SECHSTER BAND
(DER NEUEN FOLGE
DRITTER BAND)

Digitized by Google

3 A

[illegible]

Digitized by Google

Das

Panorama des Univerſums

zur

erheiternden Belehrung

für

Jedermann und alle Länder.

Sechſter Band.
(Der neuen Folge dritter Band.)

Prag, 1839.
Verlag, Druck und Papier von Gottlieb Haaſe Söhne.
217750-C.

Digitized by Google

Digitized by Google

Inhalts-Verzeichniß

zum

ſechſten Bande (der neuen Folge dritten Bande)

des

Panorama des Univerſums.

Erzählungen, Sagen, Märchen, kleinere Mittheilungen ꝛc.

Scheikh Dallu, der Räuberhauptmann (aus dem Asiatic Journal). S. 14.
Ein Abenteuer auf San Domingo (aus Bentleys Miscellany). S. 15.
Lelias Lampe, eine Piemonteſer Sage (nach Leitch Ritchie, Esq.). S. 33.
Pertaub Tſchund, der Prätendent von Burdwan (zuſammengeſtellt aus den im Asiatic Journal enthaltenen Proceßakten). S. 41.
Das Geſpenſt als Sohn, eine chineſiſche Sage (aus dem Asiatic Journal). S. 43.
Die Borer in Charenton (aus dem Journal: le Droit). S. 53.
Die Rache, galiziſche Sage (aus Powiesci Jadama). S. 70.
Indianerſagen (aus dem Werke: Wild Scenes in le forest and Prairie, by C. F. Hoffmann, Esq.). S. 74.
Der Dieb, arabiſche Gerichtsſcene, aus dem Ruſſiſchen. S. 78.
Der Rabenſtein zu Donnington, engliſche Sage (nach dem New Monthly Magazine). S. 91.
Die Lebendig Todten (aus dem Asiatic Journal). S. 98.
Ein nächtlicher Marſch (aus dem New Monthly Magazine). S. 106.
Die Satti (nach einer wahren Begebenheit). S. 119.
Der Weltweiſe und das Kind (aus dem Asiatic Jouroal). S. 129.
Sagen von Stibor, dem Herrn von der Wag (aus den Rozmaitości lwowskie). S. 130.
Abenteuer des Ali Ben Abdallah, eines ſpaniſchen Renegaten, (aus dem Journal: le Commerce). S. 132.
Die Entführung (Erzählung nach dem Asiatic Journal). S. 137.
Der Stiefſohn, eine indiſche Sage (aus dem Asiatic Journal). S. 156.
Eine Adlerjagd. S. 163.
Indiſche Sagen (aus dem Asiatic Journal). S. 164.
Der Picker and Piler (aus dem New Monthly Magazine). S. 174.
Das Unglück in der Wüſte (aus Combes, voyage en Nubie). S. 181.
Seltſame Heiraten (nach dem Asiatic Journal). S. 184.
Fatmeh Effendi (nach Segur Dupeyron). S. 187.
Die Unglücksſchweſtern, böhmiſche Lokalſage. S. 193.
Ein Seegefecht (aus dem Werke: the history of the Navy of the United States, by J. F. Cooper). S. 221.
Der gefangene Hageſtolz, Erzählung aus dem indiſchen Leben. S. 225.
Der Brand zur See (nach Cooper). S. 233.
Die Irrfahrt auf dem Ocean, eine Begebenheit aus dem Leben. S. 242.
Das Feuer von St. Gildas (aus dem Courrier Français). S. 243.
Die drei Perlen. Nach einem galiziſchen Märchen, von G. H. Brander. S. 258.
Arabiſche Liebe (nach Lane). S. 268.
Die reiſenden Engländer in Italien (aus dem Metropolitan). S. 271.
Der orientaliſche Geiſterglaube (nach Lane). S. 289.
Der Traum, eine wahre Begebenheit (nach demſelben). S. 292.
Das Fatum der Mohamedaner. S. 295.
Belohnungen der Dichter und Gelehrten im Oriente. S. 300.
El Majo, ſpaniſche Novelle aus dem Franzöſiſchen der Marie Aycard. S. 301.
Der Urſprung von Dſchaggernat, eine indiſche Mythe (aus dem Musée des Familles). S. 306.
Die beiden Herren, böhmiſche Lokalſage von G. H. Brander. S. 318.
Der Lootſe, eine Hochlandſage (aus dem Mirror). S. 321.
Eine Heirat im Entrepot von Nantes (von Dunstan de Kerlac). S. 327.
Moſes ben Maimon, (Sage der Iſraeliten. Von L. Weiſel). S. 332.
Das Wirthshaus von Devonſhire, ein Reiſeabenteuer (aus Nouv. annales des voyages). S. 337.
Ein Kapitel über Zauberei (aus Lane's arabian nights). S. 349.
Ein Naturforſcher-Dilettant in Gefahr (aus dem Breton). S. 351.
Marguerite (aus dem Franzöſiſchen der M. d'Epinay). S. 357.
Der Adalantado der ſieben Städte. Ein Märchen von Washington Irwing. S. 363.
Der Ball von Tunis (Revue du XIX Siècle). S. 379.
Eine indiſche Fabel. S. 382.
Miscellen. S. 30, 31, 32, 64, 96, 126, 127, 128, 158, 159, 160, 192, 222, 223, 224, 255, 256, 287, 288, 320, 351, 352, 383, 384.

Beiträge zur Länder- und Völkerkunde:

Europa.

Oeſterreich.

Sitten und Gebräuche der Bewohner der öſterr. Monarchie:
I. Eine ſonderbare Abgabe (nach den Kwěty). S. 11.
II. Böhmiſche Tänze (aus dem Časopis českého museum). S. 11.
III. Einige Gebräuche bei böhmiſchen Bauern-Hochzeiten (Ebendaher.) S. 12.
IV. Eigenthümliche Gebräuche in verſchiedenen Thälern Tirols. Von T—y—r. S. 61.
V. Das Klötzchenſpiel (aus dem Časopis českého museum). S. 63.
* Leopoldskron. Von Dr. M. S. 20.
* Karlsbad. Von Dr. M. S. 57.
* Gräfenberg. Von U. S. 89.
* Wien. Von K. S. 95.
* Die Teynkirche in Prag. Von K. S. 115.
Die Zigeuner (aus dem Slawiauin). S. 115.
* Salzburg. Von Dr. M. S. 121.
Die Huculen (nach dem Časopis českého museum). S. 149.
* Die Herkulesbäder bei Mehadia. Von Cs. F. S. 154.
Die Salzbergwerke bei Wielicka (a. d. Przyjaciel Ludu). S. 155.
* Die Stephanskirche in Wien. Von K. S. 189.
* Charakteriſtik des Rieſengebirges. Von Julius Krebs, (mit einer Anſicht der Schneekoppe.) S. 207.
Die nächſten Umgebungen von Teplitz. Von Präf. Effenberger. S. 250.
* Linz. Von Dr. M. S. 255.
* Preßburg. Von Cs. S. 312.
* Peſth. Von Cs. S. 345.
* Trieſt. Von K. S. 349.
* Gräz. Von K. S. 382.

Digitized by Google

Uibriges Europa.

* Augsburg. Von K. H. Groß S. 21.
* Darmſtadt. Von K. S. 49.
* Würzburg. S. 153.
* Mainz. S. 186.
* Karlsruhe. S. 218.
* Worms. S. 279.
* Stuttgart. S 281.
* Mannheim. S. 308.
* Speier. S. 380.

Der Schnee auf dem großen St. Bernhardsberge (aus Histoire de l'hospice du Grand St. Bernhard). S. 143.
Feſt der heil. Roſalia in Palermo (aus Voyage du Maréchal duc de Raguse). S. 109.
La Meſta. S. 90
Schleichhandel und Diebſtähle in Spanien (aus dem Journal des débats). S. 215.
Volksleben in Grenada (aus A Summer in Andalusia). S. 280.
Die Vendetta in Corſika (nach einem Berichte von Blanqui). S. 6.
Das Bagno in Breſt (aus der Revue de Paris). S. 82.
Ein pariser Volksfeſt (aus dem Mirror). S. 97.
Die Volksdichter in der Bretagne (aus der Revue de Paris). S. 282.
Die Dampfſchifffahrt (von B. Gutt). S. 50.
Queensbench (aus der Revue britannique). S. 73.
Hirſchjagd in Schottland (aus: the art of deer stalking, by W. Scrope Esq). S. 75.
Gretna Green und die Fleetheiraten (aus der Gazette des Tribunaux). S. 112.
Die Bleiminen von Leadshill (aus der Revue britannique). S. 121.
Mancheſter (aus Blackwoods Edinburgh Magazine). S. 237.
Das Elend in Irland (aus: L'Irlande sociale, politique et religieuse, par Gustave de Beaumont). S. 296.
Aus dem Tagebuche perſiſcher Prinzen über England. S. 308.
Ein Beſuch im Tower zu London (nach der London and Westminster Review). S. 353.
Die Wälder in Norwegen (aus der Revue de Paris). S. 124.
Schweden und Norwegen (aus Marmier, Souvenirs de voyage). S. 199.
Thier- und Pflanzenwelt auf Nowaja Zemlja (nach Baër). S. 69.
Ausflüge nach Rußland (aus: Domestic scenes of Russia und Excursions in the interior of Russia). S. 102.
Die Meſſe zu Nižnej Nowgorod (aus: Excursions in the interior of Russia). S. 105.
Das Grab des heil. Adalbert in Gneſen (aus dem Przyjaciel Ludu). S. 117.
Die Domkirche in Poſen (eben daher). S. 140.
Die Jagd in den Wildniſſen von Bialowicza (aus dem Polniſchen). S. 168.
Der lithauiſche Auerochs (aus dem Polniſchen). S. 179.
Bialowicza (aus dem Przyjaciel Ludu). S. 214.
Die Koſaken (aus dem Polniſchen). S. 226.
Die Krakauer (detto). S. 299.
Jahrmarktſkizzen (aus der Rusalka). S. 324.
Poſten in der Walachei (nach Raoul Perrin). S. 49.
Die Arnauten (aus der Gazeta Poznanska). S. 187.
Das Tulpenfeſt im Serail (nach Jules A. David). S. 29.
Die Radſchas in der Türkei (aus der Revue de Paris). S. 346.
Ein Gaſtmal bei Khosrew Paſcha (aus dem Keepsake für 1840). S. 380.

Aſien.

* Smyrna. Von B. Gutt. S. 285.

El Bir und die Umgebungen von Niſib (Von Baptiſtin Poujoulat). S. 271.
Malatria (von ebendemſelben). S. 304.
Beitrag zur Kenntniß Sibiriens (nach Wrangel). S. 338.
Der Lutſchu Archipel (Journal of an Expedition to Japan). S. 58.
Die Europäer in Japan (aus dem Asiatic Journal). S. 211.
Ein Spaziergang nach Nagaſaki (ebendaher). S. 234.
Das japaniſche Theater (ebendaher). S. 262.
Der Mikado (ebendaher). S. 267.
Das Atelier eines chineſiſchen Malers (aus: the Fankin in China). S. 110.
Afghaniſtan. (Zuſammengeſtellt aus mehren engliſchen Reiſewerken und Journalen, von B. Gutt). S. 26.
Die Afghanen. S. 39.
Das Pendſchab oder das Königreich Lahore. S. 54.
Sindhi. S. 257.
Eine Winterreiſe durch die Schneepäſſe des Hindukuſch (aus dem Athenaeum). S. 64.
Eine Winterreiſe nach Kurdiſtan (a Winter Journey through Russia into Koordistan, by Capt. R. Mignan). S. 146.
Eine Reiſe in Hinterindien (nach brieflichen Mittheilungen der Gattin Dr. Helfers). S. 1.
Die Diebe in Indien (aus dem Asiatic Journal). S. 4.
Ein Harem in Kutſch (aus Cutch or Random Sketches, by Mrs. Poston). S. 114.
Die Diamantenminen von Sumbhulpur (aus der Revue britannique). S. 117.
Die Stadt Aden (aus dem Asiatic Journal). S. 147.
Der Theebau in Britiſch Indien (aus dem Asiatic Journal). S. 219.
Die Wildſchweinsjagd (aus dem New Monthly Magazine). S. 230.
Die Menſchenfreſſerin (aus demſelben). S. 312.
Bekenntniſſe eines Thugs (nach Capt. Meadows Taylor). S. 330.
Der Sklavenhandel (aus: le Capitole). S. 370.

Afrika.

Reiſe in die obern Nilländer. S. 122.
Die Auswanderung der holländiſchen Boer am Cap (nach Narrative of an Expedition into Southern Africa, by Capt. Harris). S. 161.
Neueſte Reiſe in Südafrika (ebendaher). S. 169.
Gebräuche der Malgaſchen bei der Geburt eines Kindes (nach Ellis' history of Madagascar). S. 45.
Der Sklavenhandel in Afrika (The African Slave Trade, by Th. Flowell Buxton, Esq.). S. 196.

Amerika.

Skizze von Canada (aus der Bibliothèque universelle de Genève). S. 22.
Jagdpartien in den nordamerikaniſchen Urwäldern (aus Wild Scenes in the Forst and Prairie, by Hoffmann Esq.). S. 76.
Die nordamerikaniſchen Prairien (aus Notes of western States, by James Hall). S. 94.
Ein Ausflug nach dem Nordweſtgebiete der Vereinſtaaten (aus dem Journal of a trap to the Far West). S. 190.
Capt. Marryats Tagebuch in Amerika. S. 247.
Das amerikaniſche Volk (nach Marryat). S. 249.
Wanderungen im amerikaniſchen Weſten. (Travels in Northamerica, by Murray. Journey across the Rocky Mountains, by Townshend) S. 253.
Häusliches Leben der Indianer (Travels in Northamerica, by Murray). S. 270.
Veracruz (Journal des débats). S. 86.
Reiſe in Mittelamerika (Narrative of a Journey to Guatemala, by G. W. Montgomery). S. 362.
Flußreiſe in Columbia (Bogota in 1836 and 1837, being a Narrative of an Expedition etc. etc., by J. Steuart). S. 293.
Serro de Paſco, (aus dem Berichte über eine Reiſe des Grafen Sartiges durch Südamerika). S. 36.
Paraguay und Dr. Francia (nach Robertſon). S. 65.
Reiſeabenteuer in Südamerika (nach demſelben). S. 67.
Leben unter den Gauchos (nach demſelben). S. 141.
Das Feuerland (Narrative of the Surveying Voyages of H. M. Ships Adventure and Beagle). S. 237.
Erinnerungen an Buenos Ayres (Buenos Ayres and the Provinces of the Rio de la Plata, by Sir Woodbine Parish) S. 248.

Oceanien.

Bilder aus Neuſeeland (nach Polack, a residence in New Zealand). S. 46.
Verrätherei eines neuſeeländiſchen Häuptlings (ebendaher). S. 95.

Den mit * bezeichneten Aufſätzen liegen Stahlſtiche bei.

Digitized by Google

Eine Reiſe in Hinterindien.

(Nach brieflichen Mittheilungen.)

(Den nächſten Rang nach den Engländern als Entdeckungsreiſende nehmen — obgleich ein Binnenvolk — die Deutſchen ein. Seit Alexander von Humboldt, der die unermeßlichen ſpaniſch-amerikaniſchen Colonien und die Hochſteppen Mittelaſiens der wiſſenſchaftlichen Welt aufſchloß, haben ſich auf dieſem weiten und glänzenden Felde eine Menge deutſcher Namen würdig hervorgethan. Die Quellengelände des Nil und des Marañon, die Stromgebiete des Miſſiſſippi und des Rio Doce, der Taurus und die Cordilleren, das Alpenthal Kaſchmir, wie die Pampas von Paraguay, und die mexicaniſche Hochebenen, das Labyrinth der oceaniſchen Archipele wurden von Deutſchen durchforſcht. In neueſter Zeit ging auch von Prag ein Reiſender aus, der die intereſſanteſten Länder der Erde (Vorderaſien, Perſien und die beiden gangetiſchen Halbinſeln) durchwanderte, — Dr. J. W. Helfer, auf welchen dieſe Blätter mehrfach aufmerkſam machten. * Leider können wir aus ſeinen Tagebüchern noch nichts mittheilen: wir beſchränken uns darauf, aus dem letzten Briefe den hiſtoriſchen Theil auszuziehen, der ein anziehendes Gemälde jener großartigen, undurchforſchten Wildniſſe gibt. Die Briefſtellerin iſt die Gattin Dr. Helfers, eine junge Dame, die mit der ſchönſten Aufopferung die Beſchwerden und Gefahren ſeiner Reiſe theilt.)

Ye, den 26. Dez. 1837.

— — Am 19. Nov. verließen wir Moulmein, und fuhren in Booten den Salvein hinauf. Da die Ufer beiderſeits unterſucht werden mußten, ging die Reiſe ſehr langſam; am zehnten Tage erſt kamen wir in das Bergland, wo die Flußfahrt ſehr beſchwerlich wird. Hier erwarteten uns Pferde und Elephanten, letztere aus den Tiekwäldern, deren Stämme, das beſte Schiffbauholz, ſie an den Fluß ſchleppen müſſen. Unſer nächſtes Reiſeziel lag ſüdöſtlich an der Gränze zwiſchen Siam und den britiſchen Beſitzungen, — die drei Pagoden, welche jetzt aber nur noch drei Schutthaufen ſind. Obgleich wir außer unſern eigenen Leuten und den Elephanten noch vierzig Kuli's hatten, konnte noch nicht das ganze Gepäck fortgeſchafft werden; wir wandten uns daher nach einem Dorfe, welches in dieſer gänzlich menſchenleeren Einöde vor kurzem erſt aus Siam eingewanderte Karians errichtet hatten. — Die Karians ſind von der übrigen hindu-malaiiſchen Bevölkerung auffallend unterſchieden. Ihre Geſichtszüge haben ganz den ſemitiſchen Schnitt, welcher durch Vorderaſien herrſcht, und den die Juden unter jedem Himmelſtriche bewahrt haben. Viele der hieſigen Miſſionäre ſehen daher auch in ihnen die verloren gegangenen Stämme Israels. * Sie haben ein ſanftes, würdevolleres Benehmen, als die Siameſen; ihre Sprache iſt wohllautend, aber ſie haben keine Schrift. Sie ſcheinen ohne alle Religionsbegriffe; ſpricht man mit ihnen über dieſen Gegenſtand — was ſie gern vermeiden — ſo antworten ſie: »wird ſind ein armes unwiſſendes Volk in den Wildniſſen; wir wiſſen nichts von gelehrten Dingen.« Die amerikaniſchen Miſſionäre, welche hier ſehr zahlreich ſind, geben ſich viel Mühe, dieſes Volk zu bekehren, und mit ſchönem Erfolge.

Die Reiſe nach den drei Pagoden ging ohne beſondere Vorfälle, aber ſehr langſam von ſtatten. Unſere Vorräthe, nur für einen Monat berechnet, fingen an, ſpärlich zu werden; wir mußten daher Leute nach Ye, einem vier Tagereiſen entfernten Dorfe, dem nächſten im Lande, abſenden, um friſche Proviſionen nach einem Orte zu ſchaffen, den wir auf der Rückreiſe von den drei Pagoden nach Ye berühren mußten. Seit einigen Tagen hatten wir magere Koſt; es war uns alſo erfreulich, einem Truppe wilder Elephanten zu begegnen, die in dieſen Wäldern herdenweiſe umherſchwärmen. Ein Elephant wurde geſchoſſen, und ſein Fleiſch, das man uns ſehr angeprieſen hatte, in allen möglichen Geſtalten zwei Tage hindurch verſpeiſt. Doch es bekam uns ſchlecht; gänzliche Verdauungsloſigkeit und krampfhafte Koliken waren die Folge.

Nachdem der Gränzpunkt beſtimmt und unterſucht worden, kamen wir in zwei ſtarken Tagemärſchen zu dem Orte, wo unſerer Weiſung nach die friſchen Vorräthe uns erwarten ſollten. Unter den Leuten, die wir deshalb abgeſendet, war unſer Wegweiſer, der einzige, der den Weg zu wiſſen vorgab. Er war beauftragt, mit ſeinen Gefährten die Bäume zu beiden Seiten des Weges mit ihren Das (einer Art großer Meſſer) wohl zu bezeichnen, damit wir ihrer Spur folgen könnten. Es iſt dies hier eine gewöhnliche, und ſichere Art einen Weg zu bezeichnen. Drei ſtarke Märſche weit führten uns dieſe Baummarken bis auf den Gipfel eines 3000 bis 4000 Fuß hohen Berges, wo ſie gänzlich verſchwanden; trotz alles Suchens konnten wir ſie nicht wieder auffinden. Da waren nun wir fünfzig Menſchen in ſolcher Höhe, rings von noch höheren Bergſpitzen, und unabſehlichen Schluchten umgeben, mitten in undurchdringlichem Bambugeſträuch, ohne Lebensmittel, ja ſelbſt ohne Waſſer, — ohne Weg, ohne Führer, ohne einen Menſchen, der nur die Richtung gewußt hätte, nach welcher wir wandern mußten, um zu Ye, oder einem andern Dorfe zu kommen. Schon neigte ſich die Sonne, und noch war

* Vergl. insbeſondere Band V (1838) S. 248.

* Jedenfalls wäre dieſe Hypotheſe (oder die ähnliche in Betreff der Afghanen) nicht ſo abenteuerlich, als jene, welche die erwähnten Stämme in den nordamerikaniſchen Indianern findet.

Digitized by Google

kein Weg gefunden, auf welchem wir den Berg an der Weſtſeite (denn dies war die Richtung, die wir einſchlagen mußten) hinabſteigen, und zu einem Waſſer gelangen konnten. Uiberall ſtürzten ſteilrecht ſchroffe Wände und tiefe Bergriſſe ab. Helfer war nach allen Seiten umhergeklettert, und hatte endlich den einzig möglichen Weg aufgefunden. Der Ruf: »Waſſer, Waſſer!« richtete den Muth unſerer Leute wieder auf, und nach mehrſtündigem Hinabklimmen gelangten wir in eine ganz enge Schlucht, wo eine klare Quelle aufſprudelte. Hier ward das Gezelt aufgeſchlagen, und da wir nun die Hoffnung aufgeben mußten, die Lebensmittel aus Ye zu erhalten, wurde der Reſt unſeres Reis in kärglichen Portionen unter die Leute vertheilt, mit welchen ſie ſich behelfen mußten, bis wir einen bewohnten Ort erreichen würden.

Doch ſelbſt bei dieſer traurigen Ausſicht mußte ich die Herrlichkeit der Landſchaft bewundern. Nach Oſten thürmten ſich Berge über Berge bis zu dem himmelhohen Gebirgsrücken, der über die ganze Halbinſel herabläuft. Im Norden erhoben ſich einige Kalkberge, deren verwitterte zerklüftete Gipfel ein eigenthümlich ſchönes Bild gaben. Nach Süden eröffnete ſich zwiſchen zwei Bergketten ein reizendes Thal, durch das ſich ein Flüßchen wand. Nach Weſten endlich, auf unſerem Wege, lagen mehre kleine Bergketten, die ſich allmälich in die unabſehbare Ebene verloren; am Horizonte glänzte in der Abendſonne der weite indiſche Ocean. Alles war ſo grün und üppig bewachſen, daß man nirgend ein kahles Plätzchen fand; jeder Gegenſtand ſchwamm ſo hell und luſtig in der klaren Athmoſphäre. Ein eigener zitternder Glanz war wie ein Verklärungsſchein über die ganze Gegend ausgegoſſen.

Am nächſten Morgen ſetzten wir unſeren Weg an dem kleinen Wäſſerchen fort, das jener Quell bildet. Häufig lagen mächtige Felsblöcke mitten darin, über welche die Pferde kaum hinwegſpringen konnten. Oft war der enge Pfad mit Geſtrüpp und Bambu ſo verwachſen, daß wir uns mühſam durchhauen mußten. Gegen Mittag endlich hatten wir den Fuß des Berghanges erreicht; doch vor uns ſtieg ein neuer auf, und wir mußten ihn aufs Geradewohl umgehen, trotz der Gefahr, uns in dem Labyrinthe der Gebirgſchluchten zu verlieren. So irrten wir dieſen Tag, und den zweiten umher, indem wir ſo viel als möglich den Pfaden der wilden Elephanten folgten, wenn ſie in weſtlicher Richtung gingen. Zu unſerer großen Freude ſtießen wir am zweiten Tage auf alte Marken an den Bäumen; — ein Zeichen, daß wenigſtens Menſchen bereits hier gewandelt, deren Wohnungen wir vielleicht bald erreichten. Der Weg, dem wir uns muthig anvertrauten, war ſehr beſchwerlich, und ging bald bergan, bald bergab. Unſere armen Leute mußten von fünf Uhr Morgens an (bei dem Lichte von Fackeln aus Palmblattſtengeln) hungrig und beladen marſchiren. Ich wollte mein hübſches Pferd für ſie ſchlachten laſſen: da führte uns das Glück ein Nashorn in den Weg. Ein Karian erlegte es mit zwei Kugeln. Wie Raubthiere fiel die ausgehungerte Schaar darüber her; ſelbſt mehre Muſelmanen, die bisher ſich gewiſſenhaft alles Verbotenen enthalten hatten, konnten der Eßluſt nicht widerſtehen; zuvor jedoch hieben ſie dem Thiere den Kopf ab, wodurch es gleichſam *kauſcher* wurde. Mir war das Elephantenfleiſch noch in zu lebhaftem Andenken, um ein Rhinocerosdiner zu machen.

Denſelben Abend lagerten wir uns an einem ſchönen Bache. Die Spuren wurden immer deutlicher und häufiger; wir hofften, nächſtens menſchliche Wohnungen zu treffen. Wie groß war aber unſere Betrübniß, als wir am nächſten Morgen fanden, daß der Weg unfern von unſerem Lagerorte in einem verlaſſenen Kariandorfe ſich verlor. Dies Volk hat die Gewohnheit, ſeine Dörfer nach einer gewiſſen Zeit, oder nach einem Todesfalle zu verlaſſen, und ſich oft weit davon anzuſiedeln. Solche früher angebaute Stellen ſind in kurzer Zeit die ſchrecklichſten Wildniſſe, ein widerwärtiges Bild der Verödung. Im aufgelockerten Boden wuchert Geſtrüpp und Unkraut auf das Uippigſte, und ſchießt zu ungewöhnlicher Höhe auf. Aus dem Gewirre der Dornen und Schlinggewächſe ragen unheimlich die ſchwarzen verkohlten Stumpfen der von den ehemaligen Anſiedlern niedergebrannten Baumſtämme. Es war unmöglich, uns durch dieſe Rattanpalmen mit ihren langen Dornen durchzuarbeiten; es wurde beſchloſſen, auf dem kleinen Flüßchen vier Flöße zuſammenzufügen, und hinunter zu ſchiffen. In zwei Stunden war die Arbeit gethan; doch ſchon nach wenigen tauſend Schritten verſperrten umgeſtürzte Baumſtämme und Felstrümmer den ganzen Lauf des Wäſſerchens. Jetzt galt es, ſeitwärts hinaus einen Weg zu bahnen. Helfer drang, den Kompaß in der Hand, in den Wald voraus, und ließ in weſtlicher Richtung einen ſchmalen Pfad durchhauen.

Nach unſäglicher Mühe kamen wir gegen Sonnenuntergang auf eine freie Stelle, und — welcher Jubel! — ſahen eine Herde Büffel in tiefem Sumpfe weiden. Jetzt mußten Menſchen in der Nähe ſeyn; denn dies waren Hausthiere. Wir durchwateten den Sumpf, und noch einen zweiten; ein Pfad wurde bemerklich. Oft ſanken die Pferde ſo tief in den Sumpf, daß wir abſteigen und nebenher waten mußten; ſchon wurde es finſter und die Wegſpur immer ſchwerer zu ſehen; da hörten wir in der Ferne einen Kariangeſang, der uns die Richtung gab. Wir kamen an eine einzelne Hütte, die aber mitten im tiefen und ſtinkenden Sumpfe lag, ſo daß wir unmöglich wagen konnten, die Nacht dort zuzubringen. Wir mußten, ſo erſchöpft wir waren, zu dem nahen Dorfe weiter wandern, das wir bei Fackellicht um ſieben Uhr erreichten. Welches Entzücken gab uns der Gedanken, wieder unter Menſchen, jeder Noth überhoben zu ſeyn! Eine ſchlechte Karianhütte, die man uns bereitwillig einräumte, ſchien uns ein koſtbarer Palaſt, unſer Abendeſſen, Reis, mageres Geflügel und Früchte, ein ſybaritiſches Mal.

Wir hielten in dieſem Dorfe einen Tag Raſt; hierauf machten wir uns nach Ye auf den Weg, welches wir in anderthalb Tagereiſen glücklich erreichten.

Ye, den 27. Dez. 1837.

Von hier zog Helfer auf eine kleine Seitenexcurſion nach einem ſehr hohen Berge, der drei Tagereiſen entfernt liegt, und, wie die Leute ſagen, verzaubert ſeyn ſoll. Man ſoll dieſen Berg nicht anders beſteigen

Digitized by Google

können, als wenn man eine Pflanze ißt, die an ſeinem Fuße wächſt, und hierauf 10 Tage ohne Nahrung bleibt; nur dadurch wird man fähig einen gewiſſen engen Paß zu überſchreiten. Helfer gedenkt zwar nicht, von dieſem Zaubermittelchen Gebrauch zu machen, wohl aber einen Schatz von neuen ſchönen Pflanzen zu finden. Ich bin indeß hier allein, in einem Barmeſen- (Birmanen-) Dorfe, die einzige Weiße, umgeben von lauter gelben, rothen und dunkelbraunen faſt ſchwarzen Geſichtern. Doch iſt das Volk hier fern von jeder Gewaltthat: Raub und Mord ſind unerhört. Das Volk liebt die weißen Menſchen; wir erſcheinen ihnen wie vollkommnere Weſen, und ſie ordnen ſich uns ohne Widerſpruch unter. Ich throne hier gleichſam als natürliche Herrin, alles beſtrebt ſich, meinen leiſeſten Wünſchen zuvorzukommen; die gutmüthigen Frauen beſuchen mich oft und bringen mir Blumen, Früchte, und ſüße eingelegte Sachen. Heut kam ein altes freundliches Mütterchen von neunzig Jahren. Als ſie mich geſehen, erhob ſie ihre beiden zuſammengelegten Hände vor die Stirn (die Art, wie ſie beten und hohe Perſonen grüßen) und pries ihre buddhiſtiſchen Götter, daß ſie vor ihrem Ende noch eine weiße Frau geſehen. Unter dem Volke beſteht dieſelbe Prophezeiung, die die Europäer bei den amerikaniſchen Völkern, ja faſt bei allen Wilden fanden, und die ihnen ihre Eroberungen ſo erleichterte! — es würden weiße Männer von fern her über das Meer kommen, und ihnen neue Geſetze und neue Religion, Glück und Segen bringen. So wenig dieſe Prophezeiung bei den unglücklichen Azteken und Inkavölkern eingetroffen; ſo ſehr iſt es hier zu hoffen; und es iſt eins der wohlthuendſten Gefühle, ſich dies ſchöne, wundervoll fruchtbare Land, das jetzt faſt ganz wüſt und unangebaut liegt, mit arbeitſamen, glücklichen und milde regierten Völkern erfüllt zu denken.

Das herrlichſte Land liegt hier unbenutzt. Oft reitet man ganz in der Nähe von Dörfern weite Strecken lang durch das feinſte Gras, welches oft noch eine halbe Elle höher, als ein Reiter zu Pferde, in die Höhe ſchießt. Und doch beſteht ſo viel als gar keine Viehzucht; einige Büffel, die ſich träge in den Sümpfen der Niederung wälzen, ſind die einzigen Hausthiere. Die Eingebornen leben in einem dolce far niente, gegen welches das neapolitaniſche eine Plackerei iſt. Die wenigen Bedürfniſſe, welche ſie unter dieſem geſegneten Himmel haben, befriedigt der üppige Boden ohne Mühe im Uiberfluße. Sie werden eher keinen Antrieb zu größerer Arbeitſamkeit finden, als bis ſie von den Europäern Luxus und Geldgier gelernt haben. Alles Gewerbe, alle Betriebſamkeit iſt jetzt noch in den Händen der Chineſen; ſie ſind die Monopoliſten des Handels, der Künſte, der Handwerke. Sie verlaſſen ihre übervölkerte Heimat, und pilgern an alle hinterindiſchen Küſten, auf alle Inſeln der großen aſiatiſchen Archipele, ja bis Calcutta. Hier beuten ſie die Genügſamkeit des Volkes aus, und haben jedes einträgliche Geſchäft an ſich gezogen. Selten begnügen ſie ſich mit einem, ein Chineſe weiß und thut alles, — er iſt Wechsler, Kaufmann, Bäcker, Schlächter, Schneider, Zimmermann und Schuhmacher, ein wahrer techniſcher Mikrokosmus! Nur als Schuſtern fällt es ihnen ſchwer für die Europäerinen die Schuhe groß genug zu machen; ich kann keinen dazu bewegen, mir dicke, waſſerdichte zu machen: trotz alles Erklärens und Beſtellens brachten ſie mir Schuhchen wie aus Roſenblättern zuſammengeleimt. Titania könnte mit ſolchen wohl auf ihren Elfenbällen tanzen, aber in den Dſchongeln würden ſie ein ſchnelles, trauriges Ende nehmen. Und lieber wollten meine zierlichen Chineſen kein Geld verdienen, als mir ſtarke Schuhe machen. Uibrigens ſind dieſe Pagodenmännchen ſehr höflich, und mit ihren kleinen ſchrägen Augen und ihren bis zur Erde baumelnden Zöpfen überaus poſſirlich; zudem ſind ſie ziemlich ehrlich und verläßlich: ich habe gerne mit ihnen zu thun.

Ich zeichne alle umliegenden Landſchaften; die müßigen Stunden werden benützt, die Vorräthe für die Weiterreiſe zu bereiten. Die Schweine werden geſchlachtet, eingeſalzen, und ſtatt geräuchert zu werden, an der heißen Sonne getrocknet. Große Körbe werden für die Hühner geflochten; denn Hühner ſind das einzige friſche Fleiſch, welches man in den Dörfern und auf der Reiſe haben kann; dort gibt es nämlich außer einigen Schweinen und Büffeln kein Schlachtvieh, hier kommt gar kein kleineres Wild vor. Die Hühner werden auch als Kurri zubereitet — eine Art von Fricaſſé oder Ragout; das Huhn in kleinen Stücken wird in einem Gemiſche von wohl zwanzig verſchiedenen ſehr ſtarken Gewürzen geſchmort. Es brennt, ſo zubereitet, im Munde wie Feuer; man miſcht es in den Reis, und ein Löffel voll iſt hinreichend, einen großen Teller voll Reis ſchmackhaft zu machen. Ein Huhn iſt zu einer Mahlzeit für ſechs Perſonen genug, es iſt daher auf Reiſen ſehr bequem. Die Indier ſind ſehr daran gewöhnt, und ſelbſt die Engländer gewinnen ihm bald ſo viel Geſchmack ab, daß ſie es, wenn ſie nach Europa zurückkehren, ſehr entbehren. Für einen Homöopathen wäre es freilich kein Eſſen, aber die Homöopathie würde hier überhaupt ſchlechte Geſchäfte machen, wo jedes Lüftchen uns Arome zuweht, gegen welche alle verbotenen Parfüms und Seifen harmlos ſind.

Das Deſſert wird nicht ſchlecht beſtellt ſeyn. Gelées und Marmeladen werden bereitet, Piſang, Ananas und alle möglichen Früchte eingeſotten (ſelbſt die vaterländiſchen Kartoffeln fehlen nicht; wir bezogen ſie gegen hohes Geld aus Moulmein). Engliſches Bier und Portwein ſind die gewöhnlichen Tiſchgetränke: in dieſem brennenden Klima wäre ein böſes Fieber die unausweichliche Folge jedes ſtarken Trunkes Waſſer. Diesmal ſind wir vollkommen für die nahe Reiſe gerüſtet.

Tavoy, den 27. Jan. 1838.

— Geht es nicht raſch dem Aequator zu? Wenn unſere Reiſe hieher an romantiſchen Abenteuern ganz arm war, ſo war ſie deſto reicher an Intereſſe und Vergnügen. Wir wohnen hier in einem Hauſe, welches Hrn. Blumbell, dem Governor der Tenaſſerimprovinzen, gehört. Wir ſind bereits 10 Tage in Tavoy; es iſt ein hübſches Städtchen (nach aſiatiſchen Begriffen) und ausnehmend ſchön gelegen; die Umgegend iſt eine der reichſten und beſt angebauten, die ich in dieſem Lande noch geſehen habe. Morgen machen wir uns auf

Digitized by Google

eine kleine Streiferei ins Innere des Landes; wir gedenken zehn Tage auszubleiben, und eine bedeutende Strecke des Grenzgebirges gegen Siam zu durchforſchen. —

Die Diebe in Indien.

(Asiatic Journal.)

Einzelne Bezirke Indiens ſind durch die vorwaltende Art von Verbrechen ausgezeichnet. So verüben die Bengaleſen gewöhnlich nur kleine Diebſtähle. In den oberen Provinzen (Agra, Delhi ꝛc.) ſind die Räuber von weit verwegenerem Charakter, ſie ſammeln ſich in großen Haufen und fallen über eine Beute von Wichtigkeit her. Gewöhnlich werden die Häuſer der Schroff, d. i. Banquiers, geplündert; und da der Schatz hier im baren Gelde, alſo umfangreich iſt, ſo muß ihre Anzahl groß ſeyn, um ihn wegzuſchaffen. Gewöhnlich wird ein Mann von ſchöner Geſtalt und gutem Anſtande unter ihnen ausgewählt, wenn die Sache wichtig iſt; er muß zugleich die Gabe der Erfindung haben, und auf jede Frage eine paſſende Antwort geben können. Dieſer ſucht, mit ſtandesgemäßen Kleidern, und wo es nöthig iſt, mit Dienern ausgeſtattet, in das Haus Eintritt zu erhalten, ſchont das Geld nicht, und ſucht insbeſondere die Dienerſchaft auszuforſchen. Wenn dieſe Bande Kundſchaft erhalten, wo das Vermögen aufbewahrt wird, ob es in Gold oder Juwelen beſteht, verſammelt ſie ſich an einem einſamen Orte, in gehöriger Entfernung, und entwirft den Plan des Raubes. Gewöhnlich ziehen ſie als ein Hochzeitszug in die Stadt; die Palankine, welche ſie tragen, bergen ſtatt der Frauen Waffen.

In einer großen Stadt, nahe dem Ufer des Dſchamna, wurde das Haus eines reichen Schroffs, obgleich der linke Flügel eines engliſchen Regimentes nur eine Stunde davon lag, und auf den erſten Lärm herbei eilte, gänzlich ausgeplündert. Die Dakoits * kamen als pilgernde Büßer in die Stadt. Viele waren als Fakire verkleidet, und hatten Büffel bei ſich, welche Hacken, Brecheiſen u. dgl. in unverdächtige Bündel gepackt, trugen. Sie zogen von verſchiedenen Seiten ein, und verſammelten ſich in einem verlaſſenen Hauſe; einige zerſtreuten ſich in die anſtoßenden Gaſſen umher. — Das Haus des Schroffs war ein feſtes maſſives Gebäude, mehr hoch als breit, alſo ſchwer zugänglich; das einzige ſchwere Thor war mit breitköpfigen Nägeln ganz bedeckt. Außer der Stadtwache hielt der Schroff noch zahlreiche Privatwachen, und dieſer ganze bewaffnete Haufen ſtand vor dem Hauſe.

Die Nacht war angebrochen. Die Dakoits zogen heran, und ehe die friedlich plaudernden Wachen ſichs verſahen, ehe ſie Lärm machen konnten, waren ſie überwältigt und gebunden. So ſtark auch das Hausthor war, bald gab es nach. Der Dakoit, welcher die Gelegenheit erkundet hatte, leitete die Anführer der Bande in das Gemach, wo der Schatz lag; die andern bewachten die Thüre. Das Stadtvolk war von dem Lärmen zwar erwacht, aber es wagte nicht, ſo zahlreiche und entſchloſſene Räuber anzugreifen. Die Kiſten wurden aufgebrochen, und in unglaublich kurzer Zeit ihres Inhaltes entleert; der unglückliche Schroff, welcher aus dem Bette aufgeſprungen war, blieb verwundet für todt am Boden liegen. Hierauf zogen die Räuber mit ihrer Beute zum Fluße, wo Boote ihrer warteten, und bald waren ſie im Bundelkund, in jenem Gewirre von Bergſchluchten, das nur ihnen bekannt war, und wohin keine Verfolgung reichte. Mittlerweile wurde im Lager die Lärmtrommel geſchlagen. Die Sipai's ſtrömten zuſammen; es hieß, Randſchit Sing ſelbſt habe einen Einfall ins britiſche Gebiet gemacht. Die ganze gewaffnete Macht rückte in Eile nach der Stadt, wo ſie nichts fand, als das leere geplünderte Haus des Schroffs. Alle Verfolgung war fruchtlos. Zahlreiche Verhaftungen in der Stadt gaben keinen beſſern Erfolg.

Ein anderes Mal erregte die Geldkiſte eines Steuereinnehmers im Inneren die Begierde der Dakoits. Hier war offene Gewalt ganz unthunlich; die vielen bewaffneten Diener und Wachen konnten jeden Angriff zurückweiſen; die Dienerſchaft war als unbeſtechlich bekannt, und kein Fluß zum Rückzuge in der Nähe. Ein Dakoit erfuhr unter der Verkleidung eines Fakirs von einem Diener, daß ſein Herr die Hunde ſehr liebe; hierauf wurde der Plan gebaut. Der vorgebliche Fakir richtete ſich als Einſiedler in einer kleinen verfallenden Pagode ein, die unfern vom dicht belaubten Garten in der Dſchongel lag. Nicht lange darnach ſtellte ſich ein Mann mit zwei Dienern und einigen ſehr ſchönen Hunden an der Thüre des Einnehmers ein. Einer davon war von beſonderer Schönheit, doch dieſen wollte der Dakoit durchaus nicht verkaufen. Anfangs überließ der Einnehmer dem oberſten Diener den Handel, doch als er ſah, es gehe nicht vorwärts, ließ er ſelbſt den Dakoit kommen. Dieſer ſpielte ſeine Rolle trefflich: er war ganz Höflichkeit und Bereitwilligkeit, aber er ſagte, ein Gelübde bedrohe ihn mit Unglück, wenn er den Hund vor einer gewiſſen Jahreszeit weggebe. Der Einnehmer glaubte, wie ſo mancher engliſche Gentleman, den Hinducharakter genau zu kennen; er meinte, der Dakoit wolle den Preis nur ſteigern! Er gab ihm nach, und ließ ihm täglichen Eintritt ins Haus, damit der Hund ſich an ſeinen neuen Herrn gewöhnte. Bei dieſer Gelegenheit mußte der Dakoit oft Stunden lang in der Veranda des Hauſes warten, und konnte durch die offenen Fenſter und Thüren faſt Alles ſehen, was drinnen vorging. Er erkundete, daß die Kaſſe in des Einnehmers Schlafzimmer ſtand, daß ſie von Eiſen, mit drei Schlöſſern war, und daß der Einnehmer ſelbſt die Schlüſſel bewahrte. Bisweilen lagen die Schlüſſel neben ihm auf dem Tiſche, und eines

* Dakoits heißen dieſe Diebe, welche in ganzen Gängen die Häuſer überfallen und plündern. Der ganz neue britiſch-indiſche Strafcoder nennt das Verbrechen »Dacoity« wenn ſ e ch s oder m e h r Perſonen theilgenommen. Als Strafe ſetzt er darauf Transportation für Lebenszeit, oder lebenslängliches ſchweres Gefängniß. Verübte nur einer der Dacoits einen Mord, ſo wird die ganze Bande mit dem Leben beſtraft. Auf dem bloßen Verſammeln ſteht ſiebenjähriger Kerker.

Anm. d. Redakt.

Digitized by Google

Tages, als der Dakoit mit ſeinen Hunden vorgelaſſen wurde, gelang es ihm, ſie unbemerkt in Wachs abzudrücken. Das halbe Geſchäft war nun gethan, denn bald hatten geſchickte Künſtler die Schlüſſel verfertigt.

Zur ſelben Zeit trat ein religiöſes Feſt ein, zu welchem der Burra Saib (Einnehmer) mit einem Theile ſeiner Diener in eine nahe Stadt wanderte. Überall wurde die Feier begangen; Reis und Süßigkeiten wurden in Maſſe bereitet, und jeder war mehr oder weniger mit Kochen oder Eſſen beſchäftigt. Um das ganze große Gebäude ſammelten ſich Volkshaufen, ſaßen um ihre Feuer, ſchmauſten, ſangen und erzählten ſich Märchen. Indeß, während die Diener arglos unter dem Volke zerſtreut waren, hatte ſich der Hundehändler zur Kaſſe geſchlichen, hatte ſie ohne Schwierigkeit geöffnet, und die Leinenbeutel, in welchen das Geld war, indeß in einem Winkel unter einer Stiege des Hauſes verſteckt. Hierauf ſchloß der Dakojt die Kaſſe wieder zu, und ließ Alles, wie es war. Nun machten die Diebe ſich daran, den Raub, und zwar auf eine ſehr ſinnreiche Art, hinweg zu ſchaffen. Etwa eine Viertelſtunde hinter der erwähnten Dſchongel hatte ſich ein als Kaufmann verkleideter Dakoit mit einer ganzen Karawane von Büffeln und Treibern aufgeſtellt. Der Hundehändler, als einer niederen Kaſte angehörend, lagerte mit ſeinen Leuten — denn auch ſie waren geladene Gäſte — abſeits und unbeachtet unter einem großen Baume, und trug nach und nach alle Säcke unter der Hintertreppe, wohin faſt kein Menſch kam, hervor zum Tempel des Fakirs. Von hier aus gingen ſie von Hand zu Hand zum Kaufmanne, denn eine ganze Linie Dakoits war auf dieſer Strecke aufgeſtellt. Die Büffel wurden ſchnell bepackt und ins Weite hinaus getrieben; zu gleicher Zeit wurde der Hundehändler mit ſeinen Leuten unſichtbar. Sie alle zerſtreuten ſich in kleine Truppen und kamen erſt mit Eilmärſchen an einem beſtimmten Sammelplatze weit jenſeit der Gränzen des Compagniegebietes zuſammen.

Spät am folgenden Tage erſt wurde der Raub entdeckt. Man hatte gar keine Spur von den Thätern; nur als der Hundehändler mit ſeinen Leuten vermißt wurde, ahnte man die Thäter. Es wurde Alles aufgeboten, auf allen Straſſen flogen Reiter umher, alle Behörden wurden benachrichtigt: aber die Dakoits waren und blieben verſchwunden. Erſt viele Jahre ſpäter erfuhr man, wie alles zugegangen, als ein zum Tode Verurtheilter in einem weit entlegenen Gefängniſſe unter vielen andern auch dieſe That geſtand. —

Eine noch verwegenere That wurde in den oberen Provinzen im J. 1821 verübt. Ein bekannter Räuberanführer im Königreiche Audh verſammelte mehr als 250 Mann, und kam als ein pilgernder Radſcha auf das Gebiet der Compagnie, um eines Bootes, das mit mehr als 50000 fl. C. M. von Calcutta ſtromaufwärts fahren ſollte, ſich zu bemächtigen. Ein Spion war vorausgeſchickt, hatte das Boot zu Lande begleitet, bewacht, und jede Gelegenheit ausgekundſchaftet. Es richtete die Stationen immer ſo ein, daß es der Sicherheit halben ſtets bei einem Dorfe oder einer Stadt über Nacht Anker warf; doch in einer Nacht mußte es an einer Sandbank anlegen. In der Stille der Nacht wurde es jedoch von den Dakoits, welche dieſe Gelegenheit abgewartet hatten, überfallen, und von den Schiffern fiel einer durch eine Kugel, zehn wurden durch Schüſſe oder Speerſtiche verwundet. Die Beute wurde mit ſolcher Schnelligkeit in Sicherheit gebracht, daß die Behörden, obgleich augenblicklich in Kenntniß geſetzt, erſt nach ſechs Wochen die Spur der Verbrecher auffanden; eine Speerſpitze, ein ſpaniſcher Thaler und ein leerer geſiegelter Geldſack fanden ſich an dem Platze, wo der angebliche Radſcha mit ſeinen 200 Begleitern gelagert, und von wo er mit großer Haſt und Verwirrung aufgebrochen war. Doch da war er ſchon längſt in ſeiner Heimat Barautſch in Audh, einer wilden unzugänglichen Stelle mitten in einer Dſchongel, von wo aus er ſeine Streifzüge machte. Ein Corps Sipais wurde mit Genehmigung des Hofes von Lucknow abgeſchickt, der Räuber ſich zu bemächtigen; doch der Zugang war ſo ſchwierig und wurde ſo entſchloſſen vertheidigt, daß ſie unverrichteter Sache zurückkehren mußten. Doch waren ſie ſo glücklich, zu erfahren, daß Mihrban, der vorgebliche Radſcha, eben mit dem beſten Theile ſeiner Leute auf Plünderung ausgezogen war. Er reiſte wieder unter dem Vorwande einer Pilgerfahrt, und ſeine Leute waren wie britiſche Sipais gekleidet. Die ganze Sicherheitsbehörde ſetzte ſich in Bewegung und auf allen Straſſen wurden Leute ausgeſtellt, um ſeine Annäherung zu berichten. Alles mußte in größter Stille geſchehen, ſonſt hätte die Bande ſich gleich zerſtreut. Man ließ einige Agenten zu den Räubern ſtoßen und dieſe überredeten mit Vorſicht den Radſcha, ſeinen Weg über Gyah zu nehmen; auch in Schergotti wurden Anſtalten getroffen. Die Räuber mußten doch einen dunklen Argwohn gefaßt haben, denn ſie theilten ſich in zwei Haufen; Mihrban mit ſeinen ausgewählteſten Leuten eilte nach Gyah vorwärts, der große Haufen blieb zurück. Man ließ ihn ungehindert reiſen, und der Nachtrab, ſicher gemacht, folgte ihm.

In Gyah ließ der britiſche Vorgeſetzte der Provinz Behar, Mr. Smith, ihn zu ſich kommen, empfing ihn höflich, bot ihm einen Stuhl, und fragte ihn um Namen und Reiſezweck. Mihrban nannte ſich einen Zemindar von Barautſch, der auf einer Pilgerfahrt begriffen ſey. Im ferneren Geſpräche läugnete er, daß er vor einem Jahre auf dem Gebiete der Compagnie geweſen; doch wie beſtürzt war er, als ein Barbier eintrat, ihm den Strumpf auszog, und eine Unförmlichkeit des Fußes, eine Verdrehung der Zehen, zeigte. Der Barbier hatte ihm auf ſeinem vorjährigen Raubzuge den Bart raſirt, und die Zehennägel geſchnitten, ſo daß über die Identität mit dem Räuber Mihrban kein Zweifel mehr war. Mihrban wurde, als des Mordes und Raubes verklagt, mit 163 Gefährten gefangen genommen. Sie reiſten ſtattlich und mit Gepäck wohlverſehen, ja mit einem Zenana von vierzig Frauen, und waren nach dem Ganga auf dem Wege, um abermals ein beladenes Boot zu plündern.

Die Frauen, obgleich gefangen gehalten, waren nicht ſehr genau bewacht; ſie blieben beiſammen, und ihre Anhänglichkeit an Mihrban leitete ſie zu einer ſehr romantiſchen That, um ihm zur Flucht zu verhelfen.

Digitized by Google

In indiſchen Gefängniſſen verſtehen es die Gefangenen wohl, ſich ins Einverſtändniß zu ſetzen; der Plan war Mihrban bald mitgetheilt, und es handelte ſich nur noch darum, ſich ein Seil zu verſchaffen. Die Frauen entſchloßen ſich zu einem Opfer, das in Indien gleich nach dem des Lebens kommt — ſie ſchnitten ihr Haar ab, und flochten daraus ein Seil von hinlänglicher Länge und Stärke. Doch die Aufmerkſamkeit der Wachen entdeckte das Unternehmen, und das Seil ward Hrn. Smith überbracht, der es als Denkmal der Liebe und Treue jener Räuberfrauen aufbewahrte. Mihrban ward zum Tode verurtheilt und hingerichtet, einige ſeiner Gefährten zu lebenslänglicher Straſſenarbeit, andere in verſchiedene entlegene Gefängniſſe abgeſchickt.

Juwelen ſind ein Hauptreiz für dieſe Räuber. Viele Frauen und Kinder werden ihres Schmuckes wegen ermordet, und jede Liſt und Gewalt wird angewandt, um in den Beſitz von Edelſteinen zu kommen.

Eine wohlgeordnete indiſche Räuberbande hat immer einige Diener von Vornehmen, oder einheimiſchen Fürſten im Solde, welche ihnen von allen günſtigen Gelegenheiten eines Raubes Nachricht geben. Das Syſtem der »Dakoity« iſt in Indien ſo ausgebildet, daß der Lehrling durch eine lange Reihe von Verbrechen zu Raub und Mord aufſteigt, in der Mehrzahl der Fälle unentdeckt, faſt immer aber unbeſtraft, höchſtens in ſicherem Gefängniſſe, wegen zweideutigen Charakters verwahrt, da ſelten die Möglichkeit da iſt, ihn zu überführen. Den Aerzten der Compagnie, welche die Gefängniſſe beſuchen, ſchenken dieſe Leute gewöhnlich Neigung und Vertrauen, und nehmen keinen Anſtand, wenn ſie entlaſſen werden, ihnen ihre Thaten zu erzählen. Für uns, die wir in ganz anderen geſelligen Verhältniſſen leben, klingen dieſe Erzählungen oft romanhaft, aber es liegt kein Grund vor, Zweifel in ſie zu ſetzen. In den einheimiſchen Staaten werden die Dakoits ſeltener in ihren Verbrechen verhindert und entdeckt; dagegen iſt ihre Beſtrafung ſummariſcher und ſtrenger.

Einſt erfuhr eine große Bande Dakoits, daß eine Heirat zwiſchen einem ſehr reichen Paare, das aber in einiger Entfernung von einander lebte, geſchloſſen werden ſollte. Der Bräutigam ſollte der Braut ein Geſchenk von Gold- und Silberſtoffen und Brokaten, koſtbaren Shawls und Juwelen von außerordentlichem Werthe überſenden. Dieſen Schatz wollten die Diebe um jeden Preis erbeuten. Der Schatz ſollte von einer großen Anzahl muthvoller und wohlbewaffneter Freunde des Bräutigams geleitet werden, und offene Gewalt war nicht thunlich. Die Dakoits wußten genau die Zeit der Reiſe, den Weg und die Tagemärſche zu erfahren; und hierauf gründete ſich ihr Plan. In der Nacht ſollte der Uiberfall nicht gemacht werden, denn da waren gewiß zahlreiche Schildwachen ausgeſtellt. Der Weg ging über einen offenen Platz in einer Dſchongel, ringsum von dichtem Geſtrüpp umgeben, auf der einen Seite kam er aus einem Hohlwege, auf der andern Seite führte er in hohen Wald. Die ganze Dſchongel war in Schluchten gebrochen, und von tiefen Waſſerrinnen, mit Buſchwerk ganz verwachſen, bedeckt. Dieſer Ort wurde zum Uiberfalle erwählt. Die Dakoits machten mit dem halb blödſinnigen Büffelhirten des nächſten einige Meilen entlegenen Dorfes Bekanntſchaft, und bewogen ihn, durch Geld und Zureden, täglich ſeine Herde hieher zu treiben.

Am beſtimmten Tage erſchien der erwartete Zug. Dicht geſchloſſen und wohlbewaffnet kam er aus dem Hohlwege hervor. Doch kaum hatte er die Mitte der Ebene erreicht, ſo krachte unter den Füſſen der Pferde Feuerwerk, und die ganze Büffelherde, brennende Raketen an den Hörnern und Schwänzen, ſtürzte ſich wüthend unter den Haufen. Die Pferde bäumten ſich, wurden ſcheu und gingen mit Sturmeseile durch, die Fußgänger, in Gefahr von den Büffeln zertreten zu werden, dachten nur daran, ihr Leben zu retten. Der Wagen wurde umgeſtürzt; einige Dakoits unterhielten unaufhörlich ein Feuer von Schwärmern, Raketen und Kanonenſchlägen; die anderen ergriffen die Koſtbarkeiten, und zogen ſich ſchleunig in die Dſchongel zurück, wo ſie den Büffeltreiber, der mehr todt als lebendig zugeſehen hatte, an Händen und Füſſen gebunden, liegen ließen. Unterdeſſen hatten ſich zwar die Reiter geſammelt, die Fußgänger aufgerafft, aber es war kein Gedanke mehr, die Räuber in den Schluchten zu verfolgen. Nicht ein Gewehr war abgefeuert, nicht ein Schwert gezogen worden, und doch war der Plan ſo wohl angelegt, daß er gelingen mußte.

Die Vendetta in Corſika.

(Nach einem Berichte von Blanqui.)

Sucht man nach dem Urſprunge der Blutrache in Corſika, ſo findet man dieſelbe bereits unter der Herrſchaft der Römer und während der mannigfachen politiſchen Veränderungen, deren Schauplatz Corſika war, ſchlug ſie immer tiefere Wurzeln. Was heutzutage von der Vendetta noch blieb, iſt blos ein ſchwacher Widerſchein der Leidenſchaften, die in frühern Perioden unter den Corſen loderten. Stets waren die Bewohner dieſer Inſel zu entfernt von ihren Herrſchern, als daß ſie ſich bei ihnen hätten Gerechtigkeit holen können, die Reiſe nach der Hauptſtadt — ſelbſt wenn man hoffen durfte, dort geneigtes Gehör zu finden — war mit zu viel Schwierigkeiten verbunden, und ſo litt Corſika ſtets alle Uibel des Despotismus und alle Gräuel der Anarchie. Jeder Bürger war auf ſeine eigene und die Kraft ſeiner Familie angewieſen; die ſociale Gewalt wich immer mehr der häuslichen. Die Inſel war in eine Unzahl Cantone zerriſſen, deren jeder ſich ſelbſt regierte; lokale Intereſſen waren das Hauptgeſetz, Freiheit des Einzelnen galt mehr als die Unabhängigkeit des Ganzen. Was kümmerte ſich der Eine — war er nur frei, ob's auch der andere wäre? Kein Theil der Inſel hätte Bedenken getragen, den andern Theil in Sclaverei zu verſetzen, wenn überhaupt der ſchnelle Wechſel der Ereigniſſe dies geſtattet hätte, und wenn Sclaverei auf Corſika lange hätte dauern können.

Digitized by Google

Die Geſchichte dieſes Landes iſt voll von hartnäckigen Kämpfen, aus welchen glänzende Züge von Muth und Aufopferung hervorleuchten. Die Sampieri, Gaffori, Paoli, ſind der ganzen Welt bekannte Namen, wahre große Männer auf einer kleinen Bühne, würdige Vorläufer deſſen, der ſie alle überſtrahlte. Aber ihr Ruhm beſtand in nichts weiter, als in Bürgerkämpfen, in einem engherzigen, unerquicklichen Streben nach Unterjochung ihrer Mitbürger. Von ihrem Thun blieb nichts, was dem Lande wahrhaft erſprießlich geweſen wäre. Corſika verdankt ihnen weder Straſſen, noch Austrocknung von Moräſten, noch Monumente, noch Hafen, noch Leuchtthürme: ſie wurden geboren, ſie ſtarben und hinterließen nichts als ihren Namen und Parteien. Durch dieſes letztere Erbe, das ſie ihrem Vaterlande hinterließen, hemmen ſie noch nach ihrem Tode deſſen Fortſchritte im Ackerbau, in der Induſtrie, in der Civiliſation. Corſika war nie einig und reich genug, um große Unternehmungen verſuchen zu können. Eine unheilbare Wunde entſtand auf dieſer Inſel unter den Auſpicien des edelſten Menſchengefühles: Liebe zur Gerechtigkeit, Liebe zu ſeiner Familie. Jeder glaubte das Recht zu haben, ſich die erſte zu verſchaffen, der zweiten alles zu opfern. Wo hätten die Corſen auch unter der Herrſchaft Genua's Gerechtigkeit finden ſollen? Dort war ſie feil und parteiiſch; ſo gewöhnte man ſich, Anfangs ſie zu verachten, dann ſie zu haſſen; das größte Uibel, das einem Lande begegnen kann.

So ward es Sitte bei den Corſen, ſich *ſelbſt* Recht zu ſchaffen, ſtatt darum zu bitten. Die Mäßigkeit der Bewohner, die vielen undurchdringlichen Gehölze, welche das Innere des Landes bedecken, die unzugänglichen Gebirge, die Nähe des Meeres, dies alles begünſtigte das aufrühreriſche Streben der Corſen gegen die Tyrannei ihrer Herrſcher von Genua. Man vereinte ſich zum Widerſtande anfangs cantonsweiſe, dann gemeindeweiſe, endlich familienweiſe, weil der Fremde Zwieſpalt in die Cantone und Gemeinde geſäet hatte. Man wählte Häupter, Beſchützer, man ſchaarte ſich unter ihren Bannern, und ſchwor ihnen Treue bis in den Tod. Wehe dem Verräther, der in die Reihen der Feinde überging, oder in einer wichtigen Angelegenheit ſein Wort brach! Um ihn war es geſchehen, und weil ſein Verrath die Intereſſen oder das Leben mehr als einer Familie aufs Spiel geſetzt hatte, ward ſeine Familie verantwortlich; man übte gegen ſie die gräßlichſten Repreſſalien. So gewöhnten ſich die Kinder an überſpannte Ideen von väterlicher Autorität, brüderlicher Zärtlichkeit, Sympathie zwiſchen Verwandten; alle dieſe Gefühle ſteigerten ſich bei ihnen bis zum Fanatismus. Der Haß vererbte ſich von Generation zu Generation, und noch jetzt findet man Feindſchaften in Corſika, deren Urſprung ſich hundertfünfzig und mehr Jahre zurückdatirt.

Seit der definitiven Vereinigung Corſika's mit Frankreich hat der Charakter dieſer Feindſeligkeiten viel von ſeiner Intenſität verloren. Nebſt dem Schutze, der den Corſen durch die franzöſiſchen Geſetze ward und ſocialere Verhältniſſe, als die früheren waren, begründet, fanden die Inſelbewohner eine unerſchöpflich fruchtbare Quelle zur Verbeſſerung ihrer Finanzen. Kaum hatten Frankreichs Waffen Corſika ſich unterworfen, ſo begann man durch Austrocknung der Sümpfe das ungeſunde Klima zu verbeſſern, Straſſen zu bauen, Schulen zu errichten, den öffentlichen Frieden zu ſichern. Durch energiſche Maßregeln legte man das bewaffnete Herumſtreifen in Acht. Die Revolution von 1789, welche die franzöſiſche Oberherrſchaft zeitweilig in Frage ſtellte, eröffnete der politiſchen Zwietracht neue Bahn. Es entſtand eine franzöſiſche und eine engliſche Partei, unter dem Namen des Patriotismus brach der alte, nur unterdrückte Haß wieder aus, der früher ſo lange unter dem Deckmantel kindlicher Liebe gewüthet. Napoleon vergaß über dringenderen Sorgen ſein Geburtsland. Er kannte es zu wohl, als daß er mit unzulänglichen Mitteln deſſen Civiliſirung unternommen hätte. Er wollte 30000 Menſchen und 30 Millionen darauf wenden. In der That erfordert Corſika eine energiſche angeſtrengte Behandlung, und dieſe iſt um ſo ſchwerer unter den Verhältniſſen der Repräſentativ-Regierung. Deſto ruhmvoller und dauernder wird die Heilung ſeyn.

Beginnen wir damit, ein ſehr verbreitetes Vorurtheil zu widerlegen; jenes, daß Corſika von Dieben wimmle. Corſika iſt das Land, wo es am wenigſten Diebe gibt, gäbe es deren viele, ſie würden ſicher Hungers ſterben. Niemand reiſt, niemand bietet alſo ihrer Induſtrie Gelegenheit zur Beute. Es gibt im Lande weder Meſſen noch periodiſch wiederkehrende Märkte. Die wenigen Waaren, die man konſumirt, kommen zur See; es iſt eine außerordentliche Seltenheit, welche im Innern des Landes circuliren zu ſehen, denn die Theuerung der Frachten würde ſie zu einem Preiſe ſteigern, der beinahe jedem Vermögen unerſteiglich wäre. Alſo hat man auf Corſika gar keine Eingriffe in ſein Eigenthum zu befürchten? Im Gegentheil, und dieſe Eingriffe ſind noch wichtiger, als Diebſtähle mit bewaffneter Hand, oder die Beutelſchneidereien der Continentalgauner. Statt nur gelegentlich und folglich ſelten zu ſeyn, wie anderwärts, ſind ſie ſo zu ſagen konſtitutionell und permanent, man iſt nie ſicher vor ihnen. Bald iſt's ein Eingriff in das Eigenthum der Domaine, bald eine Uſurpation eines Gemeindegrundes. Die Holzhauer verwüſten ungeſtraft die Wälder; die Hirten verfügen als unumſchränkte Gebieter über Weiden und Triften. Man zündet ſein Makis * an, ohne ſich um den Schaden zu kümmern,

* Corſika iſt unglaublich reich an herrlichen Waldungen, die der Krone gehören, und dennoch — faſt gar keinen Ertrag liefern. So ſehr iſt man in Corſika gewohnt, dieſe Wälder unſinnig zu plündern. Man unterſcheidet zwei Arten von Wäldern, die Makis, welche drei Fünftheile der Inſel bedecken, und unſern zehn bis zwölfjährigen Gehölzen ähneln; und die großen Fichten-, Eichen- und Buchenwaldungen, gegen welche die ſchönſten Parke Frankreichs nur Geſtrüpp ſind. Die Makis ſind faſt undurchdringlich. Das Strauchwerk, aus dem ſie beſtehen, Erdbeerbäume, Myrten, Heidekraut, Piſtazien, Maſtixbäume, alle dicht belaubt, eignet ſich nur zur Pottaſche, nachdem es den Ziegen Weide, dem Rindvieh Streu geliefert hat. Jeder zündet es dann an nach ſeinem Belieben, ſei es um es dann urbar zu machen, ſei es aus andren Gründen. Vielleicht vergeht kein Tag im Jahre, wo nicht dem Wanderer ſolch' eine Flamme auf dem Fuße folgt, oder wo er nicht inmitten dieſer verkohlten Wildniß unter der Aſche jede Spur des Pfades verliert. Solch' ein Brand gewährt ein Schauſpiel, von dem das todte Wort keinen Begriff

Digitized by Google

der daraus für das Feld des Nachbars entſtehen kann. Die Feld- und Waldhüter ſind in dieſen unendlichen Labyrinthen eben ſo machtlos, wie eine Schaluppe mitten im Ocean. Das Verbrechen iſt die Regel, die Beſtrafung nur Ausnahme.

Die Beſchaffenheit des Bodens erklärt dieſe Mißbräuche, welche unter dem Volke die traurige Gewohnheit erhalten, die Geſetze zu verachten. Selten verfolgt der verletzte Bürger ſeine Sache vor Gericht, einmal wegen der großen Koſten jedes Proceſſes, dann wegen der gefährlichen Nachwehen, welche auf jede richterliche Entſcheidung folgen. Die Geſetze ſind zweifelsohne trefflich, aber ihre Vollzieher ſind Menſchen, und meiſtens Eingeborne dieſer Inſel. Die Maires, die Friedensrichter, die Unterofficiere der Voltigeurs ſind die Vollſtrecker dieſer Geſetze. Bedenkt man nun, daß dieſe Männer in Feindſchaft lebenden Familien angehören, daß ſie Tag für Tag über Kleinigkeiten zu entſcheiden haben, auf welche die Eigenliebe ein großes Gewicht legt, und daß die Eigenliebe zu verletzen, überall etwas ſehr Gefährliches iſt: ſo begreift man leicht, warum die Corſen ſo häufig zur Selbſtrache greifen. Ich weiß nicht, wie weit die Parteilichkeit der Richter auf Corſika geht, aber das weiß ich, welche große Wichtigkeit jede Familie darauf legt, bei Maire-Wahlen die Oberhand zu gewinnen, mit welcher Eiferſucht jede Partei die Ernennung des Friedensrichters überwacht, und zu welcher Ehre man ſich's rechnet, einen ſeiner Verwandten bei der Ortsgensdarmerie untergebracht zu haben. Dieſe kleinen Umſtände beweiſen, daß man es nicht für klug hält, die Beſetzung jener Poſten zu vernachläſſigen.

Ich wage kaum, die unſeligen Folgen dieſes Zuſtandes zu nennen, aber leider ſprechen die Thatſachen lauter als ich. Angriffe auf's Leben ſind in Corſika zahlreicher als in irgend einem andern Lande Europa's, und erneuern ſich in demſelben Verhältniſſe Jahr für Jahr. Ihre Urſachen ſind in den durch die Richterſprüche der einheimiſchen Juſtiz erzeugten Gefühlen zu ſuchen, oder in dem Charakter der kriminellen Verdikte, deren Ungerechtigkeit Jenen in die Augen ſpringt, welche die Schamloſigkeit der falſchen Zeugen kennen, und kühn genug ſind, um ein Einverſtändniß der Richter zu argwöhnen. Man kennt das ſchreckliche Wort, das ein Corſe zu einem Angeklagten ſagte, den die Jury freigeſprochen hatte: »Die Juſtiz erklärt Dich für unſchuldig, aber ich, ich verurtheile Dich!« und wenige Tage darauf tödtete er ihn. Falſches Zeugniß iſt die gewöhnliche Waffe, deren man ſich bedient, um die Gerechtigkeit irre zu führen, und um ſeinen Feind, den man anders nicht erreichen kann, zu ermorden. Mehr als einmal erſchrak ich über die kühne Naivität, mit welcher Zeugen Thatſachen als wirklich geſchehen und geſehen beſchworen, welche ſie erfunden hatten, um den Angeklagten zu vernichten, oder um ihn aus der Klemme zu ziehen. Der gewiſſenhafteſte Richter muß bei ſolchen Vorkommniſſen erbeben. Und dieſe verwünſchenswerthen Lügen werden als Aufopferungen für einen Freund angeſehen, als Vertheidigungsmittel gegen einen Feind entſchuldigt. Man ehrt ſie an dem Manne ſeiner Partei, man findet ſie bei der Gegenpartei begreiflich. Ich las eine Unzahl Anklageakten gegen ſolche, die ſich der Selbſtrache ſchuldig gemacht; Maires, Friedensrichter, alte obrigkeitliche Perſonen figuriren darin als Mitſchuldige oder Verklagte, und man kann daraus ſchließen, mit welcher lebhaften Sorgfalt dieſe Angeklagten von den Familien umgeben waren, welche an ihrer Rache Antheil nahmen. Man kann die Verwirrung ſelbſt der achtbarſten Richter ahnen, die zwiſchen ſo widerſprechenden Zeugenſchaften zu entſcheiden hatten, die ihrer Gerechtigkeit ſo viele Fallſtricke gelegt ſahen. Welche Demoraliſation verbreitet ein ſolches Vorurtheil im Lande! Wie viele Verbrechen ſind im Gefolge jener, die verfolgt werden, und welche, um nur von Mordthaten und Todtſchlägen zu ſprechen, auf mehr als 156 ſich jährlich belaufen.* Eine Mordthat auf je zwei Gemeinden!

Die den meiſten dieſer Verbrechen durch die Leichtigkeit, ſich der Gerechtigkeit zu entziehen, zugeſicherte Strafloſigkeit, vermehrt deren Zahl und läßt die abenteuerlichſten Wagniſſe verſuchen. Kaum hat ein Mann aus Rache eine Mordthat verübt, ſo verläßt er ſein Dorf und flüchtet in die Wälder. Er wird Bandit (vom Worte bandita, ein in Bann gethaner, Geächteter), aber nicht in der brandmarkenden Bedeutung, welche wir dieſem Worte beilegen. Er hat nun die Bluttaufe erhalten. Die Theilnahme der Seinigen für ihn verdoppelt ſich, der Schrecken beſchützt ihn; er hat einen geheimen, ergebenen Anhang, man bringt ihm Lebensmittel in ſein Verſteck, und wenn dieſe ausbleiben, ſo erpreßt er dieſelben. Man hat mir Banditen genannt, welche einen Vater, einen Bruder aufforderten, ihnen die Tochter, die Schweſter zu ſchicken; man hat es ihnen nicht abgeſchlagen. Eine Thatſache, die mir der Präfekt von Corſika beſtätigte. Bisweilen uſurpiren dieſe Banditen eine Art Obergewalt mit einer Unverſchämtheit, die fabelhaft ſcheinen dürfte, wenn nicht die Beweiſe dieſer Anmaßungen ſich Tag für Tag vervielfältigten. In einer wenige Stunden von Ajaccio gelegenen Gemeinde fiel es vor etwa einem Jahre einem Banditen ein, ſich der Heirat eines Verwandten zu widerſetzen. Da der Bräutigam ſich durch ſeine Drohungen nicht einſchüchtern ließ, bedeutete der Bandit den Maire, daß wenn er dieſe Heirat zu beſtätigen ſich unterſtünde, es um ihn geſchehen ſeyn würde. Der Maire reichte ſein Entlaſſungsgeſuch ein, und ſeit 13 Monaten iſt die Gemeinde ohne Maire und erwartet die Braut ver-

---

zu geben vermag, und das nicht immer ohne Gefahr für die Wohnhäuſer iſt, ſo dünn geſäet ſie auch im Lande ſind. — Als ich eines Abends bei Baſtia am Meere luſtwandelte, ſah ich die Höhen, welche die Stadt beherrſchten, ſich plötzlich mit einer ſtarken Flamme umziehen. Bald ertönte die Feuerglocke, es wurde Allarm geſchlagen, die Garniſon rückte aus ihren Quartieren, um nach dem bedrohten Orte zu marſchiren. So vorgerückt auch ſchon die Nacht war, und ſo entfernt ich auch vom Orte des Brandes ſtand, konnte ich doch bei dem Widerſchein der Flamme, den das Meer zurückwarf, ohne Anſtrengung leſen. Ein Makis war angezündet worden, der Wind trug die Flammen ſchnell weiter, und wenn er einige Stunden länger angehalten hätte, wäre vielleicht Baſtia ſelbſt verloren geweſen.

* Vom J. 1831 bis 1837 ergingen in Corſika die Urtheile über 944 Mordthaten.

geblich den Tag, der ihr einen Gatten ſchenken ſoll. Der Präfekt konnte noch keinen Mann finden, der kühn genug geweſen wäre, der Rache eines Verbrechers zu trotzen, welcher, im Innerſten eines Makis verborgen, es wagt, ſeine ganze Gemeinde im Interdikt zu halten und das Geſetz darin zu ſuspendiren. Kein Mitglied des Municipalrathes wollte die Mairie annehmen, außer unter der Bedingung, jene unſelige Ehe nicht beſtätigen zu müſſen. Das arme Brautpaar ſah ſich nun gezwungen, nach Ajaccio zu ziehen, und dort ſechs Monate zu wohnen, um das Domicilrecht daſelbſt zu erwerben, und ſich von dem Maire der Hauptſtadt vereinigen laſſen zu können. Fruchtloſe Hoffnung! Kaum erfuhr der Bandit, daß ſeine Beute ihm entſchlüpfen wollte, als er ſich eines nahen Verwandten des Bräutigams bemächtigte, ihn in die Wälder ſchleppte, und den Dolch ihm auf die Kehle ſetzend, ihn zwang, die Erwerbung des Domicils jener Beiden in Ajaccio zu widerrufen. Die Heirat wurde nicht vollzogen. Dieſer Bandit erließ officielle Briefe an die Behörden auf einem Papier, deſſen Kopf zwei kreuzweiſe gelegte Stilets, geſtützt auf einen von Kugeln umgebenen Karabinerſtutz, bildeten. Er hat ſeinen Stämpel und ſeine Embleme, wie das Geſetzbülletin.

Bisweilen ergeben ſich dieſe Uibelthäter dem Myſticismus und die Leichtgläubigkeit des Volkes macht aus ihnen wahre Marabuts. Vor Kurzem ſtarb ein Räuber dieſer Art, Namens Franceschino, der ſeit 2 oder 3 Jahren die Umgebungen von Sartène durchzog, ſtets von zwei bis dreihundert Bewaffneten gefolgt, und dem das Volk die Gabe, Wunder zu wirken, zuſchrieb. Er hatte ſich zum Prediger aufgeworfen und donnerte gegen die Sittenverderbniß der Reichen. Sein Ruf wuchs von Tag zu Tag, er wollte ihm durch Erweckung eines Todten die Krone aufſetzen. Der Präfekt, durch die Seltſamkeit dieſes Vorhabens angezogen, rückte mit einem Truppendetachement nach dem Verſammlungsplatze aus. Das verſammelte Landvolk nahm dieſe unerwarteten Gäſte auf ſehr beunruhigende Weiſe auf; doch kam man überein, daß wenn Franceschino einen Todten erwecken würde (der Präfekt ſchlug hiezu eines der Opfer Franceschinos vor), ihm Jedermann die höchſten Ehren erweiſen werde; wenn er aber als Betrüger erkannt würde, müßte ihn das Volk ausliefern. Der Bandit hielt es nicht für räthlich, es darauf ankommen zu laſſen, und die myſtificirte Verſammlung zerſtreute ſich. Franceschino begab ſich nach Rom und ſtarb als Kapuziner. Er hatte in Corſika 8 erwieſene Morde begangen.

Die Departementsverwaltung beſitzt ein ungeheures Legendenbuch von Heiligen dieſer Art. Kein Tag vergeht, ohne daß die Behörden gegen ſolche Räuber Prozeſſe einleiten müßten. Bald iſt's ein wegen Unfähigkeit abgedankter Schulmeiſter, der nach dem Dolche greift; bald ein abgeſetzter Steuereinnehmer, der ſich in die Wälder zurückzieht, und von da aus den Steuerpflichtigen verbietet, die Abgaben in die Hände ſeines Nachfolgers zu liefern. Ich traf eines Tages auf der Straſſe von Baſtia nach Ajaccio einen dieſer Aufrührer, der ſo eben nach einem blutigen Kampfe gefangen worden war, und nun auf einen Eſel feſtgebunden, unter Eskorte von 10 Voltigeurs, vor den Richter geführt wurde. Vor wenigen Monaten fiel ein andrer berüchtigter Bandit, Namens Rinaldo, nach einem hartnäckigen Gefechte mit den Gensdarmen, von zwanzig Kugeln getroffen. Er hatte mehr denn 30 Menſchen ermordet. Während meines Aufenthaltes in Ajaccio brachten Soldaten einen dieſer Banditen ſchwer verwundet auf einer Tragbahre in die Stadt. Ein Weib, welches mit ihm in den Makis gelebt hatte, war in dem Kampfe mit den Voltigeurs, welche ſie wegen des Mantels, in den ſie eingehüllt war, für einen Mann gehalten hatten, gefallen.

Es iſt gewiß, daß alle dieſe Geächteten regelmäßige und hinreichende Unterſtützung erhalten, um ihr Leben friſten zu können. Der Schutz, den ſie in den Dörfern finden, iſt eines der Hinderniſſe, welche der Unterdrückung ſolcher Verbrechen im Wege ſtehen. Das Volk in Corſika hält die Lebensweiſe eines Banditen keineswegs für ſchimpflich. Wie könnte man auch — nach corſiſchen Begriffen — einen Sohn, der, weil die Gerichte zu langſam gegen den vermeinten Mörder ſeines Vaters verfahren, auf eigene Fauſt Rache übt, auf eine Stufe mit gemeinen Raubmördern ſtellen? wie ſoll man ſeine Achtung dem Bruder verſagen, der den Verführer ſeiner Schweſter, weil dieſer deren Ehre wiederherzuſtellen ſich weigert, erdolcht? So urtheilt ein Jeder! Man profanirt die edelſten Gefühle des Herzens, um ſie als Deckmantel abſcheulicher Verbrechen zu gebrauchen. Und wären es nur dieſe edlen Gefühle, welche die Leidenſchaften aufſtacheln, aber ein bloßer häuslicher Zwiſt, eine unglückliche Rivalität, ein verletzendes Wort reicht hin, um die Stilete zu ſchärfen und um einen neuen Rekruten nach den Makis zu ſenden. Corſika zählt gegenwärtig mehr als zwanzig ſolcher Geächteter, die aus ganz nichtigen Gründen Blut vergoßen. »Warum biſt Du hier,« fragte ich einen jungen Mann von zwei und zwanzig Jahren, den ich im Gefängniſſe von Corte ſah. — »Weil ich einen Menſchen getödtet habe,« antwortete er kaltblütig. — »Und warum haſt Du ihn getödtet?« — »Weil er mir drohte, ich kam ihm zuvor . . . und ſehen Sie ich war gerade bewaffnet.

Dieſe unſelige Gewohnheit des Waffentragens kann man für eine der Hauptursachen der zahlloſen Mordthaten, die in Corſika begangen werden, anſehn. Deßhalb wurden zu wiederholten Malen energiſche Maßregeln zu einer allgemeinen Entwaffnung getroffen. Im J. 1715 verboten die Genueſen das Waffentragen und veröffentlichten eine wahrſcheinlich übertriebene Angabe der in den vorausgegangenen 22 Jahren verübten Mordthaten, es kamen deren über tauſend auf ein Jahr. Nach der Eroberung der Inſel durch die Franzoſen wurde 1769 das Tragen von Feuergewehren bei Todesſtrafe verboten. Aehnliche Geſetze wurden ſpäter erneuert. Bei dem gegenwärtigen Stande der franzöſiſchen Geſetzgebung wäre es ſchwer, allen corſiſchen Bürgern das Waffentragen zu verbieten, man hat daher das Geſetz erlaſſen, daß bei ſtrenger Ahndung jeder, der Waffen tragen will, ſich einen Erlaubnißſchein von der Regierung löſen müſſe. Da dieſe Erlaubnißſcheine nicht Jedem ertheilt werden, ſo kann man die Wenigen, welche Waffen tragen dürfen,

Digitized by Google

leicht überwachen, wer aber ohne jene Licenz mit Waffen in der Hand angetroffen wird, gegen den wird ein ſtrenges Verfahren eingeleitet. Die aſiatiſche Sitte, immer bewaffnet auszugehen, hatte die Gelegenheit zum Streit und Verbrechen unnütz vermehrt. Schon jetzt merkt man eine Abnahme der Verbrechen, die gewiß ungleich auffallender werden wird, ſobald man nur dem Verbot des Waffentragens durchgreifendere Wirkſamkeit verſchafft haben wird. Bis dahin aber bleiben die Vendetta und die Kühnheit der Banditen eine ungeheure Plage des Landes. Die Banditen gingen in ihrer frechen Anmaßung oft ſo weit, daß ſie alle Arbeit auf dieſem oder jenem Grundſtücke unterſagten, weil es ihrem Feinde gehörte. Ich kannte einen alten Capitän, dem ein Bandit aus ſeiner Nachbarſchaft einen jährlichen Tribut von 200 Franken abverlangt hatte. Der Capitän weigerte ſich, dieſe demüthigende Abgabe zu zahlen. Kurz darauf wurden ſeine Grundſtücke mit Interdikt belegt, und es war unmöglich einen Arbeiter zu finden, denn der Bandit hatte jeden, der es wagte, auf jenem Grundſtücke irgend eine Arbeit zu verrichten, mit dem Tode bedroht. Dem Capitän blieb nichts übrig, als zu capituliren und die verlangte Summe zu ſchicken. Aus Furcht aber, man könnte eine ſolche Forderung bald wiederholen, rief der Capitän den Beiſtand des Präfekten an.

Verſchiedene Mittel wurden vorgeſchlagen, um ſich dieſer Landplage zu entledigen. Bald ſollte man die Makis mit Soldaten beſetzen, bald ſie verbrennen, bald die perſönliche Freiheit der Verwandten jener Geächteten aufheben, und die Geächteten auf dieſe Weiſe zwingen, das Land zu verlaſſen oder ſich zu ergeben. Aber die Erfahrung lehrte, daß ſich die Banditen nie ergeben, und daß ihre Verbannung keine Bürgſchaft für die Sicherheit ihrer Feinde ſei. Ehe der Bandit ſich der Behörde auslieferte, ſelbſt wenn er Hoffnung hätte, freigeſprochen zu werden, bleibt er ſein Leben lang in den Makis, auf die Gefahr hin, erſchoſſen zu werden. Banditen, welche man des Landes verwieſen, und die in Sardinien eine kleine Colonie gegründet hatten, ſchifften nach Corſika hinüber, kühlten ihre Rache an ihren Feinden, und kehrten dann ruhig nach Sardinien zurück. Als ich einſt von Bonifacio nach Sartene reiſte, begleitete mich ein junger Mann, der mir ganz arglos erzählte, es ſei einer jener unverſöhnlichen Banditen an einem wüſten Küſtenpunkte gelandet, und er führe nun deſſen Maulthier nach ſeiner Wohnung zurück. Der junge Mann hatte ihn auch nach Bonifacio geleitet, und hielt dies für eine eben ſo unbedeutende Handlung wie die, daß er mich jetzt nach Sartene führte. Dieſe letztere Stadt lieferte im Jahre 1830 auch einen traurigen Beleg für die gefährliche Leidenſchaftlichkeit der Corſen. Damals waren die Straſſen von Sartene in ein Schlachtfeld verwandelt. Aus Fenſtern, von Dächern, aller Orten mordete man einander. Dreizehn der vornehmſten Einwohner wurden des abſichtlichen Mordes angeklagt, und vor die Aſſiſen geſtellt. Mehre Wochen lang wagte niemand, das Haus zu verlaſſen, aus Furcht erdroſſelt zu werden, man beobachtete einander aus den Dachlucken, durch die Jaluſien, durch Schlüſſellöcher. Noch jetzt iſt der Frieden nicht ganz hergeſtellt, und der oberſte Beamte des Arondiſſements zeigte mir das Haus eines Prieſters, der ſich bereits mehre Jahre verbarrikadirt hält, ſo ſehr muß er fürchten, von irgend einer unſichtbaren Hand gemordet zu werden.

Und doch bietet kein Land dem Reiſenden mehr Sicherheit, als Corſika. Nur darf ſich der Fremde nicht in die Familien- oder Lokalhändel mengen. Auch darf nicht geläugnet werden, daß die günſtigen Erfolge der Fremden, welche ſich in Corſika anſäſſig gemacht haben, nicht ſelten den Neid und die Eiferſucht der minder aufgeklärten Volksklaſſen erregen, ganz ſo wie dies in andern Ländern geſchieht. Dies hat bereits Manchen abgehalten, ſich auf der Inſel zu etabliren; man ſieht aber dies blinde Vorurtheil Tag für Tag mehr ſchwinden, und die Corſen beginnen zu begreifen, daß es in ihrem eigenen Intereſſe liegt, friedlich mit jenen Menſchen zu leben, welche ihr Land urbar zu machen und deſſen Erzeugniſſe zu vermehren, unternehmen.

Alle Fehler dieſes Volkes haben ihren Grund in übertriebenen Begriffen von edler Geſinnung. Ich kenne nichts rührenderes als die Zärtlichkeit der Eltern und Kinder gegen einander, wovon man in Corſika ſo häufig Beweiſe ſieht. Ein Beiſpiel erlaube man mir anzuführen.

Als ich die Gefängniſſe von Corte beſuchte, fand ich ein Kind von ſiebzehn (?) Jahren daſelbſt, und zwar, aus Mangel an einem andern Lokale, mitten unter fünfzehn bis zwanzig Mördern. Es war wegen eines Streites zu ſechstägigem Gefängniſſe verurtheilt worden, ſaß aber nun ſchon dreißig Tage darüber, weil es die Gerichtskoſten, welche ſechszig Franken betrugen, nicht bezahlen konnte. Ich zahlte das Geld. Als ich das Kind aus dem Gefängniſſe führte, zeigte man mir unter dem Thore deſſelben einen Mann, der nun bereits dreißig Tage hier ſtand, unbeweglich und ſtumm, und jeden Tag erwartete, daß man ihm ſein Kind zurückgeben werde. Er war entſchloſſen, es abzuwarten, und ſollte ſeine Gefangenſchaft auch noch ſo lange währen. Die ganze Zeit über legte er ſich nicht nieder, und lebte von dem Almoſen, welches ihm die Vorübergehenden reichten. Ich kann die Freude nicht ſchildern, welche dieſer Mann empfand, als ich ſein Kind in ſeine Arme führte, nicht ſeine thränenſchweren Blicke, nicht ſeine faſt mütterliche Zärtlichkeit, die gegen ſeine wilde Phyſiognomie und ſeinen wirren Bart ſo ſehr abſtach. Am andern Morgen fuhr ich von Corte weg, mein Wagen warf um, und ich mußte zu Fuße nach der Stadt zurückkehren, von der ich ſchon ziemlich weit mich entfernt hatte. Meine beiden Schützlinge, Vater und Sohn, hatten dies erfahren, und als ich Abends zu dem wieder in Stand geſetzten Wagen zurückkehrte, hielten ſie bei meiner Bagage Wache. Sie hatten das Gepäck den ganzen Tag nicht verlaſſen.

»Unſer einziger Reichthum ſind unſere Kinder. Deswegen lieben wir ſie, und ſie lieben uns. Je mehr wir deren haben, deſto mehr Liebe empfangen wir, und deſto zufriedener ſind wir!« So ſprach einſt ein Führer zu mir.

Sind dies nicht edle Geſinnungen?

Digitized by Google

Sitten und Gebräuche der Bewohner der öſterreichiſchen Monarchie.

Skizzen aus der Vorzeit und Gegenwart.

I. Eine ſonderbare Abgabe.

In dem mähriſchen Dorfe Zalkowic, kremſirer Herrſchaft, führen alljährlich um Martini ſechs und dreißig Unterthanen der prerauer Obrigkeit jeder eine Henne und einen Kreuzer ab. Greiſe erinnern ſich noch, daß in frühern Zeiten auch Haber der Herrſchaft geſchüttet wurde, und zwar auf eine ſo ſonderbare Weiſe, daß aus Prerau, Kremſir und von andern Orten Zuſchauer in Menge herbei kamen. Mitten über den Fußboden der Zalkowicer Gemeindſtube wurde ein Strich gezogen, und auf dieſen ein bodenloſes Gefäß geſtellt. Zu einer Seite der Linie ſtanden die Prerauer, ihnen gegenüber die Zalkowicer. Sobald das Maß voll war, hoben es zwei Männer, von jeder Partei einer, in die Höhe, der Haber fiel natürlich unten durch, und nun begann einer der Prerauer mit einem neuen Beſen die Körner zu ſich hin zu kehren, wobei er jedoch mit ſeinem Beſen nicht über die Gränzlinie hinüber langen durfte. Was er ſo auf ſeine Seite gekehrt hat, gehörte ſeiner (der prerauer) Herrſchaft. Von den Zalkowicer Unterthanen dagegen ſcharrten zwei mit Schaufeln, zwei mit alten Beſen den Hafer auf ihre Seite, und zwar hatten ſie Befehl, auch über die Linie zu langen. Dieſe Operation wurde 36mal wiederholt. Natürlich erhielt bei dieſer Verfahrungsweiſe die prerauer Obrigkeit mehr Staub und Unrath, als Korn, und da überdies zwiſchen den beiderſeitigen Amtleuten ein Zwiſt entſtand, ſo verzichtete Prerau auf die Haferſchüttung. Den Kreuzer und die Henne jedoch führen, wie geſagt, die Zalkowicer noch bis auf den heutigen Tag ab. Jedem Tributpflichtigen ſteht es indeß frei, eine hinkende, blinde, kurz mit allen möglichen Fehlern behaftete Henne zu bringen, wenn ſie nur in dem Augenblicke noch lebt, wo ſie auf den — um Martini eigens von Prerau nach Zalkowic geſandten — Wagen gelegt wird. Man kann leicht denken, daß Jedermann ſeine ſchlechteſte Henne für dieſe Gelegenheit aufhebt. Die prerauer Juden müſſen übrigens alle dieſe Prachtexemplare von Geflügel aufkaufen.

Uiber den Urſprung dieſer Abgabe erzählt man folgendes: Die zalkowicer Gemeinde war einſt dem evangeliſchen Glauben zugethan, und unterſtand damals in kirchlichen Angelegenheiten wahrſcheinlich dem prerauer Sprengel. Deßhalb fuhr immer ein Prieſter von Prerau hieher, um da die gottesdienſtlichen Funktionen zu verrichten. Damit ihm jedoch dieſe Fahrten keine Auslagen verurſachten, kamen die Zalkowicer überein, es ſollte jeder von ihnen dem Prieſter jährlich eine Henne und ein Quargel (Käſe) geben, die Henne zur Suppe, das Quargel aber zum Deſſert (na pochautku); für die Pferde ſchütteten ſie überdies Haber. Später kam an die Stelle des Käſes ein Kreuzer. Nachdem aber die Zalkowicer von der evangeliſchen zur katholiſchen Religion übergegangen waren, eignete ſich die prerauer Obrigkeit dieſe Abgabe zu.

(Kwěty.)

II. Böhmiſche Tänze.

(Nach Jaroslaw Langer.)

Kein Volk tanzt ſo gerne, wie die Slawen, hauptſächlich die Polen und Čechen. Wohl iſt der polniſche Tanz der ſchönſte unter der Sonne, aber einen ſolchen Reichthum und ſolche Mannigfaltigkeit an Tänzen, wie wir Böhmen ſie beſitzen, würde man im ganzen übrigen Slawenlande vergeblich ſuchen. Jede Gegend, ja jedes Dörfchen hat ſeine beſondern Tänze, die, in dem einen Jahre entſtanden, im folgenden wieder der Vergeſſenheit anheimfallen; der größere Theil aber hat ſich aus alten Zeiten erhalten, namentlich jene, die mit alten Gebräuchen eng verbunden geweſen waren. Schnell finden ſich zu neuen Melodien neue Sprünge (Pas), zu neuen Pas ſchnell neue Worte. Und ſo iſt es kein Wunder, wenn die böhmiſchen Volkslieder viel melodiſcher, im Takte mannigfaltiger ſind, als die Lieder der übrigen ſlawiſchen Völker, denn gewiß eine gute Hälfte unſerer Lieder wurde erſt dann gedichtet, als die Melodien ſchon gefunden und mit neuen Tänzen verbunden waren.

Schon ſeit mehren Jahren haben ſich einige unſrer volksthümlichen Tänze auch in Hauptſtädte eingeſchlichen und viel Beliebtheit erworben. Kaum hatte ſich der Reydowák mit ſeiner theuern Reydowačka in Prag gezeigt, gleich lud man ihn auch nach Hamburg, nach Wien, nach Frankreich, nach England, ja nach Amerika ein. Der »Střečák« ſah kaum dieſe Erfolge, als er auch ſchnell ſeine ſtille Čechenheimat verließ, und nun — ziemlich faſhionable Sprünge machend — hinter ſeinem Verwandten Reydowák herumläuft. Auch die »Břitwa« faßte Muth, und folgte dem Střečák, damit ihm ohne ſeine theure Hälfte in der Fremde nicht bange wäre.

Dieſes Faktum erweckt ſicher im Herzen jedes Patrioten Freude, aber leider wird dieſe durch zwei andere Thatſachen getrübt. Einmal muß es jeden Böhmen mit Leid, ja mit Zorn erfüllen, daß unſre Dorfleute, deren Tänze jetzt von Stadt zu Stadt fliegen, die Tänze dieſer dem Vaterland entfremdeten Städte in ihre Heimat aufnehmen, und zwar Tänze, die nicht blos nicht nationell, ſondern wirklich ſehr häßlich ſind.

Der zweite bedauernswerthe Umſtand iſt, daß aus der Unzahl unſrer Nationaltänze gerade ſolche in Prag und von da aus in fremden Ländern einheimiſch wurden, mit welchen ſich unſer Vaterland, beſonders bei der vernünftigeren Menſchenklaſſe, eben nicht viel Ehre einlegen kann. Es ſind wilde, die Geſundheit zerſtörende Tänze, die ſich vor andern weder durch Schönheit noch durch Mannigfaltigkeit oder edlere Bedeutſamkeit auszeichnen. Und über dieſen Wildlingen vernachläſſigen, ja vergeſſen wir unſre ſchönſten Tänze. Hieher gehört auch der altčechiſche, nunmehr nicht nur in Städten, ſondern auch in den meiſten Dörfern vergeſſene Tanz »Nabjhaná.« Er hat manche Aehnlichkeit mit dem franzöſiſchen Menuett, doch iſt er weder ſo ernſt, noch ſo hölzern, ſondern lebendiger, bunter. Gewöhnlich ward er bei Hochzeiten getanzt, und nicht ohne Urſache, denn ſeine Grundidee iſt Liebe. — Hier wenigſtens das Lied, mit dem er von fröhlichen Hochzeitgäſten begleitet ward, wenn Brautführer und Brautjungfern dieſe alt-

Digitized by Google

nationale Nabjhaná tanzten. Dieſes Lied diene zugleich zum Beweiſe, wie unſre Voreltern ſelbſt in wilder Fröhlichkeit ehrbar und züchtig waren, und wenn ſie von ſinnlicher Liebe ſprachen, dieſe Sinnlichkeit doch nur in den Hintergrund ſtellten und umſchleierten, damit ſie guten Sitten nicht zum Aergerniß werde. *

Schläfſt Du Jungfrau, ſchläfſt Du nicht?
Hörſt etwa blos mich nicht?

Mag ich ſchlafen oder nicht,
Ein zu mir kommſt Du nicht.

Feſt verſperrt hab' ich die Thür,
Mit'nem Halm, merk' es Dir.

Und geſtickt mit Silber iſt
Mein Hemdchen von Battiſt.

Schwalbe, 's kleine Vögelein,
Zwitſchern wird leiſ' und fein:

»Auf vom Mädchen, Burſche, ſchnell,
Tag iſt ja ſchon ſo hell.«

(Časopis českého museum.)

III. Einige Gebräuche bei böhmiſchen Bauernhochzeiten.

(Nach Jaroslaw Langer.)

a) Die Wettfahrt.

Wird auf einer Bauernhochzeit die Braut nach dem Hauſe des Bräutigams geführt, ſo geſchieht die Fahrt in folgender Ordnung. Voran reitet der Bräutigam mit ſeinem Geſpann (družina), ihm folgt der Wagen der Braut, dann erſt kommen die übrigen Wagen mit den Hochzeitgäſten. Kaum haben ſie ſich einige Schritte vom Dorfe entfernt, ſo beginnen Pferde und Wagen um die Wette zu rennen und zu rollen, doch nur zur Neckerei, gleichſam als Vorſpiel; denn die eigentliche Wettfahrt beginnt erſt auf einem hiezu tauglichen Platze. — Wie bekannt, ziehen ſich in Böhmen häufig von Dorf zu Dorf breite, wüſte Strecken Landes, die niemals aufgeackert, und höchſtens als Weide benützt werden. Aber nicht ihr Nutzen als Weide, ſondern lediglich das Wettfahren auf Hochzeiten iſt Urſache, daß dieſe Triften unbebaut bleiben. Die Vorfahren haben es ſo gethan, das Herkommen heiligt dieſe Sitte; und gewiß würde kein Bauer ſich ſo ſehr erzürnen, wenn ſein Nachbar ein Stück von ſeinem Raine umackern würde, als die ganze Gemeinde aufgebracht wäre, wenn Jemand es wagen würde, dieſe breiten Wege zu ſchmälern. Der Weg nämlich theilt ſich, ſobald er das Dorf verläßt, und theilt ſich mehremale ſchnell hinter einander, ſo daß oft fünf und mehre Wege parallel neben einander laufen, und erſt in der Nähe des andern Dorfes ſich wieder vereinen.

Kaum kommt der Hochzeitzug an ſolch' eine Stelle, wo ſich die Geleiſe zu vermehren beginnen, ſieh da ſind flugs alle Wagen und Pferde — nach dem eigenen Ausdrucke der Bauern — im Winde. Der Bauer, welchem die dem Wagen der Braut vorgeſpannten vier Roſſe gehören, darf ſich nicht beſchämen laſſen, d. h. der Wagen der Braut muß, geſchehe, was da wolle, der erſte in den Hof des Bräutigams einfahren. Denn indem der Bauer ſeine Pferde zu dieſem Ehrendienſte anbot, gab er dadurch zu verſtehn, daß keines der übrigen anweſenden Roßgeſpanne die ſeinigen an Schönheit und Schnelligkeit übertreffe. Einen ſolchen Vorzug aber räumen ihm die übrigen Wagenführer nicht ſo willig ein, und trachten deshalb aus allen Kräften, ihm vorzufahren.

Die Böhmen lieben ihre Pferde ungemein, ſie laſſen eher ſich und ihrer ganzen Verwandtſchaft, als ihren Pferden Uibles nachreden, und opfern daher lieber ſich und ihre eigene Geſundheit, ja ſelbſt ihr Leben auf, als daß ſie ihre Pferde verſpotten ließen. Als ich einſt bei einer ſolchen Wettfahrt gegenwärtig war, ereignete ſich ein ſeltſamer Zufall. Weit aufgeriſſen war das Thor beim Hofe des Bräutigams, Schaaren von Zuſchauern harrten ungeduldig der Ankunft des Brautzuges. Da erblicken ſie einen Wagen, der, von zwei herrlichen Roſſen gezogen, wie raſend voranfliegt, ihm auf dem Fuße nach ſtürmt der Wagen der Braut. Schon war das Ziel nahe. Sein Anblick ſtachelte den Stolz der Pferde, die den Wagen der Braut führten, auf. Im Nu flogen beide Wagen in gleicher Linie neben einander, und ſtürzten in das weit offene Thor, wo ſie aber, da es für zwei zu eng war, eingeklemmt ſtecken blieben. Jauchzen und Triumphgeſchrei ſchloß dieſe Scene, denn die Ehre des Wagens der Braut war ja gerettet. Nach und nach langten auch die andern Wagen an, von denen einige bereits auf der Fahrt Schaden gelitten hatten, und die von den Bauern Krüppel (mrzáci) genannt werden. Zwei hatten ſogar ſchon Räder verloren, hielten aber, nachdem die Gäſte ausgeſtiegen waren, dennoch nicht inne; denn Niemand mag mit ſeinem Wagen der letzte ſeyn, und wenn's auch der Bauer wollte, ſo wollen es die Pferde nicht.

Den Hochzeitleuten war bei dieſem ganzen Vorfalle nur das wunderbar, daß Niemand den Hals gebrochen hatte, Niemand ſtark verwundet war, denn irgend ein Unglück pflegt ſolche Wettfahrten gewöhnlich zu begleiten.

Muß der Hochzeitzug, wenn er die Braut nach dem Hauſe ihres Bräutigams begleitet, durch ein oder das andere Dorf fahren, ſo bereiten ſich die Bewohner des letzteren, ſobald ſie es erfahren, vor, dem Bräutigam den Weg zu verſperren. Gewöhnlich thun dies die verheirateten Weiber, mitunter auch alte Mütterchen. Sie richten die Hochzeitkette zu, halten einige Flaſchen Branntwein und einige Gläſer Bier in Bereitſchaft, und erwarten den Zug an der Stelle, wo der Weg am ſchmalſten iſt.

---

* Spjš panenko neb neſpjš,
nebo mne neſlyſſiš?

Nechť gá ſi ſpjm, neb neſpjm,
přec tě ſem nepuſtjm.

Gá gſem ſilně zawřena,
ſtýblem zaſtrčena.

Mám koſſilku kmentowau,
ſtřjbrem krumplowanau.

Laſſtowička malý pták,
ten bude ſſtěbetat:

»Wſtáwey miley od milý,
wſſak geſt uj den bilý.«

Die Hochzeitkette beſteht gewöhnlich aus einem leichten Kettchen oder Seile, welches mit ſeidenen Tüchern, Bändern, Schleifen, Rosmarin, und wenn es die Jahrszeit erlaubt, auch mit Roſen und andern Blumen umwunden wird, und zwar ſo, daß von der Kette oder dem Seile nichts durchblickt. Sobald der Zug naht, verziehen einige Weiber mit der Kette den Weg, die andern gehen mit vollen Gläſern den Hochzeitsleuten entgegen und bieten ihnen, vor allem aber dem Bräutigam, zu trinken an.

Die Wagen bleiben alle ſtehen, der Brautführer ſpringt herab, und bittet die Weiber, ſie möchten doch den Hochzeitszug durchlaſſen. Nach manchem Hin- und Herreden, Neckereien und ſcherzhaftem Gezänke geben die Weiber nach; der Bräutigam muß aber den Durchlaß oft ziemlich theuer bezahlen. Der Zug rollt weiter, die Weiber aber trinken recht wacker auf des Bräutigams Wohl. *.

Bisweilen geſchieht es jedoch, daß der Bräutigam, der, wie wir ſchon geſagt, beritten iſt, mit ſeinem Šemik über das Seil oder die Blumenkette ſetzt, oder ſie durchreißt, oder mit einem Stocke oder alten Säbel zerhaut und fortreitet. Da tritt denn der Brautführer vor, und erzählt der Verſammlung irgend eine alte Begebenheit. Er vergleicht den Bräutigam mit dem altböhmiſchen Helden Bretiſlaw, und erzählt, ſo ſchön er kann, von der Kette, mit welcher man dieſem Herzogsſohne den Weg verſperren wollte, als er mit ſeiner liebreizenden Braut nach ſeiner Heimat ritt. ** Die Weiber aber laſſen ſich mit dieſer Erzählung nicht abſpeiſen, ſondern beſtehen auf der Bezahlung der Durchlaßgebühr; würde dieſe nicht entrichtet, ſo würden die alten Weiber den Bräutigam gewiß in der ganzen Umgegend als geizig und unehrſam verſchreien.

b) Die Schüſſel des Geheimniſſes.

Gegen das Ende des Hochzeitsmahles, und zwar noch bevor der altherkömmliche, unſere Nation ſehr ehrende Gebrauch des Händewaſchens vor ſich geht, bringt der Brautführer die »Schüſſel des Geheimniſſes« und ſtellt ſie auf den ſogenannten »Brauttiſch« oder irgend einen andern Ort, an dem einer der vornehmeren Gäſte ſitzt. Dieſe Schüſſel des Geheimniſſes beſteht in nichts andrem, als in zwei irdenen, aber ungeheuer großen Schüſſeln, die ſo über einander gedeckt ſind, daß Niemand ſehen kann, was ihr Inneres birgt. Die Wahl dieſes Geheimniſſes iſt dem Brautführer überlaſſen, der immer für eine Überraſchung ſorgt, weshalb natürlich bei jeder Hochzeit etwas anderes gewählt wird.

Ich will erzählen, was ich ſah, als ich einſt bei ſolch' einer Bauernhochzeit zugegen war. — Kaum hatte der Brautführer die geheimnißvolle Schüſſel gebracht, als auch ſchon alle Gäſte herbeieilten und den Tiſch, auf dem das Geheimniß ſtand, umringten. Der Brautführer munterte ſie auf, zu rathen, was wohl in der Schüſſel ſtecke. Jeder rieth, der eine pfiffig, der andere dumm, keiner errieth, und immer ſtärker ward das Lachen und Kichern.

Endlich hebt der Brautführer den Deckel auf — — wieherndes Gelächter brach los, denn der geheimnißvolle Inhalt der myſteriöſen Schüſſel waren — rohe Erdäpfel. Der Brautführer aber legte ſein Geſicht plötzlich in ernſte Falten, und begann eine bald hübſche, bald wäſſrige, mitunter gereimte Lobrede auf dieſen uralten Gebrauch, deſſen Beibehaltung die Voreltern uns anempfohlen hätten. Dann erzählte er von der Entdeckung der Erdäpfel, von ihrer Verbreitung über die ganze Welt, von den Hungersnöthen und Theuerungen, die vor ihrer Einführung in unſeren Gegenden geherrſcht, u. ſ. f. Auch vergaß er nicht des Zuckers, der Schmalte, des Brotes, Breies, Salats, und der andern Dinge, die man aus Kartoffeln bereitet, zu erwähnen, und hielt überhaupt einen ſehr eifrigen Panegyrikus dieſer Frucht, die er — was mir an dem einfachen Manne ungemein gefiel, — vom Anfange bis zum Ende nicht anders, als die »Gabe Gottes« nannte.

Jetzt hob der Brautführer die Schüſſel wieder vom Tiſch und überreichte ſie der Braut, als ein Geſchenk aus dem väterlichen Hauſe. Er machte ihr dabei bemerklich, wie mit der Zeit aus Kleinem Bedeutendes werde, und wie man die Wirthſchaft führen ſolle, damit die Habe wachſe. Zuletzt bat er die Braut, dieſe kleine ſchlichte Gabe ja nicht zu verſchmähen, ſondern ſie liebreich von den Eltern anzunehmen, und ermahnte ſie, dieſe Kartoffeln ſo lange zu ſetzen, bis ſie ſich ſo vermehrt haben würden, daß ſie dem ganzen Hauſe zur reichlichen und geſunden Speiſe dienten.

Hierauf wurde dies Geſchenk zu den übrigen Sachen der Braut gelegt, ſie nahm ſie mit ins Haus des Bräutigams, und als die Zeit des Setzens kam, ſetzte ſie ſie mit eigener Hand. Wie oft mögen ſie ihr beim Setzen, Umgraben, Einführen u. ſ. w. zur Erinnerung an ihren Hochzeitstag, an Eltern, Heimat, an die Ermahnungen des Brautführers gedient haben.

Bei einer andern Hochzeit war in der Geheimnißſchüſſel eine Henne verborgen, bisweilen pflegt man auch Gänſeeier hineinzulegen, was jedoch nicht ſo ſehr überraſcht, weil es bereits allzugewöhnlich iſt. Ein allerliebſter Anblick aber für mich war's, als bei einer Hochzeit der Brautführer den Deckel aufhob, und ich die ungeheure Schüſſel von jungen lebenden Hühnchen wimmeln ſah. Nicht einmal das Neſt hatte man in die Schüſſel zu legen vergeſſen. Die Braut nahm dieſe herzigen Thierchen in ihre neue Wirthſchaft und pflegte ſie daſelbſt ſorgfältig. Dieſes Geflügel wird dann ſelten geſchlachtet, ſondern ſo lange gehalten, bis ihr Lebenslicht von ſelbſt verliſcht. So werden ſolche Hennen die Urgroßmütter des ganzen nachkommenden Hühnerhofes. Gewiß iſt dieſe durch Herkommen oder Aberglauben begründete Achtung, welche den am Hochzeitstage als Geſchenk der Eltern erhaltenen Thierchen erwieſen wird, ein ſchönes Zeugniß für die Gemüthlichkeit unſeres Volkes.

* Dieſes Wegverziehen iſt in Böhmen auch bei Schnittern während der Erntezeit, bei Maurern, wenn ſie ein Gebäude der Vollendung nahe gebracht haben, u. d. a. Sitte. Auch hier muß man den Durchlaß mit einem Geldgeſchenk erkaufen, das hernach vertrunken wird.

** Doch laſſe man ſich hiedurch nicht zu dem Glauben verlocken, daß dieſes Wegverziehen etwa zum Andenken an jene That Bretiſlaws geſchehe, denn meines Wiſſens findet auch bei den Serben und Magyaren, dieſe Sitte ſtatt und wird wahrſcheinlich noch weiter verbreitet ſeyn. D. Uib.

Digitized by Google

Da wir gerade vom Hochzeitsmale ſprechen, erinnern wir uns auch der Mandeln und Roſinen, mit welchen es gewöhnlich endet. Manchmal ſchon mitten unterm Eſſen, meiſt aber erſt, wenn dieſes bereits andern Vergnügungen zu weichen beginnt, wird über Tiſche und Gäſte hinüber ein Mandel- und Roſinenkrieg geführt, und ſo dicht fallen dieſe ſüßen Geſchoße, daß oft Tiſchtücher und Boden dicht mit ihnen beſäet ſind. Gewöhnlich beginnt die Fehde von Seite der Weiber und Mädchen; das Mädchen nimmt eine Roſine oder Mandel und wirft ſie nach dem Jünglinge, den ſie beſonders auszeichnen oder deſſen Aufmerkſamkeit ſie auf ſich ziehen will. Wird der Wurf von Seite des Jünglings wiederholt, ſo dient dies dem Mädchen zum untrüglichen Beweiſe, daß ſie verſtanden wurde; dann aber wird nicht mehr einzelnweis, ſondern mit vollen Händen geworfen.

Wer ſieht in dieſem Gebrauche nicht einige Aehnlichkeit mit den Scherzen des italieniſchen Carnevals? Doch iſt dies Werfen mit Mandeln, Roſinen und vorzüglich mit Erbſen oder Wachholderbeeren bei uns eine uralte Sitte, die wahrſcheinlich in heidniſchen Zeiten bereits geübt wurde, wie überhaupt wohl alle unſere Hochzeitsgebräuche aus älteren nationaleren Zeiten ſtammen. Časopis českého museum.

Scheikh Dallu, der Räuberhauptmann.

(Asiatic Journal)

Vor zwei Dezennien war der Norden Indiens noch von jenen Freibeutern beunruhigt, welche unter dem Namen Pindarris ganze Heerhaufen bildeten und nur durch wiederholte förmliche Feldzüge zerſtreut werden konnten. Einige ihrer Anführer zogen mit den Trümmern dieſer Rotten im Lande umher und plünderten, von dieſen war einer der bekannteſten Scheikh Dallu. Er war ein Mohamedaner, der eine anſehnliche Stelle am Hofe des Niſams von Heidrabad bekleidet; Tyrannei und Ungerechtigkeit vertrieben ihn, und er ſchloß ſich an die Pindarriführer, welche dazumal auf dem Gipfel ihrer Macht ſtanden. Als die Pindarris endlich gänzlich geſchlagen und zerſtreut waren, blieb Scheikh Dallu von der allgemeinen Amneſtie des Niſam ausgeſchloſſen, und mußte ſich in das Land der Bhils zurückziehen, wo er trotz aller Nachſtellungen die wilde und geſetzloſe Laufbahn, an welche er nur zu wohl gewöhnt war, fortſetzte. So großen Schrecken flößte er ein, daß er ſich nur in der Nähe einer Stadt zu lagern brauchte, um jeden Tribut zu erhalten, den er fordern mochte. Wurden die bedungenen Summen oder Lebensmittel nicht ausgeliefert, ſo ermordete er Alles, was ſich vor die Stadtmauern wagte, und bedeckte alle Straßen mit Leichen.

Eine beträchtliche Zeit lang unterhielt Scheikh Dallu einen großen Haufen Fußgänger und Reiter, die er ſehr wohl beſoldete. Seine Verwegenheit war ſo groß, daß er, wenn er in der Nähe bedeutender Städte lagerte, Tänzerinen aus ihnen in ſein Lager kommen ließ, und ſeinen Trupp mit Schmauſereien und Trinkgelagen unterhielt. Indeſſen waren ſeine Späher auf der Lauer, meldeten ihm jede Gelegenheit des Platzes, und zeigten ihm die Orte an, wo ſeine Leute bei einem mitternächtlichen Uiberfalle die reichſte Beute finden würden. Des Scheikhs Mannſchaft focht bei ſolchen Gelegenheiten mit verzweifelter Tapferkeit, und oft blieben ihrer mehre todt auf dem Platze. Man erzählte ſich, wenn es einigen, die für todt verwundet zurückblieben, gelang, ſpäter wieder zu ihm zu ſtoſſen, habe er ſie umbringen laſſen, um durch ſie ſeinen Marſch nicht aufzuhalten. Das ganze Land war voller theils wahrer, theils falſcher Geſchichten über unſern Helden; es ſcheint erwieſen, daß er das zügelloſeſte Leben geführt, und den Preis ſo vielen Menſchenblutes in Ausſchweifungen aller Art vergeudet hat. Doch war er nicht ganz ohne alle edleren Eigenſchaften, wenn das Gerücht wahr redet; denn namentlich in Indiens ſind von hundert Erzählungen des Volkes neun und neunzig Fabeln und Märchen.

Ein ſolcher Zug möge hier für viele ſtehen. In ſeinen Jünglingsjahren war Dallu mit einem Edlen des Dekkan vertraut geweſen, und hatte um ſeine Schweſter, ein Mädchen von ſeltener Schönheit, angehalten; doch das Verhältniß wurde abgebrochen, und das Mädchen wurde die Frau eines Häuptlings, der nach dem Mahrattakriege von den Briten über einen beträchtlichen Landſtrich geſetzt ward. Der Mann ſtarb, und hinterließ als ſeinen Nachfolger einen Knaben. Der Oheim des Kindes begann ſogleich dahin zu arbeiten, ſeinen Neffen vom Throne zu verdrängen, und fand einen ſtarken Anhang. Nur die Furcht vor der brittiſchen Macht hielt ihn zurück einen offenen Schlag zu führen. Er wandte ſich alſo an Scheikh Dallu, und ſuchte ihn durch das Verſprechen einer reichen Beute zu gewinnen. Doch hielt er es nicht für gerathen, ſich ihm ganz zu entdecken, ſondern er theilte ihm nur mit, an einem beſtimmten Tage werde eine kleine Geſellſchaft mit einem großen Schatze von Gold und Juwelen einen beſtimmten Platz paſſiren. Zu gleicher Zeit überredete er ſeine Schwägerin, mit dem jungen Prinzen eine etwas entfernte Feſtung zu beſichtigen. Die Bigam (Fürſtin-Mutter) wählte zu Begleitern alle ihre treuen Anhänger, und dies war dem Oheim ganz erwünſcht, da er ſo alle, die ihm in den Weg treten konnten, auf einen Schlag beſeitigte.

Ohne Abenteuer gelangten die Reiſenden an den Ort, wo Scheikh Dallu mit auserleſenen Leuten auf ſie lauerte. Dieſe ſtürzten von allen Seiten hervor, umringten den Prinzen und ſeine Begleiter, und es ſchien dieſen nur noch möglich, ihr Leben theuer zu verkaufen. In dieſem entſcheidenden Augenblicke riefen die Räuber das Feldgeſchrei »Scheikh Dallu!«, die Bigam erinnerte ſich plötzlich der Vergangenheit, und mit der Entſchloſſenheit der Verzweiflung riß ſie die Vorhänge ihres Palankins aus einander, und ſtürzte mitten durch die Fechtenden zum Pferde des Führers, den ſie anflehte, ihren einzigen Sohn zu verſchonen. Scheikh Dallu ſtand betroffen; ſeit ſeinen Jugendjahren war jedes zartere Gefühl ſeiner Bruſt in Strömen Blutes erſtickt. Jetzt lag die reichſte Beute noch vor ſeinen Augen,

Digitized by Google

er kämpfte einen harten Kampf. Vor ſeinen Füßen kniete das edle und noch immer ſchöne Weib, den Schleier zur Seite geworfen, die ſchönen Augen bittend zu ihm aufgeſchlagen, und mit der Beredſamkeit der Thränen um Gnade für den Liebling flehend. Jedes Wort, das ſie in der Haſt der Angſt ausſtieß, erinnerte ihn an ferne glückliche Tage, da Leben und Hoffnung noch jugendlich kräftig waren, da über ſeine Seele noch nicht der nächtlich dunkle Schleier ſich breitete. Er gab ſeinen Leuten das Zeichen inne zu halten, ſtieg vom Pferde, führte die Dame beiſeite, und fragte ſie, was der Jugendfreund und Waffengefährte ihres Bruders für ſie thun könne. Die Bigam erzählte ihm ihre ganze Lage, ihr ganzes Leid, und die Tücke ihres Schwagers. Aufmerkſam hörte Dallu zu, finſtre Gefühle ſchienen zu Zeiten in ſeinem Herzen aufzuſteigen, doch der beſſere Sinn in ihm ſiegte. Er bat die Dame, guten Muthes zu ſeyn, gab Befehl, daß keiner des Gefolges im mindeſten beläſtigt werden ſollte, und geleitete ſie ſelbſt ſorgſam und ſicher zur nächſten britiſchen Station, wo ſie Militärhilfe anſprechen konnte. Er konnte nicht einmal vermocht werden, ein Geſchenk anzunehmen; ſein Bewußtſeyn war ſein einziger Lohn, denn die Bigam hatte zu wenig Einfluß, um ihm Amneſtie auswirken zu können. Die Jugendfreunde ſchieden mit Thränen der Rührung, um ſich nie wieder zu ſehen.

Nach dieſer Begebenheit zog ſich Scheikh Dallu für einige Zeit in eine kleine Feſtung in den Einöden von Kandeiſch zurück, wo er die Schätze anhäufte, die er auf ſeiner gewaltſamen Laufbahn gewonnen. Er achtete Leben und Eigenthum der umliegenden Dorfbewohner auf das ſtrengſte, und gewann ſie ſich ſo zu freundlichen und hilfreichen Nachbarn, denn ſie zogen aus den Ausgaben der Räuberbande reichlichen Vortheil. Doch lebte er immerfort in Furcht vor dem Verrathe ſeiner eigenen Leute. Auf ſeinen Raubzügen blieb er nie in ihrem Lager über Nacht, ſondern ging allein in die Wildniß hinaus, und ſuchte ſeine Schlafſtätte verborgen in einem hohlen Baume, oder zwiſchen den ſtarken Aeſten, oder grub er ſich ein Loch in die Erde, und bedeckte ſich mit Baumzweigen, ſo daß er ſicher vor dem Entdecken war; die Raubthiere der Wüſtenei waren ihm minder gefährlich, als ſeine menſchlichen Geſellen.

Seine Leute blickten mit einer abergläubiſchen Furcht auf ihn, und glaubten, daß ihn eine ſchützende Macht immer über Nacht unſichtbar mache, und er ließ ſie gern bei dieſem Glauben. Obgleich er unaufhörlich ſein Leben ausſetzte, und Kugeln ihn umſauſten und Säbel umblitzten, war er doch nie verwundet worden; ſie wähnten daher, er ſey ſtich- und kugelfeſt. Dieſer Wahn trug zu ſeiner Sicherheit ungemein viel bei, und er that daher alles mögliche, um ihn zu befeſtigen und auszubreiten. Das Pferd des Häuptlings theilte die Berühmtheit ſeines Herrn, und wurde für kein gewöhnliches Thier gehalten. Man erzählte, es ſey noch keinem andern Menſchen gelungen, es zu beſteigen, als Scheikh Dallu, und er müſſe ihm immer eine Zauberformel zuraunen, um es zu beruhigen, ſo oft es von einem Fremden gekämmt und geſtriegelt werden ſolle. Dieſer Herennimbus um Scheikh Dallu und ſein Pferd war die einzige Art, wie jene rohen Völker ſeine Thaten ſich erklären konnten. Dallu war auf den Wanderzügen ſeines wildbewegten Lebens mit jedem Winkel und Verſtecke des ausgedehnten Schauplatzes ſeiner Unternehmungen bekannt geworden, und konnte alſo der Verfolgung noch entſchlüpfen, wenn es bereits unmöglich ſchien. Einſt floh er vor einem großen Haufen Bewaffneter, die ihn ſchon mit Gewißheit zu ergreifen glaubten; es war kein Ausweg; vor ihm erhob ſich eine hohe felſige Bergwand. Auf einmal verſchwand Scheikh Dallu mitten im Felſen. Nirgends konnte ein Pfad, ein Verſteck aufgefunden werden; nirgends zeigte ſich eine Spur von Fußſtapfen; alle Verſuche, den Entflohenen aufzuſpüren, waren fruchtlos; es war, als hätte die Bergwand vor ihm ſich aufgethan, und hinter ihm wieder geſchloſſen. Ein anderes Mal wurde er von einer großen Anzahl Reiter verfolgt; ſie waren auf ſeinen Ferſen, doch konnten ſie ihn nicht erreichen. Jetzt kam die wilde Flucht an den Taptifluß, der mit entſetzlichem Getöſe kochend und ſchäumend in ſeinem tiefen Felſenbette dahinſchoß. Dallu ſchien verloren; doch er ſtieß ſeinem getreuen Roſſe die Sporen in die Seite, und ſetzte mitten in den furchtbar gährenden Abgrund. Er wurde augenblicklich in den Schaumwirbeln unſichtbar, doch ſein edles Thier rang ſich empor, und brachte ihn glücklich und wohlbehalten an das andere Ufer.

Oft muß er auf dieſem verſtändigen und treuen Thiere geſchlafen haben, denn bei manchen Abenteuern hatte er durchaus keine andere Gelegenheit, ſich die nöthige Nachtruhe zu gönnen. Es trug ihn ſicher und ſchnell weiter, wenn er ihm auch die Zügel auf den Hals gelegt hatte. Oft blieb er die ganze Nacht hindurch munter, und pflegte ſich unerwartet an verſchiedenen Orten des Lagers — welches immer erſt mit dem Einbruche der Dunkelheit aufgeſchlagen wurde, zu zeigen, und die Schildwachen zu beſuchen, während ſeine Leute ſich ungeſtört dem Schlummer überlaſſen durften. Seine Thätigkeit und Wachſamkeit, ſeine Schlauheit und Kühnheit auf den Raubzügen und bei Angriffen gehn ins Unbegreifliche, und ſein Name iſt im ganzen nordweſtlichen Indien ſo populär, und vom Volke mit einer ſolchen Menge romantiſcher Abenteuer umgeben (obgleich ſein Leben um kein ganzes Menſchenalter zurück liegt,) als nur immer in England Robin Roy und Dick Turpin, und in Deutſchland die Helden ſo mancher Volksſage, und ſo manchen Leihbibliothek-Romanes. Das gute Glück, das ihn auf ſeinen Zügen begleitet hatte, blieb ihm bis ans Ende treu. Obgleich faſt alle einheimiſchen Fürſten hohe Preiſe auf ſeinen Kopf geſetzt hatten, ſtarb er in ſeinem Verſtecke betagt und im Frieden.

Ein Abenteuer auf San-Domingo.

(Nach Bentley's Miscellanies.)

Ich habe einen Freund, Lord Camelford, ein Original, wie ſie die engliſche Marine häufig beſitzt. Man muß ihn jetzt, in ſeinem Alter, von den Aben-

Digitized by Google

teuern ſeiner Jugend erzählen hören, wie er Reflexionen und Lebensregeln — wenigſtens ſeiner Meinung nach — unter die tollen Abenteuer ſtreut, die ſein Leben durchkreuzten.

Im vorigen Jahre waren wir einander in dem Landhauſe eines gemeinſamen Freundes begegnet, und ſpazierten eines Tages, als es draußen regnete, im Glashauſe, einem der ſchönſten in England. »Sie waren in San-Domingo und kennen Port-au-prince. Zur Zeit der franzöſiſchen Herrſchaft war das ein ſehr garſtiger Ort: ich kann davon erzählen. Ich war von den Franzoſen kriegsgefangen gemacht, und anfangs in das Stadtgefängniß geſteckt, bald aber einem franzöſiſchen Großhändler, Namens Leſlers, zugewieſen worden. Ich fand ein leeres, und von allem Luxus und Reichthume entblößtes Haus, ſtatt des Silbergeſchirres Zinn, die ſchönſten Möbel im Keller, im ganzen Hausweſen eine affektirte Einfachheit. Die Stadt war eine wahre Räuberhöhle geworden, niemand wußte, wenn er Abends ausging, ob ihn das nächſte Morgenroth noch lebend treffen würde.

Zu jener Zeit hatte eben das unbeſonnene Dekret des Conventes die Neger in offene Empörung ausbrechen laſſen, und der Krieg zwiſchen ihnen, die das ganze Land erfüllten und verheerten, und den Franzoſen, die ſich in den Küſtenſtädten hielten, nahm bald den Charakter der unmenſchlichſten Grauſamkeit an. Jeder Schwarze, der in die Hände der Franzoſen fiel, wurde mit langſamen Qualen zu Tode gemartert, jeder gefangene Franzoſe von den Negern lebendig verbrannt, oft verzehrt.

Ich lebte inmitten dieſer Gräuel mit aller Unbeſonnenheit meiner Jugend und meines Charakters, und unterhielt mich damit, den Negerſclaven meines Herren alle erdenklichen Poſſen zu ſpielen.

Herr Leſlers war ſchon in den Jahren des Stillſtandes, ein Wittwer, und die Güte ſelbſt; man mußte ihn lieben, wenn man mit ihm unter einem Dache wohnte. Man hatte mir auf mein Ehrenwort die Stadt zum Gefängniſſe gegeben, und mein Wirth behandelte mich mit jeder Rückſicht. Im Hauſe war eine Dienerin, Antoinette, die niedlichſte Creolin der Stadt, der ich in der langen Weile der Gefangenſchaft bedeutend den Hof machte. Sie nahm alle meine Schmeicheleien für bare Münze an, und war mir mit der herzlichſten Neigung zugethan.

Eines Abends ſtand ich auf den Balkon gelehnt, und ſah mit höchſter Langeweile in die Straße hinunter. Ein offener Wagen, wie man damals zu Landreiſen hatte, wurde angeſpannt. Ich rief Antoinetten; leichtfüßig wie ein Reh kam ſie herbeigehüpft.

»Wohin reiſt man denn?« frage ich. »Soll ich dich, liebes Kind, verlieren?«

»Nein, ich bleibe; Herr Leſlers fährt nach Bellevue.«

»Was iſt dies Bellevue?«

»Ein Landhaus.«

»Und du haſt mir noch nichts davon erzählt?«

»Ich habe nicht daran gedacht.«

Die junge Creolin ſchien mir etwas zu verbergen; auf alle meine Fragen über Bellevue antwortete ſie mit einer Art Verlegenheit und geheimen Mißvergnügens, das mich in meinem Argwohne beſtärkte. Doch ich vergaß bald Bellevue und das Geheimniß, und kam auf meine alten tollen Streiche zurück. Die Diener nannten mich nur den engliſchen Teufel. Das Leben in der kleinen Stadt war mir bald ſo zuwider, daß ich um jeden Preis wünſchte, einen Ausflug auf das Land zu machen. Vergebens ſtellte Antoinette mir vor, daß das Land von Negern wimmele, die jeden Weißen umbrächten, daß ich mein Wort gegeben habe: je mehr mir vorgeſtellt wurde, ich dürfe nicht aufs Land, deſto hartnäckiger wurde mein Wille.

Es kam mir in den Sinn, einmal krank zu werden; ich trank eine Bouteille Quinquinawein, die ich in einem Schranke fand, und ſtatt das Fieber zu verlieren, das ich nicht hatte, bekam ich es. Ich wurde ernſthaft krank und delirirte. Am nächſten Morgen, obgleich mein Puls noch ein Fieber anzeigte, hatte ich meine Sinne ſoweit wieder, daß ich die Schwarzen wieder nach meiner thörichten Weiſe quälen konnte. Die Tränke, die ich ihnen ins Geſicht ſchüttete, und die furchtbaren Zuckungen und Sprünge, die ich in meinem Bette zu ihrem Schrecken machte, ergötzten mich unbeſchreiblich. Sie rannten um einen Arzt, einen kurzen hinkenden buckligen Franzoſen mit eckigem Kopfe, ſpitzer Naſe, und einer Stirn, die mit unzähligen Runzeln und Warzen gezeichnet war. Er kam, und erklärte ernſthaft, mir müſſe zur Ader gelaſſen werden.

Aderlaſſen! Bei dieſem Schreckensworte gerieth ich in ſolche Wuth, daß niemand meinem Bette zu nahen wagen durfte. Dreimal machte der Arzt mit einem Apotheker und einem jungen Chirurgen ſeinen Angriff, dreimal ſchlug ich ihn zurück, Anfangs mit allem Werfbaren, was ich in meiner Nähe fand, dann durch die Flucht, auf welcher ich meine Verfolger vom Boden zum Keller, vom Keller zum Boden zog. Endlich riß ich die rothen Vorhänge von meinem Alkoven, und die weißen von meinen Fenſtern, und aus dem allen machte ich mir ein arabiſches Koſtüm, das mehr maleriſch als ſolid war; der rothe Turban hatte fünf oder ſechs Schuh Durchmeſſer. Zwiſchen zwei Fenſtern ſtand ein etwa mannshoher Sekretär mit einer großen polirten Marmorplatte; auf dieſen ſchwang ich mich, kauerte ächt orientaliſch auf meinen Beinen mich nieder, legte einen großen Marineoffizierſäbel über meine Knie, faßte in jede Hand eine Piſtole, und erwartete die Belagerung. Das feindliche Corps, ſo eben durch Hrn. Leſlers, der vom Lande kam, verſtärkt, ſuchte vergebens zu kapituliren, ich antwortete nur mit donnernden Salamaleks und mit dem Knacken meiner Piſtolenhähne, die ich aufzog, und in Ruhe ſetzte. Der Apotheker verbarg ſich hinter der Thüre wie in einem Laufgraben, und ſchickte ſich an, mit einer kalten Douche aus ſeiner Spritze meine Gluth abzukühlen. Ich ſchleuderte meinen großen Krug Tiſane nach ſeinem Kopfe, und die Piſtolen in der Hand ſprang ich mitten ins Lager der Feinde, die in athemloſer Haſt ihr Heil in der Flucht ſuchten. Der Sekretär folgte meinem Sprunge; das Krachen der Marmortafel dröhnte in das Gekreiſch Antoinettes, und in den Schreckensruf der Neger, die über die Treppe mehr fielen, als liefen.

Digitized by Google

Im Gefühle meines Sieges hob ich den Sekretär auf, ſo gut ich konnte, und verrammelte damit die Thüre. Ich hatte jetzt keinen Ueberfall mehr zu beſorgen, ſolchen Schrecken hatte die Furcht vor meiner vermeinten Tollheit verbreitet. Ich hatte die günſtigſte Gelegenheit, ins Freie zu kommen; ſollte ich ſie nicht benützen? Schnell war mein Entſchluß gefaßt, und mit der Scheere und dem Nähezeuge, das Antoinette auf der Flucht im Stiche gelaſſen, machte ich mir eine Jacke und einen rothen Gürtel, wie ſie die freien Neger trugen. Eine Flaſche Stiefelwichſe reichte hin, mir Geſicht, Hals und Hände wie Ebenholz zu färben; bis auf die aufgeworfenen Lippen und das Kraushaar konnte ich überall für einen ächten Mohren aus Dongola gelten. Die Dämmerung brach ein; ich unterſuchte die Höhe des Balkons, knüpfte einen Strick, der in einem Winkel lag, an das Gitter, ließ mich hinab, und verbarg mich hinter den alten Baumwollenballen. Kaum war ich hier verſteckt, ſo vernahm ich Stimmen, die aus einem nahen Stalle zu kommen ſchienen, von dem mich nur eine Bretterwand trennte. Ich hörte aufmerkſam zu. Einige Neger führten in dem gebrochenen Franzöſiſch, das ihnen eigen iſt, folgende Unterredung.

»Dieſer engliſche Teufel hat uns heute recht gequält.«

— Ja, aber jetzt ſchläft er.

»Du, Jupiter, gehſt Du heute mit nach Bellevue?«

— Es wäre die beſte Zeit zum Streiche. Der Herr iſt nicht draußen, niemand hütet das Haus.

»Ich laſſe mich nicht lange bitten,« ſagte ein Dritter.

— Wir haben nichts zu fürchten, fuhr der erſte fort. Eh der Herr was erfährt, ſind wir längſt über alle Berge.

»Das Silbergeſchirr wird ſchwer zu tragen ſeyn.«

— Nein, wir machen es gleich zu Gelde.

Ich war überraſcht über das Geheimniß, dem ich ſo plötzlich auf die Spur kam. Ich hielt mein Ohr an die Spalte und hörte ihren ganzen Raubplan.

»Und was machen wir mit Mademoiſelle Julie?« fragte der eine.

— Fürchteſt Du Dich? was ſollte ſie uns thun?

»Nichts. Wenn ſie ſchlimm iſt, mag Jupiter ſie heiraten.«

Als die Schelme ſo übereingekommen waren, verließen ſie den Ort ihrer Berathung. Ich erhob mich ſachte, ſchlich um den Stall herum, und ſah ſie mit Fuchstritten und gebücktem Kopfe an der hintern Gartenmauer hinſchlüpfen; dann ſprangen ſie über eine Hecke, und waren im Felde. Es war faſt Mitternacht. Mein erſter Ausflug war alſo ein Ritterabenteuer; es galt eine Uebelthat zu verhindern, Böſewichter zu beſtrafen. Meine Taſchenpiſtolen hatte ich nicht vergeſſen. Ich folgte der Spur der Neger, um Mademoiſelle Julie zu befreien, die wohl niemand ſeyn konnte, als eine alte Negerin, der Haus und Hof anvertraut war.

Der Himmel war hell und klar, alle Sterne funkelten in ungebrochenem Glanze. Ich folgte den Dieben von ferne, ließ ſie nicht aus den Augen, und machte geduldig jeden Zickzack, den einzuſchlagen ihnen gefiel. Alle Augenblicke hielten wir inne, weil jedes Geräuſch ſie erſchreckte. Dieſer ſeltſame Spaziergang in milder Luft, nach langer Gefangenſchaft war mir reizend. Dazu erregten die Neger meine lebhafteſte Neugier. Wie ſie hinter einander hinſchlüpften, ſich bogen und duckten, gaben ſie das lebhafteſte Bild von Gewandtheit und Körpergeſchick. Ohne Anſtand kamen wir über die franzöſiſchen Vorpoſten hinaus, und bald ſahe ich das Gitterthor eines Landhauſes, auf welches wir eilig zuſchritten. Die Sache wurde mir äußerſt intereſſant.

Die Schurken hatten ſich den Schlüſſel zur Hinterthüre verſchafft; ſie öffneten, traten ein, und ließen offen, um leichtere Flucht zu haben. Eine oder zwei Minuten ſpäter ſchlich ich ihnen nach. Sie waren nicht gleich an den Diebſtahl gegangen, ſondern hatten ſich zuerſt in die Speiſekammer gemacht, wo ich ſie beim Scheine einer angezündeten Blendlaterne mit der Gier, welche dieſen Stämmen eigen iſt, über die Vorräthe herfallen ſah. Dort ließ ich ſie. Eine Terraſſe, die auf Pfeilern ruhte, und auf den Garten hinausging, ſchien an die inneren Gemächer zu ſtoßen. Ich ſtieg auf eine Bank, und an den Nägeln, die für die Rankenpflanzen in die Pfeiler geſchlagen waren, ſtieg ich nicht ohne Beſchwerde hinauf. Die Thüre war offen. Ich trat, um jemanden zu erwecken, und über die Diebe zu benachrichtigen, in den erſten Saal. Beim Scheine des Mondes ſah ich auf ihren Matten alle Sklavinen des Hauſes, Mulattinen und Negerinen von allen Farben liegen. Sie ſchliefen ſo feſt, daß ich mich bequem umſehen konnte. Aus einer halb offenen Thüre ſchimmerte ein Lichtſtrahl. Ich trat ein und fand mich in einer zierlich eingerichteten Kammer. In einer Alabaſtervaſe brannte eine kleine Lampe, in einer Ecke ſtand ein großes Himmelbett, deſſen Vorhänge dicht zugezogen waren. Gewiß ruhte dort die alte ſchwarze Haushofmeiſterin, Mademoiſelle Julie, im ſüßen Schlummer. Ueber einen Lehnſeſſel hing eine Muſſelinrobe und eine Haube. Mir fiel ein toller Gedanke ein, mein jugendlicher Leichtſinn ſpiegelte mir einen luſtigen Streich vor. Ich warf die Robe über, ſetzte die Haube auf, beſtreute mein Ebenholzgeſicht mit Puder, ſo daß es wunderbar gefleckt ausſah, und bedeckte mit den Falten des Kleides ſorgſam meine Füße. Ich zündete eine kleine Blendlaterne an, die ich fand, und verbarg ſie mit der linken Hand ſo, daß ihr einziger Strahl auf mich fiel, und mit der rechten drückte ich meine guten Piſtolen an die Bruſt. Kaum war ich fertig, ſo hörte ich die Schelme herbei ſchleichen, und vor der Thüre horchen. Endlich dreht die Thüre ſich leiſe in ihren Angeln, die Laterne der Neger wirft ihr Licht auf die furchtbare Geſtalt, die mitten im Zimmer ſteht. Bei dieſem geſpenſtigen Anblicke prallt der vorderſte Neger zwei Schritte zurück, läßt vor Entſetzen die Laterne fallen, und ſtößt einen durchdringenden Schrei aus. Man mußte dieſe drei ſchwarzen Kerle ſehen, wie ſie, die Augen faſt aus dem Kopfe drängend, das Phantom anſtarrten. Die Muſſelinvorhänge regten ſich; ich ſteckte eine Piſtole in meinen Gürtel, ſchlug mit der andern an, und ſchritt auf die Burſchen los. Dem vorderſten gab ich mit dem Laufe einen Schlag auf die Schulter,

Digitized by Google

und alle drei rannten durch den Saal der Sklavinen, ſtolpernd und ſchreiend, ſo ſchnell ſie konnten. Der eine ſprang über die Terraſſe, die anderen ſtürzten die Stiege herab. Aus dem Fenſter ſah ich, wie ſie in blinder Eile längs der Hecke hinrannten, ohne Zweifel überzeugt, der Böſe ſelbſt ſei ihnen auf den Ferſen. Ich warf ſchnell die Robe ab, und wiſchte mir den Puder aus dem Geſichte.

Als ich mich umwandte, rauſchten die Vorhänge aus einander, und ein junges holdes Weſen, ſchön wie der Morgen, in ein langes Nachtgewand dicht gehüllt, trat hervor. Ein ſüßer Schreck lief durch meine Glieder, ich glaube, ich zitterte jetzt, wie vorhin die Neger. Draußen ſchrien und klagten die Sklavinen, und das ſchöne Kind, als ſie meine ſchwarze Geſtalt erblickte, rief auch um Hilfe.

»Beruhigen Sie ſich Mademoiſelle,« ſprach ich; »Sie haben nichts zu fürchten, die Diebe ſind geflohen.«

— Aber das Geſpenſt, das Geſpenſt!

»Eine Täuſchung! das Geſpenſt ſollte nur jene Schurken verſcheuchen.«

— O Himmel, wo ſind ſie? Wer wird mich ſchützen?

»Sie entflohen, und haben Alles unberührt gelaſſen. Ich ſelbſt will Sie beſchützen, und wäre es mit Gefahr meines Lebens!«

— Wer ſind Sie aber? was wollen Sie hier?« fragte ſie etwas ruhiger. »Vielleicht ſind Sie ſelbſt —

»O keinen Argwohn! der Zufall ſetzte mich von dem Plane der Diebe in Kenntniß. Ich war bewaffnet, aber ihrer waren vier gegen einen; ich nahm alſo zu einer ſeltſamen Liſt meine Zuflucht, die, wie Sie ſehen, nicht ohne Erfolg geblieben iſt.«

— Sie geben mir Vertrauen. Aber ich weiß noch immer nicht, wer Sie ſind.

Geſtehen, daß ich ein engliſcher Offizier ſey, hieß, mich für immer aus dem Hauſe verbannen. Ich war einmal in der Schelmerei, meine dramatiſche Erfindungsgabe verließ mich nicht, und ich rief:

»Ein Fremder, Mademoiſelle, ein Flüchtling, deſſen Leben bedroht iſt. Man verfolgt mich, und wenn meine Feinde mich erreichen, bin ich verloren. Können Sie mich retten? wagen Sie es? Ich bitte nur einen einſtweiligen Zufluchtsort. Verbergen Sie mich einige Zeit, retten Sie mich, ich verdanke Ihnen mein Leben!«

— Sie täuſchen mich vielleicht; aber nie ſoll man ſagen, daß ich einen Unglücklichen, einen Verfolgten zurückgewieſen habe. Schnell, meine Frauen nahen; treten Sie in jenes Kabinett und laſſen Sie ſich nicht blicken.

Ich ſprang ſchnell in das angedeutete Gemach, Julie ſchloß doppelt ab, und zog den Schlüſſel ab. Die Sclavinen traten ein, und aus meinem Verſtecke beluſtigte mich ungemein ihr Geplauder in allen Sprachen Afrika's und der Colonien, und die lebhaften Bewegungen, mit denen ſie jedes Wort begleiteten. Die Geſchichte des Einbruches und der Flucht wurde mit großer Emphaſe erzählt, und wie die Gauner die Vorrathkammer geplündert, eine prächtige Paſtete vernichtet, und zwölf oder vierzehn Flaſchen feinen Weines den Hals gebrochen hätten. Marie ließ ſich hinter den Vorhängen ankleiden, denn der Morgen rückte vor; unter dem betäubenden Geplauder ſaß ſie ruhig, und ſprach nur bisweilen ein halblautes Wort des Befehls, und endlich verabſchiedete ſie ihre Frauen mit dem Auftrage, alle Thüren des Hauſes bis zum Tage wohl zu verſchließen.

Ich hörte ſie auf meinen Verſteck zukommen, und um noch einige Stunden zu gewinnen, ſtellte ich mich ſchlafend. Sie ſchloß auf, trat mit einer Lampe ſachte ein, und da ſie mich mit geſchloſſenen Augen liegen fand, betrachtete ſie mich lange Zeit, und ging wieder, wie ſie gekommen war. Der nächtliche Gang, die Aufregung, Alles hatte mich ſo ermüdet, daß die Natur ihre Rechte geltend machte, und ich wirklich einſchlief. Es war zwar etwas unromantiſch, ſo zu ſchlafen, aber ich ſchlief feſt, bis ein blendender Strom von Licht mich zwang, die Augen zu öffnen. Ein tropiſcher Morgen lag mit allem Glanze draußen auf dem Gefilde, ich zog die Uhr, es war bereits neun. Ich dehnte mich, und erhob mich von meinem nächtlichen Lager.

Im ſelben Augenblicke öffnete ſich die Thüre, Marie ſtand vor mir. Der würzige Duft der Tropenblumen drang bis zu mir, und der Morgen hauchte die erfriſchendſte Kühlung. Ich war in einer wahrhaft poetiſchen Lage; man kann ſich nichts ſchöneres und zierlicheres denken, als das Mädchen, in deren Schutz ich mich geſtellt hatte, und die jetzt halb erſtaunt, halb lächelnd kam, mich aus meiner Gefangenſchaft zu erlöſen. Sie ſah in mir nur einen gewöhnlichen Meſtizen des Landes mit dunklem Geſichte und verwegenem Ausſehen, vielleicht mit edleren und regelmäſſigeren Zügen, als der große Haufen. Sie betrachtete mich mit feſtem Blicke, und ſagte mit einem Tone, in welchem Würde und Furcht ſich miſchten: »Ich habe nun gethan, was Sie verlangten; ich möchte Ihnen noch nützlich ſeyn. Erzählen Sie mir, was Sie hieher führt, reden Sie die Wahrheit!«

Ich erfand im Augenblicke eine Geſchichte, die einfach aber wahrſcheinlich ſchien. Ich war ein gefangener Parteigänger der aufgeſtandenen Neger, der aus der Haft entſprungen war, und deſſen Leben verloren war, wenn man ſeiner wieder habhaft wurde. Sie war gerührt, und das Mitleid ſchien über das eingewurzelte Vorurtheil der Weißen gegen den Farbigen zu ſiegen. Freilich war dies Vorurtheil durch die neueſten Ereigniſſe wankend geworden, und kürzlich erſt hatte es ein reicher freier Mulatte gewagt, um die Hand der ſchönen Julie anzuhalten. Auf eine ſeltſame Weiſe ſtritten im Benehmen des holden Kindes Mitgefühl für meine Lage, und Abneigung gegen meine Farbe. Mein Stolz war nicht wenig geſchmeichelt.

Wohlthaten ketten, nach einem ſchönen Geſetze der menſchlichen Natur, den Geber immer feſter an den Empfänger. Julie begnügte ſich nicht mit dem was ſie für mich gethan; ſie wies mir eine leere Kammer unter dem Dache an. Dorthin brachte ſie mir ſelbſt das Eſſen, und ſetzte ſich oft auf ein Lager von trockenen Bananenblättern, um mir zuzuhören. Mein Plaudern gefiel ihr, ſie war überraſcht, einen Farbigen ſich mit Leichtigkeit und Geſchmack ausdrücken zu hören. Man kann einer Frau nicht mehr Ehrfurcht

Digitized by Google

und Erkenntlichkeit bezeigen, als ich ihr, und dieſe Zartheit des Benehmens rührte ſie. Sie ihrerſeits erzählte mir von ihrer Familie, von den Freuden ihres ländlichen Stilllebens; die naive Grazie ihrer Sprache, die unbefangene Entſchleierung ihrer milden zarten Seele fachte die Neigung, welche für ſie bereits in meinem Herzen aufglimmte, immer höher an. Sie hatte ihre Mutter verloren, und ihr Vater, der mehrentheils in Port-au-Prince lebte, hatte ſie, wie es ſchien, aus Gründen der Klugheit auf dieſer Pflanzung gehalten.

»Es ſcheint,« erzählte ſie einſt, »als ſey der Hauptgrund meines Vaters zu dieſer angenehmen Verbannung die Ankunft eines neuen Gaſtes, eines engliſchen Gefangenen, den der Gouverneur uns zugetheilt hat. Ich weiß nicht, was ich von dieſem Menſchen denken ſoll; die einen nennen ihn liebenswürdig, die anderen einen Narren, und Antoinette ſprach von ihm immer in ſehr räthſelhaften Ausdrücken.«

Dieſe Erwähnung des engliſchen Gefangenen erregte, wie man denken kann, meine ganze Aufmerkſamkeit; ich fühlte unter meinem ſchwarzen Geſichte das Blut brennen, als Antoinettens Stimme ſich auf der Treppe hören ließ. Sie verkündigte Hrn. Leſlers Ankunft, der zu ſeiner Tochter auf Beſuch kam, zwei Tage nach der nächtlichen Expedition, welche ihm faſt theuer zu ſtehen gekommen wäre. Julie verſchloß ſchnell meine Thüre, und eilte die Treppe hinab. Eine halbe Stunde darauf hörte ich die Herrin und die Dienerin wieder heraufkommen; ſie waren in einem Geſpräche vertieft, das Antoinette faſt allein führte, und das mich um ſo mehr intereſſirte, als ich öfter meinen Namen nennen hörte. Fenſter und Thüre waren nach Landesſitte im ganzen Hauſe offen, und ich konnte faſt jedes Wort verſtehen.

»Ach Mademoiſelle,« ſagte Antoinette, »dieſer arme Gefangene, — wenn Sie wüßten; er war ſo gut, ſo ſchön, ſo liebenswürdig. Denken Sie ſich, er hat das Fieber bekommen, und im Paroxismus, nachdem er allein den Doktor, den Apotheker, den Wundarzt, und alle Diener in die Flucht gejagt, iſt er entflohen, kein Menſch weiß wohin; vielleicht iſt er todt!«

»Man wird ihn wiederfinden,« rief Julie; »vielleicht ſogar —«; plötzlich hielt ſie inne, der Ton ihrer Stimme ſchien einen Argwohn anzudeuten, vielleicht in Betreff ihres verborgenen Schützlings.

»Wann wurde ſeine Flucht bemerkt?«

»Am ſelben Abende, wo die Diebe auf Bellevue einbrachen. Er wird todt ſeyn; er hätte mich nicht ſo lange ohne Nachrichten gelaſſen.«

»Arme Antoinette«, ſagte Julie lachend, »eine Herzensſache? Wie, Du haſt den armen Menſchen närriſch gemacht? ich mache Dir mein Kompliment; ſo weit hab' ich es noch nicht gebracht.«

In dieſem Augenblicke hörte ich Herrn Leſlers unten an der Stiege ſeine Tochter rufen. »Wir müſſen fort Julie!« und während er die Stiege herauf kam, ſagte er: »Du brauchſt nach dem, was vorgefallen, nicht länger hier zu bleiben. Unſer Engländer hat Abſchied genommen. Ich laſſe eben anſpannen und einpacken, in einer halben Stunde fahren wir; mache deine Sachen zuſammen; in der Stadt wirſt Du Dich beſſer unterhalten.«

Ich hörte ihn die Treppe wieder hinabſteigen. Julie kam eilig herauf, und ſchloß meine Thüre auf. Es lag in ihren Zügen eine Traurigkeit, die ich nicht mißdeuten konnte. Sobald ſie mich jedoch erblickte, ſchien meine Farbe ihr ihre ganze Feſtigkeit wiederzugeben.

»Ich habe alles gehört, Mademoiſelle«, begann ich. »Ich ſoll Sie verlaſſen, mit Ihren Wohlthaten überhäuft, das Herz von ihrem Bilde erfüllt, um Sie nie wiederzuſehen.«

Sie bebte einige Schritte zurück, lehnte ſich auf das Geländer, und rief mit ſchmerzlicher Stimme: »Warum ſind Sie kein Weißer!«

»Gott urtheilt gerechter, als Sie«, ſprach ich, und trat aus der Kammer.

Juliens thränenfeuchter Blick heftete ſich auf mich, als hätten meine Worte ſie tief getroffen; ſie ſchien mit ihrem Herzen zu ringen. Ich mußte meine ganze Kaltblütigkeit aufbieten, um nicht zu ihren Füſſen zu ſinken, und mich ihr ganz zu entdecken. »Sie ſind ſo ſchön, ſo zart, ſo vollendet«; fuhr ich nach einer Weile fort, »daß Sie die höchſte Stellung, die Hand des würdigſten Mannes verdienen.«

Ich muß geſtehen, der Auftritt fing an, mich ſelbſt verlegen zu machen. Ich ſuchte ein anderes Geſpräch anzuknüpfen, und fing an, von dem entflohenen engliſchen Offiziere zu reden. Sie unterbrach mich mit verächtlicher Miene: »Das iſt Antoinettens Sache, wahrſcheinlich lebt der junge Menſch nicht mehr. Reden wir von Ihnen; was wollen Sie beginnen? wie kann ich Sie retten«?

»Ich weiß meinen Weg, Mademoiſelle; ich werde einen Verſteck finden, aber ich bitte Sie um die Gnade, vor morgen früh nicht abzureiſen, — daß ich Sie noch ſehe, noch höre. Ihr Vater wird nach ihrem Wunſche thun. O Sie ſchlagen mir dieſes Glück nicht ab, und heute noch um Mitternacht verlaſſe ich Bellevue.«

Meine Stimme zitterte, ſie bemerkte es und betrachtete mich feſt, mit einem Tone, der ſtolz ſeyn ſollte, und doch nur weich war, ſprach ſie:

»Warum nicht? obgleich es unnütz ſeyn wird. Sie wünſchen es ja.«

Die letzten Worte wurden mit dem ſeelenvollſten Tone ausgeſprochen; ich konnte mich über ihre Gefühle nicht länger täuſchen. Sie zog ſich mit Heftigkeit zurück, ohne mir zwei Thränen, die in ihren Augen glänzten, zu verbergen. Ein langes Geſpräch mit ihrem Vater, von welchem ich nur wenig hören konnte, beſtimmte dieſen, Bellevue erſt am nächſten Morgen zu verlaſſen.

Gedankenvoll, faſt traurig erwartete ich die Abſchiedſtunde. Ich bin von Natur nicht ſonderlich romantiſchen Charakters, aber mein Jugendſinn und meine ſeltſame Lage hatten mich ſo hoch geſpannt, daß mein ganzes Weſen in Aufruhr war. Endlich kam der entſcheidende Augenblick. Die Nacht war finſter, alles im Hauſe lag im tiefſten Schlafe; drei Schläge auf das Geländer, das verabredete Zeichen, ertönten, und machten mich zittern. Ich ſtieg hinab, und ſtand

Digitized by Google

auf dem Balkone, der mich zuerſt in dieſes Haus geführt hatte. Sie war neben mir; die Dunkelheit der Nacht hinderte ſie, die ſchwarze Tünchung meines Geſichtes zu ſehen, die ihr ein ſtummer Vorwurf ihrer aufkeimenden Neigung ſeyn konnte. Ich ſchloß ihre Hände in die meinen, und zog ſie an meine Lippen; ihre Nähe durchhauchte mich mit den reinſten und zarteſten Gefühlen; nicht mit einem kühnen Worte hätte ich ihr wehe thun mögen.

»Adieu, Heinrich!« ſagte ſie mit zitternder Stimme. »Der Himmel beſchütze Sie! Nie werde ich den Dienſt vergeſſen, den Sie mir geleiſtet!«

»Adieu, Adieu! In jedem Geſchicke bewahren Sie mir ein kleines Andenken. So lange ich lebe, wird mein einziger Wunſch, mein einziges Beſtreben ſeyn, Sie wiederzuſehen, Ihnen zu danken!«

Ich ſchlüpfte, wie ich gekommen war, an den Säulen des Balkons hinunter, und ſtand bald im Garten. In einem nahen Buſche verbarg ich mich, und blieb lange Zeit. Es war mir unmöglich zu gehn, ſo lange ich noch den fernen Schimmer ihres Kleides ſah. Endlich zog ſie ſich zurück, und ich verlor mich in einen dunklen Laubweg, der mich zu einer Hecke führte. Ein Sprung trug mich hinüber. Mein Entſchluß war gefaßt; welche Gefahr ich auch meiner Entfernung wegen lief, ich war entſchieden, nach Port-au-prince zurückzukehren. Doch der Weg war mir ganz unbekannt. Ich mußte die Lage der Orte muthmaßen, und von keinem Auge erblickt, zu Fuße um Mitternacht ein Land durchziehen, welches von Negerbanden unſicher gemacht wurde, die wilder waren, als Bär und Tiger, und vom Menſchen nur die wüthendſten Leidenſchaften hatten. Ich machte große Umwege, und ohne Zweifel viele unnütze Schritte; doch beim Tagesanbruche ſah ich eine Häuſergruppe an einer Heerſtraße, und dachte mir, dieſer Weg müſſe zur Sadt führen. Ich ſchlüpfte längs der Mauern hin, drückte mich durch die Hecken, und näherte mich einer jener Wohnungen mit äußerſter Vorſicht. Kein Geräuſch! Keine Spur von lebenden Weſen! Ein offenes Fenſter gab den Blick ins Innere frei, wo ich nichts, als zerbrochene Möbel, und Spuren von Feuer und Rauch fand, traurige Fußſtapfen eines verheerenden Krieges. Es war das natürlichſte, nachdem ich alle vier Häuſer erkundet hatte, daß ich in eines trat, um auszuruhen. Die Thüre war eingebrochen, in einem Erdgeſchoßzimmer, an deſſen Wänden einige Tapetenfetzen hingen, fand ich in einem Winkel ein Lager von Laub, das wahrſcheinlich ein Soldatenpoſten in dieſen verödeten Häuſern bereitet hatte. Von Müdigkeit und Schlaf überwältigt, warf ich mich nieder, und bald war ich entſchlummert.

Ein Piſtolenſchuß erweckte mich; ich öffnete die Augen. Gerade vor mir ſtand auf der Straße eine leichte Kutſche, von einem Dutzend Menſchen angehalten, die mir lächerlich erſchienen wären, wäre ihre Abſicht eine friedliche geweſen. Es waren Schwarze in einer Art von roher Uniform, einige mit Blut und Staub bedeckt, andere berauſcht, wie man aus ihren ſtammelnden Flüchen hörte. Der Kutſcher war durch den Schuß, der mich aus dem Schlummer geſchreckt hatte, todt vom Bocke geſtürzt; die Räuber wollten eben auf den Befehl eines Anführers, welcher Epauletten und eine Treſſenuniform trug, die Pferde auf einen Seitenpfad führen, als ein Geräuſch das Nahen einer franzöſiſchen Truppenabtheilung verkündigte. Kaum war ich nahe zum Fenſter getreten, ſo kam aus einem Gebüſche ein lebhaftes unregelmäßiges Gewehrfeuer, zwei oder drei Neger fielen, und die übrigen ergriffen die Flucht. Ich trat vorſichtig aus dem Hauſe. Im ſelben Augenblicke erſchienen zwei andere Negerkorps auf der Straße, zogen die Flüchtlinge an ſich, und griffen das Häufchen franzöſiſcher Truppen mit ſolcher Wuth an, daß dieſe ſich langſam zurückziehen mußten. Ich war mit dem Blicke allen dieſen Bewegungen gefolgt, und lag hinter einer hohen Hecke, die beiden Piſtolen ſchußbereit in den Händen, verborgen. Die Franzoſen hatten ſich in die Mauern eines der leeren Häuſer zurückgezogen, und vertheidigten ſich muthvoll gegen die lebhaften Angriffe der Neger. Unterdeſſen ergriff einer der Neger auf Befehl des Anführers abermals die Zügel der Pferde, und führte ſie nach meiner Seite zu, vermuthlich, um ſie indeſſen den Augen der Streitenden zu entziehen, und hernach in Ruhe fortführen zu können. Plötzlich neigte ein Mädchen mit wallenden Locken den Kopf aus dem Schlage, und ſtieß einen lauten Hilferuf aus. Der Schurke, der die Zügel hielt, ſtieß ſie mit einem heftigen Schlage in den Wagen zurück. Unterdeſſen hatten ſich die Kämpfenden immer weiter entfernt, das Knattern des Gewehrfeuers verlor ſich in ein immer ſchwächeres Echo. Eben ſprang der Neger auf das Handpferd, und ſtieß ihm beide Ferſen in die Seiten, als ich aus meinem Verſtecke hervorſtürzte, und das Pferd beim Zügel zurückriß; es bäumte ſich, und warf ſeinen Reiter zu Boden. Dieſer rafft ſich auf, feuert ſein Piſtol auf mich ab, fehlt, und entflieht im ſchnellſten Laufe: meine Kugeln machten ihm noch ſchnellere Beine. Ich blieb im unbeſtrittenen Beſitze des Wagens und des ohnmächtigen Mädchens.

Es war Julie ſelbſt; ſie kam eben die Straße daher, um nach Port-au-prince zu fahren. Ihr Vater war bei dem Treffen todt geblieben, und das arme Kind war nun ohne Schutz, Freund und Familie, ganz allein und verwaiſt. Das Übrige errathen Sie. Als ſie die Augen öffnete, erkannte ſie mich, und ihr Vertrauen kehrte alſobald zurück.

»Heinrich, retten Sie mich!« rief ſie aus. Ich führte ſie ſicher nach der Stadt. Ihr Vermögen war bald in bares Geld umgeſetzt; mit Geld und etwas Geſchicklichkeit kann man alles erlangen. Meine Auswechſelung gegen einen franzöſiſchen Gefangenen, meine Abreiſe von Port-au-prince, meine Heirat mit Julien waren die Entwickelung dieſes intereſſanten Abenteuers. Antoinette folgte uns, und dieſe alte immer luſtige und lachende Gouvernante, die ſie bei mir geſehen haben — iſt ſie.«

Leopoldskron.

(Mit einem Stahlſtiche.)

Wohl Niemand, der auch nur wenige Tage in Salzburg verweilt, wird das freundliche Schloß

Digitized by Google

Digitized by Google

die Pferde auf

Digitized by Google

LEOPOLDSKRON.

[illegible]

Digitized by Google

Digitized by Google

AUGSBURG.

Verlag von Gottlieb Haase Söhne

Digitized by Google

Leopoldskron unbeſehen laſſen. Seine geſchmackvolle Bauart, ſeine artiſtiſchen und naturhiſtoriſchen Sammlungen empfehlen es dem Reiſenden nicht minder, [illegible]

Andenken an ihre Schätze. * In der Buchdrucker- und Buchhändlerwelt iſt Augsburg berühmt durch die Anſtalten des Typographenfürſten, Freiherrn von Cotta. [illegible] Kunſt und Wiſſenſchaft, [illegible] von jeher einen gu[illegible] [illegible]inger, Peu[illegible] [illegible] die Augs[illegible] [illegible] Barbara [illegible] Velſer, [illegible]

Digitized by Google

Leopoldskron unbeſehen laſſen. Seine geſchmackvolle Bauart, ſeine artiſtiſchen und naturhiſtoriſchen Sammlungen empfehlen es dem Reiſenden nicht minder, als die Schönheit ſeiner Lage. Den letzteren Vorzug wird der geneigte Leſer unbedingt anerkennen, wenn er den beiliegenden gelungenen Stahlſtich zur Hand nimmt. Eine mächtige Gebirgsmaſſe mit zahlloſen, zum Theil ſchneebedeckten Gipfeln ſchließt den Geſichtskreis. Überraſcht gleitet der Blick von ihr in die fruchtbare Ebene, aus welcher zwiſchen Kaſtanien- und Pappelalleen das Schloß hervorſchaut. Hier harmloſe, idylliſche Ruhe — dort die Schauer einer ungebändigten Naturkraft. Die beiden ſchroffen felſigen Bergabhänge zur Rechten und zur Linken bilden einen, dem impoſanten Hintergrunde des Bildes entſprechenden Rahmen. In der Männer- und Frauengeſtalt im Vordergrunde erkennt der Beſchauer vermöge ihrer kurzen Tracht einheimiſche Alpenbewohner. Das Rind, welches die Dirne vor ſich hertreibt, deutet auf die Haupterwerbsquelle des Landes. Einen zweiten Reichthum desſelben bietet der gewaltige Bergrieſe zur Rechten, der märchenhafte Untersberg, in ſeinen Marmorbrüchen. Der Dürrenberg, welcher den dritten Schatz des Landes, der dieſem und der Hauptſtadt den Namen gab, nämlich die unerſchöpflichen Salzlager birgt, iſt durch höher vortretende Berge dem Blicke entzogen.

Wie ſo vieles in und um Salzburg iſt auch Leopoldskron ein Kind jener Zeit, wo die Prachtliebe der Erzbiſchöfe allenthalben Sitze des Vergnügens erſchuf. Noch prangt das Gebäude; allein ſeine Widmung hat aufgehört: es ſieht keine glänzenden Hoffeſte mehr. In den Sälen, die einſt von den Tönen der Freude widerhallten, weckt der Fußtritt des Durchwandelnden nur noch ein geſpenſtiges Echo.

Der Sehenswürdigkeiten von Leopoldskron, das ein Fideikommiß der gräflichen Familie Firmian iſt, wurde ſchon in der, im 3. Bd. (1836) des Pan. d. Univ. erſchienenen Beſchreibung der Stadt Salzburg S. 303 gedacht. Wir haben hier blos noch beizufügen, daß in dem Teiche hinter dem Schloſſe vor etwa zehn Jahren eine Schwimmanſtalt errichtet ward.

Dr. M.

Augsburg.

(Mit einem Stahlſtiche.)

Augsburg gehört unſtreitig unter die ſchöneren, und gewiß unter die merkwürdigſten Städte Deutſchlands. Die Zahl ſeiner Häuſer iſt etwa 4000, kömmt alſo der Häuſeranzahl Prags ziemlich gleich; aber Augsburgs Bewohner werden ſchwerlich die Summe von 37000 überſteigen, und doch zählte es deren ſonſt über 80000! Man ſieht, daß von Augsburg daſſelbe gilt, was von ſo vielen ehemaligen deutſchen Reichsſtädten, — Troja fuit.

Der Reichthum der Welſer, und anderer Augsburger Handelsmatadoren lebt nur noch in Anekdoten, die Fugger ſind ein berühmtes Adelgeſchlecht geworden, und Wörterbücher und Sprüchwörter erhalten das Andenken an ihre Schätze. * In der Buchdrucker- und Buchhändlerwelt iſt Augsburg berühmt durch die Anſtalten des Typographenfürſten, Freiherrn von Cotta. In der Geſchichte deutſcher Kunſt und Wiſſenſchaft, hatte der Name der Stadt von jeher einen guten Klang; Sandrart, Rugendas, Ridinger, Peutinger u. a. waren ja Augsburger. Und die Augsburgerinen? Wer kennt nicht Clara Dettin, Barbara Blumberger, Agnes Bernauer, Philippine Welſer, Eliſabeth Rehlinger?

Unwillkürlich erinnern dieſe Namen an Augsburgs Geſchichte, und man fühlt ſich verſucht, dieſelbe von der alten Auguſta und der Hunnenniederlage auf dem Lechfelde (955) an, bis herab zu dem großen Manövre im September 1848 zu erzählen, aber alles dieſes, ſo wie der berühmte augsburger Religionsfriede, Luthers Unterredung mit dem päbſtlichen Legaten Cajetan, und Guſtav Adolfs Anweſenheit in Augsburg iſt hinlänglich bekannt, und ich habe ja kein hiſtoriſch-topographiſch-ſtatiſtiſches Werk zu ſchreiben, ſondern nur unſeren Stahlſtich durch einige kurze Worte zu erläutern.

Die Anſicht iſt von der friedberger Seite aufgenommen. Der Zeichner hätte keinen günſtigeren Standpunkt wählen können, denn gerade von dieſer Seite treten die Hauptgebäude Augsburgs am überraſchendſten hervor. Gehen wir in der Bezeichnung derſelben von der Rechten zur Linken vor.

Die äußerſten Punkte, die hervortreten, ſind die Thürme der ehemaligen Jeſuiten- und der Georgskirche. Ihnen zunächſt fällt die Domkirche in die Augen. Ihre Entſtehung fällt in altergraue Zeit, wahrſcheinlich ins Jahr 994, aber die ſpäteren Jahrhunderte thaten vieles hinzu, veränderten vieles, und ſo fehlt es dieſem Bau an Stylharmonie, und er läßt im Beſchauer nicht den erhebenden Eindruck zurück, den andre altdeutſche Kathedralen. Ihr Inneres iſt mit manchen vorzüglichen Gemälden, und mit Reſten alter Glasmalereien geſchmückt. Das Thürmchen, welches man links von dieſem Gotteshauſe erblickt, gehört der biſchöflichen Reſidenz an, einem Gebäude, welches vorzüglich darum bemerkenswerth iſt, weil in demſelben am 25. Juni 1530 in Gegenwart Karls V., Königs Ferdinand, und aller Churfürſten und Fürſten des deutſchen Reichs das proteſtantiſche Glaubensbekenntniß abgelegt wurde. Der ſächſiſche Kanzler Bauer las es mit ſo lauter Stimme vor, daß es nicht nur von allen Anweſenden im Saale, ſondern auch von der auf dem Hofe verſammelten Volksmenge deutlich vernommen wurde. Die Thürme der evanliſchen und der katholiſchen Kirche zum heil. Kreuz ſind es, die wir links von dem Biſchofsſitze erblicken. Beide Kirchen enthalten ſehr werthvolle Gemälde, erſtere namentlich eine Taufe Chriſti von Tintoretto. Der hochaufragende, einzeln ſtehende Thurm zunächſt dieſer Kirche iſt der Perlachthurm, den Augsburgern das, was den Wienern der Stephans-

---

* Fuggern bedeutet im Schwabendialekte handeln, Fúcar heißt im Spaniſchen ein reicher, mächtiger Mann. »Reich wie ein Fugger« iſt eins von Sancho Panſa's Sprüchwörtern im Don Quixote.

Digitized by Google

thurm, den Straßburgern der Münſter. Schon im J. 989 erbaut, diente er in alter Zeit als Wartthurm, und erreicht eine Höhe von 326 Schuh. An ihn ſtößt das *Rathhaus*, leicht an ſeinen beiden achteckigen Thürmen erkennbar. Nicht länger als 5 Jahre wurde daran gebaut, 1613 begonnen, war es 1618 bereits vollendet. Reich an Gemälden jeder Art, iſt ſeine größte Zierde der ſo genannte goldne Saal (nach den vergoldeten Schnitzwerken der Decke ſo genannt), deſſen Fußboden mit 2800 weißen, grauen und rothen Marmorplatten ausgelegt iſt. Gegenwärtig enthält er und die vier anſtoſſenden Fürſtenſtuben eine königl. Gemäldegallerie. Eilen wir über die Thürme der *Annakirche*, der *Morizkirche* und der *Predigerkirche* hinweg, ſo findet unſer Auge einen neuen Ruhepunkt an der koloſſalen katholiſchen *Ulrichskirche*, die, im J. 1477 begonnen, wegen ihres hohen Standpunktes alle Gebäude der Stadt weit überragt. Ihr herrlicher Thurm erreicht eine Höhe von 300 Schuh. Auf der Anhöhe, auf welcher ſie prangt, ſtand zur Zeit der Römer das Capitol der alten Stadt Augusta Vindelicorum, ſpäter eine Capelle der heil. Afra, einer Augsburgerin. Ein kleines Thürmchen rechts neben der katholiſchen Ulrichskirche deutet uns die Lage der proteſtantiſchen Kirche gleiches Namens an, der Thurm links von ihr aber iſt das *rothe Thor*, durch welches die Straße nach München führt.

Der Vordergrund ſpricht den Charakter der Umgebung Augsburgs genügend aus, ſie iſt einförmig, flach, aber üppig vegetirend. Die Mäher und Landleute im Vordergrunde machen den Beſchauer, beſſer als Worte es vermöchten, mit der Tracht des dortigen Landvolks bekannt. **K. H. Groß.**

Skizze von Canada. *

(Bibliothèque universelle de Genève.)

Von der 250000 (engl.) Geviertmeilen, welche Niedercanada einnimmt, kommen 52000 auf den St. Lorenzſtrom und den Golf dieſes Namens, und 3200 auf die übrigen Flüſſe und Seen, welche dieſe Provinz bewäſſern.

Beginnen wir die Prüfung Niedercanadas vom Meere an, ſo finden wir zuerſt ein ſehr bergiges Terrain, bis an die Flußufer mit Waldungen bedeckt. Im Norden erſtrecken ſich die Berge bis Quebek; im Süden ändern ſie ihren Lauf, ziehen ſich ins Gebiet der Vereinſtaaten, wo ſie ſich mit den Alleghanis verbinden, einem Gebirgszuge, der 4000 Fuß über der Seehöhe liegt und die atlantiſche Meeresküſte vom Ohiothale trennt. ** Das Land, welches zwiſchen dieſen beiden Bergketten liegt, iſt der Schauplatz des gegenwärtigen Krieges.

Die Ufer des Lorenzſtromes bieten vom Meere bis an die Gränzen von Obercanada einen ſehr mannigfachen Anblick, der Boden iſt bald ſumpfig, oder trocken und wenig bevölkert, bald fruchtbar, von Gewäſſern durchſchnitten, an pitoresken landſchaftlichen Schönheiten reich, und mit einer Bevölkerung, die in richtigerem Verhältniß zum Flächenraume ſteht. Zwiſchen dem St. Moriz-Fluße und dem Ottawa, erhebt ſich bis auf 15 Meilen vom St. Lorenz eine Art Plateau, der wichtigſte Canton der Provinz. Der Strom bildet hier drei große Inſeln, auf deren einer Montreal liegt. Die Umgebungen dieſer Stadt zeigen dem Auge die anmuthigſten Landſchaften, man glaubt die ſchönen Fernſichten Englands wieder zu ſehen, verſchönert und impoſanter geworden durch einen Vorhang hoher Berge im Hintergrunde.

Südlich vom Lorenzſtrome dehnt ſich eine weite Provinz aus, die, obſchon ein Theil ihres Gebietes längs der Meeresküſte ſich hinzieht, wenig bekannt und wenig bevölkert iſt; man behauptet jedoch, daß ſie prachtvolle Waldungen enthalte, und daß der Boden ungemein fruchtbar ſei.

Aber der große Canal, die belebende Pulsader dieſes Landes iſt der St. Lorenzſtrom, ein Strom, der alle unſere europäiſchen Begriffe von Strömen weit hinter ſich läßt, an Größe jedem Strome der Welt gleich kömmt, an Großartigkeit alle übertrifft. Bei ſeiner Mündung ins Meer, zwiſchen Neuſchottland und Labrador, hat er nicht weniger, als 106 Stunden Breite! Während des größten Theils ſeines Laufes iſt er für große Schiffe befahrbar, der Reſt iſts für Fahrzeuge von 60 Tonnen. *

Wenn man ſich Quebek von der Waſſerſeite nähert, gewinnt die Landſchaft einen imponirenden Ausdruck; zur Linken Point Levis mit ſeiner romantiſchen Kirche und ſeinen hübſchen Hütten, zur Rechten die Inſel Orleans, die Katarakte von Montmorency und ein amphitheatraliſch ſich erhebendes Terrain, bekränzt mit den Wällen von Quebek. Hinter dieſen Wällen ruht in Sicherheit die Hauptſtadt eines transatlantiſchen Reiches, die man das Gibraltar der neuen Welt genannt, und für uneinnehmbar, außer durch Uiberrumpelung, erklärt hat. Die Citadelle von Quebek, auf einer Anhöhe von 350 Fuß gelegen, nimmt mit den ſie umgebenden Werken eine Fläche von 40 Acres ein, von der untern Stadt trennt ſie eine ſteile Böſchung, die durch Kanonen von ſchwerem Kaliber vertheidigt wird. Eine ſehr ſtarke Redoute beherrſcht den Hafen; alles ſcheint dort auf lange und hartnäckige Belagerung berechnet. Im Angeſichte der Stadt entfaltet ſich das weite Baſſin, welches durch die Einmündung des St. Charlesfluſſes gebildet wird, ein Baſſin von 3 — 4 Meilen Länge und 2 Meilen Breite. Die Bevölkerung von Quebek betrug im Jahre 1831 ungefähr 26000 Seelen.

Oberhalb Quebek wird der St. Lorenzſtrom wieder etwas breiter, ſein linkes Ufer iſt mit einer langen Reihe von Baumgärten, Gebüſchen, Getreidefeldern bedeckt. Nähert man ſich Montreal, ſo bietet die

* Die Redaktion dieſes Werkes hält es für ihre Pflicht, bei den traurigen Ereigniſſen, deren Schauplatz Canada jetzt iſt, folgende nähere Angaben als Ergänzung zu dem Aufſatze: »die beiden Canada« (Band 1838 S. 97 ff.) mitzutheilen.

** S. Pan. Band IV (1837) S. 315.

* Vergl. Pan. Band V (1838) S. 93 — 100. Wir laſſen aus obigem Aufſatze die Schilderung des Laufes dieſes Stromes weg, weil wir denſelben bereits an der citirten Stelle ausführlich beſchrieben haben.

Digitized by Google

Landſchaft weniger Spuren von Anbau, ihre Schönheiten werden wilder; doch entdeckt das Auge von Diſtanz zu Diſtanz mit Ueberraſchung immitten jungfräulicher Waldungen fruchtbaren Boden, lachende Gärten, ungemein bevölkerte Dörfer. Nachdem man von Quebek aus 150 Meilen lang den Strom hinan geſchifft iſt, erblickt man Montreal, auf einer flachen Inſel, die an ihrer Weſtſpitze in einen einzelnen Hügel ausläuft. Dieſer Hügel, deſſen Gipfel 800 Fuß über den Waſſerſpiegel des Stromes ſich erhebt, iſt mit Gärten und Landhäuſern reicher Bürger von Montreal bedeckt, und macht in der Perſpektive einen wunderſchönen Effekt.

Montreal iſt ſowohl hinſichtlich ſeiner Bauten, als ſeiner Sitten und Tracht ganz franzöſiſch. An Luxus, an Pracht, kommerzieller Thätigkeit übertrifft es die Hauptſtadt, ſelbſt in Betreff der Volksmenge hat es den Vorzug, denn dieſe iſt ſeit einigen Jahren bedeutend gewachſen. Im J. 1822 zählte Montreal nicht mehr denn 22000 Bewohner, jetzt hat es mehr als 35000.

Unter den Naturwundern, mit denen Niedercanada ausgeſtattet iſt, verdient der Waſſerfall des Montmorency beſondere Beachtung. Der Montmorency iſt ſo breit, wie die Themſe bei Windſor, und ergießt ſeine Gewäſſer in den St. Lorenz, nach einem Sturze, der noch um 100′ beträchtlicher iſt, als jener des Niagara. Etwas oberhalb des Kataraktes iſt die Senkung des Flußbettes bedeutender, was die Heftigkeit der Strömung verdoppelt, ſo daß der Fluß mit erſchreckender Gewalt in ein Meer von Schaum und Dünſten hinabſtürzt. Wenn die Sonne dieſen Abgrund beleuchtet, glänzen die Waſſerſtäubchen in Regenbogenfarben, und erhöhen die überraſchende Schönheit des Kataraktes.

Ein anderer Nebenfluß des St. Lorenz, der Beachtung verdient, iſt der Saguenay. Sein Lauf iſt von Klippen unterbrochen, zwiſchen welchen er ſich, immitten von Schaumwolken, den Durchgang mit unwiderſtehlicher Gewalt erzwingt. Bei ſeiner Einmündung in den St. Lorenz iſt ſeine Tiefe ſo beträchtlich, daß man mit einem Senkblei von 330 Faden (1980 Fuß) nicht auf den Grund kommen konnte, 2 Meilen weiter oben beträgt ſeine Tiefe blos 140 Faden. Eben ſo ungewöhnlich iſt die Höhe ſeiner Ufer, ſie varirt zwiſchen 200 und 2000 Fuß.

Niedercanada würde einer, ſeinem Flächenraume angemeſſenen Bevölkerung leicht alle Subſiſtenzmittel gewähren. Der Boden iſt beinahe überall kulturfähig, der St. Lorenzſtrom bietet dem landwirthſchaftlichen wie dem Handelsverkehr mit Obercanada, den Vereinſtaaten und mit Europa bequeme und ſchnelle Transportmittel, die zahlreichen Flüſſe, welche nebſt dieſem Hauptſtrome Untercanada durchziehen, dienen im Sommer als treffliche, lange Canäle, im Winter, wenn ſie zugefroren ſind, als Straſſen. So iſt die Communikation zwiſchen den fernſten Punkten dieſer Provinz ſehr leicht. Die Ausdehnung des anbaufähigen Bodens von Niedercanada beträgt 3½mal ſo viel, als der ganze Flächeninhalt von Großbritanien; gegen Norden hat das Land keine feſte Gränze, und iſt zwar rauh und wild, aber der menſchlichen Induſtrie zugänglich, und birgt Mittel, welche es verdienen, die Energie und Intelligenz der Engländer zu erwecken. Ja man kann mit Gewißheit vorausſagen, daß wenn politiſche Bewegungen nicht den Wohlſtand dieſer Kolonien zerſtören oder ihre Entwicklung hemmen, ein Vierteljahrhundert hinreichen würde, alle Unternehmungen, welche dieſer kräftige Boden geſtattet, zu lohnen.

Obercanada, vollſtändiger in den Händen britiſcher Anſiedler, gewährt gleichfalls die ſchönſten Hoffnungen. Dieſe Provinz iſt zweimal ſo groß, wie das Mutterland, aber ſeine Bevölkerung, obwohl ſie Jahr für Jahr durch Einwanderer aus England wächſt, iſt doch immer noch ſehr ſchwach. Außer den Ufern des St. Lorenzſtromes und der Seen, durch welche dieſer fließt, kömmt hier das Land noch wenig in Betracht, aber Strom und Seen wie auch die Canäle, welche die canadiſchen Seen unter einander und mit jenen der Vereinſtaaten verbinden, haben wir bereits in dieſem Werke geſchildert * und eilen daher weiter, um den Leſer mit der Geſchichte Canadas etwas bekannter zu machen.

Wie jeder Landes- und Ortsname, gab auch der Name von Canada zu etymologiſchen Hypotheſen Anlaß. Einige glauben, die Portugieſen hätten, als ſie das erſtemal dieſe unwirthliche Küſte anſichtig wurden, ausgerufen: Aca Nada! Aca Nada! (nackte Küſte), und hievon ſtamme der Name der Provinz, die meiſten aber leiten ihn aus dem indianiſchen Worte Canata (ein Haufen Hütten) her.

Die glänzenden Entdeckungen der Spanier in Amerika hatten die Aufmerkſamkeit aller europäiſchen Souveraine auf den Weſten gezogen. England, kaum nachdem es den Krieg der beiden Roſen geendet, folgte der allgemeinen Bewegung; doch das Endziel aller damaligen Expeditionen war weniger die neue, als die alte Welt, weniger die Fruchtbarkeit des Weſt-Kontinentes, als der Reichthum Indiens. Hatte doch Columbus ſelbſt Amerika nur entdeckt, weil er China und Kathay ſuchte.

Nachdem man ſich überzeugt hatte, daß ein Continent die Fahrt nach Indien verſperre, wollte man eine Straſſe im Nordweſten ſuchen. Der Italiener Cabot, mit 6 Schiffen zu dieſem Zwecke von Heinrich VII ausgeſandt, entdeckte im J. 1497 die Inſel Neufundland, erreichte die Mündung des St. Lorenzſtromes und kehrte nach England zurück, ohne in den neu entdeckten Ländern eine Niederlaſſung gegründet zu haben. Die erſte Colonie, die dort angelegt ward, kam aus Frankreich.

Ein Fiſcher von St. Malo, Jacques Cartier, der früher einigemale auf die Wallfiſchjagd ausgefahren war und bei dieſer Gelegenheit den Golf des Lorenzſtromes beſchifft hatte, wurde im J. 1535 als Chef einer Expedition, die aus 3 Fahrzeugen und einer ziemlich großen Anzahl Freiwilliger beſtand, an dieſes Geſtade geſandt. Er fuhr den St. Lorenzſtrom aufwärts (welcher dieſen Namen erhalten hatte, weil er am Tage jenes Heiligen entdeckt worden war), warf in einiger Entfernung von dem Orte, wo jetzt Quebek liegt, Anker, ließ ſeine Schiffe daſelbſt zurück, ſegelte mit einem Theil der Expedition in Schaluppen nach

* Siehe Pan. d. Univ. Band IV (1837) S. 315 u. ſ. f. und Band V (1838) S. 98 — 100.

Digitized by Google

weiter ſtromaufwärts, und erreichte am 3. Oktober die Inſel, auf welcher ſpäter Montreal erbaut wurde. Der Name dieſer Stadt rührt jedoch von Jacques Cartier, denn er hatte die Anhöhe, in welche, wie wir oben bemerkten, die Inſel ausläuft, Mont Royal, den königlichen Berg, getauft. Eine andere Expedition ging im J. 1540 von Frankreich aus. An ihrer Spitze ſtand Herr von Robeval, von König Franz I zum Gouverneur von Canada ernannt. Aber ſei es, daß die Franzoſen ſich auf's Coloniſiren nicht verſtanden, oder daß die Verhältniſſe ihnen ungünſtig waren, die Niederlaſſung hatte wenig Erfolg, und Quebek, im J. 1608 gegründet, zählte vierzehn Jahre ſpäter nicht mehr, als 100 Bewohner.

Unter der Regierung Ludwigs XIII. gründete Cardinal Richelieu eine halb weltliche halb religiöſe »Compagnie,« beſtehend aus hundert Geſellſchaftern, deren dreifacher Zweck ſeyn ſollte: die Indianer zur katholiſchen Religion zu bekehren, mit Pelzwerk zu handeln, und die ſo lange geträumte nordweſtliche Durchfahrt nach China zu entdecken. Das ganze Land Canada wurde dieſer Geſellſchaft cedirt, und ſie erhielt für ihren Handel ein Monopol; unter der einzigen Bedingung, dem Könige von Frankreich zu gehorchen und für jedes neue Reich ihm eine goldene Krone als Geſchenk darzubringen. Juden, Proteſtanten und alle Andersgläubige waren auf ewige Zeiten aus dieſen Colonien ausgeſchloſſen. Im J. 1632 trat England die großen Provinzen Neuſchottland und Cap Breton an Frankreich ab. Im J. 1663 erhob Ludwig XIV. auf Colberts Anrathen die beiden Canada zu einem königlichen Gouvernement, und munterte Militärs zur Errichtung von Anſiedlungen auf, indem er den Officieren Ländereien ſchenkte, welche deren Soldaten als Lehensmänner bebauten, eine Art des Grundbeſitzes, welche noch heutigen Tages in Canada im Schwunge iſt. Die Grauſamkeiten, welche ſich dieſe neuen Anſiedler gegen die benachbarten Indianer erlaubten, trieben dieſe zur Rache, und ihre Repreſſalien waren ſo häufig und ſo ſchrecklich, daß es bald nothwendig wurde, die Niederlaſſungen ſo ſehr als möglich zu koncentriren. Dieſer Umſtand erklärt die militäriſche Einrichtung der canadiſchen Städte, und die gänzliche Vernachläſſigung der Südweſtgränze, welche lange Zeit den beſtändigen Angriffen der Wilden, und ſpäter der Okkupation durch die Vereinſtaaten ausgeſetzt war.

Nach der im J. 1682 geſchehenen Eroberung Louiſianas durch Frankreich verging ein halbes Jahrhundert in fortwährenden Reibungen zwiſchen den engliſchen und franzöſiſchen Coloniſten, Reibungen, welche eben ſo geſchichtlich unbedeutend als unnütz waren, aber doch Veranlaſſung zu einem wegen ſeiner Folgen wichtigen Ereigniſſe gaben, zu der Convention von Albany nämlich (im Juli 1754), bei welcher der berühmte Franklin vorſchlug, die Staaten ſollten ſich vereinigen, Menſchen ausheben und Steuern ausſchreiben, um den Franzoſen ſich zu widerſetzen. Dieſer Vorſchlag war die Baſis des nordamerikaniſchen Staatenvereines.

Die Ereigniſſe des 7jährigen Krieges zogen von neuem die Aufmerkſamkeit Europas auf Canada. Im J. 1756 wurde der Marquis von Montcalm, ein angeſehener Officier, mit beträchtlichen Mitteln nach Canada geſchickt. Er griff die engliſchen Forts an, die zu ſchwach beſetzt und befeſtigt waren, als daß ſie ſich mit Erfolg hätten vertheidigen können; Soldaten und Coloniſten wurden geſchlagen, und der franzöſiſche General machte zweitauſend Gefangene. Bei dieſer Gelegenheit ließen ſich die Franzoſen eine gräuliche Unthat zu Schulden kommen. Sei es, daß Montcalm nicht wußte, wie über eine ſo große Anzahl Gefangener zu verfügen; ſei es, daß er gleich von vorhinein beſchloſſen hatte, dem Feinde ein großes Exempel zu ſtatuiren; er erlaubte den ihm verbündeten Indianiſchen Wilden, über die armen waffenloſen Gefangenen, denen doch bei der Kapitulation das Leben zugeſichert worden war, herzufallen. Zweitauſend Mann wurden kaltblütig hingemetzelt, und zwar mit Erlaubniß und unter den Augen der Franzoſen! * Aber ſolche Akte politiſcher Barbarei werden faſt immer früher oder ſpäter beſtraft; der erwähnte koſtete dem Marquis von Montcalm das Leben, ſeiner Armee die Ehre, und den Franzoſen ihre canadiſchen Beſitzungen. Die engliſche Nation, empört über dieſe Grauſamkeit, unterſtützte aus allen Kräften die Abſicht ihrer Regierung, und Lord Chatham, der damalige Premierminiſter, ergriff die energiſcheſten Maßregeln, um den Krieg anzufachen. General Wolfe rückte an der Spitze von 8000 Mann vor Quebek, und erfocht nach langem, hartnäckigem Kampfe einen entſcheidenden Sieg, der die Uibergabe der Stadt und das Ende des Feldzuges zur Folge hatte. Der Friede von 1763 beraubte Frankreich aller ſeiner Anſprüche und Rechte auf Canada und Neu-Schottland. **

Eine neue Aera begann nun für Canada; Handel, Ackerbau, Gerechtigkeitspflege machten reißende Fortſchritte und die öffentliche Ruhe ſtellte ſich nach und nach ein, wie in allen Gegenden, wo England unbeſtritten herrſcht. Unter franzöſiſcher Verwaltung war Canadas elender Zuſtand ſprüchwörtlich geworden; nichts wollte dort gedeihen. Zu Hauſe einer deſpotiſchen, willkürlichen Regierung unterworfen, verpflanzten die Franzoſen dieſe Fehler auch in die Colonien. Alles war immerwährenden Verſuchen und daher ſteten Veränderungen unterworfen, jeder Regierungswechſel brachte ein neues Miniſterium, und dieſes ein neues Univerſalmittel, um alle Gebrechen der vorigen Verwaltung zu heilen, ohn' Erbarmen wurde das, was der Vorgänger erbaut hatte, niedergeriſſen, und dem Nachfolger als Erbe ein Stand der Dinge hinterlaſſen, ſo verwirrt, daß es immer ſchwerer und ſchwerer wurde, wieder Ordnung hineinzubringen. Wir wollen aus hundert Beiſpielen Eines anführen.

In dem Zeitpunkte, wo Canada auf mehren Punkten durch britiſche Truppen angegriffen wurde, und wo ſonach die Politik der franzöſiſchen Regierung

---

* Man erinnert ſich der Schilderung dieſer gräßlichen Metzelei in Coopers »letztem Mohikaner.«

** Siehe in Betreff der nun folgenden Zeitperiode das, was auf S. 98 des Bandes V (1838) über die canadiſchen Zuſtände nach dieſer Abtretung geſagt wurde.

Digitized by Google

als Pflicht auferlegte, den Credit ihrer Colonien zu erhalten, wurden dieſe Provinzen der Gnade oder Ungnade eines königlichen Intendanten, Namens Bigot, überlaſſen, der ſie, und zwar notoriſch, auf die ſchamloſeſte Weiſe plünderte. Und doch verweigerte ſpäter der Hof zu Verſailles die Tratten dieſes Intendanten zu honoriren, und brachte durch dieſes unbegreifliche Verfahren ſeine Gläubiger um fünf Millionen Gulden C. M.! Eine andere Folge dieſer Maßregel war das Sinken des franzöſiſchen Papiergeldes auf vier von hundert, ein Verluſt von beiläufig 40 Mill. Gulden.

Eine neue Veränderung in den Verhältniſſen Canadas geſchah im J. 1775 beim Ausbruche des nordamerikaniſchen Freiheitskrieges, in welchen beide Canada ſich gar bald verwickelt ſahen.

Montgomery rückte in Niedercanada ein, Montreal, und mehre Städte von geringerer Wichtigkeit wurden genommen, Arnold griff Quebek an; — — alle dieſe verſchiedenen Kataſtrophen ſchienen den Erfolg zu Gunſten der Amerikaner zu ſichern und die Herrſchaft der Briten in ihren nördlichen Beſitzungen zu bedrohen; aber das Mutterland raffte ſich zu neuen Anſtrengungen auf, die wiederholten Angriffe der Amerikaner auf Canada wurden zurückgeſchlagen, Seeſiege ſicherten den Engländern den Beſitz ihrer Nordcolonien, und der Kampf zwiſchen den zwei mächtigen Gränznachbarn nahm ein Ende.

Die Betrachtung der geologiſchen Verhältniſſe Canadas zeigt auffallend, daß das Land der Schauplatz heftiger phyſiſcher Zuckungen geweſen ſeyn muß: die vielen Krümmungen der Flüſſe, die zahlreichen Katarakte, die unabſehbaren Abgründe in den Gebirgen, die Felſenmaſſen, die hie und da mit einer verglaſten Maſſe überzogen ſind, und andere Anzeichen vulkaniſcher Eruptionen beſtätigen die angeführte Meinung. Erdbeben ſind in Canada ſelten, aber fürchterlich. Im J. 1663 wurde Quebek und die ganze Umgebung in einer Ausdehnung von mehr als dem 3fachen Flächenraum Großbritaniens, durch eine dieſer unterirdiſchen Revolutionen zerſtört.

Das Klima varirt in den verſchiedenen Theilen dieſer weiten Provinz nach den Breitengraden und ihren phyſiſchen Verhältniſſen, im Allgemeinen iſt es kalt, der Himmel klar und rein, die Luft durchgängig geſund, die Sonne ſelbſt im Winter hellſtrahlend. Im Norden Niedercanadas beginnt der wahre Winter erſt im Dezember, der Schnee bedeckt dann die Erde mehre Schuh hoch, und verſchwindet erſt im Mai. Die Kälte ſteigt in dieſer Zeit zu einer für uns Europäer erſtaunlichen Strenge, im mittleren Durchſchnitt iſt ſie 23° R. Im J. 1790 fror in Quebek das Queckſilber, Felſen barſten von der Kälte, und in den langen Winternächten hörten die in der Nähe von Wäldern Wohnenden die Bäume knarren und ſich zerſpleißen, als würden ſie von den Schlägen unzähliger Beile zerſpalten.

Beim geringſten Weſtwinde aber überzieht ſich der Himmel, die Luft wird feucht, es beginnt wieder zu ſchneien, und die Temperatur wird milder. Der Winter iſt die Zeit der Vergnügungen und Beſuche; ſobald eine Schneeſchichte den Boden deckt, bereitet jeder ſeinen Schlitten vor, um zu ſeinen Nachbarn zu fahren. Doch ſind die Schlittenfahrten über Seen und Flüſſe nicht gefahrlos; man ſtößt zeitweilig in dem Eiſe auf ſchwache Stellen, die unter dem Gewicht des Schlittens weichen, und Pferde, Schlitten und Menſchen ſinken ins Waſſer. Da aber dieſe ſchwachen Stellen ſelten weit reichen, ſpringt der Kutſcher ſchnell und gewandt aufs feſte Eis, ergreift einen Strick, der für dieſen Fall ſchon am Halſe des Pferdes befeſtigt iſt und zieht es ſo heraus. Im Augenblicke, wo das Thier das Anziehen des Strickes fühlt, bleibt es regungslos und läßt ſich ohne Widerſtand aufs Eis ziehen. Kaum iſt es in Sicherheit, ſo macht man ihm den Hals wieder frei, ſein Athem kehrt zurück, und es galopirt weiter, wie wenn nichts ſeinen Lauf gehemmt hätte. Man ſah ein und daſſelbe Pferd öfters dreimal des Tags verſinken. Ohne die Vorſicht, ihm eine Schleife um den Hals zu werfen, würden alle Anſtrengungen, das Thier aus dem Waſſer zu ziehen fruchtlos ſeyn.

Nicht geringere Gefahren drohen von den ungeheuren Riſſen, die bei einer Tiefe von einigen Ellen das Seebaſſin in ſeiner ganzen Breite durchſchneiden. Iſt es zu ſchwierig oder viel zu weit, einen ſolchen Riß zu umfahren, ſo verſucht der Kutſcher, mit ſeinen Pferden im ſtärkſten Galop über ihn zu ſetzen; doch waren oft ſchon die traurigſten Unfälle die Folgen dieſer gefährlichen Sprünge. Endlich begegnet es den Reiſenden zuweilen, daß ſie von einem heftigen Sturme überfallen werden. Schneewinde erfüllen die Luft, blenden die Pferde, verwehen die Gräben, Straſſen, Zeichen — und der Reiſende ſieht ſich verloren in einer Schneewüſte, aus der er keinen Ausweg findet.

Ungefähr alle zehn Jahre einmal gefriert der St. Lorenzſtrom gegenüber von Quebek in ſeiner ganzen Breite. Alsbald erheben ſich dann Boutiquen auf dem Eiſe, eine Meſſe wird improviſirt, Schlittenfahrten werden veranſtaltet, und das Landvolk des jenſeitigen Ufers beeilt ſich, von dieſer Eisbrücke Nutzen zu ziehen, und gefrorne Eßwaaren jeder Art nach der Stadt zu tragen; ſo daß zu keiner andern Zeit der Markt der Hauptſtadt ſo reich verſorgt iſt.

Im April beginnt die Temperatur milder zu werden, und in der erſten Woche des Mais iſt aller Schnee in der Umgebung von Quebek verſchwunden. Alsdann beginnt der Sommer und mit ihm die kurzen, ſanften Regen. Im Juni, Juli, Auguſt wird die Hitze übermäßig, der Thermometer ſteht im Schatten auf 19 — 28° R. — Die ſeit 1818 in dieſem Lande gemachten Anbauverſuche haben, ſo theilweiſe ſie auch ſind, merklich auf das Klima eingewirkt, indem ſie die Strenge des Winters etwas milderten, und in dem Maße, in welchem das Land ſich bevölkert, und die Moräſte ausgetrocknet werden, verſchwinden die Fieber, die in den neuen Anſiedlungen ſo gewöhnlich ſind. Die Luft iſt im Allgemeinen in ganz Canada ſo trocken, daß Metalle ſelten Roſt anſetzen, ſelbſt nicht auf den Paketbooten, welche die Seen befahren; und bei deren Conſtruktion man ohne Nachtheil das Kupfer durch Eiſen erſetzen kann. Für die Geſundheit des Klimas ſpricht ſchon das Aeußere der canadiſchen Landleute, ſie ſind ſtark, rüſtig, ſtämmig; ihre Phyſiognomien lebendig und ihre Wangen zeigen jene friſche Röthe,

Digitized by Google

welche man bei den Bewohnern der Vereinſtaaten ſo ſelten findet.

In der Verfaſſung von Canada finden ſich einige Eigenthümlichkeiten, die man bei einer Beſchreibung dieſes Landes nicht mit Stillſchweigen übergehen darf.

Die erſten franzöſiſchen Anſiedler brachten die Gewohnheiten des Feudalſyſtems ins Land. Als ſpäter der König von Frankreich ſich zum Oberhaupte aller dieſer Anſiedlungen erklärte, behielt er ſich das Recht vor, als Lehensherr Lehen zu errichten, beſtehend aus Ländereien, die er Hofleuten, vornehmer Familien Officieren ſeiner Armee u. ſ. w. ertheilte, unter der einzigen Bedingung, daß ſie bei der Beſitznahme ihm Gehorſam und Treue ſchwören. Beim Tode des Familienhauptes erhielt der älteſte Sohn das Schloß, und, wenn der Verſtorbene mehr als zwei Söhne hinterließ, die Hälfte, hinterblieben aber nur zwei Söhne nach ihm, zwei Drittheile des Grundbeſitzes, der Reſt kam auf den jüngern Sohn. Außer dieſem Grundbeſitz hat der Aelteſte auch das Recht auf einen Theil des Fiſcherei ertrages, erhebt eine Abgabe von allen Beſitzübertragungen, kann Holz nach Belieben fällen ꝛc., dagegen iſt er gehalten, auf ſeinem Gebiete Straſſen und Getreidemühlen für ſeine Lehensmannen zu errichten. So groß iſt bei dieſen franzöſiſchen Canadiern die Macht der Gewohnheit und ihre Vorliebe für jene patriarchaliſche Abhängigkeit, daß ſie von den engliſchen Geſetzen, welche dem Farmer in Allem, was ſeinen Beſitz betrifft, freie Hand laſſen, ſelten Gebrauch machen. Seit der Eroberung Canada's durch die Engländer beliefen ſich die Landconceſſionen höher, als auf 7 Mill. Acres; während die alten Feudalbeſitzungen oft nahe an 11 Mill. Acres betrugen.

Jedermann in Canada gehört vom 18. bis 60. Jahre der Miliz an, mit Ausnahme der Geiſtlichkeit, der Aerzte, Schulmeiſter u. ſ. f. Die Officiere werden vom Gouvernement ernannt. Was die Auflagen betrifft, ſo ſind ſie in dieſen Colonien äußerſt mäßig.

Die Bevölkerung von Niedercanada beträgt nach den neueſten Zählungen 600000 Köpfe, wovon 100000 Engländer und Proteſtanten ſind. Die letztere Klaſſe der Bewohner nimmt von Jahr zu Jahr zu, nicht ſo die Anzahl der Franzoſen-Canadier. Doch hat die geſammte reformirte Volksmenge, die weithin im ganzen Lande verſtreut iſt, nicht mehr als 40 Geiſtliche, die noch dazu unverhältnißmäßig vertheilt ſind. An ihrer Spitze ſteht der Biſchof von Quebek und der ſeit Kurzem eingeſetzte Biſchof von Montreal. In Obercanada, wo faſt die ganze Bevölkerung proteſtantiſch iſt, beſchränkt ſich, die Zahl der anſäſſigen Geiſtlichen ebenfalls auf 40 Seelſorger und 2 Archidiakone (zu Torento und Kingſton.)

Der katholiſche Klerus in Niedercanada, an deſſen Spitze ein Biſchof mit zwei Coadjutoren und vier Generalvikaren ſteht, zählt ungefähr 200 Pfarrer und Vikare. Nebſt ihrem Gehalte beziehen dieſe den ſechs und zwanzigſten Theil von allem Getreide, das ihre katholiſchen Kirchkinder fechſen, ſo daß ſich die Einnahmen eines Prieſters durchſchnittlich auf 300 Pfund Sterl. belaufen. Der Biſchof beſitzt Grundſtücke und bezieht von der Regierung einen Jahresgehalt von 1000 Pfund. In Obercanada ſtehen die Einkünfte der Geiſtlichkeit beinahe im ſelben Verhältniſſe.

Die urſprüngliche Verfaſſung Canadas war wie jene des früheren Mutterlandes, Frankreichs, abſolut; der Gouverneur und ſein Rath waren unumſchränkte Herren des Landes. Im J. 1774, kurz nach der engliſchen Beſitznahme, erhielt die Colonie eine Conſtitution, in welcher die Gränzen von Canada feſtbeſtimmt, und an die Spitze der Verwaltung ein Generalgouverneur und ein Rath von wenigſtens 17 Mitgliedern geſtellt wurden. Sie hatten die Gewalt, Geſetze zu geben, nicht aber Steuern aufzulegen. Der engliſche Strafcodex wurde eingeführt, jedoch mit der Einſchränkung, daß alle Privilegien der römiſch-katholiſchen Kirche unangetaſtet blieben, und in allen zweifelhaften Fällen zu dem alten franzöſiſch-canadiſchen Geſetze Zuflucht genommen werden konnte. Im J. 1791 ward durch das ſogenannte Grenville-Geſetz Canada in Ober- und Nieder-Canada eingetheilt, und die Conſtitution verbeſſert. Nieder-Canada hat ſeitdem einen beſondern Gouverneur mit einem Exekutivrathe, der aus 11 von der Krone ernannten Mitgliedern beſteht und dem britiſchen Parlamente verantwortlich iſt; ferner einen geſetzgebenden Rath, der gleichfalls von der Krone ernannt wird und 34 Glieder zählt, endlich eine Repräſentativ-Verſammlung, die dritte Gewalt im Staate, welche aus den Deputirten der Städte Quebek und Monterial, und jenen der Grafſchaften beſteht. Die Anzahl dieſer Deputirten iſt 88, und ſie werden auf 4 Jahre gewählt. Jeder Wähler auf dem Lande muß ein Einkommen von wenigſtens 40 Schillingen, in der Stadt von 5 Pfund Sterl. haben. Neun Zehntheile dieſer Wähler ſind Grundbeſitzer. Der Gouverneur hat das Recht, im Namen ſeines Souverains die beiden Kammern, die ſich wenigſtens einmal im Jahre verſammeln ſollen, zu berufen, zu vertagen, aufzulöſen, die Dekrete der Kammern zu ſanktioniren, oder ſie dem Könige zur Sanktion vorzulegen.

Ober-Canada wird ſeit 1791 von einem Vice-Gouverneur verwaltet, dem ein vollziehender, ein geſetzgebender Rath und eine Repräſentantenkammer zur Seite ſteht. Die Exekutivgewalt beſteht aus 6 Gliedern, die von der Krone ernannt werden.

Der Gouverneur von Nieder-Canada iſt zugleich Generalgouverneur aller britiſchen Colonien in Nordamerika und Generallieutenant der geſammten Land- und Seemacht in dieſen Beſitzungen.

Afghaniſtan.

(Quellen: Elphinstone: Account on Caubul. Burnes: Travels into Bokhara, deſſen Memoir und Narrative. Asiatic journal Dezemberheft 1838.)

Bereits im vorigen Bande dieſes Werkes (1838 S. 368) wurde die Aufmerkſamkeit der Leſer auf die Wirren hingelenkt, welche in Mittelaſien ſich erhoben, und deren Einfluß vielleicht auf die Geſchichte jenes Welttheiles noch nicht zu berechnen iſt. Jetzt wo das Gewitter ſich dichter zuſammengezogen hat, iſt es an der Zeit, was dort nur kurz angedeutet wurde, näher

Digitized by Google

zu erörtern. Insbeſondere wird, wer den großen Weltgeſchicken mit Theilnahme folgt, eine kurze, doch klare Überſicht der verwickelten neueren Geſchichte von Afghaniſtan, auf welche Landſchaft es hauptſächlich ankommt, mit Vergnügen finden.

Als Nadir-Schach wie ein gewaltiges blutiges Meteor verſunken war, * zerfiel ſein Reich, das nur ſeine unmenſchliche Hand zuſammenhalten konnte. Des ganzen öſtlichen Theiles bemächtigte ſich Achmed-Schach, ein tapferer Krieger des Afghanenſtammes Durani. In ſeinem 23. Jahre krönte er ſich, ſchlug ſeinen Sitz in Kandahar auf, und verbrachte ſein ganzes langes Leben im Schalle der Waffen gegen fremde Feinde und inneren Aufſtand. Der Schrecken ſeiner Waffen ging von Delhi bis Aſtrabad; er vernichtete die gefürchteten Reiterheere der Mahratten in der Schlacht bei Paniput, und bei ſeinem Tode hinterließ er ſeinem Sohne Timur Schach ein Reich, das von Khoraſſan bis nach Sirhind am Setledſch und vom Orus bis an den indiſchen Ocean reichte.

Ewig kehrt in der Weltgeſchichte die Wahrheit wieder, daß nur Beſtand hat, was ſich in geſunder Entwickelung eigener Kraft aufrang. Was das Schwert zuſammengehalten, zerfällt, ſobald der Arm nicht mehr da iſt, der das Schwert zu führen vermöchte. Unter Timur-Schach, der friedlich und unthätig ſein großes Erbe genießen wollte, begann der Verfall der Afghanenmacht. Mit Timurs Tode begannen die Verwirrungen, welche Afghaniſtan an den Rand des Abgrundes brachten. Zeman-Schach, einer der jüngeren Söhne, ſchwang ſich durch die Intriguen ſeiner Mutter, und den Beiſtand des Barakſiehäuptlings Sirafraus Khan auf den Thron. Humaiun, der älteſte Bruder, der ſich in Kandahar zum Könige aufwarf, wurde geſchlagen und geblendet, und Mahmud, ein anderer Bruder, der ſich Herat's bemächtigt hatte, mußte ſich unterwerfen, und wurde als Statthalter in jener Stadt gelaſſen.

Zeman-Schach hatte die Bahn der Gewaltthaten betreten und wandelte ſie mit Entſchiedenheit. Die Leitung des Landes überließ er gänzlich ſeinem unwürdigen Weſire, und beſchäftigte ſich nur mit dem wilden Plane eines Einfalles nach Indien. Die Durani murrten, es bildete ſich eine Verſchwörung, Schach Zemans jüngeren Bruder Schudſcha-ul-Mulk auf den Thron zu ſetzen, an der Spitze ſtand Sirafraus Khan ſelbſt. Die Verſchwörung wurde entdeckt, und ſechs Häuptlinge, unter ihnen Sirafraus, büßten ſie mit dem Leben.

Fattih-Khan, Sirafraus Sohn, übernahm die Rache. Er wandte ſich von dem ſchwachen Schudſcha an Mahmud, und bewog ihn, mit ſeinem Sohne Kamran gegen Kandahar zu ziehen. Durch eine Kriegsliſt bemächtigten ſie ſich dieſer Stadt.

Zeman-Schach war gerade am Indus auf ſeinem Zuge gegen Hinduſtan; er kehrte alſobald um, und rückte gegen die Empörer. Haufenweiſe flohen die Truppen von ſeinen Fahnen, und als er dem Feinde gegenüber ſtand, ging die ganze Vorhut zu Mahmud über. Zeman floh, doch ſelbſt die ſprüchwörtliche Gaſtfreundſchaft der Afghanen ſchützte ihn nicht. Einer ſeiner Anhänger verrieth ihn, und ſandte ihn ſammt ſeinem Weſire geblendet und in Ketten nach Kabul. Auch Schudſcha, der mit einem neuen Heere heranrückte, ward von Fattih-Khan geſchlagen, und fand mit Mühe ſein Heil in der Flucht.

Fattih-Khan, ein Mann von Talent und Muth, aber von ungemeſſenem Stolze und Ehrgeize war nun als Weſir des ſchwachen Mahmud der wirkliche Regent. Elphinſtone gibt von der Perſönlichkeit dieſes merkwürdigen Mannes eine nicht unvortheilhafte Beſchreibung. Lange widerſtand er allen Bemühungen ſeiner Feinde, ſeine Macht zu ſtürzen. Einſt aber, als er auf einem Heereszuge aus war, riefen die Söhne des vorigen Miniſters Schudſcha ins Land. Dieſer kam, und ward in Kabul mit offenen Armen empfangen. Seine erſte Handlung war, Zeman in Freiheit und Mahmud ins Gefängniß zu ſetzen; doch ließ er dieſem das Augenlicht, — eine ungewohnte Milde, die er ſpäter zu bereuen hatte.

Schudſcha-ul-Mulk's Herrſchaft war nicht dauerhafter, als die ſeines Vorgängers. Während er in Sinde verweilte, war Mahmud aus dem Gefängniſſe entkommen, und hatte ſich mit Fattih-Khans Beiſtande der Stadt Kandahar bemächtigt. Der Bürgerkrieg entbrannte und ſchwankte lange unentſchieden hin und her, endlich ſiegten Fattih-Khans Geſchick und Tapferkeit. Zweimal ſchlug er Schudſcha mit weit geringeren Streitkräften gänzlich aufs Haupt (ſo mit zweitauſend Mann fünfzehntauſend). Schudſcha entfloh, und nach einigen nutzloſen Einfällen ward er für immer über den Indus zurückgetrieben. Eine Zeit lang wurde er in Kaſchmir gefangen, und von Randſchit Sing als Geißel behalten; endlich fand er einen Ruheplatz in Ludiana am britiſchen Setledſchufer, und die Compagnie zahlte ihm eine Penſion.

Abermals hatte nun Fattih-Khan alle Macht in Händen; doch nicht lange ſollte er ſie bewahren. In Herat herrſchte ein jüngerer Sohn Timurs, Hadſchi Firus, dem die Perſer Tribut abforderten. Firus wandte ſich um Hilfe nach Kabul, und Fattih-Khan ward zu ihm geſandt, jedoch mit dem geheimen Auftrage, ſich ſeiner zu bemächtigen. Der Weſir ſchlug die Perſer aus dem Lande, und ergriff Hadſchi Firus mit allen ſeinen Schätzen. Kamran, der den hochfahrenden Weſir haßte, hatte ſeine Abweſenheit benützt, um ihn bei ſeinem Vater zu verderben. Er erlangte ausgedehnte Vollmacht. Als Fattih-Khan aus dem Felde zurückkehrte, lud Kamran ihn ein; es kam zum Wortwechſel, das Gefolge warf ſich auf ihn, und ſtach ihm die Augen mit einem Dolche aus. Auf dem Wege nach Herat ließ Prinz Kamran dem gefeſſelten Weſire vollends die Augäpfel aus ihren Höhlen reißen.

Auf dieſe That der Barbarei brachen alle Brüder Fattih-Khans in offene Empörung aus. Fattih-Khan wurde aufgefordert, ſie zur Ruhe zu bringen, und als er dies mit Groll ablehnte, ließen ihn Schach-Mahmud und ſein Sohn vor ihren Augen in Stücke hauen. Durch dieſe Bluthat wurde das Heer ſo erbittert, daß der Schach und ſein Sohn in der Nacht und insgeheim nach Herat flohen, das bis auf den heutigen Tag in ihrer Hand verblieb.

* Er wurde 1747 ermordet.

Digitized by Google

Die Brüder Fattih-Khans vereinigten ſich dahin, die Macht einem von ihnen, Aſim-Khan, zu übertragen. Eine Zeit lang hatte Schudſcha Ausſichten auf den Titularthron, doch ward für kurze Zeit Ejub, Mahmuds Bruder, zum Schach ernannt, ein bloßes Spielzeug in der Hand der Barakſi's.

Randſchit Sing, der Herrſcher von Lahore, hatte die Unruhen des Nachbarlandes wohl benützt. Nach einander fielen die Provinzen Multan, Leiah, Dera-Gaſi-Khan und Kaſchmir, das Juwel des Afghanenreiches, in ſeine Hand. Er griff jetzt nach Piſchaur, die Afghanen zogen ihm entgegen, und wurden beſiegt. Aſim-Khan überlebte ſeine Niederlage nicht lange.

Nach Aſim-Khan's Tode begann in der Familie der Barakſi's Zwiſt über den Beſitz der Stadt Kabul. Schach Ejub fürchtete unter dem Zuſammenſtoß der feindlichen Gewalten zu Grunde zu gehen, und floh nach dem Pendſchab; am Hofe Randſchit Sings fand er gaſtfreie Aufnahme, und dort lebt er noch. Die Barakſi's theilten ſich in das verlaſſene Reich. Doſt Mohamed Khan herrſcht in Kabul, Schir dil Khan, Pur dil Khan und Rahil dil Khan in Kandahar, und Sultan Mahmud Khan zu Piſchaur, in Abhängigkeit von den Sikhs. Sinde warf das Joch der Afghanen ab, um das der Biludſchen zu tragen, Balkh fiel an Bukhara, und die Indusprovinzen wie Kaſchmir rißen die Sikhs an ſich. So zerfiel in nicht mehr als 70 Jahren das große Duranireich in Trümmer, und der einzige Landſtrich, der noch in den Händen eines Nachkommen des gewaltigen Achmed Schach ſich befindet, iſt Herat, das dem Prinzen Kamran gehört.

Es liegt aber im Intereſſe der Briten, auf ihrer Nordweſtgränze eine ſtarke befreundete Macht zu haben, ſtatt eines unruhigen Volkes, das den Angriffen und Aufreizungen jeder feindlichen Macht Preis gegeben iſt. Die Compagnie faßte alſo kürzlich den Beſchluß, die ganze Afghanenmacht unter einem rechtmäßigen Abkömmling des alten Duraniherrſcherſtammes zu vereinigen. Von den drei Prätendenten, Kamran, Ejub und Schudſcha, wurde der letztere hiezu auserſehen, welcher ſo viele Jahre unter den Augen und dem Schutze der Briten gelebt hatte. Die Compagnie ſammelt ihm an der Gränze bereits ein Heer, welches ſie ihm nach ſeiner Thronbeſteigung zu überlaſſen gedenkt, und ein ſtarkes Hilfskorps britiſcher und indiſcher Truppen. Randſchit Sing wurde ebenfalls bewogen, Hilfstruppen zu ſtellen. Den 15. Oktober 1838 ſollte das Heer, etwa 30000 Mann ſtark, unter Anführung Sir Henry Fane's, des Oberbefehlshabers von Oſtindien, von Karnaul nach Firuspur am Setledſch aufbrechen. Man glaubt, die Expedition werde zunächſt nach Kandahar marſchiren, um zugleich Kabul und Herat bedrohen zu können.

Das Ländergebiet, welches die Erdkundigen jetzt unter dem Namen Afghaniſtan begreifen, erſtreckt ſich vom Indus im Oſten bis zum Stromgebiete des Zareh und ſeinen Wüſten im Weſten, und vom Hindu Kuſch im Norden bis zu den Wüſten, welche es von dem felſigen Klippenlande Biludſchiſtan trennen. Gegen Oſten fällt das Land in großen Abſtufungen ziemlich ſteil zum Indus ab, gegen Weſten bildet es eine ſanftere Einſenkung, welche mit der entſprechenden von Perſien zuſammen trifft. Das Land iſt der öſtliche Theil des Hochplateaus von Iran; und theilt im größten Theile ſeiner Ausdehnung mit Perſien Klima und Landesphyſiognomie, nur iſt es bergiger und alſo etwas rauher. Von Oſten her iſt es nur durch jene Päße zugänglich, welche die wenigen Flußbetten in die Bergkette reißen; gegen Weſten iſt es durch einen Gürtel von Wüſten geſchützt. Zahlreiche Gebirgzüge erheben ſich von der Hochfläche, meiſt kahl. Gegen Norden umkränzen es die von ewigem Schnee ſchimmernden Rieſengipfel des Hindu Kuſch, der weſtlichen Fortſetzung des Himalaia.

Das merkwürdige Gebirge Hindu Kuſch (d. i. Hindutödter, weil auf ſeinen eisbedeckten Päßen viele der zart conſtituirten Hindus den Tod finden), iſt ſehr wenig bekannt; nur der weſtliche Theil, mit ſeinen berühmten ſieben Päßen, wurde erſt kürzlich durch den kühnen Reiſenden Alex. Burnes gleichſam von neuem entdeckt. Der eigentliche Gebirgſtock mit dem ungeheuren Koloſſe Baba Koh, der wahrſcheinlich die Höhe von 20000 Schuh erreicht, erhebt ſich eigentlich um den mittleren Lauf des Kamehſtromes, und lehnt ſich gegen Oſten an den Himalaia, gegen Weſten geht er in den niedrigeren und breiten Bergrücken über, den die Alten Paropamiſus nannten, und der jetzt die Heimat des wandernden Tartarvolkes der Heſaris, und ſeiner Herden iſt. Die höheren Alpenthäler des Hindu Kuſch bewohnt ein merkwürdiger Volksſtamm, die Siapuſch d. i. Schwarzmäntel (weil ſie Mäntel von ſchwarzen und weißen Fellen tragen), von den mohamedaniſchen Afghanen nur mir der allgemeinen Benennung Kafir, Ungläubige, und ihr Land Kafeͤriſtan, bezeichnet. Viele Gelehrte hielten dies Volk für Abkömmlinge einer Kolonie macedoniſcher Soldaten, welche Alexander bekanntlich hier im Hochgebirge anlegte. Jedoch unter ihnen ſelbſt kommt dieſe Sage nicht vor, ſondern nur weiter öſtlich in den Ländern am oberen Induslaufe. Wahrſcheinlich hat ihr Aeußeres dazu verleitet, denn ſie ſind ein großer ſchöner Menſchenſchlag, mit blonden Haaren und blauen Augen, kräftig, muthig und gaſtfrei gegen Fremde, tödtliche Feinde der Mohamedaner. Ihre Sitten haben manche Eigenthümlichkeit, manchen patriarchaliſchen Zug, obgleich die fanatiſchen Nachbarn ihnen Gräuel aller Art — eine gewöhnliche Eigenheit der Mohamedaner — zuſchreiben. Mit Tapferkeit und Erfolg haben ſie jeden Verſuch fremder Eroberer, ihr Land zu unterjochen, zurückgewieſen. Der Weltſtürmer Timur ſelbſt erlitt hier ſchwere Verluſte. Auf ſeinem Zuge nach Indien drang er in einige Thäler dieſes Volks, und eine ganze Abtheilung ſeines Heeres wurde niedergemacht. Zwar erzählt er ſelbſt in ſeinen Memoiren, er habe das ganze Volk erwürgt, und ihre Feſtungen der Erde gleich gemacht: aber ſeine Rache ſcheint nur wenige Thäler getroffen, und er ſelbſt es für klüger gehalten zu haben, abzuziehen; denn kurze Zeit darauf erſcheinen die Siapuſch wieder in der Geſchichte, zahlreich und unabhängig. Jetzt liegen ſie in ewiger Fehde mit ihren mohamedaniſchen Nachbaren, welche oft Einfälle machen, um einige Sklaven von dieſem ſchönen Volksſtamme zu fangen.

Die Nachbarn der Siapuſch in den niederen

Digitized by Google

Thälern des Hindukuſch ſind die Afghanenſtämme der Juſufſie's. Dieſe wilden und fanatiſchen Krieger ſcheinen nie die Schwerter in die Scheide zu ſtecken; unaufhörlich führen ſie die Ghaſi (d. i. den heiligen Krieg, welchen der Profet den Moslemin gegen die Ungläubigen auflegt) entweder gegen die Siapuſch, oder gegen die öſtlichen Sikhs, welche bekanntlich der Lehre Naneks, und Guru Govinds anhangen.

Im weſtlichen Hindukuſch ſind ziemlich weit die Heſaris vorgeſchoben. Hier ſind die Päſſe, durch welche ſeit dem Alterthume aller Verkehr zwiſchen dem mittleren Hochaſien, und den Indusländern und Hinduſtan vermittelt wird. Doch werden dieſe Päſſe theils vom genannten Hirten- und Räubervolke, theils von den Usbekenſtämmen des nördlichen Turans unſicher gemacht.

Ehe wir den Hindukuſch, dieſe nordweſtliche Vormauer Hinduſtans verlaſſen, müſſen wir noch einiges Geſchichtlichen gedenken. Der Sanſkritname des Gebirges iſt Gravakaſas d. h. glänzendes Felsgebirge, woher ſich die griechiſche Verſtümmelung Graukaſos ſchreibt. In unſere Geſchichte tritt der Hindukuſch zuerſt durch den Kriegszug des Macedoniers Alexander, der hier unmittelbar am Fuße des Hochgebirges einige Städte anlegte, und in all dieſen Ländern noch in der Volksſage lebt. Von Norden her wurde das Gebirge nur zweimal von feindlichen Heeren überſchritten; einmal von Timur, der ſeinen Vernichtungzug nach Delhi that,* das andere Mal von Baber, einem Nachkommen jenes Weltveröders, der, aus ſeiner Heimat vertrieben, ſich aufmachte, in den Ebenen Hinduſtans ein blühendes, mächtiges Reich zu gründen. In neueſter Zeit ſcheinen ſich hier zwei Weltreiche begegnen, und entweder feindlich bekämpfen oder friedlich begränzen zu wollen. Dieſe drei Hauptepochen des merkwürdigen Gebirges werden ſchon durch die Namen ſeiner Beſchreiber bezeichnet: — Arrian, Baber, Burnes.

Ein früherer blühender Zeitraum dieſes Alpenlandes iſt uns in neueſter Zeit durch die chineſiſche Literatur bekannt geworden; es iſt jener, wo hier zahlreiche Buddhiſtenvölker in Friede und Wohlſtand hauſeten. Chineſiſche Pilger (Fa-Hian, deſſen Werk Klaproth herausgab) beſuchten dies Land, und beſchrieben es in ihren Schriften. Zahlloſe Stupas, heilige Thürme von ſieben Stockwerken, bezeichnen dieſe Zeit; ſie, die häufig beim Aufgraben gefundenen Mokadphyſes-Münzen des indobactriſchen Reiches, und einige Sagen des Volkes ſind alle hiſtoriſchen Denkmale, die ſich im Volke zeigen.

Treten wir nun in das Thal des Kabulſtromes herab, ſo wird das Klima trotz der unbedeutenden Entfernung auffallend milder. Hier iſt das Mittelglied zwiſchen den Klimaten Indiens und Perſiens. Der Strom hat ein ſchnelles Gefälle, er iſt voller reißender Wirbel, und gefährlicher Stromſchnellen, und daher kaum für Nachen und Flöſſe fahrbar. In ſeinem Thale iſt der berühmte Engpaß Kheiber, das Thor von Kabul. Wie ſchnell dieß Thal gegen den Indus zu abfalle, geht ſchon aus der Vergleichung der Temperatur hervor; während die Stadt Kabul etwa das Klima von Mittel- und Nordeuropa hat, herrſcht in Piſchaur, im Industhale, ſchon die Hitze des ſüdlichſten Italiens. Die Gegend iſt hier ein ewig grüner Garten, wo ſo wenig, als in Indien, eine Zeit des allgemeinen Knospens und Blühens bekannt iſt. Während in Indien geerntet wird, ſchießt in Piſchaur das Getreide in Aehren, und in Kabul wird erſt geſäet. Doch herrſcht noch das Trockenklima Irans mit ſeinen Gegenſätzen vor, und obige Vergleichung mit Europa bezieht ſich nur auf die Durchſchnittstemperatur. Kälte und Hitze ſind z. B. bei weitem heftiger, als in England. Dabei ſtellt ſich im Industhale ſchon eine Mahnung an Oſtindiens Regenzeit des Monſuns ein.

Das eigentliche Heimatland der Afghanen liegt jedoch weſtlich vom Solimangebirge, und ſüdlich vom Kabulſtromſyſteme; es ſind die Hochebenen um Kandahar, der Kulminationspunkt des öſtlichen Tableau's. Es iſt hier ein weit rauheres Klima, und eine wahre Steppennatur: weite Ebenen, zum Theile Wüſten, unregelmäßig ſich kreuzende Bergketten, Flüſſe, die ſich theils im Sande verlieren, wie der Ferahrud, und der Lora, theils in Binnenſeen ergießen, ſo der Hilmend in den Zarehſee. Gegen Weſten iſt das Land offen und ohne natürliche Gränze.

B. Gutt.

* Vergl. Pan. d. Univ. Band IV. (1837) S. 254.

Das Tulpenfeſt im Serail.

(Nach Jules A. David.)

Das Tulpenfeſt iſt eines jener wenigen Ereigniſſe, welche Abwechſelung in das einförmige Leben der Bewohnerinen des Serails bringen; es wird von ihnen deshalb immer mit Ungeduld erwartet, mit faſt wahnſinniger Freude begangen. Gewöhnlich wird dies Feſt aufgeſpart, um die Geburt eines Sohnes des Sultans zu feiern.

Man weiß, wie ſehr die Türken Roſen und Tulpen lieben. Der Raum zwiſchen den Cypreſſen- und den Orangenhainen des Sommerharems bildet ein weites Beet, auf dem die ſeltenſten Gattungen dieſer Blumen gepflegt werden. Nichts kann man vergleichen mit der Zartheit dieſer Rabatten, nichts mit dem bunten Farbenglanze, den das originelle Arrangement der Blumen hervorbringt. Wir Europäer verſtehen uns nicht auf die Kunſt, ſo wunderhübſche Blumenlinien zu kombiniren, und in wohlriechenden Karakteren die tauſenderlei Einfälle der Phantaſie zu zeichnen. Im Orient blüht dieſe Kunſt, und zwar am ſchönſten innerhalb der hohen, unzugänglichen Mauern des Serails.

An einem Abende jedoch bietet dieſe Kunſt alle ihre Mittel auf, um ihr eigenes Feſt zu feiern; das Nahen der Nacht gibt das Zeichen zu ungeheuren Vorbereitungen. Schon lange vorher wurden die Rabatten erneuert, die Einfaſſungen zierlicher und koketter als jemals zugeſtutzt; die Reihen von Tulpen und Roſen kreuzen und vermählen ſich, ohne ſich jedoch zu verwirren, ohne etwas von ihrer Nettigkeit zu verlieren.

Die Sonne verſinkt hinter den Bergen; die friſchen Farben, welche im Blumenbeet blitzten, werden düſter und verſchwinden im Schatten. Jetzt öffnen ſich die

Digitized by Google

Thore des Harems, die Frauen treten fröhlich und lachend heraus und erſcheinen auf der Terraſſe, welche die Blumenbeete beherrſcht, und erwarten dort den Beginn des ihnen verſprochenen Schauſpiels.

Schon iſt der letzte Sonnenſtrahl am Horizont verſchwunden; die Abendkühlte weht nicht mehr, die Natur ſcheint zu ſchlafen. Kaum hört man noch das Anſchlagen der Wogen an das Geſtade, wie unſchätzbare Pulsſchläge des Herzens. Plötzlich erſchallt langanhaltendes Jauchzen durch die Stille der Nachtluft, tauſend Fakeln leuchten, ſuchen und begegnen ſich. Eine Schaar Sklaven, alle mit duftenden Fakeln bewaffnet, erſcheinen in der Nähe der Blumenbeete, und laſſen dort feurige Spuren zurück. Neben jede Blume ward ein Spiegel geſtellt, aus ihm ſtrahlen Flammen und Blume zurück. Spiegel und Blumen wetteifern, wer den andern an Farbenpracht überbietet. Nichts glänzenderes, nichts magiſcheres kann die menſchliche Phantaſie erfinden, als dieſe plötzliche Beleuchtung, Himmel und Erde widerſtrahlen das Licht, und in den lieblichſten Farbennuancen ſpielen Blumen und Blätter. Die Thautropfen, die an den Blattſpitzen ſchwanken, glänzen wie diamantene Prismen; denkt man ſich zu dieſem Schauſpiele nun noch das Freudejauchzen der Menge, die demſelben zuſieht, den Lärm, den die Boſtandſchis in ihrer regen Geſchäftigkeit verurſachen, den Donner des Geſchützes vom Hafen und aus den Forts, ſo hat man erſt einen matten Begriff von der feenhaften Großartigkeit dieſes Momentes. Entzückt von dem fremdartigen Anblicke, faſt außer ſich über dieſe lebenvolle Flammenhelle, ſchwindeln die Haremfrauen vor Wonne. Nichts hält ſie mehr in ihrer freudigen Raſerei zurück, ſie ſchwingen ſich hinab in den flammenſtrahlenden Garten, und als hätte die Schönheit der Blumen ihre Eiferſucht gereizt, pflücken ſie ſelbe und ſchleudern ſie in den Wind.

Lange, freudige Erinnerungen läßt dieſe wonnevolle, thörichte Aufregung in den Herzen der Frauen zurück. Manche der ſüßen Mußeſtunden des Harems wird mit Erzählungen von der wonnetrunknen Nacht ausgefüllt. Nicht eine Frau gibt es, die nicht an dem freudigen Schauſpiele Theil genommen hätte, nicht eine, die nicht von ihren Thaten bei jener Blumenorgie zu erzählen wüßte, nicht eine, die nicht bei den abendlichen Plaudereien immer wieder gerne darauf zurückkäme. C.

Miscellen.

Zur Naturgeſchichte des Straußes. Nach manchen Zeugniſſen der Eingeborenen Südafrika's ſitzt der männliche Strauß die Nacht über auf dem Neſte, das nichts anderes iſt, als ein in den Sand geſcharrtes Loch — um die Eier gegen die Schakale und andere Nachträuber zu vertheidigen. Gegen Morgen brummt er, oder ſtößt einen knurrenden Ton aus, damit das Weibchen komme, und ſeinen Platz einnehme. Während der Morgen- und Abendkühle ſitzt das Weibchen auf den Eiern. In der Mitte des heißen Tages überläßt das Paar die Eier der Sonnenhitze, es »vergißt daß der Fuß ſie zertreten, oder das Raubthier zerbrechen mag«, und weidet die Spitzen des Gebüſches auf der Ebene in der Nähe des Neſtes ab. Wenn man zu dieſer Zeit in die Lüfte ſchaut, kann man den weißen ägyptiſchen Geier gewahren, der hoch im reinen Blau ſchwebt, einen Stein in den Klauen hält, dieſen fallen läßt, und dann faſt eben ſo ſchnell ſich ihm nachſtürzt. Wenn der Jäger zu dieſer Stelle rennt, findet er ein Neſt mit gewöhnlich zwanzig Eiern (wovon jedes den Inhalt von 24 Hühnereiern faßt), einige ſchon von dem Geier zerbrochen. Der Schakal pflegt die Eier gegeneinander zu rollen, um ſie zu zerbrechen; die Hyäne dagegen wälzt ſie mit der Schnauze fort, und vergräbt ſie in einiger Entfernung.

Der Strauß wird gewöhnlich für einen äußerſt dummen Vogel gehalten; man erzählt, er verberge, wenn verfolgt, den Kopf in einen Buſch, und weil er den Jäger nicht ſieht, glaube er, dieſer ſehe ihn auch nicht; er ſey ganz ohne Sorge für ſeine Eier u. ſ. w. Es ſcheint mir jedoch, das der Strauß ſo viel Faſſungskraft, und mit Ausnahme weniger Stunden in der Mittaghitze, wo er freſſen geht, ſo viel Beſorgniß für ſeine Eier hat, wie nur immer ein Vogel. Ein Beweis hiefür iſt, was einem gewiſſen Elliot, einem Burſchen von meinem Gefolge, begegnete.

Eines Abends kam er zu mir mit aufgedunſenem Geſichte, und ganz athemlos. »Was iſt Dir denn geſchehen?« fragte ich.

»Herr, ich habe einem kranken Strauße hart nachgeſetzt, und das Thier iſt mir endlich doch entwiſcht. Es kam zu einem Buſche heraus, und rann dahin, lahm auf einem Beine, und mit beiden Flügeln ſchlagend, denn es war todtkrank oder ſchwer verwundet. So lange ich ihm nicht nahe war, ſtand ich nicht ſtill, um zu feuern; meine beiden Hunde und ich jagten es, um es ſicherer zu haben. Zuweilen legte der Strauß ſich nieder, und die Hunde wollten nicht an ihn; dann ſprang er wieder auf, war aber ſo ſchwach, daß ich glaubte, er würde jeden Augenblick über den Haufen purzeln, und ſeinen langen Hals brechen. Ich rannte dem Thiere wohl über eine Stunde weit nach, und kann kein Glied jetzt rühren.«

Ich ſagte ihm, der Strauß werde ihm wohl denſelben Streich geſpielt haben, den zu Hauſe die Rebhühner ausführen, wenn ſie Eier oder Junge haben, daß ſie nämlich wie verkrüppelt weglaufen, um den Wanderer von der Stelle zu locken. Doch Elliot behauptete, der Strauß ſei krank oder verwundet geweſen, und habe hinken müſſen, bis Hendrick der Jäger mit einem Dutzend Straußeneier kam, und uns erzählte, ſo eben habe er den fraglichen Strauß geſchoſſen.

»Ich ſah ihn fortlaufen, und Elliot hinterdrein«, ſagte er; ich ſah nach und fand ein Neſt mit 15 Eiern darin. Da die Sonne am Untergehen war, wußte ich, der Strauß würde zurückkommen, wenn er Elliot weit genug fortgefoppt; ich ſchlüpfte alſo in das Strauchwerk nahe am Neſte. Kaum eine halbe Stunde ſaß ich verſteckt, ſo ſchoß ich ſchon den Strauß auf den Eiern.« (Alexanders expedition of discovery.)

Digitized by Google

Maſkenfeſte in Spanien. In Spanien beſchränken ſich die Maſkeraden nicht blos auf die Zeit des Carnevals; ſie bilden einen ergänzenden Theil aller öffentlichen Vergnügungen. Die Bürger jeden Alters und Ranges ſtürzen ſich in dieſe tolle Luſtbarkeit mit jener freudigen Wuth, welche den Schüler in dem Augenblicke, wo die Stunde der Erholung gekommen iſt, characteriſirt. In Granada beginnt die Maſkerade bei Tage, und es iſt etwas höchſt Intereſſantes, die Stadt der Mauren und die Alhambra von Turbanen wimmeln zu ſehen, denn dies iſt das bei allen Spaniern beliebteſte Coſtume. Zu Sevilla beginnt das Maſkenfeſt am Abende, und dies trägt zur Illuſion der Trachten und Maſken viel bei. Der Adel und Stolz des ſpaniſchen Charakters zeigt ſich in ſolchen Momenten, wo die Freiheit faſt ohne Schranken iſt. Da geſchehen keine rohen Gewaltthaten, werden keine gemeinen, unverſchämten Reden gehört. Auch iſt es etwas ſehr ſeltenes, daß eine Maſke eine Rolle ſpielt. »Kennſt Du mich?« iſt die einzige Frage, welche die Spanier unabänderlich an Jeden richten.* In den Trachten aber entwickelt ſich die ſpaniſche Nationalität, weil ſich dieſelben beinahe immer auf die Geſchichte des Landes beziehen. Zur Seite des Gothen ſehet ihr da den Römer, den Mauren, den ſpaniſchen Ritter, den Ritter Don Quixote. Im vergangenen Jahre ſpielten die Maſken den Douaniers von Granada einen ſehr originellen Streich. Sie betraten die Stadt zu Pferde, im Coſtume andaluſiſcher Schleichhändler, und führten eine anſehnliche Menge verbotener Waaren in die Stadt ein. — Kein Verſuch wird geduldet, der auf irgend eine Weiſe die Religion ins Lächerliche ziehn könnte. Den Weibern iſt es nicht erlaubt, ſich als Männer zu verkleiden. Die Männer und ihre Frauen müſſen getrennt bleiben, denn würde man ſie beiſammen ſehen und ſie erkennen, ſo wären ſie ſogleich die Zielſcheibe einer Menge boshafter Reden von Seite der Maſken, die ſich beeilen würden, ihnen die kleinen Familiengeheimniſſe — welche Jedermann, mit Ausnahme derer, die ſie am meiſten angehen, weiß — zu erzählen. In Privathäuſer werden die Maſken nur mit der größten Vorſicht eingelaſſen. Ein Freund des Hauſes ſtellt ſich unter die Hausthür, der Anführer jeder Maſkentruppe nimmt die Larve vor ihm ab, und nennt ihm die Zahl der Perſonen, die er vorſtellen will, und für welche er verantwortlich iſt. Trotz aller dieſer Vorſichten ereignen ſich bisweilen in den achtbarſten Familien Unfälle, weil ſich Wölfe in Schafpelzen einſchleichen.

(Vol.)

Korſiſche Indolenz. In dem Berichte, den Blanqui an die pariſer Akademie der Moral- und politiſchen Wiſſenſchaften über den Zuſtand von Corſika ſchrieb, und aus dem wir ſchon einige Auszüge mittheilten, ſpricht er ſich auch über die träge Gleichgiltigkeit der Corſen gegen jede Verbeſſerung aus. Sie wünſchen Verbeſſerungen, aber ſie erwarten ſelbe von der Regierung, ſie ſelbſt wollen nicht dazu mitwirken. Der herrlichſte Boden iſt unbenützt, oder man begnügt ſich mit ſeinem geringen Ertrage, obwohl man dieſen verfünffachen könnte. Wie mit den herrlichen Waldungen, aus denen ſo viel Nutzen ſich ziehen ließe, umgegangen wird, haben wir ſchon erwähnt. Die Wohnungen auf Corſika ſind oft die Sitze der nur denkbarſten Unreinlichkeit, und demnach die Herde ekelhafter, verheerender Krankheiten. Das Vieh bewohnt mit dem Menſchen den ſchönſten Theil ſeiner Behauſung, der Dünger wird nicht aufs Feld hinausgeſchafft, und ſtatt alſo den Boden fruchtbarer, ertragreicher zu machen, verpeſtet er ganze Dörfer. Die Citadelle von Santo Florente beherbergte eine Heerde Schweine, dies erzeugte ein Fieber, welches die Beſatzung aus dem Fort trieb, und wenn dieſe ja wieder dahin zurückkehrt, wird ſie Mühe haben, die verpeſtete Luft wieder geſund zu machen. So wie die Dörfer, ſo laſſen auch Weiler und einzeln liegende Höfe einen traurigen, ja empörenden Eindruck im Reiſenden zurück. Um von einem Stockwerk ins andre zu ſteigen, gebraucht man nicht Treppen, ſondern nur Leitern, und natürlich haben dieſe kein Geländer, keine Seitenlehne. Die Fenſter haben oft keine Scheiben, die Thüren ſchließen nicht. Verſperrt ein Stein den Eingang ins Haus, kein Menſch nimmt ſich die Mühe ihn hinwegzuſchaffen. Stürzt ein Baumſtamm quer über den Weg, ſo macht man einen Umweg um den Baum, oder ſpringt über den Stamm, oder ſucht ſich einen neuen Pfad; aber den Baumſtamm wegſchaffen? Nein, das thut Keiner! »Hätte Gott nicht gewollt, daß der Baum hier liege, ſo hätte er ihn nicht herwerfen laſſen,« denken ſie wahrſcheinlich, ächt im Sinne der muſelmänniſchen Fataliſten. Aber welche Induſtrie ſoll man auch von einem Volke verlangen, das nicht einmal daran denkt, das klare Waſſer ſeiner Quellen zu Brunnen zu benützen?

(Blanqui.)

Privat-Entdeckungsreiſe. Ein engliſcher Gentleman, Namens James Brooke, hat eine Expedition ausgerüſtet, um in ſeiner eigenen Yacht, und auf ſeine eigenen Koſten die Inſeln der oſtindiſchen Archipele zu erforſchen. Der Zweck der Reiſe iſt eine genauere Kenntniß jener weiten Inſellabyrinthe, ihrer Geographie, Naturgeſchichte, und Bewohner, als uns bis jetzt noch möglich war. Das Feld dieſer Entdeckungen iſt weit genug für viele ſolche Expeditionen, als die des M. Brooke, und für viele kommende Jahre, wenn man ſich an eine erſchöpfende Unterſuchung machen will. Unſere Karten jener Gegenden geben kaum die Küſtenumriſſe an; von den ſchönen Wildniſſen des Inneren ſchweigen ſie ganz. Schiffe fahren in jenen Gewäſſern tagelang durch weite Striche, welche auf unſeren Karten als freies Meer angegeben ſind, und verlieren doch keine Minute die weithin verſtreuten Inſelpunkte aus dem Geſichte. Nur die größern dieſer Inſeln ſind bewohnt; tauſende und zehntauſende von Inſelchen, in kleine Gruppen zuſammengedrängt, und ganz überkleidet mit dem

---

* Comme chez nous. Gerade wie auf unſern prager Redouten. D. Ue.

üppigſten Grün, welches eine unerſchöpfliche Fruchtbarkeit der Natur verſpricht, liegen noch unberührt, wie ſie aus den Händen der Schöpfung hervorgingen. Sie ſind theils zu entlegen; theils zu unbedeutend, als daß ſie die herumſtreifenden ungebildeten Völker Oceaniens hätten anziehen können. Von den Erzeugniſſen dieſer Inſeln im Thier- und Pflanzenreiche wiſſen wir ſo viel, wie gar nichts, und ſogar über die großen Inſeln Borneo, Celebes, Papua (Neu-Guinea), welche an Größe vielen europäiſchen Königreichen gleichkommen, leben wir in bedauerlicher Unwiſſenheit.

(London Miscellany.)

Feigheit des Tigers. In der Nachbarſchaft von Barrackpur war unlängſt große Beſtürzung, denn ein großer wilder Tiger war aus der Menagerie in den Park entſprungen. Eine unermeßliche Menge, faſt lauter Eingeborene, mit nichts als Bambusſtöcken bewaffnet, verſammelte ſich, und machte ſich auf, den Flüchtling zu ſuchen, den ſie auch bald hinter einer dichten Dſchongelhecke entdeckten. Zwei Hindu, (von denen der eine der Wärter) gingen furchtlos hinter die Hecke, und warfen ein Bamburohr, an welchem ein Strick befeſtigt war, unter den Leib des Tigers. Sobald ſie den Strick geſichert hatten, hielt jeder ein Ende desſelben feſt, ſie walkten mit ihren Stöcken dem Tiger die Rippen durch, ſo lange ſie die Hände rühren konnten, und führten ihn zwiſchen ſich, wie eine geduldige Mähre, begleitet von der ſchreienden Menge. So brachten ſie ihn ruhig in ſeinen vorigen Käfig. Er hatte ſchon einen großen Stier und einen Affen getödtet.

(Asiatic journal.)

Ontologiſcher Beweis eines Arabers. Ein Araber wurde gefragt, welche Beweiſe er habe, daß ein Gott beſtehe? Er antwortete: »Wie ich an den Fußſtapfen im Sande der Wüſte erkenne, ob ein Menſch oder ein Raubthier des Weges gegangen; ſo fühle ich, wenn ich den Himmel mit all' ſeinen funkelnden Sternen, und die Erde mit all' ihren Geſchöpfen anblicke, die Spuren des großen und mächtigen Gottes.«

Das Chriſtenthum in China hat unter den Eingeborenen eine weitere Verbreitung, als man nach den immer fortdauernden Verfolgungen durch die Regierung glauben ſollte. Die Pekinger Zeitung enthält die Akten einer gerichtlichen Unterſuchung (2. April v. J.) gegen Wan-Kwang und Tu-Schingah. Dieſe beiden Männer, obgleich von kaiſerlichem Stamme (ſo weit in die höchſten Familien des Reiches verbreitet ſich die chriſtliche Lehre) wurden überwieſen, dem Glauben, welchem ſie ſchon einmal nothgedrungen öffentlich entſagt hatten, abermals anzuhängen, wurden ihres Ranges entſetzt, des Vorrechtes, den rothen Gürtel zu tragen, beraubt, ihre Namen wurden für immer aus der Geſchlechttafel des kaiſerlichen Hauſes geſtrichen, und ſie ſelbſt nach Ili (an der äußerſten Weſtgränze des Reiches, in der Provinz Thian-ſchan-nan-lun) geſchickt, und unter die niedrigſte Klaſſe der Sclaven geſtoßen. Dieſe ungewöhnlich harte Maßregel ſoll, weil ſie den kaiſerlichen Stamm ſelbſt betrifft, durch Abſchreckung die ſchnelle Ausbreitung des Chriſtenthumes hemmen.

(Asiatic journal.)

Ein Mißverſtändniß. Ein Hr. Schmelen, ein Miſſionär im Caplande, ſchickte eine Jagdpartie mit einem Frachtwagen aus. Unterweges brach eines der Vorderräder, und der Wagen blieb zwei Monate auf offenem Felde ſtehen. Gegen das Ende dieſer Zeit kam ein Buſchmann in Hrn. Schmelens Gehöft, und erzählte, er habe den Packochſen der Miſſionäre lange Zeit auf dem Felde mit einem gebrochenen Beine ſtehen ſehen, er habe bemerkt, daß das Thier gar kein Gras freſſe, und ſei hergelaufen, weil er fürchte, es ſtürbe vor Hunger, wenn man es nicht bald wegbringe.

(Alexanders expedition.)

Noth in Indien. Das unglückliche nördliche Indien wird in der neueſten Zeit von allen Drangſalen, die ein Land betreffen können, heimgeſucht. Wir theilten in dieſem Werke erſchütternde Schilderungen der furchtbaren Hungersnoth mit, welche Hunderttauſende von Hindus dahin rafft. Dazu geſellten ſich die Cholera, und die ſogenannte Palikrankheit, welche ſich als die orientaliſche Peſt ausgewieſen hat, die durch ägyptiſche Baumwollwaaren eingeſchleppt wurde. Jetzt melden die neueſten Nachrichten (bis Ende September), daß der lange erſehnte Regen in ſolchem Übermaße eingetreten ſey, daß der Ganges in den flachen Niederungen weit über ſeine Ufer getreten. Ganz Bengalen iſt ein unermeßlicher See, und der Verluſt an Vermögen und Menſchenleben iſt noch gar nicht zu berechnen.

(Zeitſche Blätter.)

Hundswuth. In Gwalior (Oſtindien) iſt die Hundswuth eine wahre Landplage, die jährlich viele hundert Opfer hinrafft; ja die Bewohner behaupten, daß an dieſer furchtbaren Krankheit eben ſo viele Menſchen ſterben, als an der Geißel Oſtindiens, an der Cholera.

(Asiatic journal.)

Digitized by Google

Lelia's Lampe.

Eine piemonteſer Sage.

(Von Leitch Ritchie, esq.)

An der Straſſe, welche vom lago maggiore nach der Weſtgränze der Schweiz führt, liegt das Thal von Anzasca, * bewohnt von zwei Menſchenklaſſen, Ackerbauern und Goldſuchern oder minerali. Beide Klaſſen ſind in Ruf und Sitte ſehr verſchieden; die Profeſſion der letztern wird von den Ackerbauern verachtet, und in der That erklärt, ja ſogar rechtfertigt die Lebensweiſe der Minerali das Vorurtheil, das auf ihnen laſtet. Sie ſind zankſüchtig, aufbrauſend, dem Müſſiggang und der Trunkenheit ergeben, mit einem Worte, mit allen jenen phyſiſchen und moraliſchen Gebrechen behaftet, die man bei Leuten findet, deren Exiſtenz mehr von den Launen des Glückes als von dem Ertrage einer geregelten Arbeit abhängt.

Dabei ſind jedoch die Minerali ein kräftiger Schlag, kühn, tapfer und von ausgezeichneter Schönheit. Schnell vergeuden ſie, was ſie mühelos gewannen. Dann verbringen ſie oft den ganzen Tag damit, daß ſie an der Sonne ſchlafen, um ihren Hunger zu unterdrücken. Iſt ihnen aber das Glück günſtig, ſo ſtreuen ſie in fröhlichem Uibermuthe Gold aus, als beſäßen ſie deſſen in Hülle und Fülle. Verfolgt ſie Mißgeſchick oder haben ſie Unglück in der Liebe, dann verlaſſen ſie wohl den Canton, und der verſpätete Reiſende muß befürchten, ihnen bei Nacht auf der Straſſe zu begegnen.

Francesco Maſtilli war einer der ſchönſten Goldſucher des Thales, und obwohl ſeine Sitten im Ganzen genommen jene ſeiner Kaſte waren, ſo erſetzte er dieſe Fehler wieder durch ſo viele gute Eigenſchaften, daß die Landbebauer, jene wenigſtens, welche gerade keine heiratsfähigen Töchter hatten, ſeine Geſellſchaft liebten und ſuchten. Niemand ſang die alten Balladen des Landes beſſer als er. Er hatte eine jener vollen, melancholiſchen Stimmen, deren Klang zum Herzen dringt, und noch lange, lange in der Erinnerung nachhallt. Alle jungen Mädchen liefen herzu, wenn er ſang; nur Eine kannte noch nicht ſeine Weiſen, es war Lelia, die Tochter eines reichſten Pachter von Anzasca.

Lelia zählte kaum ſechszehn Jahre. Sie war vollendet ſchön; aber ihre Züge waren ſo fein, ihre Taille ſo niedlich, daß man ſie eher für ein Kind, als für ein heiratfähiges Mädchen, gehalten hätte. Ihr Aeußeres verkündete ungemeine Zartheit, auch nahm ſie ſelten an den lärmenden Spielen ihrer Genoſſinen, ſelten an ihren Tänzen Theil. Sie zog es vor, ihre Tage in der Nähe ihres Vaters zu verbringen, deſſen Zärtlichkeit ihr die Sorgfalt der Mutter erſetzen mußte, denn der letztern hatte ihre Geburt das Leben gekoſtet. Sie liebte leidenſchaftlich Muſik, und das geringe Verlangen, welches ſie immer gezeigt hatte, Francesco's Geſänge zu hören, konnte nur dem Schrecken und Abſcheu, den ſie vor ſeiner ganzen Kaſte empfand, zugeſchrieben werden.

Eines Tages ſaß ſie nach ihrer Gewohnheit am äußerſten Ende des väterlichen Gartens, mit einer Nadelarbeit beſchäftigt, und ſang mit ſchwacher, ſüßer Stimme. Der Garten war an dieſer Stelle durch eine Hecke abgeſchloſſen, die auf dem Kamme einer tiefen Schlucht ſtand, durch welche ein kleiner Fluß rauſchte. Lelia's Stimme hatte kaum Stärke genug, um bis an die gegenüber ragenden Felſen zu reichen; dennoch hörte ſie mit Uiberraſchung die letzten Töne ihrer Ballade vom Echo wiederholt. Sie ſang eine zweite Strophe etwas lauter, und eine vollkräftige, melodiſche Stimme antwortete ihr alsbald.

Lelia's erſter Gedanke war Flucht, ihr zweiter, zu bleiben, und zu lauſchen, ob ſich die Stimme noch hören laſſen würde, ihr dritter, dem ſie auch gehorchte, ſich auf die Fußſpitzen zu ſtellen, und über die Hecke hinüber zu ſchauen.

Das Echo, das ſie entdeckte, war ein junger Mann, der nahe am Ufer unter dem Garten in einem Kahne ſaß. Er war auf ein Ruder geſtützt, ſein Geſicht nach der Höhe der Schlucht gerichtet, als ob er die Erſcheinung eines Sternes erwartete. Lelia dachte, ſie ſei von ihm geſehen worden, während ſie ſang, und er ſelbſt habe nur darum geſungen, um ihre Aufmerkſamkeit zu erregen. War dies ſeine Abſicht geweſen, ſo ſchien er wieder davon abgegangen zu ſeyn, denn nachdem er einen Augenblick hinaufgeblickt hatte, wandte er ſich mit verwirrter Miene ab, ließ den Nachen von der Strömung forttragen und verſchwand.

Lelia's Leben war bisher ruhig geweſen, wie das Waſſer eines klaren Sees, den eine Wolke verdunkelt, und den zu trüben, der Flügel eines Inſektes hinreicht. Dies Zuſammentreffen war ein Ereigniß für ſie, ſie fühlte, daß ſie erröthete, wenn ſie an den Blick jenes jungen Mannes dachte, ſie fragte ſich, warum er ſich entfernt hätte, ohne ſie zu ſprechen. Ohne Zweifel war dies aus Zartgefühl; vielleicht aber war es auch Rührung, die ihn ſeine ſo leuchtenden Augen vor den ihrigen ſenken ließ.

Erſt eine Woche darauf ſah ſie den jungen Mann wieder, deſſen Gedächtniß ſich ihrer ſchüchternen Einbildungskraft nur wie ein ſchöner Traum eingeprägt hatte. Diesmal tauſchten ſie Grüße aus, am folgenden Tage ſprachen ſie einander, man erräth, was ſie einander zu ſagen hatten. Die Welt, bisher ſo einförmig, ja oft ſo traurig in Lelia's Augen, war ihr nun ein zaubervoller Aufenthalt geworden. Eins nur beunruhigte ſie noch; ſie hatten einander ihre Liebe geſtanden, und der Fremde hatte ihr doch nicht einmal ſeinen Namen genannt. Wenn Lelia dieſes überdachte, klagte ſie ſich der Uibereilung an; aber es war nicht mehr möglich, das Geſchehene ungeſchehen zu machen, und ſie beſchloß, ihn beim nächſten Zuſammentreffen zu fragen.

»Meinen Namen?« antwortete der Unbekannte auf dieſe Frage, »Ihr werdet ihn zeitlich genug erfahren.«

»Ich muß ihn aber heute, oder ſpäteſtens morgen wiſſen.«

* Es liegt im Piemonteſiſchen, am Fuße des Monteroſa, und öffnet ſich gegen das Thal von Domo d'Oſſola, und die Simplonſtraſſe.

»Warum morgen?«

»Weil ein junger, reicher Mann, von meinem Vater begünſtigt, morgen um meine Hand anſuchen wird, und weil ich dem Willen meines Vaters nicht entgegen ſeyn kann, ohne ihm einen genügenden Grund anzugeben. Vielleicht ſeyd Ihr arm; aber Ihr ſeyd gut, von achtbarer Familie ohne Zweifel, und ich liebe Euch, dies wird ihm Grund genug ſeyn. Reichthum iſt nichts in ſeinen Augen, in Vergleich mit dem Glücke ſeiner Tochter.

Es war faſt Nacht, als Lelia dieſe Worte ſprach; dennoch ſah ſie ein leichtes Lächeln auf den Lippen des jungen Mannes irren, und ein dunkler Argwohn erwachte in ihrem Herzen.

Der Unbekannte ſchwieg einige Augenblicke, er ſchien von einem inneren Kampfe bewegt; endlich ſagte er mit gerührter Stimme:

»Morgen alſo.«

»Hier?«

»Nein, im Hauſe Eures Vaters.«

Gegen den Abend des andern Tages kam Lelia's junger Freier, um ihr mit allen in dem Thale gebräuchlichen Formalitäten ſich vorſtellen zu laſſen. Lelia verſchob es, ſo lange ſie konnte, in der großen Stube zu erſcheinen, wo die Aelteſten der beiden Familien verſammelt waren. Zwanzigmal hatte ſie ſich beim Ankleiden unterbrochen, um durch die Jalouſien, welche auf die Straſſe führten, zu blicken, eine immer wachſende Unruhe quälte ſie, denn ſie ſah ihren Geliebten nicht kommen. Bitter waren die Betrachtungen, die ſie während der Zeit anſtellte. Sie war verſucht zu glauben, daß ſie nur einen Traum geträumt. Das Lächeln, das ſie auf ſeinem Antlitze erſpäht hatte, war es das Anzeichen einer grauſamen Treuloſigkeit? Wozu aber hätte er ſo mit ihrer Leichtgläubigkeit geſpielt, welches Vergnügen fand er daran, ſie in Verzweiflung zu ſtürzen? Endlich, durch die wiederholten Befehle ihres Vaters gedrängt, ſtieg ſie bleich und zitternd hinab.

Der Anblick ſo vieler Perſonen, die ihrer harrten, machte ſie beſtürzt. Sie wagte nicht vorzutreten, während Jeder mit der bei ſolchen Gelegenheiten gebräuchlichen Feierlichkeit das Schweigen beobachtete und Aller Augen auf ihr hafteten.

»Mein Kind«, ſagte endlich der Vater mit traurigem Lächeln, »es iſt grauſam, denken zu müſſen, daß ich in meinem Alter mich von Allem, was ich liebe, trennen ſoll; aber man muß den Geſetzen der Natur weichen, und ich will vorher Dein Schickſal ſicherſtellen und mein Kind glücklich wiſſen.«

Lelia ſank auf die Knice vor ihrem Vater, den die Thränen zu erſticken drohten. Ihre Rührung ſchien ſo tief, daß alle Anweſenden ſie theilnehmend umringten. Als ſie das Haupt emporhob, waren ihre Augen in Thränen gebadet, ihr Antlitz war weiß, wie Marmor von Cordaglia.

Jeder rief: »Das arme Kind! ſo zart! ſo ſchwach!« Der beſtürzte Vater eilte, der Ceremonie ein Ende zu machen.

»Genug«, rief er, »in einem Augenblick wird Alles zu Ende ſeyn. Lelia, nimmſt Du dieſen jungen Mann als Bräutigam an?«

Vergeblich ſtrengte ſich Lelia an, zu ſprechen, ſie machte ein Zeichen der Einwilligung.

»Meine Freunde«, ſprach Nicoli (dies war der Name des Vaters), »meine Tochter nimmt den Bräutigam, welchen Ihr vorſchlaget, an. Begrüßt Eure Braut, mein Sohn, und laſſen wir den Freundſchaftsbecher herumgehen.«

»Das Mädchen hat ja nichts geantwortet«, bemerkte einer der Verwandten des Bräutigams.

»Sprich alſo«, ſagte Nicoli, und warf einen unzufriedenen Blick auf den gewiſſenhaften Beobachter der Formalitäten. »Sprich' Lelia, Du haſt ja blos das Wörtchen »Ja« zu ſagen.«

Die bleichen Lippen Lelia's wollten gehorchen, als plötzlich die Thüre aufgeriſſen wurde, und ein Mann mitten in der Verſammlung erſchien.

»Sprich' nicht«, rief er, »ich verbiete Dir's.«

Lelia ſtieß einen Schrei aus, eilte ihm entgegen, und wäre in ſeine Arme geſtürzt, wenn ihr Vater ſie nicht aufgehalten hätte.

»Was bedeutet das?« fragte Nicoli voll Zorn.

»»Ich fordere Deine Tochter zur Gattin.««

»Du? Elender?«

»Du?« wiederholten die Verwandten mit Überraſchung, Zorn oder Verachtung, jeder nach ſeinem Charakter.

»Genug«, rief dieſelbe Stimme, die ſich früher erhoben hatte, um die förmliche Einwilligung Lelia's zu verlangen. »Es iſt weder ein Verbrechen, noch eine Beleidigung, Jemandes Tochter zur rechtmäßigen Gattin zu fordern. Möge das Mädchen ſelbſt ihm antworten, und er ſich dann entfernen.«

»Er hat Recht«, ſagte ein anderer Verwandter, »ſprich' Lelia, wir werden ihn dann ſchon zwingen, abzuziehen.

Lelia erblaßte und erröthete abwechſelnd. Endlich ſchwankte ſie einen Schritt vor und warf einen furchtſamen Blick auf ihren Vater, dann blieb ſie regungslos wie eine Statue, und preßte ihre beiden Hände gegen ihr Herz, gleichſam als wollte ſie deſſen Pulsſchläge hemmen.

»Meine Tochter«, ſagte der alte Nicoli, und zwang ſich, ſeinen Zorn zu mäßigen. »Meine Tochter, haſt Du jemals dieſen Menſchen geſehen? Kannſt Du mir ſeinen Namen nennen?«

»Nein.«

»Nicht? Der Unverſchämte! Geh, meine Tochter, reiche Deine Wange Deinem künftigen Gatten, nach der Sitte der Vorfahren. Dieſen Vagabunden aber werde ich ſchon verjagen.«

Lelia bewegte ſich mechaniſch gegen ihren Bräutigam, aber als nun auch dieſer ihr nahte, um ihr den Brautkuß zu geben, wandte ſie ſich um, und eilte zu dem Unbekannten.

»Was?« riefen alle Verwandten. »Ihr kennt ihn nicht? Es iſt Francesco, der Goldſucher.«

Bei dieſem Namen ſank Lelia ohnmächtig in ihre Arme.

Digitized by Google

Unbeſchreiblich war die Verwirrung, welche auf dieſe Scene folgte. Lelia wurde bewußtlos in ihr Gemach getragen, und die Anſtrengungen der Freunde Nicolis vermochten kaum, zu verhindern, daß dieſer ſich an Francesco, den er mit Beleidigungen überhäufte, vergreife.

»»Ich ertrage Alles von Euch!«« rief Francesco. »»Aber das Recht hat Niemand, den einen Vagabunden zu nennen, der in der Heimat ſeiner Vorfahren wohnt und ihr Gewerbe treibt! Doch dies iſt das Geringſte. Mein größtes Verbrechen iſt, daß ich arm bin; in der That, ein großer Fehler, ich geſtehe es. Hätte ich Eure Tochter rauben wollen, ich hätte es gekonnt, aller Welt zum Trotz, aber ich wollte ein ſo theures Weſen nicht den Entbehrungen und Wechſelfällen eines Lebens, wie das meinige iſt, ausſetzen. Ich verlange daher von Euch für ſie eine Mitgift, ſei ſie ſo klein als ſie wolle; Ihr habt von Eurer Seite das Recht zu fordern, daß ich ſie nicht mit leeren Händen nehme. Beſtimmet mir eine Summe und laſſet mir ein Jahr Friſt. Kann ich am Schluße des Jahres dieſe Summe Euch nicht aufzählen, ſo entſage ich allen Anſprüchen, die mir ihre Liebe gibt.««

»Wundervoll!« fiel der gewiſſenhafte Formaliſt ein. »Ich nehme in meiner Eigenſchaft als nächſter Verwandter des Bräutigams ſeinen Vorſchlag an. Hat Francesko von heut in einem Jahre auf dieſen Tiſch drei Tauſend Lire in Gold- oder Silberſtücken von gutem Schrott und Korn aufgezählt, ſo treten wir zurück.«

Bei den Worten: »drei Tauſend Lire«, einer für einen Goldſucher ungeheuren Summe, brachen alle Anweſenden in ſchallendes Gelächter aus.

»Mein Herr«, ſagte Francesko mit einer Beſtürzung, die zu verbergen er ſich fruchtlos zwang, »drei Tauſend Lire....«

Er ward von neuem Gelächter unterbrochen.

»Ein ſehr vernünftiger Vorſchlag!« rief man von allen Seiten; »nehmt ihn an, Nachbar Nicoli, nehmt ihn an!«

»Sei es«, erwiederte dieſer verachtungsvoll, »ich nehme ihn an.«

»Und ich auch«, ſprach Francesco mit Stolz und Entrüſtung, und verließ die Stube.

Von dieſem Tage an zeigte ſich eine auffallende Veränderung im Charakter und Benehmen Francesco's. Ohn' Ermüden überließ er ſich den härteſten Arbeiten ſeines unſichern Gewerbes. Man ſah ihn ſelbſt des Nachts häufig die Berge, den Flußſand, die Bette der Bäche durchwühlen. Kaum daß er ſeine Arbeit verließ, um bisweilen ſeine Geliebte zu ſehen. Und wenn ſie ſich heimlich und im Dunkeln trafen, ſo geſchah dies nur, um einige Worte der Hoffnung und Liebe zu wechſeln.

Indeſſen vergingen Wochen und Monde, und der größte Theil der verſprochenen Summe ſchlummerte noch in den Tiefen der Berge. Francesco verlor bisweilen den Muth, aber Lelia belebte ihn wieder, denn durch ein Wunder, das nur die Liebe erklären kann, war dieſes ſo ſchwache, ſo furchtſame Mädchen ein entſchloſſenes, leidenſchaftliches Weib geworden. Als ſie am Glücke zu zweifeln begann, nahm ſie zum Gebete ihre Zuflucht, ſie eilte aus einer Kirche in die andere, um vom Himmel dies Gold, an dem ſie verzweifelte, und das doch allein ihr Glück begründen konnte, zu erflehen.

Das Jahr nahte ſeinem Ende, und das Gold, das Francesco durch unerhörte Anſtrengungen geſammelt hatte, reichte noch lange nicht hin; aber noch am Abende des letzten Tages ſtieß er auf einen ſenkrechten Erz-Gang, und es war möglich, daß dieſer von einem andern, wagrechten, durchkreuzt wurde. Dies bildet dann einen Gruppo oder Knoten, in welchem ſich das Gold gewöhnlich im Uiberfluſſe vorfindet, und leicht auszubeuten iſt.

Die Arbeit war eine der mühſamſten, ein eiſiger Regen ſchlug ihm ins Geſicht, und das Dunkel nahm jeden Augenblick zu. Francesco fühlte ſeine Kräfte ermatten, kalter Schweiß bedeckte ſeine Stirne. Beſinnungslos ſank er endlich zuſammen.

Als er wieder zu ſich kam, fiel ihm der Schimmer eines Lichtes in die Augen, das wenige Schritte von ihm glänzte. Er hörte einen Schrei, das Licht näherte ſich ihm, und er ſah, daß es von einer Art weißgekleideten Phantoms getragen würde.

»Lelia!« rief er, von einem abergläubiſchen Schrecken ergriffen, als er die Züge ſeiner Geliebten erkannte.

»Verliere nicht die Zeit mit Reden«, erwiederte dieſe, »Dir erübrigt noch vieles zu thun, und ich ſetze mein ganzes Vertrauen darauf, daß dieſesmal Deine Hoffnung Dich nicht täuſchen wird. Dies iſt der Ort, den mir ein von Gott geſandter Traum angezeigt hat. Muth! Arbeite, hier haſt Du eine Laterne, ich werde Dir mit meinem Gebete beiſtehen, da ich es nicht mit meinen Händen kann.«

Francesco ergriff wieder ſeine Hacke, voll Bewunderung für den Muth des edlen Mädchens.

»Brav, brav«, rief ſie, ihn bei der Arbeit aufmunternd, »der Himmel wird uns günſtig ſeyn.«

Einige Augenblicke ſpäter klagte ſie über Kälte.

»Spute Dich, mein Francesko«, flüſterte ſie mit ſchwacher Stimme, »ich kann ohne dieſes Licht den Weg nach meines Vaters Hauſe nicht wieder finden. Spute Dich.«

Mehremale wiederholte ſie dieſe Bitte. Francesco's Herz blutete, wenn er der Leiden gedachte, welche das zarte, kränkliche Mädchen während einer ſo kalten Nacht erdulden mußte. Die Hiebe ſeiner Hacke fielen raſtlos auf den Felſen, der in Trümmern umherflog, als ſie von neuem ihm zurief:

»Eile, die entſcheidende Stunde wird bald ſchlagen, mein Vater erwartet Dich um Mitternacht; ich kann nicht länger harren. Lebe wohl!«

Sie ſagte dieſe Worte und entfernte ſich. Das Licht nahm ſie mit.

Francesko konnte ſich ihr Fortgehn nicht erklären. Warum ließ ſie ihn allein? Was konnte er thun in der Dunkelheit? Verließ ſie ihn, weil alle Hoffnung verloren war? Er eilte, ihr zu folgen, aber bald ward ein leiſer Klageſchrei hörbar, und das Licht verſchwand.

Digitized by Google

Was war aus Lelia geworden? Ein ſchrecklicher Gedanke ſchien in ihm zu dämmern; aber es war ja möglich, daß das Licht plötzlich durch einen Felſen verborgen wurde, und der Schrei, den er gehört hat, war vielleicht nur der Klageton eines Vogels, den das Unwetter aus ſeinem Neſte trieb? Franceſco fuhr alſo fort, den Berg hinabzuſteigen, aber nur unter großen Gefahren gelangte er nach Mitternacht in das Haus des Vaters Lelia's.

»Nicoli«, ſagte er eintretend, »ich kann mein Verſprechen nicht erfüllen, und komme nur Euch für die Treue zu danken, mit der Ihr das Eure hieltet. Ich habe Lelia verloren, lebet wohl!«

Er wollte ſich, den Tod im Herzen, entfernen, als Nicoli ihm mit gerührter Stimme zurief:

»Verzeihe mir, Franceſco, die Worte, die ich im Zorne gegen Dich ausſtieß. Ich weiß, wie ſehr Du Dich mühteſt, und ....« Er unterbrach ſich und trocknete eine Thräne, als er die trüben Augen, die düſtren Züge des jungen Mannes erblickte. »Es thut nichts, mein Wort iſt gegeben. Lebe wohl. Man rufe nun Lelia. Ihr Bräutigam erwartet ſie.«

Franceſco blieb an der Schwelle ſtehen. Er wollte Lelia noch einmal ſehen, bevor er ſie auf immer verließ.

»Sie iſt nicht in ihrer Kammer«, meldete einen Augenblick darauf ein Knecht.

Das ganze Haus war alsbald auf den Füßen. Nicoli durcheilte alle Räume ſeiner Wohnung und rief nach Lelia, ſeiner theuren Lelia. Sie antwortete nicht.

»Fackeln! Fackeln!« rief Franceſco außer ſich. »Folget mir.«

Bald waren etwa zwanzig Männer verſammelt, alle mit Harzfackeln verſehen, deren Flammen den heftigſten Windſtößen widerſtehn. Sie eilten, geführt von Franceſko, nach dem Gebirge. Angelangt in der Nähe der Stelle, die Franceſko vor wenigen Augenblicken verlaſſen hatte, bemerkten ſie etwas weißes am Fuße des Felſens. Es war Lelia.

Dort ſaß ſie, geſtützt auf ein Felsſtück, die Hand auf dem Herzen ruhend. Ihre Glieder waren ſtarr und eiſig, neben ihr lag die Lampe, die ihre Hand hatte fallen laſſen.

Franceſco ſtürzte auf ſie zu, nahm ſie in ſeine Arme und ſuchte ſie wieder ins Leben zu rufen. Er und ihr Vater riefen ſie mit den zärtlichſten Namen. Sie antwortete nicht. Sie war todt!!!

Der unglückliche Nicoli überlebte ſeine Tochter nur wenige Monde. Franceſco aber war ſeit der unſeligen Nacht von Niemanden geſehen worden.

Seit dieſer Zeit hört man alle Nächte, wenn der Sturm wüthet, eine klagende Stimme. Die Landleute ſagen, dies ſei Franceſco, der ſeine Geliebte ſuche, aber noch mehr als dieſe Stimme beſchäftigen ſie die Irrlichter, die man bisweilen im Gebirge bemerkt. Keiner von ihnen zweifelt, daß dies Lelia's Lampe ſei, die ihrem Geliebten während der Arbeit leuchte, und wo dieſes Licht glänzt, da liegt die Goldmine, welche der unglückliche Franceſco auszubeuten nicht Zeit hatte.

Serro de Paſco.

(Bruchſtück aus dem Bericht über eine Reiſe des Grafen Sartiges durch Südamerika.)

Auri sacra fames.

Dieſes von Schutt ganz verſperrte Dorf, dieſe ungeheure Höhle mit zwei Tauſend Schlünden, die alljährlich 25 Mill. Franken ausſpeien, iſt Serro de Paſco, die große Silbergrube von Peru, die von den Bergleuten, einer kühnen und ungeduldigen Menſchenklaſſe entdeckt wurde, nachdem Potoſi ſchon nach allen Richtungen durchwühlt, aller ſeiner Millionen beraubt, und von ſeinem 17000 Fuß hohen Berge nichts übrig geblieben war, als eine ſchwankende, zerriſſene Rinde, jeden Augenblick bereit, die letzt Ankommenden, die Ungeſchickteſten zu zerſchmettern.

Serro de Paſco iſt ein großer Schacht, in welchem ihr, wo ihr immer grabet, faſt auf der Oberfläche der Erde Silber findet. Erdaufwürfe, durch Eisſeen von einander getrennt, kleine Ebnen, mit ſchwarzgelben Raſen hie und da bedeckt, bilden eine ſo traurige, froſtige Landſchaft, als man nur irgend ſich denken kann. Auf dem höchſten und geräumigſten dieſer Gipfel, 4397 Metres über der Seehöhe, erhebt ſich ein Haufen hölzerner und ſteinerner Häuſer, unregelmäßig um die Minen gruppirt, deren Haupteinfahrt oft mitten in der Straſſe liegt. Rings um die Schachte ſteckt man Pfähle und Bretter in die Erde, um Einſtürze zu verhindern; das Erz wird aus der Grube nach dem Hofe irgend eines benachbarten Hauſes geſchafft, mitten durch die Menſchen, die ihren Geſchäften nachgehen, durch Züge von Maulthieren und Llamas, die nach dem Serro Alles bringen, was dort gebraucht wird, von der Steinkohle und dem Holze, das man das Jahr hindurch verbrennt, bis zum Brote und zur Streu für die Thiere. Dieſe Nothwendigkeit, alles von der Küſte, oder aus dem Innern des Landes herbeizuſchaffen, verleiht den Gaſſen des Serro de Paſco den Anſchein außerordentlicher Belebtheit. Jedes Haus iſt eine Boutique, in der man aufgeſpeichert findet: engliſche und franzöſiſche Tücher, ſpaniſches und ſchwediſches Eiſen, indiſche, chineſiſche und lyoneſer Seidenzeuge, Madeira- und Bordeaux-Weine, Rhum und Brantwein, engliſche und chineſiſche Fayencewaaren, Porzellan von Limoges, nordamerikaniſche Quincaillerie, Muſikinſtrumente, mit einem Worte, alles, was nur immer civiliſirte Menſchen bedürfen, um unter dieſem eiſigen Klima zu leben, alles, wornach die Launen reicher und roher Emporkömmlinge ſtreben können. Denn in dieſer Stadt von Spielern iſt jeder nach der Reihe reich; der arme Meſtize, der bei dem Kneipenwirthe ſechs Monate lang Credit hat, gewinnt häufig während der folgenden ſechs Monate 50 bis 200 Franken täglich. Sehen wir wie.

Die Arbeiter in den Bergwerken erhalten keinen beſtimmten Lohn; ſtatt deſſen iſt ihnen erlaubt, ſich, ſobald die zwölf Stunden ihrer Arbeit um ſind, einen Capacho * von dem zerſtückelten Erze, welches am

* Korb von Weiden, in den ungefähr 30 Pfd. Erz hineingehen.

Eingange in die Mine liegt, anzufüllen und fortzutragen. Iſt das Bergwerk in ſeinem gewöhnlichen Betriebe, d. h. gibt es 8 bis 10 Marken Silber von jedem Caxon (= 50 Centner Erz), ſo kann der Arbeiter auf einen Werth von 3 bis 5 Realen (1 fl. bis 1 fl. 40 kr. C. Mze.) rechnen. Wird aber die ausgebeutete Ader reicher, ſo trägt ihm derſelbe Capacho 10 bis 40 Piaſter. Dieſe Gewohnheit hat Geſetzeskraft. Der Bergwerksbeſitzer dürfte den Tagelohn der Arbeiter nicht feſtſetzen, ſelbſt nicht zu 50 Franken für den Tag, der Arbeiter muß ſeinen Capacho füllen, ſei nun das Erz nichts als bloßer Kalkſtein oder pures Silber.

Dieſe Bezahlungsweiſe begründet eine Art Austauſch, wie ich ſie nirgend anders geſehen habe. Jeder Kleinhändler wird zugleich auch Verfertiger von Silberbarren. Der Indianer wie der Meſtize bringt nach Verlauf ſeiner 12 Arbeitſtunden ſeinen Schurz voll Steine nach der Kneipe. Dort trinkt er Brandwein, Chika (Maismeth), ißt ein Chupé, kaut Coca (Kokelskörner), raucht ſeine Cigarre, und bezahlt mit Erzſtückchen. Eben ſo iſt's mit Allem, was er bedarf, mit Kleidung, Heizung u. ſ. w. Jeder Händler, jede Händlerin fühlt daher die Nothwendigkeit, ſich auf Silbererze zu verſtehen; der erfahrene Kennerblick iſt nur durch langes, ernſtes Studium zu erwerben, denn nichts verräth beim erſten Anblick, ob der Stein reich an Silber oder gehaltlos ſei. Etwas ſehr Alltägliches iſt es, eine Fiſchhändlerin vor der Thüre ihrer Boutique ſitzen zu ſehen, die, während ſie den Verkauf ihrer Waare beaufſichtigt, das Erz zerſchlägt, zu Pulver ſtampft, es mit Queckſilber reinigt, wäſcht, ſchmilzt und endlich in Barren gießt.

Die Bevölkerung von Serro de Paſco wechſelt zwiſchen 10 und 15 Tauſend, je nachdem die Boja größer oder geringer iſt. Des Ausdruckes Boja bedient man ſich dort, um den Reichthum der Adern an Silbermetall anzuzeigen. Sobald es im Lande bekannt wird, daß die Gruben von Serra in Boja ſind, ſchwillt die Bevölkerung ſchnell um ein Drittheil an. Meſtizen, Criollos,* entlaufene Matroſen, Bankerontiers, Gauner, Verbrecher, alles ſtürzt herbei, um Theil an dem Silberreichthum zu nehmen; die Einen dadurch, daß ſie die Gruben, die Andern, daß ſie die Arbeiter ausbeuten. Es fehlt nicht an Händen, welche nach Hammer und Meißel greifen. Beim Eintritte in die Stollen hört jeder Kaſtenunterſchied auf, der Weiße, welcher den Meſtizen verachtet, der Meſtize, welcher den Indianer prellt und ſchlägt, der Indianer ſelbſt, dieſes arme Llama der weißen Race, ſind alle gleich und Gefährten geworden. Zwölf Stunden lang kauern ſie in der Tiefe der Schachte, die eine Höhe von 3 — 4 Fuß haben, ihre Füſſe ſchwimmen im Kothe, den das Sickern der Felswände verurſacht. Wenn ſie mit vieler Mühe endlich ein Loch von 6 Zoll Tiefe gebohrt haben, laden ſie ſelbes mit Pulver und ſprengen die Mine. Der dichte, ſchwefelſchwangere Rauch findet keinen andern Ausweg, als den ſchmalen Eingang des Stollens, oft bleibt er dicht und unbeweglich mehre Stunden lang, bevor er ſich langſam und träge der Oeffnung zurollt. Träger, mit dem Capacho auf dem Rücken, ſcharren den Schutt zuſammen, und tragen ihn hinaus, wobei ſie häufig auf Händen und Füſſen kriechen. Alle zwölf Stunden verlaſſen die Arbeiter ihre Gruben, und neue löſen ſie ab, um eben ſo lange darin zuzubringen. Da gilt kein Unterſchied zwiſchen Tag und Nacht, wenn das Oel der Lampe, die der Bergmann auf ſeiner Mütze trägt, auszugehen beginnt, ſo ſchließt er daraus, daß die Zeit der Ruhe gekommen ſei. Wenig liegt ihm daran, ob die Menſchen, die einige hundert Schritte ober ihm ſind, dieſe Stunde Tag oder Nacht nennen.

Dieſe Volksmenge, welche die ganze Woche faſt Seite an Seite gearbeitet und doch nie ſich begegnet hat, dieſe beiden Menſchenrelais finden ſich am Sonntage in den Kirchen und Wirthshäuſern vereinigt. Kein einziger fehlt bei der Meſſe; aber iſt dieſe Pflicht erfüllt, dann ſtrömen ſie in die zahlreichen Cafés und Kneipen der Stadt, und überlaſſen ſich mit der ganzen Zügelloſigkeit reicher, roher, leidenſchaftlicher Menſchen dem Spiele und allen Ausſchweifungen. Sie ſind reich, denn wer würde Wein und Karten einem Manne verſagen, der heute zwar arm, aber ſicher iſt, an dem Tage, wo das Bergwerk in Boja ſeyn wird, die Taſche mit Piaſtern gefüllt zu haben? Jeden Augenblick aber kann das Bergwerk in Boja kommen, dann werden die Schulden mit größter Gewiſſenhaftigkeit bezahlt.

Im Gefolge ſolcher Orgien kommen nicht ſelten Meſſerſtiche vor, und dann ſtößt man — aus Furcht vor Rache — nicht etwa blos halb zu; der Erdolchte wird in eines der Grubenlöcher geworfen, die immer offen ſind, um Todte wie Lebende aufzunehmen.

Die Minen, in welchen gegraben wird, werden am Sonntag Morgens geſperrt, die verlaſſenen Stollen und Schachte bleiben allein offen. Die Huayllaripa's benützen die Abweſenheit der Bergleute, welche alle, jung und alt, die Sonntagsnacht bei Spiel und Gelag zubringen, und ſchleichen ſich in die ertragreichen Gruben ein. Dieſe Metalldiebe ſind auch eine der Eigenthümlichkeiten Perus. Meſtizen und Criollos treiben dieſe Induſtrie, welche, wenn die Mine in Boja iſt, ungemein viel einträgt. Da ſie meiſt ſelbſt Arbeiter ſind, ſo kennen ſie die reichſten Adern. Samſtag Abends, in den letzten Arbeitſtunden, wählen ſie die Erzblöcke, die ſie bei Nacht fortſchaffen wollen, und beginnen ſie mit dem Meißel loszubrechen, ohne ſie jedoch ganz abzulöſen. Oft verbirgt ſich einer unter einem Trümmerhaufen, und öffnet ſpäter ſeinen Gefährten. Die Thätigkeit dieſer Huayllaripas iſt ſo groß, daß ſchon oft in einer einzigen Nacht jeder einen Cajon (50 Centner) Erz geſtohlen hat.

Die Indianer treiben ſelten das gefährliche Handwerk der Huayllaripas; denn dies Geſchäft erheiſcht eine Energie, welche hier nur den Weißen oder den Meſtizen eigen iſt. Oft werden die Eigenthümer gewarnt. Sind dann die Diebe eingetreten, und die Thüren hinter ihnen verſperrt, ſo kommen die Eigenthümer mit ihren Leuten, und verfolgen und umſtellen die Diebe von Grube zu Grube. Iſt dieſen jedes Mittel zu fliehen entzogen, ſo wenden ſie ſich um,

* Enkel von Amerikanern und Europäern.

Digitized by Google

und ein Kampf beginnt, der um ſo ſchrecklicher iſt, als man in den ſchmalen, niedrigen Gängen nur Mann gegen Mann, und nur knieend kämpfen kann. Da gilt kein Erbarmen, denn es iſt Silber, worum man mit gewaffneter Hand ſtreitet. Der Geſchickteſte und Glücklichſte ſenkt ſein Meſſer in die Bruſt des Gegners und der Zweikampf mit dieſem iſt geendet, um mit einem andern wieder zu beginnen.

Der Präfekt von Serro de Paſco erzählte mir, daß man jeden Montag früh aus den Gruben oder den kleinen Seen, welche die Stadt umgeben, zehn bis fünfzehn Leichname herauszieht. Niemand findet ſich, der Zeugenſchaft gegen die Mörder ablegte, denn ein jeder dieſer Bergleute iſt ein Mörder oder kann es Morgen werden. Dies hängt blos von der Gelegenheit und den Umſtänden ab. Wurde ein Mörder auf der That ertappt und zum Tode verurtheilt, ſo braucht er blos in einen Schacht zu flüchten, um der Gerechtigkeit zu entwiſchen, die kein Recht hat, ihn dort zu verhaften. Dies Aſylrecht iſt eines der zahlreichen Fueros, welche den Bergleuten eingeräumt wurden, um ſie zu ermuthigen, und zwar zu der Zeit, wo noch der König von Spanien ein Fünftel von dem Reinertrage der Gold- und Silberminen erhob. Der Präfekt ſagte mir auch, daß er nicht vermöge, die polizeilichen Unordnungen, die in ſeinem Departement herrſchen, gänzlich zu heben.

Natürlich kann bei einem ſo zuſammengewehten Haufen von Menſchen aller Farben und Nationen von einem geſellſchaftlichen Zuſtande keine Rede ſeyn. Aller Sinnen und Trachten hängt zu ſehr an einem Gegenſtande, als daß ſie dieſen, außer für einen Augenblick, einem andern Gedanken nachſetzten. Nur die Aufregung des Weines oder Spieles kann das Silberfieber, welches ſie Tag und Nacht quält, momentan unterdrücken. So anſteckend iſt dieſe Athmoſphäre, daß ich achtbare engliſche und franzöſiſche Geſchäftsmänner, welche ich anderwärts als ſehr würdige und friedliche Männer kennen gelernt hatte, in Serro ſo ganz eingenommen von der Wuth nach Silber fand, daß ſie keinen Gedanken, keinen Ausruf, kein Lächeln hatten, die nicht dem Silber, dem Silber und wieder dem Silber gegolten hätten.

Die verſchiedenen Minen, an Zahl 958, welche bearbeitet werden oder wurden, gehören Compagnien oder beſſer Geſellſchaften an, welche aus 3, 5, 10 Individuen gebildet, ihre Kapitale und ihre Induſtrie vereinigt haben, um in dieſem oder jenem Punkte des Gebirges von Paſco zu bauen. Sie ſind größtentheils Amerikaner, Spanier, Peruaner, Chileſen, Buenos-Ayreſen. Die wenigen Fremden, als Engländer, Franzoſen, Nordamerikaner, welche bei dieſem Bergbau ſich befinden, treten bei den Geſellſchaften als Maſchiniſten, Zimmerleute, Pachter u. dgl. ein, die Oberleitung aber haben ſie nie. Weil die Intereſſenten ſelbſt an Ort und Stelle ſind, ſelbſt die Arbeiten lenken, Queckſilber und eiſerne Werkzeuge von ihren Arbeitern kaufen, zufällige Einſtürze gleich wieder aufräumen und herſtellen, Kanäle graben laſſen, wenn ſich in der Tiefe der Gruben eine Quelle zeigt, mit einem Worte, weil ſie alle die verſchiedenartigen Operationen mit Thätigkeit und Scharfſicht überwachen, ſo trägt ihnen dieſer Betrieb 10 bis 50 % und ſie lachen über den Mißkredit, in welchem die peruaniſchen Bergwerke in Europa jetzt ſtehen, ſo wie ſie früher über die übertriebenen Hoffnungen lachten, welche die Europäer vor 10 Jahren * auf eben dieſe Minen geſetzt hatten.

Als im J. 1824 in dieſen Ländern freier Verkehr proclamirt, und Fremde ins Land berufen wurden, wiegten ſich die europäiſchen Speculanten, vorzüglich die Engländer, in den abenteuerlichſten, chimäriſchſten Träumen. Sie hatten geſehen, daß unter den Spaniern und nach deren alter Methode die Minen von Peru jährlich 5 bis 6 Mill. Piaſter getragen hatten, und ſchloßen nun daraus, daß mit Hilfe der neuen Fortſchritte in der Chemie und Mechanik dieſelben Minen unter ihren Händen den 3- — 4fachen Ertrag liefern könnten. Es bildeten ſich alſo zahlreiche Geſellſchaften, unter denen die vorzüglichſten waren:

die Paſco-Peruaniſche;
die Peruaner Handels- und Induſtriegeſellſchaft;
die Geſellſchaft von Potoſi, Lapaz und Peru;
jene von Tarma, Huancavelica und Gualgajot;
die Compagnie von Chili und Peru

und mehre andere, die einen Curs auf dem londoner Platze fanden.

An die Spitze der Arbeiten ſtellte man praktiſche Ingenieure aus europäiſchen Bergwerken, welche wußten, daß eine erſäufte Grube eine Pumpe von ſo und ſo viel Pferdekraft bedürfe, damit das Waſſer gewältiget werde, daß um Erze zu ſchmelzen, Hochöfen, um es zu zermalmen, Dampfmühlen nothwendig ſeien u. ſ. f. Sie beluden mehre Schiffe mit ungeheuren Maſchinen, welche ſich blos auf den großen Straſſen von Mancheſter und Birmingham transportiren ließen. Dieſe Schiffe ankerten in Valparaiſo, Coquimbo, Islay, Callao, aber die Maſchinen blieben immer auf den Molos dieſer verſchiedenen Hafenſtädte, weil man ſie nicht auf den Rücken der Maulthiere ins Innere des Landes zu ſchaffen vermochte.

Die Compagnien hatten arme, erſchöpfte Minen um theueres Geld gekauft, um ſie nach europäiſcher Methode zu bearbeiten, die Ingenieure verloren den Muth, die Compagnien wurden es müde, immer Geld zu ſchicken und nie welches zu empfangen, alles ſchrie über Betrug, und von dieſem Augenblicke an ſanken dieſe Minen in Europa in den tiefſten Mißkredit. Dies iſt aber ungerecht; denn eine Mine, die gut behandelt wird, rentirt 50 %; reichere Minen tragen 200 % bis 300 %. Serro de Paſco ſchickt Jahr für Jahr ungefähr 3 Mill. Piaſter (6 Mill. Gulden C. M.) in die Münze von Lima; ſchlägt man hiezu das Silber, welches in Barren umgeſchmolzen oder welches geſtohlen wird, mit 1 Mill. Piaſter an, ſo gibt der Geſammtertrag 4 Mill. Das umlaufende Capital iſt 2 Mill. Piaſter im Baaren und 1 Mill. Credit, folglich trägt ein Capital von 3 Mill. ein jährliches Einkommen von 4 Millionen.

(Revue de Paris.)

* Dieſe Reiſe des Grafen Sartiges fand im J. 1834 Statt; in Druck ſollte ſie jedoch in den erſten Monaten heurigen Jahres erſcheinen.

Digitized by Google

Die Afghanen.*

(Nach engliſchen Blättern.)

Die Afghanen, obgleich ſie als Volk eine ausgeprägte Nationalität haben, zerfallen, gleich den ſchottiſchen Hochländern in einzelne Stämme, gleichſam Clans, welche ſich unter einander wie durch Verwandtſchaft verbunden betrachten, und oft mit dem benachbarten Stamme in Fehde liegen. Ihre gemeinſamen Eigenſchaften ſind: eine unbändige Freiheitsliebe, die bei manchen bis zu einer wahrhaft republikaniſchen Anſicht von der Gleichheit der Individualitäten ſteigt, — kühner kriegeriſcher Muth, Einfachheit der Sitten und Gaſtfreiheit. Die urſprüngliche Zahl der Stämme iſt *vier*, doch ſie haben ſich wieder in kleinere Stämme (Ulus) geſpalten, deren jeder durch die Bande des Blutes und Intereſſes zuſammengehalten, und durch ſeinen eigenen Khan oder Häuptling regiert wird, und ſich wie ein kleiner Staat in ſich abſchließt. Nur inſofern dieſe Stämme einen gemeinſamen Oberherren anerkennen, bilden ſie einen Staatskörper, und dieſe Anerkennung beſteht oft nur dem Namen nach.

Die Lage der Frauen, welche die Reiſenden als groß, ſchlank und ſchön ſchildern, wechſelt nach ihrem Stande; die der höhern Claſſen ſind ganz eingeſchloſſen und verborgen, die der niederen führen ihr Hausweſen, gehen auf dem Lande unverſchleiert, und üben Gaſtfreundſchaft, auch wenn der Mann nicht zu Hauſe iſt. »Ich habe kein Volk im Oriente geſehen«, ſagt Elphinſtone, »welches für die Liebe nach unſerem Begriffe ſo empfänglich wäre, als die Afghanen.«

Einen auffallenden Gegenſatz zu den übrigen mohamedaniſchen Völkern des Morgenlandes bilden die Afghanen in ihrer Behandlung der Chriſten, gegen welche ſie nicht die mindeſte Abneigung hegen. Wenn ſie auch vermuthen, der Reiſende ſey ein Feringi (Franke, Chriſt), ſo werden ſie ſich doch immer gleich tolerant und freundlich zeigen. Ihr Haß gegen ihre Nachbarn, die Sikhs, rührt nur daher, daß ſie dieſe für Heiden halten.

Gaſtfreiheit iſt, wie geſagt, ein Hauptzug in ihrem Charakter, und wer ſie nicht übt, wird für keinen ächten Afghanen gehalten. Eines Mannes bitterſter Feind iſt ſicher, ſo lange er unter deſſen Dache weilt, und der Fremde, der in ein Haus oder Zelt tritt, ſteht unter dem Schutze des Wirthes, ſo lange er im ſelben Orte oder Dorfe weilt. Weiter freilich erſtreckt ſich — wie bei den Beduinen — dieſer Schutz nicht; oft beraubt derſelbe Stamm den Fremden, welchen er gaſtfrei beherbergt, wenn er ihn außerhalb der Ortmarken trifft.

Raub iſt das gewöhnliche Gewerbe vieler Stämme; am verrufenſten jedoch ſind die weſtlich von Kandahar in den Gränzwüſten gegen Perſien und Beludſchiſtan wohnenden, und die Gildſchi's in den Vorbergen des Paropamiſus; nicht minder alle Stämme des Solimangebirges, insbeſondere die Kheiberi's und Viſſiri's. Man hat bemerkt, daß die Hirtenſtämme weit häufiger Räuber ſind, als die ackerbauenden; nie aber wird beim Raube ein Mord begangen.

Die nomadiſche Bevölkerung vermindert ſich mit jedem Jahre, ſo leidenſchaftlich ſie auch, namentlich die Durani's, das herumſchweifende Leben lieben. Sie finden ſich meiſtens im Weſten, wo ſie die Hälfte der Bevölkerung ausmachen. Hier ſind auch die Zelte zu finden, im Oſten lebt alles Volk in Häuſern, die gewöhnlich einfach von ungebrannten Ziegeln erbaut, ein Stockwerk hoch ſind, und Terraſſen oder flache Kuppeln als Dach haben. Im Innern iſt wenig Geräthe, eine rauhe, wollene Decke, und Filzteppiche zum Sitzen ausgenommen. Die Häuſer der Reicheren ſind mehre Stockwerke hoch, von Gärten und hohen Mauern umgeben, und mit Springbrunnen, mauriſchen Pfeilern und Bogen, oft auch mit Gemälden geſchmückt. Die Schäferzelte ſind von grobem ſchwarzem Kamelgarne, mit einem Mittelpfeiler, in der Mitte durch einen Vorhang in zwei Gemächer getheilt. Die Khane haben größere und beſſere Zelte.

Die Afghanen ſind ein geſelliges, nüchternes, ausdauerndes und munteres Volk. Sie ſind immer fröhlich, aber ſie lachen nicht viel, obgleich ſie gern plaudern. Geſänge und Sagen lieben ſie ſehr, welche den Krieg und die Liebe feiern. Ihr Hauptvergnügen jedoch iſt die Jagd, und zwar mit Falken. —

Die Männer ſind von kräftiger Geſtalt, gewöhnlich hager, obgleich ſtarkknochig und muskulös. Sie haben hervortretende Naſen, ſtarke Backenknochen, längliche Geſichtsbildung; Haar und Bart ſind im Durchſchnitte ſchwarz, bisweilen braun. Den mittleren Theil des Scheitels ſcheeren ſie, doch das übrige Haar, welches dicht und gekrauſt iſt, laſſen ſie wachſen. Ihr Aeußeres trägt den Ausdruck von Männlichkeit und Uiberlegung, doch auch von Einfachheit. Die weſtlichen Afghanen ſind größer und ſtärker, als die öſtlichen; man findet bisweilen Männer von erſtaunlicher Stärke. Ihre Manieren ſind frei und offen, und obgleich männlich und ſelbſtſtändig, doch keineswegs trotzig und ſtolz. In der Nähe der Städte haben die Afghanen eine gewiſſe Bildung, auf dem Lande ſind ſie einfach und bäuriſch, doch ohne Rohheit. Ihre Haltung iſt frei, bisweilen findet man ſchüchterne und verſchämte, eine Eigenſchaft, die unter den Orientalen äußerſt ſelten iſt. Ihr Geſpräch iſt verſtändig, nnd ſie laſſen ſich gern belehren. Al. Burnes wurde von ihnen unaufhörlich über europäiſche Zuſtände und Angelegenheiten befragt; ſelbſt die älteſten Männer waren begierig, ſich zu unterrichten. Wo ihr Vortheil im Spiele iſt, kommt es ihnen auf eine Lüge nicht an; doch iſt ihnen immer noch weit mehr zu trauen, als den Hindus und Perſern. Sie ſind abgehärtet und thätig; die Natur ihres Landes lehrte ſie Hitze und Kälte ertragen, Felſen erklettern, Bergſtröme durchſchwimmen. Außerordentlich iſt ihre Anhänglichkeit an Stamm und Familie, ihr Stolz auf ihre Vorfahren, und ihre Theilnahme am Ruhme der Heimat. Die Herrſchaft der Khane über ihre Untergebenen iſt die mildeſte, gegen unterworfene

* In der vorigen Lieferung theilten wir eine überſichtliche Schilderung des Landes Afghaniſtan mit, welches nächſtens der Schauplatz hochwichtiger Ereigniſſe werden wird. Als Ergänzung folgt hier eine Schilderung des merkwürdigen Hauptſtammes der Bevölkerung. D. Redakt.

Völker waren die Afghanen ſtets hart und tyranniſch. Treu in der Freundſchaft, eingedenk jeder Wohlthat, vergißt der Afghane nicht leicht eine Beleidigung, und hält die Rache für eine Pflicht. Al. Burnes wirft ihnen zwar Trägheit und Hang zur Intrigue vor, doch ſchließt er ſeine Bemerkungen über ihren Volkscharakter mit der Behauptung, dieſer mache im Ganzen einen ſehr günſtigen Eindruck. Elphinſtone nennt als die Fehler der Afghanen: Rachſucht, Neid, Geiz, Raubgier und Starrſinn; doch hält er dieſen die Vorzüge: Freiheitsliebe, Treue in der Freundſchaft, Gaſtfreiheit, Tapferkeit, Mäßigkeit und Klugheit entgegen, und bemerkt, ihr Charakter ſei weit achtbarer, als der aller umliegenden Völker.

Die Afghanen bilden zwar den vorwaltenden, aber nicht den einzigen Theil der Landesbevölkerung, und um das Gemälde des Völkergemiſches, welches dieſe Länder bewohnt, zu vollenden, iſt es nöthig, über die andern einige Worte zu ſagen. Im Weſten ſind neben den Afghanen beſonders zahlreich die Tadſchik's, im Oſten die Hindki's. Die Tadſchik's ſind eine perſiſch redende Urbevölkerung in Gegenden, wohin ſeit mehr als einem Jahrtauſende perſiſche Herrſchaft nicht mehr gereicht hat. Sie bewohnen meiſtens die Städte bis Bukhara und Khokand, ja durch Oſtturkeſtan (Kaſchgar und Jarkhend) bis nach Turfan. Wie ſie ſich in den Völkerſtürmen der Turk- und Mongolwanderungen erhalten, iſt ein hiſtoriſches Problem. In Afghaniſtan haben ſie dieſelben Grundzüge des Charakters, wie in jenen entlegenen Ländern. Sie ſind unkriegeriſch, und dem Ackerbau, dem Handel und den Gewerben geneigt. Mit den Afghanen ſtehen ſie in gutem Vernehmen, und obgleich letztere ſie als untergeordnet betrachten, verheiraten ſie ſich doch mit ihnen. Sie bilden den zahlreicheren Theil der Bevölkerung in und um Kabul, Kandahar, Ghisni, Herat und Balkh. Einige wenige leben unabhängig in unzugänglichen Bergthälern.

Zahlreicher ſind die Hindki's, ein Miſchlingsvolk von Hindus und Afghanen, deren Hauptzüge in ihnen verſchmolzen ſind. Sie werden ſchlechter behandelt, als die Tadſchik's, und haben durchaus nicht deren achtbaren Chakter. Am zahlreichſten ſind ſie um Piſchaur, auf dem Oſtufer des Indus, und im Nordoſten Afghaniſtans.

Die Siapuſch, eine Urbevölkerung, wurden bereits früher (S. 28) beſprochen. Perſer, Hindu's, Turk, Tartar ſind hin und wieder zu finden, doch nur als Fremdlinge.

Die Hauptmacht, welche die Afghanenherrſcher ins Feld ſtellen können, ſind unregelmäßige Truppen, meiſtens Reiter, eben ſo ſchnell zerſtreut als verſammelt. Die einzelnen Stämme ſtellen nach Verhältniß ihrer Volkszahl. Das ſtehende Heer unter Schah Schudſcha betrug nicht mehr als 40000 Mann (auf eine Bevölkerung von beinahe 5 Mill. Seelen). Die Waffen des Fußſoldaten ſind Schwert, Schild und Luntenflinte, des Reiters das perſiſche Schwert, die Luntenflinte (wenige haben ein ordentliches Flintenſchloß, die beſten Leute einen Speer). Jeder Reiter führt ſeine Vorräthe mit ſich, von Magazinen und Transporten weiß man nichts. Ihre Kriegskunſt iſt einfach. Sie machen einen wüthenden Angriff, von deſſen Erfolge das Schickſal der Schlacht abhangt. In den Bürgerkriegen, welche in neuer Zeit dies Land zerrütteten, waren die Heere gewöhnlich klein, ſelten über 10000 Mann, ſchlecht bezahlt und ohne Mannszucht. Den Ausſchlag des Krieges gab gewöhnlich ein Häuptling, welcher zur anderen Seite überging, welchem Beiſpiele der größere Theil des Heeres folgte, und ſo den Feldzug friedlich endete. Größere Tapferkeit zeigten die Afghanen in den Kriegen mit den Sikhs, wo gewöhnlich der Erfolg nur durch einen Zufall, oder durch die Kriegskunſt des disciplinirteren Feindes ihnen ungünſtig wurde. Oft erlitten die Sikhs ſogar blutige Niederlagen, ſo in der Schlacht bei Dſchamrud (1837). Nichts kann kühner und ungeſtümer ſeyn, als ihr erſter Angriff; noch iſt das Schlachtfeld von Paniput nicht vergeſſen, wo zwanzig Tauſend Afghanen fünf und fünfzig Tauſend kriegsgeübte Mahrattareiter und eine dreifach überlegene Artillerie bis auf wenige Trümmer vernichteten.

Den Kern der afghaniſchen Kriegsmacht ſtellen die Durani's ins Feld, ein Stamm, welchem die entthronte Familie Achmeds, das heilig gehaltene Geſchlecht Siëds angehörte. Ein Glied dieſer Familie, Schah Schudſcha, deſſen milde Regierung noch im Angedenken des Volkes ſteht, ſoll wieder auf den Thron ſeiner Väter geſetzt werden. Sollten ſie auch — was unwahrſcheinlich iſt — dem faſt 30000 Mann ſtarken britiſchen Heere, und der überlegenen Kriegskunſt widerſtehen können; ſo würden ſie doch haufenweiſe dem Sproßen des verehrteſten Geſchlechtes zufallen. Der Erfolg ſcheint unzweifelhaft, und bald wird Afghaniſtan unter dem Schutze eines mächtigen Freundes einig und kräftig daſtehen. Die einzige Abſicht der Engländer bei dieſem Zuge ſcheint, einen treuen und ſtarken Verbündeten auf der Nordweſtgränze, der verwundbaren Stelle Indiens, und die freie Schifffahrt auf dem Indus zu gewinnen, auf welcher herrlichen Waſſerſtraſſe der engliſche Welthandel ſeine Waaren ins Innerſte Aſiens mit Leichtigkeit werfen, und ſeinem gefürchteten Nebenbuhler in Aſien, dem ruſſiſchen Handel, wirkſam begegnen kann.

Als Anhang folge die Beſchreibung der Hauptſitze afghaniſcher Herrſchaft.

Kabul ſteht unter Doſt Mohamed Khan, deſſen Herrſchaft ſich von Ghisni bis Bamian im Hindukuſch erſtreckt. Die Stadt Kabul iſt groß und volkreich, eng gebaut, hübſch in der trockenen Jahreszeit, bei Regenwetter unermeßlich kothig. Es iſt als feſter Platz ganz unhaltbar, und wurde in den Bürgerkriegen genommen und verloren, wie eine offene Stadt. Die Baſare ſind zahlreich und gefüllt, die Stadt hat lebhaften Verkehr. Zwei Schlöſſer, beide Bala hiſſar genannt, dienen mehr zur maleriſchen Staffage, als zur Vertheidigung. Die Lage von Kabul iſt paradieſiſch; es führt bei den perſiſchen Dichtern den Beinamen »Stadt der hundert Gärten«, und Sultan Baber, deſſen erſte Eroberung und Lieblings-Aufenthalt es war, befahl in ſeinem Teſtamente, daß ſeine Leiche hier, als am lieblichſten Orte ſeiner weiten Reiche, begraben werde. »Kabul«, ſagt er in ſeinen Memoiren, »hat ſeines gleichen nicht in

Digitized by Google

der bekannten Welt.« Von Kabul ſagt ein Sprüchwort jener Lande:

Trinke Wein im Schloſſe von Kabul, und laß' ungehindert ihn die Runde machen,
Denn es iſt zugleich: ein Berg und ein See, eine Stadt und eine Wieſenflur!

Von Kabul, dem Vereinigungspunkte des mittelaſiatiſchen Handels, wenden wir uns nach dem weltgeſchichtlichen Ghizni, einſt der Reſidenz gewaltiger Sultane, deren Reich vom Tigris bis zum Ganga ſich erſtreckte. Es iſt nicht mehr, was es zur Zeit Mahmud des Götzenzertrümmerers war, der alle Schätze Indiens in dieſer einen Stadt zuſammenhäufte — eine Stadt der herrlichſten Paläſte und Moskeen: es iſt nur noch ein öder Haufe von Trümmern ehemaliger Herrlichkeit.

Piſchaur liegt im Mittelpunkte einer kreisförmigen, dichtbevölkerten und fruchtbaren Ebene. Es hat eine deutſche Meile im Umfange, gleiche Bewohnerzahl mit Kabul (100000 Seelen), iſt der Sitz Sultan Mohamed Khans, eines Bruders des Herrſchers von Kabul, und von den Sikhs abhängig, ſo verhaßt dieſe auch bei dem muſelmaniſchen Volke ſind.

Kandahar iſt der Hauptort des weſtlichen Afghaniſtan, welches großentheils aus Wüſten und kahlen Bergen beſteht. Weiden finden ſich mehr, als Ackergrund, die Bevölkerung ſind daher umherziehende Hirtenſtämme, reine unvermiſchte Afghanen; hier iſt der Sitz des mächtigſten Stammes * der Durani's, welche allein ſollen 30000 Reiter ins Feld ſtellen können. Kandahar iſt eine ziemlich bevölkerte Stadt, vielleicht von 60000 Einwohnern, mit viel Verkehr und Leben, hat geſunde Lage, und fruchtbare Umgebung. Hätte die Stadt einen milden Beherrſcher, ſie müßte reich und blühend ſeyn: die Sirdare Kohun dil Khan, Rahim dil Khan und Mir dil Khan, Brüder Doſt Mohameds, ſind jedoch hart und grauſam, und ſaugen das Land durch Erpreſſungen aller Art aus.

Herat wurde in dieſem Werke bereits früher beſprochen. [Band V (1838) S. 368.]

Balkh, »die Mutter der Städte«, jetzt ein ganz wüſter und verlaſſener Platz jenſeit des Hindu-Kuſch, iſt an Bukhara gefallen.

Pertaub-Tſchund,

der Prätendent von Burdwan.

(Zuſammengeſtellt aus den im Asiatic Journal Dcbr. 1838 und January 1839 enthaltenen Proceßakten.)

(Die Leſer dieſes Werkes erinnern ſich des in der 11. Lieferung des 5. Bandes (1838 S. 339—343) enthaltenen Aufſatzes: »Der Hindu-Prätendent.« Um ſowohl ihrem Gedächtniſſe zu Hilfe zu kommen, als auch Jenen, welche den genannten Artikel nicht geleſen, das Verſtändniß des folgenden Berichtes zu erleichtern, wollen wir das ſchon Erzählte in gedrängteſter Kürze rekapituliren. Nicht lange vor dem Tode des vorletzten Radſchah von Burdwan war deſſen einziger Sohn, Pertaub-Tſchund, geſtorben, oder vielmehr, wie allgemein geglaubt wird, von den Brahminen, welche dieſen präſumtiven Thronerben haßten und fürchteten, hingerichtet worden. Der Radſchah ſtarb, nachdem er zum Erben ſeines Fürſtenthums und ſeiner enormen Schätze Pranbabu, den Sohn des oberſten Brahminen, eingeſetzt hatte. Vierzehn Jahre genoß Letzterer die Früchte ſeines Glückes, oder des väterlichen Verbrechens, als plötzlich ein Mann erſchien, der ſich für Pertaub-Tſchund ausgab, und theils wegen ſeiner Bildung und ſeines gefälligen Anſtandes, theils, weil man in ihm wirkliche Aehnlichkeit mit dem Sohne des verſtorbenen Radſchah fand, theils aber, weil Pranbabu im ganzen Lande verabſcheut wurde, einen zahlreichen Anhang ſich erwarb. Mit dieſem durchzog er die Umgebung von Burdwan, und lebte auf fürſtlichem Fuße, bis er auf Befehl der britiſchen Regierung verhaftet, und da einige deutſche Miſſionäre in ihm den Sohn eines Prieſters von Kiſchnagur erkannten, zu ſechsmonatlichem Gefängniſſe verurtheilt ward. Nach dieſem kurzen Vorberichte gehen wir zu der Erzählung der nachfolgenden Ereigniſſe über, welche in den Monaten Mai bis Oktober 1838 in ganz Oſtindien ungeheures Aufſehen erregt hatten.)

Nachdem Pertaub-Tſchund ſeine Verhaftzeit von ſechs Monaten überſtanden hatte, nahm er ſeinen Aufenthalt in Calcutta, und ward haufenweiſe von den Eingebornen beſucht, unter dieſen auch von Perſonen des höchſten Ranges. Nach und nach verlor aber die Sache dieſes — ſogenannten — Prinzen den Reiz der Neuheit, ſein Anhang begann ſich zu zerſtreuen, ſeine Anſprüche in Vergeſſenheit zu gerathen. Da beſchloß er im April 1838, nach dem Diſtrikte von Burdwan zu marſchiren, um dort von ſeinen Verwandten und Ranis (Gemahlinen) erkannt zu werden, und ſo ſeine Identität mit Pertaub-Tſchund, und ſeine Anſprüche auf das Guddih (den Thron) von Burdwan zu erweiſen. Er wußte, daß die gegenwärtige Regierung von Burdwan äußerſt unbeliebt war, denn der Radſchah, welchen der verſtorbene Fürſt, Pertaub-Tſchunds Vater, Tedſchſchunder-Bahadur, adoptirt hatte, war noch minderjährig, und ſein Vater Pranbabu, der oberſte Brahmine, der ſtatt ſeiner regierte, zeichnete ſich durch nichts, als durch Habſucht und Verſchmitztheit aus. Deshalb hoffte Pertaub-Tſchund, vom Volke in Burdwan mit offenen Armen empfangen zu werden. Um aber ſeinem Zuge doch einen Anſchein von Legitimität zu geben, ſuchte er bei der britiſchen Regierung um eine militäriſche Escorte an; dieſe ward ihm jedoch verweigert. So reiſete er ohne ſie ab, und begab ſich zuerſt nach Kulna, begleitet von Mr. Shaw, Attorney beim oberſten Gerichtshofe, den er ſchon im J. 1835 zu ſeinem gerichtlichen Vertreter ernannt hatte, und von einer großen Menge Diener und andern Volkes, denn dieſer romanhafte Zug hatte von neuem die allgemeine Aufmerkſamkeit auf ihn gerichtet. In Kulna, einem ungemein belebten Handelsplatz, erregte Pertaubs zahlreiches Gefolge, unter dem auch viele Bewaffnete waren, großes Aufſehen. Manchen Tag ſtanden an 7000 Perſonen an den Ufern des Hughlyfluſſes, in welchem die Boote des Prätendenten lagen, und begafften ihn und ſein Gefolge. Dieſes Aufſehen feuerte den Prinzen noch mehr an, er verſuchte mit Gewalt in das Radſchbarih, das der regierenden Familie von Burdwan gehörige Haus in Kulna, einzudringen, ſtolzirte mit gezogenem Schwerte und mit einem ſtattlichen Gefolge in den Vorſtädten von Kulna nnd in der Stadt ſelbſt umher, und ſandte Briefe an die Radſchas in der Umgebung von Burdwan,

* Er ſoll nach Elphinſtone 800000, nach neueren Reiſenden 1 Mill. Seelen zählen.

namentlich an die Rani (Fürſtin) von Putſchiht und den Radſchah von Biſchenpur, worin es ſie aufforderte, an einem beſtimmten Tage mit ihrem Hofſtaate in Burdwan zu erſcheinen, und Zeugen ſeiner Thronbeſteigung zu ſeyn. Aber dieſe Briefe wurden aufgefangen, und Herrn Ogilvy, einem jungen Manne unter Dreißig, der als britiſche Magiſtratsperſon in Burdwan reſidirte, überſandt. Ogilvy erließ an Pertaub-Tſchund mehre Perwannahs, worin er ihn aufforderte, das Volk, welches ihn begleite, zu zerſtreuen. Pertaub las die Perwannahs, gab aber ſeinem Gefolge nicht den Befehl, ihn zu verlaſſen, ſondern beantwortete die Zuſchriften dahin, daß die Perſonen, welche ihn umgäben, ſeine Angehörigen und Diener, nicht aber zuſammengelaufenes Volk ſeyen, und keine Ruheſtörungen vorhätten. Herr Ogilvy beſchloß hierauf, dieſem Unweſen mit Gewalt zu ſteuern, und ſich der Perſon des ſogenannten Radſchahs zu bemächtigen. Er ſchrieb deshalb nach Beinntſchi, wo gerade zwei Compagnien Sipais als Escorte eines Silbertransportes ſich befanden, und forderte den Capitän dieſer Mannſchaft auf, ihm militäriſchen Beiſtand zu leiſten. Bald darauf kam er ſelbſt nach Beiutſchih, und brachte, weil er wußte, daß bei dieſem Detachement kein Arzt war, zugleich einen Doktor mit. Capitän Little glaubte den Befehlen Hrn. Ogilvys gehorchen zu müſſen, und brach mit ſeiner Mannſchaft am 1. Mai auf. Unterwegs gab er Ordre, ſcharf zu laden, denn Ogilvy ſoll gegen ihn erklärt haben, er müſſe ſich des Pertaub-Tſchund bemächtigen, ſei es todt oder lebendig. Um 3 Uhr Morgens erreichten ſie das Ufer des Flußes bei Kulna. Die Truppen wurden längs des Ufers aufgeſtellt, auf dem einen Flügel befand ſich der Capitän, auf dem andern Ogilvy. In der Mitte des Flußes aber lagen mehre Boote vor Anker, ſie enthielten Pertaub-Tſchund und ſein Gefolge. Alle hielten ſich ruhig, man ſah nicht das geringſte Zeichen, daß ſie einen Aufſtand zu erregen oder Widerſetzlichkeit zu üben beabſichtigten. Die meiſten ſollen ſogar in tiefem Schlafe gelegen ſeyn. Ogilvy ſandte einen Hinduvornehmen, der ſich bei ihm befand, an Bord des Bootes, in welchem Pertaub-Tſchund war, und ließ ihn auffordern, ſich zu ergeben. Während dieſer Abgeſandte mit dem Radſchah unterhandelte, ſah Capitän Little eines von jenen Booten ab- und nach dem entgegengeſetzten Ufer zufahren. In der Vermuthung, der Radſchah wolle entfliehen, befahl er zwei neben ihm ſtehenden Sipais, dem Boote nach, in die Luft zu feuern. Die Sipais gehorchten der Ordre. In dieſem Augenblicke erſcholl in den Reihen der Mannſchaft das Hindu-Commandowort Maro! Maro! (feuert ſcharf!), und vierzig oder fünfzig Schüſſe fielen, die Kugeln flogen nach den Booten, einer von Pertaubs Gefolge ſtürzte todt nieder, mehre wurden verwundet. Der Prätendent ſelbſt ſprang über Bord, und verſuchte ſich durch Untertauchen den Blicken der Briten zu entziehen, und aufs jenſeitige Ufer zu retten, Kugeln pfiffen ihm nach, ohne ihm zu ſchaden, aber ein Boot mit Sipais, das im ſelben Augenblicke zu ſeiner Verfolgung abſtieß, ergriff ihn in dem Augenblicke, als er das Ufer erreicht hatte. Er ward auf ſchmachvolle Weiſe gebunden, und nach dem Gefängniſſe von Hughly geſandt. Mehr als 30000 Menſchen liefen zuſammen, als er gefangen abgeführt wurde. In den Booten, welche dem Pertaub-Tſchund gehörten, befanden ſich Weiber, Diener, Muſiker, Ruderer, und 170 Männer, deren Gewerbe das Waffentragen war. Auch fand man Waffen in den Booten, Schwerter, Piſtolen, Gewehre, Speere u. ſ. w. Von den Menſchen, die man in den Booten verhaftet hatte, wurden 310 ins Gefängniß von Burdwan geſchickt, auch Herr Shaw, und mehre aus dem Gefolge des Prätendenten, welche bei der Affaire gerade abweſend geweſen waren, wurden in den nächſten Tagen verhaftet.

Dieſes Ereigniß machte ungeheures Aufſehen. Die Anhänger Pertaub-Tſchunds, vorzüglich Jene, welche auf ſeine Thronbeſteigung ſpekulirten, und ihm zu dieſem Behufe ſchon namhafte Summen vorgeſchoſſen hatten, erhoben laute Beſchuldigungen gegen Ogilvy. Er ſei eigenmächtig und grauſam verfahren, auf ruhige Menſchen, welche keinen Aufruhr beabſichtigten, ja was noch mehr, welche gerade im tiefſten Schlafe lagen, habe er feuern laſſen, u. ſ. w. Es kam dahin, daß Ogilvy ſeiner Amts-Funktionen ſuspendirt, und in Anklageſtand geſetzt wurde. Ein Gericht wurde über ihm zuſammengeſetzt, vor welchem ſich mehre Anklagepunkte gegen ihn herausſtellten; darunter der hauptſächlichſte war, daß er zu einem Morde Befehl gegeben habe. Nachdem eine Unzahl Perſonen einvernommen worden war, wurde Ogilvy in Betreff dieſes Mordes von dem Gerichtshofe für unſchuldig erkannt, denn es läßt ſich nicht nachweiſen, daß er einen Befehl zum Schießen ertheilt habe, der Ruf »Maro« war wahrſcheinlich unter den Soldaten entſtanden, in Folge eines Mißverſtändniſſes der Ordre, die Capitän Little den beiden Sipais gegeben.

Auf den Proceß gegen Ogilvy hatten Pertaubs Anhänger große Hoffnungen geſetzt. Sie hofften, daß hiebei auch die Frage zur Sprache kommen würde, ob Pertaub-Tſchund wirklich der rechtmäßige Nachfolger des verſtorbenen Radſchah von Burdwan ſei. Das Government, welches anfänglich einen Proceß gegen Pertaub wegen ſeines Zuges nach Culna hatte einleiten wollen, kam von dieſem Vorhaben bald ab, und befahl, in Erwägung der Ausſagen der deutſchen Miſſionäre, dem Gerichtshofe zu Hughly, gegen den Simon Pure * wegen »betrüglicher Annahme des Namens und Ranges des Maharadſchah Dheratſch Tedſchunder Pertaub-Tſchund Behadur, Radſchahs von Burdwan, und wegen der aus dieſem Vorgeben entſpringenden Verſuche, der Familie von Burdwan ihr Eigenthum zu entziehen«, zu verfahren.

Der Proceß wurde unverweilt eingeleitet. Engländer, ſo wie Eingeborne, welche mit dem ächten Pertaub-Tſchund in Berührung gekommen waren, wurden einvernommen, ob ſie in dem Gefangenen den Radſchah erkennen; wenige nur wollten es beſchwören, daß der Gefangene Pertaub-Tſchund nicht ſei, aber Aller Ausſage lautete dahin, daß ſie glauben, er ſei es nicht. Manche von den Zeugen fanden

* So hatten ihn die deutſchen Miſſionäre genannt.

Digitized by Google

einige Aehnlichkeit in den Zügen Beider,* aber alle ſagten aus, daß der Inquiſit größer von Statur, ſtämmiger im Gliederbau und von anderer Hautfarbe als der Prinz ſei. Einen der ſchlagendſten Beweiſe der Nichtidentität lieferte eine Zuſammenkunft Prinſeps, eines Governmentsſekretärs, mit dem Pſeudoradſchah. Prinſep hatte den ächten Pertaub in den Jahren 1817 bis 1819 gekannt, und war in häufigem Geſchäftsverkehre mit ihm geſtanden; als er im J. 1837 mit dem falſchen Pertaub in Berührung kam, erwähnte er in Beiſeyn mehrer andrer Engländer gegen ihn dieſes Umſtandes, jedoch ohne ſeinen Namen zu nennen, und fragte den Prätendenten, ob er dieſen Prinſep, der ſich auch im Zimmer befände, wohl erkennen würde. Pertaub bejahte es, und zeigte nach einigem Bedenken auf einen Engländer, Namens Pattle. Niemand verrieth ihm ſeinen Irrthum, und Prinſep fragte den Prätendenten weiter, ob er ſich noch der Perſonen erinnere, welche im J. 1819 gegenwärtig waren, als Prinſep im Auftrage der Regierung mit ihm eine Unterredung hatte. Auch dies bejahte der Gefangene, und nannte eine Menge Räthe des verſtorbenen Radſchah; während doch bei jener Unterredung niemand als Pertaub, deſſen Vater, Prinſep und der engliſche Reſident zugegen geweſen war. Da jene Unterredung aber eine höchſt wichtige war, ſo konnte man nicht annehmen, daß Pertaub-Tſchund dieſe Umſtände hätte vergeſſen können. Sehr wichtig waren auch die Ausſagen zweier Eingeborner, Verwandter von Pertaub-Tſchund. Der eine von ihnen war vom Augenblicke der Erkrankung des Prinzen bis zu der Verbrennung ſeiner Leiche ununterbrochen in deſſen Nähe geweſen, der andre mit nur geringer Unterbrechung; beide ſagten auch aus, daß als die Leiche auf dem Scheiterhaufen lag, das Geſicht mehre Stunden lang unverdeckt war, daß alſo, wäre die Leiche nicht wirklich jene Pertaub-Tſchunds geweſen, wenigſtens Einige von den mehr als drei Tauſend Zuſchauern den Betrug gewahrt und gerügt hätten. So aber hegte Niemand den geringſten Zweifel an Pertaubs wirklichem Tode, bis erſt vierzehn Jahre darauf plötzlich ein Mann auftrat, der ſich für den Verſtorbenen ausgab.

Gegen die letzten Ausſagen konnte man freilich einwenden, daß die Zeugen auch Verwandte Pran Babus waren, aber der Zeugniſſe für die Nichtidentität des Gefangenen mit Pertaub-Tſchund, und für den 1822 wirklich erfolgten Tod des letztern waren ſo viele, daß das Gericht den Inquiſiten als einen Betrüger erkannte.

Um jedoch dieſen Umſtand noch ſicherer zu ſtellen, forſchte das Tribunal nach Beweiſen für den wirklichen Namen und Stand des Betrügers. Es zeigte ſich, daß er der Sohn eines gewiſſen Bremotſchari von Kiſchnagur ſei. Mehre Bewohner des genannten Ortes beſchworen dieſen Umſtand. Er hatte lange nach einer Stelle bei Hofe getrachtet, als aber alle Verſuche ſcheiterten, wurde er Fakir, und verſchwand endlich plötzlich aus Kiſchnagur, bis er als Pertaub-Tſchund wieder auftauchte. Was über ihn verfügt wurde, können wir erſt in einer folgenden Lieferung melden, da die Nachrichten des Januarheftes vom Asiatic Journal aus Calcutta nur bis zum 17. Okt. 1838 reichen.

Das gemeine Volk aber glaubt immer noch feſt an die Aechtheit Pertaub-Tſchunds, ſein Glaube iſt nach dem Ereigniſſe bei Kulna nur feſter geworden. »Wäre er nicht«, ſagen die Hindu, »der wirkliche Radſchah, ſo hätte ihn gewiß eine der zahlloſen Kugeln, die ihm, als er im Strome ſchwamm, nachgeſchoſſen wurden, getroffen.« Deshalb war auch während der Zeugenverhöre das Gerichtshaus von einer unzähligen Menge Hindu's umringt, welche die Zeugen, die wider den Prätendenten ausgeſagt hatten, mit Schimpfwörtern, Ziſchen und Steinwürfen verfolgten. Ja die Erbitterung war ſo groß, daß keiner von den eingebornen Zeugen in dem Bazar auch nur für einen Penny Lebensmittel erhalten konnte.

Das Volk glaubt, dieſe Zeugen ſeyen alle beſtochen, und findet einen Beweis hiefür darin, daß Pran-Babu, welcher ſtatt ſeines minderjährigen Sohnes das Fürſtenthum Burdwan verwaltet, ſchon längere Zeit mit den Abgaben an das britiſche Government im Rückſtande ſey, weshalb auch das Fürſtenthum unter Sequeſter iſt. Die Hindus ſchreiben dieſe Geldverlegenheit nur dem Umſtande zu, daß Pran-Babu ungeheure Summen (der Sage nach 20 Lak Rupien = 250000 Pfd. St.) für Beſtechung von Zeugen habe auslegen müſſen, um Pertaubs Hoffnungen deſto gewiſſer zu vernichten. Wenn wir dieſes auch nicht ganz beſtreiten wollen, ſo müſſen wir doch den Grund dieſer Steuerſchuld zum Theile auch darin ſuchen, daß viele Unterthanen von Burdwan, aufgefordert von dem Prätendenten, ihre Abgaben an den Radſchah entweder gar nicht, oder nicht regelmäßig abgeliefert haben.

J. Cluth.

Das Geſpenſt als Sohn.

Eine chineſiſche Sage.

(Asiatic journal wörtlich nach dem chineſiſchen Se-yu-ſchih-wei.) *

In Tſchin-Kiang lebte einſt ein gewiſſer Kang tſeuen, welcher in dem Jang-tſe-kiang (dem blauen Strome) fiſchte, und jeden Abend bei den beiden Hügeln Tſe und Tſeau auf der Nordſeite blieb, und dort wartete, bis er wieder die Netze auswerfen, und Fiſche fangen konnte. Am Morgen des ſechsſten Tages des ſechsſten Monates trieb ein heftiger Sturm ſein Boot hinüber zu der Fähre der Kwa-Inſel, und ein alter Mann, der einen Sack auf dem Rücken trug, erſchien plötzlich, und wünſchte, nach Tſchin-Kiang übergefahren zu werden. Kang-tſeuen bot aus eigenem Antriebe ſeinen Kahn dem alten Manne an, nahm den Sack auf ſeinen Rücken, und führte ihn zu der

* Den Zeugen wurde euch ein Porträt des wirklichen Pertaub-Tſchund vorgelegt. Da aber die Ausſagen in Betreff der Porträtähnlichkeit ſehr verſchieden und widerſprechend waren, ſo konnte eine Vergleichung des Prätendenten mit dem Bilde auch zu keinem ſichern Reſultate hinſichtlich ſeiner Aechtheit führen.

* Vergl. Pan. d. Univ. Band V (1838) S. 305.

kleinen Kajüte. Die Leute, welche auf dem Waſſer zu reiſen gewohnt ſind, haben eine alte Sitte: wenn nämlich unter ihrem Gepäcke etwas iſt, das ſie nicht wollen bekannt werden laſſen, ſo ſondern ſie es von der übrigen Ladung ab, nehmen ſich die Mühe, es ſelbſt zu tragen, und laſſen es nicht in die Hände des Schiffers kommen. Nun war dieſer alte Herr nicht gewohnt, zu Waſſer zu reiſen, und nicht auf ſeiner Hut, während Kwang-tſeuen durch die lange Zeit, die er auf dem Waſſer zugebracht, mit allen Sprüchwörtern und Kniffen der Schiffer wohlbekannt, und ein ſcharfſichtiger Waſſerteufel war. Als er das Gepäck mit der Hand aufhob, bemerkte er, daß es ſehr ſchwer war; er erwog, daß der Reiſende allein, und ein alter Mann war, und erwartete nicht viel Widerſtand von ihm. Während er ſo für ſich überlegte, ob er die Seele des alten Herrn vor die Höllenrichter ſchicken ſollte, und wie das zu thun, fiel ihm plötzlich ein Plan ein, es zu vollbringen. Er trieb das Boot vom Ufer an eine offene Stelle des Fluſſes, und da der Sturm blies, und die Wellen ſehr hoch gingen, und Niemand weit umher ihn ſehen konnte, legte er die Ruder bei Seite, trat in die Kajüte, ergriff den alten Mann bei den Lenden, packte ihn, und drehte ihn um, wie man eine Decke umdreht, warf ihn, den Kopf unten, die Füſſe oben, in den Fluß, und rief in höhnendem Tone aus: »Es iſt ſehr höflich von Dir, alter Burſche, alle Deine Sachen mir zu ſchenken, und von mir nicht mehr als billig, Dir jährlich dafür eine Suppe zu bringen.« *

Nachdem er dies geſprochen, öffnete er den Sack oben, und ſah, daß er mit großen und kleinen Silberbarren gefüllt war. Er riß die Augenlieder weit auf, und ſeine Augen funkelten. Er ruderte ſein Boot hinüber nach Tſchin-Kiang, und trug den Sack in ſeine Hütte. Als er an die Thüre trat, rief er ſeinem Weibe zu, zu kommen, und zu ſehen, und als ſie ſich genaht, und den Sack voll blinkenden Silbers ſah, glänzten ihre Augen, und ſie fragte: »Wie kam dies?« — »Ganz ſchön«, antwortete er, und erzählte ſeinem Weibe die ganze Geſchichte. — »Das iſt wahrhaftig gut Glück«, ſagte das Weib. »In der vorigen Nacht träumte mir, mein ganzer Leib ſei mit Schlamm beſchmiert, und die Lampe mit Blumen unaufhörlich umwunden: ohne Zweifel Vorbedeutungen dieſes Glückes. Du ſollteſt gehen, und einige Stücke Opferthiere, und Stücke von Glückpapier kaufen, das zum Opfer tauglich.« »Du haſt ganz recht, Alte«, erwiederte Kang-tſeuen, »laß uns die Götter verehren und Foh anbeten. Genade uns der Himmel; auf jeden Fall hat er unſere Armuth erleichtert!«

Hierauf ſchied er, und nahm einige Stücke zerbrochenen Silbers mit ſich auf den Markt, kaufte einige Stücke Opfer, Früchte und Wein, und nachdem er ſie in Ordnung niedergelegt, betete er nacheinander Erde und Himmel an, und ein Mal nach dem andern Male verbeugte er ſich, und erkannte das Verhältniß der Götter zu einander an; hierauf bereitete er ſich zur leckeren Abendmalzeit vor. Sie nahmen eine Silberbarre heraus, beſahen ſie, tranken, und beſahen ſie dann wieder. Doch im Verlaufe ihrer Zeit zerſplitterte ſich ihr Reichthum, und ſie wurden ganz ernſt und kalt gegen einander, und gaben einander weder Rede noch Antwort mehr, obgleich ſie bis zu dem Zeitpunkte ihres unerwarteten Glückes gegen einander voll Liebe und Rückſicht geweſen waren. Nach jenem Ereigniſſe zankten ſie immerfort, und wurden eine Art von »Sie trinken mir zu, ich thue Ihnen Beſcheid« - Volk; wenn ſie beide ſternvoll betrunken waren, gingen ſie zur Ruhe, und legten den Sack des alten Mannes unter ihr Kopfkiſſen.

Als das nächſte Jahr anfing, wurde die Frau ſchwanger; Kang-tſeuen verkaufte hierauf ſein Fiſcherboot, und wandte ſich zu einem anderen Gewerbe; ſein Vermögen nahm bedeutend zu. Sein Weib brachte ihm nach zehn Monden einen Sohn, welcher dem Vater, ſo oft dieſer von ſeinem Geſchäfte heimkehrte, eine neue Quelle des Vergnügens wurde. Das Haus fuhr fort, an Wohlſtand zuzunehmen. Nach zehn Jahren hatte Kang-tſeuen etwa zehn Tauſend Gulden gewonnen, kaufte ein Haus in der Se-teau-ſtraſſe, nahm ein Patent, und wurde zum Ke-tſchau genannt. Wer hätte ſich einbilden können, daß der Ke-tſchau Kang-tſeuen urſprünglich nur ein armer Fiſcher war! Durch den Beſitz ſeines Reichthumes begann ſeine Idee von ſich ſich zu erweitern, und im Vertrauen auf ſein Anſehen that er groß, wie der Affe, der eine Kappe aufhat, und wie ein Kind, das einem Manne ſagt, was er zu thun hat.

Sein Sohn war, als er zu Jahren kam, ganz ungewöhnlich verdorben und ungehorſam geworden, und nannte ſeinen Vater gar nicht anders, als »alter Dieb«, oder »alter Hund.« Vor fremden Leuten ſtellte er ſich zwar noch freundlich genug, wie er aber mit den Eltern allein war, wurde er widerſpänſtig. Es war keine Freude zwiſchen Vater und Sohn, denn wie er um ein Jahr älter wurde, wurde er auch um ein Jahr laſterhafter. Gehäſſig und gottlos, wie er war, zückte er oft ein Meſſer, oder ſchwang eine Keule, um ſie umzubringen. Im Alter von 16 Jahren war er ein Taugenichts und Spieler, brachte das ganze Vermögen der Familie durch, und ſo oft er, was er doch nicht vermeiden konnte, nur den Schatten ſeiner Eltern ſah, ſchäumte er vor Wuth und brüllte: »Gewiß und wahrhaftig, ich bringe den alten Schurken um.«

Endlich wurde dieſe Feindſeligkeit ſo arg, daß vom frühen Morgen bis in die ſpäte Nacht keine Ruhe war, nichts als Streit und Zänkerei. Verſchiedene Male wurde dem Sohne ſein ungebürlicher Ungehorſam von Amtswegen verwieſen; doch in Betracht ſeiner Jugend, und weil er ihr einziges Kind war, konnten es die Aeltern nicht übers Herz bringen, ihn zu ſtrafen. Sie hofften, er würde mit den Jahren in ſich gehen und ſich beſſern. Kang-tſeu und ſein Weib fielen alle Tage auf die Knie, ſchlugen ſich die Bruſt, klagten ihr Schickſal dem Himmel, und der Vorſehung und unaufhörlich drangen Thränen aus ihren Augen, und floßen längs der Naſe herunter.

Zufällig lebte in dem Dorfe ein Wahrſager und Geiſterbanner, außerordentlich geſchickt im Geſpenſter-

* Anſpielung auf die jährlichen Opfer an den Gräbern. Pan. d. Univ. Band IV 1837 S. 103.)

Digitized by Google

ſache, und voller Tiefſinn und Kenntniſſe. An dieſen wandte ſich Kang-tſeuen insgeheim, ging zu ſeinem Opferhügel, und fragte: »Wie kommt es, daß Kang-tſeuen, Ihr Schüler, einen ſo ungehorſamen Sohn hat? Wird dieſer Sohn mit der Zeit ſich beſſern oder nicht?«

Der Wahrſager ſchrieb ihm vier Verſe auf:

»Am ſechſten Tag des ſechſten Mond's, wie ſtürmte wüthend da der Nord!
Da ſah auf ſeiner Fluth der Strom, der Jang-tſe-kiang gar grauſen Mord;
O glaube alter Fiſchersmann, daß nimmer dieſes Übel bricht:
Das gelbe Gold, mit dem Du prunkſt, gehört ja Deinem Sacke nicht.«

Kang-tſeuen betrachtete dieſe Strophe mit Erſtaunen; ſtarren Auges und gerunzelter Stirn kehrte er heim. »Dieſer Knabe«, ſprach er zu ſich ſelbſt, »iſt eine neue Menſchwerdung des Alten vom Fluße, der in die Welt zurückgekehrt iſt, und nun täglich ſucht, wie er uns umbringe und ſich räche!« Beide (Aeltern) bereuten nun vergebens, und Kang-tſeuen blickte durch eine Thürritze, und ſah den Jüngling wirklich die leibhafte Geſtalt des Alten vom Fluße annehmen. In dieſem Dorfe war nichts als Knirſchen und Zähnefletſchen, Poltern und Zanken. Endlich fürchtete der alte Fiſcher, der ſeiner Gewaltthat gegen das Geſpenſt gedachte, ſelbſt für ſein Leben; er verkaufte all' ſein Eigenthum, ließ das Spukhaus im Stiche, und zog mit ſeinem Weibe in eine ganz entfernte Gegend. Bald darauf ſtarb der Sohn, nachdem er das ganze Vermögen verthan. So rächte ſich der Geiſt des Gemordeten, indem er die Geſtalt eines Sohnes annahm.

War dies ein Lohn der Übelthat oder nicht?

U.

Gebräuche der Malgaſchen bei der Geburt eines Kindes.

(Ellis': History of Madagascar. London, Fischer and Co.) *

Wenn ein Kind geboren wird, verſammeln ſich alle Verwandten und Freunde der Mutter bei dieſer und bringen ihr ihre Glückwünſche; ſo auch dem Kinde mit folgenden Formeln: »Gegrüßt ſey der Sprößling, den der Himmel geſchenkt! — Möge das Kind lange leben! — Möge es ſo geſegnet ſeyn, Reichthum zu beſitzen!« — Die Beſuchenden bringen auch Geſchenke für die Haushaltung; bisweilen wird bei dieſer Gelegenheit ein Büffel geſchlachtet, und unter die Famile vertheilt. Manchmal ſchicken Bekannte der Mütter Geflügel, Feuerung, Geld ꝛc. Gewöhnlich wird ein Stück Fleiſch in dünne Stücke geſchnitten, und dieſe werden in einiger Entfernung von der Hausflur mit einer Schnur an die Decke, oder das Dach des Hauſes befeſtigt; es heißt die Kitoza, und iſt für die Mutter beſtimmt. Im Zimmer wird Tag und Nacht, oft bis zum achten Tage nach der Niederkunft, ein brennendes Feuer unterhalten. Nach Verlauf dieſer Zeit wird das Kind in die beſten Kleider gehüllt, die man bekommen kann, von einer Perſon, deren beide Eltern noch leben müſſen, aus dem Hauſe, und dann zur Mutter zurück getragen. Beim Hinaus- und Hereintragen muß das Kind zweimal ſorgfältig über das Feuer gehoben werden, welches nahe an der Thüre brennt. Iſt das Kind ein Knabe, ſo wird zugleich die Axt, das große Meſſer und der Speer, welche gewöhnlich von der Familie gebraucht werden, ſo wie alle Bauwerkzeuge, die ſich im Hauſe finden, hinausgetragen. Silberne Ketten, welche im Lande verfertigt werden, gibt man ihm dabei zum Geſchenke. Man deutet damit vielleicht ſymboliſch die künftigen Hauptbeſchäftigungen des Knaben, und die Hoffnung an, ihn dereinſt reich zu ſehen, obgleich die Malgaſchen ſelbſt keinen Grund dieſer Herkömmlichkeiten anzugeben wiſſen.

Eines der erſten Geſchäfte des Vaters, oder eines nahen Verwandten iſt, die Geburt des Kindes den einheimiſchen Wahrſagern oder Aſtrologen mitzutheilen, welche das Sikidy (Horoſkop) ſtellen, und das zukünftige Schickſal des Kleinen erkunden. Wenn dies Schickſal als günſtig erklärt wird, ſo wird das Kind mit aller Liebe und Zärtlichkeit groß gezogen, welche die Natur einflößt, und alle Freunde bringen den Eltern die wärmſten Glückwünſche. Im gegentheiligen Falle wird es auf die bekannte Art umgebracht, nämlich, indem man es einer Büffelherde in den Weg wirft.

Das Verhältniß der Knaben zu den Mädchen ſcheint bei der Geburt gleich zu ſeyn, obgleich die Miſſionäre erzählen, einige Diſtrikte ſeyen durch die verheerenden Kriege ſo entvölkert, daß drei, ja fünf Frauen auf einen Mann kommen. Die erwachſene Sclavenbevölkerung zeigt ein natürliches Verhältniß beider Geſchlechter. Die Kinder, beſonders die der Hovas, ſollen bei der Geburt ſehr ſchön ſeyn, doch nach und nach nehmen ſie die dunklere, olivenbraune Färbung der Erwachſenen an. Nach Verlauf des zweiten oder dritten Monates nach der Geburt des Erſtgebornen findet an einem Tage, welchen das Nikidy für glücklich erklärt, eine eigenthümliche Ceremonie ſtatt, welche man »das Greifen oder Rapſen« nennt. Alle Freunde und Verwandte des Kindes verſammeln ſich; ein Stück Fett von dem Höcker eines Buckelochſen wird zerhackt, in eine Reispfanne geworfen, gekocht, und mit einer Quantität Reis, Milch, Honig und einer Art Gras, Namens Voampamoa, gemiſcht, und in dieſe Miſchung eine Locke von dem Haare des Kindes geworfen. Die Reispfanne, gut umgerührt, wird nun vom jüngſten Mädchen der Familie gehalten, und alles ſtürzt auf die Pfanne los, und ſucht etwas von ihrem Inhalte zu erraffen. Insbeſondere drängen ſich dabei die Frauen, denn ſie glauben, daß die, welche ſo glücklich iſt, einen Biſſen der Miſchung zu erhaſchen, Hoffnung habe, bald Mutter zu werden. So rapſt man auch nach Bananen, Citronen, Zuckerrohr u. dgl. mit dem Glauben an denſelben Erfolg. Doch findet dieſe Ceremonie nur

* Uiber andere Gebräuche dieſes merkwürdigen Volkes vergl. Pan. d. Univ. Band V (1838) S. 40, 75 und 274.

Digitized by Google

Statt nach der Geburt des erſten Kindes. Das Haupt der Mutter iſt während der ganzen Ceremonie mit Silberketten geſchmückt, während der Vater das Kind, wenn es ein Knabe iſt, und einige reife Bananen auf dem Rücken trägt. Die Reispfanne, deren man ſich bei dieſer Gelegenheit bedient, wird — wähnen die Malgaſchen — geweiht, und darf während der folgenden drei Tage nicht aus dem Hauſe getragen werden, ſonſt würden ſie alle heilſamen Folgen des Gebrauches vernichtet glauben.

Bilder aus Neuſeeland.

(J. S. Polack: A residence in New-Zealand between 1831 and 1838, London, Bentley.)*

Haka, oder der Willkommtanz.

Nachdem wir den Häuptlingen vorgeſtellt worden, und die Ehre des Ongi oder Grußes empfangen, wurde der Haka aufgeführt, zu welchem ſich die Neuſeeländer in Reihen, vier Mann hoch, aufſtellten. Wer dieſen Tanz zum erſten Male ſieht, muß die lebhafteſte Furcht empfinden. Alle Tänzer, Männer und Frauen, Freie und Sclaven, miſchen ſich ohne Unterſchied des Ranges untereinander. Die Männer ſind ganz nackt bis auf den Patrontaſchengürtel um den Leib, welcher voll ſcharfer Patronen ſteckt; alle ſind mit Musketen bewaffnet, und tragen Bajonete, theils auf den Gewehren, theils am Ende der Speere. Die Frauen tragen ein Leibchen, von welchem zwei ſtarke Kleider von ſeidenglänzendem Flachs herabhangen.

In dem Geſange, welcher den Tanz begleitete, wurde Takt gehalten, ſo wie in den verſchiedenen Stellungen und Bewegungen des Haka, unter welchen ſich beſonders der Sprung gerade in die Höhe auszeichnete, den manche ſo oft und hoch wiederholten, als würden ſie von einer Feder in die Höhe geſchleudert. Jeder ſtrebt, hierin ſeinen Nebenmann zu übertreffen. Das Schwingen der Waffen mit kräftigem Arme, das grimmig verzerrte Geſicht, die wild flatternden Locken, welche beide Geſchlechter ſehr lang zu tragen pflegen, gibt den Tänzern das Ausſehen von Gorgonen mit verſteinerndem Blicke. Man kann Verdrehungen und Geſichtsverzerrungen ſehen, wie ſie nur immer die menſchlichen Muskeln zu vollbringen vermögen, und jede neue ſcheußliche Grimaſſe wird alſobald von dem ganzen Schwarme nachgeahmt. So ſah ich oft die Augen von der ganzen Menge ſo verdreht, daß nur das Weiße ſichtlich war, und der Augapfel eine lange Zeit heftig hin- und herrollte; ein ſo gräulicher Anblick, daß ich mein Auge abwenden mußte. Die Zunge wurde dabei in einer Länge hervorgeſtreckt, die einem Europäer ganz unbegreiflich iſt. Hiezu denke man ſich noch die bemalten Geſichter und Leiber, und den betäubenden Lärm des brüllenden Chorgeſanges, und der Schläge, welche die Tänzer ſich mit der flachen Hand auf die linke Bruſt geben, ſo hat man eine ſchwache Vorſtellung dieſes wahrhaft infernaliſchen Tanzes.

* Vergl. Pan. d. Univ. Band V (1838) S. 167 und 353.

Tangi, oder die Klage.

Der erſte, an welchem ich dieſen eigenthümlichen Ausdruck der Trauer ſah, war der alte Häuptling, mein Begleiter. Sobald er ſein Weib, die alte Mutter ſeines Sohnes Peroré, und ſie ihn erblickte, fand zwiſchen ihnen eine wahrhaft rührende Scene ſtatt. Das alte Weib machte dem Häuptlinge Platz, der ſich ihr zur Seite auf ein Bündel Farrenkraut niederſetzte. Lange drückten ſie ihre Naſen an einander (im Winter eine etwas unbequeme Begrüßung) und beide ſchienen ſo in Kummer verloren, daß ſie lange Zeit kein Wort ausſprechen konnten. Sie verbargen ihre Häupter in ein Gewand, und indem ſie ſich umſchlangen, brachen ſie in eine heftige Fluth von Thränen, und in das kläglichſte Stöhnen und Seufzen aus. Zuweilen, wenn ihr bitterliches Weinen es erlaubte, ſang jeder in traurigen Weiſen die Vorfälle, die während der Abweſenheit des anderen ſtatt gefunden hatten.

Der Geſang wurde von beiden abwechſelnd angeſtimmt, und beim Schluße jedes Satzes ſtöhnten ſie im Duette. Sie ſchienen außerordentlich traurig. Dieſe Jeremiaden ſind den Eingeborenen ſo lieb, daß ich oft mitten im Takari oder Spiele einen Neuſeeländer aufſtehen, und ein »Tangi« vorſchlagen ſah; augenblicklich ging man von dem Spiele zu einer ſo traurigen Unterhaltung über. Und das war noch nicht alles; denn um die Sache pikanter zu machen, ritzten ſie ſich den Leib mit ſcharfen Muſchelſchalen, und in kurzem rieſelte das Blut von den Geſichtern, den Armen, und jedem Körpertheile der ganzen Verſammlung herab. Das »Tangi« beſchränkte ſich dermalen nicht auf die beiden Alten; jeder von meinem Gefolge fand einen nähern oder entfernteren Verwandten, der eine eine Schweſter, der andere ein Weib, der dritte einen Matua-kaka oder Adoptivverwandten, eine Sitte, die unter dieſem Volke häufig iſt. Bald waren ihre ſpärlichen Kleider mit Thränen und mit ihrem eigenen und ihrer Gefährten Blute benetzt. Die Frauen insbeſondere brauchten die Muſchelſchalen fleißig, und ihr ganzer Körper tropfte von Blut. Jeder Verſuch, dies übermäßige Blutlaſſen zu hindern, wäre fruchtlos geweſen; oft ſind ſie zufrieden, wenn nur ein einziger Tropfe Blutes aus dem Arme, der Bruſt oder der Stirn gefloſſen iſt: doch diesmal waren ſie aufs höchſte aufgeregt.

Vielleicht mehr als eine halbe Stunde dauerte dieſer Trauerchor, welcher mich ſehr an die alten Völker um Paläſtina erinnerte, deren Namen jetzt von der Erde vertilgt ſind, und die aus Aberglauben ähnliche grauſame Gebräuche hatten.

Eine Geiſterbeſchwörung.

Ich fand den alten Zauberer, und fünf Häuptlinge, welche ihn befragten, ganz entkleidet. Sie fragten mich alle eifrig in einem Athem, ob ich etwas gegeſſen habe; als ich es verneinte, waren ſie ſichtlich froh. Hierauf baten ſie mich, ins Dorf zurückzukehren, da Niemand, als ihre Prieſter, dieſen Gebräuchen zuſehen dürfe. Ich ſagte ihnen, das wollte ich gern

Digitized by Google

thun, doch hätte ich ſolchen Appetit, daß in dieſem Falle ich nicht dafür gut ſtehen könne, nichts zu eſſen. Hiedurch wurden ſie bewogen, mich bleiben zu laſſen, zumal ich ein Europäer ſey. Hierauf ſteckte jeder kleine etwa 2 Fuß lange Stecken in die Erde. Man erklärte mir, ihre Abſicht ſey, die Geiſter zu fragen, ob meine und meiner Gefährten Reiſe glücklich und ohne Unfall von ſtatten gehen würde, oder nicht. Jeder Stecken bedeutete eine Perſon; mein Repräſentant war durch ein kleines Flachsfähnchen ausgezeichnet, das an ſeiner Spitze flatterte. Auf der Spitze jedes Steckens lag ein Kirikiri oder Kieſelſtein; dieſer mußte eine Stunde lang liegen bleiben. Wenn in dieſer Zeit keiner von den Steinen zur Erde fiel, ſo war die Reiſe glücklich, fiel aber einer, ſo traf die Perſon, die der Stecken vorſtellte, unausweichlicher Tod, wenn ſie die Reiſe dennoch zu unternehmen wagte.

Freundlicher Raub.

Wir begegneten einem Haufen Neuſeeländer, welche auf einem kleinen Streifzuge waren, um einige ihrer Freunde im Süden ganz auszurauben. Dieſe Freunde hatten nämlich ihr Hageſtolzenthum mit den Freuden des Eheſtandes vertauſcht, und durften daher nach dem Herkommen des Landes geplündert werden.

Ich hörte ſpäter, daß die guten Freunde zu ſpät gekommen waren; andere gute Freunde waren früher da geweſen, und hatten keinen Span übrig gelaſſen, den jene hätten wegtragen können. Dennoch war unter dieſen Räubern mein Eigenthum ganz ſicher. Ihnen ſelbſt war daſſelbe früher auch geſchehen, und ſie gebrauchten nur das Recht der Wiedervergeltung, welches ſie denn auch mit Anſtand und ſtolzem Selbſtbewußtſeyn auszuüben gingen.

Ein Abenteuer.

Im J. 1821 lief ein Fahrzeug von Boſton in Amerika auf den Seehundfang aus. Am 10. Auguſt desſelben Jahres landeten fünf Mann und ein Führer nahe dem Südweſtcap des Diſtriktes Te-Wai-Poenamu. In ſechs Wochen hatten dieſe Männer 3563 Seehundfelle an jenem Orte geſammelt, welche ſie mit Salz tränkten, und zur Verſchiffung vorbereiteten. In einer Nacht wurde gegen eilf Uhr ihre Hütte plötzlich von einer Horde Eingeborener umringt, die Thüre eingeſprengt, und alle Amerikaner wurden gefangen genommen. Das Mehl, das eingeſalzene Fleiſch, die Salzvorräthe zum Bereiten der Felle, Alles wurde vernichtet, denn Gebrauch und Werth dieſer Dinge waren den Wilden unbekannt. Nachdem ſie die Hütte und Alles, was ſie nicht brauchen konnten, verbrannt hatten, zwangen ſie die Seehundsjäger, einige Tage mit ihnen zu gehen, bis ſie zu dem Orte kamen, der unter dem Namen Spiegelbai bekannt iſt, eine Entfernung von ungefähr dreißig deutſchen Meilen von ihrem Landungsplatze aus, in nördlicher Richtung. Die einzige Nahrung, welche die Amerikaner unterweges erhielten, waren geröſtete Fiſche. Einen Tag blieben ſie bei der Spiegelbai, hierauf ließ man ſie noch vierzig Meilen nach Norden weiter wandern, bis ſie zu einer großen ſandigen Bai kamen. Hier ergriffen die Wilden einen von ihnen, Namens John Rawton, banden ihn an einen Baum, und zerſchmetterten ihm den Schädel mit einer Keule. Der Kopf des Unglücklichen wurde abgeſchnitten, und in der Erde vergraben; den übrigen Körper kochten oder brieten und verzehrten die Unmenſchen. Etwas von dieſer ekelhaften Speiſe ward den Gefangenen angeboten, und da ſie von dem langen Faſten ganz erſchöpft waren, nahmen ſie, ſo ſehr ihr Inneres ſich empören mochte, an dem furchtbaren Male Theil. Die fünf Uiberlebenden wurden hierauf an Bäume feſt gebunden, von den feindſeligen Wilden bewacht, und jeden Tag ward einer von ihnen ermordet, und von den wüthenden Kannibalen verzehrt. Drei waren auf dieſe Weiſe ſchon als Opfer gefallen, und die beiden letzten waren auch ſchon auf den ſicheren Tod gefaßt. Doch in der Nacht, welche dem beſtimmten Todestage des vorletzten von ihnen vorherging, brach ein furchtbares Ungewitter mit Sturm, Donner und Blitz los, und es gelang den beiden Gefangenen, unter dem Aufruhr der Elemente, und während der Beſtürzung der Wilden die hanfenen Stricke zu löſen, mit denen ſie gebunden waren. In der Morgendämmerung gelang es ihnen, eines kleinen Nachens, der ganz in der Nähe lag, heimlich ſich zu bemächtigen. Sie ſtießen in die offene See hinaus, ohne Waſſer und Lebensmittel; den furchtbaren Tod des Verſchmachtens zogen ſie dem ſchaurigen Schickſale ihrer Gefährten vor. Sie waren noch nicht weit vom Ufer, als ſich einige Wilden zeigten, welche ſich in das Waſſer ſtürzten, um ihre Beute wieder zu ergreifen; doch die Amerikaner legten ſich mit der Kraft der Verzweiflung in die Ruder, und es gelang ihnen, glücklich zu entkommen. Drei Tage trieben ſie erſchöpft und elend auf den Wellen umher, und endlich wurden ſie von dem Schiffe Margery, einem Flachshändler, und Seehundfänger, entdeckt und aufgenommen.

Einbürgerung.

Im J. 1823 beſuchte ein junger Engländer, Namens Caddell, die Stadt Sidney in Auſtralien, nachdem er zwanzig Jahre unter den Neuſeeländern der Südweſtküſte gelebt hatte. Er erzählte, daß gegen das Jahr 1806 ein Schiff — der »Sidney Cove« — von Port Jackſon (Botanybai) auf den Seehundsfang an die Küſten von Neuſeeland ausgelaufen ſey. Als es dort angekommen war, landete Caddell, damals ein Knabe von dreizehn Jahren, in einem Boote mit einem Theile des Schiffsvolks, und in der Nähe des Südcaps fingen ſie Seehunde. Ein Haufe Wilder warf ſich über ſie her, alle Männer wurden in einem Augenblicke erſchlagen und verzehrt. Caddell würde daſſelbe Schickſal erlitten haben, wenn er nicht auf den Häuptling Namens Tako, losgerannt wäre, und ſeine Kleider ergriffen hätte. Der Häuptling war zufällig gerade Tapu, und des Knaben Leben war für den Augenblick gerettet, und ſpäter ſchenkte man es ihm. Nachdem er einige Jahre unter den Wilden

Digitized by Google

gelebt hatte, heiratete er die Tochter des oberſten Häuptlings, ward ſelbſt zu dieſem Range erhoben und im Geſichte tättuirt. Wie vorhin erwähnt wurde, beſuchte er nach vielen Jahren in Begleitung ſeines Weibes auf einem Schooner der Colonie die Stadt Sidney, und kehrte dann mit erneuertem Vergnügen in das unſichere und wilde Leben ſeiner umherſchweifenden Horde zurück. Die engliſche Sprache hatte er beinahe ganz vergeſſen, und war ganz zum Wilden geworden; alle Kriege ſeines Stammes hatte er mitgemacht.

Franzöſiſche und amerikaniſche Expeditionen. *

So eben unterſucht eine franzöſiſche Expedition die Küſten Neuſeelands. Wie alle Expeditionen jenes Landes iſt ſie freigebig ausgeſtattet und von ausgezeichneten Naturforſchern begleitet.

Zu gleicher Zeit (Ende 1838) iſt eine Expedition von den Vereinſtaaten Nordamerika's ausgeſegelt, deren gleichen ſelbſt die prunkenden Staaten Europas noch nicht ausgerüſtet haben. Sie beſteht aus einer Fregatte, einem großen Kutter, einer Brig und einem Schooner, welcher eine Dampfmaſchine führt, die dem Kutter angepaßt iſt, um gegen allenfällige Strömungen und widrige Winde anzukämpfen, und über Untiefen und Sandbänke in den Flußmündungen wegzufahren, welche tiefer im Waſſer gehenden Schiffen ganz unzugänglich ſind. Es iſt der Zweck der Expedition, ſchon bekannte Inſeln und Küſten, welche jedoch von früheren Seefahrern nur flüchtig beobachtet worden, genau zu unterſuchen. Neuſeeland bildet in dieſer Aufgabe einen Hauptpunkt. Zugleich ſoll die Expedition die Inſeln des ſüdlichen Eismeeres aufſuchen, und gegen den Südpol vordringen.

Ausgerüſtet iſt die Expedition auf die glänzendſte Weiſe. Die ausgezeichnetſten wiſſenſchaftlichen Männer, großentheils Profeſſoren der höheren Bildungsanſtalten, begleiten ſie. Reynolds, der unerſchrockene Erforſcher der Inſel Sumatra, iſt unter ihnen; Prof. Silliman, ein Geognoſt und Chemiker, deſſen Ruf ſelbſt durch ganz Europa gedrungen, hat ſeinen Rath gegeben, der um ſo wichtiger iſt, als die Mineralogie Neuſeelands eines der Hauptaugenmerke der Unternehmung iſt.

Verrath und Vergeltung.

Einige Stämme der Inſulaner hatten ſich vereinigt, um den Stamm der Kaiparas feindlich zu überfallen. Dieſer war zu ſchwach gegen die Ubermacht, und mußte ſich darauf beſchränken, ſich in ſeinen Pa's oder Paliſadenfeſtungen zu vertheidigen; doch dies that er ſo muthvoll und wirkſam, daß alle Angriffe der Feinde vergeblich waren.

Als die nördlichen Stämme ſahen, daß alle ihre Anſtrengungen ohne Erfolg blieben, ſandten ſie einen Karere oder Boten an die Eingeſchloſſenen, und unterhandelten über die Einſtellung der Feindſeligkeiten. Die wilde Diplomatie begann ihre Künſte, und zuletzt kam man überein, einer der oberſten Häuptlinge der Hukiangaſtämme ſolle die Tochter des Kaiparahäuptlinges heiraten.

Ein gegenſeitiger Austauſch von Beſuchen erfolgte; die Feſtung that ſich den Belagerern auf, Feſte und Schmauſe wurden gegeben, und alle Stämme beider Parteien waren voller Frohlocken über die glückliche Beilegung der Zwiſtigkeiten.

Die Braut wurde geworben, zugeſagt, und die Hochzeitfeier vollzogen. Doch dieſe Ruhe war nur der Vorbote eines furchtbaren Sturmes. Am zweiten Tage nach der Hochzeit fielen die nördlichen Stämme auf ein verabredetes Zeichen über die Kaiparas her, und begannen ein furchtbares Gemetzel unter den Einwohnern des Pa. Einer der grimmigſten unter den Unholden war der Oberhäupling von der Inſelbai, der Onkel des berühmten Titore. * Dieſer Häuptling drang in alle verlaſſenen Häuſer, um wenigſtens zu plündern, wo er nicht mehr morden konnte. Mitten in ſeinem Wüthen erblickte er die Frau des feindlichen Häuptlings, der ſchon unter ſeinem Beile gefallen war, vor ihrer Hütte ſtehen. Er ſtürzte ſich augenblicklich über ſie her, ergriff und erklärte ſie als ſeine Sclavin nach Kriegsgebrauch. Er ſchwenkte das blanke Eiſen über ihrem Kopfe, und fragte ſie drohend, wo ſie ihr werthvolles Eigenthum verborgen habe. Ohne ein Wort zu ſprechen, deutete ſie auf die Hütte. In Neuſeeland haben die Hütten, der ſtrengen Winterkälte wegen, ſo niedrige Thüren, daß ein Mann nur auf ſeinen Knieen kriechend hineinkommen kann.

Der Häuptling kroch in die Hütte, fand einige Matten, Fiſchangeln, Stricke und ähnlichen Hausrath der Eingeborenen, und warf ſie hinaus. Jetzt mußte er ſelbſt, wie er herein gekommen war, auf allen Vieren wieder hinaus kriechen. Hiebei beläſtigte ihn ſein Schlachtbeil ſehr; er warf es alſo zu ſeiner Beute hinaus. Doch kaum hatte er Kopf und Schultern durch die Thüre hinausgeſtreckt, ſo ergriff das Weib, eine große ſchlanke Geſtalt, das Beil, welches noch von dem Blute ihres Mannes geröthet war, und trennte mit dieſer ſcharfen tödtlichen Waffe den Kopf des Häuptlings mit wenigen Streichen von ſeinem Leibe.

Vögel in Neuſeeland.

Die ſchönen Wälder von Neuſeeland ſind von außerordentlich zahlreichem Gefieder belebt, welches jedoch meiſtens nur von kleiner Geſtalt iſt. Einige von ihnen ſtehen an Wohlklang und Mannichfaltigkeit des Geſanges unſeren europäiſchen Waldſängern nicht nach. Bei Sonnenaufgang erklingt der ganze Wald von dieſen fröhlichen Naturſtimmen; insbeſondere thut ſich der Spottvogel hervor. Die Eingebornen nennen ihn nach dem Klange ſeiner Stimme Tui, und verkaufen ihn in kleinen Käfichten den Seefahrern. Er iſt an Größe etwa der Droſſel gleich, ganz glänzend ſchwarz, mit zwei ſchneeweißen Federbüſcheln an der

* Beide wurden bereits vorläufig erwähnt.

* Vergl. Pan. d. Univ. Band V (1838) S. 354. Titore ſtarb im vorigen September an der Schwindſucht.

Digitized by Google

Kehle. Sein Fleiſch iſt ſehr zart und wohlſchmeckend, und wird als Leckerbiſſen betrachtet; ſeine Nahrung ſind Inſekten und Gewürm. Alle Töne, die er vernimmt, ahmt er mit einer oft poſſirlichen Genauigkeit nach.

Der größte unter den neuſeeländiſchen Vögeln iſt der Kiwikiwi, oder neuſeeländiſche Strauß. Er iſt, ähnlich dem Kaſuare, mit haarartigen Federn bedeckt. Sein Schnabel von gelber Hornfarbe iſt an der Wurzel mit ſtarken Haaren umgeben, und ganz geeignet, in der Erde nach den Würmern zu ſcharren, die ſeine Nahrung ſind. Kopf und Hals ſind graubraun, der ganze übrige Leib dunkelbraun. Die Länge des ganzen Vogels beträgt dreißig Zoll, des Schnabels ſechs und der Fußſporen drei und einen halben Zoll. Sein Name kommt vom Klange ſeiner Stimme.

Er wird gewöhnlich in entlegenen Wäldern gefangen, in der Nähe ſumpfiger Niederungen, welche der Lieblingsaufenthalt des Vogels ſind. Die Wilden zünden ein großes Feuer an, und zerbrechen dürre Aeſte, welcher Ton mit einem eigenthümlichen Laute des Vogels große Aehnlichkeit hat. Alle Kiwikiwi's der Gegend verlaſſen ihre Neſter, welche in Baumhöhlen oder unter tiefen untergrabenen Wurzeln ſich befinden. Das Feuer lockt ſie nicht minder, als der Schall, und von der Flamme geblendet, werden ſie eine leichte Beute des Jägers. Man jagt ſie auch mit Hunden, aber der Vogel erſchlägt deren viele mit ſeinen gewaltigen Sporen.

Kleinere Vögel fängt der Neuſeeländer mit einem Lockvogel in einer Art von Vogelherd.

Darmſtadt.

(Mit einem Stahlſtiche.)

Ein Gegenſtück der alten deutſchen Reichsſtädte iſt Darmſtadt. In jenen mahnt Alles an die Vergänglichkeit indiſcher Größe, hier glaubt man bei jedem Schritt, in einer ganz neu entſtandenen Stadt zu ſeyn. In den letzten 44 Jahren hat ſich die Zahl der Bewohner Darmſtadts von 7000 auf ungefähr 24000 Seelen gehoben. Die Altſtadt iſt zwar winkelig und unſchön, dagegen zeichnet ſich die Neuſtadt, welche ſich meiſt aus den letzten Decennien herdatirt, durch herrliche Plätze und prachtvolle Gebäude aus. Unter den Plätzen ſind die ſchönſten: der Louiſenplatz, ein großes regelmäßiges Achteck, das vier Hauptſtraſſen und drei Thore beherrſcht; ferner der Main-, der Theater-, der Neckarthor-, der Paradeplatz. An letzterem ſteht das Schloß, ein großes, weitläufiges Gebäude, das ehemals mit Wall und Graben umgeben war, und gegenwärtig theils zur Reſidenz des Erbprinzen, theils zur Aufbewahrung des Staatsarchives, und als Muſeum dient. Das darmſtädter Muſeum gehört unter die reichſten Sammlungen in Deutſchland; die Gemäldeſammlung enthält über 600 Stücke, darunter viele Meiſterwerke, namentlich ein Johannes in der Wüſte, von Raphael Sanzio. An die Bildergallerie ſchließt ſich ein Antikenſaal, ein Naturalienkabinet, eine Sammlung von Trachten außereuropäiſcher Völker, und eine Bibliothek mit 120000 Bänden. — Auf unſrem Bilde ſieht man das Schloß zur Linken des Beſchauers, es iſt an ſeinen vier Eckthürmen erkennbar. In der Nähe des Schloſſes, aber auf dem Stahlſtiche nicht ſichtbar, iſt das Theater, das ſchönſte Gebäude der Stadt. Der lange, niedre Bau mit den drei Thürmchen, der ſich vor dem Schloſſe nach links zieht, iſt der Marſtall, hinter ſeiner linken Hälfte ſehen wir das Glockenſpiel im alten Theile des Schloſſes, und zur äußerſten Linken das Gymnaſium, eine trefflich eingerichtete Lehranſtalt.

Rechts vom Schloſſe erblicken wir zuerſt die Gebäude der Kanzlei, und vor dieſen das Armenſpital. Der hohe Thurm rechts von der Kanzlei gehört der Stadtkirche an, in welcher ſich die Gruft der großherzoglichen Familie befindet. Das kleine Thürmchen rechts davon iſt der ſogenannte weiße Thurm. Faßt der Beſchauer des Bildes die gerade in der Mitte desſelben ſtehende Pappel ins Auge, und wendet dann den Blick von dieſer ein wenig nach links, ſo bemerkt er zwei aufragende Giebel, welche ihm das Palais andeuten, in welchem der regierende Großherzog reſidirt. — Die große Rotunde in der rechten Hälfte des Bildes iſt die katholiſche Kirche, ein neuer, ſchöner Bau, mit der einfachen Inſchrift: DEO. Zur äußerſten Rechten ragt das Caſinogebäude hervor, welches bis in die jüngſte Zeit als Verſammlungshaus der Stände diente. Gegenwärtig aber wurde ein beſonderes Ständehaus erbaut.

Die Anſicht iſt von Nordweſten aufgenommen. Im Südweſten bilden den Hintergrund die Berge des Odenwalds, an deren Fuße die herrliche, ſogenannte Bergſtraſſe nach Heidelberg führt.

K.

Poſten in der Walachei.

(Nach Raoul Perrin.)

Nirgends — Rußland allenfalls ausgenommen — reiſt man ſchneller, nirgends unbequemer als in der Moldau und Walachei. Zu Pferde wird man immer von einem Poſtatſch begleitet, welcher in Carrière reitet; zu Wagen, berührt man kaum den Boden; es iſt zum Athemverlieren. Nichts deſto weniger rathen wir Allen, deren Haut feſt genug iſt, um den Stößen des Sattels zu widerſtehen, zu Pferde zu reiſen. Dieſe Art hat vor jeder andern gar viele Vortheile. Fehlt es Euch an Appetit, oder fürchtet Ihr eine ſchwere Verdauung, das walachiſche Reitpferd wird Euch den erſten verſchaffen, und von der andren helfen. Ein Ritt von ſechs Stunden mit verhängtem Zügel wird Euch für ewige Zeiten abhärten. Das Pferd wird dann der unerläßliche Gefährte aller Eurer Ausflüge werden; Ihr werdet es mit der Sicherheit und Gewandtheit eines wohlgeübten Bereiters beſteigen.

Es leben die Poſten! Brecht Ihr da nicht den Hals, ſo zerſchmettert Ihr Euch wenigſtens einige

Digitized by Google

Rippen; je nach der Güte des Weges. Wollt Ihr in der Walachei reiſen, ſo begebt Euch auf die Hauptpoſt in Bukareſcht oder Krajowa; dort wird man Euch fragen, nach welchem Orte Ihr reiſen wollet. Ihr antwortet: Nach Semendria, Ibrail, oder ſonſt wohin. Dies koſtet 2, 3 oder 4 Dukaten. Ihr zahlt die Summe, erhaltet einen Poſtſchein und braucht Euch um nichts weiter zu kümmern, ſondern könnet ruhig nach Hauſe gehn. Zur beſtimmten Stunde hält vor Eurer Thüre ein kleiner Wagen, ungefähr zwei Fuß hoch, faſt viereckig, einem Troge nicht unähnlich. Er ruht auf vier Rädern, die man rund zu machen die Abſicht gehabt hatte. Acht Pferde ſind mit Stricken an die Deichſel angeſchirrt, welche noch theilweiſe mit der Rinde geſchmückt iſt; drei Walachen ſitzen auf dem bloßen Rücken der Pferde, die weder Steigbügel noch Gebiß haben, und erwarten, die Peitſche aus Lianen in der Hand, ungeduldig Eure Ankunft. Ihr kriechet in Euren Trog hinauf, der ſehr ſorgfältig mit Heu ausgepolſtert iſt, für Euren Rücken habt Ihr keine Stütze, für Euer Haupt keinen Schutz. Sobald Ihr in dieſem weichlichen Lager kauert, gebt Ihr das Signal. Der Surudſchu (Führer) ſtößt einen rauhen, gellenden Schrei aus, ſpornt ſein Reitpferd, ſchwingt die Peitſche um den Kopf, gibt dem Kaſten einen Ruck, daß er erzittert, und wie ein Pfeil fortfliegt. Am Stadtthore angekommen, legt Ihr Euren Poſtſchein der Viſa eines Beamten vor, zahlt Euren Baktſchi für die Paſſage und braucht nun nicht mehr, wie's anderwärts der Fall iſt, bei jeder Station zu zahlen. Es ſteht Euch blos frei, Euren Walachen hie und da einige Paras zu verabreichen, um ihnen mehr Energie einzuflößen; Ihr gewinnt dadurch an jeder Station eine Stunde. Auf eine kleine Unbequemlichkeit jedoch — denn jedes Ding hat ſeine gute und ſeine ſchlechte Seite — müſſen wir aufmerkſam machen. Von dem Augenblicke an, wo der erſte Poſtillon bei der Abfahrt zu ſchreien begonnen hatte, hört dieſer Lärm nicht auf, geht dem erſten der Athem aus, ſo beginnt der zweite, und der dritte löſt ihn ab, iſt der letzte heiſer, ſo beginnt das Geſchrei wieder von vorne; dieſer Höllenlärm dauert die ganze Fahrt hindurch, und wird von entſetzlichen Grimaſſen und wahnſinnigen Peitſchenhieben begleitet, damit — wie die Walachen ſagen — die Pferde in ihrer Schnelligkeit nicht nachlaſſen. Um Gräben, Hohlwege, niedrige Hecken, Bäche und andere Kleinigkeiten kümmert ſich der walachiſche Poſtknecht nicht. Warum ſollte man auch wegen ſolcher Bagatellen anhalten? Was kann denn geſchehn? Höchſtens zerſchmettert ſich ein Rad an einem Felsblock, der Wagen wirft um, der arme Reiſende fliegt auf zehn Schritte weit heraus, der Wagen fährt ihm allenfalls über den Rücken, bricht ihm das Schulterblatt, und ſetzt die Fahrt fort, wie ein elaſtiſcher Ball auf dem Boden hüpfend. Ihr möget rufen, ſchreien, ſo ſehr nur Eure Lungen vermögen .... vergeblich! Der Surudſchu hat weder Augen noch Ohren, er wendet ſich nicht einmal um nach Euch. Erſt bei der Ankunft auf der Station merkt er allenfalls, daß er ein Rad und den Reiſenden verloren hat. An dergleichen gewöhnt, macht er ſich daran, ſeinen Wagen, ſo gut es geht, wieder herzuſtellen; was aber Euch betrifft, ſo rathen wir Euch, — wenn Ihr nicht etwa ſo ſtark verwundet ſeyd, daß Ihr Euch nicht von der Stelle rühren könnet, — aufzuſtehen und Eurem Wagen nachzuhinken; ſonſt würdet Ihr große Gefahr laufen, die Nacht bei Sternenlicht zubringen, und einem Concert von Wölfen beiwohnen zu müſſen. Ein Polizeibefehl, dem wir unſern innigſten Beifall zollen, ſchreibt den Reiſenden vor, ſich mit einer blind geladenen Piſtole zu verſehen, damit ſie ſelbe im Falle der Noth dem Poſtillon an den Ohren vorbei abſchießen, und ſo ſeine Aufmerkſamkeit auf ſich lenken können.

Heutzutage bleibt uns nur ein Wunſch übrig, und wenn die walachiſche Regierung auch dieſen erfüllt, ſo wird die Poſteinrichtung in der Walachei jene in Frankreich weit übertreffen. Dieſer Wunſch beſteht darin, daß die Regierung den Poſtdienſt und die Poſtwagen etwas bequemer einrichten laſſe, damit wir nicht mehr genöthigt ſeien, uns mit Heu zum Sitze, und dem Rande des Tannkaſtens als Stütze zu begnügen; denn dies Holz iſt ſo ſchlecht gehobelt, daß die Späne Euch die Hände ritzen, und die Weichen zerfetzen. Wir wenden uns alſo an die Philanthropie der walachiſchen Behörden.

Die Dampfſchifffahrt.

Wir ſtehen im Beginne eines Zeitraumes, der in der Vergangenheit ſeines Gleichen nicht hat. Die Dampfſchifffahrt, eines der gewaltigſten Vehikel der Civiliſation, welches vor kurzem noch in der Kindheit ſtand, nähert ſich mit Rieſenſchritten ihrer Vollkommenheit. Wer hätte, als Fulton vor kaum einem Menſchenalter mit ſeinem erſten Verſuche eines Dampfſchiffes auf dem Hudſon als Thor vom Pöbel verlacht wurde, gedacht, daß ſo bald darauf über 2000 Dampfboote die Flüſſe und Kanäle der Union mit Windeseile durchfurchen, zahlloſe andere alle Ströme der alten Welt zu den bequemſten Heerſtraſſen machen, ja über das mittelländiſche Meer und über den atlantiſchen Ocean Brücken ſchlagen würden. Seit das Problem einer Dampffahrt über den atlantiſchen Ocean durch den Great Weſtern und den Sirius (1838) gelöſt worden, entwarfen in England Geſellſchaften reicher Kapitaliſten Plane zu einem Netze von Dampffahrten, welches den ganzen Erdkreis umſpannen ſoll. Was früher einzelne Stimmen als utopiſche Wünſche ausſprachen, wird bereits die nächſte Zukunft in Erfüllung treten ſehen. In dieſem Augenblicke beſtehen bereits regelmäßige Linien von Dampfſchiffen: auf dem Rheine, auf der Oſtſee, auf der Seine, von Marſeille nach Livorno, Malta, Alexandrien, Konſtantinopel, von London nach allen bedeutenden Hafenſtädten Europas. Alle Flüße Englands ſind mit Dampfbooten bedeckt; Dampfboote verbinden London, Briſtol und Liverpool mit Amerika. In der Union iſt das Dampffahrtſyſtem am umfaſſendſten; denn von den Flüſſen der Oſtküſte ganz abgeſehen, iſt das Miſſiſſippibecken gleichſam erſchaffen zur ausgedehnteſten Binnenſchifffahrt;

Digitized by Google

Dampfſchiffe befahren den ganzen Miſſiſſippi bis in die Nähe ſeiner Quellen, den Ohio mit ſeinen ſüdlichen Zuflüſſen, der Arkanſas und den Miſſuri bis faſt zum Fuße des Felſengebirges. Hier iſt durch dieſen einzigen Träger des Verkehres eine Anzahl mächtiger und jugendlich aufblühender Staaten gleichſam aus dem Nichts geſprungen, und auf ſeinen brauſenden Schwingen trägt der Dampf Cultur und Geſittung in die fernſten Winkel jenes ungeheuren Stromgebietes. Eine Zukunft voll unberechenbarer Wohlfahrt thut ſich auf. *

Hinter ſo großartigen Anſtrengungen iſt unſer Vaterland nicht zurück geblieben. Die Donau, die Lebensader des Kaiſerreiches, der Hauptſtrom Europa's, wird von einer regelmäßigen Linie von Dampfſchiffen von ihrem Eintritte ins Land (ja bereits von Regensburg) bis zu ihrer Mündung befahren, von wo die Verbindung mit Trapezunt und mit Conſtantinopel hergeſtellt iſt. Erſtere Linie öffnet dem Handel und der Gewerbthätigkeit Oeſterreichs die weſtaſiatiſchen Hochländer, letztere ſchließt ſich an die Dampffahrten nach Smyrna, Griechenland und Alexandrien. Der öſterreichiſche Lloyd zu Trieſt hat ein Syſtem von Dampffahrten errichtet, welches dem von Marſeille an Ausdehnung nahe kommt, an Regelmäßigkeit, Zweckmäßigkeit und Frequenz es noch übertrifft. Die Fahrten dehnen ſich über Griechenland auf der einen Seite bis Alexandrien, auf der andern Seite bis zu dem Haupthafen der Levante, Smyrna, und bis Conſtantinopel aus. Wenn die Elbe und Moldau noch nicht von Dampfſchiffen befahren werden, ſo liegt dies weniger am mangelnden Unternehmensgeiſte, als an der Bergwaſſernatur dieſer Ströme. Doch iſt auch hier eine regelmäßige Dampffahrt beabſichtigt, der das beſte Gedeihen zu wünſchen iſt.

Alles dies, ſo umfaſſend es ſcheinen mag, iſt nur der ſchwache Anfang eines rieſenmäßigen Syſtems von Dampffahrten über den ganzen Erdkreis. Wie im Eingange bemerkt wurde, bereiten engliſche Unternehmer Dampfſchiffverbindungen von beiſpielloſem Umfange vor. Das hervortretendſte Unternehmen der Art iſt die Verbindung Englands mit Oſtindien. Der Mangel einer ſchnellen und ſicheren Verbindung mit dieſer unſchätzbaren Colonie wird in England ſehr lebhaft empfunden. Nicht nur der Poſtenlauf für Private war unſicher und oft lange unterbrochen, ſondern ſelbſt die Regierungsdepeſchen waren mancher Störung unterzogen. Insbeſondere war es unmöglich, Truppenmaſſen in kurzer Zeit von England nach Indien zu werfen, wenn es die Sachlage erfordert, — ein Uibelſtand, der vorzüglich bei den Wirren der neueſten Zeit im ſüdöſtlichen Aſien (deren dies Blatt mehrfach erwähnte) ſtörend hervortrat. Die oſtindiſche Compagnie, welcher an dieſer Verbindung Alles liegt, hat bereits zu London eine Committee niedergeſetzt, um darüber zu berathen. In dieſen Tagen ſind zwei Schriften erſchienen, welche dieſen Gegenſtand erſchöpfend behandeln, nämlich der Bericht eines Ingenieurs der Compagnie (Report on Steam Navigation to India, via the red Sea, presented to the Committee by W. D. Holmes, Civil Engineer. London, Weale) und ein Brief des ehemaligen General-Gouverneurs von Oſtindien Lord Bentinck an den Vorſitzer der Compagnie (Letter to the Chairman of the East India Company on Steam Navigation to India, by Lord William Bentinck). Es war anfangs zwiſchen zwei Wegen zu entſcheiden. Der eine führte durch die Wüſte von Bairut oder Lattakia am mittelländiſchen Meere an den Euphrat, dieſen abwärts, dann durch den perſiſchen Golf nach Bombay. Der andere ging von Kahira durch die Wüſte nach Suez, durch das rothe Meer, und über den indiſchen Ocean nach Indien. Die erſte Linie hat den Vorzug der Nähe, doch der Landweg durch die Wüſte iſt weit länger, die Schifffahrt auf dem Euphrat unſicher, der Weg führt in weiter Strecke durch räuberiſche Turkmanen- und Araberſtämme. Die Euphratexpedition des Obriſten Chesney ſcheint den vorläufigen Erfolg gehabt zu haben, daß man ſich für den zweiten Weg entſchied. Wenigſtens hat England, obſchon officiell noch keine Entſcheidung verlautete, die Stadt Aden, und die Inſel Sokotora, als die Schlüſſel des rothen Meeres, an ſich gebracht, und erbaut an dem Wege durch die Wüſte Poſtſtationen und Gaſthöfe, ſo daß man ſicher und bequem in 12 bis 16 Stunden von Kahira nach Suez gelangen wird. Auf dieſem Wege wird man die Fahrt von London nach der Inſel Ceylon in 36, nach Madras in 40, nach Bombay in 42 und nach Calcutta in 43 Tagen machen, eine Zeit, die man vor wenigen Jahren für eine fabelhafte Uibertreibung gehalten hätte. Man wird dann von London oder Wien aus eine Reiſe an den Ganges und in den Himalaia mit nicht mehr Gefahr, und nicht viel mehr Zeit machen können, als eine Tour durch Italien!

Doch einen Uibelſtand hat dieſer Weg: daß er durch politiſche Verhältniſſe und Ereigniſſe in der Mitte, nämlich in Aegypten gänzlich unterbrochen werden kann. Wenn alſo England nicht etwa — wie einige Zeitungen unwahrſcheinlich genug in Ausſicht ſtellen — ſich nach Mehemed Alis Tode Aegyptens bemächtigt, wird der alte Weg ums Cap der guten Hoffnung trotz ſeiner Länge immer nicht unberückſichtigt bleiben, wenn auch nicht der Transport über Aegypten durch das öftere Umladen koſtſpieliger würde. Eine Geſellſchaft (India Steam-ship Company by the Cape of Good Hope) will mit Dampfſchiffen von rieſenmäßiger Größe dieſe Fahrt ums Cap einrichten, und Depots von Kohlen und Vorräthen auf den Inſeln an der Weſtküſte Afrika's, am Cap und auf Mauritius (Isle de France) anlegen. Ihr Proſpectus liegt bereits vor, und zugleich der Proſpectus folgender Verbindungen:

1) mit allen atlantiſchen Häfen der Vereinſtaaten und der britiſch-nordamerikaniſchen Colonien (British and American Steam Navigation Company);
2) dieſelbe durch eine zweite Geſellſchaft (Trans-Atlantic St. N. Comp.) eine Concurrenz, die nur heilſam ſeyn kann;
3) mit Braſilien (Bahia St. N. Comp.);
4) der mexicaniſchen Küſte des ſtillen Meeres mit den Staaten der ſüdamerikaniſchen Weſtküſte (Mexican Pacific Ocean St. N. Comp.), wobei

* Näheres über die amerikaniſchen Flüſſe und Canäle, Eiſenbahnen und Dampfſchiffe findet der Leſer im Pan. d. Univ. Bd. IV (1837) S. 315 »der Verkehr und ſeine Wege in Nordamerika.«

Digitized by Google

ſogar die Perſpective auf eine Fahrt über den Ocean nach China nicht undeutlich eröffnet wird;
5) mit Rio Janeiro und den Plataſtaaten (South America St. N. Comp.);
6) der britiſch-indiſchen Provinzen unter einander (East-India Inland St. N. Comp.)

Man muß geſtehen, daß jede dieſer Linien unberechenbare Vortheile für Handel, Gewerbe, Völkerverkehr und Wiſſenſchaft hat. Wenn der Euphrat, der Indus, die großen hinterindiſchen Ströme, der Quorra (Niger) von zahlreichen Dampfboten befahren ſeyn werden, wenn Indien mit China durch regelmäßige Fahrten verbunden iſt, wenn die Südſee von Dampfbooten durchſchnitten wird, wenn die Oſtküſte Amerikas mit der Weſtküſte (um das Cap Hoorn, durch die Landenge von Panama und über das Felſengebirge) in Verbindung tritt — und der Tag, an welchem alles dies gethan ſeyn wird, iſt nicht mehr ſo fern —: dann iſt der gewaltige Ring um die Erde mit ſeinen Seitenverzweigungen geſchloſſen, und der glänzende Tag, in deſſen Dämmerung wir ſtehen, ſteigt herauf.

Bei all' dieſem großartigen Aufſchwunge der Dampfſchifffahrt iſt nicht zu läugnen, daß ſie großer Vervollkommnung noch fähig iſt. Es ſollen hier nicht alle, zum Theile ſeltſamen und barocken Entwürfe und Vorſchläge erwähnt werden, welche in London täglich auftauchen, Aufſehen machen, und am nächſten Tage vergeſſen ſind, — alle die Rauchöfen (smoke burners), welche 30%, die drehenden Maſchinen, welche 50%, die neuen Keſſel, welche 25%, die Merkurial-Dampfkeſſel, Patentverdichter und Patenträder, welche jedes 20 bis 30% Feuerung erſparen ſollen, — nichts von alle dem ſoll beſprochen werden. Nur zwei Neuerungen, die ſich Bahn machen, und von allerhöchſter Wichtigkeit ſind, erheiſchen ein näheres Eingehen. Zum Grunde liegt den folgenden Bemerkungen eine Rede des bekannten Scott Ruſſell in einer neulichen Verſammlung der British Association, aus welcher das Athenäum Auszüge mittheilt.

Die erſte dieſer Neuerungen iſt die bedeutende Vergrößerung der Schiffe. Nur durch dieſe konnte das Problem weiter Seefahrten ohne Zwiſchenſtationen zur Ergänzung der Feuerung niemals gelöſt werden. Von dem Tonnengehalt und dem Feuerungsbedarf der kleineren Dampfſchiffe auf den Flüſſen und auf den Küſten ſchloß man, ein Dampfboot könne nicht einmal ſo viele Kohlen faſſen, als z. B. zur Reiſe über das atlantiſche Meer nöthig ſeyen, geſchweige denn erſt Paſſagiere und Waaren. Der Erfolg des in ungewöhnlicher Größe erbauten Great Weſtern hat das Unhaltbare dieſer Vorausſetzung erwieſen, und man baut jetzt auf den engliſchen Werften Dampfſchiffe im koloſſalſten Maßſtabe, welche jedes Linienſchiff an Größe übertreffen, theils zur Fahrt nach Amerika, theils nach Oſtindien.

Dadurch, daß ein Schiff breiter wird, und tiefer im Waſſer geht, wird zwar der Widerſtand der Wellen, den es zu überwinden hat, vergrößert, aber die größere Länge hebt dieſen Zuwachs zum großen Theile wieder. Nun kann bei größeren Dimenſionen das Schiff ſtärkere Maſchinen, mehr Feuerung und größere Ladung einnehmen. Durch die Zunahme, z. B. um das Doppelte an Breite und Tiefe erfordert der zu überwindende Widerſtand eine vierfach größere bewegende Kraft; wird aber auch die Länge verdoppelt, ſo gewinnt das Schiff dadurch eher an Kraft, als es verliert, und es kann eine achtmal größere Tonnenlaſt tragen, d. h. es iſt doppelt ſo geräumig. Wenn ein Schiff von 300 Tonnen gerade im Stande iſt, die Maſchine, die Feuerung und Paſſagiere zu tragen, ſo wird ein Schiff, das in allen Dimenſionen doppelt ſo groß iſt, nämlich eines von 2400 Tonnen, Maſchine und Feuerung führen können, welche es mit derſelben Schnelligkeit noch weiter bringen, dazu achtmal ſo viel Paſſagiere, und überdies wird es noch für 1200 Tonnen Ladung Raum haben.

Andere Vortheile ſind, daß das Schiff in Stürmen den Wellen weit beſſer widerſteht, weil dieſe im Verhältniſſe viel kleiner werden; daß die Maſchinerie des großen Schiffes im Verhältniſſe der größeren Kraft weniger wiegt; daß weniger Hitze von Keſſeln, Röhren und Cylindern verloren geht, und endlich, daß die Maſchine in dieſem großen Maßſtabe weit genauer gearbeitet werden kann.

Der andere Punkt, worin große Vortheile für die Dampfſchifffahrt erzielt worden ſind, betrifft den Bauſtoff des Schiffes, und dieſer Punkt iſt in England ſelbſt noch nicht erledigt; der Streit wird vielmehr mit größter Hitze noch immer fortgeführt. Man bauet Dampfſchiffe aus Holz und aus Eiſen, und beide Stoffe haben ihre enthuſiaſtiſchen Lobpreiſer, und ihre leidenſchaftlichen Verächter. Das erſte eiſerne Boot wurde vor ungefähr zwanzig Jahren erbaut, und wie ein halbes Wunder angeſtaunt. Seit der Zeit ſind Luſtjachten, Packetboote, und neuerlich auch Dampfboote von Eiſen gebaut worden, ſo daß die Sache nichts Außerordentliches mehr hat. Die Matroſen aber können ſich über die Neuerung nicht zufrieden geben. »Was?« rufen ſie; »in einem Theekeſſel in See ſtechen? Wie ein Stein zu Grunde gehen? Ach, Du alte engliſche Eiche!«

Welches ſind nun die Vorzüge des Eiſens?

Das Holz hat zuvörderſt nur nach einer Richtung hin Stärke, nämlich nach dem Verlaufe ſeiner Faſern, nach dem Querdurchſchnitte übt es großen Widerſtand, nach dem Längendurchſchnitte weniger; ſo ſchwer es zu brechen iſt, ſo leicht iſt es zu ſpalten. Deswegen muß eine doppelte Lage von Planken angebracht werden, deren Faſern ſich in rechten Winkeln kreuzen. Eiſen übt nach beiden Durchmeſſern faſt gleichen Widerſtand; alſo iſt eine Eiſenplatte dazu hinreichend, wozu zwei Holzplatten erforderlich ſind.

Die nächſte Eigenſchaft des Eiſens iſt die Genauigkeit und Kraft ſeiner Verbindungen. Ein hölzernes Schiff waſſerdicht zu machen, muß man es mit Kupfer beſchlagen, und die Planken mit Klammern zuſammenhalten, und dennoch weichen ſie bei jedem Sturme faſt auseinander, und bilden ein Leck. Ein eiſernes Schiff dagegen iſt ſo genau zuſammengefügt, daß es wie aus einer Maſſe beſteht, und nach jeder Richtung gleich ſtark iſt.

Die Leichtigkeit, mit der ſich das Eiſen jede Geſtalt geben läßt, iſt ein neuer Vorzug. Das Bau-

Digitized by Google

holz muß mit großer Sorgfalt und großen Koſten ausgewählt werden, um Stücke zu finden, denen man die nöthige Geſtalt geben will. Einzelne Stücke werden oft aus dem ſchönſten Stamme geſchnitten, und was übrig bleibt, verliert ſehr an Werth, während vom Eiſen jeder Abfall gebraucht werden kann, und kein Pfund verloren geht.

Die höchſt geringe Feuersgefahr iſt nicht minder anzuſchlagen. Zu all' dieſen Vorzügen der Zweckmäßigkeit und Wohlfeilheit kommt noch, daß das eiſerne Schiff nur halb ſo ſchwer iſt, wie das hölzerne, alſo unbeladen nur halb ſo tief im Waſſer geht, ein Umſtand, der bei der Beſchiffung unſerer böhmiſchen Flüſſe von großer Wichtigkeit ſeyn könnte.

Dagegen iſt das Eiſen als Schiffsbauſtoff auch nicht ohne weſentliche Nachtheile. Wenn das eiſerne Schiff einen Leck bekommt, ſo geht es mit furchtbarer Schnelligkeit unter, und iſt unrettbar verloren. Unlängſt ſtürzte auf einem eiſernen Dampfboote die Stämpelſtange, und der Stämpel, weil an der Maſchine etwas nachgab, durch den Boden des Cylinders und den Boden des Schiffes in die See. Das Waſſer drang durch die Oeffnung mit ſolcher Schnelligkeit, daß das Schiff augenblicklich verſank, und kaum die Menſchen durch ein anderes Dampfboot, das zum Glücke dicht daneben lag, gerettet werden konnten. — Das Eiſen wird ferner ſehr ſchnell vom Salzwaſſer angegriffen. — Weil die Eiſenplatten des Kieles ſo dünn ſind, leiden ſie ſehr von der Bewegung der Maſchine, und man kann bei den ſchönſten eiſernen Dampfboten den Boden unter den Stößen des Cylinders ſich ſenken und wieder ſteigen ſehen, was den Reiſenden ſo unangenehm, als dem Schiffe nachtheilig iſt.

Dieſe Nachtheile jedoch ſind alle zu beheben, theils ſind ſie von den Amerikanern ſchon behoben. Eine nähere Auseinanderſetzung wäre nur für den Mann von Fach intereſſant, weshalb ſie hier übergangen wird.

Was die nächſte Zukunft auf dieſem ſo reichen und vielverſprechenden Felde bringen wird, ſoll dem Leſer immer alſobald in Kürze mitgetheilt werden.

B. Gutt.

Die Boxer in Charenton.

(Das Panorama enthielt im 5. Bande (1838) S. 349 u. ff. unter dem Titel »ein Boxerkampf in Charenton« eine Schilderung dieſer grauſamen deutſchen Beluſtigung. Einige in Paris lebende Engländer hatten nämlich zwei berühmte Boxer, Swift und Adam, zu einem Kampfe gedungen, welcher auf einem Felde bei Charenton ſtattfand. Das Ende des Kampfes war grauſenerregend, beide Boxer waren auf das häßlichſte zerſchlagen. Die franzöſiſchen Behörden erhielten kaum von dieſem Faktum Nachricht, als ſie auch ſogleich die Boxer verfolgen ließen. Das Reſultat dieſer Verfolgung theilen wir nachſtehend aus dem pariſer Journal: »le Droit« mit.)

Vergangenen Monat wurde die Angelegenheit der Boxer Swift und Adam vor der pariſer Korrektionspolizei verhandelt. Swift und Adam waren der vorſätzlichen Schlägerei und Verwundung angeklagt, aber keiner von beiden erſchien. Es wurden zwei Zeugen gerufen, nämlich der Eigenthümer des Feldes, auf welchem der Kampf vor ſich gegangen war, und der Feldhüter der Gemeinde von Charenton.

Der Eigenthümer hatte dem Kampfe nicht beigewohnt, was er davon wußte, kannte er nur vom Hörenſagen, und vermochte keine näheren Auskünfte zu geben. Die Ausſage des Feldhüters war mit kurzen Worten folgende:

»Ich ſah am 6. Sept. v. J. mehre Kutſchen nach dem bewußten Felde fahren, und da ich bald darauf einem jungen Engländer, der zu Fuße ging, begegnete, fragte ich ihn: »Was habt Ihr denn, daß ſo viele von Euren Landsleuten da herausſtrömen?« Er antwortete: »Wir wollen uns unterhalten, wie's bei uns daheim Sitte iſt.« Durch dieſe Antwort beruhigt, und gar nicht ahnend, was da vorgehen würde, ſetzte ich meinen Weg fort. Erſt ſpäter, als ich mit der Unterſuchung beauftragt wurde, erfuhr ich, was vorgegangen, und daß einer der Boxer für todt auf dem Platze liegen geblieben war.«

Hierauf ſprach der königliche Advokat Thevenin über die Schändlichkeit dieſer ultramariniſchen Sitte, und forderte das Gericht auf, gegen die Einführung derſelben auf franzöſiſchen Boden mit unerbittlichſter Strenge zu verfahren. Wegen Abweſenheit der Beklagten las er hierauf das von dem Unterſuchungsrichter mit Swift aufgenommene Verhörsprotokoll vor, welches wir hier wegen der ſeltſamen Naivität der Antworten Wort für Wort wieder geben.

Frage. Euer Name, Alter, Gewerbe, Wohnort?

Antwort. Owen Swift, 24 Jahre alt, Boxer, in London geboren, wohnhaft in Paris, Straſſe Tivoli Nr. 19.

F. Habt Ihr vergangenen 6. Sept. nicht in der Gemeinde von Charenton geboxt?

A. Ja, mein Herr.

F. Seyd Ihr nicht von dritten Perſonen zu dieſem Kampfe aufgefordert worden?

A. Einige Mitglieder des Jockey's-Clubs haben mich mit 50 Napoleonsd'or angeworben.

F. Wer ſind dieſe Mitglieder?

A. Ich weiß ſie nicht zu nennen.

F. Wer hat Euch zu dem Kampfe vorbereitet?

A. Der berühmte Burke, der die Koſten getragen hat. Er iſt ein Engländer, der nicht in Frankreich wohnt und auch gegenwärtig ſich nicht hier befindet. Er hat mich vorbereitet in einem Local, das an einen Hof des Lord Seymour, nahe bei Verſailles, ſtößt, den Namen dieſes Ortes kenne ich nicht.

F. Worin beſtand dieſe Vorbereitung?

A. Sie beſtand darin, daß ich mich zeitlich ſchlafen legen und zeitlich aufſtehen mußte, daß ich gutes Rind- und Schöpſenfleiſch aß, mich fleißig übte und viel lief, um guten Athem zu bekommen.

F. Ein ſolcher Kampf, wie Ihr ihn mit Adam geführt habt, iſt durch unſere Geſetze mit Strafe belegt, und Ihr ſeyd beſchuldigt, dieſen Menſchen geſchlagen zu haben.

A. Ich wußte nicht, daß es verboten ſey, und konnte dies um ſo weniger glauben, als es ſchon die zweite Partie dieſer Art war, die ich in Frankreich mitmachte.

Digitized by Google

F. Wo hatte die erſte ſtattgefunden?

A. Im Boulognerhölzchen.

F. Auf weſſen Koſten?

A. Auf die Koſten des Jockey-Clubs. Doch ich irrte, da ich ſagte, ich hätte erſt einmal vorher in Frankreich geboxt. Etwa 4 Monate vor der Partie im Boulogner Wäldchen boxte ich einmal mit Adam, aber wir beide hatten damals ausgeſtopfte Handſchuhe an. Lord Seymour führte bei dieſem erſten Kampfe den Vorſitz.

F. Wurdet Ihr nicht bereits früher wegen ſolcher Thaten verfolgt?

A. Nein mein Herr, weil ich mich nach einem Kampfe, in welchem ich meinen Gegner getödtet, aus England nach Frankreich geflüchtet hatte.

F. Wo iſt der berüchtigte Adam?

A. Er iſt jetzt in London.

Nachdem der Advokat dies geleſen, wurde eine kurze Berathſchlagung gehalten, und das Gericht verurtheilte beide Angeklagten, Swift ſowohl als Adam, zu 13monatlichem Gefängniß. (Le Droit.)

Das Pendſchab oder das Königreich Lahore.*

(Quellen: Al. Burnes, Ritters Erdkunde, Asiatic journ. Jan. 1839.)

Das Pendſchab, die Vorhalle Indiens, begreift in ſich das weite Dreieck zwiſchen dem Himalaia, der Baſis, und den beiden Strömen Indus und Setledſch. Seinen Namen (welcher *Fünfſtromland* bedeutet, und ſchon bei den griechiſchen Schriftſtellern über den Alexanderzug als Pentapotamie vorkommt) erhält es von den fünf Strömen, welche in den Himalaiaketten entſpringen, und ſich zu dem bedeutendſten Zufluße des Indus von ſeinem linken Ufer vereinigen.

Die fünf Ströme, gleichſam die Adern dieſes Gebietes, unterliegen zunächſt unſerer Betrachtung. Der nächſte dem Indus iſt der Dſchilem (Hydaspes der Griechen, Indrana des Sanſkrit). Er durchſtrömt das gefeierte Kaſchmirthal, wo er einen reizenden See bildet, und bricht durch die engſten Päſſe des Scheidegebirges in die weiten Gefilde des Pendſchab. An ſeinen Ufern wurde die blutige Schlacht Alexanders mit Porus geſchlagen. Auf ihn folgt der Tſchinab, in welchen er ſich ergießt; der Tſchinab (Aceſines der Alten, Tſchandrabagha des Sanſkrit) iſt der größte der fünf Flüſſe, welcher im höchſten Himalaia gegen Ladak zu ſeine Quellen hat. Die Gegend zwiſchen beiden Flüſſen iſt flach, ein überaus reicher Lehmboden. Zahlreiche Dörfer von hohen Hainen umgeben, bekränzen ſeine niedrigen Ufer, die beiderſeits durch zahlreiche fließende Kanäle bewäſſert werden.

Der nächſte Fluß iſt der Ravi (Hydraotes der Alten), der kleinſte aller Pendſchabflüſſe, ein faules ſchleichendes Gewäſſer mit unzähligen Krümmungen, die Theiß des Pendſchab. Er hat ein ſeichtes veränderliches Bett voller Sandbänke, tief eingeſchnitten in die umliegende Gegend. Dieſe Gegend iſt wellenförmig gehügelt, fruchtbar, und zum Theile von wandernden Hirtenſtämmen bewohnt. Unfern von ſeinen Ufern liegt des Reiches Hauptſtadt, Lahore.

Der Beyah (Hyphaſis der Alten, Vipaſa des Sanſkrit) fließt zwiſchen ſteilen hohen Ufern, und hat ebenfalls ein unregelmäßiges Bett. Er fließt in den Setledſch. Um ſeinen untern Stromlauf fängt die Wüſte an, welche ſich weit nach Indien, und ſüdlich bis nach Ketſch (Cutch) am Meere ausdehnt.

Der letzte der fünf Ströme iſt der Setledſch (Heſudrus der Alten, Satudra des Sanſkrit), die Gränze gegen die Beſitzungen der Compagnie. Seinen Urſprung nimmt er in den höchſten unerforſchten Thälern des Himalaia aus einem See, deſſen Spiegel 16000 Fuß über dem des Meeres liegt, höher alſo, als der Gipfel des Montblanc. Seine beiden Ufer ſind nackte Wüſten.

Der mächtige Indus ſelbſt bildet die Weſtgränze durch das mittlere Drittel ſeines Laufes. Der Tſchinab behält, auch nachdem er den Dſchilem und Ravi aufgenommen, ſeinen Namen; die Vereinigung des Beyah und Setledſch heißt Gharra. Bei der Stadt Utſch fließen Tſchinab und Gharra zuſammen, und der vereinigte Strom wälzt unter dem Namen Pendſchend ſeine Wäſſer dem Indus bei Mittun zu. Die meiſten dieſer Ströme ſind in ihrem unteren Laufe ſchiffbar, doch mit den beſtehenden ſchlechten Schiffen braucht man von Lahore bis zur See fünfzehn Tage, zurück nicht weniger als ſechszig. Nicht minder zeitraubend war ehedem die Fahrt auf dem Ohio und Miſſiſſippi; bedenkt man, welche Wunder dort der Dampf gewirkt, und daß auch der Indus eheſtens ſich britiſchen Dampfbooten öffnen wird: ſo muß man erwarten, daß ſich in der nächſten Zukunft ein ungeheurer Verkehr mit den oberen Indusländern entwickeln wird. Der Rieſenſtrom ergießt in der trockenen Jahreszeit *achtzigtauſend Kubikfuß* Waſſer in *jeder Sekunde* in die See, eine Maſſe, welche die des Ganges weit übertrifft, und der des Miſſiſſippi nahe kommt.

Das Reich der Sikhs, oder Randſchit Singh, des Maharadſcha von Lahore, Herrſchaft, umfaßt das Gebiet der beſchriebenen fünf Ströme bis nahe zu ihrer Vereinigung mit dem Indus, und ein ſchmaler Streifen auf dem rechten Ufer des letzteren Stromes iſt ihm tributpflichtig. Die Sekte der Sikhs * ward von einem Manne Namens Nanek gegründet, den die Mohamedaner Nanek Schah, weil er ein Fakir war, die Sikhs aber Baba Nanek, d. i. Vater Nanek, oder Guru Nanek, d. i. Lehrer Nanek, zu benennen. Er wurde im J. 1469 einem Manne der Kſchatriakaſte im Pendſchab geboren. Seit früheſter Jugend lebte er in religiöſen Betrachtungen, und durch Unbeſcholtenheit und ſtrenge Enthaltſamkeit erwarb er ſich bald den Ruf eines heiligen Mannes. Nachdem er alle

* Mit dieſer Monographie iſt — Sindeh ausgenommen — die Darſtellung der Nachbarländer Britiſchindiens beendet, welche für die Tagesgeſchichte von höchſter, oft angedeuteter, Wichtigkeit iſt. D. Redakt.

* *Sikh* bedeutet im Pendſchab-Dialekte eine Perſon, die einer beſonderen Lehre anhängt, und iſt eine Verſtümmlung des Sanskritwortes Siſchja, d. i. Schüler, oder andächtiger Jünger.

geweihten Plätze der Hindus wie der Mahomedaner beſucht, predigte er ſeine neue Lehre, deren Grundlage der Begriff eines einigen Gottes, und Milde gegen alle Geſchöpfe war. Sein großes Ziel war die Vereinigung der Hindus und Mohamedaner in einen Glauben, ja er wollte das Menſchengeſchlecht mit dem Bande gegenſeitigen Wohlwollens umſchlingen. Seine Abſicht war zu bauen, nicht zu zerſtören; ſeine Anſchauung war rein und edel, ja man kann ihr den ſchönen Beinamen einer chriſtlichen nicht verſagen. Einſt lag er auf dem Boden, die Füße gegen Mekka gekehrt, was die Mohamedaner als Frevel betrachten. Ein Moslem ſah ihn liegen, und fragte ihn, wie er ſich erfrechen könne, dem Hauſe Gottes die Füſſe zuzukehren. »Wende ſie doch, wenn Du kannſt, dorthin, wo das Haus Gottes nicht iſt,« antwortete der Weiſe. Vor ſeinem Tode übertrug Nanek ſeine Würde eines religiös-politiſchen Hauptes der neuen Sekte, obgleich er ſelbſt zwei Söhne hatte, auf ſeinen Lieblingsſchüler Angara.

Bis zum J. 1606 nahmen die Sikhs an Zahl ſehr zu, und blieben ein friedliches Volk. Als aber ihr Oberhaupt Ardſchamnal ermordet worden war, ergriffen ſie unter ſeinem Sohne die Waffen. Die mohamedaniſchen und die Hinduſürſten des Pendſchab vereinigten ſich, die aufblühende Sekte von der Erde zu vertilgen, und damals zuerſt entſtand jener Geiſt unverſöhnlicher Feindſchaft, der bis heute in den Sikhs gegen die Hindus, und noch mehr gegen die Mohamedaner brannte. Guru Govind, der berühmte Erneuerer der Naneklehre, gab 1675 der Sekte einen neuen Charakter, indem er alle friedlichen Marimen bei Seite ſetzte, das Volk zu einer enthuſiaſtiſchen Kriegerkaſte machte, und dem Koran unverſöhnliche Feindſchaft ſchwur. Den Namen Sikh verwandelte er in Singh (Löwe) und ſetzte dadurch das ganze Volk den Radſchputen von reinem Geblüte gleich. Doch konnte Guru Govind der Macht des blutigſten Großmoguls Aurengzeb nicht widerſtehen; er ſtarb vertrieben und in Dunkelheit. Nach Aurengzeb's Tode gab die Verwirrung ſeines Reiches den Sikhs Gelegenheit zur Wiedervergeltung; ſie unterwarfen ſich alles Land zwiſchen Setledſch und Dſchamna (Jumna), fielen in die Provinzen des Kaiſerreiches Delhi, und verwüſteten alles mit unerhörter Grauſamkeit; nur wer ſich zu ihrem Glauben bekehrte, wurde verſchont. Doch die Heere des Großmoguls verſammelten ſich, die Sikhs wurden geſchlagen, und wie wilde Thiere von Feſtung zu Feſtung gehetzt, bis ihr Oberhaupt mit ſeinen Vornehmen gefangen und mit unmenſchlicher Grauſamkeit hingerichtet war. Es wurde ein Befehl erlaſſen, das Volk gänzlich auszurotten, und auf jeden Sikhs-Kopf ein Preis geſetzt. Die wenigen, welche dem Gemetzel entkamen, flohen in die nordöſtlichen Berge, wo ſie gegen dreißig Jahre ſich ruhig hielten. Als Nadir Schah von ſeinem Raubzuge nach Delhi zurückkehrte, fielen ſie über ſeine Nachhut her, machten ſie nieder, und gewannen dadurch Schätze und Anſehen. Als die Sikhs ſtärker und im ſelben Verhältniß der Großmogul ſchwächer wurde, kamen ſie aus ihrem Verſtecke hervor, überſchwemmten das Pendſchab, und eroberten ihre heilige Stadt Amretſir wieder, wo der heilige Teich »das Waſſer der Unſterblichkeit« genannt, ſo hoch verehrt wird, daß jeder Sikh, wenn es ihm irgend möglich iſt, eine Pilgerfahrt dorthin macht.

Nach Guru Govinds Tode erkannten die Sikhs kein geiſtliches Oberhaupt mehr an, und nach dem Tode Banda's, ſeines Nachfolgers, ſogar keinen immerwährenden Anführer. Jeder Sikh folgte ſeinem eigenen Sirdar ins Feld, und der Oberanführer wurde aus den Sirdars bei dem Guru Mata, der Nationalverſammlung,* erwählt. Als entſchieden kriegeriſches Volk benützten ſie die Unruhen bei ihren Nachbarn, und obgleich in der Mitte des vorigen Jahrhunderts Amretſir erobert und zerſtört, und der heilige Teich verſchüttet wurde, ſpornte ſie dies nur zu heißerer Rache. Sie bemächtigten ſich der Stadt und Landſchaft Lahore, wurden von den Mahratten vertrieben, und kehrten wieder zurück. Der letzte und größte Unſtern traf ſie, als Ahmed Schah, der erſte Afghanenherrſcher, gegen ſie rückte, und ſie aufs Haupt ſchlug. Uiber 20000 Sikhs blieben auf dem Schlachtfelde, Amretſir wurde dem Boden gleichgemacht, und nach Timurs roher Weiſe von den Köpfen der Sikhs Pyramiden gebaut. Ahmed ließ, wie man erzählt, die Wände der von den Sikhs entweihten Moskeen mit ihrem Blute abwaſchen. Die übrigen Sikhs flüchteten ſich in ihren alten Zufluchtsort, die Gebirge. Beim Verfalle des Afghanenreiches kamen ſie wieder hervor, unterwarfen ſich abermals das Pendſchab, und fuhren mit ihren Einfällen in Oberindien fort, bis ſie von Sindia für immer zurückgewieſen wurden. Später rückte die britiſche Gränze bis an den Setledſch vor, der Theil der Sikhs, welcher auf dem linken Ufer dieſes Flußes wohnt — der kleinere Theil — wurde den Briten als Vaſallen unterworfen; die übrigen mußten ihre Kriegsluſt gegen die Weſtgränze wenden, wo ſie unter Randſchit Singhs Leitung, der indeß durch Liſt und Gewalt alle Sirdars ſich unterworfen, und Lahore zur Hauptſtadt erhoben hatte, eine der ſchönſten Provinzen nach der anderen von Afghaniſtan abriſſen. So erhob ſich ein Volk, urſprünglich von Bettlern und Räubern, zur mächtigen Nation, ein Beiſpiel, das in der Geſchichte (Rom ausgenommen) nur noch bei den Azteken Mejico's wiederkehrt.

Die Einrichtungen und Lehren der Sikhs ſind in ihrem heiligen Buche Adi Granth, d. i. das erſte Buch, enthalten, welches im Gurmukah- oder Pendſchab-Dialekte geſchrieben iſt. Der größte Theil ſoll von Nanek ſelbſt, ein kleinerer und die Anordnung, von Ardſchamnal herrühren. Ein anderes kanoniſches Buch iſt das Das Padſchah ki Granth, d. i. das Buch des zehnten Lehrers, nämlich Guru Gowinds. Die Secte hat ſich in ſieben Unterabtheilungen geſchieden, von denen die Udaſis, welche von Naneks Enkel herrühren, die Lehre dieſes Stifters am unverfälſchteſten erhalten haben mögen. Die Govind Sindis aber, oder Anhänger Guru Govinds, ſind die zahlreichſten und mächtigſten, und ſie bilden eigentlich den Grundſtock der jetzigen Sikhnation. Ihr weltlicher

* Das erſte Guru Mata ward von Guru Govind verſammelt, das letzte im J. 1805, als das britiſche Heer Holkar bis ins Pendſchab verfolgte.

und kriegeriſcher Geiſt iſt weit von Naneks Friedenslehre entfernt, obgleich ſie dieſer dem Namen nach anhangen.

Die religiöſen und politiſchen Verſammlungen werden von den Akali's (Akala-puruſcha: Anbeter des Ewigen) geleitet, die zugleich fanatiſche Prieſter und verwegene Krieger ſind, und von Guru Govind ſelbſt geſtiftet wurden. Dieſe Klaſſe trägt blaugewürfelte Kleider und Stahlgürtel, und hat faſt alle ceremoniöſen Verrichtungen zu Amretſir inne, welchen Platz ſie auch vertheidigt. Obgleich ſie ſehr wohlhabend ſind, ſtellen ſie ſich arm, und beſtehen von milden Beiträgen, welche ſie jetzt, wo ihre Zahl ſich vergrößert hat, dadurch erpreſſen, daß ſie die Häuptlinge eines Verbrechens anklagen, und ihnen große Geldbußen auferlegen.

Leſen und ſchreiben können die wenigſten Sikhs, und in dieſem Betrachte ſind ſie auf die mohamedaniſchen oder Hindu-Mutaſaddi's angewieſen. Streitigkeiten werden durch mündliches Zeugniß entſchieden, oder auch durch Uebereinkunft; der Ausſpruch wird dem älteſten Manne der Gegend übertragen. Falſchheit und Betrug ſind gewöhnlich, weil man das Zeugniß um Geld erkaufen kann. An Zauberei und Hexenweſen glauben die Sikhs feſt, ſo auch an Vorbedeutungen, an glückliche und unglückliche Tage. Stets muß der Tag, an welchem ſie eine Schlacht liefern wollen, von Pandit, oder Prieſter, erſt als ein glücklicher erklärt worden ſeyn. Randſchit Sing ſelbſt ſoll die Gewohnheit haben, ſeinen Wunſch auf ein Stück Papier, und das Gegentheil auf ein anderes zu ſchreiben, beide auf das heilige Buch zu legen, und von einem Knaben irgend eines der beiden ſich bringen zu laſſen; dies Orakel ſoll ihn bei den wichtigſten Angelegenheiten beſtimmen.

Die Verwaltung der Gerichtsbarkeit iſt in den Händen der Sirdare; faſt alle Verbrechen werden in Geld gebüßt, denn die Strafen gehören zum Einkommen des Häuptlings. Die Todesſtrafe iſt ſehr ſelten; den unverbeſſerlichen Verbrechern wird meiſt eine Hand abgehauen, die Naſe, oder die Ohren abgeſchnitten. Gottesgerichte ſind noch gebräuchlich.

Das Land um die meiſten Städte und Dörfer der Sikhs iſt an Zemindare vertheilt, welche den Sirdaren unterſtehen. Sie ſind durch hohe Abgaben und unentgeltliche Arbeiten ſehr gedrückt; ein anderes Uebel ſind die Krieger, welche ihre Garniſon oft verlaſſen und das Land plündern.

Der Beherrſcher der unabhängigen Sikhs iſt der bekannte Maharadſcha (Großherrſcher) Randſchit Singh, welcher merkwürdig genug iſt, um unſeren Leſern eine kleine Skizze von ihm zu geben. Er iſt der Sohn Dſchi Singhs, des Häuptlings eines der zwölf Miſſals, welche vordem die militäriſche und politiſche Eintheilung der Sikhs bildeten. Er ward 1780 geboren, und war beim Tode ſeines Vaters erſt zwölf Jahre alt. Als Kind bekam er die Pocken, verlor ein Auge, und wurde im höchſten Grade pockennarbig. Mit ſiebenzehn Jahren ſchon entließ er ſeinen Diwan, und übernahm ſelbſt die Leitung der Angelegenheiten. Man erzählt, daß er ein Liebesverhältniß ſeiner Mutter mit einem Sikh entdeckt, und ſie deshalb vergiftet habe. Wenn die Geſchichte auch begründet iſt, ſo hat ſie ihm nichts in den Augen ſeines Volkes geſchadet.

Seine erſte Unternehmung war die Eroberung von Lahore, welche ihm Zeman Schah von Kabul erlaubte, und in welcher er ſich trotz der Eiferſucht der übrigen Sirdare behauptete.

Randſchit begann nun, die kleinen muſelmaniſchen Häuptlinge der Umgegend ſich nach und nach zu unterwerfen, bis der Zerfall des Afghanenreiches ihn veranlaßte, ſeine Unternehmungen auf einen größern Maßſtab auszudehnen, und alle Provinzen jenes Reiches, die öſtlich vom Indus lagen, an ſich zu reißen. Im J. 1804 überſchritt er zuerſt den Ravi, fachte unter den Häuptlingen zwiſchen dem Tſchinab und Dſchilem Zwietracht an, und nachdem er ſie ſo entkräftet, konnte er ſie leicht unterwerfen. Zugleich ſuchte er ſeine Macht über die ſüdöſtlich vom Setledſch wohnenden Sikhſirdare auszudehnen. Dieſe wandten ſich an die Briten um Hilfe, und die Briten erklärten ſie als unter ihrem Schutze ſtehend. Ein britiſches Heer ſetzte über die Dſchamna, drängte Randſchit Singh bis an den Setledſch zurück, und faßte in Ludiana Poſten. Jener Fluß iſt ſeither die Gränze, und der Friedens- und Freundſchaftsvertrag des Radſcha von Lahore mit den Briten wurde ſeit jener Zeit nicht mehr geſtört.

Durch die einzelnen Gefechte dieſes kurzen Feldzuges war Randſchit bewogen worden, ſein Heer nach europäiſcher Weiſe einzurichten; er theilte es in regelmäßige Bataillone, welche von britiſchen Deſerteuren eingeübt wurden, und da ſeine Südoſtgränze ſicher war, konnte er ſeine ganze Macht gegen die Afghanen wenden. Nach und nach eroberte er, obgleich bisweilen mit ſchwerem Verluſte, Kaſchmir, Multan, Piſchaur und Dera Ghaſi Khan. Um 1811 waren bereits faſt alle Miſſals oder Bundesſtaaten in das Reich Randſchit Singს verſchmolzen, oder erkannten ihn wenigſtens als Oberherrn an. Er legte ſich nun den Titel Maharadſcha (im orientaliſchen Style ſoviel als König) des Pendſchab bei. Im J. 1822 fanden zwei Europäer, die in der franzöſiſchen Armee Obriſten geweſen, und nach der Schlacht von Waterloo ausgetreten waren, die Herren Ventura und Allard, ihren Weg durch Kandahar und Kabul nach Lahore, wo ſie Randſchit Sing mit offenen Armen empfing, und wie einige andere Fremde, unter denen beſonders Mr. Court, den höchſten Stellen vorſetzte, ſo unzufrieden auch ſeine Sirdare daruber waren. Sie ſchufen ihm ein vollkommen diſciplinirtes Heer, und waren ihm zu ſeinen Eroberungen weſentlich behilflich.

Trotz mancher Fehler öſtlicher Despoten, und eines gänzlichen Mangels an Erziehung hat dieſer ſeltene Mann überwiegende Vorzüge. Ohne Beiſtand führt er mit überraſchender Kraft und Feſtigkeit alle Angelegenheiten ſeines großen Reiches, und doch zugleich mit einer Mäßigung, die bei einem morgenländiſchen Fürſten befremdet. Er iſt nicht von grauſamer Gemüthsart, und ſeit ſeiner Thronbeſteigung ſoll er keine Hinrichtung anbefohlen haben. Der Mechanismus ſeines Reiches, den er ſo gut, wie das Reich ſelbſt, geſchaffen hat, iſt bewunderungswürdig. Schlauheit iſt ihm in hohem Grade eigen. Von Perſon iſt Randſchit Singh klein und mager; ſein einziges

Digitized by Google

Auge, das rechte iſt vorſtehend, von kaltem verſtändigem Ausdrucke; ſeine Naſe hat nicht die ſcharfe Form der Sikhs, ſondern iſt etwas ſtumpf, gleich allen Sikhs trägt er einen langen Bart. Er hat einen einzigen Sohn, Kurruk Singh, der 1802 geboren iſt, aber die Geiſtesgaben ſeines Vaters nicht geerbt haben ſoll; er iſt ein Mann von ſtumpfſinnigem Ausſehen, und eben ſolchem Geiſte. Schir Singh, der Adoptivſohn Randſchits, den man als den muthmaßlichen Thronfolger anſieht, iſt ein Mann von Geiſt und Charakter, und ein Liebling des Heeres wegen ſeiner Tapferkeit und Nachſicht; übrigens iſt er tyranniſch und von zügelloſen Sitten.

Die nächſte Umgebung Randſchit Singhs bilden nicht die Sirdare, ſondern meiſtens Menſchen von niederer Herkunft; ſo war ſein Liebling, und einer der Oberanführer des Heeres, Kuſchal Singh, früher Koch in Indien.

Die Einkünfte des Pendſchab und der abhängigen Länder werden ſich auf 25 Millionen Gulden Silber jährlich belaufen; den größten Theil davon trägt Kaſchmir. Von Randſchit ſelbſt ſind die Auflagen durchaus nicht übermäßig hoch beſtimmt; Kaſchmir dagegen wurde von Schir Singh ſo ausgeſaugt, daß dieſe ſchöne Provinz von ehemals einer halben Million Bevölkerung jetzt faſt verödet und menſchenleer iſt.

Im Verhältniß zu ſeiner Fruchtbarkeit iſt das Land nur ſehr dünn bevölkert. Burnes ſchätzt die Bewohnerzahl auf 3,500000 an, von welchen nicht mehr als 500000 Sikhs ſind. Ihr Stammland iſt das Duab zwiſchen dem Ravi und Setledſch; über Lahore hinaus ſind ſie nur noch vereinzelt. Selbſt wo ſie am zahlreichſten ſind, bilden ſie nur ein Drittel der Bevölkerung. Dies geringe Zahlenverhältniß des herrſchenden Stammes iſt merkwürdig.

Die Sikhs ſind ein ſtarkes kräftiges Geſchlecht, hoch und muskulös. Der ächte Singh kennt kein anderes Geſchäft als Ackerbau und Krieg. Sie ſind ſehr tolerant, obgleich ſie unter den Akali's Fanatiker haben, die ſelbſt Randſchit Singh nach dem Leben trachteten. Obgleich ſie als Volk noch nicht 400 Jahre beſtehen, haben ſie doch eine ausgeprägte Phyſiognomie, außerordentliche Regelmäßigkeit der Züge, und hohe ſchlanke Geſtalten. Die Sikhs kennen das Kaſtenweſen nicht, doch verabſcheuen ſie gegohrene Getränke und Tabak. Sie ſollen verrätheriſch, hochmüthig gegen Fremde, und unterdrückend gegen ihre Untergebenen ſeyn.

Die übrige Bevölkerung des Pendſchab ſind Dſchats, entweder Mohamedaner oder Hindus; alle Mohamedaner ſind bekehrte Hindus. Am Setledſch bei Ludiana ſind ſie ackerbauend, weiter unterhalb werden ſie ein Räubervolk.

Die Armee der Sikhs, vor wenigen Jahren noch ein Haufe plündernder Reiter, iſt nun ein regelmäßiges Heer von 70000 Mann, von denen die Linien-Infanterie, 26000 Mann, ganz auf europäiſche Art eingerichtet iſt. Regelmäßige Reiterei und Artillerie mögen ſie 8000 haben; die 50000 unregelmäßigen Reiter erhalten ſtatt Soldes Anweiſungen auf Landſtücke. Die Infanterie, große langbeinige Leute, kann nicht viel Strapazen ertragen. General Ventura befehligt ſie. Ihre Uniform iſt der franzöſiſchen ähnlich; Randſchits Leibwache, in reichen, ſilbergeſtickten Kleidern, beſteht aus trefflichen Schützen. Die Reiterei, von Allard befehligt, führt die polniſche Lanze, Säbel und Piſtolen. Das Geſchütz iſt von kleinem Kaliber. Das Heer iſt gut eingeübt; das Exercitium und die Kommandowörter ſind franzöſiſch. Die Zucht iſt ſtreng, doch der Dienſt beliebt. Der Commandant prügelt den Adjutanten, dieſer die Offiziere, und dieſe wieder die Gemeinen. Der Sold iſt höher, als in Britiſch-Indien, wird aber unregelmäßig bezahlt.

B. Gutt.

K a r l s b a d.

(Mit einem Stahlſtiche.)

Unter den artiſtiſchen Beilagen im vorigen Jahrgange des Panorama des Univerſums befinden ſich auch die Anſichten von Marienbad und Teplitz. Die Redaktion ſäumt nicht, dieſe begonnenen Bilderreihe unſerer vaterländiſchen Bäder fortzuſetzen, und gibt in dem beiliegenden Stahlſtiche eine Anſicht von K a r l s b a d. Eignet der Reiz der Lage, deſſen ſich die Kurorte Böhmens erfreuen, dieſe ſchon überhaupt zur bildlichen Darſtellung, ſo iſt dieſes in einem noch höhern Grade bei K a r l s b a d der Fall.

K a r l s b a d, auch K a i ſ e r k a r l s b a d genannt nach Karl IV, welchen die Volksſage in dankbarer Erinnerung an das viele Gute, das dieſer ruhmwürdige Herrſcher über Böhmen ausgoß, als den Gründer der Stadt und ihrer heilbringenden Thermen verehrt, ſteht in landſchaftlicher Hinſicht eben ſo einzig da, als in mediciniſcher. Unauslöſchlich iſt der Eindruck, den das enge von Waldgebirgen und Granitfelſen eingeſäumte Thal, die an beiden Ufern des in Schlangenwindungen dahinrauſchenden Flußes ſich in ungleichen Höhenverhältniſſen maleriſch gruppirenden Häuſer und die durch die grünen Baumhallen zahlreich hervorblickenden Tempel und Erinnerungsmonumente im Gemüthe des fremden Ankömmlings hervorbringen.

Die Anſicht, die der beiliegende Stahlſtich darbietet, iſt nicht nur in künſtleriſcher Beziehung glücklich gewählt, ſondern ſie hat auch noch den Vorzug, daß in ihr die ſchönſten Theile der Brunnenſtadt und ihrer Umgebungen beſonders hervortreten. Zur Linken des Flußes überſieht der Beſchauer in ihrer ganzen Länge die alte Wieſe, den Bazar von K a r l s b a d, den Hauptſammelplatz einer Kurwelt, die kein Badeort in ſo bunter Zuſammenſetzung verſammelt. In einiger Entfernung links erhebt ſich der Stadtthurm, von welchem der muſikaliſche Bewillkommnungsgruß dem einziehenden Fremden entgegen ſchallt. Der im Rücken der alten Wieſe aufſteigende waldbewachſene Berg iſt der Hirſchenſtein, mit dem durch ein Kreuz bezeichneten Hirſchenſprunge. Auf der rechten Flußſeite zieht zuerſt die herrliche Stadtkirche, ein Werk Dienzenhofers, die Aufmerkſamkeit auf ſich. Frei gegen die Tepel öffnet ſich die neue Wieſe, die ſchönſte Fahrſtraſſe Karlsbads. Auf der zunächſt ſich über der Stadt

Digitized by Google

erhebenden Anhöhe zeigt ſich der Tappenhof, ſeit 1835 zu Ehren der Gemahlin des Großfürſten Michael, die ihn zum Aufenthalte ihrer Kinder gewählt hatte, Helenenhof genannt. Im Hintergrunde erblickt man den Dreikreuzberg.

Da im Panorama des Univerſums, Jahrg. 1834 Nr. 33 — 35, bereits eine erſchöpfende Beſchreibung von Karlsbad mitgetheilt wurde, ſo beſchränken wir uns hier blos auf die Angabe der ſeit dieſer Zeit entſtandenen Veränderungen und Verſchönerungen. Auch hier, wie überall in unſerm Vaterlande, iſt der anregende Impuls unſers hochverehrten Herrn Oberſtburggrafen nicht zu verkennen. Seiner Fürſorge und Umſicht muß das Meiſte von dem zugeſchrieben werden, was ſich in der letzten Zeit in Karlsbad neu geſtaltete. Beſonders eingreifend war ſeine Wirkſamkeit, als ſich im März 1838 am Markte eine neue Quelle zeigte. Noch im April wurde ſie gefaßt, und ſogleich im Mai vom Hrn. Prof. Med. Dr. Wolf die chemiſche Analyſe vorgenommen, nach welcher ſie ſich als ſehr ähnlich mit dem Mühlbrunnen erwies. Im letztverfloſſenen Jahre entſtanden auch in der Dorotheenau bei dem Sauerbrunnen die ſchon länger projektirten neuen Gasbäder. Der Sauerbrunnen ſelbſt wurde neu gefaßt, und mit einem Tempel überbaut. Zwei Jahre zuvor ſchon waren die Sprudelbäder mit zwei Schlammbädern vermehrt worden.

Unter den neuen Baulichkeiten in der Stadt muß die auf der neuen Wieſe erbaute geſchmackvolle ſtädtiſche Wagenremiſe, die beiläufig 60 Wagen faßt, erwähnt werden.

Die umliegenden Vergnügungsorte erlangten durch die Anlegung des anmuthigen Schützenparks auf dem vormals öden Steinberge einen höchſt beachtenswerthen Zuwachs. Doch wurde über dem Neuen auch auf das ſchon Beſtehende nicht vergeſſen. So erhielt der wegen ſeiner lieblichen Umgebungen ſeit Jahren ſchon die Gunſt des Badepublikums genießende Freundſchaftsſaal im J. 1837 bedeutende Verſchönerungen. Hieher gehören ferner noch die Erweiterung der Anlagen in dem reizenden Wieſenthale und gegen Drahwitz und die Bepflanzung der Promenade nach Donitz.

Zu größerer Bequemlichkeit der Fahrenden wurden 1834 die Berg- und Egerſtraſſe durch eine neue, nun mit einer Allee beſetzte Seitenſtraſſe, früher die Tappenhofer-, itzt Helenenſtraſſe genannt, verbunden. Betreffend die Spaziergänge für Luſtwandelnde, ſo kam zu den ſchon beſtehenden in den Jahren 1836 und 1837 noch ein neuer: der Boutourliniſche Weg hinzu. Auch mehre Denkmäler entſtanden zur Erinnerung an hochgeſtellte Perſonen, die Karlsbad mit ihrer Gegenwart beglückten, wie: die Cambridge'sſäule am Bernardsfelſen, der Fürſtinnenſtein auf der Vieruhrpromenade, der Dankbarkeitsplatz über dem böhmiſchen Saale, dem Andenken des Fürſten Louis Rohan geweiht, das Denkmal eben dieſes Fürſten auf dem Kieswege nächſt dem Kaiſerinſitze; der unweit davon befindliche Raſumowskaſitz, endlich die Thereſienhöhe (der Herzogin von Angoulême gewidmet) und das Denkmal zu Ehren jener Glieder des ruſſiſchen Kaiſerhauſes, die ſeit Peter dem Großen in Karlsbad verweilten, auf dem Hirſchenſprunge.

Den Wohlthätigkeits-Anſtalten der Stadt ſteht im heurigen Jahre eine Vermehrung bevor. Seine Excellenz der Herr Erzbiſchof von Erlau, Johann Ladislaus Pyrker, als Menſchenfreund nicht weniger, wie als Dichter geachtet, erkaufte während ſeiner Anweſenheit im letztverfloſſenen Sommer ein Privatgebäude, und beſtimmte es zu einem Hoſpitale für unbemittelte Offiziere. Man hofft bis zum Beginn der nächſten Saiſon, mit deſſen Einrichtung zu Stande zu kommen.

Aus dem Geſagten ergibt ſich der Schluß, daß Karlsbad nicht nur fortwährend bemüht iſt, ſeinen alten Ruhm und Glanz zu behaupten, ſondern auch kein Opfer ſcheut, ſeine ſchon lange bewährte Anziehungskraft noch zu vermehren. **Dr. M.**

Der Lu-tſchu-Archipel.

(Journal of an Expedition to Japan, with a Visit to Loo-choo, by P. Parker, M. D. London, Smith, Elder and Co. 1838.) *

Nach einer neuntägigen Fahrt von Macao aus warfen wir im Hafen von Napakiang, dem Haupthafen auf der Südweſtküſte, Anker. Nichts konnte ſchöner ſeyn, als jener Morgen. Die Fernſicht war reizend, doch noch mehr der Vordergrund. Als wir uns der Inſel näherten, war das ſandige Geſtade und das Waſſer zunächſt ganz mit Fiſchern bedeckt. Vom Ufer aus erhebt ſich das Land ſanft aufſteigend etwa zu 1000 Fuß Höhe. In der Ferne ſchimmerten die weißen Gräber, die wir Anfangs für Häuſer hielten. Hie und da zeigten ſich kahle Stellen mitten unter den grüneren, augenſcheinlich angebauten Bergebenen. Uiber die Seiten und Gipfel der Hügel waren dichtbelaubte Fichtengruppen verſtreut.

Beſondere Aufmerkſamkeit erregten die ausgedehnten Corallenriffe. Die Brandung, welche ſich an ihnen brach, warf große Schaumflocken hoch in die Luft; auf die Entfernung einer Viertelſtunde hörten wir deutlich ihr Brüllen. Längs des Ufers zog ſich ein ſchöner Wald hin, aus welchem zuckerhutförmige Kalkfelſen emporragten; einer dieſer Felſen, eine ungeheure, hundert Fuß hohe Wand, war durch einen Spalt bis zur Wurzel geſchieden. Als wir in den Hafen ſegelten, lagen eine große chineſiſche, und neun japaniſche Dſchonken in einer Reihe vor Anker.

In kurzer Zeit war das Geſtade, jeder Hügel und jede Erhöhung, ja jedes Hausdach gedrängt voll Volkes, unter welchem wir einige Männer von Auszeichnung, und Beamte in langen fliegenden leichten Gewändern bemerkten. Erſt nachdem wir ſchon einige Stunden vor Anker lagen, kam ein Boot heran, uns zu befragen, wer wir ſeien und was wir beabſichtigten.

Gegen drei Uhr Nachmittag kamen wohl zwanzig Männer, die meiſten von ämtlicher Stellung, an Bord. Ihre erſte Frage war: »Verſteht ihr chineſiſch?«

* Uiber den Zweck der Reiſe, in welcher der Beſuch von Lu-tſchu (das zwiſchen China und Japan liegt) nur eine Epiſode bildet, ſiehe Band V (1838) S. 350.

Digitized by Google

Hierauf fragten ſie, woher wir kämen, und was unſer Begehren. Wir antworteten, wir ſeyen Amerikaner, und gekommen, ſie zu beſuchen. Sie lächelten bei der Vorſtellung, daß wir ihre Gäſte wären. Als ſie hörten, daß das Schiff keine Kanonen führe, waren ſie augenſcheinlich froh. Insbeſondere zog Miſtreß King, die neben ihrem Manne ſaß, die Aufmerkſamkeit der Inſulaner auf ſich; ſie beſichtigten ſie genau, doch mit aller Höflichkeit. Einige Erfriſchungen, die man ihnen vorſetzte, nahmen ſie mit Wohlgefallen ein. Als ſie in einem chirurgiſchen Werke Abbildungen von Operationen ſahen, ſtieg ihr Erſtaunen, beſonders über eine Amputation, aufs höchſte; ſie fragten alſogleich, ob die Patienten geneſen ſeyen. Nachdem wir bei ihnen Waſſer und Lebensmittel beſtellt hatten, verließen ſie uns gutes Muthes, und verſprachen, das Verlangte morgen zu bringen.

Nach Tiſche fuhr eine kleine Geſellſchaft vom Schiffe, darunter Mrs. King, ans Ufer, und ſtieg weit vom gewöhnlichen Landungsplatze aus. Das Volk rannte von der anderen Seite des Hafens durch die Stadt zu ihnen, und noch nicht weit waren ſie gekommen, als ſie ſchon von ungefähr dreißig Inſulanern, Männern, Weibern und Kindern, umgeben waren, zu welchen ſich ſpäter einige Beamte geſellten. Abermals war Mrs. King der Gegenſtand allgemeinen Erſtaunens. Als wir ungefähr eine halbe Viertelſtunde landeinwärts gekommen waren, kam ein Weib mit ihrer kleinen Tochter aus ihrer Hütte, uns zu ſehen. Mrs. King trat zu ihr und bot ihr die Hand; das Weib küßte ſie, und blickte mit Verwunderung zu ihrem zarten Geſichte und ihrem ſchönen Anzuge auf. Als Mrs. King den Handſchuh auszog, brach das Weib in einen lauten Ausruf aus; freilich war der Contraſt zwiſchen dieſer feinen Hand und der übrigen ſtark. Sie hatte auf dem Handrücken unter den erſten Fingergelenken dunkelblaue Vierecke tättuirt, als Zeichen ihres verheirateten Standes.

In weniger als einer Stunde war faſt ein Dutzend Unterbeamten keuchend, athemlos und ſchwitzend herbeigekommen. Wir grüßten ſie herzlich und folgten ihren Wünſchen, dieſen oder jenen Weg einzuſchlagen, ſofern es uns gelegen war. Da unſere Partie, und die Matroſen ſich zerſtreut hatten, ſo theilten ſie ſich, und ſetzten uns einzeln nach; die meiſten jedoch folgten der Mrs. King. Sie wieſen uns nach dem Schiffe zurück, und ſchrieen dem Volke zu, ſich fern zu halten. Als wir den Rückweg antraten, mochten etwa zwei Hundert Menſchen verſammelt ſeyn; keine Unordnung fiel vor. Die Beamten ſchlugen das Volk, wenn es ſich vordrängte, mit Bambus in die Beine. Das Ufer war wieder voll Menſchen, als wir längs des Landungplatzes zurückruderten.

Am folgenden Tage kamen unſere vorigen Beſucher, brachten uns Salz, Eier, Melonen und Waſſer, und erkundigten ſich ſorgſam, wann wir wieder abreiſten. An dieſem Tage fuhr eine Dſchonke mit einer Ladung Zucker — der Hauptausfuhr der Inſel — nach Japan ab. Die japaniſchen Dſchonken fahren ſicherer und leichter als die chineſiſchen, und haben einen einzigen großen Maſt mit breitem viereckigem Segel.

Am 14. Juli ging die Geſellſchaft abermals bei der Stadt ans Land; alſobald wurden ſie höflich in einen Tempel innerhalb einer Befeſtigung geführt, und mit Thee, Pfeifen ꝛc. bewirthet; doch den weiteren Eintritt in die Stadt unterſagte man ihnen.

Da wir das Schiff Raleigh, welches kurz zuvor abgeſegelt war, einholen wollten, wurde beſchloſſen, die Anker zu lichten. Zuvor aber ging ich noch einmal ans Land, um eine Abhandlung über die Kuhpockenimpfung, die ich einem Beamten geliehen hatte, abzuholen. Am Landungsplatze begegneten uns unſere vorigen Freunde, und führten uns höflich in den Tempel, der für die chineſiſchen Geſandten eingerichtet iſt. Ich erklärte den Verſammelten den Inhalt der Abhandlung, und theilte ihnen ein Fläſchchen Impfſtoff, das ich zu dieſem Zwecke aus Macao mitgenommen hatte, nebſt einigen tauglichen Lanzetten mit. Ich fragte nach einem Kinde, um das Impfen ſelbſt zu zeigen, doch es war keines da, eben ſo wenig ein Arzt, dem ich das Geſchäft hätte erklären und auftragen können. Doch bald nachher kam ein alter Mann, von deſſen Kinne ein langer grauer Bart herabwallte, mit einer Abſchrift der Abhandlung, die er auf einigen Papierſtreifen genommen, herbei, und bat mich über einiges um Auskunft. Aus ſeinen Aeußerungen und genauen Erkundigungen zog ich die Vermuthung, er ſei ein einheimiſcher Arzt. Er hatte über den Impfſtoff und die Lanzetten große Freude, und weil er ein Mißverſtändniß fürchtete, ſtreifte er den Aermel auf, und erſuchte mich, ihm die Impfſtelle und den Gebrauch der Lanzette zu zeigen. Ehe der alte Herr es ſelbſt merkte, hatte ich ihn an drei Stellen geimpft. Die umſtehende Menge, als ſie ſah, wie der alte Fuchs gefangen war, brach in ein lautes Gelächter aus, und der Alte ſelbſt ſtimmte herzlich mit ein. Der Capitän Ingerſoll, welcher mich begleitete, war glücklicher Weiſe acht Tage zuvor geimpft worden, ich konnte alſo den Inſulanern an ſeinem Arme reife Puſteln zeigen, und ſie ſchienen den ganzen Vorgang vollkommen zu begreifen.

Hierauf brachte man uns eine Menge Kranker — insbeſondere zahlreich waren die Hautkrankheiten — zur ärztlichen Berathung. Ich bedauerte, daß die Zeit unſeres Aufenthaltes ſo kurz war, verſchrieb einigen, und ſchickte ihnen dann die Arzneien vom Schiffe. Als wir den Tempel verließen, ſtand eine große Zahl Stadtleute umher, uns zu ſehen; ſie hatten ein würdiges Ausſehen, höflich, doch ohne Kriecherei.

Nach unſerer Rückkehr beſuchten uns auf dem Schiffe die Beamten und der Geimpfte. Seine lebhafte Theilnahme beim Anblicke anatomiſcher und chirurgiſcher Kupfertafeln beſtärkten mich im Glauben, er ſei ein Arzt. Andere begnügten ſich mit einem Blicke, er aber war nur nach genauer Unterſuchung zufrieden, und drückte ſeine hohe Verwunderung aus. Ich hoffe feſt, daß er den Impfſtoff auf der Inſel verbreiten werde, und da dieſer ſich an Capitän Ingerſoll wirkſam erwies, ſo iſt zu erwarten, daß eine ſo unſchätzbare Wohlthat ſich nicht nur auf die Inſelgruppe beſchränken, ſondern auch nach Japan übergehen werde, obgleich es uns nicht gelang, ſie ſelbſt in Jeddo einzuführen. Lu-tſchu ſteht nämlich

Digitized by Google

mit Satzuma, der Hauptſtadt des ſüdlichen Japan, in genauer Verbindnng.

Die Hauptſtadt von Lutſchu, Napakiang, liegt an einer Bai, um deren faſt ganzen Eingang ſich ein Corallenriff und eine Sandbank im weiten Halbkreiſe zieht. Am Eingange der Bucht liegen zwei Forts, von Corallen erbaut. In der ganzen Stadt ſah ich kein Stückchen Granit. Rechts liegt das größere Fort, mit hohen Baſtionen; es hält ungefähr hundert Fuß ins Gevierte, hat aber gegenwärtig weder Kanonen noch Beſatzung. Nahe dem Ufer iſt auf einem Hügel ein großer Kirchhof nach Art der chineſiſchen mit einigen kleinen, etwa zehn Fuß hohen Gebäuden, Grabmalen. Links von der Stadt erhebt ſich in ſenkrechter Steilheit etwa hundert Fuß hoch ein Corallenfelſen, an deſſen Fuße der Wogenſchlag eine lange Höhle von etwa zehn Fuß Tiefe und Mannshöhe ausgewaſchen hat. Auf ſeinem Gipfel friedigt eine Corallenmauer einen viereckigen Raum ein, auf welchem ſich die Tempel der »überſtrömenden Gnade«, und des »kaiſerlichen Schutzes« erheben. Dahinter iſt ein noch größerer Kirchhof, als der vorher erwähnte. Weiterhin ſieht man bei dem Dorfe Po-tſung eine zierliche Bogenbrücke von Corallen.

Die landſchaftliche Scenerie von Lu-tſchu hat eigenthümliche Reize, doch ſchön kann man ſie gerade nicht nennen. Uiberall fällt das Auge auf die netten, weißgetünchten Gräber; in Thälern und auf Hügeln erhebt die Pechfichte ihre Krone. Die Lu-tſchu-palme, eine Art Pandanus, gibt dem Lande von fern das Anſehen grünender Uippigkeit, doch die Nähe ſtreift den Reiz ab.

Die Eingebornen des Archipels ſind von heller Kupferfarbe; einige der jungen Männer waren wirklich ſchön. Ihr Haar, im Durchſchnitte ſchwarz, iſt nicht ſo ſchlicht und weich, wie das der Chineſen; ihre Augen ſind gewöhnlich von dunklem Grau. Im allgemeinen ſind ſie kleiner Geſtalt, und nicht unterſetzt. Einfachheit und Milde war ihnen anzuſehen. Unter den älteren Männern waren einige, die man in einem Malaienlande von Malaien nicht hätte unterſcheiden können; dieſe ſchienen von den Urbewohnern zu ſeyn. Selbſt das Auge des Fremden konnte die Lu-tſchuaner als ein Miſchlingsvolk erkennen; der Unterſchied zwiſchen Lutſchuanern, Tataren und Japaneſen iſt ſo auffallend, als der zwiſchen dem Hanvolke und den Mandſchuren in China.

Unter den Fremden in Lu-tſchu ſind am hervortretendſten die Beamten, vom höchſten bis zum niedrigſten Grade, ſowohl Chineſen als Japaneſen, denn beide Völker führen friedlich und gemeinſam hier die Oberherrſchaft. Die Chineſen geben ſich augenblicklich durch ihre langen ſchwarzen Bärte und Schnurrbärte, durch ihre dunklen Augen und ihr glänzend ſchwarzes Haar kund. Sie haben insbeſondere die Gebräuche und Sitten der Lutſchuaner in die jetzige Form gebracht.

Die Frauen ſind hier, wie in allen Morgenlanden, unterdrückt. Alle die wir ſahen, ſchienen Eingeborne zu ſeyn; nicht eine hatte die chineſiſchen Geſichtszüge. Sie ſind ganz ſo groß als die Männer, und größtentheils ſehr hübſch. Ihre Kinder tragen ſie nicht, wie die Chineſinen, auf dem Rücken, ſondern auf der Hüfte. Die Frauen wurden von den Unterbeamten rauher behandelt, als die Männer.

Männer und Frauen tragen ein langes Kleid mit weiten Aermeln, durch einen Gürtel um den Leib befeſtigt, und am Halſe offen. Einige Frauen trugen gleich den Malaienweibern zu Singapur ein langes fließendes Gewand, in das ſie ſich, wie in einen Uiberrock, hüllten.

Die Vornehmeren hatten zwei Kleider an; ſehr wenige trugen Strümpfe. Die Sandalen ſind wie die japaneſiſchen, aus Stroh gemacht, beſtehen aus einer Sohle und einer Schlinge über den Fuß, mit einer Abtheilung, in welche die große Zehe geſteckt wird. Ihre Schnupftücher ſind Hefte weichen braunen Papieres, ſieben bis acht Zoll im Durchmeſſer haltend. Wenn ſie davon Gebrauch machen wollen, ziehen ſie das Heft heraus, nehmen einen Bogen, entfalten ihn, faſſen ihn mit beiden Händen, und bedecken Geſicht und Augen damit; wenn ſie ihn gebraucht haben, werfen ſie ihn auf die Matte. Dieſe Matten ſind von Binſen, und weich, wie ein Kiſſen, gleich geeignet, darauf zu ſitzen oder zu ſchlafen. Ich ſah nirgend einen Lehnſtuhl oder einen Seſſel.

Das Haar der Männer hat gewöhnlich ſeine natürliche Länge, iſt geölt, und auf dem Scheitel mit einer Schnur und zwei Metallnadeln befeſtigt. Die eine Nadel iſt ſechs Zoll lang, die Spitze viereckig und drei Zoll breit, das übrige iſt rund, und trägt einen Knopf von Sterngeſtalt. Die andere Nadel iſt länger, und an einem Ende ganz ſpitzig, am anderen hat ſie eine ſchaufelförmige Platte. Die meiſten im Volke gingen barfuß; ihr Eifer, die Weißen zu ſehen, war ſo groß, daß Mütter mit ihren kleinen Kindern barfuß über die ſcharfen Corallen des Ufers rannten, die uns trotz unſerer Schuhe weh thaten.

Die Häuſer ſind ſehr arm, manche kommen keiner Schäferhütte in Europa gleich. Viele ſind nicht breiter als zehn, nicht höher als ſechs oder ſieben Fuß. Die Wände ſind von geflochtenem Stroh, ſo auch ihr Lager; einige Häuſer waren mit einer niedrigen Corallenmauer umgeben. Das ganze Haus enthält nur ein Zimmer, ohne Thüren, Fenſter und Feuerſtelle. Auch die meiſten Tempel waren rohe Gebäude, von Bambuzäunen eingeſchloſſen. Weit größere Aufmerkſamkeit wird den Wohnungen der Todten geſchenkt, als den Behauſungen der Lebenden oder den Tempeln ihrer Götter.

Was ſich über den Urſprung des Volkes ſagen läßt, iſt bloße Muthmaßung, da wir ihre Sprache, ihre Geſchichten und Sagen noch nicht kennen. Ich glaube, daß ſie mit den Bewohnern des großen indiſchen Archipels gleiche Abſtammung haben. Die Lutſchu-inſeln wurden durch den Fürſten von Satzuma in Japan erobert; doch der Einfluß der Lehrer, und anderer Einwanderer aus China gab letzterem Lande das Uibergewicht. Nur wenige Beamte waren wahrſcheinlich in Japan geboren, doch jetzt haben auch ſie die Sitte des Landes angenommen.

Die Beamten ſprechen, leſen und ſchreiben den chineſiſchen Hofdialekt mit ziemlicher Leichtigkeit, doch von dem Volke kennt keiner einen chineſiſchen Schriftzug. Die Sprache des Landes iſt der japaniſchen

Digitized by Google

ähnlich. Wenn aber die Lu-tſchuaner mit unſeren Japaneſen an Bord ſprechen wollten, riefen ſie immer einen ihrer Japaneſen als Dolmetſcher herbei, obgleich ſie einzelnes verſtanden. Gützlaff bemerkte, daß zwiſchen dem Lu-tſchu- und dem japaniſchen Dialekte ungefähr dieſelbe Verſchiedenheit ſei, wie zwiſchen Platt- und Hochdeutſch.

Die vorzüglichſten Erzeugniſſe der Inſel ſind Reis, Zucker, Hirſe, Melonen, ſüße Kartoffeln und die Eierpflanze. Ich ſah weder einen Hund, eine Katze, noch ein anderes Hausthier, eine einzige Kuh, die auf den Hügeln graſte, und einige Schweine, die uns geſchenkt wurden, ausgenommen. Gützlaff ſah einige kleine Pferde mit Zucker aus den Bergen des Inneren kommen. Einige wenige Stiere, die zur Feldarbeit gebraucht wurden, waren unbegreiflich mager. Das Waſſer iſt trefflich. Die Inſel hat keine Naturmerkwürdigkeiten, und die Lu-tſchuaner ſind ein armes Volk, unkundig des Lebensluxus und der verfeinerten Genüße civiliſirter Völker.

Uiberraſcht waren wir über das geſunde Ausſehen der Inſulaner; nur an Augenkrankheiten litten ſie häufig, und nicht minder an Hautkrankheiten. Die Pocken ſind ſehr gewöhnlich, auch die Geißel aller Völker des Erdbodens, welche hier »Feuer der Luft« heißt. Ihr Arzneiſchatz iſt ſehr gering, und beſchränkt ſich auf einige Mittelſalze, Merkur, Rhabarber, die Mora u. m. a.

Die Lu-tſchuaner vermieden es ſo viel als möglich, auf unſere Fragen über ihr Land und ihre Geſetze Antwort zu geben. Sie verſorgen alle fremden Schiffe bereitwillig mit Vorräthen, wie ſie ſie beſitzen, aber nehmen keine Bezahlung an. Sie ſagen, ſie haben kein Geld, und deshalb brauchten ſie auch keines. Dies thun ſie wohl nur, um ihre Abneigung zu erkennen zu geben, daß ihr Hafen von Fremden beſucht werde.

Nie habe ich ein unciviliſirtes Volk geſehen, das mir mehr Theilnahme eingeflößt hätte; die Freundlichkeit und Einfalt der Lu-tſchuaner ſind überaus anziehend. Hr. Gützlaff iſt der Meinung, daß man jetzt gleich eine Miſſionſtation unter ihnen errichten könnte, doch meint er, der Miſſionär müſſe zugleich ein Arzt ſeyn. Vor Widerſtand von Seite des Volkes iſt man ſicher; das ſchlimmſte, was zu befürchten wäre, iſt Verweiſung nach China.

Sitten und Gebräuche der Bewohner der öſterreichiſchen Monarchie.

Skizzen aus der Vorzeit und Gegenwart.

IV. Eigenthümliche Gebräuche in verſchiedenen Thälern Tirols.

Nicht leicht findet man anderwärts auf einem verhältnißmäßig ſo geringen Flächenraume ſo viele ethnographiſche Verſchiedenheiten, wie im Lande Tirol. Durch hohe Gebirge von der übrigen Welt abgeſchloſſen, bildete faſt jedes Thal für ſich eine eigene Welt. In dieſer ſtillen Zurückgezogenheit entfalteten ſich nach und nach eigene Sprachdialekte, eigene Feſtlichkeiten, eigene Trachten. Als ſpäter der Thalbewohner ſich gezwungen ſah, weil der Boden ihn nicht mehr nährte, die enge Heimat zu verlaſſen, und im Fremdland ſein Brot zu erwerben, da konnte — ſo ſehr er auch an der heimiſchen Sitte hing, — der Einfluß der aus der Fremde mitgebrachten Gewohnheiten nicht lange ausbleiben, und es verloren ſich allmälig die ſchroffen Eigenthümlichkeiten, oder verſchmolzen wenigſtens mit jenen anderer Thäler. Wenige nur erhielten ſich in alter Kraft, von den meiſten ſind blos ſchwache undeutliche Reſte übrig geblieben.

Unter dieſe verſchwundenen Volksfeſtlichkeiten gehört das *Berchtelaufen* oder Berchteſpringen, von welchem ſich nur ein matter Widerſchein im Lienzer- und Großachenthale * erhalten hat. Es war zur Faſchingszeit ** im Schwunge; die erwachſenen Burſche vermummten ſich in allerlei Geſtalten, meiſt als wilde Männer. Ihr Anblick war nicht ſelten fürchterlich, eine Larve deckte das Geſicht, eine Haube, mit Schellen und Glöckchen beſpickt, den Kopf, oft raſſelte und klingelte der ganze Leib von den an die Kleider angenäheten Schellen. So zogen und polterten ſie von Haus zu Haus, von Dorf zu Dorf, ja liefen ſelbſt in die Städte, nirgends ließen ſie die Zuſchauer in Ruhe, und glücklich durfte ſich ſchätzen, wer mit bloßen Neckereien davon kam; ja häufig wurde, wer bei den Vermummten in beſonderer Ungunſt ſtand, ſogar in einen Brunnen untergetaucht, was in der kalten Faſchingszeit eben keine angenehme Erfriſchung war. Mit dem erſten Klange des Veſperglöckchens mußte aber dieſe wilde Mummerei enden. Wenn ſolche Gebräuche, wie dieſer, ſchwinden, ſo kann man dies nur unter die Fortſchritte in der Civiliſation rechnen, dem Urſprunge der entſchwundenen Sitte ſpürt man aber gerne noch nach. Wahrſcheinlich entſtand dieſe aus dem Glauben des Volkes an ſogenannte Berchte oder Berchtl, *** boshafte Kobolde, welche vor der heiligen Dreikönigszeit — den Menſchen unſichtbar, nur manchmal hört man ihr Hohngelächter — umhergehen, und freigebig Glück und Unglück vertheilen.

Ein Seitenſtück zu dem Berchteſpringen iſt das *Schemenlaufen* im Oberinnthal und Vintſchgau, hauptſächlich aber bei den Umwohnern von Imſt. Es findet gleichfalls im Faſching Statt, die Theilnehmer vermummen ſich jedoch nicht blos als wilde Männer, ſondern in gar mannigfache Menſchen- und Thiergeſtalten. Auch dieſer Gebrauch wird wohl bald außer Uibung kommen, das poetiſche, das ihm bei ſeiner Entſtehung inwohnen mochte, iſt ja längſt abgeſtreift, und bloße Neckereien und Unfug — wer wird dieſe bedauern, wenn ſie aufhören?

Aehnliche Maskeraden fanden im Zillerthale bei jeder Hochzeit, die während des Faſchings gehalten

* Bei Kützbühel.

** Der heil. Dreikönigstag, mit dem der Faſching beginnt, hieß deshalb auch der *Berchtentag*.

*** Sollten dieſe Berchte einerlei Urſprungs ſeyn mit der Bertha, die nach der Volksſage auch in einigen Gegenden Böhmens am Dreikönigstag umgeht? Siehe Pon. d. Univ. Band V (1838) S. 309. D. Redakt.

Digitized by Google

wurde, Statt. Dort herrſcht auch noch, wenigſtens in einigen größeren Ortſchaften, der ſogenannte Faſchingseinritt. In einer ziemlichen Entfernung vom Orte kleiden ſich nämlich Jünglinge und Männer in Faſchingsgewänder, dieſer als Mohr, jener als Sultan, manche als Sennen und Senninen, andere wieder als Zigeuner, Bärentreiber, Gaukler, u. ſ. w. Sind alle angekleidet, ſo beſteigen ſie ihre Roſſe und reiten nach ihrem Orte, voran der Schalksnarr, deſſen Pferd am Halſe eine ſeltſam geformte, dumpf klingende Glocke trägt. Im Orte angelangt, reiten ſie am Hauſe des Richters und Geiſtlichen vorbei ins Wirthshaus, wo der ſogenannte Faſchingsbrief unter dem Hallohgelächter aller Zuſchauer verleſen wird. Dieſer Faſchingsbrief perſiflirt nämlich alle während des letzten Jahres in der Gemeinde begangenen Thorheiten.

Auch im Vorarlbergiſchen waren ſonſt große Maſkenzüge ſehr im Schwunge, in Südtirol ſind ſie es (unter dem Namen Mascara) theilweiſe noch.

Eine andere Faſchingsbeluſtigung iſt das ſogenannte Blochziehen im Oberinn- und Patznaunerthal.* Es wird nur dann gefeiert, wenn während des Faſchings Niemand im Dorfe geheirathet hat. In dieſem Falle laufen nämlich am Faſchingsdienſtage die jungen Burſchen — hie und da, beſonders im Patznaunerthale, weiß gekleidet, — in den Wald, hauen einen Bloch (Baumſtamm) um, ſchmücken und behängen ihn mit Bändern, Kränzen und allerlei Flitterwerk und ziehen ihn dann unter Poſſen, Neckereien und allgemeinem Jubel der Dorfleute ins Dorf.

Im Ober-Inn und Puſterthal iſt das Scheibenſchlagen ſehr im Schwunge. Am 1ten Sonntage der Faſte, um Imſt herum Kasſonntag genannt, werden nämlich von dem jungen Volk kleine runde Brettchen, in der Mitte ausgehöhlt, und an den Seiten angezündet, in die Luft geſchleudert, und dabei mit vielem Witze, meiſt in Knittelreimen, alle Lächerlichkeiten und Vergehen der Gemeindeglieder mit vieler Feierlichkeit vorgeleſen. Um Lienz herrſcht dieſelbe Sitte, unter demſelben Namen, nur zu anderer Zeit und friedlicher. Dort werden nämlich am Vorabende des Tages St. Johann des Täufers von allen Höhen glühende oder brennende Holzſcheiben in die Luft geſchleudert, jede erhält eine Widmung, die, welche am ſchönſten und höchſten fliegt, gehört gewöhnlich dem Diendl.

Ein eigenes Feſt herrſchte bis in die neueſte Zeit in der Stadt Lienz am Palmſonntag. Die jungen Burſchen erſchienen in der Kirche, blühende Weidenbüſche an einer langen Stange hoch in die Luft haltend. Ein Gegenſtand des allgemeinen Neides war, weſſen Stange die höchſte, weſſen Weidenbuſch der blühendſte war. In der Kirche herrſchte aber ein reges Gewimmel, denn in der Mitte deſſelben ſaß auf einem geſchnitzten Eſel, der auf Rädern ſtand, Chriſtus, und andächtige Frauen und Kinder eilten zu ihm, um den Saum ſeines Mantels zu küſſen. Nachmittag aber wurde unter Aufführung des Organiſten ein großer Umzug gehalten, beſtehend aus Schulknaben in Chorhemden, Frauen u. ſ. w. So zogen ſie mit Chriſtus von Haus zu Haus, vor jedem ſangen ſie ein lateiniſches Lied, in jedem erhielten ſie ein Geſchenk, welches dem Organiſten als Nebeneinnahme zufiel. Ihm gehörte auch der Ertrag des ſogenannten Sternſingens in der Nacht des heiligen Dreikönigstages. Mit drei Knaben, welche als die drei Könige aus dem Morgenlande gekleidet waren, und denen ein vierter einen Stern auf einer langen Stange vortrug, zog der Organiſt in der genannten Nacht von Haus zu Haus. Vor jedem Hauſe ſangen die Knaben ein Feſtlied, plötzlich aber unterbrach ſie der Organiſt, indem er in Falſettönen und ſo ſchnell er nur ſprechen konnte, den Herrn des Hauſes bei allen ſeinen Namen, Titeln und Würden anredete, worauf eben ſo plötzlich die zweite Hälfte des Liedes wieder einfiel. Jeder Hausherr belohnte dieſen Beſuch mit einem Geſchenke.

Oſtern wird auf die aller Orten herrſchende Weiſe gefeiert, nur im Patznaunerthal iſt das ſogenannte Oeſterlen, d. i. das Einladen der Taufkinder zu einem Mahle bei ihren Taufpathen, im Schwunge.

Große beſondere Kirchenfeſte finden am Frohnleichnamsnachmittage im Brirenthale, am 26. Mai in Baselga del Pinè (bei Trient) und am 26. Juni in Trient ſelbſt Statt. Sie werden unter ungeheurem Volkszulaufe, mit Reiteraufzügen, Feuerwerken, Märkten u. ſ. w. gefeiert, und ſind in ſo fern auch unter den Volksfeſten anzuführen. Außer dieſen und dem ſogenannten Eierklauben am Pfingſtmontage ſtellen ſich im Sommer keine beſondern Volksfeſtlichkeiten heraus, deſto reicher daran iſt der Herbſt. In Wälſchtirol Heimfahrt von der Sommerfriſche und Weinleſe, in Deutſchtirol die Alpenabfahrt, überall Kirchweihen, Vogelfang u. ſ. w. bieten genug Gelegenheiten zum lauteſten Ausbruch der Volksfreude. Das Hauptvergnügen der Kirchweihe beſteht im Tanzen, welches überhaupt eine Beigabe faſt aller Feierlichkeiten iſt, im Unterinnthal wird ſelbſt auf Primizen getanzt.

Beluſtigungen, die ſich wie das Tanzen an keine beſondre Zeit binden, ſind das Scheibenſchießen, Raufen, Kegelſchieben, Haggeln, Kämpfen mit den »Stoußringa« u. ſ. w., Spiele, deren ſchon mehrfach in dieſem Werke Erwähnung geſchah. Im Großachenthal ergötzt man ſich auch mit dem »Renneten« d. i. Wettlaufen, bei welchem bisweilen ein Karren geſchoben wird. Gewöhnlich laufen Geliebter und Geliebte um die Wette, wer der erſte das Ziel erreicht, erhält einen Siegeskranz. Im Zillerthale werden Küheſtechen gehalten. Die hiezu beſtimmten Tage werden geraume Zeit zuvor rings umher vermeldet, von weit und breit ſtrömen Zuſchauer herbei, Wetten werden geboten und angenommen, und die Siegerin (Noblerin), wird mit Blumenkränzen umwunden und genießt den Vortheil der beſten Alpenweide. Das Widderſtoſſen iſt bereits — und mit Recht — großentheils außer Gebrauch gekommen.

Mit Eintritt des Winters beginnt im Lienzerthal das Klöckeln. Es ſind beſtimmte Nächte, die Klöckelnächte genannt, an welchen Jung und Alt von Haus zu Haus zieht und überall an die Fenſter pocht. Innen wird mit einem Witz, bisweilen auch einem Reim

* Das Patznaunerthal iſt ein Seitenthal des Oberinnthales, und bildet den Winkel zwiſchen dem Engaddin und dem Vorarlberg.

Digitized by Google

geantwortet, die Scherzreden, von lautem Lachen begleitet und unterbrochen, werden einige Zeit fortgeſetzt, dann ziehen die Klöckler wieder weiter.

Ernſtere Bedeutung, als die Klöckelnächte, haben die Rauchnächte. Dieſe ſind: die Nacht des heiligen Abends, die Sylveſternacht und die Nacht vor den heiligen drei Königen. Der Name rührt daher, weil in jenen Nächten das ganze Haus vom Eigenthümer mit Weihrauch durchräuchert wird, um es vor der Böswilligkeit der böſen Geiſter zu bewahren. Hie und da ſtreut man für die Geiſter auch die Uiberbleibſel des Mahles in die Luft. Denn man glaubt, daß in dieſen drei Nächten die böſen Geiſter vorzüglich thätig ſind, namentlich die zwölfte Stunde iſt der Moment, wo ſie die größte Macht haben. Die Berchten (ſ. oben) gehen da herum, und verunglimpfen jeden, dem ſie begegnen, wenn er ſich ein Fehl zur Laſt kommen ließ, die Mägde rennen in den Stall, denn das Muhen der Kühe verkündigt ihnen, ob ſie bald Bräute werden u. ſ. w. Im Zillerthal, um Botzen u. a. O. werden auf Weihnachten dem Geſinde Kloubabroude ausgetheilt, d. i. mit Mandeln, Roſinen, Nüſſen, Birnſchnitzeln u. ſ. w. gefülltes Gebäck, beſonders die Mägde erhalten ſolches, und ihre Bueben ſchleichen ſich dann heimlich herzu, um dies Brot anzuſchneiden, und ein Gegengeſchenk darzubringen. Das heißt das Zeltenanſchneiden. Im Patznaun ſchenken die Taufpathen ihren Taufkindern »Biernzälta«, in denen Münzen von größerem oder geringerem Werthe ſtecken. In Wälſchtirol, wo der Glaube an Poltergeiſter ſehr verbreitet war, und zum Theile noch iſt, weiſſagte ſonſt jeder Hausvater in der Neujahrsnacht aus den Geſtirnen die Ereigniſſe, mit denen das anbrechende Jahr ſchwanger war.

Wo von Volksbeluſtigungen die Rede iſt, dürfen die Hochzeitsgebräuche nicht unerwähnt bleiben. Hier jedoch können wir ſelbe nur als Nachtrag bringen, da bereits einige in dieſem Werke geſchildert wurden. Im Unterinnthale beginnt der Hochzeitstag mit einer Morgenſuppe, unter der man aber mehr, als eine bloße Suppe, verſtehen muß, und wobei auch Bier, Brantwein und Muſik nicht fehlt. Nach dieſer begibt ſich der Hochzeitszug in die Kirche und aus dieſer ins Wirthshaus, wo die Braut in dem ſogenannten Kranzltanz den Jungfernkranz hinwegtanzt. Nach der Mahlzeit wird eine Rede gehalten, worin der Redner auf die Wichtigkeit der Ehe aufmerkſam macht, und die Gäſte auffordert, der Braut ein Geſchenk zu machen, denn

»Iſt erſt a Joar vorbei
So wearn aus zwoa gewöhnlich drei«,

und darum iſt ein Kapitälchen in der Hauswirthſchaft ſehr erſprießlich. Im Zillerthale werden dieſe Geſchenke förmlich zu Protokoll genommen, damit man ſie gelegenen Falles zurückerſtatten könne. Die übrigen Ceremonien bei den Hochzeiten im Zillerthale, wie auch die beſonders merkwürdigen in Gröden (wo der Bräutigam Revitſch, die Braut Revitſcha heißt), in Pedrazzo und im Ampezzanerthale wurden bereits (1838 S. 8) nach ihren vorſtechendſten Eigenthümlichkeiten beſchrieben.

T–z–r.

V. Das Klötzchenſpiel (Hra na dudka).

(Nach Jaroslaw Langer.)

Alles in der Welt iſt Veränderungen unterworfen. Mit dem Wechſel der Zeit wechſeln auch die Begriffe, mit den Begriffen der Geiſt. So wird es erklärbar, warum die alten Gebräuche vernachläſſigt, warum neue gierig aufgeſucht werden. Erhält ſich ja irgend einer der alten Gebräuche, ſo entgeht er doch einer Reform gewiß nicht. Wer wird ſich auch darüber wundern, daß uns das nicht mehr freut, was unſere Groß- und Urgroßväter freute, da uns doch ſelbſt der Kleiderſchnitt, der uns noch vor einem Jahre ſo wunderhübſch vorkam, heuer nicht mehr gefällt und bald vielleicht lächerlich ſcheinen wird.

Wer von uns möchte jetzt noch das Klötzchenſpiel ſpielen? Und doch fanden unſre Vorfahren an dieſem wie an manchen ähnlichen nun ſchon vergeſſenen Spielen ungemeines Vergnügen. Alt und Jung unterhielt ſich mit dieſem Spiele, während itzt kaum einmal im Jahre, und blos hie und da, die Dorfjugend ſich deſſen erinnert. Da es alſo ſcheint, daß dieſes Spiel ſich nach und nach aus der Welt verlieren will, ſo wird es wenigſtens gut ſeyn, den Enkeln zu ſagen, wie ihre Ahnen ſich erluſtigten.

Die Knaben — denn dieſen iſt das Spiel nun anheimgefallen — ſchneiden aus Weißbuchen oder anderem harten Holze ein Klötzchen (dudek) ungefähr in Geſtalt eines Zapfens. Dieſes legen ſie mitten auf einen Ziegel und meſſen rings im Kreiſe für jeden der Mitſpielenden ein Ziel aus. Dann beginnen ſie das Spiel. Einer von ihnen ſammelt die Paläſter der andern, legt ſie auf den Boden, mitten unter ſie den dudek, und wirft dieſen übern Kopf nach hinten zu, und auf weſſen Paläſter das Klötzchen weiſet, der »paßt«. Dann legt er das Klötzchen wieder auf ſeinen Ort, auf den Ziegel nämlich, jeder ſtellt ſich auf ſein Ziel (Meta) und wirft nach dem dudek ſeine Paläſter, um ihn von dem Ziegel herunterwerfen. Hat der erſte das Klötzchen getroffen und heruntergeworfen, ſo eilt er ſo ſehr er kann, um ja ſeine weggeworfene Paläſter zu holen und auf ſeinen angewieſenen Ort zurückzukehren, bevor noch der, welcher paßt, den Dudek geholt und wieder auf den Ziegelſtein gelegt hat. Verſpätet er ſich, ſo ſtellt der Paſſer ſchnell, ſobald er das Klötzchen auf den Stein gelegt, ſich an deſſen Meta, und der Spätgekomme muß paſſen. Hat aber der erſte den Dudek nicht heruntergeworfen, ſo wirft der zweite, nach ihm der dritte, u. ſ. f. und jeder, der den Dudek getroffen, muß um ſeine Paläſter laufen, wie oben beſchrieben wurde. Schlägt keiner das Klötzchen hinunter, ſo hat der Paſſer nicht viel Mühe, und müdet ſich nicht ab, weil er ſich mit der Wiederaufſtellung des Dudek nicht verſpäten kann.

Dieſes Spiel ſoll vor ungefähr 60 Jahren noch ſehr in Schwung geweſen, und hauptſächlich von erwachſenen Jünglingen getrieben worden ſeyn. Nicht ſelten ſoll es zu Streit und Schlägereien Anlaß gegeben haben, hauptſächlich dann, wenn (was oft geſchah) zwei, die um die Gunſt eines und deſſelben Mädchens buhlten, ſich auf einem Ziele trafen, und

Digitized by Google

keiner dem andern weichen wollten. Einſt hatte ſogar ein ſolcher Fall einen Todtſchlag zur Folge.

(Časopis českého museum.)

Eine Winterreiſe durch die Schneepäſſe des Hindukuſch.

(Aus dem Athenaeum.)

Dr. Lord, welcher den bekannten Reiſenden, Capt. Burnes, auf deſſen neuerlicher Sendung nach Kabul begleitete, wurde von Schah Mohamed Murad Beg, Herrſcher von Kundus, eingeladen, ſeinen Bruder, der lange ſchon an einer Augenkrankheit litt, zu beſuchen. Der Doctor reiſte alſo nach Kundus, und blieb einige Monate dort. Indeſſen ſcheiterten die Verhandlungen in Kabul, und Dr. Lord hielt es für das gerathenſte, ſchleunig zurückzukehren. Folgender Auszug aus ſeinen Privatbriefen wird ein deutliches Bild der Gefahren dieſer Reiſe geben:

»Als ich die Erlaubniß zur Abreiſe erhalten, machte ich mich noch in derſelben Nacht um Mitternacht auf den Weg, und erreichte den Fuß des Gebirges (Hindukuſch) nach drei ſtarken Tagemärſchen. Das Volk dort lachte, als ich davon ſprach, es zu überſteigen. Ein Mann zu Fuße, ſagten ſie, möge, wenn ſein Schickſal es wolle, dies thun; zu Pferde aber ſey es unmöglich. »Nichts iſt den Feringi's unmöglich!« antwortete ich, und miethete alſobald Männer, die in Schneeſchuhen zur Spitze des Paſſes und zurück gehen mußten. Auf dieſe Weiſe hatte ich eine Art roher Wegſpur; doch ſo lange der Schnee noch ſo weich war, konnte er nichts tragen. Ich ſchlug an ſeinem Rande mein Lager auf, und blieb dort zwei Tage und Nächte. In der dritten Nacht wurde meine Geduld belohnt, es fielen Schauer von Schnee, Schlack, und ein milder Regen; ein ſtarker Wind erhob ſich, vertrieb alle Wolken, und ein harter Froſt trat ein. Um vier Uhr Morgens ließ ich ſchon die Pferde aufbrechen, und folgte ihnen unmittelbar zu Fuße. Bei Sonnenaufgang war ich ſchon auf dem Gipfel des Paſſes Nauwak, 13200 Fuß hoch über dem Meeresſpiegel. Doch jetzt kam erſt der ſchwierigſte Theil des Weges. Wir ſtiegen ſo ſchnell hinab, als wir konnten, dennoch kam die Sonne ſchneller herauf, als wir hinunter. Der Schnee thaute, und von achtzehn Pferden brachte ich nur zwei ins Thal hinunter; die übrigen waren ſo tief im lockeren Schnee verſunken, daß ſie ſich nicht mehr herausarbeiten konnten. Doch darauf waren wir vorbereitet. Wenn ein Pferd unmöglich mehr weiter konnte, höhlten wir auf einer kleinen Stelle vor ihm den Schnee aus, traten ihn ſo lange, bis er ziemlich hart war, breiteten eine Matte und einen dicken Filz, welche wir zu dieſem Zwecke mitgebracht hatten, über den Platz, ſtellten das Pferd darauf und ließen es dort zurück. In der folgenden Nacht kehrten wir wieder zurück, und ich brachte mit größter Mühe — denn der Nachtfroſt war nicht ſcharf genug — acht von unſeren Pferden glücklich hinunter, in der zweiten Nacht noch fünf andere, und in der dritten die übrigen drei. Die letzten zwei Nächte waren aber ſo arg, daß wir die Pferde auf den Schultern der Männer hinuntertragen mußten. Zwölf Männer trugen immer ein Pferd auf langen Stangen, auf denen das Pferd lag, und an die es feſt mit Stricken gebunden war. Wir waren nun am Anfange des Präſchihrpaſſes, der ſich den ſüdlichen Abfall des Gebirges, etwa 60 (engl.) Meil. hinabwindet, und von einem wilden Räubervolke umwohnt iſt, das keinem Herrn und Meiſter gehorcht. Dieſes Bergvolk, das weder Gott fürchtet, noch Menſchen achtet, verehrte aber einen mohamedaniſchen Heiligen, der am Fuße der Berge wohnt. Zum Glücke hatte ich dieſen Mann, ehe ich Kabul verließ, beſucht, obgleich ich damals von ſeinem Einfluße auf dieſe Bergbewohner, und daß ich ihn bei meiner Rückkehr würde brauchen können, noch nichts wußte. Ich ſandte ihm nun einen Brief, worin ich ihm meinen Aufenthalt meldete, und daß das Volk um den Paß nicht ſonderlich ehrlich ſei. Dies ſei mir ſehr unlieb, ſchrieb ich ihm, nicht wegen meines Eigenthumes, denn dieſes hätte ich auf dem gewöhnlichen Kafilawege vorausgeſchickt, ſondern wegen eines ſchönen Kaſchmirſhawles und eines Stückes Brokat, die ich ihm als Geſchenk bringe. Ich bat ihn alſo, mir ohne Aufſchub einen Mann zu ſchicken, der die Sachen in ſeine Obhut nehmen könne. Ich brauche kaum zu ſagen, daß die perſönliche Ankunft des Heiligen die Antwort auf mein Schreiben war. Wir machten einen Triumphzug mitten durch die Kehlabſchneider, ſeine Jünger, und als ich die Ebene erreicht, und er Shawl und Brokat erhalten hatte, weiß ich nicht zu ſagen, wer von uns beiden froher war.« —

Miscellen.

Budget von Neu-Süd-Wales. Im J. 1837 belief ſich die Einnahme dieſer Colonie auf 2,260000 fl. Conv. Mze., die Ausgaben ſtiegen auf 3,401000 fl., es war alſo ein Deficit von 1,115000 fl.

Das Opiumrauchen iſt in China von jetzt in einem Jahre bei den ſchwerſten Strafen verpönt.

Hinrichtung barmeſiſcher Prinzen. Es läuft den Geſetzen von Birma zuwider, das Blut eines Gliedes der königlichen Familie von Ava zu vergießen. Man hat alſo eine eigene Hinrichtungsart für ſie erdacht. Der Delinquent wird in einen rothen Sack geſteckt, dieſer zugebunden, an zwei große leere Krüge befeſtigt, und in den Irawaddiſtrom geworfen. So wie die Krüge allmälich ſich füllen, ſinkt der Miſſethäter immer tiefer in das Waſſer, bis er ganz untergeht.

Digitized by Google

Paraguay und Dr. Francia.

(Das genannte Land und ſein kürzlich veeſtorbener despotiſcher Beherrſcher ſind an ſich merkwürdig genug, und über erſteres theilten wir in dieſem Werke bereits manches mit. Jetzt werden wir abermals darauf hingewieſen durch den Tod des Dictators Dr. Francia, welcher eine völlige Umgeſtaltung der dortigen Verhältniſſe zur Folge haben muß, und durch das Erſcheinen eines neuen Werkes über jenes Land. So eben hat das Werk: »Francia's Reign of Terror: Sequel to Letters on Paraguay, by J. P. and W. P. Robertson. London, Murray« die Preſſe verlaſſen, welches eigentlich der dritte Theil der Letters on Paraguay der Brüder Roverſion iſt; zugleich erſcheint von letzterem Werke eine neue Auflage. Das Urtheil über den Dictator bedarf freilich vorſichtiger Prüfung und mannichfacher Berichtigung, und wir zogen Renggers Werk und engliſche Zeitſchriften zu Rathe. Natur und Volksleben aber ſind anziehend und mit lebhaften Farben geſchildert.) —

Die mächtigen Ströme Parana und Paraguay bilden vor ihrer Vereinigung gleichſam eine große Halbinſel, ein flaches fruchtbares Land, nur in der Mitte der Länge nach von einem Hügelrücken von mäßiger Höhe durchzogen. Dies iſt das Land Paraguay. Es bildet den Uibergang von den flachen Pampas des unteren Parana zu dem bergigen Innern Braſiliens, doch ſchließt es ſich in Bodengeſtaltung und Erzeugniſſen mehr an das erſtere Land. Seine natürlichen Gränzen ſind großentheils Waſſergränzen, nämlich die genannten mächtigen Ströme und einige kleinere Nebenflüſſe derſelben. Seine politiſchen Begränzungen bilden die cisplatiniſche Republik (Argentina), Braſilien, und zum kleinen Theile Bolivia.

Die ſpaniſche Coloniſation, welche dem Laufe des Plataſtromes aufwärts folgte, zögerte lange, ſich in Paraguay auszubreiten. Da kamen Jeſuitenmiſſionäre in das Land, und ihr Eifer bekehrte nicht nur die Indianer zum Chriſtenthume, ſondern ſammelte ſie auch in eine geordnete bürgerliche Geſellſchaft. Paraguay ſcheint von der Geſchichte auserſehen, die ſeltſamſten Staatsverhältniſſe darzuſtellen. Damals war es ein blühendes Reich, das von Spanien nur dem Namen nach abhing, und deſſen eigentlicher Herr der Orden war, die einzige Stelle, wo ſich die Individualität des Indianerſtammes frei und kräftig entwickelt hatte. Der Schlag, welchen der Marquis Pombal führte, traf den Orden auch in Paraguay, und ſein Werk, der Staat Paraguay zerfiel mit ihm. Das Land folgte hierauf dem Geſchicke der angränzenden ſpaniſchen Provinzen, und mit ihnen erhob es ſich im J. 1811 gegen die drückende Herrſchaft des Mutterlandes, und erklärte ſich zur freien Republik. Die Anfänge der Unabhängigkeit waren nicht ſehr erfreulich. Zerrüttung und Anarchie herrſchten in dem kleinen Staate, bis eine kräftige Hand die Zügel der Macht ergriff, und die widerſtrebenden Elementen in eine, wenn auch rohe Form zwang. Dr. Francia trat auf den politiſchen Schauplatz.

José Gaſpar Rodriguez de Francia war der Sohn eines Franzoſen, der ſich in Paraguay angeſiedelt hatte, und wurde im J. 1757 geboren. Anfangs war er der Kirche beſtimmt, und ſtudierte auf der ſüdamerikaniſchen Univerſität Cordova, doch er wandte ſich den Rechten zu, und wurde Anwalt. Die Stadt Aſſuncion wählte ihn zum Mitgliede ihrer Municipalität; bald darauf wurde er Richter, und zeigte in dieſem Amte die größte Rechtlichkeit.

Im J. 1813 wurde eine Commiſſion niedergeſetzt, den Zuſtand der jungen Republik zu unterſuchen; dieſe ernannte nach dem Muſter Roms zwei Conſuln, den damaligen Präſidenten Don Fulgencio de Yegros und Dr. Francia. Letzterer wußte das Volk zu überzeugen, daß eine andere Form des römiſchen Staatsweſens, die Dictatur, zweckmäßiger ſey, und wurde auf drei Jahre mit dem Titel Excellenz, und einem Gehalte von 9000 ſpaniſchen Thalern (à 2 fl. C. M.) zum Dictator gewählt. Von ſeinem Gehalte gab er zwei Drittel zurück, denn der Staat, ſagte er, brauche das Geld nöthiger als er. Er führte die Regierung mit ſolcher Energie und mit ſo entſchiedenem Talente, daß er im J. 1817 auf Lebenszeit zum Dictator ernannt wurde.

Jetzt da Dr. Francia auf dem Gipfel ſeiner Macht ſtand, und über Leben und Eigenthum der Paraguayer frei verfügen durfte, wurde er argwöhniſch und grauſam. Mehre Verſchwörungen wurden angeſponnen, doch alle entdeckt; anfangs wurden einige Verſchwörer ins Gefängniß geworfen, andere um Geld bis zum Geſammtbetrage von 150000 Thaler geſtraft: ſpäter konnte nur Blut ſeinen Groll ſühnen. Unter ſeinem Joche wurde der Geiſt des Volkes gebrochen. Von dem Auslande ſchied er es ſo unerbittlich ſtreng ab, wie China ſeine Unterthanen; es iſt begreiflich, daß ſo der Handel ganz vernichtet werden mußte. Fremde, die ſein Land betraten, hielt er mit Gewalt zurück, und es gelang ihnen nur mit größter Mühe, entlaſſen zu werden. Zu gleicher Zeit hielt er einmal vierzig Fremde in Haft, unter ihnen die Schweizer, Rengger und Longchamps, und entließ ſie erſt, als Canning die Unabhängigkeit der Südamerikaniſchen Staaten anerkannte. Den Naturforſcher Bonpland, Al. v. Humbolds Reiſegefährten, hielt er neun Jahre zurück. Gegen das Ende ſeines Lebens ſchien ſein düſterer wilder Sinn ſich etwas zu ſänftigen, und die Hinrichtungen hörten auf.

Trotz ſeiner Tyrannei war Dr. Francia mäßig in ſeinen Bedürfniſſen, von eiſernem Fleiße und anſpruchloſen einfachen Sitten. Man glaubt, daß er Anfällen von Wahnſinn ausgeſetzt war; ſein unbändiges Temperament trieb ihn oft bis zur Sinnloſigkeit, ſein Bruder und ſeine Schweſter waren geiſtesverwirrt, und ſein Vater ein Mann von Excentricität.

Im Geſpräch war er anfangs hochfahrend und einſchüchternd, doch trat man ihm mit Feſtigkeit entgegen, ſo wurde er milder, und zuletzt, wenn er bei guter Laune war, plauderte er ganz angenehm; bei dieſen Gelegenheiten entwickelte er viel Talent und ausgebreitete Kenntniß. Er war ein großer Bewunderer Napoleons, deſſen Sturz er beklagte. Ein Bildniß des Kaiſers, welches Rengger ihm zeigte, betrachtete er mit größter Theilnahme; er hatte eine Karikatur Napoleons in Beſitz, welche er für ein Porträt hielt, bis Rengger ihm die deutſche Unterſchrift erklärte. Dieſe Karikatur hatte ihn bewogen, eine ungeheure Ehrenmedaille zu tragen in Nachahmung des plumpen Sternes, mit welchem Napoleon auf dem Bilde geziert iſt.

Francias Haushalt beſtand nur aus vier Sclaven, einem Neger, einem Mulatten und zwei Mulattinen,

Digitized by Google

die er mit großer Milde behandelte. Seine Lebensart war ſehr regelmäßig, ſeine Mahlzeiten außerordentlich frugal; ſeinen Paraguaythee bereitete er ſich ſelbſt, ſo wählte er auch aus dem Gemüſe, das ſeine Köchin einkaufen und ihm vor die Thüre legen mußte, was ihm behagte.

Mit dem Tode dieſes merkwürdigen Mannes hört eine beiſpielloſe Herrſchaft auf. Seine knechtiſchen Anhänger, die Rache des Volkes fürchtend, flohen alſobald nach Montevideo. Dr. Francia ſoll einige Mannſtripte hinterlaſſen haben, unter anderen eines: »Prüfung des Charakters und der Einfalt der ſpaniſchen Amerikaner, und die Mittel, welche ein Regent anwenden muß, ſich ihnen nothwendig zu machen.« Die Aufſchrift, welche er auf ſein Porträt ſchrieb, iſt ſehr originell; ſie lautet: »Der Despotismus wird geſteigert, wenn ein Land entweder ſehr viele widerſprechende Geſetze, oder gar keine Geſetze hat. Ich habe das letztere gewählt, denn es iſt der Offenheit meines Charakters und dem ſchlechten Gedächtniſſe des Volkes von Paraguay angemeſſener.«

Durch die eiſerne Herrſchaft des Dictators hatte der Volkscharakter der Paraguayer ein ſeltſames Gepräge erhalten; er war das ſonderbarſte Gemiſch grober Unmoralität und ſchöner Ureinfachheit der Sitten. Höflichkeit und Aufmerkſamkeit ſind hier aller conventioneller Formen und der Zartheit des Ausdruckes bar, welche unſere Civiliſation fordert. Das innigſte Andachtsgefühl iſt mit kraſſem Aberglauben ſo verwachſen, daß das ganze wie ein Spott auf Religioſität erſcheint.

Wir wählen als Repräſentanten des Volkes eine Familie, welche Robertſon beſchreibt.

»Eine der faſhionableſten Familien der Stadt Aſſuncion war die des Señor Jovellanos, des Oberpoſtmeiſters. Seine Frau wurde von allen Damen des Ortes wie ein Orakel angeſtaunt, und ſeine Töchter, wahrhaft ſchöne Mädchen, wurden mit Neid als die unbeſtrittenen Geſetzgeberinen des haut ton in der Hauptſtadt angeſehen. Sie wickelten ſich nicht ein, wenn ſie über die Gaſſe gingen, wie die anderen Mädchen, von den Müttern gezwungen, thaten; ſie wurden zu Hauſe nicht immer in der loſen robe de chambre gefunden, und ſie hatten im Spaniſchen einen reinen ſtrömenden Redefluß, wenn der Beſucher die Guaraniſprache nicht ſprach.«

»Kurz nach meiner Ankunft in Aſſuncion wurde ich von Señor Jovellanos zur Tafel eingeladen; am folgenden, dem beſtimmten Tage, ging ich zur Eſſenszeit (dort in den Modehäuſern um 2 Uhr) zu ihm. Einige Freunde waren bei dieſer Gelegenheit bei ihm verſammelt; bei Tiſche wurde ich zwiſchen die beiden Miſſes Jovellanos, junge blühende Damen (die Mehrzahl der Frauen in Aſſuncion iſt ſehr ſchön), geſetzt. Denken Sie ſich meine Verlegenheit, als bei Tiſche ein halbes Dutzend kleiner Sclaven aufwartet, Knaben und Mädchen, alle vollkommen — wie ſoll ich mich ausdrücken? Ihre Livreen hatten nichts gekoſtet — ihre Schuhe und Strümpfe hatten nichts gekoſtet — ſie waren alleſammt im vollkommenſten Naturzuſtande. Ich rutſchte anfangs peinlich auf meinem Stuhle umher, und warf verſtohlene Blicke zur Seite; da ich aber alle, auch meine ſchönen Nachbarinen, ſo ruhig ſah, als ſei alles im vollkommenſten Dekorum, ſo ſtellte ſich meine Faſſung auch wieder ein.«

»Wie das Kleid den Leib in Paraguay loſe und und zwanglos umfängt, ſo iſt auch der Geſpächton aller Klaſſen ſo bequem, als möglich — ganz in der doriſchen Ordnung. Bei dem erwähnten Gaſtmale hielt mir Mad. Jovellanos in Gegenwart ihrer Töchter eine Vorleſung über Gegenſtände, welche bei uns Mediciner unter vier Augen beſprechen; Niemand aber ſchien hieran Anſtoß zu nehmen.«

»In Aſſuncion« fährt Robertſon fort, »gibt es weder eine Polizei, noch, ſo ſeltſam es iſt, irgend eine Sicherheitsanſtalt. In der Hauptſtraſſe, der einzigen Straſſe der Stadt, die dieſes Namens werth iſt, läuft auf der einen Seite der Häuſerreihe der ganzen Länge nach ein bedeckter Corridor. Die vorzüglichſten Kaufleute und Ladenbeſitzer bewohnen dieſen Theil der Stadt. Der erwähnte Corridor dient allen den Kaufleuten und Ladeninhabern, deren Häuſer an ihn ſtoßen, in den überaus heißen Sommernächten, wenn ich ſo ſagen darf, als gemeinſames Schlafgemach. Die tragbaren Betten dieſer würdigen Bürger werden hinausgezogen, und längs des bedeckten Weges aufgeſtellt. Es iſt ein ſonderbarer und überraſchender Anblick, wenn man um zehn Uhr Nachts dieſen Corridor entlang wandelt, die Leute ſich zur Nachruhe anſchicken, oder auch zum Theile ſchon ſchlafen zu ſehen. Einige ſieht man auf dem Rande ihrer Bettſtelle ſitzen, und gähnen, oder ihre Cigarre rauchen; andere entkleiden ſich mit der größten Ruhe und Behaglichkeit; hier ſchnarcht einer, dort plaudert noch ein anderer mit ſeinem nächſten Nachbar. Sie ſcheinen gar nicht zu ahnen, wie befremdend das Schauſpiel iſt, das ſie durch dieſes Schlafen auf der Gaſſe dem Fremden geben. Mehr oder weniger herrſcht dieſer Gebrauch durch die ganze Stadt. Betten und Schläfer verſperren in jeder Richtung die Straſſe. Ich ſelbſt hatte bald die beſtändige Gewohnheit, unter dem Korridor meines Patio zu ſchlafen; doch war ich von neugierigen Augen durch ein großes äußeres Thor geſchieden.«

Die Haupterzeugniſſe von Paraguay ſind ſeine Herden und der ſogenannte Paraguaythee, hier kurzweg Yerba, d. i. Kraut genannt. Der Handel, welcher jetzt ganz darniederliegt, könnte ſehr gehoben werden. Was für unglaubliche Geſchäfte ſich hier machen laſſen, zeigt folgendes Beiſpiel, welches Robertſon erzählt.

»Don José de Maria brauchte Ballaſt für ſein Schiff, und auf meinen Rath nahm er Salz, welches, wie ich wußte, ſtets ein willkommener Artikel in Paraguay iſt. Das Salz koſtete zwei Hundert Thaler (ſpaniſche à 2 fl.). Unmittelbar nach ſeiner Ankunft in Paraguay verkaufte er dies Salz um vier Tauſend Thaler. Ein anderer Kaufmann, Don Joſé Tomas Yſaſi hatte von dem Dictator die Erlaubniß, zwei Schiffsladungen Waaren aus Paraguay auszuführen; doch die Schwierigkeit war, ſie glücklich durch die Artigueños (Parteigänger des Protectors Artigas) zu bringen, denn dieſe verlagerten den Strom. Don José de Maria erklärte ihm, wenn

Digitized by Google

er und ſeine engliſchen Partner einen Theil an der Ladung hätten, könne er ſie mit ſeinem engliſchen Paſſe wohl durchbringen. Der Handel ward geſchloſſen. Ein Drittel der Ladung kaufte er um wenig mehr, als den Ertrag des eben verkauften Salzes. Nach einer Reihe von Anhaltungen und Mißgeſchicken kamen die beiden Schiffe doch, Dank den britiſchen Papieren, glücklich nach Buenos Ayres. Die beiden Ladungen wurden für die unglaubliche Summe von zweimal Hundert und ſechzig Tauſend Thaler verkauft. Nachdem eine Menge ſchwerer Zölle und Abgaben bezahlt waren, hatte Don José de Maria von den zwei Hundert Thalern, die er ausgeborgt und in Salz angelegt hatte, einen reinen Gewinn von mehr als ſechzig Tauſend Thalern.

B. Gutt.

Reiſeabenteuer in Südamerika.

(Robertson: Francia's Reign of Terror: Sequel to Letters on Paraguay, vol. III. London, Murray.)

Robertſon fuhr mit einer Ladung den Plataſtrom hinauf; in Santa Fé beſuchte ihn ſein alter Freund, der General Candioti, damals mit Artigas verbündet, und nahm alle Waffen, einen Theil der Schiffsladung, für ſeine Truppen. Später ward das Schiff abermals von einem Parteicorps Artigas angehalten, denn die Unteranführer hielten ſich mehr oder weniger unabhängig. Doch laſſen wir den Engländer ſelbſt erzählen.

»Dieſe Marodeurs, von keinem Syſteme regelmäßiger Disciplin gebändigt, werden nur — faſt auf dieſelbe Art, wie die Seeräuber — durch gewiſſe Vorrechte zuſammengehalten, die ſtillſchweigend jedem zugeſtanden werden, und ſeinem Verdienſte im Felde entſprechen. In dieſer Beziehung galt unter den Artigueños (Parteigängern des Artigas) der Gebrauch, daß jeder Soldat, der ſich beſonders hervorgethan, das heißt, verwegenere Exceſſe begangen hatte, als die Übrigen, berechtigt war, von ſeinem Anführer ſich eine Gunſt zu erbitten — pedir un favor, wie ſie es nannten. Der Anführer, wollte er ſie verweigern, lief große Gefahr. Ich hatte jetzt Gelegenheit, dieſen Gebrauch zu ſegnen. Ein Indianer trat aus den Reihen, und bat um eine Gnade, die in meinen Augen nicht leicht wog — um mein Leben. »Que no se le fusile!« (er werde nicht erſchoſſen!) rief er aus. Ich ward auf dies Verlangen von dem Baume, an welchen man mich feſtgebunden hatte, losgemacht, und wurde von dieſem Augenblicke an der erklärte Schützling des Indianers, und deshalb von der ganzen Bande mit weit weniger Härte behandelt. Auch die Stricke, mit welchen mir Hände und Füſſe gebunden waren, wurden gelöſt; ja meine nicht allzu willkommenen Gäſte erlaubten mir, mit ihnen zu eſſen; Drohungen gegen mein Leben waren nicht länger an der Tagesordnung, und es wurde mir gnädig zugeſtanden, ein wenig von meinem eigenen Weine zu trinken. Von meiner Garderobe aber durfte ich nicht ein Stück gebrauchen; ſie wurde unter die wilde Horde vertheilt, ohne mir nur ein Hemde, oder ein Paar Strümpfe zu laſſen. Die Metamorphoſe, welche meine Kleider an ihnen bewirkte, war nicht minder auffallend, als die meiner eigenen Perſon, die ſie gewaltſam in ihre nothdürftige Kleidung geſteckt hatten. Als Erſatz meiner ganzen Garderobe wurde mir ein zerlumpter Uiberrock über die Schultern geworfen, und um meine Hüften ein abgetragener Poncho gebunden. Hemde und Strümpfe wurden mir gänzlich verſagt. Mein Anzug ward vollſtändig durch eine alte blaue Fouragirkappe, und ein Paar abgetragene botas de potro (Reiterſtiefel). Einige der Artigueños hatten dieſelbe Kleidung abgelegt, und ſtolzirten nun umher in eleganten Röcken aus der Bond Street, in Lederhoſen, die damals Mode waren, feinen Biberhüten, blanken zierlichen Stiefeln, Hemden mit breiten Krauſen, und weißen Kravatten mit großen Schleifen. Aus der Hoſentaſche des Sergeanten baumelte meine goldene Kette mit den Petſchaften; er hatte ſie der Uhr vorgezogen, welche an den Korporal kam. Nie zuvor vielleicht gab es eine ſeltſamere Gruppe; denn meine Garderobe reichte nicht hin, vierzig Mann zu kleiden, jeder hatte ein Stück daraus, welches gegen ſeinen übrigen Anzug komiſch genug abſtach. Sie ſahen aus, wie die Centauren, oben Menſch und unten Thier, oder umgekehrt.«

Dieſe geſetzloſen Banditen brachten nun Robertſon und ſein Schiff nach Bajada.

»Ich hatte ein Doppelflageolet in Beſitz«, erzählt Robertſon weiter, »deſſen Conſtruction meine barbariſchen Wächter ſehr verwirrte. Sie blieſen hinein, und brachten zwei verſchiedene doch nicht conſonirende Töne heraus. Als ihre Wildheit gegen mich ſich etwas gelegt hatte, fragte mich der Sergeant, was es für ein Inſtrument ſey: ich erkärte es ihm, und er verlangte ſogleich, ich ſolle darauf ſpielen. Ich bin kein Muſiker, und war vielleicht niemals weniger aufgelegt, Muſik zu machen, als damals; ich bat um Entſchuldigung, doch vergebens. Der Sergeant begann mit Bitten und hörte mit dem Befehle auf. »Toca la flauta«, (ſpiele die Flöte), ſagte er anfangs in bittendem Tone; »toca la flauta!« fügte er eine Minute ſpäter mit ſo wilder gebietender Stimme hinzu, daß mir das Blut in den Adern erſtarrte. Zugleich legte er die Hand an ſeinen Säbelgriff auf eine ſo drohende Weiſe, daß jedes Widerſtreben alſobald aufhören mußte. So ſaß ich in meinem dürftigen Artigueñoaufzuge auf dem Hinterdecke des Schiffes, und mußte — ein zweiter Silen — der Satyr- und Wildenbrut um mich her Duette vorzuſpielen, bei denen ſie ſich häufig durch Tanz zu unterhalten pflegten.«

In Bajada ward Robertſon ins Gefängniß geworfen —

— »In den kleinen elenden Kerker, der zur Aufnahme von Mördern, Räubern, und ſolchem Geſindel der ſchlechteſten Art beſtimmt war. Da ſaßen ſie, jeder auf einem Büffelſchädel, in Ketten, halb nackt, ſtarrend von Schmutz, und doch in Schlemmerei und thieriſcher Ausſchweifung. Mitten auf dem Boden war ein Feuer angezündet auf einem Aſchenhaufen, der ſich dem Anſcheine nach ſeit vielen Monaten hier angeſammelt hatte. Um das Feuer waren drei oder vier große Stücke ſchwarz ausſehendes Rindfleiſch,

Digitized by Google

welches röſten ſollte, aufgeſpießt; die Verbrecher hatten ſchon mit ihren großen blanken Meſſern ſich aus Gefräßigkeit rohe Stücke herausgeſchnitten. »Aguardiente« (brennendes Waſſer) oder ſchlechter Rum wurde in einem Büffelhorne rund herum gereicht. Das Feuer warf ſeinen flackernden Schein auf die ſchwarzen furchtbaren Geſtalten der Miſſethäter; bei jeder Bewegung der Arme oder Beine klirrten die ſchweren Eiſenketten: es war ein Gemälde des Schreckens.«

»Kaum war ich in dieſe unerfreuliche Behauſung gebracht, ſo hieß ein furchtbares Gebrüll der Gefangenen mich willkommen. Vergebens ſuchte ich einen Winkel für mich allein zu finden. Erſt der eine, dann der andere ſtießen mich in die Mitte zum Feuer; ſie beſtanden darauf, daß ich aus dem Büffelhorn trinke, und verlangten dann einſtimmig, ich ſollte noch mehr von dem ekelhaften Getränke zahlen, von dem ich ſo eben die Neige getrunken. Ich hatte keinen Heller — in der Taſche, kann ich nicht ſagen, denn ich hatte auch keine Taſchen. »Das thut nichts«, ſagten ſie. »Es iſt ein unabänderlicher Gebrauch, daß jeder neue Ankömmling die alten Inſaſſen freihält. Wir wollen und werden haben, was wir brauchen, und ſollten wir Euer Fell verkaufen.« Ohne weitere Complimente zogen ſie mir meinen Artigueño-Oberrock aus, und ſo elend und zerlumpt er war, bekamen ſie doch im Tauſche eine große Flaſche Rum dafür. Ich war nun, wie die meiſten von ihnen, vom Gürtel aufwärts nackt.«

Durch die Dazwiſchenkunft des Capt. Percy, der die britiſchen Kriegsſchiffe im Plataſtrome befehligte, ward Robertſon in Freiheit geſetzt. Hierauf beſuchte er Artigas, einen Mann, der unter der alten ſpaniſchen Herrſchaft ein wilder Freibeuter war, in der Banda oriental umherzog und plünderte, Einfälle in das portugieſiſche Gebiet machte, die Schleichhändler beſchützte, und ihren Gewinn theilte, doch nun Hauptmann von Blandengues, und mehr Gouverneur, als der Gouverneur ſelbſt. Hören wir, wie Robertſon den Protector fand.

»Mit Briefen von Capt. Percy verſehen, die in höflichen Ausdrücken die Rückerſtattung des Vermögens verlangten, das mir durch des Protectors Soldaten bei Bajada verloren gegangen war, ſegelte ich quer über den Laplata, und den ſchönen Uruguay hinauf, bis ich zu des Protectors Hauptquartier in der Stadt Purification kam. Was mußte ich dort ſehen? Der höchſt excellente Protector der halben neuen Welt ſaß auf einem Ochſenſchädel vor einem Feuer, das auf dem Lehmboden ſeiner Hütte brannte, und aß Rindfleiſch vom Bratſpieße weg, und trank Wachholderbrandwein aus einem Kuhhorne! Er war umgeben von einem Dutzend Offiziere in abgenütztem Anzuge, in derſelben Stellung, und eben ſo beſchäftigt, wie ihr Anführer. Alles rauchte, alles plauderte. Der Protector dictirte zwei Sekretären, die an einem Brettertiſche, auf den zwei einzigen zerbrochenen Binſenſtühlen dieſes Loches ſaßen. Es war die ganze Scene aus dem Kerker von Bajada, mit der Ausnahme, daß hier die Leute keine Ketten trugen, und auch einigermaſſen Röcke auf dem Rücken hatten. Um die Seltſamkeit des Anblicks zu erhöhen, war der Boden der einzigen Kammer der Lehmhütte (einer der größten im Orte), in welcher der General, ſein Stab und ſeine Sekretäre verſammelt waren, ganz beſtreut mit pomphaften Converts aus allen Provinzen — einige an 1500 engl. Meilen von dieſem Mittelpunkte der Operationen entfernt — mit der Addreſſe: »Sr. Excellenz dem Protector.« An der Thüre ſtanden die dampfenden Pferde der Kuriere, welche alle Viertelſtunden ankamen, und die friſchen derer, die eben ſo oft abgingen. Soldaten, Adjutanten, Kundſchafter kamen aus allen Weltgegenden galopirt. Alles wurde »Sr. Excellenz, dem Protector« vorgetragen, und Se. Excellenz der Protector, auf ſeinem Ochſenſchädel ſitzend, rauchend, eſſend, trinkend, diktirend, plaudernd, erledigte nach einander die verſchiedenen Sachen, die ihm vorgelegt wurden, mit einer Ruhe, oder mit jener überlegten doch unabläſſigen Nonchalance, die mich ganz praktiſch an das Sprüchwort erinnerte: »Halt' ein wenig an, damit wir ſchneller fortkommen.« Ich glaube, wenn die Geſchäfte der ganzen Welt auf ſeinen Schultern gelegen wären, er würde ſich um kein Haar anders damit befaßt haben. Er ſchien mir ein Mann, dem jede ſich überſtürzende Haſt zuwider iſt, und war darin (wenn die Vergleichung erlaubt iſt) dem größten Heerführer unſeres Jahrhunderts ähnlich. Außer meinem Briefe vom Capt. Percy hatte ich noch einen von einem beſonderen Freunde Artigas'. Dieſen überreichte ich zuerſt, denn ich dachte, dies ſei der beſte Weg, ein Geſchäft einzuleiten, das ihm natürlich, da es eine Forderung betraf, nicht allzu angenehm ſeyn konnte. Als er meinen Empfehlungsbrief geleſen hatte, ſtand er von ſeinem Sitze auf, und empfing mich nicht nur mit Herzlichkeit, ſondern was mich noch mehr überraſchte, mit verhältnißmäßig feinen Manieren, und dem wahrhaften Anſtande eines Mannes von der beſten Erziehung. Er ſprach ſcherzhaft über ſein Staatszimmer, und lud mich ein, da meine Lenden und Beine an ſeine kauernde Stellung nicht ſehr gewöhnt ſeyn dürften, mich auf den Rand des Seitenbrettes einer Bettſtatt zu ſetzen, die mit Fellen bedeckt in einem Winkel ſtand, und jetzt auf ſeinen Befehl zum Feuer gezogen wurde. Ohne weitere Einleitung oder Entſchuldigung gab er mir ſein eigenes Meſſer in die Hand, und einen Bratſpieß, an welchem ein ſehr ſchönes Stück geröſtetes Rindfleiſch ſtak. Er bat mich zu eſſen, ließ mir zu trinken geben, und reichte mir dann eine Cigarre. Ich miſchte mich in das Geſpräch und wurde unvermerkt ein Guacho. Ich war noch keine fünf Minuten im Zimmer geweſen, als General Artigas ſchon wieder ſeinen Sekretären diktirte, und in einer Welt von Geſchäften vergraben war. Zu gleicher Zeit bedauerte er meinen Unfall zu Bajada, verurtheilte deſſen Urheber, und erzählte mir, wie er augenblicklich den Befehl zu meiner Freiſtellung erlaſſen, ſobald er den Vorfall durch Capt. Percy in Erfahrung gebracht habe. Bunt durch einander wurde geſchwatzt und geſchrieben, gegeſſen und getrunken. Denn wie für alle dieſe Verrichtungen keine beſonderen Zimmer vorhanden waren, ſo ſchien auch nicht jeder ihre beſtimmte Zeit zugewieſen zu ſeyn. General Artigas dehnte vom Morgen bis zum Abende ſeine Geſchäftſtunden, wie ſeine Mahlzeiten aus. So wie

Digitized by Google

ein Kurier ankam, wurde ein anderer abgeſchickt, und ſo wie ein Offizier vom Feuer aufſtand, wo das Rindfleiſch briet, ſetzte ſich ein anderer nieder, und aß.«

»Erſt nachdem ich mehre Stunden mit dem Generale zuſammen war, überreichte ich ihm den Brief des Capt. Percy, und ich erörterte in Ausdrücken, die ſo ſchlicht als möglich die Sache aus einander ſetzten, meine Anſprüche auf Wiederſtattung oder Entſchädigung. »Sie ſehen«, ſagte der General ohne Umſtände und mit großer Freundlichkeit, »wie wir hier leben. Alles, was wir in dieſen bedrängten Zeiten thun können, iſt, Sie mit Rindfleiſch, Aguardiente und Cigarren zu bewirthen. Ihnen jetzt gerade 6000 Thaler zu zahlen, iſt eben ſo ſehr über meinem Vermögen, als es 60000 oder 600000 wären. Sehen Sie hier«, ſagte er, hob den Deckel einer alten hölzernen Komißkiſte in die Höhe, und zeigte auf einen leinenen Sack, der darin lag. »Hier iſt«, fuhr er fort, »mein ganzer Schatz an barem Gelde; er beläuft ſich auf 300 Thaler. Wann und woher die nächſten Zuflüſſe kommen ſollen, weiß ich noch eben ſo wenig, als Sie.« — Es iſt eine gute Sache zu wiſſen, wann man mit Anſtand mit einer Forderung zurückzutreten hat, die nicht zu erfüllen iſt. Ich hatte bald die Uiberzeugung gewonnen, daß meine gegenwärtige Bitte ganz nutzlos war. Ich machte alſo aus der Nothwendigkeit eine Tugend, und trat ihm freiwillig ab, was ich doch auf keine Weiſe hätte erlangen können. Indem ich ſo auf meiner Großmuth fußte, erhielt ich von Seiner Excellenz dem Protector als Zeichen ſeiner Dankbarkeit und ſeines guten Willens einige wichtige Handelsprivilegien für eine Niederlage, die ich in Corrientes errichtet hatte. In kurzem hatte dieſe mir meiner Verluſt mehr als erſetzt. Mit gegenſeitigen Ausdrücken der Achtung nahmen wir von einander Abſchied, und ſo endete die merkwürdige Zuſammenkunft, die ich mit dieſem Manne hatte, für jeden Theil befriedigend. T.

Thier- und Pflanzenwelt auf Nowaja Zemlja.

(Nach Baër.)*

In Lappland und in Nowaja Zemlja trifft man an einigen Stellen eine — verhältnißmäßig — reiche Vegetation; in beiden Ländern hat dieſe Erſcheinung gleiche Urſachen. Die Stellen, welche dem Südweſtwinde ausgeſetzt, und vor dem Nordoſtwinde geſchützt ſind, äußern dieſe üppige Triebkraft. Unter den Eigenthümlichkeiten der Pflanzenwelt in dieſem Nordlande iſt jene beſonders bemerkenswerth, daß die Vegetation ſich auf die Oberfläche des Bodens und auf die unterſte Luftſchichte beſchränkt; ſo dringen die Pflanzen nicht tief in den Boden, und erheben ſich nicht höher als einige Zoll über denſelben. Die Pflanzen, welche in warmen Klimaten ihre Wurzeln ſenkrecht in die Erde treiben, treiben ſie auf Nowaja Zemlja horizontal, ſo daß ſie ſich im Boden längs der obern Erdkruſte hinranken, ſtatt perpendikulär in das Erdreich hinabzudringen. Auf der Oberfläche der Erde iſt ja in dieſer Gegend die Temperatur am wärmſten, und wenn die Pflanze tief Wurzeln ſchlüge, würden dieſe in dem eiſigen Boden hinſterben. Am auffallendſten iſt dieſe ſonderbare Erſcheinung bei Bäumen. Der gemeinſte Baum auf Nowaja Zemlja iſt die Polarweide. Dieſer Baum erhebt ſich nicht höher als einen halben Zoll über das Moos, und ſeinem Stamme, der etwa ſo dick wie ein Federkiel iſt, entſproſſen zwei Blätter. Doch laſſe man ſich nicht durch den Schein verleiten, dies für den ganzen Baum zu halten; was ein Stamm ſcheint — wenn man anders einen dünnen Stängel ſo nennen darf — iſt nur ein Zweig, man betrachte dieſen Zweig genauer, und man wird bemerken, daß er aus einem dickeren, längeren Stamme hervorwächſt, welcher längs des Bodens ſich hinrankt, und in ungleichen Zwiſchenräumen ähnliche Zweiglein oder Blattſtängel treibt. Eine andere Gattung der Weide, die salix reticulata, erhebt ſich zu einer Höhe von 4 bis 5 Zoll, und die salix lanata, der Rieſe in den Waldungen von Nowaja Zemlja, ſogar zu einer Höhe von 6 bis 8 Zoll. Beide dieſe Gattungen ſchleichen gleichfalls längs der Erdoberfläche fort, und treiben von Diſtanz zu Diſtanz Stängel und Blätter. Baër glaubt daher, daß die Schiffer, welche durch Stürme an dieſe Küſten verſchlagen würden und auf der Erdoberfläche nicht genug Brennholz finden, ſich daſſelbe leicht in hinreichender Menge verſchaffen könnten, wenn ſie in der Erde grüben. Er ſammelte 45 Gattungen von Cryptogamen und 90 Gattungen Phanerogamen auf Nowaja Zemlja, alſo doppelt ſo viel verſchiedene Pflanzengattungen, als die Reiſenden, welche bisher Spitzbergen beſuchten, auf dieſer Inſelgruppe fanden.

Der genannte Naturforſcher machte mehre merkwürdige Beobachtungen. Unter andern wollte er ſich überzeugen, ob die Behauptung ſo vieler Gelehrten, daß die Vegetation unter'm Polarklima weit ſchneller ſei, als in Gegenden, wo ein langer Sommer herrſcht, einen Grund habe. Er ſäete daher bei ſeiner Ankunft in der Matuſchkinbai (im Juli 1837) Kreſſenſaamen an einem paſſenden Orte, und fand, daß dieſe Pflanze hier weit langſamer, als in Petersburg im Monate Mai, wachſe; denn nach Verlauf eines Monats hatte ſie erſt das zweite Paar Blätter angeſetzt. Mehre Pflanzen, die man in Rußland findet, wachſen auch auf Nowaja Zemlja, aber zu bemerken iſt, daß die die meiſten jener Pflanzen, welche in Rußland zeitig blühen, in Nowaja Zemlja kaum zur Reife gedeihen, ja daß einige von ihnen nicht eine Spur von Blüthe oder Samen zeigen. Baër ſchließt daraus, daß die Flora von Nowaja Zemlja gänzlich fremden Urſprunges ſei, und glaubt, daß ſie von den Samenkörnern herrühre, welche allenfalls durch Wind oder auf Eisſchollen hieher geweht oder gebracht werden.

Baër beabſichtigte auch, die Höhe des ewigen Schnees (Schneelinie) in dieſem Lande zu erforſchen, aber örtliche Umſtände verhinderten ſeine Unterſuchungen in dieſer Beziehung, und er mußte ſich mit folgenden Reſultaten ſeiner Beobachtung begnügen. Der Schnee

* Baër unternahm im J. 1837 eine Expedition nach der benannten Inſelgruppe.

Digitized by Google

verſchwindet in der Ebene gegen Ende Juli; auf den Stellen aber, wo ihn der Wind in Haufen zuſammengeweht hat, bleibt er das ganze Jahr hindurch liegen. An der Küſte der Goſtinoybai, dem wärmſten Theile der ganzen Inſel, bildete der Schnee Felſen von wunderbarer Höhe. Auf den Abhängen der Berge oder in den Schluchten der Ebene ſammelt ſich der Schnee gleichfalls, und dort erfährt die Temperatur einen ſo merklichen Druck, daß der Thermometer plötzlich auf 2 bis 3 Grade ſinkt. Dieſer Thermometerwechſel fällt jedoch nicht auf, wenn man bedenkt, daß ſich dieſe Schnee-Ebenen bisweilen mehre Meilen weit erſtrecken, und zwei bis drei Tauſend Fuß über der Seehöhe liegen. An den Küſten der Matuſchkinbai ſtehen zwei Gebirge einander gegenüber, auf dem einen, das 3400 Fuß hoch iſt, liegt kein Schnee, während das andere, deſſen Höhe nur 3100 Fuß beträgt, ganz mit Schnee bedeckt iſt. Herr Baër faßt ſeine Beobachtungen über dieſen Gegenſtand in dem Satze zuſammen, daß ſeiner Anſicht nach Nowaja Zemlja in einem Zuſtande beſtändigen Gefrierens ſei, obwohl in Folge verſchiedener Urſachen der größte Theil der Inſel, ja ſelbſt die Gipfel einiger Gebirge, den ganzen Sommer hindurch keine Schneedecke zeigen.

Von Thiergattungen beſitzt Nowaja Zemlja nur eine geringe Zahl, darunter finden ſich jedoch Ratten, grönländiſche Mäuſe und Füchſe in Menge. Die Füchſe leben in ewigem Kriege mit den Ratten, freſſen die Thieräſer, welche das Meer an dieſe Küſten auswirft, wie auch junge Waſſervögel und die Eier derſelben. Die Fiſche, welche die Küſte vor Nowaja Zemlja beſuchen, ſind eben ſo zahlreich, wie in den Meeren von Lappland; unter ihnen bemerkt man vorzüglich den grönländiſchen Wallfiſch und eine andere Wallfiſchart, die Balänoptera, welche Baër für dieſelbe Gattung dieſes Seeungeheuers hält, die in alten Zeiten an den Nordküſten gefangen wurde. Auch die Binnengewäſſer haben Uiberfluß an verſchiedenen Fiſchen, hauptſächlich an Lachſen, deren Fleiſch köſtlich iſt.

Die Rache.

Galiziſche Sage aus dem 13. Jahrhundert.

(Nach dem Polniſchen. — Powieści Jadama. Tomik I. Kraków 1838.)

Am Fuße hoher Berge, wo heutzutage ſchlichte Häuschen das kleine, aber durch ſeinen Verkehr lebhafte Städtchen Cieszkowice * bilden, ſtand im 13. Jahrhundert ein niedriges, mit Stroh bedecktes Gebäude. An dieſem einſamen Orte, mitten zwiſchen Wäldern und Bergen, lebte Zygwult im Beſitze einer Hube urbar gemachten Gehaues. Sein Vater war reich und mächtig geweſen, aber wegen einer Unthat des Landes verwieſen und ſeiner Güter beraubt worden; der junge Zygwult hate für treue Kriegsdienſte, die er ſeinem Könige geleiſtet, nur einen kleinen Theil der väterlichen Ländereien, das Gütchen Swoboda, auf dem er lebte, zurückerhalten. Libuſſa, das Stammſchloß der Zygwulte, war in das erbliche Eigenthum Seſtrzemils, des Schatzmeiſters von Sandomir, übergangen.

* In Galizien, im ſandecer Kreiſe.

Es war in einer dunklen Herbſtnacht des Jahres 12.. In dem niedrigen, ſchwärzlichen Gemache ihres Häuschens ruhte Rozálka, die junge Gattin Zygwults. Ihr zur Seite ſchlummerte in einer Wiege ihr Kind, auf dem Boden auf einem Strohlager zwei Mägde. Die Hähne hatten ſo eben zum erſtenmale gekräht, als Rozálka plötzlich aus einem ſchweren Traume auffuhr. Ihr Gemahl war ſchon mehre Wochen vom Hauſe entfernt, bange Ahnungen ängſtigten ihr Herz.

Plötzlich glaubte ſie vom Hofe her ein Geräuſch, das Flüſtern von Männerſtimmen zu hören. Zitternd ſpringt ſie auf, eilt nach dem Fenſter — ihre Angſt ward in Freude verwandelt, denn ſie erkannte die Stimme Zawila's, ihres Schaffers, und eine noch theurere Stimme, die Stimme ihres Gemahls.

Leiſen Schrittes trat Zygwult ein. Das blaſſe Mondlicht, das ſich durch die Fugen der Fenſterladen in die Stube ſtahl, beſchien die Geſtalt des Ritters, ſein bleiches, umdüſtertes Antlitz. So war er ſonſt nicht geweſen. Die bangen Gefühle der Gattin erwachten von neuem, ſie beſtürmte ihn mit Fragen über die Veränderung in ſeinen Zügen.

»Nur ruhig, gedulde Dich bis Morgen, Morgen ſollſt Du alles erfahren. Mit dem erſten Sonnenſtrahle leuchtet Dir ein neues Glück. Dieſe Nacht will ich Dir es bereiten. Ungern möcht' ich vor vollendeter That davon reden, ungern früher, als bis ich Dich als reiche Schloßherrin begrüßen kann.«

Staunen und Schrecken malte ſich in Rozálka's Zügen bei dieſer Rede ihres Gatten, weinend flehte ſie ihn, ſich doch mit der ſchlichten Hütte zu begnügen. »Iſt Reichthum, ſind Schlöſſer nothwendig zu unſerm Glücke? In dieſer Hütte erblühte mein und Dein Glück, o bleiben wir arm, und glücklich!«

Aber vergeblich war all' ihr Flehen. Sein Entſchluß blieb unerſchütterlich. Nur das erlangte Rozálka von ihrem Gemahl, daß er ihr ſein Vorhaben mittheilte.

Er war an dieſem Tage bei einem Hochzeitsgelage geweſen, wo ſich auch Seſtrzemil unter den Gäſten befand. Zwiſchen beiden entſpann ſich ein Rangſtreit, Zygwult ſaß nämlich etwas höher als Seſtrzemil, darob entbrannte des Letztern Zorn, er ſtürzte auf Zygwult los, packte ihn bei ſeinem Gewande und zog ihn von ſeinem Sitze herab. Zygwult riß das Schwert aus der Scheide und hätte Seſtrzemils Schädel geſpalten, wenn nicht einige Diener ſich zwiſchen ſie geworfen und ihm das Schwert entwunden hätten. Wüthend verließ Zygwult das Gemach, ihm nach eilten mehre Edle. Im Wirthshauſe hielten ſie Rath, Zygwult ſchwur Rache ſeinem Feinde, die andern ſagten ihm ihre Hilfe zu. »Mit ihrem Beiſtande«, ſchloß Zygwult ſeine Erzählung, »werde ich ihn züchtigen für ſeinen frechen Uibermuth, dieſen Elenden, der das Erbe meiner Väter mir vorenthält. An der Ropa, * die unterm Schloſſe Libuſſa dahin

* Ein Fluß im jasloer Kreiſe.

Digitized by Google

ſtrömt, warten meine Freunde mit ihren Knechten. Mit Gott! Rozálka, lebe wohl bis Morgen! In der Hütte ſcheide ich heute von Dir, in einem Schloſſe werde ich Dich morgen wieder begrüßen.«

Draußen erſcholl Pferdegetrappel, Zawila hatte einige Hundert Horálen * zuſammenberufen und ritt mit dieſen in den Hof ein. Zygwult eilte zu ihnen, bewaffnete ſie, reichte ihnen Meth, und ritt dann an ihrer Spitze davon. Noch lange drangen die Hufſchläge an Rozálka's durch bange Ahnungen geſchärftes Ohr.

Der Morgen graute. An der Schwelle ſaß Rozálka, ihren Säugling ans Herz drückend, ihre Mägde plauderten leiſe untereinander, verwundert über den Trübſinn ihrer Gebieterin, denn ſie wußten nichts von den Vorgängen der Nacht. Aus dem Walde hallten Hufſchläge herüber, und ehe eine Minute verrann, erſchienen einige Reiter. Unter ihnen war Zawila, der, ſobald er die Herrin erblickte, vom Pferde ſprang, und auf ſie zueilte.

»Und Zygwult? Wo iſt Zygwult?« ſchrie Rozálka auf. Mehr vermochte ſie nicht zu rufen, denn eine Ohnmacht überkam ſie, und ſie wäre zu Boden geſtürzt, wenn nicht die herbeigeeilten Mägde ſie gehalten hätten.

»Zygwult lebt!« rief Zawila, »aber Gott iſt Zeuge, daß ich lieber ihn auf der Todtenbahre ſähe, als daß Ihr und ich ſolche Schande erleben.«

»Gott, was iſt geſchehen?« ſtöhnte mit kaum hörbarer Stimme Rozálka.

»Ihr dauert mich, werthe Frau, Ihr und dieſer arme Säugling! — denn gedenket der Worte des alten Zawila; übel wird enden, was ſo begann — er wird der Strafe Gottes nicht entgehen. — Doch, ich habe Euch ja nur eine Botſchaft zu bringen, Ihr ſollet ohne Säumen Euer Roß beſteigen, und nach dem Schloſſe Libuſſa eilen. Zygwult hat es in Abweſenheit Seſtrzemil's — denn dieſer war noch bei dem Hochzeitsgelage — erſtürmt, und das Geſinde vertilgt!«

Mehr als dies konnte Rozálka von dem Diener nicht erfahren, er drängte ſie aufs Roß, umwickelte mit einem breiten Linnen den Säugling, nahm dieſen auf den Arm und ſetzte ſich auf ſeinen Klepper. So ritten ſie ſchweigſam wohl eine Stunde durch dichten Wald, die Mägde folgten zu Fuße. Die Sonne ſtand ſchon hoch, als die Waldung lichter zu werden begann, und ſich die Ausſicht auf die ſchöne Umgebung des Schloſſes Libuſſa eröffnete. Wie ein bläulicher Gürtel ſchlang ſich die Ropa um den Fuß eines mit Geſtrüpp bewachſenen Hügels, auf deſſen Höhe das Schloß aufragte. Sie ſetzten über den Fluß, ſchon ſtanden ſie unter dem Thorweg, da ſtutzte Rozálka's Pferd, kein Spornen vermochte es vorwärts zu bringen, und Rozálka ſtieg ab, dieſen Umſtand für eine üble Vorbedeutung anſehend.

Zygwult war ihr auf den Hof entgegengeeilt, er führte die von einer unerklärlichen Angſt bebende Gattin über die Steintreppen nach einem weiten Saale, deſſen Wände von Silber glänzten, deſſen Tiſche und Bänke mit reichen Teppichen bedeckt waren.

»Habe ich nicht Wort gehalten?« rief er, »Du biſt Gebieterin dieſes Schloſſes. Du biſt ermüdet, ruhe aus auf den weichen Betten von Seſtrzemils Gattin, lulle unſren Säugling in der Wiege ein, aus der ich unſres Feindes Brut hinausgeworfen. Es weinte nicht das Kind, als man es aus dem Schloſſe trug, aber die Amme jammerte und ſeufzte: »Ach, wohin ſoll ich Arme nun mit dem unglücklichen Kinde gehen?« — »Geh in den Wald«, rief ich, »nach Swoboda, dort wirſt Du faules Stroh genug finden, das gut für Dich iſt, und eine Wiege für das Kind.« So rief ich, und befahl ſie zum Thore hinauszuſtoſſen. — Aber warum freueſt Du Dich nicht mit mir Rozálka? warum weinſt Du? — Und Du Graubart« fuhr Zygwult in faſt wahnſinniger Redſeligkeit fort, ſich zu Zawila wendend, »was ſenkſt Du ſo den Kopf? Geh hinab in den Keller, dort wirſt Du Meth in Uiberfluß finden. Aber gib wohl Acht auf das Geſinde, daß es ſich nicht allzuſehr in das ſüße Getränk vertieft, denn Seſtrzemil wird gewiß anrücken, um ſeine Burg wieder zu erſtürmen. Er ſoll uns nicht unvorbereitet finden!«

»Ach wenn Euch nur Gottes Strafe nicht unvorbereitet findet!« rief kopfſchüttelnd der Alte, und ſtieg mit ſeinem Herrn hinab in die unteren Gemächer, wo die Theilnehmer an dem nächtlichen Uiberfalle tafelten und zechten. Mit ſchwerer Rüſtung angethan, jubelnd und lärmend, umſtanden ſie den langen eichenen Tiſch, der ſich unter der Laſt der Methkrüge, der Brotlaibe und der Fleiſchſchüſſeln bog.

Rozálka aber blieb allein in dem großen Saale, ängſtlich den Worten Zawila's nachſinnend, und voll Bangen ihren Säugling in den Armen wiegend, gleich als fürchtete ſie, ihn in die geſtohlene Wiege zu legen.

Fünf Tage waren ſeitdem vergangen, Seſtrzemil ließ ſeinen Feind in ruhigem Beſitze der geraubten Burg. In Sicherheit gewiegt, zechte Zygwult Tage und Nächte mit ſeinen zahlreichen Gäſten.

Es war am fünften Abende nach dem Uiberfall, Zygwult lag, mit einem Bärenfell bedeckt, auf ſeinem Lager, düſtre Gedanken ſcheuchten den Schlummer von ſeinen müden Augenliedern. Da erſah er auf dem dunklen Deckengewölbe einen rothen Widerſchein. Erſchrocken ſprang er empor, blickte zum Fenſter hinaus und ſchrie: »Es brennt! es brennt!« In dem Augenblicke ſtürmten auch die Andern mit demſelben Rufe herein.

»Sieh'mal Stohniew!« rief einer der Gäſte, »ob nicht in der Gegend Dein Schlößchen liegt? Den Kopf laß ich mir abhauen, wenn Seſtrzemil nicht Deiner Gattin eine Leuchte angezündet.«

»Bei den fünf Wunden Chriſti«, ſchrie Stohniew auf, »es iſt Zulawec, mein Schloß! O mein Weib, mein Getreide! Auf, zu Pferde! mir nach, wer mein

* Ein ſlawiſcher Volksſtamm in den galiziſchen Karpaten. Siehe Pan. d. Univ. Band V (1838) S. 38.

Digitized by Google

Freund iſt! Mag der Blitz in Deine Burg einſchlagen, Zygwult, denn Gott ſtraft mich ſichtbarlich für den Beiſtand, den ich Dir bei Deinem ſündhaften Unternehmen geleiſtet!«

Und unter Verwünſchungen gegen Zygwult und ſein ganzes Geſchlecht eilte Stohniew in den Hofraum hinab, ſchwang ſich auf ſein Pferd und jagte mit Windesſchnelle davon.

Die Gäſte entfernten ſich einer nach dem andern, denn ſie befürchteten, Seſtrzemil könne an ihren Häuſern, Weibern, Herden und Scheunen Rache üben. »Wir haben lange Euch gerathen, jetzt müſſen wir uns ſelbſt helfen!« »Beſſer eins von meinen Augen, als die Eurigen Beide«, unter dieſen und ähnlichen Sprüchen folgten ſie Stohniews Beiſpiele.

Bald war Zygwult von allen Gefährten verlaſſen, nur ſeine Knechte hielten noch bei ihm. Dieſen befahl er hinauszureiten, und ihm Kunde zu bringen, was Seſtrzemil beginne.

Es geſchah nach ſeinen Befehlen. Zawila ritt nach der Gegend, in der die Feuersbrunſt flammte, andere Diener ritten nach anderen Seiten, jedem ward eingeſchärft, auf das ſchnellſte wiederzukehren, und zu berichten, was er geſehen oder gehört. Alle kehrten bald wieder, keiner hatte etwas geſehen noch gehört. Nur Zawila fehlte noch. Die Hähne krähten zum zweitenmale, da vernahm man Hufſchlag im Walde. »Er kömmt, er kömmt!« riefen alle, und eilten hinunter zum Thorweg, dem Heimkehrenden entgegen. Der Gaul trabte ſcharf einher, das erkannte man an der Schnelle, mit der ſich die ſtarken Hufſchläge auf dem ſteinigen Boden wiederholten. Schon war er nahe, aber die nächtliche Finſterniß ließ nicht den Reiter erkennen. »Was bringſt Du für Kunde, Zawila?« riefen ſie dem Einreitenden zu. Niemand antwortete, denn das Pferd kam zurück — ohne Reiter.

Schrecken erfaßte Alle. Sinnend ſtand Zygwult unter den Knechten, da trat einer vor, und ſagte: »Sendet mich aus Herr, ich werde fliegen mit Windeseile.« Zygwult nickte, der Knecht ſchwang ſich auf den Rücken des ledigen Pferdes, und jagte nach derſelben Gegend, aus der Zawila nicht wieder gekehrt war. Stunde auf Stunde verrann, endlich kehrte der Bote mit der Botſchaft heim. Er jagte ſcharf, denn als das Pferd den Reiter ins Schloß zurückgebracht hatte, ſtürzte es zu Boden, zuckte, und ſtand nicht wieder auf.

Der Knecht konnte lange, lange kein Wort hervorbringen, ſtumm rang er die Hände, endlich rief er das Wort: »die Tataren!« aus.

Zu bald beſtätigte ſich die Schreckensnachricht. Durch das Dunkel der Nacht ertönten ferne Glöckchen und das Gebrüll verwundeter Thiere, und gleich darauf ſtürzte ſchreckensvoll ein Haufe Volkes herbei, das vor den wilden Tatarenhorden floh. Ach nur zu ſehr waren dieſe Wüthriche in Polen bekannt, denn ſchon zwanzig Jahre vorher hatten ſie dort gehauſt. Zum zweitenmale ſtürzten ſie nun, unter Jekbog und Nogaj, aus Rothrußland herein und ergoſſen ſich weithin über's ganze Land, und verübten namenloſe Gräuel. So ſchnell und plötzlich fielen ſie in den Gegenden ein, daß mit den Flüchtigen zugleich die Verfolger anlangten, und man erſt dann ihren Einfall erfuhr, wenn es zur Flucht bereits viel zu ſpät war.

Es war eine gräßliche Nacht. Verzweifelnde Volkshaufen rannten athemlos, jammernd und heulend vorbei, andere hielten vor dem Schloſſe ein Weilchen an, riefen den Bewohnern zu: »Eilt, rettet Euch, die Tataren kommen! flieht!« und flohen nach dieſem Zurufe ſelbſt weiter.

Die Gefahr ſtählte Zygwults Geiſt. Beſonnen ſprach er den Verzweifelnden Muth ein, eilte im Schloſſe umher, ſtellte Wachen aus, Allen Wachſamkeit und Faſſung gebietend. Vergeblich waren Rozálka's Bitten, vergeblich beſchwor ſie ihn, das fremde Schloß zu verlaſſen, und in ihrem einſamen Häuschen, das ſo verborgen im dichten Walde lag, einen ſichereren Schutz zu ſuchen. Vergeblich ſuchte ſie ihn zu überzeugen, daß er allein mit ſeiner Handvoll Knechte dem zahlloſen Tatarenſchwarme nicht widerſtehen würde, daß ſeiner ein gewiſſer Tod unter den Trümmern der Burg, oder was ſchlimmer noch als der Tod, ſchimpfliche Sclaverei harre.

Aber Zygwult blieb hartnäckig bei ſeinem Vorſatze, das Schloß zu vertheidigen. Nicht lange, ſo hallte von unten ein gräßliches Geheul herauf, der ganze vor dem Schloſſe verſammelte Haufe zerſtob in größter Unordnung, ein Tatarenſchwarm ſtürmte den Hügel hinan, und drang mit den Flüchtigen zugleich in die offenen Thore der Burg. Wer ihnen in den Weg kam, wurde niedergehauen oder aufgeſpießt, Kinder den Armen der Mütter entriſſen und gräßlich zu Boden geſchmettert. Rozálka kniete in ihrer Schlafkammer, dem Säugling — ach zum letztenmale vielleicht — die Bruſt reichend, ſie flehte zu Gott und der Gottesmutter empor, da ſtürzte Zygwult mit blutigem Schwert herein und ſchrie: »Wir ſind verloren, Rozálka, es iſt keine Hilfe mehr.«

Rozálka hatte ihr Gebet geendet, ſie erhob ſich und ſprach mit ſanfter Stimme: »Zygwult, mein Gebet iſt geendet, ſei es denn auch mein Leben. Sollen die Tataren Deine Gattin in Sclaverei — in Schmach und Schande fortſchleppen? Lieber vernichte Du ſelbſt das Leben, das Du nicht ſchirmen kannſt.«

Erhitzt durch ſolche Worte faßte Zygwult das Schwert, um mit übermenſchlicher Anſtrengung ſich noch einmal den Tataren entgegen zu ſtellen, aber nicht mehr zum Schutze der Burg, ſondern zum Schutze von Weib und Kind. Doch ſchon auf der Schwelle ließ er machtlos das Schwert aus der Hand ſinken, denn ein Tatarenpfeil hatte die Sehnen ſeiner Rechten durchſchnitten. »Ach ſo möge Gott uns helfen«, ſeufzte er, »ich vermags nicht mehr!«

Ein gräßlicher Lärm verbreitete ſich in den Räumen des Schloſſes, das ſchon ganz in der Macht der Tataren war; die Heiden brüllten, pfiffen, jauchzten, die Verwundeten jammerten und ſtöhnten — dieſe Töne ſchienen Zygwulten und ſeiner Gattin Vorboten des entſetzlichen Geſchickes, das ihrer harrte.

Da fliegt die Thüre weit auf und ein unbekannter Greis tritt mit gezogenem Schwerte ins Gemach.

Digitized by Google

»Mir nach folget! mir nach!« rief er, »ich will Euch aus dem Schloſſe führen. Eilet — die Zeit drängt!«

Zygwult ſah den Fremden ſcharf an, und ſprach: »Verräther, ich kenne Dich, Du biſt Seſtrzemils Diener. Willſt Du uns den mordluſtigen Schwertern der Tataren entgegen führen?«

»Alſo vertraue Du unglückſeliges Weib meiner Ehrlichkeit, folge mir und rette Dich und Dein Kind, ſo lange es noch Zeit iſt; denn jetzt haben die Tataren noch mit Plündern vollauf zu thun, aber bald wird es zu ſpät ſeyn.«

Rozálka blickte dem Alten ſcharf ins Auge, nach kurzem Bedenken neigte ſie bejahend das Haupt, ergriff mit einer Hand ihren Gatten, mit der andern hielt ſie ihren Säugling, ſo folgte ſie ihrem Führer und zog den widerſtrebenden Zygwult nach ſich. Nachdem ſie durch geheime Thüren mehre Gemächer durchſchritten, und in einen Keller hinabgeſtiegen waren, kamen ſie aus dieſem in einen unterirdiſchen Gang, und ſahen ſich bald an einem mit dichtem Buſchwerk bewachſenen Orte. Sie waren ſchon im Walde. Der Führer hielt jedoch nicht an, ſondern munterte zur Eile auf; aber plötzlich ſank Zygwult, von den überſtandenen Schreckniſſen und dem Blutverluſte der unverbundenen Hand zum Tode ermattet, zuſammen, Rozálka ſprang ihm zu Hilfe; beſinnungslos lag er auf dem Boden, ſein Herz ſchlug ſchwächer und ſchwächer.

Als Zygwult aus der Ohnmacht erwachte, ſah er ſich an einem fremden, wilden Orte. Es war eine unterirdiſche, in den Felſen ausgehauene Höhle. Durch eine breite Deckſpalte ſtrömte das Mondeslicht herein, und beleuchtete das Antlitz eines neben Zygwult ſitzenden Mannes. Zygwult erkannte dies Antlitz und erbebte, ſeine Rechte begann, wie von thieriſchem Inſtinkte geführt, rings um ſich nach Waffen zu ſuchen, aber welch' unnützes Werkzeug waren Waffen in der vom Tatarenpfeile erſchlafften Hand. Unendliche Angſt bemächtigte ſich ſeiner, mit leiſer Stimme flüſterte er vor ſich hin: »Iſt's ein Teufelsſpuck oder träume ich noch? Oder iſt's wirklich Seſtrzemil, mein Feind, den meine Augen ſehen?«

»Ich bin Seſtrzemil!« erwiederte der Zweite.

»O! ſo räche Dich, tödte mich, ich bin in Deiner Macht. Aber zuvor ſage mir, wo iſt Rozálka, wo mein Kind. Und haſt Du ſie gemordet, ſo ſage mir wenigſtens, wo liegen ihre Leichen, zeige ſie mir, und dann tödte mich.«

»Erhebe Dich von Deinem Lager, und blicke um Dich«, ſprach Seſtrzemil. »Finſter und unheimlich iſt die Höhle, in der wir uns befinden, aber doch immer noch beſſer als das Schloß Libuſſe, denn ſie bietet uns einen Zufluchtsort vor den Tatarenhorden. Du fragſt nach Deiner Gattin? Siehe ſie dort ausruhen von dem langen Gram und Kummer, den ſie um Dich gefühlt; ich nahm ſie auf, als ſie ermattet im Walde irrte, und ſtärkte ſie mit Milch und Brot; Dich, den Halbtodten, trug ich auf meinen Schultern in das Verſteck. Und Dein Kind? Dort ruht es im Korbe, Dein Kind neben dem meinen, die Unſchuldigen halten ſich umfaßt und küſſen ſich.«

Lange ſtand Zygwult ſtumm und unbeweglich. Der Mondſtrahl erhellte die Thränen, die in ſeinem Auge perlten. Er reichte dem edlen Feinde die Hand, dieſer faßte ſie und rief: »Ja Zygwult, wir ſind Brüder, denn wir ſind Söhne eines Landes!«

Indem erwachte Zygwults Gattin und eilte zu ihrem Gemahl. Ihre Freude war lang und groß, und die Freundſchaft Zygwults mit Seſtrzemil ewig.

(Kwěty.)

Queensbench.

(Revue britannique.)

Sonderbar iſt es, daß die wenigſten Fremden, die nach London kommen, die Queensbench beſuchen, dieſen Ort, der doch in ſo hohem Maße die Aufmerkſamkeit des Reiſenden, des Menſchenfreundes, des Sittenſchilderers verdient. Vielleicht ſchreckt ſie der traurige Begriff des Wortes: »Gefängniß« zurück? Wie angenehm würden ſie ſich getäuſcht finden, wenn ſie einige Stunden darin verweilt hätten. Der Beſucher erblickt in der Queensbench gar nichts, was ſonſt ein Gefängniß charakteriſirt. Keine Wachen, keine Eiſengitter, keine Riegel. Ein Kerkermeiſter von ſehr höflichen Sitten iſt da, hält ſtets den Finger auf dem Drücker der erſten Thüre, um Jedem zu öffnen, der es wünſcht, nimmt ſich nicht einmal die Mühe, Euch zu befragen, und Ihr verlaſſet das Gebäude, wie Ihr es betratet, ohne mehr Unkoſten, ohne mehr Worte. Dieſer Mann hat die Geſichtszüge ſeiner zahlreichen Penſionäre ſo wohl inne, daß in dem Haufen der ſich entfernenden Beſucher nicht eine zweideutige Naſe ſeinen Luchsaugen entſchlüpfen würde.

Die Mauern von Queensbench ſind ungefähr 100 Fuß hoch; ihr Rand iſt mit ſpaniſchen Reitern beſpickt. Das Gebäude wird ſehr rein gehalten und beſteht aus einer Unzahl von Kammern, die Jeder nach Belieben ausmöbliren laſſen, und wo er Tag und Nacht in voller Freiheit mit Weib und Kindern leben kann. Uiberhaupt iſt Queensbench ſchon im Aeußeren weit comfortabler, weit bürgerlicher, als das pariſer Schuldgefängniß, die Citadelle von Clichy. Auch in der inneren Einrichtung ſind beide Anſtalten ſehr unterſchieden. In Frankreich muß der Gläubiger ſeinen Schuldner nähren, er verabreicht ihm die Koſt, ſonſt wird dieſer in Freiheit geſetzt; hingegen in England — wehe dem armen Teufel, der ohne Geld zu haben, ſich einſperren läßt. Er leidet das größte Elend; der Schuldner dagegen, der bei Zeiten an die Zukunft gedacht hat, genießt alle Freuden des Gefängniſſes, und kann hier ſo angenehm leben, als in irgend einem Quartier von London. Das erſte, was er zu thun hat, ſobald er den Fuß in dies ſeltſame Schuldgebäude ſetzt, iſt, daß er ſich mittelſt einer wöchentlichen Abgabe eine Kammer für ſich allein ſichert, ſonſt müßte er dieſelbe mit drei oder vier Gefährten theilen. Es ſteht ihm frei, das Zimmer zu dekoriren, zu möbliren, zu wichſen, er kann ſich's einrichten, wie's ihm gut dünkt; denn es gibt im Hauſe mehre Tapeziere, die gegen einen wöchentlich zu erlegenden Betrag ſein Zimmer mit Allem, vom Löſchhütchen bis zum koſt-

Digitized by Google

barſten Salonmöbel, ausſtatten werden. Jetzt alſo iſt er »zu Hauſe«, hübſch bequem, im türkiſchen Schlafrock, chineſiſchen Pantoffeln, die Halsbinde à la Byron, eine perſiſche Mütze auf dem Ohre; er nimmt ſeinen Kaffee des Morgens, und kocht das Waſſer zum Thee des Abends. Während ſeine Zelle möblirt wird, kann er zum Bäcker, zum Butterhändler, zum Milchverkäufer gehen, und dieſen Lieferanten, die alle ihre Boutiquen im Hauſe haben, den Auftrag ertheilen, alles Nothwendige in ſeine Nummer zu bringen. Iſt das Frühſtück geendet, ſo wird das Diner der Gegenſtand ſeiner Gedanken. Er verläßt ſeine Wohnung, nachdem er die Toilette gewechſelt, ſteckt den Schlüſſel zu ſich, und begibt ſich zum Metzger, dem er den Befehl ertheilt, nach der am äußerſten Ende der Bench befindlichen allgemeinen Küche die zarteſten Hammelskeulchen, die ſaftigſten Roſtbeefs, die delikateſten Kalbsnierenſtückchen zu ſchaffen. Der Koch iſt ein durch ſein Talent und ſeine Gewiſſenhaftigkeit merkwürdiger Mann, denn es handelt ſich um ſeinen Ruf, und da er ſelbſt Gefangener iſt, kann er ſich den Vorwürfen und Verwünſchungen ſeiner Kunden nicht entziehen. Man wird daher mit vieler Geſchicklichkeit bedient, und es fehlt ſelbſt jener Pudding nicht, der in tauſend und tauſenderlei Geſtalten die engliſchen Tafeln ſchmückt. Es beſtehen auch in der Bench zwei treffliche Bierhäuſer, wo man ſich alle Arten von Bier, die vom beſten engliſchen Hopfen duften, verſchaffen kann. Was den Wein und andere geiſtige Getränke betrifft, ſo muß man ſich dieſer enthalten, denn ſie ſind — als die Quelle aller Streitigkeiten — ausdrücklich verboten. Doch halte man es ja nicht für unmöglich, ſich ſelbe zu verſchaffen. Schmuggler gibt es überall, um verbotene Sachen einzuführen. Die Wache an der Gränze iſt nicht beſonders ſtreng, und wird ja einmal ein Uibertreter auf der That ertappt, ſo kömmt er mit einem ein- oder zweitägigen Ehrenarreſt im Strong-Room davon.

Mit einem Wort, man kann in der Queensbench ganz fürſtlich leben, und die wirklichen Fürſten, die dort ſchon reſidirten, lebten wie Könige. Welcher Bewohner der Queensbench gedenkt nicht noch freudig der glanzvollen Feſte, welche Fürſt G* und Lord Ch* hier gaben? Man ſah ſehr reiche Herrn und ſelbſt Damen, welche faſt ihre ganze Lebenszeit in der Bench verbrachten. Man wußte, daß ſie große Beſitzthümer hatten, mit deren unbeſchränkter Uibergabe ſie jedoch ihre Freiheit nicht erkaufen wollten.

Aber ein neues Geſetz, welches im Jahre 1838 erſchien, zerſtört dieſe den Schuldnern bisher eingeräumten Vortheile; es begünſtigt den Gläubiger, indem es ihm erlaubt, an alles, was ſeinem Schuldner gehört, nach einem langen Proceſſe Hand anzulegen. Jene Schuldner aber, welche nichts oder wenig beſitzen, werden dies Geſetz freudig begrüßen, denn das Gefangenſetzen iſt nunmehr für den Gläubiger mit Koſten verbunden, und wenige Gläubiger werden nebſt der Forderung auch noch die Arreſtkoſten aufs Spiel ſetzen wollen, denn ſie dürften — bei einem armen oder ſehr durchtriebenen Schuldner — ſehr leicht beides verlieren.

Indianerſagen.

(Aus: Wild Scenes in the Forest and Prairie. By C. F. Hoffmann, Esq. 2 vls. London, Bentley.)

1) Die Entſtehung des Whip-poor-will.*

Der Vater der ſchönen Rau-tſche-wai-me, der »fliegenden Taube« des Wisconſan, wollte nichts davon hören, daß Wai-o-naiſe, der junge Häuptling, der ſo lange ſchon eifrig um ſie geworben hatte, ſie heimführe. Das liebliche Mädchen aber, treu ihrem gegebenen Worte, ließ ſich durch nichts abhalten, ihren Geliebten jeden Abend auf einer der vielen moſigen Inſeln, mit welchen der Strom in jener Gegend dicht beſäet iſt, zu ſehen. Die langen Sommermonate hindurch gelang es den Liebenden, allnächtlich einander zu ſprechen, und ihre Leidenſchaft ſchwoll an, wie der Waldbach nach dem Frühlingsregen. Endlich ward Wai-o-naiſa zu einem geheimen Zuge gegen die Sioux aufgeboten: er mußte ſo ſchnell ſich aufmachen, daß es ihm nicht einmal möglich war, ſeinem Mädchen Lebewohl zu ſagen. Die Krieger ſeines Stammes, um ſein Verſchwinden und ihren Kriegsplan beſſer zu verbergen, ſprengten das Gerücht aus, er ſey nicht mehr, in einem Treffen mit den Menomonen am Winnebago-Tragplatze habe ihn ein feindliches Kriegsbeil niedergeſchmettert. Rau-tſche-wai-me war in ihrem Schmerze untröſtlich, ihr Herz war gebeugt, wie die Wieſenblume vor dem Eiſe des Himmels (dem Hagel). Doch ſie durfte ihren Schmerz nicht frei vor den Ihrigen zeigen; der einzige Troſt, den ſie in ihrem Leide kannte, war, mit dem erſten Sternenſcheine nach dem Eilande hinüber zu ſchwimmen, den Namen des Geliebten laut zu rufen, und die theure Geſtalt zu beweinen, die ſie niemals wieder ſehen ſollte. In einer Nacht zog der Klang ihrer Stimme einige von ihres Vaters Leuten an jene Stelle; erſchrocken über die Ankunft von Fremden, die ſie in ihrer einſamen Trauer ſtören wollten, verſuchte ſie, einen jungen Baum hinanzuklimmen, um ſich in ſeinem Gezweige zu verbergen. Aber ihre zarte Geſtalt war vom Kummer erſchöpft, ihre ſchwachen Glieder verſagten die Anſtrengung. »Wah-o-naiſa!« rief ſie in der Angſt ihrer Seele, »Wah-o-naiſa!« und jedesmal wurde ihre Stimme ſchwächer und ſchriller. Während ſie ſich im dichten Unterholze verſtecken wollte, begann urplötzlich ein weiches Gefieder ihre zarten Glieder zu bedecken, die von den Dornen des Gebüſches ganz verwundet waren, und aus ihren Armen, die ſie in Verzweiflung rang, ſproſſen mächtige Schwungfedern. Schon wollte ihr Verfolger das arme fliehende Mädchen ergreifen, — da war ſie ein Vogel, der in die Lüfte flatterte, von Buſch zu Buſch irrte, und den Namen des Geliebten rief. Noch heute hörſt Du in der Stille der Sommernacht die einſame klagende Stimme Rau-tſche-wai-me's den Namen des Geliebten rufen: »Wah-o-naiſa, Wah-o-naiſa!«

* Der Whip-poor-will iſt ein nordamerikaniſcher Waldvogel. Wir haben ſchon mehrmals gelegentlich Indianerſagen mitgetheilt; der Leſer wird bemerken, daß die Indianer, ſo gut wie die Römer und Griechen, ihren Metamorphoſen-Sagenkreis haben.
D. Redakt.

2) Die Entſtehung des Mais.

An den Ufern des ſanft fließenden Unadilla, unfern von ſeiner Vereinigung mit dem Susquehannah, iſt eine Stelle, die in früheren Jahren eine weitgedehnte Bieberwieſe war. Der kurze Raſen ſenkte ſich bis beinahe unmittelbar an den Rand des Waſſers hinab; am ganzen Ufer breitete nicht ein einziger Baum ſeine Aeſte aus, um den klaren Spiegel zu beſchatten. Hieher, wo die Fluth ſo durchſichtig hell über die Kieſel rollt, daß das Indianermädchen, welches dem grünen Geſtade entlang wandert, ſtehen bleibt, und ihre Wampumſchnüre überzählt, denn ſie wähnt, einige Knöpfchen ſeien ihr entglitten, — hieher kamen eines Tages einige Mädchen, um zu baden. Eine, die ſchönſte von allen, blieb hinter ihren Geſpielinen zurück, und ſammelte in gedankenvollem Sinnen die blinkenden Kieſel des Flußbettes. Ein Waſſergeiſt, der die Geſtalt eines Musquoſch angenommen hatte, ſaß lange am Geſtade, und bewachte jede Bewegung des Mädchens. Die zierliche Geſtalt, die glänzenden Schultern, die wallenden Locken, der ſchwebende Gang, alle dieſe nie geſehene Schönheit entzückte den Waſſergott; als das Mädchen ihre ſchönen Glieder aus dem Waſſer erhob, und mit leichten Schritten über die Matte hinſchritt, ſprang auch er aus dem moſigen Verſtecke auf, wo er lauernd gelegen war, nahm ſeine eigene Geſtalt an, und rannte auf das Mädchen los, um es zu ergreifen. Mit einem lauten Schrei ſchrak ſie zuſammen, und entfloh, doch der Gott, in Liebe entbrannt, folgte ihr dicht auf der Ferſe. Kein Buſch, kein Winkel war auf der ganzen Wieſe, wo das geängſtigte Mädchen ſich hätte verbergen können; ſie wandte ſich alſo vor ihrem Verfolger zu dem Strome, aus welchem ſie ſo eben geſtiegen war. Dort war eine Stelle, wo die wilden Blumen in der Feuchtigkeit des Uferbodens hoch und dicht aufgeſchoſſen waren. Noch immer war der Geiſt dicht an ihren Ferſen, und das Mädchen, erſchrocken und erſchöpft, wäre zu Boden geſunken, gerade als er ſeine Hand nach ihrer Schulter ausſtreckte, hätte ſie ſich nicht an einem dichtverflochtenen Buſche von Schwertlilien gehalten. Sie ergriff dieſe haſtig, und umwand ſich damit, um ihre Blöße zu bedecken. In dieſem Augenblicke wurde ihre zarte Geſtalt dünner und runder; ihre kleinen Füßchen verhärteten ſich, und drangen in den weichen Boden, der ſich öffnete, ſie zu empfangen. Die Blätter der Schwertlilie wurden rings um ihre Finger breiter und umgaben ihre Hand; die runden glatten Kieſel, welche ſie trug, hatten ſich in milchige Körner aufgelöſt, zuſammengehalten von der verflochtenen Hülſe. Der getäuſchte Waſſergeiſt ſprang herzu, um ſie bei den langen Locken, die noch in dem Abendlüftchen flatterten, zu ergreifen. Doch vergebens! Die ſeidenen Quaſten der rauſchenden Maiskolbe waren alles, was er packen konnte. — (Wer erinnert ſich nicht an den Mythus von Apollo und Daphne?)

Jagdpartien.

1) Hirſchjagd in Schottland.

(Aus: The Art of Deer-Stalking, by William Scrope Esq. London, Murray.)

Maclaren, der Förſter, hatte einen Hirſch erſpäht; die ganze Geſellſchaft legte die Kappen ab, und machte ſich vorſichtig auf den Weg. Als ſie an den Moor kamen, folgten ſie, bisweilen auf Händen und Knieen, den tiefen Gräben, welche ihn nach allen Richtungen durchſchnitten. Manchmal führte der Graben nach der unrechten Seite, dann mußten ſie denſelben Weg wieder zurück machen. Nachdem ſie eine Weile ſo hingeſchlichen waren, kamen ſie zu einer Raſenſtelle, wo der Grund nicht ſo vortheilhaft war; es ſchien unmöglich, über dieſen kleinen Fleck hinwegzukommen, ohne vom Hirſche bemerkt zu werden. Fraſer kroch zurück, und unterſuchte einen Graben, der in paralleler Richtung zu führen ſchien: die anderen blieben auf dem Bauche liegen. Bald kam jener naß und ſchlammig zurück, und ſein langes Geſicht verkündigte ein Fehlſchlagen. Man mußte ſich bequemen, die gefährliche Stelle zu paſſiren. Tortoiſe empfahl leiſe flüſternd die größte Behutſamkeit, und hieß alle ſeinem Beiſpiele folgen. Er winkte dem Diener, mit den Hunden zurückzubleiben, und begann nun, ſich auf ſeinem Bauche längs des niedrigen Saumes des Sumpfes hinzuwinden, und alle ahmten ihn aufs genaueſte nach. Jetzt verſperrte ein tiefer trüber Pfuhl den Weg. Der Anführer wandte den Kopf, und gab dem Nächſten ein leichtes Zeichen, heranzukriechen.

»Mein guter Burſche«, ſagte er, »es iſt keine Hilfe. Wenn Ihnen das Bad nicht gefällt, ſo bleiben Sie hier liegen; aber um des Himmels Willen kein Geräuſch!« —

»Pah, wo Sie durchkommen, finde ich auch meinen Weg.« —

»Um ſo beſſer; aber machen Sie ja kein Geplätſcher im Waſſer, ſtill wie ein Fiſch ſchlüpfen Sie hinein, und halten ſich unter dem hohen Ufer, obgleich es dort tiefer iſt.« —

Tortoiſe zog hierauf den halben Leib über das Ufer, ergriff mit beiden Händen einen großen Granitſtein, der im Waſſer lag, beugte die Bruſt bis zum Waſſer, und zog den übrigen Leib ſo gerade nach, als er konnte. Er ſtand bis an den halben Leib im Waſſer, und ließ ſich nun die Flinte reichen, die er indeſſen bei Seite gelegt hatte. Die Uibrigen folgten ebenſo. Dreißig Schritte weit wateten ſie nun bis an die Bruſt durchs Waſſer, bis ſie wieder an das Land kamen. Sie waren nun der Stelle nahe, wo der Hirſch liegen ſollte, und krochen in athemloſer Erwartung vorwärts. So viele Beſchwerden ſie ertragen hatte, ſo konnte ein einziges Zucken der Hand beim Feuern, ein einziger Sprung des Thieres, der es aus dem Geſichte brachte, alles vergeblich machen. Tortoiſe hob langſam, langſam den Kopf in die Höhe, doch er konnte das Wild noch immer nicht ſehen; Fraſer faßte ihn beim Arme und deutete nach einer Stelle. Die Spitze des Geweihes konnte man durch eine Einſenkung des Moorwalles ſehen, mehr nicht.

Digitized by Google

Es war eine ängſtliche Pauſe, als der Jäger langſam ſeine Büchſe zu dem Körper des Hirſches erhob. Ein leiſes Schnalzen mit der Zunge, und der Hirſch, ein großes altes Thier, ſprang auf. Im ſelben Augenblick krachte der Schuß gerade nach der Seite des Hirſches, der ſich zum Sprunge wandte. Der Diener kam mit den Hunden herbeigerannt, noch immer hinter dem Boden verborgen, ſo viel er konnte.

»Beim Himmel, Heinrich, er iſt auf und davon. Hier bin ich nun, windelweich und ſchlammig, und alles das umſonſt. Ein prächtiges Thier! Hier Peter, komm, winde mir die Kleider aus, und lege mich in die Sonne. In meinem Leben habe ich keinen ſo ſchlechten Schuß geſehen!«

»Alſo iſt er durchgegangen?«

»Sieh ihn nur, wie er mit größter Behaglichkeit über den Moor läuft.«

»Die Hunde los! die Hunde!«

Beide Hunde wurden auf die Fährte des Hirſches gebracht, und als ſie ihn ſahen, entkoppelt. Doch das ſchöne Wild war ſchon aus dem Moore heraus und rannte windſchnell die Berge hinauf. Die ganze Jagdgeſellſchaft rannte nun, was die Beine vermochten; bald hier, bald dort fiel einer in den ſchwarzen Schlamm und raffte ſich wieder heraus; doch bald kamen ſie an den Fuß des Berges, und keuchten nun langſamer den ſteilen Abhang hinauf.

»Ich ſage Dir, er iſt mitten durch den Leib geſchoſſen, Heinrich.«

»Sangue di Diana, wie kann er denn ſo rennen?«

»Horch! Hörſt Du nicht die Hunde bellen?«

»Nein, es war der Adler; er wartet vielleicht ſchon auf ſeinen Raub.«

»Horch! Schon wieder.«

Es waren die Hunde. Als die Geſellſchaft den Berg auf der anderen Seite hinunterrannte, hörte ſie deutlich das Gebell, und bald zeigte ſich ihnen ein ſeltſamer Anblick. Uiber eine gegenüberſtehende Felswand ſtürzte donnernd durch Schaum- und Nebelwolken ein Waſſerfall herab. Faſt mitten in den Sturz hinein ragte eine ſchmale Klippe über den ſenkrechten Abgrund. Dort ſtand der Hirſch; das Waſſer ſpritzte unter ſeinen Beinen durch und umhüllte ihn mit einer Dampfwolke. Dicht neben und hinter ihm ſtürzte der Fels wie eine Mauer ab, und hier in ſeiner Bergfeſte bot das edle Wild ſeinen Verfolgern die Stirn. Ganz am Rande des Abgrundes, wie es von unten ſchien, in der Luft ſchwebend, ſtanden die Hunde, und bellten ihn wüthend an. Ein Sprung des Hirſches nach vorwärts hätte ſie in die Tiefe hinabgeſchleudert; doch in ihrem Feuer ſchienen ſie die Gefahr gar nicht zu ſehen. Zum Glücke zeigte der Hirſch — vielleicht ſeiner gefährlichen Stellung ſich bewußt — weniger Kampfluſt, als verwundete Thiere ſonſt pflegen; doch war der Anblick noch beängſtigend genug, denn die Hunde ſtanden ganz in ſeiner Gewalt, und ſo wie er ſie mit ſeinem Geweihe bedrohte, zogen ſie ſich bis kaum auf Zollbreite an den verderblichen Rand zurück.

»Um Himmels Willen!« rief Tortoiſe, »bleibt zurück; ich ſchleiche hinan und mache der Sache ein Ende, ſonſt ſtürzen Hirſch und Hunde in den Abgrund und ſind verloren.«

Tortoiſe kroch leiſe und vorſichtig der verhängnißvollen Stelle zu, und bewachte mit ängſtlichem Auge und athemlos jede Bewegung des Hirſches und der Hunde; ſo koſtbar auch die Augenblicke waren, durfte er doch nicht eilen. Von den beiden Hunden war Derig, der ältere, kühner und ausharrender: der jüngere hatte erſt wenig Jagden geſehen, und ſchaute erſt dem erfahreneren zu; endlich griff auch er furchtlos an. So oft der Hirſch ſein Geweih gegen den jungen Hund wandte, benützte Derig den Augenblick, und ſprang ihm an die Kehle, doch die Bewegungen des Hirſches waren ſo heftig, daß er wieder loslaſſen mußte; oft kam er ſo bis unmittelbar an den Rand der Klippe, und wahrſcheinlich hatte er in der Hitze des Kampfes den Abgrund hinter ſich ganz vergeſſen.

Endlich ward der Hirſch durch die unaufhörlichen Angriffe ganz wüthend; er führte einen verzweifelten Stoß nach Derig, und beim Ausweichen verlor der arme Hund den Boden unter den Füſſen, — ſeine Hinterbeine rutſchten über den Felſenrand, und es ſchien nun unmöglich, daß er wieder hinaufkäme. Sein Leben hing am Gleichgewichte, und die verhängnißvolle Seite neigte ſich immer mehr. Noch waren ſeine Vorderfüſſe auf dem Felſen, und er zappelte und kratzte mit ihnen aufs äußerſte, aber da er unter ſich keinen feſten Grund hatte, ſo war er in der Lage eines Ertrinkenden, der ſich vergebens auf dem Waſſer zu erhalten ringt; er ſank Zoll um Zoll tiefer hinab. Manchmal ſchien er ſich mit den Vorderfüſſen ein wenig hinauf zu helfen; dann glitt er wieder zurück, keuchend und halb erſchöpft vor Anſtrengung. Endlich mußten ſeine Hinterfüſſe doch irgend einen kleinen Stützpunkt gefunden haben, und zur unausſprechlichen Freude der Jäger half er ſich wieder auf den Felſen, und warf ſich alſobald ſo ſchnell und zornig über den Hirſch her, wie je zuvor.

Tortoiſe hatte indeſſen eine gute Schießſtelle gefunden, — die Büchſe war angeſchlagen, — doch jetzt, wo alle Herzen in krampfhafter Erwartung des entſcheidenden Augenblickes höher ſchlugen, waren die Hunde unglücklicherweiſe in einer Stellung, daß kein Schuß abgefeuert werden konnte, ohne die Gefahr, ſie zu treffen. Dreimal wurde die Büchſe angeſchlagen, dreimal erfolglos abgeſetzt. Endlich zeigt ſich eine freie Stelle: ſchwach nur hörte man den Schuß im Toben des Waſſerfalles. — Die Kugel drang durch den Rücken des Thieres, und ohne nur einmal noch zu zucken, ſank er leblos auf den Felſen nieder.

2) In den nordamerikaniſchen Urwäldern.

(Aus: Wild Scenes in the Forest and Prairie, by C. F. Hoffmann Esq. London, Bentley.)

Um die Quellen des Hudſon, des majeſtätiſchen Flußes von New-York, erhebt ſich ein Gebirge, deſſen Gipfel zu den höchſten der Union gehören. Hochſtämmiger Urwald bedeckt Berghänge und Thäler; eine große Zahl Seen von maleriſcher wilder Schönheit liegt im Gebirge zerſtreut. In der Höhe hauſen nur noch das Elennthier, der Bär, der Wolf, der Panther, der Zobel und der Marder; doch vom Saume des Gebirges aus dringt ſchon die Kultur ein; aus-

gebrannte Waldſtrecken, Blockhäuſer zeigen ſich hie und da vereinzelt; höher hinauf haben die Holzfäller und die Köhler bereits angefangen, jene Ureinwohner der Waldwildniß zu verſcheuchen. Die alten Jäger klagen bitter über dieſe Veränderung, die dem Statiſtiker ſo erfreulich iſt; ſie ſehen die Zeit nahe voraus, wo ſie dem Hochwilde bis jenſeit des Wisconſin werden folgen müſſen.

Ehe ich noch mit einem guten Freunde bis in dieſe Gegend vordrang, hörte ich ſchon von den Thaten John Cheneys, eines von dieſen Jägern. Ich erwartete, einen jener prahleriſchen, ungeſchlachten, rieſigen Büchſenhelden zu finden, von denen es an unſerer Weſtgränze wimmelt, und war nicht wenig enttäuſcht, als mir ein unanſehnlicher etwa 37jähriger Mann im einfachen ländlichen Anzuge, und von auffallend ruhigem ſtillem Weſen als der gefeierte Panther- und Bärentödter aufgeführt wurde, als ein Mann, der Winter und Sommer hindurch drei Viertel ſeiner Zeit in den Wäldern zubrachte. Faſt mußte ich lachen, als ich ſah, daß dieſer Nimrod als Waffe und einziges Zeichen ſeines Gewerbes eine Piſtole und ein großes Taſchenmeſſer führte. Doch als man mir erzählte, welche gefährliche Abenteuer John bloß mit ſeinem Hunde und dieſen Waffen glücklich beſtanden, welche Menge von Wild er jeden Winter auf den Markt ſchicke, ſo wuchs mein Reſpekt vor ſeinem Jagdſpielzeug gewaltig, und wenige Tage mit ihm in den Wäldern genügten, dieſen Reſpekt auf ihn ſelbſt auszudehnen.

Einige Tage waren wir fröhlich und wohlgemuth im Waldgebirge umhergeſtiegen, und hatten dem Wilde nicht ohne Erfolg den Krieg erklärt. Eines Abends ſaßen wir, und ſchmauſten behaglich eine Forelle, mit denen die klaren Gebirgsſeen erfüllt ſind. »Nun«, ſagte John, und ſetzte das rothe, ſaftige Gericht auf einem reinen Zederſpahne nebſt geröſteten Kartoffeln und herrlichem Weizenbrote vor uns hin, »nun, ſchmeckts hier nicht beſſer, als im engen dumpfigen Zimmer eingeſperrt? Der Menſch ſollte niemals unter ein Dach kommen, als wenn er krank iſt. Zweimal habe ich die Jagd aufgegeben und angefangen, das Land zu bauen: aber ich werde immer krank, wenn ich lange im Hauſe lebe. Ich kann in keinem Hauſe ſchlafen; wenn ich bei einem Freunde manchmal zu Beſuche bin, laſſe ich ihn ruhig ſchlafen gehen, ſchlüpfe dann mit meiner Decke zum Fenſter hinaus und lege mich unter einen Baum in die freie Luft. Der Menſch braucht nichts zu einem geſunden Schlafe, als einen Baum über ſich, der den Nachtthau abhält.«

»Aber werdet Ihr nie von einem wilden Thiere geſtört, wenn Ihr ſo ohne Feuer und Zelt ſchlaft?«

»O ich erinnere mich, wie mich 'mal ſo eine Creatur aufweckte. Der ſtumme Kerl ſtand über mir und ſah mir gerade ins Geſicht. Es war ſo finſter, daß glaub' ich keiner wußte, wer der Andere war; doch er war mehr erſchrocken, als ich, denn wie ich mich ein Bißchen aufrichte, rennt er davon, was er kann, ſo ſchnell, daß ich ihn nicht erkennen konnte. Da es ſo finſter war, daß das Nachlaufen unnütz geweſen wäre, legte ich mich wieder nieder, und ſchlief ungeſtört bis an den Morgen.«

»Wenn es aber ein Bär geweſen wäre?«

»Freilich iſt ein Bär kein Gewürm, mit dem man ſo unter der Hand fertig wird; wenn Ihr aber auf dem Rücken liegt, und Euer Meſſer lang und ſcharf iſt, könnt Ihr ihn ſo gut empfangen, wie jeden Andern. Ehe heute hab' ichs mit manchem Bären in der Dämmerung verſucht: Ich ſetzte mich auf die Baumwurzel, bis er herunter kam; doch oft bin ich eingeſchlafen, weil ich zu müde war, um gute Wacht zu halten, und habe den Burſchen vor dem Morgen entwiſchen laſſen.«

Nichts auf der Welt gleicht einigen Stunden auf der Jagdlauer. Jeder Sinn ſtrengt ſich an, mit den unzähligen Tönen und Geräuſchen ſich vertraut zu machen, welche aus dem ſtilleſten Walde in »ſchleichendem Murmeln« ſich erheben. Jahrelang kann ein Mann die Wälder durchziehen, ehe er nur den Ruf der Vögel oder den Schrei einiger größeren Thiere genau kennt, die ſich lauter, als das Kniſtern ſeiner Fußſtapfen hören laſſen. Doch wenn man in einer wildreichen Gegend auf dem Anſtande liegt, und das Thier in jedem Augenblicke herausſchleichen kann, ſteigert ſich die Aufmerkſamkeit faſt bis zur Angſt. Die leidenſchaftliche Aufregung der Jagd ſchärft das Ohr für das leiſeſte Geräuſch nicht minder, als die Furcht dieſem Sinne ihren unglücklichen Inſtinkt leiht. Myriaden unſichtbarer Inſekten ſcheinen mit ihren Flügeln unter jeder Baumrinde rings um Dich her zu knarren und die dichten Blätter und Halme, vom Thaue zu feucht, um im leiſen Lüftchen zu rauſchen, geben einen Laut, als ob hundert Bächlein unter ihren verflochtenen Matten dahin rieſelten.

Das nächſte Nachtlager war unfreundlicher, als das erſte. Der Regen ſtrömte herab, als wollte er die alte Erde wegſchwemmen.

»Der Platz wäre hier ſo ſchlecht nicht«, ſagte John, indem er aufſtand und ſeinen Durſt aus einer kleinen Quelle löſchte, die unter den knorrigen Wurzeln eines uralten Cederbaumes hervorträufelte, auf denen wir ſaßen; — »der Platz wäre nicht ſo ſchlecht zum Campiren, wenn es nur nicht ſo über alle Natur regnete. Auch aus dem Regen wollt' ich mir ſo viel nicht machen, hätten wir ein gutes Shantee (Jagdzelt). Es iſt hart für einen Menſchen, hier eine waſſerdichte Schindel abgeben zu ſollen. Doch ich will helfen, wie ich kann.«

Und er half. Ehrlicher John Cheney, Du biſt ein ſo wackerer Jäger, und ein ſo getreuer und erfahrener Meiſter des edlen Waidwerkes, wie je einer im breiten Walde umherzog. Nie werde ich die Dienſte vergeſſen, die Du mir in jener Nacht im Indianerpaſſe geleiſtet.

Noch ſtand das Gerüſt eines Wigwams da, deſſen ſich eine frühere Jagdpartie bedient hatte, und Cheney band geſchickt Stangen darüber mit den Zweigen der gelben Birke, und überdeckte Dach und Seitenwände mit Aeſten der Balſamkiefer. Da wir nur ein Beil bei uns hatten, mußten ich und mein Freund indeſſen unthätig bleiben, und nichts konnte unangenehmer ſeyn, als wie wir tropfend im kalten Regen da ſtanden, und unſere Arme über einander ſchlugen, gleich Frachtfuhrleuten, um das Blut im Umlauf zu erhalten. Mein abgehärteter Freund war diesmal noch viel

Digitized by Google

ſchlimmer daran, als ich. Er war ſchon unpäßlich, als wir auf den kleinen Streifzug auszogen, und nun war er ſo heiſer, daß ich ihn in den Windſtößen, welche furchtbar durch die Schlucht heulten, kaum verſtehen konnte. Wir beide zitterten und bebten, doch meinen Freund befiel ein wirkliches Fieber, das immer ärger wurde. Wir machten verſchiedene vergebliche Verſuche, ein Feuer anzuzünden, doch die Schwefelhölzchen fingen nicht, und als wir zu Stahl und Stein unſere Zuflucht nahmen, war alles ſo feucht, daß wir uns ganz vergebens abmühten. Nicht einen Funken brachten wir zu'wege.

Nun fing auch John an, ſich ängſtlich zu zeigen. »Wenn nur noch ein klein wenig Tageslicht wäre, wollte ich Ihnen etwas Thee machen. Wenn dieſer Sturm nach Nordoſten ſpringt, weiß Gott allein, ob wir jemals dieſe Stelle verlaſſen. Ich hätte lieber die Jagdhütte laſſen ſollen, wie ſie iſt, und Ihnen ein Feuer anzünden.«

Hiemit ſchulterte John ſeine Axt, ging einige Schritte abſeits, fällte einen abgeſtorbenen Baum, ſpaltete ihn in der Mitte, und hieb dann einige Späne von dem trockenen Splinte. Ich breitete meinen Mantel über die Stelle, wo er ſie hinlegte, um den Regen abzuhalten, er bückte ſich unter dies Schutzdach, und bald hatte er ein helles Feuer angezündet, welches wir ſorgfältig unterhielten, bis die Jagdhütte vollends fertig war. Nun war die Aufgabe, einen hinreichenden Vorrath von Brennholz für die Nacht beizuſchaffen. Dies that der Waldmann mit ſeltnem Geſchicke. In einem Nu hatte er drei oder vier Bäume auserſehen, welche neben das Feuer fallen mußten, ohne den Wigwam zu gefährden. Er fällte ſie, hieb ſie in Blöcke, ſpaltete dieſe und in der kürzeſten Zeit ſtand ein anſehnlicher Holzſtoß bereit. Aus einem Pack, den er auf dem Rücken getragen hatte, holte er einige Decken; dieſe wurden über ein Lager von Blättern und dünnen Zweigen gebreitet, und wären letztere vom Regen nicht ganz durchnäßt geweſen, ſo hätten wir bequem genug geſchlafen. Indeß ſaßen wir ziemlich behaglich unter unſerem Zweigdache, trockneten unſere Kleider am Feuer, und John briet einigen Speck, den er mitgebracht hatte. Doch unſere Beſchwerden hatten erſt begonnen.

Unſere Hütte, ein bloßes Laubdach, nach dem Feuer hin offen, gab uns genugſam Schutz, ſo lange der Wind aus der rechten Richtung wehte. Cheney betrachtete mit Wohlbehagen die ſaftigen Schnitte auf den Kohlen, welche unſer Mahl bilden ſollten. »Alles kann ein Mann zum Guten wenden«, ſagte er ſelbſtzufrieden. »Ich war oft in böſeren Nächten im Walde, oft ſogar ohne Axt und ohne Feuer; ich kroch in irgend ein Loch, und lag bebend bis an den Morgen. Doch hier, bei einem ſo ſchönen Feuer —«

Im ſelben Augenblicke warf ein heftiger Windſtoß uns den ganzen Rauch vom grünen feuchten Holze ins Geſicht, und füllte das ganze Shantee mit ſolchem Stickqualme, daß wir alle in den Regen hinausſtürzten, der in einem ununterbrochenen Strome uns entgegen ſchlug. »Das iſt zu arg«, rief Cheney. »Doch auch dieſen Wind will ich meiſtern, wenn er von nicht mehr als drei Seiten auf einmal bläſt.« Mit dieſen Worten ergriff er ſeine Axt, tauchte in die dicke Finſterniß jenſeits des Feuers, und in einigen Minuten krachten zwei große Bäume mit all' ihrem Blätterſchmucke zu unſern Füſſen nieder, und riſſen noch ein Paar junge Bäume mit. Aus den grünen Zweigen bauten wir einen Wall rund um das Feuer, um es vor dem Winde zu ſchützen, und ließen nur die Seite gegen das Shantee frei. Nun wurde das Nachtmal ohne fernere Unterbrechung bereitet. Meinem Freunde war zu übel, als daß er hätte eſſen können, ich aber that der Kochkunſt unſeres John alle Ehre an, und mir wurde trotz alles Ungemaches ganz wohl. Wir erzählten einander Geſchichten und brachten alte Abenteuer wieder vor. Doch unſere Unterhaltung wurde durch einen Zufall unterbrochen, der bald ein übles Ende hätte nehmen können. Es war dies nichts mehr und nichts weniger, als daß die Haufen von Geäſt um das Feuer, welche den Wind abhalten ſollten, plötzlich in helle Flammen aufgingen, und eine Zeitlang ſogar unſeren Wigwam in Brand zu ſetzen drohten. Zur ſelben Zeit tobte der Wind in furchtbaren Stößen die Schlucht herab, wirbelte die Flammen in zuckender Lohe hoch in die Luft, ſo daß die grauen Felsſpitzen ringsum auf einen Augenblick mit blutrothem Widerſcheine aus der ſchwarzen Nacht traten. Der dunkle Schimmer zitterte auf dem Immergrün, und den weißen Birkenſtämmen, welche in dieſer ſeltſamen Beleuchtung ſich geiſterhaft in Waldesdunkel erhoben. Dieſer Endkampf der Elemente war noch nöthig, die Annehmlichkeiten unſrer Lage auf die Spitze zu treiben. Als endlich das ganze Buſchwerk auf der Windſeite zu Aſche zerfallen war, verwandelte ſich der Regenſtrom in ein dickes Schneegeſtöber. Die ſchnell geſchmolzenen Flocken trieb der Wind mit dem Rauche in's Innerſte unſeres Wigwams. Alles Geſpräch hörte nun auf. Ein oder zwei Male verſuchte es John noch, eine Panthergeſchichte anzufangen, einen oder zwei Verſuche machte er noch, unſerer elenden Lage abzuhelfen; aber Schlack und Schnee erſtickten abwechſelnd jeden Verſuch; endlich war alles ſtill, bis auf das Brüllen der Elemente. Mein kranker Freund muß eine entſetzliche Nacht zugebracht haben, denn er weckte mich mehrmals mit ſeinem krampfhaften Huſten; doch ich wickelte mich in meinen Mantel, legte meinen Mund auf den Boden, um den Rauchſtößen zu entgehen, und bald träumte ich ſo ruhig, als läge ich zu Hauſe in meinem Himmelbette. Die letzten Worte, die ich John murmeln hörte, als er ſich ſorgſam in ſeine Decke packte, waren: »Gut, einen Profit haben wir, wenns ſo fortbläſt; ich habe die meiſten Bäume um uns niedergehauen, die auf uns hätten fallen, und uns in der Nacht zerſchmettern können.« —

Der Dieb.

Eine arabiſche Gerichtsſcene. Aus dem Ruſſiſchen.

Als ich jüngſt in Baſſora angekommen — erzählt der berühmte arabiſche Schriftſteller Abu-Said-Aſmaji

Digitized by Google

— begab ich mich alſogleich zu dem Stadtrichter Chaled, dem Sohne Abdallahs. Ich fand ihn in einem glänzenden Saale, um den rings niedrige Sophas liefen. Die theuerſten Teppiche Perſiens bedeckten den Boden, goldene Sprüche aus dem Alkoran, wie auch Gedichte, zu Chaleds Ehren verfertigt, zierten die bunten Wände. Inmitten des Saales ſprudelte ein Springbrunn; der dichte Waſſerſtrahl hob ſich bis zur Decke aus dem von vier bronzenen Löwen getragenen Behälter, und fiel in tauſend zitternden Tropfen als milder Regen kühlend hernieder. Ringsum ſtanden die anſehnlicheren Bürger der Stadt in buntfärbigen ſeidenen Kaftanen mit reichen Turbans auf den Köpfen; unter ihnen auch mehre hagere ſchmutzige Scheikhs, Anführer wilder Beduinenhorden, die ſich zur Zeit in den Umgebungen von Baſſora herumtrieben. Dieſe letzteren waren in weite, weiß und ſchwarz durchwirkte Mäntel gehüllt; ihre Kopfbedeckung beſtand aus weißen Leinwandfetzen mit Schnüren von Palmzweigen umwunden.

Hinter dieſen ſtanden in Gruppen Officiere von der Armee, roth und blau gekleidet; zwiſchen ihnen die Gefährten und Diener Chaleds, die Hände über der Bruſt gekreuzt, und die Füſſe in der Form geſtellt, daß die beiden Ferſen ſich berührten, die Fußſpitzen nach gerade entgegengeſetzten Richtungen auseinanderſtanden. Chaled ſelbſt ſaß oder lag vielmehr im Winkel eines langen Sopha. Zwei kleine Araber, dicht an ſeiner Seite, verjagten mit langen vergoldeten Wedeln die läſtigen Fliegen, und einige Schritte weiter ſtand der Dſchelad (Henker) mit einem ungeheuren, gekrümmten Schwerte unter dem Arme. Dieſer befand ſich ſtets in der Nähe ſeines Herrn, und wandte nie das Auge von ihm, damit ihm kein Wink des Gebieters entgehe. — In ſo intereſſanter Lage regierte Chaled ſeine weiten Ländergebiete, vernahm die Klagen und Beſchwerden ſeiner Untergebenen, und ließ ganz kaltblütig die Schuldigen vor ſeinen Augen über die Fußſohlen hauen, oder ihnen vor dem Hauſe, den Saalfenſtern gegenüber, die Köpfe abſchlagen. —

— »Salem aleikum! (Friede mit Dir)« rief Chaled, als er mich erblickte, ohne ſich jedoch von der Stelle zu rühren. —

»Gott erhalte unſern Beherrſcher!« — entgegnete ich, mich tief verbeugend, nachdem ich zuvor die Hand auf die Bruſt gelegt, und ſodann Chaleds Leib berührt hatte.

— »Schon ſeit lange wünſchen wir, mit Dir zu reden« — ſprach er.

— »Möge Gott Dein Glück vermehren!« — entgegnete ich, einige beſonders höfliche Sprüche zu dieſer allgemeinen Redensart hinzuſetzend, wie es ſich in dergleichen Fällen gewöhnlich ergibt. Chaled zeigte mit der Hand auf das Sopha, und ich ſetzte mich, ſeinem Befehle gehorchend, in einiger Entfernung von ihm nieder, meine Füſſe unter mir gekreuzt.

— »Nun, Abu-Said! Du bringſt die Tage Deines Lebens bei dem Kalifen zu, machſt Verſe und Märchen, Du geſegneter Mann! Man erzählt mir, Du hätteſt Dich in einer Kaſide über mich luſtig gemacht. Ich bin nicht gewohnt, der Sänger-Brüderſchaft zu grollen, und vergebe auch Dir von ganzem Herzen, nicht aber deßhalb, weil Du ein Liebling des Propheten biſt, ſondern darum, weil ich überzeugt bin, Du werdeſt ganz anders von mir ſprechen, wenn Du mich näher kennen gelernt haſt.«

— »Beherrſcher! Möge Allah Deine ſämmtlichen Wünſche erfüllen!« rief ich laut; »ich ſehe, daß man mich bei Dir verläumdet hat.«

— »Genug, genug davon, mein Lieber! Ich kenne Euch wohl, Ihr Dichter!« — ſprach Chaled mit Lächeln. — »Euch iſt nur darum zu thun, durch Witz zu glänzen; ob Ihr übrigens Recht habt oder Unrecht, was liegt Euch daran? — Doch nun zur Sache. Du äußerteſt Dich einmal in Deinen Verſen, ich verführe ungerecht mit den Beſchuldigten. So mögeſt Du denn ſelbſt einen Rechtsfall entſcheiden, welchen ich — offen ſei es geſtanden — der Fügung Gottes überlaſſen muß. Dann will ich Deine Weisheit rühmen. Ich überlaſſe Dir in dieſem Falle die unbeſchränkte Vollmacht, und Du magſt urtheilen, wie Du es für gut findeſt. Tretet näher hinzu, Ihr Betheiligten, und Du graubärtiger Vater erzähle dieſem Herrn die Begebenheit.« —

Aus der Mitte der Umſtehenden traten einige Araber hervor, unter denen ſich ein junger Menſch durch beſonders angenehme Geſichtszüge und reiche, gewählte Kleidung auszeichnete, und meine Aufmerkſamkeit in Anſpruch nahm. Seinen Kopf zierte ein eleganter Turban von grünem jemeniſchen Stoffe, in deſſen Falten ich einige Roſen bemerkte, die wohl erſt geſtern Abends friſch gepflückt worden ſeyn mochten.

— »Meine Erzählung iſt kurz« — ſprach der graubärtige Araber. — »Meine Söhne, die Du hier vor Dir ſtehen ſiehſt, bemächtigten ſich geſtern Nachts jenes Mannes im grünen Turban, als er eben in unſerem Garten Apfelſinen ſtahl. Auch fanden wir bei ihm einige Stücke Wäſche, die im ſelben Garten zum Trocknen aufgehängt waren. Nun ſtellen wir ihn dem Gerichte vor, damit er nach den Geſetzen des Islam beſtraft werde.« —

— »Möge Allah die Gerechten erheben, die Lügner und Verläumder nach Verdienſt beſtrafen!« — entgegnete ich dem Alten, und zu dem Jünglinge mich wendend, ſprach ich alſo: »Du haſt die Worte Deines Klägers vernommen, womit kannſt Du Dich gegen ſolche Beſchuldigung vertheidigen?« —

— »Mit gar nichts; der Mann hat wahr geſprochen;« — entgegnete kaltblütig der Jüngling.

— »Nach Deinem Aeußern zu ſchließen, dürfte man Dich für einen reichen Menſchen halten. Wie nennſt Du Dich? Welchem Stand gehört Dein Vater an?« —

— »Ich heiße Zeid, der Sohn Amrus. Mein Vater gehörte zu den reichſten Einwohnern dieſer Stadt. Er ſtarb und hinterließ mir eine anſehnliche Erbſchaft; allein ich habe Alles durchgebracht.« —

— »Zeid, Sohn Amrus! ich ahne beim Barte des Propheten, daß es mit Deinen Umſtänden eine ganz andere Bewandniß habe. Ich ſehe und erkenne in Dir, Sohn Arabiens, einen Jüngling von guter Erziehung und klarer Denkweiſe. Auch fällt mir der Stolz Deines Blickes auf, der bei gewöhnlichen Verbrechern ſich nicht vorfindet. Du ſuchſt vergebens die Schuld des Diebſtahls auf Dich zu wälzen, und weißt wohl nicht, welche Strafe darauf geſetzt iſt. Du biſt in Gefahr, daß Dir der rechte Arm bis zum Ellenbogen abgehauen werde.« —

Digitized by Google

— »Wie! nur die Hand?« — entgegnete lächelnd der Jüngling — »Ich dachte, wenigſtens den Kopf verlieren zu müſſen.« —

— »Gott ſegne Dich!« — rief ich verwundert — »»Es iſt klar, daß Du, des Lebens überdrüßig, Dich abſichtlich vor dem Stuhle des hohen Richters zu verſchwärzen ſucheſt;« — und zu Chaled gewandt, ſagte ich: — »Herr! ich geſtehe, in dieſem Falle keinen genügenden Beſcheid geben zu können. Hier ſcheint ein Geheimniß zu walten. Da aber der Jüngling ſeine Schuld bekennt, und der darauf geſetzten Strafe ſich unterzieht: ſo ....«

— »So weiß ich ſo viel wie Du Geſegneter!« — ſprach der Beherrſcher, mir in die Rede fallend. — »Ich dachte, Du werdeſt mir einen beſſern Rath ertheilen. — Führet dieſen Jüngling ins Gefängniß, und Du Sacheb-el-ſorta (Anführer der Leibwache) ſende Ausrufer in die Stadt, und laſſe verkünden, Morgen, zwei Stunden nach Sonnenaufgang, werde auf dem Platze des großen Bazars über Zeid, den Sohn Amrus, das Urtheil Gottes und des Propheten geſprochen werden.« Indeß hatten ſich Alle aus dem Saale entfernt, und ich allein blieb mit Chaled zurück, auf deſſen Geſicht Unruhe und Trauer zu leſen war.

— »Ich ſehe, ehrwürdiger Beherrſcher!« — ſprach ich nach einer Weile zu Chaled; — »daß eine Wolke des Kummers Dein Herz beſchattet, und Mitleid die Wimpern Deiner Augen bethaut. — Es liegt wohl außer allem Zweifel, daß dieſer anſtändige Jüngling keinen Diebſtahl begangen, und daß ſein wahres Bekenntniß ganz anders lauten müßte; allein dieß beharrliche Verſchweigen des eigentlichen Hergangs der Sache wälzt jede Schuld der Ungerechtigkeit von Deinem Haupte. Doch ich will Dir einen guten Rath ertheilen. Enthüllet den Grund der Zweifel! ſprach Allah durch ſein heiliges Buch, den Alkoran; und ich meine, auch Du, o Beherrſcher, ſollteſt Dich bemühen, dem Unglücklichen einige Worte zu entlocken, welche Dich auf die Spur der Sache leiten könnten. Hierauf bauend, könnteſt Du ihn einer Strafe entheben, die er aus Verzweiflung ſelbſt zu ſuchen ſcheint. Du vernahmſt ſelbſt, daß er die reiche Erbſchaft ſeines Vaters durchgebracht; möglich, daß ihn Schulden und Noth zu einer That getrieben, die ihm dazu verhelfen ſollte, die Laſt ſeines Lebens abzuſchütteln, welches mit eigener Hand zu thun, er wohl nicht den Muth hat .....«

— »Du magſt Recht haben, Abu-Said!« — entgegnete Chaled — »Ein freundſchaftliches Geſpräch, Aufheiterung und Wein könnten uns zur Enthüllung ſeines Geheimniſſes verhelfen. Du biſt ein Dichter Abu-Said, und haſt ſo treffliche Verſe zum Lobe des Weins geſchrieben; ich zweifle nicht, daß Du ihn auch gehörig zu trinken verſtehſt.« —

Hierauf klatſchte Chaled in die Hände, und ſein Liebling, ein kleiner unanſehnlicher Eunuche, trat aus dem Nebengemache hervor. Chaled ſah ihm in die Augen, biß ſich lachend in die Lippen, und ſprach mit gedämpfter Stimme alſo zu ihm: »Sclave! nach dem Abendgebete will ich mit unſerem Freund Abu-Said-Asmaji und dem jungen Angeklagten, den ich vor einer Weile in das Gefängniß ſchickte, das Nachtmal halten. Laſſe Niemand aus den Nebenzimmern zu uns. — Verſtehſt Du mich?« —

— »Ich bürge mit meinen Augen und meinem Kopfe!« — entgegnete der alte Araber, und watſchelte wie ein Gänſerich hin und her wackelnd aus dem Gemache; denn er war ungewöhnlich dick, und zog das lange, verzierte Gewand wie ein Schlepptau hinter ſich her. — — Zwei Stunden nach Sonnenuntergang ſtanden in einem der inneren glänzend erleuchteten Gemächer des Chalediſchen Palaſtes neben dem Sopha auf niedrigen Tiſchchen blanke Stahlteller, in denen eine Menge kleiner Schüſſelchen ſich befand. Dieſe waren gefüllt mit den mannigfachſten Speiſen vom herrlichſten Geſchmacke. Sechs taubſtumme Sclaven unter der Leitung des kleinen dicken Arabers ſtanden zur Bedienung da. Chaled lag auf dem Sopha hinter einem dieſer Tiſchchen; zu ſeiner Rechten ließ ich mich auf der Erde nieder. Der Herrſcher gab dem Eunuchen ein Zeichen, dieſer trat alſogleich aus dem Gemache, und führte in wenig Minuten den jungen Gefangenen herbei.

— »Friede ſei mit Dir, Sohn Amrus!« — ſprach Chaled freundlich zu dem eintretenden Zeid. — »Lange ſchon wünſchten wir mit Dir zu reden: Du biſt heute unſer Gaſt.« — Zeid verbeugte ſich tief vor dem Beherrſcher, legte ſeine rechte Hand auf die Bruſt, küßte ſie nach Art der baſſoriſchen Araber zum Beweiſe der Achtung, und ſprach demüthig: »Möge Allah die Macht des gerechteſten Herrſchers erhalten!« —

— »Setze Dich, Sohn Amrus, und nimm Theil an unſerem Male.« —

Zeid trat ſchweigend zu unſerem Tiſche, und ſetzte ſich mir gegenüber auf die Erde. Sodann beſprengte man uns mit Roſenwaſſer, und wir begannen zu nachtmalen. Jeder von uns nahm, was ihm beliebte, von den vorgelegten Speiſen, worauf die Sclaven mit bewunderungswürdiger Schnelligkeit die leeren Schüſſeln davon trugen, und neue Gerichte brachten. Tiefes Schweigen herrſchte während des Eſſens. Da traten plötzlich drei Knaben von wunderſchönen Zügen, und prachtvoll gekleidet, in das Gemach, und trugen in den Händen Blumenſträuße von Roſen, und ſilberne Becher, angefüllt mit Schira's köſtlichſtem Weine. Jedem von uns ward ein Strauß überreicht, und dann der Becher kredenzt. Zeid blickte zuerſt auf Chaled, dann auf mich, und nach einigen Minuten des Zweifels folgte er unſerem Beiſpiel und begann zu trinken.

— »Sohn Amrus, Du weißt wohl nicht, mit wem Dich heute das Schickſal bei einem Gaſtmal zuſammenführte? Siehe, vor Dir ſitzt der berühmte Abu-Said-Asmaji!« ſprach Chaled auf mich weiſend.

Zeid heftete vorerſt ſeine Augen feſt auf mich, und rief ſodann eiligſt: »Du biſt Abu-Said-Asmaji? Allah! Allah! — Ich hatte mir vorgenommen, beſonders nach Damascus zu reiſen, um Dich zu ſehen, und Deine Improviſationen und Lieder zu hören. Das Schickſal erfüllte meinen Wunſch am Abend vor meiner Beſtrafung. Nun, wir ſind Alle in Gottes Händen, und werden bei ihm uns wiederfinden. — Auch ich bin Improviſator.«

Unterdeſſen traten ſechs Tänzerinen, wohl die anmuthigſten von Baſſora, in das Gemach. Ihre

Digitized by Google

Geſichter waren lieblicher als das Antlitz des Vollmondes, ihr Wuchs ſchlanker als der der Palme, ihre Schmiegſamkeit überbot das Schilf des Meeres. Der Glanz ihrer Schönheit blendete meine Augen, und die Pfeile ihrer Zauberblicke drangen tief in mein Herz. Sie hielten Tamburine in den Händen, und ließen ſich zwiſchen mir und Zeid auf den Seidenpolſtern des Bodens nieder, gegenüber von Chaled, der ſie mit Roſen aus ſeinem Blumenſtrauße bewarf, und ſich freie Scherze mit ihnen erlaubte. Wein, Mandeln und Roſinen wurden ihnen gereicht.

— »So wahr es nur einen Gott und einen Propheten gibt,« rief Zeid, in deſſen Kopfe der Wein bereits zu wirken anfing, — »ſo wahr iſt es, daß ſelbſt Du Abu-Said, ſelbſt am Hofe des Beherrſchers aller Gläubigen, nicht liebenswürdigere Mädchen geſehen, als dieſe. Ich wenigſtens hatte in Baſſora noch nicht das Glück, etwas Schöneres zu erblicken.« —

— »Du biſt ein Improviſator?« ſprach Chaled zu Zeid gewandt. — »Wir ſehnen uns, Deine Kunſt zu vernehmen. Wäre es Dir nicht gefällig, mit Abu-Said einen Wettgeſang einzugehen?« —

— »Tafaddal! (Erlaube)« entgegnete Zeid höflich, und nahm das Tamburin aus der Hand des ihm am nächſten ſitzenden Mädchens. Auch ich that desgleichen, und begann folgende Strophen zu improviſiren:

»Willſt Du nicht, was die Seele birgt, enthüllen?
Hier darfſt die Sehnſucht nach Geſang Du ſtillen;
Denn Chaleds Gunſt, der Houris Liebe winket,
Durch Wein und Lied das Herz in Luſt verſinket!

Du Liebling alles Hohen, alles Schönen,
Wie könnteſt Du gemeinem Diebſtahl fröhnen?
Voll iſt Dein junges Herz von edlem Willen;
Willſt Du nicht, was die Seele birgt, enthüllen?«

Kaum vollendete ich dieſe Strophen, als Zeid, ohne einen Augenblick zu zögern, folgende Antwort ſang:

»Mag ſelbſt Chaleds Gunſt mir winken;
Heiſcht doch Ehre — Dieb zu bleiben;
Denn ich müßte eine Unſchuld
Frevelhaft ins Elend treiben.

Edle Väter mich erzeugten,
Fremd bin ich gemeinem Treiben,
Doch mag das Geſetz mich ſtrafen —
Ehre heiſcht, ein Dieb zu bleiben.«

Der ungewöhnliche Wohlklang, die Reinheit ſeiner Stimme, ſo wie die ſchnelle und treffende Antwort des Jünglings ſetzten uns in Entzücken. — »Wahrlich!« — rief Chaled, — »Du biſt beredter als Kodam und ſcharfſinniger als Lokman. (Zwei berühmte arabiſche Dichter.) Vergebens ſuchſt Du, Sohn Amrus, Dich Deines Daſeins zu entledigen; ich will Dich beſchützen, trotz Deines Eigenſinns. Ich weiß, daß Deine Vermögensumſtände zerrüttet ſind, und Du deßhalb in ungebührliche Verzweiflung Dich ſtürzteſt. Ich ſchenke Dir zehn Tauſend Dinare, bringe Deine Angelegenheiten in Ordnung, geſtehe dagegen, Du ſeiſt kein Dieb, ſondern ein ganz anderer Umſtand liege dahinter.« —

— »Der Allmächtige vermehre Deine Tage, o Statthalter!« — entgegnete der Jüngling. — »Ich bedarf nicht Deines Geldes, und ob ich auch mein väterliches Erbgut verſchleudert, ſo blieb mir doch von meiner Mutter ein bedeutendes Vermögen. Ich bin reich genug — und wenn ich die beſtimmte Strafe überſtanden, lade ich Dich in mein Haus, um Dich zu überzeugen, daß weder Noth noch Verzweiflung mich zu dieſem Schritte verleiteten.« —

— »Wer biſt Du alſo?« — frug ihn Chaled zutraulicher. — »Ich vermuthe, Du biſt gar nicht Zeid, der Sohn Amrus, und verheimlichſt uns Deinen wahren Namen.... Theile uns Deine Schickſale mit.... Du ſchweigſt?.... O ſprich Geſegneter, und gib Deiner Hartnäckigkeit nicht länger Raum. — He! Wein her! füllet den Becher unſers Gaſtes. Vorerſt muß man am Weine nippen, daß ſich öffnen Herz und Lippen; ſagt das Sprichwort!« — Der ernſte Chaled begann ſelbſt zum Ruhme des Weines und der Schönheit Verſe zu recitiren. Die ſchönen Mädchen ſangen herrliche Ghaſelen und überraſchten uns ſogar durch improviſirte Wechſelgeſänge; endlich begannen ſie zu tanzen unter dem Schalle ihrer Tamburine und Caſtagnetten. — Wir waren bezaubert, und ich erinnere mich, mein Leben hindurch keine angenehmere Nacht durchlebt zu haben. Uiber dem Schwelgen vergaß jedoch weder ich noch Chaled unſere Abſicht, nämlich das Geheimniß unſers lieben Angeklagten zu erforſchen. Wir ſuchten ihn mit aller Kraft der Uiberredung zum Geſtändniß der Wahrheit zu bringen; doch bewahrte er ſein Geheimniß trotz des Weines und der Fröhlichkeit. Als wir endlich ſtärker in ihn drangen, rief er: »Laßt mich endlich in Ruhe! Morgen, am Orte des Gerichtes will ich Euch die Sache mittheilen!« — Chaled befahl den Zeid wieder ins Gefängniß zurückzuführen; ich aber ſchlief auf dem Sopha neben den Reſten unſers Abendmals ein und träumte vom Paradieſe und ſeinen Houris, unter denen ich manche der ſchönen Tänzerinen von geſtern wieder erkannte.

Als beim Aufgange der Sonne das gläubige Volk ſein Morgengebet verrichtete, ließ ſich in Baſſora ein Klopfen mit Holzhämmern an jedes Hausthor vernehmen, und eine Stimme rief laut auf den Straſſen: »Zwei Stunden nach Sonnenaufgang wird auf dem Platze des großen Bazars Gericht gehalten über Zeid, den Sohn Amrus. Wer will dem Urtheile Gottes und des Propheten beiwohnen?« —

Zur beſtimmten Zeit wälzte ſich eine Menge Volkes aus den Vorſtädten auf den genannten Platz, deſſen eine Seite von Männern, die andere von dicht verhüllten Weibern eingenommen wurde. Chaled ſelbſt kam in der Mitte ſeiner Hofleute und einer ſtarken Leibwache auf den Platz, und ſtellte ſich nahe zu der Säule, an welcher Zeid gefeſſelt den Urtheilsſpruch erwartete. Der rieſengroße Dſchelad, in ſein rothes Gewand verhüllt, ſpielte neben ihm mit ſeinem breiten blanken Schwerte.

Chaled winkte, und der Angeklagte ward zu ihm geführt. — »Zeid, Sohn Amrus!« — ſprach er zu ihm; — »der höchſte Allah ſpricht im unfehlbaren Buche: Enthüllet die Schuld vom Zweifel! Ich aber zweifle an der Wahrheit Deines Geſtändniſſes, und ich befehle Dir ſomit, den wahren Grund Deiner Handlungsweiſe anzugeben.« —

— »Ich kann nichts anderes bekennen« — entgegnete Zeid — »als was Ihr Alle von mir bereits

Digitized by Google

gehört habet. Befiehl, o hoher Richter, daß die geſetzliche Strafe an mir vollzogen werde!«« —

— »Wie? Haſt Du mir nicht heute Nachts verſprochen, an dieſem Orte die Wahrheit zu ſagen?«

— »Ich wüßte nicht« — entgegnete Zeid kaltblütig. — Da ergrimmte Chaled; er ſchrie auf, wie ein verwundeter Löwe in Tedmoras Wüſten, warf ſich auf Zeid, und ſchlug ihn ins Geſicht. — »Dſchelad! Dſchelad!« — rief er; — »Haue dieſem Sohne eines Hundes und einer Eſelin die rechte Hand bis zum Ellenbogen ab! Ihn treffe das Urtheil Gottes und des Propheten! Dann aber ſchneide ihm ſeine Zungenſpitze ab, denn er mißbrauchte ſie zu Lügen vor dem Gerichte!« —

Der Scharfrichter enthüllte die Hand des Schuldigen und wollte ſo eben das Schwert der Gerechtigkeit an ihrem Blute ſchärfen, als unter den Zuſchauern ein ungewöhnliches Geräuſch und eine ſeltſame Bewegung ſich zeigte. Der Anblick des ſchönen Jünglings weckte allgemeines Mitleid. Die Weiber insbeſondere machten ſolchen Lärm, daß Chaled meinte, im Volke ſeien Unruhen ausgebrochen. Plötzlich brach durch die Reihen ein Mädchen hervor, dicht verſchleiert, und ein gerolltes Papier hoch in der Hand haltend. — »Aman! Aman!« rief ſie mit durchdringender Stimme: »O Prophet! O Mahomet! o Ali, Aman!... Chaled, Du o gerechteſter Richter! Verurtheile keinen Unſchuldigen!« —

Chaled gab dem Scharfrichter ein Zeichen, zur Seite zu treten, und nahm das Blatt Papier aus des Mädchens Händen, worin folgende Zeilen geſchrieben ſtanden:

»Verzeih' ihm den unſchuldigen Betrug;
Nie huldigt wahre Liebe dem Gemeinen!
Er iſt kein Dieb, und ſtrafſt Du grauſam ihn,
Zürnt der Prophet — und ſeine Engel weinen!« —

Nachdem Chaled die Verſe überleſen, befahl er den Höflingen abſeits zu treten, und begann das Mädchen auszuforſchen: — »Erzähle mir doch, Arabiens Tochter, die Begebenheit!« — ſprach er unter Andern.

»Gerechteſter Richter!« entgegnete ſie unter Thränen. »Dieſer Gefangene iſt mein Geliebter, und ich bin die Gefährtin ſeines Herzens. Der Entſchluß meines Vaters, mich an den alten, jedoch reichen Kadi Chatem zu verheiraten, bewog uns, unſere gegenſeitige Liebe geheim zu halten. Weder mein Vater, noch meine Brüder kennen ihn perſönlich; doch pflegte er zuweilen unbemerkt in unſeren Garten zu kommen, zu welchem ich ihm den Schlüſſel vertraute. Hier pflegten wir durch das Gitter meines Gemaches zu beſtimmter Stunde mit einander zu ſprechen. Auch die vorige Nacht war dem alſo; allein ich war unglücklicher Weiſe zuvor eingeſchlummert, und er warf, da er mich nicht am Fenſter bemerkte, ein Steinchen ins Fenſter, um ſeine Gegenwart mir zu verkünden; der Schlag weckte den Hund, auf deſſen Gebell der Vater und die Brüder in den Garten eilten, und mein unglücklicher Geliebter, um meine Ehre zu retten, machte ſich ſcheinbar zum Diebe, ſteckte einige Stücke Wäſche zu ſich, und pflückte Früchte von den Bäumen, als er feſtgenommen wurde. Du ſiehſt nun, wie edelmüthig er ſeinen Kopf und ſeine Ehre für mich einſetzte, um meinen Ruf zu retten, und den Zorn meines Vaters von mir abzuwenden.« —

Das arme Mädchen vermochte vor Weinen und Schluchzen nicht weiter zu reden, und ſelbſt Chaled ward durch ihre Erzählung gerührt. Sogleich ließ er dem Jüngling die Feſſeln abnehmen, rief ihn zu ſich, küßte ſeine Stirne und ſprach: — »Den Vater des Mädchens will ich überreden, und Dir ſchenke ich die zehn Tauſend Dinare, ſo ich Dir geſtern verſprochen, zur Hochzeit!« —

Dieſe ungewöhnliche Begebenheit lief von Mund zu Munde, jeder bewunderte den Jüngling, jeder lobte Chaleds Weisheit, und der Vater des Mädchens gab an Ort und Stelle ſeine Einwilligung zur nahen Hochzeit.

Der junge Mann aber, der ſich ſelbſt Zeid, Sohn Amru's nannte, war Said, der Sohn Dſchiafers, und ſein Name wurde ſpäter bei ſeinem Volke verherrlicht, denn er glänzte als Dichter, Redner und Erzähler, ein Stern erſter Größe am literariſchen Horizonte Arabiens, und wohl wenigen ſeiner Landes- und Stammgenoſſen iſt ſein Schriftſtellername Abu-Nawwas unbekannt.

Das Bagno in Breſt.

(Nach M. Dein.)

Frankreich beſitzt drei Bagnos: in Rochefort, in Toulon und in Breſt eines; das beſtgeordnete iſt jenes zu Breſt. Von dieſem wollen wir hier ſprechen.

Man kennt die ehemalige Galeerenſtrafe; die Verurtheilten wurden an die Ruderbänke angekettet, und gaben ſehr gute Gehilfen der königlichen Marine ab. Man ſchaffte deshalb Sträflinge nach den Häfen, und errichtete dort Aufbewahrungsörter für jene derſelben, die zur Zeit nicht zur See verwendet wurden. Nach und nach gewöhnte man ſich in den Häfen an die Galeerenſträflinge, die man auch noch, nachdem die Galeeren aufgehört hatten, aus Gewohnheit daſelbſt ließ. Um jedoch die Menſchenhände, die durch ſtrenge Haft unthätig geworden, auf eine nützliche Weiſe zu verwenden, gebrauchte man ſie anfangs nur zu den härteſten, ekelhafteſten Arbeiten im Arſenal, nach und nach aber ſtellte man ſie zur freien Verfügung der Marine- und Hafenchefs. Dieſe fanden, daß die Sträflinge wohlfeiler als freie Arbeiter ſeien, und verwendeten ſie nun zu tauſenderlei Dingen. Es war ein erſchrecklicher Lärm, den ihre Ketten in der Stadt machten. Überall im Hafen ſah man die Verurtheilten herumgehen. Steinehauen, das Reinigen des Hafens, die Herbeiſchaffung von Baumaterialien, Holzſägen u. ſ. f. ſind die Arbeiten, zu welchen die größte Zahl der Sträflinge gebraucht wurde, und zum Theile noch wird. Andere ſind auf einträglichere Weiſe beſchäftigt, ſie dringen ſogar in die Werkſtätten der Gewerbsleute, wo ſie ſich als treffliche, ſcharfſinnige Gehilfen erweiſen*; viele werden in Schmiedewerkſtätten ver-

* Es iſt erſtaunlich, welche Talente das Bagno oft einſchließt. So haben in der neueſten Zeit zwei Bagnoſträflinge an Herrn Arago eine von ihnen verfertigte Maſchine überſandt, welche das Springen der Dampfkeſſel verhindern ſoll. Dieſe Maſchine iſt

Digitized by Google

wendet, und man kann im wahrſten Sinne des Wortes ſagen, daß ſie ihre eigenen Ketten ſchmieden. Wird man es aber glauben, daß die Krankenwärter im Marinehoſpital, die Köche, die Gärtner, die Gehilfen im Naturalienkabinet auch Forçats (Galeerenſklaven) ſind? Sie haben ſich als treffliche Krankenwärter erwieſen, zur Zeit der Cholera einen erſtaunlichen Muth und lobenswerthe Selbſtverläugnung gezeigt, und die Kranken werden von ihnen immer ſo ſorgfältig gepflegt, daß die Kriegsverwaltung gegen die Marineverwaltung ſich äußerte: »ſie beneide ſie um ihre Krankenwärter.« Aber gutheißen kann man dieſe Verwendung der Sträflinge dennoch nicht. Ein neuerlich vorgekommener Fall hat das Gefährliche derſelben herausgeſtellt. Joſeph Bodelet, wegen Ermordung ſeiner Frau verurtheilt, und als Koch im Spital verwendet*, ſchnitt nämlich mit dem Hackmeſſer, das man ihm ſeines Geſchäftes wegen anvertraut hatte, einer der Hoſpitalsſchweſtern den Hals ab. — Ja um die Bagnoſträflinge recht nützlich zu machen, hatte man einige, welche beſondere literariſche Kenntniſſe und Talente zeigten, zum Unterrichte junger Leute benützt; ſo gab es im Bagno Profeſſoren der Muſik, der Mathematik, Zeichenlehrer u. ſ. w. Ich erinnere mich, in meiner Jugend oft einen Sträfling von gutem Ausſehen, faſt elegant gekleidet, nach der damaligen Mode Berlocken tragend, ganz frei in der Stadt herumgehen geſehen zu haben. Er gab jungen Damen Muſiklektionen, und befand ſich dabei — man ſah es ihm an — trefflich. Solche Mißbräuche haben denn nun doch aufgehört, und man beſtrebt ſich, die Sträflinge ſo viel als möglich auf das Innere des Arſenals zu beſchränken, aber ganz gelang dies noch nicht, weil z. B. noch immer ſehr viele zum Dienſte der Marine benützt werden. Hiebei iſt es dem beaufſichtigenden Perſonale zur Pflicht gemacht, die Sträflinge von den freien Arbeitern möglichſt abzuſondern; eine Vorſchrift, welche zwar trefflich iſt, ſich aber bei der Unzahl von Arbeiten, zu denen man die Forçats verwendet, nicht ſonderlich befolgen läßt. Handelt es ſich z. B. darum, ein Schiff auszurüſten, gleich wird eine Legion von Sträflingen an Bord geſchickt, dort vermengen ſie ſich bunt mit den Matroſen, ohne daß die Aufſicht der Agenten jeder ihrer Bewegungen folgen könnte; man begnügt ſich darüber zu wachen, daß ſie nicht entwiſchen.

Die Aufſicht über die Verurtheilten iſt den ſogenannten Gardes-chiourmes (Ruderknecht-Wächtern) übergeben. Sie ſind militäriſch organiſirt, und beziehen eine große Löhnung. Ihre Anzahl richtet ſich nach der Zahl der Sträflinge, ein Garde-chiourmes bewacht deren zehn. Den Oberbefehl über dieſe Wachtſoldaten führt immer ein höherer Schiffsofficier oder Marinecommiſſär; er hat einen ſchweren, gefährlichen Poſten. Natürlich iſt auch die Stellung ſeiner Untergebenen nichts weniger als gefahrlos; ſtets müſſen ſie mitten unter den Verbrechern ſeyn, und ſie oft nach abgelegenen öden Plätzen führen, die zur Ausführung von Racheplänen wie geſchaffen ſind. Darum kömmt es auch gar nicht ſelten vor, daß die Wächter den Gefangenen durch die Finger ſehen, ja ſogar ſich mit ihnen ins Einverſtändniß ſetzen. Erſt kürzlich wurde einer dieſer Wächter wegen eines ſolchen Verbrechens verurtheilt. Da er leichten Zutritt in die Bureaus hatte, entwendete er eine Anzahl Marſchrouten, drückte das Verwaltungsſiegel darauf, verſchaffte ſich mehre Kommiſſärsunterſchriften, und verkaufte nun dieſe Päſſe zu 50 Franks an Verurtheilte. Dies hatte natürlich mehre Entweichungen zur Folge. Zu dieſen bieten ſich den Sträflingen ohnedies tauſenderlei Gelegenheiten. Sie kennen alle Schlupfwinkel im Arſenal, wiſſen die Matroſen und Arbeiter zu verführen, und ihre Gewandtheit, ihre Kniffe ſind faſt unglaublich. Man ſagt, daß jeder Forçat ſeinen zur Flucht beſtimmten Tag habe, und daß ihm an dieſem Tage alle übrigen zur Entweichung behilflich ſeyn müſſen. Ein Bekannter erzählte mir, er habe eines Tages, als er aus dem Fenſter ſchaute, eine Menge Sträflinge aus den Baſſins, die ſie austrockneten, herauskommen ſehen; plötzlich bemerkte er mitten in der Gruppe einen vollſtändig equipirten Soldaten, und dieſer wollte das Arſenal verlaſſen, als er von einem Wächter erkannt und angehalten wurde. Seine Verwandlung aus einem Sträflinge in einen Soldaten war aber ſo ſchnell vor ſich gegangen, daß mein Freund, der doch die Gruppe ſehr aufmerkſam betrachtet, ſie nicht bemerkt hatte. Man erzählt gar wunderbare und romantiſche Geſchichten von Entweichungen der Galeerenſträflinge; Damen fanden ſolche Flüchtlinge in ihren Garderoben, in ihren Boudoirs u. ſ. w. Wegen ſeines beſonderen Genies, immer wieder aus dem Gefängniſſe zu entfliehen, iſt ein gewiſſer David berüchtigt. Er führt wohl zwanzig verſchiedene Namen, und nie bleibt er länger im Bagno, als nothwendig iſt, um einen neuen Fluchtplan zu entwerfen und zu realiſiren. Er befand ſich im Spital des Bagno zu Rochefort. Eines Morgens erſcheint er am Gitter, ganz ſchwarz und ſtadtmäßig gekleidet, ein Buch unter'm Arme.

»Wer ſind Sie«, frägt ihn der Thürhüter.

»»Was, Kerl, wer ich bin? Ein Chirurg, der die ganze Nacht beim Krankenbett zugebracht; ſpute Dich, oder ich werde Dich lehren, Dir Deine Leute künftig beſſer zu merken.««

Und das Gitter öffnete ſich. — Später kam David nach Breſt. Dort wird er ſehr krank, man bringt ihn ins Spital, der Arzt will ihm Senfpflaſter auflegen.

»Ach Doktor«, ſeufzt der Kranke, »ich habe eine ſo zarte Haut, meine Nerven ſind ſehr reizbar, ich würde dem Mittel unterliegen.«

Die Senfpflaſter unterblieben, doch ward er ans Bett gekettet. Am andern Morgen war er trotzdem verſchwunden. Er hatte ſeine Füſſe zu etwas andrem gebraucht, als um ſich Senfpflaſter darauf legen zu laſſen.

Gegenwärtig kommen Entweichungen nicht mehr ſo häufig, wie ſonſt, vor, denn die gute Aufführung

---

von der Akademie der Wiſſenſchaften bereits approbirt, bis auf einige Einwendungen, welche zu löſen die Erfinder ſich jetzt bemühen. Sie hoffen zum Lohne ihrer Erfindung die Freiheit zu erhalten.

* Er war früher in der Küche des Herzogs von Bourbon beſchäftigt geweſen.

und das geduldige Benehmen der Sträflinge werden belohnt, häufig mit Linderung oder ſogar Abkürzung der Strafe. Entflieht aber ein Gefangener, ſo melden es drei Kanonenſchüſſe den Bewohnern der Stadt und der Umgebung; wer den Deſerteur anhält und einbringt, erhält eine Belohnung. Dieſe beträgt 100 Frks., wenn der Sträfling außer; 50 Frks., wenn er in der Stadt; 25 Frks., wenn er ſchon im Arſenal angehalten wurde. Selten wird jetzt ein Flüchtling nicht wieder ergriffen. Unter den 350 Flüchtlingen der letzten 7 Jahre entgingen blos 14 allen Nachforſchungen.

Im Bagno begangene Vergehen werden von einem beſonderen Tribunal gerichtet, welches aus dem Seepräfekten oder deſſen Stellvertreter als Vorſitzenden, ferner aus zwei Schiffscapitänen, einem Marinecommiſſär und einem Ingenieur zuſammengeſetzt iſt. Von dieſem Tribunal findet keine Berufung Statt, ſeine Urtheile werden binnen 24 Stunden vollzogen. Iſt der Straffällige zum Tode verurtheilt, ſo geſchieht die Hinrichtung im Hofe des Bagno, bei geſchloſſenen Thoren, jedoch trotzdem nicht ohne Zuſchauer, denn alle das Bagno beherrſchenden Dächer und Fenſter ſind mit Neugierigen beſäet. Ein Bataillon Infanterie marſchirt mit ſcharf geladenen Gewehren in dem Hofe auf, zwei Kanonen, mit Kartätſchen geladen, werden aufgepflanzt, alle Sträflinge, parweiſe an einander gekettet, hereingeführt und defiliren vor dem Blutgerüſte. Die Stunde ſchlägt, die Trommeln wirbeln, die Kanoniere halten die brennenden Lunten bereit, der das Infanterie-Bataillon befehligende Officier kommandirt: »Legt an!« — dies alles, um jeden etwaigen Empörungsverſuch der Sträflinge auf der Stelle zu unterdrücken. Der Verurtheilte erſcheint von einem Prieſter und dem Scharfrichter begleitet, und einen Augenblick darauf rollt das blutige Haupt auf dem Boden; die Sträflinge kehren in derſelben Ordnung zurück, das Militär marſchirt ab, und alles iſt vorbei. Würde ſich unter den Sträflingen bei dieſer Scene das geringſte Zeichen von Empörungsluſt äußern, auf der Stelle würden Geſchütze und Gewehre ein Kreuzfeuer auf ſie geben. — Wenn man weiß, daß das Bagno ſtets ungefähr drei Tauſend (gegenwärtig 3100) Gauner und Verbrecher zu Bewohnern hat, wird man eine ſolche Vorſichtsmaßregel gar nicht unnöthig finden. Geringere Strafen auf die im Bagno begangenen Vergehen ſind: ſchwerere Ketten und Eiſen, paarweiſe Zuſammenkettung, abgeſondertes Gefängniß, zeitweilige Entziehung der Weinportion und die Baſtonnade.

Aber es gibt im Bagno noch ein anderes Tribunal, das geheimer und furchtbarer wirkt, als das eben genannte. Von ſeinen Urtheilen gilt gleichfalls keine Appellation, ſie ſind unwiderruflich, erbarmungslos. Wird ein Bagnobewohner ſeinen »Pflichten« untreu, wird er des Verraths verdächtig, ſo harrt ſeiner gewiß ſchon die Züchtigung; er wird geſtraft, niemand weiß, warum, wie, durch wen? Man ſah Unglückliche todt niederſtürzen, ohne einen Schrei, ohne eine Wunde, ohne Gift — dies war eine Exekution des geheimen Tribunals. Wir ſagten früher, daß die Wächter eine gefährliche Stellung haben; dem Leſer wird dieſes nun einleuchten. Denn nicht auf die Mitſträflinge allein, auch auf die Wächter und die Verwaltungsbeamten erſtreckt ſich der Wirkungskreis der unbekannten Juſtiz. Hat irgend ein Beamter oder Wächter ſich den Haß der Gefangenen zugezogen, ſo wird er zum Tode verurtheilt, ſein Mörder durch das Loos beſtimmt. Dieſem bleibt es überlaſſen, den geeignetſten Augenblick zu wählen, aber er darf das Opfer ja nicht entwiſchen laſſen. Seine Mitverſchwornen wachen hierüber, und unterſtützen den Mörder. Wehe dem bezeichneten Opfer, wenn es nicht bei Zeiten gewarnt wird. Alle Vorſichtsmaßregeln werden früher oder ſpäter unnütz, denn der Mörder iſt überall und immer auf der Lauer. Mehre Wächter wurden ſchon ſo gemordet, ein Commissair en chef mußte ganz neuerlich ſeinen Poſten verlaſſen, denn er war zum Tode verurtheilt, er wußte es, und die Waffen, die er bei ſich trug, hätten ihn nicht lange geſchützt. Auch ſcheint ſich dieſe ſchreckliche Gerichtsbarkeit nicht auf den Umkreis Eines Bagno zu beſchränken, ſondern ſich auch auf die andern beiden zu erſtrecken. Vor einigen Wochen wurde ein Verbrecher aus dem touloner in das breſter Bagno verſetzt, nicht lange darauf fand man ihn erwürgt. Er hatte, als er noch in Toulon ſich befand, den Vollzug eines geheimen Urtheils verhindert, jetzt ereilte ihn die Strafe dafür.

Man muß jedoch geſtehen, daß dieſe geheimen Morde, ſo wie überhaupt die Verbrechen im Innern des Bagno, ſeit einigen Jahren ſich auffallend vermindert haben. Auch wurden die Beamten und Wächter von den Verbrechern ſelten darum in Bann gelegt, daß ſie mit der durch das Geſetz befohlenen Strenge gegen die Gefangenen verfuhren, ſondern vielmehr nur dann, wenn ſie die Sträflinge durch eine launenhafte Tyrannei reizten.

Wollen wir jedoch von der Behandlung der Gefangenen im Bagno etwas ausführlicher ſprechen, ſo müſſen wir eine kurze Schilderung der Lokalität voranſchicken. Das breſter Bagno iſt ein ungeheures Gebäude, zu ſeiner Beſtimmung ziemlich geeignet, allen Bedingungen der Reinlichkeit und Geſundheit entſprechend. Obwohl ohne alle Verzierung, fällt es doch von Außen recht hübſch ins Auge. Es hat eine Länge von 780 Fuß, an den Ecken und in der Mitte erheben ſich Pavillons, das übrige Gebäude iſt in 6 große Säle getheilt, von denen ſich zwei zu ebener Erde, zwei im erſten, und zwei im zweiten Stockwerke befinden. Der mittlere Pavillon beherrſcht ſie. Ein ungeheures Eiſengitter ſcheidet dieſen Pavillon von jedem Saale, durch dieſe Gitter kann man Alles, was in den Sälen vorgeht, beobachten, und jede Empörung ſchnell unterdrücken, denn für Gewehre und für Geſchütze ſind Schießſcharten in den Gittern angebracht. Die Säle ſind ſehr lang, eine Scheidemauer theilt ſie der Länge nach in zwei Theile, von 14 zu 14 Fuß iſt in dieſer Scheidemauer eine arkadenartige Oeffnung, welche, mit den Fenſtern der Außenmauern korreſpondirend, die freie Cirkulation der Luft — für deren häufige Erneuerung geſorgt wird, — befördert. In dieſer dicken Scheidemauer ſind auch die Küchen, die Brunnen, Tavernen, heimlichen Gemächer u. ſ. w. angebracht, ſo daß die Gefangenen an alle dieſe Orte gelangen können, ohne die Ketten

Digitized by Google

zu verlaſſen. Doch ſind ſie durch Gitterthüren geſchloſſen. Die Tolards oder Lagerſtätten ſtehen zu beiden Seiten dieſer Scheidewand, zwiſchen ihnen und den Außenwänden iſt ein Gang für Wächter und Sträflinge freigelaſſen. Auf jeder Lagerſtätte finden 80 Menſchen Platz, jeder Saal kann 700 faſſen. Bei Nacht ſind die Säle ſchwach erhellt, des Abends bis acht Uhr hat aber jeder Sträfling ſein Licht. Abends werden alle Gefangenen an eine große Kette gekettet, welche den Saal nach ſeiner ganzen Länge durchläuft; am Morgen werden ſie, wenn ſie zur Arbeit gehen, von dieſer großen Kette wieder losgemacht, aber man läßt ſie paarweiſe zuſammengekettet. Dieſe paarweiſe Zuſammenkettung erſchwert den Ungehorſam und die Flucht, iſt aber trotzdem ein um ſo verwerflicheres Verfahren, als man dadurch gewöhnlich zwei Menſchen von verſchiedener Denkweiſe, und die wegen verſchiedener Verbrechen abgeurtheilt wurden, ſtets zuſammen zu ſeyn zwingt. Der Beſſere wird da immer durch den Schlechteren verdorben. Die Ketten haben eine verſchiedene Länge, ſie beſtehen je nach der Arbeit, für welche ihr Träger beſtimmt iſt, aus 18, 36 oder 72 Gliedern. Wenn der Gefangene im Saale iſt, ſo wird dieſe Kette an einen eiſernen Ring (manille) am Fuße der Lagerſtätte befeſtigt. Wer fünf Jahre ſeiner vollen Strafe überſtanden und in ſeiner Aufführung Unterwürfigkeit bewieſen hat, wird von der Zuſammenkoppelung befreit, oder, nach dem Kunſtausdruck: »auf eine zerbrochene Kette geſetzt (mis en chaine brisée.)« Dieſe »zerbrochene Kette« hat nur drei Glieder, folglich eine Länge von 18 Zoll, ſie wurde ſonſt nachgeſchleppt, kann aber gegenwärtig oberhalb des Kniees befeſtigt werden, und hindert den Sträfling im Gehen und Arbeiten weit weniger. Zeigt er ſich aber ſtörriſch und ungehorſam, ſo wird er mit abermaliger Zuſammenkoppelung beſtraft. — Die Halseiſen, welche den Sträflingen ſonſt angelegt zu werden pflegten, ſind nunmehr abgeſchafft. Nur bei dem Transport nach dem Bagno werden ſie noch angewendet.

Die Tracht der Sträflinge iſt unſchön, aber bequem. Sie beſteht aus einer Mütze, einer Jacke (Casaque), und einer weiten Hoſe aus Linnen oder grobem Tuche. Die Farbe dieſer Kleidung wurde ſchon ſehr häufig gewechſelt, heutzutage iſt ſie roth, gelb und grün. Die Beinkleider ſind gelb, ſeit bei dem Heere die krappfarbenen eingeführt wurden, die Jacke roth, aber der Kragen oder die Aufſchläge ſind gelb, um dadurch die Recidiven, die Verdächtigen und die auf Lebenslang Verurtheilten zu unterſcheiden. Die Mütze iſt roth bei den zeitweilig, grün bei den auf lebenslang Verurtheilten und bei den Verdächtigen.

Die Nahrung iſt geſund, obwohl nicht gewählt. Es gibt dreierlei Rationen, die Ration der zur harten Arbeit beſtimmten, die Ration der arbeitsloſen Forçats, die Ration der Invaliden. Sie beſtehen aus friſchem Brote oder Zwiebak, Käſe, Olivenöl oder Butter, die zur Arbeit Verurtheilten erhalten überdies 48 Centilitres (etwa $\frac{1}{3}$ Wien. Maß) Wein oder 96 Centilitres ($\frac{2}{3}$ Wien. Maß) Bier oder Obſtwein. Die Invaliden bekommen täglich blos 24 Centilitres ($\frac{1}{6}$ Wien. Maß) Wein, aber dafür dreimal der Woche friſches Fleiſch mit grünen Hülſenfrüchten. Mit ihren Erſparniſſen können die Sträflinge ihre Koſt verbeſſern.

Die Löhnungen ſtehen natürlich gleichfalls im Verhältniß zu der Art der Arbeit. Die, deren Lohn nach Tagen berechnet wird, erhalten zwiſchen 5 und 35 Centimes ($1\frac{1}{2}$ bis 8 kr. Conv. Mze.) täglich; die, welche fürs Stück gezahlt werden, den ſiebenten Theil von dem Lohne eines freien Arbeiters. Die Bagno-Verwaltung ſetzt jedes Jahr die Höhe des Lohnes feſt. Einen Theil der Löhnung erhalten die Sträflinge nicht auf die Hand, ſondern er wird ihnen aufbewahrt, beim Austritte aus dem Bagno aber werden dem Befreiten 20 Franken baar ausgezahlt, und der Uiberſchuß an die Behörde ſeines Wohnortes überſandt. In dieſer Sparkaſſe können die Gefangenen auch ihre Erſparniſſe und ihre außerordentlichen Zuflüſſe deponiren. Um den Fleiß der Sträflinge noch mehr rege zu machen, hat man ihnen unter der jetzigen Verwaltung erlaubt, auch Abends und in den Mußeſtunden zu arbeiten, und zwar im Saale. Bis acht Uhr hat im Winter nunmehr jeder ſein Licht, und ſie laſſen die Erlaubniß nicht ungenützt. Es iſt ein eigener Anblick, den die Gefangen-Säle in den Abendſtunden bieten. Das tiefſte Stillſchweigen herrſcht, höchſtens wird es hie und da von einem kurzen, gedämpften Geſpräche unterbrochen. Die kleinen Lichter geben eine maleriſche Beleuchtung. Man glaubt, in einer Werkſtätte fleißiger Arbeiter zu ſeyn, denen der Tag viel zu kurz iſt, und die jeden Augenblick, den der Schlaf nicht für ſich anſpricht, emſig benützen wollen. Sie fertigen mit ſeltener Geſchicklichkeit die zierlichſten Handarbeiten; z. B. Strohgeflechte, Schnitzereien, Ringe, Haarketten, Gemälde u. ſ. w. Aus dem Verkaufe dieſer Gegenſtände ziehen die Gefangenen gleichfalls einen kleinen Nebengewinn, über den ſie frei verfügen können. In frühern Jahren waren eigene Tage zum Verkaufe dieſer Gegenſtände feſtgeſetzt, es wurde ein förmlicher Markt errichtet, und jeder konnte das Ausgelegte nach Belieben beſehen und kaufen. Da aber dieſer Mißbrauch zu Einverſtändniſſen und zur Flucht manchfache Gelegenheit bot, wurde er aufgehoben, und die Sträflinge können nun, wenn — was nur zu häufig geſchieht — Fremde das Bagno beſuchen, dieſen ihre Waaren anbieten. Sie thun es mit vieler Höflichkeit, und Mitleid und Curioſität bewegt die Beſucher faſt immer, etwas zu kaufen. Räthlich iſt es, bei dieſem Beſuche ſeine Uhr nicht außer Augen zu laſſen. »Nehmen Sie Ihre Lorgnette in Acht!« flüſterte mir einſt ein Bagnoſträfling zu, ein gewiß nicht unnützer Rath, wenn er auch hier wahrſcheinlich nur dazu dienen ſollte, mich auf den Rathgeber und deſſen mir zum Kauf angebotene Handarbeiten aufmerkſam zu machen.

Einer der ſechs Säle des breſter Bagno iſt ausſchließend den Unglücklichen, die durch Alter oder Siechthum arbeitsunfähig ſind, eingeräumt. Dieſe Salle des invalides bietet das ſchmerzlichſte Schauſpiel; ſieche Greiſe, Krüppel, Narren, Wahnſinnige, mit ekelhaften Krankheiten Behaftete — alles wimmelt durch einander. Und doch zieht mancher von den

Digitized by Google

Bewohnern dieſes Saales den Aufenthalt in ſelbem der Freiheit vor; er hat ja keine Familie, ſeine Arme nicht Kraft genug zum Arbeiten, überall würde er als Forçat * verabſcheut, verſtoſſen werden, hier hat er doch wenigſtens Brot, ein Brot, welches nicht ſo bitter iſt, wie das unter Schimpfworten und mit der Miene der tiefſten Verachtung geſpendete Almoſen.

Bei der oberflächlichſten Vergleichung der hier geſchilderten Einrichtung des Bagno mit dem Zwecke der Anſtalt ergeben ſich eine Menge ſchwerer Gebrechen, an denen ſie leidet. Soll ſie eine Strafanſtalt ſeyn? Man hat Beiſpiele, daß Sträflinge, die aus dem Bagno nach einem einfachen — milderen — Gefängniſſe abgeführt werden ſollten, in Thränen ausbrachen, die nicht Thränen der Freude waren. Oder ſoll das Bagno eine Beſſerungsanſtalt ſeyn? Von Tauſend kehren 999 verſchlechtert, und der Tauſendſte wohl ſchwerlich gebeſſert aus dem Bagno zurück. Wie kann man auch Beſſerung von einer Strafanſtalt erwarten, in der alle religiöſe und moraliſche Bildung ſo außer Acht gelaſſen wird, daß man dort nur dann einen Geiſtlichen ſieht, wenn eine Hinrichtung ſtattfindet, und ſonſt nie, nie!!

Einzelne Verbeſſerungen wurden wohl bereits unternommen, aber ſie fallen zu wenig ins Gewicht bei einem Inſtitut, das in der Baſis ſchon ſo ungemein fehlerhaft iſt. Eine der weſentlichſten Verbeſſerungen rief die königliche Ordonanz vom 9. Dez. 1836 ins Leben, durch welche der Transport in Zellen eingeführt wurde. Vordem wurden die für das Bagno beſtimmten Sträflinge in ſogenannten Ketten nach ihrem Straforte geſchafft, d. h. auf kleine, plumpe Karren angekettet, die unter einander ſelbſt wieder durch Ketten verbunden waren. So waren ſie während der ganzen Reiſe gleichſam fortwährend am Pranger, hiedurch mußte der letzte Funke von Scham in ihnen erſtickt werden. Gegenwärtig geſchieht der Transport in geſchloſſenen Wagen, welche in Zellen getheilt ſind. In jede Zelle wird ein Sträfling geſteckt, nur eine eng vergitterte Oeffnung läßt Luft ein, es ſind wahre wandernde Kerker, in welchen der Gefangene ohne Gnade, ohne Hoffnung unaufhaltſam dem Bagno zuwandern muß. Wohl verwahrt, von niemanden geſehen, langt nun der Sträfling im Bagno an, wo er, nachdem man ſeine Identität ſichergeſtellt und ihn von ſeinem Halseiſen befreit hat, gewaſchen, mit der Bagnotracht bekleidet, mit einem andern Sträfling zuſammengekettet und ihm Arbeit angewieſen wird.

Wer ſich über die Bagnos beſonders zu beklagen hat, ſind die arbeitenden Klaſſen in jenen Städten, wo ſich Bagnos befinden. Abgeſehen von der Demoraliſation, welche durch eine ſo verbrecheriſche Nachbarſchaft, mit der man unausweichlich in Berührung kommt, verbreitet wird, entſteht für die ärmere Klaſſe dieſer Hafenſtädte auch der Nachtheil, daß ihnen durch die Verwendung der Sträflinge die einzige Erwerbsquelle, die Arbeit im Hafen, verſtopft oder wenigſtens ungemein geſchmälert wird. Dem Bagnobewohner iſt immer Arbeit, immer ſein Brot ſicher, dem freien Arbeiter nie. Darum vermehrt ſich aber auch die Anzahl der erſtern, vermindert ſich jene der letztern auffallend. Das Elend in den unteren Klaſſen der Bewohner von Breſt iſt unglaublich; um ſeinen Unterhalt ſich zu ſichern, muß der Arme zum Verbrechen greifen, muß trachten, in das Bagno zu kommen! — Die Gefahren, welche der Stadt drohen, wenn ſie einſt von Feinden erobert und das Bagno geöffnet, ſeine Verbrecherſchaaren losgelaſſen werden ſollten, dieſe gräßlichen Gefahren verdienen gleichfalls bei Zeiten erwogen zu werden. (Revue de Paris.)

Veracruz.

(Journal des Debats.)

Das Schloß San Juan d' Ulloa, auf welches die franzöſiſche Marine vor Kurzem die dreifarbige Fahne aufgepflanzt hat, iſt das ausgedehnteſte Feſtungswerk, das die Spanier auf dem amerikaniſchen Feſtlande errichtet haben. Ganz vom Meere umringt, erhebt es ſich, gegenüber Veracruz, auf der Untiefe von Gallega. In der Mitte des Raumes, den ſie einnimmt, befand ſich ſonſt eine Inſel, auf welcher Juan de Grijalva ans Land ſtieg. Grijalva war der erſte Spanier, der — und zwar ſchon ein Jahr vor Cortez — in Mejiko landete; er gab auch der Inſel ihren Namen. Bei ſeiner Landung fand er nämlich die Uiberreſte zweier Unglücklichen, welche den Göttern geopfert worden waren. Auf ſeine Frage, weshalb ſie Menſchen opferten, antworteten ihm die Eingebornen, die Könige von Acolhua (ſo heißt eine der Gegenden des mejicaniſchen Hochplateau) hätten es befohlen; Grijalva hielt jenen Namen für den Namen der Inſel, und benannte ſie demnach Ulua oder Ulloa. Das Schloß beherrſcht die Stadt, von der es nur eine halbe Kanonenſchußweite entfernt liegt, und die auf dieſer Seite nur durch zwei Redouten geſchützt iſt. Noch mehr beherrſcht das Fort Ulloa den Hafen, denn alle Schiffe müſſen ſich zwiſchen dem Fort und der Stadt halten, und die Kriegsſchiffe werden an Metallringe, welche in den Mauern des Forts angebracht ſind, angekettet.

Das Schloß Ulloa iſt mit jenem Aufwand von Feſtigkeit erbaut, welchen die Spanier bei allen ihren Bauten in Amerika entwickelten, und welcher die frühere Größe der nun ſo geſunkenen Nation beweiſt. Die ſpaniſchen Ingenieure, damals die geſchickteſten in Europa, hatten geglaubt, durch ihre Wiſſenſchaft das Fort unüberwindlich zu machen. Es enthält ausgedehnte Magazine, und um ihm einen reichlichen Vorrath an ſüßem Waſſer zu ſichern, errichtete man daſelbſt mit großen Koſten ungeheure Ciſternen, welche

* Der Name Forçat rührt noch aus der Zeit, wo die Galeerenſträflinge gebrandmarkt wurden. Dieſe letztere Strafe iſt wohl verſchwunden, aber das Wort und der Begriff Forçat iſt geblieben. Man verſteht ſtets einen Ausbund menſchlicher Verworfenheit darunter. Der Verfaſſer erzählt, er kenne in einem Dorfe Frankreichs einen Arbeiter, der ſehr brav und rechtlich ſei, aber doch, weil er einige Jahre im Bagno geweſen, von Allen in der Umgebung nur le Forçat genannt und als ſolcher verabſcheut und geflohen werde.

Digitized by Google

der Garniſon ein geſünderes Getränk bieten, als jenes iſt, das die Einwohner von Veracruz aus den ſtehenden Sümpfen, von welchen ihre Stadt umringt iſt, beziehen. Das Volk in Mejiko glaubt, die Erbauung des Schloſſes Ulloa habe den ſpaniſchen Schatz 40 Mill. Piaſter (80 Mill. Conv. Gulden) gekoſtet. In der That ſind dieſe hohen Koſten ſehr begreiflich bei einem Fort, wo unter dem Waſſer mehre Feſtungswerke, ſtark genug, um dem Anwüthen des oft furchtbaren Meeres zu widerſtehen, erbaut und durch Felsblöcke geſchützt werden mußten, bei einem Fort, deſſen Styl ganz an jenen der Römer erinnert, und in deſſen Umgebung der Taglohn eines Maurers bis auf 15 Franken beträgt.

Der Ruf von San Juan d' Ulloa im ganzen ehemaligen Spaniſch-Amerika iſt ungeheuer. Von Louiſiana bis zum Cap Horn galt es für ein Wunder von Feſtigkeit, für einen Coloß, gegen den die Anſtrengungen aller Flotten Europa's fruchtlos bleiben würden. Und doch eroberte ein kleines franzöſiſches Geſchwader, beſtehend aus blos drei Fregatten, binnen vier Stunden dieſes ſtolze Bollwerk. *

Übrigens gewährt die Außenſeite des Forts einen impoſanten Anblick. Die Inſel, deren Fläche es einnimmt, ja über welche es ſich noch hinaus erſtreckt, iſt waſſerpaß, die Mauern ſteigen ſenkrecht aus der Tiefe des Meeres und erreichen blos eine mittelmäßige Höhe; denn ſie brauchen nicht hoch zu ſeyn, um ſowohl die Batterien der angriffsluſtigen Schiffe, als auch die gleichfalls ſehr niedrige Küſte mit ihren Kanonen beſtreiten zu können. Blos zwei Thürme ragten über die mit Schießſcharten reichlich verſehenen Mauern hervor, beide aber wurden vom franzöſiſchen Geſchütze niedergeſchoſſen. Dieſe Thürme waren: der Caballero und der Signalthurm, welcher letztere auch als Leuchtthurm diente, und von dem aus man die Schiffe von weitem ſchon kommen ſah.

Etwa eine Stunde links vom Fort erblickt der Schiffer eine andere Inſel, länglich, unbebaut und wüſt. Sie heißt Sacrificios (Opferinſel), nach den Menſchenopfern, die hier unter den Aztekenkaiſern, deren letzter Guatimoſin war, dem blutdürſtigen Götzen Mexitli dargebracht wurden. Jenſeits der Inſel Sacrificios beginnt eine ſandige Küſte und erſtreckt ſich nach rechts, ſo weit nur das Auge reicht. Der Beobachter erſchaut auf ihr hie und da einige jener Kaktus (Nopals), welche in der Pflanzenwelt Mejico's eine ſo große Rolle ſpielen, und einige entlaubte Baumſtämme, welche das Meer hieher geſchleudert hat, und die wahrſcheinlich von jener endloſen Maſſe Treibholz herrühren, welches der Ohio und der Miſſiſſippi bei ihren großen periodiſchen Überſchwemmungen dem Meere zuführen. Hinter dem Fort zeigt ſich die Stadt mit ihren Domen und Glockenthürmen; einige Lieues hinter Veracruz beginnt jene Bergkette, welche ſich in tiefblauen Linien an dem ſchönen Azurhimmel dieſer Tropengegend hinzieht. Seit fünfzehn Jahren höchſtens iſt dieſes Panorama traurig und ohne Leben.

Das Fort ſcheint unbewohnt, obwohl es vor der Einnahme durch die Franzoſen in ſehr gutem Zuſtande war, denn die Spanier bauen für die Ewigkeit. Kaum ſieht man im Hafen 5 oder 6 Goeletten und 3 oder 4 Briggs und Dreimaſter, zerſtreut um die Rümpfe ehemaliger Kriegsſchiffe, welche wie die Asia und der Guerrero, abgetakelt oder in Gefängniſſe für Galeerenſklaven verwandelt wurden, oder ſogar zwiſchen den Klippen halb unter Waſſer liegen. Mitten durch den Hafen zieht ſich gegen das Schloß zu ein Molo, welchen das Meer zu drei Viertheilen zerſtört hat, und die Regierung des unabhängigen Mejikos nie wieder herſtellen ließ. Die Mauern, mit welchen die Stadt umgeben iſt, verbergen das Innere der Straſſen, die übrigens beinahe ganz leer ſind.

Außer einer oder zweien Schildwachen, die langſamen Schrittes auf und abgehen, und an den Schießſcharten ſich zeigen, bemerkt man kein anderes lebendes Weſen, als die ungeheuren Geierſchwärme, welche über den Kuppeln der Kirchen von Veracruz herumſtiegen. Die Einwohner laſſen die aasfreſſenden Vögel in Frieden ſich vermehren, weil ſie allein ſich mit der Straſſenpolizei befaſſen, indem ſie die Straſſen von allem Unrathe und Thieräſern ſäubern. Der Reiſende würde ſich ſehr getäuſcht finden und glauben, ſein Schiffer habe ſich verirrt und ihn anderswohin geführt, als nach Mejico, in dies wunderbare Land, deſſen Boden als ſo reich, deſſen Natur als ſo majeſtätiſch geprieſen wird; wenn er nicht zur Rechten den ſtolzen Gipfel des Vulkans Orizaba erblickte, der ſein ſchneeiges Haupt in die Wolken erhebt und ſeine waldbedeckten Abhänge weithin ausdehnt. Er erſcheint wie ein ſtarker Strebepfeiler, den das weite mejicaniſche Hochplateau, das wahre gelobte Land, gegen das Meer vorgeſchoben hat.

Die Stadt Veracruz war unter der ſpaniſchen Regierung der einzige für den Handel Mejikos auf dem atlantiſchen Meere offene Hafen. Hier ſchiffte ſich am 21. April 1519 Cortez aus, als er an der Spitze von 500 Mann die Eroberung des Reiches Montezuma's, das durch eine tapfere und zahlloſe Armee vertheidigt war, unternahm. Die Spanier, die ſich ſehr wohl auf die Coloniſirung verſtanden, und Muſter-Colonien hinterließen, welche noch von keinem Volke übertroffen wurden, waren der Meinung, ihr wirklich ſehr beſchränktes Handelsſyſtem erheiſche es, daß alle Geſchäfte Mejikos mit Europa und Aſien nur durch zwei Häfen betrieben würden, durch Veracruz auf der Oſtküſte, und Acapulco an der entgegengeſetzten Seite der mejicaniſchen Hochebene. Dieſe Einrichtung hatte zwar traurige Folgen für Mejiko, von dem Augenblicke an, wo der häufigeren Berührungen mit der alten Hemiſphäre bedurfte; brachte aber in Veracruz Etabliſſements und Schöpfungen zu Wege, deren ſich kein anderer mejicaniſcher Hafen rühmen kann; denn die Behörden des unabhängig gewordenen Mejicos ſind zu ohnmächtig, um etwas zu gründen, und wiſſen blos zu zerſtören. Veracruz iſt auch der einzige mejicaniſche Hafen, der mit dem

* Hier folgt im Original eine großartige Tirade auf den Heroismus der Franzoſen. Da es uns hier nur darum zu thun iſt, Veracruz und die Umgegend nach ihren verſchiedenen Beziehungen kennen zu lernen, ſo laſſen wir dieſe und mehre ähnliche hochtönende Bulletinsphraſen als überflüſſig aus.

Digitized by Google

Innern des Landes durch eine fahrbare Straſſe verbunden iſt.

In den Jahren 1800 bis 1810 hat der Conſulado von Veracruz — eine Municipalbehörde, welche mit einigen Polizeigeſchäften auch die Obliegenheiten einer Handelskammer und eines Handelstribunals beſorgt, — theils von ſeinen Einkünften, theils durch Subſcriptionen von Veracruz bis auf den Gebirgsrücken eine Straſſe erbaut, welche eben ſo ſchön und lang, als die Simplonſtraſſe iſt. Will man aus andern mejicaniſchen Häfen tiefer ins Land reiſen, ſo muß man auf Fußpfaden, auf denen nicht zwei Maulthiere neben einander gehen können, ein Gebirge erſteigen, welches nicht niedriger als der Montblanc iſt. Die Veracruzer Straſſe dagegen bietet, oder bot wenigſtens zur Zeit der ſpaniſchen Herrſchaft, einen herrlichen Weg, deſſen Mitte ſtreckenweiſe auf eine Breite von 30 Fuß mit regelmäßigen Baſaltſteinen gepflaſtert, ſonſt aber gemauert war. Wie die römiſchen Straſſen ſchien ſie den Zeitenſtürmen trotzen zu wollen. Aber während des Unabhängigkeitskrieges riſſen die Mejikaner an mehren — mitunter an den gefährlichſten — Punkten das Pflaſter aus, um den aus Spanien der Beſatzung der Hauptſtadt zu Hilfe kommenden Truppenzügen den Weg zu verſperren.

Da ſeit jener Zeit des Land im Zuſtande ſteter Anarchie und Empörung lebte, kümmerte ſich Niemand um die Wiederherſtellung dieſer Straſſe. Die üppige tropiſche Vegetation verband ſich mit dem Vandalismus des Bürgerkrieges zum Verderben dieſes ſchönen Werkes. Hie und da wuchſen Bäume mitten in der Straſſe hervor, und den Maulthiertreibern, den einzigen, welche außer einer elenden Poſt dieſe Straſſe benützen, fiel es nie ein, dieſe Bäume, ſo lang ſie jung waren, auszurotten.

Veracruz iſt eine bedeutende Stadt. Die Straſſen ſind breit, ſchnurgerade und wohlgebaut. Man trifft darin mehre Kirchen, ein ſchönes Gouvernementsgebäude, und große Kaſernen. Im Sommer iſt die Hitze drückend, und durch nichts gemäßigt; denn die ſpaniſche Race hat einen unüberwindlichen Abſcheu vor Bäumen und dachte noch nie daran, deren in den Straſſen zu pflanzen, oder Alleen um die Ringmauer anzulegen. Vor dreißig Jahren noch war der Wohlſtand von Veracruz außerordentlich. Die ſtehende Bevölkerung betrug 20000 Menſchen, wobei 4000 Seeleute, 7 bis 8000 Maulthiertreiber, welche die europäiſchen Handelsartikel nach der Hochebene transportirten, ferner etwa 5000 Fremde und Beſatzung gar nicht gerechnet waren. Im Ganzen mochte alſo die Volksmaſſe an 35000 Seelen betragen. Damals betrug die Ein- und Ausfuhr 200 Mill. Piaſter, und liefen jährlich 400 bis 500 Schiffe in den Hafen ein.

Während der mejicaniſchen Unabhängigkeit hatte Veracruz viel zu leiden. Die Spanier blieben noch mehre Jahre, nachdem ſie das feſte Land geräumt, im Beſitze des Forts Ulloa. Der ganze Handel zog ſich nach dem nahen kleinen Hafen Alvarado. Freilich wurden es die Spanier endlich müde, San Juan d' Ulloa beſetzt zu halten, das Leben kehrte wieder nach Veracruz zurück und es iſt heutzutage der anſehnlichſte Hafen Mejicos; aber die Freiheit war dieſem Staate nicht zuträglich, er machte politiſche Verſuche, die ihn verdarben, für welche aber die Mejicaner nicht allein verantwortlich ſind.

Sie wollten eine Monarchie gründen, und begrüßten mit Enthuſiasmus den berühmten Plan von Iguala, nach welchem Ferdinand VII oder einer der königlichen Prinzen auf den conſtitutionellen Thron des mejicaniſchen Kaiſerreiches berufen werden ſollte. Aber Ferdinand VII wollte dieſe Krone weder für ſich noch die Seinigen. Don Auguſtin Iturbide machte einen ohnmächtigen Verſuch, ſeine Familie zu einer kaiſerlichen Dynaſtie zu erheben; dieſer Verſuch mißglückte, und die Mejicaner ſchenkten unklugen oder treuloſen Rathgebern Gehör, welche ihnen die Verfaſſung der Vereinſtaaten zur Nachahmung anempfahlen. Neu-Spanien wurde demgemäß in mehre freie und ſouveraine Staaten zerſtückelt, mit einem Bundesdiſtrikt und zwei Kammern. Sie, durch ihre Vorzüge, wie durch ihre Fehler wahre Antipoden der Anglo-Amerikaner ließen ſich überreden, ſklaviſch in die Fußſtapfen der Vereinſtaaten-Verfaſſung zu treten. Und welcher war der Erfolg dieſes unſeligen Experimentes, das man neuerlich durch einen Centraliſationsverſuch zu verbeſſern ſuchte? Der Anblick des verödeten Veracruz beantwortet dieſe Frage am beſten.

Der Hafen von Veracruz iſt der beſte oder vielmehr der mindeſtſchlechte auf der ganzen Oſtküſte von Mejico. Linienſchiffe können darin einfahren, aber er iſt eng und das Landen gefährlich. Die Lootſen des Cortez verglichen ihn mit einem durchlöcherten Sack. Die Inſel Sacrificios, und die Untiefen von Arecife del Medio, Isla-Verde, Anegada de Dentro, Blanquilla und Gallega bilden mit dem Feſtlande eine Art Bucht, welche von einer Seite dem Nordweſtwinde — dieſem Winde der Stürme — offen ſteht, und auf der entgegengeſetzten Seite einen freien Durchgang bietet, ſo daß ein Schiff, welches ſeine Anker verlöre, vom Nordweſtwinde leicht bis nach Campeche getrieben würde. Ja es geſchah ſogar zu Ende des vorigen Jahrhundertes, daß bei einem außerordentlich ſtarken Sturme das Linienſchiff la Castilla, welches mit neun Tauen an die Baſtionen von Ulloa feſtgebunden war, die Metallringe aus der Feſtungsmauer herausriß und im Hafen ſelbſt ſcheiterte. Die andern Häfen Mejicos am atlantiſchen Meere, die ſich in dieſer Beziehung von dem herrlichen Hafen Acapulco am ſtillen Meere ſehr zu ihrem Nachtheile unterſcheiden, gewähren keinen beſſern Ankerplatz, und ſind alle viel zu ſeicht, als daß ein Kriegsſchiff in einen derſelben einfahren könnte.

Hat auch Veracruz aufgehört, ein blühender Hafen zu ſeyn, ſo iſt es doch noch immer der Hauptort des gelben Fiebers geblieben. Dieſe Geißel der mittelamerikaniſchen Häfen ſcheint ſeit langer Zeit Veracruz zu ſeinem Hauptquartier auserwählt zu haben. Die Ebene, in welcher Veracruz liegt, iſt mit kleinen Dünen (Meganos) bedeckt, welche knapp an einander liegen, ſo daß man beim erſten Anblicke glauben möchte, eine Sandfläche, wie jene in Afrika, vor ſich zu ſehen. Aber zwiſchen dieſen Dünen erſtrecken ſich weithin moraſtige Stellen, auf denen Leuchterbäume und anderes Geſtrüpp wuchern. Die

Digitized by Google

Digitized by Google

GRÄFENBERG.

Verlag v. Gottlieb Haase Söhne in Prag

Digitized by Google

Ausdünſtungen dieſes ſchlammigen, ſtehenden Gewäſſers erfüllen die Luft mit Miasmen. Auf den Meganos

Der ſo vielfach begünſtigte Boden Mejicos birgt in ſeinem Innern die ſchönſten Silberbergwerke der ganzen Erde. Die Stadt Jalapa, 4000 Fuß über

t
t
n
n
r
ei
uz
ch
n
e,
),
ti-
d,

en,
der
nte
rg-
das
dau
idt-
her
der
ſer;
erg,
den
ohl-
iſſer
Art

aber
aung
o de-
e zu
tiſche
nacht
Hitze
r ſich
elten
freit.
Faſt
die
l um
oitzen
Thal-
ſenkt,
tter-
inem

blen
her
he

Digitized by Google

Ausdünſtungen dieſes ſchlammigen, ſtehenden Gewäſſers erfüllen die Luft mit Miasmen. Auf den Meganos concentrirt ſich die Hitze, ſie verwandelt Veracruz und ſeine Umgegend in eine Art Ofen, und entwickelt dann alle möglichen Krankheitsſtoffe. Sobald jedoch die Nordwinde zu wehen beginnen, läßt das gelbe Fieber, wenn es auch nicht ganz aufhört, doch bedeutend nach, und beginnt nicht eher wieder zu wüthen, als bis die Nordwinde ſich legen. Dies geſchieht zu Ende Aprils. In dem San-Sebaſtian-Spitale in Veracruz erlag im Dezember des Jahres 1803 dem gelben Fieber niemand, im Jäner nur 1, im Febr. 2 Perſonen, während in den Monaten Mai bis September die Sterblichkeit außerordentlich groß war.

Mejico iſt ungefähr 100 Lieues (60 deutſche Meilen) von Veracruz entfernt. Man gelangt hin, indem man den Cordillerenzug auf der Conſuladoſtraſſe überſteigt, die trotz der Verwüſtungen, welche ſie erlitten, immer noch die fahrbarſte, ja die einzige Straſſe zwiſchen dem Meere und der Hochebene iſt. Bei la Vihas erreicht man das Hochplateau; man befindet ſich dann 2400 Mètres (7200 Fuß) über der Meeresfläche. Von Peroto nach Mejico kömmt man durch die Stadt la Puebla de los Angelos, eine Stadt mit 70000 Einwohnern, welche feſt glauben, daß ihre Kathedralkirche von den Engeln ſelbſt erbaut wurde. Zwiſchen Puebla und dem mejikaniſchen Keſſel muß man Rio Frio paſſiren und eine Höhe von 3300 Mètres (10000 Fuß) überſteigen.

Indeß die intereſſanteſte Gegend iſt doch die in der Nähe von Veracruz. In einem Tage kommt man von der Küſte, auf welcher die erdrückendſte Hitze herrſcht, in die Region des ewigen Schnees. Von Veracruz bis Perote wechſelt das Land jeden Augenblick ſeine Phyſiognomie, wechſelt der Himmel, wechſelt die Pflanzenwelt, die Sitte und die Beſchäftigung der Bewohner. Man erlangt auf dieſem Wege einen raſchen Uiberblick, aller Pflanzen, von der Kaffeeſtaude, dem Zuckerrohr und der fruchtbaren Banane, bis zu den Bäumen des europäiſchen Klimas, von der Agave bis zu der Tanne unſres Nordens und den Mooſen der Polarländer. Nirgends ſieht man auf einem ſo kleinen Raume ſolchen Reichthum, ſolche Mannigfaltigkeit zuſammengedrängt. Da findet man die durch ihre Feinheit und Weiße berühmte Baumwolle und Kakaobäume von vorzüglicher Güte. Am Fuße der Cordilleren, in den ewiggrünen Wäldern von Papantla und Nautla, welche uralte Denkmale des mejikaniſchen Götzendienſtes beſchatten, wuchert die Liane, deren Frucht die wohlriechende Vanille iſt. Nahe an den indianiſchen Dörfern Colipa und Miſantla wächſt die ſchöne Konvolvulacee, deren knollige Wurzel zur Erzeugung der Jalape dient, weiter weſtlich der Kaktus, von dem man die Cochenille von Oaxaca ſammelt. Getreidefelder, welche dreimal mehr, als die beſten europäiſchen Grundſtücke tragen, wechſeln mit Maisfluren, Orangenwäldchen und Zuckerpflanzungen. Auf einer Höhe von 3600 Fuß über dem Meere trifft man die mejicaniſche Eiche, welche dem von Veracruz kommenden Reiſenden die Gränze zeigt, bis wie weit die Herrſchaft des gelben Fiebers reicht.

Der ſo vielfach begünſtigte Boden Mejicos birgt in ſeinem Innern die ſchönſten Silberbergwerke der ganzen Erde. Die Stadt Jalapa, 4000 Fuß über der Meeresfläche, in einem Klima, das gemäßigt heißt, und ſich eines ewigen Frühlings erfreut, gleicht einem irdiſchen Paradieſe. Rings um ſie berühren ſich und verſchmelzen alle Vegetationen. Auf einem und demſelben Orangenbaum findet man zu gleicher Zeit Blüthen, grüne und reife Früchte. In zwei Etappen könnte ein Regiment den Weg von Veracruz nach Jalapa zurücklegen, und (Dank ſei es der durch den Conſulado gebauten Straſſe) auf dieſer ganzen Strecke ſtößt man nur auf zwei ſchwierige Punkte, den einen bei Puente del Rey, (jetzt Puente nacional), den anderen bei Plan del Rio, und auch die Befeſtigungen dieſer beiden Punkte ſind nicht gar bedeutend, und durch einen Handſtreich zu nehmen.

G r ä f e n b e r g.

(Mit einem Stahlſtiche.)

Durch den öſterreichiſchen Antheil von Schleſien, namentlich durch den Troppauer Kreis, zieht ſich der öſtliche Theil des Sudetengebirges, das ſogenannte Geſenke (Debrata) hin. Hoch in dieſer Bergkette, und zwar an ihrem ſüdlichen Abfalle, liegt das herrſchaftliche, gewerbfleißige Städtchen Freiwaldau am Fuße der Goldkoppe. Das Gebiet des Städtchens zieht ſich bis zum Gräfenberge hinauf, daher erbauten einige Freiwaldauer Bürger, denen ihre Felder hier zu entlegen waren, an dieſem Berge Häuſer; dies war der Urſprung des Dörfchens Gräfenberg, welches von dem Berge, an welchem es liegt, den Namen erhielt. Der zweite, und zugleich der wohlhabendſte unter dieſen Anſiedlern war ein gewiſſer Prießnitz, deſſen Enkel jetzt dem Oertchen eine Art von Berühmtheit in Deutſchland verſchafft hat.

Die Lage Gräfenbergs iſt nicht großartig, aber ernſt und doch anziehend. In geringer Entfernung erheben ſich die höchſten Kuppen des Geſenkes, die Hockſchaar zu 684 Pariſ. Klaftern, die Goldkoppe zu 660 Pariſ. Klaftern, und weiterhin der majeſtätiſche Altvater über 700 Klafter. Dieſe hohe Lage macht es, daß Gräfenberg im Sommer nie an großer Hitze leidet, wogegen der Winter recht ſtreng iſt. Wer ſich hier einmal einſchneien ließ, der muß nicht ſelten warten, bis das Thauwetter des Frühlings ihn befreit.

Die Lage von Gräfenberg iſt ſehr geſund. Faſt unaufhörlich weht ein friſcher Weſtwind über die Ortſchaft hin, nur bisweilen legt ſich ein Nebel um den Gipfel des Gräfenberges; die höheren Spitzen des Gebirges dagegen ſind oft verſchleiert. Der Thalgrund, welcher ſich ſüdlich nach Freiwaldau abſenkt, bietet eine Fülle freundlicher Anſichten; gegen Mitternacht ſtellen ſich die höheren Gebirgsſpitzen zu einem impoſanten Gemälde zuſammen.

Gräfenberg und Freiwaldau zuſammen zählen etwa 300 Häuſer mit 2500 Bewohnern, welche früher hauptſächlich durch Ackerbau, und einige Gewerbe

Digitized by Google

(Raſch- und Kaſimir-Fabrikation, Leinwandweberei, Bleichen ꝛc.) ſich nährten. Jetzt bringen die zahlreichen Fremden mehr Leben und Verkehr in die abgelegene Gegend. Seit wenigen Jahren hat nämlich ein Landwirth, der Eingangs erwähnte Vincenz Prießnitz, mit Bewilligung der Regierung eine Anſtalt errichtet, in welcher er die verſchiedenſten Krankheiten durch entſchloſſene, conſequente und mannichfache Anwendung des bloßen kalten Waſſers zu heilen verſuchte. Eine Erörterung dieſes Heilungsprincipes wäre an dieſem Orte unpaſſend: genug, die Anſtalt gedieh, ihr Ruf verbreitete ſich in den angränzenden Provinzen, die Zahl der kranken Gäſte wuchs mit jedem Jahre, und jetzt ſtrömen ihrer aus den entlegenſten Landen Deutſchlands herbei. Im J. 1829 betrug die Zahl der Fremden nur erſt 49, ſeither iſt ſie ſtättig gewachſen, und betrug im J. 1836 ſchon 470 Perſonen, darunter viele aus den höchſten Ständen. Prießnitzens Etabliſſement mußte beſtändig erweitert werden; früher beſtand ein großes Bretterhaus und ein ſteinernes Gebäude; die Häuſer des Dorfes waren auch bereit, Gäſte aufzunehmen, und ſo konnten gleichzeitig etwa 150 Kranke untergebracht werden: doch der ſtets ſich mehrende Zuſpruch bewog den Unternehmer, noch ein ſtattliches ſteinernes Gebäude zu errichten. Die Einrichtung der Zimmer iſt ſehr einfach, da die Kurgäſte den meiſten Theil der Zeit im Freien zubringen; die Koſt iſt kräftig und nicht allzu theuer; die Geſellſchaft wird alljährlich zahlreicher und intereſſanter. Neiße liegt nur vier, Glatz neun, Olmütz zwölf Meilen von Gräfenberg, und der Zugang iſt nicht beſonders beſchwerlich.

Die hauptſächlichſten Anwendungsarten des kalten Waſſers in Gräfenberg ſind: Bäder (ganze oder theilweiſe), die Douche, Waſchungen und Umſchläge. Bei einigen Krankheitsformen hält Prießnitz es für nothwendig, die Kranken durch Einwickelung in Decken in Schweiß zu bringen, und unmittelbar darauf in die Wanne ſteigen zu laſſen. Zugleich wird das Waſſer getrunken, und man ſteigt damit, je nach der Verſchiedenheit der Individualität, bis zu 12 — 30 Gläſern täglich. Tüchtige Bewegung in freier Luft wird nicht verabſäumt, umſomehr, da die Douchen am Berge, im Walde faſt über eine halbe Stunde vom Wohnhauſe liegen. Nur zwei Douchen beſtehen im Dorfe. Zudem findet man in der ſchönen Gegend einladende Spaziergänge, welche aus einer Kaſſe unterhalten werden, zu der jeder ankommende Kurgaſt beiſteuern muß. Der Weg auf und um die Koppe des Gräfenberges, und das Leocadienwäldchen, dann der Eiſenberg, ſind die beſuchteſten.

Zum Schluße nun noch einige Worte über die beiliegende Abbildung. In der Mitte tritt über alle Gebäude ein großes mit vorſpringendem Flügel heraus; es iſt das neue ſteinerne Haus, welches noch im Bau begriffen iſt (der Zeichner, welcher die Anſicht an Ort und Stelle aufnahm, hat es nach dem Bauplane ergänzt). Rechts davon iſt das große Bretterhaus, mit der daran ſtoßenden Rauchbude bei ſchlechtem Wetter für die Herren. Vor dieſen Gebäuden ſieht man drei kleinere; es ſind — von rechts nach links — das alte ſteinerne Haus, Prießnitzens Wohnhaus und die Scheuer, welche aber entfernt werden wird. Weiter links ſieht man einige Häuſer des Dorfes, welches ſich den Berg hinunterzieht. Die ganze Mitte des Hintergrundes nimmt die breite Koppe des Gräfenberges ein. **U.**

La Mesta.

(Aus dem Franzöſiſchen.)

Gutſchmecker wiſſen ſehr wohl, daß das Fleiſch wilder Thiere weit ſchmackhafter und ſaftiger, als jenes von zahmen derſelben Gattung ſei. Zwei Haupturſachen ſind es, welche zu dieſer Erſcheinung beitragen: die völlig freie Bewegung nämlich, und der Uiberfluß und die Mannigfaltigkeit der Nahrungsmittel, die den wilden Thieren zu Gebote ſtehen. Dieſe zwei Zuſtände (der wilde und der gezähmte) nehmen auch einen auffallenden Einfluß auf die Güte und Farbe des Felles der Thiere. In Spanien hat man dieſe Bemerkung bei Zeiten zu nützen gewußt, und durch dieſe Benützung iſt das berühmte Unternehmen, von dem wir ſprechen wollen, ins Leben gerufen worden.

Jedermann weiß, daß in Spanien die Erzeugung ſchöner Wolle ſeit jeher ein Gegenſtand der ernſteſten Aufmerkſamkeit aller Landwirthe geweſen. Zu dieſem Behufe bildete ſich auch die unter dem Namen la Mesta bekannte Geſellſchaft, die aus den ausgezeichnetſten Männern der verſchiedenen Stände beſteht, und jene ungeheure Menge nomadiſirender Schafe beſitzt, welche, je nach der Jahreszeit, unaufhörlich von Provinz zu Provinz ziehen. Auf dieſen fortwährenden Wanderungen genießen die Schafe dieſelbe Freiheit, wie im wilden Zuſtande. Die mannigfaltigere, reichlichere Nahrung, die häufigen und weiſe berechneten Ortsveränderungen, müſſen zur Verbeſſerung der Wolle beitragen, und in dieſer Beziehung ſo wie unter gewiſſen Modifikationen, welche die Erfahrung andeutet, wäre es zu wünſchen, daß die Mesta in Spanien noch ferner fortbeſtünde.

Die Geſellſchaft oder Compagnie, der dieſe nomadiſchen Herden angehören, beſteht, wie ſchon geſagt, aus den bedeutendſten Männern verſchiedener Klaſſen, aus Granden, hohen geiſtlichen Würdenträgern, reichen Grundeigenthümern u. ſ. w. Ihre vereinten Herden führen den Namen Merinos oder Trashumantes, und ſind in mehre Abtheilungen geſchieden, von denen man die bedeutendſten jede auf zehn Tauſend Thiere ſchätzen kann. Bei jeder dieſer beſondern Herden oder Unterabtheilungen der Mesta iſt ein Beamter angeſtellt, welcher den Titel Mayoral führt, die Hirten zu überwachen, die Richtung der Wanderungen und die zur Weide geeignetſten Plätze zu beſtimmen, endlich in den bei dieſen Thieren gewöhnlichen Krankheiten die wirkſamſte Behandlungsweiſe vorzuſchreiben hat. Der Mayoral wird ſehr gut bezahlt, hat ein Pferd paſſirt und befehligt an fünfzig Hirten. Dieſe Hirten ſind in vier Klaſſen getheilt, erhalten außer ihrer Löhnung zwei Pfund Brot täglich, und nebſtdem beim

Digitized by Google

Beginn der Reiſe und bei der Rückkehr eine kleine Summe als Entſchädigung.

Man hat berechnet, daß die bei der Mesta angeſtellten Menſchen die Zahl von 50000 wohl erreichen können.

Im 16. Jahrhunderte beliefen ſich die nomadiſirenden Herden in Spanien bisweilen auf mehr als 7 Mill. Schafe. In unſern Tagen wird es wohl nicht übertrieben ſeyn, wenn man ihre Geſammtzahl auf 6 Mill. anſchlägt. Den Winter bringt die Mesta in den Ebenen von Eſtremadura, Leon, der beiden Caſtilien und Andaluſiens zu, in den erſten Tagen des Mai's beginnt ſie dem Norden zuzuwandern, und dehnt ſich dann bis in die Gebirge Arragoniens, Biscaya's und Navarra's aus. Während des Aufenthaltes in dieſen Bergen verabreicht man den Schafen Salz in reichlicher Menge, um — wie man behauptet — die ſchädlichen Wirkungen gewiſſer Kräuter zu neutraliſiren. Gegen Ende Juli's läßt man Widder und Schafe, die bis dahin ſorgfältig von einander getrennt waren, zuſammen weiden.

Im September reibt man Rücken und Seiten der Thiere mit in Waſſer aufgelöſtem Röthel. Man glaubt, daß dieſer Ocher ſich mit der Fettigkeit des Vließes vermiſcht, und in dieſer Vereinigung dieſelbe Wirkung hervorbringt, wie jene Subſtanz, mit der die Vögel beim Herannahen eines Regens ihr Gefieder beſtreichen, um es nämlich vor Feuchtigkeit zu bewahren. Einige glauben auch, daß dieſe kalkartige Materie die übermäßige Transpiration einſaugt, und ſo der Wolle ihre Feinheit und Kraft bewahrt.

Etwas ſpäter, das iſt, ſobald gegen Ende September die Gebirgstemperatur ſtrenger wird, zieht ſich die Mesta nach den wärmeren Ebenen Andaluſiens zurück, und verbringt dort den Winter.

Im Monate Mai und während des Marſches der Herden nach den Bergen betreibt man eifrig das wichtige Geſchäft der Schafſchur. Es iſt für ganz Spanien von höchſtem Intereſſe, und behauptet ganz denſelben Rang, den die Ernte und Weinleſe in anderen Ländern. Man nimmt dieſe Operation in großen Gebäuden vor, welche Esquileos * heißen und deren jedes ungefähr 50000 Thiere faſſen kann. Feſtlichkeiten mit Tanz und Geſang, eine Art Saturnalien, bei denen man Eigenthümer und Hirten durch einander gemengt ſieht, ſind die unumgänglichen Vorläufer jener großen Angelegenheit.

Die zur Schafſchur verwendeten Menſchen werden in eben ſo viele Klaſſen getheilt, als es verſchiedene Operationen bei dieſem Geſchäfte gibt. Zu tauſend Schafen gehören 120, zu tauſend Widdern aber 200 Arbeiter.

Nach den verſchiedenen Körpertheilen, von denen man die Wolle nimmt, kann man ſie in 3 oder 4 verſchiedene Qualitäten theilen. Sobald die Wolle geſchoren iſt, packt man ſie in Ballen und ſendet ſie ſofort nach den verſchiedenen Häfen, von wo ſie ſpäter ins Ausland geht. Die zum inländiſchen Verbrauch beſtimmte Wolle wird in den Magazinen aufbewahrt, welche unter dem Namen Waſchſtationen bekannt ſind.

* Von Esquileo, Schafſchur.

Eines der bedeutendſten Etabliſſements dieſer Art befindet ſich in der Nähe von Madrid. Man ſchafft die Wolle hin, ſo wie ſie geſchoren wurde, dort wird ſie den Apartadores (Wollſortirern) übergeben, welche ſie ſogleich nach ihren verſchiedenen Qualitäten ſortiren.

Die Gewohnheit hat dieſen Menſchen einen ſo ſichern Blick verſchafft, daß ſie auf der Stelle erkennen, von welchem Theile des Schafes die Wolle, die man ihnen vorlegt, herrühre. Sobald die Wolle ſortirt iſt, wird ſie auf Hürden zum Trocknen gelegt, und vor dem Waſchen der Einwirkung der Luft und Sonne ausgeſetzt, hierauf mit der größten Sorgfalt ausgeklopft, damit alle fremdartigen Körper daraus geſchieden werden. Ein nochmaliges Sortiren findet nunmehr Statt, nach welchem alle jene Wolle, die nicht als erſte Qualität figuriren kann, bei Seite gelegt, und nach der Hand zum Beſten der armen Seelen im Fegefeuer verkauft wird.

Ein eigenes Tribunal iſt mit der Vollſtreckung der Geſetze der Mesta beauftragt. Dieſer Gerichtshof heißt der »achtbare Rath der Mesta«, wird von einem Gliede des großen Rathes von Kaſtilien präſidirt, und beſteht aus vier Richtern, welche den Titel Alcades mayores entregadores führen. Jeder dieſer Alcaden hat mehre Rechnungs-Beamte und einen Aguazil mayor unter ſeinen Befehlen. Alle Privilegien, Rechte, Nutzungen, Gelder u. ſ. w. der Mesta unterſtehen der Jurisdiktion dieſes Tribunals; es erhebt Steuern von Hirten und Herden, ſchlichtet alle, nur zu häufig vorkommenden Streitigkeiten zwiſchen Erſteren, beſtimmt im Voraus die Marſchroute der Herden auf ihrem Zuge nach und von den Bergen, ſpricht Recht über alle Vorfallenheiten während der Reiſe, kurz, übt die unbeſchränkteſte Gewalt in allen Angelegenheiten der Mesta.

Von jeher erhob man wichtige Beſchwerden gegen die Einrichtung der Mesta. Man klagte, daß ſie dem Ackerbaue eine Unzahl Menſchenhände entziehe, daß der Zug ſo vieler Tauſende von Schafen über die Grundſtücke Privater, beträchtliche Verwüſtungen anrichte u. dgl. m. Dieſe und ähnliche Beſchwerden wurden von den betheiligten Perſonen zu wiederholten Malen erhoben, ſogar zu Füßen des Thrones wurden Klagen niedergelegt, aber noch iſt nichts zu unſerer Kenntniß gelangt, was eine Verbeſſerung dieſes Uibelſtandes hoffen ließe.

Indeſſen iſt, wir wiederholen es, die Mesta eine ſehr nützliche Anſtalt; ſie bedarf nur gewiſſer Modifikationen, gewiſſer Reformen, welche von allen erfahrenen und aufgeklärten Männern als unumgänglich nothwendig erkannt wurden.

Der Rabenſtein zu Donnington.

Engliſche Sage.

(Nach dem New-Monthly-Magazine.)

Vor vielen Jahren hauſte in der Grafſchaft Berkſhire ein höchſt verwegener und gefährlicher Verbrecher, der von Jugend an in Raub und Gewaltthat

Digitized by Google

aufgewachſen war. Von Geſtalt war er ſo häßlich, als von Seele; ſein dunkles Geſicht, ſeine ſchwarzen Haare und Augenbrauen hatten ihm ſeit ſeiner Kindheit den Spitznamen »der ſchwarze Thoms« zugezogen.

Als er fünfzehn Jahre alt war, beſuchte er einmal den Jahrmarkt zu Donnington Croß, eine prächtige Gelegenheit zum Stehlen und Plündern. Dorthin kam auch ein altes Weib, die in ganz Berkſhire wegen ihres Wahrſagens berühmt war, und von ihrem gewöhnlichen Aufenthalte den Beinamen »Waldhexe« führte. Zwiſchen der Waldhexe und dem ſchwarzen Thoms beſtand — man wußte nicht warum und ſeit wann — bittere Feindſchaft und ewiger Hader.

Als Thoms ſie diesmal erblickte, bemerkte er eine Veränderung in ihren Zügen, während ihr Auge auf ihm ruhte. Halb trotzig, halb ärgerlich rief er: »Nun Mutter, kennſt Du Deinen Lieblingsſohn nicht?«

»Beſſer vielleicht, als ihm lieb iſt.«

Ein Ziſcheln und Lachen lief durch den ganzen Haufen, welcher den ſchwarzen Thoms ſehr wohl kannte. Seine Bruſt ſchwoll vor Zorn, und mit wüthender Stimme rief er: »Weg, alte Hexe, oder ich ſchicke Dich —«

Mitten in der Rede unterbrach er ſich durch einen lauten Schrei, denn der Stock des Amtsvogtes kam ſo eben mit ſeinem Kopfe in nicht zu freundſchaftliche Berührung. Er wandte ſich um, und mit der breiteſten Würde ſtand der Vogt da, und winkte ihm, ſich zu entfernen.

»Ich möchte ſie nur erſt noch fragen«, ſprach Thoms bittend.

Der goldbetreßte Hut neigte ſich zum Zeichen der gnädigen Erlaubniß, und Thoms wandte ſich zur Hexe.

»Sage mir alſo«, ſprach er höhniſch, »wann wirſt Du zum erſten Male in Donnington Croß vom Büttel ausgepeitſcht werden?«

Kaltblütig antwortete die Alte: »Am ſelben Tage, wo Du zum zweiten Male auf dem Rabenſteine von Donnington gehenkt wirſt.«

Groß war der Eindruck, welchen dieſe Worte auf die Verſammlung nicht minder als auf Thoms machte. Sogar der Vogt ließ ſich herab, ſein Erſtannen in einzelnen Worten zu äußern. »Zweimal gehenkt — hum — das erſte Mal gewöhnlich — uf — ganz hinreichend — hum!« ſtöhnte es von ſeinen dicken Lippen. Doch bald faßte er ſich, ſchüttelte ſeinen keuligen Stock mit Majeſtät, ſtieß ihn heftig auf den Boden, und war wieder ganz er ſelbſt. Mit ſtaunender Ehrfurcht ſah ihn die Menge und zerſtreute ſich ſtillſchweigend. Thoms ward am ſelben Tage nirgends mehr geſehen.

Ein halbes Jahr ſpäter ging es wieder laut her auf dem Felde vor Donnington. Die Menge wogte ungeduldig und lärmend um den Rabenſtein. Etwas abſeits ſtanden ein paar ehrbare Bürger und Krämer aus Donnington im Geſpräche.

»Sagt mir doch, Gevatter, wie iſt denn die Geſchichte mit dem ſchwarzen Thoms eigentlich?«

»Vor einem Jahre, ſeht Ihr, kam ſo ein Haufen Gauner aus London, wie ſie dort an jeder Straſſenecke ſtehen, aufs Land heraus. Sie gedachten, beim Pfarrer von Donnington einen reichen Fang zu thun, und wandten ſich an den ſchwarzen Thoms, der alle Pfiffe und Schliche hier kennt, und bei allen Gaunern auf unſerer geſegneten Inſel berühmt iſt. Sie brachen ein, und der eine von ihnen wurde glücklicher Weiſe gefangen. Um ſeinen Kopf aus der Schlinge zu ziehen, brachte er den ſchwarzen Thoms hinein. Er gab ihn an, der Proceß wurde gemacht, und Thoms verurtheilt, in Eiſen gehenkt zu werden. Ihr könnt Euch denken, welchen Lärm das in der Grafſchaft machte. Seht nur das Volk; wenn der türkiſche Sultan gehenkt würde, es könnten nicht mehr Gaffer ſeyn.«

»Aber warum müſſen wir ſo lange warten?«

»Unſer Schmied hat die Eiſen ſo ſchlecht gemacht, daß ſie gar nicht zu brauchen ſind. Er will ſie umändern, und kommt noch immer nicht zu Stande. Indeſſen ſteht der arme Sünder ſeit Sonnenaufgang oben, und erwartet ſein letztes Stündlein, und wir unten warten und warten, und werden mit jeder Stunde ungeduldiger.«

Während dieſes Geſpräches war das Murren zum lauten Geſchrei angewachſen. Die Sonne neigte ſich zum Untergange, und der Rabenſtein warf einen rieſenlangen Schatten über das Feld. Der ſchwarze Thoms hatte ſich in der langen Zeit gefaßt, und blickte trotzig über die fluthende Menge hin. Er ſah die Waldhexe durch das Volk ſchleichen, und rief ihr mit lauter Stimme zu: »Nun alte Hexe, wie iſts mit dem Worthalten? Du ſiehſt, ich werde gehenkt, und Du haſt mir doch verſprochen, Dich peitſchen zu laſſen.«

Die Hexe antwortete einige Worte, doch ſie verhallten in dem Sturme der Entrüſtung, der über des Miſſethäters Frechheit losbrach. Mit tobendem Brüllen ſchickte das Volk ſich an, den Rabenſtein zu erſtürmen, und den ſchwarzen Thoms in Stücke zu reißen. Der Henker, welcher für ſein eigenes Leben beſorgt war, beeilte ſich, den Räuber in den Stricken zu henken, welche zufällig noch nicht ganz vorbereitet waren. Nach einem kurzen Todeskampfe hing der ſchwarze Thoms ſtill und regungslos da, und der Haufe zerſtreute ſich langſam und ſchimpfend über das Feld. In der Dämmerung ſchlichen der Henker und der Schmied ſtill davon.

Die Nacht war jetzt vollends hereingebrochen; von ferne hörte man langſam und knarrend ein Paar Räder herankommen. Es war ein Marktkarren, auf welchem ein Krämer mit ſeinem Sohne heimkehrte. Todtenſtill war es, als ſie zu dem Rabenſteine kamen, nur der Nachtwind ſeufzte in den wenigen Bäumen, die am Wege ſtanden. Sie hielten an, und betrachteten in furchtſamer Scheu die Leiche. Schaukelte der Wind ſie nur, oder bewegte ſie ſich wirklich? Beide Krämer glaubten zu ſehen — und vor Entſetzen wären ſie faſt vom Wagen gefallen — daß der Gehenkte Arme und Beine rühre. Sie waren vom Schrecken wie an die Stelle gebannt, und erwarteten ſchaudernd was da kommen ſolle. Jetzt hörten ſie deutlich einen ſchwachen, halberſtickten Seufzer.

Digitized by Google

»Er iſt nicht todt!« riefen beide auf einmal. »Er iſt nicht todt!« wiederholte eine ſchrillende Stimme. Vor Staunen ſtarr ſahen die beiden Krämer einander an.

»Rettet ihn! Rettet ihn!« fuhr dieſelbe Stimme fort, als tönte ſie aus der Erde heraus.

Willenlos gehorchten die Beiden. Keines Gedankens fähig ſtiegen ſie ab, ſchnitten mit ihren Taſchenmeſſern mühſam den Strick durch, und rieben den Körper ſo lange, bis Thoms matt die Augen aufſchlug. Ein tüchtiger Trunk Brandwein, den ſie ihm eingoßen, brachte ihn bald etwas zu Kräften. Was nun mit ihm beginnen? Sie entſchloſſen ſich, ihn mit nach Hauſe zu nehmen, und nach einer guten Stunde lag er behaglich im Bette, und verſchlief Angſt und Weh.

Wie groß war das Staunen in Donnington, als man am nächſten Morgen mit den Eiſen hinauszog, um ſie nachträglich anzulegen, und keine Leiche vorfand. Einige Wenige behaupteten, des ſchwarzen Thoms Raubgenoſſen hätten ſeinen Leib nächtlicher Weiſe beſtattet, die Meiſten aber, und am eifrigſten die alten Weiber, erzählten, der Leidige habe ihn unter Donner und Blitz ins Reich der Finſterniß geholt.

Thoms fühlte ſich in ſeiner neuen Behauſung kaum warm, ſo fing er ſchon an, Allerlei, was nicht leicht vermißt wurde, zu mauſen. Kein Jahr war vergangen, ſo verſchwand er eines Tages, nachdem er lange die günſtige Gelegenheit abgepaßt hatte, mit allem Werthvollen, was er im Hauſe finden konnte. Die ehrlichen Krämer waren froh, ihren Gaſt auf ſolche Art los zu ſeyn, und hielten es zu ihrem eigenen Beſten für das Gerathenſte, zu ſchweigen.

Bald hatte der ſchwarze Thoms ſeine Genoſſen wieder aufgefunden, und fing an, verwegener zu plündern, als jemals. Er entwarf einen Plan, ſeine alten Wohlthäter mit ſeinen Spießgeſellen zu überfallen, und zum Danke ihr ganzes Haus auszurauben. Er ſchrieb ſeinen ganzen Entwurf ausführlich nieder, und ſchickte ihn durch einen Hirtenknaben, den er öfter zu ſolchen Aufträgen gebrauchte, ins nächſte Dorf an einen Haupthelden der Bande. Der Knabe pfiff eben auf ſeinem Wege im Wäldchen ruhig vor ſich hin, da ſtand wie aus dem Boden emporgewachſen plötzlich die Waldhexe vor ihm.

»Was haſt Du denn da für einen Brief? Laß' doch ſehen mein Söhnchen!« ſprach ſie freundlich, und nahm ihm das Schreiben aus der Hand.

Zu der alten Furcht, in welcher alles vor der Alten ſtand, war ſeit kurzem noch eine neue gekommen. Ein Viehſterben verödete eben die Ställe der ganzen Gegend, und allgemein ſchrieb man es ihren Beſchwörungen zu. Zitternd und mit offenem Munde ſtand daher der Knabe da, und wagte es nicht, ſich zu widerſetzen. Die Alte las das Schreiben aufmerkſam durch, und gab es dem Burſchen zurück.

»Lauf nur hin, und gib den Brief ab«, ſagte ſie, »wenn Du aber erzählſt, daß Du mich geſehen oder daß ich den Brief geleſen, ſo wünſche ich Dir das böſe Weſen an!«

Es hätte der Drohung nicht gebraucht; ſchon aus Furcht vor dem böſen Thoms hätte der Knabe kein Wörtchen verrathen.

Die Alte eilte nun zu den beiden Krämern, fand ſie glücklicher Weiſe zu Hauſe, und erzählte ihnen Thoms ganzen ſchändlichen Plan.

»Ei da müſſen wir ja gleich den Conſtabler oder die Nachbarn —« rief der Vater.

»Bewahre der Himmel«, fiel ihm die Hexe ins Wort. »Soll der ſchwarze Thoms erzählen, wer ihn voriges Jahr vom Galgen holte?«

»Ihr wißt alſo —« riefen die beiden erſchrocken, und ſtarrten einander an.

»Ihr habt ihn gerettet«, kreiſchte die Alte laut, und augenblicklich erkannten die Krämer jene ſchrillende Stimme, welche ſie in der verhängnißvollen Nacht gehört.

Die Alte theilte nun den Krämern ihren ganzen Plan mit. Es fing an zu dunkeln, und ſie ſtellten jeden auf ſeinen Poſten, wo er ſchweigend die nahe Stunde des Angriffes erwarten ſollte. Es war der ſchönſte Mondſchein, und man konnte deutlich in die Ferne ſehen. Endlich kniſterten Schritte auf dem ſchmalen Fußſteige heran, der von der Landſtraſſe zum Hauſe führte. Die Krämer ſahen drei Männer herbeiſchleichen, nahmen zwei aufs Korn, und feuerten. Ein lauter Ruf erſcholl, einer der Räuber ſtürzte, die anderen machten ſich leichtfüſſig wie der Wind davon. Im ſelben Augenblicke ſprangen die Krämer aus dem Hauſe, und eilten zu dem Gefallenen. Es war der ſchwarze Thoms ſelbſt. Etwas über dem Knie war er durchs Bein geſchoſſen, und obgleich der Schuß nur von grobem Schrot war, konnte er doch keinen Schritt gehen. Als der alte Krämer ſich über ihn beugte, zog er langſam ſein großes ſpitzes Meſſer, und hätte nicht ein lauter Ruf der Hexe den Bedrohten gewarnt, er hätte es ihm bis ans Heft in die Seite gebohrt. Ergrimmt entwand der alte Krämer dem Böſewicht das Meſſer, und wollte es ihm in die Bruſt ſtoßen; doch die Waldhexe hielt ihn zurück.

»Halt, halt!« rief ſie! »Sein Geſchick muß erfüllt werden; durch Blei oder Stahl darf er nicht fallen, ſondern nur durch das Hanfſeil. Zieht den Wagen heraus, ſchirrt euer ſchnellſtes Pferd an, bringt euer ſtärkſtes Seil her.«

Indeß ihre Aufträge vollzogen wurden, hielt ſie mit gezücktem Meſſer Wache. Die Männer banden nun den ſchwarzen Thoms trotz ſeines Sträubens und Ringens, hoben ihn auf den Wagen, und fort ging es im ſtärkſten Trabe nach dem Donningtoner Rabenſteine. Hier hielten ſie, und ſo ſchnell ſie konnten, trugen die beiden Männer ihn hinauf, legten ihm die Schlinge um den Hals, und hängten ihn mit dem Schlage der Geiſterſtunde an den Balken, von welchem ſie ihn vor einem Jahre ſo unüberlegt geſchnitten hatten. Unbemerkt entfernten ſie ſich auf demſelben Nebenwege, auf welchem ſie gekommen waren.

Die Waldhexe nahm allein ihren Rückweg durch Donnington. Mitten im Dorfe ſtieß ſie auf den Wächter, der die Nachtrunde machte; er erkannte die berüchtigte Alte, ergriff ſie trotz allen Widerſtrebens, und führte ſie in ſicheren Gewahrſam. Der

Digitized by Google

ehrenfeſte Amtsvogt verhörte ſie am frühen Morgen, und entſchied kurzweg, ſie ſolle unter dem Rabenſteine vom Büttel noch am ſelben Morgen öffentlich ausgepeitſcht werden; denn was konnte ſie auf ihrem nächtlichen Wege haben thun wollen, als die ſorglos Schlummernden verhexen? Die neue Mähr ging wie ein Lauffeuer durch den Ort. Am frühen Morgen verſammelte ſich die ganze Bevölkerung von Donnington, und geleitete die gefürchtete Waldhexe zum Rabenſteine hinaus. Unter der Leiche des zweimal gehängten ſchwarzen Thoms, welche das Volk mit höchſter Verwunderung im Morgenwinde baumeln ſah, wurde ſie, wie ſie es vorhergeſagt, öffentlich ausgepeitſcht.

U.

Die nordamerikaniſchen Prairien.

(Aus: Notes on Western States, by James Hall. Philadelphia, Hall.)

Uiber den »fernen Weſten« der Union ſind nicht wenige Vorurtheile verbreitet; ſo wird man z. B. ſelten eine richtige Vorſtellung von den Prairien finden. Gewöhnlich theilt man die Prairie in flache und rollende, eine Eintheilung, die ganz unnütz iſt. Der ganze Weſten iſt eine große Ebene, die trotz ihrer endloſen Ausdehnung doch nicht öde ausſieht. Der ebene waldloſe Boden, — die runden wellenförmigen Hügelchen, — die Blumen, welche über dieſe natürlichen Grasplätze im Uiberfluße verſtreut ſind, — die Haine und ſchönen Baumgruppen, welche der Landſchaft das Ausſehen eines Parkes geben: — alles ſieht aus, als wären hier Menſchenhände geſchäftig geweſen. Obgleich man nirgend ein Dorf, nirgend das Dach eines einzelnen Gehöftes ſieht, ſo vergißt man dieſe Einſamkeit doch über der Lieblichkeit der Gegend. Dies gilt aber natürlich nur von der warmen Jahreszeit.

Die berühmten Prairiebrände, welche in den Erzählungen aller Reiſenden eine ſo glänzende Rolle ſpielen, und ſogar in einem Romane des Amerikaners Cooper ſpuken, ſind in der Wirklichkeit ganz anders. Die furchtbare Schnelligkeit des Brandes iſt eine grobe Uibertreibung. Nie hat der Prairiebrand ein Thier, nie einen Menſchen getödtet, außer, er wäre betrunken oder verwundet geweſen. Es bleibt die Wahrheit noch großartig genug, um die dichtende Phantaſie überflüſſig zu machen. Der dichte Raſen der Prairie enthält eine bedeutende Maſſe Brennſtoff, doch zugleich bildet er einen Schranken gegen das Feuer, den es nicht ganz leicht überſteigt. Das Feuer ſchreitet langſam, doch mit Kraft vor, die Hitze iſt außerordentlich hoch. Oft breiten ſich die Flammen über eine weite Prairie aus, und ſchreiten in einer Linie vor. Kein Anblick kann ergreifender ſeyn, als in der Nacht ein mehre Meilen breiter Strom von Flammen, die über die Ebene vorrücken, und einen blendenden Glanz von ſich werfen, der die Nacht zur Mittagshelle erleuchtet. Hinter dieſer Feuermauer erhebt ſich eine dicke ſchwarze Rauchwolke. Ein Brüllen und Krachen hört man, wie von einem wüthenden Orkane. Die Flamme ſteigt bis zur Höhe von zwanzig Fuß; oft ſinkt ſie zuſammen, und wirbelt dann wieder hoch auf, wie ihre Wellen zuſammenſchlagen. Große Klumpen glühenden Raſens und Buſchwerks fliegen in die Luft; oft gleicht der ganze Anblick dem der kochenden und ſchäumenden See, die ein heftiger Sturmwind peitſcht. Das Feuer ſchreitet ſo langſam vor, und die Hitze iſt ſo groß, daß alles Brennbare auf ſeinem Wege gänzlich zerſtört wird.

Die Felder des Landsmanns ſind der Vernichtung ausgeſetzt, wenn er thöricht genug war, rings um die Fences* das hohe Gras ſtehen zu laſſen. Er braucht, um ſich zu ſichern, nur einen ſchmalen Streif Erde rings umher bloszulegen. Ein geſchlagener Weg, wenn er auch ſchmal iſt, genügt.

Mit Holz iſt die Prairie bekanntlich nicht hinreichend verſehen; es wächſt hauptſächlich längs der Flußufer in kleinen Hainen und einzelnen Baumgruppen. Weniger begründet iſt der Vorwurf des Waſſermangels. Freilich ſind im hohen Sommer alle Ströme, die größten ausgenommen, ausgetrocknet. Der Reiſende ſchreitet mit Erſtaunen durch tiefe Kanäle, die, wie er an den friſchen Waſſerzeichen ſieht, kürzlich noch von unermeßlichen Waſſerfluthen zum Uiberfließen gefüllt waren. Mitten im Bette manches Flußes von großtönendem Namen, wo ganze Monate lang ein Linienſchiff ſegeln konnte, wandelt er trockenen Fußes oder ſtößt auf ein Bächlein, über das er mit einem Sprunge ſetzt. Nichts deſto weniger findet man allenthalben in der Prairie, ſelbſt im heißen Sommer, wenige Fuß unter der Erde einen Uiberfluß guten Waſſers.

Der Büffel, das Elk, der Bär, der Biber haben ſich vor der vordringenden Civiliſation gegen das Felſengebirge zurückgezogen; Rothwild dagegen ſcheint in ihr eher einen Beſchützer als Vernichter gefunden zu haben, denn es hat ſich ſeither vermehrt. Am meiſten leiden Rehe und Hirſche von den Prairiewölfen, welche ſie in ganzen Meuten, gleich den Hunden, jagen. Oft ſaßen wir im Mondlichte einer ſchönen Sommernacht auf der Schwelle eines Prairie-Blockhauſes, und hörten die Wölfe in voller Jagd, ſie bellten faſt ganz, wie die Jagdhunde. Manchmal hörten wir das Bellen von fern über die Ebene, dann erſtarb es, und wurde näher aber in ganz anderer Richtung hörbar. Nun brach plötzlich das wilde Gebell aus einem nahen Buſche, durch welchen die Jagd hinſtürmte, und wir konnten faſt das Stöhnen des erſchöpften Thieres hören.

Nicht ſelten lauern die Wölfe den Büffeln auf, und im günſtigen Augenblicke ſpringen ſie auf das plumpe Thier los, und zerfleiſchen es langſam bis zu Tode. Bisweilen fallen ihnen ſogar Menſchenleben als Opfer.

Zu früherer Zeit ging einſt in Nieder-Kentucky ein Neger zur Nacht von einer Pflanzung zu einer andern. Der Weg war mehre Meilen lang, und führte durch eine ganz unbewohnte Gegend. Am andern Morgen fand man ſein Gerippe, ganz vom Fleiſch entblößt. Neben ihm lag ſeine blutige Axt,

* Feldzäune von Balken, die im Zickzack über einander gelegt ſind.

Digitized by Google

und rund umher war das Buſchwerk niedergetreten, der Grund zerſtampft, und eine ſo große Menge von Fußſtapfen ſichtbar, daß es augenſcheinlich war, der Unglückliche hatte ſich lange und mannhaft gewehrt. Als man ſeinen Fußſtapfen folgte, ſah man, daß die Wölfe ihm aus weiter Entfernung nachgeſetzt hatten, und daß er ſich oft umgewandt und ſie zurückgetrieben hatte. Mehrmal hatten ſie ihn angegriffen, und waren zurückgeſchlagen worden, wie die Fußſtapfen und die Blutſpuren zeigten. Einige hatte er getödtet, und ſelbſt im letzten Kampfe mehre noch niedergeſtreckt.

Ein andermal ging ein Neger mit keiner andern Begleitung, als ſeiner Fiedel, durch die Wälder; da bemerkte er, daß eine Meute Wölfe ihm nachſetze. Sie folgten ihn vorſichtig, doch oft ſprangen einige vor, ſtießen ein kurzes ungeduldiges Geheul aus, und wichen wieder zurück. Der Neger hatte noch mehre Meilen zu gehen, und wurde ſehr beſorgt. Bisweilen ſtand er ſtill, ſchrie, trieb ſeine Verfolger zurück und ſchritt dann ſchneller weiter. Die Thiere wurden immer kühner, und würden ihn wahrſcheinlich angegriffen haben, wäre er nicht zu einer verlaſſenen Hütte gekommen, die am Wege ſtand. In dieſe flüchtete er ſich, und ohne ſich Zeit zu laſſen, die Thüre zu verſchließen, kletterte er hinauf, und ſetzte ſich auf die Querbalken. Die Wölfe ſtürzten hinter ihm herein, wurden ganz wüthend, heulten, ſprangen nach ihm, und ſuchten ihn auf jede Art zu erreichen. Der Mond ſchien ganz hell, Cuff konnte ſeine Feinde ſehen, und da er für den Augenblick ſicher war, dachte er an die Offenſive. Er kroch, als die meiſten Wölfe in der Hütte waren, zur Thüre, machte ſie zu, und befeſtigte ſie; hierauf brach er einige loſe Bretter vom Dache, und warf ſie mit ſolcher Gewalt und ſolchem Gekrache nach den außen ſtehenden Wölfen, daß dieſe ſchleunigſt entflohen, und die innen vor Furcht ſich duckten. Nun mußte er bei ſeinen Gefangenen Wacht ſtehen, bis zum Morgen; er nahm ſeine Fiedel zur Hand, und ſpielte gemüthlich die ganze Nacht hindurch. Ihm mochte dabei behaglicher zu Muthe ſeyn, als den Wölfen. Am Morgen verſammelten ſich einige Nachbarn, und erſchlugen die eingeſperrten Wölfe unter dem größten Jubel.

Die Legislaturen der weſtlichen Staaten haben, um dieſe Landplage zu vertilgen, einen Preis auf jeden erlegten Wolf geſetzt. In Folge deſſen wurden im Staate Illinois ihrer ſo viele erſchoſſen, daß die Regierung das Zahlen der Prämien eine Zeitlang ausſetzen mußte, denn dieſe drohten, dem Schatze verderblicher zu werden, als die Wölfe dem Lande.

Wien.

(Mit einem Stahlſtiche.)

Wir liefern hier den Leſern des Panorama eine Anſicht der Kaiſerſtadt unſerer Monarchie. Der Zeichner mußte, um die große Stadt auf dem Bilde in möglichſter Gänze zu geben, ſie von einem entfernteren Standpunkt aus aufnehmen; er wählte hiezu das Dach des Tivoli-Pavillons. Gewiß eine glückliche Wahl. Von wenig anderen Punkten aus wird man einen umfangreicheren Geſammt-Uiberblick Wiens erhalten, von wenigen einen anziehenderen.

Da im Panorama bereits früher * eine Schilderung der Reſidenzſtadt unſerer Monarchen enthalten war, ſo beſchränken wir uns darauf, dem Beſchauer unſres Stahlſtichs die hervortretendſten Punkte desſelben zu zeigen. Wir gehen dabei von links nach rechts vor.

Hoch oben am Horizont, ſchon gegen die äußerſte Linke zu, erblickt der Beſchauer die Kirche der Joſephsſtadt, mehr rechts die zwei niederen, kaum ſichtbaren Thürme der Mariahilfer Kirche, weiterhin den hohen Thurm von Maria Stiegen. Die Pappeln, welche man unter dieſer Kirche, mehr gegen den Vordergrund zu, ſieht, zeigen uns die Lage des fürſtlich Eszterházy'ſchen Gartens. Etwas links von dem altehrwürdigen Stephansthurme gewahrt man die Thürme der Jeſuitenkirche, der Auguſtinerkirche und der Peterskirche, unter dem Stephansthurme die lange Fenſterreihe der k. k. Burg, von welcher rechts vier kleine Thürme die Kirchen der Leopoldſtadt und der Jägerzeile andeuten. Mehr gegen den Vordergrund zu tritt die St. Aegidi Kirche in Gumpendorf, zwiſchen welcher und der an ihren Säulen (von denen jedoch nur eine hier ſichtbar iſt) und ihrer Kuppel erkennbaren St. Carl-Borromäus Kirche man die Baumgruppen des Praters angedeutet ſieht.

Die Kuppel rechts von der Karlskirche gehört der Kirche der Saleſianerinen an; als die andern bemerkbarſten Punkte gegen die äußerſte Rechte zu nennen wir das kaiſerliche Luſtſchloß Belvedere, und die St. Florianskirche in Matzlaindorf.

Im tiefſten Hintergrunde erblickt man das Gebirge der kleinen Karpaten, welche ſich jenſeits der March von der galiziſchen Gränze bis gegen Preßburg herunterziehn, den linken Vordergrund bildet der Garten von Tivoli mit dem Ende der Rutſchbahn.

K.

Verrätherei eines neuſeeländiſchen Häuptlings.

(Polack's New-Zealand.)

Maſter S*, Theilnehmer einer achtbaren Flachshandlung in Sidney, errichtete eine Niederlaſſung in Turanga, in der Uiberflußbay (Bay of Plenty), und eine Filialſtation auf einer Inſel des Roturua-Sees, welcher auf der Hochebene im Innern Neuſeelands liegt. Ein Europäer war beauftragt, den genannten Artikel von den Eingebornen aufzukaufen. Eines Tages kam Hr. S* nach dieſer Station, und ward bald nach ſeiner Ankunft von dem oberſten Häuptling dieſes Diſtriktes erſucht, die Station nach einem Dorfe außerhalb des Sees zu verlegen, indem die Eingebornen geſonnen wären, ihre Wohnſitze in der Nähe einiger Pflanzungen aufzuſchlagen. Hr. S*

* Vergl. Pan. d. Univ. Band I (1834) S. 202 u. ff.

Digitized by Google

willigte ein, und den folgenden Tag ließ er den Flachs zuſammenpacken und fortſchaffen.

Ein großes Kanoe wurde eigens zum Transporte der Güter herbeigebracht. Etwa die Hälfte der Waaren war ſchon aufgeladen, als die Eingebornen und der Engländer im Kanoe in einen Streit geriethen, der eine Schlägerei zur Folge hatte. Hr. S* eilte mit einem andern achtbaren Handelsmanne ſogleich herbei, und bemerkte unter allen Eingebornen eine große Aufregung. Ein ſtarker Kerl griff Hrn. S* an, um ihn ins Kanoe zu ſchleppen. S* faßte ſchnell einen Dolch, da aber der Wilde ihm dieſen entwand, ſo wäre S* wahrſcheinlich unterlegen, wenn er nicht glücklicherweiſe ein Piſtol zur Hand gehabt und ſeinem Feinde entgegengehalten hätte, worauf der Schurke alſogleich davon lief.

Der arme Engländer, der im Kanoe angegriffen worden war, wurde bald überwältigt und in den See geworfen. Einige von den Wilden ſprangen ihm nach, tauchten ſeinen Kopf unter's Waſſer und ſchlitzten ihm mit Meſſern den Bauch auf. Da S* und ſein Gefährte ſahen, wie das Waſſer vom Blute roth wurde, rannten ſie nach ihrer Wohnung, feſt entſchloſſen, ihr Leben ſo theuer als möglich zu verkaufen. Ein raſender Haufe von etwa 300 Eingebornen verſammelte ſich bald um das Haus, um die Engländer aus demſelben herauszuſchleppen, und in Stücke zu reißen. Die beiden Kaufleute legten ihre Gewehre an, und ſetzten ſo die Wüthenden für einige Sekunden in Schrecken, als ſich ungefähr zwölf junge Häuptlinge verbanden, um ſich ins Mittel zu legen, und die Europäer zu retten. Da ſich der wilde Haufe dem widerſetzte, ſo umſtellten die jungen Beſchützer die Hütte, und erklärten, ſie wollten mit ihrem Leben die Weißen vertheidigen. Das Geſchrei und Getöſe wurde während der Zeit ſo groß, daß es auch dem muthigſten Herzen Angſt eingejagt hätte. Etwa zwanzig Minuten lang verharrten die Engländer in dieſer ſchreckenvollen Lage. Die Hütte, in welcher ſie Schutz geſucht hatten, war klein, und beſtand aus trockenen Binſen. Schon ſchickten ſich die Wüthenden an, Feuerbrände hineinzuſchleudern, wurden aber ſchnell von den jungen Häuptlingen vertrieben. Für den Augenblick waren nun die Engländer gerettet, ſie hörten aber bald das Geſchrei der Wilden, unter welche der Leib des ermordeten Europäers vertheilt wurde, und die Verſprechungen des oberſten Häuptlings, daß bald Alle mit Menſchenfleiſch betheiligt werden ſollten, ſobald man nur die weißen Männer aus dem Hauſe herausgebracht haben würde.

Allmälig ließ indeß die Wuth der Wilden etwas nach, und die jungen Beſchützer traten in die Hütte und brachten die Engländer fort. Hr. S* fragte, wodurch dieſer unerklärliche Aufruhr entſtanden ſei, erhielt aber blos zur Antwort, daß er keine Urſache habe, ſeine Station von der Inſel zu verlegen. S* ſtellte darauf an den oberſten Häuptling die Frage, ob er denn nicht auf ſein Anrathen ſo gehandelt hätte, erhielt aber gar keine Antwort. Er wollte nun wiſſen, was man von ihm eigentlich verlange, und es wurde ihm geſagt: »Entfernt Eure Waaren, wenn es Euch gefällt, wir aber bereuen das, was wir thaten, unſer Zorn iſt vorüber.« Einige Häuptlinge liefen nun ins Haus und trugen die Güter hin, welche im Kanoe geblieben waren; die meiſten waren bereits geſtohlen worden, wurden jedoch großentheils wieder zurückgebracht. Die Eingebornen benahmen ſich ſo, als ob gar nichts vorgefallen wäre, bis auf den Oberhäuptling, der ſehr wehklagte. Dieſer heuchleriſche Schurke war die einzige Urſache des Tumultes. Hr. S* verlangte nun den Leichnam ſeines unglücklichen Landsmannes, aber ein kleiner Theil der Eingeweide und ein Arm war Alles, was er bekommen konnte. Dieſe wenigen Uiberreſte wurden in die Hütte gelegt, und dieſe angezündet, ſo daß ſie ſchnell verbrannten; die Waaren wurden dann von der Inſel nach der neuen Pflanzung geſchafft — die Wilden trugen ſie ſelbſt hin, — ſobald ſich aber eine günſtige Gelegenheit bot, verließen die Europäer dieſe Station.

Miscellen.

Natürliche Stricke. Eine der größten Merkwürdigkeiten, die man in den Wäldern von Tucaca (in Südamerika) ſieht, iſt eine Pflanzengattung Namens Bejucas, welche dort in ungeheurer Menge wächſt. Dieſe Pflanze dehnt ſich vom Boden bis zu den Wipfeln der höchſten Bäume, ſo wie Taue zur Maſtſpitze. Bisweilen ſieht man ſie ganz ſtraff geſpannt und zu zweien um einander gewunden, ſo daß ſie hanfenen Stricken gleicht. Dieſe Aehnlichkeit erſcheint um ſo größer, als ſolch' ein Pflanzenſeil überall von gleicher Dicke iſt, und nirgends ein Blatt oder einen Aſt treibt. Manche Pflanze hat einen Durchmeſſer von 6 bis 7 Zoll, manche iſt wieder dünn, wie ein Bindfaden. Wenn ſie noch jung ſind, gebraucht man ſie auf dieſelbe Weiſe, wie in Europa die Hanfſtricke. Die in den Wäldern lebenden Eingebornen bedienen ſich ihrer ſogar dazu, daß ſie die Balken ihrer Hütten damit zuſammenbinden; die Fiſcher an der Küſte binden ihre Fiſchbehälter, welche ſie oft mehre Faden tief ins Waſſer ſenken, mit dieſen Bejucasſeilen an. Hawkſhaw ſah dicke Stämme, die man mit dem Beile durchhieb, und die doch ſtehen blieben; erſt wenn man die natürlichen Taue, welche ſie aufrecht hielten, zerhien, ſtürzten ſie nieder. Auch iſt es gar nichts Seltenes, daß ein Reiter, der einem ſolchen — oft Federkiel-dünnen — Pflanzenſtricke nicht ausweicht, weil er glaubt, ihn beim ſchnellen Anritte zerreißen zu können, eben durch dieſen dünnen Strick vom Pferde heruntergeſchleudert wird. (Hawkshaw's Reminiscences of South-America.)

Dr. Lhotſky, unſer Landsmann, welcher bekanntlich in Auſtralien lebt, hat den Berg William, den höchſten in der Gebirgsreihe, welche den ſüdöſtlichen Winkel Auſtraliens durchzieht, beſtiegen. Es iſt dies die erſte Erſteigung jenes Gipfels. Dr. Lhotſky fand, daß auf der Spitze das Waſſer bei 196° Fahrenheit kocht, woraus eine Höhe von 8200 Fuß ſich ergibt.

(Athenaeum.)

Digitized by Google

Ein pariſer Volksfeſt.

(Aus dem Mirror.)

Wir befanden uns einige Wochen in Paris, und machten die gewöhnliche Runde, um alles Sehenswerthe zu beſichtigen, als eines Morgens — (wir waren eben auf dem Wege nach der Rue de la Harpe, wo wir unſer Frühſtück, beſtehend aus einer Taſſe Milchkaffee, einem Brötchen und geſottenen Eiern, das Alles für 10 Sous, einzunehmen pflegten) — ein ungeheurer Anſchlagzettel unſere Aufmerkſamkeit auf ſich zog. Er war mit andern Affichen an der Mauer angeklebt, trug die Uiberſchrift: Fête de l' Etoile, (Sternfeſt), und meldete, daß am nächſten Sonntag, Montag und Dienſtag auf dem Raſenplatze hinter dem Triumphbogen, am Ende der Champs élysées, ein Feſt gefeiert werden würde. Für die Tagesſtunden waren verſchiedene Spiele, für die Abende Bälle angeſagt. Unſere britiſchen Begriffe von Feſten verſtiegen ſich allenfalls zu einem Wettfluge zwiſchen zwei Luftballonen, mit einer Zugabe von hunderttauſend Lampen, und anderem Pompe, mit welchem die Ankündigungszettel locken. Begierig zu ſehen, welche Art Unterhaltung dem Publikum hier bereitet werden würde, nahmen wir Sitze in einem Omnibus, und wurden um die ſechſte Stunde eines der angezeigten Abende bei der Barrière de l' Etoile abgeſetzt, von wo wir einer fröhlichen Scene zuſchritten, die unſeren angenehmſten Erwartungen von Paris völlig entſprach.

Man darf nicht ſagen, daß dieſes Feſt irgend eine Aehnlichkeit mit einem engliſchen Jahrmarkte hatte, denn es fehlten hier die Pächter, die Ferkel, die Armenhausknaben mitten unter den luſtigen und ſeligblickenden Menſchenwogen, auch ſah man hier nicht die Blechbüchſen auf langen Stäben, in die man Almoſen hineinwirft, dafür aber ein unendliches Schaugepränge, überall Krambuden, Spiele, und alles ſo neu und bunt, als ich nur irgend früher geſehen. Unſere Aufmerkſamkeit wurde bei jedem Schritte in Spannung erhalten. Der erſte Gegenſtand, der uns auffiel, als wir den Platz des Feſtes betraten, war ein Geſtell von etwa fünf Fuß Höhe, auf welchem verſchiedene pariſer Gyps-Büſten ausgeſtellt waren. Zuoberſt war eine Drehmaſchine angebracht, und mit einer Unzahl Gypsvögel geſchmückt. Wir wurden eingeladen, aus Armbrüſten mit Thonkugeln nach dieſen Gypsfiguren zu ſchießen, vier Schüſſe (aus einer Entfernung von 12 bis 14 Fuß) koſteten einen Sou. Nachdem wir einer Giraffe den Kopf abgeſchoſſen, und einen Papagei bedeutend beſchädigt hatten, zogen wir zu der nächſten Bude, wo ein ähnliches Spiel die Zuſchauer unterhielt. Ein Reiter ſaß auf ſeinem Roſſe, ziemlich in Lebensgröße, und wenn man mit der Thonkugel ein kleines Schild auf ſeiner Bruſt traf, ſo ſprang ein grimmiger Beduine mit drohender Miene hinter ihm hervor. Weiterhin ſah man zu gleichem Zwecke aufgeſtellte Forts und Kaſtelle, die meiſten Kunden aber zog ein Modell der Stadt Konſtantine an, nach deſſen Thoren man ſchoß; traf man ſie, ſo ſtürzte eine Schaar Araber hervor, hart bedrängt von franzöſiſchen Soldaten. Zunächſt kamen wir zu einem Miniaturkanale, den ein kleines Dampfſchiff befuhr. Wenn es am Ende anlangte, ſo berührte ſein Vordertheil einen Hebel, und dieſer machte von der Zinne eines Kaſtells eine Kugel los, welche, nach mehren Evolutionen durch Thüren und Fenſter, endlich in eine große runde Schüſſel fiel, in der mehre Löcher von verſchiedenen Farben angebracht waren. In einem dieſer Löcher blieb die Kugel. Für einen Sou (alle Spiele auf dieſem Platze hatten denſelben Preis) konntet Ihr das Dampfſchiff fahren laſſen, und nanntet während der Reiſe Eure Farbe. Fiel zufälligerweiſe die Kugel in ein Loch von der genannten Farbe, ſo wurdet Ihr der glückliche Beſitzer von ſechs Kuchen; fiel ſie in ein anderes Loch, ſo hattet Ihr natürlich Euren Sou verloren. Dieſes Spiel wurde in verſchiedenen Buden auf unterſchiedliche Weiſe getrieben, überall aber hatte es denſelben Zweck, nämlich das Ausſpielen von ſechs Kuchen, welche, ſo verführeriſch ſie auch ausſahen, doch gewiß mehr Luft, als Mehl und Zucker enthielten. Um Geld zu ſpielen iſt von der Polizei ſtreng verboten, man kann aber auch bei den genannten Spielen genug Geld verlieren. Das poſſirlichſte Spiel von allen war eine Art Turnierſpiel, bei dem wir in ein herzliches Gelächter ausbrachen. Es wurde unter den Bäumen zur Seite des Raſens geſpielt. Eine große, faſt 3 Fuß lange Larve, mit ſehr komiſchen Zügen, wird Euch ſo vor's Geſicht gebunden, daß Ihr nichts ſehen könnt; hierauf gibt man Euch eine Lanze, und Ihr müßt nun von einem gegebenen Punkte aus vorwärts ſchreiten und mit der Lanze nach einem großen Schilde ſtoßen, welcher am Ende der Schranken aufgeſtellt iſt. So leicht dieſes auch ſcheint, ſo gelingt es doch nur wenigen, und die Erwartungen der Turnierenden, verbunden mit ihrem drolligen Ausſehen, boten eine ſehr komiſche Scene. Einige ſchoßen plötzlich nach rechts, zwiſchen die Bäume, andere kamen zu weit links; der größte Theil aber ſchritt eine Weile recht gut vorwärts, wurde dann verwirrt, ſchwankte, und kam meiſt in die Nähe des Ausgangspunktes wieder zurück. Der Einzige, welchem es gelang, war der Turnierhalter ſelbſt. Er ließ ſich von Zeit zu Zeit, um Andere anzufeuern, die Maske vorbinden, und ſchritt dann geraden Weges auf den Schild zu. Auf dieſes Gelingen waren als Preis eine kleine Peitſche, ein Meſſer, drei metallene Löffel, oder ein Bild, welches eine nie geſchehene Begebenheit aus Napoleons Leben vorſtellte, mit Rahmen und Glas verſehen, geſetzt. Sehr viele Zuſchauer drängten ſich auch zu den verſchiedenen Produktionen; ſeltſame Gruppen athletiſcher Männer, fechtende Damen in römiſcher Tracht, große Schlangen, wilde Indianer, alles dies hatte ſich hier eingefunden. Wir bezahlten den Eintritt in eine der Schaubuden, an deren Außenſeite ein großes Gemälde hing, das uns viel Unterhaltung verſprach. Wir fanden uns nicht getäuſcht. Zuerſt ſahen wir einige Zauberer, welche alle unſere Erwartungen übertrafen; darauf folgten die Produktionen eines franzöſiſchen Herkules, welcher ſich bei den Ferſen aufhängen ließ, und zwiſchen den Zähnen ſchwere Gewichte hielt, bis er ganz purpurroth im Geſichte wurde; die Vorſtellung endete mit den Manoeuvres einiger dreſſirter Vögel. Dieſe armen Thiere ſchliefen

bei unſerem Eintritte alle in einem Käfig; als ſie aber aufgeweckt wurden, ſtellten ſie eine ſehr zerlumpte Verſammlung kleiner federloſer Gimpel dar, mit gekrämpten Hüten, und engen rothen Röcken bekleidet, mit Flinten verſehen und mit Schwertern umgürtet. Sie ſchoben Karren, marſchirten, ſchoßen, ſetzten ſich zum Eſſen nieder; und wenn ſie damit fertig waren, kehrten ſie in ſchöner Ordnung, einer hinter dem andern, wieder in ihren Käfig zurück. Das war, glaube ich, für 2 Sous genug. Auch befanden ſich Ringelſpiele und Schaukeln ganz nach engliſcher Weiſe hier, nur mit dem Unterſchiede, daß hier ſtatt Kindern erwachſene Leute ſich ſchaukeln ließen und auf den Steckenpferden herumritten, und dabei augenſcheinlich an nicht anderes als an ihr Vergnügen dachten.

Von da begaben wir uns auf den Ball; denn die hübſchen Lampen, die im und rings um den Saal hingen, wurden allmälig angezündet. Fünf Sous wurden als Eintrittsgeld bezahlt, der Anblick des Saales überraſchte uns. Seine geſchmackvolle Ausſchmückung, die Ordnung, die hier herrſchte, unterſchieden dieſen Salon von dem gemeinen Gedränge in der »Kron- und Anker-Taverne« am Greenwicher Jahrmarkte. Denke ſich der Leſer ein ungeheures Zelt, etwa 100 Fuß lang, auf vergoldeten Pfeilern ruhend, ringsum mit Trophäen, dreifarbigen Fahnen und mit zierlichen Guirlanden von rothem, blauem und weißem Kaliko behängt. Der Boden war hübſch gedielt; in der Mitte befand ſich ein treffliches Orcheſter von zwölf Muſikanten, welche die beliebteſten und populärſten Walzer und Quadrillen der Pariſer ſpielten. Für's jedesmalige Tanzen mußte man noch beſonders fünf Sous zahlen, unter den anweſenden Schönen hatte man die Wahl frei. Die größte Ordnung herrſchte, und wenn ja Jemand die Regeln der Höflichkeit überſchritt, klopfte ihm alſogleich einer von den Municipalgardiſten, welche über gute Ordnung wachten, auf die Schulter. Man muß geſtehen, daß dies ſehr zweckmäßig iſt, aber doch wollten uns dieſe wilden kriegeriſchen Geſichter in einem Ballſaale nicht gefallen. In Frankreich findet keine öffentliche Beluſtigung ohne ſie Statt, und ihre trotzigen Schnurrbärte und Tigerhaut-Helme ſtechen ſonderbar gegen die ringsherum herrſchende Luſtigkeit ab.

Das Gemach für Erfriſchungen war gleichfalls elegant geordnet. Da ſah man nicht, wie bei dem Greenwichjahrmarkt oder den Tanzunterhaltungen auf den Eghamer Pferderennen, ungeheure Schranken, die mit kaltem Rindfleiſch, Schöpſenfleiſch, Geflügel, Porterflaſchen, Geſchirr ꝛc. bedeckt ſind, ſondern es war zur Reſtauration ein kleines, ſeitwärts von dem großen liegendes Zelt beſtimmt, in welchem man Limonade, Johannisbeerſaft, Wein, Kaffee, rheimſer Zwieback erhielt, alles von einem ſo feinen Ausſehen, wie man's bei den engliſchen Meetings dieſer Art nie gewahrt. Tanzen war der einzige Zweck des Abends, Alles tanzte und ſo tanzten auch wir, ſobald wir nur unſer ächt engliſches Vorurtheil, daß Aller Augen auf uns gerichtet ſeyen, überwunden hatten. Wir unterhielten uns weit beſſer, als bei manchen londoner Luſtbarkeiten. Und dann die Uibung in der franzöſiſchen Converſation, welche man da erhält. Ihr könnet ſo leicht, ſo fließend mit einer hübſchen Griſette mitten im Tanze plaudern, beſonders unter dem Einfluße einer Bouteille ordinären Weines um 15 Sous — und das iſt beſſer, als alle Sprachmeiſter, man kann mir's auf mein Wort glauben, denn ich ſpreche aus Erfahrung. Nach je vier Quadrillen kam immer ein Walzer, der von den betreffenden Paaren ſehr gut getanzt wurde; in der That ſcheint den Franzoſen jede Art des Tanzes angeboren, und ſie waren ſo höflich, über uns Fremde, deren Tanzweiſe etwas verſchieden war, oder — wie oft der Fall — ihnen unbehilflich ſchien, nicht zu lachen.

Etwa zwei Stunden lang erluſtigten wir uns hier, und beſchloſſen dann, weil wir die Omnibus ganz voll fanden, zu Fuße über die elyſäiſchen Felder nach Hauſe zu gehen. Wir wurden dafür durch den lieblichen Sommerabend belohnt; die fernen Lampen der Kaufbuden unter den Bäumen verliehen dieſem Lieblingsplätzchen der Pariſer eine magiſche Beleuchtung. Die Asphaltpromenaden auf der Place de la Concorde ſtrahlten friedlich im Mondlicht und eben kehrten die letzten Gruppen lärmender junger Leute aus der Chaumière zurück, als wir, ſehr zufrieden mit dem Feſte, unſere Wohnung erreichten.

Die Lebendig-Todten.

(Asiatic Journal)

Oft ereignet es ſich in Indien, daß Perſonen, die man für todt hielt, oder todt ſagte, auf einmal wieder unter ihren Freunden erſcheinen, von denen ſie durch Ereigniſſe entfernt wurden, die man in einem europäiſchen Romane übertrieben und unwahrſcheinlich nennen würde.

In keiner Gegend Indiens iſt das Land mit dichterer, wilderer Dſchongel bedeckt, als in der Nähe von Calcutta, insbeſondere gegen die See hin. Die Geſtade des Hugli ſind die ödeſten, welche man ſich denken kann, und wäre nicht das Handelsleben auf dem Fluße, Niemand würde ahnen, daß er ſich der Stadt der Paläſte, der Metropole eines Reiches von mehr als 80 Mill. Seelen, nähert. Die Landſchaft iſt ganz geeignet, ſich darin ohne alle Möglichkeit einer Entdeckung zu verbergen.

Einſt miethete ein Reiſender an der Huglimündung ein Boot, um ſchneller nach Calcutta zu kommen. Er hatte weder eine beſondere Kenntniß des Landes, noch beſondere Geiſtesgaben. Die Bootsleute vom Hugli ſind ein kleiner, aber behender und liſtiger Menſchenſchlag. Unſer Reiſende ſah, gleich ſo vielen Europäern, die Eingebornen für eine Art halber Affen an, und hatte bald Gelegenheit zu Aerger und Befremden. Nichts kann in Indien ohne großes Geſchrei, lebhafte Geſticulationen und ſcheinbare Verwirrung geſchehen. Unſer Freund, der kein Wort von ihrer Sprache verſtand, hielt — weil er ſie ſo lebhaft ſchreien hörte, als zankten ſie mit einander — ſein Leben für gefährdet. Noch bedenklicher wurde er, als ſie mitten

Digitized by Google

im Strome waren, und ſeine halbnackten, zerlumpten Fährleute mit Kaltblütigkeit ſich an Geſchäfte machten, welche ſeine Reiſe nothwendig verzögern mußten. Einige banden ihre Turbane, lange Stücke ſehr groben Zeuges, auf, und ſchlangen ſie wieder zuſammen, andere zogen ihre Pfeifenſtumpfen hervor, und begannen zu ſchmauchen, die übrigen bereiteten eine Mahlzeit. Auf ſeine Frage, warum ſie die Ruder beiſeite legten, erhielt er keine genügende Antwort; alle ſchwatzten in einer unbekannten Sprache durch einander, und je mehr ſie ſich abmühten, ſich ihm begreiflich zu machen, deſto aufgeregter wurde er. Statt zu bedenken, daß ſie, mit dem Fluße wohlbekannt, einen triſtigen Grund zu ihrem Benehmen haben könnten, daß es das klügſte ſey, bis nach der Reiſe zu warten, und ſie darnach zu beſtrafen, beſchloß er, über alle Maßen erbittert, ſie zum Gehorſame zu zwingen. Er hob alſo ſeinen tüchtigen Stock auf und fiel ſo gewaltſam über ſie her, daß drei Bootsleute ſich über Bord warfen, und augenblicklich in den Wellen verſchwanden. Dieſes Ertrinken brachte den Reiſenden wieder zu Sinnen, ſeine Unruhe wurde ſichtbar, und der Reſt des Schiffsvolkes brachte ihn unter Weinen und Heulen an den Ort ſeiner Beſtimmung. Gleich nach ihrer Ankunft belangten ſie ihn bei der Behörde, der Fall wurde augenblicklich unterſucht, und der Fremde ins Gefängniß geworfen. Die Sache ſprach zu klar gegen ihn, und er erwartete kleinmüthig ſein Urtheil. Die Sache war ernſthaft; der rath- und hilfloſe Fremde, wenn er ja mit dem Leben davon kam, mußte lebenslängliche Transportation gewärtigen. Am Gerichtstage ward ohne Zögern das Schuldig ausgeſprochen, und nur durch eine Formalität erlangte der Anwald des Fremden, daß die Vollſtreckung des Urtheils auf kurze Zeit verſchoben wurde.

Troſtlos ſaß unſer Reiſender im Kerker, da trat ein Hindu ein, welcher ihn im fließendſten Engliſch anredete, und ihm zu verſtehen gab, daß er, gegen Erlegung einer gewiſſen Summe, ihm loshelfen könne, indem er die drei Todtgeglaubten vorzuführen im Stande ſey. Die Angſt des Gefangenen erlaubte ihm nicht, einen Augenblick zu zaudern; augenblicklich wies er dem Hindu alles Bare an, was er auftreiben konnte, und dem zufolge ſtellten ſich ſchon am folgenden Tage die drei Vermißten vor dem Gerichte, und thaten ihre Identität unwiderleglich dar. Es zeigte ſich, daß dieſe Burſche, geſchickte Taucher, als ſie ins Waſſer fielen, auf dem Grunde hinſchwammen, in einiger Entfernung erſt auftauchten, und unbemerkt ans Ufer kamen. Ihre Kameraden wußten den Umſtand zu benützen, die Entflohenen hielten ſich verborgen, bis die Sache entſchieden war, und ſo mußte der Fremde ſeine übereilte Hitze und dieſe Erfahrung theuer bezahlen.

Ein anderer Streich der Art war gefährlicherer und verbrecheriſcher Natur. Er fiel in einer großen Provinzialſtadt vor, und die Betheiligten gehörten den höchſten Ständen an. Ein reicher Mahadſchan oder Kaufmann hatte ein junges ſchönes Weib, derentwegen er, wie die ganze Stadt wußte, überaus eiferſüchtig war. Sie hatten keine Kinder, und das ganze Vermögen des Kaufmannes ging nach ſeinem Abſterben auf einen Verwandten über, mit dem er gerade im Zerwürfniß lebte. Dieſer Verwandte, Namens Khan Beg, ein müſſiger ausſchweifender Menſch, ſchielte mit ſehnſüchtigem Auge nach der fetten Erbſchaft, und entwarf Plan über Plan, in ihren Beſitz zu kommen. Seine Verſchwendung hatte ihn in Armuth geſtürzt, und von ſeinem Verwandten, das wußte er, hatte er keinerlei Unterſtützung zu erwarten, denn dieſer zürnte ihm mit Recht wegen mannichfacher Beleidigungen. Endlich gelang es ihm mit Hilfe eines Dieners im Hauſe des Verwandten, den er durch Geld und Verſprechungen zu gewinnen wußte, einen vielverſprechenden Plan ins Werk zu ſetzen. Ibrahim hatte in einem Anfalle wüthender Eiferſucht alle weibliche Dienerſchaft ſeiner Frau verkauft oder entlaſſen, ſo daß niemand um ſie blieb, als ein halb blödſinniges Sclavenmädchen. Bisher hatte Ibrahim Beg — ſo hieß der Kaufmann — ſeine Frau mit Freundlichkeit behandelt; doch Imami, der ungetreue Diener, wußte wie ein zweiter Jago ihn ſo aufzuſtacheln, daß er einſt im Zorne die Hand nach ihr erhob und ſie ſchlug. Das arme Weib ſtieß vor Schreck und Schmerz einen durchdringenden Schrei aus. Am andern Morgen wurde ſie nirgend gefunden, und beim nächſten Thanna die Anzeige gemacht, Ibrahim Beg habe ſeine Frau ermordet. Augenblicklich begaben ſich die Juſtizperſonen in das Haus, und verhörten alle Inwohner. Imami gab den häuslichen Zwiſt zu Verhör, doch ſagte er aus, gleich darauf habe ihn ſein Herr mit einem Auftrage ausgeſchickt, und er wiſſe nicht, was weiter vorgefallen. Auf dieſe Ausſage hin wurden Nachforſchungen gemacht, im Hofe ſah man an einer Stelle die Erde friſch aufgewühlt. Man ſuchte nach, und fand den Leib einer Frau, doch nirgend war der Kopf zu finden. Ibrahim wurde ergriffen, und in den Kerker geworfen; vergebens betheuerte er ſeine Unſchuld, und erklärte, daß er unmittelbar nach dem Zanke mit ſeinem Weibe entweder von der Heftigkeit ſeiner Gefühle erſchöpft oder durch einen beigebrachten Schlaftrunk, in den tiefſten Schlaf verſunken und bis ſpät am Morgen bewußtlos dagelegen ſey. Die Abweſenheit Imamis in Geſchäften ſeines Herrn wurde durch das Zeugniß einer Bekannten hinreichend beſtätigt. Eine Spange, die am Arme der Leiche gefunden wurde, erkannte er als ſeiner Herrin gehörig, da er ſelbſt ſie einmal zum Goldſchmied einer Ausbeſſerung wegen habe tragen müſſen. Das Sclavenmädchen ſagte aus, ſie ſei, als der Herr ſeine Frau geſchlagen, vor Schreck entflohen, und habe ſich in einem entlegenen Gemach verkrochen, und als ſie es verlaſſen wollte, ſei die Thüre von außen verriegelt geweſen; ſie ſprach ihre Uiberzeugung aus, die Leiche ſei die ihrer Herrin Tſchambili. Nichts ſchien dem Beweiſe zu fehlen, als daß der Kopf der Leiche noch immer nicht gefunden war. Ibrahim Beys Eiferſucht war ſtadtbekannt; an jenem verhängnißvollen Abende hatten die Nachbarn das Geſchrei ſeiner Frau gehört. Ibrahim Beys Schickſal ſchien beſiegelt. Er hatte einige Freunde, und der größere Theil derſelben drang in ihn, jetzt ſeine That doch einzugeſtehen. Im Allgemeinen ſind die Hindus bereit, wenn ſie ergriffen oder gar wenn ſie ſchon verurtheilt worden, das

Digitized by Google

Verbrechen zu geſtehen, und die näheren Umſtände anzugeben. In manchen Fällen bildet des Gefangenen eigene Ausſage den Hauptklagegrund gegen ihn; im Falle eines Mordes erzählt nicht ſelten der Mörder den ganzen Vorgang auf die erſte Frage des Unterſuchungsrichters.

Doch Ibrahim Beg fuhr fort, hartnäckig ſeine Schuld zu läugnen, und eben ſo beſtimmt zu erklären, der aufgefundene Körper ſey nicht der Tſchambili's. Zu ſeinem Unglücke hatte er ſie immer ſo ſtreng verſchloſſen gehalten, daß Niemand ſie ſo genau kannte, um zu ſeinen Gunſten mit Entſchiedenheit zeugen zu können. Die Zeit verſtrich, das Obergericht beſtätigte den Spruch des unteren, und der Tag zur Hinrichtung wurde feſtgeſetzt.

Khan Beg erhob bei dieſer Sachlage ſein Haupt, ſchon benahm er ſich, wie ein Mann vom größten Reichthume, und man bemerkte, daß Imami ſeinen alten Herrn verlaſſen und ſich ganz an ſeinen Erben und Nachfolger gehängt hatte; allgemeine Entrüſtung traf den treuloſen Diener, der ſo lange das Salz ſeines Herrn gegeſſen hatte, und ihn in der Stunde der Trübſal verließ. Doch faßte Niemand Verdacht.

Am Tage vor der beſtimmten Hinrichtung erhielt ein junger engliſcher Gentleman, ein Beiſitzer der einheimiſchen Gerichtsbehörde, die Nachricht, daß Tſchambili noch lebe und nur vier deutſche Meilen etwa vom Orte ihres vorgeblichen Mordes verborgen gehalten werde. Er konnte dieſe Nachricht kaum glauben; doch es galt ein Menſchenleben, und er beſchloß, ſich perſönlich zu überzeugen, beſchied Pferde und Träger an den bezeichneten Ort, ſtieg zu Pferde und ritt den ganzen Abend hindurch. Die Frau war, wie es ſchien, unter die Obhut einiger Fakire geſtellt, die ſich in einem alten Grabmale eingerichtet hatten. Vorſichtig rief der Engländer die Behörden des nahen Dorfes auf, man umringte das Grabgebäude, durchſuchte jeden Winkel, und fand endlich im unterſten Gemache unter der Erde eine Frau, die ſich als die todtgeglaubte Tſchambili auswies. Sie ward augenblicklich in eine dazu bereit gehaltene Tragbahre geſetzt, und der Zug ging mit möglichſter Eile nach der Stadt.

Indeß war der Tag angebrochen, das Schafot war ſchon errichtet, und jede Vorbereitung zu dem traurigen Werke beendet. Eine unermeßliche Volksmaſſe hatte ſich verſammelt, und obgleich die Zeit in Indien von keinem Werthe iſt, und zahlloſe Haufen geduldig tagelang warten, wo es etwas zu ſehen gibt, war die Erwartung ſchon ängſtlich geworden. Da erſchien ſtatt des Gefangenen ein Suwar, und theilte den Verſammelten die Wendung mit, welche die Sache genommen. Imami und Khan Beg waren mittlerweile ergriffen worden; erſterer, als er ſah, daß der ganze Plan geſcheitert war, gab jeden nöthigen Aufſchluß. Bei der erſten Frage geſtand er, daß ein unſeliger Hang zum Spiele ihn Khan Beg in die Arme geworfen, daß ſeine Ehrlichkeit von dieſem zu ſehr verſucht worden, um die Probe beſtehen zu können, daß die Sache ſchon ſeit lange her berathen und beſchloſſen war, und im Augenblicke ausgeführt wurde, wo man ſich eine Leiche verſchaffen konnte, welche für Tſchambili's gelten konnte. Endlich war ein keineswegs untröſtlicher Witwer gefunden worden, der die Leiche ſeiner eben verſchiedenen theuern Hälfte gegen einen guten Entgelt hergab. Die Beiden fürchteten, der Kopf könnte ihre verbrecheriſche Liſt verrathen; ſie ſchnitten ihn alſo ab, und begnügten ſich mit dem Rumpfe. Imami entzündete die Eiferſucht ſeines Herrn durch erdichtete Erzählungen von ihrer Untreue, und als Tſchambili unter Weinen und Stöhnen endlich eingeſchlafen, das Sclavenmädchen im Gemache, wo ſie ſich verborgen hatte, verſperrt war, und Ibrahim durch einen Schlaftrunk beſinnungslos lag, hüllte er ſeine Herrin in eine ſchwarze Decke, und übergab ſie den Fakiren des Grabes in Obhut, welche ſchon beſtellt waren, und auf ihre Gefangene warteten. Jetzt grub er unter Khan Beg's Beiſtande die Leiche im Hofe ein, und als alles, wie ſie meinten, ſehr geſchickt vollendet war, gingen ſie in Khan Begs Wohnung, und legten ſich ſchlafen. Am nächſten Morgen kehrte Imami in das Haus ſeines Herrn zurück, und gab vor, er ſei in einem Auftrage ſeines Herrn die Nacht ausgeweſen. Einige Einverſtandene waren bald gefunden, welche ſein Alibi bezeugten. Bald nach ſeiner Rückkunft wurde Tſchambili vermißt, und Ibrahim, in der Meinung, ſie ſei mit einem Liebhaber entflohen, überließ ſich ganz ſeinem Schmerze und ſeiner Verzweiflung. Imami beeilte ſich, alle Umſtände den Nachbarn zu erzählen; dieſe erinnerten ſich der Schreie, die ſie gehört hatten, und ließen ſich leicht durch einige hingeworfene Winke und Andeutungen bewegen, das Schlimmſte zu argwöhnen; bald alſo hatten die Böſewichter die Freude, Ibrahim in den Händen des Gerichtes zu ſehen. Eine Kleinigkeit, der Streit um einige elende Rupien, zerriß dieſen ſo ſchlau angelegten Plan. Khan Beg weigerte ſich, einen der untergeordneten Helfershelfer zu bezahlen, der aber tiefer in das Geheimniß geblickt hatte, als die Hauptperſonen ahnen konnten. Er war es, der aus Rache zu dem jungen Engländer ging, und ihm die Nachricht von Tſchambilis Leben mittheilte. Khan Beg und Imami wurden des Menſchenraubes und der Verſchwörung angeklagt, und verurtheilt, lebenslänglich auf den Heerſtraſſen zu arbeiten.

Ein anderes Ereigniß wirft ein eben ſo helles Licht auf die Sitten der Eingeborenen; die Perſonen gehören einer niederern Lebensſphäre an. Im Duab (dem Lande zwiſchen Ganga und Dſchamua) lebte ein achtbarer Hindu, deſſen Tochter, wie die anderen Mädchen des Dorfes, das Waſſer für die Haushaltung aus einer Quelle in der Nähe zu holen, und täglich ein Opfer von Früchten, Blumen und Korn in die Pagode zu bringen pflegte. Bei dieſer Gelegenheit wurde ſie mit Kulian, einem jungen Nachbarn, bekannt. Die Gefühle der Jugend ſchwingen ſich leicht über eine unausfüllbare Kluft, und die Unterſchiede der Kaſte ſinken vor dem Auge der Liebe in Nichts zuſammen. Die Familie Dhur's, jenes Hindu, widerſetzte ſich der Vereinigung beider Liebenden, doch die häufigen Gelegenheiten, ſich zu ſehen und zu ſprechen, ketteten die Beiden immer feſter an einander. Da jede Hoffnung einer Verbindung ſchwand, ließ Maſſamaht Rubia ſich beſtimmen, mit ihrem Liebhaber zu entfliehen. Sie ſammelte all' ihre Kleider,

Digitized by Google

ihren Schmuck und ihr Geld, zuſammen von nicht unbeträchtlichem Werthe, und heimlich entwichen ſie. Der Vater vermuthete den Zuſammenhang, und ohne ſich einem unthätigen Schmerze hinzugeben, machte er ſich auf, den Entflohenen nachzuſpüren. Schon in Kahnpur fand er Kulian, doch von ſeiner Tochter konnte er keine Nachricht erhalten. Er vermuthete, ſie ſei ermordet worden, und ließ augenblicklich den Entfuhrer gefangen ſetzen. Kulian bekannte, er habe Rubia mit ſich aus dem Dorfe genommen. Während der Unterſuchung bat er einen Bekannten, den größeren Theil von Rubia's Kleidern und Schmuck, welche er an einem bezeichneten Orte eines Hauſes verborgen hatte, zu holen, und dem Vater einzuhändigen. Doch über das Schickſal der Verſchwundenen Auskunft zu geben, weigerte er ſich hartnäckig. Der Verdacht des Mordes wurde immer ſchwerer; endlich erzählte Kulian folgende Geſchichte. Als ſie auf ihrer Flucht in die Nähe des Lagers * gekommen, ſeien ſie beſorgt geweſen, bei einander geſehen zu werden; ſie hätten daher beſchloſſen, er ſolle in die Stadt gehen, und ein Haus beſorgen, während ſie an einer Quelle auf ihn wartete; hiebei habe Rubia ihm ihr Bündel mitgegeben, weil es bei ihm ſicherer ſei. Er habe kein Haus miethen können, ſei alſo zur Quelle zurückgekehrt, doch Rubia ſchon verſchwunden geweſen. Vergebens habe er ſie erwartet; ihm ſei nichts übrig geblieben, als in der Stadt zu verweilen und zu warten, bis ſie ihn wieder auffinde. Das Bündel, um nicht verrathen zu werden, habe er verborgen; offene Nachforſchungen zu machen, habe er nicht gewagt, um ihren Plan nicht Preis zu geben.

Natürlich glaubten von dieſem letzteren Theile der Geſchichte die Richter kein Wort; ſie waren von ſeiner Schuld überzeugt, und nur weil jeder äußerliche Beweisgrund fehlte, verurtheilten ſie Kulian zu dreißig Streichen und vierzehnjährigem Gefängniß.

Ungefähr drei Jahre mochte Kulian im Kerker geſeſſen ſeyn, da brachte Medari, einer von ſeinen Brüdern, ein junges Weib, von der er behauptete, ſie ſei Maſſamaht Rubia, derentwegen der unglückliche Liebhaber Streiche und Gefängniß hatte erdulden müſſen. Die junge Frau ſelbſt legte einen Eid ab, ſie ſei jene, welche Kulian auf dem verhängnißvollen Wege nach Kahnpur gefolgt war. Der Vater und die Mutter wurden berufen, doch ſie läugneten, es ſei ihr Kind. Hiedurch ſtieg der Verdacht auf, Medari habe das Weib bewogen, ſich fälſchlich für die Verlorene auszugeben, und beide wurden wegen Meineides verhaftet. In der Unterſuchung läugneten Dhur, ſeine Frau, und ein alter Freund ihres Hauſes, der Rubia von Kindheit auf gekannt hatte, abermals aufs beſtimmteſte, die fragliche Perſon ſei Rubia. Dagegen traten vier Zeugen auf, die Rubia ebenfalls von früheſten Jahren an gekannt hatten, und behaupteten eben ſo beſtimmt, es ſei Rubia. Nun hatte Rubia durch die vorherigen Ereigniſſe ihre Kaſte verloren, und man weiß, welcher Schimpf dies in Indien für die ganze Familie iſt. Es war nicht unwahrſcheinlich, daß Dhur und ſein Freund Rubia, wenn ſie ſie auch erkannten, verläugneten, um den drohenden Brandflecken von ihrem Hauſe abzuwenden. Des Mädchens Geſchichte in Betracht des Lebenswandels, den ſie freiwillig ergriffen, war für die Ehre des Hauſes nicht ſehr erfreulich. Sie erzählte: müde des Wartens an der Quelle habe ſie ſich aufgemacht, Kulian ſelbſt zu ſuchen. In dieſem vergeblichen Suchen begegnete ſie einem Soldaten aus dem Lager, und nach langem Zureden willigte ſie ein, ſich unter ſeinen Schutz zu begeben und ihm an ſeinen Aufenthaltsort zu folgen. Das Regiment wurde von Kahnpur an einen fernen Ort verlegt; ſie verließ alſo dieſe Stadt und war erſt kürzlich zurückgekehrt. Zufällig begegnete ſie Kulians Bruder, der ſie erkannte, und bewog, zu des Gefangenen Befreiung mitzuwirken. Ein eigentlicher Beweis für die Wahrheit dieſer Erzählung lag zwar nicht vor: doch die Richter fanden die Zeugniſſe zu ihren Gunſten an Zahl und Unbefangenheit überwiegend; zudem war eine gewiſſe Aehnlichkeit mit ihrer Mutter nicht zu verkennen. Sie wurde alſo mit Medari auf freien Fuß geſetzt. Kulian war jetzt nur noch des Verbrechens der Entführung ſchuldig, doch ſeine Streiche und die drei Jahre Gefängniß wurden ihm eingerechnet, und der Uiberreſt, den er von der neuen Strafe noch abzuſitzen gehabt hätte, war ſo gering, daß auch er entlaſſen wurde.

Man darf ſich nicht wundern, daß die Eltern ihr eigenes Kind verläugneten. So leidenſchaftlich im Allgemeinen Eltern ihre Kinder in Indien lieben, ſo haben doch Vorurtheile dort einen mächtigeren Einfluß, als irgend anderswo. Wegen Kaſtenverletzungen kommen in den hohen Ständen oft hochtragiſche Verhältniſſe und Thaten vor. In den niederen Ständen löſt oft Eigennutz die Bande der Natur. Zu Kandeiſch ſollte ein junger Bhil * hingerichtet werden. Nach der Hinrichtung meldet ſich jemand um Bezahlung der Executionsgebühren; man frägt nach, und erfährt, es ſei der Vater des Hingerichteten. Empört fragen die Europäer, was ihn bewegen konnte, ſo wider die Natur zu handeln. Kaltblütig antwortete er: der Henker ſei verhindert geweſen, ein Stellvertreter habe alſo die Gebühren verdienen können; man beraube ihn der Unterſtützung und Arbeit ſeines Sohnes, man werde ihm alſo wohl auch erlauben, da der Arme ja doch ſterben mußte, aus ſeinem Tode einen kleinen Vortheil zu ziehen.

Manchmal iſt die Rückkehr eines Todtgeglaubten ſehr unwillkommen. Kheiran Khan war ein Jüngling von ſehr bedeutendem Vermögen, und ſein Reichthum hatte längſt die Habgier ſeines nächſten Verwandten erregt. Lange brütete dieſer darüber, ihn auf die Seite zu ſchaffen. Der Jüngling war ein leidenſchaftlicher Liebhaber vom Fiſchen, und fuhr oft ganz allein in einem Boote, das er ſehr geſchickt zu lenken wußte; ſein Verwandter dachte zuerſt daran, ihn zu ertränken. Doch dies ſchien zu gewagt, da der Fluß ziemlich belebt war; er entſchied ſich anders. Am Abende,

* Bei Kahnpur iſt eine Militärſtation (cantonment). In ganz Britiſch-Indien liegt das Militär in Lagern außerhalb der Städte.

* Die Bhils ſind ein Räubervolk im bergigen Innern der Weſtküſte.

Digitized by Google

wo er das Verbrechen vollbringen wollte, band er das Boot los, ließ es den Strom hinab ſchwimmen, und warf einen Turban und einen Shawl, die dem bezeichneten Opfer gehörten, in den Strom. Hierauf beſtimmte Mumtas Ali ſeinen Verwandten, mit ihm in die Dſchongel zu gehen, um Pfauen mit Pfeil und Bogen zu ſchießen, da die Vögel in der Nähe ihrer Wohnung geweiht waren. Im Walde ergriff er plötzlich den Knaben, und warf ihn in einen Brunnen, der 45 Fuß bis zum Spiegel tief war, und 12 Fuß Waſſer hatte. Hierauf eilte er ängſtlich nach Hauſe, damit ſeine Abweſenheit nicht bemerkt werde.

Erſt nach einigen Stunden wurde Kheiran vermißt; man ſuchte ihn allenthalben, auch am Fluße, und als man das Boot nicht fand, war Alles in der größten Beſtürzung. Man ſuchte die halbe Nacht hindurch, endlich fand man den Turban und Shawl auf dem Waſſer ſchwimmen. Jetzt hegte Niemand mehr einen Zweifel; der unglückliche Knabe war ertrunken, oder eine Beute der Alligatoren geworden. Mumtas Ali heuchelte den tiefſten Schmerz, und niemand hegte einen Schatten von Verdacht. Ungeſtört trat er den Beſitz des reichen Erbes an, und praßte von dem Lohne ſeiner Schandthat.

Als Kheiran Khan in den Brunnen ſtürzte, packte er inmitten der Höhe glücklicherweiſe einen weit hervorragenden Stein; es gelang ihm, ſich zu erhalten, und auch einen kleinen Ruhepunkt für einen einzigen Fuß zu finden. So hing er in der Schwebe zwiſchen Leben und Tod; zu ſeinen Füſſen gähnte ihm der ſichere Untergang an. Die ganzen langen Stunden der Nacht brachte er in dieſer ängſtlichen Stellung zu. Schon wollten ſeine Kräfte ihn verlaſſen, ſchon verzweifelte er an ſeinem Leben, da zogen einige reiſende Fakire am Morgen beim Brunnen vorbei. Sie wollten Waſſer ſchöpfen, fanden den Knaben und zogen ihn mittelſt eines Strickes glücklich aus der Tiefe. Der Knabe, obgleich erſt zwölf Jahre alt, war verſtändig genug, einzuſehen, daß ihn, wenn er nach Hauſe zurückkehre, nur neue Nachſtellungen erwarteten. Er trug einigen goldenen Schmuck, mit welchem er die Fakire belohnte, und ſie bewog, ihn auf ihren Reiſen mit ſich zu nehmen, bis ihn einige Verwandte mütterlicher Seite, von welchen er Schutz erwarten konnte, aufgenommen. Die Fakire hatten ſelbſt ein Geſchäft, das für ſie von Wichtigkeit war, doch ſie willigten ein, verſchafften ihm Fakirkleider, und nahmen ihn mit ſich. Erſt nach einigen Monaten hatten ſie Zeit, ſich ganz der Sache ihres Schützlings anzunehmen. Sie brachten ihn in die Stadt, wo die Verwandten ſeiner verſtorbenen Mutter (er war eine Waiſe) wohnten. Das Erſtaunen bei ſeiner Entdeckung kann man ſich denken, denn ſein Großvater und ſeine Oheime waren von ſeinem Tode unterrichtet; doch ſeine Erzählung wurde durch die Fakire, und durch ſeine Kleider und den Schmuck, die ſie aufbewahrt hatten, beſtätigt. Man kam zum Entſchluße, zu Mumtas Ali zu reiſen, und ihn aus ſeinem übel erworbenen Beſitze zu werfen; die Fakire gingen mit, und die ganze Geſellſchaft kam glücklich an ihr Reiſeziel. Mumtas Ali, obgleich über dieſen unerwarteten Beſuch etwas befremdet, empfing ſeine Verwandten, und die Fakire, unter ihnen den bisher unerkannten Kheiran, ſehr höflich. Wie groß war ſein Entſetzen, als letzterer vortrat, und von ihm und allen Dienern alſogleich erkannt wurde. Man verſicherte ſich des Elenden; Kheiran erzählte den ganzen Vorfall, und zeigte Allen die Stelle, wo er auf ſo wunderbare Weiſe dem Tode entronnen. Noch fand man die Pfeile und den Bogen in der Dſchongel, und den Stein, welcher ſeinen Sturz aufgehalten. Mumtas Ali ſollte den Gerichten übergeben werden; doch am nächſten Tage fand man ihn todt. Er hatte Gift genommen.

Ausflüge nach Rußland.

(Zuſammengeſtellt aus den eben erſchienenen Werken: Domestic Scenes in Russia, by Lister Venables, London Murray und Excursions in the Interior of Russia, by Robert Bremner, London Colburn)

Schon in Kronſtadt trat uns das ruſſiſche Volk in ſeiner Eigenthümlichkeit entgegen; faſt jedermann, den wir ſahen, war in eine Art kurzen, knappen Oberrockes von Schaffellen gekleidet. Die Wolle war nach innen gekehrt, das Leder nach außen; ſtatt des urſprünglichen Weiß glänzte letzteres von Fett und Schmutz. Alle Leute, die wir hier ſahen, waren Tagelöhner; ein rauher ſtruppiger Bart floß ihnen bis auf die Bruſt herab. Da ſie wiſſen, wie fremdartig ihr Ausſehen dem Ausländer iſt, ſo fahren ſie nie an einem engliſchen Schiffe vorbei, ohne irgend einen Spaß zu machen; bei uns zum Beiſpiel meckerten ſie in langen kläglichen Tönen, wie die jungen Ziegen, mit welchem Geſchlechte ſie ſchon durch ihre Bärte verwandt ſcheinen. Die ruſſiſchen Bauern ſind wirklich prächtige Mimiker, und immerdar luſtige, zufriedene Burſchen. Niemals ſieht man ſie Abends nach Hauſe rudern ohne ein fröhliches Lied, wenn einer allein iſt, oder lautes herzliches Gelächter, wenn ihrer mehre ſind. Sie ſpannen ihre zerfetzten Segel mit vieler Behendigkeit, und wenn die Segelſtange zu unbändig wird, und ſie über Bord ſchleudert, ſo klettern ſie wieder in den Kahn, ſchütteln ſich ab mit der ganzen Unbekümmertheit, und zum Theile auch mit der Grazie einer Neufundländer Dogge, und machen ſich von neuem ſo luſtig, als ob gar nichts geſchehen wäre, ans Werk. Es iſt ein ſeltſamer Anblick, wenn Abends alle Arbeiter, welche den Tag über auf den Schiffen beſchäftigt waren, auf dem Quai am Hafen gemuſtert werden. Eine ähnliche Verſammlung haariger, oder wenn Sie lieber hören, wolliger Gentlemen weiſt die ganze Erde nicht mehr auf. Rothe Bärte ſieht man hier, daß man unſere ganze Flotte mit Tauen verſehen könnte.* Alle dieſe Leute ſind bei der Polizei einregiſtrirt, und werden hier verſammelt und gemuſtert, ſo oft das Tagewerk vorüber iſt, um Räubereien zu verhüten. Auf unſere Nachfrage erfuhren wir, daß ihr Tagelohn ſich etwa auf 21 Kreuzer C. M. belauft. Dies wäre in einer ſo wohlfeilen Gegend

* Bekanntlich lauft durch alle Taue der königl. britiſchen Marine als Kennzeichen ein eingeſponnener rother Faden.

Digitized by Google

ein anſehnliches Geld; aber in Rußland iſt der Verdienſt des Armen nicht ſein eigen, auf dem Lande nimmt ihm der Edelmann einen Theil ſeines Erwerbes, und hier muß er davon der Regierung täglich 15 Kreuzer abgeben (??).

Uiber die großartige Kaiſerſtadt Petersburg iſt von Berufenen und Unberufenen ſo viel geſchrieben, daß wir ſie überfliegen und gleich in das Innere des Landes eilen.

Nichts kann trauriger und langweiliger ſeyn, als der größte Theil des Weges von Petersburg nach Torjok. Nach den erſten zehn oder zwölf Werſten kommt man in einen Wald, der ſich mit wenigen Unterbrechungen mehr als zwanzig Meilen weit erſtreckt. Auf dieſer ganzen endloſen Strecke ſieht man nichts, als trauriges offenes Feld, und dicken Wald. Die Straſſe läuft gewöhnlich in ſchnurgerader Linie, und Meilen weit reiſt man über die todte Ebene, ohne eine Wohnung, oder nur eine Spur von Menſchen zu ſehen. Auf beiden Seiten des Weges iſt eine ſumpfige Linie von etwa 70 bis 150 Ellen Breite von Bäumen frei gehalten: dahinter aber erhebt ſich ein undurchdringliches Birken- und Kieferngehölz, das ſo dicht aufgeſchoſſen iſt, daß kein einziger ſchöner Stamm gedeihen kann. Kaum ſieht man dann und wann einen Baum, der älter als zwanzig oder dreiſſig Jahre iſt. An manchen Stellen, wo die Bäume niedergehauen waren, zeigte ſich eine öde Stelle voll grauer Wurzelſtumpfen und lang aufgeſchoſſener junger Bäumchen, gebogen oder gebrochen, weil ihnen ihre alte Stützen entzogen wurden, manche von Feuer geſchwärzt und verkohlt. Dieſer wüſte Anblick wurde noch troſtloſer durch den Regen, der in einem unabläſſigen Strome fiel. Die einzige Stelle, wo die Gegend etwas freundlicher wurde, war bei Waldai, einem Städtchen etwa hundert Werſte (ſieben Werſte gehen auf die deutſche Meile) von Torjok am Ufer eines ſchönen Sees gelegen, und von ſchönem, gebrochenem und wohlbewaldetem Grunde umgeben.

Wo der Wald höher liegt, und alſo minder dicht iſt, erlangen die Bäume eine ungemeine Höhe und Stärke. Wald bedeckt den größten Theil der mittleren und nördlicheren Gouvernements. So öde das Land an der großen Straſſe von Petersburg nach Moskau iſt, ſo iſt es doch noch wohl angebaut in Vergleichung mit den abſeits gelegenen Landſtrecken. Wie gränzenlos die Ausdehnung des Waldes iſt, entnimmt man daraus, daß ein einziges Gouvernement von 50 Mill. Ackern ſeiner ganzen Oberfläche 47 Mill. mit Wald bedeckt hat. Im J. 1809 wurde in den nördlichen Gouvernements die Zahl der Fichtenſtämme, welche zu Maſten tauglich ſind, durch ungefähre Schätzung auf mehr als 8 Mill. geſetzt. Eine ämtliche Zählung hat dieſe Zahl noch übertroffen; man fand dabei, daß in den drei Gouvernements Wologda, Archangel und Olonetz 216 Mill. Acker Fichten- und Föhrenwaldungen ſind.

Auch wo die Wälder zu entlegen ſind, um Bauholz auszuführen, geben ſie durch Theerſchwelcherei reichlichen Ertrag. Theer iſt einer der wichtigſten Artikel der ruſſiſchen Ausfuhr. Die Art ſeiner Bereitung iſt ganz die einfache, die in Schweden angewendet wird, und die, ſonderbar genug, den alten Griechen ſchon bekannt geweſen zu ſeyn ſcheint. Wer Kohlen brennen ſah, wird den Proceß der Theerbereitung leicht verſtehen. Gewöhnlich gewinnt man den beſten Theer, wo die Fichten am ſchlechteſten wachſen, nämlich in marſchigem Boden, wo die Bäume zwar ſchlecht gerathen, aber die Wurzeln, welche hauptſächlich den Theer liefern, deſſen weit mehr geben. In einer ſolchen Gegend wird an einem Abhange eine trichterförmige Grube gegraben, und auf deren Boden eine eiſerne Pfanne angebracht, aus welcher eine Röhre nach außen in ein Faß leitet. Die Grube wird mit den dickſten Wurzeln und Bündeln des harzigſten Holzes gefüllt, darüber eine dicke Lage Kohlen gelegt, und das ganze mit ſchweren Hämmern feſt zuſammengeſchlagen. Uiber den ganzen Haufen wird nun eine dichte Raſendecke gelegt, und die Maſſe in Brand geſteckt, ſo daß ſie ohne Flamme langſam ausſchwelcht. Der Theer ſenkt ſich hiebei durch eine Deſtillation per descensum in die Pfanne, fließt durch die Röhre in das Faß, und wird ſo zu Markte gebracht. Pech, ein anderer bedeutender Ausfuhrartikel, iſt nichts anderes, als durch Kochen ganz eingedickter Theer.

Man reiſt in Rußland zu Lande ſchneller, als in irgend einem anderen Lande.* Der Galopp, den die Pferde auf gutem Wege gehen, iſt dem Poſtillon oft gefährlich; denn wenn ſein Pferd ſtürzt, iſt der Wagen ſelten ſchnell anzuhalten, gewöhnlich geht das Rad über ihn weg. Solche Zufälle ſind auf den großen Straſſen nicht ſelten. Erſtaunend iſt es, zu ſehen, wie die ruſſiſchen Jemtſchik's ihre breitgeſpannten vier Pferde auf dem ſchlechten Wege treiben. Sie haben Fauſthandſchuhe ohne Finger, und halten doch in jeder Hand drei Zügel, die ſie mit Sicherheit führen. Nirgend hilft ein kleines Trinkgeld ſo ſchnell vorwärts als hier. Manchmal iſt die Entfernung zweier Stationen ſehr groß, und doch brachten uns dieſelben Pferde oft 33, mehrmal 35 Werſte weit; immer aber wurden die Pferde durch ihren Freund, den Jemtſchik, munter und in guter Laune erhalten. Ein ſolcher ruſſiſcher Poſtillon iſt eines der ſeltſamſten Geſchöpfe, die man ſehen kann. In ſeinem ſchmierigen Schafpelze, ſeiner verſchoſſenen Leibbinde, und in ſeinem niedrigen runden Hute, mit blanken Schnallen, bisweilen mit einigen Pfauenfedern im Hutbande, fliegt er, im Augenblicke als er den Bock beſtiegen, mit einer Schnelligkeit von zwei deutſchen Meilen in der Stunde, pfeifend, ſingend, ſchreiend, ſeine Pferde liebkoſend dahin, und macht mehr Lärm, als ein Irländer auf dem Jahrmarkte; ſeine Peitſche wirbelt, wie Paddy's Shillelah,** unaufhörlich um ſeinen Kopf, doch fällt ſie ſelten mit ſo gewaltiger Kraft nieder. Er treibt ſeine Pferde mehr mit der Zunge als mit der Peitſche. Er plaudert mit ihnen, redet ihnen zu, macht ihnen Vorwürfe und Verſprechungen, beſchwört ſie, ſchimpft ſie, Alles durcheinander. Sagen Sie ihm, daß Ihnen von ſeinem Lärmen der Kopf weh thut, ſo zuckt er die Achſeln, zieht die Augenbrauen

* Ungarn doch wohl ausgenommen?

** Der Kampfſtock der Irländer.

Digitized by Google

in die Höhe, und erklärt Ihnen, daß ſeine Tauben, ſeine Kaninchen, ſeine Schloßhündchen, ſeine Turteltäubchen (lauter Schmeichelnamen für ſeine Pferde) ſeine Stimme ſo gern hören, daß ſie ſich nicht vom Flecke rühren, ſobald er ſtill ſchweigt. Manche ſeiner Reden ſind nicht von der zarteſten Art, doch gerade dieſe, ſagt er, fahren den Pferden mehr ins Fleiſch, als Peitſchenhiebe. In ruſſiſchen Geſichtern und Anzügen iſt ſo wenig Verſchiedenheit, daß wir kaum wußten, ob wir denn auf der Station den Poſtillon gewechſelt hatten. Zudem ſind ſie faſt alle von gleicher Größe. Zuletzt fanden wir ein Mittel, ſie von einander zu unterſcheiden, nämlich an den Flicklappen auf ihren Rücken, welche weit mehr Mannichfaltigkeit haben, als ihre lieblichen Angeſichter.

Sobald auf der Station der Wagen anhält, iſt der Jemtſchik ſchon vom Bocke, reißt den Schlag auf, zieht den Hut ab, und macht ſeine tiefe Verbeugung. Hierauf wirft er mit Kopfſchütteln ſein langes Haar zurück, das ihm dabei über die Augen fiel, und ſagt in einem unbeſchreiblich gutmüthigen und freundlich bittenden Tone ſein »Na wodku, Batuſchko«, (auf Brandwein, Väterchen) oder wenn es die Gelegenheit ergibt: »Na tſchaju« (auf Thee). Batuſchka iſt ein zugleich ſchmeichelndes und ehrerbietiges Wort, und wird allgemein gegen den Höheren vom gemeinen Manne angewendet, ſo wie man den Niedrigeren mit dem Titel Brat, (Bruder) anredet. Wenn der Jemtſchik ſein Geld bekommt, geht ſein Mund vor Freundlichkeit bis zu den Ohren auseinander; erhält er etwas weniger, als er erwartete, ſo bemerkt er allenfalls mit einſchmeichelndem Lächeln, daß er ſo gut gefahren. Läßt man dann noch eine kleine Münze nachfolgen, ſo zieht er ſich überſelig und unter unzähligen Dankſagungen und Bücklingen zurück.

In Krasnoe hatte ich Bekannte, und hielt mich einige Zeit auf. Oft kamen zwei, drei unangemeldete Beſuche auf einmal, und blieben einen Tag, oder zwei. Einmal waren zu gleicher Zeit fünf Beſuche da, welche zehn Diener und ſechszehn Kutſchenpferde mitgebracht hatten. Selten fährt ein einzelner Mann mit weniger als zwei Dienern und vier Pferden, und das gaſtliche Landhaus muß Alles unterbringen, denn ein Wirthshaus iſt oft auf Meilen weit nicht in der Nähe. Einer dieſer Beſuche nöthigte mir das Verſprechen ab, auch ihm eine Viſite zu machen. Ich fuhr alſo an einem der nächſten Tage aus. Anfangs ging der Weg über das offene Feld, allenfalls wie auf einer Hutweide bei uns, dann über einen ſteilen Hügel hinunter. Unten ſchifften wir über die Wolga, welche, obgleich erſt 18 Meil. von ihrer Quelle, doch ſchon ein ſchöner klarer Strom von 300 Ellen Breite und ziemlichem Gefälle war. Auf dem andern hohen Ufer ſtand das Haus, nach dem ich fuhr. Die Fenſter gingen nicht nach der Wolga hinaus, ſondern auf einen altmodiſchen Garten mit geſchnittenen Hecken und ſchnurgeraden Wegen. Wir gingen rund um den Garten, und traten in das Haus, wo uns ſchon ein Frühſtück von Kaviar, Käſe und Liqueur erwartete. Um drei Uhr wurde ſervirt, es wurden einige Flaſchen engliſchen Porters gereicht, zu welchen man uns zu meinem großen Ergötzen Citronen und geſtoßenen Zucker präſentirte, womit er hier allgemein getrunken wird. Meine freundlichen Wirthe erſtaunten nicht wenig, als ſie mich unvermiſchten Porter trinken ſahen.

Ein anderes Mal wurden wir zu einer ländlichen Feſtlichkeit eingeladen, die zu Ehren eines Namenstages begangen wurde. Vor dem ſtattlichen Landhauſe fanden wir eine lange Reihe Tiſche, an welchen alle Bauern des Gutes mit Frauen und Kindern ſo eben ihre Mahlzeit beendet hatten. Sie hatten Bier im Uiberfluße, und hierauf zwei Gläſer Brandwein die Perſon erhalten, und verſammelten ſich nun vor der Thüre, jubelnd und ſingend, was die Lunge vermochte. Auf den Stufen zur Hausthüre ſtanden große Körbe voll Lebkuchen, welche der Hausherr und ſeine Gäſte nach allen Seiten unter die Menge auswarfen. Ergötzlich war das Gewühl und das Ringen um ein Stückchen. Nach dieſem ſcherzhaften Kampfe unterhielt man uns durch einen Nationaltanz, welcher um ſo weniger glänzend ſich ausnahm, als einige Tänzer ſchwer betrunken waren. Die Muſik war ein monotones Lied, das die Tänzer ſelbſt ſangen oder vielmehr kreiſchten. Als wir uns zum Nachtmahle niederſetzten, führten 4 oder 5 Paar kräftige Frauen-Lungen den Geſang unter unſern Fenſtern fort, ſo lange wir ſaßen. Die Schaukel, dieſer Hauptbeſtandtheil bei allen ruſſiſchen Volksbeluſtigungen, die man in jedem Dorfe und in jedes Edelmanns Garten ſieht, war auch diesmal in unaufhörlicher Thätigkeit.

Ein anderes Mal war ich zu einer Jagdpartie eingeladen, die mir ſehr auffiel, da ſie ganz von unſerer Art zu jagen abwich. Man führte mir ein kleines unanſehnliches Pferd vor, das aber trotz ſeines üblen Anſehens alles Feuer, und alle Ausdauer ſeiner Race — es war ein Don-Koſakiſches — beſaß. Alle übrigen ſtiegen auf eben ſolche Pferde. Die Diener trugen außer ihren langen Lanzen kurze Schwerter, und Hörner hingen über ihre Schultern. Zwei führten die Spürhunde, und drei die Windſpiele, denn die Art zu jagen iſt hier, daß die Spürhunde den Hirſch auftreiben und aus dem Walde jagen, wo die Windhunde ihn erwarten und hetzen. So tödten ſie oft zwanzig Hirſche den Tag, auch Füchſe, bisweilen ſelbſt einen Wolf, letzteren beſtehen ſie jedoch mit Schwierigkeiten. Die Hunde wurden unter Peitſchenknallen, Hörnerblaſen und lautem Zurufe losgebunden; kurz man gab ſich alle Mühe, ſie zur höchſten Wildheit aufzureizen, und nicht ohne Erfolg. Sie fingen an zu bellen, als hätten ſie ſchon Witterung, und ſtürmten in den tiefſten Wald. »Das iſt nur die Freude«, ſagte mein Wirth, »daß ſie los ſind.« Die Freude mußte groß ſeyn, denn mit wenig Unterbrechung hörten wir ihr Gebell eine halbe Stunde lang in der Ferne. Endlich kam ein Hirſch zum Vorſchein, den ſie aufgetrieben hatten; die Windhunde wurden losgelaſſen, und hetzten ihn eine Weile, aber er fiel in den Wald zurück. Zwei Männer ſtanden an zweckmäßigen Stellen am Waldrande, jeder mit zwei oder drei Windhunden. Dieſe Thiere verſtanden ihr Geſchäft ſehr gut; ſie hielten ſich ganz ruhig. Als der Hirſch wieder in den Wald kam, rief man ſie zurück; bald wurde er wieder herausgetrieben, doch

Digitized by Google

die Windhunde konnten ihn nicht zu Geſicht bekommen. Ich dachte anfangs, jetzt würden wir uns ein wenig in Galop ſetzen; aber als man ſah, daß der Boden für die Hunde nicht geeignet ſei, rief man ſie theils zurück, theils kehrten ſie von ſelbſt um. Auf dieſe Art wird in Rußland allgemein gejagt; die Ruſſen kennen kein anderes Vergnügen, als zuzuſehen, wie ihre Hunde den Hirſch hetzen; und doch ſind ſie leidenſchaftliche Freunde der Jagd. Mein Wirth erzählte mir, in der Nachbarſchaft lebe ein Edelmann, der für nichts Sinn habe, als für dieſe Art der Hirſchjagd; dieſer hält 1200 Hunde (Spürhunde und Windſpiele) und tödtet jährlich ungefähr 1800 Hirſche. Auch erzählte man mir, dieſer Mann habe die Gerippe von ungefähr 18000 Pferden in Haufen zuſammengeworfen. Welch' ein Schatz wären dieſe Knochen für einen engliſchen Landmann!

Die Meſſe zu Niſchni-Nowgorod.

(Excursions in the Interior of Russia by R. Bremner.)

Je näher wir der Stadt kamen, deſto deutlicher wurden die Anzeichen des großen Marktes; alle die verſchiedenen Ströme von Kaufleuten und Waaren floßen einem gemeinſamen Mittelpunkte zu. Die Koſakenpoſten, welche zur Sicherung des Weges in rohen Zelten an der Straſſe campirten, wurden immer häufiger, immer dichter die Gruppen wild ausſehender Männer des Oſtens, immer länger die Wagenzüge, bis endlich das Gedränge und Getümmel alles übertraf, was ich je geſehen. Obgleich der größte Theil der Waare zu Waſſer gebracht wird, kommt doch immer noch ein unermeßlicher Theil zu Lande; während der Meſſe iſt die Zufahrt von Weſten über allen Begriff belebt. Viele Werſte weit zog ſich zuletzt eine ununterbrochene Reihe von Wagen, jedes krachende Fuhrwerk von wenigſtens zwei, manchmal vier großen Büffeln gezogen. Durch dieſen Verkehr war die Straſſe, oder was als Straſſe diente, zu einem faſt undurchdringlichen, mehre Fuß tiefen Moraſte geworden; wir fuhren an der deutſchen Meile fünf Stunden. Jeder ſuchte auf dem breiten Wege die Stelle, die ihm am practicabelſten ſchien, ſo daß unzählige Furchen ſich neben und durch einander zogen. Kam eine beſonders unfahrbare Stelle, ſo ſtand der ganze unabſehliche Zug oft lange Zeit ſtill. Wo das Gedränge ſich etwas lichtete, hatte die Straſſe das Anſehen eines Seegeſtades nach einem Sturme; ſo dicht und traurig lagen die Trümmer der Fuhrwerke zerſtreut, welche in dieſem Schlamm-Meere geſcheitert waren.

»Was iſt nur aus der Meſſe geworden?« war unſere erſte Frage, als wir in die öden Straſſen von Nowgorod einfuhren. Doch blicke über die Okka hin; auf einer faſt überſchwemmten Ebene zwiſchen den Waſſern beider Flüſſe (der Okka und Wolga) drängt ſich das Gewühl. Eine ungeheure Stadt von Buden mit regelmäßigen Straſſen, Kirchen, Spitälern, Kaſernen und Theatern ſiehſt Du, jetzt von mehr als hundert Tauſend Menſchen belebt, doch in wenigen Wochen ſo todt und ſchweigend, wie die Wälder, aus denen Du kommſt.

Die Buden ſind aber hier keine ſchwachen Leinwandzelte, wie auf den Märkten in unſeren Ländern: ſie ſind regelmäßige Häuſer vom ſolideſten Bauſtoffe, und gewöhnlich ein Stockwerk hoch. Vorn hinaus ſind große Waarenlager und Laden, nach hinten die Schlafzimmer des Kaufmannes und ſeiner Leute. So wichtig iſt der Handel auf dieſer Meſſe, daß der Gouverneur ſelbſt während ihrer ganzen Dauer ſeinen Wohnſitz in der Budenſtadt aufſchlägt, in deren Mittelpunkte ein großer ſchöner Palaſt für ihn, ſeine Sekretäre und ſein Gefolge errichtet iſt.

Der Markt liegt ungefähr eine halbe Stunde von der Stadt, mit deren letzten Häuſern er durch eine lange geräumige Schiffbrücke über die beiden Okkaarme verbunden iſt. Dieſer Verbindungsweg iſt vom Morgen bis zur Nacht mit einem beiſpielloſen Gedränge erfüllt. Unmittelbar jenſeit der Brücke fängt der Marktplatz an. Zahlloſe Haufen von Arbeitern, welche auf Beſchäftigung warten, unter ihnen Koſakenpoſten zur Aufrechthaltung der Ruhe, erfüllen dieſen Theil des Marktes. Dann kommt eine Maſſe hölzerner Buden mit Gegenſtänden niedreren Werthes für die gemeinen Klaſſen, als Knöpfen, Flitterputz, Kleidungsſtücken, beſonders Kappen. Letztere ſind von größter Mannichfaltigkeit, runde Wollenturbane von Aſtrachan, hohe härene ſchwarze Kirgismützen, flache Gugeln mit Goldfiguren aus Kaſan ꝛc. Gegenüber von dieſen Buden ſind Kaffee- oder vielmehr Theezimmer, und Speiſehäuſer, groß genug, daß zu gleicher Zeit zwei bis dreihundert Gäſte mit Bequemlichkeit, und zu jedem Preiſe, von 4 Kreuzern bis zu zwanzig Gulden Silber bedient werden können.

Auffallend iſt es, daß die Meſſe ſich bei weitem nicht ſo luſtig darſtellt, als in unſerem Weſten jeder kleine Landjahrmarkt. Man ſieht weder Bären und Dromedare, noch Seiltänzer und Taſchenſpieler, keine Fröhlichkeit, kein Gelächter, keinen Tanz. Hier handelt ſichs nicht um einige Schillinge: Käufer und Verkäufer ſind großentheils reiche Kaufleute und ernſte Banquiers, deren ganzes Vermögen auf dem Spiele ſteht. Die Vielgeſtaltigkeit und Seltſamkeit der Erſcheinungen erſetzt aber dieſen Abgang mehr als genügend. Hier kommt der blaſſe, flachnaſige Pelzhändler von Archangel, dort der bronzene langohrige Chineſe, der eben ſeine letzte Kiſte Thee abgeſetzt hat, und nach der Stadt geht, um etwas von europäiſchem Leben zu ſehen und zu koſten, ehe er ſeine Reiſe von vielen Monaten antritt. Jene mit Muſſelinen unter den Armen und Bündeln auf dem Rücken ſind tatariſche Krämer. Dieſe Männer in fließendem Gewande, mit ſchwarzem Haare müſſen aus Perſien ſeyn; ihnen verdankt Rußland ſeine Parfums. Hier ſteht ein Grieche aus der Moldau mit ſeinem gezierten Lächeln in Unterhandlungen mit einem Kalmücken, der ſo wild iſt, als die Pferde, unter denen er aufwuchs. Dort handelt ein Modehändler von Paris um Kaſchmirſhawls mit einem Kaufmanne aus einem inneraſiatiſchen Stamme von unausſprechbarem Namen. Ein Coſtume-Maler von Berlin wandelt Arm in Arm mit einem Schauſpieler

Digitized by Google

aus Petersburg, der Abends als Hamlet auftreten ſoll. Baumwollenfabrikanten aus Mancheſter, Juweliere von Augsburg, Uhrmacher von Neufchatel, Weinhändler von Frankfurt, Butegelkäufer von Hamburg, Gewürzkrämer von Königsberg, Berſteinhändler von Memel, Kürſchner von Warſchau vollenden das tauſendfach bewegte Gemälde, in welchen faſt jeder Winkel der alten Welt ſeinen Repräſentanten hat.

Wie groß die Zahl der Buden, und die Wichtigkeit der abgeſchloſſenen Geſchäfte ſeyn muß, geht aus dem Miethzinſe hervor, der für die kurze Meßzeit entrichtet wird; dieſer beläuft ſich auf 440000 Rubel (180000 fl. C. M.). Nichts von der Verwirrung unſerer Märkte zeigt ſich hier; die Waaren aller Art ſind ſo zierlich ausgeſtellt, wie in den eleganteſten Gewölben Londons. Unmöglich wäre es, alle Handelsartikel aufzuzählen; **nichts**, im buchſtäblichen Sinne, wird hier vermißt, vom ſchwerſten zum leichteſten Artikel, von der Kirchenglocke zur Straußfeder. Großen Raum nehmen die maſſenhaften Waaren ein, welche das Land erzeugt, als: Stricke, Holzgeräthe, Nägel, Thürangeln ꝛc., rohe Häute, Stiefel und die gewöhnlichſten Kleidungsſtücke. Ein Viertel enthält **Gewürze**, welche in ungeheuren Maſſen verkauft werden, ein anderes **Fiſch** und **Caviar** (gegen 600000 fl. auf jeder Meſſe), ein drittes **Lederwaaren** jeder Art, darunter Maroquin in großem Werthe. Das **Eiſen** von Tula, die **Wollenarbeiten** (bis zum Betrage von 1,200000 fl.) ſind Hauptartikel. Eine Seltſamkeit iſt das **Theeviertel**, welches abgeſondert einen weiten Raum einnimmt. Nicht nur wegen der zahlreichen Chineſen, die man hier ſieht, iſt es merkwürdig, ſondern auch wegen des ungeheuren Geldbetrages, den ſie in Umlauf ſetzen. Die Theekiſten ſind in harte Felle eingenäht. Mit Baumwollenwaaren iſt der Markt ſehr wohl verſehen; es ſollen jährlich etwa um 22 Mill. Rubel umgeſetzt werden (8,800000 fl.). Den heiterſten Anblick gewähren die **Seidenwaaren** und Shawls. Die meiſten ſind orientaliſcher Manufaktur, und an Schönheit der Farbe und Zierlichkeit der Muſter übertreffen ſie bei weitem alles, was Lyon und Smithfield hervorzubringen vermögen. Nichts überraſchte uns mehr, als die Möbelniederlagen von den köſtlichſten Tiſchen, Sophas ꝛc., welche unbeſchädigt auf ſo elenden Karren hergebracht werden, nicht minder die großen Spiegel aus Frankreich und Sct. Petersburg, und das herrlich geſchliffene Kriſtallglas aus Böhmen, welches bis in die innerſten Tiefen Aſiens geht. Manches Auge hing ſehnſüchtig an den Fenſtern der Gold- und Juwelenhändler, welche nicht nur viele Waaren abſetzten, ſondern auch eine Menge Edelſteine von den Aſiaten einhandelten.

Zum Schluße geben wir an, wie viele Waaren jährlich unter den zierlichen Budenarkaden dieſer temporären Stadt mit ihren gußeiſernen Säulen umgeſetzt werden. Ihr Werth beläuft ſich auf nicht weniger, als etwa 120,000000 fl. C. M., oder **drei Hundert Millionen Rubel**!!

Ein nächtlicher Marſch.

(New-Monthly-Magazine.)

Es fehlten noch einige Stunden zum Tagesanbruch; der Mond, theilweiſe durch die ſchwankenden Baumwipfel verborgen, warf ein mattes, gebrochenes Licht auf die in Schlaf verſunkene Gegend. Im Thau des Graſes ſpiegelten ſich phantaſtiſche Schatten, und wechſelten mit dem Funkeln des bleichen Mondlichts. Der Nachtwind wehte durch den Wald und führte meinem Ohre das melancholiſche Rauſchen eines einſamen Flußes zu, der geheimnißvoll weit, weit in die unbekannte Wildniß dahin ſtrömt. Kein Laut des Lebens ward gehört, kein lebendes Weſen regte ſich an dieſer abgeſchiedenen Waldesſtelle. In weiße Gewänder gehüllt, lagen in tiefem Schlafe auf dem Boden hingeſtreckt die Hindus, wie Leichen unter Grabtüchern.

Doch horch! Die frohen Töne des Jagdhorns ſchallen voll und klar durch die Morgenluft, und wecken die Echos, welche tief in den dunklen Laubwölbungen des Waldes ſchlummerten. Bei den luſtigen Klängen erwacht das ſchlummernde Lager, das ſo eben noch ein Bild des Todes bot, plötzlich zum Leben, als wär's aus ſeiner Verzauberung durch den Ruf eines Magiers erweckt worden. Die geſchäftigen Hindus brachen die Zelte und Zeltſtangen ab, ihre wilden Geſänge gaben den Takt zu dem ſchnellen Pochen ihrer Hämmer. Die Pferdewärter eilten, die Roſſe ihrer Gebieter zu ſtriegeln und zu ſatteln; die kühnen Thiere ſchnaubten, und ſtampften den Boden, als ſehnten ſie ſich nach dem wilden Treiben der Jagd. Das verworrene Glockengeklingel, vereint mit dem Grunzen der Kamele und dem dumpfen Brüllen der Büffel, deutete an, daß auch die Laſtthiere in Bewegung ſeien. Die düſtern Geſtalten der Hindus eilten voll Eifer hin und her, böſen Geiſtern gleich, und ſtanden in der Eile des Packens einer dem andern im Wege. Gruppen von Weibern und Kindern, in der kühlen Morgenluft zuſammenſchauernd, kauerten eng an einander gedrängt, um die zahlreichen Feuer, die ſie mit der alten Streu der Pferde unterhielten. Ihre bunten Gewänder, maleriſchen Geſichter, anmuthvollen Stellungen bildeten ein ſeltſames Relief zu dem dunklen, waldigen Hintergrunde, und geſpenſterhaft wechſelte die Beleuchtung, ſo oft ſie durch eine Handvoll Stroh oder dürren Laubes die erſterbende Flamme wieder belebten, oder dieſe in ihre düſtre Aſchengluth zurückſank. Hier ſah man in der Nähe einer Flamme ein Kamel niederknieen, und mit ausgeſtrecktem Halſe den rings umher beſchäftigten Dienern drohen; dort trat allmälig die gigantiſche Geſtalt eines Elephanten wie ein wandelnder Thurm aus dem Dunkel vor. Von den entfernteren Baumgruppen, in deren Nacht der Blick nicht dringen konnte, brachte der Wind die rauhen Geſänge der Kameltreiber herüber, vermiſcht mit Flüchen, welche gegen die Vorfahren eines etwas trägen, ſtützigen Thieres ausgeſtoſſen wurden. Der alte Wälderfürſt Kama * war der einzige, der unbe-

* Siehe Pan. J. 1837 S. 306, 367 und J. 1838 S. 267.

Digitized by Google

ſchäftigt ſchien; er lehnte ſich, ein Tſcheruht * ſchmauchend, an einen Baumſtamm, und hielt in der Rechten eine flammende Fackel, um ſowohl den Reiſenden den dunklen Pfad zu erhellen, als auch die wilden Thiere, welche vor Tagesanbruch ihren Weg durchkreuzen könnten, zu verſcheuchen.

Eine halbe Stunde, nachdem das Signal zum Aufbruch gegeben worden, ſah man alle Zelte abgebrochen, und alle Kamele beladen. Ich verharrte noch ein wenig auf dem Lagerplatze, um zu ſehen, ob kein Marodeur zurückblieb, und als ich mich deſſen verſichert hatte, beſtiegen Charles, der Doktor und ich unſere Roſſe, und vertieften uns in den Wald.

Der Mond war während deſſen untergegangen, nur die Fackel des alten Kama leuchtete noch, aber trotzdem mußten die Reiter auf ihre Pferde wohl achten, um nicht auf dem rauhen Wege zu ſtraucheln. Die überhängenden Baumzweige verdunkelten den Pfad, und der Fackelträger ſchritt zu weit vorn an der Spitze des Zuges, und eilte mit zu wunderbarer Fußfertigkeit vorwärts, als daß der Schein ſeiner Fackel auf die hinterſten Reiter hätte fallen können.

Nach etwa einer Stunde hatten ſie den dichteſten Theil der Waldung hinter ſich. Die Rauhheit des Weges hatte bisher jedes Geſpräch unmöglich gemacht, aber ſo oft ſich in den Zweigen ein verdächtiges Rauſchen vernehmen ließ, fielen dem Doktor alle die ſchaurigen Geſchichten, die er je von nächtlichen Angriffen der Tiger und wilden Elephanten gehört, ein, und erfüllten ſein Herz mit Schrecken.

Das erſte Grauen des Morgens begann ſich zu zeigen, als ſie die dichte Bambudſchongel verließen und ein romantiſches Thal betraten, umſchloſſen von luftigen Höhen. Bis nah' an den Gipfel mit Wald bekleidet, endeten dieſe in ſteile Felſenklippen, die ihre wettergeſpaltenen Häupter bis in die Wolken ſtreckten. Am öſtlichen Horizonte, hinter dieſen Bergen, erglänzten allmälig Gold- und Purpurſtreifen; über dem Thale aber ruhte noch Finſterniß und das Schweigen der Nacht, das nur von Zeit zu Zeit durch das ferne Plätſchern eines Waſſerfalles, oder durch den klagenden Schrei eines verirrten Kibitzes unterbrochen wurde.

»Der Herr ſei uns gnädig! Was für ein Laut war das?« flüſterte der Doktor und faßte Charles krampfhaft beim Arme, denn das nächtliche Schweigen war plötzlich durch einen überirdiſchen Ton unterbrochen worden, der von den Felſen zu kommen ſchien. »Wauhoh, Wauhoh!« ſo heulte es von der Höhe, und ein Geſtöhn folgte darauf, ähnlich dem eines Menſchen, dem man die Kehle zuſammenſchnürt. »Oh Maſter Charles, haben Sie's gehört? Was muß dies Unerhörtes ſeyn?«

»Wauhoh! Wauhoh!« wiederholte die wilde, geheimnißvolle Stimme, und zwar ſo nahe, daß der Doktor glaubte, ſie ſchreie in ſeinen eigenen Ohren — dann folgte eine angſtvolle Pauſe und wieder das Wehgeheul, doch ſo ferne, daß man glauben mußte, es rühre von irgend einem wandernden Geiſte der Finſterniß her, denn ſo ſchnell vermochte kein Irdiſcher von Stelle zu Stelle zu eilen.

* Oſtindiſche Cigarre.

»»Ich weiß wahrhaftig nicht, was daraus zu machen««, ſagte Charles. »»Ich würde es für die Stimme eines wilden Thieres, am eheſten für die einer Hyäne halten, wenn ſie nur nicht gar ſo unerklärlich ſchnell von Ort zu Ort eilte.««

»Nein, nein, Maſter Charles, das iſt keine wilde Beſtie, nehmen Sie mein Wort drauf. Aber wir thun beſſer, vorwärts zu reiten und den Capitän zu fragen; bleiben wir länger zurück, ſo wird uns das heulende Ungethüm in den Wald ſchleppen, und dann —« Er ſtieß ſeinem Pferde die Sporen in die Weichen, und ritt in kurzem Galopp hinter mir her, ſo daß er mich bald erreicht hatte.

»Haben Sie's gehört?« fragte er mich.

»»Was? die Eule?««

»Die Eule?«

»»Nun ja, ich kann Sie verſichern, der Laut, der Sie ſo erſchreckt zu haben ſcheint, iſt, ſo überirdiſch er auch klingen mag, doch nichts weiter, als das Geſchrei der großen Horneule. Oft hat mir während meiner Streifzüge durch die Wälder dieſer geſpenſtige Wächter die Nähe des Tagesanbruchs verkündigt, und ich habe mir ſeine heiſere Stimme wohl gemerkt.««

»Eine Eule! eine Eule!« rief der Doktor. »Hören Sie, Sir, wollen Sie mich zum Narren haben und mich glauben machen, daß ſo ein überirdiſches Geheul aus der Gurgel einer Eule oder ſonſt eines Vogels, der je aus einem Eie ausgebrütet wurde, kommen könne? Nein, nein, Kapitän, Sie haben nicht recht gehört, oder ſich das Geſchrei Ihrer großen Horneule nicht recht gemerkt; denn ſo ein Geſchrei wie jenes Wauhoh kann unmöglich von dieſer Welt ſeyn.«

»»Was glauben Sie alſo Doktor, daß es ſei?««

»Still Kapitän, ſprechen Sie leiſer«, flüſterte der Doktor, drängte ſich näher an mich und faßte mich beim Arme. »Das iſt die Banſchih * Sir, ja die Banſchih, ſo ſicherlich, als ich ein armer Sünder bin. Ach, das wird nicht gut ablaufen, denn wer je die Banſchih gehört, dem entſtand nichts Gutes daraus!«

»»Nun gut Doktor««, unterbrach ich ſein Klagen, »»Sie ſind ein Schotte, und wiſſen alſo von der Banſchih mehr als ich, aber das muß ich geſtehen, daß ihre Art zu ſingen Ihr Land in ſchlechten Kredit bringt.««

»Sie hat auch nicht geſungen, ſie hat geheult«, erwiederte der Doktor mit vieler Naivetät.

»»Nun wohl, gelacht oder geheult, ſie hat jedenfalls eine verteufelt krächzende Stimme. Aber hören Sie« — fuhr ich fort, und unterſuchte beim Fackellicht mein Gewehr, um zu ſehen, ob es nicht vom Nachtthau Schaden gelitten habe — »»Doktor, Sie thäten beſſer, nicht ſo weit zurück zu bleiben, wie bisher, der alte Kama ſagt, daß in dieſer Schlucht entſetzlich viele Tiger hauſen; und wenn Sie mit einer dieſer nachtſchwärmenden Beſtien, die ſich eben mit hungrigem Magen nach ihrem Lager zurückzieht, zuſammenkämen, ſo dürfte es Ihnen wohl noch unangenehmer ſeyn,

* Die Banſchih iſt eine Art Hausgeiſt, die in Hochſchottland und den irländiſchen Gebirgen hauſt, und ſich an einzelne Familien anſchließt. Soll ein Glied dieſer Familie ſterben, ſo verkündet ſie es durch Seufzen und Heulen.

Digitized by Google

als daß Sie die Banſchih gehört haben, obwohl Ihnen ſchon das letztere ſchlimm genug ſcheint.««

»Ja ſchlimm genug! in der That!« brummte der arme Doktor und ſpornte ſeinen unwilligen Gaul zum Trott an.

Der Zug war wieder etwa eine (engl.) Viertelmeile vorwärts gekommen, und hatte eine Krümmung des Weges erreicht. Die Bäume, die zu beiden Seiten der Schlucht ſich über den Weg herabbogen, machten dieſen ſo finſter, daß die Reiter ohne das Fackellicht nicht zwei Schritte weit vor ſich geſehen hätten. Alles ging indeſſen ruhig von Statten, als plötzlich des Doktors Gaul, der wie gewöhnlich als Nachtrab zurückgeblieben war, ſtille ſtand, die Vorderfüſſe vor ſich ſtemmte, laut ſchnaufte und heftig zitterte.

»Kapitän! Kapitän!« ſchrie der Doktor und peitſchte mit der Gerte wüthend ſein Pferd um es vorwärtszubringen, »Kapitän, um Alles in Welt willen kommen Sie her, das Beeſt muß etwas Seltſames ſehen, denn es will nicht einen Zoll vorwärts!« und wieder fiel ein Hagel von Hieben auf des armen Gaules Rippen nieder.

Charles und ich ſahen alſogleich hin, aber ehe wir noch unſre Pferde umwenden konnten, vernahmen wir ein ſchreckliches Gebrüll — ein Krachen von Aeſten — einen wilden Todesſchrei — und der Doktor ſammt ſeinem ſcheuen Pferde wurden durch irgend einen ſchweren Körper, der, einen Augenblick vom Fackellicht beſchienen, mit Blitzesſchnelle von der Höhe herabſtürzte, zur Erde geworfen.

Es war zu finſter, um die Gegenſtände am Boden zu unterſcheiden, aber aus dem heftigen Kampfe und dem kläglichen Schnaufen des armen Pferdes ſchloßen wir, daß es verſuche, ſich aus den Krallen irgend eines Ungethüms loszumachen.

»Ein Tiger, ein Tiger!« jauchzte Kama auf, und ſchwang ſeine Fackel gegen die Seite, aus welcher man den Kampf vernahm.

»»Hieher Kama, halte das Thier!«« rief ich, vom Pferde ſpringend und dem Kama die Zügel zuwerfend; als ich beim ſchwachen Lichte der erlöſchenden Fackel einen Panther gewahrte, der ſich mit Klauen und Zähnen in des Doktors Pferd eingekrallt und eingebiſſen hatte. Der Gaul hatte aufgehört zu kämpfen, ſein ſchweres Röcheln zeigte an, daß er verende. Das Pantherthier ſchlürfte trotzig knurrend das warme Blut, das aus des Pferdes aufgeriſſenen Adern ſtrömte.

Das Licht der Fackel wurde immer ſchwächer und ſchwächer, es war unmöglich, die Gegenſtände umher zu erkennen. »Wollte der Himmel die Scene etwas aufhellen, damit ich doch ſähe, wo der Doktor liegt; denn ſonſt kann ich eben ſo gut ihn, als den Panther treffen, wenn ich einen Schuß in dieſer Pechfinſterniß wage. Ha, dem Himmel ſei Dank!«« Ein plötzlicher Windſtoß blies die erlöſchende Fackel wieder zur hellen Flamme an. Der Panther, erſchrocken über das plötzliche Licht, ließ ab vom Pferde, und duckte ſich, grimmig die Zähne fletſchend, nieder, als ſei er unſchlüſſig, ob er auf mich losſpringen, oder fliehen ſollte.

»»Nun denn, Du knurrender Teufel!«« rief ich, und legte den Gewehrkolben an die Wange an, ſo kaltblütig zielend, als mir's nur möglich war; aber ehe ich das Ungethüm feſt aufs Korn genommen, ſchlug das verendende Pferd krampfhaft nochmals aus, und traf das Fackelſtümpfchen, ſo daß es in's Gebüſch hineinflog. Einen Augenblick füllten ſprühende Funken die Luft, und alles wurde wieder pechfinſter.

Ich warf mein Gewehr weg, und griff nach einer Lanze, welche Charles in der Hand hielt. »»Die Lanze her, ſchnell!«« rief ich, »»ich muß das Thier an den Boden anſpießen, bevor es Zeit hat, ſich zu regen! — Ha! wer ſchoß da?««

Ein Blitz, ein ſtarker Knall, das Pfeifen einer Kugel — und wir hörten ein ſprudelndes Stöhnen, als ob ein Thier in ſeinem eigenen Blute erſtickte.

»»Wer ſchoß?««

»Hurrah!« jauchzte der Doktor auf, und ſein unerwartetes aber willkommenes Siegesgeſchrei tönte uns wie die Stimme eines Auferſtandenen entgegen. »Hurrah! Kameraden! er iſt todt, er iſt todt! Doch kommt her, einige von Euch, kommt und helft mir mein Bein unter dem Pferde hervorziehen, wenn's nicht ſchon zerquetſcht iſt! Nun was denkt Ihr jetzt von dem alten Doktor? He?« Und triumphirend ſchwang er ein großes Reiterpiſtol über dem Kopfe, als wir ihm unter dem todten Pferde hervorhalfen. »Sagen Sie Kapitän, war's nicht 'ne tapfere That? Ja, Sie haben ſo oft gelacht über meines Großvaters Piſtol, ich ſagte es aber immer voraus, das alte Ding wird Ihnen noch einmal gar viel nützen. Sagte ich's nicht? Brrr, Kameraden, ich bin ganz ſteif!«

»»Beim Himmel!«« rief ich, nachdem wir dem Doktor aufgeholfen und ihn auf den Raſen geſetzt hatten. »»Sie haben ſich tapfer gehalten! Sie ſind ganz aus dem Charakter gefallen und ein wahrer Teufel an Kühnheit geworden. Aber es war ein Glück für Sie und für uns alle, daß Sie das Piſtol gerade bei der Hand, und Geiſtesgegenwart genug hatten, um es zu brauchen; denn als das Licht auslöſch, da habe ich bei Gott einen ganz anderen Ausgang unſeres Abenteuers gefürchtet.««

Das Selbſtgefühl des Doktors überſtrömte in einer endloſen Tirade über ſeine Tapferkeit, und darüber, wie wir ihn immer mißkannt hätten. Wir ließen dem etwas furchtſamen und prahleriſchen, aber ſonſt braven Mann gerne die Freude, ſich ſelbſt anzupreiſen, und hielten uns an einigen Erfriſchungen, die wir bei uns hatten, für die Fährlichkeiten und Mühen dieſer Nacht ſchadlos.

Mittlerweile brach der Tag mit der dem tropiſchen Klima eigenthümlichen Schnelligkeit an, in wenigen Augenblicken hatte das Licht die Finſterniß verſcheucht, und war die Natur zum Leben erwacht. In ſtolzem Glanze ſich erhebend füllte die Sonne das Thal, in dem wir uns befanden, mit einer Fluth ihres goldnen Strahlenlichtes, die Schlucht, vor wenigen Minuten noch das Lager wilder Raubthiere und Unheil weiſſagender Vögel, lächelte uns nun mit all' den üppigen Reizen einer orientaliſchen Landſchaft zu. In den Wäldern perlten Thautropfen, wie Guirlanden hingen blühende Schlingpflanzen an den zahlloſen Stämmen, das Echo wiederholte das zarte Girren der Turteltaube, in den ſchönſten Farben glänzende

Digitized by Google

Vögel wiegten ſich auf den Wipfeln der Bäume, und aus jeder Blume duftete uns das würzigſte Aroma entgegen.

Wir bewunderten die Allmacht der Natur, die ſo urplötzlich einen Ort des Schreckens in eine paradieſiſche Stätte umwandelt, der Doktor rauchte ſein Tſcheruht, wehklagte um ſein Pferd, zog dann eigenhändig dem todten Panther das Fell ab, und als alles dies geſchehen, und ein friſches Roß für den Doktor geſattelt war, legten wir den todten Panther auf den Rücken eines Elephanten, überließen das Aas des Pferdes den Geiern, und ritten weiter, um bald das Dorf zu erreichen, und dort während der drückenden Tageshitze zu raſten.

Der Doktor rühmte ſich noch oft ſeiner Heldenthaten in dieſer Nacht. Nie kömmt das Pantherfell von ſeiner Seite, und es wird aufbewahrt werden in ſeiner Familie, damit ſeine Kinder und Enkel und Enkelsenkel den Heldenmuth ihres Ahnen bewundern.

Feſt der heiligen Roſalia in Palermo.

(Voyage du Maréchal Duc de Raguse en Sicile.)

Die Prozeſſion zu Ehren der heiligen Roſalia datirt bereits von ein Hundert achtzig Jahren her. Eine ſchreckliche Peſt verwüſtete Sicilien; als man gleichzeitig die Ueberreſte der heiligen Roſalia in Monte-Pellegrino auffand, und die Geißel plötzlich aufhörte, ſchrieb man das Ende des das Volk bedrängenden Unglücks den Verdienſten der Heiligen und ihrer mächtigen Verwendung zu. Ein feierliches Feſt wurde zu ihrer Ehre eingeſetzt, um das Andenken der von ihr empfangenen Wohlthat zu verewigen; man ſtattete es mit glänzendem Pompe aus, das Feſt wurde zugleich ein religiöſes und nationelles. Am 11. Juli, dem erſten Feſttage, wo man gleichſam eine Probe der Feierlichkeit hält, die Tags darauf ſtatt finden ſoll, wird der Triumphwagen, der ſchon im Voraus angefertigt und mit einem ungeheuern, mit vielem Luxus verzierten und wenigſtens 60 Fuß hohen Gerüſte beladen iſt, am hellen Tage von jenem Ende des Corſo, welches nahe am Meere liegt, an das entgegengeſetzte Ende geführt. Zahlreiche allegoriſche Perſonen haben ihren Platz in verſchiedener Höhe auf dem erwähnten Gerüſte. Vorn am untern Theile iſt ein ſitzender Mann, mit gekröntem Haupte, und zu ſeiner Seite ein Adler; er ſtellt die Stadt Palermo vor, während ein ſtehendes Weib, mit einem Aehrenkranze auf der Stirne, als Ceres figurirt. Man ſieht auch Engel und Cherubim, und auf dem Gipfel die heilige Roſalia, die Heldin des Feſtes. Solcher Geſtalt iſt die Religion mit Erinnerungen des Heidenthums gemiſcht und verbunden. Zwanzig Paar Ochſen ſchleppen langſam dieſen Apparat, welcher nach einem einſtündigen Zuge vor dem Palaſte des Erzbiſchofs anlangt. Mit Anbruch der Nacht erleuchtet eine glänzende Illumination die ganze Stadt und beſonders den öffentlichen Garten, welcher mit Transparenten zu Ehren der Heiligen angefüllt iſt. Dieſen Tag endigten die Luſtbarkeiten mit einem Feuerwerke, welches am Ufer der See abgebrannt wurde, im Angeſichte des Palaſtes Buttera, der dem Prätor, Fürſten von Scordia, Municipalbeamten und Vorſteher der Stadt angehört. Transparente, hinter dem Feuerwerk aufgeſtellt, ſchilderten die Geſchichte der Heiligen; einerſeits war es die Peſt mit allen ihren Verheerungen, anderſeits die Auffindung der Reliquien dieſer Heiligen, und ihr Triumphzug. Das lebhafte ſtets unterhaltene Feuer dauerte eine halbe Stunde, und Raketen und allerlei Feuerwerk, welches aus den Barken auf dem Waſſer abgebrannt wurde, erhöhten deſſen Wirkung. Dieſe Art von Schauſpielen iſt in Frankreich unbekannt; ich ſah nie etwas dergleichen zu Paris, und ein prachtvolles Feuerwerk, das vor 12 Jahren bei der Krönung des Kaiſers von Rußland zu Moskau abgebrannt wurde, iſt das einzige in meiner Erinnerung, welches das gegenwärtige übertraf.

Die ganze vornehme Geſellſchaft von Palermo und alle Fremden waren beim Prätor verſammelt, und die Fürſtin Scordia, eine ſehr junge, in Geſtalt und Benehmen höchſt anmuthige Dame, machte die Wirthin des Palaſtes mit bezaubernder Liebenswürdigkeit.

Tags darauf am 12. erneuerte ſich das Feſt, dem Herkommen gemäß, um 6 Uhr Abends. Ein Wettrennen freier Roſſe, »barbari« genannt, wie es in ganz Italien gebräuchlich iſt, machte den Anfang. Zahlreiches Volk erfüllte den Corſo, wo zweckmäßig eingeleitete Polizei-Maßregeln jedem Unfall zuvorkamen. Dieſes Schauſpiel wäre aber auch viel zu theuer bezahlt, wenn es einige Opfer hätte koſten ſollen. Nichts iſt weniger intereſſant; man müßte nur vielleicht den Augenblick des Anlaufes ausnehmen, wo die ungeduldigen und feurigen Renner ſich beim gegebenen Signal ungeſtüm in die Bahn ſtürzen, oft ihre Stallknechte, welche ſie zurückhalten, niederwerfen, und das Seil, welches ihnen noch den Weg verſperrt, überſpringen. Mit Anbruch der Nacht erſchien der Wagen der heiligen Roſalia wieder auf der Scene, aber diesmal von einer unzähligen Menge Fakeln erleuchtet; ſeinen Triumphzug begleitete die Muſik von 60 Inſtrumentaliſten, die auf den verſchiedenen Stufen dieſes olympiſchen Paradieſes aufgeſtellt waren, und das Zujauchzen einer ungeheuern Volksmenge, die ihm zur Begleitung diente, begrüßte ihn. An den Punkt des geſtrigen Auszuges zurückgekehrt, wurden die Lichter ausgelöſcht, und der Wagen, die Heilige und ihre Trabanten verſchwanden wie ſo viele vorübergehende irdiſche Größen.

Am 13. war Ruhe, bis auf Illuminationen und ein Feuerwerk, welches das erſte an Schönheit vielleicht noch übertraf. Am 14. begann abermals dies Pferderennen. Beim Anbruch der Nacht bot ſich uns ein Schauſpiel anderer Art dar; die Kathedrale, durch das Feuer von 7000 Wachskerzen erhellet, vereinigte alle Geiſtlichen, Civil- und Militär-Autoritäten, die herkömmlichen Gebete wurden feierlich abgehalten, und der Segen vom Cardinal-Erzbiſchof ausgetheilt.

Am 15. ſahen wir den Stellvertreter des Königs in kirchlicher Funktion. Eine feierliche Meſſe wurde in der Kathedrale abgehalten. Der Fürſt von Campo

Digitized by Google

Franco nahm beim Altare den erſten Platz ein. Die Könige von Sicilien, ſeit Roger dem I. vom Pabſt Urban dem II. mit der Würde eines Legatus a latere des heiligen Stuhls bekleidet, übertragen ſolche ihren Repräſentanten. Der Abend des 15. war der letzte dieſes Feſtes, wohl des längſten, welches beſteht. Man beſchließt es durch die Prozeſſion mit den Reliquienkaſten der Heiligen, begleitet von allem, was das Gefolge vermehren und verſchönern kann.

Um 8 Uhr begann der Umgang. Die Garde des Prätors, ein Corps beſoldeter Municipaltruppen zu Pferde, eröffnete den Zug mit Trommeln, Trompeten und Muſik. Dann kamen alle Zünfte mit fliegenden Fahnen, worauf das Bild jenes Heiligen gemalt war, den ſie als Schutzpatron anerkannten; jedes ihrer Mitglieder trug eine Wachskerze in der Hand. Eine Stunde lang zogen ſie vorüber. Auf die Handwerker folgten die Mönche, die Bettelmönche voran, zuerſt die Kapuziner. Ein »bar«, ein Traggeſtell, welches irgend einen Gegenſtand der Verehrung trägt, dient, nach dem Geſchmack eines jeden Ordens, demſelben zum Panier. Der Bar der Kapuziner, ein rieſiger Bau, über 30 Fuß im Durchmeſſer, enthielt eine große Anzahl ſitzender Heiligen. 64 Männer unterſtützten ihn, häufige Stationen wurden gehalten, theils um die vom Winde verlöſchten Wachskerzen wieder anzuzünden, theils um den Trägern, welchen man aus den benachbarten Häuſern Erfriſchungen aller Art im Uiberfluß darbrachte, einige Ruhe zu gewähren.

Nun erſchienen 2 Heilige, aus Palermo gebürtig, und Gegenſtände einer ganz beſondern Verehrung; die heiligen Cosmas und Damian, zwei Brüder, und beide Aerzte, welche zur Zeit der Peſt lebten und vielen Kranken das Leben erhielten. Man glaubt, daß die von ihnen bewirkten Heilungen eine Frucht ihrer Heiligkeit, und ein Geſchenk der Gnade waren. Um ihre Wohlthaten mehr auszubreiten, beſuchten ſie im ſchnellen Laufe ihre Kranken. Zum Gedächtniß dieſes letzteren Umſtandes läßt man bei jeder Station ihre Bildſäulen, welche von maſſivem Silber und bei dieſer Gelegenheit vereinigt ſind, ſich 20mal um ſich ſelbſt herum drehen, wodurch ihr feierlicher und religiöſer Zug in einen profanen Tanz verwandelt wird. Nach den Mönchen kam der weltliche Clerus, erſt die Pfarreien, dann das Domkapitel, dem Reliquien-Kaſten dieſer Heiligen voranſchreitend; dieſer, verſchwenderiſch beleuchtet, und von 100 Männern getragen, bewegte ſich mit Leichtigkeit, unter anmuthigen und taktmäßig wiegenden Schwingungen. Unmittelbar hinter demſelben ging der Cardinal-Erzbiſchof, gefolgt von einer unermeßlichen Menge, welche die Luft mit dem unaufhörlichen Geſchrei: »Viva santa Rosalia!« erfüllte. Die Prozeſſion, welche die ganze Nacht lang die Straſſen von Palermo durchzogen hatte, kehrte am Tage in die Kathedrale zurück, und ſo ſchloß dieſe Reihe von Feſtlichkeiten. Sie verdienen ihren Ruhm des Außerordentlichen wegen, das ſie an ſich haben, und reizen die Neugierde der Fremden durch den Kontraſt, welcher ſich in den Sitten zeigt. Während der ganzen Zeit ihrer Dauer beſorgt das Volk den Tag über ſeine gewöhnlichen Geſchäfte, und Abends ergibt ſich Alles den Vergnügungen und der Freude, ohne daß jemals eine Unordnung oder nur ein einziger Streit daraus erwüchſe. Auf allen Antlitzen konnte man den Ausdruck frommer und ruhiger Befriedigung leſen.

Das Atelier eines chineſiſchen Malers.

(Aus dem Engliſchen.)*

Lam-ko-ha ** iſt der geſchickteſte unter allen gegenwärtig in Kanton lebenden chineſiſchen Malern. Er hat bei dem engliſchen Maler Chinery, der ſich in Makao aufhält, Unterricht genommen, und von dieſem ſo ziemlich die Kunſt, auf europäiſche Manier zu malen, erlernt. Keiner der andern Chineſen, die nebſt ihm bei Chinery lernten, hat ſo viel profitirt, wie Lam-ko-ha. In ſeinem Atelier und unter ſeiner Anleitung arbeiten mehre Chineſen; und eine Schilderung ihrer Arbeiten, ſo wie der Oertlichkeit, in der ſie ſich damit befaſſen, dürfte den Leſern einen richtigen Begriff von der Art und Weiſe, wie man im himmliſchen Reiche die Malerkunſt betreibt, verſchaffen.

Das Haus dieſes Künſtlers unterſcheidet ſich von den Nachbargebäuden nur durch eine kleine ſchwarze Tafel, welche an der Thüre hängt, und auf welcher in weißen Charakteren Name und Gewerbe Lam-ko-has ſtehen. Ich muß bemerken, daß alle Häuſer der Straſſe, in welcher dieſes Haus ſteht, zwei Stockwerke haben, in deren oberem die Kaufleute wohnen. Keinem Fan-Ki iſt es erlaubt, die oberen Stockwerke zu beſuchen; deßhalb werden in den ebener Erde befindlichen Läden die Gegenſtände, die man verlangt, verfertigt. Die Häuſer der Maler haben das Eigenthümliche, daß jeder — auch der fremde — Käufer alle Theile derſelben beſuchen kann, und daß in den verſchiedenen Stockwerken verſchiedene Theile der Arbeit betrieben werden. Lam-ko-ha ſelbſt bewohnt das oberſte Stockwerk, dort findet man ihn mit ſeiner Arbeit beſchäftigt und von ſeinem Geräthe umgeben.

Im erſten Stockwerke werden die Zeichnungen, größtentheils auf Reispapier, gemacht; das Erdgeſchoß dient als Verkaufs-Gewölbe. Da ſieht man rings um die Boutique in Glaskaſten die ſo geſchätzten Zeichnungen auf Reispapier in Stößen liegen, ferner andere Artikel, deren einige zwar in keiner Beziehung zur Malerei ſtehen, aber doch einen Theil des Verlags bilden, z. B. verſchiedenartige Steine, ſehr ſeltſam gravirt oder geſchnitten; Farbenkäſtchen mit großen und kleinen Pinſeln, das Alles mit goldgeſtickter Seide bedeckt, Reispapier, in Päcken zu 100 Bogen u. ſ. w.

* Aus dem jüngſt in London erſchienenen Werke: »de Fan-Ki in China, von Toogood Dawning.« Das chineſiſche Wort Fan-Ki hat dieſelbe Bedeutung, wie das Barbarus der Römer; die Chineſen bezeichnen nämlich jeden Nicht-Chineſen damit.

** Lam-ko-ha iſt gegenwärtig auch ſchon in Europa bekannt, indem die königliche Bibliothek in Paris mehre ſehr hübſche Albums, die aus ſeinem Atelier hervorgegangen ſind, angekauft hat. Sie zeichnen ſich ſowohl durch ihre äußerſte Zartheit als durch Farbenglanz aus, haben aber auch alle die Fehler, die in dem vorſtehenden Aufſatze dee chineſiſchen Malerei zur Laſt gelegt werden. D. Redakt.

Digitized by Google

Dieſer letztgenannte Artikel iſt ſehr wichtig, und wird von Nanking bezogen, der Preis richtet ſich nach der Größe. Das oſtindiſche Reispapier wird aus der Aiſchomene paludosa fabricirt, das chineſiſche aber iſt wahrſcheinlich ein Produkt aus einer Art Malve. Man zieht das Mark heraus, und ſpleißt dann die Pflanze in Blätter, deren Werth nach ihrer Größe und Feinheit beſtimmt wird. Was den chineſiſchen Tuſch betrifft, ſo wird er wirklich in China fabricirt. Lange war man der Meinung, es werde zu ſeiner Erzeugung eine Flüſſigkeit, welche das Sepiagift enthält, gebraucht. Gegenwärtig aber weiß man mit Gewißheit, daß er aus einem feinen Ruß und aus Vogelleim beſteht. In Kanton erhält man drei verſchiedene Sorten Tuſch. Die erſte kömmt, nach der Ausſage der Chineſen, aus einem Orte, Namens Pan-Kum, die zweite wird in Nanking, und die dritte — die ſchlechteſte — in Kanton ſelbſt bereitet. Die Güte des Tuſches erkennen die Chineſen an dem Geruche und an dem mehr oder minder glänzenden und glasartigen Bruche. Den Geruch erhält der Tuſch von dem Biſam, den man ihm beimiſcht; man ſchließt aber deshalb von dem Geruche auf die Güte des Tuſches, weil wegen des hohen Preiſes, in welchem der Biſam ſteht, nur die feinſte Qualität damit parfümirt wird.

Doch kehren wir zu dem Hauſe Lam-ko-ha's zurück. Eine kleine Stiege, welche — bis auf den Umſtand, daß ſie mit einem hölzernen Treppengeländer verſehen iſt — ſo ziemlich einer Leiter gleicht, führt ins erſte Stockwerk. Da ſeht ihr acht oder zehn Chineſen, welche die Hemdärmel aufgeſtreift und die langen Haarzöpfe um den Kopf feſtgebunden haben, um ihre zarte Arbeit damit nicht zu beſchädigen. Das Licht fällt frei durch zwei Fenſter in das nicht ſehr große Gemach, den einzigen Schmuck des Ateliers bilden einige eben vollendete Gemälde, die an den Wänden hängen, um die Käufer zu locken. Unter dieſen Gemälden bemerkt man mehre von Chineſen theils in Oel, theils in Aquarell gemalte Copien von europäiſchen Kupferſtichen, welche letztere gewöhnlich von Marineoffizieren gebracht und gegen chineſiſche Zeichnungen und Gemälde eingetauſcht werden. Es iſt übrigens zum Erſtaunen, wie treu und elegant die Chineſen die ihnen vorgelegten Muſter kopiren. Das Kolorit insbeſondere iſt friſch und glänzend, was um ſo mehr bemerkt zu werden verdient, als beim Kopiren von Kupferſtichen dieſer Theil der Arbeit ganz ihrem Geſchmacke und Urtheile überlaſſen bleibt. Sie zeichnen ſich durch ein eigenes Talent in der harmoniſchen Wahl der Farben aus. Man ſieht auch — oft ſehr groteske — Zeichnungen von Schiffen, Dörfern, Landſchaften an den Wänden hängen.*

In dieſem Atelier ſtehen mehre große Tafeln, die von einander durch ängſtlich berechnete Zwiſchenräume getrennt ſind, damit die Maler zum Gehen gerade Raum genug haben. Dieſe chineſiſchen Künſtler laſſen ſich übrigens durch die Gegenwart und Neugierde Fremder nicht im mindeſten in Verlegenheit bringen. Im Gegentheile ſetzen ſie ganz ruhig ihre Arbeit fort, beantworten jede Frage, und laſſen ihre Gemälde betrachten. Es bedarf nicht vieler Aufmerkſamkeit, um ihr Verfahren beim Verfertigen der ſchönen Reispapierzeichnungen, die in Europa ſo hoch im Preiſe ſtehen, vollkommen zu begreifen. Dieſe Zeichnungen ſind weder ganz kopirt, noch ganz Originale, der größte Theil derſelben iſt durch eine ſehr mechaniſche Arbeit entſtanden. Es gibt nämlich chineſiſche Zeichenbücher, in welchen man Skizzen von Thieren, Menſchen, Bäumen, Pflanzen, Felſen und Gebäuden, von verſchiedenen Seiten aus und in verſchiedenen Bewegungen, groß oder klein, je nach der Perſpektive findet. Aus ſolchen verſchiedenen Skizzen ſetzen nun die chineſiſchen Maler ihre Zeichnungen zuſammen. So zum Beiſpiel, um eine Landſchaft zu machen, kopiren ſie zuerſt aus ihrem Skizzenbuche ein paar Berge, nehmen dann einige paſſende Bäume, fügen einige Thiere und menſchliche Geſtalten hinzu, und ſetzen auf dieſe Weiſe aus immer denſelben Gegenſtänden mannichfaltige Bilder zuſammen. Die Durchſichtigkeit des Reispapiers, unter welches man Muſter legt, erleichtert noch mehr das Nachzeichnen. Hierin hat alſo die Aehnlichkeit ihren Grund, welche die einzelnen Figuren und Gegenſtände auf chineſiſchen Bildern bei aller Mannigfaltigkeit des Ganzen zeigen.

Bevor jedoch die Contouren gezeichnet werden, wählt der Künſtler einen Bogen Reispapier, der möglichſt frei von Riſſen und Löchern iſt, und deſſen Größe im Verhältniß zum Preiſe, den man für die Zeichnung verlangen will, ſteht. Sollten ſich aber Mängel im Papiere vorfinden, ſo weiß ſie der Chineſe geſchickt zu verbergen. Um z. B. einen Riß oder ein Loch auszufüllen, legt er ein Stückchen benetztes Glas unter die ſchadhafte Stelle und flickt dann, wenn die Ränder des Loches ſo feſtgehalten ſind, ein ganz paſſend zugeſchnittenes Stückchen Reispapier in den leeren Raum. Wenn dieſe Vorarbeit gethan iſt, wird das Papier mit einer leichten Alaunauflöſung überſtrichen, und dieſes während des Zeichnens ſechs bis ſiebenmal wiederholt. Dadurch wird das Papier feſter, der Tuſch fließt nicht und es wird empfänglicher für die Farben, welche ſich auch beſſer darauf halten.

Das Haupt- oder eigentliche Verdienſt der chineſiſchen Maler beſteht im Colorit. Die Farben werden vorher ſchon bereitet, und man impaſtirt ſie ſo, wie in Europa die Oelfarben. Die Tinten, immer dunkel, werden mit der größten Sorgfalt aufgetragen und gemiſcht. Nachdem man ſie mit Waſſer etwas geweicht, und auf einer Porcellanſchale mit einem gläſernen Läufer gerieben hat, ſetzt man etwas Alaun und dann Vogelleim zu, damit ſie feſter auf dem Papiere haften. In Europa ziehen wir das Gummi vor, aber die Chineſen bedienen ſich des Vogelleims, den ſie immer warm neben ſich ſtehen haben. Auf einem kleinen eiſernen Dreifuß ruht nämlich ein Näpfchen mit Vogelleim, der dadurch warm gehalten wird, daß ſie von Zeit zu Zeit eine kleine glühende Kohle, von der Größe einer Haſelnuß, darunter ſtecken. Wenn die Farben bereitet ſind, beginnt der Maler die neutralen

* Es gibt auch Maler in Kanton, die nichts anderes, als Schiffe oder Häuſer ꝛc. kopiren, oder blos mit ſonſt einem Zweige ihrer Kunſt ſich befaſſen.

Digitized by Google

Farben auf die Zeichnung aufzutragen. Die Draperien werden auf das Papier gemalt, will man aber Fleiſch darſtellen, ſo werden die Tinten auf die Rückſeite des Papiers aufgetragen, um jene Durchſichtigkeit des Kolorits zu erhalten, welche die europäiſchen Miniaturmaler auf Elfenbein herſtellen.

Es bleibt uns nur noch übrig, anzugeben, auf welche Weiſe die Chineſen die Details mit ſo viel Sorgfalt und Geſchick ausführen. Dieſer große Vorzug chineſiſcher Gemälde hat theils in der unglaublichen Gewandtheit der Maler, theils in der Beſchaffenheit des Reispapiers, welches dieſe Arbeit ſehr erleichtert, ſeinen Grund.

Die Pinſel, deren man ſich zum Malen bedient, ſind jenen ähnlich, mit welchen man ſchreibt, nur feiner, und die Haare in einem Stückchen Bambu- oder Schilfrohr feſtgemacht. Die Farbe der Haare iſt verſchieden, meiſtens weiß, grau oder ſchwarz; die ſchwarzen Pinſel ſind die beſten. Man weiß nicht, von welchem Thiere dieſe ſchwarzen Haare ſind, doch ſollen die zarteſten Pinſel aus Ratten-Schnurrbärten verfertigt ſeyn. Gute Pinſel ſind eben ſo ſelten als theuer.

Malt der Chineſe eine Partie, welche zartere Pinſelſtriche erfordert, als man ſie mit einem einzigen Pinſel hervorbringen kann, ſo nimmt er zwei Pinſel, und zwar auf die Art: Einen ſehr feinen Pinſel hält er perpendikulär auf das Papier zwiſchen dem Daumen und Zeigefinger, den gröbern Pinſel hält er zwiſchen denſelben Fingern, aber wagrecht, ſo daß ſich die Stiele der beiden Pinſel im rechten Winkel durchkreuzen. Mit dem kleinen Pinſel führt er alle die zarten Details aus, ſenkt dann ein wenig die Hand, ſo daß der kleine Pinſel ſich vom Papiere entfernt und wagrecht, der gröbere aber ſenkrecht zu ſtehen kömmt, und verſchmelzt nun mit dem letztern, der blos mit Waſſer angefeuchtet iſt, die mit dem kleinen Pinſel aufgetragenen Farben. Auf dieſe Weiſe braucht der Maler den Pinſel nicht immerwährend aus der Hand zu legen, um einen andern zu nehmen, und das Auftragen und Verwaſchen der Farben geſchieht mit mehr Sicherheit. Die Chineſen handhaben dieſen doppelten Pinſel mit ungemeiner Gewandtheit. Der Vogelleim hat vor dem Gummi den Vorzug, daß er minder ſchnell trocknet und daher dem Maler mehr Muße läßt, ſeine Arbeit zu vervollkommnen. Die ſenkrechte Haltung des Pinſels über dem Papiere gewährt auch den Vortheil, daß die Maler beim Malen die Hand gar nicht, ſondern nur den Ellenbogen ein wenig aufſtützen; welche Vorſicht wegen der außerordentlichen Feinheit des Reispapiers ſehr nothwendig iſt.

Der größte Fehler der chineſiſchen Maler iſt ihre völlige Unkenntniß der Wirkungen von Licht und Schatten. Die Chineſen ſtützen ſich bei ihrer Art zu malen auf die Behauptung, daß ſie die Gegenſtände der Natur nicht wie ſie ſcheinen, ſondern wie ſie wirklich ſind, darſtellen wollen. Sie ſtellen ſich die Aufgabe, beim Malen gerade auf dieſelbe Weiſe nachzuahmen, wie man beim Bildhauen nachahmt.

Gretna-Green und die Fleet-Heiraten.

(Gazette des Tribunaux.)

Jedermann weiß, daß Gretna-Green ein ſchottiſches Dorf iſt, das ſeit ungefähr 60 Jahren das Stelldichein aller Liebespaare geworden iſt, welche die Strenge der engliſchen Ehegeſetze und die Einwilligung ihrer Verwandten und Vormünder umgehen wollen. Wenn man aber von dieſen Heiraten reden hört, die dem Gerüchte zufolge, durch einen Schmidt vollzogen werden, ſo wähnt man gewöhnlich, daß es ſich hier um irgend ein ſonderbares Privilegium des Ortes oder einer Perſon handle, und ſtaunt darüber, wie ſolche Verbindungen auf dem klaſſiſchen Boden der Geſetzlichkeit geduldet werden können.

Eigentlich haben aber auch dieſe Ehen an und für ſich nicht die Wirkungen, welche das Geſetz mit der Ehe verknüpft; ſie ſind daher keine ächten Ehen. Nach einem alten kanoniſchen Rechtsgrundſatze gilt die vor einem Prieſter, Notar, oder ſonſt einem Individuum abgelegte Erklärung zweier Perſonen verſchiedenen Geſchlechtes, »daß ſie von nun an einander als Mann und Weib angehören wollen«, ſo viel wie ein Ehegelöbniß, wenn nämlich in Folge derſelben die beiden Perſonen beiſammen wohnen. Dieſer Rechtsſatz, von dem man ſelbſt in den Ländern, die das Gegenverbot des tridentiniſchen Conciliums angenommen haben, noch Spuren findet, iſt in England erſt unter Georg II. aufgehoben worden, gilt aber in Schottland noch bis auf den heutigen Tag. Nun aber erkennt das engliſche Geſetz die Giltigkeit der außerhalb des Königreichs vollzogenen Ehen, ſobald ſie nur nach den Vorſchriften des Ortes ihrer Vollziehung geſchloſſen wurden. * Hieraus ergibt ſich nun die Bedeutung der Gretna-Greener Ehen. Dieſer Ort hat keinen andern Vorzug vor andern, als daß er der erſte jenſeits der ſchottiſchen Gränze iſt, die angebliche eheliche Einſegnung beſteht nur in einem Verſprechen, und die Funktionen verrichtet ein Fiſcher, Tiſchler, Schmidt, Tabakshändler oder dergleichen, der keine andere Würde beſitzt, als mit welcher ihn Laune oder Vorurtheil bekleidet haben.

Wir ziehen folgende Einzelheiten aus den Verhandlungen eines Proceſſes, der in England viel Aufſehen gemacht hat.

Das den Liebenden ſo theuere Dorf kündigt ſich ſchon von weitem durch ſeine Fichtenwäldchen an, denen es ohne Zweifel ſeinen Namen (green = grün) verdankt. Das flüchtige Paar ſteigt im Gaſthofe zu Gretna-Hall ab, ſendet nach dem Quaſiprieſter und kommet mit dieſem über den Preis, der zwiſchen 2 und 30 Guineen varirt, überein. Der Gaſtwirth hält ein unausgefülltes Heiratscertifikat und ein Gebetbuch in Bereitſchaft. »Der Verheirater« beginnt die Ceremonie im großen Saale des Gaſthauſes und in Gegenwart

* Auch den Ehen in Schottland müſſen jedoch die vorgeſchriebenen Aufgebote, Dispenſen ꝛc. vorangehen, und die, welche heimlichen Ehen Vorſchub leiſten, unterliegen Geldſtrafen und einem ſtrengen Gefängniß, was die hohen Forderungen der »Verheirater« von Gretna-Green erklärt. Nur zieht dieſe Uibertretung nicht die Nullität der Ehe nach ſich.

Digitized by Google

der Zeugen, welche größtentheils aus dem Gaſtwirth und dem Poſtillon beſtehen. Die Ceremonie enthält nichts weiter, als die Verleſung des Eheſegens, die Frage an die Liebenden, ob ſie einander als Mann und Frau angehören wollen, und auf ihre bejahende Antwort die Erklärung, daß ſie rechtskräftig verbunden ſind. Der Mann ſteckt ſeiner Neuvermählten einen Ring an den Finger, und gibt ihr auf die ausdrückliche Aufforderung des Funktionärs einen Kuß. Der Gaſtwirth füllt nun das Certifikat aus, der »Verheirater« erhält ſein Honorar, welchem der Bräutigam noch außerdem gewöhnlich ein Trinkgeld, oder etwas zum Trinken in natura, und die Braut einen kleinen Geldbetrag zum Ankaufe von Handſchuhen hinzufügt.

Im J. 1825 ſchlug man die Zahl der in Gretna-Green geſchloſſenen Ehen auf jährlich 60 an. In den Ortsregiſtern figuriren die Namen des Grafen von Weſtmoreland, des Lord Ellenborough, des Sir Thomas Lethbrigde, und — wer ſollte es glauben? auch jene zweier Kanzler von England, der Lords Eldon und Erskine. Noch bewahrt man im Gaſthofe als eine Art Reliquie den weißen Trauſchleier, der über Erskine's, ſeiner Gattin und ſeiner Kinder Haupte gehalten worden war.

Der Kontrakt per verba de praesenti * beſtand in England bis 1753, in welchem Jahre die berühmte Ehebill gegeben wurde. Von da an kam Gretna-Green in Aufnahme, und die früher üblichen Fleetheiraten, nach dem Gefängniſſe Fleet, wo ſie am häufigſten ſtattfanden, ſo benannt, hörten auf. Dieſe waren heimliche Verbindungen, welche oft von Menſchen vollzogen wurden, die gar keine Berechtigung dazu hatten; trotzdem erkannte ihnen das Geſetz bürgerliche Giltigkeit zu. Weil aber die geiſtlichen Gerichtshöfe dieſe Mißbräuche ſtreng ahnden konnten, ſo beſchränkte man ſich auf ſolche Orte, wo man vor den Nachforſchungen des Ordinarius ſicher war; am häufigſten wurden ſie daher in den Kapellen der Gefängniſſe und anderer Zufluchtsörter, ja ſelbſt in eigens dazu beſtimmten Herbergen vollzogen, die man an einem Schilde, darſtellend 2 vereinigte Hände, oder mit andern ehelichen Symbolen geſchmückt, erkannte. Größerer Vorſicht halber ſtanden in der Nähe der Kirchen, oft ſogar an den Thüren derſelben, Aufpaſſer (plyers), welche die Paare durch das Anerbieten niedrigerer Preiſe für die Trauung von dort weglockten.

Ein ſeltſamer Kupferſtich vom J. 1747 ſtellt eine dieſer Fleetheiraten dar. Die Scene iſt der Platz vor dem Fleetgefängniſſe, ein junger Matroſe, mit zwei Frauen, deren eine nach der Unterſchrift ſeine Braut, die andere deren Mutter iſt, ſteigen aus der Miethkutſche, zwei der »Verheirater« in geiſtlichem Ornate beeilen ſich, ihm ihre Dienſte anzubieten. Darunter ſtehen einige engliſche Knittelverſe, die wir hier überſetzen:

Kaum iſt das verliebte Paar,
Von der Kutſche abgeſtiegen,
Als ſchon auch 'ne ganze Schaar
Aufpaſſer zu ihnen fliegen.
»Her«, ſchreit ſie der Eine an,
»Hier nur ſteht der wahre Prieſter,
»Mit der Stola angethan,
»In der Hand ſchon das Regiſter.«
»»Mir nach!«« brüllt ein Zweiter dort,
»Hieher!« ſchreiet wieder Einer,
»Weiß den allerbeſten Ort,
»Billiger traut ſicher Keiner!«
So gezerret hin und her,
Weiß das Paar ſich nicht zu rathen,
Bis die Mutter durch das Heer
Derer, die den Weg vertraten,
Sie zum nächſten Prieſter führt,
Der ſie friſchweg kopulirt.

Nach der Kapelle des Fleetgefängniſſes war die von Mayfair, im J. 1730 erbaut, in dieſer Beziehung die bekannteſte. Der Prieſter derſelben, Namens Keith, war wegen ſeiner originellen Anzeigen dieſer Ad-libitum-Heiraten (wie er ſelbſt ſie nannte) berühmt. Hier ein Pröbchen davon.

»Allen Mißgriffen vorzubeugen, wird dem Publikum gemeldet, daß die neue kleine Kapelle von May-Fair, nahe bei Hyde-Park, ſich in dem Eckhauſe gegenüber der nach der City zu liegenden Kapelle befindet. Der Prieſter und der Notar bewohnen das Haus nebenan, und ſtehen von früh Morgens bis 4 Uhr Nachmittags dem Publikum zu Dienſten. Der Preis für den Beiſtand des Prieſters und des Notars, mit Inbegriff der Licenz und des geſtempelten Certifikats, bleibt wie bisher auf eine Guinee feſtgeſetzt. Man erkennt den Eingang in die Kapelle an einer Vorhalle, wie man deren vor den Landkirchen findet.«

Dieſer Mann benutzte Alles zu Anzeigen. So lieſt man in der Zeitſchrift: »the Craftsman« vom J. 1748, daß als Keith einen ſeiner Söhne verlor, er während des Leichenzuges die Träger öfters ſtillſtehen ließ, damit die Leute Zeit hätten, die an der Bahre befindlichen Anſchlagszettel zu leſen, welche das Gewerbe des »unglücklichen Vaters« und die Verfolgungen, denen er ausgeſetzt war, meldeten. Beim Tode ſeiner Frau ließ er in den Daily-Advertiser eine ähnliche puffartige Annonce ihres Leichenbegängniſſes einrücken.

Nachdem ſich Keith durch ſeine Eheeinſegnungen ein Einkommen geſichert hatte, das jenem des Biſchofs von London gleichkam, wurde er ins Gefängniß geſetzt, aber ſelbſt von da aus ſandte der unerſchrockene »Verheirater« Annoncen und Pamphlets gegen die Ehereform-Geſetze in die Welt. Das Aergerniß war aber auch auf eine Höhe geſtiegen, daß die Behörden nicht mehr ruhig zuſehen konnten. Mehr als 60 Häuſer trieben öffentlich dieſe Verſpottung des Heiligſten. So lange nur einige betrunkene Matroſen und arme Schlucker ſich auf dieſe Art verheirateten, glaubte das Parlament, nicht die Initiative nehmen zu müſſen, oder hatte nur unzureichende Maßregeln ergriffen. Aber es war dadurch allen Meſalliancen ein weites Thor geöffnet, und als im J. 1744 die älteſte Tochter des Herzogs von Richmond ſich auf dieſe Weiſe mit einem Menſchen von niedriger Herkunft trauen ließ, trat der engliſche Adel gegen dieſen Mißbrauch auf.

Einige Jahre darauf brachte Lord Hardwicke die obenerwähnte Bill ein, welche bei Strafe der Nullität die Einwilligung der Aſcendenten, das vorläufige Aufgebot und die Einſegnung in der Kirche verlangte,

* Durch die Worte: »de praesenti etc.«, d. h., »von jetzt an ſind wir Mann und Weib.«

Digitized by Google

und ſo dieſen Fleetheiraten, nachdem ſie 3 Jahrhunderte beſtanden hatten, ein Ende machte.

Man bewahrt die Regiſter, in denen dieſe Verbindungen eingetragen wurden, im Archive des londoner Biſchofs auf; es ſind ihrer 500 oder 600, und ihr Gewicht beträgt 20 Ctnr. Hr. Southerden-Burn hat aus dieſen Regiſtern Materialien zu einem Werke über die Fleetheiraten geſchöpft, welches in London erſchien, und dem die vorſtehenden Mittheilungen größtentheils entnommen ſind.

Den Liebenden blieb noch Gretna-Green, aber auch dieſe letzte Zufluchtſtätte droht ihnen das Geſetz zu rauben. Hr. Robert Stewart brachte am 26. April 1837 in der Kammer der Gemeinen eine Bill ein, welche die heimlichen Heiraten in Schottland zu unterdrücken bezweckt; ſie iſt aber noch nicht angenommen worden.

Ein Harem in Ketſch.

(Aus: Cutch: or Random Sketches etc. by Mrs. Postans, London 1839 Smith, Elder and Co.)

Der Rao (Herrſcher) von Ketſch hat fünf Frauen, die in einem Flügel ſeines Palaſtes, der durch mehre Höfe und Gänge vom Hauptgebäude geſchieden iſt, ihre Wohnung haben. Der letzte Zugang, welcher unmittelbar in die Frauenwohnung führt, wird von ein Paar überaus häßlichen Eunuchen bewacht, die mit gekreuzten Beinen auf einer Art von Rohrſchemel zu beiden Seiten des Portales ſaßen. Dieſe ſchwarzen Tugendwächter waren bis an die Zähne bewaffnet, und überdies hat jeder eine große Doppelbüchſe neben ſich auf dem Stuhle liegen. Als wir an dieſen Wachtpoſten vorüber waren, traten wir in einen großen Hof, der wohl von 300 Frauen erfüllt war. Sobald nämlich das Gerücht in der Stadt ſich verbreitet hatte, eine Europäerin wolle im Schloſſe den Damen einen Beſuch machen, hatte ſich jede Kaſte, jeder Stand, jedes Alter hier verſammelt, um mich zu begaffen. Ich ſchritt durch ein doppeltes Spalier dieſer dunkelfarbigen Schönheiten, begleitet von ihrem Flüſtern, Kichern und andern Zeichen von Beluſtigung über das, was in meinem Anzuge und Benehmen ihnen auffallend war. Das Empfangzimmer der Rani's (fürſtlichen Frauen) war eine ſteinerne Verandah, ſo niedrig wie der Hof, und gegen ihn offen. Daran ſtießen die Schlafzimmer und einige andere Gemächer.

Die Mutter des Rao, welche mit ihrem Gemale, dem Ex-Rao einen eigenen Palaſt bewohnte, war bei Gelegenheit meines Beſuches hieher gekommen, und empfing mich ſehr freundlich, ich möchte ſagen, mit der Leichtigkeit europäiſcher Etikette. Sie nahm mich bei der Hand, erklärte ihre Freude, mich zu ſehen, zog mich auf einen Stuhl neben ſich, und plauderte in vortrefflichem Hinduſtani über die verſchiedenſten Gegenſtände. Sie iſt eine ſehr liebliche Erſcheinung, und kam mir nicht älter, als 35 Jahre vor; ſie hat ſehr ſchöne Züge, eine zierliche Geſtalt und glänzende ſchwarze Augen, die nicht den Ausdruck matter ſchläfriger Sanftmuth haben, der unter den eingebornen Frauen allgemein iſt, ſondern groß, ſtrahlend und ſeelenvoll ſind. Sie iſt die Tochter eines Häuptlings der Sudah's, eines Stammes in der großen Wüſte Tharr, deſſen Weiber wegen ihrer ungemeinen Schönheit berühmt ſind. Die Väter dieſer Schönen berechnen ihr Vermögen nach der Köpfezahl ihrer Töchter; denn ſie pflegen ſie an den meiſtbietenden Bräutigam loszuſchlagen. Wer die Mutter des Rao ſah, der mußte ſich geſtehen, daß der Ruf von der Schönheit der Sudahmädchen eher zu wenig, als zu viel ſagte.

Die Rani war auf das koſtbarſte nach der Mandavi-Mode gekleidet; die Kleiderſtoffe waren ungewöhnlich prächtig und wohl gewählt. Ihr Kleid war von der reichſten purpurfarbnen Seide, mit einem Beſatze geſäumt; der Stoff war mit großen Blumentrauben gemuſtert, und jede Blume beſtand aus verſchiedenen Edelſteinen, Blätter und Stengel aus reicher Stickerei von Gold und farbiger Seide. Der Leib war von demſelben Stoffe, die Form des Buſens war durch concentriſche Kreiſe von Perlen bezeichnet. Die Pantoffeln waren von Goldſtickerei, an der Ferſe offen, vor den Zehen ſpitz in die Höhe gebogen. Von ihrem zierlichen Haupte floß eine Kinkahbſchärpe, aus Goldfäden von wunderbarer Feinheit und blendendem Glanze gewebt. Ihr weiches glänzendes Haar, nach griechiſcher Art geſcheitelt, war von einem goldenen Netze und zahlreichem Perlenſchmucke umfaßt, auf ihrer ſchönen hohen Stirn glänzte, ſcheinbar ganz ohne Halt, ein großer Stern von Diamanten und Perlen.

Die reizende Rani war mit Geſchmeide ganz beladen. Die Beſchreibung all' ihrer Ringe, des Naſenringes, der Ohrringe, der Zehenringe, der Fingerringe, der Armſpangen, Armringe, Knöchelringe, und Halsbänder würde allein einen ganzen Band füllen.

Die jungen Rani's, die Frauen des regierenden Rao, ſaßen zuſammen auf einer Matte in einem Winkel der Verandah, mit köſtlichem Putze ganz bedeckt. Die armen Kinder, ſcheu und geſchämig, duckten ſich zuſammen, und fürchteten ſich, geſehen zu werden; doch jeden Augenblick hatten ſie mit halb unterdrücktem Kichern einander etwas zuzuwiſpern. Dann und wann ſandten ſie mir durch ihre langen ſeidenen Wimpern einen verſtohlenen Blick zu, doch ſo wie ich einem dieſer Blicke begegnete, wandte die Schöne erſchrocken das Köpfchen, und verbarg ihr Geſicht im Schoße einer Gefährtin. Allmälich aber faßten ſie Muth, ließen mich ihre Kleinode bewundern, fragten mich eine Menge Kindereien, und mußten durchaus allen Putz, den ich trug, in Händen haben. Ich glaube, ſie hätten mich aus Neugier entkleidet, hätte ich mich ihren ferneren Vertraulichkeiten nicht entzogen, und wieder ein Geſpräch mit der bezaubernden Rani-Mutter angefangen.

Die Juwelen der jungen Ranis glichen denen der älteren, doch eine der ſchönen Damen ſchien beſonders entzückt über einen Ring, den ſie am Finger trug. Er war von rieſiger Größe; in der Mitte der Platte war ein Spiegel von der Größe eines halben Kronthalers, ihn umgaben zahlloſe Diamanten und Perlen. Die ſchönen Trägerinnen dieſes barbariſchen Reichthumes mußten vor Ende des Tages wohl im

Digitized by Google

DIE TEIN KIRCHE

Digitized by Google

Gruße ermüdet ſeyn hätte nicht weibliche Eitelkeit [illegible] der erwählte Monarch zum Amte des ſogenannten
daher der
heutigen
nen=
ers
ts
es
er
h
n
t
e
ag
os
en.
ur=
egen
den
ſche
daß
ſem
und
dien
zeu=
ches
tern
ge=
nen
ten
ſich
es
zen
m=
in
ei,
ia
upt,
in
var
ſo
en,
In
das
um
nin

Digitized by Google

Digitized by Google

Ernſte ermüdet ſeyn, hätte nicht weibliche Eitelkeit ihnen die Laſt tragen helfen. Die Ohrringe z. B. waren von maſſivem Golde, hatten nicht weniger als acht Zoll im Durchmeſſer, und waren mit Juwelen von bedeutender Größe beſetzt.

Die Rani haben keine Familie. Sie ſind alleſammt noch ſehr jung, und ſcheinen ganz glücklich zuſammen, und mit ihrem Schickſale durchaus zufrieden zu leben.

Als ich lange Zeit bei den Rani's zugebracht, und ſie ſich dringend nach einigen engliſchen Damen, von denen ſie beſucht worden waren, erkundigt hatten, machte ich eine Bewegung zum Aufbruche. Da traten zwei Sclavenmädchen mit Tragbrettern ein, auf denen einige kleine von Blättern geflochtene Körbchen mit Betelnüßen, Zimmet, Panſupâri und anderen Gewürzen, und kleine Opalvaſen mit Roſenwaſſer, Attar und Sandelholzöl ſtanden. Des Rao Mutter bot mir Betelnuß an, was in der morgenländiſchen Etikette die Erlaubniß, ſich entfernen zu dürfen, bedeutet. Nachdem ſie hierauf einen Löffel gefaßt, und mich zum Zeichen der Freundſchaft mit den verſchiedenen wohlriechenden Sachen beſprengt und einen ganzen Regenſchauer von Roſenwaſſer über mich geträufelt hatte (er fiel durch die Löcher eines reich mit Juwelen beſetzten Golahldeni's in Roſenform), baten mich alle Ranis höflich und inſtändig um einen zweiten Beſuch. Hierauf nahm eine Jede meine Hand, und erhob ſie lächelnd und zierlich an ihre Stirn. Ich verließ ſie nun, und wurde zurückgeführt durch die verwunderte und flüſternde Menge, die ſich noch immer auf dem äußeren Hofe drängte.

Die Teynkirche.

(Mit einem Stahlſtiche.)

Die Geſchichte dieſer Kirche — der älteſten Prags, wurde bereits im 1. Bande des Panorama (1834) * mitgetheilt, und daſelbſt auch die vorzüglichſten Merkwürdigkeiten derſelben angeführt. Seit jener Zeit hat die Kirche ihre alte Stattlichkeit wiedergewonnen, indem durch die unermüdete Sorgfalt unſeres verehrten Oberſtburggrafen, Sr. Excellenz Grafen Karl Chotek von Chotkowa und Wognin, der am 29. Juli 1819 niedergebrannte linke Thurm wieder in ſeiner frühern Geſtalt und Dimenſion erbaut wurde. Der Bau ward im J. 1835 vollendet.

Unmittelbar vor der Kirche ſieht der Beſchauer links das Gebäude der teyner Hauptſchule, durch deren Hof man zu dem Haupteingange der Kirche gelangt. Ein zweiter Eingang in die Kirche führt aus dem links ſichtbaren Teyngäßchen, welches auch zu dem altberühmten Teynhofe, dem ehemaligen Sitze der prager Herzoge und der erſten Könige von Böhmen, führt. Unter König Johann von Luxemburg lag dieſer Hof, deſſen Thor noch ganz das Gepräge des Alterthums trägt, wahrſcheinlich ſchon in Trümmern; einen Theil desſelben beſtimmte der erwählte Monarch zum Amte des ſogenannten Umgeldes (einer Wein- und Salzſteuer), daher der usus tyrannus dieſem Hofe noch bis auf den heutigen Tag den Namen »altes Umgeld« * erhielt. Gegenwärtig befinden ſich in dieſem Hofe außer zehn Bürgerhäuſern auch das Kirchenamt und die teyner Mädchenhauptſchule.

Rechts von der Teynkirche erblickt der Beſchauer den Eingang in die Zeltnergaſſe; ** weiter links jenſeits der Marienſäule iſt der fürſtlich Kinsky'ſche Palaſt, welcher, von den berühmten Baumeiſtern Ignaz Dinzenhofer und Anſelm Luragho erbaut, in der jüngſten Zeit erweitert, und durch manchfache architektoniſche Verzierungen ausgeſchmückt wurde.

Von dem altſtädter Marktplatze und dem links im Vordergrunde hervortretenden Rathhauſe war in dieſem Werke bereits die Rede. *** K.

* Seite 125.

* »Alt« im Gegenſatze zu dem Hauptzollamte, welches das »neue Umgeld« genannt wird.

** Vielleicht »Zöllnergaſſe«, weil durch ſie der Weg zum Zollhof (Ungelt) führte.

*** Siehe Pan. d. Univ. Bd. V (1838) S. 307 — 309.

Die Zigeuner.

(Aus dem Polniſchen.) †

Die Zigeuner, dieſes bis auf den heutigen Tag in ganz Europa zerſtreute Nomadenvolk, haben nirgends feſte Wohnſitze und ziehen von einem Orte zum andern. Die meiſten Geſchichtsſchreiber erkennen als ihr urſprüngliches Vaterland Oſt-Indien, andere dagegen Nubien an. Naruszewicz vermuthet, daß ſie von den Jadzwingern, Jazygen genannt, herſtammen, welche in Podlachien wohnen, und führt als Beweis an, daß die Zigeuner in allen Sprachen mit einem dieſem Worte ähnlichen Ausdrucke benannt werden, und Pöttinger erzählt in ſeinen Reiſen, daß in Indien auf der Seite gegen Perſien zu ein mit den Zigeunern in Lebensart und Gebräuchen ganz ähnliches Volk ſich finde, welches von den dortigen Bewohnern Tſchingani genannt wird. Die Meinung des gelehrten Naruszewicz kann man nicht als vollkommen giltig anerkennen. Daß die Zigeuner ſchon ſeit alten Zeiten, ja ſeit dem vierzehnten Jahrhunderte ſich in Europa finden, läßt ſich nicht läugnen, und es gibt in Europa keine Gegend, wenn man die gegen Norden gelegenen ausnimmt, wo man dieſe Herumzügler nicht anträfe. Am zahlreichſten ſind ſie in Ungarn, Siebenbürgen, der Moldau und Walachei, wo ſie zu Anfang der Regierung der Kaiſerin Maria Thereſia ein in Ungarn verweilendes Oberhaupt, Woiwode genannt, hatten. Man findet ſie auch in einigen Theilen der europäiſchen Türkei, und zwar in Albanien, Bosnien, Serbien, Bulgarien, ſo wie in einigen ruſſiſchen Gouvernements (Beſſarabien, Cherſon und der Krimm) in großer Zahl. In

† Aus dem 2. Bande des in Lemberg erſcheinenden Slawianin (der Slawe).

Digitized by Google

Deutſchland, Frankreich, der Schweiz und Italien ſind ſie etwas ſeltener. Aus den erſten zwei Reichen ſcheinen ſie durch die Wachſamkeit der Polizei entfernt worden zu ſeyn, und wenn wir ſie in Frankreich gegen das 15. Jahrhundert beſonders zahlreich finden, ſo läßt ſich annehmen, daß ſie gerade zu jener Zeit ſich dort gewiſſer Maſſen einniſten mußten. Schon ſeit den letzten 3 Jahrhunderten finden ſie ſich in England und ſind dort zahlreicher als in Polen, wo man vor nicht langer Zeit Schulen für ſie errichten wollte.

In welchen Gegenden ſich auch die Zigeuner vorfinden, überall und immer kann man ſie von den Landesbewohnern ſchon durch ihre Körpergeſtalt unterſcheiden. Sie haben eine olivengelbe Farbe, ihr Haar iſt ſo ſchwarz wie Kohle und etwas gekräuſelt. Ihre Zähne ſind weiß und glänzend — ſie ſind mittelmäßiger Statur und der Bau ihrer Gliedmaſſen iſt ſehr regelmäßig. Man ſieht unter ihnen weder Höckerige, noch Krummbeinige, noch ſonſt Verkrüppelte.

Daß die Zigeuner nirgends feſte Wohnſitze haben, ſondern immer nur in Wäldern und Steppen wohnen, kommt daher, weil ſie ſich am meiſten nur in ſüdlicheren und wärmern Gegenden aufhalten. In Schweden, Norwegen, den nördlichern ruſſiſchen Gouvernements und Schottland findet man ſie gar nicht. In der Walachei, wo ſie ziemlich lange an einem Orte verweilen, graben ſie tiefe Gruben, in Geſtalt von Höhlen, um dort Kartoffeln aufzubewahren. Sie gehen überall halb nackt, barfuß, den Kopf unbedeckt, oft nur mit bloßem Hemd und Laken von grober Leinwand bekleidet, die Kinder gehen bis zum 10. und 11. Jahre ganz nackt herum, oder ſind nur in ärmliche Lumpen, die ſie geſchenkt bekommen, gehüllt. Die ungariſchen Zigeuner ſind unter allen übrigen am meiſten cultivirt, ſie verweilen längere Zeit an einem Orte, bauen ſich ſogar Hütten aus Erde, beſchäftigen ſich mit einigen Gewerben, als Schneidern, Keſſelflicken, Weben und Siegelgraviren; ſie gehen beſſer gekleidet, und haben unter ſich viele Muſikanten, welche auf Streichinſtrumenten recht gut ſpielen; ſo ſpielte auf den Bällen in Klagenfurt früher immer eine Zigeunerbande.

Ihre Nahrung iſt ziemlich armſelig; auf ihren Zügen leben ſie meiſt von dem Fleiſche gefallener Hausthiere, welches ſie oft vergraben, und erſt nach einigen Tagen wieder ausgraben, um es zu verzehren. Vom Gemüſe lieben ſie am meiſten Zwiebel und Knoblauch, von Getränken Branntwein, in welchem ſich Männer und Weiber häufig betrinken. Vor 40 Jahren noch waren ſie in Lemberg als Menſchenfreſſer verſchrieen. Man glaubte, ſie überfielen Menſchen, tödteten ſie, und verzehrten ihre Leichen; aber dieſes Verbrechens, obgleich man ſie deſſen allgemein anklagte, konnte man ſie niemals überführen.

Ein eigenthümliches Religionsſyſtem haben ſie nicht, ja ſogar gar keine religiöſen Begriffe; ſind ſie aber unter Chriſten, ſo laſſen ſie ihre Kinder taufen, gleichviel, ob von katholiſchen oder akatholiſchen Prieſtern. Oft wird ſogar ein Kind mehrmals getauft, und zwar, um mehre Pathengeſchenke zu gewinnen; führen ſie aber unter Mahomedanern ihr Nomadenleben, ſo laſſen ſie ihre Kinder beſchneiden. Früher gaben ihnen die Aelteſten der Familie den Namen, jetzt leben ſie aber ganz ohne dieſe Patriarchen. Wenn ſie am Sterben ſind, ſo rufen ſie auch keinen Prieſter zu ſich, und begraben ihre Todten ſelbſt. Zu ihren Kindern haben ſie eine beſonders zärtliche Neigung, und ſorgen für ſie bis zu ihrem 10. Jahre. Sie nehmen ſogar fremde Kinder in ihre Hütten auf, und es gibt Beiſpiele, daß ſie Mädchen verführten und ihnen hierauf die Kinder wegnahmen. Aber überall haben ſie einen unwiderſtehlichen Hang zum Stehlen, und alle von ihnen begangene Diebereien ſind nur eine Folge ihres Müſſiggangs. Hieraus ergibt ſich auch die Unmöglichkeit, ſie zu civiliſiren. Niemals jedoch ſind dieſe Diebſtähle bedeutend, und es iſt ohne Beiſpiel, daß ſie bei Nacht oder gar bei Tag einen Raub verübt, oder Reiſende angefallen hätten.

Sie ſind nicht gehäſſig, und nie hört man, daß ſie an Jemand Rache genommen hätten, auch haben ſie nicht den Widerwillen vor Kriegsdienſten, der den Juden eigen iſt. Freilich haben ſie auch noch kein ſonderliches militäriſches Talent gezeigt.

Die Zigeuner erlernen ſehr leicht fremde Sprachen; ihre eigenthümliche Sprache iſt nach dem Ausſpruche eines Gelehrten ein Gemiſch von Sanſkrit, bengaliſch und der malabariſchen Sprache, darunter zahlreiche Wörter aus europäiſchen Sprachen, daher kömmt es, daß man die aus einem andern Lande gekommenen Zigeuner nur mit großer Mühe oder gar nicht verſtehen kann. Eine beſondere Anlage zeigen ſie zur Erlernung der polniſchen und ungariſchen Sprache, und bedienen ſich dieſer am meiſten im Umgange mit fremden Reiſenden.

Die Zigeuner ziehen ſehr weit umher. Einige armeniſche Ochſenhändler verſichern, dieſelben Zigeunerbanden in der Walachei und Beſſarabien geſehen zu haben, welche früher in Galizien in der Umgegend von Biala herumgezogen waren, ebenſo kam eine in Preußiſch-Schleſien um Breslau herumziehende Zigeunerbande aus der Moldau dorthin. Ihre angewöhnte Schnelligkeit im Laufe, vermöge deren ſie, ohne im Geringſten zu ermüden, den in Fuhrwerken Reiſenden oft ſehr weit nachlaufen, um ihnen ein Almoſen abzulocken, macht es ihnen leicht, ſich auf große Reiſen zu begeben, welche ſie oft in der Mitte des ſtrengſten Winters unternehmen.

Obgleich die Zigeuner ein unbequemes und über alle Maſſen unregelmäßiges Leben führen, ſo leben ſie doch im Durchſchnitte ſehr lange, und ſind von allen jenen Krankheiten befreit, welche die Bewohner feſter Wohnplätze heimſuchen; doch verdient es beſondere Erwähnung, daß ſie gewöhnlich nach einer kurzen Krankheit ſchnell hinſterben.

Schon ſeit langer Zeit ging in einigen Ländern das Beſtreben und die Sorge der Regierungen dahin, die Zigeuner zu civiliſiren, aber alle Mittel, welche man in dieſer Abſicht anwandte, waren erfolglos. Maria Thereſia erließ im J. 1768 in Betreff der Zigeuner die Verordnung: daß ſie feſte Wohnſitze einnehmen, zur Bebauung der Felder und zu Gewerben angehalten werden, daß ſie ihre Kinder in die Schule ſchicken ſollten, und daß an einigen Orten, beſonders im Banate, gewiſſe Bodenſtrecken ihnen anzuweiſen

Digitized by Google

ſeyen, und zwar mit Nachlaß aller Abgaben auf 10 Jahre, von dieſer Zeit an ſollten ſie neue Anſiedler heißen. Da dieſe Bemühung der Regierung nicht den erwünſchten Erfolg hatte, ſo wurde im J. 1773 ein neues Projekt zu ihrer Civiliſirung eingereicht, dem zu Folge ihnen ihre Kinder beiderlei Geſchlechtes abgenommen und in öffentlichen Häuſern erzogen werden ſollten. Leider kam dieſer Entwurf, der einzig mögliche, welcher günſtigen Erfolg verſprach, nicht zur Ausführung. Als Kaiſer Joſeph II. die Regierung der öſterr. Monarchie übernahm, erließ er abermals neue Verordnungen, und damals nahm die Civiliſirung der Zigeuner in Ungarn ihren Anfang. Der ruſſiſche Kaiſer Alexander I. wollte aus ihnen Coloniſten in den ſüdlichen Gouvernements machen, indem er ihnen Grundſtücke anwies, eine hinreichende Anzahl Wohnungen und auch Geld anbot, um ſie einzurichten, aber auch dieſe Schritte, obwohl ſie ſehr anlockend waren, trugen nicht die gewünſchten Früchte.

C. A. Jonak.

Das Grab des heiligen Adalbert in Gneſen.

Aus dem Polniſchen.*

Das Grab des Heiligen befindet ſich auf einem Altare in der Domkirche von Gneſen. Wie dies ganze Heiligthum überhaupt wenig alterthümliche Verzierungen hat, ſo iſt auch das Denkmal und Grab, welches in der Mitte des Gotteshauſes ſteht, aus neuern Zeiten. Es iſt ungewiß, wann die Uiberreſte des h. Adalbert nach Gneſen gebracht wurden, doch wurden ſie von einigen frommen Prieſtern verwahrt, damit ſie den Böhmen nicht in die Hände fielen, und ſpäter von dem Biſchof Jakob III. von Siena in einem mit Golde verzierten Marmoraltar in der Mitte der Kirche niedergelegt. Dieſes Mauſoleum erhielt ſich bis zum Eindringen der Schweden in die Stadt, wo es geplündert wurde, und in den Schutt der durch eine Feuersbrunſt verzehrten Kirche ſank.

Das jetzige Grabmal iſt auf Koſten eines Herrn Mathias Lubieńſki im J. 1767 nach der Anſicht eines der Denkmäler Sct. Peters, welche den Vatican in Rom ſchmücken. Vier durch Höhe und Stärke ausgezeichnete Säulen von prachtvollem Schnitzwerk tragen einen herrlichen Baldachin über dem Altare, auf welchem die Gebeine des h. Adalbert in einem ſilbernen Sarge ruhen. Die Seiten desſelben zieren in erhabener Arbeit Darſtellungen von Thaten und Lebensereigniſſen des h. Biſchofs; die ſilberne Figur am obern Theile des Sarkophags ſtellt den h. Mann im biſchöflichen Ornate dar, das Haupt und die linke Hand erhoben, gleichſam, als ob er noch die Lehre verbreiten wollte, für die er ſtarb. Hinter dem Sarge iſt eine marmorne Figur des Radzyn oder Gaudentius, Bruders Sct. Adalberts, zu ſehen.

Von den älteſten Zeiten her war das Grab des h. Adalbert in Gneſen berühmt; bei demſelben nahm Boleslaw der Grauſame die Krone aus den Händen Otto des III., welcher, um ein in ſchwerer Krankheit gethanes Gelübde zu erfüllen, den Weg von Poſen nach Gneſen zu Fuß machte, um daſelbſt für die wiedergegebene Geſundheit Gott zu danken. Boleslaw mit dem ſchiefen Mund (Krzywouſty) legte, wie die Akten des Kapitels bezeugen, viel Geld und eine große Zahl Edelſteine als Geſchenk zur Verfertigung eines Sarges mit dem Wunſche nieder, daß in dieſen die Uiberreſte des h. Adalbert gelegt würden. Wladislaw IV. ſandte als Thronfolger (Królewicz) nach der Moſkauer Schlacht im J. 1621 eine Glocke von beſonderer Größe nach Gneſen, und wollte ſie zur Ehre dieſes Heiligen geweiht haben. Sigmund III. opferte auf dem Grabe des h. Adalbert 54 Fahnen, welche er im Kriege mit den Walachen erobert hatte, und im J. 1626 einen neuen ſilbernen Sarg von koſtbarer Arbeit, den aber die Schweden bei ihrem Einfalle in Gneſen mit vielen andern Reichthümern weggeführt haben. Der jetzt auf dem Altare ſtehende Sarkophag iſt ein Geſchenk des Herrn Adalbert Pilchowicz, Suffragan-Biſchofs in Gneſen im J. 1662. Der Kopf des h. Biſchof, in einem beſonders reich verzierten Reliquienkäſtchen, wird zweimal des Jahrs ausgeſtellt. Täglich wird bei dieſem Mauſoleum eine h. Meſſe gehalten, und zuweilen wird von den Prieſtern der Kirche ein Lied aus den Zeiten der erſten Erzprieſter geſungen, u. z. nach einer Melodie, welche das Gepräge der erſten Zeiten des Chriſtenthums in Polen an ſich trägt.

C. A. Jonak.

* Aus dem in Liſſa erſcheinenden Przyjaciel Ludu (Volksfreund).

Diamantenminen von Sumbhulpur.

(Revue britannique.)

Der Diſtrikt Sumbhulpur liegt an beiden Ufern des Mahanaddi, eines bedeutenden indiſchen Fluſſes, der von Weſt nach Oſten läuft, und in den Buſen von Bengalen mündet. Das nördliche Ufer, obwohl im britiſchen Gebiete gelegen, iſt nur wenig bekannt, der größte Theil iſt ſogar unzugänglich. Der wilde Charakter der Bewohner, ſo wie die äußerſt ungeſunde Luft dieſes Landes haben der Erforſchung desſelben bisher Hinderniſſe in den Weg gelegt. Das Land iſt gebirgig, voll unzugänglicher düſterer Stellen, welche von giftigen Schlangen und anderem Gewürm unſicher gemacht werden, und Tigern, Leoparden, Panthern, Büffeln und andern Bewohnern der indiſchen Wälder als Verſtecke dienen. Bisweilen ſieht man ſogar den Löwen da, der ſich übrigens jetzt ſelten in dieſen Ländern zeigt. Der nördlichſte Theil dieſes Diſtriktes iſt eine Art Plateau, welches ſich ſtellenweiſe bis 6000 Fuß über die Meeresfläche erhebt, waldbedeckt und von tiefen Schluchten durchſchnitten iſt. Dieſe letztern bieten einer Menge kleiner Bäche Durchgang. Während der trockenen Jahreszeit ſind ihre Betten ausgetrocknet, mit wildem Unkraut überwachſen, ſobald aber die Regenzeit eintritt, werden dieſe Wäſſerchen zu wilden, tobenden Gießbächen, deren Wuth nichts widerſteht. Die Ebenen ſind reich und fruchtbar, ihre

Digitized by Google

Haupterzeugniſſe ſind Reis, Weizen, Zuckerrohr, und vorzüglich das Tikkor (curcuma angustifolia), aus deſſen Wurzeln die Eingebornen ein Mehl zu bereiten wiſſen, welches dem beſten aus der Pfeilkrautwurzel (arrow-root) nicht nachſteht.

„Wir ſagten, daß dieſer Diſtrikt noch nicht erforſcht wurde. Und doch birgt er Reichthümer, welche trotz aller Krankheiten und Gefahren zur genauen Unterſuchung zu reizen vermögen, er birgt nämlich Schätze von Gold und Diamanten. Daß man in den frühern Jahrhunderten dieſe Schätze nicht auszubeuten verſuchte, iſt leicht erklärlich; die kleinen Fürſten, welche dieſe Gegend beherrſchten, fürchteten, die mohamedaniſchen oder mahrattiſchen Kaiſer würden ſich dieſer Schätze bemächtigen, was ſie gewiß gethan hätten, wäre ihnen deren Vorhandenſeyn bekannt geweſen. Seit 1818, in welchem Jahre dieſe Provinz in britiſche Hände überging, beſuchte nur eine kleine Zahl Europäer dieſe Berge, und ſelbſt diejenigen, die ſich in Sumbhulpur niedergelaſſen hatten, fielen großentheils als Opfer des ungeſunden Klimas.

Die einzige Art, auf welche man bisher in den Beſitz dieſer koſtbaren Steine zu gelangen ſuchte, war, daß man in den Betten der Gießbäche oder in dem Schlamm und Sand, den die periodiſchen Regen in das Bett des Mahanaddi ſchwemmen, und der ſich vorzüglich am linken Ufer an den Einmündungen einiger kleiner Bäche aufhäuft, nachgraben ließ. Auch in den ſchwimmenden Inſeln, die man längs des linken oder nördlichen Ufers ſieht, ſuchte man nach. Die größte Ausbeute erhält man an der Strecke von Tſchunderpur, wo der Manad in den Mahanaddi einfließt, bis Dſchohnpur, wo der Mahanaddi ſich plötzlich nach links wendet, und im Norden eine weite Schlammbank, die ſich auf etwa 120 Meilen ausdehnt, zurückläßt. Auf dieſer ungeheuren Schlammfläche wird das ungeſunde Geſchäft des Diamantenſuchens betrieben, von der Zeit an, wo die periodiſchen Regen aufhören, bis zu ihrem Wiedereintritt. Später wird dieſe Arbeit noch ungeſunder, ſelbſt für dieſe Menſchen, die ſchon akklimatiſirt ſcheinen, deren Aeußeres aber zeigt, wie ſehr die mit dieſem Geſchäft unausbleiblich verbundenen Krankheiten ihre Geſundheit untergraben haben.

Dieſe Arbeiter, deren man gegen 500 zählt, gehören zweien Stämmen, den Scharas und Tores an; Stämme, deren Herkunft unbekannt iſt, die aber wahrſcheinlich Zweige einer andern Race, als jener der Hindus ſind. Anfangs November, wo die Regenzeit aufhört, begeben ſich dieſe Menſchen mit Weibern und Kindern an die Ufer des Mahanaddi, und unterſuchen ſorgfältig alle Stellen, an denen der Lauf des Flußes durch Felſen unterbrochen oder gehemmt wird, ja ſie durchforſchen ſelbſt alle Löcher und Vertiefungen, in denen das Waſſer Schlamm abſetzen könnte. Auch die Stellen, welche ſie bereits früher einmal unterſucht haben, unterwerfen ſie einer nochmaligen Prüfung, denn ſie ſind überzeugt, daß der Diamant wächſt, und daß das kleinſte, faſt unſichtbare Stückchen, das ſie früher der Beachtung nicht würdigten, mit der Zeit größer wird, und gleichfalls das Einſammeln lohnt. Ihr Verfahren iſt äußerſt einfach. Die Schaufel iſt das einzige Werkzeug, deſſen ſie ſich bedienen. Mit dieſer Schaufel graben die Männer auf allen Stellen, wo der Boden eine Erhöhung zeigt, und führen den Sand und Schlamm, den ſie geſammelt haben, an's Ufer des Baches. Der Schlamm und Sand wird nun von den Weibern und Kindern ſorgfältig unterſucht. Sie bedienen ſich hiezu eines Brettes, welches 5' lang, 1' breit, in der Mitte durchlöchert, und mit einer 3'' hohen Randleiſte verſehen iſt. Dieſes Brett halten ſie etwas ſchief, damit das Waſſer ablaufen könne, legen dann den Sand und Schlamm darauf, und übergießen ihn eine Zeitlang mit Waſſer. Wenn endlich das Waſſer, welches abfließt, ſchon ganz klar iſt, beeilen ſie ſich, die auf dem Brette zurückgebliebenen Steine zu unterſuchen. Jene, deren Größe oder Zerreiblichkeit auf den erſten Blick zeigt, daß ſie werthlos ſeien, werfen ſie weg, den Reſt legen ſie auf ein anderes, etwas kleineres, aber eben ſo geformtes Brett. Sie breiten dieſe Steinchen ſo aus, daß ſie jeden einzeln prüfen können, werfen die Kies- und andren unnützen Steinchen heraus, und legen die Stückchen Gold und Diamanten, die ſie finden, bei Seite. Während dieſer Arbeit halten ſie das Brett ſo, daß die Sonne alle Theile ſeiner Oberfläche gleichmäßig beleuchtet. Die Erdart, welche ſie für die reichſte halten, und daher auch am ſorgfältigſten unterſuchen, iſt ein rother Thon, der etwas Eiſenoxyd enthält; in dieſem findet man am häufigſten Diamanten.

Da bei dieſen Arbeiten keine Aufſicht ſtattfindet, können die Arbeiter ohne Schwierigkeit einige Diamanten entwenden, und ſie machen ſich auch dieſe Gelegenheit zu Nutze. So brachte z. B., als im J. 1818 die Engländer dieſe Gegend in Beſitz nahmen, ein Arbeiter einen Diamant von 80 Grän Schwere, den er vor den frühern Herrn dieſes Landes verborgen gehalten hatte, dem politiſchen Agenten zu Sumbhulpur. Der Stein ward auf 5000 fl. C. Mze. geſchätzt.

Die Diamanten von Sumbhulpur ſind nach ihrer Güte in 4 Klaſſen getheilt, welche ihre Namen nach den Hindukaſten erhalten. Die der erſten Qualität heißen Brahminen, Diamanten der zweiten Qualität Kiotrias (Krieger), der dritten Vaiſyas, der vierten Hidras; jener, von dem wir ſo eben ſprachen, war ein Brahmine.

Die Arbeiter beziehen die Einkünfte von 16 Dorfſchaften und um ſie noch mehr aufzumuntern, hat man ihnen auch alles Gold, das ſie bei ihrer Arbeit finden, zu behalten geſtattet. Sie führen ein ſehr unordentliches Leben, und ſobald ſie — ſei es als Geſchenk, ſei es unter einem andern Titel — eine größere Summe als gewöhnlich erhalten haben, ergeben ſie ſich ſo lange dem Müſſiggange und der Ausſchweifung, bis ſie alles durchgebracht haben. Vor der britiſchen Beſitznahme gehörten alle Diamanten, die ausgebeutet wurden, dem Radſchah, damit aber die Arbeiter nicht in Verſuchung geführt würden, deren zu entwenden, ſo erhielt Jeder, der einen großen Diamant gefunden hatte, eine Belohnung an Geld oder Kleidungsſtücken, und in außerordentlichen Fällen das Eigenthum eines Dorfes. Dagegen wurden Jene, welche eines Diamantendiebſtahls überführt wurden, mit dem Tode, oder im mildeſten Falle mit Prügeln, wie auch dadurch beſtraft, daß man ſie ihres Antheils an den Einkünften

Digitized by Google

der Dörfer und des Rechtes, nach Diamanten zu graben, beraubte.

Uiber den Ertrag dieſer Minen läßt ſich nichts Beſtimmtes angeben. Es ſcheint, daß man keine genauen Rechnungen über die Ausbeute geführt, ſondern blos jene Diamanten, die wegen ihrer ſeltenen Größe merkwürdig waren, verzeichnet habe. Im Oktober 1809 wurde ein Diamant gefunden, der 672 Grän wog; er würde der Ranih (Fürſtin) dieſes Diſtriktes abgeliefert worden ſeyn, wenn ſie nicht gerade mit dem Leichenbegängniſſe ihrer Schwiegermutter beſchäftigt geweſen wäre. Bevor aber dieſe Feierlichkeit zu Ende war, fielen die Mahratten ein, und vertrieben die Fürſtin. Das Geheimniß von dem aufgefundenen Diamant wurde dem Befehlshaber der Mahratten, Tſchunderdſchi-Bhundſcha, verrathen, und dieſer überredete die Finder, ihm denſelben auszuliefern, wofür er ihnen ein ſchönes Dorf und eine Summe von 1000 Rupien (= 1000 fl. C. M.) verſprach. Am folgenden Morgen ſollten ſie kommen und das Geſchenk abholen. Sie ermangelten natürlich nicht ſich einzufinden; als ſie aber Tſchunderdſchi erblickte, warf er ihnen vor, ſie hätten ihm ſtatt des Diamants einen gewöhnlichen Stein gegeben, und ſchickte ſie mit Schimpf und Schande fort. Es iſt überflüſſig zu bemerken, daß ſeine Beſchuldigung grundlos war; der Stein, den er empfangen hatte, war ein wahrer Diamant, zwar nicht von erſter Qualität, ſondern nur ein Vaiſya; wurde aber doch von den Juwelieren des Landes auf 10000 Rupien geſchätzt.

Uiber die Ausbeute aus den Diamantengruben von Sumbhulpur unter britiſcher Herrſchaft wurde bisher gleichfalls noch nichts veröffentlicht.

Die Satti.

(Nach einer wahren Begebenheit erzählt.)

In einem Dorfe nahe bei der Stadt Etawah lebten zwei Brüder, die letzten Sprößlinge einer Familie von hoher Kaſte, deren einſt glänzende Vermögensverhältniſſe jetzt gänzlich zerrüttet waren. Dürftigkeit iſt eine Laſt, die den aufſtrebendſten Geiſt niederhält; doch wenn, wie hier, die Erinnerung an eine glänzende Vergangenheit durch jeden Blick auf die ſpärlichen Trümmer verſchwundenen Glückes geweckt wird: dann wird ſie erdrückend. Der ältere Bruder, ein Mann von ſtumpfem Character, beugte ſich geduldig unter ſein Schickſal; aber dem jüngeren, Baldſchit Singh, einem kräftigen, ſtrebſamem Geiſte, wurde ſeine Lage bald unerträglich. Seit einem Jahre war er vermält, und wenn er ſeine Frau, die junge liebliche Kutſchili, mit freundlicher Ergebung an ſeiner Dürftigkeit Theil nehmen ſah, durchzuckte bitteres Weh ſein Herz. Um jeden Preis mußte er ihr ein beſſeres Loos erringen, und er beſchloß, in die Welt hinauszuziehen, und dem flüchtigen Glücke nachzujagen, bis er es gefeſſelt.

Als er ſeine kleinen Angelegenheiten geordnet, und von ſeinen Freunden Abſchied genommen hatte, übergab er ſeinem Bruder die Obſorge für ſeine Frau (denn die Brüder führten nach der patriarchaliſchen Weiſe der Hindu nur einen Haushalt), und machte ſich unter Trauer und Thränen auf den Weg.

In dem ſtillen einförmigen Leben der Zurückgebliebenen machten nur die Briefe des Geliebten aus der Ferne Epoche. Nur ſelten kam ein Schreiben von ihm an; die meiſten mochten wohl auf dem weiten ungeregelten Wege verloren gehen. Baldſchit Singh war in der heiligen Pilgerſtadt Benares geweſen, von dort nach Udſchein gewandert, und endlich zu den Mahratten gekommen, in deren Heere er Dienſte nahm. Ein junger, kräftiger Mann, der ſein Leben an die Spitze ſeines Schwertes ſetzte, konnte hier noch ſein Glück ſich erobern. Sein letzter Brief war voller Hoffnungen und Pläne; da plötzlich trat ein Stillſchweigen ein, und drei Jahre lang kam von ihm nicht die geringſte Kunde. Endlich langte ein Landsmann Baldſchits in ſeinem Heimatdorfe an, der mit ihm im Mahrattaheere gedient hatte, und Augenzeuge ſeines Todes geweſen zu ſeyn erzählte. Ein Reitertrupp mußte über einen Fluß ſetzen; die Wirbel des Stromes riſſen einige Reiter hinab, unter ihnen Baldſchit Singh, und ſein Kamerad ſah ſelbſt, wie er unter die Wellen verſank. Er nahm die Habe ſeines Freundes an ſich, und wartete nur auf Gelegenheit, ſie mit der Trauernachricht in ſeine Heimat gelangen zu laſſen. Nach einem Jahre endlich verließ er den Dienſt, und kam nun ſelbſt, Baldſchit Singh's Eigenthum ſeiner Familie zu übergeben.

Man kann den Schmerz der ſchönen Wittwe ermeſſen. Dieſer harte Schlag des Geſchickes beugte all ihren Muth, ihre ganze Lebensfreudigkeit; und doch war das Leben faſt das Einzige noch, was ihr geblieben war. Harrak Singh, ihr Schwager, den ihr Mann ihr zur Stütze geſetzt hatte, ſah theilnahmlos ihrem Schmerze, und dem Verfalle ſeines Glückes zu. Seine Verwandten, Brahminen im Dienſte eines nahen Tempels, beſuchten ihn häufig, und bewogen den ſchwachen Mann mit leichter Mühe, einzuwilligen, daß ſeine Schwägerin der Satti * ſich unterziehe. Sie ſtellten ihm vor, der Ruhm, welcher durch dies Opfer auf ſeine Familie falle, könne ſeine bedrängten Umſtände auf einmal beheben, oder wenigſtens erleichtern; einer Wittwe Unterhalt ſey zwar nicht koſtſpielig, aber es ſey zu fürchten, daß Kutſchili nach dem neuerlichen Beiſpiele mehrer Wittwen der Nachbarſchaft Unehre auf ihre Familie häufe, oder gar von einem Mohamedaner ſich entführen laſſe. Harrak Singh verkündigte in der ganzen Gegend, ſeine Schweſter habe in ihrer Frömmigkeit und Trauer beſchloßen, ihrem Gemale zu folgen, den Scheiterhaufen zu beſteigen, und weil ſeine theure Leiche in der Fremde ruhe, mit ſeinem Turbane, dem Einzigen, was ihr von ihm geblieben, ſich zu verbrennen.

Harrak Singh verkündigte ſeiner Schwägerin ihr Loos. Jetzt erſt ſchien das Leben reizend vor ihr aufzublühen; ihre Seele ſank vor dem Anblicke des nahen Todes zuſammen, wie die zarte Blumenkrone des Lotus

* Satti die bekannte freiwillig Verbrennung der Wittwen höchſter Kaſte, und zugleich die Benennung einer ſolchen Wittwe.

im glühenden Sonnenſtrahle. Sie hatte ihren Gatten innig geliebt; doch in der Zeit war ſein Bild verblichen, und was ihr im Schmerze des Augenblickes vielleicht als einzige Tröſtung erſchienen wäre — der freiwillige Tod — das gähnte ſie jetzt an, wie der Abgrund des Verderbens. Doch ſie hatte es mit entſchloſſenen Männern zu thun. Sobald ihr Schickſal ihr mitgetheilt worden war, umgab ſie ein Schwarm von Braminen, ſchnitt ſie von jedem Verkehre mit der Welt ab, und ſuchte ihr Gemüth zur Faſſung und Entſchloſſenheit aufzurichten.

Kutſchili wurde nun zum Tode vorbereitet, wie eine Braut. Man überhäufte ſie mit Liebkoſungen, man bedeckte ſie mit allem Schmucke, der im ärmlichen Hausweſen noch übrig geblieben war, oder den ihre Freunde ihr liehen, und Kutſchili ließ ohne Widerſtand alles mit ſich geſchehen, denn ihr Geiſt war durch Schmerz und Angſt wie von Stumpfſinn befangen. Hätte ſie gewußt, daß mohamedaniſche Behörden im Dorfe bereit ſeien, ſie in Schutz zu nehmen, daß die britiſche Regierung für ſolche Fälle die mächtige Vertreterin der armen Opfer ſey: ſie hätte wohl ihrem Geſchicke ſich zu entziehen geſucht. Doch ſie war in ſo ſtrenger Abgeſchiedenheit auferzogen, daß ihr alles dies unbekannt war, und ſie erwartete mit unbeſchreiblichem Zagen den folgenden Tag, welcher ihr letzter ſeyn ſollte. Einige Gaben Opium waren das einzige, was ſie genoß, und was ihre gebrochenen Kräfte noch etwas aufrecht erhielt.

Endlich brach der Tag an, an welchem die Satti ſtattfinden ſollte. Wie flogen der unglücklichen Kutſchili die Minuten, die Stunden! Ihr war als wolle die Zeit ſich überſtürzen, um ſchneller ihren Tod heranzubringen.

Der Abend nahte; das ganze Dorf war in höchſter Aufregung, denn ein ſolcher Fall war in der kleinen Gemeinde ſeit Menſchengedenken nicht vorgekommen. Alles war dem Orte, wo die Trauerfeier vor ſich gehen ſollte, zugeeilt, um ja nicht ein Schauſpiel, das der Neugierde nicht minder, als den Vorurtheilen dieſes Volkes zuſagt, zu verfehlen. Die verhängnißvolle Stunde ſchlug, und trotz ihres matten Sträubens ward Kutſchili aus ihrer Wohnung geführt, oder vielmehr halb geſchleppt, um ihrem Loſe ſich zu unterziehen.

Das Dorf lag nahe an den Ufern der Dſchamna, an einer Straſſe, welche zu einer Fähre auf dieſem Strome führte, und der Scheiterhaufen ſtand hart am Rande des Waſſers. Der ſchönſte rothe Abendſchein lag auf dem Gefilde und blitzte auf dem Strome, als ob die Natur noch zum letzten Male alle ihre Reize vor der Unglücklichen ausbreiten wollte. Mit zerrüttetem Sinne, das Auge auf die Erde geheftet, als wollte ſie von jedem Blümchen am Wege Abſchied nehmen, wankte Kutſchili dahin. Die Vorbereitungen zum Feuertode waren recht ſtattlich, da das Vermögen der Familie ſo eben durch Baldſchit Singhs Hinterlaſſenſchaft etwas vermehrt worden war. Der Scheiterhaufen war hoch, und mit Feuerung wohl verſehen. Ein eiskalter Todesſchauer lief durch alle Nerven der Unglücklichen, als ſie, ohne den Kopf zu erheben, einen flüchtigen Blick auf ihn warf. Sie gab ſich verloren, und machte nicht den leiſeſten Verſuch zur Rettung mehr; deßhalb beeilten auch die Braminen die Ceremonie nicht ſehr, damit jeder Anſchein von Furcht und Zwang verſchwinde, und das Volk glaube, ſie unterziehe ſich freiwillig dem furchtbaren Feuertode.

Es iſt in Indien gebräuchlich, an die Satti in ihren letzten Augenblicken Fragen zu ſtellen; denn das Volk glaubt, vom Augenblicke ihres Entſchlußes bis zu ihrem Tode ſei ſie begeiſtert von einem überirdiſchen Einfluße, und alle ihre Antworten ſeien Orakelſprüche. Es gibt Frauen, welche mit Enthuſiasmus dem Tode entgegen gehen, und dieſe geben Sprüche voll Schwung und Hoheit; doch Kutſchili konnte nur unzuſammenhangende Wörter ſtammeln, oder ſie verſtummte ganz, man überließ ſie alſo ihrer vernichtenden Angſt.

Drei Mal war ſie nun, dem Herkommen gemäß um den Scheiterhaufen geſchritten; aller Schmuck wurde ihr abgenommen, und unter die Verwandten vertheilt; die Blumen, mit denen ſie bekränzt war, wurden unter die Anweſenden geworfen, und als geweiht begierig gehaſcht. Plötzlich ergriffen vier Braminen die Unglückliche, und trugen ſie mit Gewalt auf den Scheiterhaufen. Sie warf den letzten Blick auf die Gegend. O wie ſchön war die Erde und wie glänzend der Himmel! Wie rang ihr junges Leben in ihr, und wollte nicht ſcheiden aus der unendlich reizenden Welt!

Die Maſſahls (geweihte Fackeln) entzündeten den Holzſtoß und die rothen Flammen begannen aufzulohen, da trat Kutſchili in ihrer höchſten verzweifelnden Seelenangſt an den Rand des Scheiterhaufens; vom Rauch umwirbelt erhob ſie die Arme und rief: »Haltet ein! — Er iſt nicht todt! — Mein Gatte kommt, mich zu erlöſen!«

Kutſchilis Verwandte waren ſtarr vor Entſetzen über dieſe Unterbrechung; denn ſie hatten gehofft, die Arme würde ſich ſchweigend unterwerfen. Aller Augen wandten ſich nun nach der Richtung, nach welcher Kutſchili in ihrer Geiſtesverirrung gedeutet hatte. Und ſiehe! ein Mahrattareiter trieb ſein Roß mit einem Satze aus der Fähre, und ſprengte verhängten Zügels auf der Straſſe einher, daß eine dichte Staubwolke emporwirbelte. Ein Theil des Holzſtoßes brannte ſchon, aber die größere Zahl der Leute, welche ihn in Brand ſtecken ſollten, hielt auf die beſtimmte Weiſung der Satti inne, ſenkte die Fackeln, und erwartete den Reiter. Es war in der That Baldſchit Singh, und da es klar war, daß ſeine Frau ihn ſicher nicht geſehen, am wenigſten aber erkannt haben konnte: brach das Volk in einen Ruf der Bewunderung dieſer himmliſchen Eingebung aus. Die Flammen ſchlugen bereits hoch auf, als Kutſchili vom Scheiterhaufen herabgehoben wurde; ihr Gatte warf ſich vom Roſſe und fing ſie in ſeinen Armen auf, als ſie erſchöpft von Freude und Erregung hinſinken wollte. Unausſprechlich war ſein Entzücken über den Beweis von Liebe, den er in ihrer Satti ſah.

Baldſchit Singh war dem Tode auf wunderbare Weiſe entronnen. Der Strom, welcher ihn mit ſich geriſſen hatte, warf ihn weit abwärts ans Geſtade. Arme Landleute fanden ihn bewußtlos liegen, trugen ihn in ihre Hütte, und pflegten ſeiner freundlich, bis

Digitized by Google

er ganz hergeſtellt war. Er konnte ſeinem Corps nicht folgen, und mochte es auch nicht, denn gerade um dieſe Zeit warf das Schickſal ihm einen weit einträglicheren Dienſt zu. Er hatte in einem Jahre bereits ein bedeutendes Vermögen im Felde geſammelt, und eilte in ſeine Heimat, wo er gerade im rechten Augenblicke ankam, ſeine Gattin vom Feuertode zu erretten.

Die ganze Verſammlung führte das wiedervereinigte Paar im Triumphzuge nach Hauſe; die Brahminen wurden aufs köſtlichſte bewirthet, und alle Speiſen und Leckereien, die im Dorfe aufzutreiben waren, unter die Armen vertheilt. Es war ein Abend des allgemeinen Frohlockens, am meiſten aber wohl für die arme Satti, welche jetzt wenigſtens durch den großen Ruhm, der ſie umſtrahlte, für die überſtandenen Leiden belohnt war.

G. H. Brander.

Salzburg.

(Mit einem Stahlſtiche.)

Die Umgegend von Salzburg bietet eine ſolche Mannichfaltigkeit von Reizen dar, daß es den verehrten Leſern gewiß nicht unangenehm ſeyn wird, zu der ſchon im 3. Bande des Panorama mitgetheilten Anſicht hier noch eine zweite zu erhalten. Gewährt dieſe Letztere gleich keinen vollſtändigen Uiberblick der Stadt, ſo tritt dafür in ihr deſto mehr der Zauber der Lage hervor. Der Standpunkt des Zeichners iſt der ſeiner überraſchenden Fernſichten wegen berühmte Mönchsberg. Gerade vor dem Beſchauer erhebt ſich die ſiebenthürmige Cittadelle Hohenſalzburg. Unter den Gebäuden der zu ihren Füſſen liegenden Stadt, ſo weit ſie auf dem Bilde ſichtbar iſt, ſind es hauptſächlich die beiden koloſſalen Thürme und die herrliche Façade der Domkirche, welche den Blick feſſeln. Gegenüber am rechten Salzachufer zeigt ſich der in ſeinem obern Theile bewaldete Kapuzinerberg in langer Ausdehnung. Der zur Rechten desſelben bis an die Salzach vortretende Hügel iſt der Birgelſtein mit dem Roſenegger'ſchen Garten, bekannt als Fundgrube römiſcher Alterthümer. Den Hintergrund des Bildes nimmt der kegelförmige Gaisberg ein, unbeſtreitbar einer der umfaſſendſten Ausſichtspunkte in der öſterreichiſchen Alpenwelt.

Die Schönheit der Gegend von Salzburg iſt ſo weltbekannt, daß es wahrhaftig überflüſſig wäre, hier noch etwas zu ihrem Lobe hinzuzufügen. Den thatſächlichſten Beweis hievon liefert die jährlich wachſende Zahl der fremden Beſucher. Uibrigens hat ſich hierüber, ſo wie über die zahlreichen Merkwürdigkeiten der Stadt eine, in dieſem Werke bereits früher mitgetheilte Schilderung * umſtändlich verbreitet, auf welche ich den verehrten Leſer verweiſe.

Dr. M.

* Siehe Panorama des Univerſums 3. Bd. (1836) S. 289 u. f. f.

Die Bleiminen von Leadshill.

(Revue britannique.)

Das Dorf Leadshill * iſt der höchſte bewohnte Punkt Schottlands, wenn nicht Europas. (??) Seine Lage iſt reizend, mitten in einem tiefen Keſſel; aber der einzige Gegenſtand, der Fremde dahin lockt, ſind die ausgedehnten Bleiminen in ſeiner Nähe. Auch wir beabſichtigten, dieſelben zu beſuchen, erfuhren aber, daß man hiezu erſt die Bewilligung des Direktors der Scott-Compagnie einholen müſſe. Dagegen iſt dieſe Formalität nicht nothwendig, wenn man in das der Shernead-Geſellſchaft gehörige Bergwerk hinabſteigen will. Da der Direktor der erſtgenannten Compagnie ganz kürzlich erſt einem ſchweizer Reiſenden die Erlaubniß verweigert hatte, ſo wollten wir uns einer gleichen Unannehmlichkeit nicht ausſetzen, und ließen uns von zwei erfahrnen Bergmännern in das Bergwerk der Shernead-Geſellſchaft hinabbegleiten.

Der Eingang in eine der Minen iſt etwa eine (engl.) Meile vom Dorfe entfernt. Als wir hier ankamen, vertauſchten wir einen Theil unſerer Reiſekleider gegen Bergmannsanzüge. Nachdem wir eine Kerze angezündet und in ein Stück Thon, das ſtatt eines Leuchters dienen ſollte, geſteckt hatten, vertieften wir uns in einen dunkeln, kalten, unbequemen Gang. Das Gewölbe dieſes Ganges war ſo niedrig, daß wir uns nicht immer aufrecht halten konnten; der Boden dagegen war durchgehends ſchlüpfrig und ſtellenweiſe mit ſtehendem Waſſer bedeckt, ſo daß wir ſehr Acht geben mußten, um das Gleichgewicht nicht zu verlieren. Es war keine geringe Aufgabe, dem weichen Lehmboden auszuweichen, und an den harten Felſen von Leadshill ſich nicht den Kopf zu zerſtoſſen, denn dieſe Felſen ſind härter als die Köpfe aller Reiſenden, ſelbſt wenn ſelbe mit der Bergmannskappe von Kilmarnoch geſchützt ſind. Indeß gelangten wir bald und glücklich an die Einfahrt des Schachtes, durch den wir hinabſteigen mußten. Vor uns hatten wir einen ſenkrechten Schlund, in dem wir aber nichts als die ſchwärzeſte Finſterniß ſahen; allmälig jedoch unterſchieden wir beim Lichte unſrer flackernden Kerzen einige Balken, welche über die Oeffnung des Schachts gelegt waren, und, ein par Fuß tiefer unten, die oberſten Sproßen einer Leiter. Es iſt nicht ſo leicht, auf dieſe zu gelangen, man muß ſich dabei an die Balken anhalten, die zum wenigſten 2 Fuß von einander entfernt liegen. Nachdem wir die Leiter erreicht hatten, begannen wir langſam hinabzuſteigen, wobei wir uns mit der einen Hand feſt anhielten, während wir in der andern die Kerzen trugen. Das große Geheimniß der Kunſt, eine Leiter hinabzuklettern, liegt darin, daß man nicht eher den einen Fuß aufhebt, als bis man mit dem andern auf der untern Sproſſe feſtſteht. Der Schacht iſt weit genug, daß man hinterrücks ſtürzen könnte, und wenn zufällig die Perſon, die zuoberſt die Leiter hinabſteigt, ausglitte, würde ſie unausbleiblich alle Uibrigen mit ins Verderben reißen. Trotz dieſer Furcht gelangten wir ohne Unfall auf den Grund

* In Larnackſhire in Schottland.

des Schachts; die Bergleute ſagten uns, daß wir nur der Finſterniß unſer Heil verdankten, und daß, wenn wir dieſe Hinabfahrt bei voller Helle verſucht hätten, wir gewiß ſchwindlig geworden wären.

Nachdem wir mehre Stollen durchſchritten, kamen wir an den Ort, wo die Bleiadern ſind, derentwegen alle dieſe Werke angelegt wurden. Das Blei iſt mit einer Art weißen Spaths gemiſcht. Man ſieht in dem Stollen, in welchem ſich dieſe Bleiader vorfindet, nichts Großartiges: keine ungeheuren Wölbungen (der Stollen iſt nur 5 Fuß hoch), keine kühn geſpannten Bogen-Pfeiler, keine von den unterirdiſchen Reichthümern glänzenden Wände (dieſe beſtehen aus Lehm und Felsſtücken). Aber etwas der Bewunderung würdigeres findet man hier: die Geſchicklichkeit, den Fleiß und die Ausdauer der Menſchen.

Die Adern variren ſehr an Dicke und Reichthum. Bisweilen iſt das Erz ſo rein, daß das Licht von allen Seiten zurückſtrahlt. Nachdem wir einige Erzproben zu uns genommen, gingen wir in einen Schacht, der gerade von dem Gipfel des Hügels herabgeht, und erblickten ein Stückchen des Firmaments. Die Art des Aufſteigens iſt ſehr einfach. Ein ſtarkes Seil iſt auf einer Welle oben am Eingange des Schachtes befeſtigt, und hängt hinab. In das untere Ende des Seils iſt eine Schleife gebunden, in welche der Bergmann ſein linkes Bein ſteckt; und während man ihn hinaufwindet, hält er ſich mit beiden Händen an das Seil: Kübel, Zucker u. dgl. gebraucht man nur zum Hinaufziehn des Schuttes, Erzes, u. dgl. Wir ſahen eine Menge ſchwammartiger Pflanzen, die bis 25 Fuß unterhalb der Erdoberfläche wuchſen, und die Bergleute verſicherten uns, daß die zu den Gerüſten verwendeten Stämme bisweilen in einer gleichen Entfernung von der wohlthätigen Wirkſamkeit des Sonnenlichtes Blätter treiben.

Die Minen von Leadshill werden, wie bereits bemerkt, von zwei Geſellſchaften bebaut; die, welche von der Scottscompagnie bebaut werden, gehören dem Herzoge von Hopetown, und ſind an Zahl zwölf; die andern zwei ſind Eigenthum des H. Hamilton von Gilbersclengh, und werden von der Sherneadgeſellſchaft bebaut.

Die Erzadern reichen gewöhnlich bis an die Erdoberfläche; ſobald man ſie entdeckt, beginnt man ſenkrecht einen Schacht zu graben, ſo zwar, daß man der Ader folgt, ohne ſie jedoch durchzuſchneiden. Hat der Schacht eine gewiſſe Tiefe erreicht, ſo gräbt man einen Stollen, der auf den Abhang des Berges mündet und den Abfluß des Waſſers und die Bebauung der Mine erleichtert. Zu den meiſten Arbeiten wird Schießpulver gebraucht, und Wölbung und Wände werden durch Balken geſtützt. Die Ausbeutung einer Mine ſcheint eine ſehr leichte Arbeit zu ſeyn im Vergleich mit jener, deren es bedurfte, um bis zur Mine zu gelangen.

Sobald das Erz aus dem Bergwerk herausgeſchafft wurde, wird es gewogen und dann in ſtrömendem Waſſer gereinigt; es gleicht dann den Steinkohlen, welche die Schmiede brauchen, doch iſt es ſchwerer und dunkler. Hierauf wird das Erz geſchmolzen. Sobald es nämlich gereinigt iſt, wird es über einen Ofen geſtellt, mit brennbaren Stoffen (nämlich Torf und Steinkohlen) gemengt, und dieſe angezündet. Ein Blaſebalg, der durch Waſſer in Bewegung gebracht wird, facht das Feuer an, und bald läuft das geſchmolzene Blei durch eine kleine Rinne ab, in einen kleinen unten ſtehenden Trog und von da in eine eiſerne Form, in der man es erkalten läßt. Im erkalteten Zuſtande nimmt man es aus der Form heraus, es bildet nun Barren von 120 Pfd. Ein Schmelzer kann mit einem Gehilfen täglich 20 ſolcher Barren ſchmelzen, was zuſammen das Gewicht einer Tonne gibt.

Auf dieſe Weiſe liefern dieſe Minen jährlich 600 Tonnen Blei. Der größte Theil davon wird nach Leith geſandt, wo er theils verbraucht, theils weiter ausgeführt wird.

Unfälle durch die Unreinigkeit der Luft kommen hier ſelten vor; öfters geſchieht es, daß ein oder der andere Bergmann durch den Sturz der Balkengerüſte verunglückt, oder beim Hinabſteigen von der Leiter einen Fehltritt macht, ausgleitet, in den Abgrund hinabſtürzt und ſich todt ſchlägt. Übrigens iſt die Lage des Bergmanns ſehr unſicher, bisweilen kann er ſich zwar etwas bedeutendes zurücklegen, in der Regel aber führt er ein äußerſt mühſames Leben, weil ſein feſter Lohn kaum für die nothwendigſten Bedürfniſſe hinreicht. Die Arbeit dauert ſelten länger als 6 Stunden des Tages, aber ſchon dies heißt viel Zeit in den Bergwerken zubringen, denn wenn auch die Luft nicht geradezu ſchädlich iſt, ſo iſt ſie doch auch nicht trocken und nicht geſund.

Die Bevölkerung des Dorfes beläuft ſich auf mehr als 1200 Seelen; doch werden nur 300 als Bergleute, Schmelzer, Wäſcher, Handlanger ꝛc. verwendet; der Reſt beſteht aus Weibern, Kindern, oder ſolchen, welche ihres Alters und ihrer Gebrechlichkeit wegen nicht arbeiten können.

Die Bergleute von Leadshill ſtehen auf einer höhern Stufe der Bildung, als die meiſten ihrer Gewerbsgenoſſen anderwärts; der Grund hievon liegt darin, daß ſie eine gute Bibliothek beſitzen, die im J. 1741 von Allan Ramſay gegründet wurde und aus 1700 Bänden beſteht. Die meiſten darin vorfindlichen Werke ſind ſehr nützlich.

Außer ihrer Löhnung leben die Bergleute auch noch von dem Ertrage einiger Kühe, deren das Dorf etwa 100 beſitzt, die mit Heu gefüttert werden. Heu iſt das Hauptprodukt des Bodens in dieſer Gegend, man fechſt deſſen jährlich wenigſtens 2800 Centner. Außerdem ſind auch Erdäpfel ein wichtiges Erzeugniß von Leadshill.

Reiſe in die oberen Nil-Länder.

Die Quellenländer des Niles können von deutſchem Forſchergeiſte das glänzendſte Zeugniß geben. Bruce's und Burkhard's Beobachtungen waren theils nicht ausgedehnt genug, theils veraltet: da ſchloßen in neueſter Zeit deutſche Reiſende die ſo intereſſante

Welt des Hochlandes, welchem der Nil entſtrömt, abermals auf. Die Namen Dr. Rüppell, v. Katte, Rußegger ſind den Leſern dieſer Blätter bekannt; die Engländer, dieſe ruheloſen Touriſten, blieben hier weit hinter den deutſchen Beſtrebungen zurück. Erſt in den letzten Tagen (25. Februar) las der Brite A. Todd Holroyd in der Sitzung der geographiſchen Geſellſchaft, gleich nach ſeiner Rückkehr aus Aegypten einige Bemerkungen über eine Reiſe in die genannten Gegenden vor, welche wir hier mittheilen.

Von Wadi Halfah unter dem zweiten Nilkatarakte reiſte H. längs des Stromes über Alt- und Neu-Dongolah nach Ambukol, dann quer durch die Wüſte Bahjudah (die gewöhnliche Karawanenſtraße) nach Khartum. Nach einem Abſtecher nach Sennaar reiſte er über die ſogenannte Inſel (eigentlich Halbinſel) von Sennaar, ſetzte über den weißen Fluß, und drang in einem neuntägigen Marſche durch die Wüſte bis nach El Obeid, der Hauptſtadt von Kordofan vor. Der Rückweg war, einige kleine Abſchweifungen ungerechnet, ungefähr derſelbe. H. erreichte wieder Wadi Halfah nach einer Abweſenheit von etwas mehr, als 8 Monaten.

Während der letzten 12 Jahre iſt Neu-Dongolah (oder Marakka) eine Stadt von einiger Wichtigkeit geworden; ſeine Bevölkerung beträgt gegen 6000 Seelen, darunter 800 Soldaten und 100 Kopten. Der Baſar iſt wohl verſehen; man findet hier Bäder, ein Kaffeehaus und eine große Indigoniederlage. Alt-Dongolah liegt in Trümmern, und mag 300 Einwohner haben. Der Treibſand iſt in ſolchen Maſſen zuſammen geweht, daß er viele Häuſer ganz begraben hat; in der ganzen Umgebung der Stadt iſt nirgens ein anbaufähiges Plätzchen. Nahe bei Ambukol ſieht man in der Wüſte eine Merkwürdigkeit, eine große Strecke groben Sandſteines, wo fünf oder ſechs Kieſelverſteinerungen von Bäumen vorkommen; der größte dieſer Stämme, iſt bei einem Durchmeſſer von 20 Zollen, 51 Fuß lang. *

Khartum liegt am Weſtufer des blauen Niles, nicht eine Stunde Weges ſüdlich von ſeiner Vereinigung mit dem weißen Nil. Als Mehemed Ali Nubien eroberte, war es ein keines Dorf, doch jetzt iſt es auf Unkoſten der Städte Schendi und Sennaar wichtig geworden; jetzt hat es bedeutenden Handel, und iſt durch ſeine bequeme Lage der Mittelpunkt des Sklavenhandels von Habeſch, Sennaar und Kordofan. Es zählt an 15000 Einwohner, unter welchen 1600 Soldaten mit ihren Familien. Zum Theile iſt die Stadt regelmäßig aus Ziegeln erbaut, die in der Sonne getrocknet wurden; einige Häuſer ſind groß, aber die Baſare ſchlecht verſehen. Die Umgegend iſt flach, ohne Baum und Geſträuch, reicher angeſchwemmter Boden. Sennaar ſteht auf dem Weſtufer des blauen Nils, deſſen Ufer hier bei niedrigem Waſſerſtande 40 Fuß hoch ſind; der Strom wächſt zur Jahresperiode um 20 Fuß. In Sennaar iſt ein täglicher Baſar; die Erzeugniſſe des Kunſtfleißes, als: Strohflechtwerk in verſchiedenen Muſtern, Filigran-Silberarbeiten, Waffen, Speere, Meſſer ꝛc., ſind recht gut. Sechs (engl.) Meilen ſüdweſtlich von der Stadt liegt Dſchibel Moël, ein Hügel von 800 Fuß Höhe über der Ebene, die übrigens flach wie ein Tiſch iſt. Erſt am fernſten Horizonte gegen Süden ſieht man Bäume. Die Bewohner von Sennaar ſind von dunkelbrauner Farbe, die Frauen etwas lichter, als die Männer. Beide Geſchlechter ſind wohlgebildet, und haben auffallend ſchöne Zähne.

Mongarah (am Oſtufer des weißen Nil) iſt ein Schiffbaupoſten des Paſcha von Aegypten, etwa 16 deutſche Meilen ſüdlich von Khartum. In der Nachbarſchaft iſt Uiberfluß an Holz; doch Aleis im Lande der Schillukhneger liefert beſſeres Bauholz. Etwa dreißig Boote werden jährlich hier gezimmert; H. fand 40 Holzſäger bei der Arbeit, und 5 oder 6 Schiffe auf der Werfte.

El Obeid iſt eine anſehnliche Stadt, in der wohl 40000 Menſchen durch einander wimmeln. Es liegt in der Ebene, die Häuſer ſind von Stroh erbaut, etwa wie bei uns die Kornſchober; bloß die Wohnungen der Gouverneurs, des Militärcommandanten, und einiger Europäer im Dienſte des Paſcha ſind aus getrockneten Ziegeln. Die Stadt hat eine Moskee, ein Militärſpital, einen Teich und ein Pulvermagazin. Gewöhnlich werden die Truppen, welche in Kordofan liegen, jährlich nach der Regenzeit in das Hügelland im Süden, Dſchibel Nubah genannt, geführt, um Sklaven zu jagen. »Als ich zu El Obeid ankam«, ſagt H., »kehrten die Truppen gerade von einer ſolchen Menſchentreibjagd zurück, und brachten reichen Fang; die ſchönſten Weiber wurden an die Harems der Türken und Araber verkauft, die kräftigſten Männer unter die Truppen geſteckt, der große Haufe von Hinfälligen beider Geſchlechter, von ſchwangeren Frauen und Kindern ſtatt des Soldes durch das Los unter die Truppen vertheilt, bis zum Betrage der halben Rückſtände. Bei einer ſolchen Vertheilung war ich einſt gegenwärtig, und nie — ich muß es bekennen — habe ich einen herzzerreißenderen Anblick erlebt. Obgleich dieſe Schwarzen ſchon vor zwei oder drei Monaten gefangen worden, und ihrer Freiheit beraubt waren, ſo erfüllte ſie doch jetzt die bevorſtehende Trennung für immer von ihren Familien mit dem tiefſten Schmerze. Die Soldaten hatten für mehre Monate Soldrückſtände zu fordern, ſie wurden alſo gezwungen, die Sklaven weit über ihren Werth anzunehmen, und ſie mit großem Verluſte wieder abzuſetzen; manche mußten auf der Stelle ihre Sklaven zu Gelde machen, um die Bedürfniſſe des Augenblickes zu decken. Daher wurde ein Sklave, den der Soldat ſtatt einer Summe von 300 Piaſtern (30 fl. C. M.) empfangen hatte, auf dem Baſare für wenig mehr, als die Hälfte dieſes Betrages verkauft; und täglich wurden eine Menge Sklaven auf den Markt getrieben, und öffentlich dem Meiſtbietenden zugeſchlagen. Die Sklaven haben verſchiedene Preiſe; ein Kind von 4 oder 5 Jahren koſtet nur 5 bis 6 fl. C. M., ein Erwachſener 40 bis 60 fl. Schöne Mädchen aus Darfur ſind ſehr geſucht, und eine von untadelicher Wohlgeſtalt gilt 150 bis 200 fl. Auch nach Abyſſiniſchen Frauen iſt ſtarke Nachfrage;

* Einer ähnlichen, noch großartigeren Erſcheinung in der Wüſte von Suez erwähnte das Pan. d. Univ. Bd. V (1838) S. 186.

Digitized by Google

ſie werden mit 100 bis 200 fl. bezahlt; doch gelten zum Dienſte im Hausweſen die Sklaven aus Darfur für die treueſten und arbeitſamſten.

Die Bewohner von Kordofan gehören mehren Stämmen an; der zahlreichſte heißt Gendſcharah. Die Männer ſind gut gewachſen, ſchlank und groß, von ſchönen Zügen und dunkelbrauner Haut. Ihr Haar iſt leicht gekräuſelt; gewöhnlich tragen ſie es lang und geflochten. Die Weiber ſind faſt alle ſehr ſchön, und ein wenig lichter, als die Männer; ſie tragen das Haar lang, geflochten, und von Fett ſtarrend. Ihr Anzug beſteht aus einem Stücke Baumwollenzeug, das ſie um den Leib ſchlagen, und das Ende manchmal über die Schulter werfen. Häufig ſchmücken ſie ſich mit Silberzierrathen um den Hals, mit Armbändern, ungeheuren Ohrringen, gewichtigen Naſenringen, und Schmuck vom ſelben Metalle um die Knöchel. Sowohl Männer, als Frauen haben auf jeder Wange drei oder vier ſenkrechte Narben; die Frauen tragen oft an anderen Körpertheilen eben ſolche Spuren von Einſchnitten. Die Frauen ſind leidenſchaftliche Freundinen des Tanzes, zu dem ſie die Trommel ſchlagen. Die Männer ſpielen die Flöte oder die Rohrpfeife, und beide Geſchlechter verſtehen ſich auf die Harabarbah, oder fünfſeitige Leyer.

H. legte zugleich der geographiſchen Geſellſchaft eine ausführliche und werthvolle Karte ſeines Weges, und zahlreiche Skizzen von Landſchaften, Eingebornen und ihren Gebräuchen vor. Er hat auch aus Kordofan einen Knaben mitgebracht, den er aus der Sclaverei loskaufte, ein ſchönes Kind von 14 Jahren mit geiſtvollen Zügen, ſchwarzer Haut und wolligem Haare. Dieſer Knabe ſtammt aus dem Dſchibel Nuba (ſechs Tagreiſen ſüdlich von El Obeid), verſteht Arabiſch und ein klein wenig Engliſch, und iſt wahrſcheinlich der erſte und einzige ſeines Landes, der nach England gekommen iſt. Er hat ein kleines Verzeichniß von etwa 50 Wörtern ſeiner Heimatſprache mitgetheilt.

Die Wälder in Norwegen.

(Nach A. de Sainte-Marie.)

Die Natur hat Norwegen in zwei Theile geſchieden, und jedem derſelben ſeinen eigenthümlichen Charakter verliehen, jedem ſeinen beſondern Handelszweig zugewieſen. An den fernen Küſten des Nordens, wo zahlloſe tiefe Meerbuſen und Buchten auf 24 bis 30 Meilen weit ins Gebirge einſchneiden, wimmelt das Meer von Häringen und Stockfiſchen und die Bewohner ſind Fiſcher. Das Land zeigt hier nichts als dürren Granit und Baſaltfelſen. Die gigantiſchen Berge tragen nur einige elende Birken, Heidekraut, ewiges Eis und Schnee. Im Süden aber, hauptſächlich in den Provinzen Aggerhuus und Chriſtiansamt, und nach Norden gegen Trondheim zu (nicht ſo gegen Weſten, wo die wilde Provinz Bergen liegt) bedecken dichte große Wälder das Land, und beſchäftigt ſich Alles mit dem Holzhandel. Die großen heiligen Eichen der alten Germanen, mit ihrem friſchen heitern Grün, und den murmelnden Bächen darunter halten keinen Vergleich aus mit dieſen norwegiſchen Tannenbäumen. Die tief herunter hängenden Aeſte mit ihrer ſchwarzgrünen Nadelbekleidung ſeufzen und knarren faſt unter einem immerwährenden Sturme; die Gießbäche, die darunter durch Felſen und Abhänge ſtrömen, ſchäumen, brüllen, donnern — es herrſcht eine tiefe Trauer inmitten dieſer Gebirge und Wälder, und der Reiſende begreift da die ernſten, gewaltigen Mythen der nordiſchen Götterlehre.

Vom Kattegat an beginnt dieſe ernſte, rauhe und melancholiſche Landesphyſiognomie, doch ſind es anfangs blos Haine und Hügel, die aber, je weiter man vordringt, nach und nach auch den Charakter der Erhabenheit annehmen und rieſiger werden.

Ich will blos die Wälder von Walders und Oſterdale ſchildern, zwei Landſtriche, in denen der Holzhandel mit eigenthümlicher Lebhaftigkeit betrieben wird. Wie in ganz Norwegen, liegen auch hier lange buchtenvolle und ſchmale Seen in den Thälern, und nehmen die Gießbäche aus den Gebirgen auf. Fichten und Tannen miſchen ſich hier mit Birken; dieſes weiße, ſchlanke Laubgehölz neben den dunklen, rauhen, dickrindigen Nadelbäumen gibt ein Bild, welches an die langhaarigen Nordlandhelden neben ihren blonden Gefährtinen erinnert. Was aber Oſterdale und Walders am meiſten charakteriſirt, iſt das ungeheuer Wilde, das Grandioſe der Fernſichten. Man betrachtet mit Schrecken dieſe Thäler, in deren Waldwüſte man ſich zu verirren fürchten muß, man zählt mit Staunen an zwanzig Bergrücken, die immer höher, immer höher ſich übereinander thürmen, alle, ſo weit das Auge reicht, mit Wäldern bedeckt, bis endlich aus dem Hintergrunde, wie ein Heiligenſchein, der ewige Schnee der höchſten Gipfel der Fillefjelds und der Doverfjelds glänzt.

Die Fichtenwaldungen werden, wie man weiß, nicht in Maſſe geſchlagen, ſondern nur gelichtet. Da die Stämme der Nadelbäume nicht wie jene unſrer Wälder wieder neue Aeſte treiben, ſo hieße einen Wald fällen, ihn zerſtören. Ein Theil der Bäume bleibt alſo, die Fichtenzapfen fallen auf den Boden, und eine neue Baumgeneration keimt und ſproßt auf unter dem Schutze der alten. Es ſind Pygmäen neben Rieſen, die Hoffnungen der Zukunft neben den Reichthümern der Gegenwart und den Trümmern der Vergangenheit. In dieſem Lande hat der Stamm allein Werth, die Aeſte und Zweige läßt man liegen. Dieſe Reiſer, die der Holzhändler verachtet, dienen zur Errichtung der langen, dürren Hecken, welche der Reiſende in den Gebirgsgegenden längs jedes Fußſteiges, um jedes Feld erblickt. Haufen dieſes Geäſtes aber bleiben im Walde liegen und verſperren den Zutritt, bis ſie nach Jahrzehenden durch Regen und Schnee verfault, ſich in eine neue Erdſchichte, die den Felſen bedeckt, verwandeln.

Vergleicht man die Wälder Norwegens mit den jungfräulichen Urwaldungen Amerikas, ſo treten die erſten in Nachtheil. Norwegens Baumſtämme zählen keine Jahrhunderte, die habſüchtige Menſchenhand läßt die Bäume nicht altern; mit Ungeduld berechnet man die Zeit, wo der Baum ſtark genug ſeyn wird, um in Bretter von ſo und ſo viel Zoll Breite und in Balken

Digitized by Google

von ſo und ſo viel im Gevierten zerſägt und gehauen zu werden. Man läßt auch den Baum nicht ſo hoch aufſchießen, daß der Beſchauer ſich ihn als ſtolzen Maſt vom Verdecke des Schiffes bis zu den Wolken aufragend, und ein elegantes Gebäude aus Segeln und Tauen tragend, denken könte. Die Maſte könnten ja nicht zum Meere transportirt werden; die einzige Straſſe, auf der man hier die Bäume aus den Wäldern ſchafft, ſind die Gießbäche, in deren brauſender, klippenvoller Strömung der ſtattliche Maſt bald zerſchellen würde. — Aber auch wenn die Menſchen die Natur mehr ſchonten, wäre die Zahl der ſehr alten, ſtattlichen Bäume in Norwegen kaum groß. Auf dem Felſen aufgeſproßt, wächſt und gedeiht die Fichte einige Zeit, ihre langen, gekrümmten Wurzeln ſuchen in jeder Steinſpalte nach Nahrung, aber, wenn ſie ſtärker geworden, finden ſie nicht mehr hinreichenden Saft, der Wipfel wird dürr, und der Baum hat noch lange nicht die volle Höhe ſeines Wachsthums erreicht, wenn er bereits untrügliche Zeichen der Schwäche und des Abſterbens an ſich trägt.

Der Normann hat mühevoll einige rauhe Pfade in das wilde Gebirge gebahnt; aber für die Waldungen, die ſo tief im Lande liegen, hat die Natur ſelbſt ſchnelle, maleriſche, aber oft grauſenerregende Straſſen gezogen. Dies ſind die Gießbäche und Seen. In der Tiefe jedes Thales iſt ein See, zwiſchen dem obern und dem untern Thale ſtrömt ein Gießbach; dies ſind die großen Straſſen, die Jahr aus Jahr ein von Millionen Stämmen befahren werden.

Vom Monate Auguſt bis Ende November fallen Fichten und Tannen unter dem Beile, das mit Recht im Wappen Norwegens zu ſehen iſt, jetzt, als friedliches Werkzeug eines Volkes von Holzhauern, ſonſt als Kriegswaffe der tapfern Normannen. Im Winter gleiten die gefällten Stämme leicht über den Schnee an die Ufer der Bäche und Seen. Im Frühjahre ſteigt plötzlich das Waſſer, die Schluchten, deren Tiefe das Auge kaum erreicht, füllen ſich, Felſen, welche alle Anſtrengungen der Mechanik nicht von der Stelle bringen könnten, werden vom Waſſer wie ſchwache Kieſelſteine fortgewälzt. Man muß ſich aber auch 500 Meilen Gebirgsland vorſtellen, wo der Boden ſechs Monate lang mit Schnee bedeckt iſt, wo jeder Fichtenaſt eine ſolche Maſſe Eiszapfen trägt, daß er tief ſich beugt und oft bricht — und dieſes Alles ſchmilzt binnen wenigen Tagen vor der Kraft der Sonnenſtrahlen. Von der Höhe der Berge, von Abhängen von 1000 bis 1500 Fuß, gleiten und rollen die Bäume herab, laſſen an jedem Steine Stücke ihrer Rinde, und fallen endlich, nackt, entlaubt, aſtlos in die Fluthen. Welchen wunderlichen Weg haben ſie zu durchlaufen! Bald verliert ſich der Gießbach unter einer Felſenwölbung, bald hemmen Klippen ſeine Bahn, bald verengen ſich die beiden Wände, zwiſchen denen er hindurchſchäumt, und laſſen ihm nur einen ſchmalen Durchgang, durch welchen er ſich wie eine Schlange windet. Hier dämmen ſich die Stämme auf und verſtopfen die Strömung. Menſchen ſind nicht längs dieſer Bäche aufgeſtellt; die ganze Bevölkerung Norwegens würde dazu nicht hinreichen. Dennoch beeilt man ſich, ſobald man zur Kenntniß einer ſolchen Verſtopfung gelangt iſt, ſie zu zerſtören. Das Waſſer ſteigt, immer neue Stämme thürmen ſich auf. Einige unerſchrockene Männer, einen Strick um den Leib, und von ihren am Ufer ſtehenden Gefährten gehalten, laſſen ſich in die Schlucht hinab, um dieſen Damm niederzureißen. Es bedarf nur einiger Nachhilfe, das Waſſer reißt einen der untern Balken hinweg, und alſogleich ſtürzt das ganze Gerüſt zuſammen. Vergebens ziehen dann oft die am Ufer Stehenden das Seil an, der Unglückliche, der das Werk der Zerſtörung unternommen, wird von den unter ſeinen Füſſen weichenden Stämmen mit fortgeriſſen, ſein Körper verſchwindet, verſtümmelt und zerſchellt. An den ſcharfen Felſenriffen muß man ſeine Gliedmaßen ſuchen.

Verderblich für das Holz ſind die Waſſerſtürze. Oft kann man den Fall des Waſſers in einer Wegſtunde auf 900 bis 1000 Fuß anſchlagen; Waſſerſtürze von 100, 200, 300 Fuß ſind nichts ſeltenes; in der Provinz Bergen gibt es deren von 900 Fuß. Man ſtelle ſich in Gedanken vor dieſe grauſenerregenden Stürze in dem Augenblicke, wo die ſchwimmenden Fichtenſtämme oben ankommen. Im Nu ſtürzen ſie donnernd hinab und verſchwinden in einem Wirbel von Schaum und Dunſt — erſt weit von da, oft zerſchellt, noch wankend, erſcheinen ſie wieder über den Wogen.

Endlich langen die Stämme auf dem ruhigeren Waſſer der Seen an. So zahlreich ſammeln ſie ſich an den Ufern, daß der Blick, verleitet durch die Farbe dieſer gelbbraun gewordenen Stämme, von weitem glaubt, ſandige Geſtade zu ſehen. Iſt der See nur zwei, drei, bis 4 Lieues breit, ſo iſt die Strömung ſtark genug, um die Bäume weiter zu führen. Aber auf den großen Seen verliert die Strömung ihre Kraft, und der Wind treibt die Wogen ohn' Unterlaß zurück. Flöſſe zu bauen, die man weiterhin wieder auflöſen müßte, wäre mit zu viel Arbeit und Koſten verbunden. Man hat alſo das Verfahren vereinfacht. Eine Reihe Stämme wird an einander gebunden, ſo daß ſie einen Kreis bilden, in deſſen Mitte mehre Dutzend Bäume Raum finden. Man kann auf dieſem ſchwankenden, beweglichen Boden nicht auftreten, jeder Baum kehrt ſich unter dem Fußtritte um, und doch ſah ich Menſchen ſo ſchnell darüber hinlaufen, daß der berührte Baum kaum Zeit hat, unter Waſſer zu tauchen. Mehre ſolche Kreiſe werden hinter einander an ein Floß befeſtigt, und dieſes mit Segeln verſehn. Es iſt ein eigener Anblick, dieſe geſchwellten Segel zu ſehen, die aus dem See ſelbſt aufzuſteigen ſcheinen; denn das Floß verſchwindet in dem Wellengekräuſel. — Oft treibt der Wind die Stämme in irgend eine verſteckte Bucht, dann muß man ſie einzelnweiſe vom Ufer ziehen, bis man ſie wieder jenſeits des Vorgebirges gebracht hat, wo der Wind wieder weht, und wo man von neuem die Segel ſpannt.

Im Auguſt des letzten Jahres ſahen zwei norwegiſche Seen mit Staunen eine ihnen bis dahin unbekannt geweſene Maſchine ihre Wellen durchfurchen. Es war ein Dampfboot; und nichts kann einen beſſeren Begriff von der Stärke und Lebhaftigkeit des Holzhandels bieten, als der Umſtand, daß ein Dampfboot nicht hinreichte, um alle Baumſtämme zu bug-

Digitized by Google

ſiren. * Die zwei Seen, die jetzt von Dampfbooten befahren werden, ſind der Tyrefjord und der Randesfjord; die Unternehmer der Dampfbootfahrt ſind der Vicekönig von Norwegen, Graf von Wedel-Jarlsberg, und Herr Thorne, ein reicher Handelsmann von Drammen. ** Dieſes Unternehmen wird gewiß ſegensreich in ſeinen Folgen ſeyn, der Handel wird lebhafter werden, die Bäume werden kürzere Zeit im Waſſer verbleiben und daher weniger dem Verderbniß ausgeſetzt ſeyn, man wird mit Leichtigkeit dem Binnenlande aus den Hafenſtädten Brot und Wein zuführen, und hiedurch den verderblichen Branntwein und die aus Hafermehl und zerſtoſſener Baumrinde beſtehende Miſchung — die bis jetzt im Innern Norwegens als Brot diente, erſetzen können.

Endlich kömmt das Holz an den Wehren an, und jeder erkennt das Seine an den Zeichen. Hier befinden ſich die Holzhöfe. Der berühmteſte iſt jener von Bingen, in der Nähe von Chriſtiania. Nicht ſelten kann man dort zwölfmal hunderttauſend Fichten und Tannenſtämme auf einmal ſehn.

Ehe aber die Bäume ihr Ziel erreichen, haben ſie gar viele Verluſte erlitten. Eine Unzahl Stämme ſind an Klippen und in Waſſerſtürzen zerſchellt, viele an Felſen hängen geblieben, viele ans Ufer hinausgeworfen worden, wo ſie verfaulen. Der Graf von Jarlsberg hat zwar bereits viele Verbeſſerungen vorgenommen, mit einem Koſtenaufwand von nahe an 600000 Franken Felſen ſprengen, Engen erweitern, Hinderniſſe hinwegräumen laſſen, aber die Wuth der Gießbäche konnte man noch nicht brechen, ein Schneeſturz, eine Uiberſchwemmung — und die koſtſpieligſten, ſolideſten Arbeiten ſind ſpurlos verſchwunden.

(Revue de Paris.)

Miscellen.

Das Irrenhaus in Palermo. Ein Gegenſtand, würdig der Bewunderung und des Studiums eines Menſchenfreundes, iſt das Irrenhaus in Palermo, geleitet von Baron Piſani; eine Anſtalt, einzig in ihrer Art in Europa, und das Meiſterwerk aufgeklärter Philanthropie. Ruhe und eine gewiſſe Behaglichkeit herrſchen darin; keine gewaltſame Maßregel wird angewendet, und Baron Piſani hat ſich eine moraliſche Kraft zu ſchaffen gewußt, welche hinreicht, um die nöthige Obergewalt und die Aufrechthaltung der Ordnung unter den ſeiner Sorgfalt anvertrauten Unglücklichen herzuſtellen. Arbeit beſchäftigt ſie, und trägt dazu bei, wieder einige geregelte Folgerichtigkeit in ihre Ideen zu bringen; es gibt faſt keinen unter ihnen, welcher dem Hauſe nicht nützlich wäre. Zwei Fünftheile derſelben werden dauerhaft geheilt; ein merkwürdiges Verhältniß, das, meines Erachtens, anderwärtige Erfolge überſchreitet. Nur Melancholiker ſind unheilbar; das Leben ſcheint bei ihnen jede Art von Spannkraft verloren zu haben. Ein ſonderbares, und bei den minder Geiſteskranken mit Nutzen angewandtes Mittel beſteht darin, daß man ſie als Aufſeher anderer Wahnſinnigen gebraucht. Man läßt ihrer je zwei mit einem gegebenen Auftrage ausgehen, ſchärft einem jeden von ihnen ein, auf ſeinen Kameraden recht Acht zu geben, und ſagt ihm, er ſey der einzige Geſcheite. Jeder überwacht nun den andern, und keiner von beiden läßt ſein Gebrechen bemerkbar werden.

Die Macht der Erziehung bringt ähnliche Wirkungen hervor; ein junger Menſch, der beſtändig hört, was er werth ſey, was er werth ſeyn ſolle, und was ſeine Stellung ihm auferlegt, wird ſich, wenn er nicht ſchon in ſeinen Anlagen von Grund aus verdorben iſt, zur Höhe ſeiner Pflichten erheben; man ſpreche oft zu Soldaten von ihrer Tapferkeit und man wird dahin gelangen, ihren Muth zu verdoppeln; es iſt aber um ſo merkwürdiger, daß dieſes Beſſerungsverfahren, als Heilmittel gegen die Verwirrung des Geiſtes angewandt, eben ſo heilſame Wirkungen hervorbringt.

Die Heilanſtalt zu Palermo, gänzlich auf Ausnahmen beruhend, auf treffliche Grundſätze und ein Syſtem voll Menſchenfreundlichkeit geſtützt, iſt eine große Wohlthat für die Geſellſchaft. Es wäre wünſchenswerth, daß man auch anderwärts die dort gemachten Erfahrungen benützte, und die verſchiedenen Regierungen Europa's ſollten fähige Männer dahin ſenden, um an Ort und Stelle den Gang der Anſtalt zu beobachten, und die daſelbſt wahrgenommenen Erſcheinungen zu beſtätigen. Ein Geldfond von vier Tauſend ducati (etwa 5000 fl. C. M.) jährlichen Einkommens, von der Regierung geſpendet, und durch Privat-Penſionen vermehrt, hat die Mittel verſchafft, dieſem Inſtitute eine Ausdehnung zu geben, welche allen öffentlichen Bedürfniſſen genügt.

(Voyage du Maréchal duc de Raguse en Sicile.)

Tracht der Sicilianer. Die Bevölkerung des Landes muſternd, fiel uns die Verſchiedenheit auf, welche in den manigfachen Trachten des weiblichen Geſchlechtes herrſcht; dieſe erinnert an ihren verſchiedenartigen Urſprung und an die manigfachen Raçen, von denen die Einwohner Siciliens abſtammen. Aber die Tracht der Männer, faſt überall dieſelbe, bildet einen abſtechenden Gegenſatz zu jener der Frauen: ernſt und düſter, wird ſie dennoch lächerlich durch den allgemein üblichen Kopfputz. Die gemeine, triviale weiße Baumwollmütze, deren Gebrauch ſich in Frankreich auf den Raum des Spitals und der Küche beſchränkt, iſt auf dem Lande überall verbreitet; allenthalben findet man ſie mit ihrer übermäßigen Länge, welche den Zipfel bis auf die Schulter zurückfallen macht, und Reiter wie Fußgänger tragen dieſelbe, ohne das Bedürfniß zu fühlen, ſich die Augen vor der Einwirkung eines lebhaften, blendenden Lichtes zu ſchützen.

(Voyage du Maréchal duc de Raguse en Sicile.)

* An Tauen fortziehen.

** Eine Handelsſtadt in der Nähe von Chriſtiania.

Digitized by Google

Unglücklicher Kampf mit einem Bären. Nicht weit von der Mündung des weißen Flußes (White river) in den Arkanſas trieben zwei Grundbeſitzer, Harris und Kean, einiges Vieh längs des Fluſſes. Auf dem Wege erblickten ſie einen großen Bären, beide ſchoßen nach ihm, und verwundeten ihn tödtlich, ohne daß er jedoch fiel. Sie verfolgten ihn nun mit ihren Hunden, Harris ſchoß abermals, tödtete ihn jedoch noch nicht. Jetzt ſtürzte der Bär hinter einem Baume hervor, packte den unglücklichen Harris beim Schenkel, und zerbiß ihm die große Ader. Kean, der etwa zehn Schritte davon gerade ſein Gewehr lud, lief herbei, und wollte mit ſeinem Fleiſchermeſſer den Bären, der Harris ſchon unter ſich hatte, erſtechen, als der Bär ihn erblickt und auf ihn losſtürzt. Kean ſpringt ſchnell zurück, und Harris, der nun frei war, lief, ſo gut er konnte, etwa fünfzehn bis zwanzig Schritte weit, fiel aber dann nieder. »Seyd Ihr verwundet?« rief Kean. »»Ach nicht blos verwundet; getödtet bin ich«« war die Antwort. Der Bär wollte nun einen zweiten Angriff machen, da warf ſich Kean zwiſchen ihn und Harris, ſchoß, und traf die Beſtie ſo glücklich, daß ſie nicht weiter konnte. Doch kämpfte ſie noch einige Zeit mit den Hunden. Kean lief nun auf Harris zu, und bat ihn, als er ſein verzerrtes Antlitz erblickte, doch zu ſprechen, aber vergebens; Harris hauchte im ſelben Augenblicke ſeinen Geiſt aus.

(Mirror.)

Der enthauptete Götze. Die Stadt Kidderpur und ihre ganze Umgegend wurde kürzlich durch eine ungeheure Frevelthat von Entſetzen betroffen. Ein Bengaliſcher Mohamedaner, ſeines Standes ein Hakim (Arzt), brach nächtlicher Weile im Tempel des Götzenbildes Pautſchanand die Thüre auf und ſchlug dem Idole den Kopf ab. Die Nachtwache fand ihn vor dem Tempel auf und abſpazirend, den ungeheuren Kopf in Händen. Er wurde vors Stadtgericht geführt, und gab folgende Erklärung: »Einer meiner Patienten wurde ernſtlich krank, und ich gelobte, dem Pantſchanand, wenn jener wieder genäſe, ein Ziegenlamm zu opfern. Dennoch ſtarb der Kranke, und ich verlor die 14 Rupien, die mir für ſeine Heilung contractmäßig zugeſichert waren. Ich drang daher, als die Brahminen ſich entfernt hatten, in den Tempel, und ſprach zu dem Idole: Du haſt mein Gebet nicht erhört; mein Patient iſt geſtorben, und meine 14 Rupien ſind hin. Trotzdem bringe ich Dir hier ein Opfer von Brot und Fleiſch, und einige Getränke. Wenn Du wirklich der biſt, für den Deine Verehrer Dich ausgeben, ſo iß jetzt auf der Stelle dieſe Speiſen und trinke dieſe Getränke! — Dieſe Rede wiederholte ich während der zwei Stunden, welche ich noch geduldig wartete, mehre Male. Aber der Götze blieb ſtumm, und machte auch keine Miene zuzulangen. Mir blieb alſo nichts anderes übrig, als meinen Säbel zu ziehen, und ihm den Kopf herunter zu hauen.« —

(Bengal Hurkaru.)

Ein Fiſchregen. Etwa zwanzig (engl.) Meilen ſüdlich von Calcutta fiel, wie die glaubwürdigſten Zeugen (insgeſammt Engländer) verſichern, um zwei Uhr Nachmittag ein ſehr heftiger Regenſchauer, und mit ihm eine Menge lebender Fiſche, die ungefähr drei Zoll lang, und alle von derſelben Art waren. »Sie fielen«, ſchreibt ein engliſcher Plantagenbeſitzer, »in einer geraden Linie auf dem Wege von meinem Hauſe zum Teiche (Tank), der etwa 80 Ellen entfernt iſt. Die auf harten Boden fielen, waren natürlich von dem Falle todt, doch die auf das Gras gefallen waren, hatten keinen Schaden gelitten. Ich hob eine Menge auf, die lebendig waren und zappelten, und ſetzte ſie in meinen Teich. Das wahrſcheinlichſte iſt, daß ein Wirbelwind dieſe Thiere aus einem Fluße oder Teiche in die Höhe genommen und fortgeführt habe. Das ſeltſamſte für mich aber war, daß die Fiſche nicht kunterbunt durch einander, oder auf einen breiten Raum zerſtreut fielen, ſondern daß ſie in einer geraden Linie fielen, die nicht mehr als einen Schuh Breite hatte. Die Eingebornen in meiner Nachbarſchaft nannten die Fiſchart Uka; ich kann nicht ſagen, ob dies die rechte Benennung iſt.«

(Calcutta Courier.)

Reiſe in Auſtralien. »Wir verließen«, erzählt E. J. Eyre, welcher mit 6 Männern und 300 Stück Vieh durch das Innere reiſte, »Sidney den 7. Dezember 1837, und Port Phillipp den 9. Februar 1838; von dort an trafen wir, bis wir hieher (Adelaide in Südauſtralien) kamen, keine einzige Niederlaſſung. Während dieſer Zeit machte ich zwei vergebliche Verſuche, in das Innere des Landes weſtlich vom Goulburn Fluße und ſüdlich vom Murray zu dringen, beide Male trieb Mangel an Waſſer uns zurück. Beim letzten Verſuche folgte ich dem Wimmerafluße Major Mitchells bis zu einem großen Süßwaſſerſee, der vierzehn (engl.) Meilen lang und ſieben breit iſt. Der Einfluß des Stromes in den See liegt 36° 8′ ſ. B. und ungefähr 141° 56′ ö. L. (von Greenwich). Ich nannte ihn nach dem Namen des Gouverneurs von Süd-Auſtralien Hindmarſchſee. Trotz eines Suchens von drei Wochen konnte ich weder nördlich noch öſtlich vom See Waſſer finden, und in einem Verſuche, bis zum Murray vorzudringen, durch eine Gegend, die dicht mit Geſtrüpp bedeckt iſt, verlor ich 6 ſchöne Pferde aus Futter- und Waſſermangel, und ich ſelbſt mit zwei Leuten kam mit genaueſter Noth zu Fuße mit dem Leben davon. Ich kehrte zum Goulburnfluße zurück, folgte ihm bis zum Murray und dann dieſem; dies iſt der einzige praktikable Weg zwiſchen den beiden Kolonien. Er iſt zwar eben, und während der trocknen Jahreszeit ganz gut; bei naſſem Wetter ſind aber die Niederungen am Fluße voller Sümpfe, Rinnen, Lagunen und Rohrfelder; die höheren Gegenden hingegen ſind mit undurchdringlichem Gebüſche bedeckt.

(Asiatic Journal.)

Digitized by Google

Ein hochſchottiſcher Wilddieb. John More beſaß einen kleinen Pachthof in einer Grafſchaft des ſchottiſchen Hochlandes. Dabei war er ein eifriger Jäger, obwohl er weder ein eigenes Revier beſaß, noch je um die Erlaubniß, auf fremdem Gebiete jagen zu dürfen, nachgeſucht hatte; mit einem Worte, John More war ein Wilddieb. Man duldete ihn als ein nothwendiges Uibel. An einem Sommermorgen ging Lord Donald Reay, deſſen Waldungen More gleichfalls für ſein Eigenthum anzuſehen pflegte, an des Freibeuters Wohnung vorbei und beſchloß, in der Hoffnung, letzteren vielleicht von ſeinem geſetzloſen Treiben abzubringen, mit ihm zu ſprechen. Um keinen Argwohn in ihm zu erregen, ließ er ſeine Begleiter in einiger Entfernung zurück, und näherte ſich allein More's Wohnung. Er fand ihn zu Hauſe und bat ihn um ein Frubſtück. John war augenſcheinlich ſtolz auf dieſen Beſuch, und antwortete eben ſo offen, als ihn der Lord anredete; während ihn ſonſt obrigkeitliche Perſonen gewöhnlich mit Kerker und Galgen bedroht hatten. »Tretet nur ein, Donald«, ſprach er in ſeiner gäliſchen Sprache, »und ſetzet Euch auf meinen Stuhl; ich will Euch ein Mahl bereiten, deſſen Herbeiſchaffung mich ſo viel Plackerei koſtet.« Seine Lordſchaft folgte dem Geheiß, trat in die Hütte ein und ſaß bald in einem dunklen Winkel, worauf John More einen Fenſterladen öffnete, daß das Tageslicht hereinbrach und eine ſchwärzliche Kiſte ſichtbar wurde — das einzige Hausmöbel, welches allenfalls als Tiſch dienen konnte. John tummelte ſich äußerſt geſchäftig in der engen Stube herum, und zog, zum großen Erſtaunen Sr. Herrlichkeit, zwei oder drei ſchöne weiße Servietten aus der Kiſte, von denen er eine als Tiſchtuch über den Deckel der Kiſte breitete, und die andere auf des Lords Knie legte. Hierauf blies er in die glimmende Aſche, ſo daß das Feuer bald luſtig brannte. Dieſes Verfahren zeigte, daß John Speiſevorräthe zu Hauſe habe; bald holte er auch aus einem dunklen, geheimnißvollen Verſteck einen hübſchen Lachs hervor, richtete ihn zu, ſpießte ihn auf eine Art Bratſpieß, der auf dem Herde lag, ſtellte ihn über das Torffeuer und drehete ihn von Zeit zu Zeit. Bald darauf ward ein verdächtig ausſehendes Stück Fleiſch über die heiße Aſche geſetzt, und als alles gebraten war, ſtellte es John auf die Kiſte vor ſeinen Herrn und ſagte: »Nun Lord, John More's Tafel iſt fertig, ſo fett als er ſie nur je gehabt.« Er fügte auch hinzu, daß der Salm aus einem von Seiner Lordſchaft Flüſſen geholt und das Fleiſch das Bruſtſtück eines Hirſches ſei. Lord Reay bat ihn um ein Meſſer und etwas Salz, erhielt aber zur Antwort, »welchen Nutzen Zähne und Hände hätten, wenn ſie nicht einmal eines todten Fiſches und Fleiſches Herr werden könnten«, und: »daß der Hirſch ſein Fleiſch ſchon auf den Bergen mit Salz würze, während der Häring im Meere dieſe Gelegenheit nicht habe,(?) und daß der Lachs, gleich der Durneß-Butter, ungeſalzen am beſten ſchmecke.« Dagegen brachte er etwas eingeſchmuggelten Brandwein zum Vorſchein und drang in Se. Herrlichkeit, herzhaft zu eſſen und zu trinken, indem er mannigfache Bemerkungen darüber machte, wie mannhaft es ſei, in ein gutes Frühſtück tapfer einzuhauen. Der Lord glaubte, nun ſei die beſte Gelegenheit da, ſeinem Wirthe das Unſtatthafte und Geſetzloſe ſeiner Wilddieberei vorzuhalten. Nachdem er alſo mit dem Raube aus ſeinen eigenen Wäldern und Gewäſſern prächtig bewirthet worden war, beſchloß er, ſich gegen More recht edelmüthig zu benehmen, um ihn deſto ſicherer für die Zukunft in engere Schranken zu weiſen. »Mich freut es recht ſehr«, begann er, »daß Ihr, trotz Eurer Eingriffe in fremdes Eigenthum die Wahrheit doch nicht verhehlet, und daß Ihr mich ſo willig mit dem Beſten, was Ihr aus meinem Reviere geraubt, bewirthet habet. Deßhalb will ich Euch erlauben, von Zeit zu Zeit nach Fioravon auf die Jagd zu gehen, unter der Bedingung jedoch, daß Ihr das Wild in meinen andern Jagdbezirken in Frieden laſſet....« Der Lord wollte in ſeiner großmüthigen Rede noch weiter fortfahren, aber More vermochte keine Einſchränkung zu ertragen, und fiel daher Seiner Herrlichkeit in die Rede. »Donald« ſagte er, »verbergt Euer Fioravon meinetwegen in Eurem Wanſt, — aber wo es Wild gibt, da ſoll man auch John More finden.«

(Mirror.)

Ungeſundes Klima der Antillen. Aus den von Marſhall und Capt. Tulloch jüngſt veröffentlichten ſtatiſtiſchen Angaben über den Geſundheits- und Sittlichkeitszuſtand der engliſchen Truppen in Weſtindien ergibt ſich, daß man in den Antillen auf 1000 Mann der engliſchen Truppen jährlich 1903 Krankheitsfälle zählt, ſo daß jeder Mann durchſchnittlich zweimal im Jahre krank wird. Am häufigſten ſind Fieber (717 Fälle auf 1000 Soldaten jährlich), und Unterleibskrankheiten (421 Fälle), auch Lungenkrankheiten kommen zahlreich vor. Die Sterblichkeit ſteht in eben ſo furchtbarem Verhältniß, von 1000 Soldaten ſterben durchſchnittlich über 78 jährlich.

(Revue britannique.)

Gefrorene Kruſte des Erdbodens in Nordamerika. Wie in Sibirien hat der Erdboden auch in den arktiſchen Gegenden Nordamerika's eine dicke Eiskruſte, die immer mehr abnimmt, je mehr das Land der gemäßigten Zone ſich nähert. Man hat ihre Dicke zwar noch nicht — wie in Sibirien, wo ſie in Jakutsk zu 60 Fuß gefunden wurde — gemeſſen: allein ſie wird nicht minder beträchtlich ſeyn, als in Nordaſien, da beide Länder gleiche Durchſchnitttemperatur haben. Nur die oberſte Schicht dieſer gefrorenen Kruſte thaut alljährlich auf, und wird für Vegetation empfänglich. Dies Aufthauen iſt aber unbedeutend: John Franklin fand es bei der York-Faktorei (57° n. B.) nur von 3 Fuß; an den Ufern des großen Bärenſee's aber gar nur von 22 Zollen.

(Athenaeum.)

Der Weltweiſe und das Kind.

(Aus einem chineſiſchen Manuſkripte im Asiatic Journal überſetzt.)

Kongtße * verbreitete ſeine Lehren im Weſten des Reiches Lu. Eines Tages machte er in ſeinem Wagen ** mit ſeinen Jüngern eine Spazierfahrt, und begegnete auf dem Wege mehren Knaben, die mit einander ſpielten; ein Knabe aber hielt ſich von dem Spiele fern. Der Weiſe hielt ſeinen Wagen an, und fragte ihn: »Wie kommt es denn, daß Du der einzige biſt, der nicht ſpielt?«

»Was nützt das Spiel?« antwortete das Kind. »Meine Kleider ſind abgetragen und zerriſſen. Zudem würde ich meinem Vater und meiner Mutter nur Unehre machen, wenn ich mich ins Balgen und Raufen einließe, wo es nur Zwiſt ohne Verdienſt gibt. Wozu wäre es alſo gut?«

Hierauf bückte er ſich zur Erde, nahm einige Ziegel zur Hand, und begann eine Stadt zu bauen.

Kongtße ſchmälte, und rief: »Warum ſchickſt Du Dich nicht an, meinem Wagen aus dem Wege zu gehen?«

»Seit den älteſten Zeiten«, ſagte das Kind, »ſind die Wagen den Städten aus dem Wege gefahren, nicht aber die Städte den Wagen aus dem Wege gegangen.«

Der Weiſe, der gerade ſeinen Wagen antreiben wollte, ſtieg ab und rief: »Deiner Jahre ſind noch ſo wenige; wie biſt Du ſchon ſo liſtig?«

»Ein Kind von drei Jahren ſondert ſich ab von Vater und Mutter; ein Reh von drei Tagen fliegt über Teich und Feld; ein Fiſch von drei Tagen ſchweift durch Strom und See.«

»Wo wohnſt Du? Wie iſt Dein Name, Dein Zu- und Dein Beiname?«

»Das Dorf Peih iſt mein ärmlicher Geburtsort. Ich bin benannt und zubenannt Hiangto, Beinamen habe ich keinen.«

»Ich würde Dich gern auf einem kleinen Ausfluge mit mir nehmen. Möchteſt Du wohl?«

»Zu Hauſe habe ich einen ehrwürdigen Vater, dem zu dienen meine Pflicht iſt; eine liebevolle Mutter, die ich erhalten muß; tugendhafte ältere Brüder, denen ich gehorchen, zarte jüngere, die ich unterweiſen, und gelehrte Erzieher, mit denen ich ſtudiren muß. Welche Gründe hätte ich alſo, mit Dir umherzuſtreifen?«

»In meinem Wagen ſind zwei und dreißig Schachfiguren; willſt Du nicht mit mir ſpielen?«

»Wenn der Kaiſer das Spiel liebt, iſt alles zwiſchen den vier Seen in Verwirrung; lieben die Miniſter das Spiel, ſo kommen die öffentlichen Angelegenheiten ins Stocken; ſind die Literaten dem Spiele ergeben, ſo werden Studien und Amtsbewerbungen vernachläßigt; ſpielen die Untergebenen, ſo leidet der Haushalt; ſind die Sclaven Spieler, ſo müſſen ſie gepeitſcht werden; ſpielen die Landwirthe, ſo geht die Zeit des Pflügens und Säens verloren. Es iſt daher ganz zweckwidrig, zu ſpielen.«

»Mit Dir wollte ich das ganze Reich ebnen und regeln. Was meinſt Du?«

»Das Reich kann nicht geebnet werden. Da gibt es hochgethürmte Gebirge, — da gibt es Ströme und Seen. Wenn Du die Berge ebneſt, finden nicht Thiere noch Vögel ihren Platz zum Lagern und Niſten. Wenn Du die Seen und Ströme verdämmſt und verſchütteſt, gäbe es keine Fiſche und keine Schildkröten; ſetzeſt Du Edle und Fürſten bei Seite, ſo ſtürzet das Volk in Verwirrung; vernichteſt Du die Sclaverei, wo würden Deine Weiſen ſeyn? Selbſt der Himmel iſt nicht gleichförmig; wie willſt Du ihn ebnen und gleichmachen?«

»Weißt Du, welches Feuer keinen Rauch hat, welches Waſſer keinen Fiſch, welcher Hügel keinen Stein, welcher Baum keinen Zweig, welches Weib keinen Mann, welcher Mann kein Weib, welche Kuh keinen Stier, welches Pferd kein Füllen, welcher Hahn keine Henne, welches Huhn keinen Hahn? — weißt Du, was ein Weiſer iſt, was ein Elender? was nicht genug, was zu viel? — weißt Du, welche Stadt keinen Markt hat, und welcher Mann keinen Beinamen?«

»Das Feuer des Feuerwurms hat keinen Rauch, das Waſſer der Quelle keinen Fiſch, ein Lehmhügel keine Steine, der Maſtbaum * keinen Zweig, der Elfe kein Weib, die Meerfrau keinen Mann, die Hirſchkuh keinen Stier, das Heupferdchen kein Füllen, der Wetterhahn keine Henne, das Waſſerhuhn keinen Hahn. Ein tugendhafter Mann iſt ein Weiſer, ein laſterhafter ein Elender (oder Sclave); das Ende eines Tages iſt nicht genug, und ein Sommertag zu viel. Hwangtſching hat keinen Markt, und der Mann im Monde keinen Beinamen.«

»Kennſt Du, fragte Kongtße weiter, die Macht, welche Himmel und Erde erhält, den Anfang und das Ende von Jin und Jang? ** weißt Du, was rechts und was links iſt, was ein äußeres Kleid iſt, was ein inneres? weißt Du, was der Vater iſt, was die Mutter, was der Gatte, was das Weib? woher der Wind weht, wo der Regen beginnt, woher die Wolken aufſteigen, und wovon der Thau entſpringt, welches die gegenſeitige Ausdehnung von Himmel und Erde iſt?«

»Neun mal neun«, ſagte das Kind, »iſt ein und achtzig: dieſe Macht erhält Himmel und Erde; acht mal neun iſt zwei und ſiebzig: dies iſt Urſprung und Ende von Jin und Jang. Rechts iſt der Weſten, und links der Oſten. Die Außenwelt iſt das äußere Kleid, die Innenwelt das innere. Der Himmel iſt der Vater, die Erde die Mutter; die Sonne iſt der

* Der eigentliche Name des berühmten Weiſen Confucius. Er heißt in chineſiſchen Werken bisweilen auch Kongfutße, woraus die Jeſuitenmiſſionäre den in Europa bekannten Namen »Confucius« durch Verſtümmelung bildeten, wie ſie aus Mengtße »Mencius« machten.

** Eine Art von Trageſeſſel, auf zwei Rädern ruhend, der mittelſt zweier Handhaben von hinten geſchoben wird, und einem offenen Lehnſtuhle ähnlich ſieht. —

* Wir erlauben uns auf Rechnung des ſcharfſinnigen Knaben hier einige Aenderungen in den Antworten. Der chineſiſche Text hat Worte, deren Sinn ganz fremd iſt, denn ſie ſtehen nicht im großen Morriſoniſchen Lexicon. D. Ueberſ.

** Das männliche und das weibliche Princip in der Natur, Bewegung und Ruhe, Licht und Schatten.

Gatte, der Mond das Weib. Die Winde erheben ſich aus dem Tſiang-Wu (dem grünen Wu-Baume), der Regen aus dem Kiau-ſchi, die Wolken von den Hügeln, der Thau von der Erde; Himmel und Erde dehnen ſich gegenſeitig ins Unendliche aus; der Oſt, Nord, Süd und Weſt haben Vereinigungspunkte.«

»Du weißt, daß Vater und Mutter Deine Verwandten ſind: ſind Mann und Frau auch einander verwandt?«

»Vater und Mutter ſind die nächſten Verwandten, aber Mann und Weib ſind einander nicht verwandt.«

»Und doch werden Mann und Weib ſchon bei der Geburt mit einander verbunden *, und nach dem Tode mit einander begraben!«

»Wenn der Mann geboren iſt«, ſagte der Knabe, »hat er kein Weib, wie der Wagen keine Räder. Wenn die Räder verfertigt ſind, können ſie erneuert werden; ein tugendhaftes Weib ſollte nur einen würdigen Mann heiraten. Ein zehnzimmriges Haus mit ſeinen Pfeilern, ſeinen drei Fenſtern, ſeinen ſechs Eingängen iſt beſſer, als eine einthürige Hütte; der geſammelte Glanz der Sterne übertrifft das umwölkte Licht des einſamen Mondes: doch wie kann man die Liebe zu ſeinen Eltern verlieren?«

»O vortrefflich, vortrefflich!« rief Kongtſe aus, und ſeufzte.

Hierauf ſprach der Knabe zu Kongtſe: »Ich habe Dich um einige wenige Fragen zu befragen, die ich gern richtig beantwortet hörte, und ich erwarte, von Dir die gewünſchte Auskunft zu erhalten. Ich hoffe, Du ſchlägſt mir dies nicht ab? — Warum alſo«, fuhr der Knabe fort, »ſchwimmen die Enten, warum krächzen die wilden Gänſe, warum behält der Fichtenbaum ſein Grün im Winter?«

»Die Enten ſchwimmen«, antwortete der Weiſe nach einigem Beſinnen, »weil ſie viereckige Füſſe haben; die wilden Gänſe krächzen, weil ſie lange Hälſe haben; der Fichtenbaum iſt grün im Winter, weil er ein ſtarkes Herz (im Holze) hat.«

»Nicht ſo«, antwortete der Knabe. »Fiſche und Schildkröten ſchwimmen; haben ſie viereckige Füſſe? Die Kröten krächzen; haben ſie lange Hälſe? Das grüne Bambu iſt grün im Winter, hat es ein ſtarkes Herz? — Wie viele Höhlen« fuhr das Kind fort, »ſind in den Felſen der Erde, wie viele Sterne am weiten Himmel?«

Kongtſe ſprach: »Warum mußt Du nach Himmel und Erde fragen? Was nützt es von ſolchen Dingen zu reden? Du ſolleſt nur nach dem fragen, was vor unſern Augen iſt.«

»Wenn das Alles iſt, ſage mir, wie viele Haare ſind in einer Augenbraue?«

Kongtſe lächelte und gab keine Antwort; er blickte ſich nach ſeinen Jüngern um, und ſprach: »Die nächſte Generation wird erſtaunend ſeyn. Ich merke, daß die Zukünftigen die Gegenwärtigen übertreffen werden.« Hierauf beſtieg er ſeinen Wagen, und fuhr weiter.

* Eine Anſpielung auf die Sage vom Mann im Monde, welchee die für einander beſtimmlen Paare bei der Geburt mit rothen Schnüren an den Füſſen bindet. Siehe Pan. d. Univ. Bd. V (1838) S. 305.

Sagen von Stibor, dem Herrn von der Wag. *

Die freundſchaftlichen Verhältniſſe und Verbindungen, die zu Zeiten zwiſchen Polen und Ungarn herrſchten, hatten zur Folge, daß viele der ausgezeichneteſten Polen mit Waffen und Rath den ungariſchen Beherrſchern zur Seite ſtanden, und von dieſen mit Ehrenſtellen und Gütern für ihre Dienſte belohnt wurden. Einer dieſer Begünſtigten und zumeiſt Verdienten war Stibor. Er begann unter König Ludwig ſeine ritterliche Laufbahn, trug in den Kämpfen um den Thron von Neapel, in den dalmatiſchen und walachiſchen Heerzügen, ſo wie in den Kriegen gegen die Venetianer und Bosniaken nicht wenig zur Feſtſtellung des Ruhmes und der Macht Ludwigs bei, und blieb auch nach deſſen Tode ein getreuer Anhänger ſeiner Tochter, der unglücklichen Marie. Ihrem Gemal, Sigmund von Luxenburg, erwies Stibor ſehr weſentliche Dienſte, unterdrückte zu wiederholten Malen innere Stürme, und erwarb ſich ſo um König und Volk vielfache und bedeutende Verdienſte. Sein thatenreiches Leben bot manchen Stoff zu Sagen, die ſich im Munde des Volkes bis auf den heutigen Tag erhielten.

1.

Fruchtbar und reich an Naturſchönheiten ſind die Thäler, welche der Wagfluß unruhig irrend durchzieht; ſie alle beherrſchte einſt ein mächtiger, am Hofe der ungariſchen Könige hochgeehrter Pole, der ſich als Gebieter ſo ausgedehnter Ländereien den Herrn von der Wag nannte. Im Felde war er der erſte, der tapferſte, der gefürchtetſte unter allen Baronen des Reiches. Wenn aber nach den Mühen des Krieges Tage der Ruhe folgten, da beſchlich den lebensluſtigen Herzog in ſeinen Schlöſſern eine Bangigkeit, welche weder die Scherze und Witze ſeines Hofnarren, noch der Pauken- und Trompetenſchall der Feſtgelage, noch der ſchäumende Becher aufzuheitern vermochten. An ſolchen Tagen trieb es ihn hinaus aus den ernſten, dunklen Mauern, und er ſuchte Zerſtreuung in männlichen Uibungen ſeiner Kraft, in Kämpfen wider die wilden Bewohner ſeiner Forſte, und begleitet von einem zahlreichen Jagdgefolge brachte er Leben und Bewegung in die Wälderſtille der Karpaten.

* Der Fluß Wag in Ungarn entſpringt in den Karpaten, durchſtrömt das Trentſchiner und Neutraer Comitat, und mündet in die Donau. In allen Sprichwöelern, in denen von der Unbeſtändigkeit menſchlichee Zuſtände die Rede iſt, vergleichen die Bewohnee Oberungarns dieſe mit der Wag, die faſt jährlich ſich ein neues Bell beicht, und häufig austritt. Die alten Chroniken berichlen über das Entſtehen dieſes Flußes folgendes: »Als der Schöpfer die Flüſſe ordnele, und iheen Lauf beſtimmte, wae die Wag zu ſpät gekommen, ſie muß daher ohne feſtes Bett und feſte Ufer umherirren, und heißt hievon fluvius Vagus.«

Digitized by Google

Eines Tages hatte er nach langer Verfolgung und hartem Kampfe einen gewaltigen Stier erlegt; da beſchloß er, ermüdet von dieſer übergroßen Anſtrengung, auszuruhen. An geeigneter Stelle wurde ein Zelt aufgeſchlagen, und der Herzog ließ ſich dann inmitten ſeiner zahlreichen Dienerſchaft nieder. Da kam eine Menge Kinder herbei, und bewunderte die ſchönen Zelte, die glänzenden Waffen und die reich geſchirrten Pferde. Die Diener wollten die Neugierigen fortjagen, allein der Herzog, der heute in Folge ſeines Jagdglückes bei guter Laune war, erlaubte ihnen näher zu treten, und ließ ſich mit ihnen leutſelig in ein Geſpräch ein. Beſonderes Wohlgefallen fand er an einem Knaben, der das Haupt der kleinen Geſellſchaft zu ſeyn ſchien, ganz furchtlos herantrat, und auf jede Frage paſſend zu antworten wußte. Stibor befahl, bevor er die Kleinen entließ, ſie zu bewirthen; den geſprächigen Anführer der luſtigen Geſellſchaft aber beſchenkte er mit einer Goldmünze, einem Köcher und Pfeile.

Am nächſten Tage führte die Jagd den Herzog in ein abgelegenes, aber üppiges, fruchtbares Thal, und ſiehe da, er fand hier die Geſellſchaft der Kleinen von geſtern wieder, heute jedoch nicht blos neugierig gaffend, ſondern mit dem Baue kleiner zeltähnlicher Hütten beſchäftigt, und in ihrer Mitte ſah er abermals den kleinen Führer, der, mit Pfeil und Bogen geſchmückt, neben einem wunderhübſchen Mädchen ſaß, und mit ernſter Herrſchermiene den Gefährten Befehle ertheilte. Die ſonſt ſo ernſten, ſtrengen Züge Stibors milderten ſich zu einem heitern Lächeln, und nachdem er dem Treiben der Kinder eine Weile ruhig zugeſehen, fragte er den Anführer: »Was macht ihr da, Kinder? Sollen dies etwa euere Wohnungen werden?« —

»»Ja wohl mein Herr!«« entgegnete dieſer, ohne aus ſeiner Rolle zu fallen. — »»Wir ſind eben auf der Jagd begriffen; ich bin ſo gut wie ihr ein Herr von der Wag, *dies* iſt unſer Dorf, und hier *Suſanna* mein Weib!«« —

— »So recht mein Knabe!« — ſprach der Herzog. — »Deine Worte ſollen in Erfüllung gehen. Auf dieſer Stelle ſoll ein Dorf erſtehen, deſſen Name — wie heißt Du mein Kind?« —

— »»*Thomas Trebich.*«« —

— »Gut, alſo Trebichow ſoll es heißen; Dir ſoll das ſchönſte Haus darin erbaut und Suſanne Dein Weib werden, und ſo viele eurer da ſind, Kinder, ſo viele Häuſer ſollen ſich erheben aus dieſem Thale, mit Feldern, Wieſen und Wäldern hinreichend und für alle Zeiten beſchenkt. Ich will euch hierüber eine ſchriftliche Urkunde ausſtellen, damit ihr Stibor und den heutigen Tag nie vergeſſet, und euere Enkel und Urenkel ſich dieſer Stunde dankbar erinnern.

Und es wurde erfüllt, wie der Herzog geſagt hatte, und die Bewohner von Trebichow können bis auf den heutigen Tag die Schenkungsurkunde vorweiſen, und erfreuen ſich vieler Privilegien, um welche ihre Nachbarn ſie beneiden. *

2.

Es geſchah bei einer ähnlichen Veranlaſſung, daß ein unbedacht ausgeſprochenes Wort, das nicht mehr zurückgenommen werden durfte, ein wunderbares Werk ins Leben rief, dem ſelbſt jetzt, in ſeiner Zerfallenheit, Niemand ſeine Bewunderung verſagen kann. Leider knüpft ſich keine ſegenbringende Erinnerung an dieſes Werk.

Ermüdet von der Jagd ließ ſich einſt *Stibor* mit der ganzen Schaar ſeiner ihn begleitenden Jäger im Walde nieder. Ihnen gegenüber ragte ein ſteiler Fels rieſengroß in die Wolken. Nackt und wild ſchaute der Steinkoloß wie verhöhnend herab in das Waldgrün, und hob ſich ſtolz aus den ſchattigen Baummaſſen, als ahnte er ſeinen künftigen höheren Beruf. Die Höflinge unterließen nicht, durch Scherze und Schmeichelreden die gute Laune ihres Herrn zu nähren, und ſich in ſeiner Gunſt immer feſter zu ſetzen. Vorzüglich *Becko*, der Narr des Herzogs, erſchöpfte ſich in launigen Erzählungen und erheiternden Weiſen, die ihm diesmal ſo ausnehmend gelangen, daß er ſeinen ſonſt immer ſo ernſten Herrn zu lautem Gelächter zwang. —

Seine Mühe zu lohnen, erlaubte Stibor dem Narren eine Bitte vorzubringen, deren Erfüllung er ihm verbürgte. Da ſprang Becko herbei, und erſuchte den Gebieter, auf den Gipfel jenes Felſens ein Schloß bauen zu laſſen, und ihm dasſelbe zu ſchenken. In ſchallendes Gelächter brachen die Höflinge bei dieſem Geſuche aus, und einer derſelben äußerte, es ſei dies eine des *Narren* würdige Bitte; denn nur ein Unverſtändiger könne *Unmöglichkeiten* verlangen. —

»*Unmöglichkeiten?*« donnerte plötzlich der Woiwod, und ſeine Stirne zog ſich in düſtere Furchen zuſammen. — »Was iſt *unmöglich* meiner Macht und meinem Willen? Deine Bitte werde erfüllt, mein treuer Narr; ehe ein Jahr verrinnt, ſteht ein Schloß auf der Höhe, und es ſoll Becko heißen.« —

Und kurz darauf ward es lebendig in der Wildniß. Tauſende von Frohnleuten kletterten auf dem Felſen umher, grabend und bauend, auf daß *verwirklicht* werde, was vor Kurzem nur einem *Verrückten* als *möglich* erſcheinen konnte. Als aber die Schwierigkeiten ſich häuften, Menſchen und Thiere den über-

* Dieſe Sage erinnert an eine ähnliche in Südungarn, die aus derſelben Zeit ſtammt. Während Maria, Sigmunds Gemalin, von Horwáth, dem Ban von Croatien, in Nowigrad gefangen gehalten wurde, das Land in Parteien getheilt war, und Sigmund im Lande herumzog, um ſeine Feinde zu bekämpfen, war der kriegeriſche Enthuſiasmus in Ungarn auf's höchſte geſtiegen. Auf einem ſriner Züge erblickte der König eine Schaar Knaben, die ſich in den Waffen übten.

»Was machet Ihr da?« fragte Sigmund den Anführer dieſer Miniatur-Krieger-Schaar.

»»Wir üben uns in den Waffen, denn wir ſind des Reichs (ország) Soldaten, und müſſen für den König kämpfen!«« erwiederte der Knabe heroiſch.

»Und wer iſt Euer König?«

»»Sigmund!««

Der König fand Wohlgefallen an dem Knaben, der ſo begeiſtert für ſeine Sache war, und ließ ihn erziehen. Der Knabe hieß *Guth*, der König aber veränderte, weil er ſich »des Reichs (ország)« Soldaten genannt hatte, ſeinen Namen in Ország. Lange blühte das Geſchlecht der Ország, deren Stammvater jener Knabe *Guth* war. D. Redakt.

mäßigen Anſtrengungen erlagen, und das Werk nicht im Verhältniß zur entſchwundenen Zeit heranwuchs, da befahl der Herr von der Wag, den ganzen Thalgrund zu ſperren, jeden Durchreiſenden aufzuhalten, und ihn zu einer achttägigen Theilnahme an der Arbeit zu zwingen, nach welcher Friſt erſt ihm wieder geſtattet wurde, beliebig weiter zu reiſen. Ja ſelbſt vornehme Herrn und Damen, ſobald ſie in die Hände der ausgeſtellten Wachen geriethen, konnten ſich dem Gebote nicht entziehen, und waren gezwungen, ihre Diener und Dienerinen zu dem Baue herzuleihen. Sie ſelbſt aber wurden vom Herzoge in ſeinem Schloſſe gaſtfreundlich aufgenommen, und Tag für Tag köſtlich bewirthet.

Auf dieſe Art war es dem mächtigen Stibor gelungen, ſein Wort zu löſen, nnd darzuthun, daß es für ihn keine Unmöglichkeiten gebe. Ehe der letzte Tag des beſtimmten Jahres verfloſſen war, ragte ein feſtes, ſtattliches Schloß auf dem Felsrücken, das den Namen des Narren trug, dem es zum Geſchenke beſtimmt worden war. Aber der wunderbare, ſtolze und prachtvolle Bau war eines mächtigern Gebieters, als der Narr war, würdig. Somit erhielt der beſtimmte Schloßherr eine reichliche Entſchädigung, und Stibor ſelbſt behielt die Veſte für ſich, und obgleich mehr denn dreißig Schlöſſer ihm angehörten, ſo war doch Becko von nun an ſein Lieblingsaufenthalt geworden.

Er berief die berühmteſten Künſtler damaliger Zeit, Maler, Bildhauer, Architekten und Gärtner aus Italien, und ließ das Felſenſchloß Becko ſo prachtvoll einrichten, daß es im ganzen weiten Ungarlande ein Wunderwerk genannt ward. *

(Rozmaitości Lwowskie.)

Abenteuer des Ali-Ben-Abdallah, eines ſpaniſchen Renegaten.

(Von ihm ſelbſt erzählt. Nach dem Journal: Le Commerce.)

Spanien iſt das Land der Abenteuer und der Abenteurer; ich bin ein lebendiger Beleg dieſer Behauptung. Aus meiner Kindes- und Jugendzeit weiß ich mich blos zu erinnern, daß ich ſie in einem ſüßen dolce far niente verbrachte, einem Zuſtande, der mir ſtets der angenehmſte ſchien. Sobald ich aber groß und ſtark genug war, um ein Gewehr zu tragen, ſteckte mir mein Vater eine Muskete in die Hand und führte mich zu der Guerilla, bei welcher meine älteren Brüder waren. Mein Vater war ein wüthender Feind der Franzoſen. Ich ſchlug mich mit den franzöſiſchen Streifpartien herum, ohne zu wiſſen weshalb, höchſtens um die Zeit zu tödten; aber bald nahm dieſe Unterhaltung ein Ende. Unſere Guerilla wurde geſchlagen und in die Flucht gejagt, ich erhielt eine Kugel in den Schenkel, und da man mit einer ſolchen Zugabe nicht ſonderlich laufen kann, ſo wurde ich eingeholt und gefangen. Ich erwartete nichts Geringeres, als kalt gemacht zu werden, ſo wie wir's ſchon unzähligen Franzoſen gethan hatten, aber meine Gegner waren menſchlich, ſie fühlten Mitleid mit meiner Jugend und führten mich in ihr Hauptquartier. Sobald meine Wunde geheilt war, wurde ich mit einer bedeutenden Zahl gefangener Spanier ins Innere Frankreichs transportirt. Ich muß geſtehen, das Leben dort war eben nicht ſehr angenehm, doch wurde ich bald erlöſt. Die franzöſiſche Armee war in den kalten Norden marſchirt, um dort zu lernen, daß ſie nicht unbeſiegbar ſei; und dieſe Lehre hatte vielen Tauſenden das Leben gekoſtet, die unbegraben im Schnee liegen blieben. Um dieſe Lücken zu füllen, ſuchte man aller Orten Rekruten; man erinnerte ſich auch der ſpaniſchen Gefangenen, und forderte uns auf, in den Dienſt des Kaiſers zu treten. Meine Kameraden wieſen die Aufforderung von ſich; ich nahm ſie an. Und warum nicht? Ich wußte keinen Grund, weshalb ich die Franzoſen haſſen ſollte, auch gings in dem Augenblicke nicht über die Spanier her, und am Ende war es doch beſſer, mit einem Torniſter auf dem Rücken und einer Muskete auf der Schulter durch Berg und Thal zu marſchiren, als zwiſchen dumpfigen vier Wänden eingeklemmt zu ſeyn. Ich nahm's an.

Mit dem dolce far niente hatte es nun freilich ein Ende. Ich mußte jetzt mehr Schlachten mitſchlagen, als ich ſonſt Fliegen todtgeſchlagen hatte, und in einer Schlacht, die drei Tage dauerte, ſchien ich mich ſogar ausgezeichnet zu haben. Denn mein General, Lagrange, ſchlug mich für das Kreuz der Ehrenlegion vor. Ich war bereits Unteroffizier und ſo hätte ich meine Laufbahn wie jeder andere zurückgelegt, wenn ich nicht, gleich den Tag, nachdem ich das Kreuz erhalten, von den Preußen gefangen worden wäre. In ihrer Gefangenſchaft blieb ich ſo lange, bis Kaiſer Napoleon abdankte, dann ſetzte man mich auf ein Schiff, das nach Spanien ſegelte. Als ich in meiner Heimat ankam, waren Vater, Mutter, Brüder todt, und — was das Schlimmſte bei der Sache war, hatten mir nichts hinterlaſſen. Mir blieb alſo nichts übrig, als wieder Soldat zu werden. Man kann mir's glauben,

---

* Wie die Wag ein Bild, ſo liefert Stibors Ende einen Beweis der Unbeſtändigkeit menſchlicher Zuſtände.

Stibor — berichtet die Sage — ließ einen in ſeinem Dienſte ergrauten Dienee zur Steafe dafür, daß er ſeine Lieblingsdogge geſchlagen, in eine tiefe Schlucht hinabſtürzen. Vergebens flehte der Unglückliche um Gnade, ſtatt der Begnadigung erhielt ee einen Schlag ins Geſicht von der Fauſt des Woiwoden. Da ſprach der Greis ſeinen Fluch über das Schloß, und die letzte ſeiner Drohungen lautete: »Binnen Jahr und Tag wirſt Du mir vor den Richterſtuhl Gottes nachfolgen.« —

Gerade ein Jahr darauf gab Stibor ein peächtiges Bankett. Im Weinrauſch gedachte er hohnlachend der Deohuug, aber ſo ſehr er darüber auch ſpottete und lachte, konnte er ſich einer inneen Beklommenheit doch nicht erwehren. Als es Nacht geworden, eilte Stioor, während die Gäſte im Saale noch lärmten und zechten, in den Garten, um dort vielleicht Ruhe zu finden vor dem inneen Mahner, dem Gewiſſen. Ermüdet ſank er in der Nähe eines Gebüſches in Schlaf, da beachen zwei Schlangen aus der Eede heevor, und bohrten ihre Köpfe tief in die Augen des Herzogs. Schmerzhaft aufſchreiend ſprang Stibor empor, blind und halb wahnſinnig rannte er durch den Gaelen über Feld und Flur, bis er von dem Rande des Abgrundes, in welchen er den unſchuldigen greiſen Diener hatte hinabſtürzen laſſen, ſelbſt hinabſtürzte. So endete der reiche, mächtige Herr von der Wag.

D. Uiberſ.

Digitized by Google

daß ich jetzt mit meinem Ehrenkreuz und meinen Heldenthaten im franzöſiſchen Heere nicht prahlte; aber der Zufall hatte mich einmal auserkohren, mit Fangball mit mir zu ſpielen, und ſo ward es verrathen, daß ich unter Napoleon gedient. Es fehlte nicht viel, ſo hätte man mir's als Hochverrath ausgelegt, und verſucht, wie feſt mein Hals auf den Schultern ſitze; glücklicherweiſe aber gab man ſich indeß damit zufrieden, mich nach Ceuta zu ſchicken, einer ſpaniſchen Küſtenbeſitzung im Marokkaniſchen, deren Bewachung man dem Ausſchuß der ſpaniſchen Armee anzuvertrauen pflegt.

In Ceuta erwartete mich neues Unglück. Ich mußte mich nämlich in ein Mädchen verlieben, für welches auch meines Obriſten Herz entbrannt war. Der Obriſt war häßlich und alt, ich war hübſch und jung; kein Wunder, wenn das Mädchen, die Tochter eines ſpaniſchen Kaufmanns in Ceuta, mich auszeichnete. Eines Tages trafen wir — der Obriſt und ich — uns bei unſerer Schönen, das Ende vom Liede war, daß ich auf zwei Wochen in Arreſt mußte. Ich gehorchte, aber Nacht für Nacht ſtahl ich mich heraus, und ſchlüpfte zu meiner Paquita.

Dies war ſo übel nicht, doch mein Obriſt erhielt Wind von meinen nächtlichen Spaziergängen, und ſchickte mich, um mir die Möglichkeit zu deren Fortſetzung abzuſchneiden, in die Citadelle. Dieſe wurde von einer Compagnie von des Obriſten Regimente bewacht, und jeden Abend ſorgfältig verſperrt. Zum Uiberfluße beobachtete man mich äußerſt aufmerkſam, und dies machte mir meine Lage unerträglich. Mein Aufenthalt, mein Stand, mein Chef, meine Kameraden wurden mir jetzt verhaßt, eine Art Wahnſinn ergriff mich, und ich faßte den Entſchluß, Spanien auf ewig Lebewohl zu ſagen, und mein Heil im Kaiſerthume Marokko zu ſuchen.

Es war an einem nebligen Frühlingsabend, der eine dunkle Nacht verſprach, ein wenig vor dem Thorſchluße, — meine Kameraden und ich ſpielten eben Mora, — als ich einen Vorwand fand, mich zu entfernen. Um nicht Verdacht zu erregen, ließ ich den größten Theil meiner Equipirung liegen, ſchlich dann — leiſe wie ein Fuchs — nach dem Thore, in welchem eben der letzte Wachpoſten abgelöſt wurde, ſchlüpfte durch und ſchwang mich hinaus ins Freie. Ich war frei! ſtand nicht mehr unter dem Despotismus meines Feindes! Meine Bruſt erweiterte ſich, wie befreit von einer Centnerlaſt, denn ich war ja am Ende meiner Leiden! So dachte ich. Es war eine Rechnung ohne Wirth!

Jetzt ſtand ich alſo auf dem Gebiete des Kaiſers von Marokko, ohne Geld, leicht gekleidet, das Haupt unbedeckt, in pechfinſterer Nacht, und was das ſchönſte war, ich konnte kein Wörtchen arabiſch. Dieſe Lage hatte eben nicht viel Reizendes; aber, entſchloſſen, lieber alles zu wagen, als wieder nach dem Fort zurückzukehren, lief ich durch Geſtrüpp und Buſch, ohne mich weder von der Oede rings um mich, noch von dem traurigen Geheul der Schakals, das die Stille der Nacht von Zeit zu Zeit unterbrach, einſchüchtern zu laſſen. Bei Tagesanbruch ſah ich ein großes Gebäude vor mir, in welchem ich ein marokkaniſches Serail oder Fort erkannte, das nahe bei Ceuta lag. Ich begab mich zu dem Commandanten, dem ich, nicht ohne Mühe, begreiflich machte, daß ich, müde, mit den Chriſten zu leben, entſchloſſen ſei, Muſelmann zu werden. Der würdige Mann befahl darauf zwei arabiſchen Reitern, mich nach Tanger zu führen, damit ich dort vor einem ſpaniſchen Konſul meine Erklärung wiederhole. Meine Begleiter ſchienen nicht viel Vergnügen an der Reiſe zu finden, denn kaum waren wir einige Stunden von dem Serail entfernt, ſo ſtiegen ſie ab, und hießen mich vorangehen, ſie wollten nur ihre Roſſe weiden, und mich dann ſchon einholen. Ohne Arges zu denken, that ich, wie ſie mir befohlen; als ich aber eine halbe Stunde lang gegangen war, und ſie noch immer nicht kommen ſah, faßte ich doch Argwohn und kehrte zurück. Aber vergebens blickte ich weit und breit um mich, die Araber waren verſchwunden. So mußte ich denn wieder auf gut Glück herumirren, wie in der Nacht zuvor.

Am andern Morgen kam ich nach Alcazar, einer großen, aber in Trümmern liegenden Stadt, in der ein marokkaniſcher Statthalter reſidirt. Der, den ich damals (im April 1818) dort fand, verſtand etwas Spaniſch. Ich machte ihn mit meiner Abſicht, Muſelman zu werden, bekannt, und erzählte ihm mein Mißgeſchick mit den beiden Arabern. Er verſprach, ſie beſtrafen zu laſſen, ließ mir — der ich faſt Hungers ſtarb — etwas Kuskuſſu * reichen, und ſandte mich andern Tages unter Begleitung zweier neuer Araber nach Tanger. Meinen neuen Führern war mit ſehr deutlichen Worten eine Baſtonade verſprochen worden, wenn ſie mich verließen, und ſie hüteten ſich daher wohl, dies zu thun; aber die heimtückiſchen Schufte hatten meine kritiſche Lage erfahren, und ſich vorgenommen, Nutzen daraus zu ziehen; ein Vorſatz, deſſen Ausführung mir übel bekommen wäre, wenn ich ihn nicht glücklicherweiſe hintertrieben hätte.

Während des Marſches führten dieſe Kerle, die gewiß keiner Gaunerbande Schande gemacht hätten, in ihrer Sprache eine ſehr lebhafte Unterhaltung, deren Sinn ich zwar nicht verſtand, aber doch ſo viel aus ihren Gebärden und Blicken errieth, daß ſich das Geſpräch um meine Wenigkeit drehe. Der Weg nach Tanger führte durch das Gebiet mehrer arabiſchen Stämme. Sobald uns einige Araber gewahr wurden, liefen ſie aus Neugierde herbei, und fragten mich, aufmerkſam gemacht durch meine ſpaniſche Uniform, in der lingua franca, ob ich ein Muſelmann oder ein Chriſt (moro vel christiano) wäre. Ich erwiederte, ich ſei im Herzen ein Muſelmann (moro de carazon); eine Antwort, welche nicht in den Plan meiner Führer zu paſſen ſchien, denn einer von ihnen nahm mich beiſeits, und rieth mir zu ſagen, daß ich ein Chriſt ſei, während der andere in arabiſcher Sprache eine Anrede an ſeine Landsmänner hielt, worin er augenſcheinlich meiner Ausſage als lügenhaft darzuſtellen ſich bemühte. Daſſelbe wiederholte ſich bei dem nächſten Stamme, und ich wußte es mir nicht zu erklären, weshalb ſie darauf beſtünden, daß ich mich durchaus

* Eine Art Mehlklöſſe. Die Art, wie die Araber ſie bereiten, iſt im IV Bande des Panorama (1837) S. 207 angegeben.

Digitized by Google

für einen Chriſten ausgäbe, während ich doch nach Tanger ging, um Muſelman zu werden. Nach vielem Kopfbrechen darüber begann ich endlich das Geheimniß zu ahnen. Das Wort »Konſul«, welches ſich fortwährend in ihren Unterredung wiederholte, brachte mich auf die Spur, und ich begriff, daß die beiden Schurken mich dem ſpaniſchen Konſul in Tanger ausliefern wollten, um dafür die auf die Einbringung jedes Deſerteurs geſetzte Belohnung zu empfangen. Hiemit wäre wohl ihnen, aber nicht mir gedient geweſen, denn ich wäre ohne Gnade und Barmherzigkeit erſchoſſen worden. Es gab nur ein Mittel, um dieſem Schickſale zu entgehen, nämlich, mich in den Schoß des Islamismus zu flüchten, und gerade dieſes Mittel wollten mir die Schufte abſchneiden.

Endlich erreichten wir Tanger, das Ziel unſerer Reiſe. Sobald wir alle drei vor dem Paſcha ſtanden, änderte ſich der Stand der Dinge, denn auf die Frage des Paſcha: »Moro o cristiano?« antwortete ich mit lauter vernehmlicher Stimme, daß ich ein moro de corazon ſei, und daß ich hoffe und mich ſehne, es bald auch in der That zu werden. Die beiden Araber verſuchten nochmals, mich zum Widerruf dieſer Erklärung zu bewegen, indem ſie mir ganz leiſe zuflüſterten, es wäre beſſer für mich, wenn ich mich für einen Chriſtiano erkläre; aber wie erſchraken ſie, als ich dem Paſcha die Umtriebe, zu denen ſie ihre Habgier verleitet, enthüllte! Ich klagte ſie voller Entrüſtung an, daß ſie meinem innern Berufe, ein Moslem zu werden, auf alle Weiſe entgegengearbeitet, und verſucht hätten, meine Seele in die Hölle zu ſtürzen, wohin ſie gewiß gekommen wäre, wenn ich als ein ungläubiger Giaur geſtorben wäre. Der Paſcha, ganz gerührt von meiner glühenden Sehnſucht, ein Moslem zu werden, und entrüſtet über den Verluſt, der dem Paradieſe Mahomets gedroht, ließ die Tſchauſche herbeirufen, und jedem meiner Führer hundert Stockſtreiche auf die nackten Fußſohlen aufzählen. Nachdem dies geſchehen war, ſandte er mich zum ſpaniſchen Konſul, dem ich in Gegenwart zweier Zeugen meine Abſicht, ein Anhänger des Propheten zu werden, erklärte, und ihn bat, mir hierüber eine Urkunde auszuſtellen; worauf ich mich zum Kadi begab, vor welchem ich, in Gegenwart ſeiner Ulemas, die chriſtliche Religion feierlich abſchwor. Nachdem dieſe Entſagung zu Protokoll genommen war, ließ mich der Kadi in die Moskee führen, wo ich in den Dogmen des Koran unterwieſen werden ſollte. Es war Freitag, und die Gläubigen waren zu ihrem Gebete verſammelt. Sobald das Gebet zu Ende war, kam der Mufti auf mich zu, ſtellte mir die bei dieſer Gelegenheit gewöhnlichen Fragen, und ich ſagte zu allem Ja. Damit war der große Akt abgethan; ich war nun ein Mohamedaner, und dabei ein ſehr armer Schlucker. Aus dieſem letztern Grunde begab ich mich zum Paſcha und bat ihn demüthig, er möchte mir doch Kleider geben, die meiner neuen Religion angemeſſener wären, und etwas Geld oder Lebensmittel, damit ich nicht Hungers ſterben müſſe. Hier aber zeigte ſich der Paſcha nicht ſo bereitwillig wie früher, denn er war geizig, und als ich meine Bitte wiederholte, ließ er mich durch dieſelben Tſchauſche, welche den Arabern die Baſtonade applicirt hatten, aus den Thoren ſeines Palaſtes führen.

Ich ging, nicht ſonderlich erbaut von dieſem Anfange, durch die Straſſen der Stadt, und wußte nicht was jetzt zu beginnen, als ein Maure, der bei meiner Bekehrung in der Moskee zugegen geweſen war, mir auf die Schulter klopfte, und mich einlud, an ſeinem beſcheidenen Male Theil zu nehmen. Ich nahm dieſe gaſtliche Einladung von Herzen gern an, und erhielt, nachdem er mit mir ſeinen Reis und ſein Kuskuſſu getheilt hatte, von ihm den Rath, mich nach El-Raïtſch, einem kleinen Hafen ungefähr eine halbe Tagreiſe von Tanger, zu begeben, denn der dortige Paſcha wäre ein ſehr gütiger, mitleidiger Mann, und würde mich gewiß günſtig empfangen. Ich dankte ihm für dieſen Rath, und begab mich am frühen Morgen des folgenden Tages auf den Weg nach El-Raïtſch.

Ich fand, wie es mir mein Freund vorhergeſagt, einen wahren Wohlthäter an dem Paſcha. Er war ein wohlwollender Greis, der, gerührt von meiner Lage, mir nicht nur die Kleider, um die ich den Paſcha von Tanger vergebens erſucht hatte, verabreichen ließ, ſondern mir auch eine Beſchäftigung im Inneren ſeines Hauſes anwies. Er wollte mich mit einem Judenmädchen, welches, gleich mir, zum Islam übergetreten war, und unter ſeinem Schutze ſtand, vermählen, als unglücklicherweiſe die Peſt im Lande ausbrach, und ihn als eines ihrer erſten Opfer dahinraffte. Auch ich wurde von dieſer furchtbaren Geißel getroffen, die Furcht vor Anſteckung ergriff alle, die mich umgaben, und man floh mich wie ein wildes Thier. Verlaſſen, ohne Nahrung, ohne Hilfe, lag ich auf meiner elenden Strohmatte und erwartete mein letztes Stündchen; weil es mir aber willkommen geweſen wäre, genas ich.

Sobald ich hergeſtellt war, beeilte ich mich, El-Raïtſch zu verlaſſen. Die Gunſt, in welcher ich bei dem verſtorbenen Paſcha geſtanden war, hatte mir zahlreiche Feinde in der Stadt erweckt; ich durfte daher hier keinen Schutz hoffen, und kehrte nach Tanger zurück, um dort irgend eine Arbeit zu finden. Ich traf die Stadt in großer Aufregung, ein Reiter hatte beunruhigende Nachrichten gebracht, und Alles rüſtete ſich, um dem Kaiſer, der von einer großen Zahl aufrühreriſcher Stämme in ſeiner Hauptſtadt belagert wurde, zu Hilfe zu eilen. Ich glaubte, in dieſem Feldzuge vielleicht Gelegenheit zu finden, mir durch irgend eine glänzende That die Gunſt des Sultans zu erwerben, und ſchloß mich freiwillig dem Heere an. Etwa dreitauſend Mann ſtark, zogen wir aus, und hofften, durch unſre Ankunft die Aufrührer in die Flucht zu jagen, ſtatt deſſen überfielen uns Letztere ganz unvermuthet in der Nähe von Mekuines, und ihre Zahl war ſo bedeutend, und ihr Angriff ſo ſtürmiſch, daß unſer Heer in zehn Minuten auseinandergejagt war. Jeder floh ſo ſchnell er konnte, und wer in die Hände der Feinde fiel, dem wurde, nach arabiſcher Sitte, ohne viele Worte der Kopf abgeſchnitten.

Mich hatten vier oder fünf von den Rebellen ergriffen, und ich machte mich auf den Todesſtreich gefaßt, denn Einer hielt ſchon meinen Kopf beim Schopf, und ein zweiter hatte ſchon Hand an den Griff

Digitized by Google

ſeines Jataghans gelegt, als mir plötzlich beifiel, daß es keine abſolute Nothwendigkeit ſei, daß ich mich, wie die arabiſchen Fataliſten, mit ſtumpfer Reſignation in mein Schickſal ergebe. Ich riß mich daher aus den Händen deſſen, der mich hielt, los, und erhob kräftige Einwendungen gegen dies grauſame Verfahren. »Weshalb wollt Ihr mich tödten?« rief ich, »kann ich dafür, daß ſie mich armen Chriſtenſklaven genöthigt haben, mitzuziehen? Mußte ich nicht der Gewalt weichen? Bin ich nicht wie Ihr, ein Opfer des Tyrannen, gegen den Ihr ausgezogen ſeyd?«

Sey es, daß dieſe — nach meiner Meinung unter ſolchen Umſtänden erlaubte — Lüge einen Eindruck auf dieſe Henker gemacht hat, oder daß ſie der Anblick eines Menſchen, der ſich dem Kopfabſchneiden ſo eifrig widerſetzte, überraſchte, — genug, der unheilweiſſagende Jataghan kehrte in die Scheide zurück, und ſie machten ſich daran, mich meiner Kleidung, und alles deſſen, was ich trug, zu berauben. Als ſie mich ſplitternackt ausgezogen, riefen ſie mir zu: »Jetzt Hund laufe, was Du kannſt, und hüte Dich, je wieder in unſere Hände zu fallen!« Ich wartete natürlich nicht, bis ſie dieſe freundſchaftliche Mahnung wiederholten, ſondern lief, ſo ſchnell die Füſſe konnten; aber die Gefahr war doch noch nicht vorüber. Denn als die Araber mich ſo rennen ſahen, begannen ſie ihre Geſchicklichkeit im Schießen an mir zu üben, und feuerten nach mir, wie nach einem wilden Thiere. Die Kugeln pfiffen knapp an meinen Ohren vorbei.

Unglücklicherweiſe mußte ich an mehren Stämmen vorüber rennen, von denen keiner ſich das Vergnügen verſagen wollte, mich zur Zielſcheibe zu nehmen. Zum Glücke war ich ſo vorſichtig, nicht in gerader Linie, ſondern immer in Zickzack zu laufen, ſo daß man mich nie ſcharf aufs Korn nehmen konnte. Dieſer Vorſicht und dem Zufalle hatte ich's zu danken, daß, ſo viele Kugeln mir auch nachgeſandt wurden, mich doch keine einzige traf. Endlich erreichte ich, ermattet, athemlos, von Steinen und Geſtrüpp zerfleiſcht, ein Verſteck, wo ich, da ich keine Feinde mehr gewahrte, zu bleiben beſchloß. Ich kroch in eine kleine Hütte, die wahrſcheinlich einem Hirten als Zufluchtsort gedient hatte. Ich war glücklich, eine Ruheſtätte gefunden zu haben. Aber leider pfiff der Wind ſchneidend hinein, ich wäre faſt umgekommen vor Kälte, denn ich war, ohne die geringſte Bekleidung, der froſtigen, feuchten Nachtluft ausgeſetzt.

Bei Tagesanbruch verließ ich mein Verſteck, halb todt, und kaum im Stande, mich auf die blutigen und von den vielen eingedrungenen Dornen aufgeſchwollenen Füſſe zu ſtellen. Ein Baumzweig, den ich kaum abzubrechen vermochte — ſo ſchwach war ich, — diente mir als Stütze auf meinem Wege, den ich längs eines kleinen Baches einſchlug. Denn ich ſchloß, und mit Recht, daß dieſer nach Mekines führe. Mein Einzug in dieſe Stadt, im Coſtume unſeres Urvaters, war weder glänzend, noch beneidenswerth.

Ich fürchtete, durch mein ſonderbares Ausſehen das Hohngelächter der ganzen Bevölkerung zu erregen, aber meine Furcht war grundlos, denn dergleichen Abenteuer ſind in dieſen Ländern ſehr häufig. Einige alte Weiber ſtießen zwar einen Schrei des Entſetzens bei meinem Anblick aus, ſonſt aber verlor Niemand ein Wort darüber. Eine mitleidige Seele erbarmte ſich jedoch meiner Nacktheit und ſchenkte mir ein Stück Haïk *, das ich in einen kurzen Rock verwandelte, indem ich es um die Hüften feſtband. In dieſem Aufputz trat ich vor den Sultan von Marokko, der zu mir ſprach:

»Packe Dich, und wenn Du jemals wagſt, mich wieder zu beläſtigen, ſo wiſſe, daß dieſe Unverſchämtheit Dir fünfzig Stockſchläge einbringen wird.«

Nachdem Se. Hoheit dieſe wohlwollenden Worte geſprochen, packten mich zwei Tſchauſche bei den Schultern, und warfen mich aus dem Audienzſaal hinaus!

»Sehr erbaulich!« ſprach ich bei mir ſelbſt, während ich den Palaſt verließ, »in Mekinez ſcheint mein Glück nicht zu blühen; verſuchen wir's mit einer andern Stadt!«

Und da am folgenden Tage Muley-Ismaël, der Sohn des Sultans, mit einem zahlreichen Gefolge nach Fez abreiſte, miſchte ich mich unter den Troß, und marſchirte mit dieſem nach der zweiten Hauptſtadt des Reiches.

Am Ziele der Reiſe angekommen, irrte ich traurig in den Straßen des alten Fez umher. Was ſollte ich beginnen? Da traten zwei Männer, die einem Gaunerpaar auf ein Haar ähnlich ſahen, auf mich zu. Ohne Zweifel ſchloßen ſie aus meinem ſchwankenden Gange und aus meiner kummervollen Miene, daß ich nicht ganz ſicher wiſſe, wohin Nachts mein Haupt zu legen, und daß mein Nachtmal wohl eben ſo problematiſch ſei; deshalb traten ſie ohne Umſtände auf mich zu, und fragten mich, ob ich Dienſte bei ihnen nehmen wolle.

»Sehr gerne«, erwiederte ich; »was muß ich aber thun?«

»Das wirſt Du hören, vor Allem aber — verſchwiegen ſeyn!«

Glücklich, ein Obdach für dieſe Nacht gefunden zu haben, ließ ich mir die Einladung nicht zweimal wiederholen. Wir irrten durch ein Labyrinth öder und ſchmaler Gäßchen, und ſchritten endlich — nicht ohne Anſtrengung — durch einen Trümmerhaufen, der wie ein unüberſteiglicher Wall ein elendes Gemäuer umgab, vor welchem wir hielten. Meine Gefährten klopften, ein alter häßlicher Neger öffnete und führte uns in ein großes längliches Gemach, in welchem ich bei dem ſpärlichen Lichte, das durch eine Dachlucke hereinfiel, Waaren jeglicher Art aufgeſpeichert ſah. Zwei Araber kauerten auf Matten und rauchten ſchweigend ihre Pfeifen, während ein Dritter auf dem Boden kniete, und einen Ballen mit Seidenwaaren auspackte, wobei er Stück für Stück ſorgfältig unterſuchte. An der Mauer hingen Jataghans, Piſtolen, Gewehre von allen Kalibern — man wußte nicht recht, ob man ſich in einer Waarenniederlage oder in einem Zeughaus befinde.

»Höre!« ſprach einer von denen, die mich in dieſe ſonderbare Wohnung geführt hatten; »der Prophet

* Eine wollene Decke, in welche die Araber ſich wie in einen Mantel einhüllen.

Digitized by Google

hat zu dem Reichen geſagt: Du mußt dem Armen das Zehentel Deines Einkommens geben!« Aber des Propheten Stimme verſcholl im Winde. Du ſiehſt nun in uns arme Männer, welche, entrüſtet über die Selbſtſucht der Reichen, ſich verbanden, um ſelbſt den ihnen ſchuldigen Zehend zu erheben. Bleibe daher bei uns, Du wirſt wohlgenährt, gut gekleidet, und beherbergt werden, und haſt nichts anderes zu thun, als unſer Mal zu bereiten, während wir an der Wiederherſtellung der Gütergleichheit arbeiten. Aber merke Dir's wohl: Wenn es Dir je in Sinn kommt, uns zu verrathen, ſo iſt Dein Grab ſchon in Bereitſchaft.«

So war ich denn wie wailand der würdige Gil Blas de Santillana in eine Diebshöhle gerathen. Der Ton, in welchem man mir den Vorſchlag machte, war ſo entſchieden drohend, daß er keine Weigerung zuließ; deshalb ſchlug ich ein, verklauſulirte jedoch mein Gewiſſen im Geiſte dahin, daß ich davonlaufen würde, ſobald ſich nur die Gelegenheit ergäbe. Aber jedenfalls war das Davonlaufen ein ſchwieriges Unternehmen, und die Wahrſcheinlichkeit ſehr groß, daß ſie meiner wieder habhaft werden würden, und dann konnte ich über mein Schickſal nicht ſehr in Zweifel ſeyn, denn gewiß hätten ſie Verrath geargwöhnt. Ich mußte daher ſehr vorſichtig und ſchlau zu Werke gehen. Das beſte, was ich thun konnte, war, daß ich mich dumm und ſo ungeſchickt als möglich ſtellte. Gedacht, gethan, und zwar um ſo leichter, als ich zu dem mir übertragenen Geſchäfte in der That kein großes Geſchick hatte. Auf dieſe Art brachte ich es ſo weit, daß die Diebe froh waren, meiner loszuwerden, und mich verabſchiedeten. Auf die Reiſe gaben ſie mir blos den Rath, über ihr Treiben reinen Mund zu halten, widrigenfalls ich dem Kopfabſchneiden ſicher nicht entgehen würde.

Bei den Dieben hatte ich Brot und Obdach gefunden, bei ehrlichen Menſchen fand ich keins von beiden. Ich mußte mich auf Straſſenbettelei verlegen, aber auch dieſe trieb ich nicht lange, denn das Fieber, welches periodiſch im Lande wüthet, warf mich aufs Krankenlager.

Wie ich genas, weiß ich ſelbſt nicht mehr; aber gleich nach meiner Wiederherſtellung drängte ich mich zu einer Audienz des Sohnes des Sultans, und erhielt von ihm eine Anſtellung als Gärtner im kaiſerlichen Palaſt in Fez. Wahrſcheinlich hätte ich dort bis auf den heutigen Tag ganz ruhig gelebt, wenn ich nicht einmal Nachts Diebe in den Garten ſchleichen geſehen hätte, aus deren Reden ich entnahm, daß ſie die Pulver- und Salpetervorräthe, die im Garten unter einem Wagenſchoppen lagen, ausleeren wollten. Unglücklicherweiſe erkannte ich in ihnen die Schufte, bei welchen ich gedient hatte. Was ſollte ich thun? Sie verrathen? Dann war es gewiß um mich geſchehen; und verrieth ich ſie nicht, auf wen wäre dann der Verdacht des Diebſtahls gefallen, als auf mich? In keinem der beiden Fälle blieb mein Kopf auf den Schultern ſitzen. »Ali, Ali!« ſprach ich, »die Luft dieſes Landes taugt nicht für Dich, Du mußt Dein Zelt anderwärts aufſchlagen, wenn Du noch eine Zeitlang leben willſt!«

Der Zufall führte mich mit einem armen Mauren zuſammen, der an einem Augenübel litt, und dieſes Leiden dem Umſtande zuſchrieb, daß er ſeine Pilgerſchaft nach Mekka noch nicht unternommen. — »Begleite mich bis Oran«, ſprach er zu mir, »Bey Haſſan, der dort regiert, iſt ein braver Mann, ein Freund der Chriſten, er wird Dich gut aufnehmen.«

Ich ging dieſen Vorſchlag ein, und machte mich mit ihm, und in Begleitung eines Landsmannes von mir, Juan Perez, den ich getroffen, auf den Weg nach Oran. Geld hatten wir keines, und mußten uns alſo darauf verlaſſen, daß in den Gegenden, durch welche wir kamen, die vom Propheten gebotene Gaſtfreundſchaft geübt würde.

Aber unglücklicherweiſe herrſchte im Lande gerade eine ſolche Noth, daß wir 7 Tage hinter einander nichts anderes, als Kräuter und wilde Früchte fanden. Der Pilgrim konnte, alt und krank wie er war, dies Ungemach nicht ertragen. Er fiel mitten auf dem Marſche nieder, erklärte, daß ſein Stündlein gekommen, und erloſch vor unſeren Augen, wie eine Lampe, der es an Oel fehlt. Wir hätten ſein Schickſal wahrſcheinlich getheilt, wenn uns nicht das Glück nach Tlemeſſen geführt hätte, wo wir uns nach Herzensluſt ſättigten, und vom Aga Alles erhielten, was wir zur Weiterreiſe nach Oran bedurften.

In Oran fand mein langes Leiden einen Ruhepunkt.

Haſſanbey empfing mich und meinen Kameraden Perez aufs Beſte. Letzterem gab er einen Dienſt in ſeinem Hauſe; mich ernannte er zu ſeinem Kaïd-ed-dinah (Aufſeher ſeiner Gärten). Ich ward ein angeſehener und glücklicher Mann und ich nahm eine Maurin zum Weibe; aber natürlich eine junge, damit ich ſie nach meinen Wünſchen erziehen könnte, denn ich war nichts weniger als Willens, am Ramazan zu faſten, und das Weinverbot zu beobachten. So lebte ich zufrieden bis zum Jahre 1830.

Da kamen die Franzoſen und eroberten Algier.

Haſſanbey hatte ſich bisher ſtets freundlich gegen Europäer bewieſen, und fürchtete nun, der Fanatismus der Araber würde ihm einen Theil der Schuld an den Schmach, die der Islam durch den Fall Algiers in Chriſtenhände erlitten, zur Laſt legen. Er ließ deshalb, noch bevor die Nachricht von dem Verluſt Algiers ſtadtkundig geworden war, die Kadis der arabiſchen Stämme, welche gerade in Oran ſich befanden, vor ſich rufen, und meldete ihnen, daß ſo eben ein Bote des Dey von Algier ihm die Nachricht überbracht, die Franken ſeien ſchmählich zurückgeſchlagen worden, und nur wenige hätten entfliehen können, um ihre Schmach zu Hauſe zu verkünden. Alsbald verließen die Araber den Palaſt und mit dem Rufe: »Allah ſei geprieſen! Tod allen Chriſten!« jagten ſie auf ihren ſchnellen Roſſen zur Stadt hinaus, um ihren Stämmen die Siegesbotſchaft zu überbringen.

»Schließe die Thore!« rief nun der Bey dem Aga ſeiner Wache zu, als er ſich überzeugt hatte, daß nicht ein einziger von den Arabern in der Stadt geblieben ſei, »ſchließe die Thore, und laſſe keinen Araber, unter welchem Vorwande er auch komme, herein, als bis ich meinen Befehl widerrufe!«

Digitized by Google

Kurze Zeit darauf ankerten drei franzöſiſche Schiffe im Angeſichte von Oran, und es war nunmehr unmöglich, die Wahrheit noch länger zu verheimlichen. Der größte Theil der mohamedaniſchen Bevölkerung, von fanatiſchen Imams erregt, verließ die Stadt, unter ihnen mein Weib und ihre Familie. Ich theilte natürlich dieſen Religionshaß nicht, und erwartete voll Vertrauens die Ankunft der Franzoſen. Die Araber aber, welche jetzt einſahen, daß ſie von Haſſan getäuſcht worden ſeien, griffen zu den Waffen, und belagerten die Thore Orans.

Schon begann in der Stadt die Hungersnoth fühlbar zu werden. Haſſanbey unterhandelte mit dem Abgeſandten Bourmonts, aber aus Furcht vor den Türken, welche die Beſatzung bildeten, wagte er Oran nicht zu übergeben. In dieſer Noth wandte er ſich an mich um Hilfe. Als eines Tages die Araber mit einer Wuth und Erbitterung, welche unſern Fall befürchten ließ, die Stadt ſtürmten, ſandte er mich nach dem Fort Santa Cruz, damit ich auf deſſen Zinnen die weiße Fahne aufpflanze. Ich that wie mir befohlen. Die franzöſiſchen Schiffe liefen ſogleich im Hafen von Oran ein, eine Abtheilung Marineſoldaten ſtieg ans Land und bemächtigte ſich ohne Schwertſchlag des Forts Mers-el-Kebir. Durch dieſe Bewegung eingeſchüchtert, zogen ſich die Araber zurück, und zerſtreuten ſich ganz, als bald darauf die Ankunft neuer Schiffe die Macht der Franzoſen verſtärkte. Unglücklicherweiſe rief, als eben die Truppen ſich anſchickten, in die Stadt einzurücken, eine Ordre dieſes kleine Geſchwader zurück. Jetzt erwachte die Wuth der Türken, und wendete ſich hauptſächlich gegen mich wegen des Aufſteckens der weißen Fahne, obwohl ich darin nur Haſſans Werkzeug geweſen. Zum Glücke hatte ich unter ihnen einen Freund, der mich bei Zeiten von ihrem Vorhaben mich zu tödten, unterrichtete, und mir zur Flucht rieth. Ich zögerte nicht, den Rath zu befolgen, und entfloh nach Tlemeſen.

Kaum war ich in dieſer Stadt, als eine marokkaniſche Armee, unter dem Befehle Muley-Ismaëls, welcher glaubte, bei dieſen innern und äußern Bedrängniſſen ſich leicht des Beyliks Oran bemächtigen zu können, heranrückte und Tlemeken bedrängte. Ich hatte nun von neuem das Ungemach zu erdulden, welchem die Bewohner einer belagerten Stadt unterliegen. Zugleich fand ich aber Gelegenheit, die geringen ſtrategiſchen Kenntniſſe, die ich mir in europäiſchen Kriegsdienſten erworben, anzuwenden, und zwar ſo ſehr zum Vortheile der Belagerten, daß mir Muley Haſſan die Ehre erwies, einen Preis von 10000 Budſchus (etwa 7000 fl. C. Mze.) auf meinen armen Kopf zu ſetzen. Mein Glück war es, daß ich den Belagerten noch viel zu nothwendig war, als daß ſie es gewagt hätten, mich auszuliefern; ſobald aber die Belagerung aufgehoben wurde, machte ich mich davon, um nach Oran zurückzukehren. Als ich das Gebiet der Duärs durchſchritt, erwachte in dieſen die Luſt, mich an Muley-Ismaël zu verkaufen, und ſie hätten ſich gewiß die marokkaniſchen Budſchus verdient, wenn nicht der brave Lieutenant Ismaël, derſelbe, welcher den General Muſtapha nach Frankreich begleitete, mich in ſeinen Schutz genommen, und eifrig gegen einen ſo ſchändlichen Verrath proteſtirt hätte.

Mit ſeinem Beiſtande kehrte ich nach Oran zurück und führte daſelbſt bis jetzt das ärmliche Leben eines Dolmetſchers und Thürſtehers. Der Proceß des General Broſſard in Perpignan brachte abermals einige Abwechſelung in mein Leben, denn ich wurde zur Zeugenſchaft nach Frankreich berufen. Ich zweifle, daß ich bereits am Ende meiner Abenteuer und Mühſale ſtehe; was immer mir aber das Schickſal beſchieden haben mag, ich will es mit Ergebung und Geduld ertragen, denn dieſe beiden Tugenden ſind die Haupttroſtmittel des Schwachen und Unglücklichen.

Die Entführung.

(Erzählung nach dem Asiatic Journal.)

Vor einigen Jahren kam ich auf einer Reiſe durch die nordweſtlichen Länder Hinduſtans an den Hof eines jener kleinen Fürſten, welche von den ehemaligen pataniſchen Eroberern abſtammen, und obgleich ſie ſelbſt Mohamedaner ſind, über Hindubevölkerungen herrſchen. Ich hielt mich einige Tage in der Hauptſtadt dieſes Fürſten auf, der mich aufs freundlichſte empfing, und mir ein niedliches Haus in einem Garten, der an ſeinen eigenen ſtieß, anweiſen ließ.

Schach Khan, mein fürſtlicher Wirth, bot alles auf, ſeinen britiſchen Gaſt zu unterhalten. Er verwendete viel auf ſeine treffliche Falkenzucht, und lud mich eines Tages ein, eine kleine Beize mitzumachen. Ich ritt vom Palaſte mit dem Fürſten auf demſelben Elephanten aus. Als wir aufs Feld gekommen waren, beſtiegen wir feurige Roſſe, und ließen die Falken fliegen. Die Augen gegen Himmel gerichtet, ſprengte ich meinem Falken im ſauſenden Galop nach, und kümmerte mich wenig um den Boden zu meinen Füſſen. Ein lauter Ruf der fernen Menge machte mich auf eine Gefahr aufmerkſam, die zu vermeiden es ſchon zu ſpät war. Mein Roß bäumte ſich über einer finſtern gähnenden Felſenkluft; ich konnte es nicht mehr zurückreißen; der nächſte Augenblick drohte, mich in der Tiefe zu zerſchmettern. Es galt unwahrſcheinliche Rettung oder ſichern Tod. Ich ſtieß meinem Renner die Sporen tief in die Weichen; das edle Thier machte einen Satz, und erreichte glücklich einen Felſenvorſprung der andern Seite. Es ſank in die Vorderfüſſe, und ſchon glaubte ich, es müſſe rücklings in den Abgrund gleiten; doch ich riß es in die Höhe, es faßte Fuß, und den übrigen ſteilen Felſenhang klomm es nicht ohne Gefahr, aber glücklich hinan. Ich war gerettet. —

Mein Tſchapraſſi, der unterdeſſen herangeſprengt war, beeilte ſich, meine Heldenthat unter dem Gefolge des Khan, nicht ohne wunderbare Zuſätze, zu verbreiten. Alles ſtaunte mich an, und rief laut mein Lob aus; ich war der Held des Tages.

Gegen Mittag kamen wir zu reichen Gezelten, wo ein köſtliches Mahl uns erwartete. Schach Khan plauderte viel, um mich zu unterhalten, und ich muß geſtehen, ſein Charakter entwickelte ſich dabei nicht

von der vortheilhafteſten Seite; er zeigte eine ſehr laxe Moral. Als ich im Stillen meine Gloſſen hierüber machte, fiel mir plötzlich eine Geſchichte bei, die man mir in Delhi von meinem Wirthe erzählt hatte.

Schach Khan hatte eine junge Sclavin erkauft, und da ſie außerordentliche Talente zeigte, ihr eine nach aſiatiſchen Begriffen vollendete Erziehung geben laſſen. Die Natur hatte über Huſani alle ihre Reize ausgegoſſen, und ſie hatte bald die unbegränzte Neigung ihres Herrn gewonnen. Doch Schach Khan entbrannte in grundloſer Eiferſucht, und beſchloß, ſeinen Liebling zu tödten. Huſani erfuhr dies, und es gelang ihr, zu entkommen, und nach Delhi zu flüchten. Hier trat ſie als Tänzerin auf, machte Furore, und gewann alle Herzen; ſie wurde das Idol der Stadt. In Indien äußert ſich der Enthuſiasmus nicht minder lebhaft, als in unſeren Hauptſtädten. Die reizende Tänzerin wurde mit Beifall und Geſchenken überſchüttet, und ihr Ruf verbreitete ſich durch's ganze Land. Ihre Aufführung blieb jedoch hiebei fleckenlos, und dies machte ſie doppelt beliebt. Unglücklicher Weiſe drang das Gerücht von den Triumphen der ſchönen Künſtlerin bis zu Schach Khan, und erweckte den ganzen Sturm ſeiner Leidenſchaften. Er ſandte Boten auf Boten nach Delhi, um Huſani durch glänzende Verſprechungen zur Rückkehr zu bewegen. Umſonſt; ſie mochte ihre ſüße glänzende Freiheit nicht gegen eine ungewiſſe launenhafte Gunſt aufgeben.

Schach Khan reiſte nun ſelbſt nach Delhi, und machte ſein Recht auf ſeine Sclavin vor Gericht anhängig. Huſani ergriff leider nicht das ſicherſte Rettungsmittel, die Flucht. Alles Beſtreben, der ganze Einfluß der Faſhion von Delhi, vermochte nichts gegen den Buchſtaben des Geſetzes. Schach Khan wurde berechtigt, ſeine Sclavin mit ſich zu führen, und das einzige, was ihre mächtigen Beſchützer erlangen konnten, war, daß Schach Khan Sicherheit ſtellen mußte, ihre Perſon nicht zu gefährden. Nicht ein Haar auf ihrem Haupte durfte er berühren, ohne die hohe Bürgſchaft zu verwirken, die er in Delhi erlegen mußte.

Während dieſe Geſchichte an meiner Erinnerung vorüberging, traten Tänzerinen in das Zelt, uns zu ergötzen. Ich beſtrebte mich, unter ihnen die intereſſante Huſani herauszufinden; doch keine entſprach meiner Vorſtellung. Eine offene Frage an Schach Khan wagte ich nicht, um meine Theilnahme nicht zu verrathen, und ſo ritt ich mit unbefriedigter Neugierde in die Stadt zurück.

Uiber Schach Khans Hauptſtadt erhob ſich ein ſteiler Felſenkegel, auf welchem eine Feſtung maleriſch thronte, welche Schach Khan in Folge eines Friedensvertrages mit den Briten nicht beſetzen durfte. Sie war daher unbewohnt, und die Zinnen der mächtigen Wälle, die zum Theile aus dem Felſen gehauen waren, fingen an, zu verwittern. Ich beſchloß eines Tages, einen Spaziergang in dies verlaſſene Schloß zu machen, welches eine wunderherrliche Ausſicht beherrſchen mußte. Und ſo that ich. Ich erſtieg den Felſen und wandelte gedankenvoll, von meinen Dienern entfernt, durch die öden Höfen, auf welchen Gras und Buſchwerk wucherte. Zum innerſten Hofe führte ein eiſernes Thor, welches weit offen ſtand. Es kam mir ſeltſam geformt vor; ich beſah es, drehte es in ſeinen Angeln, und ſiehe, es ſchlug kreiſchend und mit ſeiner ganzen Wucht ins Schloß, und ich ſah mich eingekerkert. Mir blieb nichts übrig, als das Herannahen meiner Diener geduldig abzuwarten.

Inmitten des Hofes rieſelte eine Quelle aus dem Becken eines zertrümmerten Springbrunnens. In einer Ecke am Rande der ſenkrecht abfallenden Felſenwand prangte ein Babulbaum mit gelben Blüthen; ſein Gezweig bewegte ſich rauſchend; ich blickte hin, und gewahrte mit Schauder, daß ich nicht allein war. Ein großer Königstieger trat hervor, dehnte ſich, ſchlich langſam zum Quell, und trank. Hierauf leckte er ſich mit ſeiner rauhen rothen Zunge den Bart, wandte ſich zur Thüre und erblickte mich. Ich hatte ihm ſo gut, als mir, den Rückweg von ſeinem gewöhnlichen Trinkplatze abgeſchnitten.

Oft habe ich den Tiger mitten in ſeiner Dſchongel aufgeſucht, und ihm meine Kugel durch den Kopf gejagt: doch hier, wo ich dem furchtbaren Thiere waffenlos gegenüber ſtand, rieſelte mir — ich geſtehe es — ein eiſiger Todesſchauer durch das Mark. Dieſe eine Minute dünkte mich ein halbes banges Leben. Ich gab mich verloren, und blickte ängſtlich nach einem Auswege zum Entrinnen umher. Wie groß war meine Freude, als ich unfern von mir einen roſtigen Speer im Graſe liegen ſah, der — Gott weiß durch welchen Zufall — hieher gekommen ſeyn mochte! Ich ergriff ihn und erwartete nun feſten Fußes das Unthier.

Der Tiger hatte ſchon ſein Kampfgebrüll ausgeſtoßen; doch ſtatt nach der Art dieſer Thiere ſich zu ducken, heran zu kriechen, und dann mit einem gewaltigen Sprunge ſich auf mich zu werfen, kam er zu meinem Glücke in kurzen Sätzen heran. Ich wußte ihm auszuweichen, und rannte ihm nun mit meiner ganzen Gewalt den Speer durch den Leib, ſo daß ich ihn für einen Augenblick an den Boden heftete. Nun ging es an ein furchtbares Ringen; der ungeheuren Stärke des Thieres, das ſich am Boden wand, gelang es mich abzuſchütteln; doch ich erſah meinen Vortheil, zog den Speer heraus, und ſtieß ihn nochmals dem Ungeheuer in die Bruſt. Es zuckte, reckte ſich, und lag ſteif und regungslos vor mir.

Jetzt erſt verließ mich meine Kraft; ſchwach wie ein Kind ſchleppte ich mir zur Quelle, und trank Erfriſchung aus der klaren Fluth. Indeß war es Abend geworden, meine Leute ſuchten mich mit Fackeln, und fanden mich endlich. Sie brachen mit vereinter Gewalt das Thor auf, und ihr Erſtaunen war gränzenlos, als ſie mich mit meinem überwundenen Gegner ſahen. Das Thier wurde behutſam an Stricken den Felſen herabgelaſſen, und dann im Triumphe durch die Stadt getragen. Alles Volk ſtrömte zuſammen, empfing mich mit Segnungen und Jubelrufen, und feierte mich wie einen Halbgott des Alterthums. Schach Khan empfing mich mit vollem Becher, und feierte mich als einen Glücksſtern ſeines Hauſes. Spät erſt ſuchte ich mit etwas ſchwerem Haupte mein Lager.

Nach Mitternacht erweckte mich eine leichte Berührung; ich fuhr auf. Zur Seite meines Bettes ſah ich

im matten Sternenlichte eine dunkle verhüllte Geſtalt. Dieſe winkte mir, ruhig zu bleiben, enthüllte ihr Geſicht, ein ehrwürdiges Greiſenantlitz, und eröffnete mir die Sendung, welche ein ſo ungewöhnliches Begegnen nöthig machte. Der Alte war der einzige Freund, den die unglückliche Huſani an Schach Khans Hofe hatte. Doch er war ſchwach und ohne Einfluß, und der Ruf von meinen Thaten, die das abergläubiſche Volk als übernatürlich anſah, hatte ihn bewogen, meine Hilfe anzuflehen.

Schach Khan hatte, ſeiner Bürgſchaft wegen, nicht gewagt, Huſani körperlich zu mißhandeln; aber unglücklicher Weiſe hatte man vergeſſen, ihm aufzuerlegen, daß er ihr hinreichenden Unterhalt gebe. In ſeiner teufliſchen Rache hatte der Unmenſch alſo beſchloſſen, ſein Opfer durch Hunger und Entbehrung zu Tode zu quälen, da nicht einmal dafür geſorgt war, daß er ſie nicht einkerkern dürfe. Die Unglückliche ſchmachtete ſeit ihrer Rückkehr in einem feuchten Kerker bei einer ſo kleinen Gabe von Lebensmitteln, daß ihr Leben in kurzem ſich auflöſen mußte. Täglich kam Schach Khan ſelbſt in den Kerker, um ſich an ihren Qualen zu weiden. Der Alte wollte nach Delhi eilen, und Huſanis dortige Beſchützer zu Hilfe rufen; er fürchtete aber, ſie könne unterdeſſen ſchon verſcheiden.

Ich ſtand keinen Augenblick an, für die Aermſte zu thun, was in meinen Kräften ſtand; doch die Umſtände ſchienen wenig Erfolg zu verſprechen. Mit meinem ſchwachen Gefolge konnte ich durch offene Gewalt nichts ausrichten, und an Schach Khans Hofe war auf Niemanden zu zählen. Liſt war das einzige Mittel, und meine Dienerſchaft die einzige Hilfe, deren ich gewiß war. Ein glücklicher Umſtand begünſtigte unſer Vorhaben; die weißen Ameiſen, dieſe zerſtörende Landplage Indiens, hatten ſich diesmal wohlthätig bewieſen; ſie hatten den ganzen Fenſterrahmen in Huſani's Kerker ſo zernagt, daß er ſammt dem Eiſengitter leicht herausgehoben werden konnte. Sie bat nur um einſtweilige Verbergung und ſicheres Geleit über die Gränze, um in Calcutta eine ſichere Zufluchtſtätte ſuchen zu können.

Ich durchſuchte jeden Winkel meines Hauſes, um einen ſicheren Verſteck für Huſani zu finden; doch ich fand keinen. Endlich fiel mein Auge auf eine große hölzerne Kiſte, welche mit zwei ungeheuren Schlöſſern verſehen, und mit Manuſkripten gefüllt, ſchon ſeit Jahren unbeachtet hier geſtanden war. Ich zog ſie von der Wand ab, ſchnitt und ſägte den Rücken heraus, und brachte die Manuſkripte anderswo unter. In der nächſten Nacht gab ich das verabredete Zeichen; der Alte hob das Gitter ſammt dem Fenſter aus Huſani's Kerker, half ihr herausſteigen, und führte ſie zu mir. Ich ließ ſie in die Kiſte ſteigen, den Rücken von innen mit Haken befeſtigen, und ſchob die Kiſte wieder an ihren alten Platz an die Wand.

Am nächſten Tage kamen unter allerlei Vorwänden Leute Schach Khans in meine Zimmer. Ich bemerkte, daß ſie verſtohlen mit Luchsaugen jeden Winkel durchſpähten. Doch ſie ſahen nichts Verdächtiges; am wenigſten verfielen ſie auf die Kiſte, die mit ihren großen unberührten Schlöſſern ſo harmlos als jemals daſtand. Doch merkte ich, daß den ganzen Tag und die ganze Nacht durch alles, was zu meiner Thüre ein und aus ging, aufs ſtrengſte bewacht wurde.

Ich ſtellte mich ganz unbefangen, wich von des Khans Seite nur, um zu eſſen und zu ſchlafen, und ſcherzte und plauderte, wie immer. Doch innerlich quälte mich der Gedanke, wie ich Huſani aus dem Hauſe ſchaffen würde. Nach der Abendmalzeit ließ ich die abgezogene Tigerhaut mir bringen, beſichtigte ſie, und äußerte, daß ich ſie als Trophäe bei meiner morgigen Abreiſe mitnehmen wolle. Einige Waffen, Zeuge und Teppiche, die ich auf dem Baſar hatte einkaufen laſſen, ließ ich hereinholen, in meiner und des Khans Gegenwart in die Haut binden, und den ganzen großen Pack oben auf meinen Reiſepalankin, der ſchon in der Verandah dicht vor meiner Thüre ſtand, befeſtigen. Alle zahlreichen Höflinge und der Khan ſelbſt, ſahen dies unverdächtige Beginnen mit an.

In der Nacht erſt theilte ich meinen Dienern meinen Plan zu ihrem großen Erſtaunen mit; ſie aber ſchwuren mir Treue und Verſchwiegenheit. Ich ließ Huſani aus ihrem Verſtecke hervorkommen, das Tigerfell vom Palankin nehmen, aufrollen, und die Sachen daraus anderweitig verpacken. Huſani ward nun in das Tigerfell gehüllt; an jedem Ende ließ ich einen Speer hervorſchauen, und ſo ließ ich das Bündel gerade wie vorher wieder auf dem Palankine befeſtigen.

Am nächſten Morgen, als ich aufbrach, wurde, wie ich vorhergeſehen, jedes Stück meines Gepäckes geheim, doch ſorgfältig gemuſtert; nur das bekannte Tigerfell beachtete Niemand. Ich nahm kurzen Abſchied, legte in den Palankin nur Kleinigkeiten, wobei ich abſichtlich die Thüre weit aufriß. Endlich ſtieg ich ein, und fort ging es.

Auf der nächſten Lagerſtelle, einige Stunden von der Hauptſtadt, brachten meine eigenen Leute das Fell in mein Zelt. Ich erlöſte Huſani aus ihrer beſchwerlichen Lage, und packte die Waffen ꝛc. wieder hinein; denn ſie hätte es ſo auf die Länge nicht aushalten können. Ich verſteckte meinen Schützling zwiſchen die äußere und innere Zeltwand, und kaum war ſie dort, ſo trat der Darogha (Vorſteher) des nächſten Dorfes ein, und erklärte höflich, doch feſt, er müſſe mein Zelt nach einem entſprungenen Sclaven durchſuchen. In ihrem jetzigen Verſtecke wäre Huſani ſogleich entdeckt worden: ich ließ ſie alſo, während der Darogha ſeine Leute von draußen hereinrief, unter einige zuſammengerollte Decken kriechen, welche zufällig am Boden lagen. Die Leute traten ein, ſuchten an allen Orten — auch zwiſchen beiden Zeltwänden — und traten im Hin- und Wiedergehen öfter auf die Teppiche; doch Huſani ſtieß nicht einen Seufzer vor Schmerz aus. Sie zogen unverrichteter Dinge wieder ab.

Am nächſten Tage behielt ich Huſani in meinem Palankin. Abends auf dem Lagerplatze ließ ich in der Mitte des Zeltes ein Loch graben, Huſani hineinſteigen, hierauf meine Diener eine Decke darüber breiten, und wie gewöhnlich den Tiſch darauf ſetzen. Ich ließ mich am Tiſche nieder und ſpeiſte unbefangen. Wie die vorige Nacht trat ein Darogha ein, und durchſuchte ſorgfältig das ganze Zelt. Der Khan

Digitized by Google

mußte das Geheimniß der Kiſte erfahren haben, und ich war ſicher, den Nachforſchungen nicht zu entgehen, ſo lange ich in ſeinem Lande reiſte. Sehr beluſtigten mich meine Leute, die Schelme, die vor dem Zelte kochten und brieten, plauderten und lachten, als wäre nicht das mindeſte geſchehen.

Am nächſten Tage traute ich mich nicht, Huſani in den Palankin zu nehmen. Ich rief nach meinem Perde, weil ich in der Morgenkälte reiten wollte. Meine Diener brachten es, und meinen weiten weißen Reitermantel, in welchem Huſani verborgen ſteckte; als ich ihn um mich warf, ſchwang ſie ſich hinter mich aufs Pferd, umſchlang mich mit ihren Armen, und ich führte ſie unentdeckt unter ſeinen Falten fort. Richtig wurde der Palankin auch am Tage auf offener Straſſe angehalten, und durchſucht, ſogar das Tigerfell auf der Spitze entging dem Forſchen nicht.

Abends trauten wir uns nicht, obgleich wir im vorigen Nachtlager die Grube ſorgfältig wieder verſchüttet hatten, denſelben Kunſtgriff zu gebrauchen. Wir bereiteten Huſani einen Sitz in der Spitze des Zeltes, zwiſchen den beiden Zeltpfählen, verborgen von den doppelten Wänden. Es war unſer Glück, denn bei der diesmaligen Abenduntersuchung ſtolperte der Darogha über den Teppich unter dem Tiſche, hob ihn auf, und ſah aufmerkſam hinunter.

Bisher hatte ich kleine Märſche gemacht, um den Argwohn zu vermeiden, den ſchnelles Entfernen erwecken konnte. Jetzt aber machte ich doppelte Tagereiſen, damit es nicht ſcheine, als erwarte ich Huſani irgendwo auf meiner Reiſe. Es glückte; denn als man ſah, ich ſchlendere nicht auffallend im Lande einher, wurde man minder beläſtigend mit den Unterſuchungen, und es gelang mir, die arme Huſani glücklich über die Gränze zu bringen.

Zwar war auch jetzt noch Vorſicht nöthig, doch wir konnten uns ſchon freier bewegen; ich ließ Huſani Jünglingskleider anlegen, und brachte ſie unter meinem Gefolge glücklich nach Delhi. Hier verſchaffte ich ihr bequeme und ſichere Reiſegelegenheit nach Calcutta, wo ſie noch jetzt frei und glücklich lebt. Ich ſtieß zu meinem Regimente.

Zwei Jahre darauf, als dieſe Begebenheiten in meinem Gedächtniſſe halb verblichen waren, nahm ich Urlaub, um auf die Meſſe zu Herdwar zu reiſen. Ich wollte einen Elephanten, ein ſchönes Thier, das mir aber zu viele Ungelegenheiten machte, verkaufen. Auf dem Wege begegnete mir der Zug eines vornehmen Herrn, und bald erfuhr ich, der hohe Reiſende ſei Niemand anderer, als Schach Khan. Ich war ruhig, denn hier auf dem Gebiete der Compagnie war ich vor ſeinem Zorne ſicher.

Auf der Meſſe fand ich einen hinduſtaniſchen Fürſten, der meinen Elephanten kaufen wollte, der Handel ward geſchloſſen, und der Elephant ausgeliefert. Als ich nach Hauſe kam, warf ich die Uniform ab, und ſie fiel zufällig ins Feuer. Meine weißen Sommerjacken waren alle beim nächſten Teiche zur Wäſche, und ich mußte eine Hindukleidung, welche ich für nöthige Fälle mit mir führe, anlegen, als ich ausreiten wollte. Ich miſchte mich in das fröhliche Gedränge. Da ſah ich meinen Elephanten (leider nicht mehr der meine) daherkommen, und auf ihm Schach Khan, aber in eine britiſche Generaluniform gekleidet, mit Ausnahme eines Turbans, den jedoch ein breiter Sonnenſchirm größtentheils verdeckte. Im ſelben Augenblicke fiel ein Schuß, Schach Khan wankte, und ſank entſeelt zurück. Dicht neben mir ergriffen meine Leute den Mörder. Er blickte mit höchſter Beſtürzung auf ſein Opfer, und erklärte verdrießlich, er habe den rechten Mann verfehlt und ſeine Belohnung verloren.

Vor Gerichte ergab es ſich, daß Schach Khan, ſobald er mich erkannte, meinen Untergang beſchloſſen hatte. Er dung den Mörder, der mich zu kennen glaubte, weil er mich einmal in Uniform auf meinem Elephanten hatte durch's Lager reiten ſehen. Jetzt hatte er den Elephanten wieder erkannt, und die britiſche Uniform (eines der gewöhnlichen Ehrengeſchenke des General-Gouverneurs an einheimiſche Fürſten) ließ ihm keinen Zweifel mehr. Er feuerte, und ſo fiel der verruchte Schach Khan in ſeiner eigenen Schlinge.

Die Domkirche in Poſen.

(Aus dem Przyjaciel Ludu.)

Nachdem Polen unter der Regierung Mieczyſlaw I und ſeiner Gemalin das Licht des wahren Glaubens empfangen hatte, begannen aus dem Schutte zerſtörter heidniſcher Tempel neue chriſtliche Kirchen zur Verehrung des wahren Gottes zu entſtehen. Der eifrige König veranſtaltete, um die in ſeinem Reiche neu angenommene Lehre zu begründen und fortzupflanzen, daß aus Italien und Deutſchland Prieſter dahin kämen, und gründete 9 Kirchen in verſchiedenen Städten ſeines Landes, als in Gneſen, Krakau, Poſen, Kruſchwiz (woher ſie dann unter dem Namen einer Kathedrale nach Wroclawka (Neubreslau) verlegt wurde), in Smogrz, (die dann nach Pitſchen in Schleſien und ſpäter nach Breslau übertragen wurde), in Plock, Chelm (in Polen), Kamin und Löbau (in Weſtpreußen). Nachdem dieſe Kirchen fundirt waren, beſorgte der König mit ſeiner Gemalin die zu den religiöſen Gebräuchen nothwendigen Geräthſchaften, und wies auch hinreichende Renten zum Unterhalte der Prieſter an. Der vom Papſt Johann III geſandte Cardinal Aegidius, Biſchof in Italien, ſetzte das von Mieczyſlaw begonnene Werk mit rühmlichem Eifer fort. Dlugoſz (ein polniſcher Hiſtoriker) ſchreibt, daß jede der neu gegründeten Kirchen beſondere Akten und Privilegien vom Cardinal erhalten habe, welche bei derſelben im Original deponirt wurden: doch ſind ſie entweder durch die Sorgloſigkeit jener, die darüber zu wachen hatten, zu Grunde gegangen, oder verbrannten bei den häufigen Feuersbrünſten in Polen, wo es noch zu jener Zeit ſehr wenige gemauerte Gemächer gab. Daraus laſſen ſich auch am beſten die bei den ältern polniſchen Hiſtorikern ſehr häufig vorkommenden Widerſprüche erklären, da ſie aus den oft ſehr zerſtörten Archiven nicht vollſtändig ſchöpfen konnten, und ſich bloß mit einzelnen Daten begnügen mußten.

Digitized by Google

Das Poſner Biſthum gehört zu den älteſten in Polen. Als unter der Regierung Przemyslaus die Stadt Poſen, die urſprünglich auf dem rechten Ufer der Warta erbaut war, an das linke Ufer übertragen wurde: wurde auch die Kirche, unter dem Namen Sct. Peter und Paul in die neue Stadt übertragen. Der erſte Biſchof ſoll Jordan aus der Familie Urſini geweſen ſeyn, und ſeine erſten Nachfolger waren immer Italiener; der erſte Pole war Lorenz I, welcher von der Verſammlung der Poſner Domherrn einſtimmig zum Biſchof erwählt wurde, († 1127). Die Biſchöfe in Gemeinſchaft mit dem Kapitel verwendeten große Summen zur Wiederherſtellung und Ausſchmückung der Kathedralkirche. Johann Lubranſki, 1498 zum Biſchofe gewählt, übernahm die Poſner Domkirche in halbverfallenem Zuſtande; die durch ihr Alter an vielen Orten ſchadhaften Mauern drohten häufig Gefahr; aber der eifrige Oberhirt ſchonte keine Opfer, um der ehrwürdigen Baſilika ihren frühern Glanz wieder zu geben. Er führte dieſen Vorſatz nicht nur aus, ſondern verſchönerte auch das Gotteshaus, indem er an der Vorderſeite 3 hohe Thürme aufbauen ließ. Im J. 1622 verbrannte der Dom mit einem beträchtlichen Theile der Stadt bei einer großen Feuersbrunſt.

Andreas Szółdrſki, der im J. 1636 den biſchöflichen Sitz beſtieg, fand die Mauern nackt und zerſtört, denn verſchiedene Hinderniſſe hatten ſeinen Vorgängern, welche meiſt in Warſchau am Hofe des Königs lebten, noch nicht geſtattet, die Kathedrale aus dem Schutte zu heben. Szółdrſki bereitete ſich durch 14 Jahre auf den Bau einer neuen Kirche vor, und freute ſich am Ende ſeines Lebens, als er ſah, daß der Grund befeſtigt ſei, die Mauern ſich immer mehr erheben, der Boden mit Marmor belegt werde, das Dach ſich wölbe und fünf mit Kupfer gedeckte Thürme ſtolz in die Höhe reichen. Aber er erlebte nicht die Beendigung des begonnenen Werkes († 1650), doch verlangte er, daß ſeine Einrichtungen ins Werk geſetzt würden, wies zu den inneren Verzierungen der Kirche, zu einer Orgel, zur Errichtung eines großen Altars, der Chorſitze für die Domherrn, einer Kapelle, die ſeinen Namen führen ſollte, namhafte Summen an, und vermachte zum Gebrauche der biſchöflichen Sakriſtei viele ſilberne und andere koſtbare Gefäße.

Sein Nachfolger Adalbert Talibowſki trat in die Fußtapfen ſeines Vorgängers, beſchleunigte die Bedeckung des Daches mit Kupfer, verſchönerte die Kirche von Innen und Außen, und bereicherte die Schatzkammer des Kapitels durch ein Geſchenk höchſt werthvoller Gefäße. Das prachtvolle Gotteshaus ſtand, durch die Sorgfalt eifriger Biſchöfe und des Kapitels immer mehr verziert, bis zum Jahre 1725, zu welcher Zeit ein ungewöhnliches und ſehr ſtarkes Gewitter, das der ganzen Stadt Untergang drohte, die Thürme zerſtörte, und das kupferne Dach herabriß. Dieſem Schaden half die Sorgfalt der 2 Biſchöfe, Peter Tarty und Theodor Fürſten Czartoryſki, die bei ſolchen Anläſſen gewohnte bedeutende Beiſteuer des Kapitels, und ſpäter die Freigebigkeit des andächtigen Canonikus Peter Prazmowſki ab, welcher außer vielen beſchädigten Theilen 2 Kapellen auf ſeine Koſten mit Kupfer decken ließ.

Eine im J. 1772 ausgebrochene Feuersbrunſt verwandelte dies mit ſo viel Sorgfalt aufgebaute Heiligthum in einen Aſchenhaufen. Der Schaden war ſo bedeutend, daß er erſt nach 14 Jahren durch Hilfe vieler Großen, durch den Aufwand der Biſchöfe Andreas Młodziejowſki und Anton Olecki, und des Kapitels gut gemacht werden konnte. Zu dieſer Zeit nahm die Poſner Kathedrale ihre jetzige Geſtalt an, aber noch immer bemühten ſich viele Wohlthäter, die Kirche immer mehr auszuſchmücken, namentlich die ältern Kapellen nach neuerem Geſchmacke herzurichten.

Im J. 1817 traf der Blitz einen von den Thürmen an der Oſtſeite, und richtete großen Schaden an; allein dergleichen Unfällen wurde durch Aufſtellung von Blitzableitern vorgebeugt. Im J. 1826 bewilligte das Miniſterium, daß bei Taufen und Hochzeiten in den Diöceſen Poſen und Gneſen Beiträge geſammelt werden dürften, die zu Bauten und Verſchönerungen der beiden Kathedralkirchen verwendet werden. Eben ſo ſteuert jährlich das Kapitel beſtimmte Summen zur Ausſchmückung des Tempels bei. In unſerer Zeit hat ſich um die Verſchönerung des Doms beſonders der Domherr Pater Przykuſki, nunmehriger Prälat in Gneſen, große Verdienſte erworben.

E. A. Jonak.

Leben unter den Gauchos.

(Aus Robertſons: Letters on Paraguay.)

Meine Reiſe führte mich auf eine der beſten Eſtancias (Niederlaſſungen) des alten Candioti*, welche einer ſeiner vielen Söhne verwaltete. An dieſen hatte ich einen Empfehlungsbrief von Candioti ſelbſt, und ward daher mit der ganz ich möchte ſagen übermäßigen Gaſtfreundſchaft des Landes empfangen. Der junge Candioti wohnte nur in einer Lehmhütte, welche blos drei Gemächer hatte, und mit zwei oder drei Außengebäuden die eine Seite eines ungeheuren Viereckes bildete. Anderthalb Seiten dieſes Viereckes bildeten die kleinen niedrigen Hütten der fünf und vierzig Peons, oder Hirten, welche die dreißig Tauſend Stück Rindvieh, und über fünfzig Tauſend Pferde und Mauleſel, die Herde dieſer Eſtancia, hüteten. Rund um dieſe kleine Kolonie dehnten ſich vier außerordentlich geräumige corrales, oder Einzäumungen für das Rindvieh, einer für die Schafe, aus.

Candioti empfing mich in ſeinem Vorhauſe. Die Sonne ging gerade unter, die zahlreichen Herden kamen vom Waſſer in die Corrales, in der Ferne hörte man eine unzählbare Herde Schafe blöken; ein Dutzend Hunde kamen aus dem Felde; zahlloſes Geflügel verſammelte ſich auf dem Hofe; die Tauben-

* Dieſer betriebſame Gaucho brachte es vom Maulthiertreiber durch Fleiß und Klugheit zu einem ungeheuren Vermögen und einem unermeßlichen Länderbeſitze. Er ſpielte auch in der Geſchichte eine bedeutende Rolle.

Digitized by Google

ſchwärme kamen heim. Von ferne brachten die Abendlüftchen die tiefklingenden Stimmen der Hirten, welche um die Herden herumritten. Um dieſen ländlichen Chor vollſtändig zu machen, ſtimmten die Rebhühner, von denen die Gegend wimmelt, munter ein.

Zahlreiche Opfer ſollten fallen, um unſer Nachtmal zu liefern. Rebhühner, ausgeſuchte Stücke der Herden und des Geflügels wurden zubereitet. Unſer Speiſeſaal war ſehr einfach, der Boden war ein Eſtrich von geſchlagenem Lehm, die Wände beſtanden aus demſelben Stoffe. Das Strohdach war nur allzu ſichtbar. In einem Winkel ſtand mein Bett, in einem anderen das Sattelgeſchirr von drei oder vier Pferden. In zwei großen irdenen Krügen ſtand das Waſſer, und die kupferfarbigen Diener, die uns aufwarteten, waren mit halbnackter indianiſcher Einfachheit gekleidet. Wir hatten weder Gabel und Meſſer, noch Teller. Candioti, ſein Oberaufſeher und der Pfarrer eines benachbarten Dörfchens aßen aus einer Schüſſel. Die Sitze waren altmodiſche Lederſtühle, mit Lehnen, die vom Boden aus gewiß fünf Fuß hoch waren. Die Thüre ſtand offen, draußen waren ein halb Dutzend Pferde geſattelt an Pfähle gebunden. Keine Bilder zierten die Wände, keine Vorhänge, ja nicht einmal Laden hatten die Fenſter; Scheiben waren hier ein unbekannter Luxus. Alles bezeugte, wie weit ich hier von der Verfeinerung der Civiliſation war. Mein Wirth war ein wahrer nomadiſcher Häuptling, einfach, herzlich und gaſtfrei. Abends bediente mich ein ſchlanker Mulatte, zog mir die Stiefel aus, klopfte den Lehm etwas von den Sohlen, und ſtellte ſie ſo neben mein Bett; anders wurden ſie nie geputzt.

Als der Tag zu grauen begann, brachte mir Candioti Maté (Paraguaythee) und Cigarren; das Sattelzeug wurde hinausgetragen, und einigen prächtigen Pferden aufgelegt, die draußen ſchon bereit ſtanden. In zehn Minuten waren wir, ſein Aufſeher, und acht Peons ſchon zu Pferde, und wollten mit ſechs großen Hunden einen Ritt durch die Eſtancia machen, damit ich ihren Umfang und die Art der Verwaltung kennen lernte.

Als wir hinausſprengten, erhob ſich ſchwirrend das Rebhuhn unter unſern Füſſen, die Antelope und das Rehkalb hüpften an uns vorüber, der kreiſchende Tirutero oder gehörnte Kibitz flog um uns herum; der Strauß fuhr von ſeinen Eiern auf, und ſpottete mit nervigen Beinen und ausgeſpreizten Flügeln der Schnelligkeit unſerer Roſſe.

Endlich ſtieg das große Rebhuhn (eine eigenthümliche Art) auf, und das Jagdvergnügen begann. Sobald dies edle Federwild ſich ſchnurgerade in die Luft erhob, gab Candioti und jeder Peon ſeinem Pferde die Sporen, lehnte ſich auf den Hals vor, und hetzte die Hunde. Wir ſtürmten mit Windeseile dem fliegenden Rebhuhn nach; die Hunde folgten den Pferden mit lautem Bellen; die Reiter pfiffen auf den Fingern; es war ein Lärm, wie ich ihn nie noch gehört. Nach drei Minuten fiel das Rebhuhn aufs Feld; das Adlerauge der Gauchos hatte es verfolgt, und keuchend kamen Pferde und Hunde an die Stelle. Jetzt bekamen die Hunde die Spur. Das Rebhuhn rannte mit unglaublicher Schnelle über die Ebene; wir Reiter folgten den Hunden in ſchwachem Trott. Jeden Augenblick erwarteten wir, das Thier wieder ſteigen zu ſehen, denn die Hunde kamen ihm immer näher auf die Fährte; unſere Spannung kam aufs höchſte. Endlich ſtieg der geängſtete Vogel in die Luft, und das wilde Rennen begann aufs neue. Doch der zweite Flug war kürzer und ſchwächer als der erſte. Endlich erhob ſich das Rebhuhn zum dritten und letzten Fluge, und als es ſich wieder ins Feld herabſenkte, konnte es nicht weiter, und fiel ohne Widerſtand ſeinen Verfolgern in die Hände.

Drei Paar dieſer Rebhühner baumelten ſchon am Sattelknopfe eines der Gauchos: da erhob ſich vor uns ein Strauß. Candioti gab den bekannten Jagdruf, und wir ſprengten ſchreiend und in vollem Jagen hinter dem rieſigen Vogel her. Eine halbe Stunde mochte die wüthende Jagd gedauert haben, da ſchwang der vorderſte Peon, ein Indianer, ſeine Bolas * mit ungewöhnlicher Geſchicklichkeit um ſeinen Kopf, und ſchleuderte ſie nach dem halb rennenden, halb fliegenden Thiere. Im ſelben Augenblicke ſchlangen ſich die Riemen unentwirrbar um ſeine Beine, und der rieſige Vogel fiel zu Boden. Im Momente waren wir vom Pferde, der Vogel wurde getödtet, und ihm die Federn ausgerupft, welche die Leute in ihren Gürtel ſteckten. Der kahle Leib blieb den Geiern, die ſchon in den Lüften kreiſten, zur Beute liegen.

Wir kamen nun zu einer unermeßlichen Herde wilder Pferde, und Candioti ſagte: »Ich muß Ihnen doch zeigen, Don Juan, wie man ein wildes Füllen zähmt.« Abermals ſetzten wir unſere Pferde in Galop. Die Herde beſtand aus etwa 2000 Pferden, welche wiehernd und ſchnaubend, mit geſpitzen Ohren und fliegenden Schweifen vor uns herrannten, und ihre Mähnen im Winde flattern ließen. Die Gauchos erhoben ihr gewöhnliches Geſchrei, und ſetzten ihnen nach; die Hunde wurden zurückgelaſſen. Etwa eine deutſche Meile weit mochten wir der fliehenden Herde auf dem Fuße gefolgt ſeyn, da ſchleuderten die beiden vorderſten Peons ihre Bolas, und zwei ſtattliche Pferde ſtürzten in gewaltigem Schwunge zur Erde. Die Herde ſetzte ihre blinde Flucht fort, und alle Gauchos rannten nun zu den beiden gefangenen Pferden; ihre Beine wurden mit Lazos gebunden, ein Mann hielt den Kopf eines jeden Pferdes feſt an der Erde, ein anderer die Kruppe; indeſſen legte zwei Gauchos mit beſonderer Geſchicklichkeit den Sattel auf die zitternden und faſt ſinnloſen Thiere. Hierauf ſetzten ſich die Gauchos, welche die Pferde gefangen hatten, feſt in den Sattel der liegenden Thiere. Im ſelben Augenblicke wurden die Lazos von den Füſſen gelöſt, und ein allgemeines Geſchrei der Gauchos erſchreckte die Thiere ſo, daß ſie plötzlich auf alle vier Füſſe ſprangen, doch jedes zu ſeinem großen Erſtaunen mit einem Reiter auf dem Rücken, der wie angegoſſen im Sattel ſaß, und es mit ſcharfem Gebiße bändigte.

Die Pferde machten beide zugleich einen Sprung

* Runde ſchwere Steine von der Größe einer Fauſt, in Leder gehüllt, und an fünf Fuß lange Riemen befeſtigt; ſolcher Steine ſind immer drei, und die Riemen gehen von einem gemeinſamen Mittelpunkte aus.

Digitized by Google

von überraſchender Höhe; ſie bäumten ſich, ſchlugen aus und bockten; dann ſetzten ſie ſich in wüthenden Galop, gleich darauf hielten ſie kurz inne, und zogen den Kopf zwiſchen die Beine, um den Reiter abzuwerfen. Vergebene Mühe! Unbeweglich ſaßen die beiden Tapé⸗Indianer und lächelten zu den Anſtrengungen der wilden Pferde, ſie hinabzuſchlendern. In weniger als einer Stunde war es entſchieden, wer des anderen Herr geworden, und nach zwei Stunden waren die Pferde von ihren gewaltigen Anſtrengungen ſo erſchöpft, daß ſie in Schweiß gebadet, mit hochklopfenden Weichen und geſenkten Köpfen, keuchend und beſtürzt fünf Minuten regungslos ſtanden. Jetzt kam die Reihe an die Gauchos, ihre Macht zu zeigen; bis jetzt waren ſie rein vertheidigungsweiſe zu Werke gegangen. Es kam darauf an, die Pferde nach einer beſtimmten Richtung gehen zu laſſen. Anfangs ging der Weg etwas ſchief, und im Zickzack; doch kamen die Gauchos wirklich an den beſtimmten Punkt. Nach einer dreiſtündigen Arbeit waren die Pferde endlich ſo weit gebracht, daß ſie in einer faſt geraden Linie liefen und mit den anderen Pferden nach dem Pueſto, einer kleinen untergeordneten Niederlaſſung, zu welcher wir jetzt ritten, gebracht werden konnten. Dort wurden die beiden Thiere, welche ſo eben noch frei wie der Wind auf den Ebenen umhergeſchweift hatten, im Corral an einen Pfahl gebunden und ihre Freiheit war dahin für immer.

Bei dem Pueſto wurde, als wir hinkamen, gerade das Vieh gebrannt. Gegen tauſend Ochſen und Farren waren in einen großen Corral geſperrt, und fünf Gauchos warfen mit ihren Lazos einen nach dem andern nieder. Sobald ein Gaucho, welcher ein Paar rothglühende Stempel in Bereitſchaft hielt, ein Thier fallen ſah, rannte er herbei und brannte in ſeine Schenkel die unvertilgbaren Buchſtaben F. C. d. i. Franciſco Candioti. Von dieſer Zeit mag das Thier laufen wohin es will, ſein Eigenthümer hat das Recht, es von überall zurückzuholen. Wenn Vieh verkauft wird, ſo muß die Contremarke des Käufers über der älteren eingebrannt werden, um den Kauf geſetzlich zu machen.

Einer meiner Freunde kaufte einſt ein Pferd in Buenos⸗Ayres ohne dieſe Vorſicht. Als wir eines Morgens ausritten, kamen drei rieſenhafte Gauchos auf uns los. Ohne Umſtände warfen ſie meinen Freund von ſeinem Sitze, und nahmen das Pferd wegen ſeiner Marke in Beſitz. Während ſie mit Pferd, Sattel und Geſchirr dahinſprengten, rief mein Freund ihnen nach, wenigſtens den Sattel zurückzugeben. Vergebens! der Sattel war fünfmahl mehr werth, als das ganze Pferd; mein Freund aber ſah weder Gauchos, noch Sattel, noch Pferd jemals wieder.

Der Pueſto, auf welchem wir waren, lag drei Leguas (ſpaniſche Meilen) von Candiotis Hauſe. Er hatte auf dieſer Beſitzung fünf ſolcher Pueſtos. Die Ausdehnung der ganzen Eſtancia betrug ungefähr 36 Quadratleguas (zu $^2/_3$ d. Meil.), nämlich ſie war vier Leguas breit und neun lang. An zahmem Rindvieh beſaß ſie etwa 2500, an wildem 6 oder 8000 Stück. Die Pferde ſchätzte man auf 40000. Von zahmem Rindvieh konnte der Beſitzer ein Viertel jährlich ſchlachten, ohne der Vermehrung der Herde Eintrag zu thun. Die Art, das wilde Vieh zu ſchlachten, iſt ſeltſam. Die Thiere ziehen ſich zum Schlafen in den Wald zurück; in mondhellen Nächten ſchleicht eine Anzahl Peons leiſe herbei, erſchlägt ſie auf der Stelle, und läßt ſie bis zum nächſten Tage liegen. Dann kehren die Peons zurück, ziehen den Thieren die Haut ab, und laſſen ſie ſo liegen. Bloß die Felle und der Talg werden mitgenommen. Zu der Zeit, als ich das Land bereiſte, waren nur dieſe von Werth. Das Fleiſch fraßen die Geier und die wilden Hunde. Von letzteren ſchleichen beſtändig große Truppe im Lande umher, und ſuchen, was ſie verſchlingen können. Gewöhnlich finden ſie ihre Nahrung in den Wäldern in der Nähe der Corrales.

Ich kehrte in das gaſtfreundliche Haus Candiotis zurück, und nahm noch einmal an ſeiner ungemeſſenen Gaſtfreundſchaft Theil. Als ich meine Sieſta verſchlafen hatte, für welche die ermüdende Jagd des Morgens, und das reichliche Mal wohl vorbereitet hatten, brach ich in der Kühle des Nachmittags auf, und nahm von meinem freundlichen Wirthe den herzlichſten Abſchied.

Der Schnee auf dem großen St. Bernhards⸗Berge.

(Aus dem Werke: Histoire de l'hospice du Grand St. Bernard. Par M. Rey.)

Im Dezember 1830 war in der Umgegend des St. Bernhard eine große Menge Schnee gefallen, und bildete ungeheuere Lawinen; die großen Meßſtangen und Abſteckpfähle auf den Bergen waren damals weggeriſſen oder gänzlich verſchüttet.

Der Bergrücken des St. Bernhard, auf welchem das Hoſpiz erbaut iſt, liegt etwas unter der Schneegränze, trotzdem reicht manchmal, in Jahren, wo im Winter ungemein viel Schnee gefallen iſt, der Sommer nicht hin, um allen dieſen Schnee auf dem Rücken zu ſchmelzen. Einmal fürchtete man ſogar ſchon, dieſe Schneemaſſe würde ſich in einen Gletſcher verwandeln. Heutzutage jedoch iſt zu dergleichen Befürchtungen kein Grund mehr vorhanden, theils weil die Lokalität einer ſolchen Gletſcherbildung nicht günſtig iſt, theils, weil es oberhalb des Hoſpizes noch Schnee gibt, welcher ſchmilzt. Seit dem ſchönen Experimente des Herrn Venetz mit dem ungeheuren Gletſcher auf dem Gietroz, den er dadurch ganz ſchmolz, daß er das von höher gelegenem Schnee kommende Waſſer hinleitete, kann faſt kein Gletſcher mehr ſich wider den Willen des Menſchen bilden. Wenn auch die ganze Schneemaſſe, die ich ſelbſt einen Sommer hindurch vor dem Hauptthore des Hoſpizes liegen ſah, nur zwei Sommer hinter einander dort liegen bliebe, ſo brauchte man blos einige Bächlein Schneewaſſer vom Chenalette daraufzuleiten, um ſie zu ſchmelzen.

Der Schnee fühlt ſich zwar ſehr kalt an, aber doch weniger, als das Eis. Steckt man ein Thermometer, das auf Wärme zeigte, in den Schnee, ſo ſinkt es zwar auf den Nullpunkt; ſteckt man das Thermometer dagegen hinein, wenn es auf dem Gefrierpunkt

ſteht, ſo ſteigt es auf den Nullpunkt und bleibt dort. Daraus wird erklärlich, weshalb Menſchen, die lange unter noch nicht gefrorenen Schneelawinen verſchüttet lagen, nicht erfroren, (obwohl dieſes wegen gänzlichen Mangels an Bewegung hätte geſchehen können), und wieder zum Leben zurückgerufen wurden.

In dieſer Verſchiedenheit der Temperatur des Schnees und des Eiſes fand der Menſch ein faſt unfehlbares Mittel, um kürzlich erfrorene Glieder wieder zu heilen. Die Chorherrn von St. Bernhard wenden dieſes Mittel häufig mit Erfolg an. Sobald ſie einen Reiſenden treffen, der den Gebrauch ſeiner Glieder verloren hat, beginnen ſie damit, nachzuſehen, ob ſie noch nicht erſtarrt ſind. Wenn nicht, ſo reiben, kneten, ſchlagen ſie ſie; wenn ſie aber bereits völlig erfroren ſind, ſo beginnen ſie die Reibungen mit Schnee, und zwar auf der Stelle, und ohne den Kranken fortzutragen. Im Hoſpiz werden die erfrorenen Glieder in Schneewaſſer eingetaucht, und verbleiben darin ſo lange, bis ſie aufgethaut ſind. Uiberhaupt muß ſich der Kranke in ſolchem Zuſtande vor Feuer und großer Wärme hüten; kämen ſeine erfrornen Hände oder Füſſe dem Feuer nahe, ſo wären ſie unrettbar verloren. Bei dieſem plötzlichen Uibergange von äußerſter Kälte zu übergroßer Hitze nämlich, in einem Zuſtande, wo die Circulation des Blutes ganz gehemmt iſt, erweitert ſich plötzlich das gefrorne Blut, zerreißt ſeine Kanäle, ſtrömt heraus, gerinnt und verdirbt. Dieſe Veränderung, die mit den erfrornen Gliedern vorgeht, untergräbt und zerſtört deren Organismus, der Brand ſtellt ſich ein, und nach 2 bis 3 Tagen der heftigſten Leiden müſſen oft die noch grauſameren einer Amputation hinzukommen. Das was dem Grafen Tilly begegnete, als er ſeine am Montblanc erfrorenen Füſſe warm einhüllte, ſollte allen Reiſenden zur Lehre dienen. Bald nachdem der Graf von den Grands Mulets abgegangen war, erfroren ſeine ledernen Stiefel — denn das Leder iſt ein vollkommener Kälteleiter — preßten ihm die Füſſe zuſammen, die, bei der Berührung des Eiſes bald auch erfroren, obwohl er ohne Aufhören ſeine Zehen bewegte, um das Blut im Umlauf zu erhalten. Dennoch ſetzte er die Beſteigung des Berges fort, ohne die Schmerzen zu beachten. Bei ſeiner Rückkehr vom Gipfel zu den Grands Mulets, wo er übernachtete, hüllte er ſeine Füſſe in ein Schaffell. Dieſe plötzliche Wärme jedoch verurſachte ihm die heftigſten Schmerzen. Binnen einer halben Stunde ſchwollen ſeine Füſſe auf eine erſchreckende Weiſe, und auf der Haut bildeten ſich große Blaſen. Nach vier Tagen ſtellte ſich der Brand ein, und nur der Geſchicklichkeit der Genfer Aerzte hatte er es zu danken, daß er nicht wenigſtens zwei oder drei Zehen verlor, ſondern ganz hergeſtellt wurde.

Eine andere Wirkung des Schnees, welche noch weit unmittelbarer auf einen ermüdeten Menſchen einwirkt, iſt die Schlafſucht. Sie mag durch die Monotonie der Umgebung im Verein mit dem Einfluße der Kälte auf das Gehirn hervorgebracht werden. Wehe dem Reiſenden, welcher auf dem Schnee ſeiner faſt unabweisbaren Schläfrigkeit nachgibt, er wird nicht eher, als in der Ewigkeit wieder erwachen. Die Kälte verſchließt die Extremitäten der Blutgefäße, der Blutumlauf wird unmerklich langſamer, die Oberfläche des Körpers beginnt allmälig zu erſterben, das Blut drängt ſich nach dem Gehirn, welches weniger ſchnell erkaltet, verſchlämmt ſich dort, und bald iſt die gänzliche Auflöſung ohne Schmerz, ohne Todeskampf, beendet. Im J. 1829 fanden die Chorherrn einen Mann auf der Straſſe, aufrecht ſtehend, auf einen Stock geſtützt, das eine Bein etwas erhöht, ganz ſo, als wäre er eben im Begriffe, den Berg hinanzuſteigen. Der Arme hatte während des Gehens ſeiner Schlafſucht nachgegeben, und war augenblicklich erfroren. Er trug ſein Felleiſen auf dem Rücken, und weiter oben fand man das eines zweiten Reiſenden, welcher gleichfalls todt war. Aus den bei ihnen gefundenen Papieren ergab ſich, daß ſie Oheim und Neffe waren. Die Chorherrn haben eine Menge ſolcher Todesfälle aufgezeichnet.

Dieſe Schlafſucht iſt unwiderſtehlich. Sauſſure erzählt von einem Führer aus dem Chamounithale, einem ſehr ſtarken und an Froſt gewöhnten Manne, den bei der Beſteigung des Montblanc dieſe Schlafſucht überkam. Er wollte, daß ſeine Kameraden ihn verließen und vorangingen, keiner aber willigte ein, lieber verzichteten ſie auf ihr Unternehmen, und ſtiegen insgeſammt wieder hinab. Zu der Tagesſtunde und an dieſer Stelle des Berges hätte ihn ein Sonnenſtrahl, der auf ihn gefallen wäre, getödtet; etwas ſpäter wäre dasſelbe durch die Kälte geſchehen. — »Mehr als einmal«, erzählt Capitän Sherwill in dem Bericht über ſeine Beſteigung des Montblanc, »mehr als einmal forderten wir unſere Führer auf, ſtillzuhalten, damit wir uns auf dem Schnee niederlegen und ein wenig ſchlummern könnten. Denn von der Schlafſucht, die einen hier überfällt, hat Niemand, der ſie nicht aus eigener Erfahrung kennt, einen Begriff. Wir waren öfters genöthigt, zu halten, um bequemer zu athmen, doch kaum hielten wir ſtill, als ſchon die Schlafſucht uns überſchlich. Nach der mühſamen Erſteigung des Grand plateau bat ich Courtet, meinen Führer, er möchte mich doch einige Minuten auf dem Schnee ſchlafen laſſen, nur ungern willigte er ein, und augenblicklich war ich tief eingeſchlafen. Nach Verlauf weniger Minuten weckte er mich auf, weil ich ſonſt hätte ewig ſchlafen können.« Die Führer laſſen den Reiſenden ſelbſt in dem Hauſe von Grands mulets nicht die ganze Nacht ſchlafen, ſondern wecken ſie von Zeit zu Zeit auf, um ſich zu überzeugen, ob ſie nicht an den Knieen, Elbogen oder Schultern erfroren ſeyen, denn dieſes ſind die Gelenke, welche während des Schlafes zuerſt erfrieren.

Die Geiſtlichen aus dem St. Bernhard-Hoſpiz, — welche nebſt ihrer Erfahrung von mehren Jahrhunderten auch das Beiſpiel ihrer Hunde vor Augen haben, die nie auf dem Schnee ſchlafen, obwohl auch ſie, wie man dies an Hunden einiger Reiſenden bereits erfahren, von dieſer Schlafſucht überfallen werden, — dieſe Geiſtlichen, ſage ich, müſſen oft Gewalt anwenden gegen Reiſende, welche, erſchlafft von der Kälte, ermüdet von der Anſtrengung, betäubt von der Schlafſucht, wie um eine Gnade um die Erlaubniß flehen, ja noch einen Augenblick vor dem Eintritt in das Hoſpiz ſchlafen zu dürfen. Man muß ſie wider

Digitized by Google

ihren Willen dieſem treuloſen Schlummer entreißen, zu dem vielleicht Niemand ſo gewaltig gedrängt wurde, und den Niemand mit mehr Muth überwand, als Mademoiſelle Dangeville auf dem Montblanc; ſie nennt dieſen Schlaf, welcher den, der ſich ihm überläßt, zwar ſanft, aber ſicher, in die Ewigkeit hinüberſchafft, mit eben ſo viel Glück als Geiſt einen bleiernen Schlaf.

Der Schnee übt auch auf die athmoſphäriſche Beſchaffenheit einen Einfluß, welcher mehrfach auf die menſchliche Organiſation zurückwirkt. Durch die Abkühlung der Luft macht er den Beſuch der Orte, wo er liegt, beſchwerlicher. Indem er die Lichtſtrahlen, die auf ihn fallen, zurückwirft, übt er einen eigenthümlichen Einfluß auf die Haut aus; er erhitzt und röthet das Geſicht, bedeckt es mit Flecken und Blaſen, welche, wenn auch leicht zu vertreiben, doch ſchmerzhaft ſind, reizt die Sehnerven und erzeugt Augenübel, welche deſto heftiger ſind, je friſcher der Schnee und je heiterer das Wetter war. Einige macht er ſogar binnen wenigen Minuten blind, Manchen auf kurze Zeit, wie dies den Soldaten des Cyrus geſchah, Manchen auf immer. Es iſt allgemein bekannt, daß die Bewohner der Polargegenden, die dazu verurtheilt ſind, den Blick immer auf den Schnee zu heften, mehr oder minder ſchwache Augen haben, und häufig ſchon in ihrem zwanzigſten Jahre erblinden.

Deshalb muß auch in hohen Regionen ein Gazeſchleier ſich immer unter dem Gepäck des Reiſenden befinden; denn es ergeben ſich oft unverſehens Fälle, in welchen er von unendlichem Nutzen ſeyn kann. Oft erhebt ſich urplötzlich ein Sturmwind, und wirbelt den friſch gefallenen Schnee auf, und dieſe Schneewolken verdecken in einem Augenblick Graben und Schluchten, und verſchütten ſelbſt oft die langen Wegzeiger, ſo daß jede Spur der Straſſe verſchwindet. Der Reiſende geht dann Gefahren entgegen, denen keine menſchliche Anſtrengung ihn zu entziehen vermag. Die Heftigkeit, mit welcher die Schneeflocken ihm in Geſicht und Augen ſchlagen, können ihn blind machen. Kämpft er gegen den Sturm an und ſchreitet weiter, ſo erſchöpft er ſeine Kräfte, verirrt ſich oder ſtürzt in eine Schlucht. Findet er dagegen eine von dem Winde etwas geſchützte Stelle, ſo kann er nichts beſſeres thun, als das Aufhören des Sturmes dort abwarten, den Rücken gegen den Wind gekehrt, die Augen geſchloſſen und das Geſicht mit einem Schleier bedeckt, wenn er nämlich Zeit genug hatte, einen ſolchen aus ſeinem Gepäck zu ziehen. Aber oft werden durch einen Zufall ſelbſt die beſten Vorſichtsmaßregeln vereitelt, wie man aus der folgenden Begebenheit entnehmen kann.

Der Col du Bonhomme iſt vielleicht im ganzen Alpengebirge die den plötzlichen Witterungsveränderungen am meiſten ausgeſetzte Stelle, und zugleich auch die gefährlichſte, wegen der häufigen Stürme und ihrer Vehemenz. Jede Woche, ja faſt jeden Tag ereignet ſich dort durch Stürme und Schneehoſen ein Unglück. Einzelne Punkte dieſer Gegend haben von ſolchen Unfällen ihre Namen erhalten, ſo der Plan des Valets, der Plan des Dames ꝛc.

Im September 1830 reiſeten zwei junge Engländer von 18 und 20 Jahren, die HH. Campbell und Branfly, unter Aufſicht ihres Hofmeiſters durch die Schweiz. Aus Genf im Chamounythale angekommen, nahmen ſie einen erfahrnen, kräftigen Führer, und wanderten durch das Thal von Saint Gervais nach dem Col du Bonhomme, mit allem Eifer und Frohſinn ihres Alters. In einem Gaſthauſe, das nahe am Plan des Dames liegt, und die letzte Wohnung iſt, die man auf dem Wege zum Col du Bonhomme trifft, wollten ſie ihre Mahlzeit einnehmen. Unglücklicherweiſe hatte eine Penſion junger Leute, die vor ihnen dieſes Weges gekommen waren, alle Lebensmittel, die man gewöhnlich in ſolchen Herbergen findet, mitgenommen. Die Engländer ahnten nicht, wie nachtheilig ihnen dieſer Umſtand werden würde. Von Hunger getrieben, reiſeten ſie auf der Stelle weiter, in der Hoffnung, die Penſion zu erreichen, und noch einige Ueberreſte von den Vorräthen derſelben zu finden; aber ſie trafen Niemanden, und dieſer ſchnelle Marſch diente nur dazu, ihren Hunger und ihre Müdigkeit zu vergrößern. Während der Zeit, die ſie dazu beſtimmt hatten, um in der Herberge zu mittagmalen, und die ſie nun im Freien zubrachten, änderte ſich das Wetter, das bisher ruhig und heiter geweſen war, ſo urplötzlich und wider alles Erwarten, daß ſie ſich auf einmal mitten in einem der heftigſten Schneeſtürme dieſer unwirthlichen Gegend befanden. Der Wind blies ſchneidend und eiſig; das Peitſchen des Schneegeſtöbers machte ſie faſt blind, eine Schneehoſe hob ſie unwiderſtehlich empor — ſie glaubten das Ende der Welt nahe. Ihr eigenes Ende war auch nahe. Der eine Engländer blieb plötzlich und wie verſteinert ſtehen, hörte nichts mehr, beachtete nichts. Der Führer nahm ihn in den Arm, hüllte ihn in ſeine eigenen Kleider, drückte ihn gegen ſeine Bruſt, die er entblößt hatte, um ihm etwas Wärme mitzutheilen, ſprach ihm zärtlich Muth und Troſt zu — nutzloſe Worte, nutzloſes Bemühen, er hielt eine Leiche in den Armen. Der andere, durch die feſſelloſe Wildheit des Sturmes erſchreckt, und erſtarrt vor Kälte, war auf den Schnee gefallen. Von Zeit zu Zeit erhob er ſich halb, umfaßte die Kniee des Führers, wie um ihm für die Sorgfalt, die er an ſeinen Freund verſchwendete, zu danken. Als er aber ſah, daß dieſer für immer verloren ſei, begann er noch mehr zu ermatten, wendete ſchon ſeltener den Blick nach dem kalten Leichnam, und ließ endlich, trotz aller eifrigen Bemühungen ſeines Hofmeiſters, den Kopf auf den Schnee hinabſinken, um ihn nie wieder zu erheben.

Der Hofmeiſter ertrug dieſen gräßlichen Unfall noch immer mit Muth. Sobald ſich der Sturm gelegt hatte — und er währte nicht lange — lud er die eine Leiche auf die Schultern des Führers, die andere trug er ſelbſt bis in die nächſte Sennhütte. Dort wurden alle möglichen Mittel angewendet, um die Todten wieder zum Leben zu bringen, erſt als ſich alle erfolglos zeigten, eilte der unglückliche Erzieher nach Genf, um zwei Särge für die zu beſtellen, deren Obhut ihm anvertraut war, und auf welche bereits ihre Kutſche wartete, damit ſie ihre Luſtreiſe fortſetzen könnten.

Digitized by Google

Aber den Tag vor der Beerdigung der Leichen wurde ein dritter Sarg zu den beiden gefügt; — denn der Gram hatte den Erzieher getödtet. Die Reiſenden, die damals ihres Vergnügens halber in Genf verſammelt waren, ſtrömten nach dem Hôtel de l' Ecu, wo die drei Särge aufgeſtellt waren, um ſie zu ſehen — Man weiß nicht, ob dieſe Reiſenden die ſchreckliche Lehre ſich zur Warnung dienen ließen, und ob nicht bald darauf in England die Särge für die Mütter der beiden Unglücklichen gezimmert wurden.

Winterreiſe nach Kurdiſtan.

(A Winter Journey through Russia etc. into Koordistaun. By Capt. R. Mignan. 2 vols. London, Bentley.)

Seit der Reiſe, aus welcher Capt. Mignan hier Geſehenes und Erlebtes mittheilt, ſind volle zehn Jahre verfloſſen. Es iſt begreiflich, daß für die offeneren Länder des Orientes, in welchen ſeit einem Decennium eine gänzliche Umwälzung der ſtaatlichen Verhältniſſe ſtattgefunden, in dieſem verſpäteten Werke wenig Neues, ja nur jetzt noch Anwendbares gefunden wird. Kurdiſtans Gebirge dagegen, von der großen Heerſtraſſe des Völkerverkehrs entlegen, und von den weltgeſchichtlichen Stürmen, welche die Nachbarvölker aufwühlen, unberührt, hat ſeit Jahrhunderten ſeine eigenthümliche Geſtaltung bewahrt. Dennoch iſt dies intereſſante Volk und Land nicht ſehr bekannt, und ſeit Porter und Ritchie iſt dies das einzige Werk von Bedeutung, welches ſie uns näher bringt.

Das Volk der Kurden gleicht noch deutlich dem Bilde, das Xenophon in ſeiner Anabaſis von ihren Urvätern, den Bewohnern der Carduchiſchen Berge, entwirft; ſie haben noch ganz den ſtarren unbeugſamen Geiſt ihres Landsmannes Saladin, an welchem die geſammte Rittermacht des zweiten Kreuzzuges ſcheiterte. Dieſe Unveränderlichkeit iſt insbeſondere eine Folge des Feſthaltens am Althergebrachten und an ererbten Vorurtheilen, wovon Mignan ein Beiſpiel mittheilt.

»Der Mehmandar«, ſagt er, »erzählte mir, daß ein Mann von einem gewiſſen Stamme den Tag zuvor ſeinen Vater ermordet habe. Er wird alſo wohl zum Tode verurtheilt werden?« bemerkte ich. »Ich glaube nicht, daß er es wird«, antwortete der Mehmandar. »Er iſt der einzige Erbe; es iſt Niemand da, der das vergoſſene Blut von ihm verlangen könnte.« — »Wird denn aber der Fürſt des Landes nicht Sorge tragen, daß der Verbrecher nicht ungeſtraft entkomme?« —

»Der Maley«, gab der Mehmandar mir kühl zur Auskunft, »kann ſich in einen Fall dieſer Art nicht miſchen, wenn er nicht ausdrücklich aufgefordert wird. Und endlich, ſollte die Sache ja ſo weit kommen, ſo wird ſie gewiß gütlich beigelegt. Unter den Kurden, die immerfort im Kriege liegen, iſt das Leben eines rüſtigen jungen Mannes viel zu werthvoll, als daß man es, um den Tod eines Alten zu ſühnen, hinopfern könnte.«

Obgleich alle Kurden Wegelagerer und Räuber ſind, zeigen ſie ſich doch gegen Reiſende, die ihre Gaſtfreundſchaft in Anſpruch nehmen, freundlich und edelmüthig. Capt. Mignan fand mit ſeiner Familie einen großherzigen Gaſtwirth an dem erſten Kurdiſchen Häuptling, deſſen Dorf er beſuchte. Die Unterhaltung, welche ſeinetwegen veranſtaltet wurde, zeigt den Charakter dieſes unveränderlichen Volkes.

— »Nachdem einige köſtliche Schafkäſe und mehre wohlſchmeckende Brotkuchen aufgetragen worden, lud mich der Häuptling des Dorfes in ſeine eigenen Zimmer ein, welche quer über einen langen viereckigen Hofraum ſich erſtreckten. Ein Schaf wurde geſchlachtet, mit Mandeln und Roſinen vollgeſtopft, und an einem hellen Feuer geröſtet, um welches her einige Diener kauerten. Wir nahmen unſer Mal nach arabiſcher Weiſe ein, hierauf erhoben ſich einige der Geſellſchaft, und tanzten mit gewaltiger Anſtrengung im Zimmer herum. Hernach ſangen ſie einen Kriegsgeſang, welcher, wie unſer Mehmandar Sejud Abdallah verſicherte, ihre Raubzüge und ihre Siege über die Türken und Perſer feierte. Sie hatten einen regelmäßigen Chor, in welchen alle bisweilen einfielen, und welcher die Schmach eines Kurden ausmalte, der aus dem Kampfe zu ſeinen Helden flieht, wo ihn nicht nur der ganze Stamm, ſondern auch die Hunde mit Verachtung meiden. Sejud Abdallah verſicherte mich, die ganze Geſellſchaft beſtehe aus Räubern, und einige rühmten ſich ſogar laut der Anzahl von Kiſilbaſchen, (Rothköpfe, ein Spitzname der Perſer), welche ſie erſchoſſen.«

Ein ſehr ſtattlicher Führer, von dem Mignan ſich durch einen Wald leiten ließ, gab ihm genugſame Überzeugung vom Hange ſeiner Landsleute zu Räubereien.

— »Auf unſerem Wege kamen wir mitten durch einen Haufen wohlberittener Kerle von ſehr verdächtigem Ausſehen, die unſeren Führer grüßten, ſich ſehr dringend nach unſerem Befinden erkundigten, und etwas mehr, als meine bloße Neugierde erregten. Ich trug alſo unſerem Diener Mirza Huſſein auf, den Führer zu fragen, ob jene Fremden nicht unſeren Maulthieren ihre Laſt abgenommen hätten, falls wir ſchwächer an Zahl, oder weniger vorbereitet geweſen wären. »O ganz gewiß«, meinte er; »und wir (nämlich die Leute aus ſeinem Dorfe) würden ganz dasſelbe thun. Glaubſt Du, daß ein Kurde Anſtand nimmt, wenn ſich ihm eine bequeme Gelegenheit bietet?«

Die Weiber erfreuen ſich in Kurdiſtan größerer Freiheit, als in den meiſten anderen Ländern des Oſtens.

— »Wenn Du in das Haus eines Kurden trittſt, ſo ärgerſt Du Dich nie über Frauen, die nach allen Richtungen auseinander ſtäuben, um ja nicht erblickt zu werden. Während wir unter ihnen verweilten, zeigten ſie ſich jedesmal ohne Schleier, ſogar in Gegenwart des andern Geſchlechtes. Wenn ſie meine Frau beſuchten, äußerten ſie niemals den Wunſch, ich möge mich entfernen, es war ihnen im Gegentheile lieber, wenn ich blieb. Es iſt hier nicht Landesſitte, daß ſie mit ihren Männern eſſen, eben ſo wenig iſt es gebräuchlich, einen Mann nach dem Befinden ſeines Weibes zu fragen, ſondern man fragt, wie in Arabien:

Digitized by Google

»Wie befindet ſich Ihr Haus?« In jeder anderen Beziehung jedoch genießen ſie völlige Freiheit.«

Die Mehrzahl dieſes Bergvolkes ſind Schäfer; ſie ſind dieſer Lebensweiſe äußerſt zugethan, wahrſcheinlich, weil ſie die harten Bedrückungen vor Augen haben, welchen ihre Brüder auf den Ebenen, beſonders die unter der eiſernen Herrſchaft des Paſcha von Bagdad, unterworfen ſind. Einige Schäfer, denen unſere Reiſenden begegneten, luden ſie ein, bei ihnen in den Bergen zu bleiben, weil dort allein Unabhängigkeit wohne.

— »Dieſe Hirten haben keine feſten Wohnplätze, ſondern wandern mit ihren dunkelbraunen Zelten und ihren Schafen durch das Land. Sie grüßten uns, wenn wir vorüberzogen, und empfingen den gewöhnlichen Dank: »Aleikum Salam; Allah wiakum! Mit Dir ſei Friede; Gott beſchütze Dich! Als wir ihnen erzählten, unſer Weg ſey nach dem Barriah, oder den flachen Gegenden, welche Meſopotamien und Irak Arabi begränzen, antworteten ſie: »Ihr thätet beſſer, euren Anzug zu ändern, und euch uns anzuſchließen. Ihr kennt die Glückſeligkeit unſerer Berge nicht. Wir leben hier ſicher vor Unterdrückung, und ſollte der Paſcha kommen, uns auszuplündern, ſo können wir uns in unſere unzugänglichen Gebirgſchluchten zurückziehen, wo er uns gewiß nicht findet.« Auf ſolcher Flucht begleiten die Frauen ſtets ihre Männer. Sie reiten alle en cavalier und kein Reiter kann mit größerer Verwegenheit die Höhen erklimmen oder die Abhänge hinuntergalopiren.«

Über das Paſchalik Bagdad und die ſüdlichen Provinzen Perſiens bringt Mignan wenig, was wir unſeren Leſern nicht bereits längſt mitgetheilt hätten. In Buſchihr hatte er Gelegenheit, einige der ſeeräuberiſchen Kaſſimis, der Trümmer der einſt ſo mächtigen Wahabiten, kennen zu lernen. Der glücklichſte und gefürchtetſte dieſer Piraten war Ramah Bin Dſchahbir, von welchem unſer Reiſende folgende Beſchreibung mittheilt.

»Ich war bei der letzten Zuſammenkunft dieſes Bucaniers mit den Engländern zugegen. Sie fand zu Buſchihr in der britiſchen Reſidenz vor dem General Stannus ſtatt, welcher dazumal die Streitkräfte der Briten auf dem perſiſchen Golfe befehligte. Rahmahs Erſcheinung war höchſt wild. Sein Hemd war, ſeit er es vor undenklichen Zeiten angelegt hatte, nicht gewechſelt worden. Kein Beinkleid bedeckte ſeine ſpindeldürren Schenkel. Ein weiter wollener Mantel oder Abbah umhüllte ſeine gerunzelte Geſtalt, und über ſeinen Kopf war ein altes zerfetztes Schnupftuch mit grünen und gelben Streifen geworfen. Sein trockener ſaftloſer Körper war ganz mit Wundennarben bedeckt, und ſein Geſicht auf das ſchrecklichſte durch verharſchte Säbelhiebe und den Verluſt des einen Auges verzerrt. Seine Hände waren lang und dünn, gleich den Klauen eines Raubvogels, und ſein linker Arm war durch einen Büchſenſchuß zerſchmettert. Der Knochen zwiſchen Schulter und Elbogen war in Stücke zertrümmert, die einzelnen Splitter waren von ſelbſt ausgeſtoßen worden, und der Arm hing nur durch Fleiſch und Sehnen im Schultergelenk. Dennoch hielt er ihn ſeiner Kraft wegen hoch; »denn« ſagte er, und ſtreckte den langen dürren Arm mit dem einzigen Zierrathe, den er trug, einem ungeheuren in Silber gefaßten Siegelring mit arabiſchen Schriftzeichen, aus, »ich wünſche nichts, als mit meinem Jambiah (Dolch) ſo viele Köpfe abzuſchlagen, als ich mit einem Streiche meines knochenloſen Armes vom Rumpf trennen kann.«

Unſer Reiſender erzählt mehre Thaten der höchſten Grauſamkeit und Verwegenheit von dieſen Seeräubern; doch das merkwürdigſte in ihrer Geſchichte iſt, daß ihre Gräuel von der Regierung zu Bombay geduldet wurden.

— »Es iſt gar nicht überraſchend«, ſagt Mignan, »daß die Dſchaſſimi's ſo verwegene Streiche ausführten, wenn man folgendes unbezweifelbare Ereigniß — die Folge der höchſten Unwiſſenheit und Schwäche — kennt. Der Kreuzer der oſtindiſchen Compagnie »Fury«, von dem tapfern Lieutenant Gowan befehligt, brachte Depeſchen von Wichtigkeit von Basrah nach Bombay, welche durch Tataren von Konſtantinopel aus durch türkiſch Arabien befördert worden waren. Als Gowan den Golf hinab ſegelte, wurde er durch eine Flotte von Dſchaſſimi-Booten angefallen, auf welche er wacker rechts und links hinausfeuerte, bis ſie nach einem ſchweren Verluſte ihr Heil in der Flucht ſuchen mußten. Nach ſeiner Ankunft zu Bombay überreichte er dem Gouverneur die Depeſchen und erſtattete zugleich von dem Reiſevorfalle Bericht. Wie groß war ſein Erſtaunen, als er, ſtatt in einem Armeebericht für ſeine muthvolle Vertheidigung und die Erhaltung der Depeſchen belohnt zu werden, einen ſehr ſtrengen Verweis erhielt, daß er es gewagt habe, die unſchuldigen und harmloſen Araber des perſiſchen Golfes zu beläſtigen!

Die Stadt Aden.

(Asiatic Journal.)

Lange hatten die Engländer ſchon das Bedürfniß gefühlt, eine ſichere Zwiſchenſtation zwiſchen Suez und Bombay zu beſitzen; um ſo raſcher ergriffen ſie die Gelegenheit, welche kürzlich ſich ihnen darbot. Sie brachten durch Kauf von einem der kleinen Sultane (eigentlich Scheikhs) an der Südoſtküſte Arabiens, die altberühmte Hafenſtadt Aden an ſich. Doch der Beſitz der gekauften Stadt war ſchwerer anzutreten, als zu erwerben. Die Araber wollten von dem Handel ihres Sultans nichts wiſſen, und ſein eigener Neffe warf ſich mit ein Paar Tauſend ſchlecht bewaffneter Leute in die Stadt, um ſie aufs äußerſte zu vertheidigen! Die Engländer mußten eine eigene Expedition einſchiffen, und ihren Erwerb mit ſtürmender Hand erobern. Seit einigen Monaten ſind ſie nun im ungeſtörten Beſitze dieſes Platzes, deſſen Wichtigkeit wohl verdient, daß wir ihm eine kurze Betrachtung ſchenken.

Aden iſt einer der wenigen Häfen, die auf der ganzen weiten arabiſchen Küſte zu finden ſind, und der natürliche Stapelort von Jemen, dem reichſten Striche jenes Landes, und einer der fruchtbarſten Gegenden im ganzen Oriente. Selbſt unter dem eiſernen Drucke der Aegypter und der einheimiſchen

Digitized by Google

Häuptlinge konnte nicht aller Handel erſtickt werden; ja er iſt zu Mocka und Hodeida nicht unbedeutend. Der Kaffee des glücklichen Arabiens iſt bekanntlich der beſte auf Erden; doch unter den jetzigen düſtern Verhältniſſen bringt die einzige Inſel Haiti deſſen mehr hervor, als dieſe ſeine urſprüngliche Heimat. Alle Arten von Gummi, Weihrauch, Balſam, Tamarinden, Senna — der koſtbarern Artikel Elfenbein, Goldſtaub und Zibet gar nicht zu gedenken — werden in manchen Jahren in bedeutenden Maſſen ausgeführt. Hier thut ſich dem britiſchen Kaufmanne ein ungeheurer Markt auf, und auch für die Produkte Indiens iſt der weiteſte Abſatz zu hoffen.

Noch wichtiger aber iſt Aden als Ruhe- und Waffenplatz am nächſten Wege von England nach Indien. Mittelſt der ſichern Stationen Malta, Suez, (welches über kurz oder lang britiſch werden wird) und Aden kann die Seekönigin Britannia in kürzerer Zeit Truppen aus dem Mutterlande nach Indien werfen, als irgend eine angreifende Heeresmacht auf dem langen und beſchwerlichen Landwege gebraucht.

Das hohe Vorgebirge, auf welchem Aden liegt, hängt mit dem Lande nur durch eine niedrige ſchmale Sandzunge zuſammen, welche allen Verkehr mit dem Inneren vermittelt, und die beiden Baien, die öſtliche und die weſtliche, ſcheidet. Letztere — gewöhnlich die hintere genannt — iſt bei weitem die größere, bei jedem Wind und Wetter ſicher, und vierzig Ellen vom Ufer gegen zwanzig Fuß tief. Bereits iſt am ſandigen Ufer, das ſich unter einem ſteilen Felſen hindehnt, ein Gebäude zur Kohlenniederlage für die Dampfſchiffe errichtet; mehre große Waarengebäude und ein Damm vom Ufer bis zu einer Tiefe, wo die größten Schiffe beilegen können, um unmittelbar auszuladen, ſind im Plane. Von dieſem Punkte aus ſcheint man nach dem drei (engl.) Meilen entfernten Aden nur zur See oder längs des ſchmalen Geſtades, das unüberſteigliche Klippen jeden Augenblick unterbrechen, gelangen zu können. Bei näherer Betrachtung jedoch entdeckt man einen ſchmalen Pfad, der in die Felſenmauer geſprengt, in ſchwindliger Höhe ſich hinzieht, und dieſen Weg müſſen nicht nur die Reiſenden, ſondern auch alle Waaren, die aus dem inneren Lande nach Aden gebracht werden, einſchlagen. Deshalb iſt dieſer Paß durch ein ungeheures Thor verſchloſſen, über das ein ſtarkes Gebäude mit zwei Kanonen ſich erhebt. Außerdem ragen auf den nächſten Felſenzinnen kleine Forts, aus welchen ein unwiderſtehliches Feuer den ganzen Paß beſtreichen kann. Wenn man dieſes furchtbare Thor paſſirt hat, windet der Weg ſich etwa eine Viertelmeile lang zwiſchen zwei hohen Felſenmauern abwärts, und plötzlich öffnet ſich eine überraſchende Ausſicht auf die Stadt Aden. Eine unregelmäßige Ebene, über welche einige Thürme und Moskeen verſtreut ſind, — die einzigen Reſte alten Glanzes, auf deſſen Trümmern einige hundert Hütten — die jetzige Stadt — ſich erheben, dehnt ſich vor dem Blicke aus. Ein impoſantes Bild gibt das an zwei tauſend Fuß hohe, ſteile, zerklüftete Felſenamphitheater, welches die Stadt umgibt, und nur gegen die Oſtſeite durch das Geſtade der öſtlichen Bai unterbrochen wird. Die Felſenmauer, welche das Thal umgibt, erhebt ſich in vierzig Gipfel, ein jeder maleriſch von einem Wachtthurme gekrönt, von denen aus das Nahen des Feindes leichtlich erſpäht werden kann. Die Lücke in dieſem natürlichen Walle gegen die Seeſeite zu gewährt den Einwohnern den Genuß der erfriſchenden Seeluft; doch die Natur, als wollte ſie Aden zum feſteſten Platze auf Erden machen, hat auch vor dieſe offene Stelle eine Schanze geworfen, die Sierrainſel, welche ungefähr 450 Ellen vor der Stadt ſich faſt ſenkrecht 400 Fuß hoch über den Meeresſpiegel erhebt, und mit einem trefflich gebauten Forte prangt, das jedem Angriffe von der Seeſeite trotzen kann. An dieſem Bollwerke ſcheiterte ſelbſt der eiſerne Muth des alten Seehelden Albuquerque, als er Aden belagerte.

Was dem Auge unter den unermeßlichen Trümmern alter Gebäude zumeiſt auffällt, ſind die zahlloſen Quellen und Teiche. Unter dieſem brennenden Himmel iſt Waſſer das nothwendigſte Bedürfniß, und hier iſt es in reichlichſtem Überfluße vorhanden. Es iſt faſt keine Vertiefung oder Spalte in dem felſigen Grunde, die nicht zum Becken ausgearbeitet wurde, in welchem ſich das köſtliche Waſſer eines Quells ſammelt. Manche dieſer Teiche ſind großartig angelegt, wahre Meiſterſtücke der Waſſerbaukunſt, welche unſeren Ingenieuren Bewunderung abnöthigen würden. Viele werden gar nicht mehr gebraucht, weil die ſpärliche Bevölkerung freie Auswahl unter dem köſtlichſten Waſſer hat. Einige ſolcher Quellteiche ſind 120 Fuß tief, und obgleich ſie jetzt faſt ganz außer Gebrauch ſind, mußten ſie einſt doch ſehr beſucht worden ſeyn; dies beweiſen die Spuren in dem harten Geſtein der Einfaſſung, wo die Taue, an denen man die Waſſerfäſſer heraufzog, nach und nach Rinnen von vier bis fünf Zoll Tiefe eingeſchnitten haben.

Einen auffallenden Zug des Thales bilden auch die unzähligen einfach doch zierlich gemeißelten Grabſteine.

»Unſer nächſtes Unternehmen«, erzählt der engliſche Offizier, von dem dieſe Mittheilungen herrühren, »war, die höchſte Spitze des Berges Schumſcha mit ſeinem pittoresken Thurme zu erklimmen. Wir fanden es aber bequemer, als wir gehofft hatten, denn bald entdeckten wir eine Art von hoher Mauer, welche ſich bis zur Höhe von 800 Fuß am Felſen hinaufzog, und als wir ſie aus Neugierde näher betrachteten, fand ſich's, daß ſie nichts anderes war, als die Bruſtwehr eines feſt gepflaſterten Weges, der den Felſen hinanführte, gegen eilf Fuß breit, mit einer Steigung von etwa 30 Graden. Wir bewunderten höchlich die Großartigkeit dieſes Werkes, und die Unverletztheit, in der es aus den Einwirkungen der Zeit und des Wetters hervorgegangen war. Gleichzeitig entdeckte Dr. Hutton eine Waſſerleitung von wahrhaft antiker Solidität. Wie reich und mächtig muß einſt dieſe Stadt geweſen ſeyn, welche jetzt eine elende Bevölkerung von kaum 600 Juden, Banianen und Arabern enthält.

Doch es iſt zu hoffen, daß Aden unter dem belebenden Einfluße britiſchen Handels ſich aus ſeinem Schutte neu erhebt; denn es hat alle Elemente zu abermaliger Blüthe. Die reichen Produkte von Habeſch

Digitized by Google

und Arabien werden in Aden zuſammenfließen, und gegen die Erzeugniſſe engliſchen Kunſtfleißes vertauſcht werden. Der Verkehr wird dadurch erleichtert werden, daß von Aden eine nicht allzu lange Straſſe in die fruchtbarſten Theile von Jemen führt, deren Bevölkerung gegen 3 bis 4 Mill. beträgt, und von wo das Haupterzeugniß, der Kaffee, weit bequemer nach Aden gebracht werden kann, als nach der Stadt, die ihm bisher den Namen gab, nach Mocka.

Das Klima von Aden iſt ſehr gleichmäßig, und weit mäßiger, als man nach ſeiner Nähe am Aequator ſchließen ſollte, weil es die öſtlichen kühlen Seewinde erfriſchen. In dieſer Hinſicht iſt der Unterſchied zwiſchen Aden und dem nahen Mocka, wo im Sommer eine wahre Backofenhitze herrſcht, außerordentlich auffallend. Von den gewöhnlichen Krankheiten der Tropenländer, welche dem Europäer ſo tödtlich ſind, weiß man hier wenig oder nichts; denn ihre Urſache iſt meiſtens die Zerſetzung von Pflanzenmoder in der Sonnengluth, Aden aber iſt rings von nackten Felſen ohne alle Vegetation umgeben. Höchſt ſelten kömmt ein Fieberfall vor, häufig dagegen Rheumatismen.

Solche Vortheile wußten denn auch die Engländer gebührend zu würdigen. Sie graben ſich in den Felſen ein, wie für die Ewigkeit, und bald werden ſie hier ein zweites uneinnehmbares Gibraltar geſchaffen haben.

Die Huculen.

[Wir haben in dieſem Werke bereits einmal * von dieſem Volke geſprochen, welches an den öſtlichen Seite der Karpaten, in der »Pokuta« genannten Gegend im Stryjer Kreiſe Galiziens, bis hinab in die Bukowina und an dem ſüdlichen Karpatenabhange in Ungarn wohnt. Ihre Nachbarn ſind die Bojko-Ruthenen. Was wir von den Sitten, der Lebens- und der Denkweiſe dieſes merkwürdigen Völkchens, der Huculen, an dem citirten Orte noch nicht berichtet haben, tragen wir hier aus einem Aufſatze des Dr. J. Wahilewic im Časopis českého museum (XII. Jahrg. 4. und XIII. Jahrg. 1. Heft) nach.]

Die Huculen, wahrſcheinlich Abkömmlinge der alten Uzen, ſind Uiberreſte der alten nomadiſirenden Hirtenvölker. Ihr Leben war lange wild und räuberiſch, ein ächtes keckes Hajdamakenleben. ** Der Grundzug ihres Charakters iſt eine ungeregelte, wenn nicht ſchmutzige Begierlichkeit, daher die Männer müſſige Windbeutel, die Weiber zudringliche Buhlerinen ſind; ein angeborener Leichtſinn iſt Beiden gemeinſchaftlich. Lobenswerthe Eigenſchaften beider Geſchlechter ſind Aufrichtigkeit, Kühnheit, Redſeligkeit; ſcherzen laſſen ſie jedoch nicht mit ſich; Beleidigungen vergeſſen ſie ſchwer, und ihre Rache, verbunden mit heimtückiſcher Halsſtärrigkeit, wird oft ſchrecklich. Ihre Begierlichkeit gibt andererſeits auch häufig Veranlaſſung zu groſſer Thätigkeit und Lebendigkeit, und ſo wie dieſe Eigenſchaft die Huculen ſonſt zu dem kecken, trotzigen Hajdamakenleben antrieb, ſo führt ſie ſie gegenwärtig häufig zu wirthſchaftlicher Ordnung, und trägt nicht wenig zur Verbeſſerung ihrer Lage bei. Auf dieſe Weiſe hat bei den jetzigen Huculen ein, wenn auch ſchwacher und unbedeutender, doch lobenswerther Gewerbsbetrieb, und ein kleiner Handel nach den tiefer gelegenen Gegenden ſich zu entwickeln begonnen.

Die Dörfer der Huculen ſind groß, die Hütten aber ſind ſehr zerſtreut, jede ſteht einſam für ſich und iſt durch Wieſen, Buſchwerk, Baumgärten oder Schluchten von der andern geſchieden. Sie ſind mit Schindeln bedeckt, zwei Fenſter, oft mit Bretterverſchlägen verſehen, gehen nach Süden, zwei Thüren dienen zum Ein- und Ausgang; im Innern befindet ſich bisweilen eine Stube und Kammer, deren Fußboden mit Dielen belegt iſt, und an deren Wänden man nicht ſelten größere Gemälde finden kann. In der beräucherten Stube, dem großen Ofen gegenüber, ſteht ein Geſims für Küchengeräthe, an der Wand zwei Bänke, mit Decken bedeckte Schlafſtellen und ein Tiſch mit kreuzweis ſtehenden Füſſen. Auf dem Tiſch iſt ein weißes Tiſchtuch ausgebreitet, und gewöhnlich ſieht man auch eine Truhe mit Weißzeug und Kleidern in der Stube. Auf dem Hofe ſteht ein Speicher und Stall, ein Bienenſtand und ein kleiner Krautgarten, ringsherum dehnen ſich Wieſen oder ein Baumgarten aus. Eine größere Gruppe ſolcher Hütten führt einen beſondern Namen und ſteht unter einem eigenen Aufſeher, welchen der Hucul Watażko nennt; mehre ſolche Gruppen bilden ein Dorf, und dieſes unterſteht einem knèz (Richter) oder Ataman. Der Knèz oder Ataman bildet mit den geſammten Watażko den Gemeinderath, und ſchlichtet alle Rechtsangelegenheiten. Ihren Ausſprüchen horchen die Huculen mit Ehrfurcht, ſie ſehen darin die Beweiſe einer ererbten und durch vieljährige Erfahrungen vermehrten Gelahrtheit. Deshalb wiſſen auch die Huculen ihren Watażko zu ſchätzen und zu ehren; begegnen ſie ihm, ſo küſſen ſie ihm die Hände und laſſen ſich von ihm ſegnen. Unter ſeinem Regimente pflegen die einzelnen Familien unter einander einen vertrauensvollen Umgang, und verſammeln ſich gerne zu gemeinſchaftlichen Feſten (komasnie) und Abendgeſellſchaften, bei welchen ſie arbeiten, und die Jugend aus den Geſprächen der Alten Weisheit einſaugt.

Die Landwirthſchaft ſteht bei den Huculen noch in ihrer Kindheit. Selten ſieht man ein Feld mit grünem Haber, Flachs, Mais, in neuerer Zeit mit Erdäpfeln; und was ja auf dem Felde wächſt, geht durch Unkenntniß oder Nachläſſigkeit wieder zu Grunde; doch iſt es auch ſelten möglich, die ſpäte Schnittzeit abzuwarten, weil ſich auf den Bergen zeitlich, oft ſchon im Auguſt, ſcharfe Fröſte und Schneegeſtöber einſtellen, und die Feldfrucht weder zur Reife kommen noch einfechſen laſſen. Darum findet man bei den Huculen weder Pflüge noch Scheuern, eben ſo wenig

* Pan. d. Univ. Bd. V (1838) S. 37.

** Hajdamák = Hajduk, wie in Servien die Räuber heißen. (S. Pan. d. Univ. 1838 S. 35.) — Irrthümlich leitete man das Wort Hajdamák aus dem ſlawiſchen: haj-domach (böhmiſch který w hági domu), Bewohner des Waldes; wahrſcheinlicher ſtammt es aus dem Türkiſchen. Das verwandte Wort bultaj kömmt auch im Rumuniſchen (Walachiſchen) vor, und bedeutet einen herumirrenden Hirten, ſo wie im Südruſſiſchen einen unverehelichten Landſtreicher. Die Hajdamaken hatten ſich zu Rächern aller Unbill aufgeworfen. Es lag viel Romantiſches in ihrer Lebensweiſe, und bei den Huculen wie in Rußland haben ſich noch eine Menge Lieder und Sagen erhalten, die das Hajdamakenleben ſchildern.

Digitized by Google

Wagen und Schlitten. Dagegen ſind Vieh- und Bienenzucht ihre Haupterwerbsquellen, und werden ſehr ſorgfältig betrieben. Anſehnliche Bienenſtände und zahlreiche Hornvieh-, Schaf- u. Ziegenherden beweiſen, mit welcher Vorliebe, Umſicht und welchem Fleiße ſich die Huculen mit dieſem Zweige der Dorfwirthſchaft befaſſen. Wenn man unter den Huculen ja ein vermöglicheres Hausweſen findet, ſo hat dieſes ſein Blühen gewiß nur der Schafzucht zu veedanken, denn »das Schaf« — ſo lautet ein Sprichwort der Bergbewohner — »kleidet mit ſeinem Fell, liefert den Käs aufs Beot und verbeſſeet mit ſeinem Dünger den Hausſtand.« Deshalb iſt auch ein guter Schäfer und ein gutee Hund das beſte Beſitzthum und der größte Ruhm eines Huculen. Die Mišenie (ähnlich dee Mesta der Spanier) gibt Gelegenheit zu einem großen fröhlichen Feſte. Wenn die Hauswirthe ihre Schafe auf die Bergweiden ſenden ſollen, verſammeln ſie ſich mit iheen Familien auf einem beſtimmten Felde, auf welches eine Turma (Herde von zwei Tauſend Stück) iheer Schafe getrieben wurde; dort wählen ſie den oberſten Watažko übee alle Schäfer, laſſen ihre Schafe melken, und vertheilen die kleinen Lämmer unter die Aemen. Dabei wird gejubelt, gezecht, getanzt und muſiciet.

Auf den Höhen, wo die Schafe geweidet werden, herrſcht noch das alte Hirtenleben. Die Schäfer, in ſchwarzen Hemden und runden, aus Wolle gewirkten Mützen, ziehen von Weide zu Weide, hägen die Hürden für ihre Schafe ein, und bauen Laubhütten, die zu iheer Behauſung und zur Aufbewaheung des Heedenertrages dienen. Dies Leben iſt elend und mühſelig, ſie ſind allen Drangſalen fortwähreuden Unwetters und unerträglicher Hitzen unterworfen, häufig auch veruesachen ihnen die Stiche unzähligee Mückenſchwärme eine endloſe Pein. Dagegen finden ſie im Geſang und in Muſik einiges Vergnügen; die Käſe und Quaelbereitung iſt ihee Hauptbeſchäftigung. Ein ähnliches Leben füheen die Hieten, welche auf den niederen Vorbeegen die Rinderherden hüten.

Zugleich mit der Viehzucht entwickelten ſich bei den Huculen einige Hausgewerbe. Sie binden Fäſſer und Kufen zur Aufbewahrung der Milch, der Butter, des Käſes u. ſ. w., wie auch einige andere Wiethſchaftsgeräthe, welche eine ganz eigenthümliche Geſtalt und eigenthümliche Verzierungen haben; (was auch bei ihren Waffen der Fall iſt); die Weiber ſpinnen gehechelten Flachs und Wolle, weben Tüchee und Linnen, und ſind in dem Färben Beider wohl bewandert.

Handel teeiben die Huculen ungern; ſie kennen wenige Bedüefniſſe, und erſt jetzt beginnt unter ihnen einige Gewerbſamkeit ſich zu regen. Noch trifft man nicht ſelten Leute unter ihnen, die nie aus ihrem Dorfe herausgekommen ſind, und dabei recht zufrieden lebten. Höchſtens Hunger und Noth ſtachelt ſie zur Thätigkeit auf, und aus dieſem Geunde ziehen arme Hausväter mit ihren Familien und Sichel und Art im Flachlande umher, um ſich zu Feldarbeiten zu verdingen. Hauptſächlich im Frühjahr reiten Schaaren von Huculen auf ihren kleinen Pferdchen nach den Nachbarſtädten, um doet die Erträgniſſe iheer Bodens oder verſchiedene Handaebeiten gegen Hafer und Mais zu vertauſchen. Im Sommer flößen ſie auch Schindeln und Balken auf ihren Flüſſen in die Ebene zu den Mazaren (ſo genannt von ihren Laſtwagen = maž), welche, da ſie als Verbindungsglied der Pokuta mit anderen Gegenden dienen, ſehe viel auf die Cultivirung der Huculen einwirken.

Die Nahrung dee Huculen iſt ſehr dürftig, ſie beſteht außer Fiſchen, Milch und Käſe in dem Ertrage ihrer Felder: Mais und Hafer. Aus erſterem bereiten ſie Kuchen (mekaje), kuleša (eine Art Polenta), stukné (ein Gebäck) und mantuly (eine Mehlſpeiſe); aus letzteeem dir (eine Art Tropfteig) und korži (Haferkuchen); von Grünzeug eſſen ſie außer Kraut und Kohl auch Rüben und Erdäpfel. Fleiſch eſſen ſie höchſtens an Feiertagen und bei feſtlichen Gelegenheiten.

Man ſieht, die Huculen ſind arm, und leiden oft Noth, aber dennoch hat ihre gebiegige unwirthliche Heimat einen eigenen Reiz für ſie, und ſie verlaſſen ſie ungern. Wenn der Hucule ins flache Land kömmt, ſo ergreift ihn eine ſchwermüthige Sehnſucht und zieht ihn zueück zu ſeinen blauen Beegen und ſeinen kühlen Gewäſſern. Er iſt ein wildes, muthiges Kind der Natue, und darum drängt es ihn immer mächtig zu ihr. Wie ſtolz und fröhlich iſt er, wenn er auf ſeinen luftigen Bergen herumſpringt, über Klüften oder an Klippen ſinnt und teäumt, und zu den Sternen hinaufblickt. Auch die Huculin dünkt ſich in iheen Träumen, wenn ſie nach dem fernen Geliebten ſich ſehnt, mit dem Lüftchen, mit dem Mond, mit den Sternen veeſchwiſteet. Innere Kämpfe, nagenden Herzensgram kennen die Huculen nicht, ſie leben noch in einer Harmonie des Gefühls und der Ahnung, und wiegen ſich in Träumen ihrer Einbildungskraft, die ihren Geiſt zur Feeude an der Natur und zur Bewunderung ihrer Geheimniſſe wecken. Daeum iſt auch der Glaube an die Kenntniß geheimer Naturkräfte, an Zauberkünſte noch ſehr veebreitet. — Ihre Kinder lieben die Huculinen äußerſt zäetlich, und daher entſtand wohl auch bei den Umwohnern das Zeitwort huculkati se, welches ſo viel wie zärtlich thun, hätſcheln bedeutet.*

Die Speache dee Huculen beſteht aus zwei Elementen, aus dem uziſchen und dem ruſſiſchen; auf die uziſche Grundlage ward nämlich nach und nach die Sprache der benachbarten Ruthenen (Ruſſen) gepfeopft. Das letztece Element herrſcht voe. Wir werden als Peobe der huculiſchen Sprache weiter unten einige kleine huculiſche Lieder mittheilen, welche zugleich als Beweiſe des poetiſchen Sinnes der Huculen dienen können.

Der Hucul iſt fröhlich und gelenk, auf den hohen Beegen übt ſich ſeine Schnellkeaft, und darum iſt er ein großee Freund des Tanzes, der ihm ſein mühſeliges Leben verſüßt. Die Tänze der Huculen ſind raſch, voll kräftiger, muthwilliger Lebendigkeit, ein teeues Bild ihres Lebens mit ſeinem luſtigen Leichtſinn, ſeinen Mühſalen, und ſeiner Trägheit. Die Haupttänze ſind der walachiſche Arkan, welcher den

* Der Name Hucul wird übrigens bei den Umwohnern, vorzüglich bei den Bojken, als ein Schimpfwort gebraucht, ein Beweis, daß die Huculen bei ihren Nachbarn eben nicht ſehr beliebt ſind. Ammen und Mütter ſchüchtern mit dieſem Worte ihre unruhigen, unartigen Kinder ein.

Männern, und das ruſſiſche Kolo, welches den Weibern eigen. Der Arkan iſt wild und combinirt, voll raſcher, kecker Wendungen, in denen der Tänzer ſeine Flinkheit und Schnellkraft zu zeigen Gelegenheit findet. Die Burſchen, welche allein dieſen Tanz tanzen, halten dabei ſtets ihr Beil (toporec) in der Hand. Nachdem ſie ſich in eine lange Reihe geſtellt, faſſen ſie einander, mit einer Hand beim Gürtel, mit der andern beim Arme, und beginnen nach dem anordnenden Rufe des Prowodator (ſo heißt hier der Tanzceremonienmeiſter) endloſe, eben ſo wunderbare, als fürs Auge ſchreckliche Sprünge. Wenn nämlich der Tanz ſich entwickelt und die Tänzer in Kreiſe, Halbkreiſe und Reihen ſich ordnen, ſchwingen ſie furchtbar ihre Beile über den Häuptern, und zerſtreuen ſich nach allen Seiten, wobei ſie auf Koſakenart auf ihre Waden niederhocken und dann plötzlich ſich emporſchnellen und, unter Jubelgeſchrei ihre Beile in die Luft werfend und wieder auffangend, weiter hüpfen. * Der Tanz Kolo, auch Kolomijka genannt, iſt dagegen mehr dem weiblichen Charakter angemeſſen, lieblich, herzlich, voll mädchenhafter Wildheit und Verſchämtheit. Zu dieſem Tanze ſtellen ſich die Mädchen und jungen Weiber in einen Kreis, und beginnen in dieſem Kreiſe zu tanzen, anfangs langſam, leicht, dann immer lebendiger und ſchneller, mit immer verworreneren Wendungen, und wenn endlich im Wirbel des Tanzes die Tänzerinen ſich in raſchen Sprüngen zerſtreuen und gar wunderbar durch einander ſich winden, ſpringen auch die jungen Burſchen mit luſtigem Jauchzen herbei, und miſchen ſich in den Tanz. Mitten in dieſer Freude, dieſem Jubel hört man dann auch Lieder — kurze, huculiſche Lieder, Fragmente, in Form und Inhalt den Kolomijka-Liedern ähnelnd, gleich dieſen Bilder aus der Natur mit Beziehungen auf die eigenen inneren Gefühle enthaltend. Zur Probe der huculiſchen Poeſie liefern wir hier einige ihrer Lieder: **

Hier ein Berg und dort ein zweiter, und dort iſt ein Thälchen,
Zwiſchen dieſen beiden Berglein weilt mein holdes Liebchen;
Muß die Berge niederhauen, muß die Thäler ebnen,
Damit mir in ihre Hütte frei die Ausſicht werde. ***

Zogen Schäflein, alle ſchneeweiß, auf die Bergesweide,
Und die Schäfer hinter ihnen, lauter junge Burſche.
»Und warum denn, junge Schäfer, ſingt Ihr keine Liedchen,
Und wohin denn, junge Burſche, gebt Ihr Eure Liedchen?«
»Oj, wir werden unſre Liedchen ſchon wohin verſtecken,
Werden ſie auf Bergen ſäen, damit Kalmus ſproſſe,
Werden ſäen unſre Liedchen auf den langen Wegen,
Und wir werden ſie mit zarten, kleinen Thränen netzen.
Und wenn nach uns andre Schäfer her die Schafe treiben,
Werden unſre ſchönen Liedchen hier ſie wieder finden.
Und wenn nach uns andre Schäfer hier die Schäflein weiden,
Werden ſie ja unſre Liedchen auf die Hüte ſtecken.«

Haſt Du Mutter denn in Honig Deinen Sohn gebadet?
Damit ich nun ohne Ende ſeine Wangen küſſe? *

Wollt', ich wäre ſchön wie dieſe helle Morgenröthe,
Möchte über's ganze Land ihm leuchten, nie erlöſchen. **

Hab' geliebt Dich, ſchmucker Junge, wie 'nen ſüßen Nußkern,
Werde aber jetzt Dich meiden, wie 'nen ſcharfen Dorn.

Oj Ameiſe, flattre doch nicht unter'm ſchwarzen Eſtrich,
Und beſtäube dem Geliebten nicht ſein weißes Bettchen. ***

Nicht darum geh' ich in die Kirche, um zu Gott zu beten,
Nur darum geh' ich in die Kirche, meinen Schatz zu ſchauen;
Oj ich gehe in die Kirche, ſtell' mich vor die Bilder,
Schaue einmal auf den Popen, dreimal auf mein Liebchen.

Der Glaube an ein höheres, übernatürliches Leben hat ſich bei den Huculen ſeit alten Zeiten in voller Friſche erhalten, und äußert ſich in ihren Sitten und Gebräuchen. Außer dem über das ganze Slawenland verbreiteten Glauben an den Wukodlak, Vampyr, Waſſermann u. a., kennen ſie noch einige andere übernatürliche Weſen, die man zwar in den Sagen einiger benachbarten Slawenſtämme wiederfindet, von denen man aber nur wenig weiß. Solche ſind die Létavica, das Stradče, der Dido, die Widma, Majka, u. a.

Die Létavica iſt ein böſer Luftgeiſt in Geſtalt eines fliegenden Sternes. Wenn ſie die Erde betritt, nimmt ſie eine menſchliche Geſtalt an, bald dieſes bald jenes Geſchlechtes, ſtets aber in jugendlicher Schönheit prangend, ſchlank gewachſen, das lange gelbe Haar in Flechten gebunden. Die Létavica erſcheint einſam wandelnden Jünglingen und Mädchen, in deren Bruſt die Träume der erſten Liebe erwachen, berückt ſie durch ihre trügeriſchen Reize und wenn die Armen in wahnſinniger Leidenſchaft wildes Entzücken von ihrem Munde ſaugen, welken ſie dahin und zehren ab. Um ſich vor dieſen Geiſtern zu ſchützen, gebraucht der Hucule, ſo oft er einen fliegenden Stern gewahrt, die Bannformel: »Baran tretèk, hołowu złomiu, ta-i-ty«, welche der Létavica die Macht benehmen ſoll, ſich in eine Menſchengeſtalt zu verwandeln. Außerdem tragen Jungfrauen und Jünglinge, zum Schutze gegen ihre lockenden Blendwerke, immer Lauch bei ſich. Wenn die Létavica mit ihrem Zauber Jemandes Sinne berückt, und in das Innere ſeiner Seele ſich eingedrängt hat, iſt es ſchwer, ſich von ihr wieder loszureißen; doch pflegt man ſolche abzehrende Kranke durch den Abguß gewiſſer Kräuter — welchen die Kranken theils als Trank, theils zum Bade gebrauchen, zu heilen. Natürlich ſind es die Mädchen, welche den verliebten Lockungen der Létavica am häufigſten unterliegen.

---

* Noch furchterregender iſt der huculiſche Tanz, bei welchem der Bräutigam ſeiner Braut den Zopf (wrkoč) mit ſeinem Beile zerhaut. S. Pan. 1838 S. 38.

** Den Reim laſſe ich dabei weg, um möglichſt worttreu überſetzen zu können.

*** Wir theilen blos von einigen dieſer Liedchen den Originaltext als Sprachmuſter mit:
Widsy hora, widty druha, a tam dołynońka,
Mety tymy horońkamy moja diwčynońka;
Mušu hory porubaty, dołyny zriwnaty,
Šo by myni było wydno aż do jei chaty.
Doch iſt die Sprache in den huculiſchen Liedern von ihrer proſaiſchen Sprache bedeutend verſchieden.

* Cy ty, neńko, swoho syna u medu kupała?
Ta šo by ja jeho čycka naciuliuwała?

** Oj koby ja taka krasna jak ta zora jasna,
Switya-bym na wse połe, škody nezhasła.

*** Oj nelltaj, murandelu, po pid čornu steliu,
Neporošy mylenkomu biłeńku posteliu.

Digitized by Google

Das Stradče iſt ein unmündiges, vor der Taufe begrabenes Kind, welches darum trauernd und ſehnſüchtig herumirrt. Nach ſieben Jahren beſucht es ſeine Aeltern in Geſtalt eines geflügelten Engels und bittet durch dreimalige Wiederholung des Wortes »křest (Taufe)« um die Nachholung des Verſäumten, damit ſeine Seele erlöſet werde; wird es auch diesmal nicht getauft, ſo kömmt es nach ſieben Jahren wieder und zeigt ſich der ganzen Familie, und dann zuletzt, wenn abermals ſieben Jahre verfloſſen, der ganzen Nachbarſchaft. Selten erlangt ein ſolcher Kindgeiſt die Taufe und ſeine Erlöſung, weil die Menſchen bei ſeiner Erſcheinung und ſeinem furchtbar durchdringenden weinerlichen Rufe gewöhnlich die Geiſtesgegenwart verlieren; iſt aber Einer unter denen, welche dieſe Erſcheinung ſehen, beſonnen genug, ſo antwortet er auf des Kindes Rufen dreimal: »der heilige Geiſt,« ſegnet es und wirft ein Taufkleid nach ihm. Damit iſt die Taufe abgethan. Dieſe Kindergeiſter miſchen ſich gerne durch unſchuldige, muthwillige Streiche ins Menſchenleben, dies iſt ihr einziger Zeitvertreib. Manchmal zeigen ſie ſich in verſchiedenen Geſtalten, am häufigſten in jener einer Art Eule. Erzürnt man ſie, ſo rächen ſie ſich durch nächtliches gellendes Schreien, noch häufiger aber dadurch, daß ſie ihrem Beleidiger in einer oder der andern Schreckensgeſtalt erſcheinen.

Der Dido oder Diduch, ein guter, thätiger, aber wunderlicher häuslicher Schutzgeiſt, wohnt am häufigſten in Hohlerſträuchern. Nach dem Volksglauben iſt er von plumper Geſtalt, der Leib kaum eine Spanne lang, der Kopf groß, mit langen Haaren und grauem Barte bewachſen. Dieſe Zerrgeſtalt harmonirt mit ſeinem ſpöttiſch-gutmüthigen Charakter. Er kommt noch häufig in Volksſagen vor, aus denen ſich ergibt, daß er ſonſt weit mehr mit den Menſchen verkehrte, denen er nun entfremdet iſt. Die Bojko-Ruthenen pflegen nach der Koleda unter gewiſſen Bannformeln Stroh zu verbrennen und über die Flammen zu ſpringen, was ſie die Verbrennung des Diduch nennen. Sie glauben ſich dadurch vor deſſen ſchädlichem Einwirken zu ſichern; doch ſcheint ſich dieſer Gebrauch mehr auf den vom Diduch oder Dido ſehr verſchiedenen niedern Geiſt Diděk zu beziehn.

Die Wicma iſt ein ſchon von Geburt an einſichtsvolles, verſtändiges Weib, deſſen Gaben ſich jedoch durch langjährige Belehrung von Seiten alter erfahrener Wicmen noch mehr entwickeln. Die alten Wicmen haben ein kaltes fühlloſes Herz, meiden alle häuslichen Geſchäfte und widmen ſich ausſchließlich der Erforſchung der Naturgeheimniſſe; ſie ſind, wenn vollkommen ausgebildet, ihrer Weſenheit nach halbe Geiſter, allwiſſend und allmächtig, greifen aber nur nachtheilig und vernichtend in die gewöhnliche Ordnung der Dinge ein. Sie nehmen verſchiedene Geſtalten an, z. B. von Katzen, Schweinen, Hunden, Fledermäuſen, und beginnen zur Nachtzeit ihr Unweſen; rennen über Wieſen, reißen Blumen ab, oder fliegen durch die Lüfte und ſammeln Hagelkörner und Sterne. Dann verderben ſie die Saaten ſchon im Keime entweder durch Unwetter oder Dürre. Die obenerwähnten Geſtalten nimmt blos ihr Geiſt auf ſeinen Irrfahrten an, der Leib aber liegt unterdeß in einem lethargiſchen Schlafe, und würde nimmer erwachen, wenn er vor der Rückkehr des Geiſtes ſeine Stellung oder gar den Ort veränderte. Von Zeit zu Zeit kommen ſie unter der Oberaufſicht einer Aelteſten zuſammen; dieſe Verſammlungen ſind ſehr zahlreich und werden durch Orgien, Gebete, Flüche, Geſänge, bisweilen auch durch Menſchenopfer gefeiert. Die Opfer ſind immer blühende Jünglinge oder Jungfrauen, ja es geſchah auch ſchon, daß eine Mutter ihr eigenes Kind zu dieſem blutigen Opfer erdroſſelte. Sie können Sterne beſchwören, ſie ihres Lichtes berauben, ja ſie ganz vernichten. Nach ihrem Tode iſt die Wicma in keinerlei Hinſicht machtloſer, ſondern übt (eine Art weiblichen Vampyrs) denſelben Einfluß wie bei Lebzeiten auf die Natur aus. Vor Zeiten herrſchte der Gebrauch, in trockenen Jahren die Weiber ſchaarenweiſe ins Waſſer zu treiben, damit man die Wicmen unter ihnen erforſche und beſtrafe. Die grauſamſte dieſer Strafen war das Brennen auf einem Dornenfeuer. Da ſah man dann oft ihre Seele in Vogelgeſtalt zu den Wolken emporfliegen. Ein ſolches Bad der Wicmen, verbunden mit einer ſchrecklichen Beſtrafung derſelben, fand auch noch im Jahre 1827 unter den Huculen in Mikuličin Statt.

Wir kommen nun zu den Majken. Dieſe weiblichen übernatürlichen Weſen haben einige Aehnlichkeit mit den Ruſalken der Ukraina und den Dziwożony (wilden Weibern) der Horálen, ſind jedoch wieder durch ihre Gemüthsbeſchaffenheit weſentlich von beiden verſchieden. Beide erſtgenannten weiblichen Geiſter * ſind boshafter Natur, die muthwilligen, ſchalkhaften, fröhlichen Majken dagegen, phantaſtiſche Mädchen aus dem niedern Gebirge, kennen keinen Zorn, keine Bosheit und erweiſen ſich durch Beſchützung der Saaten und Herden der Menſchen gefällig. Auf dieſe Weiſe herrſcht eine beſtändige Gemeinſchaft zwiſchen ihnen und den Menſchen, immer jedoch durch einen geheimnißvollen Schleier verhüllt; fällt dieſer Schleier und wird ihr Geheimniß offenbar, ſo hören die Majken auf, ſchützend einzuwirken und verſchwinden, jedoch ohne Zorn.

Sie wohnen nach dem Volksglauben in der Tiefe wilder, geräumiger Höhlen. In dieſen Höhlen erheben ſich Hügel, mit Weinreben, Bäumen und wunderſchönen, duftenden Blumen bewachſen, mit Gold eingeſäumt; am Fuße dieſer Hügel rieſeln ſilberklare ſchnelle Wäſſerchen, über welche ſich Perlenbrücken wölben. Das Schloß der Majken ragt am Ufer eines klaren Sees empor, in welchem ſich dieſe ſchalkhaften Weſen baden; die Gemächer ſind mit Teppichen belegt und behängt, und in ihnen ſpinnen und weben die Majken den geſtohlenen Flachs, bleichen und nähen die Linnen. Wenn die Berge ſich mit Schnee umhüllen, flattern die Majken über Berg und Thal, und pflanzen Kräuter; und wenn ſich Wieſen und Wälder

* Uiber die Dziwożony haben wir ſchon im Pan. d. Univ. 1838 S. 111 ausführlich gehandelt, und zwar in dem Aufſatze: »Volkspoeſie in der Tatra«, auf welchen wir nun verweiſen. Auch im Salzburgiſchen kommen dieſe Weſen unter dem Namen »wilde Frauen« vor, und haben dort faſt denſelben Charakter, wie in der Tatra.

mit friſchem Grün bekleiden, irren ſie ſchaarenweiſe durch Berg und Thal, nnd pflücken Blümchen, mit denen ſie ihr Haupt ſchmücken, oder baden ſich. Am häufigſten aber tanzen ſie auf ihren beliebten Höhen, an lichten ebenen Stellen (majdany) im Waldgebirge fröhliche Reigen. Auch andere Feſte werden bei dieſen Zuſammenkünften gefeiert, vorzüglich am Kupako-Tage *, ihrem Hauptfeſttage.

Die Majken ſind ſchlank von Wuchs, rund von Geſicht, ihre Flechten hängen über die Achſeln hinab, ihr Haupt iſt mit Blumen umkränzt. Uiber ihre zarten ſchlanken, ſchönen Glieder wallt nachläſſig ein dünnes, durchſichtiges Gewand. Aus ihren ſcharfblitzenden Augen ſtrahlt aber keine menſchenähnliche Seele; ihr Inneres ſoll (worüber man jedoch noch nicht vollkommen einverſtanden iſt) offen ſeyn. Ob ſie Männer haben und welche dieſe ſind, iſt noch unentſchieden, einige halten die Djd'ek-Geiſter (ſiehe oben) dafür, andere glauben, daß die Majken aus den Geiſtern ungetaufter Kinder (Stredče) entſtehen. Durch ſchalkhafte Lockungen ziehen die Majken erwachſene Jünglinge in ihre Netze, betäuben ſie durch Zauberkünſte nnd entführen ſie; doch fand ich unterm Volke in dieſer Hinſicht keine andere Tradition, als daß dieſe Jünglinge zu ihren Tänzen aufſpielen mußten, und daß die Majken, wenn ſie Jemand hiebei überraſchte, erſchreckt flohen, und ihre Gefangenen zurückließen. In unſeren Tagen hört man aber ſchon äußerſt ſelten von einem vertrauteren Umgange der Majken mit den Menſchen, am häufigſten noch, daß ſie den Menſchen Flachs ſtehlen und dieſen ſpinnen. Nur in Liedern und Sagen hat ſich eine Menge Erinnerungen an die luſtigen Spiele der Majken erhalten, und alle dieſe Lieder drücken eine traurige Sehnſucht nach den gutmüthigen Geiſtern aus, denn als ſie noch in die menſchlichen Geſchicke eingriffen, herrſchte Segen und Wohlſtand unterm Volke.

Hinſichtlich der Religion der Huculen erhielt ſich noch manches Andenken an ihr früheres Heidenthum **, gegenwärtig aber bekennen ſie ſich zum griechiſch-katholiſchen Glauben, und obwohl bei der bisherigen Vernachläſſigung ihrer geiſtigen Entwicklung ihre Begriffe vom Chriſtenthume noch ziemlich dürftig und fragmentariſch ſind, ſo ſind ſie doch ſehr fromm, andächtig, und beweiſen viel Ergebenheit gegen ihre Prieſter, welche ſie nie anders, als ihre »Herren Väter« nennen. An den in die Sinne fallenden und daher leicht begreiflichen Ceremonien hängen ſie mit ganzem Herzen, und befolgen dieſelben gewiſſenhaft. Ihre Kirchen (cerkowce) pflegen nach griechiſcher Weiſe mit drei Thürmchen, auf denen eiſerne Kreuze in die Höhe ragen, erbaut zu ſeyn; bei den ungariſchen Huculen aber ſind dieſe Tempel von ſlowakiſcher Bauart, nämlich mit einem kegelförmigen Thurme, der oben mit vier ſpitzigen Thürmchen geſchmückt iſt. Neben der Kirche ſteht überall das Wirthshans, in welchem, ſo wie auf dem Friedhofe, ſich das Volk gewöhnlich unter vielem Lärm verſammelt. Die Hausväter und Hausmütter führen bei ſolchen Zuſammenkünften ernſte, wichtige Geſpräche, die Jugend beiderlei Geſchlechtes aber unterhält ſich mit muthwilligem Geplauder. Am Samſtage, ſo wie auch an dem Tage vor einem Feſte, verkündigen die Richter allen Hausvätern die bevorſtehende Feier und laden ſie zum Gottesdienſte ein, welchem die Gemeinde auch in tiefem Schweigen beiwohnt und andächtig und gottesfürchtig die Meſſe oder Predigt anhört. Dennoch iſt es nichts ſeltenes, einem zwanzigjährigen Burſchen zu begegnen, der noch keinem Gottesdienſte beigewohnt, ſondern ſeine ganze Jugend bei ſeinen Schafen verlebt hat; verheirateten Männern kann man dagegen dieſen Vorwurf weit ſeltener machen. Vorzüglich zahlreich und lärmend verſammeln ſich die Huculen mit ihren Familien an ſolchen Feſttagen, welche nach dem Gottesdienſte mit gewiſſen Spielen und Gebräuchen begangen werden. Unter dieſen Feſten iſt das feierlichſte der ſogenannte Chrám, d. i. das Feſt des Kirchenpatrons. An dieſem werden im ganzen Dorfe, in welchem es gerade gefeiert wird, Anſtalten zur Bewirthung der fremden Gäſte getroffen. Außer dieſen allgemeinen Feſten werden auch Familienfeſte mit religiöſen Gebräuchen, mit Tanz, Muſik* und Liedern gefeiert, und in die Kirchen zu Ehren und zum Andenken der verſtorbenen Eltern Opfer gebracht, ſo wie am Allerſeelentage außer den Kirchenopfern Kuchen an die Armen vertheilt. K.

Würzburg.

(Mit einem Stahlſtiche.)

Der Galerie intereſſanter deutſcher Städte, welche das Pan. d. Univ. bereits enthielt, reihen die Verleger nunmehr eine Anſicht Würzburgs an, einer Stadt, welche gewiß ſowohl in hiſtoriſcher als in maleriſcher Hinſicht einen Platz unter den vorzüglichen Deutſchlands verdient. Da jedoch unſer Werk bereits im II. Bande (1838) ** bei Gelegenheit einer Anſicht der Würzburger Mainbrücke eine Beſchreibung dieſer Stadt enthielt, ſo beſchränken wir uns hier darauf, dem Leſer die Hauptpunkte des vorliegenden Stahlſtiches zu erklären.

Die Anſicht iſt von Norden aufgenommen, und gewährt eine gute Geſammtüberſicht der Stadt. Vor allem ſpringt dem Beſchauer zur Rechten die Bergveſte Marienburg in die Augen, von welcher aus man

* 24. Juni, das große Sommerfeſt der Slawen, welches bei den polniſchen Horálen Sobótky, bei den ungriſchen Slowaken Wagáno heißt.

** Z. B. in den Liedfragmenten:

»Oj Huculen, oj Huculchen, wo iſt nun der Bojek,
Habet Ihr ihn denn gebraten oder roh gegeſſen?
Nicht gebraten haben wir ihn, auch nicht roh gegeſſen,
Uiber'n Berg iſt er gegangen, Wölfe dort ihn fraßen.«

Und:

»Oj Hucule, oj Huculchen, o Dein Heidenglaube,
Hat Dein Weibchen nun am Freitag gar 'nen Speck gegeſſen.«

Welche aber die heidniſchen Begriffe der Huculen waren, iſt unbekannt; jedenfalls waren ſie ſehr dürftig und unvollkommen.

* Die muſikaliſchen Inſtrumente der Huculen ſind außer der Geige der Dudelſack, ferner das Froko (eine Art Flöte) und die Hirtenpfeife (swyrilka). Die Letztere kann faſt jeder Hucule blaſen, und faſt zauberhaft ſind ihre Töne, wenn ſie in tiefer nächtlicher Stille erſchallen und in weiter bergiger Ferne verhallen.

** Siehe dort S. 299.

Digitized by Google

mehre herrliche Ausſichten genießt. Sie iſt in hiſtoriſcher Hinſicht durch mehre Belagerungen, in alterthümlicher Hinſicht durch ihre uralte Kirche mit der Inſchrift: »prima ecclesia Francorum« (erſte Kirche der Franken) merkwürdig, noch mehr aber für alle Weintrinker, weil zu ihren Füſſen, an den Abhängen des (400' hohen) Berges, auf dem ſie ſich erhebt, der berühmte Leiſtenwein wächſt. Die eigentliche Leiſte jedoch, wo der beſte Wein dieſes Namens gebaut wird, nimmt nur eine Area von 50 Morgen ein. Dieſe Seite iſt dem Nikolai- oder Käppeleberge zugekehrt, den man auf unſrem Proſpekte links von der Feſtung erblickt, und an dem darauf ſtehenden ſogenannten Käppele, einem Kapuzinerhoſpital, erkennt. Nicht weniger berühmt als der Leiſtenwein iſt der Steinwein, er wächſt auf dem Steinberge, der rechts außerhalb der Gränzen unſeres Bildes liegt.

Nachdem wir ſo die Umgegend zuerſt beſprochen, kehren wir zur Erklärung der Hauptpunkte der Stadt ſelbſt zurück. Gerade unter dem Käppele, in der Mitte des Bildes, erblickt der Beſchauer eine Kirche mit zwei Thürmen und einer anſehnlichen Kuppel. Es iſt die Kirche zum heil. Johannes im Haug, (Hauger, d. i. Hugo-Stift); ihre majeſtätiſche Kuppel iſt von Petrini erbaut. Links hinter dem Haugerſtift gewahrt man ein langes Gebäude mit vier Thürmen, die biſchöfliche Domkirche, welche einen Schatz von alten Denkmälern und mehre Meiſterwerke altdeutſcher Kunſt (z. B. die Kanzel, den Taufſtein) enthält. Links von hr erkennt man den ſtattlichen Thurm der Neubaukirche, von welcher der Blick über die Thürme der Univerſitäts- und der Stephanskirche nach dem prachtvollen Reſidenzſchloſſe eilt, welches nah an der äußerſten Linken des Bildes ſtattlich emporragt. Rechts von dem Schloſſe erblickt man die beiden koloſſalen Säulen desſelben.

Zur Rechten des Haugerſtiftes fallen vorzüglich die Dominikanerkirche und der anſehnliche Thurm der Marienkapelle auf dem Markte in die Augen. Sie iſt im reichſten mittelalterlichen Style erbaut und zeichnet ſich durch ihre herrlichen Bildhauerarbeiten und vielen Grabdenkmäler aus. Rechts von dieſer erkennt man in dem großen, viereckigen, mit einem Thurme geſchmückten Gebäude das berühmte Julinshoſpital, nach ſeinen Erbauer, dem Fürſtbiſchof Julius von Meſpelbrunn († 1617), benannt.

Der Vordergrund zeugt für die reiche Vegetation der Umgebung von Würzburg, deren Hauptprodukte, außer Wein, Hopfen, Getreide, Hanf und Obſt ſind.

K.

Die Herkulesbäder bei Mehadia.

(Mit einem Stahlſtiche.)

Reich an Naturſchönheiten jeder Art, wie wenig andere Länder, iſt das große, weite Ungarn. Weite Ebenen, wellenförmige Hügel, laub- und rebenbewachſene Mittelgebirge, wilde, impoſante Gletſcher, Seen, breite Ströme, reißende, in enge Schluchten eingeſchloſſene Bergwäſſer — alles dieſes findet man in jeder denkbaren Abſtufung vom Sanftidylliſchen bis zum Wildromantiſchen auf den 5900 Quadratmeilen, welche das Königreich Ungarn mit ſeinen Kronländern einnimmt. Unter die ſchauerlich ſchönen Partien gehört auch das enge Felſenbett der Czerna. Aus der Walachei kommend, wird dieſer Nebenfluß der Donau gleich nach ſeinem Uibertritt in den walachiſch-illyriſchen Gränz-Regimentsbezirk von dem Banatergebirge eng eingezwängt und bis an ſeine Einmündung in Ungarns Hauptader von ſchroffen Felswänden begleitet. Einen der romantiſchſten Punkte dieſes wildſchönen Thales ſtellt der vorliegende Stahlſtich dar. Er iſt eine Stunde von Mehadia entfernt, und wegen der ſogenannten Herkulesbäder berühmt.

Bereits zur Zeit der Römer hatte hier ein Ort geſtanden, welcher wegen ſeiner heilkräftigen Quellen vielbeſucht und ad Aquas * genannt wurde. Die vielen Denkmale, deren Trümmer man hier auffand und noch immer findet, die vielen Inſchriften derſelben, in welchen Kaiſer, Feldherren und Senatoren ihren Dank für die wiedererlangte Geſundheit ausſprechen — ſind eben ſo viele Beweiſe dafür, wie zahlreich dieſer Ort in den Römerzeiten beſucht wurde und in welchem Anſehen er ſtand. Als aber in der Periode der Völkerwanderung aus Nord und Oſt weltenſtürmende Nationen in Dacien einfielen, und davon, wenn auch nur vorübergehend, Beſitz nahmen, wurde dieſer Ort gänzlich zerſtört und gerieth völlig in Vergeſſenheit. Erſt im Anfange des achtzehnten Jahrhundertes lenkten die vielen Alterthümer und Uiberreſte römiſcher Bauten, die man in dieſer Gegend ausgrub, die Aufmerkſamkeit wieder auf dieſen Ort, und Kaiſer Karl VI ertheilte im J. 1736 dem Grafen Hamilton den Befehl, die Bäder, welche hier beſtanden hatten, wieder herzuſtellen. Von mehren Statuen des Herkules, die man hier ausgrub, erhielten die Bäder den Namen Herkulesbäder.

Man zählt gegenwärtig vier und zwanzig Quellen, von welchen vorzüglich neun zu Bädern benützt werden. Es ſind dies: die Herkules- oder Räuberquelle, die Ludwigs- oder Schindelquelle, die Karls-, die Karolinen-, die Kaiſer-, die Ferdinandsquelle, ferner die Josephs-, die Franzens- und die Augenquelle. Die Quellen ſprudeln alle in einem Umkreiſe von etwa 900 Quad. Klaftern zerſtreut hervor. Ihre Temperatur iſt verſchieden, doch ſind ſie, wie Vielek in ſeiner Statiſtik von Ungarn ſagt, »durchgängig ſo heiß, daß auch die Walachen, die doch in den heißeſten Bädern verweilen können, es in dieſen kaum einige Minuten aushalten, und ſie vor dem Gebrauche verdunſten laſſen.« Die heißeſte der benützten Quellen iſt die Kaiſerquelle, ſie ſteigt auf 44° R. Von den unbenützten Quellen haben einige eine Temperatur von 50° R. Einer eigenthümlichen Temperaturveränderung iſt die Herkulesquelle unterworfen, ſie erkaltet nämlich nach Wolkenbrüchen und anhaltenden Regen völlig, ſteigt jedoch bald wieder bis auf

* Doch iſt man darüber noch nicht einig, ob wirklich hier der Ort ad Aquas geſtanden, denn einige verlegen dieſe Colonie in das alte Möſien, in die Nähe der trajaniſchen Brücke.

Digitized by Google

39° R. * Dieſe Quelle wird auch für die heilkräftigſte gehalten, darum gebraucht ſie auch faſt jeder Badegaſt am Ende ſeiner Cur. ** Die Krankheiten, in welchen man zu den Herkulesbädern am vorzüglichſten ſeine Zuflucht nimmt, ſind Nervenleiden, rheumatiſche Uibel, Gicht, Geſchwüre; bei Hautausſchlägen gränzt das Zutrauen der Walachen zu der Heilkraft dieſer Quellen an Aberglauben. Die Wirkſamkeit des Augenbades auf kranke Augen ſcheint großentheils ein bloßes Vorurtheil zu ſeyn. Mit mehr Recht verdient das Joſephs- oder Fieberbad ſeinen letzteren Namen, es ſoll ſich bereits in mehren ſehr hartnäckigen Wechſelfiebern als heilkräftig erwieſen haben.

Die Beſtandtheile dieſer Bäder ſind: ſalzſaures Natron (in allen Quellen vorherrſchend), ſalzſaurer Kalk und ſchwefelſaurer Kalk, von letzterer Subſtanz haben alle Bäder einen ſehr ſtarken Schwefelgeruch, und die Ludwigs- oder Schindelquelle ſublimirt Schwefelblüthe. Nach Bielek ſetzt ſich an ihrem Dache der Schwefel in ſolcher Menge an, daß man davon 4 bis 5 Pfund ſammeln könnte. Die ergiebigſte Quelle iſt die Herkulesquelle, welche mannsdick aus ihrer Felſenhöhle ſtürzt und 5045 Kubikfuß Waſſer in einer Stunde liefert. Die Hauptbeſucher der Herkulesbäder ſind die Walachen und Bewohner der andern umliegenden Provinzen, aus höhern Ständen haben in früheren Zeiten nur wenig Perſonen dieſe Bäder beſucht, weil ihnen hier alle Bequemlichkeit mangelte; ſeit aber an die Stelle der alten Holzhütten ſchöne, ſtattliche Gebäude kamen, ſeit die beſchwerlichen, ja lebensgefährlichen Wege übers Gebirge durch Sprengung der Felſen in anmuthige Spaziergänge verwandelt wurden, begann auch von Seiten der haute volée die Frequenz immer bedeutender zu werden. *** Viele nichtkranke Beſucher zieht ſeitdem auch die wildromantiſche Schönheit der Umgebung hieher, und von dieſen läßt keiner den Piatar Kupesegului (den Felſen der Räuber) unbeſucht, in welchem die berüchtigte mehadier Räuberhöhle (mit Tropfſteingebilden) ſich befindet. Es iſt unbekannt, wie der Fels zu ſeinem Namen gekommen und ob wirklich je Räuber in dieſer Höhle gehauſt; aber Spuren von Feuerſtellen, die man in ihrem Innern fand, ſo wie ihre, zu einer Freiſtätte von Räubern ganz geeignete Beſchaffenheit, laſſen es ſtark vermuthen. † **Cs. F.**

---

* 18° bis 39° R. gibt Dorner in ſeiner »topographiſch-hiſtoriſchen Beſchreibung des Banales und der Herkulesbäder« (Preßburg 1839) als Temperatur der Herkulesquelle an, nach Bielek's Statiſtik von Ungarn dagegen varirt ſie außer der Zeit der Erkaltung zwiſchen 30° und 38° R.

** Die Walachen ſchreiben auch einer Herkulesſtatue, welche in der Nähe des gleichnamigen Bades ſteht, Heilkraft zu. Sie ſchaben nämlich Theile von der Statue ab, und nehmen dann dieſes Pulver, mit dem Waſſer der Herkulesquelle gemiſcht, als Arznei ein.

*** Im heurigen Jahre ſoll ein großes Unterkunftsgebäude mit 92 Zimmern und einem Salon gebaut werden. Uiberhaupt verwendet das Aerar bedeutende Summen zu den Bauten in dieſen Bädern, ſo ließ es z. B. im Jahre 1837 eine prachtvolle eiſerne Cylinderbrücke über die Cserna führen, und im verfloſſenen Jahre wurde der Bau einer katholiſchen Kirche in antiker Tempelform vollendet. Dorner, am angeführten Orte S. 176.

† Eine ausführliche Beſchreibung der Höhle von Mehadia enthielt das Pan. d. Univ. Bd. I (1834) S. 319, auf welche wir den Leſer verweiſen.

Die Salzbergwerke in Wieliczka.

(Aus dem Przyjaciel Ludu.)

Unter den Geſchenken, mit denen die Natur den öſterreichiſchen Kaiſerſtaat bedacht hat, nimmt das Salz den erſten Platz ein. Schon ſeit dem 13ten Jahrhunderte iſt es für die Länder, welche die Beſtandtheile dieſes Staates bilden, eine unverſiegbare Quelle großer Einnahmen. Eine Meile von Krakau, bei dem kleinen Städtchen Wieliczka im Königreiche Galizien, gegen Süd-Oſt, fängt zu beiden Seiten der Karpaten das Salzgebirge an, das 200 Meilen lang und etwa 10 Meilen breit iſt. Auf dieſer ganzen Strecke gewinnt man das Salz in 58 Schachten: die älteſten ſind in Siebenbürgen, die vorzüglichſten in Wieliczka.

Die Stollen von Wieliczka ſollen nach der Tradition im Jahre 1239 durch die heil. Kunigunde, eine Tochter des ungariſchen Königs Bela IV. und Gemahlin Boleslaw des Schamhaften, entdeckt worden ſeyn. Als nämlich die Königin nach Polen reiſte, und keinen Brautſchatz an Gold und Silber aus dem väterlichen Hauſe mitnehmen wollte, bat ſie den Vater, ihr das zu ſchenken, ohne was weder der Reiche noch der Bettler leben könne. Der Vater willigte ein, und da Kunigunde in die ungariſchen Bergwerke kam, warf ſie ihren Ehering hinein. In Krakau angelangt, ſandte ſie einige Menſchen nach Wieliczka, und als man dort auf ihr Gebot zu graben anfing, fand man Salz und im erſten Klumpen den Ehering.

Dieſe Volksſage entſtand wahrſcheinlich dadurch, weil auf Boleslaws und Kunigundens Befehl die verwahrloſten Bergſchachte, welche zur Zeit des Tatareneinfalles ganz eingegangen waren, von Neuem bebaut und mit mehr Fleiß und Ordnung ausgebeutet wurden. König Kaſimir erließ ſtrenge Geſetze, nach welchen man fortzuſchreiten habe, und ſeine Nachfolger beſtätigten dieſelben.

Der Ertrag dieſer Salzbergwerke machte ſeit den älteſten Zeiten einen Hauptbeſtandtheil der Einnahmen der Könige und Prinzen von Polen aus. Die ſpäteren Könige geſtatteten nach einer Uibereinkunft dem Adel das Recht, das Salz in einem weit geringern Preiſe abzunehmen, als die Koſten der Ausbeute betrugen.

Die Salzbergwerke von Wieliczka ſind in 3 große Felder oder Stockwerke getheilt, in welchen ſich 11 Schachte befinden. Die Einfahrten in die Bergwerke waren in früheren Zeiten ſehr beſchwerlich, nun ſind ſie aber durch die Bemühungen der Bergwerkdirektion in Wieliczka zugänglicher geworden. Es gibt 2 Arten, in dieſe Bergwerke zu gelangen. Man kann entweder auf Treppen hinunterſteigen, oder ſich auf einem Seile hinablaſſen. Die letzte Art iſt weniger beſchwerlich, und mit gar keiner Gefahr verbunden. Man gelangt in wenigen Minuten in eine Tiefe von 30 Klaftern, und ſteht im 1ten Stockwerke, in den 2ten und 3ten Stock geht man auf in Salz ausgehauenen Stiegen. Man findet hier ungeheure Klumpen Salz, zwiſchen welchen eine eigenthümliche Luft und ein eigenthümliches Licht ſich verbreitet. Das

Digitized by Google

Licht der Sonne gelangt niemals hieher, die Arbeiter, in lange weiße Kittel gekleidet, arbeiten beim Lichte der Lampen und Feuerpfannen (kaganiéc).

Gleich in dem erſten Stockwerke, wo die Einfahrt für die Reiſenden ſteht, erweckt die Kapelle des heil. Antonius das Staunen eines jeden Beſuchers. Alle ihre Verzierungen beſtehen aus Salz. Eine Statue Königs August II. aus einem Klumpen des reinſten Salzes gehauen, und einen Saal, Letow genannt, mit kryſtalliſirten Pfeilern ausgeſchmückt, empfiehlt der Führer den Beſuchern als Ruhepunkte. Wenn Monarchen dieſen Ort beſuchen, pflegt der Saal ganz beleuchtet zu ſeyn, und Muſik erſchallt von wunderbar gebauten Chören durch alle umliegenden Räume. Von hier gelangt man zum 2ten und 3ten Stockwerke. Das oberſte Stockwerk heißt hier nämlich das erſte, das unterſte nennt man das dritte.

Die Luft iſt in dieſem Bergwerke geſund und angenehm, ſo daß die in dem Bergwerke arbeitenden Leute durchgehends ein hohes Alter erreichen.

Die Schachte von Wieliczka ſind die größten von allen uns bekannten auf der ganzen Erde, und obwohl ſie über 30 Klaftern unter dem Meeresſpiegel liegen, ſo iſt man doch noch auf kein Waſſer gekommen. Von der Oberfläche der Erde fließt über Sand und Erdſchichten Waſſer hinab, und wird auf einen Platz geleitet, wo es einen Teich, Przykos genannt, bildet, auf welchem die Beſucher auf Kähnen herumfahren können. Man hat durchaus keine Gefahr zu befürchten, denn alle Stockwerke werden durch Pfeiler von Salz geſtützt. Die frühere Weiſe, dieſe Schachte durch Balken zu ſtützen, war bei weitem mit mehr Koſten verbunden, und gefährlicher.

Die Gewinnung des Salzes geſchieht auf doppelte Art: entweder ſchlägt man es mit eiſernen Werkzeugen von der Maſſe, oder man ſprengt es mit Pulver wie in Steinbrüchen, wo man von dem Felſen kleinere Stücke loslöſt. Die Bergleute, deren Zahl ſich auf 1000 beläuft, arbeiten 8 Stunden täglich, dieſe Dauer heißt Bergmannsſchichte, wer nur 4 Stunden daſelbſt zubringt, arbeitet eine halbe Schichte. In jedem Stockwerke befindet ſich ein Schichtmeiſter, und dirigirt die ganze Arbeit; der Schichtmeiſtersadjunkt iſt ſein Kontrollor, und der Mitgehilfe läßt die Befehle dieſer beiden vollziehen. 700000 Centr. Salz gewinnt man jährlich aus den Salzbergwerken von Wieliczka. Die großen Salzklumpen werden nun in Stücke zerſchlagen, und daraus die Blöcke, bałwany genannt, von 5 bis 6 Centnern gemacht. Die kleinern Stücke legt man in Salzfäſſer (soliwky) ein, und ſchickt ſie in die Niederlagen. In Wieliczka findet man 3 Gattungen Salz, das grüne (zielona), welches viele Erdtheile enthält; das Schachtſalz (szybikowa) das viel ſchöner und beſſer iſt, und das okulirte (oczkowata) welches das ſchönſte und ganz weiß iſt, in den Schatzgruben des Bergwerkes gefunden wird, und die Geſtalt von kubiſchen Kryſtallen hat. Die letzte Gattung war ein beſonderer Gegenſtand des Handels nach England und Holland.

Wollte man ſich mit der Arbeit in allen Theilen des Bergwerkes vollkommen vertraut machen, und alle Gänge und Plätze kennen lernen, ſo würde man dazu 4 Wochen brauchen, während welcher man täglich 8 Stunden dort verweilen müßte.

C. A. Jonak.

Der Stiefſohn.

Eine indiſche Sage.

(Asiatic Journal.)

Ein alter Zemindar hatte einen Sohn, einen ſtattlichen Jüngling, in den verſchiedenſten Leibesübungen erfahren, und ein Liebling ſeiner Eltern, die jede Sorgfalt an ihn wendeten, die ſein Herz nur begehren konnte. Im Uiberfluße ſchwelgend, vertändelte er ſeine Zeit im Müſſiggange; er hielt es für überflüſſig, etwas Nützliches zu lernen, weil er ſeines Vaters ganzen Reichthum erben würde. Dies ging ſehr gut, ſo lange ſeine Mutter lebte, welche mit unumſchränkter Macht die Zügel des Hausweſens führte, und ihr Söhnchen herausputzte, als wäre es der Sohn eines Nawab. Doch ſie ſtarb nach einer ſehr kurzen Krankheit, und es dauerte nicht lange, ſo heiratete der verwittwete Zemindar von neuem. Er nahm eine junge Frau, die ihm einen Sohn gebar, und Mirza Zein hatte bald Gelegenheit zu bemerken, daß er nicht mehr die wichtigſte Perſon im Hauſe ſey. Nach der Geburt eines zweiten Sohnes hatte die junge Frau völlige Gewalt über den ſchwachen Zemindar gewonnen, und wandte ſie gegen den Stiefſohn an, deſſen Fehler ſie mit ſolcher Beharrlichkeit nachwies, daß endlich auch der alte Zemindar überzeugt wurde, ſein Sohn ſey ein Müſſiggänger, ein fauler Taugenichts. Khodidſcha verfolgte ihren Vortheil, und bald hatte ſie ihren albernen Mann ſo weit gebracht, daß er den jungen Menſchen aus dem Hauſe warf, und ihn in der Fremde ſein Glück ſuchen hieß. Ein Beutel voll Silber und eine ſtundenlange Strafpredigt, war alles, was er ihm mit auf den Weg gab, und dann befahl er ihm, nicht eher wieder vor ſeine Augen zu kommen, als bis er Schätze geſammelt. So ſehr Mirza Zein ſein Mißgeſchick beklagen mochte, er mußte gehorchen. Er wußte von der Welt ſo wenig, daß es ihm nicht einfiel, ſich ſeiner jetzigen dürftigen Lage gemäß zu bekleiden, ſondern er behielt alle ſeine koſtbaren Kleider an. Allein und ohne Diener machte er ſich in einem ſo auffallenden Anzuge auf die Reiſe, und wandte ſich Abends, als er ganz ermüdet war, in den nächſten Baſar und erſuchte um ein Nachtlager. Fünf oder ſechs Dakoits (Diebe) lungerten dort gerade herum, und erſahen ſich den argloſen Fremdling zur Beute. Bald hatten ſie ſich in ſein Vertrauen geſchmeichelt, und luden ihn ein, in ihrer Geſellſchaft zu wohnen. Sie hatten wenig Mühe, als er eingeſchlafen war, ihn ganz auszurauben und ſich mit der Beute davonzumachen. Als Mirza Zein ſeinen Verluſt bemerkte, war er, ſo empfindlich er betroffen war, weiſe genug, ihn für ſich zu behalten, da er ohne Geld und Freund doch nirgend Hilfe gefunden hätte. Aus einigen Worten, die einem der Räuber entfallen waren, vermuthete er, welchen Weg ſie ein-

Digitized by Google

geſchlagen hatten; er entſchloß ſich daher kurz, ihnen zu folgen, und ihnen wo möglich ſein Eigenthum wieder abzunehmen. Er verkleidete ſich daher in die Tracht eines Bettlers — zu welchem Stande er beinahe gebracht war — und folgte der Spur der Dakoits. Dieſe waren durch ein Dorf gegangen, und hatten ihr Nachtlager jenſeits auf einem Begräbnißplatze aufgeſchlagen. Den Baſar hatten ſie nicht durchſchritten, ohne ſich etwas anzueignen; der eine hatte z. B. einen Krug Rum gemauſt, den er als großes Leckermaul vor ſeinen Kameraden ſorgſam verbarg. Mirza Zein fand zufällig dieſen verſteckten Krug, und nahm ihn mit ſich auf die Spitze eines Grabmales, wo er hinter einem kleinen Thürmchen verborgen kauerte, während unter ihm die Diebe auf dem Pflaſter ihr Gelage feierten. Mirza, von der Reiſe und den Abenteuern des Tages erſchöpft, wollte Anfangs den Rum austrinken; als er aber das Geſpräch der Räuber anhörte, beſann er ſich eines anderen. Einem unter ihnen ſchien an ſeinem jetzigen Aufenthaltsorte nicht wohl zu ſeyn; er erzählte Geſchichten von einem böſen Geiſte, der hier ſpuken ſollte. Die Übrigen lachten ihn über ſeine Furcht aus; doch bald ergriff ſie Schreck und Entſetzen, als von der Spitze des Grabmals ein breiter Strom flüſſigen Feuers auf ihre Köpfe herabfiel. Mirza Zein hatte nämlich den Rum angezündet, und ihn ſo brennend auf die Diebe hinuntergeſchüttet. Unter furchtbarem Geſchrei ſuchten ſie das Weite, und ließen alles Geld im Stiche, das bereits zur Vertheilung auf ein Tuch geſchüttet war. Mirza Zein ſtieg herab, nahm ſein Eigenthum, Bündel und Alles zurück, und ging wieder in die Stadt, denn dies, vermuthete er, würde der letzte Ort ſeyn, an den die Diebe ſich wagten.

Dies Abenteuer hatte ihn weiſe gemacht; er kaufte ſich einen Anzug, der zu ſeiner Lage beſſer paßte, nämlich die Tracht eines Getreidehändlers, und auch einen Büffel und zwei Säcke, da er für vortheilhaft erachtete, wenigſtens anſcheinend eine Beſchäftigung zu haben. Da Getreide in jener Stadt gerade auf einem ſehr hohen Preiſe ſtand, füllte er ſeine Säcke nur mit Futter für ſeinen Büffel, und zog auf Abenteuer aus. Unterweges traf er einen Zug von fünf Brindſcharris (Getreidehändler), welche vierzig oder fünfzig Büffel mit Reis bepackt hatten, der damals ungeheuer theuer war. Im Geſpräche zeigten ſich dieſe Männer ſehr neugierig, welche Art Getreide Mirza zu Markte führe; er aber antwortete ausweichend, doch beſchloß er, ihren Neid zu benützen. Während ſie auf dem Lagerplatze ihre Säcke in einen Kreis ſtellten, und die Büffel auf die Weide trieben, zog er ein Perlenhalsband, ein Überbleibſel ſeiner beſſeren Zeiten, hervor, und ſteckte es in einen der Säcke. Als er ſpäter ſeine Pfeife anzündete, war er ſo geſchickt, eine Kohle gerade auf die Stelle, wo das Halsband lag, fallen zu laſſen; ſie brannte ein Loch, er ſtellte ſich aufs höchſte beſorgt, und bald glaubten die Brindſchari's hinter das Geheimniß der Säcke gekommen zu ſeyn. Mirza zog die Perlen unbemerkt wieder heraus, barg ſie in ſeinem Buſen, flickte das Loch, aß ſein Nachtmal und legte ſich ſchlafen. Lange ehe der Hahn im nächſten Dorfe krähte, waren die Brindſcharis ſchon auf, und packten ihre Büffel. Bei den letzten glimmenden Flammen der Nachtfeuer ſah Mirza deutlich, wie man ihm für die Säcke mit den vermeintlichen Perlen zwei andere unterſchob, und die Zuvorkommenheit, mit welcher ſie ihm ſeinen Büffel bepackten, beſtärkte ihn in dieſer Überzeugung. Er hielt es aber nicht für zweckmäßig, länger in Geſellſchaft zu reiſen und ſchlug bald zu allgemeiner Zufriedenheit einen Seitenweg ein. In der Dunkelheit der Dämmerung war er bald den Brindſcharis aus dem Geſichte, und trieb jetzt ſein Thier mit möglichſter Schnelligkeit nach einer anderen Richtung. Er kam in eine große Stadt, wo er für ſeinen Reis den beſten Markt fand.

Da er nun in erträglichen Umſtänden lebte, nahm er ſeine vorigen Gewohnheiten wieder an, und führte ein luſtiges Leben. Er miethete eine Wohnung im Hauſe eines alten ſteinreichen Geizhalſes, der mit ſeiner großen Miethe noch nicht zufrieden, ſeinen Gaſt bei jeder Gelegenheit betrog. Er ſtellte ſich äußerſt arm, aber Mirza ſah den Alten, als er ſich einſt allein glaubte, im innerſten Hofe einen großen Sack mit Gold neben einer ganzen Reihe eben ſolcher vergraben. Als Mirza Zein mit ſeinem Gelde bald zu Ende war, erklärte ihm Abdallah, der Geizhals, der für derlei Angelegenheiten ein ſcharfes Auge hatte, er könne nun anders wohin ziehen. Der ſchändlich geplünderte Mirza aber beſchloß, wieder zu ſeinem Gelde zu kommen. Er verkleidete ſich alſo als Bauerntölpel, brachte zu Abdallah einen Käfig mit einem Dutzend Wachteln, und fragte ihn, ob er nicht Sperlinge kaufen wolle, das Stück zu einem Kauri (Muſchelmünze vom kleinſten Werth). Der Geizhals kaufte ſie alſobald, und beſtellte den Bauer wieder, wenn er etwas zu verkaufen hätte. Das nächſte Mal brachte er einen Sack voll Kurkumei, den er Sand nannte, und faſt umſonſt hergab. Abdallah betrachtete dieſen dummen Bauer als glückliche Beute, und redete ihm zu, das nächſte Mal ja wieder zu ihm zu kommen. Es dauerte nicht lange, ſo kam Mirza abermals mit einem Klumpen gelben Metalls, das Abdallah augenblicklich für Gold erkannte, und erzählte, dieſen Stein habe er ausgeackert, ein Kaufmann habe ihm bereits 1000 Rupien dafür geboten; er aber habe ihn ſeinem alten Kunden gebracht, ob der ihn nicht vielleicht um denſelben Preis wolle. Mit Freuden zahlte Abdallah die Summe; doch wie erſtarrte er vor Schrecken, als er auf ſeinem Zimmer fand, der Goldklumpen ſei nichts anderes, als — ein großer Stein, den Mirza von einem Goldſchmiede künſtlich mit einem ganz dünnen Goldblättchen hatte überziehen laſſen. So hatte Mirza das Geld, um das ihn der Alte geprellt, wieder gewonnen.

Abdallah konnte nicht lange zweifelhaft ſeyn, wer ihm dieſen Streich geſpielt habe, zumal als ihn Mirza einſt auf der Straße höhniſch fragte, ob er lange keinen Kauf gemacht. Er beſchloß, ſich zu rächen, und ſeinen unredlichen Erwerb abermals an ſich zu bringen, ehe ihn der Jüngling ganz ausgegeben. Er ſtellte ſich alſo ſehr freundlich, und lud Mirza ein, mit ihm auf der Teraſſe ſeines Daches ein Tſchillum zu rauchen. Dieſe ungewöhnliche Gaſtfreundlichkeit,

Digitized by Google

und ein ſtechendes Lauern im Blicke des Alten machten den Jüngling aufmerkſam. Er blickte umher, und ſah einen Teppich über eine Stelle des Geländers geworfen, wo es etwas zerbrochen war; er überzeugte ſich, daß die Oeffnung erweitert war, und als Abdallah ihn einlud, ſich dicht neben ihn zu ſetzen, riß Mirza den Teppich plötzlich weg, der Alte ſtürzte ſelbſt durch die Oeffnung, die er dem Anderen bereitet, und brach den Hals.

Da fielen Mirza Zein die Goldſäcke ein, die auf dem Hofe vergraben waren; ſie waren jetzt herrenlos, und er glaubte, durch ſeine Lebensgefahr das nächſte Anrecht an ſie erworben zu haben. Nun er im Beſitze von ſolchen Schätzen war, beſchloß er, nach Hauſe zurückzukehren.

Als er in ſeiner Heimat ankam, und ſeine Goldſtücke aufwies, wurde ihm die beſte Aufnahme zu Theile; doch Khodidſcha haßte ihn ſo von Herzen, daß ſie ihm immer aufſäßig war, und ihn reizte, auch ihr einmal einen Streich zu ſpielen, der ſie nur noch mehr aufbrachte. Sie quälte ihn immerfort um Auskunft, wie er ſeine Schätze erworben habe, bis er ſie mit der Bemerkung abſpeiſte, er habe auf des Gottes Devi Altare ein Opferthier geſchlachtet. Die äußerſt abergläubiſche Khodidſcha opferte Ziege nach Ziege, und noch immer wollte kein Gold kommen. Endlich ahnte ſie, daß Mirza ſie zum Beſten gehabt und ihre Wuth überſtieg alle Gränzen. Ihr Stiefſohn, der all ihr Thun beobachtete, ſah ſie einſt in einen Arzneiladen gehen. Als ſie wieder weg war, trat er ein, und erklärte dem alten Hakim, ſeine Tränke taugten nichts, und tödteten nicht einmal eine Katze. Der Mann erwiderte, ein Elephant müſſe von dem Gifte verrecken, das er der vorigen Käuferin verkauft. Mirza wußte genug, und von allem, was ſeine Stiefmutter bereitete, hütete er ſich, etwas zu eſſen; er ſtellte ſich immer nur, als äße er. Khodidſcha überraſcht, daß Mirza nach ſo großen Mengen Gift, die ſie ihm beigebracht zu haben wähnte, noch nicht geſtorben ſei, ſtellte allerlei künſtliche Fragen. Mirza erklärte unbefangen, er beſitze eine unſchätzbare Medicin, die ihn ſtets geſund erhalte, und zugleich das wirkſamſte Gegengift ſei. Sie bat ihn um ein weniges davon, er aber ſchlug es ab, weil er deſſen zu wenig habe. Nach vielem Zureden zeigte er ihr endlich das Päckchen, worin es war, und ſchloß es in ihrer Gegenwart wieder ein. Er war nicht ſehr überraſcht, als er am nächſten Tage das Gift vermißte, und noch weniger, als er hörte, Khodidſcha ſei in ihrem Zimmer todt gefunden worden. —

Miscellen.

Ein Negerfeſt. In einer Vorſtadt von Rio Janeiro liegt das Sct. Annenfeld (Campo de Sant' Ana), eine Art von Gemeindwieſe von ungeheurem Umfange. Dorthin kommen alle Sonn- und Feiertage ganze Maſſen der Negerbevölkerung, oft bis zu 10, ja 15 Tauſenden, um ſich zu erholen und zu unterhalten. Dies Schauſpiel von lärmender Fröhlichkeit, Brüllen und Verwirrung hat ſchwerlich irgendwo ſeines Gleichen. Schon am frühen Morgen wandern ganze Schaaren Neger auf die Wieſe. Obgleich ſie an Werktagen faſt ganz nackt gehen, trägt hier doch ein jeder Kleidungsſtücke, wie er ſie gerade haben kann. Man kann ſich das lächerliche Farben- und Formengewirr dieſer Trachten nicht denken. Viele rauchen Pfeifen oder Cigarren, andere halten ſich fleißig an die cana (ein geiſtiges Getränk aus Zuckerrohr), alles iſt in der heiterſten Laune. Höchſt komiſch iſt der Ernſt und die Umſtändlichkeit, mit welcher ſie einander grüßen und bekomplimentiren. Die Bücklinge, die Kratzfüße, das Beſtreben, einander den Vortritt zu laſſen, das unaufhörliche Hutabnehmen, das höfliche Anbieten von Schnupftabak, das eifrige Erkundigen nach dem Befinden der werthen Angehörigen: — alles dies war um ſo lächerlicher, je greller es gegen die Farbe und die Kleidung der handelnden Perſonen abſticht.

Endlich iſt das ganze weite Feld gefüllt; kein Volksſtamm lebt in Afrika, der hier nicht ſeinen Stellvertreter hätte. Doch tritt kein Nationalunterſchied merkbar hervor: der eiſerne Druck der Sclaverei hat alles gleich gemacht.

Die dichte Bevölkerung des Annenfeldes theilt ſich nun in große Kreiſe von drei bis vierhundert Schwarzen, Männern und Weibern. In dieſen Kreiſen tanzen die Tänzer zu der Muſik, welche ebenfalls in der Mitte aufgeſtellt iſt. Man weiß nicht, ſoll man die Kraftanſtrengungen der Muſiker oder die der Tänzer mehr bewundern. Hier drohen einem rieſigen Angola-Neger die Backen zu platzen, ſo entſetzliche Töne entlockt er ſeinem Kürbiße, dort läßt ein Moſambikneger ſo furchtbare Schläge auf ſeine Keſſelpauke regnen, daß nur ihre dicke Büffelhaut ſie aushalten kann. Jeden Tanz beaufſichtigt ein Ceremonienmeiſter, einem Quackſalber gleich gekleidet; doch ſtatt den tollen Lärm zu beſchwichtigen, bemüht er ſich, ihn noch mehr anzufachen. In der Mitte des Kreiſes ſpringen acht bis zehn Tänzer hin und her, und ſtellen jede mögliche Verdrehung und Verrenkung dar, zu welcher die menſchlichen Glieder ſich bequemen wollen. Bisweilen fällt es einigen Zuſchauern ein, es gehe noch nicht lebhaft genug, und mit einem furchtbaren Schrei ſtürzen ſie ſich in den Kreis, um an dem Tanze Theil zu nehmen.

Wenn die Dämmerung hereinbricht, wird das Auge ſchwindlich, und glaubt einen Schwarm wüthender Dämonen zu ſehen. Das Rufen und Schreien, das tolle Jubeln und Händeklatſchen verdoppelt ſich. Ein Geiſt wahnſinniger Trunkenheit ſcheint in jeden Zuſchauer zu fahren. Endlich wird das Stimmengebrauſe gleichſam ein einziges unermeßliches Meer von Jubeltönen.

Erſt mit dem Einbruche der Nacht beginnt das Gedränge ſich aufzulöſen; die Neger, ermattet von Tanz und Freudenrauſch, ſuchen ihre harte Lagerſtelle, und nach kaum einer Stunde liegt das Annenfeld öde und wie ausgeſtorben im Dunkel der Nacht.

(Robertson: Letters on Paraguay.)

Digitized by Google

Ratten in Montevideo. Es iſt in Montevideo bedenklich, nächtlicher Weiſe durch die engen krummen Straßen zu gehen. Nicht Räuber machen die Stadt zu dieſer Zeit ſo gefährlich, ſondern eine Unzahl gefräßiger Ratten, von welchen die Stadt wimmelt. Die einzige Polizeiordnung in Montevideo übt manchmal ein tüchtiger Regenſchauer, welcher die Haufen von Unrath aus den Straßen ſchwemmt. In unglaublichen Maſſen ſind Aeſer, Reſte von Vegetabilien, und faule Früchte angehäuft, um welche die Ratten ſich in Legionen verſammeln und ſchmauſen. Wenn ich dieſe gefräßigen Thiere in ihren nächtlichen Feſtgelagen ſtörte, fletſchten ſie gegen mich die Zähne gleich hungrigen Wölfen. So wenig erſchrocken waren ſie, daß ſie, ſtatt vor mir in ihre zahlloſen Höhlen zu flüchten, ſich rund um mich verſammelten, ein lautes pfeifendes Geſchrei ausſtießen, auf meine Füſſe losſtürzten, und ſo ernſtlich biſſen, daß oft mein Blut rann. Nicht ſelten fielen zwiſchen uns erbitterte Gefechte vor, und obgleich ich mir manchmal mit meinem Stocke einen Weg mitten durch den dichten Schwarm focht, und ſiegreich bis zu meinem Hauſe drang, ſo mußte ich doch oft die Flucht ergreifen, in vollem Rennen mich in irgend einen engen Pfad retten, auf großen Umwegen mein Haus ſuchen, und den Ratten den unbeſtrittenen Beſitz des Schlachtfeldes überlaſſen.

(Robertson: Lettres on Paraguay.)

Der Lapachobaum. Der Lapachobaum, in Südamerika heimiſch, iſt nicht nur der ſchönſte ſondern auch der ſtattlichſte von allen Bäumen. Die engliſche Eiche iſt ſehr ſchön, doch mit dem Lapacho gar nicht zu vergleichen. Aus dem feſten Stamme eines ſolchen Baumes höhlte ſich ein Portugieſe zu Villa Real ein Fahrzeug, auf welchem er nach Aſſumcion hundert Bales Yerba (d. i. 22500 Pfund Paraguaythee), viele Häute, die zu Ballen genäht, und mit Melaßenzucker gefüllt waren, eine Laſt Bretter, ſiebzig große Packete Tabak herabbrachte. Er hatte acht Matroſen an Bord, um die drei Maſte und die Segel des ungeheuern, doch zierlich gezimmerten Lapachoſtammes zu regieren. Aus dieſem Baume werden Schiffe verfertigt, welche man noch, wenn ſie bereits fünfzig Jahre alt geworden ſind, neu nennen kann. Ihr Holz iſt noch nicht im mindeſten angegriffen, noch ihr Kiel ſchwach oder beſchädigt, trotz der häufigen harten Stöße gegen die Sandbänke des Parana, der glühenden Strahlen der tropiſchen Sonne, und der gewaltigen Ströme des tropiſchen Regens. Das Gefüge des Lapachoholzes iſt ſo feſt, daß es weder durch den Wurm noch durch die Fäulniß leiden kann. Alle Wagen in Buenos Ayres, und die Querbalken in allen Häuſern daſelbſt ſind von dieſem Holze.

(Robertson: Sequel to Letters on Paraguay.)

Schwimmende Inſeln. Der ungeheure Strom Parana in Südamerika iſt ganz mit Inſeln beſäet, welche mit unentwirrbarem Dickicht von Bäumen, Sträuchen und Schlingpflanzen bedeckt ſind, und den Unzen, den Pumas, den Kaimans, und einer Art großer Affen, ſo wie einer Unzahl des ſchönſten Geflügels zur Wohnung dienen. Wenn der anſchwellende Strom dieſe Inſeln unter Waſſer ſetzt, ſo geſchieht es oft, daß er ganze Stücke von ihnen losreißt, welche dann den Strom hinabtreiben. Die Wurzeln der Gewächſe ſind aber ſo eng in einander verfilzt, daß ſie das Ganze noch immer zuſammenhalten, ſo daß die Camelotes (ſo nennt man ſolche ſchwimmende Inſeln dort zu Lande) oft eine Fahrt von vielen Meilen machen. Sehr häufig befindet ſich eine Unze oder ein Puma, oft ſogar zwei oder drei, auf einer Camelote, wenn ſie losgeriſſen wird. Dieſe unfreiwilligen Reiſenden ſcheinen dann auf ihrer ſchwimmenden Wohnung wie vom Schrecken gelähmt. Wir ſahen ſelbſt auf dieſe Art eine Unze in einiger Entfernung vor uns vorbeifahren. Obgleich wir einige Schüſſe nach ihr abfeuerten, rührte ſie ſich doch nicht — ſo groß war ihre Furcht — von ihrer Stelle, ſondern ſtand, wie feſtgebannt.

Es iſt eine ausgemachte Thatſache, daß vor vielen Jahren eine Camelote, wie die eben beſchriebenen, drei Unzen bis in die Nachbarſchaft von Montevideo, an der Mündung des Laplata, hinabbrachte. Die Thiere mochten auf ihrer Fahrt von einigen hundert Meilen ganz ausgehungert ſeyn; ſie drangen mit Tagesanbruche in die Stadt. Ein Pulpero, oder Verkäufer von geiſtigen Getränken, hatte ſeine Ladenthüre ſchon in dieſer frühen Stunde geöffnet, und bückte ſich gerade bei einer Beſchäftigung hinter ſeinem Ladentiſche. Indeſſen war eine der Unzen in den Laden geſchlichen, und als der Mann ſich aufrichtete, warf ſich das Raubthier über ihn her. Ich erinnere mich nicht mehr, ob ſein oder irgend eines Menſchen Leben verloren war, doch wurden viele Leute ſchwer verwundet, ehe man die drei Unzen erlegen konnte.

(Robertson: Lettres on Paraguay.)

Dünnheit der Luft auf hohen Bergen. Herr Baten, der kürzlich eine Reiſe über den Niti-Paß im Himalaia machte, erzählt: »die Dünnheit der Luft auf dem höchſten Punkte der Straße nach Dapa (17000 Fuß) war wirklich erſchrecklich. Mein Dandyvolk wollte nicht mehr weiter, und kehrte in den Weſten des Paſſes zurück. Nur ein Mann begleitete mich, und wir beide gingen ſeufzend und ſtöhnend unſeren Weg im Schneckenſchritte. Obgleich auf dem Kamme des Paſſes der Weg ganz eben war, wurden wir faſt athemlos; Bruſtbräune iſt gegen dies Gefühl nichts. Die Anwohner des Paſſes lernen erſt durch lange regelmäßige Abhärtung dieſe feine Luft ertragen; manche jedoch können dies in ihrem ganzen Leben nicht lernen. Zu Dapa erzählte man mir, die Bewohner litten durch die Luft beſonders Morgens und Abends, und es herrſchte ein allgemeiner Kopfſchmerz. Ich fühlte den Schmerz am meiſten in der Bruſt, und glaubte, ich müſſe bei jedem Schritte erſticken.

(Asiatic Journal.)

Digitized by Google

Die Engländer in Ober-Aſſam. Das fruchtbare Land Ober-Aſſam, welches an Purander Sing abgetreten war, haben die Engländer nun auch in Beſitz genommen. Die Erpreſſungen Puranders, welche das Elend ſeiner Unterthanen deutlich bewies, zwangen die Compagnie zu dieſem Schritte. Zudem erfüllte er keine der Verbindlichkeiten, die er eingegangen war, blieb mit ſeinem Tribute unaufhörlich in Rückſtand, theils wegen ſeiner Sorgloſigkeit in Geſchäften, theils wegen ſeiner unbegränzten Verſchwendung. Das Land iſt nun aus den Händen dieſes Unwürdigen, und aus ſeiner Verödung erlöſt. Es wird in Hinſicht der Verwaltung in zwei Bezirke getheilt, und hoffentlich wird es ſich bald derſelben gedeihlichen Zunahme erfreuen, wie die niedere Provinz.

(Friend of India.)

Der Malaienſtaat Queda auf der Halbinſel Malacca wurde von den Siameſen erobert, und mit unmenſchlicher Härte im Joche gehalten. Ein Verſuch, dies Joch abzuſchütteln, mißlang, und die Siameſen verübten Grauſamkeiten, vor denen die Geſchichte erröthet. Jetzt haben die Malaien abermals die Stadt Queda überfallen, und die Siameſen mit gewaffneter Hand nach einem kurzen Gefechte vertrieben. Ob ſie aber gegen die Uibermacht, welche Siam gegen ſie ſenden wird, den Kampf beſtehen können, iſt zweifelhaft. England, um das wegen Birma wichtige Freundſchaftsverhältniß mit Siam aufrecht zu erhalten, ſoll ein Schiff (den Hyacinth, Capt. Warren) abgeſchickt haben, um ſich der Stadt zu bemächtigen und ſie den Siameſen wieder zu überliefern.

(Singapore Chronicle und Penang Gazette.)

Gefahr für Calcutta. Das prächtige Calcutta, die »Stadt der Paläſte«, ſteht in Gefahr, das Loos der ungeheuren Stadt Gur und mancher andern Städte in Indien zu theilen, die ehemals viele Hunderttauſende von Bewohnern hatten, und jetzt Ruinenhaufen ſind, die in Kurzem von der Oberfläche der Erde verſchwunden ſeyn werden, — und zwar durch daſſelbe Elementarereigniß. Unterhalb Kidderpur iſt im Hugliſtrome, welcher die Mauern Calcutta's beſpült, eine Sandbank, die anfangs unbeachtet blieb, in kurzem aber mit ſo reißender Schnelligkeit wuchs, daß ſie, wenn nicht ſchleunige und durchgreifende Abhilfe getroffen wird, nächſtens die Schiffahrt zu vernichten, ja in nicht langer Zeit den Strom in ein neues, fernes Bett zu drängen droht; dies wäre der ſichere Untergang Calcutta's. Ereigniſſe der Art ſind in Indien, wo nichts veränderlicher iſt, als der Lauf der Flüſſe, gar nicht ſo ſelten. Seit der Ankunft der Engländer in Hinduſtan hat einer der Ströme, die vom Gebirge bei Dardſcheling vorüber in den Ganga ſtrömen, ſein Bett verlaſſen, und ergießt ſich nun in den Brahmaputra (Berhamputer). Selbſt der Hugli floß nicht immer in ſeinem gegenwärtigen Bette, an welchem Calcutta liegt. Vor vielen Jahrhunderten wälzte er ſeine Fluthen bei Omptah ins Meer. Damals lag die alte, reiche und herrliche Hafenſtadt Satgong an ſeiner Mündung, die jetzt nur ein kleines elendes Dorf iſt. Der hauptſächlichſte Grund dieſes ſo tiefen Sinkens iſt der Strom, welcher ſein altes Bett verließ. Was ſich damals ereignet hat, kann nochmals geſchehen, und es iſt die höchſte Zeit, daß der Hauptſitz der britiſchen Macht in Indien von dem ſicheren Verderben gerettet werde.

(Friend of India.)

Die Diebe in Bombay ſuchen den Perſonen, welche ſie berauben wollen, Stechapfel beizubringen, um ſie in bewußtloſen Zuſtand zu verſetzen. —

Diſtelwälder. Einige Meilen vor der Stadt Buenos Ayres breiten ſich die cardales, oder Diſtelgebüſche aus, welche immer weiter und weiter um ſich greifen, und endlich die unbeſtrittenen Beſitzer der Pampas ſeyn werden. Schon zur Zeit meiner Reiſe mochten ſie ſich bis Arroyo del medio, eine Strecke von mehr als 40 deutſchen Meilen, ausdehnen. Gegen die Diſteln von Buenos Ayres ſind unſere europäiſchen, was Liliputaner gegen Brobdignager. Von einem Poſthauſe zum andern iſt ein ſchmaler Weg durch dieſe ungeheuren Diſtelfelder gehauen, welche den Reiſenden zu beiden Seiten ſicherer einſchließen, als fünfzig Fuß hohe Mauern; bei dieſen könnte man ſo wenig ſehen, als man es bei jenen kann. Das Vieh findet Schatten in dieſen Cardales, und verliert ſich oft ganze Tage lang in ihnen. Den Straſſenräubern gewähren ſie den ſicherſten Zufluchtsort, und wenn ſie am höchſten aufgeſchoſſen ſind, ſind ſie der Lieblingsaufenthalt dieſer Ritter vom Stegreife. Die Diſteln ragen noch hoch über den Kopf eines Reiters, ja ſie verbergen oft das Poſthaus dem Blicke, bis man dicht vor der Thüre hält. Kurz, die Pampasdiſteln ſind, wie Alles in Südamerika, nach dem größten Maßſtabe. Hiebei fällt mir folgendes ein. Ein würdiger Pfahlbürger von London fragte bei einem Gaſtmale einen meiner Freunde, der lange in Südamerika war, was für eine Art von Land dies denn wäre? »Sir«, ſagte mein Freund, »in Südamerika iſt alles nach dem größten Maßſtabe. Die Berge ſind dort ungeheuer — die Ströme unermeßlich — die Ebenen gränzenlos — die Wälder ohne Ende — die Bäume gigantiſch — die Meilen dreimal ſo lang, als die unſeren — und endlich« (hiebei zog mein Freund eine Dublone, ein Goldſtück von der Größe eines Speziesthalers, aus der Taſche, und warf es auf den Tiſch) — »ſehen Sie hier ihre Guineen!« Dieſer Beweis war für den Krämer der ſchlagendſte und ſeine Seele erſtarrte vor Erſtaunen.

(Robertson: Letters on Paraguay.)

Digitized by Google

Die Auswanderung der holländiſchen Boer am Cap.

(Nach: Narrative of an Expedition into Southern Africa. By Capt. W. C. Harris, Bombay 1838, — und vielen Zeitungsnachrichten.)

Die Auswanderung der holländiſchen Gränzcoloniſten am Cap der guten Hoffnung iſt eine der merkwürdigſten Erſcheinungen in der Geſchichte unſerer Tage, und wir finden uns um ſo mehr bewogen, einen kurzen Abriß dieſes Ereigniſſes zu geben, als ein ſolcher vollſtändig und zuſammenhangend noch in keinem Werke vorkommt.

Die große Mehrzahl der Anſiedler am Cap ſind Holländer, denn dieſe gründeten bekanntlich die Niederlaſſung. Die Haupterwerbsquelle im Inneren des Landes iſt die Viehzucht. Schon an einem anderen Orte [Auſtraliſche Zuſtände Bd. V (1838) S. 321] wurde dargethan, wie dieſe Lebensweiſe ein unaufhörliches Drängen der Bevölkerung nach Ausbreitung, zugleich einen Rückfall in tiefere Rohheit bedinge. Von jeher fluthete die Gränzbevölkerung dieſer Colonie über die Gränzlinie hinaus, bedeckte das Land mit ihren Niederlaſſungen und Herden, und die Verwaltung wenn ſie nicht einen ordnungs- und geſetzloſen Haufen zum Nachbar haben wollte, mußte mit der Gränze nachrücken. So war die Colonie, als ſie an die Engländer abgetreten wurde, gegen Norden ſchon bis an die Schneeberge (Sneeuwbergen), gegen Oſten bis an den großen Fiſchfluß vorgerückt.

Die Aufhebung der Sclaverei durch die Engländer, ihre Unterdrückung der Willkür und Gewaltthätigkeit der Boer (holländiſcher Coloniſten) gegen die Eingebornen, ſteigerte das Mißvergnügen der Holländer bis zur lebhafteſten Oppoſition gegen die Fremdherrſchaft. Weil dieſe nicht mit offener Gewalt gebrochen werden konnte, riß eine wahre Auswanderungswuth unter den Boern ein. Schon im J. 1834 berichtete der Gouverneur Wade in einer Depeſche, daß jenſeit der Gränze bis zum obern Orangeſtrome, und zwiſchen dieſem und dem Caledonfluße bereits über hundert Familien mit ihren Sclaven ſich niedergelaſſen hätten, ohne der Rechte der Eingeborenen zu achten. Immer lauter wurde der Ruf gegen die engliſche Tyrannei, über die Unſicherheit der Gränzgegenden durch Uiberfälle der Kaffern. Wie wenig namentlich letzterer Vorwurf gegründet war, geht daraus hervor, daß einzelne Boer ſich mitten im Kafferlande niederließen, und daß die Gränzanwohner ſelbſt mit den Kaffern einen lebhaften Handel in Pulver und Gewehren führten.

Gegen die Mitte des Jahres 1834 legte eine Geſellſchaft von Kaufleuten der Capſtadt der Colonialregierung die Bitte vor, eine Niederlaſſung bei Port Natal (auf der Oſtküſte Afrikas) zu gründen. Dieſe reine Handelsſpekulation ward zurückgewieſen, und die Spekulanten wandten ſich nun an die Boer, und machten dieſen die anlockendſten Beſchreibungen von den reichen Weiden, den häufigen Regen, den zahlloſen lieblichen Strömen jener Gegend. Eine Anzahl Boer von den friedlichen und fruchtbaren Abhängen der Schneeberge verſammelte ſich, um mit eigenen Augen zu prüfen. Sie zogen mit zehn oder zwölf Laſtwagen unter Anführung eines reichen Mannes von Graaf Reinett, Namens Maritz, nach Port Natal, und was ſie ſahen, gefiel ihnen ſo wohl, daß ſie heimkehrten, ihre Familien abzuholen, und in jener Gegend ſich dann niederzulaſſen.

Inzwiſchen brach gegen Ende desſelben Jahres der Krieg mit den Kaffern aus, und die Auswanderung mußte verſchoben werden. Die Kaffern wurden beſiegt, und die Gränze rückte abermals weiter vor, und zwar bis zum Keiskamafluß. Das große neugewonnene Land wurde in Parzellen getheilt, und theils unter die Gränzcoloniſten vertheilt, theils verſchenkt, theils zu Schleuderpreiſen verkauft. Die engliſche Regierung konnte nicht dieſe Erweiterung der Gränze, welche ſo lange ſorgfältig vermieden worden war, weil ſie die Bevölkerung zerſtreute, und die alte Wanderluſt der Coloniſten neu anregte, noch weniger aber dieſe ſinnloſe Vertheilung auf Koſten der Eingeborenen gutheißen. Es kam der Befehl, alle Verkaufe und Vertheilungen zu annulliren. Dies ſteigerte das Mißvergnügen der Boer aufs höchſte. Um dieſe Zeit kehrte die Expedition Maritzens zurück, und beſchrieb das Land um Port Natal als ein Paradies, was um ſo glaublicher ſchien, als ſchon das Land bis zum neuen Gränzfluße weit fruchtbarer war, als die alte Colonie. Die Ländereiſpekulanten, deren Hoffnungen auf die neuerworbenen Landſtriche zu ſcheitern drohten, fachten die Wanderluſt noch mehr an, um dafür in Port Natal doppelten Vortheil zu ziehen. Die abgeſchmackteſten Gerüchte über ſyſtematiſche Unterdrückung der Holländer wurden ausgeſprengt, die ganze Localpreſſe gewonnen, und endlich ſogar die Colonialverwaltung bewogen, Port Natal nominell in Beſitz zu nehmen. Die Boer erhoben ſich in Maſſe, und es wurde in den Jahren 1835, 36 und 37 Modeleidenſchaft, auszuwandern. Im Hintergrunde lag ſogar die Abſicht, einen unabhängigen holländiſchen Staat zu bilden.

Die erſte Abtheilung der auswandernden Boer wurde von Ludwig Trechard geleitet, der 1835 mit dreizehn Familien aufbrach. Aber der Paß über das Gebirge nach Natal war ihm unbekannt; er zog darüber hinaus, und wanderte immer fort, bis er in die Breite der Delagoabai kam, wo er ſich in der Mitte ausgedehnter fruchtbarer Ebenen an den Ufern eines ſehr breiten Flußes niederließ. Im J. 1837 ſcheint er ſich mehr nach der Bai hinabgezogen zu haben. Seine unzählbaren Rinder- und Schafherden waren für die Eingeborenen eine ſtarke Verſuchung; ſie machten mehre fruchtloſe Angriffe auf ſein Lager, doch einige Boer, die ſich von ihm getrennt hatten, um ſüdlich nach Natal zu ziehen, wurden ſämmtlich niedergehauen. Er ſelbſt, mit den Uibrigen, von welchen Viele durch Fieber hingerafft wurden, ſuchte im April des vorigen Jahres eine Zufluchtſtätte im portugieſiſchen Fort an der Delagoabai, wo er im Juli noch auf ein Schiff wartete, das ihn mit den Seinigen nach der Colonie oder nach Port Natal brächte.

Die Hauptmaſſe der Auswanderer jedoch, gegen 3000 Köpfe, blieb einige Zeit jenſeit des Orangeflußes in jenen großen Ebenen, welche die Flüſſe Riet und Modder bewäſſern, gelagert. Auf ihrem Zuge nordwärts berührten ſie die Gränzen Moſelekatſe's, des Häuptlings des kriegeriſchen Stammes

Digitized by Google

Matabili. Seit 1831 ein Schwarm Griquakaffern von Süden her eingefallen, und nach manchen Verheerungen ſämmtlich niedergehauen war, hatte Moſelekatſe jedem Fremden die Annäherung an ſein Land vom Süden her verboten. Um wieviel mehr mußte ihn jetzt die Nähe einer ſolchen Menge bewaffneter und entſchloſſener Männer beunruhigen. Er ſandte ein kleines Heer gegen die Boer, die immer weiter vordrangen, und dieſe hatten zwei harte Treffen zu beſtehen, um ſich und ihre Familien in ihrer Wagenburg zu vertheidigen; doch ihr Hauptreichthum, ſechstauſend Stück Rindvieh und vierzigtauſend Schafe, wurden von den Matabilis weggetrieben. Dies begab ſich im Oktober 1836. Im folgenden Januar näherten ſich aber 107 Boer mit eben ſo vielen bewaffneten Griqua's der Gränzſtadt der Matabilis von Weſten her, wo keine Gefahr vermuthet wurde. Die Nacht über lagen ſie verborgen. »Als aber«, erzählt Harris, »der erſte Tagesſtrahl des verhängnißvollen 17. Januar dämmerte, brach Maritzens kleiner Haufen ſchnell und ſtill aus einer Schlucht des Hügels hinter dem Hauſe der amerikaniſchen Miſſionäre hervor, und ehe die Sonne hoch am Himmel ſtand, lagen die Leichen von 400 auserleſenen Matabili-Kriegern im blutbenetzten Thale von Moſega. Nicht ein Auge ſah die Gefahr ſich nähern; die Miſſionäre empfingen die erſte Kunde von der hereinbrechenden Metzelei durch eine Kugel, die in ihr Schlafzimmer ſchlug. Beim erſten Lärm flogen die Matabilis zu den Waffen, und vertheidigten ſich tapfer, doch ſie wurden wie Sperlinge erſchoſſen, ſobald ſie ſich außer der Umzäunung zeigten; ſie hingegen konnten nicht das Lederwams auch nur eines einzigen Holländers durchbohren.«

Ein Miſſionär, der dieſer Gräuelſcene als Augenzeuge beiwohnte, beſchreibt mit lebhaften Farben die Grauſamkeit der Boer, welche kein Quartier gaben. »Die Eingeborenen, welche auf Bäume kletterten, ſich zu retten, wurden, wie auf einer Jagdpartie das Federwild, heruntergeſchoſſen.« Siebentauſend Stück Rindvieh waren der Preis dieſes Sieges.

Im Oktober 1837 zog Piet Retief — ein Mann von Talent und gefälligen Manieren, aber ohne Treu und Glauben, den die Boer an der Quelle des Modderflußes indeß zum Anführer gewählt hatten — mit einem kleinen Haufen von Männern über den Draakberg, und kam nach einer mühſamen Reiſe durch unerforſchte Gegenden nach Port Natal, nachdem er ein Manifeſt erlaſſen hatte, in welchem ſich die ausgewanderten Boer von der britiſchen Oberherrſchaft losſagten. Es war ſeine Abſicht, Dingan, den König der Amazulu, zu beſuchen, um von ihm die Abtretung einigen Landes bei Port Natal zu erkaufen. Ein eingeborner Häuptling, Namens Sikonyela, der weſtlich vom Draakberge hauſte, hatte auf einem Streifzuge einige Stücke von Dingans Vieh weggetrieben. Eine ſtarke Abtheilung Amazulu's, mit Speeren bewaffnet, verfolgte die Spuren des Viehes bis zu Retiefs Lager; als ſie dieſes erblickten, kehrten ſie zurück, Verſtärkung zu holen. Retief, ſeiner Gefahr ſich bewußt, ſchrieb eine Erklärung an Dingan; dieſer aber antwortete durch Miſſionäre, daß Retief, da man dem Vieh bis an ſein Lager nachgeſpürt, dafür verantwortlich ſey, und das Vieh ſammt dem Diebe ausliefern müſſe. Retief machte dem zufolge Dingan einen Beſuch und wurde ſehr herzlich aufgenommen; hierauf zog er mit einigen Leuten aus, Sikonyela zu fangen, welches ihm leicht gelang. Der Häuptling wurde überraſcht, in Eiſen gelegt, ſein Vieh genommen und Dingan zurückgeſtellt; ihn ſelbſt aber lieferte er nicht aus, welcher Vertragbruch Dingan tief beleidigte. Doch beſchloß er, Dingan einen zweiten Beſuch zu machen, und zwar mit einem Gefolge, das die Kaffern einſchüchtern würde. Mittlerweile hatte Dingan die blutige Rache der Boer an Moſelekatſe erfahren, und obgleich der Sturz ſeines alten Feindes ihn erfreute, ſchauderte er doch bei dem Gedanken an ſo furchtbare Nachbarn, denn natürlich beſorgte er, die Reihe, ihren Grimm zu fühlen, würde nun an ihn kommen. Als er alſo hörte, die Boer wollten ihren Beſuch erneuern, ließ er ihnen ſagen, er hoffe, ſie würden alle kommen, aber ohne ihre Pferde; — er wolle ſein Heer verſammeln, vor ihnen zu ſingen und zu tanzen, und ſie ſollten auch ſo thun. Retief und ſeine Leute zogen alſo ſicher und wohlgemuth in die Hauptſtadt der Amazulu, feuerten ihre Gewehre ab, und zeigten auf alle Weiſe ihre Reiterkünſte, und ihr Waffengeſchick. Am nächſten Tage (26. Febr. 1838) verſammelten ſie ſich auf den Wunſch des Königs, zu Fuß und unbewaffnet, um den Tanz anzuſehen. Dingans Krieger, indem ſie tanzten, bildeten einen großen Kreis um ſie, den ſie immer enger und enger zogen; plötzlich wurde ein Zeichen gegeben, ſie ſtürzten auf die Boer los, die nichts weniger als dieſen Angriff ahnten, und zerſchmetterten ihnen mit ihren Keulen die Köpfe. So kamen 70 holländiſche Boer und ungefähr 30 Diener um. Ihre Waffen und 200 Pferde blieben in den Händen der Kaffern. Dingan erklärte, er habe ſie getödtet, weil ſie ſonſt ihn getödtet hätten; er ſei ein Freund des Volkes König Georgs (ſo heißen die Engländer bei den Kaffern), doch mit den Amaboro, d. i. Boern, wolle er nichts zu thun haben.

Während die Freunde der Ermordeten ſich noch über ihre lange Abweſenheit wunderten, wurden ihre Lager alle gleichzeitig von großen Heereshaufen der Amazulu angegriffen, und ehe es ihnen gelang, die Feinde zurückzuwerfen, verloren die Auswanderer faſt 600 Menſchenleben. Von dieſen Gefallenen waren aber nur 260 Weiße, und auch dieſe zur Mehrzahl Frauen oder Kinder. Zugleich wurden 20000 Stück Rindvieh von den Angreifenden weggetrieben. Dieſe harten Schläge, welche die Boer von Natal trafen, beunruhigten ihre Brüder weſtlich vom Draakberge ſehr. Eine große Zahl von ihnen brach unter der Anführung von Piet Uys und Potgieter Anfangs April auf, um an dem Feinde Rache zu nehmen. Als ſie am 5. ſich Dingans Hauptſtadt näherten, und durch einen langen Engpaß marſchirten, ſahen ſie ſich plötzlich von vorn und von allen Höhen von Kaffern angegriffen. Eine wüthende Schlacht begann, und obgleich die Eingeborenen ſehr von dem ununterbrochenen Feuer der Boer litten, kämpften ſie doch mit ſolcher Tapferkeit und überwiegender Mehrzahl, daß die Holländer ſich auf die Flucht machten, nachdem ihr Anführer Piet Uys im Getümmel gefallen

war. Da ihrer aber 370 an Zahl waren, alle wohlbewaffnet und beritten, und ſie im Gefechte nur zwölf Mann verloren hatten, kann ihr Rückzug wohl nur einem paniſchen Schrecken zugeſchrieben werden, als ſie ihren Führer fallen ſahen.

Zehn Tage ſpäter wurde von Port Natal ein Militärkommando von 800 Mann ausgeſchickt, um mit den Boern gemeinſam zu wirken. Auch dies wurde von den Amazulu in Stücke gehauen; nur 70 kamen lebend nach Port Natal zurück. Von 17 Europäern, welche die Expedition begleiteten, kamen 13 im Felde um. In Folge dieſes letzten Angriffes wurde alles Land nördlich von Port Natal von Dingans Kriegern verheert; alle Anſiedler mußten ſich flüchten, und einen großen Theil ihres Eigenthums im Stiche laſſen.

Nach dem Tode Piet Uys' hielten ſich die Boer eine Zeitlang ganz unthätig. Im Auguſt ſchlugen ſie einen wüthenden Angriff ihres thätigen Feindes auf ihr Lager zurück, doch nicht ohne beträchtlichen Verluſt an Schafen und Rindvieh. Endlich im vorigen Dez. ſammelten ſie alle ihre Kräfte, machten einen Einfall in Dingans Land und ſchlugen (nach ihren eigenen Berichten) ein Heer von 10000 Amazulo, blos mit einem Verluſte von 3 Männern ihrerſeits, gänzlich aufs Haupt. Da ſie aber ſich endlich zurückzogen, ohne den Hauptzweck ihres Unternehmens, nämlich die Wiedereroberung ihres Viehes, erreicht zu haben, ſo hat man einigen Grund, an der Wahrhaftigkeit ihrer Ruhmreden zu zweifeln.

Ungefähr 200 holländiſche Familien leben jetzt noch in der Umgebung von Port Natal; doch ſcheinen ſie ihr urſprüngliches Vorhaben, in jener Gegend die Stadt »Neu-Amſterdam« zu erbauen, aufgegeben zu haben. Die ausgewanderten Boer im Innern haben freilich ihren Herdenreichthum im Allgemeinen vermehrt, doch mit Aufopferung aller Bequemlichkeit. Ihre Täuſchungen ſind zerronnen, und ſie hegen nun keine Abneigung mehr gegen die Herrſchaft, gegen die ſie vor kurzem noch ſo viele Feindſeligkeit zeigten. Ein ſehr achtbarer Mann, der dieſe Ausgewanderten kürzlich beſuchte, ſagt von ihnen: »Sie erfreuen ſich eines Vorzugs, der dem Hirten höchſt angenehm iſt, nämlich die Weide häufig wechſeln zu können, was, ungerechnet eine ganz unbedeutend höhere Auslage, die Vermehrung ihrer Herde doppelt ſo ſchnell geſchehen läßt, als in den Gränzen der Colonie. Ich glaube, dieſe Leute zahlen noch immer Abgaben; — wenigſtens reiſen viele in der Abſicht nach Lobelsberg, und laſſen dort auch ihre Kinder taufen, deshalb betrachten ſie ſich immer noch als unter der Gerichtsbarkeit der Colonie ſtehend.«

Dieſe Zeilen beweiſen, daß die Boer mit einer Lage, die ihnen vordem ſo zuwider war, ſo ziemlich wieder verſöhnt ſind. Auch ließen ſich bereits in manchen Zeitungen Stimmen vernehmen, die Boer wünſchten wieder auf das britiſche Gebiet zu ziehen, ja es ſeien deshalb bereits Unterhandlungen angeknüpft. Das Haupthinderniß, deſſentwegen die Ausgewanderten nicht zurückkehren (berichtet Joubert, ein verſtändiger Pflanzer, den die Regierung nach Port Natal ſchickte, die Verhältniſſe der dortigen Pflanzer zu unterſuchen), beſteht darin, daß ſie erſtens eine ſo große Zahl von Wittwen, Waiſen, geplünderten und verarmten Perſonen unter ſich haben, denen die Mittel zur Reiſe gänzlich fehlen, und daß zweitens die reicheren der Ausgewanderten ſo ungeheure Herden beſitzen, daß für ſie kaum Platz in der Colonie wäre. Es iſt daher wohl nicht glaublich, daß die ganze Fluth der Auswanderung wieder in ihr altes Bett zurückfließe. Welche Zukunft aber eine ſo große Gemeinde europäiſcher Abſtammung, welche hier auf den unermeßlichen Ebenen Südafrika's in die Rohheit eines nomadiſchen Lebens zurückfällt, haben werde, iſt ein intereſſantes Problem, das zu löſen wir hier nicht unternehmen können. Eben ſo wenig können wir uns darauf einlaſſen, alle Kriegszüge, Schlachten und Revolutionen, die das Gerücht in Folge des Boerzuges im Innern Afrika's wüthen läßt, kritiſch durchzuſichten.

B. Gutt.

Eine Adlerjagd.

Bei den dürftigen Bewohnern von Sardinien und ſelbſt Corſika bildet das Aufſuchen der Adler- und Geierneſter faſt einen beſonderen Induſtriezweig. Das Journal des chasseurs erzählt folgende Thatſache, welche in der Nähe von Egleſias in Sardinien ſich zugetragen hat.

»Drei junge Landleute, Brüder, entdeckten in der Tiefe einer Kluft ein großes Neſt, das ihnen eine reiche Beute zu bieten ſchien; aber der jähe Abſturz des Felſens machte dieſe Tiefe nicht anders zugänglich, als mittelſt eines Seiles, an dem man ſich herabließ, ſo ungefähr, wie die Häuſeranſtreicher in Paris ſie gebrauchen. Dieſes Seil wurde um einen jungen Baumſtamm gewunden, welcher als Welle dienen mußte, um die modernen Argonauten auf ihrer gefährlichen Expedition hinabzulaſſen und wieder hinaufzuziehen. Die Gefahr lag nicht blos in der Möglichkeit eines Sturzes von mehr als 150 Fuß, ſondern auch in den Angriffen der zahlloſen Raubvögel, welche an dieſer düſtern, unzugänglichen Stelle hauſten. Deshalb glaubte auch jener von den drei Brüdern, welchen das Loos zu dieſem Wagniß beſtimmt hatte, ſich mit einem Säbel zum Schutze gegen dieſe Feinde bewaffnen zu müſſen. Das Geſchäft der beiden andern Brüder beſtand darin, oben am Rande des Abgrundes zu ſtehen, das Ende des Seiles zu halten, und dieſes nach Bedürfniß nachzulaſſen oder anzuziehen. Der älteſte der jungen Menſchen zählte noch nicht 26 Jahre, der jüngſte, der kühne Jäger, war höchſtens 22 Jahre alt, groß, muſkulös, von herkuliſcher Kraft, braun von Geſicht, mit ſchwarzen Augen, ein wahrer Typus der ſchönen ſüdlichen Gebirgsracen. Seht Ihr ihn, bewaffnet mit dem ſcharf geſchliffenen Säbel, über dem Abgrund ſchweben? Das Seil geht tiefer, immer tiefer; jetzt iſt er vor der Spalte, welche das Neſt, den Gegenſtand ſeines Ehrgeizes, verbirgt. Er greift darnach. Das Neſt enthält vier junge Adler von hellem, iſabellfarbnem Gefieder; es war ein Schatz für die armen Bauern; aber noch ſteht das ſchwerſte

Digitized by Google

Stück Arbeit bevor, das Hinauffahren nämlich. Er ſchreit ſeinen Brüdern zu, zu ziehen. Seine Stimme widerhallt in den klangvollen Höhlungen des Abgrunds, das Seil bewegt ſich langſam aufwärts. Plötzlich ſieht er ſich von zwei wüthenden Adlern angegriffen; es iſt die Mutter, es iſt der Vater der Jungen, die er unter den Armen fortträgt. Der Angriff iſt heftig, andere Raubvögel ſcheinen mit ihnen gemeinſame Sache zu machen. Gräßlich iſt das Schreien, Krächzen und Kreiſchen in dieſer Kluft. Die Wolke, welche den jungen Jäger umgibt, wird immer dichter und dichter, der Säbel, den er mit faſt ſchrecklicher Gewandtheit ſchwingt, reicht nicht hin zu ſeinem Schutze. Die Waffe ſchwirrt rund um ſein Haupt, denn er muß ſich nach allen Seiten hin vertheidigen. Plötzlich erzittert das Seil von einem unvorhergeſehenen Stoße; der junge Mann erhebt die Augen, und ſieht, daß die Schneide ſeines Schwertes das Seil getroffen und faſt auf drei Viertel der Dicke zerhaut hat. Mit ſchnellem Blicke ermißt er das Ungeheure der Gefahr, in der er ſchwebt; ein froſtiger Schauer durchbebt ſeine Glieder, es iſt ein Wunder, daß er nicht das Seil fahren läßt, und in den Abgrund ſtürzt. Indeß geht das Seil immer höher, und er erwartet regungslos, ſtill, in unbeſchreiblicher Angſt, was die Vorſehung über ihn verhängt. Endlich hat er den Rand erreicht, er und das Adlerneſt, das er nicht ausgelaſſen. Einen Freudenſchrei ſtoßen ſeine Brüder aus, aber als ſie ihn anſehen, erkennen ſie ihn kaum mehr, ſeine Haare ſind plötzlich ſchneeweiß geworden.«

Indiſche Sagen.

(Asiatic Journal).

1) Die ſchlaue Erinnerung.

Einſtmal lebten zwei junge Moguln, beide des Namens Golam, dem ſie nach der Weiſe ihres Stammes das Wort Bey beifügten, obgleich ſie nichts anderes waren, als arme Ackersleute, und ziemlich elend von den Früchten ihres Schweißes lebten. Der Eine hatte ſich eine Gewaltthätigkeit zu Schulden kommen laſſen, wurde an Gelde gebüßt, und eingeſperrt, und kam aus dem Kerker als ein gänzlich zu Grunde gerichteter Mann. In ſeiner Noth ging er zu ſeinem früheren Freunde; der empfing ihn herzlich, gab ihm einige halbzerfetzte Kleider, die er ſelbſt nur mit Noth entbehren konnte, füllte einen Sack mit Speiſen, und ſegnete ihn für die Reiſe, die jener machen wollte, um draußen in der Welt ein beſſeres Glück zu ſuchen.

Einige Jahre waren vergangen, und noch immer war von dem Wanderer keine Nachricht in ſeine Heimat gekommen. Mittlerweile waren die häuslichen Umſtände Golams, der zu Hauſe geblieben war, immer mehr in Verfall gekommen. Nach langer Zeit kam einmal ein Fakir aus weiter Ferne, und ſprach bei Golams Hütte um einige Speiſe und ein Nachtlager auf ſeiner Pilgerfahrt an. Er wurde freundlich empfangen, und ihm vorgeſetzt, was die Armuth des Hauſes nur auftragen konnte. Nach dem Eſſen erzählte der fromme Mann gar Manches von fremden Ländern, und kam auch auf einen glücklichen Abenteurer zu reden, der kürzlich dem Masnad eines benachbarten Staates in der Herrſchaft nachgefolgt war. Aus der Perſonbeſchreibung, die der Fakir entwarf, und aus einer Menge anderer Umſtände ſchöpfte Golam die Ueberzeugung, jener Glückliche ſei Niemand Anderer, als der verſchollene Golam, ſein Jugendfreund, langjähriger Genoſſe und Namensvetter. Er war klug genug, an ſich zu halten, und kein Wort zu äußern, bis der Fakir abgereiſt war; dann erſt theilte er ſeiner Frau ſeine Anſicht mit, und erklärte ihr, er ſey entſchloſſen, ſich alſobald aufzumachen, und nach der Stadt zu wandern, wo jetzt wailand Golam Beg in Macht und Herrlichkeit throne. Sein Schutz und ſeine Gunſt, meinte er, könne ihm nicht entgehen, und ſein Weib ſtimmte ihm vollkommen bei. Als ſie aber ſah, daß er Hütte und Feld verkaufte, zu einem berühmten Genealogiſten ging, und für ſein ganzes Geld einen Stammbaum auf einem ungeheuren Bogen Pergament ganz von Goldverzierungen ſtrahlend entwerfen ließ, durch welchen des neuen Masnad Abkunft in gerader Linie abgeleitet wurde von Balbag, dem Nachkommen des Propheten Iſchek, von dem geweisſagt war, daß all' ſein Geſchlecht einſt Herrſcher ſeyn ſollte: — als, wie geſagt, das Weib dies ſah, glaubte ſie, ihr Mann habe den Verſtand verloren. Golam aber wußte ſehr gut, was er wollte, und nach einer langen beſchwerlichen Reiſe, auf welcher er ſein übriges Geld bis auf den letzten Kauri ausgegeben hatte, kam er mit ſeinem Weibe glücklich in der Reſidenz ſeines einſtigen Freundes an. Die armen Leute warfen ſich nun, ſo oft der Masnad ausritt, an ſeinem Wege zur Erde nieder, und es gelang ihnen mehr als einmal, ſeinen Blick auf ſich zu ziehen; gewiß, er mußte ſo langjährige Bekannte wiedererkennen. Er aber ritt jedesmal vorüber, ohne mit dem kleinſten Zucken der Miene zu verrathen, daß er ſie kenne. Golam Beg hatte nie etwas Beſſeres erwartet, und war auf dieſes kalte verächtliche Begegnen vollkommen gefaßt. Eines Tages aber warf er ſich vor dem Masnad abermals nieder, und rief mit lauter Stimme: »O mein Herr, ſchenke Deinem Sclaven Erbarmen, der, als Dein übles Geſchick Dich verfolgte, nach ſeinen Kräften Dir half, und nun in Demuth ſeinen Lohn erwartet!«

Der Glückspilz war wüthend, daß ſeine ehemalige elende Lage und ſeine niedere Herkunft, die man hie und da ſchon vermuthete, jetzt über allen Zweifel bewieſen werden ſollte. Das Blut ſchoß ihm ins Geſicht, er wandte ſich zornig um, und rief ſeinem Gefolge zu, den überläſtigen Burſchen aus ſeinem Wege zu ſchaffen und für ſeine Unverſchämtheit tüchtig zu züchtigen. Doch Golam Beg ſprang ſchnell auf die Füſſe, zog ſein Pergament hervor, und ſchrie ſo laut er konnte: »Mein Herr, ſieh' hier das Zeichen, das Du meiner Treue anvertrauteſt zu jener Zeit, als ich ſo glücklich war, Dir Dienſte erweiſen zu können. Denn damals waren Deine Feinde mächtig, und die Herrlichkeit Deines Glanzes eine Zeitlang im Dunkel verborgen!«

Als der Masnad aus dieſen Worten erſah, daß

Digitized by Google

ſein alter Freund gar nicht die Abſicht hatte, ihn zu verrathen, wurde er mehr geneigt, ihn anzuhören. Er hielt alſo ſein Pferd an, und ließ ſich mit viel Herablaſſung von dem ſchlauen Bauern erzählen, was dieſer erſonnen hatte. Golam Beg erinnerte ihn an die Zeit, wo ihm nichts geblieben ſey, als der Schatz ſeiner Abſtammung; wie er ihm damals dies Dokument anvertraut, mit dem Verſprechen, er wolle es mit reichem Golde einlöſen, wenn jemals das Geſchick ihn zu ſeinem vorigen Glanze erhöbe. Zum Schluße bat er ihn nun demüthig, in Huld ſein damaliges Verſprechen zu löſen.

Golam hatte ſich nicht verrechnet, und ſeine Bitte war nicht verloren. Mit einem Blicke herablaſſender Gewogenheit that der Madnad Golam, als erinnere er ſich jetzt aller angeführten Umſtände. Er warf einen Blick auf das Pergament, mit deſſen Inhalte er alle Urſache hatte, zufrieden zu ſeyn, und befahl ſeinen Leuten, für ſeinen Schützling Sorge zu tragen. Nun erkannte Golam Begs Weib wohl ſeine Weisheit, und war leicht einverſtanden, die Vergangenheit in das tiefſte Vergeſſen zu verſenken. Sie ſtiegen durch dieſe kluge Vergeſſenheit hoch in der Gunſt des Madnad, und lebten fernerhin in Freude und Uiberfluß.

2) Der rächende Vogel.

Es war einſt ein Pier, oder Heiliger von großer Weisheit, Gelehrſamkeit und Frömmigkeit, der ſaß immer an der Heerſtraſſe unter einem Baume, und erklärte den Koran allen, die ihn hören wollten. Seine Wohnung hatte er in den Außengebäuden einer verfallenen Moskee in der Nähe, und ſein einziger Gefährte war ein Vogel Minar, den er gelehrt hatte, die Vortrefflichkeit ſeines Religionsſtifters zu verkünden; der Vogel konnte ſprechen: »der Prophet iſt gerecht.«

Einſt gingen zwei Reiſende des Weges, ſahen den Pier in ſeiner Andacht, und obgleich ſie durchaus nicht frommen Gemüthes waren, blieben ſie ſtehen und hörten ihm zu. Der Abend brach an, und der Heilige lud ſeine beiden Zuhörer in ſeine Wohnung ein, und ſetzte ihnen ſeine beſcheidenen ſpärlichen Gerichte vor. Als ſie gegeſſen und getrunken hatten, erſtaunten ſie über die Weisheit des Minar, welcher immerfort Koranſtellen wiederholte. Nach dem Male legte man ſich zur Ruhe; doch die beiden verrätheriſchen Gäſte gedachten der Reichthümer, welche ſie mit einem ſo außerordentlichen Vogel erwerben könnten, und beſchloßen, dieſen Schatz zu entwenden und ſeinen Herrn umzubringen. Kaum hatten ſie dieſen Vorſatz gefaßt, ſo ſetzten ſie ihn ins Werk; ſie ſchlichen zu dem Heiligen, der in argloſem Schlummer lag, und ſtießen ihm einen Dolch mitten durchs Herz. Alſobald eilten ſie zum Käfig; doch die Thüre war offen geblieben und der Minar nirgend zu finden. Nachdem ſie ſich vergebens nach ihm umgeſehen, machten ſie ſich daran, die Leiche auf die Seite zu ſchaffen, weil, wenn er entdeckt würde, der Argwohn natürlich auf ſie fiele. Sie trugen ihn in eine Entfernung, die ſie hinreichend ſicher glaubten, und gruben ihn in die Erde. Es ärgerte ſie, daß ſie die Gegend ohne den Lohn ihrer Schandthat verlaſſen ſollten, ſie ſahen noch einmal ſorgfältig nach dem Vogel umher, aber ſeiner war nirgend anſichtig zu werden. Doch der Minar hatte die ganze Gräuelthat mit angeſehen, und war ihnen unbemerkt zu der Stelle gefolgt, wo ſie den Leichnam begraben hatten. Hierauf flog er auf den Gipfel des Baumes, unter welchem der Heilige gewöhnlich die Andächtigen verſammelt hatte, und als ſie verſammelt waren, flog er in ihre Mitte, rief: »Der Prophet iſt gerecht!« flatterte öfter eine Strecke hinweg, und kam immer wieder zurück. Dieſes ſeltſame Benehmen, dazu die Abweſenheit des Lehrers, bewog das Volk, dem Vogel zu folgen; dieſer führte ſie, immer vorausfliegend, zu der Stelle, wo der Leib des Pier lag, und ſtimmte auf der friſch aufgewühlten Erde aufs neue ſeinen Trauerruf an. Man grub nach, und fand mit Entſetzen die Leiche des hochverehrten Greiſes, deren Todeswunde noch blutete. Vergebens ſahen die Leute ſich nach Spuren der Mörder um; da begann der Minar abermals ſeinen Spruch und ſeine kurzen Flüge, und diesmal folgte ihm das Volk mit Vertrauen. Ehe noch der Abend dämmerte, begegneten die Rächer zwei Männern, welche, ſobald ſie den Ruf des Minars: »der Prophet iſt gerecht!« hörten, und die Menge ſahen, die ihn begleitete, auf die Knie niederſtürzten, und bekannten, daß der Prophet ihre Unthat auf wunderbare Art ans Licht gebracht. Da ihr Verbrechen nun offenbar war, wurden ſie noch am ſelben Tage mit dem Tode beſtraft. *

3) Dank und Undank.

Einſt ging ein Brahmin durch einen Wald, und ſah einen Löwen in einem ſtarken Käfig gefangen, der durch ein dickes Seil befeſtigt war. Als der Löwe den Brahminen nahen ſah, bat er ihn mit ſo ſanfter Stimme, als möglich, er möge ihn im Namen der Götter, die das Blutvergießen haßten, aus ſeiner elenden Lage befreien. »Ein anderes Mal«, ſagte er, »ſteht es vielleicht in meiner Macht, Dir dieſen Dienſt zu vergelten.«

Den Brahminen rührte dies Bitten; er argwöhnte nichts Uibles, löſte die Bande, und öffnete den Käfig; doch kaum ſah ſich der Löwe in Freiheit, ſo ergriff er ſeinen Wohlthäter, und ſchickte ſich an, ihn zu zerreißen. Vergebens erinnerte der Brahmin das treuloſe Thier an ſeine Eide und Verheißungen, und fragte, wie es ſo ſchändlich ſich gegen einen Menſchen vergehen könne, der es ſo eben aus der größten Noth befreit. Der Löwe antwortete: »In meiner Kaſte beeinträchtigt es den Charakter nicht, Gutes mit Böſem zu vergelten. Zweifelſt Du aber an meiner Verſicherung, ſo wollen wir die Sache einem Dritten vortragen, und ſeiner Entſcheidung will ich mich fügen.« Hierin willigte der Brahmin mit Freuden ein, denn er dachte, ein zweites Beiſpiel ſolcher Undankbarkeit ſey unmöglich zu finden. Sie wandten ſich alſo an

* Wir brauchen unſere Leſer wohl nicht erſt auf die überraſchende Aehnlichkeit dieſer Sage mit der Schweizer Legende von den beiden Raben des h. Menrad aufmerkſam zu machen.
Die Redakt.

Digitized by Google

einen alten Banian-Baum, und erzählten ihm ihre Geſchichte.

Der Baum antwortete: »Der Löwe ahmt nur das Benehmen der Menſchen nach. Ich bin Jedermanns Wohlthäter, und werfe meinen Schatten gleicherweiſe auf alle Kaſten. Und dennoch ziehen wenige Reiſende des Weges, ohne mir einen Harm anzuthun. Sie ruhen aus und erfriſchen ſich erſt unter meinen Aeſten, und dann hauen ſie ſie ab, bisweilen als Brennholz, oft ſogar blos, um ſie wegzuwerfen.«

»Was haſt Du nun zu ſagen?« brüllte der Löwe; »ſpricht der Banianbaum nicht die Wahrheit?«

Der Brahmin, höchſt beſtürzt, rief aus: »Frage nur einen Andern!« Der Löwe trat unter dem Schatten hervor, wandte ſich an die Erde, erzählte ihr Alles, was geſchehen war, und erwartete ihre Antwort.

Die Erde erwiederte: »Freiwillig gewähre ich dem Menſchen Frucht und Korn zur Benützung, und ergötze ſein Auge mit Blumen; dennoch iſt er damit nicht zufrieden, durchwühlt mein Eingeweide, und entreißt mir Alles, was ich verborgen habe.«

Der Löwe warf einen blutdürſtigen Blick auf den Brahminen und rief: »Du hörſt es!« Der arme Brahmin antwortete in ſeiner Todesangſt: »Das ſind die Richter nicht, die Du hätteſt wählen ſollen. Frage Jemanden, der Verſtand hat, wie wir.«

In dieſem Augenblicke ſteckte ein Schakal ſein liſtiges Geſicht aus dem Buſche, und wollte voller Schrecken wieder entfliehen, hätten ihn nicht beide Parteien angerufen und zum Schiedsrichter gewählt. Etwas ſicherer gemacht, doch noch immer beſorgt für ſeine Perſon, hörte der Schakal in ehrerbietiger Entfernung den Vortrag der ganzen Geſchichte an.

»Mit welchem Märchen«, rief er endlich, als ſie geendet hatten, »wollt' ihr mich anführen? Kenne ich den Löwen nicht? Wollt' ihr mir weißmachen, daß ein ſo edles Thier, der Herr des Waldes, vor dem Niemand beſtehen kann, jemals ſich fangen, oder gar in ein enges Gefängniß ſperren laſſen könnte, das vielleicht überdies noch viel zu klein iſt?«

Der Löwe blickte ihn verächtlich an, daß er es wage, an ſeinem Worte zu zweifeln, und wollte ihn durch die That überzeugen. Er ſtieg wieder in den Käfig, und ließ ſich gerade ſo binden, wie ihn der Brahmin gefunden hatte.

»Wirſt Du nun, unwürdiger Elender«, brüllte er, »den Worten Deines Königs und Herren noch keinen Glauben beimeſſen? Was ſagſt Du nun?«

»Ich ſage«, erwiederte der kluge Schakal, »daß der Brahmin ein Narr wäre, wenn er Dir noch einmal Gelegenheit gäbe, ihm Gutes mit Undank zu zu vergelten.«

Hiemit gingen der Brahmin und ſein Befreier hinweg, und der Löwe hatte Muße, über ſeine Undankbarkeit und Thorheit nachzudenken.

4) Der Menſchenkenner.

Achmed Niſam Schach war der größte der Könige. Seine Tugenden gingen über alle Beſchreibung, und ſeine Weisheit wurde mit Recht durch das ganze Morgenland gefeiert. Viele beſuchten ſeinen Hof im Vertrauen auf ſeine Freigebigkeit, und ſtellten vor ihm ihren Muth und ihre Geſchicklichkeit zur Schau, was ihm ſo wohl gefiel, daß keiner ohne reichliche Belohnung von ihm ging.

Einſt war dieſer Fürſt in Krieg mit einem Nachbarn verwickelt, und führte ſeine Truppen ſelbſt in die Schlacht; ſein Wiſir, ein weiſer Mann, doch dem Herrn nicht vergleichbar, begleitete ihn. Während des blutigen Schlachtgetümmels führte ein junger Sirdar, dem ein Commando anvertraut war, ſeine Truppen nicht zur rechten Zeit ins Feuer, ſondern ſtand ganz erſtaunt, und ſchwankend, ob er fliehen ſolle oder nicht. Achmed Schah und ſein Wiſir waren Zeugen dieſes Benehmens, doch beide mit ganz verſchiedenen Anſichten. Nach der Schlacht vertheilte der Fürſt mit gewöhnlicher Freigebigkeit Belohnungen. Der junge Sirdar ſtand mit geſenktem Auge und zitternden Knieen da, und erwartete die Ungnade ſeines Herrn; doch auch ihm ſchenkte der Schach eine Gabe, und ſagte ihm einige freundliche Worte.

Als der Wiſir mit dem Fürſten allein war, äußerte er darüber ſein Erſtaunen.

»Sey nur ruhig«, antwortete ihm Achmed Schach. »Jetzt iſt die Zeit nicht, Dir meine Beweggründe aus einander zu ſetzen. Späterhin wirſt Du Alles einſehen.«

Der Wiſir verwunderte ſich und ſchwieg.

In Kurzem führte der Fürſt ſein Heer abermals in eine Schlacht, und zwar unter ungünſtigeren Verhältniſſen, als das vorige Mal. Diesmal that ſich der Jüngling, welcher damals ſo wenig Muth gezeigt hatte, ſo hervor, und verrichtete ſolche Wunder von Tapferkeit, daß er allein einen großen Theil zur günſtigen Entſcheidung des Tages beitrug, und den kleinen Makel auf ſeiner Ehre glänzend tilgte.

Als er diesmal vor dem Fürſten erſchien, wurde ihm ein Khelat (Ehrenkleid) angelegt, und viele reiche Geſchenke und Titel verliehen. Achmed Schach wandte ſich hierauf an ſeinen Wiſir, und ſprach zu ihm lächelnd: »Fürſten allein wiſſen, wie die Jagdmeiſter, zur Jagd zu ziehen!« —.

5) Das öffentliche Geheimniß.

Ein Rohilla *, von einem Kriegergeſchlechte abſtammend, lebte von dem, was ihm als Erbtheil zugefallen war, mit ſeinem Weibe luſtig und in Freuden, bis die letzte Rupie davon geflogen war. Nun war es freilich nöthig, daß ſie ſich einſchränkten, denn ſie waren dem Hungertode nahe. Der Mann wußte in dieſer Noth nichts beſſeres zu thun, als ſich ſein Schwert umzugürten, und bei einem benachbarten Fürſten, der gerade mit den Sikhs in Fehde lag, Dienſte zu nehmen. Er machte ſich alſo auf, um zu dem Heere zu ſtoßen, und nahm von ſeinem Weibe Abſchied, der er in der leeren Hütte nichts zurückließ, als einigen wenigen Reis, eine milchende Ziege, und ein Paar Tauben.

* Die Rohillas ſind ein kriegeriſcher und unruhiger Mohamedanerſtamm in den Vorbergen des Himalaia, nordöſtlich vom Duab.

Digitized by Google

Doch das Unglück hatte ſeinen Grimm noch nicht erſchöpft. Eine Falke hatte die beiden Tauben geraubt, die Ziege war in Gefahr, daß ihr die Milch ausblieb, und die Ratten nahmen ſo überhand, daß ſie in kurzem den ganzen Reis, von welchem die Rohillafrau lebte, aufzufreſſen drohten. Sie beeilte ſich, ihrem Manne dieſe Trauerkunden zukommen zu laſſen, und ihn zu veranlaſſen, ihr einiges Geld zu ſchicken. Da ſie aber der Kunſt zu ſchreiben nicht mächtig war, mußte ſie zu einem Schreiber gehen, dem das Elend ihres Hauſes anzuvertrauen ſie ſich ſchämte. Sie ergriff alſo den Ausweg, ihm Worte zu dictiren, die ihrem Manne ganz verſtändlich waren, jedem Fremden aber ein Geheimniß bleiben mußten. Auf folgende künſtliche Weiſe kleidete ſie ihren Brief ein:

Seit Du entfernt, iſt endlos unſre Qual,
Das Schickſal grimm, die Feinde ohne Zahl.
Der Wüthrich (nämlich der Falke) kam, und labte ſich im Blut
Von zweien Freunden (den Tauben), fromm getreu und gut,
So hat ſich unſrer Feinde (der Ratten) Zahl gemehrt,
Daß keine Macht ſich ihrer Liſt erwehrt.
Sie ruhen nicht, bis ganz der Schatz (der Reis) verſchwunden,
Den das Geſchick uns gab in beſſern Stunden.
Ach unſer ſtärkſter Schirm (die Ziege), einſt ſtark und bieder,
Wird alt und matt, und neigt zum Grab ſich nieder.
Dies künd' ich Dir; mein Leiden mögſt Du wenden,
Und Deinem Weibe Gold zum Schutze ſenden.

Dieſer Brief wurde ſorgſam geſiegelt, einem Suwar, der glücklicher Weiſe gerade auf einem Expreß-Kamel durch das Dorf reiſte, zur Beſorgung übergeben, und er brachte es glücklich mit anderen wichtigen Depeſchen zu dem Fürſten ins Lager. Dieſer aber war zufälliger Weiſe ſehr argwöhniſcher Natur, und konnte keinen Brief an einen ſeiner Untergebenen ſehen, ohne ſich mit ſeinem Inhalte bekannt zu machen. Er öffnete alſo auch den Brief der Rohillafrau ohne weiteres, und las ihn nicht ohne ein Gefühl des Mitleidens mit einer anſcheinend ſo edlen Familie, welche durch Feinde und Unglück augenſcheinlich in große Bedrängniß gekommen war; denn er nahm Alles nach dem Wortſinne. Er erkundigte ſich näher nach dem Rohilla, und erfuhr, daß dieſer tapfer in der Linie diene, aber durchaus nicht im Stande ſey, Forderungen an Gold zu entſprechen. Er mochte einen Mann, wie er glaubte, von ſo hohem Range und Herkommen, deſſen Dienſte er wohl noch benützen konnte, nicht in gänzliches Verderben fallen ſehen; er ließ alſo ſeinen Schatzmeiſter kommen und 1000 Rupien aufzählen. Hierauf ließ er den verwunderten Rohilla rufen, erzählte ihm, das Unglück, das eines ſo tapferen Mannes Haus befallen, ſey ihm bekannt geworden, und er habe ſich entſchloſſen, ihm 1000 Rupien und die Erlaubniß zu ſchenken, nach Hauſe zu gehen, und ſeine Familie in Stand zu ſetzen, ferneren Angriffen zu widerſtehen. Der Rohilla hütete ſich wohl, den Sinn, der unter dem Schwulſte von Worten verborgen lag, ſeinem Herrn mitzutheilen. Mit tauſend Selams beurlaubte er ſich, und eilte zu ſeiner Frau heim, ehe noch die Ratten den letzten Reis aufgefreſſen hatten, und die Ziege vor Alter gefallen war.

6) Beſſer ein kluger Feind, als ein thörichter Freund.

Vor vielen hundert Jahren lebte ein Dieb, der wegen ſeiner Geſchicklichkeit weit berühmt war, und um ſich noch mehr zu vervollkommnen, eine Reiſe nach Kaſchmir machte. Sobald er in dieſer Hauptſtadt angekommen war, ging er aus, den Ort auszukundſchaften, und zu ſehen, ob er ſeine Kunſt nicht gleich üben könne. Als er einige Zeit ſo herum geſchlendert war, kam er mit einem Manne ins Geſpräch, der ſo dumm war, daß er gleich ſein Gewerbe verrieth; kurz dieſer Andere war auch ein Dieb, und der Fremde, in der Hoffnung, gemeinſchaftlich mit jenem beſſere Beute zu machen, wurde ſehr freundlich, redete ihn Bhai — d. i. Bruder — an, und fragte, ob ſich während der Nacht in ihrem Geſchäfte nichts thun ließe.

»O freilich,« ſagte der Dieb. »Nicht weit von hier wohnt der Sirdar, dem dies ganze Land unterthan iſt; der hat einen Eſel, den er ſo liebt, daß zwei Sclaven angewieſen ſind, ihn zu warten. Dies Vieh wollen wir ſtehlen, mit ein Paar Körben beladen, in den Glasladen treiben, dort ihm aufpacken, ſo viel es nur ſchleppen kann, und dann unſern Erwerb verhandeln.«

Während der Dieb noch dieſen ſcharfſinnigen Plan entwickelte, kam der Kotwal (ſtädtiſche Sicherheitsbehörde) mit ſeinem Gefolge des Weges. Der kluge Dieb warf ſich in den Schatten einer nahen Mauer, und blieb unbemerkt; der dumme Dieb rührte ſich nicht vom Flecke, wurde geſehen und gepackt.

»Wer biſt du?« fragte der Kotwal.

Der erſchrockene Tropf war nicht im Stande, ſchnell eine Geſchichte zu erfinden; er ſtotterte eine Weile, dann rief er: »Gnade! Erbarmen! Ich bin nur ein armer Dieb, und habe eben mit einem Kameraden verabredet, dem Sirdar ſeinen Eſel zu ſtehlen, ihn im Glashauſe vollzupacken, und dann mit ihm auf und davon zu gehen.«

»Was muß der Kerl für ein Narr ſeyn!« brummte der Kotwal im Weggehen. »Er wagt ſeinen Hals für einen Eſel und eine Ladung Glas, die vielleicht nicht zehn Rupien werth iſt. Es ließe ſich noch was ſagen, wenn er hätte den königlichen Schatz rauben wollen. Das wäre doch ein Preis der Gefahr!«

»Sack bhat!« (»er ſpricht die Wahrheit«) ſagte der weiſe Dieb und ſtand aus ſeinem Verſtecke auf, als der Kotwal ſich entfernt hatte. »Jener Dieb, obgleich mein Freund, war närriſch, und gab mir ſchlechten Rath. Der Kotwal, obgleich mein Feind, hat Worte der Weisheit auf der Zunge; alſo will ich ſeinem Rathe folgen. Ein Leben darf man für nicht weniger auf das Spiel ſetzen, als es werth iſt, und ich will das meine nur an den königlichen Schatz wagen. Jetzt gleich gehe ich hin, und beraube den König; ſo wird dieſer mein neuer Feind mein wahrer Freund.«

Nachdem der wahre Dieb die Sache ſich überlegt hatte, ging er zu dem Palaſte, der leicht gefunden war, zog ſeinen Dolch, und fing an, leiſe die Steine der Mauer herauszugraben.

Digitized by Google

Den König von Kaſchmir hatte das Schickſal mit ſeinen beſten Gaben überſchüttet; er ſchlummerte auf dem Schoße des Glückes, träumte von keiner Veränderung, und wurde mit jedem Tage müſſiger und unthätiger. Seine ganze Zeit verlebte er unter ſeinen Lieblingen, die er ohne Rückſicht auf höhere Fähigkeiten, nur nach ihrer Kunſt, ihn zu unterhalten, wählte. Seine größte Freude war eine Sammlung ſeltener Thiere, deren Umgang ihm lieber war, als der mit vernünftigen Menſchen. Eines beſonders ſtand ſo hoch in ſeiner Gunſt, daß es ihn in den Darbar begleitete, und als ſein Viſir handelte. Es hatte nämlich ein- oder zweimal den Schuldigen herausgefunden, und jetzt wurden alle Rechtsſachen auf dieſe ſinnreiche Art entſchieden. Mochte der Schuldige oder der Unſchuldige leiden: dem Sirdar war es gleichgiltig; er hatte ſeinen köſtlichen Spaß. Dies Lieblingsthier des Sirdars war nichts mehr und nichts weniger, als ein Langun, einer von der Art großer Affen, die man häufig in der Dſchongel findet. Um ihn von ſeinen Kameraden zu unterſcheiden, wurde er Piriſad, d. i. Feengeborner, genannt. Unter andern Geſchäften hatte er auch das, ſeinen Herrn, wenn er ſchlief, zu bewachen, und zu ſorgen, daß er nicht in ſeiner Ruhe geſtört werde.

Der kluge Dieb hatte die Steine ſo leiſe aus der Mauer gehoben, daß kein Geräuſch zu hören war; jetzt ſchaute er durch die Oeffnung, und ſah den König auf den reichſten Brokatpolſtern ruhen, von Piriſad mit gezogenem Dolche bewacht. Der Dieb ließ ſeine Augen durch die Kammer wandern, und wurde faſt geblendet von dem Glanze der Reichthümer. Sein Herz hüpfte vor Entzücken, und eilig, doch behutſam erweiterte er die Oeffnung, bis ſein Körper hindurch konnte. Hiebei aber ſtörte er ein Neſt weißer Ameiſen auf, welche nun am Getäfel hinauf und über die Decke liefen. — Viele fielen herab, und mehre gerade auf des Königs Bruſt. Piriſad, als er dieſen Ameiſenregen ſah, ward höchſt entrüſtet, über die frechen Thiere, die es wagten, den Sirdar, während er doch Wache hielt, zu beläſtigen. Er zückte ſeinen furchtbaren Dolch, um die Ameiſen zu tödten, unbekümmert darum, daß er zugleich ſeinem Herrn den Stahl in die Bruſt ſenke. Schon wollte er den Stoß führen, als der Dieb, der alles bemerkt hatte, durch die Oeffnung ſchlüpfte, und die hocherhobene Waffe gerade im entſcheidenden Augenblicke auffing. Das Ringen erweckte den König; er fuhr auf, und fragte zornig, wer es wage, ihn zu ſtören, und an Piriſad, den Liebling des Herrn der Welt, Hand zu legen.

»Ich bin,« antwortete der Dieb, »Dein weiſer Feind, und gekommen, Dich vor Deinem thörichten Freunde zu retten, der Dir in der beſten Abſicht eben das Leben nehmen wollte.«

Der König verlangte näheren Aufſchluß, und der Dieb nahm keinen Anſtand, alles Vorgefallene ihm zu eröffnen. Als der König ſah, wie ſehr er dem Diebe verpflichtet ſey, mußte er geſtehen, beſſer ſey ein kluger Feind, als ein thörichter Freund. Der Affe ward deßhalb in die Menagerie geſteckt, und der Dieb in die Dienſte des Königs genommen, wo er ſich ſo hervorthat, daß er bald darauf zur Würde eines Weſirs emporſtieg.

Fabeln.

Ein Löwe ruhte unter einem Baume; ein Radſchput, dem der Mund vor Hitze ganz vertrocknet war, kam zu ihm, und bat ihn, ihm einen Ort zu zeigen, wo er ſeinen Durſt mit einem Trunke friſchen Waſſers ſtillen könne. Der Löwe ſagte: »Jetzt wo Du in Noth biſt, ſprichſt Du ſchöne Worte; doch darf ich Dir vertrauen?« — »Beleidigt man denn ſeinen Wohlthäter?« fragte der Radſchput, und gab ſein Ehrenwort. Der Löwe hatte Mitleid mit ſeinem Elende und führte ihn zu einer köſtlichen Quelle. Als der Radſchput ſeinen Durſt geſtillt hatte, fiel es ihm ein, er könne wieder in ſolche Noth kommen; er erſchoß daher den Löwen, zog ihm das Fell ab, und füllte es mit Waſſer für die weitere Reiſe.

Der Löwe gab ein Feſt und hatte viele Thiere geladen, aber den Wolf nicht, weil er Aas frißt, und alſo von niedriger Kaſte iſt. Der Wolf wollte aber gern dem Feſte beiwohnen und folgte der Spur einiger Jäger, bis er einen erlegten Büffel fand, dem ſie die Haut abgezogen hatten. In dieſes leere Kleid ſchlüpfte er, ging zu einem nahen Bache, beſah in dieſem Spiegel mit Entzücken ſeine neuen Hörner, und machte die lächerlichſten Bockſprünge. Endlich machte er ſich auf den Weg nach dem Orte des Feſtes. Als er in den königlichen Wald trat, ſahen ihn ein Paar Tſchitahs (ein panterähnliches Thier, das in Indien zur Antelopenjagd abgerichtet wird), welche für den Löwen jagten. »Der Büffel iſt keiner von den Gäſten,« riefen ſie; »was will er hier? Büffelfleiſch wäre wohl unſerem Herrn zum Schmauſe willkommen.« Hiemit warfen ſie ſich auf den verkleideten Wolf und riſſen ihn in Stücke.

Die Jagd in den Wildniſſen von Bialowiez in Litthauen.

(Aus dem Polniſchen.)

In ganz Litthauen und einem großen Theile von Polen jagt man auf eine höchſt einfache Weiſe; geregelte Jagden wie in Frankreich und auch noch in Deutſchland ſind dort gänzlich unbekannt.

Jeder Jäger jagt auf eigene Fauſt, wie's ihm gerade gefällig iſt; ſeine Rüſtung beſteht gewöhnlich aus einer Flinte, nicht ſelten mit Schnürchen zuſammengebunden und mit Schrot oder Kugel geladen, aus ſeiner Weidtaſche und dem Jägerhorn; Stutzen und Hirſchfänger können hier gar nicht gebraucht werden. Außerdem hat kein Jäger eine weitere Beihilfe, als Hunde, welche in dieſer Gegend von einer beſonders kräftigen und muthigen Race ſind, ſo daß ſie ſelbſt Wölfe und Bären angreifen.

Wenn ſich nun in einem Theile des Waldes

Wild vorfindet, ſo macht man eine Treibjagd; die Jäger ſind auf ihren Ständen in einer gewiſſen Entfernung von einander vertheilt, und die losgelaſſenen Hunde treiben das Wild den Jägern entgegen. Bisweilen geſchieht es, daß die Hunde das Wild gerade auf die entgegengeſetzte Seite treiben, wo dann der Erfolg der Jagd ſehr zweifelhaft iſt. Oft bricht das verwundete Wild aus, und verliert ſich in der undurchdringlichſten Wildniß, wo es verendet. Das ſchlimmſte aber iſt, daß vom Getöſe der Jagdgeſellſchaft das Wild verſcheut wird, und längere Zeit dieſe Gegend meidet.

Der größte Theil der Litthauiſchen Wälder, namentlich die Wildniß von Bialowież, iſt der Jagd mit der Flinte nicht günſtig, und zwar theils wegen der großen Ausdehnung und Undurchdringlichkeit der Reviere, theils und vorzüglich wegen der häufig umgeſtürzten Bäume, welche jeden Durchgang hemmen. Wenn ſich das Wild in dichten Gebüſchen vorfindet, ſo iſt ſehr ſchwer ihm beizukommen; trifft man es aber auf offener Fläche an, ſo hat man große Schwierigkeit, es zu erlegen, weil es nach allen Seiten fliehen kann, und überdies ſetzt dieſe Art von Jagd den Jäger immer der Gefahr aus, auf einen Auerochſen oder Bären zu ſtoßen. Eine viel ſicherere Art auf größeres Wild, z. B. Auerochſen und Elenthiere, iſt folgende: Man fährt auf Wagen nach jenen Orten, welche dieſe Thiere beſonders am Tage beſuchen, denn ſie fürchten ſich vor Wagen und andern Fahrzeugen nicht ſo ſehr wie vor Menſchen. Man ſucht dann hinter Heuſchobern feſten Platz zu gewinnen, oder wählt bei den Abend-Nebeln im Sommer, einen Standpunkt auf der Wieſe, wohin die Thiere weiden kommen, und ſchießt erſt dann, wenn ſie ſich hinlänglich genähert haben.

Bei den Treibjagden wird man zuerſt Füchſe und Wölfe gewahr, dann kommen Elenthiere, Wildſchweine, Hirſche, endlich Bären, und zuletzt weichen im faulen Gange die Auerochſen den hinter ihnen bellenden Hunden.

Die Treibjagden, welche auf Auerochſen veranſtaltet werden, erfordern eine große Menge Menſchen und ſehr viel Hunde, dies wegen der bedeutenden Ausdehnung der Reviere und der Hinderniſſe, welche das Vordringen der Treiber erſchweren: einige derſelben ſind mit derben Stöcken verſehen, und ſie haben nichts anderes zu thun, als in gerader Linie vorwärts zu ſchreiten, bei keinem Durchbruch ſtehen zu bleiben, und den möglichſten Lärm zu machen, um die Auerochſen dadurch den Schützen zuzutreiben. Die Erfahrung hat aber gelehrt, daß ſich die Auerochſen oft vor dieſem Lärm nicht fürchten, und gegen die Treiber ſelbſt ſich wenden, daher ſind zwiſchen dieſe, in gewiſſen Entfernungen auch Schützen vertheilt. Außerdem braucht man auch zu dieſen Jagden ſeit undenklichen Zeiten Netze aus Lindenbaſt.

Ungemein gefährlich iſt es, ſich dem weiblichen Thiere, wenn das Kalb noch bei ihm iſt, zu nähern; doch gelingt es manchmal, daß ſich dieſes von ſeiner Mutter entfernt, und dann kann man es leicht mit Hunden einfangen.

Die Jagd auf den Auerochſen iſt beſonders für einen Fremden höchſt intereſſant. Man denke ſich ein Jagd-Gefolge, welches oft aus einigen hundert Schützen, in grauen Röcken mit grauen Hüten theils zu Fuß, theils zu Pferd beſteht; auf der andern Seite einige hundert Treiber in grauen, groben Kitteln, in Schuhen aus Lindenrinde mit finſtern Mienen — und von düſterm und wildem Ausſehen. Bei dem Forſt bleibt nun Alles ſtehen, und die Jagd beginnt. So ein Jagdzug beſteht gewöhnlich aus 40 bis 50 Wagen, (im Winter Schlitten) und nebſtbei vielen Schützen zu Fuß und zu Pferd, welche auf ein gegebenes Zeichen nach dem beſtimmten Jagdplatze aufbrechen. Die anweſenden Treiber werden von den Schützen vertheilt, ſchreiten nach der beſtimmten Linie vorwärts, die Jäger nehmen ihre Stände ein, ein Flintenſchuß iſt gewöhnlich das Signal zum Beginne der Jagd. »Der Februar 1823,« ſpricht ein Augenzeuge dieſer Jagden, »war uns beſonders in der Wildniß von Bialowież günſtig. Der Schnee wich unſern Schlitten, dabei war die Temperatur ſehr gelind, und für die Jagd ſehr vortheilhaft. Den 13. traten wir in das Revier ein, und zogen gegen die königliche Brücke, wo der Förſter wohnt, bei dem ſich die ganze Jagdgeſellſchaft verſammeln ſollte. Gleich beim Anbruche der Morgendämmerung nach dem Frühſtück, welches aus einer Bärenkeule, Braten vom Elenthiere, und vom alten und jungen Auerochſen beſtand, zogen wir in den wilden Forſt hinaus, und fingen die Jagd auf Elenthiere an, deren wir gleich beim erſten Treiben 40 ſahen, ſie warfen ſich mit ſolcher Schnelligkeit auf die Linie der Jäger, daß wir ihrer nur 6 erlegen konnten. Folgenden Tags wären wir auf Bären auf den Anſtand gegangen, aber da wir nicht hinlängliche Kenntniß des Forſtes hatten, ſo gingen wir auf Auerochſen. Die Wächter gaben uns zu wiſſen, daß ſich in der Nähe von Bialowież ein alter Auerochs vorfinde; wir begaben uns an den bezeichneten Ort, und bald darauf warf ſich das von Hunden aufgejagte Thier, welches vergebens längs der Linie der Treiber zu entfliehen bemüht war, auf die Reihe der Jäger, und empfing den Todesſchuß. Es war dies ein Stier von 10 Jahren. Sein Haar war ſehr kurz, ausgenommen am Halſe, der gewöhnlich mit langen, zottigen Haaren bedeckt iſt. Er wurde nach Warſchau gebracht, dort ausgeſtopft, und befindet ſich im Muſeum der Forſtakademie.

C. A. Jonak.

Neueſte Reiſe in Südafrika.

(Narrative of an Expedition into Southern Africa during the years 1836 and 1837. By Capt. W. C. Harris. Bombay and London, Richardson 1839.)

Schon in dem zarten Alter von ſechs Jahren gab Capt. Harris Anzeichen eines ungewöhnlichen Jägergenies, indem er eine große Donnerbüchſe auf eine Herde Sperlinge in ſeines Nachbars Garten abfeuerte. Doch leider werden die erſten Aeußerungen ungezügelten Genies von der Welt gewöhnlich nicht mit aufmunternder Freundlichkeit empfangen. Der Eigenthümer des Gartens, ſo unerwartet aus ſeiner

Digitized by Google

Ruhe aufgeſtört, nahm ſich der Sache ſeiner angegriffenen Sperlinge an, meldete den Vorfall am gehörigen Orte, und der junge unbefugte Jäger fühlte die Strenge der Geſetze. Man weiß, daß Shakeſpeare auf ſeine unſterbliche Laufbahn durch ein ähnliches Ereigniß geſtoßen wurde. Solche Talente, wie die unſeres Capitäns, können durch einen ſo kleinen Unfall nur wenig betroffen werden. Der Inſtinkt lehrte ihn, wenn er fehlgeſchoſſen, wieder zu laden, und nochmals zu feuern. Seine Jagdleidenſchaft, ſtark wie Pulver, brach ſich Bahn durch alle Hinderniſſe, bis endlich ſeine Aeltern in Betracht ſeiner praktiſchen Kunſt das Schießgewehr zu handhaben, ſich entſchloßen, ihn zum Militär-Ingenieur zu machen. Nachdem unſer Autor hier an die Erfahrung, die er bereits geſammelt, ein Weniges an Theorie der Wurfgeſchoße angereiht hatte, trat er in den wirklichen Dienſt in Indien, wo die Gebeine unzähliger Tiger, welche ſeiner Kunſt als Opfer fielen, — wir wagen es zu behaupten — noch jetzt in der Dſchongel bleichen.

Doch Indien (mit Bedauern ſey es geſagt) iſt an vielen Stellen bei weitem zu bevölkert und angebaut, als daß es ein vollkommenes Jagdland wäre. Unſer Autor empfand dies ſo ſchmerzlich, daß er erkrankte, und das medieiniſche Collegium von Bombay ihm verordnete, zwei Jahre am Cap der guten Hoffnung zuzubringen. Dies Recept krönte ſeine Wünſche, es führte ihn in das Paradies der leidenſchaftlichen Jäger, in das Land monstrorum ferax (wie es die Alten ſchon nannten), wo Civiliſation und Wildgeſetze die natürliche Ordnung der Dinge noch nicht verrückt haben, und wo die Thiere des Feldes, von keinen Parkmauern umſchloſſen, ſich gleichmäßig und unumſchränkt des Vorrechtes alles Wildes erfreuen, nach ſich ſchießen zu laſſen.

In der Capſtadt beſuchte Capt. Harris den Dr. A. Smith, deſſen Muſeum und Erzählungen von dem Wilde jenſeits der Gränze ſeinen Eifer ſo entflammten, daß er ſich kurz entſchloß, mit ſeinem Reiſegefährten, Herrn Richardſon, ebenfalls einem wüthenden Jäger, eine Jagdpartie in das Innere zu machen. Schon nach einem Monate brachen ſie auf.

In Grahamstown fanden ſie zwei Krämer, Hume und Scoon, welche verſchiedene Reiſen ins Innere gemacht hatten, und manche ſchätzbare Auskunft gaben. Der erſtere war weiter nach Norden vorgedrungen, als irgend ein anderer Reiſender, denn ſeine Reiſe dehnte ſich bis zu 28° L. (Greenwich d. i. 45° 40′ Ferro) und wahrſcheinlich einen ganzen Grad jenſeit des Wendekreiſes aus. Die Reiſen ſolcher Krämer, deren gegen 200 immerwährend unter den Urſtämmen des Landes ohne bewaffneten Schutz, mit bedeutendem Vermögen, und in große Entfernung von den Gränzen der Colonie umherſchwärmen, bilden einen ſtarken Gegenſatz zu den Planen der gewöhnlichen Expeditionen nach Südafrika, welche die Schwierigkeiten der Reiſe und die Gefahr, von den Eingebornen angegriffen zu werden, als groß und gewiß annehmen.

Der erſte, der in unſerer Reiſenden Gefolge trat, war ein Hottentott, Namens Andries Africander, und hatte ſchon fünfmal im Dienſte von Krämern Moſelekatſes Land im Inneren beſucht. Er wies ſich ſpäter, wie alle übrige Dienerſchaft des Capitäns, welche, ſechs an der Zahl, entlaſſene Sträflinge waren, als ein nichtswürdiger Kerl aus. Dieſer Umſtand muß hervorgehoben werden, damit der Leſer ſehe, daß nicht alle Verdrießlichkeiten auf der Reiſe mit dem Unternehmen ſelbſt unumgänglich verbunden waren.

Schon die Reiſe von Grahamstown nach Graaf Reynett war eine Reihe von Unfällen, die größtentheils den mangelhaften Vorbereitungen und der ſchlechten Wahl des Gefolges zur Laſt fallen. Die Gegend iſt öde und ungaſtlich; ein einziges Dörfchen, Somerſet, liegt an dem Wege nach Graaf Reynett, etwa vier und zwanzig Hütten mitten in einem Sumpfe.

Am 1. Sept. brach die Parthie aus dem netten freundlichen Holländerſtädtchen Graaf Reynett mit zwei Ochſenwagen und etwa einem Dutzend Pferden ins Innere auf. Auf den Hochebenen jenſeits der Schneeberge (Sneenwbergen) waren alle Bäche gefroren und es fiel ein dichter Schneeſchauer. Doch ſchon hier begann das Wild zahlreich zu werden, und der Capitän erwärmte ſich in der Verfolgung von Gnuthieren.

»Das Gnu«, ſagt er, »iſt von allen vierfüßigen Thieren wahrſcheinlich das ſonderbarſte und groteskeſte. Es bäumt ſich und wendet ſich nach allen Richtungen, beugt ſeinen ſtruppigen bärtigen Kopf zwiſchen die dünnen muskulöſen Beine, und läßt den langen weißen Schweif im Winde flattern. So gewährt dies immer vorſichtige Thier einen zugleich wilden und lächerlichen Anblick. Plötzlich hält es inne, zeigt ſeine imponirende Geſtalt, und ſchüttelt den Kopf wie in ſtolzer Herausforderung; ſein rothes zorniges Auge ſprüht Feuer, und ſein Schnauben, dem Brüllen des Löwen ähnlich, ertönt häufig und mit Kraft. Dann peitſcht es ſich die Seiten mit dem Schwanze, ſpringt, ſchlägt aus, und ſchleudert die Hinterhufe mit phantaſtiſcher Gewalt in die Lüfte; im nächſten Augenblicke aber iſt es ſchon auf windſchneller Flucht, und läßt den Sand der Wüſte hinter ſich aufwirbeln.«

Eine Strecke weiterhin bot ſich eine andere Art von Wild dar.

»Hier war die Ebene buchſtäblich ganz weiß von Springböcken, welche in Myriaden die Gegend bedeckten und uns willkommene Speiſevorräthe gewährten. Wenn ſie gejagt werden, machen dieſe Thiere ungeheure Sprünge, und erheben ſich mit gekrümmtem Rücken hoch in die Luft, als wollten ſie auffliegen. Stets ſpringen ſie in dieſer Art über jede Straſſe, jeden betretenen Weg, gleichſam als mißtrauten ſie ſogar dem Boden, den ihr geborener Feind, der Menſch, betreten hat.«

Oft erſcheinen dieſe Antelopen in zahlloſen Schwärmen in der Colonie, und freſſen alles Grüne mit der Gefräßigkeit von Heuſchrecken; ſie vermengen ſich mit den Schafherden; wenn ſich dann Jemand nähert, machen ſie ſich auf die Flucht, die Schafe rennen mit, und ſo gehen oft große Herden unwiderbringlich verloren.

Jenſeit der Gränze der Colonie dehnt ſich bis zum Orangefluße eine dürre, flache Wüſte aus. »In dieſer unermeßlichen Oede war kein Baum zu entdecken; der einzige Eindruck war der gänzliche und hoffnungsloſer Unfruchtbarkeit.« Die Tage waren

Digitized by Google

außerordentlich heiß und die Nächte ſchneidend kalt. Vieles Vieh fiel aus Waſſermangel. Luftbilder ſpiegelten den Reiſenden oft die blaue leicht gekräuſelte Oberfläche eines Sees vor. Einmal war die Täuſchung ſo groß, daß Menſchen und Thiere auf das erſehnte und erwartete Element losſtürzten, und nichts fanden, als eine ungeheure Salzfläche, auf welcher einige Boer gerade Salz ſammelten.

Dieſer Noth machte der Gariep oder Orangefluß ein Ende, nach unſerem Autor ein herrlicher Strom, der 450 Ellen breit ruhig dahinrollt, von Hängeweiden und Hainen überſchattet, wie »ein entzückendes Bild aus einer Romanze.« Jenſeit des Flußes ſah aber der Capitän ein Bild noch mehr nach ſeinem Geſchmacke, eine große Zahl Korana's, welche es unternahmen, zu Fuße einen Strauß niederzurennen, ein Wunder von Schnelligkeit, das dieſem Volke oft gelingt. Am 26. Sept. zogen unſere Reiſenden in dem Städtchen Kuruman oder Klein-Littaka, »einem lieblichen Fleck in der Wüſte«, ein.

Uiber dieſe Stadt, wo etwa 4 bis 5000 Menſchen unter der Leitung von Miſſionären im Chriſtenthume zu einem geſitteteren Leben fortſchreiten, iſt der Capitän leider ſehr kurz. Sein ganzes Herz gehört dem Wilde, und für den uncultivirten Theil ſeiner eigenen Species hat er keine Theilnahme und kaum ein flüchtiges Wort. Alle Eingebornen ohne Unterſchied nennt er »Wilde.« Vielleicht wären dieſe Wilden ihm intereſſanter geweſen, wenn er gewußt hätte, daß ſie oft Jagdpartien in die weiteſte Entfernung unternehmen, auf welchen ſie 18 Monate, ja zwei Jahre abweſend ſind und unermeßliche Strecken weit ins Innere vordringen.

Hinter Littaku war abermals Wüſte; dann folgte eine parkähnliche Gegend, deren weite Raſenplätze durch den Kameldorn, eine ſtattliche Gattung von Akazie, das Lieblingsfutter der Giraffe, beſchattet wurde. »Die hellgelben Blüthen, mit welchen dieſe ſchönen Bäume bedeckt waren, hauchten einen aromatiſchen, faſt überwältigenden Geruch aus. Kleine Haufen geſtreifter Quagga's oder wilder Eſel und ſcheckiger Gnuthiere ſchweiften durch den Wald und belebten die Scene. — Je weiter wir vorrückten, deſto zahlreicher wurde das Wild, obgleich es noch immer außerordentlich ſcheu war. — »Eine kurze Jagd, und drei Quagga's fielen, alle drei Männchen, und gegen dreizehn Fauſt hoch. Während der Jagd hatte ich keinen Menſchen geſehen, und glaubte mich allein; doch kaum war das Wild gefallen und ich abgeſtiegen, ſo kam aus jedem Buſche ein Haufen Baralongs; in einem Augenblicke war ich von Dreißigen umgeben, die durch Zeichen mir ihre Bewunderung ausdrückten, dann ſich auf das erlegte Wild warfen, das Fleiſch mit Gier verſchlangen, das Blut tranken, das Fett ſich in den Leib rieben, und nicht einmal die Eingeweide den Raubvögeln übrig ließen.«

Dieſes arme Volk waren Trümmer einiger Betſchuanaſtämme, die durch Kriege ihre Wohnungen und Herden verloren hatten, und nun von Wild lebten, das ſie in Fallen fingen. Weiterhin ſah er die Ruinen ihrer einſt wohlbevölkerten Dörfer. Doch ſein Gemüth wurde von befreundeteren Gegenſtänden in Anſpruch genommen. Die ganze Gegend ſtellte ſich dar wie eine große ſich bewegende Maße von Wild. »Das Geklapper der Hufe war wirklich erſtaunlich, und ich kann es mit nichts vergleichen, als mit dem Dröhnen eines furchtbaren Cavallerieangriffes, oder dem Brauſen eines gewaltigen Gewitters. Die Zahl der verſammelten Thiere konnte ich auf nicht weniger als fünfzehn Tauſend ſchätzen!«

Don Quijotes Angriff auf die Schafherde war nicht eifriger und lange nicht ſo blutig, als der des Capitäns auf dieſes Wild. Alles floh bunt durch einander, hoch über den Gnus, Antelopen und Zebras ſah man die Köpfe der Strauße ſchwanken. Als dieſer Wildpöbel ſich verlaufen hatte, ſah Harrik zwei ſeltſame Geſtalten unter einem Baume ſtehen; es waren Elands, das zarteſte und fetteſte Wildpret in Afrika. Eine kurze Jagd ermüdete beide Thiere, und bald waren ſie zu Boden geſtreckt. Sie maßen bis zur Schulter ein jedes über ſiebenzehn Fauſt. Etwas komiſch iſt die Sentimentalität, welche der Reiſende zur Schau legt, als wieder halbverhungerte »Wilde« ſich der Thiere bemächtigten. »Sie ſchrieen bei jeder neuen Wunde mit barbariſchem Jubel auf, und achteten nicht der beredſamen Bitte, welche aus dem ſchönen klaren ſchwarzen Auge des milden und harmloſen Elands ſprach!« — Einſt ſtörte Harris auf einem einſamen Ritte auch einen großen Löwen auf, der aber ging langſam ab, blieb nur manchmal ſtehen, und ſah ſich über die Achſel um. Zur Nachtzeit hätte dies Begegnen ein übleres Ende nehmen können.

Sie näherten ſich nun dem Lande der mächtigen Matabilis, dem Reiche Moſelekatſe's. Dieſes Mannes Vater, von einem benachbarten Stamme angegriffen, hatte ſich zu Tſchaka, dem Vater Dingaus, jetzigen Beherrſchers der Amazulu, geflüchtet, und bei ihm in dienſtbaren Verhältniſſen bis an ſeinen Tod gelebt. Moſelekatſe aber gewann Tſchaka's Gunſt und Vertrauen, empörte ſich, und gründete bald eine furchtbare Macht, indem er jeden Stamm, von dem er Widerſtand befürchtete, unterjochte, und endlich die Gegend um die Quellen der Flüſſe Molopo und Moriqua zu ſeinem Aufenthalte, und Kapain zu ſeiner Reſidenz wählte. Dieſe Stadt liegt 50 deutſche Meilen nordöſtlich von Kuruman.

Nicht lange mußte Harris in der Gränzſtadt Monſega auf die Rückkehr des Boten warten, den er an Moſelekatſe geſandt hatte Der Bote verſicherte ihn von Seite des Königs, er ſei »ſein weißer Mann«, und lud ihn ein, ſchnell mit der ganzen Expedition nach Kapain zu kommen. Sie machten ſich alſo zu dieſem grauſamen und mißtrauiſchen Tyrannen auf den von Weg, deſſen Metzeleien die Miſſionäre mit Abſcheu ſprachen. Die Miſſionäre ſcheinen in jenem Lande nicht in der Achtung zu ſtehen, welche dieſe würdigen Männer verdienen. Das Mißtrauen und die Kälte, mit der der Herrſcher ſie behandelt, hat nicht ermangelt, auf das Volk Einfluß zu üben.

Die Reiſenden verließen Monſega am 22. Okt. und kamen durch zahlreiche Matabili-Dörfer, welche alle einander gleich ſind. »Eine runde Dornhecke, ſechs oder acht Fuß hoch, mit einem einzigen Eingange, umſchließt den Raum, in dem die Hütten ſtehen, und das Vieh die Nacht über gehalten wird. Die

Digitized by Google

Hütten ſind niedrig, kreisrund, und haben bloß eine ſo niedrige Thüre, daß ein Mann nur auf Händen und Knien hineinkriechen kann.« Weiber und Kinder (denn die Männer waren auf dem Kriegszuge gegen die Boer) kamen herbei, und ſchrieen nach Schnupftabak, der hier die größte Delikateſſe iſt. Zahlloſe Herden von Rindvieh bedeckten alle Ebenen.

Als ſie ſich Moſelekatſes Hauptſtadt näherten, ſtellte ſich ihnen ein Herold (in der Matabili-Sprache imbongo) vor, ein nerviger, athletiſcher, nackter Wilder, ſechs Fuß hoch. »Langſam ſchritt er zu den Wagen vor, und eröffnete ſeine Rede mit einem wahnſinnigen Brüllen, das eine Nachahmung des Königs der Thiere war. Hierauf hielt er ſeinen Arm vor den Mund, ſchwang ihn ſchnell, und erhob ihn in pantomimiſcher Nachahmung des Elephanten, wie einen Rüſſel über ſeinen Kopf, wobei er ſchrille Trompetentöne ausſtieß. Dann rannte er auf den Zehenſpitzen umher, indem er dem Strauße nachahmte. Zuletzt warf er ſich in den Staub nieder, und weinte wie ein kleines Kind. In jedem Zwiſchenraume dieſer Scene pries er die makelloſe Tapferkeit und die Eroberungen ſeines mächtigen Gebieters, und ließ alle Hügel von ſeinem Geſchreie widerhallen.«

Der Hofſtaat des ſchwarzen Königs war nicht weniger originell. »Der Eine hatte das Geſicht tief von Pockennarben zerriſſen, und war außer einem Halsbande von Löwenklauen, drei aufgeblaſenen Gallenblaſen auf dem Kopfe, und einem förmlichen Tricot von Fett über der ganzen Haut durchaus nackt. An den anderen ſah ich nichts Auffallenderes. Alle hatten Schnupftabak-Doſen in den Ohren ſtecken, und ein Bündel Streifen von Katzen und Affenfellen, gleich den Enden einer Damenboa, an einer dünnen Gürtelſchnur baumelnd, war ihre einzige Annäherung an Kleidung. Alle hatten den Kopf geſchoren, und nur ſo viel Haar, daß der Iſſigoko (ein Ring von Flechſen, den ſie im Haare feſtmachen und mit Fett ſchwärzen) daran befeſtigt werden konnte.«

Als die Reiſenden in den Kraal (Kafferndorf oder Stadt) einzogen, ließen ſie ihre Hottentottendiener oftmals zur Erhöhung der Feier die Gewehre abſchießen. An dem Thorwege des Kraals ſtanden die eben beſchriebenen Häuptlinge, ſie zu empfangen, nahmen einen jeden bei der Hand, und wiederholten mehrmals das Wort: fellow (Kamerad). Endlich wurde auch die Ankunft des Königs durch das Geſchrei des Volkes verkündigt. Zwei Kerle, welche brüllten und Luftſprünge machten, bahnten den Weg, hinter dem Zuge folgten Weiber mit Kalabaſſen voll Bier auf den Köpfen. Von dem Kafferkönige ſelbſt entwirft der Capitän folgendes merkwürdige Portrait.

»Die Züge des Despoten haben einen Ausdruck, der, obgleich überaus verſchlagen und argwöhniſch, doch nicht unangenehm iſt. Er iſt wohlgebaut, und groß, und etwas zum Dickwerden ſich neigend. Seine würdige zurückhaltende Art, das durchdringende Forſchen ſeiner Augen, die Schärfe ſeiner Fragen, die äußerſte Vorſicht ſeiner Antworten ſtempeln ihn zum Herrſcher über ſo wilde und blutige Gemüther. Er ſcheint vierzig Jahre alt, doch iſt dies ſchwer zu entſcheiden, da er ganz bartlos iſt. Der elliptiſche Ring auf ſeinem ganz geſchornen Schädel prangte mit drei grünen Schwanzfedern eines Papageien, welche, zwei hinten und eine vorn, ſenkrecht in die Höhe ſtanden. Eine einfache Schnur blauer Glaskorallen umgab ſeinen Hals, ein Band von geflochtenen Sehnen ſein linkes Knöchel; der gewöhnliche Gürtel, von welchem vorn und hinten Leopardenſchwänze herabbaumelten, vollendete ſein Coſtume.«

Moſelekatſe behauptete ſeine Würde, bis die Geſchenke von ihm ausgebreitet wurden. Dieſe beſtanden in Glaskorallen, Kupferdraht, und insbeſondere einem Tüffelrocke von zottigem Tuche mit ſechs Kragen, einer über dem andern, ungeheuren beinernen Knöpfen und einer gewichtigen metallenen Schnalle, das Ganze phantaſtiſch mit ſcharlachrothem Raſch verbrämt. Nicht minderen Beifall fanden ein Paar Tartanhoſen. Beim Anblicke dieſer Prachtgeſchenke grinſte Moſelekatſe wie ein Schuljunge, dem ein Pfefferkuchen beſchert wird, konnte ſich nicht länger halten, ſprang und hüpfte, und legte ſogleich ſeinen neuen Staat an. Er wurde ganz geſprächig, fragte viel nach König Williams Herden, äußerte den Wunſch, die Krämer möchten ihm gegen Elephantenzähne Gewehre und Schießbedarf bringen, und ſchickte endlich, als er geſchieden war, ſeinen »weißen Männern« Bier und geſchmorte Ochſenbruſt, eine Ehre, welche Harris nicht zu würdigen verſtand, denn bei jenen Völkern iſt dies Gericht der königlichen Tafel vorbehalten, und ohne Erlaubniß davon eſſen wäre Hochverrath.

Moſelekatſe wohnt nicht viel beſſer, als ſeine Unterthanen. Ein Kreis von Hütten beherbergt ihn und ſeine dreißig Frauen. Der ganze Hofraum iſt mit Löwenſchädeln bedeckt, Trophäen der Wachſamkeit ſeiner Herdenwächter.

Der Hauptgrund des Beſuches war, die Erlaubniß zur Rückreiſe längs des Baal- oder gelben Fluſſes zu erlangen. Denn zur ſelben Zeit hatten gerade die Boer Moſelekatſes Land von jener Seite her angegriffen, ſie war alſo allen Reiſenden verſperrt, und der Zugang nur von Kuruman her geſtattet. Moſelekatſe bot alles auf, die Reiſenden von ihrem Entſchluße abzubringen; durch ein abermaliges geſchickt angebrachtes Geſchenk wurde ihm aber ſeine Zuſtimmung entwunden. —

Leider läßt uns des Capitäns unverſtändige Verachtung der »Wilden« ohne alle begründete Nachricht über die Geſchichte und Macht der Matabilis. Ihr ſtehendes Heer gibt er auf 5000 an; der Reichthum des Volkes, oder vielmehr der Häuptlinge, beſteht in Herden. Das größte Verbrechen unter ihnen iſt, fett zu ſeyn; denn dies iſt ein Vorrecht des Königs. So auch darf ein jeder Matabili Elephanten erlegen, ſo viel er will, doch Niemand darf ſich den Namen Elephant als Titel beilegen, weil er ein Regale iſt. Die Hottentotten in Harris Gefolge nannten Moſelekatſe unehrerbietig genug den »großen Schwarzen«, ſeine eigenen Unterthanen aber den »edlen Elephanten.«

Moſelekatſes Reich dehnt ſich über alle Länder zwiſchen dem Baal-Fluße und dem ſüdlichen Wendekreiſe aus. Die Völker, welche früher hier nicht ohne einen gewiſſen Grad von Kultur wohnten, fielen unter dem Einbruche dieſer Kriegesfluth in Trümmer. Die

Digitized by Google

Betſchuanaſtämme, welche zahlreiche Städte bewohnten, und den Ackerbau und einige Induſtrie kannten, ziehen jetzt in kleinen halb verhungernden Horden umher. Seit dem verhängnißvollen Jahre 1822 iſt das Land verödet; wo Campbell damals weite angebaute Fluren im Umfange von vielen Quadratmeilen, mit blühenden Städten beſtreut, fand, ſah Harris nur unbewohnte Haiden, und verfallende Mauertrümmer. Die einſtige Hauptſtadt der Baharatſi, Karritſchani, vormals von 10000 Menſchen bewohnt, iſt jetzt ein Feld von Ruinen, und zwiſchen dieſer Stadt und Littaku liegen zahlreiche Städte wüſte.

Südafrika iſt überhaupt an ſolchen Denkmalen alter verfallener Kultur ſo reich als Indien und Mejico. Es gibt deren ſelbſt im Gebiete der Kapcolonie, obgleich ſie nur wenigen bekannt ſind. Man weiß, daß die Portugieſen ſchon bei ihren erſten Beſuchen auf der Oſtküſte dergleichen Denkmale fanden, welche ſie zu der Meinung veranlaßten, die Schlöſſer, welche Salomo und die Königin von Saba erbaut haben ſollen, beſtünden noch heutigen Tages in Monomotapa tief im Innern. Sie hörten von großen Steinmauern bei N'fura, welches ſie erſt in Afura verdrehten, woraus ſich leicht Ophir machen ließ. — Auf dem Nordabhange der Kaſchanberge liegen reiche Eiſen- und Kupferminen, welche einſt die Baharatſis nicht ohne Geſchick ausbeuteten, die aber jetzt verlaſſen liegen. Kurz, Alles deutet an, daß auf jenen Gegenden nicht immer, wie man allgemein annimmt, die Nacht tiefer Barbarei lag.

Im Kerne des Matalibireiches liegen die Kaſchanberge, die Waſſerſcheide zwiſchen den Zuflüſſen des atlantiſchen und des indiſchen Oceans. Das Bergland iſt auf beiden Abhängen wohl bewäſſert, und zu Ackerbau und Viehzucht günſtiger gelegen, als irgend ein Theil der Matabililänder. Doch aus Furcht vor dem nahen Zuluherrſcher Dingan, deſſen Vater die Matabilis einſt unterthan waren, laſſen ſie dies herrliche Land leer, und haben ſich an ſichereren Gegenden angeſiedelt. Dreimal fielen die Zulus mit großen Heeren ein, aber jedesmal wurden ſie in Stücke gehauen.

Dieſe ſpärlichen Mittheilungen ſind Alles, was wir in Harris Werke zerſtreut fanden. Er wendet ſich von ſolchen halb zufälligen Bemerkungen immer wieder zu dem Gegenſtande, der ſeine ganze Seele erfüllt, zur Jagd. Wir begleiten ihn auf ſeiner Rückreiſe, die von derlei Abenteuern ebenfalls wimmelt.

Zunächſt erreichen wir den Fluß Mariqua, der von Krokodilen bevölkert iſt. Einer von Harris Hunden rannte einem dieſer Ungeheuer geradezu in den Rachen. Nahe dem Fluße ſtehen die Reſte eines Dorfes, das auf Gerüſten erbaut war, ohne Zweifel wegen der Kühnheit der Krokodile, und der Raubthiere, welche zur Tränke an den Fluß kommen. Schon Campbell, der Karritſchani im J. 1822 beſuchte, beſchreibt ſolche erhobene Dörfer, welche in dieſer Gegend nicht ſelten geweſen zu ſeyn ſcheinen. Die Krämer Scoon und M'Luckie fanden ihrer im J. 1829 ebenfalls, ja ſie entdeckten eine noch merkwürdigere Vorrichtung, den nächtlichen Anfällen der Raubthiere zu entgehen. Sie ſahen einen großen Baum, deſſen Aeſte, durch gabelförmige Stangen unterſtützt, zu drei Terraſſen, eine über der andern, umgewändelt waren, auf denen ſiebenzehn kleine Hütten, von welchen jede zwei Menſchen beherbergen konnte, erbaut waren. Den Aufgang bildeten eingekerbte Stecken; der erſte Boden war neun, der oberſte 25 Fuß über der Erde.

Auf dieſem Wege begegneten unſere Reiſenden einer große Herde von Rindvieh, welches ſich mit augenſcheinlichen Zeichen von Vergnügen um den Wagen ſammelte. Es war dies Vieh ſo eben erſt von den Kaffern den Boern abgenommen worden, und bei dem Anblicke der Wagen erinnerte es ſich an ſeine Heimat und ſeine alten Herren. Bald erſchienen die glücklichen Beutemacher, und plauderten, als ſie Schnupftabak erhalten hatten, ganz vergnügt mit dem Capitän. Ein Häuptling, der ſie anführte, ſcheint den Geſchmack Harris' gekannt zu haben. »Seine Augen blitzten, als er von dem Entzücken ſprach, mit welchem er ſeinen Speer in weißes Fleiſch dringen geſpürt habe. Er ſchlüpfte — ſprach er, und packte ſeinen Aſſagai (Wurfſpeer), um die Bewegung dem Worte anzupaſſen — um ſo viel angenehmer hinein, als in die rauhe Haut eines ſchwarzen Wilden, daß er lieber einen Holländer erſtäche, als von des Königs Rindfleiſch äße.«

In den Kaſchanbergen fand Harris zum erſtenmale Elephanten, auf die er ſich ſo gefreut hatte.

»Ein großartiges Panorama eröffnete ſich vor uns; die ganze weite Landſchaft war im wörtlichſten Sinne mit Elephanten bedeckt. In unſerem Geſichtskreiſe konnten ihrer nicht weniger als drei Hundert ſeyn. Jede Erhöhung, jeder grüne Fleck wimmelte von ganzen Haufen dieſer Koloſſe, während der Boden des Thales eine einzige dichte, dunkelbraune, ſich bewegende Maſſe darſtellte, zum Theile durch Bäume verborgen, welche die rieſenhaften Thiere mit wunderbarer Stärke entlaubten. An andern Stellen ergoß ſich der Schwarm majeſtätiſch in offene Flecke hinaus; die Ungeheuer trugen Baumäſte in den Rüſſeln, mit welchen ſie ſich ganz behaglich die Fliegen abwedelten. Den Hintergrund bildete eine ſteile blaue Bergkette, und ſchloß das Gemälde auf eine erhabene Art ab.«

Auf dieſe Herde machten unſere Nimrode einen Angriff; bald war ein weiblicher Elephant erlegt, und am andern Morgen gingen die Jäger hin, ihre Beute zu beſchauen.

»Im ganzen Thale, das geſtern von Elephanten gewimmelt hatte, war heute kein einziger zu ſehen; in der tiefſten Schlucht aber, wo unſer erlegtes Thier lag, kam ein Elephantenkalb, etwa drei einen halben Fuß hoch, aus einem Buſche hervor, und begrüßte uns mit kreiſchenden Trauertönen. Als ſeine Mutter fiel, hatte es ſich über ſie geworfen, und nicht im Stande, der flüchtigen Herde zu folgen, war es die Nacht hier zurückgeblieben. Es ſchlang ſeinen kleinen Rüſſel um unſere Füſſe, zeigte ſeine Freude über unſere Ankunft in tauſend poſſirlichen Sprüngen, und begleitete uns zu dem todten Körper, wo ſein Benehmen wirklich rührend wurde, und eines Jeden Mitgefühl anregte. Mit allen Zeichen von Trauer und mit ſchmerzlichem Geſchrei rannte es rund um die Leiche, und verſuchte es vergeblich, ſie mit ſeinem Rüſſel aufzurichten. Ich geſtehe, faſt empfand ich über den geſtrigen Mord Gewiſſensbiſſe, und halb entſchloß ich mich —«

Digitized by Google

Wir werden ſehen, wie lange die ſentimentalen Entſchlüße des Capitäns dauern. Der junge Elephant folgte der Partie aus freien Stücken zu den Wagen, und erwies ſich ſehr zuthulich, trotz aller Sorgfalt aber, die man auf ihn verwandte, ſtarb er in wenigen Tagen. In dieſen Gegenden, wo das Wild vom Menſchen weniger verfolgt war, zeigte es ſich auch weniger ſcheu. Als die Jäger einſt einer Antelopenherde nachſetzten, geſellte ſich ein junges Zebra zu ihnen, und galopirte munter neben den Reitern her.

Bald ſah Harris über die höchſten Zweige des Buſchwerks den Hals der Giraffe gleich einer ſchlanken Palme aufragen.

»Ich gab meinem Pferde die Sporen, und ſprengte hinter einer Herde dieſer größten der Säugethiere her. Mit unglaublicher Schnelle eilten ſie vor mir dahin. Ich ſetzte dem größten dieſer Thiere nach. Obgleich es auf lächerliche Weiſe im Takte zu jedem Tritte ſchwankte, glitt es dahin, wie ein ſchlankes Schiff auf dem Oceane, und ſchien bei jedem Schritte Meilen hinter ſich zu laſſen. Anfangs ſchien ich zurückzubleiben; da ich keine Siebenmeilenſtiefel hatte, ſtieg ich vom Pferde und hörte glücklich meine beiden Kugeln an die Haut des Thieres ſchlagen. Aber eben ſo gut hätte ich gegen eine Mauer ſchießen können. Die Giraffe hielt nicht einen Moment inne, und als ich mich wieder aufs Pferd geſchwungen hatte, und wie toll ihr nachſprengte, ſtürzte ich in einen Erdriß, und ward weit ins Feld hinein geſchleudert.«

Für dieſen mißlungenen erſten Verſuch entſchädigte ſich der Capitän an einem weißen Nashorn, »einem Thiere von groteskem Ausſehen, in manchen Stücken dem Elephanten ähnlich, über ſechs Fuß bis zur Schulter hoch, und mit einem unförmlichen Kopfe von mehr als 4 Fuß Länge. Es iſt die größere aber minder wilde der beiden afrikaniſchen Nashornarten, welche beide des dichten Panzers ihrer aſiatiſchen Brüder ermangeln; dagegen haben ſie eine anderthalb Zoll dicke Haut. Beide haben zwei Hörner; das ſchwarze Nashorn kurze von faſt gleicher Länge, beim weißen iſt das vordere über drei Fuß lang, das hintere ein bloßer Höcker.«

Bald griff Harris wieder eine Herde von 30 Giraffen an, ward aber ſeinerſeits von drei Rhinoceroſen angefallen. Letzteren warf er ſeinen Turban hin, den ſie in Fetzen riſſen, während er den Giraffen nachſetzte und glücklich eine erlegte.

Aus den unzähligen Jagdabenteuern, die Harris auf ſeiner Rückreiſe beſtand, wollen wir nur noch die mit Flußpferden hervorheben. Dies Thier hält ſich im Vaalfluße in Menge auf, wird ſeiner Zähne wegen gejagt, und dieſe waren es, welche vorzüglich den Bruch zwiſchen Moſelekatſe und den Boern herbeiführten.

»Während der Nacht konnte man die plumpen Ungeheuer im Waſſer ſpielen und ſchnauben hören; oft kamen ſie auch heraus, um im Mondſchein zu graſen, doch nie wagen ſie ſich weit vom Fluße, in den ſie ſich beim geringſten Lärm ſtürzen. Sie fordern einen geübten Schützen, denn nur hinter dem Ohre, und im vorſtehenden Auge ſind ſie verwundbar; nach einigen Schüſſen werden ſie ſo ſcheu, daß ſie nur die Schnauze auf Augenblicke aus dem Waſſer ſtecken. Ihr Fleiſch iſt köſtlich, und das Fett wird in der Colonie mit Recht unter die Leckerbiſſen gerechnet. Des Flußpferds Farbe iſt dunkelbraun, und der Name ſehr ſchlecht gewählt; denn es ſchleppt ſeinen unförmlichen Leib auf ſo kurzen dünnen Beinen, daß ſie ihn kaum tragen können. Am meiſten Aehnlichkeit hat es mit einem ſehr gemäſteten Schweine.«

Bisher war die Reiſe eine ununterbrochene Reihe von Triumphen geweſen, aber bei der Annäherung an die Colonie fingen die Unfälle wieder an. Am Chriſttage ſprengte Harris über eine Grasflur dem Zuge voran, und trug den Tod in einen dichten Haufen von Springböcken, Quagga's, Straußen u. dgl. Er ſchien entſchloſſen, von den 16000 Kugeln, die er mitgenommen, nicht eine in die Colonie zurückzubringen. Da, als er ſeine Augen erhob, bemerkte er mit Schrecken, daß die auf dieſen Ebenen ſo gewöhnlichen Luftbilder ihm ſeine Wagen und jeden fernen Gegenſtand, der ihn hätte leiten können, gänzlich verbargen. In einem Buſche brachte er die Nacht zu, und erſt nach drei Tagen erlöſte ihn aus ſeinem Elende die Freundlichkeit einiger »Wilden«, welche ihn zu ſeinem Wagen führten.

Bald darauf wurde ihm in der Nacht all' ſein Vieh von Buſchmännern weggetrieben; glücklicherweiſe konnte er von einigen nahen Boers anderes erhandeln. Endlich nach mancher Mühe und Noth erreichte er Graham-Town mit nicht mehr, als gerade 5 Gulden in der Taſche. Siebenzig Stück Rindvieh waren ihm auf der Expedition verloren gegangen, wodurch deren Koſten auf 8000 fl. C. M. anſchwollen.

Hat dieſe Reiſe auch für die Wiſſenſchaft nur geringe Reſultate, ſo zeigt ſie doch, mit verhältnißmäßig wie wenig Gefahren und Beſchwerden man tief ins Innere dringen kann, da Capt. Harris ohne Umſicht und Localkenntniß und mit den ſchlechteſten Voranſtalten ſo weit gelangen konnte.

G. H. Brander.

Der Picker and Piler. *

(Von N. P. Willis, Esq.)

Die ſonderbare Beſchaffenheit des Ereigniſſes, welches ich hier erzählen will, verbietet mir, Ort und Zeit, wo es ſich zutrug, zu nennen.

In einer der wildeſten Nächte, die ich je auswärts verbrachte, trieb ich meine keuchenden Pferde durch eine ihnen bis an die Bruſt reichende Schneemaſſe nach dem Thore einer kleinen Taverne im Weſten. Auf mein heftiges Klopfen mit dem Peitſchenſtiel an die Außenthüre kam der Wirth etwas unwillig heraus, und nachdem er die Schneehaufen, welche den Zugang zum Stalle verſperrten, weggeſchaufelt hatte, half er mir den Pferden das bereifte Geſchirr abnehmen, und ſie für dieſe Nacht gut unterbringen.

* Etwa der »Brenner und Lichter«, denn to pick and pile heißt in Amerika »Wälder niederbrennen und lichten.«

Das Feuer der Schänkſtube brannte luſtig, und nie war mir ein Feuer willkommener. Vier oder fünf rauhe Männer, die um daſſelbe ſaßen, machten mir Platz. Ich enthülſete mich behaglich aus meinem Pelze und meinen Mokkaſinſtiefeln, und ſtreckte meine erfrorenen, ſteif gewordenen Glieder gegen die Flamme aus. Als mir überdies einige Minuten ſpäter eine Schüſſel kalten Rindfleiſches, ein Kuchen und ein Krug ſchäumenden Flipps * gebracht wurde, wäre ich ſchwer zu überreden geweſen, mich wieder in Stiefel und Kleider zu werfen, ſelbſt wenn ich in's Paradies nur einen Ritt von einer Meile gehabt hätte.

So lange mein Nachteſſen währte, hatte ich nicht Zeit, die Geſichtszüge meiner neuen Gefährten genau zu betrachten, jetzt aber hatte ich Muße hiezu, und die Flamme eines Bündels Pechtannenreiſer, welche der Wirth auf den Herd geworfen, ließ ſie mich vollkommen unterſcheiden. Ihre mürriſche Zurückhaltung und Wildheit brachte mir gleich bei meinem Eintreten in die Schänkſtube das Geſchäft in Erinnerung, welches mich eigentlich in dieſe Gegend der Grafſchaft führte.

Die Waldſtriche an den Ufern der Flüſſe des Weſtens bieten allen Flüchtlingen und Verzweifelten Mittel, ſich vor Mangel und Verbrechen zu bewahren, und jeder, der nur arbeiten will, greift nach dieſen Mitteln.

Die Eigenthümer der ausgedehnten Waldungen ſind meiſt große Spekulanten, leben in Städten, glauben, zufrieden mit dem fortwährenden Steigen der Preiſe des Bauholzes, daß die Fichten und Tannen keinen andern, als den Geſetzen der Natur unterworfen ſind, und laſſen die Stämme unbeſchützt und ungehägt an Größe und Werth zunehmen, bis der Boden, auf welchem ſie ſtehen, zum Anbau verlangt wird. Da iſt denn nichts natürlicher, als daß die einſam lebenden Anſiedler, welche in ihrer Nachbarſchaft meilenlange Strecken Landes ſehen, um welches ſich kein Menſch zu kümmern ſcheint, ſelten an den Eigenthümer denken, ſondern die Meinung der Indianer theilen, daß der große Geiſt Land, Luft und Waſſer allen ſeinen Kindern ſchenkte, und daß Alle ein gleiches Recht darauf haben. Verſehen mit dem nothwendigen Geſpann und Geräthe, ſammeln ſie eine Anzahl Landſtreicher, bilden aus ihnen einen Trupp [was man hierlandes »eine Bee (Biene) bilden« nennt] und gehen mit ihnen in die zunächſt gelegenen Wälder. Einen Monat lang oder länger wählen und fällen ſie emſig die ſtämmigſten und geradeſten Bäume. Die harte Arbeit würzt ihnen ihr Brot, ihr Schweinefleiſch und ihren Whiskey; ſo vergeht die Zeit fröhlich, bis der Schnee hoch genug liegt, um mit Schlitten darüber fahren zu können. Die werthvollen Stämme, die ſie nichts als ihre Arbeit gekoſtet haben, werden dann zum Waſſer gezogen, dort in Flöſſe gebunden, nach den Städten geſchifft, und der Ertrag hierauf unter alle getheilt.

Die einzigen Feinde dieſer Menſchenklaſſe ſind die Agenten, welche bisweilen zur Winterszeit von den Waldeigenthümern ausgeſchickt werden, um dieſe unbefugten Holzfäller auf der That zu ertappen. In den düſtern Geſichtern, die um mich waren, las ich, daß ſie ſich auf dieſe Weiſe meine Ankunft in den Wäldern erklärten. Sie wurden aber bald munter und geſchwätzig, als ſie entdeckten, daß ich Arbeiter ſuche, um zur Anlegung eines Farm eine Waldſtelle zu lichten. Nach einem etwa zweiſtündigen Geſpräche erhielt ich auf meine Nachforſchungen zur Antwort, daß alle Männer dieſer Gegend »auf eigene Fauſt Holz fällten, und damit handelten«, ausgenommen etwa L**, der »Picker and Piler.«

Kaum waren dieſe Worte ausgeſprochen, als lautes Wiehern draußen einen neuen Ankömmling ankündigte.

»Malt den Teufel an die Wand«, — ſagte der Mann, der mir die obige Auskunft gegeben, halb laut; und ohne das Sprichwort zu Ende zu citiren, ſtand er auf, um mit einer Achtung, die er mir nicht erwieſen hatte, dem Picker and Piler Platz zu machen.

Ein Mann von ziemlich kleiner Statur trat ein, wandte ſich aber gleich wieder um, um ſein Pferd, welches ihm beinahe ins Zimmer gefolgt wäre, zurückzutreiben. Bei dieſer Gelegenheit bemerkte ich, daß dieſer Gaul weder Sattel noch Zaum hatte. Nachdem der Picker and Piler die Thüre zugeworfen, wechſelte er einige Worte mit einem oder zweien von den Anweſenden, reichte dem Gaſtwirth ein Fäßchen, das er mitgebracht hatte, ſchützte, als der letztere ihm ein Stückchen Fleiſch anbot, Eile vor, und ſtellte ſich ſtill zum Herd. Seine Züge waren von Rauch geſchwärzt, aber regelmäßig und fein, und ſeine Stimme, obwohl ſie von Vorſicht und Entſchloſſenheit zeugte, ſchien mir faſt weiblich ſanft und einnehmend.

»Der Fremde hat eine Arbeit für Euch!« ſagte der Gaſtwirth, als er dem Picker and Piler ſein Fäßchen zurückſtellte, und dagegen Geld in Empfang nahm.

Der Angeredete wandte ſich ruhig nach mir um und ertappte mich auf einer ſcharfen Beobachtung ſeiner Züge. Dies brachte mich eine Zeitlang ſo in Verwirrung, daß ich ihn gar nicht anzureden vermochte.

»Sie wünſchen etwas, Herr?« fragte er nach einer Pauſe.

»Ja, ich habe in dieſer Gegend einige Geſchäfte; aber Sie ſcheinen in Eile zu ſeyn. Könnten Sie vielleicht morgen hieher kommen?«

»Unter einer Woche komme ich nicht wieder.«

»Wohnen Sie weit von hier?«

Er lächelte. »Ich weiß kaum, wo ich wohne, aber ich bin eben daran, eine oder zwei Meilen vom Fluße eine Waldſtrecke niederzubrennen, und wenn Sie ein wärmeres Bett, als der Wirth Ihnen geben kann, wünſchen —«

Der Letztere beantwortete die Frage an meiner Statt, indem er mir ziemlich weitſchweifig aus einander ſetzte, daß ich wohl daran thäte, den Vorſchlag anzunehmen. Seine Betten waren alle beſetzt, und meine Pferde ſollten bis zu meiner Rückkehr gut gepflegt werden. Ich ſah ein, daß meine Gegenwart die Männer hier in etwas, vielleicht in der Bildung einer »Bee«, geſtört hatte, und warf mich daher, weit bereitwilliger, als ich vor einer Stunde für möglich gehalten hätte, wieder in meinen Pelz. Der

* Ein Getränk aus Bier, Branntwein und Zucker.

Digitized by Google

Picker and Piler hatte mir, ohne daß ich wußte wie und warum, Achtung eingeflößt.

»Es iſt eine rauhe Nacht, Sir!« begann er, während er ein Gewehr, das er draußen gelaſſen hatte, über die Schulter warf, und das Fäßchen mittels eines ledernen Riemens an den Hals ſeines Pferdes hängte, »aber ich will Ihnen bald ein beſſeres Klima zeigen. Kommen Sie Sir, ſetzen Sie ſich auf.«

»Und Sie?« fragte ich, als er ſein Pferd bei der Mähne hielt, um mir das Aufſteigen zu erleichtern. Es war ein kanadiſcher Pony, kaum größer als eine Neufundländer Dogge.

»Ich bin mehr an die Straße gewöhnt, Sir, und will gehen. Machen Sie!«

Es war keine Zeit zu Complimenten, ſelbſt wenn es möglich geweſen wäre, dem ſeltſamen gebieteriſchen Tone, in welchem er ſprach, zu widerſtehen. Ohne viel Umſtände zu machen, ſprang ich alſo auf den Rücken des Pony, und hielt mich bei dem dichten Haarbüſchel auf ſeinem Widerriſte feſt.

Mich ſelbſt über die Bereitwilligkeit, mit welcher ich mich in ein ſolches Abenteuer eingelaſſen, wundernd — wobei ich jedoch keinen Augenblick das Zutrauen zu meinem Führer verlor, — ſchloß ich meine Augen, weil ihnen die Kälte weh that, und ſetzte meine Füſſe, ſo gut es ging, auf dem nackten Rücken des Canadiers zurecht. Der Picker and Piler ſchritt voran, der Pony folgte ihm wie ein Wachtelhund auf der Ferſe, und nach einem etwa halbſtündigen Marſche, während deſſen ich blos bemerkt hatte, daß wir den Fuß eines anſehnlichen Hügels umgingen, wandten wir uns plötzlich rechts und erblickten vor uns eine Rauchſäule. Als dieſe einen Augenblick ſpäter zerſtob, wurden die beiden Abhänge eines großen Thales ſichtbar, eingehüllt in ein Meer von Flammen. Eine düſterrothe Wolke hing über den Gipfeln der höchſten Bäume und weithin breitete ſich eine Decke von ſchwarzem Rauch darüber, welcher in dichten Maſſen wogend emporſtieg und nach allen Seiten hin ſich in der Finſterniß verlor.

Wir näherten uns einer rieſigen Fichte, welche bis an den Wipfel in Brand war. Nicht ein Aſt war am Stamme, und die harzigen Knorren brannten rein und gleichförmig inmitten der regellos bewegten Flamme. Ein oder zweimal hatte ich, als wollte ich inſtinktmäßig die Zügel anziehen, heftig an dem Haarbüſchel geriſſen, aber Herr und Pferd ſchritten fort. Der brennende Baum war der erſte von etwa Tauſend, und als der Pony die Augen ob der übermäßigen Hitze wegwandte, und zwiſchen dem brennenden Baume und einem kahlen Felſen hindurchſchritt, blickte ich in das glühende Labyrinth ſeitwärts von mir, und mein Vertrauen wich. Ich ſprang vom Pferde und rief den Picker and Piler, aber mein Ruf war in dieſem Gekrach der Aeſte kaum hörbar.

Offenbar erreichte er auch nicht das Ohr des Picker and Piler; aber ſobald der Pony die Laſt meines Körpers nicht mehr auf ſeinem Rücken ſpürte, galoppirte er ſeinem Herrn nach und rieb ſeine Naſe an deſſen Hand.

Dieſer wandte ſich ſogleich um. »Bitte um Verzeihung« ſagte er, »ich habe jetzt an ſo vieles zu denken, und dies macht mich vergeßlich. Ihr Befremden überraſcht mich nicht, aber ſteigen Sie nur getroſt wieder auf, und vertrauen Sie ganz dem Pony.«

Das Thier kehrte auf des Herrn Geheiß etwas unwillig zurück, und mich meiner Furcht ſchämend, ſetzte ich mich wieder auf deſſen Rücken.

»Iſt Ihnen vielleicht die Hitze läſtig, ſo bedecken Sie Ihr Geſicht.« Nach dieſer lakoniſchen Weiſung wandte ſich der Picker and Piler wieder um, und ſchritt rüſtig weiter.

Ich ſchützte meine Wangen, indem ich den Kragen meines Oberkleides mit beiden Händen emporhielt und überließ mich ganz dem Pferde. Es holte in einem kurzen watſchelnden Galop bald ſeinen Herrn ein, und folgte ihm dicht auf der Ferſe, indem es ſeine Naſe ſo tief zu Boden ſenkte, als es nur konnte ohne anzuſtoſſen. Unſer Weg führte längs einer langen Reihe grüner Klötze, die offenbar gefällt worden waren, noch bevor man den Wald in Brand geſetzt hatte; bald aber lenkten wir links ein, und gelangten in das tiefe Bett eines Baches. Die Luft war hier reiner, nicht mehr vom Rauche geſchwängert, auch nicht mehr ſo heiß wie vorhin; der Pony hob den Kopf und ging in einem gemächlicheren Schritt, indeß ich mich nach und nach meiner warmen Hüllen entledigte und freier athmend aus meiner gebückten Stellung erhob. Einige Minuten lang hatte ich den Picker and Piler aus dem Geſichte verloren, und erkannte bald aus den flüchtigen Bewegungen des Pony, daß das Ziel unſerer Reiſe nahe ſey; als wir um einen Felsvorſprung biegend, plötzlich am Rande eines kleinen Waſſerfalles ſtanden. Der Bach ſtürzte nämlich in eine Tiefe von vier bis fünf Fuß, und ſetzte, nachdem er einen Halbkreis um eine Felſenplatte beſchrieben, ſeinen Lauf in der früheren Richtung fort. Das Bett des Baches, ſo wie die Felſenplatte lagen nicht ſo hoch, wie der uns umgebende Wald. Die Luft ſchien mir hier rein und angenehm, wie ein Sommermittag. Von der einen Seite des Felſenvorſprungs ſenkte ſich ein rohes, zeitweiliges Dach von Eichenbrettern auf eine Vorlage von Klötzen herab, und bildete ſo eine niedrige Hütte. Vor dem Eingange derſelben ſtand im Augenblicke meines Erſcheinens ein Frauenzimmer und ein hübſch gekleideter Mann, beide offenbar beſtürzt über die plötzliche Ankunft des Picker and Piler. Meine Augen ruhten kaum auf dieſem letzteren, als er, der ſo eben in ſeiner vollen Höhe, das Gewehr erhoben, als wollte er den andern niederſchlagen, geſtanden war, plötzlich ſeine gebückte und ruhige Haltung wieder annahm, das Gewehr an den Felſen lehnte, und auf mich zuging, um mir die Hand zu reichen.

»Meine Tochter!« ſagte er, mehr erklärungsweiſe, als um mich aufzuführen; und ohne weiter von dem jungen Manne, deſſen Anweſenheit ſo unwillkommen zu ſeyn ſchien, eine Notiz zu nehmen, ſchänkte er mir aus dem Fäßchen, das er mitgebracht hatte, einen Trunk ein, wies nach dem Waſſer, welches dicht neben mir herabſtürzte, und warf ſich ſeiner ganzen Länge nach zur Erde.

Das Geſicht und die ganze Perſönlichkeit des jungen Mannes, der mir jetzt gegenüber ſaß, reizte nicht zu mehr als einem Blicke. Meine ganze Aufmerkſamkeit wandte ſich der Tochter meines ſeltſamen

Digitized by Google

Wirthes zu, welche, von dem Felſen in die Hütte tretend, ſich theils mit einem Wildpretſchenkel, der über einem brennenden Nußklotze briet, theils mit der Herbeiſchaffung einiger Geräthe, die ſehr an den urſprünglichen Zuſtand der Menſchen erinnerten, beſchäftigte. Sie war ſchmächtig, wie ihr Vater, dem ſie auch, ſo weit ich ihre geſchwärzten Züge unterſcheiden konnte, ſehr glich. Während aber ſein Mund dünn und entſchloſſen war, waren ihre Lippen geſchwellt und üppig, und ihr Auge verrieth etwas von der ſchläfrigen, weichlichen Indolenz, die bei den Aſiaten ſo häufig, in Amerika aber ſelten vorkömmt. Ihr Anzug war ſchlecht und nachläſſig, aber bei alle dem war ſie ſehr ſchön. Ob übrigens verheiratet oder nicht, war ſie doch ſchon nahe daran, Mutter zu werden.

Das Wildpret wurde vor uns auf den Felſen geſtellt, und der junge Mann ſchnitt uneingeladen, und mit etwas trotziger Miene ein Stück von dem Schenkel ab, und hielt es über die Kohlen, um es noch mehr braten zu laſſen, während die Tochter ſich ihm ſo nahe hielt, als es ihre Aufmerkſamkeit für des Vaters Wünſche nur immer zuließ; doch theilte ſie weder unſer Mahl, noch munterte ſie mich in dem Verſuche auf, ein Geſpräch in Gang zu bringen. Der Picker and Piler aß ſtill, und überließ es mir, mein eigener Vorſchneider zu ſeyn, und nachdem er ſein Mal mit einem tiefen Zuge aus dem Fäßchen, welches unſere Bekanntſchaft vermittelt hatte, beendet, ſprang er auf und verſchwand.

»Der Wind hat ſich gedreht«, ſagte die Tochter und blickte auf den Rauch. »Er iſt nach dem weſtlichen Rande des Waldes gegangen, um ein neues Feuer anzuzünden. Es iſt eine volle halbe Meile dahin, und er wird wohl eine Stunde ausbleiben.«

Dies ſprach ſie mit einem Blicke auf mich. Ich merkte, daß ich hier zu viel ſei, nahm daher des Picker and Piler Gewehr, gab, ohne zu bedenken, daß es in einem brennenden Walde wohl nichts zu ſchießen geben werde, vor, daß ich einem Wilde auflauern wolle, kletterte an der Seite des Waſſerfalls hinauf und war bald von den Felſen verborgen.

Ich hatte noch keinen Begriff von der Scene gehabt, die mich umgab. Die natürliche Felſenſchlucht, in welcher die Hütte verſteckt lag, war der Mittelpunkt einer Fläche von etwa einem Acre, welche im Herzen des Waldes gelichtet worden war, bevor der letztere in Brand geſteckt wurde. Dieſe freie Stelle umringte der Wald mit ſeinen glänzenden Säulen, deren Knäufe ſich in den Wolken verloren, und mit Vorhängen von Rauch und Flammen, welche zerflogen, als wären ſie von einem Wirbelwind in lauter Streifen zerpeitſcht. Die Großartigkeit, und der helle Glanz dieſes Schauſpieles überbot meine Einbildungskraft. Die Tauſende von Fichtenſtämmen, ſchlank und gerade wie Pfeile, und bis auf den Wipfel in Flammen, glichen in dieſem Augenblick einer großen orientaliſchen Stadt, die mit ihren zahlloſen Minarets der verzehrenden Gewalt des Elementes anheimgefallen iſt. Im nächſten Augenblicke ſchlug der Wind um und verjagte jede Spur von Rauch, und verlöſchte jede Flammenzunge. Die ſchlanken Bäume ſtanden nun, Tauſende parallel neben einander, in heller, flammenloſer Gluth, wie eben ſo viele Säulen eines blendenden Geiſtertempels, deſſen wundervolle Rubinenſäulen, hörbar Funken ſprühend, den Tagesglanz überſtrahlen. Wie eine ungeheure Woge, von feurigen Schlangen wimmelnd, wälzte ſich nun Rauch und Flamme durch die gluthrothen Pfeiler, und es ſchien mir, als wäre in Zeit eines Gedankens ein prachtvoller Bau vernichtet worden. Gleich darauf war wieder alles ſtill, nur die Baumfaſern krachten und ſpliſſen, und beim erſten Wehen des Windes regneten die flammenden Kohlen wie ein Schauer glänzender Rubine in den Waldgrund hinab, und die Erde erglänzte unter den Bäumen, als wäre ihre ganze Rinde in Gluth gerathen.

Das Beißen des Rauches und der Hitze, wie auch die bunte Verwirrung des Schauſpieles machten meine Augen und mein Gehirn ſchwindelig. Der Bach rieſelte kühl vorbei, ich lagerte mich, wie ein Mann, den die Schwüle des Sommers erſchlafft hat, an das Ufer, und benetzte meinen Kopf und meine Augen mit dem Waſſer. In der Luftſchichte unmittelbar über dem Bache war nicht ein Rauchtheilchen, und namenlos erfriſcht von dieſer angenehmen Kühle lag ich da in wollüſtiger Behaglichkeit, und verſuchte vergebens, den Winter, der nicht weit von hier ſtürmte, mir vorzuſtellen. Mitten im Sommer wäre es nicht ſchwerer geweſen, Froſt und Kälte herzuzaubern, und doch hätte Jedem, der einige hundert Klafter weiter gleich mir auf der nackten Erde geſchlafen hätte, höchſt wahrſcheinlich binnen einer Stunde der Froſt ins Jenſeits geholfen.

»Ich habe ein beſſeres Bett für Sie im Shanty (Hütte)«, ſagte der Picker and Piler, der plötzlich über mir ſtand. Ich hatte wegen des Kniſterns und Brauſens der Flammen ſeine Ankunft nicht gehört.

Er nahm ſein Gewehr, welches ich an einen Block gelehnt hatte, und blickte ängſtlich hinab nach der Hütte.

»Ich bin nicht ſehr zum Schlafe geneigt,« erwiederte ich, »und vielleicht wollten Sie hier eine Stunde lang mit mir ſchwatzen. Die Scene iſt mir ſo neu.«

»Ich habe einen andern Gaſt zu beſorgen,« lautete die Antwort, »und wir haben näher beim Shanty vom Rauche weniger zu leiden.«

Ich war keineswegs überraſcht, beim Erklettern der Platform zu ſehen, daß er ſeiner Tochter und den Fremden zornig von einander trennte. Das Mädchen trat in die Hütte hinein, und der Picker and Piler wies mit ſehr entſchloſſener Miene dem jungen Manne einen Lagerplatz in dem fernſten Winkel der Felſenumzäunung.

»Mit Ihrer Erlaubniß, alter Herr!« ſagte der Eindringling, nachdem er auf dieſen Ruheplatz einen Blick geworfen, »mit ihrer Erlaubniß will ich mir ſelbſt eine Schlafſtelle aufſuchen.« Er ſprang auf den ſchroffen Felſen, der gegenüber der Thüre aufragte, ſammelte einen kleinen Haufen Reiſig, und füllte damit ein Loch in der Erde aus. Dieſes Loch war dadurch entſtanden, daß ein, und zwar noch grüner und ſtarker Baum, durch den Sturz einer rieſigen Fichte umgeworfen und entwurzelt worden war. Steine und Erdſchollen waren dieſer Maſſe nachgeſtürzt, die nun einen feſten Wall bildete und von welcher aus noch einige zerriſſene nackte Wurzeln ſich wie im Todeskampfe nach der Erdvertiefung, in der ſie ge-

Digitized by Google

wachſen waren, ſtreckten. Die Folge wird lehren, weshalb ich dieſe Einzelheiten ſchildere.

»Als der Friede zwiſchen England und dieſer Gegend geſchloſſen war,« ſagte der Picker and Piler (denn nach einſtündigem Geſpräche waren wir unmerklich auf ſeine eigene Geſchichte gekommen), »befehligte ich einen Caper. Ich wollte nicht durch Fortſetzung dieſer Lebensweiſe ein Seeräuber werden, und deshalb ſetzte mich mein Schiffsvolk in offener Meuterei auf eine weſtindiſche Inſel aus. Mein ganzes Vermögen befand ſich an Bord, und ſie ließen mich als einen Bettler zurück. Ich hatte ein Kind, eine Tochter, deren Mutter bei ihrer Geburt geſtorben war. Da ich in den Händen meines Bruders, in deſſen Hauſe ſie ihre erſten Jahre verlebt, eine hinreichende Summe zu ihrer Erziehung zurückgelaſſen hatte, beſchloß ich, meinen Vermögensumſtänden wieder aufzuhelfen, bevor ſie oder meine Freunde etwas von meinem Unglücke erfuhren.

Zehn Jahre vergingen, und ich war noch immer ein Bettler. Endlich entſchloß ich mich, mein Kind zu ſehen. Ich kam, wie ein von den Todten Auferſtandener, zurück vor meines Bruders Thüre. Er hatte mich vergeſſen und mein Vertrauen gemißbraucht. Meine Tochter, damals 17 Jahre alt, und ſo wie Sie ſie heute ſahen, diente als Magd bei Fremden; ſie war unwiſſend und freundlos. Mein Herz empörte ſich gegen die Menſchen, als ich dieſen letzten Tropfen des bitteren Kelches trinken mußte, und, da es mir unmöglich war, ein ruhiges Leben zu führen, ſah ich mich nach irgend einem verzweifelten Abenteuer um. Aber meine Tochter ſtand mir überall im Wege. Was ſollte ich mit ihr beginnen? Sie war nicht wie eine Lady erzogen, und ſie als Magd zu laſſen, war mir unmöglich. Ich wandte mich mit ihr nach dem Weſten, mit dem dunklen Vorſatz, mich einem Indianerſtamme anzuſchließen, und Zufall und Noth haben mich eine Lebensweiſe ergreifen laſſen, welche die einzige auf der Welt iſt, an der ich einigen Geſchmack finde.«

»Aber fühlen Sie ſich, nach einem ſo vielbewegten, abenteuervollen Leben nicht zu einſam?« fragte ich.

»Einſam! Sie kennen nicht das Entzücken, mit dem ich in dieſer Wildniß lebe, umgeben von einem Feuerkreiſe, der mich von der übrigen Welt abſchließt. Die Arbeit iſt hart, aber ſie muß ſo ſeyn, damit ich ſchlafen und vergeſſen könne. Ich wußte keine andere Weiſe, wie meine Tochter abzuſchließen, bis zuletzt doch — — Einen Monat leben wir zuſammen an einer Stelle — wie hier, dem Mittelpunkte eines brennenden Waldes. Ich kann Mühſal ertragen, aber ich liebe eine hohe Temperatur, ein tropiſches Klima, und hier habe ich es. Wochenlang vergeſſe ich, daß es Winter iſt, unterhalte meine Feuer und lebe von dem Wilde, von dem ich immer Vorrath habe. Eine Vertiefung, ein Bachbett, eine Höhle gibt es in jedem Walde, dort hält ſich die Luft rein von Rauch und dort ſchlage ich mein Shanty auf, ſicher vor jeder Störung, außer wenn ich ſie ſelbſt veranlaſſe.«

Der Blick, den er dabei auf die entwurzelte Aeſche und auf den Schläfer neben ihr warf, machte eine Entſchuldigung der letzten Worte unnöthig. Er dachte nicht an mich.

»Vor einigen Monaten«, fuhr der Picker and Piler fort, und die gewaltſame Unterdrückung ſeiner Gefühle machten ſeine Stimme heiſer, »vor einigen Monaten traf ich den Elenden, der dort ſchläft, zufällig, ſo wie ich Sie traf. Er iſt der Eigenthümer dieſes Landſtriches. Nachdem wir übereingekommen waren, daß ich den Wald darauf niederbrennen und lichten ſollte, lud ich ihn in einem Anfalle von Sehnſucht nach Geſellſchaft, der Einſamlebende zuweilen beſchleicht, ein, mir nach der Wildniß, die ich eben lichtete, zu folgen. Er verweilte in der Nachbarſchaft längere Zeit unter dem Vorwande der Jagd, und zweimal fand ich bei meiner Rückkehr aus dem Dorfe, daß meine Tochter ihn geſehen habe. Die Zeit hat die Schmach, die er mir zufügte, geoffenbart.«

Die Stimme des aufgeregten Vaters war bei den letzten Worten zu einem leiſen Flüſtern geworden, er erhob ſich von dem Felſen, auf dem er geſeſſen war, und ſchritt ſchweigſam einige Minuten auf der Platform auf und nieder.

Der Leſer muß mit ſeiner Einbildungskraft das Drama vervollſtändigen, von welchem ich nur die Umriſſe gab, denn der Picker and Piler war nicht der Mann, den man fragen konnte, und ich kann nicht mehr erzählen, als was ich ſah und hörte. Mein Wirth ſchien ſeine Geſchichte erzählt zu haben, mehr, um zu ſeiner eigenen Unterhaltung die Hauptereigniſſe ſeines Lebens zu wiederholen, als um mich mit denſelben bekannt zu machen; und er war über dieſelben ganz ſo kurz und fragmentariſch hinweggeeilt, wie ich ſie hier niedergeſchrieben habe. Noch lange, nachdem er geendet, ſaß ich in einer lauſchenden Stellung, aber er ſchien ſeine Bruſt hinreichend erleichtert zu haben, und ſeine Lippen waren mit einer unheilweiſſagenden Feſtigkeit geſchloſſen.

»Aber Sie vergeſſen«, ſagte er endlich, nachdem er eine Zeitlang auf und niedergeſchritten, »Sie vergeſſen, daß ich Ihnen eine Schlafſtätte angetragen. Die Nacht währt lange. Legen Sie ſich auf dieſer Streu zur Ruhe und bedecken Sie ſich mit Ihrem Mantel. Gute Nacht!«

Ich legte mich nieder und ſah dem Rauche zu, wie er ſich ſchwerfällig zu den Wolken hinanwälzte, bis ich einſchlief.

Als ich erwachte, fröſtelte es mich, denn der Felſen hielt die Strahlen des Feuers von mir ab. Ich verließ die Vertiefung. Die Feuer brannten bleich im Grauen des Morgens und das Nachtgewölke war noch durch den Rauch ſichtbar. Ich blickte umher nach einem Plätzchen, wo ich mich wärmen könnte; der Nußkloß war ausgebrannt, aber unter der geſtürzten Fichte war ein Feuer angemacht, und ihr Harz brannte fackelartig. Ich nahm einen ihrer abgebrochenen Aeſte, brach ihn an meinem Knie entzwei, legte ihn auf die Kohlen, die ich aufſchürte, und bald flammmte ein luſtiges Feuer, welches den ganzen Stamm bedeckte.

Die Hitze wurde unleidlich, ich wandte mich um, und ſtutzte, denn der Picker and Piler kam mit einer Strenge im Blicke, die ich gar nicht zu ſchildern vermag, leiſe auf mich zu.

»Doppelt verurtheilt, doch nicht von mir!« murmelte er zwiſchen den Zähnen.

Digitized by Google

Er warf eine Handvoll harziger Fichtenknorren nieder, lehnte ſein Beil an den brennenden Baum, und kehrte mit einem Schierlingsſtengel die Flamme von dem Flecke weg, wo ſich das Feuer durchfraß, als wollte er nachſehen, ob der Stamm bald entzwei ſeyn würde.

Ich begann ihn für wahnſinnig zu halten, denn auf alle meine Fragen gab er mir keine Antwort, und wenn er ja ſprach, ſo geſchah dies kaum hörbar, und er hatte die Augen dabei ſtarr von mir abgewendet. Ich ſah nach derſelben Richtung hin, konnte aber nichts Beſonderes gewahren. Der Verführer lag in tiefem, geſundem Schlafe unter der Felswand, die einfache Thüre des Shanty war hinter uns. Ich überließ ihn daher dem Anſtarren der Phantome, die er, wie ich glaubte, in der Luft ſah, und wandte mich nach dem Waſſerfalle um, wo ich bald in meine eigenen Gedanken verſank, als ich bemerkte, daß ſich das Mädchen aus der Hütte ſtahl, und mit einem Satze über den Vorſprung der Plattform hinüberſprang. Ich legte die Hand auf die Schulter meines Wirthes, und wies ihm das Mädchen, das mit leiſem, verſtohlenem Schritte, und öſters nach der Hütte, wo ſie augenſcheinlich ihren Vater noch ſchlafend glaubte, umblickend, zu der Stelle hinſchlich, wo ihr Geliebter ſchlief.

»Er ſtirbt!« rief der Vater voll Wuth. Als er aber aufſprang, um ſein Beil zu ergreifen, duckte ſich das Mädchen ſchnell nieder, und mein erſter Gedanke war, den Schläfer aufzuwecken. Ich machte zwei Sprünge, und ſah mich dann wieder um, weil ich keine Fußtritte hinter mir hörte.

»Aus dem Weg!« ſchrie eine übernatürlich gellende Stimme, und als ich dem Blicke des Picker and Piler begegnete, welcher von Rauch umhüllt, auf dem brennenden Stamme ſtand, und die Axt hoch in der Luft hielt, ward mir die Wahrheit klar.

Nieder fiel die Axt mitten in die Harzflamme, und ob dem mächtigen Streiche erbebend, beugte ſich der Stamm langſam von der Flamme nach aufwärts. Der Picker and Piler ſprang zur Seite, die umgeſtürzte Aeſche krachte und hob ſich; und mit ſchwindelnden Augen ſah ich auf den ungewarnten Schläfer herab. Die eine Hälfte der entzweigehauenen Fichte ſtürzte auf die Erde, und die Erſchütterung ſchreckte den Schläfer aus dem Schlafe auf. Ein ganzes Menſchenalter ſchien mir zu verſtreichen, während die andere Hälfte langſam durch die Aeſche gehoben wurde. Als ſie ſchwerfällig ausglitt, richtete ſich der mächtige Baum auf, wie ein Rieſe, der aufſpringt. Ich ſah, wie die Wurzel die Hand des Verführers an den Boden quetſchte — ein Kampf — ein Winden — der blätterloſe Wipfel des aufgerichteten Baumes ſchwankte ob ſeiner Anſtrengungen — ein langer, gellender Schrei hallte und wiederhallte durch die Waldung — und alles wurde ſtill. Mein Kopf ſchwindelte.

Als ich wieder zu mir kam, ſah ich das Mädchen bleich im matten Tageslicht umherwanken; der Picker and Piler aber zündete mit einer heiterern Stirne, als ich bisher an ihm geſehen, ein Feuer unter dem Uiberreſte der Fichte an. (New Monthly Magazine.)

Der Lithauiſche Auerochs (Żubr litewski.)

(Aus dem Polniſchen.)

Es iſt eine unbeſtrittene Wahrheit, daß durch eine lange Zeit der öſtliche Theil Europa's andern Völkern beinahe ganz unbekannt blieb. Ebenſo war auch die Geographie und Naturgeſchichte jener Gegenden, d. i. der ſlawiſchen, nur ſehr oberflächlich bearbeitet. — Viele amerikaniſche Stämme wurden beſſer unterſchieden und beſchrieben, als die europäiſchen, welche dieſem vernachläſſigten Theile angehören. — Der amerikaniſche Auerochs iſt viel gründlicher den engliſchen, franzöſiſchen und ſelbſt deutſchen Naturforſchern bekannt, als der bis auf den heutigen Tag in den Bialowiężer Wildniſſen oder in Lithauen exiſtirende polniſche Auerochs.

Dieſe Gattung Auerochſen findet ſich ſchon ſeit den älteſten Zeiten in Europa. Julius Cäſar und Tacitus gedenken der Auerochſen (Bisones) in den deutſchen Wäldern, und die ſpätern Nachrichten von ihnen in dieſem Landſtriche reichen bis ins 8. Jahrhundert. Als man nach der Völkerwanderung anfing, einige Grundſtücke zu bebauen, flüchteten ſich die Auerochſen gegen Oſten, doch blieben auch bedeutende Herden von ihnen in den polniſchen Gegenden von den Karpaten bis zum baltiſchen Meere. — In Polen lebte der Auerochs noch bis zum Anfange des vorigen Jahrhunderts nicht ſelten. Die meiſten jedoch wurden im ſchwediſchen Kriege zu Anfange des vorigen Jahrhunderts erſchoſſen. Schon zur Zeit der Regierung Stanislaus Auguſt's fanden ſich nur noch in dem einzigen Bialowiężer Walde in Lithauen Auerochſen, wo ihrer einige bis auf den heutigen Tag geblieben ſind, indem ſeit Beginn der ruſſiſchen Herrſchaft beſondere Schonung derſelben geboten iſt. Ihre Anzahl mag gegenwärtig auf ſich 700 belaufen. Außer dieſem Walde findet ſich dies Thier nirgend im ganzen ruſſiſchen Reiche vor.

Die lithauiſchen Auerochſen ſind bedeutend größer, als die amerikaniſchen. Es ſcheint, daß ſie ſich ſeit einiger Zeit nur ſehr unbedeutend vermehren, und die hin und wieder getödteten Stiere entſprechen nicht der Größe, deren die Naturforſcher früherer Zeit erwähnen.

Die gewöhnliche Geſtalt der Auerochſen iſt in der Regel die eines großen und ſtarken Ochſen, doch unterſcheidet ihn von dem gewöhnlichem Hausthiere: die Haut, welche weich und faſrig wie die eines neugebornen Lammes iſt, ein großer Höcker auf dem Rücken, und das lange Haar, womit dieſer Höcker, die Stirne, der Hals und das Maul verwachſen ſind; der nach Biſam riechende Schweiß, welchen er beſonders auf der Stirne ausſchwitzt, und endlich ſein innerer Bau, da er um 2 Rippen mehr hat, als ein gewöhnlicher Ochs. — Dieſe Unterſchiede und der Umſtand, daß er ſich nirgends in einem Stalle aufhalten will, und wenn er dahin gebracht wird, mit aller Gewalt zu entrinnen ſucht, ſind die überzeugendſten Beweiſe, daß der Auerochs nicht ein verwilderter, oder urſprünglich von dem zahmen ſtammender Ochs ſei, ſondern eine eigene Gattung bilde.

Digitized by Google

Die Farbe des Auerochſen iſt im Sommer blaß kaſtanienbraun; im Winter zimmtbraun. — Er hat die Gewohnheit, ſich an Tannen und Fichten zu reiben, daher er oft mit einem harzigen Überzuge bedeckt ſcheint. — Sie gehen gewöhnlich in Herden von 30 Stück, und rufen ſich mit einem Tone, welcher dem Grunzen der Schweine nicht unähnlich iſt. Zur Nahrung dienen dieſem Thiere verſchiedene Gräſer, auch Blätter und die Rinde einiger Holzarten, namentlich der Aeſche, der ſie auf dieſe Weiſe nicht wenig Schaden thun. Der Auerochs wächſt bis ins 7. Jahr, ſein Lebenslauf reicht bis ins 30., wohl auch bis ins 40. Jahr.

Dieſes Thier fällt keinen Menſchen an, wenn es nicht gereizt wird, was beſonders dadurch geſchieht, daß man ihm ein rothes Tuch vorhält; dann kann es ſehr gefährlich werden.

Obgleich der Auerochs ſchon ſeit langen Jahren in Polen lebt — hatte man doch daſelbſt lange keine vollſtändige Beſchreibung und Geſchichte von ihm, außer jenen, die von durchreiſenden Fremden angefertigt wurden. Selbſt die polniſchen Naturhiſtoriker Raczynski, Ladowski, Ktak, Jundzit gaben entweder ungenügende oder aus fremden Werken entlehnte Beſchreibungen. Man kann daraus leicht erſehen, daß keiner von ihnen einen Auerochſen in der Nähe beobachtete. Nur Gilbert, ein Franzoſe, in Grodno anſäſſig, dem die Naturgeſchichte Lithauens auch in anderer Rückſicht viel verdankt, gab uns eine wiſſenſchaftliche Beſchreibung des Bialowieżer Auerochſen. Aber ſeine Nachrichten, in lateiniſcher Sprache geſchrieben, haben ſich wenig verbreitet. In der neueſten Zeit iſt noch Baron Brinken zu erwähnen.

Die Jagd auf Auerochſen war in frühern Zeiten die vorzüglichſte Beluſtigung der polniſchen Monarchen. — Vor Erfindung des Schießpulvers zogen die Jäger nur mit einfachen Jagdſpießen zur Jagd auf die wilden Stiere. Dies konnte blos in einigen Provinzen geſchehen, wie in Lithauen, wo man ſich nur zu Fuß mit der Jagd abgab; aber in Podolien und der Ukraine, wo die Wälder ſchon zu jener Zeit lichter waren, führten die Jäger auch zu Pferd förmliche Kämpfe mit den Thieren.

Auf einer jener Treibjagden kam die Königin Helene, Gemalin des Jagelloniſchen Alexander in eine große und beinahe ihr Leben bedrohende Gefahr. Sie ſah der Jagd von einer hohen, eigens zu dieſem Zwecke errichteten Tribune zu. Da ſtürzten die von den Treibern aufgeſcheuchten Auerochſen auf das Amphitheater, riſſen die dasſelbe ſtützenden Säulen um, — das ganze Gerüſt fiel herab, und nur mit großer Mühe zogen die herbeigeeilten Hofleute die Königin, zum Glück unverſehrt, hervor.

Im Bialowieżer Walde iſt noch auf Befehl des Königs Auguſt III. ein Denkmal errichtet, welches aller großen Jagden auf Auerochſen erwähnt, die jener Monarch dort gehalten hatte. Es iſt dies ein Obelisk 10 Fuß hoch, und darauf ſteht in 2 Sprachen, der polniſchen und deutſchen, folgende Aufſchrift:

»Den 10. Sept. 1752 haben die erlauchteſten Herrſchaften Auguſt III. König von Polen, Churfürſt von Sachſen, die Königin und die Prinzen Xaver und Karl hier eine Jagd auf Auerochſen gehalten, und 42 getödtet, d. i. 11 große, deren größter 15 Centner wog, 7 kleinere, 18 weibliche Thiere und 6 junge; 13 Elennthiere, u. z. 6 größere, deren größtes 10 Centner wog, 6 weibliche und 2 junge Thiere, zuletzt 2 Hirſche, zuſammen 57 Stück.«

(Nun wird eine große Menge Edelleute und Hofchargen nebſt allen andern Gegenwärtigen aufgezählt, welche wir hier als überflüſſig übergehen zu können glauben.)

Als im Jahre 1823 Baron Brinken den Bialowieżer Wald beſuchte, traf er daſelbſt noch einen 80jährigen Jäger an, welcher als 10jähriger Knabe jene Jagd mitgemacht hatte, und noch folgende nähere Umſtände angab.

Zwanzig Tage vor der Ankunft des Königs kamen nach Bialowież einige ſächſiſche Beamten vom königlichen Hofe, und mit ihnen zugleich langten auch zahlreiche und ſchöne Koppeln Hunde nebſt verſchiedenem Rüſtzeuge und Jagdgeräthſchaften an. Die Wald-Adminiſtration erhielt Befehl, die Orte anzugeben, an welchen ſich die Auerochſen am meiſten aufhalten. — Jene Beamten ließen nun ein Stück Wald etwa eine Meile im Geviert mit Netzen umziehen, und hierauf die Auerochſen mit Beihilfe einiger hundert Burſchen und einer großen Menge Hunde an dieſen Platz treiben. Alle dieſe Vorbereitungen wurden mit großer Pünktlichkeit und Geſchicklichkeit getroffen.

Der König und die königliche Familie kamen vor dem heiligen Abend, an welchem Tage die Jagd ſtatt finden ſollte, an, — der Zudrang der Hofleute und der nachbarlichen Herrn war ſo groß, daß man ſie kaum alle im Dorfe Bialowież unterbringen konnte.

Früh Morgens verſammelten ſich die Majeſtäten, der königliche Hof, die Großwürdenträger ꝛc. in dem eigens zu dieſem Zwecke errichteten Jagdhauſe. — Nur den Mitgliedern des königlichen Hauſes war es geſtattet, auf die Auerochſen zu ſchießen. Koſtbar gekleidete Jäger luden die Gewehre für den König, die Königin und die Prinzen. Die Königin erſchoß mit eigener Hand gegen 20 der Thiere, obwohl ſie während der Jagd häufig in einem Buche las, welches ſie mitgenommen hatte. Sie ſchoß nicht ein einzigesmal fehl. Ebenſo gut ſchoß auch der König. So wie auf ſeinen Schuß ein Auerochs fiel, begleitete Jägermuſik ſeinen Fall. — Nach der Jagd beſahen der König und die Königin das erlegte Wild, und ſchenkten es dann ſämmtlich den Treibern.

Seit dieſer Zeit war im Bialowieżer Walde keine ſo feierliche Jagd.

Auguſt's III. Nachfolger, Stanislaus Poniatowski, war kein Jagdliebhaber, und ſchoß nur einigemal in dieſem Forſte. Bei einer dieſer Jagden rannte ein wildgewordener Auerochſe nach dem königlichen Schützen, nahm das Pferd auf ſeine Hörner, und zerriß es in viele Stücke. Der Reiter hatte ſo viel Geſchicklichkeit und Glück, daß er ſchnell einen Baumaſt ergriff, und auf dieſe Weiſe der Gefahr entging.

C. A. Jonak.

Digitized by Google

Ein Unglück in der Wüſte.

(Aus Combes * Voyage en Nubie.)

Ich hatte mit drei Sklavenhändlern die Halbinſel Sennaar verlaſſen, und gelangte mit ihnen auf dem Nil nach Berber, der Hauptſtadt von Obernubien. Dieſe Stadt, auf dem rechten Ufer des Fluſſes gelegen, nimmt einen beträchtlichen Raum ein, ſie hat keine Wälle, und die Häuſer, ſchlecht gruppirt, zeichnen ſich durch nichts als durch ihr elendes Aeußere aus. Wenn man ſie ſo verfallen und verſtaubt da liegen ſieht, glaubt man kaum, daß ſie bewohnt ſeyen; die Umgebungen ſind öde und dürr, der Nil kann kaum die Ufer befruchten. Hie und da entdeckt der Blick einige armſelige, ſaftloſe Bäume; das Gras iſt gelb, überall lagert Sand. So iſt trotz ſeiner Wichtigkeit Berber traurig, reizlos, eine Stadt der Wüſte.

Alle drei Dſchellabs (Sklavenhändler) beſaßen Häuſer in den vorzüglichſten Städten, in denen ſie gewöhnlich ſtationirten, ſo begaben ſie ſich auch in Berber mit ihren Sklaven jeder nach dem ſeinen. Sobald der Gouverneur meine Ankunft erfuhr, wies er mir eine bequeme Wohnung an, welche ich für die ganze Zeit meines Aufenthaltes in Berber bezog. Ich beſuchte öfters die Dſchellabs, mit denen ich gereiſet war, und ſie beantworteten immer ſehr bereitwillig meine Fragen, nur konnten ſie nicht begreifen, wie ich mich für ihre Sklaven, die ſie ihre Waare nannten, ſo intereſſiren konnte. Alle drei, die zuſammen aus der Stadt Sennaar abgereiſet waren, mußten nun verſchiedene Straſſen einſchlagen. Abd-el Said mußte, immer längs des Nils, nach Dongola reiſen, welche Stadt vor der Unterjochung Nubiens und der angränzenden Länder durch den Paſcha von Aegypten den Fürſten von Sudan als Reſidenz gedient hatte, gegenwärtig aber verlaſſen iſt. Eine Stadt von neuerem Datum, bekannt unter dem Namen Dongola-el-Ordi (das Lager von Dongolah) begann ſich in einiger Entfernung von der alten zu erheben, und iſt bereits der Sammelplatz zahlreicher Handelsleute. — Adſchi Mohamed ſchickte ſich an, ſeine Sklaven nach Arabien zu führen. Er mußte die Wüſte, welche ſich von Suez bis nach Habeſch hinab, zwiſchen dem Nil und dem rothen Meere, ausdehnt, durchziehen, in Suakim, einem Hafen zwiſchen Koſſeir und Maſſuah, ſich einſchiffen, und von Dſchidda, dem Landungsplatze aus, nach Mekka und Medina reiſen, theils um ſeine »Herde« dort zu verkaufen, theils um zugleich die Pilgerfahrt, welche der Prophet von jedem Gläubigen verlangt, zu machen. Abu Selim dagegen mußte durch die den Karawanen oft ſo unheilbringende Wüſte von Kruſko, und dann von Deran, der ſchönſten Stadt Nieder-Nubiens, die durch ihre duftvollen Gärten ſowohl als durch ihre alten Monolithen berühmt iſt, auf dem Nile nach Kahira reiſen.

So einträchtig dieſe Sklavenhändler auf der ganzen Route zu leben ſchienen, ſo ſehr ſuchten ſie einander nach ihrer Ankunft in Berber zu necken und zu übervortheilen. Ihre Konkurrenz hatte ſie zu Feinden gemacht, ihr Haß war alt und tief, und keiner vernachläſſigte eine Gelegenheit, wo er dem andern ſchaden konnte. Glaubte man den Worten Abd-el-Saids, ſo hatten die ſchönſten Sklavinen der beiden andern verſteckte Hauptfehler; nach Abu Selim's und Hadſchi Mohameds Ausſage dagegen hatte Abd-el-Said noch nie eine Jungfrau verkauft. In ihrem Benehmen gegen andre waren ſie äußerſt verſchieden: Hadſchi Mohamed gefällig und kriechend gegen jeden, der über ihm ſtand; Abd-el-Said falſch und hinterliſtig gegen Jedermann; Abu Selim immer ungeduldig, immer in Hitze, immer rauh; aber gegen ihre Sklaven betrugen ſich alle drei gleich, alle unmenſchlich.

Nachdem jeder mehre junge Mädchen verkauft hatte, die nun dazu verurtheilt waren, in den Harems der Reichen von Berber alt zu werden, trafen alle drei ihre Vorbereitungen zur Reiſe. Abd-el-Said wußte, daß er auf ſeinem Wege mehre gaſtfreundliche Ortſchaften treffen würde, und nahm daher nur wenig Gepäck mit; mehr deſſen bedurfte Hadſchi Mohamed auf ſeiner Reiſe durch die Wüſte Bichari und auf der langen und gefährlichen Ueberfahrt über das rothe Meer. Abu Selim aber mußte all' ſeine Thätigkeit anſtrengen, um ſeine Anſtalten eben ſo bald zu beenden, wie ſeine beiden Gefährten. Die Reiſe bis Der, durch die ebene Sandwüſte von Kruſko, war äußerſt gefährlich, ſelbſt die kühnſten Reiſenden wagten ſich in die unfruchtbare Wüſte nur mit Furcht, und der Dſchellab hatte nichts unterlaſſen, um ſich vor den Gefahren, mit denen dieſe Wüſte droht, zu bewahren. Dort iſt kein Schatten, keine lebendige Quelle, keine noch ſo kleine Oaſe. Abu Selim hatte ungeheure Vorräthe von Butter, Linſen und Zwieback aufgeſpeichert; ſeine Sklaven waren ſchon mehre Tage beſchäftigt, das Getreide, das ihnen auf der Reiſe zur Nahrung dienen ſollte, zwiſchen Steinen zu zermalmen, und er hatte in der Stadt ſo viel Schläuche zuſammengekauft, als er nur immer zur Aufbewahrung des Waſſers zu bedürfen glaubte. Am feſtgeſetzten Tage reiſeten alle drei mit ihren Sklaven und Kamelen ab, und ich begleitete Abu Selim bis an den Rand der Wüſte. Dann kehrte ich, unter Gebeten für das Wohl der Sklaven, deren Gleichgiltigkeit ich gar nicht begreifen konnte, nach Berber zurück.

Mehr als acht Tage waren ſeitdem verfloſſen und ich ſchickte mich bereits zur Weiterreiſe nach Arabien an, als eines Morgens mein Diener Haſſan mich benachrichtigte, daß Abu Selim ganz allein in Berber erſchienen ſey. Betroffen von dieſer Neuigkeit, die mir mit ächt orientaliſchem Gleichmuthe gemeldet wurde, beſtürmte ich Haſſan mit Fragen, um den Grund dieſer Rückkehr zu erfahren.

»Ich glaube,« war Haſſans Antwort, »daß der Dſchellab auf ſeiner Reiſe nicht ſehr glücklich geweſen iſt; habe ich recht gehört, ſo erzählte man ſich, daß ihnen das Waſſer ausging, und der Durſt den Dſchellab zwang, auf ſeinem Dromedare ſo ſchnell, als dieſes nur laufen konnte, zurückzukehren.«

»Und die Sklaven?«

»Nun, die ſind jetzt frei, denn ohne Zweifel ſind ſie

* Einen gedrängten Bericht der Reiſe dieſes Franzoſen und ſeines Gefährten Tamiſſer gaben wir bereits im Pan. d. Univ. Bd. V (1838) S. 71.

geſtorben; ein bedeutender Verluſt für den armen Abu Selim.«

»Die Unglücklichen! Iſt alſo kein einziger mit ſeinem Herrn zurückgekehrt?«

»Nicht einer! Aber die Straſſen liegen frei vor ihnen, und wenn ſie nicht zurückkamen, iſt es nicht des Dſchellab Schuld.«

Da ich ſah, daß es ſchwer ſey, von Haſſan etwas Weiteres zu erfahren, begab ich mich auf der Stelle nach Abu Selims Behauſung. Ich fand ihn auf einem Ruhebett, neben ſeinem Kiſſen ſaß ein Hakim (Arzt) und einige Freunde. Jedermann beobachtete ein tiefes Schweigen, und horchte ängſtlich auf die unzuſammenhängenden Worte, die Abu von Zeit zu Zeit murmelte. Der Hakim bereitete ſich, dem Kranken, deſſen Delirium Furcht einjagte, Schröpfköpfe zu ſetzen; die Beſtürzung war allgemein, Abu Selim erkannte keinen der Umſtehenden und befand ſich in einem verzweifelten Zuſtande. In der Fieberhitze ſtieß er ſchreckliche Schreie aus, ſein Geſicht war wild verzerrt, er läſterte Allah und den Propheten; — doch bald folgte Erſchöpfung auf dieſen Fieberzuſtand, das Auge drückte tödtlichen Schmerz aus, er zitterte an allen Gliedern, hob von Zeit zu Zeit mit Aufbietung aller Kräfte den Kopf in die Höhe, und bat mit rauher, erſtickter Stimme um Waſſer. Dann ſank er wieder ohnmächtig zurück, ſeine Züge ſchienen der Auflöſung nahe, und blos ſein Röcheln deutete noch an, daß er lebe.

Die Sorgfalt, mit der er gepflegt wurde, war indeſſen nicht verſchwendet; die Zufälle wurden ſeltener und ſchwächer, und der Kranke ſchlummerte endlich ein. Sein Schlaf war durch Träume unterbrochen und währte nicht lange; als er erwachte, warf er einen langen Blick rings um ſich, erkannte ſeine Freunde, und ſchien trotz ſeiner Leiden ſich über das Wiederſehen zu freuen. Dieſe, eben ſo ungeduldig wie ich, die näheren Umſtände ſeiner Rückkehr zur Stadt zu erfahren, beſtürmten ihn mit Fragen. Der Dſchellab, diesmal gefälliger als gewöhnlich, willigte trotz ſeiner Schwäche ein, ihre unzeitige Neugier zu befriedigen, und begann:

»Es gibt keinen andern Gott als Allah, alle Schickungen kommen von ihm, und in ſeinen allmächtigen Willen muß ich mich ohne Murren ergeben. Mein Unglück war von allen Ewigkeiten in dem Buche des Schickſals verzeichnet, und mußte alſo erfüllt werden. Iſt darin geſchrieben, daß dies meine letzte Stunde iſt? Ich weiß es nicht, aber wie dem auch ſey, ich kann mich dem Fatum nicht widerſetzen.«

Er hielt inne, um Athem zu ſchöpfen, und fuhr dann fort:

»Ihr wartet, meine Freunde, bei meiner Abreiſe gegenwärtig, und wißt alſo, daß meine Kamele mit Vorräthen wohl beladen, und daß die Schläuche wohlgefüllt und gut verſchloſſen waren, ich konnte daher vertrauungsvoll mich auf den Weg machen, den ich ſo oft ſchon glücklich zurückgelegt. Aber das Fatum hatte es diesmal anders beſchloſſen.

So drückend auch die Hitze war, verſtrichen die erſten Tage doch ganz ruhig. Wir waren gegen Strapazen abgehärtet, und trotzten muthvoll den brennenden Sonnenſtrahlen. Doch reiſeten wir langſam und ſchweigend, um unſere Kraft zu ſchonen und unſern Durſt nicht aufzuregen. Alle Morgen bei Tagesanbruch ſetzten wir uns in Marſch, und noch vor der Mittagsſtunde hielten wir an, um die nothwendig gewordene Ruhe zu genießen. Wenn die Sonne ſich gegen den Horizont neigte, und ihre Strahlen uns minder ſengend trafen, ſetzten wir unſere Reiſe fort, und das Dunkel der Nacht überraſchte uns auf dem Marſche.

So kam der ſechſte Tag unſerer Reiſe heran. Die Nacht war ſchwül geweſen und wir erhoben uns ganz matt, unſer Eifer begann zu erſchlaffen, wir athmeten kaum, denn die Luft war erſtickend. Eine flammenrothe Wolke, die wie eine Feuermauer den Horizont begränzte, hielt das erfriſchende Morgenlüftchen von uns ab. Unheilweiſſagende Todtenſtille herrſchte ringsum. Wir wanderten wie in einem glühenden Ofen, der keinen Ausgang hat, die Sonne ſchoß mitleidlos ihre Strahlen ſenkrecht auf unſere glühenden Köpfe, der Sand glänzte, als ob er ſich entzünden wollte. Ich erlag faſt unter der Schwere der Athmoſphäre, unſere Haut ſprang auf, und doch reiſeten wir weiter, in der Hoffnung, bald aus dieſer Hölle herauszukommen. O warum dauerte dieſe Grabesruhe, die uns ſo beſtürzt machte, nicht länger? Als, im Ubermaße meiner Erſchlaffung, meine Kniee einzuknicken begannen, als ich mich auf dem Punkte zu unterliegen glaubte, wälzte ſich die bisher unbewegliche, düſterrothe Wolke heran, als ob ſie über unſern Häuptern berſten wollte; die Sonne erblich, ohne von ihrer Wuth etwas zu verlieren, der Sturm wüthete, und wühlte den Sand bis in ſeine tiefſten Tiefen auf. Ich glaubte, in einem Flammenmeere ertrinken zu müſſen. Meine Kehle war vertrocknet, meine Haare ſtanden zu Berge, meine Augen traten aus ihren Kreiſen hervor. Die Bewohner der Hölle können nicht gräßlichere Schmerzen erdulden; in dieſem Augenblicke hätte ich ſterben mögen! Die Wüſte, ſo einförmig in ihrer lethargiſchen Erſtarrung, war plötzlich durch das wilde Brüllen des Samum, des ſchrecklichen Todesboten, in Aufruhr gebracht; die ganze Natur war chaotiſch zerworfen. Bei den erſten Stößen des verderbenſchwangern Windes hüllte ich mich in meinen Burnus, und legte mich mit dem Geſichte platt auf die Erde, nachdem ich den Sklaven befohlen, ſich das Geſicht zu verhüllen und gleichfalls auf die Erde niederzuwerfen. Die Kamele drängten ſich an einander, und ließen traurig die Köpfe ſinken. Der Wind blies mit immer wachſender Wuth, und zwiſchen Leben und Tod ſchwebend, von einem unauslöſchlichen Durſte erſtickt, harrten wir wohl eine halbe Stunde lang in dieſer gräßlichen Lage der Rückkehr des ſchönen Wetters. Keiner wagte den Kopf zu erheben, um die Verwüſtungen des Samum zu ſchauen, auf die geringſte Bewegung wäre der Tod gefolgt. Als ich endlich glaubte, daß Alles ruhig geworden ſey, entledigte ich mich meines Mantels und warf einen verſtohlenen Blick rings um mich. Alles trug noch das Gepräge der ſchrecklichſten Verwirrung, aber der Himmel, vor wenig Minuten noch ſo düſter, begann ſich aufzuheitern und die Ruhe kehrte bald wieder. Ich rief meinen Sklaven zu, daß die Gefahr vorüber ſey;

Digitized by Google

einige von ihnen, die ſchwächſten, waren bereits unterlegen; aber ſie waren nicht die Unglücklichſten!

Der Himmel hatte ſeine Klarheit wieder erlangt, die gleich den Wogen des heulenden Meeres aufgewühlten Sandwolken ſenkten ſich, der Sturm hatte geendet, und die Wüſte kehrte zu ihrer todtenähnlichen Einförmigkeit zurück. Die Kamele hatten ſich erhoben und grunzten vor Freude; wir ſchüttelten den feinen Staub, der uns bedeckte, von uns, und athmeten freier; aber der brennendſte Durſt folterte uns, und ich mußte all' meine Autorität aufbieten, um die Sklaven zu verhindern, daß ſie nicht über die Schläuche herſtürzten, die an den Seiten der Kamele hingen.

Nachdem ich mit großer Mühe und nur gegen das Verſprechen, diesmal größere Waſſerportionen als gewöhnlich zu vertheilen, einige Ordnung und Ruhe hergeſtellt hatte, ſchickte ich mich zu der allgemeinen Vertheilung an. Ich öffnete die Schläuche, die wir bereits angezapft hatten, — ſie waren leer und ausgetrocknet; ich eilte, von Schrecken ergriffen, zu denen, die wir noch nicht berührt hatten — auch ſie waren ausgetrocknet und leer. Inmitten einer Wüſte, wo uns der Samum verſengt, ausgedörrt hatte — kein Tropfen Waſſer! Die Sklaven, ihr Unglück nicht ahnend, warfen mir einen wahnſinnigen, um Erbarmen flehenden Blick zu — mein Muth, meine Kraft wich, ich zerriß meinen Turban, zerraufte meinen Bart, und brüllte wie ein gereizter, wüthender Löwe. Ich dürſtete, ich ſchrie wie raſend die Welt um Waſſer an — wäre ich am Ufer eines Stromes geſtanden, ich hätte ihn ganz ausgetrunken und wäre nicht geſättigt geweſen! Meine Kehle war vor Dürre zuſammengeſchrumpft, meine Bruſt brannte, wie Lava entſtrömten meinen ausgedörrten Lippen heiße Seufzer — und über mir nur eine verſengende Sonne, und unter mir nur dürrer Sand!

Die Sklaven ſtarrten mich wahnwitzig, beſtürzt an — ſie klagten mich an, daß ich ſie lange leiden laſſe, meine ſo ſichtbare Verzweiflung hatte ſie erſchreckt, aber ſie wagten noch kaum zu murren, denn — ſie kannten noch nicht die volle Wucht ihres Unglücks.

Ein ſchwacher Hoffnungsſtrahl erglänzte mir; ich ſtürzte auf mein Dromedar zu, warf raſch eine wollene Decke weg, welche den Sattel und den kleinſten unſerer Schläuche, den ich bereits ganz vergeſſen hatte, bedeckte — Allah iſt groß und barmherzig! — ich fand den Schlauch feucht, aufgeſchwollen, ich öffnete ihn — er hatte nicht einen Tropfen Waſſers verloren; ich ſetzte ihn gierig an meine Lippen, und hatte alle mir noch übrig gebliebene Kraft und all meinen Verſtand nöthig, um nicht den Schlauch auf Einen Zug zu leeren!

»Ich konnte mich retten, aber es galt, keine Zeit zu verlieren. Ich verſchloß ſorgfältig meinen koſtbaren Schlauch, beſtieg mein treffliches Dromedar, und ohne einen Blick rückwärts zu werfen, eilte ich hieher, die Sklaven ihrem unſeligen Geſchick überlaſſend.

Nach dreitägigem, angeſtrengtem Ritte erreichte ich Berber, ſchon am zweiten Tage war mein Waſſer ausgegangen, und ich mußte von Neuem den ſengenden Durſt erdulden. Mir war nicht mehr Kraft genug übrig geblieben, um allein vom Dromedar zu ſteigen, man hob mich herunter, und brachte mich auf dieſes Bett, auf welchem Ihr mich noch ſehet, und welches ich wahrſcheinlich nur verlaſſen werde, um ins Grab gelegt zu werden...«

Die Stimme des Dſchellab zitterte bei dem Schluße dieſer Erzählung und ſchien erſticken zu wollen. Als er aufgehört hatte zu ſprechen, riefen die Moslemin mit bewundernswerthem Gleichmuthe: »Alles kommt von Allah! Wer vermag etwas wider ihn?« Ich aber war furchtbar aufgeregt, mein Geiſt weilte in der Wüſte bei der gräßlichen Entwicklung des unſeligen Dramas, ich ſah die Sklaven fruchtlos gegen den unerbittlichen Tod ankämpfen, ich hörte ihr Todesröcheln — und fluchte der Grauſamkeit dieſer Menſchen, die ihre Brüder verſchachern, um die eigene unerſättliche Habgier zu ſtillen.

Mit wundem Herzen kehrte ich nach meiner Wohnung zurück. Am andern Tage ging ich wieder zum Dſchellab; er hatte in der Nacht noch mehre Anfälle des Deliriums gehabt, die ganze Familie war in Beſtürzung. Dennoch erkannte mich Abu Selim ſogleich und reichte mir die Hand; aber er hatte vergeſſen, daß er mich bereits den Abend zuvor geſehen. Er bat mich, mich neben ihn zu ſetzen, und befahl ſeinen Kindern, mich mit Kaffee und dem Tſchibuk zu bedienen. Seine Befehle waren kaum vollzogen worden, als ein hoher, athletiſch gebauter Mann an der Thürſchwelle erſchien; ſein Geſicht war glänzend ſchwarz und blutbefleckt, der Ausdruck ſeines Blickes wild und wahnwitzig. An einem Bandelier, das ihm von den Schultern hing, trug er einen Schlauch, der leer zu ſeyn ſchien, im Gürtel ſtak ein Dolch, in der Hand hielt er einen Stock. Bei dieſer plötzlichen, unerwarteten Erſcheinung ſtieß der Dſchellab einen furchtbaren Schrei aus, und ſank ohnmächtig nieder. Ich betrachtete gleichfalls erſchrocken den Neger, in welchem ich bald Abd-Allah, den kräftigſten unter den Negern Abu Selims erkannte; Abd-Allah, der mich während unſrer Fahrt von Sennaar nach Berber ſtets mit ſo viel Anhänglichkeit, Eifer und Treue bedient hatte, Eigenſchaften, die ihn eines beſſeren Loſes würdig machten. Der Tod war ſeinen Zügen eingeprägt, und doch hielt er ſich aufrecht, unbeweglich und ehrfurchtsvoll, bis ich, als der Dſchellab ſeiner Stimme wieder mächtig zu werden begann, ihn ſich niederſetzen hieß. Durch welches Wunder war er in unſre Mitte gekommen? hatten ſich einige ſeiner Gefährten mit ihm gerettet? Dies waren Fragen, welche ſich uns aufdrängten, und die Abd-Allah zu beantworten ſich beeilte.

»Weil mein Gebieter hier iſt, werdet Ihr das Unglück, welches meinen Brüdern das Leben gekoſtet hat — und auch mir es bald koſten wird, ſchon kennen. Als der furchtbare Wind zu blaſen begonnen, wußte ich, daß wir ſterben müßten. Der große Geiſt der Wüſte hatte ſich gegen uns erklärt, welche Kraft hätte ſich ſeiner überirdiſchen Gewalt zu widerſetzen vermocht? Ich hörte das Schwirren ſeiner Fittige über uns, als wir da lagen, die Köpfe in den Sand vergraben, und wagte nicht aufzuſchauen, um mich nicht dem Dämon gegenüber zu ſehen, der unſer Verderben beſchloſſen hatte. Als der Wind ſich gelegt hatte, wiegten ſich mein Gebieter und die meiſten meiner Gefährten in thörichten Hoffnungen; aber ich wußte, daß der

Digitized by Google

feindliche Geiſt, bevor er davon flog, unſer Waſſer ausgetrunken hatte, und daß wir verurtheilt waren, den Tod der Verdammten zu ſterben. Ich ſah Abu Selims Verzweiflung und erſtaunte nicht, denn ich kannte die Urſache derſelben. Ich blieb ruhig, und um den Dämon der Wüſte, der ſich wahrſcheinlich an der Schwäche unſeres Gebieters ergötzte, zu demüthigen, bereitete ich mich zu einem muthvollen Tode vor.

Der Tag, der ſo traurig für uns begonnen, ſtrahlte hell, und ſchien durch ſeine Klarheit und ſeinen Glanz unſrer Noth ſpotten zu wollen. Ich begriff nicht die raſche Flucht Abu Selims. Fürchtete er unſere Rache? Hoffte er ſich durch die eilige Flucht noch zu retten? Warum ſtürzte er ſo von dannen, ohne uns eines Wortes, eines Lebewohls zu würdigen? Unſre Blicke folgten ihm lange, und kaum war er in der Ferne verſchwunden, als meine aufgeregten Gefährten gierig über die Schläuche herſtürzten. Sie fanden ſie trocken. Ich hätte ſie tröſten mögen, aber was konnte ich ihnen ſagen? Der Tod war unvermeidlich. Meine Ergebung überſtieg ihre Kräfte, ſie gaben ſich ganz ihrem Schmerze hin, ſie weinten, ſeufzten, ſtöhnten, brüllten, ſie wanden und krümmten ſich in unnennbaren Qualen — ich vergaß das eigene Leiden und weinte über ſie. Wie die armen Mütter den letzten Seufzer ihrer Säuglinge, die an ihren vertrockneten Brüſten hingen, abwarteten, um dann ſelbſt zu ſterben! Es war ein erbarmungswerther Anblick! Und ich ſtand da, allein, um dieſe ſchrecklichen Martern meiner Brüder zu ſehen, und keinem helfen zu können! Schon lagen nur Leichen um mich, blos einige Gallas und einige Neger von Darfur, ſtärker als ihre Gefährten, kämpften noch den gräßlichen Todeskampf. Und warum mußte noch ich aufrecht da ſtehen? welche übermenſchliche Kraft hielt mich noch, damit ich noch die ganze Unglücksfläche überſehen, und doch meine Gefährten nur beweinen könne? Schon kreiſten die Geier über unſern Häuptern, ſchon hörte ich die Hyänen heulen, denen wir bald zum Fraße dienen ſollten!

Um die letzten Augenblicke meiner Brüder zu verſüßen, ſang ich ihnen einen tröſtenden Todtengeſang, den ich in meiner Heimat, am Grabe meines Vaters gelernt. — Mein Geſang erreichte ſeinen Zweck, die Ruhe kehrte auf die Antlitze meiner Gefährten zurück, und ein letztes Lächeln ſchwebte auf ihren welken, farbloſen Lippen.

Jetzt hatte der Tod nur noch ein Opfer dahin zu raffen. Ich allein athmete noch, und hatte, wenn auch nicht meine Kraft, doch meinen Muth noch erhalten. Plötzlich kam mir der wahnwitzige Gedanke, daß ich mich retten könnte, und ich wollte es jetzt um jeden Preis. Ich zog meinen Dolch, ſtieß ihn in die Weiche eines Kameles, das zu meinen Füſſen ſich wälzte, heftete meinen Mund an die klaffende Wunde, und ſtillte meinen Durſt mit dem warmen Blute des Thieres. Dann nahm ich den größten unſerer Schläuche, füllte ihn aus dieſer ergiebigen Quelle und machte mich ohne Verzug auf den Weg; ein neues Leben floß in meinen Adern, und ich hatte meine Kräfte wieder erlangt. Raſtlos folgte ich den in den Sand eingedrückten Stapfen des Dromedars, auf welchem mein Gebieter geflohen war; ſo oft mich der Durſt quälte, ſtillte ich ihn mit dem Blute, das ich durch meine Vorſicht vor dem Gerinnen im Schlauche zu bewahren wußte. Aber in den letzten Tagen fühlte ich einen qualvollen Ekel, ſo oft ich den blutbeſchmierten Schlauch an meine Lippen ſetzen mußte, ich ſchauderte vor mir ſelbſt, und begann das Geſchick meiner Brüder zu beneiden. Endlich erreichte ich Berber.

Bald — fuhr Abd-Allah mit immer ſteigender Aufregung fort — bald wird der Reiſende, wenn er die weite flache Wüſte von Kruſko durchwandert, auf die zerſtreuten, bleichen Gebeine meiner Brüder ſtoſſen, und ſich fragen, welches furchtbare Geſchick ſie hieher gebracht! Vielleicht wird ihm der Samum antworten —«

Bei dieſen Worten, die er nur noch dumpf ausſprach, ſank der Sklave plötzlich mit dem Geſichte zu Boden, aus Mund, Naſe und Augen ſtürzte ihm das Blut, welches er getrunken und er verſchied unter den ſchrecklichſten Zuckungen. —

Zwei Tage darauf verließ ich die Stadt Berber. Als ich lange Zeit darnach in dem Bazar von Groß-Kahira luſtwandelte, erblickte ich einen von Geſundheit ſtrotzenden Mann, in welchem ich Abu Selim erkannte. Er hatte nach dreimonatlicher Krankheit ſeine frühere Lebenskraft wieder erlangt, und war nun mit einer neuen Schaar Sklaven in Kahira angekommen.

Seltſame Heiraten.

(Nach dem Asiatic Journal.)*

Ein engliſcher Offizier erhielt ein Regiment, und zugleich die Weiſung, ohne Verzug mit dem Dahk (der Poſt) dorthin abzugehen, weil einige unangenehme Auftritte dort ſtattgefunden hatten. Mitten in der Nacht am zweiten Reiſetage ſetzten die Träger ſeinen Palankin auf einer weiten Ebene nieder, wo die lange Station endigte. Die andern Träger waren noch nicht angekommen; die Leute weigerten ſich, nach dem langen Marſche und der großen Mühſal noch weiter zu gehen. So ſehr den Offizier der Aufenthalt verdroß, war doch keine andere Hilfe.

Nicht lange darauf kam von entgegengeſetzter Richtung her ein anderer Palankin, und wurde gleicher Weiſe niedergeſetzt, denn die Träger führten dieſelbe Klage über allzu große Müdigkeit. Beide Reiſende waren alſo genöthigt zu warten, bis die Träger ausgeruht hatten, um dann die Palankine tauſchen und damit in ihre Dörfer zurückgehen zu können. Der Obriſt war neugierig zu ſehen, was für einen Leidensgefährten ihm das Glück eigentlich zugeführt habe; er erfuhr, es ſey eine Bibi ſahib (Dame), trat alſo zum Palankin und fand ein ſehr hübſches Mädchen.

Es war eine helle Mondnacht, und die nackte trockene Ebene, die zwei wild ausſehenden Gruppen, welche um ihre Feuer kauerten, däuchten dem armen einſamen Kinde ſo ſeltſam und ſchauerlich, daß ſie ſehr

* Obige Begebenheiten, ein Abbild der britiſch-indiſchen Sitten, ſind lauter Vorfälle aus der Wirklichkeit.

Digitized by Google

froh war, einen Beſchützer gefunden zu haben. Sie war eben von England gekommen, und reiſte zu einem verheirateten Bruder. Das Handlungshaus, an das ſie adreſſirt war, hatte ſich beeilt, ſie augenblicklich mit dem Dahk weiterzuſchicken. Die würdigen Kaufherren in den Präſidentſchaften pflegen ihre Empfohlenen, und wären ſie noch ſo unerfahren oder zart, in einen Palankin zu packen, und einem Haufen Eingeborner zu übergeben, wo dann beide Theile einander kaum ein Wort verſtehen. Obgleich die Hindus dem ſchönen Mädchen alle Aufmerkſamkeit erwieſen, war die Reiſe doch ermüdend und beſchwerlich. In ihrer Verlaſſenheit hatte das Mädchen zu dem letzten Troſte der Frauen, zu Thränen, ihre Zuflucht genommen. Eine Schöne in dieſer Lage mußte wohl Theilnahme einflößen; ſie ließ ſich leicht bewegen, aus ihrem Palankin zu ſteigen, wo ſie ſo viele Stunden eingepackt geweſen war, und ein wenig umherzuwandeln. Der Obriſt, für die Reiſe wohl verſehen, brachte allerlei Erfriſchungen herbei, und ſo war das Pärchen bald im beſten Einvernehmen. Bald wußte der Obriſt die ganze Geſchichte ſeines ſchönen Schützlings.

Sie war eine Waiſe, die nach dem Tode ihrer Eltern ohne Erbtheil blieb, und von ihren Verwandten nach Indien zu ihrem Bruder geſchickt wurde, dem ſie bei ſeinen geringen Mitteln nur eine Bürde ſeyn konnte. Der Obriſt kannte ihren Bruder ſehr wohl, und hatte guten Grund zu zweifeln, daß die ſchöne Reiſende ſehr willkommen ſeyn würde, denn ihr Bruder war an eine äußerſt böſe Frau verheiratet.

Während der wenigen Stunden, welche die Träger zum Kochen, Eſſen und einem wenig Schlaf brauchten, hatte das Pärchen Muße genug, in Liebe zu fallen. Nach der zu ſchnell entſchwundenen Ruhezeit däuchte beiden das Scheiden ſo ſchwer. Doch der Obriſt hatte beſchloſſen, gar nicht zu ſcheiden; er überredete ſie, ihr Weg wäre mit dem ſeinen gleich, und wußte ſie endlich zu bewegen, daß ſie mit ihm in ſeinem Palankin reiſte. In der nächſten Poſt war leicht eine Geſchichte erfunden, welche es wahrſcheinlich machte, daß die Dame unter ſeinem Schutze ſtünde. Die ſchöne Reiſende nahm um ſo weniger Anſtand, einzuwilligen, als der Obriſt mit männlicher Offenheit ihr ſeine Hand anbot, welche ſie nach einigem Zögern annahm; kurz, die Liebenden wurden Mann und Frau. Wären die Palankine ohne anzuhalten, an einander vorüber getragen worden: die Beiden hätten ſich wohl niemals kennen gelernt. —

Dr. Alexander Macrae war über die Stufenleiter des mediciniſchen Dienſtes der Compagnie bis zu einem gewiſſen Range und Einkommen emporgeſtiegen; jetzt, wo er eine Familie erhalten konnte, ſah er ſich nach der beſten Art um, eine Frau zu bekommen. Die indiſchen Britinen waren ihm zuwider, ſeine Phantaſie wandte ſich alſo zu den grünen Hügeln ſeines Schottland, und endlich verliebte er ſich in ein Ideal — eine einfache, lächelnde, ſtämmige Dirne, eine gutmüthige Geſellſchafterin und gehorſame Frau. Er ſchrieb alſo an einen ſeiner Freunde in Aberdeen, ihm eine ſolche Braut zu verſchaffen, und legte zugleich 500 Pfund für Ausſteuer und Reiſekoſten bei. Der Beauftragte hatte gerade eine arme Nichte, welche den Anforderungen entſprach, — denn ſie war ſo ſchön als gut, aber etwas einfach erzogen. Dieſe ſuchte er erſt durch Güte dahinzubringen, nach Indien zu gehen, und als dies nichts fruchtete, bewog er ſie durch Drohungen, ihrem Loſe ſich zu unterziehen. Man kann ſich denken, daß dieſer Zwang und die ganze geſchäftmäßige Betreibung dieſer Herzensſache ſie gegen ihren Bräutigam erbitterte; ja ſie hatte ſchon im Voraus Abſcheu vor ihm, und den ſehnlichen Wunſch, ihrem Joche auszuweichen, wenn es nur irgend ginge.

In Glasgow war ſie ohne Abenteuer angekommen; von dort ward ſie auf dem erſten Handelsſchiffe eingeſchifft, einem kleinen Fahrzeuge, das außer ihr nur noch einige Miſſionärfamilien an Bord hatte. An dieſem Umgange konnte ſie nicht viel Geſchmack finden: ſie ſaß immer allein, und ſtrickte und nähte. Macrae hätte ſeine Freude gehabt, wenn er ſie hätte ſehen können. Endlich war die langweilige Reiſe beendet, und die Braut kam in Calcutta an.

Macrae hatte ſeine Zukünftige in Calcutta erwarten wollen; ſie blieb aber zu lange aus, und ſein Dienſt rief ihn ab. Er empfahl ſeine Jeſſy Thompſon alſo einem Bekannten, einem Indigopflanzer, der mit ſeiner Frau nächſtens den Strom hinauf bis zu Macrae's Station reiſen ſollte. In Calcutta hatte Jeſſy nicht einen Augenblick Gelegenheit, allein zu ſeyn, und einen Verſuch zur Rettung zu machen. Sie reiſte ab, ohne nur eine Maſche des Netzes zerriſſen zu haben, das ſie umſtrickte.

Die Reiſe ſtromaufwärts wurde in einem kleinen Schiffe gemacht, weil bei der trockenen Jahreszeit die Sandbänke für ein großes zu gefährlich waren. Auf dieſem Schiffe war auch kaum Platz für die Familie des Indigopflanzers; das Mädchen wurde in der Kajüte eines Kahnes untergebracht, den man hinten anhing, wie es dort häufig iſt. So ſchleppte ſich der Zug überaus langſam gegen den Strom hinauf.

Sandy Macrae hatte ſeine bevorſtehende Vermählung noch immer geheim gehalten; doch an einem unglücklichen Abende plauderte er in der Weinlaune ſein Geheimniß aus. Er hatte am ſelben Tage einen Brief von der Frau ſeines Freundes erhalten, welcher ihm ſeine Braut in den reizendſten Farben ſchilderte. Er rühmte der Geſellſchaft ſein Glück, und zählte alle Vorkehrungen auf, die er getroffen, damit es ihm nicht entgehen könne.

Der würdige Doktor war bei einer Civilbehörde angeſtellt, und wie es nicht ſelten iſt, mit dem oberſten Beamten in bitterem Zerwürfniß. Beide hatten einander öfter bei der Compagnie verklagt, doch nie die Abberufung des Angeſchuldigten erhalten können. Einer aus der Geſellſchaft erzählte, was Macrae ausgeplaudert hatte, noch am ſelben Abende ſeinem Feinde, und vergaß nicht, die ſchöne Braut auf das herrlichſte zu malen. Neugierde, zum Theile auch ein kleiner Neid, erregten in dem Oberbeamten den Wunſch, die gerühmte Braut vor der Hochzeit zu ſehen, da es nachher der Mann wahrſcheinlich unmöglich machen würde. Er miethete alſo unter dem Vorwande, eine

Digitized by Google

Reiſe ins Innere ſeines Diſtriktes zu machen, insgeheim ein Boot, und fuhr dann ohne alles Aufſehen den Fluß hinab. Die Strömung war ihm günſtig, und in wenigen Tagen begegnete er dem Zuge, der ſich mühſelig gegen Strom und Wind herauf arbeitete.

Was nun erfolgte, wird verſchieden erzählt; wie bei ſolchen Geſchichten gewöhnlich unmöglich iſt, die genaue Wahrheit auszuſpüren. So viel iſt gewiß, der Beamte hatte mehrmals Gelegenheit, die Braut zu ſehen, deren Ruf ihn zu ſeinem romantiſchen Ausfluge vermocht hatte. Ihre Schönheit, ihr unſchuldiges reizendes Weſen hatten ihn gleich beim erſten Anblicke gefeſſelt. Die folgende Nacht war trüb und ſtürmiſch; er hatte die Diener und Bootsleute beſtochen, und ſo gelang es ihm, das kleine Boot von dem größeren unbemerkt loszumachen; hierauf ließ er es den Fluß hinabziehen bis zu der Indigofaktorei eines ſeiner Freunde.

Jeſſy ahnte in ihrer Unbekanntſchaft mit dem Fluße und ihrer Umgebung gar nicht, daß etwas Ungewöhnliches vorgegangen war. Sie war vom Herzen froh, ans Land zu ſteigen, und einmal unter einem Dache ſchlafen zu können. Wind und Regen hatten ſie in der Nacht ſo in Furcht geſetzt, daß ſie leicht glaubte, das Schiff habe ſich von ſelbſt losgelöſt, und ſei den Fluß hinabgetrieben, bis es ihr Verehrer durch ſeine Leute habe auffangen laſſen. Dies verdiente ſchon einigen Dank. Ihr Widerwille gegen die Heirat mit dem Doktor war durch die Erzählungen ihrer Reiſebeſchützer erhöht worden, welche in ihrer Unbefangenheit manchen Charakterzug von ihrem Freunde entſchlüpfen ließen, der ihn nicht ſehr liebenswürdig erſcheinen ließ; — jetzt wurde aber dieſer Widerwille täglich lebhafter durch den Umgang mit ihrer neuen ſo geiſtreichen als ehrenhaften Bekanntſchaft. Auch die Familie, in der er ſie eingeführt hatte, gefiel ihr ſehr wohl; bald hatte ſie für ihren neuen Freund eine innige Neigung gefaßt, und endlich ließ ſie ſich überreden, ein Band zu löſen, in das ſie nie eingewilligt hatte, und dagegen ein erwünſchteres zu knüpfen.

Der Verluſt des Bootes hatte auf dem vorausfahrenden Schiffe, und bei dem harrenden Bräutigam die größte Beſorgniß erweckt. Der glückliche Liebhaber hatte ſeine Maßregeln ſo wohl getroffen, daß Niemand mit Sicherheit ſagen konnte, ob es durch Zufall oder mit Abſicht verſchwunden ſey. Nicht eher erhielt man über das wirkliche Schickſal der verloren gegangenen ſchönen Braut Auskunft, als bis ein Paket, an Dr. Macrae adreſſirt, ankam, welches ein Stück Hochzeitkuchen, und fünf Säcke, jeden mit 1000 Rupien, enthielt, welche Summe er ausgelegt hatte, um ſeinem Todfeinde eine Braut zu verſchaffen. —

M a i n z.

(Mit einem Stahlſtiche.)

In alter und neuer Zeit war Mainz eine Stadt von großer Bedeutſamkeit. Schon 13 Jahre vor der Geburt Chriſti ward hier eines der fünfzig Caſtelle, welche die Römer am Rheine errichteten, gebaut, um das ſich allmälig die Stadt bildete. Mehremale zerſtört, wurde dieſe Stadt immer wieder aufgebaut, und immer wieder gedieh ſie durch ihre, Handel und Gewerbe begünſtigende, Lage am Rheine zu ſeltener Blüthe. Die Mainzer Erzbiſchöfe beſchützten den Handel, und unterſtützten die Wiſſenſchaft; ſo ward Mainz gar bald das Goldene genannt, und überſtrahlte die meiſten deutſchen Städte an Glanz, Reichthum und Macht. Als Heimat Guttenbergs, als der Sitz der Werkſtätte Fuſts und Schäffers, ward es berühmt im Reiche der Wiſſenſchaft. Die Folgen der franzöſiſchen Revolution machten dem Flore ein Ende, aber die Erwählung Mainz's zu einer der drei deutſchen Bundesfeſtungen hob denſelben wieder, und ſo zählt die Stadt gegenwärtig 36000 Einwohner, in welcher Zahl die Garniſon nicht mitgerechnet iſt. Im Frieden beſteht dieſe aus 7000 Mann, von welchen ein Bataillon heſſendarmſtädtiſche Truppen, die übrigen zur Hälfte öſterreichiſches zur Hälfte preußiſches Militär ſind. Im Kriege ſoll aber die Beſatzung wenigſtens 20000 Mann ſtark, und aus einem Drittel öſterreichiſcher, einem Drittel preußiſcher und einem Drittel andrer Bundes-Truppen zuſammengeſetzt ſeyn.

Der Stahlſtich, vom Süden aufgenommen, gewährt eine getreue Anſicht vorzüglich des Stadttheiles, welcher ſich längs des Stromes hinzieht. Schon durch das Bild erhält man einen kleinen Begriff von der Unregelmäßigkeit der inneren Anlage von Mainz; mit Ausnahme von dreien Straſſen (den Bleichen) und einigen Plätzen, ſind alle Gaſſen krumm, winklig und klein. »Ich kenne keine Stadt,« ſagt ein bekannter deutſcher Schriftſteller, »wo man die Stärke ſeine Ortsſinnes beſſer prüfen könnte, man findet ſich leichter zu Wien und Berlin, zu Amſterdam, London und Paris zurecht, als zu Mainz.« Dabei hat jedoch — wie von der ehemaligen Reſidenz der römiſch-deutſchen Erzkanzler zu erwarten — die Stadt keinen Mangel an großen, ſchönen Bauten. Auf unſerem Bilde fällt zuerſt die Kathedrale mit ihren zwei Hauptthürmen (kleinere hat ſie nebſtdem vier) in die Augen; ſie ſchreibt ſich aus dem 10ten Jahrhunderte her, doch hat durch viele Um- und Anbauten ihr byzantiniſch-altdeutſcher Styl an Reinheit, ſo wie durch mehrfache Unglücksfälle ihre Pracht bedeutend verloren.* Links hinter der Domkirche ſehen die zwei zierlichen Thürme der Peterskirche hervor, welche ſich durch ihr prunkvolles, von korinthiſchen Säulen getragenes Fronton auszeichnet. Von den übrigen Mainzer Kirchen iſt die Stephanskirche als die älteſte, die Ignaziuskirche als die ſchönſte unter den neuen erwähnenswerth. Auf dem Thurme der erſteren, von dem man eine umfaſſende Ausſicht auf die Umgegend von Mainz genießt, ſtand zur Zeit der franzöſiſchen Herrſchaft ein Telegraph. In der Citadelle, auf unſerem Bilde nicht ſichtbar, ſteht der Eichelſtein, oder das Mauſoläum des Druſus, über deſſen Urſprung

* Eine ausführlichere Schilderung nebſt einer beſondern Abbildung des Mainzer Domes findet man im Pan. d. Univ. Bd. I (1834) S. 129 und 130.

e vom Sultan
gonnenen Ver-
Umformungen
n nach ſich,
Die Aus-
blieb den
Truppen;
ngen mit
terlicher
äriſchen
einge-
en von
n eine
ſelbſt
würde
aus-
Ein-
eiten
nger
ver-
hten
hnen
t.

ner
rt;
eine
lich

deckte
tten,
umur.
ügen,
Vor-
aftliche
. Der
ſſiſchen
, Hrn.
rer an-

esbekié.
ale, von
ſondern
e Aerzte
e eines
atweh,
e jene
t einer
Clot-
t-Bey
richtet
rzten

ſiſchen
pten. Der

Digitized by Google

Reiſe ins Inn
heim ein Boo
den Fluß b
und in we
ſich mühſe
Wa
bei ſolch
genaue
der L
zu ſe
fluge
reize
geſe
er
ge
un
hin
Fr

F
U
H
e
b
l
g
N
J
{
d
i
i
i
di
m
ka
fü
ih
en
da
wü

fah
die
hal
Ni
Zuſ
erhi
geg
Pa
St
R.
un

In u
von großer Bedeutſamkeit. Schon 15 Jahr vor

Alterthumsforſcher ſchon gar viel hin und herriethen, der aber wohl nichts andres, als ein bloßer Thurm des altrömiſchen Castrum Moguntiacum geweſen iſt.

Zur äußerſten Rechten des Beſchauers, am rechten Ufer des Rheins, gewahrt man einige Gebäude der Stadt und Feſtung Kaſſel oder Kaſtel, welche mit Mainz durch eine 766 Schritt lange und auf 47 Pontons ruhende Schiffbrücke verbunden iſt. Auf der Mainzer Seite der Brücke gewahrt man die unſern davon ſtehenden Schiffsmühlen. Den Hintergrund unſres Proſpectes bildet der Bergzug des Taunus.

Welches Menſchengewühl, welches heiter geſchäftige Leben in Mainz am 14. Auguſt 1837 herrſchte, an dem Tage nämlich, wo die Feier der Inauguration des Guttenbergs-Monumentes begangen wurde, bedarf zwar, da es in allen Zeitungen ausführlich beſchrieben war, keiner neuen Schilderung, durfte aber hier doch nicht unerwähnt bleiben. K.

Die Arnauten.

(Gazeta Poznanska.)

Die weitläufigen Gegenden, welche man mit den Namen Albanien, Bosnien und Bulgarien umfaßt, befinden ſich ſeit undenklichen Zeiten in einem Zuſtande, den man in jedem andern Reiche Europas als einen dauernden Krieg anſehen würde. Den Hauptbeſtandtheil der Bevölkerung von Bulgarien und Bosnien bilden die Serben und Slowenen, deren ein Theil die Religion Mahomed's angenommen hat, der andere aber der chriſtlichen bis jetzt treu geblieben iſt, wie ſie die Einwohner vor der Herrſchaft der Türken bekannt haben. In Albanien wohnen Slowenen, Griechen und Arnauten neben einander; die letzten ſind die zahlreichſten. Die Arnauten ſind Nachkommen der alten Illyrier, von welchen ſie einen unbeugſamen Sinn, Liebe zur Unabhängigkeit und die Sitte der wilden Ehen geerbt haben. Ihr Landſtrich iſt gebirgig, aber fruchtbar und könnte bei etwas ſorgſamerer Bebauung alle Bedürfniſſe der Bewohner im reichlichen Maße decken. Aber der Arnaute hält jede Arbeit für eine Schande, und beſchäftiget ſich lieber mit Fiſchfang und Handhabung ſeiner Waffen; deßhalb wird der Acker auch ganz den Weibern überlaſſen, und wenn es in der Nachbarſchaft keinen Streit mit Waffen auszufechten gibt, ſo ergeben ſie ſich dem Müſſiggange. Ehe noch die regulären Truppen bei den Türken eingeführt wurden, zogen oft ganze Haufen kampfluſtiger Arnauten aus ihrem Vaterlande, in der Abſicht, ihre Kriegsdienſte einem der unabhängigſten Paſchas anzutragen, welche faſt immer nur aus Arnauten ihre Leibgarde bildeten. Viele wurden dadurch ihrem Vaterlande ganz fremd; aber dem größerem Theile von ihnen war es blos darum zu thun, ein kleines Vermögen von ihrem Solde oder von der Beute zu ſammeln, und dann zogen ſie zurück in ihr väterliches Haus, um dort, im Genuße der Ehre und Achtung ihrer Landsleute, den Reſt ihrer Tage in gemächlicher Ruhe zu verleben. Die vom Sultan Mahmud in der türkiſchen Armee begonnenen Veränderungen zogen auch unvermeidliche Umformungen in dem gemächlichen Leben der Arnauten nach ſich, und auf dieſelbe Weiſe in ganz Albanien. Die Auszeichnung einer eigenen Militärkleidung blieb den Arnauten bei der Einführung der regulären Truppen; deßhalb haben ſie ſich den neuen Einrichtungen mit Bereitwilligkeit gefügt; aber ihr ſtolzer, ritterlicher Sinn iſt Urſache, daß ſie ſich keiner militäriſchen Subordination, auf Art der im übrigen Europa eingeführten, fügen wollen; ſie verwarfen bisher alle ihnen von der Pforte deßhalb gemachten Anerbietungen. An eine gewaltthätige Aſſentirung, wenn ſie ſich nicht ſelbſt unterwerfen wollen, iſt gar nicht zu denken; es würde ganz ſicher in der ganzen Gegend ein Aufſtand ausbrechen, wenn man es verſuchen wollte, ihnen eine Einrichtung aufzudrängen, welche ihren Gewohnheiten widerſtrebt. Die Arnauten haben ſich ſchon ſeit langer Zeit das Recht angemaßt, die türkiſchen Paſchas zu vertreiben, wenn ſie ihnen nicht behagen; immer gehorchten ſie den Befehlen derſelben nur ſo lange, als ihnen gefiel. C. A. Jonak.

Fatmeh-Effendi.

(Aus einem Briefe des Herrn von Ségur-Dupeyron.*)

Bis auf den heutigen Tag haben blos Männer den Titel Effendi (Mann von der Feder) geführt; es bedurfte einer völligen Revolution, damit auch eine Frau denſelben erlangte. Es verhält ſich nämlich damit folgenderweiſe:

Der Kamſin blies, eine Staubwolke bedeckte Kahira, und obwohl wir erſt den 3. Februar hatten, zeigte doch das Thermometer bereits 21½° Reaumur. Dies war natürlich kein Tag zu entfernten Ausflügen, und ich entſchloß mich deshalb, den heutigen Vormittag zu Beſuchen in verſchiedene wiſſenſchaftliche und Wohlthätigkeits-Anſtalten zu verwenden. Der treffliche Dr. Clot-Bey, in Geſellſchaft des ruſſiſchen Konſuls und Klebers ehemaligen Dolmetſchers, Hrn. Bokti, hatte die Güte, ſich mir dabei als Führer anzubieten.

Zuerſt beſuchten wir das Civilſpital von Esbekié. Ich will nicht von der glücklichen Lage der Säle, von der dort herrſchenden Reinlichkeit ſprechen; ſondern begnüge mich, zu ſagen, daß daſelbſt Frauen die Aerzte der weiblichen Kranken ſind, und an der Spitze eines Theils des ärztlichen Perſonales Fatmeh ſteht, Fatmeh, deren Geſchichte ich Ihnen erzählen will, ſo wie jene ihrer Kollegen, Aerzte in Unterröcken. Dies iſt einer der vielen Dienſte, welche Aegypten dem Dr. Clot-Bey verdankt. Man kann zwar einwenden: Clot-Bey hat weder Fatmeh noch ihre Gefährtinen unterrichtet oder gebildet; aber die Idee Afrikanerinen zu Aerzten

* Ségur-Dupeyron befindet ſich im Auftrage der franzöſiſchen Regierung auf einer wiſſenſchaftlichen Reiſe in Aegypten. Der Brief iſt an Dr. Pariſet adreſſirt.

Digitized by Google

heranzubilden, wußte er zu realiſiren und dies erforderte den ganzen Aufwand von Willenskraft, mit welcher er begabt iſt.

Wir traten zuerſt in einen großen Saal, wo in drei Reihen und vor drei Tafeln junge Mädchen ſaßen, von verſchiedener Farbe, aber alle in Afrika geboren.

Dieſe ſind die Doktoren, welche die armen Weiber an ihrem Krankenlager beſuchen, und welchen die Männer dieſen Beſuch gern geſtatten; dieſe ſind die Aerzte, welche vermöge ihres Geſchlechtes ſich jenes Vertrauens ihrer Patienten erfreuen, das letztere Männern nie ſchenken, und welche daher eine Menge Krankheiten mit größerem Erfolg behandeln können. Daß man in dieſem Lande die Männer zu Aerzten heranbildete, war ein ungeheurer Fortſchritt, aber doch nur die Hälfte von dem, was nöthig war. Bald wird das Wohl vollkommen ſeyn und jedes Geſchlecht bei Aerzten ſich Raths erholen können, ohne die heiligen Gebräuche zu verletzen.

Ich ſprach von der Willenskraft, deren Clot-Bey bedurfte, um die ärztliche Schule von Esbekié errichten zu dürfen. Sie werden mich verſtehen, weil Sie wiſſen, welche Hinderniſſe die religiöſen Geſetze ſchon der Errichtung einer ärztlichen Schule für Männer gelegt haben. Nachdem aber der Vicekönig die Wichtigkeit eines ſolchen Inſtitutes begriffen, befahl er den Ankauf mehrer Sklavinen, welche die Lehrſäle der neuen Fakultät füllen ſollten; denn an die eingebornen Frauen durfte man Anfangs nicht denken. Man kaufte alſo zehn Negerinen und zehn Abyſſinierinen, unter denen ſich Fatmeh befand.

Fatmeh iſt im Leban, einer Provinz von Habeſch, geboren. Sie wurde in einem Kriege gefangen, als ſie erſt ſieben Jahre alt war. Drei Jahre brachte ſie auf der Reiſe zu, denn ſie wurde mehremale gekauft und wieder verkauft; ihre Füßchen machten den ganzen Weg aus ihrem Lande bis Kahira. An jedem Raſtorte, wo ihrer etwas Dura und bisweilen verdorbenes Waſſer harrten, gewann ſie an Werth für ihren Herrn; denn der Preis der Sklaven ſteigt in dem Grade, je mehr ſie ſich Kahira nahen. Dies rührt von den vielen Gefahren und Unfällen, mit welchen hier jede Reiſe droht. Endlich führte ſie ihr Schickſal auf den Bazar von Kahira, in eine jener ſchmutzigen, dunklen Kammern, worin man Weiber ihres Landes ausſtellt, nachdem man ſie zuvor mit allem Schmucke, welchen der Trödelmarkt liefern kann, herausſtaffirt hat. Da wartete ſie, ein armer Spielball des Schickſals, welchen neuen Herrn ſie nun erhalten würde. »Wird er ſanft und nachſichtig ſeyn?« fragte ſie ſich, »oder wird er mit Strenge Unmögliches fodern? Welche Arbeiten ſtehn mir bevor? Und wenn ich hier nicht verkauft werde, wohin gehe ich dann? Nach Smyrna, nach Stambul vielleicht, wo es noch kälter ſeyn ſoll, als hier; und doch würde mich hier ſchon, ohne dieſe Kleider, fröſteln. Gehe ich nach Stambul, ſo muß ich über's Meer, das ich noch nie geſehen habe, und worin ſchon ſo viele Menſchen umgekommen ſind. Allah Kerim! Wie Gott will!«

Ein Mann kam, blickte lange auf Fatmeh und auf ihre Marktgefährtinen, hieß ſie aufſtehen, gehen, ihre Augen, ihre Hände, ihre Zähne weiſen; ſprach recht leiſe, um zu ſehen, ob ſie nicht taub ſeyen, und entfernte ſich endlich in Begleitung des Sklavenhändlers. Die jungen Mädchen blickten einander an. Was ſollte mit ihnen geſchehen? Es war ein ängſtlicher Augenblick. Endlich trat der Sklavenhändler lächelnd wieder herein. Der Kauf war geſchloſſen.

Fatmeh's und ihrer Gefährtinen neuer Herr war der Vicekönig von Aegypten, ihre Arbeit das Studium.

Ohne den mindeſten Begriff von dem zu haben, was man von ihnen erwartete, ohne ſelbſt zu wiſſen, ob ihnen das Wirken, zu dem man ſie beſtimmte, nicht widerſtreben werde; begann man, ſie zu ihrem neuen Berufe zu erziehen. Vor allem mußte man ihnen die gemeine arabiſche Sprache beibringen, dann ſie leſen und ſchreiben lehren, und hierauf ſie in der arabiſchen Schriftſprache unterweiſen, damit ſie die vorzüglichern Schriften franzöſiſcher Aerzte, die Abu-Zabel ins Arabiſche überſetzt hat, leſen könnten. Fatmeh zeichnete ſich ſchon während dieſer Vorſtudien vor allen ihren Gefährtinen aus, und bewahrte ihre Uiberlegenheit auch dann, als ſie die mediciniſchen Studien ſelbſt betrieben.

Von zehn Abyſſinierinen leben nur noch fünf; die übrigen ſind an Lungenkrankheiten geſtorben und zwei von den Lebenden ſtehen gleichfalls dem Tode nahe. Auch mehre Negerinen erlagen dieſer Krankheit; ſo ſehr greift das Klima Aegyptens, welches bruſtkranke Europäer ſo heilſam finden, und wo unter den Eingebornen Lungenkrankheiten kaum bekannt ſind, die Lungen der Abyſſinierinen an, und tödtet ſie in dem erſchreckenden Verhältniſſe von 7 auf 10 in weniger denn acht Jahren. Wir ſagen 7, denn die zwei Kranken werden bald ihren entſchlafenen Gefährtinen folgen.

Fatmeh iſt bis jetzt von dieſem hoffnungsloſen Uibel unbeläſtigt geblieben; ſie iſt heiter, ſtark, wohlgebaut. Gott hat ſie mit hoher Intelligenz, und einem unverwirrbaren Gedächtniſſe begabt; er hat ſie aus der Tiefe Afrikas, wo ihr Leben unnütz verſtrich, bis in den Bazar von Kahira durch tauſend Gefahren geführt, er wird ſie zum Wohl der leidenden Menſchheit noch ferner bewahren.

Fatmeh führt eine Art Oberherrſchaft über ihre Gefährtinen, aber mehr durch ihre Sanftmuth und ihre Charaktergleichheit, als durch ihre Uiberlegenheit im Wiſſen. Ihre zarte Sorge und ihre Beweiſe von Aufmerkſamkeit gegen ihre armen Mitſchülerinen, die ſie allmälig hinſterben ſieht, ſind gränzenlos. Die eine von ihnen, Namens Keizerun, klagte über Unwohlſeyn. Ich ließ ihr durch Fatmeh — die franzöſiſch zwar noch nicht ſpricht, aber ſehr gut verſteht — ſagen: »Die Arbeit greift Sie zu ſehr an, Sie müſſen ſich Ruhe gönnen.« — »Ach lieber ſterben als nicht ſtudieren,« war Keizerun's Antwort, »ich muß ſo gelehrt werden wie Fatmeh.« Herr Bokti überſetzte uns dieſe Antwort, welche Fatmeh ganz beſtürzt machte.

Wir unterhielten uns durch einen Dolmetſch mit den vorzüglichſten dieſer Schülerinen, und Hr. Bokti, der zum erſtenmale das Spital von Esbekié beſuchte,

Digitized by Google

und das Arabiſche ſehr gut verſteht, war ganz entzückt über ihre Antworten.

Fatmeh ſprach mit uns über Phyſiologie, Phyſik und Chemie, und es war ſehr intereſſant, mitten unter arabiſchen Worten aus dem Munde eines Weibes die gelehrten Brocken acidum carbonicum, oxygen, hydrogen u. ſ. w. zu vernehmen. Man hat, aus guten Gründen, dieſe Namen nicht ins Arabiſche zu überſetzen verſucht. Fatmeh erzählte uns, woraus die Luft beſteht, welche Rolle das Oxygen in der Phyſiologie ſpielt, zählte uns die Beſtandtheile des Blutes und die Nützlichkeit der Kohlenſäure auf, u. ſ. w.

Es war nicht das erſtemal, daß dieſe jungen Mädchen in der Schule ihr Wiſſen vor Fremden zeigten. Man hatte einmal die gelehrteſten Ulemas geladen, damit ſie ihr Urtheil über die Fortſchritte der Mädchen abgeben. Dieſe Herren waren ganz erſtaunt, und der eine von ihnen ſtrich ſich in höchſter Ekſtaſe den Bart und rief: »Das iſt noch höher als der höchſte Gipfel des Wiſſens.« Nachdem die Mädchen die Prüfung aus ihren Sprach- und Schreibkenntniſſen beſtanden hatten, verlangten die Ulemas auch, daß ſie ſich einer Prüfung aus der Arzneikunde — von der die bärtigen Herrn ſo viel wie nichts verſtanden, — unterzögen. Man leiſtete ihrem Wunſche Folge, reichte ihnen ein mediciniſches Buch hin, und ſie ſchlugen es auf's Gerathewohl auf. Zufällig behandelte die aufgeſchlagene Stelle gewiſſe Körpertheile des Menſchen. Clot, der den mohamedaniſchen Schicklichkeitsbegriffen ſtets ſehr gewiſſenhaft nachkömmt, wollte anfangs die Prüfung von dieſem Gegenſtande ablenken, aber der oberſte Ulema erwiederte: »Wenn der Gegenſtand nicht von Nutzen wäre, würde man nicht darüber ſprechen, aber ſo iſt er nützlich, und man muß alles Nützliche leſen und ſtudieren.« Iſt das nicht ein neuer Beweis, daß Aegypten vorwärtsſchreitet?

Fatmeh's Ruf iſt ſehr verbreitet, und wenige Tage vor unſerer Ankunft in Kahira drückte die Tochter des Vicekönigs den Wunſch aus, die junge Abyſſinierin zu ſehen, und ſie über mancherlei zu befragen. Fatmeh erſchien im Harem mit einigen anatomiſchen Wachspräparaten, und gefiel der Prinzeſſin in ſo hohem Grade, daß dieſelbe eine prachtvolle Diamantenagraffe auf ihren Tarbutſch (eine Kopfbedeckung) heftete, und ſie mit dem Titel Effendi begrüßte, welcher Titel ihr zeitlebens bleiben wird.

Als ich ihr Geſchmeide zu ſehen verlangte, verzog Fatmeh, deren Beſcheidenheit ſchon durch unſre Bewunderung ihrer Kenntniſſe verletzt war, etwas den Mund, und ſie hätte mir vielleicht meinen Wunſch abgeſchlagen, wenn nicht eine ihrer Gefährtinen, eine junge Negerin, ſchnell den Muſſelinſchleier, welcher Fatmehs Tarbutſch verbarg, zurückgeſchlagen hätte. Es war ein prachtvoller Diamantenſchmuck, breit wie eine Hand, und alle Schülerinen ſchienen ihn mit Stolz zu zeigen, obwohl ſie ihn nie ohne Neid anſahen. »Fatmeh iſt unſre Mutter!« riefen die Abyſſinierinen, die Fellahs und die Negerinen; denn ſpäter hatte man angefangen, in den Gaſſen von Kahira alle jungen Mädchen, welche das Elend zur Sittenloſigkeit trieb, aufzugreifen und in dieſe Schule zu ſchicken.

Ich wollte wiſſen, in welchem Verhältniſſe dieſe drei Raçen hinſichtlich ihrer Verſtandesgaben zu einander ſtehen, und man ſagte mir, daß die Abyſſinierinen die Fellahs und dieſe die Negerinen übertreffen. Könnte dieſe geiſtige Uiberlegenheit der abyſſiniſchen Raçe (die ſich durch ſo ſanfte, melancholiſche Geſichtszüge auszeichnet) nicht als Grund für die Meinung dienen, daß die alten Aegypter aus Aethiopien ſtammen?

Die Frauen in dem Spital von Esbekié ſind alſo zugleich Krankenwärterinen und Aerzte. Was den Erfolg dieſer Anſtalt betrifft, habe ich ſchon geſagt, daß ſeit ihrer Errichtung die armen Weiber ohne Schwierigkeit ärztliche Hilfe annehmen; aber vorzüglich die Schwangern ſind es, welche in dieſem Hoſpital am häufigſten Hilfe ſuchen. Sie ſind nun der Unwiſſenheit und Ungeſchicklichkeit der alten Weiber entriſſen. Die jungen Geburtshelferinen verrichten dort nach der Reihe ihren Dienſt, und jede von ihnen zeigte uns den Neugebornen, dem ſie zu ſeiner Geburt behilflich geweſen, und jede wollte, daß wir ſeine Geſundheit bewunderten, und jede ſagte: »Dieſer iſt der meine, iſt er nicht hübſcher, als jener dort?«

Ein weiterer Vortheil ergab ſich, ſobald die Frauen auch das Impfen auf ſich nahmen. So lange Männer impften, wollte niemand ſein Kind zur Impfung bringen, aus Furcht, daß der Paſcha dadurch die Kinder zeichnen wolle, damit ſie ſich ſpäter der Konſkription nicht entziehen könnten; — ſeit aber Frauen impfen, iſt jene Furcht in dem Maße verſchwunden, daß in acht Monaten drei tauſend Impfungen vorgenommen wurden, was über zwölf Impfungen für jeden Tag gibt. Ich ſah einige Kinder, welche von dieſen Frauen geimpft worden waren, und muß geſtehen, daß ſie ihr Geſchäft äußerſt gewandt und zierlich verrichtet hatten.

Beim Weggehen ſagte ich zu Fatmeh: »Fatmeh, Sie ſind eben ſo hübſch, als wohlunterrichtet!« — »Was kümmert mich's, ob ich hübſch bin,« erwiederte ſie, »wenn ich nur etwas weiß. Ich habe die Wiſſenſchaft geheiratet.« — »Sie machen Afrika Ehre!« — »Ich wünſchte es wohl,« ſagte ſie; »ich arbeite und werde vielleicht, ſo Gott will, eines Tages etwas Anſehnliches gelernt haben.«

Die Stephanskirche in Wien.

(Mit einem Stahlſtiche.)

Es iſt ſehr zeitgemäß, gegenwärtig, wo an einer Uiberbauung des Wiener Stephansthurmes gearbeitet wird, eine Abbildung des St. Stephansdomes und ſeines Thurmes zu liefern, damit die Leſer dieſes Werkes, während der Zeit, in welcher der obere Theil dieſes alten Baues abgetragen ſeyn wird, ein vollſtändiges Bild desſelben vor Augen haben. Man hatte nämlich in jüngſter Zeit bemerkt, daß der oberſte Theil dieſes Thurmes ſich in baufälligem, Gefahr drohenden Zuſtande befinde, und eine zur Unterſuchung dieſes Umſtandes aufgeſtellte Bau-Commiſſion überzeugte ſich, daß dieſe Befürchtung nicht ohne Grund

ſey. Zugleich entdeckte man aber auch, daß die Baufälligkeit der oberſten Spitze, in einer Höhe von etwa 8 Klaftern, ſo groß ſey, daß eine Reparatur unmöglich iſt, und eine völlige Abtragung dieſes Theiles nothwendig wird. An dieſe wird nun in Kurzem, ſobald nämlich eine genaue und ins kleinſte Detail getreue Zeichnung dieſes altehrwürdigen Bauwerkes aufgenommen ſeyn wird, geſchritten, und hierauf nach dieſer Zeichnung das abgetragene Stück ganz in dem vorigen Stande wieder hergeſtellt werden.

Da wir bereits im III Bande (1836) des Panorama auf S. 92 eine Beſchreibung der Stephanskirche gegeben haben, ſo verweiſen wir die Leſer nun auf dieſelbe und bemerken blos, daß der Thurm 433 Fuß hoch iſt, und im Jahre 1433 durch Meiſter Anton Pilgram aus Brünn vollendet wurde. K.

Ein Ausflug nach dem Nordweſt-Gebiete der Vereinſtaaten.

(Ausgezogen aus: Journal of a Trip to the Far West. New York.)

Der ungenannte Verfaſſer des Reiſetagebuches, aus dem wir das Folgende entnehmen, und welches mit vieler Gründlichkeit geſchrieben iſt, ſchiffte ſich, nachdem er in Cleveland — noch vor 6 bis 7 Jahren einem unbedeutenden Weiler, jetzt einer Stadt von 12000 Einwohnern — angekommen war, ein, um über den Erieſee nach Detroit zu ſchiffen. Jenſeits Detroit fand er die Reiſegelegenheiten weniger zahlreich und ſchnell, und wer daher, wie die wohlbepackten engliſchen Rhein-Touriſten, bei ſeinen Reiſen blos ein ſchnelles Fortkommen beabſichtigt, dem iſt dieſes Land nicht anzuempfehlen. Uiber Anne-Harbour fuhr unſer Reiſende Tag und Nacht, bei Sonnenſchein und Sturm, im offenen Wagen über ſchlechte Straſſen nach Sct. Joſeph. Auf einer ſo weiten und ſo dünn bevölkerten Landſtrecke ſind gute Straſſen ein Unternehmen, das im beſten Falle nur langſam von Statten gehen kann. In Europa, vorzüglich aber in England, hat man gar keinen Begriff, mit welchen Schwierigkeiten die weſtlichen Staaten in dieſer Hinſicht zu kämpfen haben.

In Sct. Joſeph ſchiffte ſich unſer Reiſende nach Chikago ein, wo er in achtzehn Stunden ankam. Daſelbſt waren binnen zwei Tagen 2500 Auswanderer angelangt. Die meiſten kamen aus den öſtlichen Staaten, denn Neu-England iſt ein Bienenſtock, aus dem ſeit einigen Jahren eine Menge Schwärme weſtwärts ziehen. Andere waren aus Europa gekommen. Wir Europäer verkennen den Charakter der zahlloſen Auswanderer, welche Jahr aus, Jahr ein nach Amerika hinüberſchiffen, viel zu ſehr; weil wir dabei den Umſtand ſtets vor Augen haben, daß ſie eben nicht den erſten Klaſſen angehören; doch muß man — beiläufig geſagt — geſtehen, daß ſie dort mehr, als hier, werth ſind. Geſindel ſpielt hier, wie andrerorten, wenn auch nicht die anſtändigſte, doch eine Hauptrolle; es blühet vorzüglich in Armenhäuſern, Gefängniſſen, Polizeiregiſtern und an vielen andern Plätzen, welchen die Statiſtiker ihr Material zu tabellariſchen Uiberſichten entnehmen. Der achtbare, einſichtsvolle, arbeitſame Auswanderer geht, ohne Lärm zu machen, ſeinen Geſchäften nach. Penſylvanien und New-York waren vorzüglich von Auswanderern bevölkert, meiſt Deutſchen und Holländern, die aber jetzt ſchon ſeit langem ganz nationaliſirt ſind. Von den weſtlichen Staaten nahmen gleichfalls Einwanderer aus verſchiedenen Ländern Europa's Beſitz; das ganze Miſſiſſippithal iſt voll blühender Niederlaſſungen fleißiger Irländer, Engländer, Schotten, Waliſer, Deutſcher, Holländer und Schweizer. Die Franzoſen ziehen ſich mehr in die Städte. Die Schweizer ſind unter dieſen Anſiedlern oft die angeſehenſten. Eine amerikaniſche Zeitſchrift erzählte kürzlich, daß fünf und zwanzig Familien aus einer Alpengegend gekommen, und ſich — mit einem Fond von mehr als zwei Millionen Dollars — an einem Strome in Indiana niedergelaſſen haben.

Unſer Reiſende fährt nun durch die große Bleiminengegend am obern Miſſiſſippi, und kömmt in Prairie du Chien an. Dieſe Stadt liegt am Zuſammenfluße des Miſſiſſippi mit dem Wiskonſin in einer prächtigen angeſchwemmten Prairie, die anmuthvoll vom Miſſiſſippiſtrom aufſteigt. Ungerechnet die drei bis vier Compagnien ſtarke Garniſon zählt Prairie du Chien ungefähr tauſend Einwohner. Der Platz war zuerſt durch franzöſiſche Ingenieure zu einem Handelsplatz ausgeſucht worden, und zwar mit demſelben ſichern Takte, mit welchem dieſe erfahrenen Männer in einer Wildniß Lokalitäten wie Detroit, Chicago, Green-Bay, Pittsburgh und Saint Louis auswählten, wovon aus den meiſten ſpäter große Städte entſtanden. Ihre Vortheile in Bezug auf den Handel ſind groß und unläugbar, und wenn erſt zwiſchen Prairie du Chien und Green-Bay oder einem andern Punkte am Michiganſee eine Waſſerverbindung ins Werk geſetzt ſeyn wird, dann muß der genannte Ort der große Waarenplatz für einen ungeheuren Landſtrich werden.

Von Prairie du Chien aus nach Sct. Peters — eine Strecke von 300 (engl.) Meilen — findet man kein Haus, welches von Weißen bewohnt wäre, mit Ausnahme eines einzigen in der Nähe des letztgenannten Ortes, welches der Wohnort eines Miſſionärs iſt. Der Weg zwiſchen beiden Ortſchaften führt durch die Gegend, in welcher die große Schlacht zwiſchen den Amerikanern und dem »ſchwarzen Falken« gefochten wurde. Im letztvergangenen Sommer kamen eine Menge Zahnärzte aus den öſtlichen Staaten hieher, und waren ſehr glücklich in Auffindung deſſen, was ſie ſuchten, nämlich Indianerzähne.

Als unſer Reiſende den kleinen, nur zwanzig Meilen langen Pepinſee überſchiffen wollte, traf er mit einer etwas bunten Reiſepartie zuſammen. Es kam nämlich Herr Gavin, ein Miſſionär aus Genf, an Bord mit zwei Sioux-Häuptlingen: »der eiſernen Ader« und dem »Jäger« und einem berühmten Siouxkrieger, Jack Frazier, der in der Achtung ſeines Stammes ungemein hoch ſteht, weil er 30 Mann auf dem Schlachtfelde getödtet hat. Herr Gavin hatte eine Schule unter den benachbarten Indianern gegründet, die aber nicht unter den beſten Auſpicien begann. Die Indianer ſchickten nämlich ihre Kinder recht gerne in dieſe Schule, nach einiger Zeit aber

Digitized by Google

kamen ſie, Herrn Gavin zu fragen, was er ihnen für ihre Aufmerkſamkeit zahlen wolle, und als ſie hörten, daß nichts, nahmen ſie ihre Kinder ſogleich wieder weg. Dies erinnert uns an einen ähnlichen Verſuch, den man vor wenigen Jahren unter den Indianern in Maine gemacht hat. Als einer der jungen Indianer zum erſtenmale die gute Ordnung geſtört, nahm der Lehrer die widerſpänſtige Rothhaut und zählte ihr einen Schilling auf; der kupferfarbne Junge aber raffte ſich auf, ſprang zum Fenſter hinaus, und die ganze Schule folgte ihm nach, wie eine gutgezogene Schafherde dem Leithammel.

Sct. Peters liegt recht anmuthig an dem Einfluße des gleichnamigen Stromes in den Miſſiſſippi. Dabei liegt das Fort Snelling; die Häuſer des Ortes gehören theils zum Fort, theils Regierungsbeamten oder Pelzhändlern. Unſer Reiſende ſah hier einen kleinen lahmen Schotten, welcher zwiſchen dieſem Orte und der etwa 800 (engl.) Meilen entfernten Anſiedlung des Earl of Selkirk regelmäßig das Brieffelleiſen hin und herträgt. Die Gegend, durch welche er wandert, iſt von Indianern beſetzt, nie ſieht man dort das Geſicht eines weißen Mannes, außer hie und da das eines Pelzhändlers; der Schotte jedoch iſt dabei munter und geſund, und mit ſeinem Berufe recht wohl zufrieden.

Das Land würde wohl häufig beſucht werden, denn es iſt reizend und fruchtbar, aber ſelbſt für die nothwendigſten Bequemlichkeiten iſt nicht geſorgt, und das nächſte Wirthshaus iſt von Sct. Peters 300 Meilen entfernt. Wer daher hier reiſt, muß wohl achtgeben, wann die Dampfboote vorbeifahren, und entweder ſein Gezelt und ſeine Vorräthe mitführen, oder die Gaſtfreundſchaft der in den zahlreichen Militärforts liegenden Garniſonen anſprechen. Dennoch darf man nicht dem Glauben Raum geben, daß noch eine lange Zeit darüber hingehen wird, ehe dieſe Gegenden von Weißen bevölkert ſeyn werden. Durch den neueſten Ankauf indianiſcher Ländereien iſt man in den Beſitz ungeheurer Maſſen von Fichtenſtämmen und andrem Bauholz gelangt, wie auch — dem gemeinen Glauben zufolge — von Blei- und Kupferminen, und dies wird ſicher ſchon im nächſten Jahre eine Menge Volks herbeiziehen. Freilich werden ſich dieſe Ankömmlinge ohne ein Wirthshaus nicht ſehr behaglich fühlen. Sonſt aber iſt der obere Miſſiſſippi und ſeine Ufer reich an Lockungen, beſonders für Jagdluſtige. Die Prairiehühner, Gänſe, Enten ſind zahllos, Rothwild in Uiberfluß, auch Elennthiere nicht ſelten, und von Fiſchen wimmelt der Strom.

Dieſer fließt von Sct. Peters bis unterhalb Galina in kleinen Armen, zwiſchen welchen eine Unzahl Inſeln zerſtreut ſind, alle mit prachtvollem Graſe, einer Fülle von Blumen und Waldbäumen ſo dicht bekleidet, daß es zwiſchen Prairie du Chien und Sct. Peters nur drei Punkte gibt, an denen man auf das andere Ufer des Stromes hinüberſehen kann. Wer den obern Miſſiſſippi befahrt, ohne ihn zu kennen, der iſt ſehr der Gefahr ausgeſetzt, vom Wege abzukommen. Denn nichts iſt leichter, als daß er, ſtatt in einen Hauptcanal einzufahren, in einen Arm einläuft, welcher ſich ungefähr zwanzig oder dreißig Meilen ins Land hinein erſtreckt und dann plötzlich aufhört, ſo daß der Schiffer umkehren muß, um aus dem Sacke wieder heraus zu kommen.

Die Ufer, welche den Miſſiſſippi begränzen, thun dem Auge ſehr wohl. Oft laufen ſie den Strom entlang in hohen ununterbrochenen Rücken, dann werden ſie wieder durch Thäler oder Mündungen anderer Flüſſe in beſondre Bergreihen zerſchnitten; ſtets aber ſind ſie bis zum Gipfel mit demſelben herrlichen Grün wie die Inſeln bedeckt. Blos hie und da ſieht man, einige Fuß hohe, ſenkrecht anſteigende Kalkfelſen, zuweilen von Säulen getragen, welche eben aus den Händen irgend eines geſchickten Künſtlers gekommen ſcheinen. Dieſe Einzelheiten im Vereine ſind über alle Beſchreibung herrlich. Zudem ſind ſelbſt die Felſen bewachſen, und der Abſturz müßte ſehr jäh ſeyn, der nicht Erde genug für ein üppiges Wachsthum von Gras, Blumen oder Waldbäumen böte. Jenſeits der Uferrücken (bluffs) dehnt ſich die Prairie aus. Gewöhnlich hält man dafür, daß dieſe niedriges, feuchtes, ebenes Land ſeien, aber das iſt ein Irrthum, die Prairie liegt hoch und ihr Boden iſt wellenförmig. In Nord-Illinois und Wisconſin ſind die Prairien oft von Hainen unterbrochen, welche häufig ſehr ausgedehnt ſind; oft aber gewahrt man auch nur einige wenige Bäume am fernen Horizont, während ſonſt überall nur Gras und Blumen ſichtbar werden. Wenn der Nebel dieſe Haine umlagert, ſo hält man ſie von ferne für Inſeln in kleinen Seen. Unſer Reiſende hörte öfters behaupten, daß auf einem gewiſſen Punkte unſere Straſſe von Waſſer bedeckt ſei, und wenn er dorthin kam, ſah er nur feſten, trockenen Boden. Die Haine beſtehen meiſt aus Eichen oder Nußbäumen; die Eichen ſtehen, da ſie ihre Aeſte ſehr weit ausbreiten, etwas zerſtreut, und ein ſolcher Eichenhain ſieht daher von ferne einem Apfelgarten nicht unähnlich. Schon mancher Reiſende fiel in dieſen Irrthum. Die Feuer, welche die Prairie alljährlich niederbrennen, verurſachen den Hainen beträchtlichen Schaden, wenn aber die Flammen abgehalten werden können, gedeihen dann die Bäume, beſonders die Nußbäume, deſto üppiger. Waſſer findet man zwar in dieſen Prairien nicht ſo häufig, als zu wünſchen wäre, aber dennoch ſind dieſelben nicht ganz arm an klaren Strömen. Wo keine Quellen vorhanden ſind, kann man durch Bohren ſich leicht gutes Trinkwaſſer verſchaffen. Der Boden beſteht aus Lehm, untermiſcht mit Thon und Sand, er iſt fruchtbar, frei von Steinen, und liefert daher, wenn geackert, reichliche Getreideernten. Das Rindvieh, welches die Prairie durchſtreift, iſt glatt, fett, ſehr verſchiedenfarbig, und das hübſcheſte, welches unſer Reiſende je geſehen.

Eine eigene optiſche Täuſchung gewahrt man häufig auf der Prairie. Es iſt allbekannt, daß Gegenden, welche jenſeits des Waſſers liegen, dem dieſſeits Stehenden immer viel kürzer erſcheinen; auf der Prairie findet dieſe Täuſchung in noch höherem Grade ſtatt, weil ſie eben ſo niedrig wie der Waſſerſpiegel und ganz mit Blumen und andern Pflanzen bedeckt iſt. Schon mancher Reiſende mußte mehre Stunden zurücklegen, bevor er einen Punkt erreichte, der ihm anfänglich kaum eine Stunde entfernt ſchien.

Digitized by Google

Der Reiſende, der zum erſtenmal die Prairien bereiſt, kann ſich nicht des Gedankens entſchlagen, daß dieſelbe bewohnt, und trefflich bebaut ſeyen. Unwillkürlich ſieht er, wenn er an den weichen, mit üppiger Vegetation bedeckten Raſen vorüberfahrt, ſich nach den Häuſern um, in welchen diejenigen wohnen, durch deren Bemühungen der Boden einen ſo hohen Grad von Cultur erreichte. Er ahnt nicht, daß vielleicht auf 25 Meilen weit keine menſchliche Seele iſt.

Der berühmte Sct. Anthony-Fall bleibt hinter den Erwartungen zurück, welche der Name des Miſſiſſippi erweckt. Die Tiefe des Falles beträgt nicht ganz 20 Fuß, die Strombreite — mit Einſchluß einer 100 Yards breiten Inſel — überſteigt 640 Yards. An dieſem Punkte befindet ſich auch eine der ſo ſonderbaren Pioneer-Anſiedlungen; ein Dorf von zwei Häuſern, von denen das eine ein Wohnhaus, das andere eine Sägemühle iſt. Beide gehören der Regierung.

Miscellen.

Pferdeliebhaberei und Reitkunſt der Bewohner von Puertorico. Die Sitten der Bewohner von Puertorico haben die größte Aehnlichkeit mit jenen der ſpaniſchen Amerikaner: gleich letztern ſind auch ſie leidenſchaftlich für Pferde eingenommen. So gering auch das Vermögen eines Bewohners dieſer Inſel ſeyn mag, ſo hält er ſich dennoch ein oder zwei Pferde. Auf dem Lande kommt man keinen Schritt aus dem Hauſe, außer zu Pferde. In allen Reitkünſten ſind die Puertoricaner ausgezeichnet. Ein Renner wird nach ſeiner Schnelligkeit mit 400 bis 500 Piaſtern (800 — 1000 fl. C. M.) bezahlt; der Mittelpreis iſt 100 bis 300 Piaſter. Arbeits- oder Zugpferde koſten blos 15 bis 40 Piaſter.

Einige Feſte werden durch Wettrennen gefeiert. Selbſt kleine Mädchen überlaſſen ſich dieſer Unterhaltung. Leicht, lachend, kaum ruhend auf dem Sattelkiſſen ſitzen ſie vor dem Reiter, und überlaſſen ſich furchtlos dem Renner, der ſie mit Windesſchnelle fortträgt. Das St. Johanns- und das St. Petersfeſt ſind die Tage allgemeiner Wettrennen; Dörfer und Städte bieten da den lebhafteſten Anblick. Die Reiter, flach auf dem Pferde liegend, die Zügel an den Sattelbogen feſtgemacht, die Arme über die Bruſt gekreuzt, die Cigarre im Munde, entfalten alle ihre Anmuth. Stolz auf ihre Geſchicklichkeit nehmen ſie während ihres Rittes durch die Stadt alle möglichen Lagen an, und rufen den Zuſchauern in den Fenſtern oder den Mitreitenden pikante Einfälle und Witzworte zu. Die Frauen ſind nicht weniger geſchickt und nicht weniger abenteuerlich. Seitwärts auf einem Sattel mit einem einzigen und ſehr kurzen Steigbügel ſitzend, reiten ſie mit eben ſo vielem, ja noch mehr Anſtand, als die Männer. Wie dieſe gebrauchen ſie Sporn und Peitſche, um die Schnelligkeit ihrer Pferde zu verdoppeln, und oft ſtürzen dieſe todt nieder, ohne daß man an ihnen während des ganzen Rittes das geringſte Zeichen von Müdigkeit wahrnahm. Dieſe großen allgemeinen Rennen heißen Trullas, und damit man bei ſolchen Gelegenheiten recht glänzen könne, pflegt man die Pferde, welche dabei figuriren ſollen, das ganze Jahr hindurch mit aller möglichen Sorgfalt. (Foreign and Quarterly Review.)

Brücke in Indien. Bei Calcutta ſoll eine ungeheure Brücke über den breiten Hugliſtrom erbaut werden, deren Koſten man auf 12 Lac Rupien (1200000 fl. C. M.) anſchlägt. —

Sprache und Sprüchwörter der Malgaſchen. * Man findet in dieſer Sprache eine Menge arabiſcher Worte, dagegen nicht einen Ausdruck, nicht eine Conſtruktion, die an die Sprache von Mozambik oder einer andern benachbarten Küſtengegend erinnerte. Die malgaſchiſche Sprache iſt kräftig, ausdrucksvoll und von einer Präciſion, deren die europäiſchen Sprachen nicht immer fähig ſind. Die Conſtruktion iſt einfach, leicht und ſogar einigermaſſen elegant. Da übrigens die römiſchen Schriftzeichen hinreichen, um alle Töne der Malgaſchen-Sprache zu bezeichnen, ſo koſtete es die franzöſiſchen Miſſionäre nicht viel Mühe, um dieſem Volke das Schreiben ihrer Sprache beizubringen. Von der Literatur der Malgaſchen beſtehen wenige Denkmäler. Nur die Tradition hat einige gang und gäbe philoſophiſche Gedanken erhalten; die Fabeln, die man geſammelt hat, enthalten unintereſſante, und meiſt unanſtändige Allegorien; die Legenden haben nichts ergreifendes, nichts religiöſes. Die Geſänge einiger herumziehender Barden ſind es allein, welche ſich durch Poeſie und Gefühl auszeichnen, am beſten aber iſt Charakter und Denkweiſe des Volkes in ſeinen Sprüchwörtern bezeichnet. Wir führen als Beiſpiele einige derſelben an: »Gieße einen Tropfen verdorbenen Waſſers in ein Gefäß mit friſchem Waſſer, ſo wird alles verderben.« Iſt es nicht ſo mit ihren Sitten? Der beſte, redlichſte Menſch ſoll das geringſte Vergehen ſich zu Schulden kommen laſſen, und die Reinheit ſeines ganzen früheren Lebens kann ihn nicht vor der zu ſtrengen Strafe retten. — Ein anderes Sprüchwort lautet: »Geh ich vorwärts, iſt mein Vater todt; geh ich rückwärts, iſt meine Mutter todt. Wohin ich mich wende, ſteht das Unglück bereit, auf mich zu ſtürzen; wohin ich gehe, ſtoſſe ich auf das widrige Schickſal.« — »Steh nicht zu hoch, damit Du nicht in Gefahr ſeyeſt, vom Blitze getroffen zu werden, ſteh nicht zu tief, damit man Dich nicht mit der Erde vermiſche. Die Mitte iſt das beſte.« — »Wonach ich wenig trachte, das finde ich unter meinen Händen, wornach ich eifrig ſtrebe, das kann ich nur mit äußerſter Mühe erlangen.«

(Revue du XIX. Siècle.)

* Bewohner von Madagaſkar.

Digitized by Google

Die Unglückſchweſtern.

(Böhmiſche Lokalſage.)

An einem Bogenfenſter des Waffenſaales in der Burg Raby ſtand eine hohe Frauengeſtalt, und blickte nachdenklich hinaus.

»Warum ſo trübe, meine Boleſlawka?« fragte nach langem Schweigen der Burgherr, und richtete ſich halb aus dem Lehnſtuhle auf.

»Sieh' nur«, ſagte ſie, »wie der Thurm drüben ſich in der Dämmerung emporreckt, gleich einem trotzigen Rieſen. Seine Zinnen ragen noch über die Burg hinauf, und die Windmühle droben ſchwingt ihre Flügel, wie ein Adler über ſeiner Beute.«

»Mein Bruder hat ſich dort eingebaut, als wollte er die Ewigkeit herausfordern. Wenn er in mein Herz ſehen könnte, und wie es ihm offen ſteht: er würde ſich nicht hinter ſeiner Mauer vergraben.«

Wieder war eine lange drückende Stille. Es war jetzt ganz dunkel geworden; in dem Kamine kniſterten die Funken, einige kleine Flämmchen loderten auf, und warfen ihr röthliches Licht auf eine gekrümmte verwachſene Alte, welche die Gluth anblies und Kienbündel darauf warf. Als die Flamme hell aufloderte, kauerte ſie ſich wieder in ihren Winkel nieder.

Der Ritter wandelte mit großen Schritten in dem Saale auf und ab. Endlich fing die Alte an: »Ich habe Euch auf meinen Knieen geſchaukelt, Slawimjr; Ihr habt ein zu weiches Herz für dieſe Welt. Von Eiſen müßte es ſeyn. Gegen den Feind könnt Ihr Euch in Erz hüllen, aber dem Bruder müßt Ihr die offene Bruſt hinſtrecken.«

»Und er ſtößt Dir ohne Erbarmen die Klinge hinein«, ſagte Boleſlawka, und wandte ſich raſch vom Fenſter um.

»Ihr ſeht alles zu finſter«, ſagte Slawimjr. »Beneš hat ſich immer ſtill und dem Zwiſte fern gehalten, und Bedřich iſt wohl nur durch einen unſeligen Einfluß, den ich nicht errathen kann, aufgeſtachelt.«

Die Alte rief aus ihrem Winkel mit kreiſchenden Tönen: »Ihr ſcheint dem Beneš mehr zu trauen, als dem Bedřich. Aber der Bedřich trägt doch ſeine Abſicht offen an der Stirn; er hat ſich mitten in eurer Burg eine Feſte erbaut, er wirbt Reiſige, meine Schweſter hörte ihn ſagen, bald werde Kraft ausgleichen, was der Zufall und die ungerechte Laune eines Vaters ungleich gemacht hätten.«

»Er wagte es, der Verwegene!«

»Hört mich nur. Bedřich iſt zwar Euer Feind, doch offen; er zeigt Euch die Stellen, wo Ihr ihn angreifen könnt. Ihr könnet ſeine Mauern erſtürmen, ſeine Reiſigen niederſchmettern. Die tollkühne Jugend kennt keine Verſtellung. Dagegen geht Beneš tiefſinnig umher, außen ein Lamm, innen ein reißender Wolf. Er entgleitet Euren Händen wie ein Aal, und doch untergräbt er Euer Haus ſicherer, als der tolle Bedřich es einſtürzt. Wie wollt' Ihr ihm bei? Ihr habt kein Zeichen gegen ihn. Könnt Ihr ihm vorwerfen, daß er ſich in den Bart murmelt, wenn er an Eurer Thüre vorübergeht? daß er ſeitwärts ſcheue grimmige Blicke nach Eurem Fenſter ſchießt?«

»O ich fürchte dieſen ſtillen Unergründlichen!« ſagte Boleſlawka beſorgt.

»Was kann ich aber thun?«

»Weiſet die Brüder aus dem Schloſſe«, ſagte die Alte leiſe doch nachdrücklich. »Ihr werdet ihren böſen Willen erkennen, denn ſie betrachten es ſchon als das ihrige. Gegen die äußeren Feinde könnt Ihr dann leicht euch ſchützen. Ich riethe auch, auf ihre Habe einſtweilen, als zur Bürgſchaft des Friedens, Beſchlag zu legen.«

»Ziemte das mir, dem Haupte der Familie?«

»Aber es ziemt Euch wohl, zuzuſehen, wie zwei Unwürdige ſich bemühen, das altberühmte Geſchlecht der Swihowsky zu zerſtückeln und zu zertrümmern?«

»Kann ich vor dem Angeſichte all' dieſer edlen und biedern Vorfahren« — und er deutete auf die alten Familienbilder an der Wand — »es wagen, gegen meine Brüder — ihre Sproßen, wie ich — ſo hart mich zu zeigen!«

»Jeder dieſer wackern Männer ſtiege wohl gern aus dem Rahmen hernieder, und zerdrückte mit eherner Fauſt die Schlangen, welche auf ihrer berühmten Stammburg ſich eingeniſtet haben, um ſie zu untergraben.«

Es war wieder eine lange unheimliche Pauſe. Endlich begann die Alte abermals: »Wißt Ihr, Ritter, nichts von dem, was geſtern Nacht geſchah?«

»Nun denn?«

»Euer frommer Bruder Beneš hat um Mitternacht ganz heimlich einen Knappen mit Briefen nach Prag geſchickt.«

»Rede, rede Du Unglücksvogel!« rief Slawimjr haſtig, aber die Alte war ſchon zur Thüre hinausgeſchlüpft.

Slawimjr hatte noch ein langes inhaltſchweres Geſpräch mit ſeiner Gattin; was es aber betraf, iſt niemals kund geworden.

In einem kleinen Dachkämmerchen ſaßen drei ſeltſame Geſtalten um das Herdfeuer. Der Ausdruck ihrer ſcharfen eingefallenen Geſichter, ihre zuſammengeſunkene Haltung, ihr ſtarrer unheimlicher Blick ließ ahnen, daß ſie über unheilvollen Planen brüteten. Dieſe greiſen Frauen glichen Heren, die ſich um Mitternacht am Kreuzwege verſammeln und über alles Uible berathſchlagen, das ſie über ihr Dorf ausgießen wollen.

»Nun wie ſtehts Babuſſe?« fragte die eine dieſer Unholdinen eine andere, welche eben gekommen war; »haſt Du den Slawimjr weich gemacht?«

»Er iſt Wachs in meiner Hand. Und wär' er noch unſchlüßig, ſeine ſtolze Boleſlawka würde ihn bald beſtimmen. Ich habe einen Brand in ihre Seele geworfen, der nie verlöſchen wird. Ein ſchönes Weib verzeiht eher offene Beleidigung, als ein höhniſches Zucken der Lippen. Sie glaubt, ihre Schwäher verachten ſie.«

»Und will Slawimjr die Brüder aus der Burg weiſen?«

»Er iſt ſchon halb Willens, und für die andere Hälfte mag Boleſlawka ſorgen. Ihr habt es den andern Beiden doch als gewiß mitgetheilt?«

»Bedřich ſagte wild, eher ſolle man den Felſen von ſeiner Stelle wälzen, als ihn aus ſeinem Thurme bringen. Er ſendet im ganzen Thale umher, Reiſige anzuwerben; in ſeinem Thurme regt es ſich und wühlt, wie ein Ameiſenhauſen. Du ſiehſt nichts, als Piken und Sturmhauben, und hörſt nichts, als das Klirren der Sporen und das Raſſeln der Harniſche.«

»Und Beneš?«

»Nach ſeiner ſtillen Weiſe«, ſagte die dritte, »that er, als bezweifelte er alles, was ich ihm beibrachte. Aber ich habe in ſeinem trüben Gemüthe einen Stachel zurückgelaſſen, der ihn immer ſchmerzlicher brennt. Er ſann nach und erwog; er ſtellte die leiſen Winke zuſammen, die ich gegeben hatte, und jetzt ſteht ſeine Uiberzeugung unerſchütterlich wie ein Berg. Er trifft ſeine Maßregeln ohne Aufſehen. Kurz, nachdem er geſtern Nacht ſeinen Leibknappen um Schutz nach Prag zum Herzoge geſchickt hatte, ließ er insgeheim einige vertraute Knechte zu ſeinen Freunden in der Gegend reiten, und ſie entbieten, im Falle ſein Bruder früher losſchlüge, als der Herzog vermittelnd einſchreitet, ihm beizuſtehen, und Gewalt mit Gewalt zurückzuweiſen.«

»Es iſt genug gethan, Schweſtern«, ſagte Babuſſe, »der Band iſt geſchürt, bald wird er in helle Flammen aufſchlagen. Slawimjr wird von ſeinen Brüdern verlangen, daß ſie die Burg räumen, ſie werden ſich weigern; dies beſtärkt einen jeden in ſeinem Verdachte. Sie ſtehen ſich jetzt gegenüber, wie drei feindliche Heere gerüſtet, die Hand am Schwertgriffe; auf den erſten Wink raſſeln die Waffen aus den Scheiden und ſie ringen Leib an Leib auf Leben und Tod. Wir halten uns jetzt ſtill, denn die Sache reiſt ohne unſer Zuthun vollends.«

Das Zügenglöcklein in der Burgkapelle ertönte gar traurig, denn der alte Vogt Prawoſlaw lag auf dem Todesbette. Er hatte ſechzig Jahre dem Hauſe treu gedient, er hatte die Junker unter ſeinen Augen aufwachſen ſehen, und der unſelige Zwiſt, der ſie jetzt entzweite, und das alte Geſchlecht mit Vernichtung bedrohte, hatte den ehrlichen Alten vor Jammer in die Grube gebeugt.

Doch auf ſeinem Sterbebette noch wollte er den Verſuch machen, die Brüder wieder in Freundſchaft zu vereinigen. Er wußte ja, daß die letzten Worte eines verehrten Sterbenden ſo ſchwer wiegen. Der Geiſt, welcher am Rande des Lebens ſteht, und bereits einen Blick hinüber wirft in die Ewigkeit, muß, ahnet man, einen freieren Uiberblick über die kleinlichen Sorgen und Mängel haben, denn das Irdiſche befängt und verwirrt ihn nicht mehr.

Prawoſlaw entbot ſeinen Diener zu jedem der drei Brüder, und ließ ihm ſagen, es würde ihm auf ſeinem Sterbebette ein großer Troſt ſeyn, ſeine guten verehrten Herren noch einmal zu ſprechen. Wenn ſie einander nur in die bekannten Züge, in die einſt ſo liebevollen Augen ſähen, würde, das hoffte er feſt, die alte längſt verſtummte Stimme des Herzens wieder zu ſprechen anfangen. Sein Bitten und Mahnen ſollte dann das Uibrige thun.

Die Brüder konnten dem alten treuen Diener ſeine letzte Bitte nicht verſagen; ſie traten kurz nach einander in das Gemach, wo der ſterbende Greis lag. Anfangs zog jeder, als er den gehaßten Bruder ſah, die Augenbraunen finſter zuſammen. Bedřich, der erſte im Zimmer, wollte ungeſtüm aufſpringen und hinauseilen, aber Prawoſlaw faßte ihn mit ſeiner zitternden Hand, und dieſer freundlichen Feſſel vermochte der Jüngling ſich nicht zu entwinden.

Es war eine tiefe Stimme im Zimmer, jeder der Brüder ſenkte trotzig den Blick, und verharrte im finſteren Schweigen; man hörte die ſchnellen tiefen Athemzüge des Kranken.

»Meine gütigen Herren«, begann Prawoſlaw, »es iſt meine letzte Freude im Leben, Euch ſo freundlich auf meinen Wunſch an das Sterbebette eines Greiſes eilen zu ſehen. Ich möchte Euch für dieſe Güte eine Segnung ertheilen, die Ihr wohl ſchmerzlich vermißt. Tretet näher zu meinem Bette, und hört und erwägt aufmerkſam meine letzten Worte.«

Die Brüder zögerten und blieben unentſchloſſen ſtehen.

»Meine Stimme iſt ſchwach, und das Sprechen wird mir ſchwer«, ſagte der Vogt. Langſam und mit Widerſtreben traten ſie jetzt heran, und ſtanden, halb von einander abgewandt, vor dem Bette.

»Ihr lebt ſeit einiger Zeit in einem Zwiſte, der Euer Leben vergällt, und an den Wurzeln des edlen Geſchlechtes Swihowſky nagt. Ich kenne Euch — Ihr ſeyd alle gut, und nur Zufälle und mißverſtandene Aeußerungen, oder die Bosheit falſcher Freunde können Euch einander entfremdet haben. — Antwortet mir nicht«, fuhr er fort, als alle drei ihm entgegnen wollten. »Traget mir einer nach dem andern eure Beſchwerden vor; ich will ſie anhören, und Euer freundlicher Richter ſeyn, denn ich liebe euch alle gleichermaſſen, und der Sterbende iſt nicht parteiiſch.«

Eine Zeit lang ſtanden die Brüder ſchweigend, endlich begann Slawimjr: »Ich bin der älteſte, und ruhigſte: ich habe von Euch Unbilden erlitten, und keine erwiedert: an mir iſt es, zu klagen. Hättet Ihr mich verletzt, ſo hätte ich Euch als Bruder wohl verziehen: aber Ihr habt meine Boleſlawka mit Eurem Hohne verfolgt.« —

»Nimmermehr!« rief Bedřich aus.

»Ich kann das Gleiche mit meinem Ehrenworte verbürgen«, fügte Beneš hinzu. »Und hätten wir's gethan, wir wären nicht ohne Rechtfertigung. Willſt Du läugnen, daß Boleſlawka in ihrem ſtolzen Gemüthe uns, die jüngeren Brüder, als Untergebene anſieht und behandelt?«

»Boleſlawka«, entgegnete Slawimjr, »iſt wohl etwas verſchloſſenen Sinnes; aber ſtets hat ſie Euch als meine Brüder geachtet. Erſt als ihr hinterbracht wurde, daß Ihr ſie höhnt und verachtet, wurde ſie Euch entfremdet, und ich mußte der Gekränkten mich annehmen.«

»Wer theilte Eurer Frau mit, daß die Brüder ſie haſſen und verſpotten?« fragte Prawoſlaw zu Slawimjr gewendet.

»Die alte Babuſſe.«

»Und wer überredete Euch«, fragte der Greis

Digitized by Google

die anderen Brüder, »daß Boleſlawka Euch feindlich geſinnt ſey?«

»Die alten Schweſtern.«

»Und wer brachte Euch jede Unheilskunde? wer blies mit hölliſcher Schadenfreude den Funken an, der in Eurem Herzen aufglomm?«

»Mir hinterbrachte Alles Babuſſe.«

»Uns ihre Schweſtern.«

Wie von einer unheilvollen Erinnerung betroffen, hielt der Greis inne, und erhob die Augen zum Himmel. »Bald hätte«, fing er endlich tief an, »das Schickſal eine Uibereilung Eures Vaters furchtbar an Euch geſtraft. Als Ihr Kinder waret, wurden dieſe Alten, die ſeit langen Jahren ſchon im Schloſſe waren, Euch als Wärterinen beigegeben. Ihr, Slawimjr, waret ein fünfjähriger Knabe, und ginget mit der alten Babuſſe in den Wald. Sie ſetzte ſich unter einen Baum, und Ihr ſpranget umher, Beeren zu ſuchen, immer weiter, bis Ihr im Walde Euch ver- verloren hattet.«

»Ich erinnere mich undeutlich.«

»Babuſſe rief Euch, und durchſuchte den ganzen Wald; Ihr waret nicht zu finden. Da kam ihr die Angſt vor dem Zorne Eures Vaters; ſie ging über die Berge, und hielt ſich dort verborgen. Der zornmüthige Mann in ſeinem Grimme ließ ihre beiden Schweſtern und ihre alte kränkliche Mutter ergreifen, und als Geißeln in ein feuchtes Verließ werfen. Acht Tage darauf ſtarb die Alte. — Kaum vierzehn Tage ſpäter brachte ein Köhler, der Euch gefunden, und jetzt erſt Eure Herkunft erfahren hatte (denn die Geſchichte machte Lärmen im Lande), Euch wohlbehalten zurück.« — Der Vogt mußte aus Schwäche innehalten.

»Und die Schweſtern?« fragte Slawimjr.

»Die beiden wurden augenblicklich frei gelaſſen, und Babuſſe endlich auch aufgefunden und mit Ehren herbeigeholt. Der alte Świhowſky überſchüttete die Schweſtern mit Geſchenken, aber die Todte konnte er nicht erwecken; und ſo hielten ſich die drei immer finſter und abgeſondert. Welche ſchwarze Bosheit, eine Uibereilung nach einem halben Menſchenalter an den unſchuldigen Söhnen rächen zu wollen!«

Die Brüder ſahen einander entſetzt an, und jetzt, wo ſie einander Auge in Auge ſchauten, wo ſie ſahen, daß ſie nur das Spielzeug einer hölliſchen Rachluſt geweſen waren, ſtarb ihr Haß, und die alte Liebe erwachte.

»Ich habe Euch wehe gethan, Bedřich und Beneš«, ſagte Slawimjr weich. »Vergebt und vergeſſet was vorgefallen, zieht zu mir herüber; wir wollen zuſammen wachſen in ein Herz und eine Seele.«

Er ſtreckte den Brüdern beide Hände hin, und ſie faßten ſie gerührt. »Ich bin wieder Dein mit alter Liebe!« rief Beneš aus.

Der ehrwürdige Greis ſah dieſe Verſöhnung mit einer freudigen Erregung, die ſein Körper nicht ertragen konnte. Er faltete die Hände vor der Bruſt, und lächelnd und mit einer zitternden Freudenthräne im Auge entſchlummerte er in ſanftem Tode.

»Slawimjr«, rief Bedřich ernſt, »ich kann mich mit Dir nur verſöhnen, wenn Du mir eine Bitte gewährſt!«

»Nenne ſie; ſie ſei, welche ſie will, ſie iſt gewährt!«

»Uiberlaſſe mir die drei alten Unheilſchweſtern!«

»Bedřich! Du wirſt in dieſer heiligen Stunde doch nicht nach Blut dürſten?«

»Sei ruhig! Ich will mein Schwert nicht mit ihrem Blute beflecken. Aber ſicher ſetzen will ich ſie, dieſe hölliſchen Geier; ſie ſollen uns nicht mehr die Herzen zerreißen. Sie ſollen den Menſchen eine Lehre, und ein Abſcheu ſeyn!«

»Wenn Du ihres Lebens ſchonen willſt, ſo überlaſſe ich Dir ihre Strafe.« —

Die ganze Gegend erfreute ſich über das glückliche Ereigniß. Von nah und fern ſtrömten die Freunde der drei Brüder mit ihren Reiſigen herbei, um das Verſöhnungsfeſt zu feiern. Die gewaltige Burg Raby konnte kaum die Zahl der Gäſte faſſen, und unten der Flecken Świhowice wimmelte von Troßknechten wie ein Bienenſchwarm.

Im großen Ritterſaale wurde ein fröhliches Bankett gehalten, und die rieſigen Humpen wurden unaufhörlich auf das Wohl der ſchönen Burgfrau, und der drei wiedervereinigten Brüder geleert. Als man ſich vom Tiſche erhob, ſtand Bedřich auf und ſprach zur Verſammlung: »Ehrſame Ritter, es beliebe Euch, mir auf den Burghof zu folgen, wo drei Uibelthäterinen beſtraft werden ſollen, die aus dieſem Freudenhauſe bald ein Haus der Trauer gemacht hätten.«

Neugierig folgte ihm die ganze Verſammlung. Bedřich führte ſie auf den dritten und höchſten Burghof hinaus, deſſen Mauer ſich ſtark und feſt, wie aus dem Felſen gewachſen, emporthürmte. Breite Stufen führten zu ihren Zinnen, und Alle ſtiegen hinauf. Oben ſahen ſie mit Verwunderung einige neue Mauerwerke, etwas von einander entfernt, wie Kamine geſtaltet. Während die Gäſte ſich noch verwunderten, und ſich dieſe ſeltſamen Baue nicht erklären konnten, winkte Bedřich mit der Hand, und einige Knechte ſchleppten die drei Schweſtern herbei.

»Ungeheuer«, rief Bedřich ihnen zornig zu, »die Hölle hat Euch auf die Welt geworfen, um den Samen der Zwietracht und des Böſen in friedliche Herzen zu werfen. Aber der Himmel hat uns vor Eurer Argliſt geſchützt; wir durchſchauen Eure Tücke. Habt Ihr etwas zu Eurer Vertheidigung zu ſagen?«

Die Schweſtern ſchwiegen verſtockt ſtille.

»Ihr geſteht Eure Bosheit durch Schweigen ein. An mir iſt es jetzt, Euch Schlangen den Giftzahn zu nehmen. Seht Euch noch einmal um, betrachtet das ſchöne Thal, die grünen Berge, den blauen Himmel! Ihr werdet ſie nicht wiederſehen!«

Er gab ein Zeichen, und die Knechte ſteckten von dieſen drei Alten, welche kein Wort ſprachen, und nur Baſiliskenblicke auf die Brüder warfen, jede in eines der drei Gemäuer. Einige Maurer traten vor, und vermauerten den Eingang, ſo daß nur eine kleine Oeffnung blieb, durch die man ihnen Speiſe reichen konnte.

»Nun wird Eure giftige Zunge keinen mehr verletzen. Ihr habt Zeit, Eure Unthaten zu bereuen, und jeder, der Euren Kerker ſieht, bedenke ſchaudernd, wie gefährlich es iſt, Unfrieden auszuſtreuen!«

Digitized by Google

Die Ritter alle entfernten ſich erſchüttert, doch keiner war, der die Unglückſchweſtern bedauert hätte. X.

Der Sclavenhandel.

(The African Slave Trade. By. Th. Fowell Buxton, Esq. London, Murray 1839.)

Das Erſcheinen des genannten Werkes gibt uns Gelegenheit, dieſen die Menſchheit ſchändenden Handel abermals zu beſprechen. An einem andern Orte bemerkten wir ſchon*, daß leider alle Anſtrengungen des philanthropiſchen England nicht im Stande ſeien, den Sclavenhandel ganz zu unterdrücken. Aus dem oben benannten Werke aber geht hervor, daß die Zahl der in Amerika verkauften Sclaven noch weit beträchtlicher iſt. Burton ſchätzt ſie jährlich auf 150000 Köpfe, wobei er jedoch alle Angaben, um nicht in den Vorwurf der Uibertreibung zu fallen, ſo mäßig nimmt, daß die wahre Zahl noch weit höher angenommen werden muß.

Ein Hauptmarkt des Sclavenhandels iſt Braſilien. Unſer Autor weiſt aus ämtlichen Dokumenten nach, daß vor wenigen Jahren in fünf Häfen Braſiliens innerhalb zwölf Monaten 78331 Neger eingeführt wurden. Nun iſt es gewiß, daß während dieſer Zeit noch an vielen andern Punkten der Küſte Sclaven gelandet wurden, doch Burton übergeht ſie, weil er jede ungefähre Schätzung meidet, und nur authentiſchen Nachweiſungen folgt. Alle officiellen Mittheilungen von der weſtlichen Halbkugel ſtimmen darin überein, daß ſeit jener Zeit der Sclavenhandel ſich noch beträchtlich vermehrt habe. Die Gründe dieſes moraliſchen Krebsſchadens der Geſellſchaft gibt folgender Auszug aus einem Briefe des engliſchen Konſuls in Pernambuco an.

»Die Hauptgründe der ſchnellen Zunahme des Sclavenhandels ſind die Nachſicht, um nicht zu ſagen die Neigung, der Regierung für dieſen Handel, die grobe Beſtechlichkeit der unteren Beamten, und der ſteigende Bedarf von arbeitenden Händen für den Landbau. Wer ſollte es auch wagen, offen gegen dieſe Unmenſchlichkeit aufzutreten, da *Niemand vor des Mörders Meſſer oder Kugel, ſogar am hellen Tage und an öffentlichen Orten, ſicher* iſt. Doch eben dieſe Gründe, und die Schlauheit, mit welcher die Sclavenhändler ihre Landung bewerkſtelligen, verhindert eine genaue Feſtſtellung der jährlich eingeführten Zahl.«

Geſtand ja doch der Marquis von Barbacena im braſilianiſchen Senate 1837, daß man ohne Uibertreibung behaupten könne, in den letzten drei Jahren ſei der Sclavenhandel weit bedeutender geweſen, als da er noch frei und geſetzlich war.

Ein zweiter noch bedeutenderer Sclavenmarkt iſt Cuba. Man nimmt an, daß auf je zwei Sclavenſchiffe nach Braſilien drei nach Cuba gehen. Demnach wurden jährlich hier weit über 100000 Sclaven eingeführt. Burton nimmt aber aus Vorſicht nur 60000 an. Puertorico, wohin 7000 Sclaven jährlich (der allgemeinen Annahme nach) gebracht werden, übergeht er wegen des Mangels an ämtlichen Belegen, und ebendeshalb Texas, obgleich er ſagt: »Eine achtbare Autorität verſichert mich, daß in den letzten 12 Monaten (1837 — 38) 15000 Neger aus Afrika nach Texas gebracht wurden.

Nicht minder war der Sclavenhandel in den Plataſtaaten im Schwunge, doch hier, ſo wie in einigen Staaten der nordamerikaniſchen Union fehlen ebenfalls officielle Nachweiſungen, und Burton übergeht ſie.

»Aus einer neueren Schiffsliſte von der Havaña erſehe ich, daß in den letzten vier Monaten nur zwei Flaggen, die portugieſiſche und die der Vereinſtaaten, gebraucht wurden, die Sclavenſchiffe zu decken.«

Obgleich nun Burton nur zwei Länder, und dieſe nach einer ſehr geringen Schätzung, in Rechnung bringt, ſo geben ſie doch mit den im Laufe eines Jahres von britiſchen Kreuzern befreiten Sclaven, jährlich die erſchreckende Summe von 150000 Sclaven, welche wahrſcheinlich um mehr als die Hälfte hinter der Wahrheit zurückbleibt. Burton ſelbſt ſchauderte vor dieſem Reſultate; nur mit Widerſtreben und nach wiederholter Durchforſchung der ihm vorliegenden Dokumente mußte er ſich geſtehen, daß es unbezweifelbar ſei.

Noch furchtbarer aber wird die Gewißheit, wenn man auf Afrika ſelbſt ſeine Nachforſchungen richtet. Da wird es gewiß, daß mindeſtens 215000 Neger jährlich ausgeführt werden. Alle dieſe Unglücklichen werden um Feuerwaffen und Munition, welche zum Theile die Vereinſtaaten liefern, um bares Geld, und zum kleinen Theile um oſtindiſche Waaren erhandelt. Der hauptſächlichſte Preis aber ſind Waaren, welche eigens zu dieſem Zwecke in Lancaſhire und Glasgow (in England und Schottland) verfertigt werden. Erſtere Grafſchaft lieferte in *einem* Jahre für Braſilien, Cuba und die Vereinſtaaten hinreichende Güter, um 187500 Sclaven zu kaufen; ein neuer Beweis, daß unſere Schätzung weit unter der Wirklichkeit blieb.

Nachdem ſo ſichergeſtellt iſt, daß jährlich zum wenigſten 150000 Sclaven, die ſo unendliches Elend überlebten, in Amerika verkauft werden, müſſen wir den Blick auf das weite Gemälde von Raub, Mord und Verwirrung werfen, das dieſer fluchwürdige Handel in Afrika ſchuf. Für die Sclaverei mögen ſich allenfalls Anwalde finden, den Sclavenhandel kann keine menſchliche Beredſamkeit beſchönigen. Ein Sclavenbeſitzer kann mild und menſchenfreundlich ſeyn: der Sclavenjäger und der Sclavenhändler ſind Ungeheuer in Menſchengeſtalt.

Wie in Kordofan die Sclavenjagden (Gaswa) gehalten werden, erzählt der Graf Leon de Laborde. Ein Hügel, mit Negerwohnungen bedeckt, wird plötzlich von ägyptiſchen Soldaten umringt, welche ein unaufhörliches Gewehrfeuer unterhalten, damit die Neger nicht zur Beſinnung kommen. Zugleich graben ſie alle Quellen ab, und ſo werden ſie durch Schreck und Bedrängniß Meiſter der ganzen Bevölkerung. Die Gefangenen werden hierauf mittelſt gabelförmiger Hölzer, die um die Nacken beſtigt werden, in Paare zuſammengefeſſelt, und ſo reihenweiſe mit Stecken an einander gebunden. Die Widerſpänſtigen und Unbe-

* Pan. d. Univ. Bd. IV (1837) S. 324.

Digitized by Google

hilflichen bindet man an die Schwänze der Pferde und ſchleppt ſie ſo durch Dornen und über Felſen dahin. Viele ſterben, ehe ſie das ägyptiſche Lager bei Obeid erreichen, die Übrigen werden ſtatt des rückſtändigen Soldes unter die Soldaten vertheilt.

Dieſe Gräuel beſtätigt der neue Reiſende Holroyd, der unlängſt aus Kordoſan zurückkehrte, (ſ. Pan. d. Univ. Jahrg. 1839 S. 122 ff.) In einem Briefe an Burton ſagt er:

»Meinen Nachrichten zufolge wurden 7 oder 8000 gefangen, und 1500 bei der Vertheidigung getödtet oder vom Rauch erſtickt; denn als die Schwarzen Truppen anrücken ſahen, nahmen ſie ihre Zuflucht zu tiefen Höhlen. Die Soldaten ſchoßen von außen hinein, und wenn ſie die Verſteckten dadurch nicht heraustreiben konnten, zündeten ſie am Eingange Feuer an, und erſtickten entweder die Neger, oder zwangen ſie, ſich zu ergeben. Wo dieſe letzte Art des Fangens angewendet wurde, ſah man nicht ſelten Frauen, den Säugling an der Bruſt, und zum Tode verwundet durch eine Kugel, aus ihrem Verſtecke ſich hervorſchleppen, und im ſelben Augenblicke verſcheiden. — In den Gegenden, wo dieſe Sclavenjagden gehalten werden, iſt eine große Entvölkerung eingetreten. Nicht nur geht eine furchtbare Zahl von Menſchenleben beim Einfangen verloren, ſondern nach dem Ergreifen behandelt man die unglücklichen Neger mit ſo unmenſchlicher Grauſamkeit, daß man mich verſichert hat, in den erſten zehn Tagen der Gefangenſchaft kommen dreißig von hunderten unter dem Übermaße von Qualen um!«

Aber ſolche Abſcheulichkeiten ſind auf dieſer Seite Afrika's erſt ſeit Mehmed Alis Herrſchaft (den franzöſiſche Blätter als Muſter der Aufklärung ausrufen) im Schwunge. In der Regel ſind Sclaverei, ſelbſt Sclavenhandel unter den Mohamedanern weit milder, als unter den Ungeheuern, welche den chriſtlichen Namen ſchänden. Nur unter Chriſten iſt das Leben des Sclaven eine Reihe von Martern, und nur chriſtliche Nationen entfalten die ganze Abſcheulichkeit des Sclavenhandels. Von den tauſend gräßlichen Beiſpielen, welche ſeine Geſchichte aufweiſt, erlaubt der Raum nur eines anzuführen. Mr. Aſhmun, Agent der amerikaniſchen Colonial-Geſellſchaft ſchreibt aus Liberia (der Colonie freier Neger auf der Küſte Sierra Leone):

»Folgendes Ereigniß erzähle ich, nicht weil es hier auffallend wäre — denn ähnliche ereignen ſich faſt jeden Monat — ſondern weil ich Augenzeuge war, und die Genauigkeit verbürgen kann. König Boatswain (d. i. Hochbootsmann), unſer mächtigſter Beſchützer und ſtandhafter Freund unter den Eingebornen, empfing von einem franzöſiſchen Sclavenhändler eine Maſſe Waaren auf Credit, wogegen er ſich anheiſchig machte, ihm als Preis eine bedungene Anzahl junger Sclaven zu liefern. Er macht es zu einem Ehrenpunkte, im Einhalten ſeiner Verſprechen pünktlich zu ſeyn. Die Zeit kam heran, wo der Sclavenhändler wiederkommen ſollte, und er hatte die Sclaven noch nicht. Er ſah ſich unter den benachbarten friedlichen Stämmen nach Opfern um, und erſah ſich die Quiks, ein kleines ackerbauendes und handeltreibendes Völkchen vom harmloſeſten Charakter. Seine Krieger wurden geſchickt und heimlich rings um ihre Dörfer vertheilt. Mitten in der tiefen Stille der Nacht brachen ſie alle zugleich über die ſchlafenden Bewohner herein, und vollbrachten mit Leichtigkeit und ohne Widerſtand in einer einzigen Stunde die Vernichtung eines ganzen Stammes. Jeder Erwachſene, Mann wie Weib, wurde niedergemetzelt, auf jede Hütte der Feuerbrand geworfen! Die ganz jungen Kinder theilten das Schickſal ihrer Aeltern, und nur die Jünglinge und Mädchen wurden gefeſſelt und dem Franzoſen zur Bezahlung aufgehoben!«

Aus der Vergleichung öffentlicher Angaben geht hervor, daß die Zahl der bei den Sclavenexpeditionen Niedergemetzelten bedeutend die Zahl derer übertrifft, welche gefangen und auf den Markt gebracht werden; wenigſtens kann man mit Sicherheit eine gleiche Zahl annehmen. Doch abgeſehen von dieſen Schlächtereien gehn Tauſende von Sclaven vor Elend zu Grunde, ehe ſie eingeſchifft werden. Mr. Leonard erzählt in ſeinem Reiſeberichte über das weſtliche Afrika, der König von Loango habe im J. 1830 den Offizieren des Schiffes Primroſe erklärt, er könne acht Sclavenſchiffe in einer Woche beladen, und jedem vier oder fünfhundert Köpfe geben; aber da er keine Gelegenheit habe, den größeren Theil ſeiner Sclaven abzuſetzen, ſehe er ſich genöthigt, ſie umzubringen. Kurz vor der Ankunft des Primroſe hatte man eine große Zahl Sclaven, die auf einem Raubzuge gefangen wurden, gezwungen, das erbeutete Elfenbein auf dem Rücken bis an die Küſte zu ſchleppen, und hier ſie mit kaltem Blute ermordet, um die Koſten ihres Unterhaltes zu erſparen, weil gerade keine Nachfrage nach Sclaven war. Viele Sclaven (bezeugen die Kapitäne Owen und Nicholls) kommen durch Geſchwüre um, welche dadurch entſtehen, daß die Feſſeln das ganze Fleiſch bis zum nackten Knochen durchreiben.

Doch die Grauſamkeit jenes Königs von Angola iſt noch Erbarmen gegen das Benehmen der Portugieſen. Capt. King erzählt, daß in der portugieſiſchen Factorei Quilimane (an der Mündung des Zambeze in Mozambique) nicht ſelten Sclaven wegen des geringſten Verſehens lebendig begraben werden.

»Die Thatſache« ſagte er, »welche ich nun mittheile, hat ſich vor meinen Augen im Auguſt 1837 zugetragen, und ich kann jede einzelne Angabe mit einem Eide bekräftigen. Gegen 250 Sclaven, Männer und Frauen, Erwachſene und Kinder, wurden von Senna, einer portugieſiſchen Anſiedlung im Inneren, in Booten zum Verkaufe nach Quilimane gebracht, wo gerade mehre Sclavenſchiffe im Fluße lagen. Dieſe Unglücklichen waren an eine Perſon adreſſirt, die eine unter portugieſiſcher Herrſchaft höchſt wichtige Stelle bekleidete, an den Zolleinnehmer. Die armen Geſchöpfe waren aus einem Landſtriche, der, wie man ſagt, keine tüchtigen Sclaven liefert; deshalb und weil der Markt mit Menſchenfleiſch überfüllt war, wurde auf ſie kein gutes Anbot gemacht. Der Elende, welchem ſie zugewieſen waren, entzog ihnen nun jede Art von Lebensunterhalt. Oft mußte ich als Augenzeuge das betrübende Schauſpiel anſehen, wie zwölf oder zwanzig meiner Mitmenſchen, ohne Unterſchied des Alters oder Geſchlechtes aneinander gekettet, mit

Digitized by Google

einer ſchweren Eiſenkette, die den Hals umſchloß, in der Stadt umherwankten, und um Speiſe baten, damit ſie dem Hungertode entgingen. Sie ſuchten Knochen, Därme und Abfälle auf allen Miſthaufen, Schnecken auf den Feldern, Fröſche in den Pfützen, und wenn die Fluth ſich zurückgezogen hatte, ſuchten ſie auf dem Sande des Flußufers ausgeworfene Schalthiere, oder kauerten um ein kleines Feuer, röſteten Seeneſſeln am Feuer und verſchlangen ſie mit Heißhunger. Oftmals ſah ich einen oder mehre dieſer Unglücklichen, von Elend oder Krankheit erſchöpft, auf Händen und Knieen kriechen, und die zuſammengekettete Reihe begleiten, um die kärgliche Nahrung zu ſuchen — denn keiner konnte ſich ohne alle Uibrigen bewegen. In Folge dieſer Unmenſchlichkeit wurden ſie bald ſo abgezehrt, daß die Sclavenhändler ſie um keinen Preis kaufen wollten. Unter dieſen Umſtänden — mit Schauder muß ich es ſagen — ſtieß ſie jener Unhold hinaus, und überließ ſie größtentheils dem Verſchmachten ohne Nahrung, Kleidung und Arznei.«

War nicht jener König von Loango menſchlicher, welcher mit einem Streiche ſeinen Sclaven die lange Todesqual erſparte?

Zu dieſer großen Sterblichkeit iſt noch die an Bord der Sclavenſchiffe zu rechnen, wo die Unglücklichen eng wie Häringe zuſammengepackt ſind, und im Falle der Krankheit oder der Verfolgung durch engliſche Kreuzer ohne Barmherzigkeit über Bord geworfen werden. Manchmal ſind die Gallerien, auf welche ſie in Ketten Seite an Seite gelegt werden, ſo enge, daß ein breitſchultriger Mann ſich nicht umwenden kann. Auf dieſe Art kann ein Schiff von 75 Tonnen 350 Sclaven tragen.

Die Leiden der armen Sclaven auf der »mittleren Reiſe«, (wie die Sclavenhändler die Seereiſe im Gegenſatz zu den Reiſen der Sclaven in Afrika und Amerika nennen), ſind ſo fruchtbar, daß wir ſie gern übergehen, zumal da wir am oben angeführten Orte eine ſchwache Schilderung derſelben gegeben haben. Mit Bedauern muß man bekennen, daß die ruhmwürdigen Anſtrengungen Englands das Loos der Sclaven zur See nicht verbeſſert, ſondern verſchlimmert haben. So lange der Sclavenhandel geſetzlich war, wurde er noch einigermaſſen von den Behörden überwacht, und man konnte dem Uibel des Zuſammenpferchens übermäßiger Ladungen zu ſteuern ſuchen. Jetzt aber gebrauchen die Sclavenhändler die kleine, ſchnellſegelnde Art von Schiffen, welche man »amerikaniſche Clipper« nennt, um der Wachſamkeit der Kreuzer zu entgehen. In dieſen Schiffen werden die Sclaven ohne Rückſicht auf Geſundheit oder Schicklichkeit zuſammengepackt. Die Sterblichkeit während der Reiſe quer über das atlantiſche Meer wird von Wohlunterrichteten unter den jetzigen Umſtänden auf fünfzig von hunderten angenommen. In einem Sclavenſchiffe, das nach Montevideo beſtimmt war, und ergriffen wurde, fand man eine Lizenz, 650 afrikaniſche Coloniſten (der Ausdruck, mittelſt deſſen man das Verbot des Sclavenhandels umgehen will), und 250 noch darüber, einzuführen, letztere um die Zahl der Todesfälle auf der Reiſe zu decken. Hieraus geht hervor, daß die Sclavenhändler ſelbſt ihren Verluſt auf acht und dreißig von hunderten ſchätzen.

Eine große Anzahl der Sclaven ſtirbt kurz nach der Landung an Krankheiten, die theils den erduldeten Leiden, theils dem veränderten Klima, theils dem niedergedrückten Geiſte zuzuſchreiben ſind. Die ganze Sterblichkeit vom erſten Ergreifen an, durch die Gefangenſchaft, die »mittlere Reiſe«, bis zum Eingewöhnen nach der Landung ſchätzt Burton viel zu gemäßigt auf 60 Prozent!! Wenn alſo jährlich, wie angenommen wurde, 150000 Sclaven über den atlantiſchen Ocean geführt werden, ſo ſteigt die Zahl der jährlichen Opfer des chriſtlichen Sclavenhandels auf weit mehr als 375000. Rechnen wir hiezu noch 100000, als die Zahl des mohamedaniſchen Sclavenhandels nach Aegypten, dem rothen Meere und dem perſiſchen Golfe: ſo erhalten wir als allerniedrigſte Schätzung 475000, d. i. faſt eine halbe Million Mitmenſchen, welche alljährlich in die Sclaverei geſchleppt werden. Iſt es nun noch zu verwundern, daß Afrika in der Nacht der Barbarei verſunken bleibt? Der Sclavenhandel verbannt jeden anderen Handel, Kenntniſſe, geſellige Fortſchritte, und das Chriſtenthum aus einem ganzen Welttheile.

Einige Zeitlang diente die franzöſiſche Flagge, den Sclavenhändler zu verbergen; dann wurde die ſpaniſche Flagge gewählt, und nun verkaufen portugieſiſche Behörden ganz offen ihre Flagge, und unter dieſer wird jetzt großentheils der Sclavenhandel geführt. Geſetze haben gegen den Sclavenhandel keine Wirkſamkeit, wie das Beiſpiel der britiſchen Colonie Mauritius (Isle de France) zeigt, wo er kaum noch unterdrückt iſt;* eben ſo wenig haben Traktate den gewünſchten Erfolg, denn gerade nachdem Spanien den britiſchen Kreuzern das Recht der Schiffsdurchſuchung zugeſtanden hatte, war der ſpaniſche Sclavenhandel im höchſten Schwunge. Und ſelbſt wenn ſie Erfolg haben ſollten, wie viele Jahre werden vergehen, ehe alle Staaten bewogen werden, gleicherweiſe zu dem großen Zwecke mitzuwirken? Iſt ein halbes Jahrhundert eine zu hohe Annahme? »In einem halben Jahrhunderte«, ruft Burton aus, »werden nach der allergeringſten Schätzung wenigſtens eilf Mill. des Menſchengeſchlechtes geſchlachtet. Der einzige Umſtand, welcher die Geſetze untergräbt, Verträge zernichtet, und das Elend eines ganzen Welttheils dauernd erhält, iſt — der Gewinn des Sclavenhändlers, ein Gewinn, der unter den ungünſtigſten Umſtänden zum mindeſten 180 Prozent beträgt. Zum Unglücke iſt der Sclavenhandel dadurch, daß er als Schleichhandel erklärt wurde, zwar grauſamer, aber nicht minder einträglich geworden. Die Verſuchung iſt zu ſtark, als daß ſich das Uibel mit gewöhnlichen Mitteln unterdrücken ließe.«

Jeder Menſchenfreund fragt ſich, durch welche Mittel dies fluchwürdige Gewerbe unterdrückt werden könnte, nachdem alle hochherzigen Anſtrengungen Englands ſeine immer weitere Ausbreitung nicht verhindern konnten. Burton will es erſticken, indem er die Quelle verſtopft; er räth, in Afrika Chriſtenthum und

* Uiber den Sclavenhandel in anderer Form, nämlich die Einführung der Kuli's aus Oſtindien auf dieſe Inſel, werden wir nächſtens einige Notizen mittheilen. D. Redakt.

Digitized by Google

Geſittung zu verbreiten, dem Handel Wege zu eröffnen, und den Negerherrſchern durch die Erfahrung zu zeigen, daß ein Unterthan durch Verwendung in Ackerbau, Gewerbsfleiß und Handel mehr Nutzen abwirft, als durch den Verkauf. Dieſer Plan iſt ſehr human — aber ſehr unpraktikabel, obgleich er ſich auf den wirkſamſten Hebel menſchlichen Handelns, den Eigennutz, ſtützt. Der Sclavenhandel macht ja eben jene Fortſchritte im vorhinein unmöglich. Niemals wird ein afrikaniſcher Häuptling einen offenbaren und leichten Vortheil aufgeben, um — Experimente zu machen, und vielleicht einen größeren zu gewinnen. Es könnten über dem Verſuche Jahrhunderte vergehen, und mittlerweile viele Millionen Opfer fallen, ein Gedanke, bei dem jedes fühlende Herz ſchaudert.

Unſerer Anſicht nach iſt zum Glücke der Zeitpunkt nicht mehr ſo fern, wo der Sclavenhandel durch die entgegengeſetzte Urſache aufhören wird, dadurch nämlich, daß ihm der Markt fehlen wird. In den Staaten, wo der Anbau mittelſt Sclaven getrieben wird, gewinnt man immer mehr die Uiberzeugung, daß er weniger ergiebig ſey, als der durch freie Arbeiter. Trüge man nicht Bedenken, in der Sclavenmaſſe ein fremdes furchtbares Element zu entfeſſeln, längſt wohl wäre ſchon dies Syſtem der freien Arbeiter überall angenommen. Die weſtindiſchen Inſeln, die Sclavenſtaaten der Union, machen Anſtrengungen, die unbequeme und gefährliche Sclavenbevölkerung durch eine freie weiße zu erſetzen. Nach dieſer Richtung ſollten ſich die Bemühungen der großen Mächte wenden, und wir glauben, ein Erfolg wäre ihnen ſicher, dem jedes Herz, das am gemeinſamen Wohle der Menſchheit theilnimmt, ſeine beſten Segnungen ſchenkte.

B. Gutt.

Schweden und Norwegen.

(Aus Marmier's: Souvenirs de voyage.)

I.

Winter in Stockholm. Oerebro. Carlſtad. Kongsvinger. Norwegiſche Gränze. Plötzlicher Uibergang vom Winter zum Sommer.

Der Winter währt in Schweden lange. Vergangenes Jahr fiel noch Mitte Mai dichter Schnee in den Straſſen von Stockholm, der Wind heulte auf dem Meere, und die Schiffe konnten des Eiſes wegen im Hafen kaum anlegen. Der Herbſt zuvor hatte übrigens eine ſchlechte Ernte gebracht. Der harte Winter hatte die Communikation zwiſchen Schweden und andern Ländern zu ſchnell unterbrochen, als daß die Bauern hätten Vorräthe anlegen können, und bald zeigte ſich in mehren Provinzen das tiefſte Elend. Die Dalekarlen mußten ihr Brot aus gemalenen Birkenrinden backen, und bereits im Februar kamen deren nach Stockholm, um dort die Lebensmittel zu erwerben, die ſie in ihrer Heimat ſich nicht verſchaffen konnten. Sie kamen in ganzen Zügen von zehn bis zwölf Perſonen, Männer, Weiber und Kinder. Es war ein Anblick zum Erbarmen, wie die Unglücklichen mit dem Bettelſack auf der Schulter von Haus zu Haus irrten, und vor den Thüren mit furchtſamer Stimme um Arbeit oder Brot baten. Die Regierung beeilte ſich, ihnen Hilfe zu leiſten, und mehre Private folgten dem Beiſpiel derſelben. Unterſtützungsliſten wurden umhergeſandt, Bälle und Concerte zum Beſten der Dalekarlier gegeben, und einige Damen veranſtalteten eine Feilbietung von Gemälden und Stickarbeiten. Ein Stockholmer Bürger brachte zu dieſer Verſteigerung ein Stück verſchimmelten Birkenrindenbrotes — es wurde mit 40 fl. Conv. Mze. bezahlt. Die armen Dalekarlier kehrten mit den erſten Strahlen der Frühlingsſonne in ihre Berge zurück; ihre unglückliche Lage war, wenn auch nicht gänzlich gehoben, doch gelindert.

Ich verließ Stockholm am 20. Mai, um nach dem Nord-Cap zu reiſen. Auch auf dem Lande wich der Winter äußerſt langſam dem Frühlinge. Fährt man durch die Vorſtadt Stockholms hinaus, welche an die Königinſtraſſe anſtoßt, ſo gelangt man in eine große, ſchwarzgraue, einförmige Ebene, welche blos durch einige Hügel durchſchnitten und mit Felsſtücken beſäet iſt. Dieſe Felsſtücke ſind die letzten Spuren einer großen Umwälzung, deren Schauplatz die ganze ſkandinaviſche Halbinſel war. Man findet dieſe Felsſtücke im ſüdlichen und im nördlichen Schweden, und die Bauern von Scane, ſo wie die von Upland erzählen, daß dieſelben von Rieſen hieher geſchleudert worden ſeien. Als ich im Jäner über dieſe großen Ebenen fuhr, lag eine dicke Schneeſchichte auf ihnen, und verlieh ihnen ein noch düſtereres Anſehen. Doch ſelbſt dieſe Düſterheit war ſchön, es lag etwas Feierliches in ihrer Todtenſtille. Diesmal war der Schnee ſchon verſchwunden, aber der Boden noch nicht grün geworden. Nur von Zeit zu Zeit gewahrte man einige Kornfelder, deren Aehrenſpitzen aus den Furchen aufzuſteigen begannen — alles Uibrige war nackt, das Baumlaub dürr, die Hügelraſen welk; kein Vogel ſang in der öden Flur, kein Wind wehte in den ſchlanken Birkenzweigen oder den ſchwerfälligen Aeſten der Tannen.

Dieſer Theil Schwedens iſt unfruchtbar und ſchwach bevölkert. Von Zeit zu Zeit erblickt man am Waldesrand ein einſames Bauernhaus, oder die Kirche mit dem Pfarrhauſe, welche mitten in dem Sprengel ſteht, deren zugewieſene Gebäude oft auf 7 bis 8 Stunden weit zerſtreut ſind. Das, was wir ein Dorf nennen, findet man hier blos etwa in zwei oder drei Diſtrikten; doch kömmt man auf dieſer Straſſe durch mehre kleine Städte (von 800 bis 900 Bewohnern), welche alle auf dieſelbe Weiſe erbaut ſind. Sie beſtehen aus langen Reihen hölzerner, rothangeſtrichener Häuſer, die meiſt blos ein Erdgeſchoß haben. Jede Familie will ihr eigenes Haus beſitzen und entſchließt ſich nur ſchwer, es mit einer Miethpartei zu theilen.

Mehre dieſer Städte waren urſprünglich nichts anderes, als Vereinigungspunkte für Kaufleute, Standorte einer Anzahl von Buden, in welchen zu gewiſſen Zeiten Kaufleute und Umwohner zuſammenkamen, um ihre Produkte auszutauſchen. Als ſie größer geworden waren, behielten ſie ihre urſprüngliche Beſtimmung doch noch bei; Jahr für Jahr werden in dieſen Städten

Digitized by Google

beträchtliche Märkte gehalten, welche mehre Tage andauern. Solch' ein Jahrmarkt bildet immer eine wichtige Epoche in dem ruhigen, einförmigen Leben des Bürgers und Bauers.

Nach zwei Tagreiſen kamen wir in Örebro, der Hauptſtadt von Nerike, an. Örebro iſt eine Stadt von 4000 Einwohnern, und liegt am Hielmar-See. Sie hat eine lateiniſche Schule, welche etwa 200 Schüler zählt und von ſechs Profeſſoren geleitet wird, die zwar, wie die meiſten öffentlichen Beamten in Schweden, ſchlecht beſoldet, aber ſehr eifrig und gelehrt ſind. Trotz ihres frühen Urſprungs enthält dieſe Stadt kein einziges Haus, welches durch ſein Alterthum merkwürdig wäre. Am Ufer des Svart, der hier durchſtrömt, erhebt ſich ein gegenwärtig vom Gouverneur des Ortes bewohntes Schloß, welches im 13. Jahrhunderte erbaut worden ſeyn ſoll, deſſen Inneres aber nur ſehr geringfügige Merkmale ſeines Alterthums bietet. Das Aeußere wurde ſo bedeutend überbaut und übergypſet, daß es ſeinen urſprünglichen Charakter ganz verloren hat. Seine vier niedrigen, maſſiven Thürme, eben ſo vielen Dampfkeſſeln nicht unähnlich, ſind eher grotesk als impoſant.

Carlſtad iſt hübſch und liegt recht reizend zwiſchen dem breiten Klara-Elf und dem Wenern-See, einem der größten Seen Europa's. Die Provinz Wärmeland (jetzt Carlſtad), deren Hauptort dieſe Stadt iſt, hat wegen ihrer pittoresken Punkte viele Aehnlichkeit mit Dalekarlien. Sie iſt waldbedeckt, zählt viele Eiſenbergwerke, einige Tuch-, Glas- und Papierfabriken, und zeichnet ſich überhaupt durch ihre Induſtrie vor andern ſchwediſchen Provinzen aus. Daß aber auch dieſe Induſtrie noch bedeutend zurück iſt, zeigen die wenigen Verbindungsmittel, welche in der Provinz beſtehen. Die Regierung verſuchte vor einigen Jahren eine Diligence zwiſchen Carlſtad und Örebro einzuführen, welche mit dem Stockholmer Dampfboot in Verbindung ſtehen ſollte, aber ſie konnte ſich nicht erhalten. Gegenwärtig reiſt man mit Poſtpferden.

In einem andern Lande würde die Lage von Carlſtad den Handel dieſes Ortes bedeutend in Blüthe bringen. Der Klara-Elf, welcher von den norwegiſchen Bergen herabkömmt, iſt an mehren Punkten ſchiffbar. Der Wenern-See ſteht durch den Gotha-Canal mit dem baltiſchen Meerbuſen in Verbindung. Alles Eiſen, welches (in Stangen) ausgeführt wird, muß Carlſtad paſſiren, ſo auch eine bedeutende Menge Schiffsbauholz. Die Stadt iſt reicher, aber nicht größer geworden; ſie zählt blos 3000 Seelen. Im Juli wird hier eine der bedeutendſten ſchwediſchen Meſſen gehalten, welche vierzehn Tage dauert, um dieſe Zeit iſt die Stadt gepfropft voll mit Buden, Karren, Pferden und Bauern.

Dieſe Provinz iſt in 13 Bezirke (Hörad) abgetheilt. Man zählt ungefähr 170000 Menſchen, welche meiſt mit Holzfällen, Bergwerkarbeiten und dem Transporte des Eiſens beſchäftigt ſind. Im Norden der Provinz beſteht eine Colonie Finländer, welche unter Carl IX hier angeſiedelt, noch jetzt, nach zwei Jahrhunderten, Sprache und Sitten beibehalten hat, obwohl ſie mitten unter Menſchen leben, welche eine andere Sprache ſprechen, einem andern Stamme angehören. Die meiſten dieſer Anſiedler ſind ſehr arm. Einige haben ſich tief im Walde eine Kohlenhütte erbaut, andere beſitzen ein kleines Landgut, auf welchem ſie etwas Gerſte zu bauen und einige Stücke Vieh zu ziehen verſuchen. Ich begegnete einem dieſer Anſiedler in den Straſſen von Carlſtad, und unterſchied ihn an ſeiner eigenthümlichen Phyſiognomie und dem rohen Schnitt ſeiner Kleider leicht von den Schweden. »Wenn ich Dich betrüge, mag meine Kuh und meine Ziege ſterben!« ſagte er eben zu einem ſeiner Landsleute. Das iſt ihr gewöhnlicher Schwur. Der Verluſt ihrer Kuh oder Ziege iſt das Furchtbarſte, was ſie ſich denken können. In dieſem armſeligen Zuſtande bewahren ſie doch noch ſehr ariſtokratiſche Ideen. Unter ihrem berauchten Dache findet man Stammbäume, deren zahlreiche Zweige ſie mit Stolz zählen, und es iſt gar nichts ſeltenes, daß dieſe Leute, welche oft nichts anderes, als Hacke und Pflug beſitzen, ihre Tochter unerbittlich einem jungen Manne verſagen, der um einige Ahnen weniger zählt als ſie.

Von Carlſtad an wird die Landſchaft weiter und maleriſcher. Man fährt längs des Klara-Elf, der ſich bald ſanft am Fuße der Hügel windet, bald ſich mitten in Fichtenwaldungen verliert, oder durch die Ebene hinſchleicht und breite Baien bildet, von Sägemühlen und Holzhütten umringt, deren Schwarzgrau maleriſch gegen das Grün des Waldes und die blauen Farben des Waſſers abſticht.

Bald ſteigt, bald ſenkt ſich die Straſſe über abſchüſſige Hügel, die mit Birken, Fichten und Wachholder bedeckt ſind. Hin und wieder erblickt man einen See, hört man einen Waſſerfall rauſchen, ſieht zwiſchen den dicken Stämmen durch eine lachende, von einem Bergwaſſer durchſtrömte Ebene, oder gewahrt einen klaren Bach, der aus einer Felſenhöhle hervorrinnt. Wir ſetzten über mehre Flüſſe auf langen flachen Kähnen, die zwei ſtarke Ruderer kaum gegen die Strömung zu führen vermochten. Eines der beſten Wirthshäuſer dieſes Landes iſt Strand, an einem Seeufer liegend, durch einen Abhang geſchützt; es erinnert an jene lachenden ſchweizer Wirthshäuſer, in welchen ſich der Reiſende nach einem tüchtigen Bergmarſche ſo behaglich fühlt.

Nicht weit von da iſt die norwegiſche Gränze, durch zwei Inſchriften, deren eine den Namen Guſtav III, die andere Karl Johanns führt, bezeichnet. Die erſte norwegiſche Station iſt Magnor, eine arme Bauerwohnung, wo mein Reiſegefährte und ich kaum zwei Betten und etwas Milch zu finden vermochten. Aber beides wurde uns mit ſolcher Herzlichkeit geboten, daß wir darüber ganz die Armſeligkeit dieſer Station vergaßen.

Eine der ſchönſten Partien dieſes Theiles von Norwegen iſt Kongsvinger. Am Gipfel eines runden Berges erhebt ſich die Veſte mit ihrem rothen Dache, welches mitten unter den dunklen Farben der Gegend einen ſeltſamen Anblick gewährt. Etwas tiefer bilden die Häuſer der Stadt einen von der Veſte beſchützten Halbkreis; am Fuße des Berges gewahrt man ein breites, tiefes Thal, wo der Glomen, mit Baumſtämmen, welche nach Chriſtiania geflößt werden, beladen, ſich hindurch windet, und dann majeſtätiſch in eine Fichtenwaldung ſich vertieft. Dieſes Bild iſt ein-

Digitized by Google

gerahmt in einen Saum von Hügeln, deren ſanfte Rücken von ferne Meereswellen nicht unähnlich ſehen. Die einen tragen auf ihren Abhängen hölzerne Hütten, andere ſind mit Nadelholz bedeckt, und dieſe Veſte, auf der höchſten Spitze des Hügelzuges wie ein Adlerneſt hingebaut, dieſer ſchöne blaue Fluß im Thale, dieſe herrliche Fichtenkrone auf den Hügeln bilden ein reizend großartiges Ganzes.

Wir verließen Stockholm im tiefen Winter, wir fanden den Sommer in der Umgegend von Carlſtad. Einige Tage zuvor konnten wir ſelbſt zu Mittag nicht den Mantel entbehren; jetzt mußten wir Schatten und kühle Stellen ſuchen, als wären wir in den Hundstagen. In wenigen Tagen hatte das Land eine völlige Umſtaltung erfahren. Die ſchweren Wolken, welche den Himmel bedeckten, waren verſchwunden, die Luft war heiterer geworden, und eine Lichtfluth breitete ſich über das Thal aus. Der welke, gelbe Raſen begann ſchon zu grünen, die Birkenzweige bedeckten ſich mit zarten Blättchen, welche im Winde wie Spitzen wehten, die Wachholderäſte trieben kleine grüne Punkte, welche mit der Zeit zu großen, ſchwarzen, harten Beeren wurden, die Fichten trugen rothe, blumengleiche Zapfen, und von den Aeſten der Weiden hingen weiße Kätzchen herab, ſo zart gewebt, daß man beim erſten Windſtoß ihr Zerfallen fürchtete. Auf den Fluren öffnete das Himmelſchlüſſelchen beim erſten Sonnenſtrahl ſeinen Kelch; das wilde Veilchen brach auf am Fuße des Felſens; die Hummel begann die Zweige des Weißdorns zu umſumſen, und die Bachſtelze hüpfte leichtfüſſig den Bach entlang. Mitten in dieſem Erwachen der Natur ging der Landmann hinaus auf's Feld, um das Getreide zu ſäen, das er in wenigen Monaten zu ernten hoffte; und der Hirtenknabe trieb ſingend ſeine Herde auf die gewohnte Weide. So kömmt im Norden der Sommer, ſchnell, ohne Uibergang. Man wird aus kalten Tagen plötzlich in ſehr heiße verſetzt; Frühling und Herbſt beſtehen nicht.

Wenn ſo die Erde im Mai plötzlich von der ſengenden Sonnenhitze überraſcht wird, klafft der Boden auf und rollt ein. Die Straſſe, auf welcher wir fuhren, war mit langen tiefen Spalten durchfurcht; die Bauern legten Fichtenreiſig darüber, aber dennoch waren dieſe Stellen ſchwierig und gefährlich zu befahren. Die Pferde, müde und mager geworden zur Winterszeit, hatten kaum Kraft genug, den Wagen über dieſen unebnen, wankenden Boden zu ziehen. Rührend war es, mit welcher liebevollen Sanftmuth ſie der Bauer aneiferte, mit welcher Aengſtlichkeit er jeden ihrer Schritte bewachte. Wenn wir auf der Station ankamen, wiſchte er ihnen mit ſeinem Rockſchoße Maul und Augen ab, und theilte mit ihnen ſein Stück Brot. Alles, was man von der Liebe des nomadiſchen Arabers zu ſeinen Pferden erzählt, findet auch auf den norwegiſchen Bauer Anwendung. Wir vermochten daher nicht den armen Mann dadurch zu betrüben, daß wir ihn zu größerer Schnelligkeit aufforderten. Wir ließen ihn langſam ſeinen Weg ziehen, und ſtatt, wie wir gerechnet hatten, um acht Uhr Abends in Chriſtiania anzukommen, gelangten wir erſt um 3 Uhr Nachts dahin.

II.

Ringrike. Die heldenmüthige Paſtorsfrau. Der See Mjöſen. Lillehammer. Gulbrandsdalen. Tod Sinclairs und ſeiner Schotten. Lunrgard.

In Chriſtiania, wo ich ſchon früher einmal geweſen, wurde ich ganz mit derſelben Herzlichkeit, wie ein alter, langjähriger Bekannter empfangen. Wenige Tage nachher führte uns ein leichter, norwegiſcher Wagen auf die Höhen der Berge, welche die Hammerwerke von Bärum umringen, und auf die Spitze des Krogkleven. Unter dieſem rauhen Felſen, wo man nichts, als das Geräuſch des in den Abgrund ſtürzenden Waſſers, das Stöhnen der vom Sturm gebeugten Fichten, oder das Geſchrei der Kärrner hört, welche ihren müden Gaul nur mit Mühe auf dem ſteilen, holprigen Wege vorwärts treiben, — unter dieſen rauhen Felſen, dieſem Bollwerk von Gebirgen und Wäldern, breitet ſich der Tyrisfjord aus, ein weiter Golf, der durch einen Fluß mit dem Drammenfjord zuſammenhängt; und auf der andren Seite das Ringrike, eine der lachendſten Gegenden Norwegens. Hier bringt der Boden Gerſte und Korn im Uiberfluße hervor; hier ſind die Weiden mit üppigem Graſe bedeckt. Die Phyſiognomie der Bewohner verräth Wohlhabenheit, die Grundſtücke, im Thale und auf den Hügelhängen verbreitet, ſind groß und gut angebaut, und die Kirche, mit einer Art Luxus geſchmückt, gibt ein neues Zeugniß für die Wohlhabenheit der Umwohner.

In Nordehoug beſuchten wir das Pfarrgebäude, ausgezeichnet durch eine muthige That der Vaterlandsliebe. Es war im J. 1715, während Schweden mit Dänemark im Kriege lag. Eine Abtheilung von etwa achthundert ſchwediſchen Soldaten kam an einem Winterabende im Pfarrhauſe an, am nächſten Morgen mußte ſie weiter marſchiren, um ſich der Silberbergwerke von Kongsberg zu bemächtigen. Anna Collbiärnſen, die Frau des Paſtors, wußte die Wachſamkeit der Fremden zu täuſchen, und ſandte heimlich einen Boten an eine Eskadron norwegiſcher Dragoner, welche in einiger Entfernung von da lagen. Um Mitternacht marſchirten die Dragoner über den gefrornen Golf von Steen, umringten das Pfarrhaus, und die Schweden, ſo ganz aus dem Stegreif angegriffen, wurden niedergehauen oder gefangen genommen. Der Name der Heldin wird in Norwegen verehrt, der Paſtor von Nordehoug zeigt einige Hausgeräthe, deren ſie ſich bediente, wie Reliquien, die Weiber von Ringrike erzählen ihre Geſchichte, und die Kirche bewahrt ihr Bildniß auf.

Die Gegend nimmt einen ernſtern, impoſanteren Charakter an, wenn man ſich den Ufern des Randsfjord nähert. Das Waſſer dieſer Bucht ſtrömt zwiſchen majeſtätiſchen, düſtern Tannenwäldern. Vielleicht zwanzig Stunden lang geht der Weg fortwährend bergauf, bergab, von Hügel zu Hügel, von Fels zu Fels; dann wieder tritt man unter eine Wölbung eng an einander geſchloſſener Fichten, wo man nichts als den Himmel und das Grün des Waldes gewahrt. Weiterhin erweitert ſich der Wald, und man erblickt in der Ferne einen dahin ſchleichenden Fluß oder ein im Schatten halb verſchwindendes Thal.

Digitized by Google

Die Gegend am See Mjöſen iſt von einer thätigen, induſtriöſen Bevölkerung bewohnt; Glashütten erheben ſich längs des Waſſers, der Rauch der Eiſenhämmer wirbelt über dem Walde, das Gekreiſch der Sägemühlen zieht den Blick hinab in die Schlucht. Die Landſchaft iſt recht maleriſch, Birken- und Fichtenwälder wechſeln mit Hutweiden und Feldern ab, dort windet ſich ein hübſches Schweizerthal, darin ein ſilberheller Bach, hier ragen knapp am Wege nackte, blos mit ärmlichen Pflanzen bekleidete Felſenmaſſen empor, oder ſenken ſich baumreiche, herrlich grüne Hügel gegen den See hinab. Und wie reizend iſt der See mit ſeinen ſchattigen Buchten, ſeinen reinen Fluthen, über welche hie und da ſchwanengleich ein weißes Segel dahingleitet.

Am jenſeitigen Ufer des Mjöſen ſieht man etwa dreißig Häuſer auf der Hochebene zerſtreut liegen. Es iſt das Dorf Lillehammer, welches auf den Namen einer Stadt Anſpruch macht, und dieſen Namen auch bald verdienen wird, wenn ſein Wachsthum in demſelben Maße, wie ſeit einigen Jahren, zunimmt. Im J. 1825 war es noch ſo unbedeutend, daß ſein Name in keinem ſtatiſtiſchen Werke genannt wurde, gegenwärtig zählt es bereits 250 Einwohner. Alle Häuſer ſind von Kaufleuten bewohnt, deren Handel ſich einerſeits bis nach Randsfjord, andrerſeits bis nach Dovrefjeld erſtreckt. Hier erſcheint eine Zeitſchrift, Oplands Tidende, welche mehr Abnehmer hat, als die Stockholmer Blätter. Auch iſt das Wirthshaus von Lillehammer das einzige, in welchem man Wein erhält; in allen andern war nur Milch und ein ſäuerliches Getränk, dem man den ſtolzen Namen »Bier« beilegte, zu haben.

Von Lillehammer gelangten wir ins Gulbrandsdalen, ein großes reizendes Thal, welches faſt 24 Stunden lang und eine bis zwei Stunden breit iſt. Der Lougen durchſtrömt es, und ergießt ſich darauf in den Mjöſen. Dieſe Gegend iſt, obwohl nicht die impoſanteſte, doch eine der poetiſchſten des ſchönen, weiten Schwedenreiches. Hier herrſchen noch die alten Sitten, hier haben ſich noch die alten Sagen von Generation zu Generation fortgepflanzt, wie in Dalekarlien. An Sonntagen tragen die Männer noch ihre alte norwegiſche Tracht, den grauen Vadmelrock mit glänzenden Knöpfen, geſtickte Lederhoſen, Schuhe mit Silberſchnallen. Die Frauen tragen, wie in Island, Silbergürtel. Man zeigte uns ein Mädchen in Brautkleidern, ſie glich den norwegiſchen Königinen aus alter Zeit. Uiber den langen, wallenden Haaren trug ſie eine vergoldete, mit geſchnittnen Steinen und Silberplättchen geſchmückte Krone, um den Hals hing eine große Kette mit drei kunſtvoll gearbeiteten Herzen und einer Medaille. Auch ihr rothdamaſtnes Gewand mit dem violettſeidnen Unterkleide war ganz altnorwegiſch, nur die weißen Handſchuhe von ſchottiſcher Leinwand gehörten der neueren Zeit an. Nicht alle Familien ſind reich genug, ein ſo koſtbares Gewand zu beſitzen, aber in einigen Häuſern wird es als ein theures Erbe bewahrt und den Bräuten geliehen.

Man wird in dieſem Thale viele ſteinerne, mit Raſen überwachſene Grabhügel gewahr. Hier ruhen die alten Stammkönige, die einſt in dieſem Thale geherrſcht hatten und ſich mit ihren Waffen begraben ließen. In Hundtorp ſuchte ich das Grab des alten Guldbrand, von welchem nach der Volksſage das Thal ſeinen Namen erhalten hat. Eine Alte, welche ihre Ziegen auf die Weide führte, zeigte es mir. Man weiſet auch auf dem Hügel noch die Stätte, wo dieſe Könige gewohnt, und nennt mit nicht geringer Ehrfurcht mehre Bauernfamilien, welche, einſt mächtig, nun aber verarmt, ihre Stammbäume bis zu jenen Königen hinauf zu führen vermögen. Eines Tages ſpeiſten wir mit einem Nachkommen des Harald Harfager. Er beſitzt ein Gehöft (Gaard), welches vormals der Sage nach der Sitz eines Königes war. Als wir von ſeiner edlen Abkunft zu ſprechen begannen, hob er ſtolz den Kopf und nahm eine majeſtätiſche Miene an. Mein Reiſegefährte äußerte das Verlangen, ſein Portrait entwerfen zu dürfen, er geſtand es gerne zu, erbat ſich aber, zuvor ſeine Alltagskleider mit dem weiten Vadmelrocke und den geſtickten Hoſen vertauſchen zu dürfen. Während er ſaß, nahm er bisweilen eine prahleriſche Miene an, die ihn nicht übel kleidete, auch bat er mich, bei meinem Gefährten für ihn ein Wort einzulegen, damit er ihm breite Schultern mache; »man muß doch ſehen«, ſagte er, »daß ich noch im Stande bin, mich mit vier oder fünf Menſchen zu meſſen.« Er hatte nicht der Nachhilfe des Zeichners nöthig, weder was die Energie des Geſichtsausdrucks, noch was die Muskelkraft ſeiner Formen betraf, obwohl er ein Mann von ſchon ſechzig Jahren iſt. Für ſeine hohe Abkunft beſitzt er gar keine ſchriftlichen Beweiſe, aber Vater und Großvater haben es ihm geſagt, dieſen wieder ihre Ahnen, und ſo glaubt er eben ſo feſt an ſeinen Stammbaum, als ob er denſelben mit Goldſchrift geſchrieben, oder in eine Marmortafel eingehauen ſähe. Uibrigens bearbeiten er und ſeine Söhne ihre Felder, aber am Sonntage, in der Kirche, ſtehen ſie mitten unter der Menge mit einer Art Stolz.

Da die Hütten in dieſem Thale ſehr zerſtreut ſind, leben die Bewohner derſelben in einer großen Iſolirung. Die Wege zu ihren nächſten Nachbarn ſind ſtets ſehr ſchwierig, bisweilen ganz unwegſam. So bleiben ſie ruhig in dem ärmlichen Häuschen, das ſie von ihrem Vater geerbt, und ſterben auf derſelben Erdſcholle, auf der ſie geboren wurden. Ein Freund nimmt den Todten auf den Rücken, trägt ihn zur Kirche, und Alles iſt geſchehen. Dieſer Todesfall macht nicht mehr Geräuſch, als das Fallen eines Blattes, läßt keine größere Lücke in der Welt, als ein Tropfen, der im Uferſande verſiegt, im Ocean zurückläßt.

Der Grund und Boden, auf dem ihre Hütte, das Thal, in welchem die Kirche ſteht, dies iſt die ganze Welt eines Norwegers. Es müßten ſehr außergewöhnliche Umſtände ſich vereinen, um ihn aus dieſem kleinen Kreiſe hinauszubewegen. Leſen und ſchreiben lernt jedoch trotz dieſer Abgeſchiedenheit faſt jeder. In jeder Gemeinde befindet ſich entweder eine feſte Schule oder ein ambulirender Lehrer, der etwa zwei Wochen in einem Hauſe bleibt, dann weiter zieht, um in dem nächſten ſich wieder vierzehn Tage aufzuhalten u. ſ. f., bis er ſeinen Bezirk durchwandert hat. Sobald der Lehrer weg iſt, müſſen die Kinder unter der Aufſicht der Mutter das Erlernte

Digitized by Google

wiederholen, bei der Rückkehr des Lehrers im nächſten Jahre ſchreiten ſie weiter vor. Kein Kind darf gefirmt werden, wenn es nicht wenigſtens leſen kann; nur wenigen gelingt es, dieſes Geſetz zu umgehen. In vielen Gemeinden treten die wohlhabendſten Bauern zu einem Leſeklub zuſammen; man hält von einer Einlage, die jedes Mitglied zahlt, einige Bücher oder auch Zeitſchriften, der, welcher ſie zuerſt bekömmt, trägt ſie, wenn er ſie geleſen hat, zu ſeinem Nachbar; wenn ſie durch alle Hände gewandert ſind, kommen ſie in die gemeinſchaftliche Bibliothek. Der Pfarrer iſt gewöhnlich der Präſident dieſer Geſellſchaft, der Schullehrer der Bibliothekar.

Die ausgiebigen Weiden auf den Bergen haben die Landleute beſtimmt, ihre Hütten auf dieſen Bergrücken zu bauen. In Diſtanzen von mehren Meilen gelangt man auf der Straſſe zu dem Gehöft, welches als Poſtſtation und Wirthshaus dient. Dieſe Gehöfte (Gaard) beſtehen gewöhnlich aus einem großen und vier oder fünf kleinen hölzernen Häuſern. Das erſte wird von der Familie und den allenfalls anlangenden Reiſenden bewohnt, im zweiten wohnt das Geſinde, das dritte dient als Scheuer und Stall, das vierte und fünfte als Speiſekammer, Aufbewahrungsort der nöthigen Werkzeuge u. ſ. f. Ein ſechſtes, gleichfalls von Holz erbautes, aber ſeitwärts ſtehendes Haus dient als Backofen. So bildet jedes Gehöft eine eigene kleine Welt, eine Colonie von Arbeitern. Während die Töchter des Landmanns Linnen weben, und die Vadmelkleider fertigen, ſchmiedet er ſelbſt ſeine Eiſengeräthſchaften, beſchlägt ſeine Pferde, beſſert ſeinen Wagen aus u. dgl. Jede Werkſtatt, jedes Verkaufsgewölbe iſt zu weit entfernt, er muß ſich deshalb gleich von Anfang an mit allem Nöthigen gehörig verſehen, und alles, was ihm ab- oder verloren geht, durch ſeine eigene Induſtrie erſetzen.

Das Hauptgebäude iſt aus Balken zuſammengefügt, welche nach außen abgerundet, nach innen flach, einer über dem andern ſtehen, die Spalten zwiſchen denſelben ſind mit Moos verſtopft. Nur bisweilen beſteht ſolch ein Haus aus mehr als dem Erdgeſchoß. Die Mitte bildet ein Saal, zu deſſen beiden Seiten die Schlafkammern liegen. Der Saal, mit einem Spiegel und einigen ſchlechten Kupferſtichen geſchmückt, dient zum Empfange für die Reiſenden und an hohen Feſttagen als Speiſaal der Familie. Hie und da trifft man ſchöne, maſſive Silbergeräthe, welche ſich ſchon ſeit mehren Menſchenaltern in der Familie fortgeerbt haben, und die der Beſitzer um keinen Preis hergeben würde. Faſt überall findet man ungemein feine und weiße Wäſche. Aber der Luxus der Herbergen in Guldbrandsdalen iſt nicht weit her, und bei wem allenfalls gaſtronomiſche Genüſſe zu tief Wurzel geſchlagen haben, dem rathen wir, ja nicht hieher zu reiſen. In vielen Stationen erhielten wir blos Eier, Milch, Schwarzbrot und Roggenkuchen; in einigen andern etwas ranzigen Speck und kleine Fiſche. Wein iſt der Mehrzahl der Bauern ganz unbekannt. Sie trinken Kornbranntwein, Milch mit Waſſer gemiſcht, und bei feſtlichen Gelegenheiten ein ſchlechtes Bier, zu deſſen Bereitung wenig Gerſte und Hopfen genommen wird.

Guldbrandsdalen (Chriſtiansamt) gilt für eine reiche und ſehr bevölkerte Provinz. Aber die Bevölkerung wohnt allzu zerſtreut. Auf dem ganzen Wege von Chriſtiania nach Drontheim, alſo einer Strecke von hundert fünfzig Stunden, kömmt man in keine Stadt, in kein Dorf, ausgenommen Lillehammer, und die ganze Behaglichkeit, deren ſich die Bewohner des ſchönen Thales erfreuen, kann durch einen Windſtoß, durch einen Sonnenſtrahl vernichtet werden. Wenn der Schnee lange nicht ſchmilzt, der Froſt zu zeitlich kömmt, dann iſt es aus mit aller Hoffnung auf Ernte. Die Getreidefelder tragen dann kein Korn, der Garten kein Kraut, und die armen Bauern müſſen dann oft ihr Vieh ſchlachten, weil ſie kein Futter für dasſelbe haben. Ein ſolches trauriges Jahr für Norwegen war das Jahr 1837. Von der Küſte des Sundes bis zu Bergen von Dovre ſahen wir Spuren des Elends. Mehre Familien, die kein Mittel mehr fanden, um zu Hauſe ihr Leben zu friſten, verließen ihre Hütten, um in der Ferne Arbeit und Brot zu ſuchen.

Die Kirchen von Guldbrandsdalen, wie überhaupt in Norwegen, ſind von Holz, roth angeſtrichen, in einigen Gegenden an den vier Seiten mit großen Schieferplatten belegt. Gewöhnlich ſtehen ſie nicht weit von der Straſſe; ihr Schiff mit den beiden Flügeln bildet ein Kreuz. Man trifft ſie nur in großer Entfernung von einander. Von Lillehammer bis Jerkind (etwa 50 Stunden) zählten wir nur vier Pfarr- und einige Filialkirchen. Gewöhnlich hat ein Pfarer drei oder vier Filialkirchen zu beſorgen. Er verrichtet alle Monate, oder wenn er einen Kaplan hat, alle vierzehn Tage einmal den Gottesdienſt in dieſen Filialen. Manches Gehöft, das zu der Kirche gehört, iſt 8 bis 10 Stunden von derſelben entfernt. Es iſt für die Landleute ſehr hart, wenn ſie ihre Kinder ſo weit zur Taufe, ihre Todten ſo weit zum Begräbnißplatze tragen müſſen. Man erzählte uns, daß in einer dieſer Gemeinden die Bauern nicht die Mittel hatten, ſich auf einen ſo weiten Weg zu machen und den Prieſter und Küſter zu bezahlen; ſie begruben daher ihre Todten ſelbſt ohne alle kirchlichen Ceremonien. Die Regierung legte aber allen, welche auf dieſe Weiſe die Kirchengeſetze übertreten hatten, eine Geldbuße auf.

Das Guldbrandsthal iſt durch ein hiſtoriſches Faktum merkwürdig. Als im Jahre 1611 zwiſchen Schweden und Dänemark der Krieg ausgebrochen war, ſandte Guſtav Adolph einen ſeiner Offiziere nach Schottland, um dort für ihn Soldaten zu werben. Der Offizier kam mit einem Armeecorps zurück, das er nach Stockholm führte, ein anderes Corps, etwa 900 Mann, unter dem Commando des Obriſten Sinclair, ſollte nachkommen. Sinclair ſchiffte ſich in Romsdal aus und zog unbefeindet durch dieſe Provinz. Als man aber im Guldbrandsdalen ſeine Ankunft erfuhr, vereinigten ſich die Bewohner mehrer Gemeinden, um ihm den Weg zu verſperren. Sie ſtellten ſich auf den Berghöhen auf, ließen auf der andern Seite des Flußes einen Mann auf einem weißen Pferde ſtets parallel mit den Schotten reiten, damit ſie immer wüßten, wo Sinclair mit ſeinen Truppen iſt. Die Aufmerkſamkeit dieſer mußte ein Mädchen auf ſich ziehen, welches zu dieſem Behufe

Digitized by Google

von Zeit zu Zeit auf dem Hirtenhorn blies. Ein der norwegiſchen Partei ergebener Führer führte die Unglücklichen nach der ſchmalſten und ſchroffſten Stelle. Im ſelben Augenblicke, wo ſie dort ankamen, hielt der Bauer auf dem weißen Roſſe ſtill, die Norweger ſchleuderten Felsſtücke und Fichtenklötze auf die Schotten, und eilten dann ſelbſt hinab, wo ſie die noch übriggebliebenen niedermetzelten. Den Ort dieſes Gemetzels bezeichnet eine Inſchrift, Sinclairs Grab ein Kreuz.*

An einem Morgen verließen wir das ſchöne Thal und ſeine friſchen, vom Lougen beſpülten Wieſen, und ſtiegen das kahle Gebirge hinan. Bald hatte ſich die Landſchaft gänzlich geändert. Eine gebrechliche Brücke führte uns über einen brauſenden Wildbach, der Weg ging ſchroff und ſteil am Rande eines Abhanges, der Boden war hier nackt, felſig, dort wieder deckten ihn Sandflächen oder Sümpfe, Wohnungen nirgends zu ſehen, die Bäume ſelten, und die wenigen armſelig. Zwiſchen Luurgard und Toffte bat uns ein junges Mädchen um Almoſen. Sie war häßlich und ihre magern Glieder nur mit Lumpen bekleidet. Bald liefen auch andere Kinder, die gleich dem Mädchen Vieh weideten, zu unſrem Wagen herbei und flehten mit kläglicher Stimme um etwas Brot oder einige Schillinge. Ihr Elend war ſehr groß.

Je weiter vorwärts wir kamen, deſto dürftiger wurde die Vegetation, deſto kleiner und ſchmächtiger das Vieh. Die Kühe, die hier weiden, ſind abgemergelt, die Pferde klein und kraftlos. Jenſeits Lie ſahen wir lauter unbebautes Land, blos hie und da etwas Geſtrüpp tragend. Die Berge, die uns umgaben, waren ganz mit Schnee bedeckt, Eis lag noch auf der Hälfte der Seen, und ſelbſt die Wege waren noch unter Schnee. Von Zeit zu Zeit trafen wir auf Steinpyramiden, welche die Bauern errichtet haben, um im Winter die Straſſe zu finden, weil dann der Schnee jede Spur derſelben verbirgt, und eben ſo hoch, wie die Wohnungen, liegt.

So öde dieſe Landſchaft auch war, ſo impoſant, ſo lichtſtrahlend war ſie am Abende. Der Himmel wölbte ſich rein und ſternbeſäet über dieſen ſumpfigen Ebenen, von den ſchneebedeckten Felsſpitzen leuchtete der Abglanz der letzten Sonnenſtrahlen.

In Fogſtue fanden wir nur eine ärmliche Holzhütte; man gab uns dort einige magere Pferde, und wir ſetzten unſern Weg durch dieſe dürre, todtenſtille Wüſte bis nach Jerkind fort.

III.

Jerkind. Der Sneehättan.

In Jerkind ließ ich meine Gefährten nach Drontheim weiterreiſen und blieb mit Hrn. Anglés noch da; er, um in den Sümpfen zu jagen, ich, um mich in der ſeltſamen Gegend umzuſehen. Das Haus, wo wir wohnten, liegt in der Tiefe eines feuchten Thales, deſſen magerer Raſen noch nicht grün iſt; auf den Abhängen, welche das Thal begränzen, wachſen blos einige ärmliche Birkenſtämmchen und dichte Lichenbüſche, deren Geäſt im Kleinen jenem von Bäumen glich, ſo daß es ſchien, als habe die Natur, weil ſie dieſer Landſchaft großartige Waldungen verweigerte, ihr doch wenigſtens das Bild derſelben gegeben. Zwiſchen dieſen gelben und aſchfarbigen Lichengebüſchen gewahrte ich keine andere Blume als das wilde Veilchen und das Windröschen. Die dürren Hügel, das ſumpfige Thal, das hölzerne Haus darin mit ſeinem gelben Raſen, ringsherum die ſchneebedeckten Berge mit ſchroffen nackten Felsſpitzen — dies Alles mahnte mich an Island.

Man iſt hier mitten in der Dovrefjeld-Kette, deren zwei höchſte Punkte der Skagſtelos-Fjeld und der Sneehättan (Schneekopf) ſind, der Gipfel des letzteren liegt 7850 Fuß über der Meeresfläche. Bis gegen das Ende des vorigen Jahrhunderts galt er für unerſteiglich. Esmark war der erſte, der ihn im J. 1797 beſtieg. Ihm folgten ſeitdem Mehre, und jetzt kommen wenige Reiſende nach Jerkind, ohne den ehemals ſo gefürchteten Gipfel zu beſuchen. Auch wir entſchloßen uns, dieſen Ausflug zu machen. Wir gingen am Morgen von Jerkind ab, mit einem Führer, welcher den Sneehättan ſchon zum zehntenmale beſtieg, aber viel Freude darüber zeigte, daß es jetzt auch einmal in Geſellſchaft von Franzoſen geſchah.

Eine halbe Stunde von Jerkind gewahrt man den Sneehättan. Seine allmälige Senkung, ſeine Baſis, die ſich weit hinein in die Ebene erſtreckt, vermindern beträchtlich die Wirkung, die er hervorbringen würde, wenn er ſenkrechter aufſtiege. Eben ſo ſchaden ihm auch die ihn umgebenden Berge, neben deren ſcharfen Spitzen und ſchroffen Abhängen ſeine runden Formen weniger impoſant erſcheinen. Der Weg, der auf ſeinen Gipfel führt, iſt ſehr ſeltſam; bald geht er über wankendes Torfland, wo das kluge Pferd häufig ſtehen bleibt, und mit dem Vorderfuß herumtappt, um zu prüfen, wo der Boden feſt genug iſt, um darüber ſicher zu gehen; bald galoppirt man über einen ſchmalen Pfad, der durch eine dürre Steppe führt, bald muß man wieder über große, ſchneebedeckte Schluchten oder über Gießbäche ſetzen, die während des Winters aufgeſchwollen, und unter einer Eiskruſte halb verſteckt ſind. Man läßt die Pferde auf einer kleinen Ebene zurück, wo ſie etwas Gras finden, und ſetzt ſeinen Weg zu Fuße mitten durch Schluchten, Schnee und Moräſte fort. Kein Baum beſchattet hier mit ſeinem grünen Geäſt den Boden, keine blühende Pflanze erfriſcht das Auge, und man hört nur das melancholiſche Pfeifen des Regenvogels oder das Gekreiſch des weißen Rebhuhns, das ſich im Mooſe verſteckt hält. Alles iſt wüſt, wild und ſtill, weiterhin gewahrt man auch den Regenpfeifer nicht mehr mit ſeinen vergoldeten Flügeln, und nicht das Rebhuhn mit ſeinen weißen, befiederten Füßchen. Nur hie und da erblickt man im Schnee die Stapfen des Rennthiers oder in der Luft einen Adler, der hoch oben, nach Beute ſpähend, herumkreiſt.

Der untere Theil des Sneehättan iſt mit großen Blöcken Glimmerſchiefer, Talk und Granit bedeckt, alle von den Jahrtauſenden, ſeit denen ſie da liegen,

* Dieſer ſchottiſchen Abtheilung ſandte Guſtav Adolph eine Schaar ſchwediſcher Krieger, etwa 300 Mann ſtark, entgegen. Auch dieſe wurden von den Norwegern auf gräßliche Weiſe vernichtet. Siehe im Panorama (1837 S. 65) die Sage von den »Himmelsſpringern.« D. Redakt.

Digitized by Google

geſchwärzt, wild durch einander geworfen und ſo nahe an einander, daß man von Stein zu Stein hüpfen muß, um weiterzukommen. Minder ſchwierig wird der Weg, wenn man an die Schneelinie kömmt; der Froſt hat den Schnee feſt wie Eis gemacht. Aber ſtellenweiſe beginnt er zu ſchmelzen und wir blieben oft bis an den Gürtel in der weichen, naſſen Maſſe ſtecken. Unſer Führer, den ſeine großen Schneeſchuhe oben erhielten, ſchritt mit ächt nordiſchem Phlegma vorwärts, ohne ſich umzuſehen, und ſcheinbar ohne ſich zu kümmern, was aus uns geworden. Als wir ihm zuriefen, zu halten, wandte er ſich nach uns um und zeigte uns ſeine Naſenſpitze, auf welcher zwei mächtige zerbrochene Gläſer, in ein Stück Leder eingefaßt, ſaßen; über ſeinem rothen Geſicht erhob ſich eine graue Kappe, und die Miene, mit der er uns anblickte, war ſo komiſch, daß wir, ſtatt ihn über ſeine Sorgloſigkeit auszuſchelten, in lautes Gelächter ausbrachen.

Nachdem wir — vom Fuße an gerechnet, zwei Stunden marſchirt waren, langten wir auf der Spitze an. Rings um uns ein weiter Horizont, eine nackte Ebene von ſchneeigen Bändern durchfurcht, und eine lange Bergkette, deren weiße Gipfel das Azurblau des Himmels berührten. Von der Höhe, auf der wir ſtehen, ſcheinen uns alle andern Berge niedrig, die Hügel der Ebene gleich. Nicht eine Menſchenwohnung gewahrt man, nicht ein Geräuſch vernimmt man, außer das Brauſen des Windes, der in den Felſenritzen heult und Eisflocken in die Luft wirbelt. Dies Alles gewährt weder den ſchrecklichen Anblick, wie die Vulkane Islands, noch den erhabenen der ſchweizer Alpen, aber es iſt feierlich ſchön. Wir blieben lange oben, dieſe öden Ebenen, dieſe Berggürtel, den Schnee zu unſeren Füßen, den blauen Himmel ober unſeren Häuptern betrachtend, und vergaßen darüber, wie klein und wie wenig impoſant uns der Sneehättan anfangs geſchienen.

IV.

Jerkind. Fahrt in den Stolkära. Opland. Volksaberglauben. Der Hund als Herrſcher.

Die vier Poſtſtationen in Dovrefjeld: Fogſtue, Jerkind, Kongsvold und Drivſtue wurden ſonſt von der Regierung unterhalten; ſeit aber der Verkehr zwiſchen Chriſtiania und Drontheim bedeutender geworden, und folglich das Einkommen dieſer Stationen geſicherter iſt, erhalten ſie von der Regierung keine Unterſtützung, mit Ausnahme eines Quantums Getreide, welches ſie von einigen Gehöften von Guldbrandsdalen erheben können. Dieſe Unterſtützung iſt ſehr nothwendig wegen der Unfruchtbarkeit der Gegend. Um Jerkind herum wächſt weder Gerſte, noch Korn, noch Haber. Vor einigen Jahren wurde hier ein Verſuch gemacht, Erdäpfel zu bauen, das erſtemal fechſte man etwas mehr, als geſetzt worden war, im zweiten Jahr verlor man die ganze Fechſung. Gemüſe und Obſtbäume kennt man gar nicht. Die Bewohner des Gehöftes Jerkind leben von dem wenigen Vieh, welches ſie ziehen und im Herbſte nach Drontheim zu Markte führen; im Sommer bringen ihnen die Reiſenden etwas ein. Trotz dieſer geringen Hilfsmittel iſt Jerkind doch eines der beſten Wirthshäuſer auf der ganzen Straſſe von Chriſtiania nach Drontheim. Die Wirthin iſt eine ſehr brave Frau, einfach und glücklich. Ihr Gatte hatte ſie einſt nach Drontheim geführt — und obwohl ſchon ein und zwanzig Jahre ſeitdem verfloſſen ſind, erzählte ſie noch immer von dieſer Reiſe, welche ein großes Ereigniß in ihrem Leben bildete. Sonſt kam ſie nirgends hin, außer zu ihren Nachbarn und Verwandten, die ungefähr drei Stunden weit von Jerkind wohnen, und welche ſie ein oder zweimal jährlich beſucht. Alle zwei Monate geht ſie in die Kirche nach Dovre, um dem Gottesdienſte beizuwohnen; an den übrigen Sonntagen lieſt ſie zu Hauſe ein Kapitel aus der Bibel oder eine Predigt. Sie hat ungefähr acht Knechte und Mägde um ſich, die ſie wie ihre Kinder behandelt. Täglich viermal ruft eine kleine Glocke, welche auf dem Dache hängt, alle Hausleute in die Küche; Herren und Knechte ſitzen am ſelben Tiſche und dutzen einander. So iſt es Sitte hierlandes, der Norweger dutzt alle, Fremde, den Gouverneur und den König. Das Mahl dieſer armen Leute, die vom Morgen bis zum Abend arbeiten, iſt äußerſt mäßig; früh ſchwarzes Brot mit Butter, zu Mittag Milchſuppe, um fünf Uhr Brotkuchen mit Käſe, Abends ein Brei. An Feſttagen kömmt ein Stück Speck dazu, und von Zeit zu Zeit ein Glas Brantwein. Ihr gewöhnliches Getränk iſt Milch mit Waſſer gemiſcht, Bier trinken ſie nur einmal im Jahr, zu Weihnachten. Ihr Lohn iſt eben ſo gering, wie ihre Koſt. Ein Knecht erhält jährlich 8 Speciesthaler, einen Rock, zwei Hemden und ein Paar Schuhe; eine Magd 3 Species. Dabei leben alle ſehr zufrieden und in beſter Eintracht, gehen früh Morgens fröhlich an ihre Arbeit, und kommen am Abend eben ſo fröhlich zurück, um auf einem Strohlager geſund zu ſchlafen. Am Sonntage, wenn ſie ihr neues Kleid, und ein ſchönes neues Hemd angezogen haben, und einen Ausflug in die Umgegend machen, ſehen ſie ſo glücklich aus, daß der Vorüberreiſende ihr Geſchick faſt beneiden möchte.

Bevor ich Dovrefjeld verließ, lernte ich noch eine neue Art kennen, wie man in Norwegen reiſt. Man fährt nämlich von Station zu Station in einem Karren, Stolkära genannt, welcher zwei roh gehauene Deichſeln hat; in der Mitte iſt ein Brett, das als Sitz dient und auf zwei hölzernen Hebelſtangen ruht, welche die Stelle von Federn vertreten. Dieſes Brett hat etwas mehr als doppelte Handbreite, und iſt mit einer Rücklehne verſehen, welche nicht ſehr geeignet iſt, als Stütze zu dienen, und jeden Augenblick mit den letzten Nägeln zum Teufel zu gehen droht, ſobald man ſich nur etwas freundſchaftlich an ſie anlehnt. Die Räder haben ſchon ſo viel mörderiſche Stöße erlebt, daß ſie altem, zu Zunder verfaultem Holze, und ihre Eiſenſchienen abgeſchliffenen Meſſerklingen gleichen. Auf die Achſenpflöcke vollends darf man, wenn man ein wenig ruhigen Geiſtes bleiben will, nicht ſehen; der eine iſt ſo etwas, wie ein vielfach gelötheter Nagel, der zweite iſt von Holz, und einer iſt ſo ſchlecht wie der andere. Bei jedem Stoße ſpringen oder tanzen alle Beide.

Digitized by Google

Zwiſchen den beiden Deichſeln wird ein Gaul eingeſpannt. Das edle Thier iſt ſo mager und ſo ſchwach, daß es nicht Kraft genug hat, der Hand des Kindes, welche es lenkt, zu widerſtehen. Das Geſchirr iſt in vollkommenſter Harmonie mit dem ruinenartigen Ausſehen des Fuhrwerks; halb von Leder, halb von Bindfaden, abgenützt und geflickt, der Bauchgurt iſt aus Birkenrinde, zwei dünne Riemen dienen als Zügel — dies iſt das ganze Geſchirr. Auf ſolch' einem Fuhrwerk geht es dem Reiſenden jeden Augenblick ums Leben. Beim erſten Peitſchenhieb machte unſer Roß, welches ſchon lange das Traben verlernt hatte, einen Satz, und das Geſchirr riß. Wir mußten abſteigen, und mit dem Aufwande aller Strickendchen, die wir glücklicherweiſe zu uns geſteckt hatten, den Schaden, ſo gut es ging, wieder flicken. Etwas weiter hören wir ein unheilweiſſagendes Krachen und erleiden einen tüchtigen Stoß — unſere Feder, der eine Hebel, war gebrochen. Jetzt blieb nur für eine Perſon Platz auf dem Sitze, die andere mußte beſcheiden zu Fuße nebenher gehen. Mit Geduld und Ergebung kamen wir von Herberge zu Herberge, ohne weder Arm noch Bein zu brechen. Bei jeder Station ſpannten wir um, und ach, an jeder neuen Beſpannung fanden wir ein neues Uebel.

So erreichten wir die letzten Höhen von Dovrefjeld, von wo wir dann nach Opdal hinabſtiegen. Dies war die ſchwierigſte, aber impoſanteſte Partie unſrer Reiſe. Hohe Berge ſchloſſen ſich eng an einander, auf ihren Gipfeln thürmten ſich Felſen gleich Burgen empor, Schneeberge begränzten von allen Seiten den Horizont, tiefe Schluchten, in welche kaum ein Sonnenſtrahl hinabdringt, ein Weg, der gerade auf die Felſenſpitze hinaufſteigt, ein lärmend ins Thal ſtürzender Waſſerfall, ein brüllender Gießbach — dies iſt die Schilderung eines der Päſſe, welche Kongsvold umringen. Die Vegetation hat hier aufgehört; und gewahrt man ja eine Pflanze, ſo iſt es ein Birkenſtamm, der nahe am Boden ſchüchtern ſeine ſchwachen Aeſte erhebt, oder der Stengel einer Steinnelke. Eine Blume aber erblickt man hier nie, kein Vogel läßt ſeinen Geſang hier hören.

Kaum hat man aber die Gebirgskette von Dovrefjeld hinter ſich, ſo verändert ſich die Scene. Die Temperatur wird milder, der Schnee verſchwindet, die Vegetation beginnt wieder. Zuerſt erſcheint wieder die Birke, bei jedem Schritte ſtärker und üppiger, dann die Fichte und Tanne, endlich ſieht man alle Hügel mit Wald bedeckt, alle Fluren mit Gehöften beſäet.

Alle die Provinzen Norwegens, die wir durchwanderten, ſind reich an alten Traditionen, die noch immer im Winter hinter dem großen Ofen der Bauernſtube, im Sommer auf den Weiden erzählt werden. Das Chriſtenthum hat dieſe alten heidniſchen Erinnerungen noch immer nicht verwiſcht. Thor und Loki (der Gott der Liſt bei den alten Skandinaviern) haben zwar ihren Gottheitsnimbus verloren, leben aber immer noch in der Sage fort, der erſte als ein Raufer und Säufer; der zweite als ein boshafter Stänker und Ränkemacher. Myriaden von Waſſer- und Landgottheiten haben ſich aus der alten Heidenzeit im Volksglauben erhalten. Auf den Bergen hauſen Rieſen, die Urbewohner der Welt, Feinde des Lichtes und der Gottheit. Bei Tage verbergen ſie ſich in ihren dunklen Höhlen, bei Nacht zeigen ſie ſich auf den Felſenmaſſen, die ſie ſonſt gegen den Sohn Odins geſchleudert, und mit denen ſie ſeit ihrer Niederlage nichts andres mehr wirken, als die Wohnungen der Menſchen verwüſten können. In den Eingeweiden der Erde treiben ſich die Trollen, emſige Zwerge, umher, welche Eiſenwaffen hämmern, und bisweilen in die Wohnungen der Bauern kommen, um dort ihre Hexenkünſte zu üben. Sie beſitzen die Macht, ſich unſichtbar zu machen, wohnen Hochzeitsgelagen bei, und entwenden unmerklich die auf die Tafel geſetzten Gerichte. Bisweilen ſind ſie auch zart und edelmüthig. Sie ſtellen den Töchtern der Menſchen nach, und trachten ſie in ihre einſamen Höhlen zu verlocken. Wenn der Arme ſie um Hilfe anruft, eilen ſie zu ſeinem Beiſtande herbei und theilen ihm von den Schätzen mit, welche ſie im Innern der Erde verborgen halten. Reizt man ſie aber, dann muß man auf das ſchnellſte die Flucht ergreifen, denn nichts vermag ihre Rachſucht zu zügeln. Auf den Weidetriften wohnt die Nymphe Hulda, ein junges, blondhaariges, ſchmachtendes Mädchen, das zu ewiger Jungfrauſchaft verurtheilt iſt. Man ſieht ſie Abends im Schatten des Gehölzes vorüberſchweben, oder manchmal ſich der Hütte des Hirten nahen, in welche ſie einen Blick auf die Freuden des Familienlebens wirft, und dann mit einem Klaggeſange ſich wieder entfernt. In den Gewäſſern hauſen Nixen (Näk), grauſame Gottheiten, welche die Einfahrten der Buchten bewachen, und alljährlich ein Menſchenopfer verlangen; die Havfrue, welche, wie einſt die Sirenen, ihr ſchönes Haupt über den Fluthen zeigt, und durch ihren Geſang die Vorbeifahrenden zu verführen ſucht; der Grimm, ein zauberiſcher Muſiker, welcher in Gießbächen und Waſſerfällen wohnt, und durch ſeine fremdartigen Melodien Ohr und Seele des Reiſenden für ſich gewinnt. Ohne Furcht unterweiſet er die Menſchen in den Geheimniſſen ſeiner Kunſt. Um ſeine Liebe zu erringen, muß man ihm einen Bock opfern. Iſt dieſer mager, ſo fallen ſeine Lehren gleichfalls ſehr dürftig aus, iſt er aber fett und ausgeſucht, dann enthüllt er dem Opfernden das ganze Geheimniß ſeines Bogens. Bei den Akkorden ſeines Inſtrumentes tanzen die Bäume, und hemmen die Waſſerfälle ihren Sturz.

Neben den heidniſchen Traditionen ſtößt man auf Mythen, welche aus dem Chriſtenglauben entſprangen. So die Mythe von den Varslunde, in der ſich der Glaube an das Fegefeuer ausſpricht. Die Varslunde haben weder genug Gutes gethan, um in den Himmel aufgenommen, noch Böſes genug, um zur Hölle verdammt zu werden. So müſſen ſie ruhelos bis ans Ende der Welt umherirren. Sie reiten auf kohlſchwarzen Roſſen, welche auf den ſteilſten Gipfeln galopiren, über die tiefſten Schlünde ſetzen und über Waſſer ungefährdet gehen, als wär' es feſtes Land. Des Nachts hört man von weitem ihren Stahlharniſch tönen; und wenn in einem Hauſe Jemand ſterben ſoll, oder demſelben Verödung durch ein Verbrechen bevorſteht, verſammeln ſich die Varslunde um daſſelbe, und ſtoßen ein trauriges Geſchrei aus.

Heilige und Helden leben in Sagen und Denkmalen fort. Norwegen iſt, wie Schweden und Däne-

Digitized by Google

…eewällen umringt. … oft wochenlang im Schnee … in der von ihm hochbedeckten …n Grab machen kann. Stangen zeichnen alsdann die gangbarſten … bei neuem Schnee erneut. Die …ehen ſich für die Winterszeit vor…higen; denn der Verkehr mit den … oft monatlang gehemmt. Nur … man oft aus der eingeſchneiten

Digitized by Google

eing
ſchn
Kin
ſchir
arti
halb
gurt
als
eine
blic
unſer
hatte
abſt
die
Sch
hör
eine
war
auf
nebe
wir
Bei
um,
ein

ſjeſ
Di
unſr
and
Bur
Sei
ein
auf
ſtürz
iſt
umr
gew
ſtam
Aeſt
Blu
ſeine

ſjeſt
Tem
die
die
die
mit

wand
imme
ſtube, im Somme
Das Chriſtenthum hat dieſe
nerungen noch immer nicht verw
(der Gott der Liſt bei den alten S
zwar ihren Gottheitsnimbus verloren
noch in der Sage fort, der erſte al
Säufer; der zweite als ein bosh
Ränkemacher. Myriaden von Waſſ
heiten haben ſich aus der alten Hei
glauben erhalten. Auf den Bergen

Digitized by Google

mark, von raſenbewachſenen Grabhügeln bedeckt, deren jeder ſeinen Namen und ſeine Geſchichte hat. Bald iſt's ein alter, vielerprobter Krieger, bald ein in der Blüthe ſeiner Jahre im Kampf gegen die Rieſen unterlegener Sohn Wikings, der unter ſolch' einem Grabhügel ruht. Die Grabhügel der Könige ſind größer und höher, als die andern, und ſieht man zwei Gräber neben einander, dann ſind gewiß an dieſer Stelle zwei Krieger im Zweikampf zugleich gefallen, und wurden beide in denſelben Boden begraben.

In einem kleinen Thale von Opland befindet ſich einer dieſer Grabhügel, der einem Hunde gewidmet iſt. Das Landvolk erzählt die Geſchichte folgenderweiſe.

König Eyſtein war von ſeinen Unterthanen aus dem Lande gejagt worden. Er kam mit einer zahlreichen Heeresmacht zurück, unterjochte die Empörer, und ſtellte ihnen, um ſie für das gegen ihn begangene Verbrechen zu züchtigen, die Alternative, ob ſie einen Sklaven oder einen Hund zum Könige haben wollten. Die Armen wählten den Hund. Man gab ihnen eine Dogge, welche Saur hieß, und einen förmlichen Hofſtaat erhielt. Ein Philoſoph bewies aus der Lehre von der Seelenwanderung, daß die Seele eines großen Mannes in dieſen Hund eingezogen ſei; ein Grammatiker zeigte, daß das edle Thier zwei Worte der norwegiſchen Sprache deutlich ausſprechen, und ein drittes bellen konnte. Wenn der Hund ausging, um ſich dem Volke zu zeigen, wurde er ſtets von einer zahlreichen Leibwache begleitet, und bei ſchlechter Witterung von Livree-Bedienten auf den Händen getragen, damit er ſich die Pfoten nicht naß mache. Dieſer Hund herrſchte drei Jahre. Er ließ mehre Geſetze ergehen, und ſiegelte Urtheile und Edikte mit der Spitze ſeines Nagels. Seine Unterthanen begannen ſich an dieſen ſeltſamen Beherrſcher zu gewöhnen und ſeine guten Eigenſchaften zu erkennen; da fiel er als Opfer ſeines Heldenmuths. Eines Tages ſaß er nämlich auf der Weide, in der Nähe einer jener Schöpſenheerden, die er ſonſt gehütet hatte, und noch jetzt immer gerne ſah. Plötzlich bricht ein Wolf aus dem Walde hervor und packt ein Lamm. Der König, voll Mitleid mit der armen Unſchuld, und voll Ingrimm gegen den räuberiſchen Böſewicht, will dem Lamme zu Hülfe eilen. Treuloſe Rathgeber, ſtatt die Hitze ſeines Muthes zu mäßigen, muntern ihn auf, ſich in die Gefahr zu ſtürzen. Er eilt auf das Schlachtfeld und ſtirbt unter den erbarmungsloſen Biſſen ſeines Gegners. Man hielt ihm eine prachtvolle Leichenfeier und begrub ihn in der Nähe eines Hügels, welcher noch heute der Hügel des Schmerzes heißt.

(Revue de Paris.)

Charakteriſtik des Rieſengebirges.

(Hiezu ein Stahlſtich: die Schneekoppe.)

Das Rieſengebirge, die höchſte Erhebung der Sudeten, erſtreckt ſich von Weſtnordweſt nach Oſtſüdoſt, oder von den Quellen des Queißes bis zu denen des Bobers, nach Böhmen hinein. Es nimmt, fünf Meilen lang und vier Meilen breit, dabei einen Flächenraum von 20 Quadratmeilen ein, und ſteigt von Schleſien aus mit wenigen Vorbergen ſteil gegen 4000 Fuß hoch auf, während es in langen, terraſſenförmigen Bergzügen nach Böhmen hin abfällt. Auf dem eigentlichen, kaum 3/4 Meilen breiten Hochgebirge, deſſen höchſte Bergſpitze und Rücken den ſchleſiſchen oder Rieſenkamm bilden, läuft die Gränze zwiſchen Schleſien und Böhmen hin. Ein tiefer Einſchnitt, die Nädelwieſe, theilt den Hauptkörper in den öſtlichen und weſtlichen Flügel. Jeder derſelben hat zwei Kämme und zwiſchen ihnen muldenförmige Niederungen, auf jenem die weiße Wieſe, auf dieſem die Elbwieſe genannt, welche nach den Siebengründen ſich abſenken. — Der innere Kern des Rieſengebirges iſt grobkörniger Granit, eine ſogenannte Urgebirgsart. Man erblickt ſie auf den Koppen, in den Flußbetten und als Felswände in den Abgründen, unbedeckt von anderm Geſtein. Ueber dem Granit liegt Gneuß, auf und in dieſem Glimmerſchiefer, ſo am Fuße des Iſergebirges hin; es ſind Granaten und Erzlager in ihm. Nördlicher am Bober liegt jüngerer Sandſtein auf dem Granit, ſüdoſtwärts vom ſchmiedeberger Kamm Urſchiefer, worin Kalk und Erze, und oſtwärts vom landeshuter Kamme herrſcht Hornblendeſchiefer mit eingelagertem anderm Geſtein. — Faſt der ganze ſchleſiſche Theil gehört dem Grafen Schafgotſch, die böhmiſche Seite den Grafen Harrach und Clam-Gallas.

Es iſt ein Charakterzug des Rieſengebirges, den es vor allen gleich hohen Gebirgen Europas voraus hat, daß es bis an die höchſten Kämme bewohnt iſt. Man zählt an Bauden, wie die zerſtreuten Hirtenwohnungen im Hochgebirge heißen, wohl 3000, und ihre Zahl vermehrt ſich von Jahr zu Jahr. Sie ſind aus ſogenanntem Schrotholz errichtet, und mit einem Schindeldach verſehen, das an den ſchmalen Seiten der Baude ſpitz zulauft. Die innere Wand iſt der Wärme wegen meiſt mit Brettern, die äußere an der Wetterſeite mit Schindeln bekleidet. Man unterſcheidet Sommer- und Winterbauden. Die erſtern dienen, wie die ſchweizer Sennhütten, nur in der beſſern Jahrzeit zum Aufenthalte für Vieh und Hirten, und ſind nicht ſelten ſo luftig und baufällig, daß es ſcheint, der nächſte Sturm werde ſie von den Berglehnen in die Tiefe der Thäler ſchleudern. Doch iſt oft das Dach mit Steinen beſchwert, und an beiden Giebelſeiten offen, um allen Stürmen freien Durchgang zu gewähren. Sie ſtehen mehr vereinzelt und im höchſten Gebirge zur Benutzung der Sommerweide, während die Winterbauden, als beſtändige Wohnungen geräumiger und bequemer, meiſt in den Thälern gruppenartig angetroffen werden. Der Schnee hält mondenlang viele Bauden bis ans Dach, und ſelbſt ſpurlos begraben. Die Wieſenbaude war 1836, wo an Pfingſten im Vorgebirge noch Schnee fiel, im Julius von harten hohen Schneewällen umringt. Im Winter müſſen Leichen oft wochenlang im Schnee liegen bleiben, ehe man in der von ihm hochbedeckten hartgefrornen Erde ein Grab machen kann. Stangen mit Strohbüſcheln bezeichnen alsdann die gangbarſten Pfade, und werden bei neuem Schnee erneut. Die Baudenbewohner verſehen ſich für die Winterszeit vorſichtig mit allem Nöthigen; denn der Verkehr mit den niedern Gegenden iſt oft monatlang gehemmt. Nur durch den Giebel kann man oft aus der eingeſchneiten

Digitized by Google

Baude dringen, und muß dann mit Schneereiſen oder bei Glatteis mit Fußeiſen über die Schneefelder und Berglehnen hingleiten. Zwar fehlen ſelbſt der Schnee- oder Rieſenkoppe, als der höchſten Sudetenerhebung, noch 12- — 1400 Fuß bis zur Schneelinie; aber es bleibt ein wahres ſudetiſches Witzwort: Wir haben $^3/_4$ Jahre Winter und $^1/_4$ Jahr Kälte.

In den innern Raum der Bauden theilen ſich gemüthlich Menſchen und Vieh; doch ſind nicht wie in den polniſchen Bauernhütten Stall und Stube identiſche Begriffe. Man lebt in anſtändiger Abſonderung, und einen Unterſchied von Polen macht noch — die Reinlichkeit. Vor der Wohnſtube iſt eine enge Hausflur mit der Küche; hinter dieſer gegen die Bergſeite der Milchkeller, durch den der Erfriſchung wegen der kryſtallhelle Quell geleitet wird. Die gewöhnliche Schlafſtelle für Kinder und Geſinde und das allgemeine Gaſtbett iſt der duftende Heuboden, und man ſchläft da ſo ſanft wie Odyſſeus auf ſeinem Oelbaumlaube. —

In den höchſtgelegenen Bauden herrſchen noch patriarchaliſche Sitten; der einzelne Reiſende wird mit der einfachſten Naturkoſt abgefunden. Die mehrbeſuchten Bauden bieten dagegen freilich ſchon mehr Luxus in Kaffee, Wein, Liqueur ꝛc., in neuerer Zeit auch wohl Fleiſchſpeiſen, ein längſt tiefgefühltes Hauptbedürfniß für die Gebirgswanderer; aber man verſteht da auch ſchon Zechen zu machen, wie die gewandteſten Kellner der ſächſiſchen oder der eigentlichen Schweiz, des großen Gaſthauſes von Europa.

Dieſe Hirtenvölker kümmern ſich um Nichts als ihre Heerde; ſie wiſſen Nichts von den Subtilitäten der neuern Zeit und Literatur; ſie kennen weder Strauß noch Lanner, noch die Seligkeit eines Cotillons. Wenn ſie von ihren Höhen herabſteigen, ſo geſchieht es, um gegen Butter, Käſe und Wintergarn — Brot einzutauſchen oder Hausgeräth. In den rieſenhaften Kachelöfen wird das ganze Jahr gekocht, daher trifft man überall überwarme Stuben. Hinter den Oefen hocken gewöhnlich die kleinern Kinder, meiſt nackt oder nur mit einem Hemd bekleidet, und oft ſchon rauchen vier- bis fünfjährige Knäblein Tabak. Die Kinder werden an rauhe Witterung und Arbeit von Jugend auf gewöhnt. Sie kennen keine andere Koſt als Milch, Brot, Butter, Käſe, Sauerkraut, Rüben und Kartoffeln. Nur an hohen Feſttagen erlaubt man ſich Fleiſch und der Hausvater ſchlachtet eine junge Ziege wie Abraham ein Kalb. — Die Kleidung iſt ebenſo einfach als die Koſt, — meiſt blau, der Sonntagsſtaat aber ſchwarz Die Weiber gehen ſchon bunter, und es müßte um des Contraſtes willen hübſch ſeyn, ein ſolches Baudennaturmädchen in einem Modejournal abgebildet zu ſehen.

In dieſen Hütten gilt der Ausſpruch des Sokrates: »Je weniger der Menſch braucht, deſto mehr nähert er ſich den Göttern, die gar Nichts brauchen.« Denn hier kann man es lernen, wie wenig der Menſch zur Zufriedenheit bedarf, alſo zum Glück, ohne daß wir darum Baudenhirten werden wollen. Ja an dem Teufelsbart in dürftiger Erde und den Flechten auf den Glimmerſchieferbrocken kann man erſehen, wie wenig die *Natur* ſelbſt bedarf. Hier müßte dem Philoſophen am beſten ein Gemälde des Naturſtandes gelingen, ſo wie abgeſchmackte Rigoriſten ſich darin gefallen könnten, nur in ihm und daher auf dergleichen Höhen Tugend und Sittenreinheit zu finden.

Alles iſt hier thätig. Die Weiber und Greiſe beſorgen den Hausſtand; der Mann indeß ſichelt ſich Futter auf Grasflecken zuſammen, wo kein Thier mehr hinkommen kann, auf den Kämmen aber lockt der einſame Hirtenknabe das Echo mit ſeiner Peitſche hervor, oder bläſt die Schalmei, ähnlich der Tibia der Alten und dem Alpenhorne der Schweizer. Abends, beſonders wenn Schnee und Kälte dieſe Leute gefangen halten, iſt ihr Caſino: Weben, Spinnen und Beten. Man verſammelt ſich um den brennenden Spahn in Rockenviſiten; die Rockenphiloſophie hält breite ſchauerliche Vorträge, indeß verliebte Pärchen mit einander koſen, und hier und da findet ſich bisweilen ein Thalbewohner ein, als lebendige Zeitung, mit einer Taſche voll altbackener Neuigkeiten und Lügen aus der Welt; oder er bringt gar den hirſchberger »Boten aus dem Rieſengebirge« mit, das literäriſche Ragout einer Erzählung, einiger politiſchen Hauptbrocken, Anekdoten, kirchlichen und Intelligenznachrichten, und dann feiert die Neu- und Wißbegierde ein großes Feſt. Die Leute ſehen alle ferngeſund aus, werden ſteinalt, und Frohſinn begleitet ſie bis zum Grabe. Sie wiſſen Nichts von Aerzten, und hundertjährige Greiſe ſind nicht ſelten, wunderbarer wäre es, wenn bei hundert Aerzten das Alter hier eben ſo hoch ſtiege, und kräftig bliebe. Dicke Leute gibt's nicht; aber auch keine Grazien und Muſen.

Mit der Zeit wird wohl das Patriarchenthum auch von dieſen Höhen verſchwinden, zu welchen man jetzt noch emporſteigen kann, um ſich Achtung vor der phyſiſchen und moraliſchen Menſchennatur zu holen, wenn man lange genug unter den Dandies und Incroyables der Städte gelebt hat. Die Reiſenden, die früher ſeltener waren, erſcheinen alljährlich häufiger aus den Bädern, und im Juli und Auguſt wimmelt es von Gebirgswanderern aus allen Gegenden, die auch zu den fernſten Bauden dringen. Da lernen jene einfachen Naturkinder eine Menge fremder Sitten und Bedürfniſſe kennen, die ihnen ſpäter eigen werden; ſie lernen zu deren Befriedigung ſpekuliren, und den Begriff des Lebens raffiniren.

Schon vor einigen Jahren ſprach man von Gaſthausanlagen à la ſächſiſche Schweiz. Dieſe ſind nun zwar nicht zu wünſchen, wohl aber im Ganzen eine beſſere und zweckmäßigere Einrichtung der Baudenwirthſchaften.

Unwiſſenheit und Aberglaube finden ſich indeß noch in den abgelegenen Bauden, ſo ſehr ſie auch gegen früher im Allgemeinen abgenommen. Rübezahl, der mächtige Berggeiſt mit dem ſcharfgezeichneten wohlbenaſten Geſicht, ſpukt noch in vielen Köpfen, obgleich der Baudenbewohner wohl gegen Fremde verſchloſſen genug iſt mit ſeinen ergötzlichen Märchen von ihm. — Der weitbekannte Geiſterfürſt wohnt nach ihrem Glauben in den wildeſten Gegenden des Gebirges, die nach ihm Rübezahls Kanzel, Garten, Revier, Tafel und Wohnung heißen; ſeinen Hauptummelplatz aber hat er auf der Koppe. Er erſcheint in verſchiedenen Menſchen- und Thiergeſtalten, vornämlich aber als Jäger und Kräuterſammler, den Wanderern, führt ſie irre und erregt Donnerwetter, Nebel, Sturm und Regen,

Digitized by Google

ſobald ſie ihn ſchmähen; belohnt aber ſeine Verehrer mit Steinen und Strohhalmen, die ſich ſpäter in Gold verwandeln. Uiberhaupt iſt er ein höchſt ſpaßhafter, gutmüthiger Geiſt, eine ſehr poetiſche Figur. Er hilft den Armen und Unterdrückten, und ſpielt Habſüchtigen aufs Aergſte mit. Uiber ſeinen Namen iſt ſchon viel etymologiſirt worden; zahlreich ſind die Sagen von ihm im Munde des Volkes, zahllos die gemachten Dichtermärchen, in denen er figuriren mußte, ohne daß immer der Geiſt in ſeinem wahren Geiſte darin aufgefaßt wurde. Er hat in Prätorius einen eigenen Geſchichtſchreiber gefunden, ja es gibt überhaupt eine ganze Rübezahlsliteratur. Die Verſtändigen ſind noch lange nicht über ihn einig; indeß iſt wohl ſo viel wahrſcheinlich, daß er eine geſchichtliche Perſon geweſen. Uiber deren Exiſtenz gibt zunächſt der Umſtand einiges Dämmerlicht, daß in frühern Zeiten ſelbſt auf den Kämmen des Rieſengebirges Bergbau betrieben wurde, und daß um die Zeit des 30jährigen Krieges Schätze ſuchende Italiener hier ihr geheimnißvolles Weſen trieben. Es kann daher wohl, um allen Nachforſchungen über ſein Treiben ſo viel als möglich vorzubauen, im Intereſſe eines ſolchen Schatzgräbers gelegen ſeyn, durch allerlei Gaukeleien den Glauben an einen mächtigen Geiſterfürſten des Gebirges bei deſſen Bewohnern zu erwecken und zu befeſtigen, wozu die plötzlichen, oft wunderbaren Nebelgeſtalten, und beſonders die magiſchen Erſcheinungen beitragen mochten, welche das Wolkenſpiel in hervorblitzendem und verſchwindendem Sonnenlichte hervorbringt, und die uns an die Fatamorgana an der ſiciliſchen Meerenge erinnern. Denn hier iſt etwas Aehnliches. Der Wanderer erblickt, wenn Nebel die Kämme verhüllt, rieſenhafte verzerrte Geſtalten; ſie wandeln vor ihm her, kommen ihm entgegen, ja er ſieht wohl gar ſein eigenes Selbſt auf ſich zukommen, und der einſame, unwiſſende Gebirgsmann, der keinen Begriff hat von der Reflexion der Lichtſtrahlen, mußte auf ſolche Weiſe von Grauſen überfallen werden, und in der frühern volksfinſtern Zeit noch mehr.

Das Rieſengebirge iſt für die weite nördliche Ebene bis nach Polen und der Mark hin nicht blos die große Wetterſcheide, ſondern auch der Herd aller Wetter und Winde.

Neben und mit der magiſchen vielfarbigen Beleuchtung nach den eigenthümlichen klimatiſchen Verhältniſſen ſpielen überhaupt die Nebel auf den Sudetenkämmen eine intereſſante Rolle, wie auf andern Gebirgszügen. Sie entwickeln ſich oft aus einer ſchnell aufſteigenden kleinen Wolke; nach wenig Stunden ſchon ſind die Kämme davon überzogen, und ſie hängen ſich in die Wälder ſo feſt, daß nur kräftige Stürme ſie losreißen, und über die Ebenen hintreiben können. Wie die Geiſter Oſſians ziehen dieſe Nebel durch die Schluchten, und man träumt ſich auf das ſchottiſche Hochland. Wenn dann große dichte Wolkenmaſſen dem Stande der Sonne gegenüber aus den Thälern emporſteigen, ſo entſtehen jene wunderbaren Luftgebilde, welche die vorliegenden Gegenſtände — Bäume, Felsmaſſen, Menſchen, Vieh — rieſenhaft und fratzenhaft abſpiegeln, und mehr als die Etymologen und Geſchichtforſcher die Räthſel von Freund Rübezahl erklären. An den Ebenen hat man davon gar keinen deutlichen Begriff, daß unten im Thale das heiterſte Wetter ſeyn kann, und dennoch binnen Kurzem mit einer einzigen Wolke *die Koppe ihre Haube aufſetzt*, wie man im Gebirge ſagt, und bald darauf ein weites Nebelmeer über die Höhenzüge hinwogt. Dem Wanderer iſt dann eine *Baude*, die plötzlich daraus auftaucht, was den von Stürmen auf dem Ocean umhergeworfenen Matroſen *Land* iſt. — Ein eigentlicher Regen fällt auf den Kämmen ſelten, denn die Regenwolken erheben ſich gewöhnlich nie ſo hoch über ſie, daß ſie Tropfen bilden, und herabfallen könnten; es iſt nur ein Staubregen. Um ſo heftiger und anhaltender ſtürzt der Regen in die Thäler nieder, und wird leicht zu verheerenden Hagelwettern und Wolkenbrüchen, ſobald er von einem Gewitter erregt worden. Auch dieſe entladen ſich ſelten auf den höchſten Kämmen, wiewol Blitzſtrahlen faſt jedes Jahr die zu einem Hoſpiz eingerichtete Laurentiuscapelle auf der Koppe getroffen haben.* Die Gewitter ziehen meiſt tiefer vorüber, und es iſt intereſſant, unter ſich Blitze kreuzen zu ſehen, während oben der blaue Himmel ſich wölbt. Ein ſolches Gewitter hat für die Thäler gewöhnlich einen Landregen zur Folge. Feuerkugeln und Sternſchnuppen ſind auf dem Hochgebirge auch nichts Seltenes, die erſtern zeigen trocknes Wetter an. Regenbogen ſieht man ſo prächtig als in der Schweiz. Die langen Morgen- und Abenddämmerungen laſſen 10 Sommerwochen lang nicht einmal eigentliche Dunkelheit, vielweniger Nacht eintreten; im Frühling und Herbſt dagegen verkürzen ſich die Dämmerungen um zwei Stunden. Morgen- und Abendröthe ſind dabei auf den Höhen ſo wunderbar maleriſch, daß man ihrer wegen allein die Sudeten beſteigt, obgleich die erſtere durch Dünſte und Nebel oft dem Blick verkümmert wird. Das Rieſengebirge insbeſondere iſt ſo echt romantiſch und idylliſch zugleich, daß es wohl einen Dichter verdient, wie Haller es ſeiner Zeit für die Schweiz war. Und daß es ihn noch nicht hat, muß mit Recht verwundern; denn wenn Tralles, ein breslauer Arzt, 1750 es in Verſen beſang, die wie Laſtwägen über Knitteldämme rumpeln, ſo iſt das nicht zu rechnen.

Die zerſtreuten grotesken Felsmaſſen auf dieſen Höhenzügen, die Dreiſteine, der Mädelſtein, Mittagſtein, Prudelberg, ſowie die Formationen von Adersbach und auf der Heuſcheuer ꝛc. deuten auf große ſtattgehabte Erdrevolutionen. Als hätte eine künſtleriſche Gigantenhand in toller Laune die Steinmaſſen wie Pfefferkuchenteig verarbeitet, ſo frei und wunderſeltſam ſtehen jene Granit- und Sandſteinblöcke da. Großartiger und eigenſinniger noch zeigt ſich dieſe Schöpfungslaune oft an den wirklichen Bergrieſen des Kammes, vornämlich an der kleinen Sturmhaube und dem großen Rade, die ein abſichtliches Conglomerat von Bauſteinen zu gelegentlichem Gebrauche ſcheinen. Man ſieht rings um ſie her die Natur mitten im Akt des Werdens erſtarrt, eine grauenvolle Werkſtatt unfertiger Steingebilde, und daneben ſchweift das Auge hinunter, zu

* Wenigſtens ſeit 14 Jahren regelmäßig, mit Ausnahme von 1836. Die Blitze ſind indeß in dieſer Höhe ungleich ſchwächer als ſonſt.

Digitized by Google

heiterm Contraſt, in die grünen, ſonnigen, lebendurchwogten Thäler zu unſern Füßen, und der phyſiſche Standpunkt ſchon ſchafft uns hier die höhere humoriſtiſche Beſchaulichkeit und Stimmung.

Der Name des Rieſengebirges iſt dadurch nur zu entſchuldigen, daß er von den beſchränkten Höhenbegriffen nordiſcher Flachländler herkommt, wenn man Vergleiche machen will. Aber alle Höhe und Größe iſt relativ; es gibt nichts Großes, ſobald man es in ſeine Theile zerlegt, und folglich iſt alles Vergleichen ſehr unphiloſophiſch. Das Rieſengebirge läßt ſich kaum mit Voralpen vergleichen, und dennoch kann es mit doppeltem Recht die nordiſche Schweiz genannt werden; zunächſt weil es mit ſeinen Koppen die bedeutendſte Erhebung des ganzen nördlichen Deutſchlands iſt, und dann, weil es eben durch ſeine nördliche Lage, obgleich noch unter der Schneelinie, dennoch ſchon eine vollkommene Alpennatur zeigt. Das Klima hat dieſelbe Rauhheit und Veränderlichkeit wie in den ſüdlichen höhern Gebirgen. Mitten im Sommer, wenn die Thäler glühen, ſteigt die Wärme auf den höchſten Kämmen nicht über 15 — 17 Grad. Während unten ein warmer Regen fällt, ſchneit es oft auf ihnen; indem unten ein friſcher Wind erquicklich weht, raſt oben der Sturm. Daher findet man vom October bis Juni noch hohe Schneelagen auf den Kämmen und Koppen, die in tiefen Schluchten, wohin die Sonne nicht mit ganzer Kraft wirken kann, wie z. B. in den ſogenannten Schneegruben, nie gänzlich ſchmelzen. Man ſagt vom Hochgebirge, daß es hier nur Winter und Sommer gebe; denn die Uibergänge zu beiden geſchehen hier in wenig Wochen, nicht, wie in der Ebene, in faſt zwei Vierteljahren.

Auf Höhen, wie das Rieſengebirge ſie gar nicht hat, iſt in den Alpen noch das ſchönſte Grün, während hier ſchon Alles todt und kahl wie auf dem Brocken. Die Vegetation der Feldfrüchte iſt kümmerlich; an Obſt iſt natürlich gar nicht zu denken; ja der Pflanzenwuchs erſtirbt auf dem Kamme bis aufs isländiſche Moos herab, das auf den dürrſten Klippen noch wuchert, und das die Hirten ſchon früher gegen Lungenſucht zu brauchen wußten, als es in den Apotheken officinell war. Außer ihm ſieht man noch den Teufelsbart (Anemone alpina), das goldne Fünffingerkraut und zahlreiche Flechten, unter denen das Veilchenmoos (Byssus iolithus) das bekannteſte iſt. Deſto üppiger iſt die Vegetation von Alpenpflanzen auf allen Berglehnen und Thälern, wo nur eine Quelle rinnt, darunter Saxifragen, Ehrenpreisarten, Vaccinien und Gentianen. Unheimlich, wie böſes Gewiſſen, kriecht auf den Kämmen das Krumm- oder Knieholz (Pinus pumilio) am Boden hin, armdicke ſehr elaſtiſche Aeſte treibend. Es iſt den Karpaten, dem Böhmerwalde und Rieſengebirge eigen; fängt da an, wo die Fichten nicht mehr fortkommen, nach Gruber und Hoſer in 3720 Fuß Seehöhe, und hört mit der höhern Luftſchicht und dem Mangel an Erde auf. Das ſchöne, rothe, harzreiche Holz gibt gute Feuerung; in Ungarn deſtillirt man daraus das bekannte Krummholzöl, und in Steinſeifen ſchnitzen und drechſeln die Jünger Kahls,* des genialen Modelleurs des Rieſengebirges, daraus Becher, Doſen und dergleichen. Die mittlern Gegenden des Gebirges ſind von Wäldern bedeckt, die immer mehr gelichtet werden. Es iſt mehr Nadel- als Laubholz, und die Buchen ſtehen noch in ziemlich hohen Gegenden; am allerhöchſten aber findet man die Ebereſche, bisweilen auf 3000 Fuß Seehöhe.

Schneeſtürze oder Lawinen ſind in den Sudeten ſo gewöhnliche Erſcheinungen als in den Alpen, können aber ſelten ſo bedeutend ſeyn. An Schnee fehlt es zwar nicht; er liegt in der Regel 10 Ellen hoch, an einzelnen Stellen noch höher, allein die Lehnen ſind weniger hoch und ſteil, und die waldigen Vorberge laſſen die herabſtürzenden Maſſen nicht bis in die niedern Thäler kommen. Dieſe Lawinen kündigen ſich auch hier durch ein dumpfdonnerndes Getöſe und heftige Windſtöße an, und ſind mächtig genug. So zerſchmetterte eine ſolche im Januar 1737 die 5 Fuß dicke Eisdecke des kleinen, eine andere im ſelben Monat 1827 die des großen Teiches mit ſolcher Gewalt, daß das Waſſer übertrat, und die Schollen haushoch in die Höhe ſtanden. Eine dritte kam im Februar 1803 vom Heidelberge bei Habelſchwerdt herab, und zertrümmerte ein Haus im Dorfe Lichtenwaldau.

Die Erzadern des Rieſengebirges hat man, wie ſchon bemerkt, in frühern Zeiten mehr ausgebeutet als heute. Die Schätze des Plutus ſind unbedeutend gegen die der Flora. Auch die Fauna iſt dürftig. Von Raubthieren iſt längſt keine Rede mehr; der letzte Bär wurde 1726 in einer der Schneegruben erlegt, und nur in ſehr ſtrengen Wintern läßt ſich allenfalls ein Wolf ſehen. Aber auch das Rehwild iſt ſelten, woran Füchſe, Marder und wilde Katzen ſchuld ſeyn mögen. Unter den Reptilien bemerkt man oft die giftige Natter (Coluber berus), und es iſt daher gut, vor ihrem Biſſe durch feſte Stiefel geſchützt zu ſeyn. Die Hausthiere beſchränken ſich auf ein kleines, braunes Rindvieh, Ziegen und Katzen; denn Mäuſe und Mauſereien gibts überall. Hunde gewahrt man ſelten. Die Baudenbewohner bedürfen keines Wächters für ihr kleines Beſitzthum, und da ſie wenig Fleiſch eſſen, haben ſie auch wenig Knochen wegzuwerfen. „Je höher man ſteigt, je todter wird die Natur. Hier und da rauſcht ein Auer-, Birk- oder Haſelhuhn auf, und auf den Kämmen piepen nur noch die ſich jagenden Schneelerchen zwiſchen Knieholzbüſchen und Steinklüften; die Schneeamſel ruft, und die Glocken des Rindviehs läuten durch die öde Stille. Selten nur flattert ein Schmetterling, ſummt ein Käfer. Es ſind dieſe Hochebenen an Inſekten arm. Was davon den Sudeten nicht eigenthümlich, iſt nur noch auf den ſchweizer Alpen zu finden. Mit wenig Worten: »Da hört Alles auf!« Aber man wird auf einer ſolchen Wanderung von einem wunderbar friſchen Gefühl beſeelt. Es läßt ſich mit Nichts vergleichen. Der Menſch fühlt hier eine hohe Wonne des Alleinſeyns. Man wird durch und durch contemplativ, harmoniſch geſtimmt, Alles iſt ätheriſch, — und nur der Magen wird zuletzt unartig; denn die Bergluft zehrt, und man ſitzt ſpäter in einer Baude bei Butterbrot und Kräuterkäſe froh wie an einer Prälatentafel.

Julius Krebs.

Digitized by Google

Die Europäer in Japan.

(Asiatic Journal.)

Unter den drei Schriftſtellern, welche als ſichere Quellen für die Kenntniß der japaniſchen Zuſtände gelten können, Kämpfer, Thunberg und v. Siebold, ſind der Erſte und Letzte Deutſche. Dies Verdienſt unſerer Nation wird noch erhöht, wenn man bedenkt, daß Japan von allem Völkerverkehre weit ſtrenger ausgeſchieden iſt, als ſelbſt China. Ein einziger Hafen, Nagaſaki, iſt den Europäern geöffnet (ein zweiter den Chineſen), und zwar nur für die einzigen Holländer, und von dieſen werden jährlich nicht mehr als zwei Handelsſchiffe zugelaſſen.

Schon an der Mündung der Nagaſaki-Bai beginnen die Plackereien des japaniſchen Argwohns. Auf der Küſte ſpähen unaufhörlich Wachen nach der Ankunft von Schiffen; ſobald die Ankunft eines neuen angezeigt wird, rudert ein Boot ihm entgegen und fragt nach Namen, Heimat, Mannſchaft u. ſ. w. Dies geſchieht ohne ein Wort zu ſprechen, ja ohne näheres Zuſammenkommen; das Schiff zieht die Papiere aus dem Boote herauf, und läßt ſie, nachdem die Rubriken ausgefüllt ſind, wieder hinab. Hierauf muß das Schiff an der Stelle, wo es iſt, geduldig auf Antwort warten, wenn es nicht als Feind behandelt werden will. Dieſe Zwiſchenzeit benutzt man, alle Bibeln, Gebetbücher, Gemälde oder Kupferſtiche, welche heilige Gegenſtände vorſtellen — kurz Alles, was an das Chriſtenthum mahnt — in eine Kiſte zu packen, die gehörig verſchloſſen und verſiegelt wird.

Wenn der Statthalter von Nagaſaki die Antworten durchgeſehen, kehrt das Boot zurück, Geißeln zu verlangen, und nachdem dieſe ausgeliefert und nach ihrer einſtweiligen Wohnung geführt worden ſind, beſucht eine japaniſche Deputation mit zwei Holländern der Faktorei das Schiff, um ſich davon zu überzeugen, ob es wirklich eines der beiden jährlichen Handelsſchiffe iſt. Zeigt es ſich als ein Eindringling, ſo muß es augenblicklich abſegeln; iſt es in Noth, ſo wird ihm geliefert, was es bedarf, und zwar unentgeltlich, um deſto deutlicher das Verbot jeglichen Verkehrs herauszuheben. Doch in die Bai darf das Schiff nicht einſegeln, auch keinerlei Verbindung mit der Küſte ſuchen, außer indem es ſeine Bedürfniſſe an Bord nimmt.

Weiſt ſich das Schiff als eines der regelmäßigen aus, ſo gehen die Holländer der Deputation heim, und die Japaneſen nehmen alles Feuergewehr, alle Munition ꝛc., ſo wie die Kiſte mit den religiöſen Gegenſtänden in Beſchlag, und bringen Alles an einen beſtimmten Platz des Geſtades, wo es bis zu des Schiffes Abfahrt in Verwahrung bleibt.

Bei dieſer Unterſuchung erheben ſich faſt jedesmal Schwierigkeiten. Als Dr. Siebold z. B. ankam, fand er, daß die japaniſchen Dolmetſcher beſſer holländiſch ſprachen, als er ſelbſt; ſie erklärten augenblicklich, er könne kein Holländer ſeyn. Zum Glücke werden in Japan verſchiedene Dialecte geſprochen, und Siebolds Verſicherung, er ſey ein Jama Hollanda, d. i. ein Gebirgsholländer, fand daher Glauben. Im vorigen Jahrhunderte bereits kam ein ähnlicher Zwiſchenfall mit dem Schweden Thunberg vor.

Bei der Ausſchiffung der Ladung nach Dezima (der holländiſchen Station bei Nagaſaki) iſt ein japaniſcher Beamter zugegen, ohne deſſen Bewilligung kein Schritt gethan werden darf. Ja Niemand darf einen Fuß ans Ufer ſetzen, bevor er nicht in Gegenwart des Beamten genau unterſucht iſt. Nur der neue Opperhoofd, d. i. Aufſeher der Faktorei, iſt von dieſer Läſtigkeit ausgeſchloſſen. Wahrſcheinlich hat die Maßregel ihren Grund in dem ehemaligen gränzenloſen Schmuggeln. Vordem ſoll jeder Capitän der jährlichen Schiffe, während die Bibeln gepackt wurden, weite Kleider, unter denen er ſich dick wattirte, angezogen, und ſo ſich den Japanern zur Unterſuchung vorgeſtellt haben. Kurz vor dem Landen aber hüllte er ſich ſtatt in Watte in die Waaren, welche er einſchwärzen wollte, trug die Wattirung während des ganzen Aufenthaltes, und beim Abſegeln machte er es mit dem Hinausſchwärzen wie früher mit dem Einſchwärzen. Dieſer Kunſtgriff iſt jetzt ganz unmöglich geworden; doch ſcheinen andere Kniffe dafür erfunden worden zu ſeyn, denn in der Faktorei werden noch immer heimlich eingeſchwärzte Waaren verkauft, oder gegen ſolche japaniſche vertauſcht, der Ausfuhr verboten iſt.

Die Strenge des japaniſchen Ausſchließungsſyſtems erhellt aus folgendem Vorfalle. Im J. 1817 verſetzte der neue Opperhoofd, Herr Blomhoff, Volk und Behörden von Nagaſaki in die höchſte Beſtürzung; denn er führte mit ſich — nicht etwa eine bewaffnete Macht, ſondern ſeine ſchöne junge Frau mit ihrem neugebornen Kinde, und der javaneſiſchen Amme; eine Verletzung des japaniſchen Geſetzes, welche dadurch noch bedenklicher wurde, daß der Steuermann das Beiſpiel nachgeahmt und ebenfalls ſeine Frau mitgebracht hatte. Der Statthalter widerſetzte ſich durchaus dem Landen der Frau. Auf die dringenden Vorſtellungen Blomhoffs wurde ihm endlich erlaubt, Mevrouw Blomhoff mit Kind und Dienerin einſtweilen in die Faktorei zu nehmen, bis der Hof von Jeddo, dem die Sache berichtet wurde, entſchieden habe. Doch noch eine Schwierigkeit blieb. Niemand als der Opperhoofd iſt frei von der perſönlichen Unterſuchung; der Statthalter ſelbſt kann nicht davon dispenſiren. Doch aus Rückſicht für Blomhoff wurde diesmal der Gebrauch mit größter Schonung vorgenommen. Nach zwei Monaten kam die Antwort aus des Opperhoofd's Bitte — eine abſchlägige, und die Gatten mußten für zwei Jahre ſcheiden.

Dieſe Strenge iſt eigentlich nicht gegen die Frauen gerichtet, ſondern gegen jeden, der nicht zum Handel durchaus nothwendig iſt. Die Japaner haben den Grundſatz, daß Niemand ohne vollwichtige Urſache in ihr Reich kommen darf, ſelbſt kein Holländer, wenn er nicht zur Schiffsmannſchaft, oder zur Faktorei gehört. Als Capitän van Pabſt ſeinen Freund, den Capitän eines Japanſchiffes, nach Nagaſaki begleitete, und in dem Schiffsregiſter als »Paſſagier« eingeſchrieben war, ſah man ihm ſeinen kurzen Aufenthalt in Japan wohl nach, aber in dem abgelieferten Regiſter mußte er als »Schreiber« eingetragen werden.

Dezima, die Faktorei der Holländer, iſt eine kleine

Digitized by Google

künſtliche Inſel, auf Pfählen ruhend, in der Bai von Nagaſaki.

Als die Eiferſucht der Japaner gegen Fremde erwachte, war ihre erſte Maßregel, ſie ſo einzuſchließen, daß ſie leicht bewacht werden konnten. Die Europäer und ihr Handel wurden auf die zwei Häfen Nagaſaki und Firato (in letzterem Orte war damals die holländiſche Faktorei) beſchränkt. Die Portugieſen ſollten noch enger umſtellt werden, deshalb wurde die Inſel Dezima vom Meeresgrunde auferbaut. Als man den Kaiſer fragte, in welcher Geſtalt die neue Inſel errichtet werden ſollte, entfaltete er gerade ſeinen Fächer; deshalb wurde ſie in fächerförmiger Geſtalt aufgeſchüttet. Endlich nach der gänzlichen Vertreibung der Portugieſen aus dem Reiche wurden die Holländer von Firato in das neue Gefängniß überſiedelt.

Dezima iſt etwa 600 Fuß lang und 240 breit, und liegt nur wenige Ellen vom Ufer, unmittelbar an welchem ſich Nagaſaki ausdehnt. Inſel und Stadt ſind durch eine ſteinerne Brücke verbunden, doch eine hohe Mauer verhindert jede Ausſicht von der einen auf die andere. Wenigſtens der Blick auf das Leben und Treiben auf der Bai iſt von Dezima frei, aber auch nur aus der Ferne, denn kein japaniſches Boot darf ſich der Inſel über eine gewiſſe Entfernnng, die durch Pfähle bezeichnet iſt, nähern. Die Brücke wird durch ein Thor und ein Wachthaus geſchloſſen; eine Anzahl Truppen liegt beſtändig auf der Lauer, daß kein Holländer die Inſel ohne Erlaubniß verlaſſe, und kein Japaner, außer einigen beſtimmten, und dieſe nur zu feſtgeſetzten Stunden, ſie beſuche. Weder Holländer noch Japaner paſſiren das Thor ohne genaue Unterſuchung. Das Seethor wird gleicher Weiſe bewacht, wenn es geöffnet wird: doch geſchieht dies nur, ſo lange holländiſche Schiffe im Hafen liegen.

Die Zahl der Europäer auf dieſer ſonderbaren Inſel iſt auf 11 beſchränkt; nämlich auf den Opperhoofd, den die Japaner Holanda oder Horanda Capitan nennen, einen Waarenhausvorſteher, einen Buchhalter, einen Arzt, fünf Schreiber, und zwei Waarenhausleute. Fremde Bedienung iſt verboten; aller Dienſt wird von Japanern verrichtet, d. h. ſo lange die Sonne am Himmel ſteht, denn mit Einbruch der Nacht müſſen alle japaniſchen Diener die Inſel verlaſſen, und zur Controlle ſich bei dem Brückenwachthauſe melden. Selbſt wenn der holländiſche Herr noch ſo gefährlich krank würde, darf von dieſer Regel nicht abgegangen werden.

Die einzigen Japaner, welche beſtändig auf der Inſel bleiben dürfen, ſind weibliche Weſen, die auf keinen Grad von Achtung mehr Anſpruch zu machen haben. Keine ehrbare Frau darf einen Fuß auf die Inſel ſetzen. Jene Dienerinen müſſen ſich alle 24 Stunden einmal bei dem Wachthauſe melden. Ihre Kinder von Holländern werden als Japaneſen betrachtet; die Mütter müſſen ſich vor der Niederkunft von der Inſel entfernen, und dürfen zwar dann die Neugebornen mit ſich in das Haus des Vaters hinübernehmen; aber nur auf kurze Zeit. Schon in früher Jugend wird das Kind in dem Umgange mit ſeinem Vater denſelben Beſchränkungen unterworfen, wie jeder Japaneſe im Verkehre mit Fremden.

Wie kein Japaner auf Dezima geboren werden darf, ſo darf auch keiner dort ſterben. In Fällen plötzlichen Todes hilft man ſich mit dem »Nayboen«, der geſetzlichen Verheimlichung einer bekannten Thatſache. Der Todte wird, als ob er noch lebte, in der Stille auf einen Grund und Boden getragen, wo er geſetzmäßig ſterben kann. Auch Sterbende werden in aller Eile fortgeſchafft, ſo daß manches Leben verloren geht, das bei Ruhe und zweckmäßiger Hilfe hätte gerettet werden können.

In dieſem ſonderbaren Aufenthaltsorte weiſt die Regierung den Holländern nicht etwa Häuſer an, oder auch nur den Grund und Boden, auf welchem ſie ſolche nach Gefallen errichten könnten: ſondern die Häuſer ſind von Einwohnern Nagaſaki's auf Spekulation erbaut, und werden den Holländern um übermäßigen Zins vermiethet. Doch dürfen die Holländer ſie ganz nach ihrem Geſchmacke einrichten, und die Möbel entweder von Java beziehen, oder in Japan ſelbſt beſtellen. Die japaniſchen Handwerker ſind zwar ſehr träge, aber ausnehmend geſchickt.

Aber den Handwerker, der ihm arbeiten ſoll, den Handelsmann, mit dem er Geſchäfte machen will, darf der Holländer nicht ſelbſt wählen, ſondern dieſe werden von der Behörde ihm angewieſen, und der Preis iſt auf 50 Prozent über dem Marktpreiſe feſtgeſetzt. Wenn er einkaufen will, muß er ſich an den hiezu beſtimmten Comprador (dieſer noch gebrauchte portugieſiſche Name bedeutet Käufer) wenden, und kann nicht einmal baar bezahlen; denn die Holländer dürfen nicht nur keine Geldgeſchäfte machen, ſondern auch kein Geld beſitzen. Die Ladungen der holländiſchen Schiffe werden von den Behörden in Empfang genommen und verkauft, und von dem Erlös die Ausfuhr bezahlt, und dann dem Opperhoofd Rechnung gelegt. Selbſt die Privatſpeculationen, welche den Faktoreimitgliedern ihrer niedrigen Gehalte wegen erlaubt ſind, werden auf dieſe Weiſe geführt. Die Lieferanten, der Comprador, der proviſoriſche japaniſche Arzt, ein Ausüber der japaniſchen Acupunctur und die bekannten Diener erhalten geſiegelte Päſſe, bei deren Vorweiſung ſie zu den geſetzlichen Stunden die Inſel betreten dürfen. Doch alle dieſe Japaner müſſen, ehe ſie in ihre Stelle treten, eine Schrift mit ihrem Blute unterzeichnen, worin ſie ſich eidlich verbinden, mit keinem Holländer Freundſchaft zu ſchließen, keinen in Sprache, Geſetzen, Gebräuchen, Religion oder Geſchichte Japans zu unterrichten, kurz in keine andere Verbindung mit einem Fremden zu treten, als ihre zugewieſene Stellung erheiſcht. Außer dieſen Perſonen, und den Beamten und Dolmetſchern der Regierung, darf durchaus Niemand ohne beſondere Erlaubniß des Statthalters von Nagaſaki die Inſel betreten; doch man ſagt, daß jeder Japaneſe leicht auf die Inſel kommen kann, indem er durch Beſtechung als einer der Diener jener offiziellen Beſucher paſſirt.

Die Stadt- und Sicherheitsbehörden von Nagaſaki haben über all' dieſe Förmlichkeiten zu wachen; eine Anzahl von ihnen, mit einigen Dolmetſchern, iſt immer auf der Inſel. Es iſt ihnen hier ein Wachthaus angewieſen, und alle 24 Stunden werden ſie regelmäßig abgelöſt.

Digitized by Google

Die Dolmetſcher bilden eine eigene Gilde und werden vom Siogun oder Kaiſer beſoldet. Sechszig oder ſiebzig von ihnen ſind holländiſche Dolmetſcher und eine noch größere Zahl iſt der chineſiſchen Faktorei zugewieſen, welche gleich der holländiſchen, auf einen Ort nahe bei Nagaſaki beſchränkt iſt. Doch ſelbſt dieſe Dolmetſcher dürfen den Holländern keinen Beſuch abſtatten, außer in Begleitung eines Municipalbeamten, oder vielmehr eines Spions. So ſind auch alle Diener der Holländer zugleich geheime Aufſeher ihres Herrn.

So lange das holländiſche Schiff im Hafen liegt, iſt der Verkehr zwiſchen dem Opperhoofd und dem Statthalter am lebhafteſten, wobei erſterer ſich manche demüthigende Erniedrigung gefallen laſſen muß. In Japan ſtehen alle, die ſich mit dem Handel befaſſen, in keiner hohen Achtung; ſo iſt z. B. jedem Kaufmanne verboten, ein Schwert zu tragen. Selbſt der reichſte Kaufmann, wenn er dieſer Ausſchließung ſich zu entziehen entſchloſſen iſt, muß irgend einen dürftigen Adeligen, dem er mit ſeiner Börſe ſchon öfter aus Verlegenheiten geholfen, zu gewinnen ſuchen, daß er ſeinen Namen auf der Liſte ſeines Haushaltes als einen Diener des adeligen Hauſes eintrage; hiedurch allein wird er befugt, ein kleines Schwert zu tragen. In der holländiſchen Faktorei aber iſt es dem einzigen Opperhoofd erlaubt, Waffen zu tragen, und zwar ein einziges Schwert, und dies nur bei gewiſſen feſtlichen Gelegenheiten. Man begreift, daß auf einen ſolchen Mann und ſeine Untergebenen Leute mit Verachtung herabſehen, welche nach Belieben jederzeit zwei Schwerter tragen dürfen.

Zwar dürfen die Holländer ihre Religionsgebräuche, dem ſtrengen japaniſchen Geſetze zufolge, nicht öffentlich üben: aber ſie werden nicht mehr, wie früher, gezwungen, ſie dadurch zu verläugnen und zu verletzen, daß man ſie nöthigt, die Bildniſſe der heil. Jungfrau und des Erlöſers mit Füßen zu treten. Dieſe Erniedrigung, welcher vordem Tauſende von bekehrten Japaneſen den Martertod vorzogen, iſt zu bezeichnend für den japaniſchen Charakter, als daß ſie nicht eine kurze Erwähnung verdiente.

Von der erſten Ankunft der Portugieſen bis gegen das Ende des ſechszehnten Jahrhunderts erfreute ſich das Chriſtenthum einer unbeſchränkten Duldung, die um ſo auffallender iſt, als die Macht des Mikado (d. i. Sohn des Himmels, der Titel des Nominalkaiſers) nur auf religiöſen Begriffen, nämlich auf der Vorausſetzung beruht, daß er der directe Sprößling der Götter ſey. In Folge dieſer Duldung waren die Bemühungen der Jeſuiten-Miſſionäre ſo erfolgreich, daß zur Zeit der erſten Chriſtenverfolgung 200000 Japaneſen ſich zum Chriſtenthume bekannten.

Im J. 1637 brach in dem Fürſtenthume Arima, deſſen Bevölkerung großentheils chriſtlich war, eine Empörung aus, deren Grund die Verfolgungen eines neu eingeſetzten heidniſchen Fürſten waren. Ein altes vergeſſenes Geſetz wurde hervorgeſucht, welches allen des Chriſtenthumes Verdächtigen unter Androhung der Todesſtrafe befahl, das Bildniß der heil. Jungfrau und ihres göttlichen Kindes mit Füßen zu treten. Nach langem erbittertem Kampfe trieb der heidniſche Fürſt die Chriſten endlich auf die Halbinſel Simabala. Hier vertheidigten ſie ſich ſo wirkſam, daß er mit Einwilligung des Siogun (Kaiſers) die Hilfe der Holländer anſprach. Der Vorſteher der holländiſchen Faktorei ſtellte ſein Kriegſchiff zur Verfügung der Japaner und durch chriſtliche Kugeln wurden die einheimiſchen unglücklichen Chriſten beſiegt. Vierzigtauſend Opfer fielen im Felde, und die Geſetze gegen das Chriſtenthum wurden im ganzen Reiche verſchärft.

Die Portugieſen wurden bei dieſer Gelegenheit von der Inſel gewieſen, und die Holländer gewannen durch ihren unedelmüthigen Beiſtand die Erlaubniß zu bleiben, wurden aber in die Gefängnißinſel Dezima eingeſchloſſen. — Bewunderungswürdig iſt der Heldenmuth, mit welchem die bekehrten Japaner an ihrem Glauben hingen. Kaum ein Beiſpiel kommt vor, daß ein Japaner um den Preis der Freiheit ſich dem gottesläſterlichen Treten der geheiligten Bildniſſe unterzogen hätte: eine unglaubliche Menge wählte freiwillig den grauſamſten Martertod. Es war faſt ein Wettkampf, ob die Heiden unmenſchlichere Martern erfinden, oder die Chriſten ſtandhafter ſie erdulden könnten. Als man endlich des Schlachtens müde war, wurden die Uibrigen ins Gefängniß geworfen, zu harter Arbeit bei elender Nahrung. Alljährlich wurde ihnen Freiheit und Reichthum angeboten, wenn ſie dem Chriſtenthume entſagen wollten: alljährlich wurde das Anerbieten zurückgewieſen, bis der letzte japaniſche Chriſt im Kerker ſtarb.

Noch heutigen Tages verrichtet die ganze japaniſche Bevölkerung an einem jährlichen religiöſen Feſte die Ceremonie des Tretens der Bilder, um zu beweiſen, daß Niemand heimlich dem Chriſtenthume anhänge. Ehemals ſollen auch die Holländer dazu genöthigt worden ſeyn; doch jetzt iſt es ihnen nicht nur erlaſſen, ſondern ſie haben auch durchaus keine Gelegenheit, der jährlichen Ceremonie beizuwohnen. Im J. 1801 ſcheiterte ein kleines Schiff und die Geretteten, ein Malaye mit ſeiner Frau, ein Knabe und zwei Frauen desſelben Volkes, ein Chineſe und ein Cochinchineſe, wurden zur Unterſuchung nach Nagaſaki gebracht. * Mitten in dem Verhöre erſuchte der Statthalter den beiſitzenden Opperhoofd mit ſeinen zwei Sekretären ſich zu entfernen. Vom Dolmetſcher erfuhren ſie, daß die Fremden dem Geſetze gemäß, jetzt die Bilder treten müßten, und daß man die Gefühle der Holländer habe ſchonen wollen. Als die Ceremonie vorüber war, bat man ſie, wieder einzutreten. Uibrigens wurden die Fremden mit einer Milde behandelt, die gegen die ſonſt üblich geweſene Strenge ſehr abſticht; die Malayen wurden der holländiſchen, die Chineſen der chineſiſchen Faktorei zugewieſen, und zwar von einer japaniſchen Schildwache bewacht, aber wohl verſorgt, bis die letzteren nach China, die erſteren nach Batavia gebracht werden konnten. Hier wies es ſich aus, daß jenes Schiffsvolk den Capitän und ſeine Offiziere ermordet hatte, und da ſie das Schiff nicht lenken konnten, geſcheitert waren. Sie wurden nach Canton geſchickt und hingerichtet.

* Jedes fremde Schiff oder ſeine Bemannung, ſelbſt die aus den von Japan abhängigen Staaten, wird nach Nagaſaki gebracht, und wäre es an der fernſten japaniſchen Küſte geſcheitert.

Digitized by Google

Seltſam, bald voller Höflichkeiten, bald voller Inſolenzen, iſt das Ceremoniell, nach welchem die japaniſchen Behörden mit den Holländern umgehen.

Der oberſte Sicherheitsbeamte und der Bürgermeiſter von Nagaſaki, wenn ſie mit dem Opperhoofd Geſchäfte haben, laſſen ihn die Stunde ihrer Ankunft wiſſen. Er muß nun in Erwartung ſeines Gaſtes einen Teppich ausbreiten, Liqueure und Zuckerwerk vorbereiten laſſen, und den Beſuch an ſeiner Hausthüre erwarten. Wenn der japaniſche Würdenträger ſich nach japaniſcher Art auf ſeine Knie niedergekauert hat, ſetzt jener ſich auf dieſelbe Art und macht ſein Kompliment, d. h. beugt den Kopf zwei- oder dreimal bis zur Erde. Der Japaner aber ſitzt da und rührt ſich nicht; höchſtens, wenn er ausnehmend höflich iſt, nickt er ein klein wenig. Dies fällt um ſo mehr auf, als die Japaner gegen einander von Höflichkeit überfließen, und hierin ſelbſt den Franzoſen nichts nachgeben. Ein anderer Gebrauch iſt, daß kein höherer japaniſcher Beamter direkt mit einem Holländer ſpricht, ſondern immer durch einen Dolmetſcher, obgleich die meiſten Opperhoofds japaniſch ſprechen können. Wendet er ſich in japaniſcher Sprache unmittelbar an den Beamten, ſo erhält er gar keine Antwort, oder wird höchſtens mit dem, was er vorbringen will, an den Dolmetſcher gewieſen. Bei einer Zuſammenkunft des Opperhoofds mit dem Statthalter geht die Unterhaltung noch durch einen Kanal mehr. Der Statthalter ſpricht zu ſeinem Sekretär, der Sekretär zum Dolmetſcher und der Dolmetſcher zum Opperhoofd, und ſo umgekehrt.

Zweimal des Jahres hat der Opperhoofd eine feierliche Audienz beim Statthalter; das eine Mal bei der Ubergabe des Faſſak*, einer Art tributären Geſchenkes, welches die holländiſche Regierung den Herrſchern von Japan ſchickt; das andere beim Abſegeln der Schiffe. Um einen Begriff von dem diplomatiſchen Style der Japaneſen zu geben, führen wir die hergebrachten Formeln einer ſolchen Audienz an, und zwar jener bei der Abfahrt der holländiſchen Schiffe. —

Opperhoofd. »Nachdem ich dem hohen Statthalter das beſte Wohlſeyn gewünſcht, mache ich Seiner Hoheit bekannt, daß übermorgen am zwanzigſten die Schiffe nach dem Papenberge fahren, indem ſie — Dank dem Beiſtande, welchen der hohe Statthalter gewährte — bereit ſind, abzuſegeln.«

(Einem kaiſerlichen Edicte zufolge, müſſen die holländiſchen Schiffe, ſie mögen bereit ſeyn, oder nicht, am 20ten Tage des neunten japaniſchen Monates den Hafen von Nagaſaki verlaſſen; doch dürfen ſie, unter dem Vorwande, beſſeren Wind abzuwarten, noch eine Weile unter dem Papenberge vor Anker liegen. Die Audienz vor der Abfahrt hat daher regelmäßig am 18. Tage des neunten Monats ſtattzufinden.)

Statthalter. »Mit Befriedigung höre ich, daß die Schiffe bereit ſind, abzuſegeln; man wünſcht, daß der Opperhoofd am nächſten 20ten die Anker lichten laſſe.«

Opperhoofd: »Ich danke dem hohen Statthalter für die Erlaubniß abzureiſen, und will den kaiſerlichen Befehlen lauſchen.«

(Hierauf lieſt der Statthalter in japaniſcher, und dann der Sekretär in holländiſcher Sprache ein Dokument folgenden Inhaltes: — »Wenn die Holländer die Fortſetzung ihres Handels mit Japan wünſchen, ſo dürfen ſie weder Portugieſen dorthin bringen, noch mit den Portugieſen Verkehr haben, vielmehr dem Statthalter von Nagaſaki alſobald bekannt machen, was immer ſie von feindlichen Entwürfen der Portugieſen gegen das japaniſche Reich in Erfahrung bringen. Ferner müſſen ſie alle chineſiſchen Dſchonken, die nach Japan fahren, und alle Schiffe von den Lu-tſchu-Inſeln, als von Japan abhängig, reſpectiren.« Nachdem dies verleſen worden iſt, wird das Geſpräch folgender Maſſen fortgeſetzt):

Der Statthalter: »Dieſe kaiſerlichen Befehle werdet ihr treulich vollziehen, und überdieß wird der Opperhoofd allen Niederländern, welche nach ihm zurückbleiben, befehlen, ſich wohl zu benehmen.«

Der Opperhoofd: »Ich werde dieſe mir kund gemachten kaiſerlichen Befehle treulich vollziehen, und ſie dem hohen Gouvernement zu Batavia mittheilen. Uiberdieß werde ich den Niederländern, welche nach mir zurückbleiben, befehlen, ſich wohl zu benehmen.«

Białowieża.*

(Aus dem Przyjaciel Ludu.)

Wenn man die öſtlichen Gränzen des Königreiches Polen überſchreitet, und dann gegen den Fluß Bug, und aus der Umgebung von Białoſtok mit ihren fruchtbaren, bebauten, aber etwas nackten Feldern reiſt, ſo kommt der Anblick eines großen Forſtes, welcher ſich dem Blicke zuerſt von den Höhen des Städtchens Orla aus darbietet, ſehr unerwartet. Es iſt dies die ſogenannte Białowiezer Wildniß, ſo genannt von dem weißen Thurme (biała wież) des alten Schloſſes, welches Stephan Batory hier erbaute, und wohin er manchmal bei Gelegenheit ſeiner Jagden kam. Man mag hier wohin immer blicken, ſo ſieht das Auge nichts anderes als Himmel und Wald. Vor dieſer Wüſte nun liegt das Dörfchen Hanowczyna, wo der Forſtmeiſter nebſt andern Forſtbeamten wohnt; hier iſt auch die Gränze, welche einſt Polen von Lithauen trennte. An einem Wappen, das an einem Pfahl hängt und einen Jagdzug und einen Auerochſen darſtellt, iſt zu erkennen, daß man ſich auf dem Grunde des Gouvernements von Grodno befindet. Dieſe große Wüſte zieht ſich durch 7 Meilen der größten Länge, und 6 Meilen der Breite nach hin, und enthält 30 Quadratmeilen Flächenraum, rings umgeben von Feldern und Dörfern, welche ſie von den übrigen angränzenden Wäldern trennen: der nördliche Theil, welcher einſt Preußen von Polen trennte, iſt nun durch Graben und Pfähle abgeſchieden.

Dieſer Wald gehörte einſt größtentheils zu den Gemeingütern des Volkes. Kaiſerin Katharina II wies

* Der Faſſak beſteht immer aus einem Sakegefäße, und einem Tragbrette mit Seefiſchen, einem mit Schalthieren.

* Als Nachtrag zu den in dieſen Blättern mitgetheilten Aufſätzen: »die Jagd in der Wüſte von Białowieża« und »der Auerochs.«

Digitized by Google

nach der Beſitznahme von Lithauen einigen ihrer Hofleute hier Wohnſitze an; ſo gehörte ein großer Theil der angränzenden Länder ſeit undenklichen Zeiten den Grafen Tyſzkowski. Dieſe Privatbeſitzungen bilden jetzt auch wirklich den dritten Theil des ganzen Reviers.

Die Erfahrung lehrt, daß große Wälder auf das Klima einen bedeutenden Einfluß haben, indem ſie gewöhnlich Quellen den Urſprung geben, welche das anliegende Land bewäſſern, und dies läßt ſich beſonders auf die Biakowiezer Wüſte anwenden. Eine zahlloſe Menge von Bächen beginnt hier ihren Lauf, während ſich in den umliegenden Wäldern nichts als Moraſt findet. Von hier aus werden die Flüſſe Bug und Narew mit reichlichem Waſſer verſehen. Die Narew hat ſogar ihren Urſprung in der Wüſte ſelbſt, vereinigt ſich dann mit verſchiedenen Bächen und fällt endlich in den Bug. Nur ein einziger Sumpffleck findet ſich in dieſer Wüſte, aus dem eben die Narew entſpringt, mit einem Reſte von Sandgrund.

Unter allen den Gegenden in der Wüſte und ihrer Umgebung verdient Biakowieza als der ſchönſte Ort gerühmt zu werden; es liegt in der Mitte des Waldes und iſt die erſte lichte Stelle, die man nach langem Gange durch den Forſt findet. An den Ufern der Narew erhebt ſich ein Hügelzug, der ſich in einer Schlangenwindung dreht und die nahen Dörfer und Umgebungen beherrſcht. Auguſt III, König von Polen und Churfürſt von Sachſen, befahl auf dieſem Hügel ein Jagdhaus zu erbauen, an welches ſein Nachfolger Stan. Auguſt Poniatowski zwei Flügel anbauen ließ. Obwohl das Gebäude nur von Holz errichtet war, ſo hatte es doch hinreichende Bequemlichkeiten für die Jäger; einen großen und hohen Saal mit zwei Kaminen geziert und ringsherum viele kleinere Gemächer. Der Platz, auf welchem ſich einſt die Jagdgeſellſchaft verſammelte, ungeduldig das Zeichen zum Beginnen der Jagd erwartend, iſt noch immer in ſeinem urſprünglichen Naturzuſtande. Von dieſem Platze beginnend liegt auf beiden Seiten der Narew das Dorf Biakowieza mit einer Kirche, 56 Häuſern und einem Wirthshauſe, größtentheils in einer krummen Linie am Fuße des Hügels gelegen.

Außer Biakowieza befinden ſich in der Wildniß noch zwei andere Colonien, Teremiſka und Pogorzelce, eine nicht weit von der andern gelegen, und etwa 20 bis 25 Häuſer enthaltend; eine dritte, Moſewa, liegt nahe am Ausgange des Waldes.

Um den Wald liegen 24 Dörfer, deren Häuſer ganz aus Holz erbaut ſind, die Dächer von Schindeln oder Dielen zeugen von der Feſtigkeit jener Holzarten.

Die Bewohner dieſer Gegend leben noch im Naturzuſtande — um nicht zu ſagen in Wildheit — und entſprechen auf eine ſehr wunderbare Weiſe durch ihren Charakter und durch ihre Lebensart der Rauhheit der ſie umgebenden Wälder. Es iſt, als träte dies Volk in ſeinen Gewohnheiten noch immer in die Fußſtapfen des alten Sarmatenſtammes, welcher ſich einſt in dieſen Gegenden ausgebreitet hatte. Ihr Körperbau iſt ſehr ſtark, etwas unterſetzt; in jeder Jahreszeit führen ſie grobe Stöcke (ſiermiegi), tragen einen Gürtel umgeſchnallt und Sandalen von Lindenbaſt. In dieſer Tracht treiben ſie ſich im Walde herum, um Waldhonig, wildwachſendes Obſt, Schwämme für ſich, und Weideplätze für ihr Vieh zu ſuchen, wenn ſie nicht im Schweiße ihres Angeſichtes die Erde bebauen wollen; wie dies ihre Nachbarn thun. Dieſe Lebensart macht ſie zur Jagd und zum Wachen geſchickt, deshalb wählen auch die Jagdmeiſter unter ihnen die Häger und Holzwächter.

Vergebens durchdringen wir die dichteſten Stellen des Forſtes, um Spuren von Leben in dieſem traurigen Orte zu finden; nirgends hören wir das Getöſe von Hämmern oder das Geräuſch der Mühlen, ja nicht einmal Axtſchläge. Nirgends ſehen wir den Rauch von Eiſen- oder Glashütten, höchſt ſelten begegnen wir auf unſerem Gange einem Dorfbewohner. Ewig herrſcht hier eine ſchauderhafte Stille, welche dieſer Gegend den Charakter eines unbegränzten Waldes gibt, daher finden ſich auch hier die meiſten Wildgattungen, welche ſich ſeit undenklichen Zeiten in den Tiefen dieſes Waldes aufhalten und fortpflanzen. —

E. A. Jonak.

Schleichhandel und Diebſtähle in Spanien.

(Von Alfredo Gutrouk.)

Spanien iſt par excellence das Land der Schmuggler. Das Bedürfniß fremder Handelswaaren, und der Zoll, der von denſelben erhoben wird, ermuthigen zum Schleichhandel, der übrigens durch die zahlreichen Gebirgsketten, welche die Halbinſel nach jeder Richtung durchziehen, durch die wilden, unzugänglichen Schluchten, welche dem Contrebandier ſo treffliche Verſtecke bieten, durch den entſchloſſenen Charakter der Spanier und ihre ſeit undenklichen Zeiten beſtehende Liebe zu einem herumſtreifenden, abenteuerlichen Leben ſehr erleichtert wird. Des Schmugglers Nichtachtung der Geſetze, die Kämpfe, die er mit den Douaniers beſteht, ſein kühner Freimuth, das traditionelle Alterthum ſeines Gewerbes — dies alles hat eine Art populären Nimbus um ſein Haupt verbreitet, und ſeinem Charakter einen Anſtrich von Ritterlichkeit, Tapferkeit und Uneigennützigkeit gegeben, der ihn auf eine gewiſſe Höhe des Ruhmes und auf eine höhere Stufe in der ſocialen Stellung emporhebt. Er iſt der Held des Cantons, der Held aller ſeiner Romanzen, und dieſes flößt ihm ein ſtolzes Selbſtbewußtſeyn ein, das ihn vor jeder Niedrigkeit, die ſich ein anderer erlauben könnte, bewahrt. Ein Mann, welcher der Schrecken der Douaniers iſt, durch ſein Gewerbe mit den vornehmſten Handelshäuſern des Landes in Geſchäftsverbindung ſteht, welcher ſtets die feinſten Havaña-Cigarren hat, und auf den ſich die Blicke der ſchönſten Mädchen richten — ein ſolcher Mann muß ſich für einen eben ſo guten Caballero halten, als es irgend einen auf der Welt gibt. Einer meiner Freunde war von den Gränzen Portugals nach Madrid in Geſellſchaft einer Schmugglerbande gereiſt, und erzählte mir, daß dieſe Menſchen die liebenswürdigſten Geſellſchafter ſeyen, die er je getroffen. Er kam nie auf dieſe Reiſe zu

Digitized by Google

ſprechen, ohne daß er durch die Erzählungen von der trefflichen Laune des Contrebandiers mich empfänglich machte für die Reize, welche eine ſolche abenteuerliche Exiſtenz bietet, wo man ſein Leben jeden Augenblick aufs Spiel ſetzt, wo man aber auch in acht Tagen ſo viel gewinnt, daß man davon einen Monat lang luſtig leben und den großen Herren ſpielen kann. Die Gauner unſerer großen Städte, unſere Sacktücherdiebe ſind die Hefen des Menſchengeſchlechtes; unſere Mörder, unſere entlaufenen Galeerenſklaven ſind Ungeheuer an Wildheit und Entſittlichung: aber der ſpaniſche Schwärzer, der mit bewaffneter Hand, bei hellem Sonnenſcheine Handel treibt, iſt eine Art Eroberer, ein Alexander in kleinem Maßſtabe, der für fünfzehn Tage des Reichthums und Wohllebens ſein Daſeyn aufs Spiel ſetzt, er iſt ein naher Verwandter des Arabers der Wüſte, deſſen gaſtliche Gewohnheiten, deſſen edlen und offenen Charakter er beibehalten hat.

Der Typus des Schmugglers iſt in jeder Provinz ein anderer. Der poetiſchſte, eleganteſte, galanteſte von allen iſt der andaluſiſche Schleichhändler. Dieſer unternimmt ſeinen Zug nie ohne die Begleitung ſeiner treuen Guitarre; und findet bei der Rückkehr in den offenen Armen ſeiner ſchönen Maja den Lohn für die Gefahren, die er beſtand. Im Norden Spaniens nimmt der Schleichhandel einen rauhern, geſchäftsmäßigeren, kriegeriſcheren Charakter an, dort treibt man die Verbindlichkeit einer gegebenen Zuſage auf einen unbegreiflich hohen Grad.

Saragoſſa iſt ohne Widerrede eine der nördlichen Städte, in welcher der Schleichhandel am lebhafteſten iſt. Seit der Bürgerkrieg die baskiſchen Provinzen verheert hat, hat ſich der Schleichhandel von Bayonne nach Oleron gezogen, und da Saragoſſa die erſte ſpaniſche Stadt von Bedeutung iſt, welche man beim Eintritte durch die Päſſe von Urdos oder Cancran erreicht, ſo wurde ſie auch der Niederlagsplatz des ganzen Schleichhandels zwiſchen Frankreich und Madrid. Deshalb hat auch die Schmuggelei in Saragoſſa eine ſehr feſte Organiſation. Die Geſellſchaft beſteht aus Handelsleuten, welche die Befehle ertheilen, und aus den eigentlichen Schwärzern. Bevor ich fortfahre, muß ich noch bemerken, daß die Einzelheiten, die ich hier mittheile, nicht Reſultate meiner eigenen Beobachtungen ſind, ſondern daß ich ſie einem madrider Kaufmann verdanke, welcher bei den Unternehmungen von Saragoſſa ſelbſt bedeutend intereſſirt iſt.

Die ebene Lage Saragoſſa's iſt eigentlich für die Schmuggelei ein Hinderniß, zu deſſen Uiberwindung ein außer ordentlicher Grad von Kühnheit erforderlich iſt. Im Gebirge, auf einem zerriſſenen, unebenen Boden findet der Schwärzer tauſenderlei Hilfsmittel; bald verbirgt er ſich in einem Graben, bald entzieht ihn ein Vorſprung jedem ſpähenden Blicke, bald dient ihm das Dunkel eines Waldes als Schlupfwinkel, in welchem er die Nacht und die günſtige Stunde abwarten kann. In der Nähe von Saragoſſa dagegen iſt dies anders. Wenn es eine Stadt in der Welt gibt, welcher man ſich ſchwer ungeſehen nahen kann, ſo iſt es Saragoſſa. Wegen ſeiner Lage an den Ufern des Ebro, mitten in einer unabſehbaren, nackten, baumloſen Ebene, muß der, welcher ſich von den Pyrenäen aus nach Saragoſſa begibt, einen ganzen Tag, von Ayerbe an, fortwährend in einem ſteinigen Flachlande reiſen, wo er im Sommer kein anderes Grün antrifft, als einige dürftige, verſengte Rosmarinſträuche. Auf der Mittagsſeite von Saragoſſa erhebt ſich zwar ein Hügel, der Terero, wo ausnahmsweiſe einige Oliven- und wenn ich nicht irre, einige Ahornbäume wachſen; aber von dieſer, wie von allen andern Seiten iſt die Stadt durch eine Mauer von 18 bis 20 Fuß Höhe umſchloſſen, und überdies iſt dieſe an den Torero gränzende Seite einer größeren und ſtrengeren Aufſicht unterworfen. Wer aber von irgend einer andern Seite naht, der würde ſchon auf ſechs Stunden weit entdeckt werden.

Trotz dieſer örtlichen Schwierigkeit hat ſich der Schleichhandel in Saragoſſa organiſirt, und zwar folgenderweiſe:

Etwa dreißig Männer haben ſich vereinigt, alle aus den ſtärkſten und muthigſten der rieſigen Bewohner von Aragonien ausgewählt, und gewöhnlich der Metzger-, Wurſtmacher-, Schuſter- oder ſonſt einer Zunft angehörend, die mit dem Meſſer zu handthieren hat. Dieſe entſchloſſene Schaar, welche das Meſſer (navaja) und Gewehr trefflich zu handhaben weiß, hat in der Stadt, deren Schrecken ſie iſt, den Namen der Tödter (matones, von matar tödten) erhalten. Gibt es irgend eine Expedition, z. B. einige Ballen Seiden- oder Linnenwaren zollfrei einzuführen, ſo gibt man es den Matones zu wiſſen, und dieſe ſenden fünf, zehn oder zwanzig Mann ab, je nach der Wichtigkeit des Geſchäftes. Auf Mauleſeln bringen ſie die Waare bis zwei oder drei Stunden nah an die Stadt. Hier machen ſie Halt, ruhen aus und warten die Nacht ab. Wenn die Sonne untergegangen iſt, brechen ſie auf, und kommen in tiefſter Stille am Fuße der Ringmauer an. Iſt ihre Ladung beträchtlich, und werth, daß die Douaniers ſie ihnen ſtreitig machen, ſo richten ſie es ſo ein, daß ſie die Zollbeamten auf der andern Seite warnen, und unter dem Schutze dieſer Täuſchung ruhig einziehen. Sobald ſie ſich vor jedem Uiberfalle ſicher glauben, ſtellen ſie zwei oder drei Mann als Wachen aus, dann lehnt ſich der ſtärkſte von ihnen mit dem Rücken an die Ringmauer, ein zweiter ſteigt ihm auf die Schultern, ein dritter auf die Schultern des zweiten, die Ballen gehen von Hand zu Hand, bis ſie zu dem dritten kommen, welcher, rittlings auf der Mauer ſitzend, einen Fuß hier, einen dort, die Ballen auf die andere Seite der Mauer wirft. Iſt die Operation beendigt, ſo benützt der übrige Theil der Truppe dieſe eigenthümliche Leiter und ſchlägt denſelben Weg wie die Ballen ein. In die Stadt hinab ſteigen ſie auf gleiche Weiſe. Dann nimmt jeder einen Ballen auf die Schulter, hält ihn mit der linken Hand, und ſo geht der Zug in beſter Ordnung nach dem Orte ſeiner Beſtimmung. Begegnen ſie auf dem Wege einer Streifwache, welche ihnen ein »Wer da?« zuruft, ſo antworten ſie kühn: la cuadrilla (die Bande) und die Streifwache weiß bei dieſem gefürchteten Namen nichts eiligeres zu thun, als in das erſte Seitengäßchen, das ſich öffnet, einzulenken.

Der Widerwille der Streifwache, ſich mit den Matones zu meſſen, iſt nicht, wie man glauben könnte,

Digitized by Google

die Wirkung einer gemeinen Feigheit, ſondern man muß ihn dem wohlbekannten, feſtſtehenden Entſchluß der Matones, ihre Waaren nie im Stich zu laſſen, zuſchreiben. Darin liegt ihre Ehre; ſie haben einen Vertrag mit einem Kaufmann geſchloſſen, haben Geld von ihm empfangen unter der Bedingung, daß ſie ihm die Waare überbringen, und ſie halten ihr Wort oder laſſen ſich bei ihrer Waare tödten. Daraus kann man ſich leicht den Widerwillen erklären, welchen die Nationalgarde oder ſelbſt das Militär vor einem Kampfe mit dieſen entſchloſſenen, wohlbewaffneten, geübten und herkuliſchkräftigen Männern hegt.

Uibrigens haben ſie ſich das Monopol des Schleichhandels zugeeignet und dulden keine Konkurrenten. Im Winter von 1836 auf 1837 hatte ein armer Schlucker auf eigene Rechnung ein Schmuggelgeſchäft unternommen, die Matones ertappten ihn, und confiſcirten ſeine Ladung. Blos weil er ſich auf ſeine Unkenntniß ihrer Statuten berief, und über die Noth, worein ihn dieſes Unglück verſetzt, wehklagte, wurde ihm die Hälfte der Contrebande zurückgeſtellt, unter der ausdrücklichen Bedingung, daß er, ſo lang er lebt, nicht wieder in ihre Rechte eingreife.

Derſelbe Winter ſah ein blutiges Treffen zwiſchen den Matones und den Carabineros (Zollwächtern). Die Matones hatten ſich in großer Anzahl verbunden, um eine bedeutende Contrebande einzuſchwärzen. Am Fuße der Ringmauer angelangt, machten ſich einige daran, die Ballen auf die beſchriebene Weiſe über die Mauer zu ſpediren, während die andern, von dem ſtarken Marſche erſchöpft, ausruhten und wieder Kräfte ſammelten, um das Abenteuer zu einem guten Ende zu führen. Zwei Mann wurden in ein altes vergeſſenes Schilderhäuschen auf die Wache geſtellt. Dieſe vergaßen den Befehl und begannen Karten zu ſpielen und Brantwein zu trinken, bis ſie endlich, halb aus Trunkenheit, halb aus Ermüdung, einſchliefen. Indeß ſchlich eine ſtarke Abtheilung von Carabineros, welche wahrſcheinlich davon unterrichtet waren, daß etwas im Werke ſei, heran, und da ſie die Wachen ſchlafend fanden, gelang es ihnen, das Hauptcorps zu überrumpeln. Mehre Matones wurden auf der Stelle niedergemacht, andere, durch das Feuer des Feindes erweckt, ſchlugen ſich wie Verzweifelte, viele wurden feſtgenommen, entwaffnet und ins Gefängniß abgeführt. Was jetzt folgte, iſt eigentlich der intereſſanteſte Theil der Geſchichte. Die Matones waren mit den Waffen in der Hand feſtgenommen worden, und zwar, nachdem ſie mehre Carabineros erſchoſſen hatten; — ſie wurden wohl in der nächſten Sitzung gleich abgeurtheilt und fuſillirt? Nichts weniger als dies. Sie blieben einige Tage im Gefängniſſe ſitzen, aber ihre Freunde waren unterdeß nicht müſſig. Die bei der Contrebande intereſſirten Kaufleute machten einige Schritte zu ihren Gunſten, und der Pöbel, der ſtete Bewunderer phyſiſchen Muthes, ſchlug ſich auf die Seite der Matones, der Gefährten der Gefangenen, welche drohten, das Gefängniß, den Palaſt des Generalkapitäns und kurz die ganze Stadt in Brand zu ſtecken, wenn man ihre Kameraden nicht frei ließe. Nach einigen Tagen verließen dieſe auch wirklich ihr Gefängniß und trieben in voller Sicherheit ihr früheres Gewerbe fort. Wenige Tage darauf ließ die Behörde, welche, entmuthigt durch den ſchlechten Erfolg der Gefangenſetzung, mit den Matones nichts mehr zu thun haben wollte, in den Häuſern der wegen ihrer Verbindungen mit den Schleichhändlern bekannten Kaufleute Nachſuchungen halten, und befahl, alle Contrebandwaare, die man auffinden würde, zu konfiſciren. Was thun die bedrohten Kaufleute? Sie ſenden nach den Matones, und man kömmt überein, daß der erſte Carabinero, der das Haus eines Handelsmannes betritt, darin ſein Grab finden ſolle; dieſer Entſchluß verbreitet ſich wie ein Lauffeuer in der Stadt, der Befehl wird zurückgenommen, ich glaube, unter dem Vorwande der »Geſetzwidrigkeit«, in der That aber, weil ſich die Carabineros in keinen Kampf mit den Matones einlaſſen wollten, die ſie jeder Gräuelthat fähig wußten.

Ich wiederhole es, dieſe Thatſachen ſind mir nur vom Hörenſagen bekannt, aber ſie ſcheinen mir ſehr glaublich nach allem dem, was ich ſonſt von dem Charakter der Schleichhändler und ſelbſt der Diebe in Spanien weiß. Ich will noch einige Fälle erzählen, die ich verbürgen kann, und welche in den betreffenden Provinzen notoriſch bekannt ſind.

In der Umgebung von Malaga leben drei Brüder, bekannt unter dem Namen los Naranjos, welche das Diebshandwerk öffentlich treiben. Wenn ſie ihre Freunde und Bekannten zuſammenrufen, können ſie im Nothfalle eine Schaar von fünf und zwanzig bis dreißig Mann auf die Beine bringen. Stark durch ihre kleine Armee und durch ihr altes Anſehen, herrſchen ſie unbeſtritten in der ganzen Provinz Malaga. Will Jemand eine Reiſe in die Umgegend machen, muß er von ihnen, und nicht vom Generalkapitän einen Geleitsbrief verlangen. Kurz vor meiner Ankunft in Malaga wollte ein franzöſiſcher Kaufmann dieſer Stadt mit ſeiner Familie nach den Bädern von Carratraca fahren, welche ſechs oder acht Stunden von Malaga entfernt ſind. Er bat deshalb einen der Brüder Naranjo, ſeine Kutſche zu begleiten, und der König der Heerſtraſſe kam am hellen Tage, um dem Kaufmann ſeine Bedingungen zu ſtellen, und geleitete dann zu Pferde den Wagen ſeines Schützlings. Alle Beſitzer von Landhäuſern in der Umgebung von Malaga ſind Freunde der Naranjos. Wer von dieſen es unterläßt, mit den Naranjos ein Schutz- und Trutzbündniß zu ſchließen, wird für geſetzlos erklärt, d. h. die Familie Naranjo ſteigt an einem ſchönen Morgen bei ihm ab, ladet ſich ohne Umſtände zum Frühſtück ein, trinkt ſeinen Wein, leiht ſich einige Tauſend Realen aus, und kehrt fröhlich mit dem Rufe: »Auf Wiederſehen« heim. Deshalb ſtreicht auch Jedermann vor den Naranjos die Flagge, zwiſchen ihnen und den Machthabern iſt ein immerwährender Austauſch von Höflichkeiten und Gefälligkeiten.

Noch eine Anekdote über denſelben Gegenſtand, welche ich aus dem Munde des franzöſiſchen Konſuls zu Valencia habe.

Im Königreiche Valencia leben ungefähr 600 Franzoſen, faſt alle Handelsleute. Unter dieſer Anzahl ſind viele Kupferſchmiede, welche aus den Departements Corrèze und Chantal kamen, um in Valencia ihr Glück zu ſuchen, wo man — ein beachtenswerther Zu-

Digitized by Google

fall — ganz das Patois ihres Landes ſpricht. Einer dieſer Kupferſchmiede, der in Segorbe ein Haus an ſich gekauft hatte, und für ſehr reich galt, wurde eines Tages durch einen anonymen Brief aufgefordert, an einem Orte — der näher bezeichnet wurde — eine Summe Geldes zu deponiren. Unſer Mann glaubte nicht, dieſer ſonderbaren Aufforderung Folge leiſten zu müſſen, und wurde einige Tage ſpäter gewaltſam und unter ſehr erſchwerenden Umſtänden beraubt. Andern Tages bringt er ſeine Klage ein und die Nachforſchungen beginnen. Mehre Monate vergehen, das Geld des Kupferſchmiedes war im Prozeſſe größtentheils aufgegangen, und doch hatte das Gericht noch nicht die geringſte Spur. Die öffentliche Meinung bezeichnete mehre übelberüchtigte Menſchen als die Thäter, aber die Juſtiz wußte aus dieſen Gerüchten keinen Nutzen zu ziehen, und die vorgerufenen Zeugen gaben nur ſehr allgemeine und unbedeutende Ausſagen. So ſchien die Sache einſchlummern zu wollen, und der Kupferſchmied begann die gethanen Schritte, die ihn ſo viel Geld gekoſtet hatten, zu bereuen, als der Prozeß mit einigen ſehr charakteriſtiſchen Einzelheiten dem franzöſiſchen Konſul zu Ohren kam.

Dieſer, ein entſchloſſener, hellblickender Mann, der die Winkelzüge der ſpaniſchen Juſtiz kannte, begriff ſogleich, daß er ſeine ganze Wirkſamkeit aufbieten müſſe, um den Prozeß etwas vorwärts zu bringen, und beſchloß deshalb, perſönlich nach Segorbe ſich zu begeben. Da er aber auch einſah, welchen Feindſeligkeiten er ſich durch dieſen Schritt ausſetzte, ging er zum Generalkapitän, mit dem er auf gutem Fuße ſtand, und ſagte: »Sie wiſſen, was in Segorbe vorgeht, ich will mich dahin begeben, um perſönlich einzugreifen. Aber weil ich ſehr wohl weiß, welche Leidenſchaften ich dadurch gegen mich aufregen werde, ſo frage ich Sie, ob Sie mir nicht einen zuverläſſigen Mann geben können, der mich im Falle eines Angriffes ſchützen würde, und mir ſelbſt in Betreff der Notizen, die ich einziehen muß, zu nützen vermöchte.« Der Generalkapitän ſann nach. »Einen zuverläſſigen Mann? — Nein ich weiß keinen. — Doch. Warten Sie, das Mittel wird Ihnen vielleicht nicht anſtehen, aber ich weiß kein beſſeres. Wir haben jetzt hier im Gefängniſſe einen Räuber, der, ich weiß nicht wie viele Morde auf dem Gewiſſen hat, und den man nächſtens henken wird. Suchen Sie ſeine Begnadigung nach, ich werde ſie zugeſtehen, und ihm ſagen, wem er ſein Leben verdankt. Ich kenne den Mann, er wird Ihnen dankbar ſeyn, und Sie können im Leben und Sterben auf ihn rechnen.«

Die Sonderbarkeit dieſes Mittels und das frühere Leben der ſeltſamen Leibwache war für den Konſul ſehr abſchreckend; aber er hatte keine Wahl, und da er übrigens den Charakter der Spanier hinlänglich kannte, um einzuſehen, daß er an einem ſolchen Menſchen wirklich die ſicherſte und wirkſamſte Stütze haben könne, willigte er ein. Geſagt, gethan. Der Konſul ſuchte die Begnadigung nach, der Generalkapitän gewährte ſie, obwohl dies Recht eigentlich nur dem Könige zuſteht, und der Konſul begab ſich mit ſeinem Schützling auf den Weg nach Segorbe. Hier begann der Konſul ſeine Nachforſchungen, und durfte ſich ſo ſehr über die Gewandtheit, Anſtelligkeit und Erfahrung ſeines Mannes Glück wünſchen, daß er binnen wenigen Tagen die Hauptfäden der dunklen Geſchichte in der Hand hielt, zugleich aber zu der Uiberzeugung gelangt war, daß jede weitere Verfolgung nutzlos ſei. Der am Kupferſchmied begangene Diebſtahl ſtand nicht allein da, er war eine jener zahlloſen Thaten, welche ſeit mehren Jahren im Lande das Daſeyn einer verbrecheriſchen Induſtrie bewieſen, und der Konſul erkannte, daß hier eine förmliche, vielverzweigte, wohlorganiſirte Diebsgeſellſchaft beſtehe, und daß es für den Kupferſchmied räthlich ſei, von aller weitern Nachforſchung abzuſtehen, und die Klage zurückzunehmen, weil ihn ſonſt noch weit größere Uibel bedrohten.

Allem Anſcheine nach beſtand in der Umgebung von Segorbe eine Geſellſchaft, gebildet einestheils aus Schmugglern und Dieben als aktive Mannſchaft, und anderntheils aus Grundbeſitzern u. dgl. als leitenden Mitgliedern. Dieſe letztern theilten die Vortheile der Unternehmung, gegen die Bedingung, wenn irgend ein zu auffallender Streich die aktiven Aſſociés in Gefahr brächte, ihr Geld und ihren Credit daran zu wenden, die Beſtrebungen der Juſtiz unwirkſam zu machen. Dieſer höchſt klugen Einrichtung verdankte man es, daß ein immerwährender Schrecken im Lande herrſchte; klagen, hieß eben ſo viel, als ſein Geld nutzlos ausgeben, und dieſe verbrecheriſche Geſellſchaft enthüllen wollen, hätte nur den Erfolg gehabt, daß man die größten Gefahren ſich zugezogen hätte.

Der Konſul kehrte daher nach Valencia zurück, ohne einen andern Nutzen aus ſeiner Expedition gezogen zu haben, als den, daß er neue Notizen über die Rechtspflege und Moralität des Landes geſammelt hatte. Doch nein — er hatte ſich auch im höchſten Grade die Achtung und Zuneigung ſeines Gefährten, des Räubers, erworben. So lange er in Segorbe verweilte, brachte der Räuber ſeine Nächte quer in der Thüre liegend zu, und wachte unermüdlich. Nach der Rückkehr nach Valencia mußten ſie ſich trennen, aber ſo lange der Konſul an dieſem Orte blieb, kam der Räuber, der in einem nahen Dorfe wohnte, nie in die Stadt, ohne dem Señor consul ſeine Ehrfurcht zu bezeigen. »Ich konnte«, verſicherte mich der Konſul, »mich ſeinen endloſen Dankſagungen nicht entziehen. Er kam zu mir, ſetzte ſich, trank ein Glas, fragte nach meiner Geſundheit und verließ mich nie, ohne mir warm die Hand zu drücken und ohne ſtets die Verſicherung beizufügen: Si se ofrece algo, recuerdese vd. señor consul, que aqui tiene vd. un verdadero amigo. (Erinnern Sie ſich señor consul bei jeder Gelegenheit, daß Sie hier einen aufrichtigen Freund haben).«

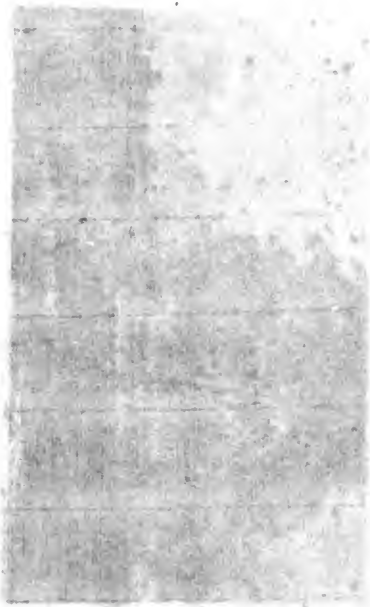
(Journal des débats.)

Karlsruhe.

(Mit einem Stahlſtiche.)

Der Beſchauer hat eine der jüngſten und unſtreitig die regelmäßigſte Stadt Deutſchlands vor ſich. Ein

Digitized by Google



Digitized by Google

[illegible] Landes ſpricht [illegible]

Einer [illegible] durfte ſich ſo ſehr über die Gewandtheit, Anſtelligkeit [illegible]

CARLSRUHE.

Verlag von Gottlieb Haase Söhne

Digitized by Google

Jagdſchloß, im J. 1715 vom Markgrafen Karl gegründet, bildete den Urſprung der Stadt. Sie iſt in Form eines Fächers angelegt, in deſſen Mittelpunkte das großherzogliche Schloß mit dem ſogenannten Bleithurme (auf unſrem Bilde rechts von dem im Vordergrund ſtehenden Baume ſichtbar) liegt. Eilf Straſſen und außer dieſen 21 mit Alleen beſetzte Straſſenlinien laufen von dem das Schloß im Halbkreiſe umgebenden Cirkelplatze ſchnurgerade aus, ſo daß man vom Bleithurme alle Straſſen überblicken, ſo wie aus allen Straſſen der Bleithurm ſehen kann. So ſchön ſich auch eine ſolche lineal- und winkelrechte Anlage auf dem Plane ausnimmt, ſo ermüdend iſt wegen ihrer Einförmigkeit die Stadt ſelbſt für das Auge, und dies um ſo mehr, als Karlsruhe nicht nur ſehr arm an Paläſten iſt, und wegen ihres neuen Urſprunges jeden Reizes der Alterthümlichkeit entbehrt, ſondern auch in einer flachen, ſandigen, nichts weniger als ſchönen Gegend liegt. Der ſchöne große Park auf der einen Seite des Reſidenzſchloſſes und die Ausſicht auf die ſanft aufſteigenden Berge des Schwarzwaldes (auf unſrem Bilde im rechten Hintergrunde vom Zeichner angedeutet) unterbrechen allein die Monotonie des Anblicks. Die Häuſer der Stadt ſind an ſich alle ſehr ſchön und regelmäßig gebaut, aber als vorzügliche Gebäude ſind nebſt dem Reſidenz- und dem markgräflichen Schloſſe blos noch das Theater (eines der beſteingerichteten in Deutſchland), und die neue katholiſche und neue lutheriſche Kirche, alle drei von Weinbrenner erbaut, erwähnenswerth. **K.**

Der Theebau in Britiſch-Indien.*

(Asiatic Journal.)

In den zwei Jahrhunderten, welche verſtrichen, ſeit die oſtindiſche Compagnie ihrem Agenten in Bantam den Auftrag gab, hundert Pfund des beſten »Tay« einzuſenden, hat dieſes Blatt unglaublich an Verbreitung gewonnen. Von jener erſten kleinen Sendung bekamen nur wenige Begünſtigte und Neugierige zu koſten. Sehr kurze Zeit zuvor hatte man ſogar ein Paar Pfund Thee für ein würdiges Geſchenk an einen Monarchen gehalten. Man ſollte denken, der hohe Preis hätte den Thee für das gemeine Volk unzugänglich gemacht, und ſeine zart anregende Würze wäre für ſtarke Nerven verloren geweſen; dennoch verbreitete ſich der Gebrauch des Thees ſehr ſchnell in England, und jetzt iſt er dort allen Klaſſen der Bevölkerung zum wahren Lebensbedürfniß geworden. In Schottland iſt ſein Gebrauch kaum weniger allgemein, und ſogar in Irland ſpürt man bei Heiraten, Todtenwachen und ſolchen Feſtlichkeiten den Theegeruch oft aus den mannichfachen Gerüchen und Dünſten der Hütte heraus. Auf dem Continente iſt der Thee nur im nördlichen Deutſchland, insbeſondere in den Seeſtädten, und an den Nordſeeküſten, und in Rußland allgemein in täglichem Gebrauche: in den Städten des Binnenlandes iſt er immer mehr oder weniger Modeſache geblieben.

Lange bedauerten die europäiſchen Theetrinker, daß ihr Lieblingsgetränk nur aus einer ſo unſicheren, als ſpärlichen Quelle zu beziehen ſey. Der Theeſtrauch ſcheint, wie manche Arten des Weinſtockes, eine jener eigenſinnigen Pflanzen zu ſeyn, welche nur unter gewiſſen eigenthümlichen Bedingungen des Bodens und Klima's zur Vollkommenheit gedeihen, und unter etwas anderen Verhältniſſen ganz aus der Art ſchlagen. Die Gränzen ſeiner eigentlichen Heimat laſſen ſich nicht mit Sicherheit beſtimmen. Man fand ihn wild in Cochinchina, in einigen Gegenden des barmaniſchen Reiches, und auf der Nordoſtgränze von Britiſch-Indien; doch nur in China und Japan iſt er zur Ausfuhr als Handels-Artikel geeignet. In dem einen dieſer Länder aber iſt der auswärtige Handel blos geduldet, in dem andern faſt gänzlich verboten. Häufig hat man bereits befürchtet, China könnte nach dem Beiſpiele Japans den fremden Handel ebenfalls unterdrücken, — eine Befürchtung, welche nach den letzten Schritten der chineſiſchen Regierung, als ſie alle ihre Maßregeln gegen den Opiumſchmuggel an der Habſucht der europäiſchen Kaufleute ſcheitern ſah, nicht ohne Grund iſt. Hiezu kommt, daß ſelbſt in China die Theepflanze nicht überall, ſondern hauptſächlich nur in drei Provinzen (Fokien, Kiangnan und Kiang-ſe) gedeiht, daß die Maſſe des gewonnenen Produktes auf ein gewiſſes Maximum beſchränkt bleiben, und die täglich vermehrte Nachfrage zur Verſchlechterung des Thees, nicht zur Erweiterung ſeines Anbaues beitragen muß. Insbeſondere handeln mit ſolchen verfälſchten Theen die Amerikaner. Wir deuteten dies ſchon an einem anderen Orte an (ſ. Pan. d. Univ. Bd. IV [1837] S. 110 f. Die Chineſen); Davis ſelbſt ſah die Verfälſchung einer großen Menge gemeinen ſchwarzen Thees durch Gips und berliner Blau in grünen.

Es iſt daher nicht zu wundern, daß die Europäer ſich von jeher beſtrebten, ſich vom chineſiſchen Theehandel durch Pflanzungen in ihren eigenen Kolonien unabhängig zu machen. Es wurden Verſuche angeſtellt, den Theeſtrauch in Braſilien, auf der Prinz-Wales-Inſel (Pulo-Pinang an der Küſte von Hinter-Indien) auf St. Helena und Java einheimiſch zu machen; welche ſich inſofern erfolgreich zeigten, als die Pflanze nicht nur keimte, ſondern auch kräftig trieb. Doch alle Hoffnungen ſchwanden, als man das geerntete Blatt zum Gebrauche zubereitete. Zu S. Paolo in Braſilien ſoll einiger erträglicher Thee erzielt worden ſeyn; über den javaniſchen ſind die Berichte verſchieden, doch die meiſten Proben waren geringen Werthes und ſehr weit hinter dem chineſiſchen Blatte. Auf der Prinz-Wales-Inſel hatte es ſogar »die erſchreckende Eigenſchaft eines ekelerregenden, etwas zum Brechen reizenden Getränkes erlangt.«

Auch auf der Halbinſel vor dem Ganges wurde der Theebau vor vielen Jahren ſchon verſucht. Hier ſchien ein glücklicher Erfolg verſprochen werden zu können. Unter den unzähligen Abſtufungen von Boden und Klima vom Kap Comorin bis zum Himalaia konnte leicht eine Stelle aufgefunden werden, welche den chineſiſchen Theediſtricten entſprach. Die oben erwähnten

* Vergl. Pan. d. Univ. Bd. V (1838) S. 256.

Digitized by Google

Gegenden liegen in der heißen Zone, das chineſiſche Theeland aber zwiſchen 27 und 31° n. B., alſo noch ſüdlich genug, aber mit einem ſolchen Wechſel der Temperatur, daß im Sommer die Hitze außerordentlich, dagegen im Winter der Boden nicht ſelten mit Schnee bedeckt iſt. Die Oberfläche iſt hügelig, und an den Abhängen leichtſandiger Hügel wird der beſte Thee gewonnen. In den nördlichen Provinzen Indiens, namentlich in Garwal und Sirmor, finden ſich faſt unter derſelben Breite ähnliche Verhältniſſe.

Im J. 1834 ernannte Lord Bentinck, damals General-Gouverneur von Indien, eine Committee, welche in dieſen Provinzen, zugleich aber auch in den Nilgerri-Bergen im Süden und auf der Nordoſtgränze Verſuche mit dem Theebau machte. Dem Secretär der Commiſſion Mr. Gordon gelang es, ſich in China, hauptſächlich durch die Beihilfe des bekannten Miſſionärs Gützlaff, Theepflanzen und Samen, geſchickte Arbeiter und mannichfache eigene Erfahrungen in Betreff des Theebaus zu ſammeln. Doch ehe er noch mit Samen und Arbeitern Calcutta erreichte, war eine wichtige Entdeckung gemacht worden, welche die Ausſichten der Commiſſion ſehr erweiterte.

Die Britten waren in Beſitz der Provinz Aſſam* gekommen, und erfuhren, daß die Theepflanze, um deren Einführung ſie ſich ſo viele Mühe gaben, bei Sudeya auf dem Gebiete der Compagnie bereits wild wachſe. Augenblicklich ſchickte die Regierung Dr. Wallich, den Vorſteher des botaniſchen Gartens in Calcutta, mit zwei anderen Beamten in jene Gegend. Dieſe Deputation fand die Sache begründet, ja hoch über allen Erwartungen. Man entdeckte, daß die Theepflanze mit Zwiſchenräumen über ganz Ober-Aſſam verbreitet ſey; ſie bedeckt kleine Stellen von etwa zweihundert Yard (à 3 Fuß) ins Gevierte, die aber nur in ſehr kleiner Entfernung von einander liegen. Die Lage iſt im Allgemeinen niedrig und feucht, nahe an Flüſſen und Waſſerpfützen; niemals wächſt die Pflanze in der Sonne, immer im Schatten dichter Bäume, weßhalb ſie ſchlank und hoch wird, eine kleine ſparrige Krone und wenige Blätter treibt. Bisweilen fand man die Stämmchen 45 bis 50 Fuß, gewöhnlich aber als mäßigen Strauch, acht oder zehn Fuß hoch. Merkwürdig iſt es, daß die Sträucher gegen die Gränzen der Stelle hin immer kleiner werden.

Man ſieht, daß in China und Aſſam die Thee-Diſtricte, die Beſchaffenheit des Erdbodens ausgenommen, kaum etwas gemeinſam haben. Es iſt möglich, daß unſere Anſicht vom chineſiſchen Theediſtrict ganz irrig iſt; vielleicht iſt aber für die Theepflanze der Boden weit wichtiger, als die Lage und das Klima.

Nach dieſer Entdeckung war es ohne Zweifel, daß man in Indien einheimiſchen Thee gewinnen könne. Die Frage war nur noch, ob er brauchbar, und dem europäiſchen Geſchmacke zuſagend ſeyn würde. Seither wurden auch dieſe Punkte geprüft, und ganz zufrieden ſtellend gefunden. Dem geſammten Theebaue in Aſſam wurde Mr. Bruce vorgeſetzt, und dieſer unterzog ſich ſeinem Amte mit großem Eifer. Er entdeckte die ganze Ausbreitung der Theepflanze trotz der anfänglichen Eiferſucht der einheimiſchen Häuptlinge. An einigen Strecken Theelandes wurde theilweiſe, an anderen gänzlich die Dſchongel gelichtet, und Pflanzenſchulen angelegt. Man fand, daß die Theepflanze gar nicht ſo zarter und eigenſinniger Natur ſey, als man bisher allgemein geglaubt hatte. Pflänzchen, die ausgeriſſen und viele Tagereiſen weit ohne Erde geſchickt worden waren, wurden eingeſetzt, und gediehen trefflich.

Durch Zufall entdeckte man eine große Verbeſſerung im Theebau. Eine Theeſtrecke wurde geklärt, um mit Reis bebaut zu werden. Die Bauern hielten die Theepflanze für gemeines Strauchwerk und hieben ſie dicht an der Wurzel ab, warfen Feuer darauf, und beſäeten dann das Feld mit Reis. Nachdem der Reis bereits geärntet war, trieben die Theewurzeln neue Sproßen, und das Feld bedeckte ſich mit ſchönen dichten Büſchen, welche einen herrlichen Gegenſatz zu ein Paar hohen magern Bäumchen mit wenigen Aeſtchen am Gipfel bildeten, die man hatte ſtehen laſſen. Die Blätter dieſer jungen Schößlinge waren anfangs von einer ſeltſamen gelblichen Farbe, wahrſcheinlich von der Sonnenhitze, bald wurden ſie aber ſo grün, als die früheren im Schatten geweſen waren; der Ertrag an Blättern war durch dieſe Behandlung auf das Zwölffache geſteigert.

Gordon hatte von ſeiner Reiſe drei Chineſen mitgebracht, welche die Verfertigung des ſchwarzen Thees verſtanden; dieſe wurden ſogleich zu Mr. Bruce nach Aſſam geſchickt, und ſchon im vorigen November kamen zwölf Kiſten Aſſamthee, das Erzeugniß des letzten Jahres, in England an. Er beſtand aber nur aus Blättern der wilden Pflanze, und litt ſchon auf dem Wege nach Calcutta ſo ſehr, daß man nur einen Theil nach England ſchicken konnte. Nichts deſtoweniger fiel das Urtheil der Sachverſtändigen günſtig aus. Selbſt jetzt ſchon, erklärten viele, könne er den Vergleich mit den wohlfeileren chineſiſchen Sorten aushalten. Man geſtand ihm Kraft, Schärfe und Zuſammenziehendes zu, mußte ihm aber den würzigen Duft abſprechen. Einige Kiſten wurden öffentlich verſteigert, und das allgemeine Intereſſe war ſo groß, daß ſie zu hohen Preiſen abgingen; doch über die Güte dieſes Thees waren die Stimmen im Publikum getheilt. Die Damen, namentlich die von reiferem Alter und Urtheile, deren Stimmfähigkeit in Dingen des Theetiſches hoch über allem Zweifel ſteht, waren begeiſtert in ihrem Lobe des neuen Thees. Doch viele von den Herren der Schöpfung, beſonders vierſchrötige Gentlemen, deren Lebensweiſe ſie mehr befähigte, über Portwein und Flaſchenporter zu urtheilen, verglichen ihn etwas unehrerbietig mit gebrühtem Stroh. Das Sprichwort von den Geſchmäcken iſt bekannt. Alle Unbefangenen geſtanden, daß der Aſſamthee mit grünem ruſſiſchem Karavanenthee große Aehnlichkeit habe. Zum Theile mag zu dieſem nicht allgemeinen Behagen die Gewohnheit beigetragen haben. In England trinkt man keinen Thee, der nicht drei oder vier Jahre alt iſt; dagegen war der Aſſamthee erſt etwas mehr als einjährig.

Eine vielbeſprochene Frage unter den Theetrinkern betrifft den Urſprung der beiden Sorten des grünen

* Der nordöſtlichſte Winkel der britiſchen Beſitzungen, an Barma und China gränzend.

Digitized by Google

und des ſchwarzen Thees. Einige glauben, jede Sorte komme von einer anderen Pflanze; andere meinen, dieſelbe Pflanze liefere beide Sorten, nur werde ſie verſchieden zubereitet. Eine dritte Partei will beide Anſichten vermitteln; ſie nimmt zwei Arten des Theeſtrauches an, aus deren jeder man zwar beide Sorten machen könne, doch liefere die eine beſſeren grünen, die andere beſſeren ſchwarzen Thee. Dieſer Anſicht ſind die Botaniker von Calcutta; ſie halten die Theepflanze von Aſſam für jene Art, welche den grünen Thee beſſer liefert. Da aber der letzte Aſſamthee ſchwarz bereitet war, ſo iſt es begreiflich, daß er unter ſeiner natürlichen Güte bleiben mußte. Im vorigen Jahre gelang es jedoch, zwei Arbeiter aus China kommen zu laſſen, welche die Bereitung des grünen Thees verſtehen, und in wenigen Monaten ſollen Proben dieſer Art nach Aſſam kommen.

Wenn die Theebereitung in Aſſam günſtige Erfolge liefert, ſo kann die dortige Theebereitung unermeßliche Ausdehnung gewinnen. Ober-Aſſam iſt wenigſtens 49 deutſche Meilen lang und im Durchſchnitte 12 breit, und kann in einen einzigen Theegarten umgewandelt werden. Die größte Schwierigkeit würde in dem Mangel an Arbeitern beſtehen; doch hoher Taglohn würde deren eine hinreichende Zahl aus dem dicht bevölkerten Bengalen herbeiziehen, und Chineſen, um ſie zu unterweiſen, wären auch zu gewinnen.

Die großen Hilfsquellen, welcher ſolchergeſtalt die Natur menſchlicher Betriebſamkeit in Aſſam eröffnete, ſollten nicht unbenützt liegen bleiben. Bereits hat ſich, um ſie auszubeuten, eine Geſellſchaft in England gebildet, und eine zweite iſt im Plane. Aſſam iſt im Stande, wenn ſein Theebau ſich gut anläßt, ganz Europa mit Thee zu verſorgen, und die Plackereien des chineſiſchen Handels werden aufhören, ſobald Chinas natürliches Theemonopol aufhört. Nicht als ob der chineſiſche Thee ganz aus dem Handel verſchwinden würde: aber er wird durch die Konkurrenz auf einen Preis heruntergedrückt werden, der ihn auch der ärmſten Klaſſe zugänglich macht. Dem Thee iſt es unter dieſen Umſtänden vielleicht vorbehalten, den Verbrauch des ſo verderblichen Branntweines in den nördlichen Ländern einzuſchränken. Fürwahr, unſere Theetrinker ſtehen am Beginne ihres goldenen Zeitalters.

Aus dem allgemeinen Intereſſe, welches der Theebau von Aſſam in England anregte, hat ein ſpeculativer Kopf Nutzen gezogen. Er kaufte alles, was nach der erſten Vertheilung an Sachkundige übrig geblieben, und öffentlich verſteigert wurde, an ſich. England iſt das Vaterland der künſtlich verlockenden Anzeige, des »Puff«; der Theehändler hat dies ſehr angebaute Feld noch um eine Gattung erweitert; er ließ in alle Blätter folgenden patriotiſchen Puff einrücken.

»Der Aſſam-Thee, der erſte jemals in einer britiſchen Kolonie — Ober-Aſſam, Indien — erzeugte. Der Hon. Company erſtes Erzeugniß und gänzliche Einfuhr beſtand aus nur acht Kiſten. Sie alle wurden bei dem letzten öffentlichen Theeverkauf (10. April) von Capt. John Rhodes Pidding angekauft. Probepäckchen, zu 2 S. 6 D. (1 fl. 15 kr. C. M.) das Stück, ſind zu haben bei C. Verrey, Regent-ſtreet. Da dieſer neuerlich entdeckte Thee ſeiner Güte wegen ſehr geſchätzt, und ſchon deßhalb hochgehalten werden wird, da er der erſte iſt, der jemals auf britiſchem Boden gewonnen wurde: ſo iſt die Verpackung verziert genug gemacht, um zum Andenken aufgehoben werden zu können. Später, wenn der indiſche Thee den chineſiſchen übertrifft, wird die zierliche Hülle ein geſchätztes Memento ſeyn, da ſie einſt die allererſten Blätter umſchloß, von deren Entdeckung eine neue mächtige Aera im britiſch-indiſchen Handel beginnt!«

Was bleibt da dem patriotiſchen John Bull übrig, als in die Taſche zu greifen, und für ein Paar ſilberne Schillinge ein papierenes Memento einzuhandeln?

Ein Seegefecht.

(Aus J. Fenimore Coopers neueſtem Werke: The History of the Navy of the United States of America. * 2 Vols. London, Bentley.)

Im Mai 1636 ſteuerte der Seefahrer Gallop in ſeiner kleinen Sloop, die mit zwei Männern und zwei Knaben bemannt war, dem Sunde nahe Plum-Eiland entlang, als ihn das ungeſtüme Wetter nöthigte, mit dem Winde zu ſegeln, und hinter der Inſelkette, die ſich von Long Island (bei Neu-York) nach Connectitut hindehnt, Zuflucht zu ſuchen. Während er ſich dem Lande näherte, bemerkte er ein Schiff, dem ſeinigen an Geſtalt und Ausrüſtung ähnlich, und erkannte es augenblicklich als die Pinaße des Hrn. Oldham, welche mit einer Mannſchaft von zwei Knaben und zwei Indianern ausgeſegelt war. Gallop rief im Nähern anderen Fahrzeuge einen Gruß zu, doch erhielt er keine Antwort, und als er noch näher kam, ſah er nicht weniger als vierzehn Indianer auf dem Verdecke liegen. Gerade war ein Kanoe, mit Waaren beladen, und ebenfalls mit Indianern bemannt, vom Schiffe abgeſtoßen und fuhr nach dem Ufer. Gallop begann zu argwöhnen, daß Oldham von den Wilden überwältigt worden ſey, und dieſer Verdacht ward in ihm beſtärkt, als die Indianer das Kabeltau kappten, und mit dem Winde nach der Narraganſett-Bai zutrieben. Nach dieſen Anzeichen eines vorgefallenen Raubes ließ Gallop alle Segel aufziehen, jagte der Pinaße mannhaften Muthes nach, und während ſein Schiff längs ihres Bordes hinrannte, ließ er eine Lage groben Vogeldunſt über ihr Verdeck hinfeuern. Die Wilden waren mit Schwertern, Speeren, einige auch mit Schießgewehr bewaffnet; ſie verſuchten einigen Widerſtand, aber bald hatte Gallop ſie unter das Deck getrieben. Doch fürchtete er ſich mit ſeinen zwei Leuten zu erntern, und nahm, um die Feinde herauszutreiben, Zuflucht zu einem neuen Mittel. Während die Pinaße ohne Leitung dahintrieb, braßte die Sloop **, und als beide Schiffe fern genug von einander waren, ließ Gallop das ſeine ſo gewaltig auf das feindliche rennen, daß er es beinahe über den Haufen gefahren hätte. Der ungeheure Stoß ſetzte die Indianer, welche auf einem ganz ungewohn-

* Geſchichte der Seemacht der nordamerikaniſchen Vereinsſtaaten.

** Braßen heißt die Segel ſchief gegen den Wind richten.

Digitized by Google

ten Elemente, auf einem Fahrzeuge waren, von welchem ſie nichts verſtanden, in ſolche Beſtürzung, daß ſechs von ihnen wie ſinnlos auf das Verdeck rannten, und in die See ſprangen, wo ſie alle ertranken. Abermals braßte die Sloop, und abermals raunte Gallop ſein Schiff in die Pinaße; diesmal warf er einen Anker in ihre Seiten, und als die Fahrzeuge feſt aneinander hingen, feuerten ſeine Leute durch die Seiten der Pinaße in ihren Raum. Doch da er es unmöglich fand, die hartnäckigen Wilden auf's Verdeck zu treiben, ſo löſte er die Befeſtigungen, und entfernte ſich zum dritten Male. Vier oder fünf Indianer kamen nun hervorgekrochen, ſtürzten ſich über Bord, und theilten das Schickſal derer, denen ſie folgten.

Da erſchien ein Indianer auf dem Deck und erbot ſich, ſich zu ergeben. Gallop legte ſeine Sloop längs der Pinaße an, und nahm den Mann in ſein Schiff hinuber, ließ ihn an Händen und Füßen binden, und in den Raum werfen. Bald folgte ein zweiter Indianer dieſem Beiſpiele; er ward ebenfalls ergriffen und gebunden. Doch Gallop fürchtete, zwei ſo ſchlaue Feinde könnten ſich gemeinſchaftlich leicht befreien, und er mit ſeiner Mannſchaft würde dann Oldhams Schickſal theilen; er ließ alſo den zweiten Gefangenen in die See werfen.

Noch waren zwei Indianer auf der Pinaße zurückgeblieben. Sie hatten ſich in ein kleines Gemach unter dem Decke zurückgezogen, und ſchickten ſich an, ſich hier zu vertheidigen, denn ſie waren gut bewaffnet. Gallop aber hielt ſich mit ihnen nicht auf; er beeilte ſich, alle Güter von der Pinaße auf ſeine Sloop zu bringen, nahm dem eroberten Schiffe die Segel ab, hängte es ins Schlepptau und braßte abermals den Inſeln zu. Doch da der Wind ſich ſtärker erhob, ließ er das Tau kappen, und die Pinaße verſchwand bald in der Narraganſettbei, wo ſie wahrſcheinlich in wenigen Stunden ſchon ſtrandete, und die letzten zwei von den vierzehn Wilden, welche Gallop mit zwei Männern und zwei Knaben beſiegt hatte, ihren Tod in der Brandung fanden. An Bord der Pinaße hatte Gallop den Leichnam des ermordeten Oldham gefunden.

Miscellen.

Urſachen und Wirkungen der Ordalien auf Madagaskar. Wir haben bereits mehremale von dem Gottesurtheile durch das Tanghingift geſprochen.* Auf ähnliche Weiſe gibt man dem Verdächtigen drei Stückchen von der Haut eines eigens hiezu getödteten Vogels in einer ziemlich großen Menge Reis ein. Spuckt er die 3 Stückchen Haut wieder aus, ſo iſt er unſchuldig, wenn nicht, ſo wird er auf grauſame Weiſe hingerichtet. — Der, welcher dem Verdächtigen das Tanghingift eingibt, erhält, wenn dieſer ſtirbt, ein Zwanzigſtel von dem Vermögen des Verſtorbenen, ſofern derſelbe nicht ſchon vor der Anklage darüber letztwillig verfügt hat. Es ſcheint alſo, daß Habgier die einzige Urſache ſei, weshalb dieſe Vergiftungen ſo ungemein häufig vorkommen. Es iſt erwieſen, daß ein Zehntheil der Bewohner von Madagaskar wenigſtens einmal in ihrem Leben das Tanghingift einnehmen müſſen; mancher unterzieht ſich dieſer Probe zwei-, dreimal, auch noch öfters in ſeinem Leben. (Er kömmt davon, ſo oft er ſich mit dem habgierigen Giftreicher ins Einverſtändniß ſetzt, der ihm dann, wenn das Anbot annehmbar iſt, und mehr als der ihm geſetzlich zufallende Theil beträgt, ſchwächeres oder weniger Gift reicht.) Man hat auch berechnet, daß von dieſem Zehntel ein Fünftel der Tanghinprobe erliegt; auf dieſe Weiſe rafft dieſes Verfahren wohl den fünfzigſten Theil der Bevölkerung weg. Nehmen wir nur an, daß es — wie wir nicht bezweifeln — auf der ganzen Inſel im Schwunge iſt, ſo ergeben ſich 100000 Opfer auf jede Generation, oder über 3000 auf ein Jahr, wovon die meiſten gerade im ſchönſten Alter ſtanden.

(Monthly Review.)

Wie die Malgaſchen* Rind- und Schweinefleiſch eſſen lernten. Im Anfange der Regierung des Königs Rabiby nährten ſich die Malgaſchen noch von nichts, als von Reis und einigen andern Pflanzen. Eines Tages tödtete einer von ihnen ein Thier, Namens Jamoka (junges Rind), und aß zufällig von deſſen Fleiſche. Es ſchmeckte ihm, und er nahm nun öfters von dieſer Speiſe zu ſich. Er gedieh ſichtlich bei dieſer Nahrung und wurde ſtärker und fetter, als je ſeit Menſchengedenken ein Malgaſche geweſen. Darob verwunderten ſich ſeine Landsleute und kamen zu ihm, und fragten, wovon er ſo fett werde; ihn aber freute es, der Gegenſtand des allgemeinen Erſtaunens zu ſeyn, und deshalb hielt er ſein Mittel geheim. Endlich kam die Kunde von dem fetten Mann auch zu den Ohren des Königs Rabiby, und dieſer reiſete ſelbſt an Ort und Stelle, um ſich über das Geheimniß zu unterrichten. Der König, ein weiſer Mann, lockte dem fetten Bauer ſein Mittel ab, und machte ſich alsbald daran, auch an ſich deſſen Wirkſamkeit zu erproben. Er aß von dem Fleiſche und fand, daß es gut ſei, und da er von aller Selbſtſucht fern war, ſo wollte er das Geheimniß nicht für ſich behalten, ſondern ſchlachtete einen Ochſen und bewirthete mit deſſen Fleiſche ſeine Gefährten. Und ſiehe da, jedem behagte dieſe neue Speiſe. Hatte nun der König gefunden, daß des Ochſen Fleiſch gut ſei, ſo wollte er auch wiſſen, welcher Theil davon der beſte ſei. Er ließ wieder einen Ochſen ſchlachten, und aß täglich ein tüchtiges Stück davon, mit dem Kopfe begann er und aß ſo lange, bis er auch den Schweif aufgegeſſen hatte; und da fand er denn, daß das Lendenſtück das beſte vom ganzen Ochſen ſei. Von daher ſchreibt ſich die Sitte, daß, ſo oft Jemand auf Madagaskar einen Ochſen ſchlachtet, er das Lendenſtück dem Könige ſchickt.

* Siehe Pan. d. Univ. 1837 S. 191, — 1838 S. 30 und S. 274.

* Bewohner von Madagaskar.

Digitized by Google

Nun ließ König Rabiby große Thiergärten anlegen, und Herden von Rindern darin aufziehen, und ſobald der Monat, in welchem er die wichtige Entdeckung gemacht hatte, wiederkehrte, gab er ſeinem ganzen Volke ein großes Feſt, bei welchem eine Unzahl von Rindern verſpeiſt wurde. Dies war der Urſprung des großen Feſtes, welches alljährlich in dem Monate Alamahady gefeiert wird. — Die ganze Nation gedieh bei dieſer Nahrung, und die Ochſen in den Thiergärten waren eben ſo prächtig anzuſchauen, als gut zu eſſen; aber ſie blieben nicht lange allein in der Gunſt des Königs und des ganzen Volkes, ſondern mußten ſie mit einem andern Thiere theilen.

Als nämlich eines Tages der König Rabiby ſich aufgemacht hatte, um nach ſeinen Thiergärten zu ſchauen, ſtieß er auf einen Eber, mit dem er, mochte er wollen oder nicht, kämpfen mußte. Der Eber war ſo ſtark, daß Rabiby, um ihn zu beſiegen und zu erlegen, hundert ſeiner Untergebenen zu Hilfe rufen mußte. Als der Eber erlegt war, verſuchte Rabiby, von edlem Wiſſensdurſte getrieben, von deſſen Fleiſche, und er fand, daß auch dieſes Fleiſch gut ſei, und theilte ſeine Entdeckung dem geſammten Volke mit, welches den König ob ſeines Scharfſinnes pries. Zum Gedächtniſſe dieſer glorreichen Begebenheit verwandelte Rabiby ſeinen Namen in Ralambo (von lambo, der malgaſchiſchen Bedeutung von Eber), und ſein Andenken, ſo wie die Gehäge, die er angelegt hatte, werden bis auf den heutigen Tag in großen Ehren gehalten, und das Fleiſch der Rinder und Eber iſt ſeitdem die beliebteſte Speiſe auf Madagaskar geworden und geblieben.

(Monthly Review.)

Afrikaniſche Leckerbiſſen. Der Begriff von Leckerbiſſen iſt in den verſchiedenen Welttheilen ein ſehr verſchiedener. »Insbeſondere lieben die Hottentotten«, erzählt Capt. Harris, »das Fleiſchſchnitzchen um die Augen des Elephanten; dieſer leckere Biſſen wird auf einem Stecken am Feuer geröſtet, oder in der Aſche geſchmort, was die Hottentotten Carbonaadtje nennen. Ich habe dieſe Speiſe oft gegeſſen, und kann ohne Widerrede behaupten, daß ſie einer verbrannten Schuhſohle ähnlicher ſchmeckt, als einer vernünftig gekochten Speiſe.«

(Harris Expedition.)

Der Schah von Perſien, deſſen Stellung durch die neueſten Verwickelungen Aſiens von großer Wichtigkeit wurde, iſt ein Mann von nicht mehr als ein oder zwei und dreißig Jahren; doch ſein dichter ſtarker Bart und ſeine ſchwere Geſtalt geben ihm ein beträchtlich älteres Ausſehen. Seine Züge ſind ziemlich ſchön, und wenn ſie nicht vom Zorne erregt ſind, haben ſie einen einnehmenden gutmüthigen Ausdruck. Sein Benehmen, insbeſondere gegen Europäer, iſt überaus freundlich und gewinnend. Gewöhnlich ſpricht er Türkiſch, die Sprache ſeines Stammes; doch in dieſem wie im Perſiſchen iſt ſeine Ausſprache ſo ſchnell, daß es einige Uebung erfordert, ihn zu verſtehen. Mit der großen Mehrzahl der Aſiaten verglichen, iſt der Schah ein Mann von bedeutender Thatkraft, und durchaus nicht ohne Kenntniſſe. Er iſt in der Geſchichte ſeines Reiches wohlbewandert, und hat eine erträgliche Vorſtellung von der Geographie und dem politiſchen Zuſtande Europa's. Seine Armee iſt ſein Steckenpferd, und ſeinem Durſte nach Kriegsruhm opfert er ſeine Ruhe und Behaglichkeit, und die Wohlfahrt und das Glück ſeines Volkes.

(Travels in the Trans-Caucasian Provinces of Russia etc. by Cpt. R. Wilbraham. London, Murray.)

Armeniſche Scene. Als ich zwiſchen den Steinwänden, den Trümmern des alten Anni, hinritt, erhoben ſich mehre Ketten Felsrebhühner dicht unter den Hufen meiner Pferde: ſo ſelten werden ſie hier, in den einſt gedrängt vollen Straſſen der alten Hauptſtadt Armeniens, geſtört. Ein einſamer kurdiſcher Schäfer in ſeinem weißen Filzmantel ſtand unter einem halbzertrümmerten Portale, ſeine kleine Heerde von Bergziegen kletterte auf den Bergruinen eines nahen Bades umher. Schäfer und Heerde ſtimmten ganz zu der Oede des rings ſich ausbreitenden Gemäldes. Ich glaubte, ein düſtres Meiſterwerk von Salvator's Pinſel zu ſehen. In einer der alten dachloſen Kirchen bezeichnete ein kleines Feuer, unter den geſchwärzten Ruinen des umgefallenen Altares qualmend, des Hirten dürftiges Lager. Mein Führer ſtieg ab, und ließ ſein Pferd unter dem Thorwege des einſt heiligen Gebäudes weiden, und von den gewaltigen Strebepfeilern des eingebrochenen Gewölbes gegen den ſchneidend kalten Sturmwind geſchützt, bemühte er ſich vergebens, die ſterbenden Kohlen zur Flamme anzufachen. Nie habe ich ein ergreifenderes Bild von der Hinfälligkeit alles Herrlichen unter dem Monde erblickt.

(Wilbraham's Travels.)

Schlacht der Boer gegen die Zula's. Die Boer haben unter der Anführung von Pretorius, dem Zuid-Afrikaan zufolge, eine große Schlacht gegen die Zula's gewonnen. Die Boer rückten in fünf Haufen vor, wurden aber von den Kaffern umringt, und zwei Stunden wurde wüthend gefochten. Die Zulas hielten ſelbſt den Angriff der Reiter aus. Erſt die Verheerung, welche die Kanone der Boer in ihren Reihen verbreitete, konnte ſie zum Rückzuge bringen. Sie ſollen dreitauſend Todte auf dem Schlachtfelde gelaſſen haben (!) Die Boer rückten ihnen nach, und drangen bis in die verlaſſene Hauptſtadt Dingans, Unkinkginglove, d. i. ſtarker Elephant. Dingans Palaſt war verbrannt. Die Gebeine Retiefs und ſeiner Gefährten bleichten noch in der Sonne; die Boer beſtatteten ſie ehrerbietig zur Erde. Kein Schädel war unzerſchmettert; Meſſer, Tabaksdoſen, Alles was die Ermordeten gehabt hatten, lag noch unberührt umher; ſelbſt die Papiere und Dokumente, welche Retief bei ſich hatte,

Digitized by Google

fand man noch unverletzt im Mantelſacke, der nur auf der Außenſeite von der Witterung verletzt war. — Auf dem Rückwege wurden ſie in den Bergpäſſen abermals von den Kaffern angegriffen, und verloren (nach ihrer Ausſage) in dem erbitterten Gefechte ſechs Mann. Die Beute dieſes Zuges beſtand in 4000 Stück den Kaffern wieder abgenommenen Viehes der Boer. (Dieſe Mittheilung rührt von den Boern ſelbſt her, und ſteht in einem Blatte, welches entſchieden ihre Partei nimmt).

Der Opiumhandel nach China ſcheint jetzt ſeinem Ende nahe zu ſeyn, ſeit ſich der engliſche Reſident in Canton mit den chineſiſchen Behörden vereinigt hat. Er kündigt allen engliſchen Schiffen, welche Opium ſchmuggeln, ſeinen Schutz an, und erklärt, jede Widerſetzlichkeit gegen chineſiſche Behörden werde er beſtrafen laſſen, als ſey ſie gegen engliſche geſchehen.

(Asiatic Journal.)

Die Inſel Juan Fernandez verdankt ihren Ruf hauptſächlich den Abenteuern von Alex. Selkirk, dem Urbilde Robinſon Cruſoe's. Sie hat ein überaus romantiſches und intereſſantes Ausſehen. In der Mitte erhebt ſich der Berg Anvil über eine Reihe ſenkrechter Abgründe zu einer Höhe von 3000 Fuß. Das ſteile Felsufer verhehlt nur unvollſtändig die Myrthenhaine und ſtattlichen Wälder des Inneren. Im J. 1830 war eine Colonie von 40 Perſonen, welche für den Markt von Chile Seehunde und Stockfiſche fingen, Alles, was die ſchöne Inſel an Einwohnern hatte. Sie bauen weder den Grund, noch ziehen ſie nützliche Hausthiere, ſondern leben mit ächt chileſiſcher Sorgloſigkeit von dem, was die Vorſehung ihnen auftiſcht. Der Seefahrer, welcher hier anlegt, findet keine Erfriſchungen, außer Fiſche und Waſſer; denn die Ziegen, mit welchen die Bukaniere früher die Inſel verſehen hatten, wurden von den Spaniern abſichtlich ausgerottet, und ſelten nur zeigen ſich deren noch in den unzugänglichen Bergen des Innern.

(Surveying Voyage of the Ships Adventure and Beagle.)

Dr. Helfer las im Oktober v. J. vor der aſiatiſchen Geſellſchaft zu Calcutta eine Abhandlung über die Erzeugniſſe des Thierreiches in den Tenaſſerim-Provinzen, und kommt darin auch auf den räthſelhaften Menſchenſtamm zu ſprechen, der im Innern der Gebirgskette hauſen ſoll. * Er ſagt:

»Ich hatte keine Gelegenheit, mich zu überzeugen, ob die erwähnte Race, deren Daſeyn alle Bewohner des Innern einſtimmig behaupten, einer der zahlreichen Spezies des Menſchengeſchlechtes angehöre, oder nur eine Art von Quadrumanis (Affen) ſey. Erwägen wir, daß nicht fern davon, auf den Andaman-Inſeln, eine Varietät des menſchlichen Geſchlechtes beſteht, welche die unterſte Stufe unter den intellektuellen Weſen einnimmt; erfahren wir kürzlich, daß im Süden der Halbinſel, bei Queda, eine ähnliche Art von Weſen, äthiopiſchen Stammes, mancher Affenart an Verſtand nicht ſehr überlegen, ſich vorfindet: ſo würde man mit der Annahme vielleicht nicht ſehr fehlſchließen, daß in jenen gebirgigen Gegenden, wohin noch kein Europäer gedrungen, Trümmer eines ſolchen Geſchlechtes ſich noch aufhalten könnten. Doch die geſammelten, und im Allgemeinen ganz übereinſtimmenden Berichte der Eingebornen dehnen dieſe Bevölkerung auf eine Strecke von fünf Breitengraden aus: laſſen Sie mich alſo die Anſicht aufſtellen, daß dieſe vorgeblichen menſchlichen Weſen nichts anderes ſind, als der gigantiſche Orang-Utang von Sumatra, oder eine nahe verwandte Art, welche ſich bis jetzt noch mit Erfolg europäiſcher Forſchung entzog, und ſich noch immer des in der Naturgeſchichte mit jedem Tage minder ausgebreiteten Privilegiums erfreut — unbekannt zu ſeyn.«

Dubuque's Grab. In Casville, wo ich die Poſtkutſche nach Galena beſteigen wollte, fand ich, daß das Brieffelleiſen nur von einem reitenden Boten weitergebracht wird. Ich nahm daher mit einem andern Gentleman ein Floß, auf welchem wir binnen 12 Stunden nach Dubuque kamen, wo wir die Poſtkutſche nach Galena nahmen. Einige Meilen weiter am Miſſiſſippi kamen wir zu Dubuque's Grab. Es liegt an einem der herrlichen Bluffs (Uferrücken) des Miſſiſſippi, und iſt mit einem ſoliden ſteinernen Hauſe, auf welchem ein großes Kreuz ſteht, bedeckt. Dubuque's Uiberreſte werden den Fremden gelegenheitlich gezeigt, zugleich mit jenen eines Indianers, der neben ihm ruht. Beide waren nämlich vertraute Freunde. Dubuque ließ ſich ſehr früh in dieſer Gegend nieder, erwarb ſich die Gunſt der Indianer, und erhielt 1788 ein Recht auf Bebauung der Bergwerke, welches Recht er bis zu ſeinem Tode (1810) ausübte. Er war erſt 45 Jahre alt, als er ſtarb. Nach ſeinem Tode brannten die Indianer ſein Haus und alle Zäune nieder, und vertilgten jede Spur der Civiliſation. Die Bergwerke aber werden jetzt wieder von Weißen bebaut, und werfen einen ungeheuren jährlichen Ertrag ab.

(Journal of a trip to the far West.)

Eine reiſende Matrone. In Galena (einer Stadt am Miſſiſſippi) traf ich die Wittwe des Generals Hamilton. Dieſe Dame iſt bereits über 80 Jahre alt; aber erfreut ſich noch einer trefflichen Geſundheit und bereiſt das Land nach verſchiedenen Richtungen mit einer Leichtigkeit, wie kaum eine Dame, die halb ſo viel Jahre zählt.

(Journal of a trip to the far West.)

---

* Vergl. Pan. d. Univ. Bd. V (1838) S. 248.

Digitized by Google

Der gefangene Hageſtolz.

(Erzählung aus dem indiſchen Leben.)

In Indien beſteht, ſo gut wie in Europa, das Geſchlecht der hartnäckigen, alten Hageſtolzen, die der Anblick eines jeden Frauenbildes mit Todesſchauern ergreift, die ſich vor dem ganzen Geſchlechte verborgen halten, und Feuer, Hungersnoth und Peſtilenz lieber ſehen wollen, als das Geſicht einer ſchönen Frau. Dieſe würdigen Junggeſellen ſind gewöhnlich als blöde Jünglinge nach Indien gekommen, in der Dſchongel grau geworden, und hatten immer noch keine Gelegenheit gefunden, ihre Scheu loszuwerden. Ihre ganzen Kenntniſſe vom weiblichen Theile der Schöpfung ſtammen aus Büchern, und leider lernt man da die Frauen in nicht ſehr günſtigem Lichte betrachten. Die älteren Schriftſteller ſind offenbar Haſſer und Verächter der Frauen; die jetzige Autorenwelt iſt in der Form wohl milder, im Herzen aber kaum freundlicher geſtimmt.

Einſt ereignete es ſich, daß einer dieſer furchtbaren Helden, nachdem er lange Zeit auf einem ganz einſamen Poſten gedient, zum Befehlshaber eines Regimentes in einer großen Station befördert wurde. An dieſen neuen Ort verpflanzt, bewahrte er trotz ſeiner vorragenden Stellung in einer zahlreichen und gemiſchten Geſellſchaft immer noch ſeine alten Sitten und Gewohnheiten. Mußte er auf einen Ball gehen, ſo ſtand er gewiß unter dem Haufen von Herren, welche dem Tanze zuſchauten, alſo fern von den Damen. Bei Tafeln wußte er es immer ſo einzurichten, daß er zwiſchen zwei Männer zu ſitzen kam; wies ihm aber das boshafte Schickſal ſeinen Platz zur Seite einer ſchönen Nachbarin an, ſo war ſicher die ganze Zeit kein Wort aus ſeinem Munde zu bringen.

In ſeinem neuen Aufenthaltsorte waren aber die Leute ſeiner ſeltſamen Launen bald ſo gewohnt, daß ſich Niemand mehr darum kümmerte; es waren genug Andere da, welche die Lücke, die durch ihn im geſelligen Vergnügen hätte entſtehen können, mit Eifer auszufüllen ſtrebten: man ließ es alſo ganz in ſeiner Wahl, zu verbauern, oder ſich mehr Sinn für die Geſelligkeit anzueignen.

Der Obriſt, obgleich er ſonſt nicht ſehr geſprächig war, ſah doch zuweilen gern einen Freund oder zwei an ſeinem Tiſche, und ſo verlebte er ſeine Zeit ganz behaglich, bewohnte ein Haus, dreimal ſo groß, als er es brauchte, und trug Sorge, daß ſein ganzes Hausweſen ſeinen Einkünften angemeſſen ſei.

Um dieſe Zeit kam ein alter Freund, der des Obriſten Abneigung gegen die Frauen ganz vergeſſen, oder vielleicht gedacht hatte, er habe ſie überlebt und geheiratet, vermälte ſich in England, und brachte ſeine Frau und deren Schweſter mit nach Indien. Es herrſcht die allgemeine Anſicht, daß alle ledigen Damen, die in den Orient reiſen, dies in der Abſicht thun, einen Mann zu ſuchen, obgleich die meiſten dieſe Reiſe ganz ohne ihre eigene Wahl thun, und von den Umſtänden gezwungen werden, ihren Verwandten nach Indien zu folgen. Wir wiſſen nicht, ob dies auch hier der Fall war, aber gewiß iſt es, daß die Schwägerin mit dem feſten Vorſatze ſich zu verheiraten — und zwar gut — nach Indien kam. Aber im innerſten ihres Herzens verwünſchte ſie Indien, mit allem, was dazu gehörte; es kam ihr gar nicht in den Sinn, dort bleiben zu wollen, ihr künftiger Mann mußte (war ihr Plan) mit ihr nach England heimkehren, er mußte alſo reich genug ſeyn, aus dem Dienſte treten zu können.

Der Schwager ſchrieb natürlich ſeinem alten Freunde, er würde nach B** kommen, ſich einige Zeit dort aufhalten, und ſeine Wohnung bei ſeinem alten Kameraden aufſchlagen. Die Geſetze der Gaſtfreundſchaft, welche von den wildeſten Völkern, umſomehr von einem Hageſtolzen, anerkannt werden, erlaubten unſerem Obriſten nicht, ſeinem Jugendfreunde Tiſch und Bett zu verſagen. Dennoch konnte er es nicht über das Herz bringen, den Damen ins Geſicht zu ſehen. Zum Glücke war in einem Winkel des Hofes ein kleines Gebäude, das ein früherer Beſitzer als Zenana (Frauenwohnung) erbaut hatte, nahe genug, um einen Beſtandtheil des Hauſes zu bilden, und fern genug, um das Eindringen der neugierigſten Schürze zu verhindern. In dieſe geheiligten Gemächer zog ſich alſo der Obriſt mit Sack und Pack zurück, begleitet von ſeinem alten treuen Sirdar, der ſich ſehr wunderte, daß ſein Herr nicht lieber die Weiber in dieſe abgeſchränkten Gemächer einſperre, und in den größern und bequemeren des Wohngebäudes bleibe.

Die Reiſenden kamen an; die Damen waren froh, ſich nach den Beſchwerlichkeiten des Weges auf ihre Zimmer zurückziehen zu können, und dieſe Gelegenheit benützte der Obriſt, ſeinen Freund zu empfangen, und ihm willkommen zu heißen. Er machte ihn mit allen Anſtalten bekannt, die er zur Bequemlichkeit ſeiner Gäſte getroffen, bat ihn, Haus, Diener, Wagen und Pferde als ſein eigen zu betrachten, zugleich ihn aber zu entſchuldigen, daß er die Honneurs des Hauſes nicht machen werde, und ſchützte ſeine Unfähigkeit, ſein Uibelbefinden (der Mann hatte die Geſundheit eines ungezähmten Rhinoceros), vor allem aber ſeine Abneigung vor, in Damengeſellſchaft zu figuriren. Vergebens machte der Freund Einwendungen, vergebens ſchickte ſeine Frau, als ſie von dem Entſchluße des Obriſten, ſich während der Anweſenheit ſeiner Gäſte unſichtbar zu halten, unterrichtet war, Botſchaft auf Botſchaft, um ihn aus ſeinem Verſtecke herauszulocken.

»Sagt dem alten Bären«, rief ſie endlich etwas unwillig, »daß, wenn er nicht an ſeiner eigenen Tafel den Vorſitz führen will, wir ausziehen müſſen.«

Doch ſelbſt dieſe Drohung, als ſie dem alten Bären hinterbracht worden, konnte ihn nicht bewegen, ſich aus ſeiner ſichern Höhle hervorzuwagen. Aber die Wohnung war zu ſchön, und die Damen wollten lieber der brummigen Hartnäckigkeit ihres Wirthes, als ſich ſelbſt einen Poſſen ſpielen; ſie entſchloßen ſich, zu bleiben.

Jenny, die ſchöne Schwägerin, fühlte ſich insbeſondere durch des Obriſten ſo offen zur Schau getragenen Widerwillen gegen ihr Geſchlecht verletzt. Aus den Erzählungen ihres Schwagers hatte ſie ent-

Digitized by Google

nommen, daß jener gerade eine ſolche Partie wäre, wie ſie wünſchte. Sie hatte ſich ſchon vorbereitet, ſo liebenswürdig als möglich zu ſeyn, und faſt hätte ſie durch dies abſtoßende Weſen ſich muthlos machen laſſen. Doch ein oder zwei Tage genügten dem ſpähenden klugen Mädchen, mit allen Heiratsgelegenheiten des Ortes ſich vertraut zu machen, und zu finden, daß der Obriſt wahrſcheinlich bei weitem die wünſchenswertheſte ſei, denn bis jetzt hatte ſie ihn noch nicht mit dem kleinſten Blicke ſehen können. Sie erhitzte ſich in ihrem Plane ſo, daß ihr alle Mittel gleichgiltig waren, wenn ſie nur zum Ziele führten; aber ſich bloszuſtellen im Falle des Mißlingens war ihr höchſt unangenehm, ſie konnte daher nur ſehr vorſichtig zu Werke gehen.

Am Vormittage pflegte der Schwager gewöhnlich auszugehen, und die Damen ſich ſelbſt zu überlaſſen. Zu dieſer Zeit traf es ſich einſt, daß ſeine Gemalin, eine etwas nervenſchwache Frau, ſich ſehr unwohl fühlte, oder wenigſtens zu fühlen glaubte, und in ihrer gereizten mißmuthigen Stimmung erklärte, ſie ſei vergiftet. Dies war genug; die liebevolle Schweſter flog hinweg zum Obriſten, ſtürzte unangemeldet in ſeinen Zufluchtsort, und in Thränen aufgelöſt bat ſie um Entſchuldigung, und flehte ihn an, augenblicklich um ärztliche Hilfe zu ſenden, da ſie ſich der Dienerſchaft durchaus nicht verſtändlich machen könne.

Ein ſchönes Weib in Thränen war ſelbſt für das ſteinerne Herz des Obriſten zu viel; der arme Mann ließ ſich nicht das mindeſte von einer Abſicht auf ihn ſelbſt träumen, und da er nun einmal die erſte Furcht vor ſeinen weiblichen Gäſten überwunden hatte, indem er ſie in Schmerz und Beſtürzung ſah, ließ die Strenge ſeines Sinnes in etwas nach. Die Damen bemerkten den vortheilhaften Grund, den ſie gewannen; ſie wußten ihn ſtets unter einem oder dem anderen Vorwande in ihre Geſellſchaft zu ziehen, und ſeine Rauheiten und Schwächen mit ſo zarter Schonung zu behandeln, daß er ſich bald an ſie gewöhnte, und als ſie anfingen, ſeinem Herzen gefährlich zu werden, ſie gar nicht ſo furchtbar mehr fand. Der alte Sirdar, mit den Wegen und Schlichen der Frauen beſſer bekannt, als ſein Herr, fing bereits an, einigen Verdacht zu hegen, man habe übles im Schilde gegen den Frieden und die Freiheit ſeines Herrn, des alten Junggeſellen: doch es war kein Theil ſeines Dienſtgeſchäftes, zu warnen und Rath zu geben, er verharrte deshalb im Stillſchweigen.

Mittlerweile wurden die Hoffnungen der ſchönen Jenny immer blühender. Oft verwickelte ſie ihren ſchlichten Wirth in ein ganzes Labyrinth künſtlicher Fragen, und er in der Argloſigkeit ſeines Herzens beantwortete ſie ganz aufrichtig, ohne im entfernteſten zu wähnen, daß er in ſeiner Vertheidigung die bedenklichſten Blößen gebe, welche der unedelmüthige Gegner unbedenklich benützte. Frei geſtand er ein, die Frauen ſeien doch kein ſo unnützes und beſchwerliches Möbel im Hauſe, als wofür er ſie anfangs gehalten habe.

Nach einem ſolchen Bekenntniſſe dachte die ſchöne Jenny ſich berechtigt, ihren Schwager aufzufordern, an die Präſidentſchaft um eine Heiratbewilligung zu ſchreiben; ſie erklärte ihm, der Obriſt und ſie wären mit einander im vollkommenſten Verſtändniß, doch möchte man der Sache gegen ihn nicht erwähnen, da er das Necken und Aufziehen auf den Tod haſſe. Die Zeitungen hatten damals gerade den Verkauf einer Quantität trefflichen Burgunders und Champagners von einer feindlichen Priſe angezeigt, — die einzige Art, wie man ſich in Indien während des letzten Krieges leicht franzöſiſche Weine verſchaffen konnte — und man hielt es für zweckmäßig, mit größtmöglicher Eile zwei Kiſten kommen zu laſſen, um das Hochzeitmal zu verherrlichen.

Der Wein war angekommen, das Mal bereitet, und der Geiſtliche, ein ſehr fröhlicher Mann, eingeladen. In jener Zeit gab es außer den Präſidenzſtädten noch keine chriſtlichen Kirchen. Der Obriſt, in überſprudelnder Laune, nachdem er von der Vortrefflichkeit des Burgunders und Champagners ſich aufs innigſte überzeugt hatte, ging mit großem Eifer auf den Scherz des Augenblickes ein. Der Geiſtliche eröffnete demzufolge ſein Buch, und ſprach die Formel, und der Obriſt, der noch immer das Ganze für einen luſtigen Spaß hielt, wechſelte ohne Zaudern die Ringe.

Am andern Morgen erwachte er mit mehr Erſtaunen als Freude (erzählt man) und ſah, daß zwei ſeiner Gäſte abgereiſt waren, um ihm dafür die dritte zurückgelaſſen hatten, die ſich ihm als ſeine rechtmäßige Gemalin vorſtellte. In der That ging die böſe Welt ſo weit, zu behaupten, der Obriſt habe ſo viel Burgunder und Champagner am Abende zuvor nur in der freudigen Hoffnung getrunken, jetzt bald der ganzen Partei loszuſeyn. —

In wenigen Monaten hatte die junge Frau, deren taktiſches Genie die erſte Affaire ſo glücklich zu Ende geführt, einen zweiten glänzenden Sieg gewonnen. Der alte Krieger, entſchloſſen, an ſeinem Poſten zu leben und zu ſterben, hatte ſich überreden laſſen, nach England zurückzukehren, und den Reſt ſeiner Tage unter gelben Admiralen und grauköpfigen Generalen zu Bath und Cheltenham zu verleben, durch die Armuth an jungen Stutzern, welche der Krieg mit ſich brachte, verurtheilt, die Haufen junger Damen zu begleiten, welche ſeine Frau um ſich verſammelt hatte. **X.**

Die Koſaken.

(Aus dem Polniſchen.)

Die Koſaken theilen ſich in zwei durch Sprache und Sitten verſchiedene Stämme, und zwar in kleinruſſiſche und doniſche Koſaken. Zu den erſten gehören auch die ſogenannten Zaporoger, welche am Dnieper hinter den Katarakten dieſes Fluſſes leben, oft auch Hajdamaken (cosaques vagabonds) genannt werden, die wildeſten unter allen ſind, in früherer Zeit ſich auf dem ſchwarzen Meere auf ihren Kähnen (czajki, d. i. Kibitze) herumtrieben, Conſtantinopels Mauern umſchwärmten, und überall, wohin ſie kamen, Angſt und Feuersbrünſte mitbrachten. Wegen ihrer Wildheit wurden ſie 1775 unter die übrigen Koſaken vertheilt. — Der zweite Stamm der Koſaken, die

Digitized by Google

doniſchen, mehr civiliſirt, und vom Fluße Don bis zum Azow'ſchen Meere wohnend, zeichnet ſich durch ſchöne Körpergeſtalt und intereſſante Geſichtszüge, durch Lebhaftigkeit, Frohſinn und Liebe zur Freiheit aus.

Was die Entſtehung dieſes Volkes und ſeines Namens betrifft, iſt darüber gar nichts Beſtimmtes bekannt. In der türkiſchen Sprache bedeutet das Wort Kazak einen Soldaten, oder einen leicht bewaffneten Reiter. * Doch ſcheinen ſie aus den weiten Steppen an der Wolga gekommen zu ſeyn.**; vielleicht ſind ſie die letzten Spuren der Tſcherkeſſen oder Türken, welche daſelbſt verweilten. Ihre Sprache aber iſt, obwohl mit türkiſchen und tatariſchen Wörtern vermiſcht, ſlawiſchen Urſprungs. Eben ſo iſt es Thatſache, daß beſonders die kleinruſſiſchen Koſaken aus Deſerteuren und Abenteurern der verſchiedenen umliegenden Provinzen entſtanden ſind. Die jenſeits des Dnieper liegenden Koſaken haben das Schloß Czerka angelegt (jetzt von 3000 Seelen bewohnt, im Kiewer Gouvernement) und von da aus ſich theils gegen Oſten, theils gegen Weſten ausgebreitet: überall jedoch fanden ſie ſich genöthigt, Städte und feſte Wohnplätze zu beziehen, und bildeten unter einem von ihnen ſelbſt gewählten Attaman oder Hetman eine militäriſche Demokratie, indem ſie Gefechte mit den Tataren und Türken für ihre heiligſte Pflicht hielten, ſo wie die Maltheſer-Ritter den Kampf gegen die Muſelmänner. Weil ſie gewiſſermaſſen ein Schutz und eine Vormauer gegen die Einfälle der Tataren waren, haben ſie manche wichtige Privilegien erlangt. Die augenſcheinliche phyſiſche Verſchiedenheit, welche ſich zwiſchen dem Koſaken und dem eigentlichen Ruſſen findet, gibt ſich beſonders in regelmäßigeren Geſichtszügen, in einem ſchönern Wuchſe, in größerer Reinlichkeit und in einer gewiſſen Stufe von Kultur zu erkennen. Dieſe Verſchiedenheit nahm damals ihren Anfang, als dieſe Flüchtlinge, da ſie keine Weiber hatten, tſcherkeſſiſche und tatariſche Mädchen raubten und heirateten, wodurch ihre Nachkommenſchaft eine gemiſchte Phyſiognomie erhielt.

Ihre Zahl ſchlagen Einige auf 700000 bewaffnete Soldaten an, aber kaum die Hälfte befindet ſich im wirklichen Dienſte. Von dieſer Hälfte pflegen 2 Drittheile nur zum Dienſte innerhalb des Landes gebraucht zu werden, z. B. um die Gränzen zu ſchützen, die Gefangenen zu bewachen, die Polizei auszuüben ꝛc. Jeder Koſak iſt verbunden, ſich auf eigene Koſten Pferd und Waffen anzuſchaffen, und muß vom 18ten bis zum 50ſten Lebensjahre Dienſte leiſten. Die Waffen beſtehen aus einer 10 bis 11 Fuß langen Pike, einem Pallaſch und manchmal auch einer langen Flinte, welche ſie auf dem Rücken tragen — dieſe Flinten werden ſchon ſeit langer Zeit janczarki genannt. Außer dieſen iſt jeder Koſak mit einem Kantſchuk verſehen. Die Koſaken haben unter ſich durchaus keine Adelichen, aber es gibt unter ihnen alte Familien, welche bei ihnen in beſonderer Achtung ſtehen, und ſie verbinden ſich, Einer für Alle, den Befehlen dieſer zu gehorchen. Die Vorgeſetzten wählen ſie aus ihrer Mitte — nur die höchſten Würden beſetzt die Regierung, und weiſt dieſen den Sold an. Der Offizier, Bajtka (der Vater) genannt, ſpeiſt mit ſeinen Soldaten aus einer Schüſſel und hat ſelbſt in den regulären Truppen bis zum Oberſten hinauf kein beſonders Ehrenzeichen. Dieſer Oberſt iſt es nun, den ſie Attaman oder Hetman nennen.

Die Koſaken lieben Geſang und Muſik, haben ihre volksthümlichen Tänze, und zeigen dabei eine große Gewandtheit des Körpers: ihre Sprünge ſind voll Lebhaftigkeit, und erregen häufig das Erſtaunen der Zuſeher. Selten beſchäftigen ſie ſich mit dem Ackerbaue, eher mit der Jagd, oft ſind ſie ſelbſt Wilddiebe; ſie wohnen in Hütten, welche von ihnen geweißt ſind, jeder Wohnort (Sloboda) hat ſeinen Vorgeſetzten.

An den über dem Dnieper wohnenden Koſaken hatten die alten Polen und Lithauer eine Vormauer gegen die Tataren, und eine ſtets bereite Hilfe gegen die Türken, weßhalb ihnen auch die polniſchen Könige von Batori dem Großen an viele Freiheiten zugeſtanden haben. Unter Johann Kaſimir wurden ſie wegen ihrer Religion, der griechiſchen, verfolgt, und da ſie der Adel in der Ukraina ſehr verfolgte, ſo erhoben ſie unter Chmelnicki die Waffen, und unterwarfen ſich dem Kaiſer von Rußland.

Arnold Kinau.

* Nach Sekowski wird das Wort Kazak noch immer bei der Kirgiſenhorde, welche am kaſpiſchen Meere wohnt, und ſich mit Kriegsdienſten beſchäftigt, gebraucht.

** Vom Khan der goldenen Horde im 13. Jahrhunderte aus dem ſüdlichen Kuban zu Hilfe gerufen, machten ſie ſich am Don und Dnieper anſäßig; mit ihnen verband ſich darauf ein Haufe zuſammengelaufenen Volkes aus Podolien, der Moldau, Walachei, der Ukraina, lauter Beute- und Freiheit-ſüchtige Menſchen.

Das Feuerland.

(Narrative of the Surveying Voyages of H. M. Ships Adventure and Beagle, between the Years 1826 and 1836. London, Colburn.)

Das ſüdlichſte Ende des amerikaniſchen Continentes und der ſüdliche Theil ſeiner Weſtküſte iſt durch Meeresarme auf die ſeltſamſte Weiſe durchſchnitten und zerriſſen. Vom Cap Virgenes (an der öſtlichen Mündung der Magelhaensſtraſſe) bis zur Inſel Chiloe breitet ſich ein Labyrinth von Inſeln, Halbinſeln, Kanälen und Buchten aus, das erſt durch die Entdeckungsreiſe der in der Uiberſchrift genannten Schiffe näher beſtimmt wurde. Zwiſchen Gletſchern und hohen ſteilen Klippen windet ſich manche Einfahrt viele Meilen weit ins Land, wie es nur noch in Norwegen ähnlich der Fall iſt.

Eine breitere Meerenge mit zahlreichen Buchten und Erweiterungen, die Magelhaensſtraſſe, ſcheidet, im weiten Bogen nach Süden gekrümmt, eine große Inſelgruppe von den nordweſtlichen Inſeln; man hat auf ſie den Namen ihrer größten Inſel — Feuerland, tierra del fuego — übertragen. Mehre größere und unzählige kleinere Inſeln liegen durcheinander gewirrt von der Magelhaensſtraſſe bis zum Cap Hoorn, der

Digitized by Google

äußerſten Spitze Amerika's in dieſer Inſelwelt, einem gewaltigen Felskegel, der ſich ſteil aus dem Meere in die Wolken erhebt. Hier wüthen ewige Weſtſtürme und wehe dem Schiffe, das in einem der in dieſen Gegenden ſo häufigen dicken Nebel in das Labyrinth der klippigen Engen und Straſſen geräth — es iſt faſt unrettbar verloren. Ein Schiff, das die Fahrt ums Cap (etwa 60 Meil.) vom Weſten her in fünf Tagen, vom Sturme gejagt, vollbrachte, braucht zur Rückfahrt oft einen bis zwei Monate. Ja manches Schiff iſt gar nicht im Stande, das Cap zu umſegeln, und muß argbeſchädigt ſeine Zuflucht in einem Hafen der Platamündung ſuchen.

Verhältnißmäßig weit ſicherer iſt die Fahrt durch die Magelhaensſtraſſe, obgleich die Seefahrer ihr bis in die neueſte Zeit mißtrauten. Die Geſtade dieſer Merenge ſind ſo gar öde und fürchterlich nicht, als die meiſten Reiſebeſchreibungen und Handbücher der Erdkunde ſie malen.

»Die Gegend um Cap Froward (die Südſpitze des amerikaniſchen Feſtlandes)« ſagt Capt. King, »iſt nicht entſetzenerregend, wie Cordova ſie beſchreibt, ſondern zu dieſer Jahreszeit (Dezember, der hohe Sommer auf jener Halbkugel) überaus ſchön und maleriſch. Die höchſten Berge ſind freilich kahl; doch ihre ſcharfen ſchneegekrönten Gipfel bilden einen wirkſamen Gegenſatz zu den niederern Hügeln, welche bis zum Waſſerſpiegel herab mit dichtem Gehölze bekleidtt ſind. Das Ufer iſt mit Felsklippen eingeſäumt; Farnkraut und Moos hängt von ihnen herab, und ihr Scheitel trägt das dunkle Grün des Berberizen- und des Erdbeerenſtrauches.«

In Port Famine war eine Buche, deren Stamm an der Wurzel ein und zwanzig Fuß maß. Mit noch reicherem Laube ſind die Thäler auf der Südſeite der Straſſe geziert. Port San Antonio z. B. iſt eine höchſt maleriſche Bucht; das Land iſt bis an's Geſtade ein einziges dichtes Laubgewölbe, aus dem ſich einzelne hohe Buchen erheben. An geſchützten Stellen wächſt eine Art Ehrenpreis 20 Fuß hoch; der Stengel hat ſechs Zoll Durchmeſſer. Dieſe immergrünen Haine ſind von Papageien und Kolibris belebt. Dieſe Kinder der tropiſchen Zone leben hier in der Nähe eines Polarklimas, oft erſtarrend vor eiſigen Winden, welche vom Weſten aus durch die Straſſe daherſtürmen. Den Hintergrund aller Anſichten der Straſſe bildet der Sarmientoberg, welcher ſich bis 6800 Fuß Höhe emporthürmt und weithin ſichtbar iſt. Von ſeinem Rücken dehnen ſich unermeßliche Gletſcher herab, und erreichen die gewundenen Kanäle dieſer Inſelwelt, wo freundliches Grün oft mit Eisklippen wechſelt. Im Sommer löſen ſich häufig große Eismaſſen los, und ſtürzen mit einem Donner, den man ſtundenweit hört, in die See. Dann rinnen zahlreiche klare Bäche durch das Blüthengewebe; an manchen Stellen iſt das Erdreich ganz dicht mit duftenden Blumen bedeckt.

Eigenthümlich iſt dieſen Gegenden die große Stille der Luft, welche oft unmittelbar nach dem tobendſten Sturme eintritt. In beträchtlicher Entfernung ſchon hört man das leiſe Zwitſchern der Kolibris, ſelbſt das Summen der großen Bienen.

Dieſe Geſtade werden von einigen der Indianerſtämme zeitweilig bewohnt, welche auf den unermeßlichen Ebenen von Rio negro bis zur Magelhaensſtraſſe umherwandern. Sie gehören zu jenem Stamme, welchen wir bereits in zwei Völkern beſchrieben haben.*

Troſtloſer, als um die Magelhaensſtraſſe, iſt der Anblick des Landes auf den kleineren ſüdlichſten Inſeln; er rechtfertigt den Namen eines der hervorragendſten Punkte, des Caps der Verödung (Cap Deſolation). Hier gewahrt das Auge nichts, als Gletſcher, Schneefelder und kahle Felsmauern; ewige Stürme toben hier, und ihr eiſiger Athem erſtickt jede Vegetation im Keime. Doch auch dieſes unwirthliche Land hat ſeine Bewohner; das Schiff Beagle ſah ein gebrechliches Canoe mit einem Segel von Seehundsfell fahren. Die Eingeborenen wagen ſich in dieſen Fahrzeugen ſogar über mehre Meilen breite ſtürmiſche Kanäle.

Dieſe Wilden nehmen es, wie alle ſolche Völker, mit dem Eigenthumsrechte nicht ſehr genau. Ein ſchönes Wallfiſchboot, das zur weiteren Unterſuchung der Küſte ausgeſandt wurde, raubten ſie ſammt dem größten Theile der Vorräthe. Die Matroſen, um ihr Leben beſorgt, verbargen ſich in einer Schlucht, und drei von ihnen unternahmen es, in einer Art zuſammengeflickten Korbes das Schiff aufzuſuchen. Einen Tag und eine Nacht ruderten ſie emſig durch das Gewirre von Inſeln fort, bis ſie gegen Ende der Nacht einen Hund auf dem Beagle bellen hörten, — zu ihrem Glücke, denn ſonſt wären ſie im dicken Nebel vorbeigefahren. Sie waren ganz durchnäßt und erſchöpft; für die ganze Fahrt hatten ſie auf jeden Mann einen einzigen Schiffszwieback gehabt. Die Mannſchaft wurde ſogleich aufgeſucht; doch der Diebe konnte man nicht habhaft werden, und ergriff einſtweilen einige Familien als Geißeln. Allen aber gelang es zur Nachtzeit über Bord zu ſpringen und ans Ufer zu ſchwimmen, bis auf ein achtjähriges Mädchen, die den Umſtänden ihrer Gefangennehmung zufolge Fuegia Basket (Korb), einen Knaben, welcher Boatmemory (Bootsandenken) und einen jungen Mann, der nach ſeinem Aufenthaltsorte York Minſter genannt wurde. Zu dieſen kam ſpäter noch ein Knabe, den man nach dem Preiſe, welcher für ihn gezahlt wurde, Jemmy Button (Jakob Knopf) benannte. Man nahm ſie nach England mit, und als man ſich im J. 1830 dieſem Lande näherte, hatten ſie bereits alles Wilde in ihren Sitten abgelegt. Die armen Gefangenen waren in die Hände großmüthiger Beſchützer gefallen. Boatmemory ſtarb zu Plymouth an den Pocken; die übrigen, durch ärztliche Hilfe gerettet, kamen in das Erziehungshaus von Walthamſtone, lernten engliſch, und wurden durch die Freigebigkeit zahlreicher Freunde reich. Niemals jedoch vergaßen ſie ihr Heimatsland. Und als die Expedition abermals nach Feuerland aufbrach, nahm Capt. Fitzroy ſie wieder an Bord, um ſie ihrer Heimat zurückzugeben. Zugleich wollte man den Verſuch machen, das Chriſtenthum unter ihren Landsleuten zu verbreiten; der Miſſionär Matthew entſchloß ſich, ſie zu begleiten, und mit ihrer Hilfe eine Pflanzſchule des Glaubens unter den Wilden anzulegen.

* Siehe Pan. d. Univ. Bd. IV (Jahrg. 1837) S. 378 und Bd. V (1838) S. 23.

Digitized by Google

Als die Feuerländer ihrer Heimat ſich näherten wurden ſie ſo aufgeregt, als ginge die Reiſe nach einem irdiſchen Paradiſe. Sie prieſen die Schönheit ihrer Inſeln und waren voll freudiger Erwartung der glänzendſten Aufnahme bei ihren Landsleuten. Die erſten von dieſen, fünf robuſte Kerle, Patagoniern ähnlich, zeigten ſich in der Bay des guten Erfolges (Good Success Bay). Der eine dieſer Wilden war York Minſter'n ſo ähnlich, wie ein Bruder dem andern. Um ſeine Augen waren weiße Kreiſe gemalt und ſeine Oberlippe war mit rothem Ocker und Oel eingeſchmiert. Beluſtigend war es, ihr Zuſammentreffen mit York und Jemmy anzuſehen; dieſe lachten ihre Landsleute aus, und machten ſich über ſie luſtig.

Jemmy Buttons Heimat war eine Stelle auf Navarin Eiland, Woollya genannt, wo alle Umſtände der zu errichtenden Miſſion günſtig waren. Offene Grasplätze, muntere Bäche, ſchöne Bäume, eine Fülle wilder Blumen verſprachen das Gedeihen aller Gartenpflanzen. Man errichtete Wigwams für die Anſiedler York Minſter und ſein Weib Fuegia geborene Miß Basket, für Jemmy Button und den Miſſionär Matthew.

Fortwährend kamen Canoes an; die Eingebornen zogen ſie aufs Ufer, ſandten Weiber und Kinder in einige alte Wigwams in geringer Entfernung, und eilten herbei die Fremden zu ſehen. Während die Engländer an der Niederlaſſung arbeiteten, und der arme Jemmy über das Necken wegen ſeiner ſo geprieſenen Landsleute ganz ärgerlich wurde, ertönte von einem Canoe faſt eine Viertelſtunde fern auf der See eine tiefe Stimme: Jemmy fuhr auf von einem Sacke voll Nägel und Geräthe, die er vertheilte, ließ die Nächſten ungehindert ihre Beute aufraffen, und rief, als jene Stimme abermals laut wurde, freudig aus: »Mein Bruder!« Er erzählte dem Capitän flüchtig, jenes ſei ſein älteſter Bruder, und ſchwang ſich auf ein hohes Felsſtück, wo er ungeduldig die Annäherung des Canoes erwartete. Der kleine Nachen, mit mehren Menſchen beladen, kam langſam heran; endlich ſtieß er ans Geſtade; aber ſtatt eines herzlichen Wiederſehens ſah man mit Uiberraſchung eine Scene argwöhniſcher Vorſicht. Langſam ging Jemmy auf ſeine Mutter, zwei Schweſtern und vier Brüder zu. Die alte Frau ſah ihn kaum an, dann eilte ſie weg, das Canoe zu befeſtigen, und all ihr Eigenthum, ein Bündel Zunder, Feuerſtein, Schminkfarbe ꝛc. zu verbergen. Die Mädchen raunten mit ihr, ohne auf den wiederkehrenden Bruder auch nur einen einzigen Blick zu werfen. Die Brüder (ein Mann und drei Knaben) ſtanden ſtill, ſtarrten Jemmy an, kamen zögernd näher; und umgaben ihn endlich, ohne ein Wort zu ſprechen. Thiere zeigen, wenn ſie einander ſehen, mehr Leben und Freude, als dieſe Wilden beim Wiederſehen. Jemmy war ganz beſtürzt und beſchämt, und um ſeine und der Engländer Verlegenheit vollſtändig zu machen, hatte er ſeine Sprache vergeſſen, und konnte ſie nur gebrochen, und mit engliſchen Brocken vermiſcht hervorbringen.

Bald verlor ſich die anfängliche Blödigkeit der Wilden, und ihre Zutraulichkeit zeigte ſich dadurch, daß ſie Jemmy's Taſchen rein ausplünderten. Auch dem wachſamen York ſtahlen ſie, ſo viel ſie konnten; nur Fuegia blieb verſchont. Ihr kam nicht eine Stecknadel weg; im Gegentheile war die Freundlichkeit gegen ſie allgemein, unter den Frauen war ſie beſonders der Liebling.

Nachdem die Sachen hier ſo angeordnet waren, fuhren die Boote zur Erforſchung des Beagle Kanals. Nach einigen Tagen kehrten ſie zurück, um ſich von Hrn. Matthew's Sicherheit und ſeinen Ausſichten zu überzeugen. Sie fanden ihn ganz entmuthigt durch die fortwährenden Plackereien und Drohungen der Wilden. Oft verſammelte ſich ein Haufen um ihn, und wenn er ihnen nichts zu geben hatte, zupften ſie ihn an Haar und Bart, ſtießen ihn umher und ſchnitten ihm Geſichter. Sein einziger Schutz waren die Weiber. Dann und wann ließ er Jemmy zurück, die Hütte zu bewachen, und ging in die Wigwams der Eingebornen, wo ihn die Frauen immer freundlich empfingen, ihm Platz am Feuer machten, und von all' ihren Lebensmitteln ihm einen Theil abtraten, ohne jemals etwas dafür zu begehren.

York und Fuegia befanden ſich wohl, und hatten keinen Verluſt, aber Jemmy Button wurde von ſeinen Freunden und Verwandten jämmerlich ausgeplündert. Er war ſehr niedergeſchlagen, und rief oft kummervoll aus: »Mein Volk ſehr bös; ſehr große Narren!« Da er und York nicht ſo viel Einfluß auf ihre Landleute hatten, Hrn. Matthew ſicher zu ſtellen, ſo beſchloß man, dieſen würdigen Mann nicht den Beleidigungen und Gefahren unter Wilden preiszugeben, welche bekanntermaßen die im Kriege gefangenen Feinde, ja zur Zeit einer Hungersnoth die alten Frauen ihres eigenen Stammes aufeſſen. Der Beagle ſegelte nach den Weſtküſten Südamerikas ab, und nahm Hrn. Matthew mit.

Nachdem die ganze patagoniſche Küſte unterſucht war, kehrte der Beagle wieder nach dem atlantiſchem Oceane zurück, und beſuchte abermals das Feuerland. Man kann ſich denken, daß die Männer, welche ſo eifrig die Saat der Civiliſation unter den Wilden auszuſtreuen bemüht waren, mit lebhafter Erwartung dem Erfolge ihres Beſtrebens entgegen ſahen. Wie bitter war ihre Enttäuſchung, als ſie Woollya öde und verlaſſen fanden. Endlich näherte ſich ein Canoe dem Schiffe in Eile; darin ſaß jemand, deſſen Geſicht dem Capitäne bekannt war, an deſſen Namen er ſich aber nicht mehr erinnerte.

»Eine plötzliche Bewegung ſeiner Hand nach ſeinem Kopfe (wie ein Matroſe, der an ſeinen Hut greift) that mir plötzlich kund,« erzählt Capt. Fitzroy, »daß es Niemand Anderer war, als Jemmy Button, — aber wie verändert! Kaum konnte ich mein Gefühl zurückhalten, und ich war augenſcheinlich nicht der einzige an Bord, den ſein ſchmutziges elendes Ausſehen ſo rührte. Jemmy war ganz nackt, wie ſeine Gefährten, mit Ausnahme eines Streifens Fell um ſeine Lenden; ſein Haar war lang und geflochten, ganz gleich dem der übrigen Wilden, er war jammervoll mager, und ſeine Augen waren vom Rauche angegriffen. Ich dachte erſt, er wäre kränklich, doch er überraſchte mich mit der Erklärung, ihm ſei »herzlich wohl, Sir — niemals beſſer«, nicht einen einzigen Tag ſei er krank geweſen; er ſei ganz glücklich

Digitized by Google

und zufrieden, und hege nicht den kleinſten Wunſch, ſeine Lebensweiſe irgendwie zu verändern. Er erzählte, er habe »Früchte im Uiberfluß, Vögel im Uiberfluß, zehn Guanaco zur Schneezeit, und zu viele Fiſche.«

York ſchien nach Weſten gegangen zu ſeyn in einem großen Boote, das er ſich nach dem Muſter einiger, die er zu Rio Janeiro geſehen, erbaut hatte; er hatte Jemmy allen ſeinen Reichthum geraubt. Fuegia trug noch immer ihre europäiſche Kleidung, und wurde von den Wilden gut behandelt.

Obgleich nun dieſer Verſuch, ein rohes Volk zu civiliſiren, weder in der Art noch im Grade den Vorausſetzungen entſprach, ſo wird er doch nicht ganz ohne Wirkungen ſeyn. Jemmy bezeugte lebhafte Erkenntlichkeit für die ihm erwieſenen Wohlthaten, und ſeine ganze Familie ſchien dies Gefühl zu theilen. Der ganze Button-Stamm, welcher die Button-Inſel bewohnt (denn zu Woollya war er feindlichen Anfällen ausgeſetzt), nahm ein herzliches und offenes Benehmen gegen die weißen Männer an, und manches engliſche Wort ging in ihre Sprache über.

Eine Wildſchweinsjagd.

(Nach dem New-Monthly-Magazine.)

Wir hatten am Abende Späher ausgeſchickt, um das Lager eines berüchtigten wilden Ebers aufzuſpüren, und harrten nun ihrer Rückkunft. Es mochte bald zehn Uhr Morgens ſeyn. Unſer Freund Charles ſah ungeduldig nach allen vier Himmelsgegenden, ob die Späher noch nirgends zu erblicken ſeien, und etwa hundert Kulie's, mit verroſteten Luntenbüchſen, Speeren oder Jagdmeſſern bewaffnet, lungerten in maleriſchen Gruppen im Schatten der Bäume. Unſer alte Bagage-Elephant ſtand behaglich unter einem weitäſtigen Banianbaum und fächerte ſich mit einem Palmzweige, um die Inſekten, die ihn umſchwärmten, zu verſcheuchen. Doktor Macphee lag auf einem Armſtuhl ausgeſtreckt, ſchlug mit den beiden Daumen Rädchen, rauchte eine Cigarre, und nickte dabei von Zeit zu Zeit ein; als plötzlich Charles mit einem Hallohruf aufſprang, und jubelnd die Ankunft der erſehnten Späher meldete.

Gleich darauf ſtürzten athemlos zwei Shikarries (Hindujäger) herein, mit Staub und Schweiß bedeckt, und verkündigten, nach einem ehrfurchtsvollen Salem (Gruße), daß ſie in dem Hügellande, etwa fünf (engl.) Meil. von hier, ein zahlreiches Rudel Wildſchweine, darunter den berüchtigten Eber, dem wir nachſtellten, aufgeſpürt hätten.

»Stiefel und Sattel, Sporen und Speere her! und hurrah dem Manne, der zuerſt das Blut des alten Ebers vergießt!« rief ich und ſchwang meinen leichten, elaſtiſchen, zehn Fuß langen Bambusſpeer.

»Die Pferde her!« ſchrieen die andern, und binnen weniger als fünf Minuten ſtanden drei ſchnaubende Roſſe vor dem Zelt, und ſtampften ungeduldig den Boden.

Ohne Zeit zu verlieren, ſtiegen wir auf und verließen den Hain, in welchem das Lager aufgeſchlagen war. Die Reitknechte und der ganze Treibertroß folgten.

Nicht ein Wölkchen erſchien am Himmel, von welchem die Sonne ihre ſengenden Strahlen ſenkrecht auf uns herab ſandte, ſo daß weder unſere dicken Jagdkappen noch die Tücher, mit welchen die Treiber ihre Köpfe umwunden hatten, vor den Stichen zu ſchützen vermochten. Tiefe Stille, wie um Mitternacht, ruhte auf der ganzen Gegend, denn jedes lebende Weſen ſuchte Schutz vor der mitleidloſen Gluth des oſtindiſchen Mittags, bis auf uns Jäger und den Geier, der ewig nach Raube ſpähend, hoch oben in der Luft, uns kaum ſichtbar, in weiten Kreiſen umherflog.

Nach einem Ritt von etwa einer Stunde erreichten wir die Stelle, welche unſere Späher als den Aufenthalt der Wildſchweine bezeichnet hatten. Es war ein Felshügel, dünn mit etwas verkrüppeltem Geſtrüpp bedeckt. Der Hügel erhob ſich ſteil aus einer ſteinigen Ebene, welche von zahlloſen Wäſſerchen durchſchnitten, keine andere Vegetation hatte, als hie und da eine kleine Gruppe Palmen, oder einige Zuckerrohrfelder, in welchen ſich des Nachts die Wildſchweine einzufinden pflegten.

Nachdem wir mit einem raſchen Blicke die Beſchaffenheit des Bodens überſehen, ertheilten wir den Treibern die nöthigen Befehle, ich aber mit Charles und dem Doktor begaben uns unter eine Partie Dattelbäume am Fuße des Hügels, um dort mit unſern Pferden im Hinterhalt zu liegen, bis die Wildſchweine aufgejagt ſeyn würden.

Wir verbargen uns ſorgfältig unter den Bäumen, ſo daß weder wir, noch unſere Roſſe von dem Hügel aus geſehen werden konnten, und harrten, kaum zu athmen wagend, ungeduldig des freudigen Rufes der Treiber. Eine halbe Stunde war verfloſſen, und das Schweigen noch nicht gebrochen worden, als plötzlich von der andern Seite des Hügels ein entfernter Ruf an unſer Ohr ſchlug. Raſch beſtiegen wir unſere Pferde und blickten nach der Gegend, aus welcher der Schrei kam.

Bald ſahen wir den gigantiſchen Eber aus ſeinem Lager rennen, ſeine graubraune Haut ſchütteln, und von Zeit zu Zeit den Kopf wenden, als wollte er dem Geſchrei ſeiner nahenden Verfolger lauſchen. Im ſelben Augenblicke gewahrte man die Treiber auf dem Hügelrücken, der Eber erkannte wohl, daß ihre Anzahl zu groß ſei, als daß er ſich ihnen zur Wehr ſetzen könnte, er ſtahl ſich daher durch das Geſtrüpp und blieb nur manchmal lauſchend ſtehen, als beriethe er bei ſich ſelbſt, ob er ſich über die Ebene davon machen, oder umkehren, und muthig auf ſeine Verfolger losſtürzen ſollte. Dieſe hatten ihn aus dem Geſichte verloren, ſobald er aber aus dem Geſtrüpp ins Freie kam, erblickten ſie ihn wieder, und erhoben darüber ein ſo gellendes Freudengeſchrei, daß es ſchien, als wäre eine Legion Teufel dem Eber auf den Ferſen. Die Beſtie blieb eine Weile ſtehen, die Borſten ſträubten ſich ihr empor, am Maule ſtand weißer Schaum, dann ſtieß ſie ein kurzes, grimmiges Grunzen aus,

Digitized by Google

welches ihren verzweifelten Entſchluß, über die Ebene zu entfliehen, kundzugeben ſchien, ſtürzte den Hügel hinab, und verſchwand im Strauchwerk.

»Jetzt iſt er unſer!« rief ich, und packte meinen Speer feſter, und zog die Zügel ſtraffer an, in der Hoffnung, den Eber bald aus der Dſchungel (hohem Graſe), welche den Fuß des Hügels umgürtete, hervorkommen zu ſehen. Aber der Eber wollte ſich nicht zeigen, und ſchon war ich daran, meinem Aerger durch einen etwas unziemlichen Fluch Luft zu machen, als das dichte Gebüſch unmittelbar unter den Treibern in Bewegung gerieth, und ein ganzes Rudel Wildſchweine aus dem Dickicht hervorbrach und den Hügel hinabſtürzte. Die Treiber verdoppelten ihr Geſchrei und die erſchreckten Thiere rannten wie blind durch die ſchmale Dſchungel dahin in die offene Ebene.

»Darauf los!« gab ich nun mit lauter Stimme meinen beiden Gefährten das verabredete Zeichen, und alle drei ſtürzten wir, wie der Blitz aus einer Gewitterwolke, aus unſerem Verſteck hervor, und zwangen unſere Jagdroſſe, mit der größten Schnelligkeit über die Ebenen zu ſprengen. Charles heißblutiger Braun ſtreckte die Nüſtern hoch in die Luft, und zerrte am Gebiß, als ſei er entſchloſſen, daß ihn nichts eher in ſeinem Laufe hemmen ſolle, als bis er ſich entweder an einem Steinwall den Kopf zerſchmettert, oder ſich ſelbſt oder ſeinem Reiter in einer der zahlreichen Schluchten, welche im Wege lagen, das Genick gebrochen haben würde. Der Doktor * folgte etwas weniger hitzig, um ihm aber Gerechtigkeit widerfahren zu laſſen, muß man geſtehen, daß er ſeinem alten Gaule tüchtig mit den Sporen zuſetzte. Mein Jagdpferd blieb mit jenem Charles' lange Zeit in gleicher Linie, da aber mein Freund leichter war, ſo kam ſein Roß mir allmälig vor. Er hatte den Eber, den wir beide aufs Korn nehmen wollten, ſchon auf fünfzig Schritte erreicht, als dieſer zu unſerem Erſtaunen mit der Gelenkigkeit einer Antelope über eine gähnende Schlucht ſetzte, welche im Wege lag. Das Geſtein, welches den Rand der Schlucht bildete, war locker, und drohte bei der leiſeſten Berührung hinab in die Tiefe zu rollen, deshalb bedachte ſich Charles eine Weile, ob er hinüber ſetzen ſollte.

»Vorwärts, vorwärts!« rief ich ihm zu, »wo ein Eber ſpringen kann, kann's ein gutes Pferd auch!« und Charles ſtieß ſeinem Braunen die Sporen in die Weichen, als dieſer, der bis dahin die Nüſtern hoch in die Luft gehalten, als kümmerten ihn die Hemmniſſe im Wege nicht das mindeſte, nun plötzlich in dem Augenblicke, wo er ſich am Rande des Riſſes befand, ſtutzte, dann ſchnell auf die rechte Seite ſich wandte und ausriß.

Mein Araber dagegen wußte ſehr wohl aus Erfahrung, daß aller Widerſtand gegen meinen Willen nichts nütze, ſpitzte die Ohren, ſetzte an, und war mit einem Satze drüben. Hinter ihm her rollten die Steine des Randes donnernd hinab in den Abgrund.

Unterdeß war Charles wieder ſeines Pferdes Herr geworden, wandte es um, ſpornte es und ſetzte gleichfalls über den Abgrund, ſo daß die Hufen des Braunen erſt weit jenſeits des Abgrundes wieder den Boden berührten.

Das Wettrennen zwiſchen uns beiden begann von neuem, denn Jeder von uns geizte nach der Ehre, den Eber zu erlegen. Charles ſtrengte alle Kräfte an, den verlorenen Raum wieder zu gewinnen, und kam mir mit jedem Schritte näher. Beide Pferde zeigten ſchon Spuren von Erſchöpfung, doch gehorchte mein muthiger, kleiner Araber noch immer dem Sporn, und brachte mich mit einem kühnen Sprunge auf Speeresweite in die Nähe des Ebers. Ich beugte mich über des Pferdes Nacken vor, und ſchleuderte den Speer auf das wilde Thier, doch der Speer fiel zwei Zoll von ihm nieder — ein zweiter Wurf, dachte ich, wird beſſer treffen. Wieder machte mein Klepper einen kühnen Sprung, wieder ſchleuderte ich den Speer nach dem Ungethüm, und gewiß hätte ſein Blut die Erde geröthet, wenn nicht der Eber plötzlich nach rechts umgeſchwenkt, und gegen Charles' Pferd losgeſtürzt wäre. Das erſchrockene Thier that einen Satz, um dem Eber auszuweichen, im ſelben Augenblicke wirft Charles, ohne ein feſtes Ziel, ſeinen Speer, und dieſer trifft durch Zufall des Ebers fleiſchige Schulter, durchbohrt ſie, und heftet das Ungethüm an den Boden. Da ſtrauchelt aber der Braune über den verwundeten Eber, ſtürzt mit erſchrecklichem Gepolter zu Boden, wirft ſeinen Reiter auf dreißig Schritt weit von ſich, und zerſplittert den Bambusſchaft des Speeres in tauſend Stücke.

Der verwundete Eber rafft ſich, obwohl der zerſplitterte Speer noch in ſeinem Fleiſche ſteckt, auf, und will mit wüthendem Grunzen, und das Maul mit Schaum bedeckt, auf Charles zu Boden liegenden Braun losſtürzen. Glücklicherweiſe traf ich ihn in dieſem Augenblicke ſo gut, daß ich ſein Herz durchbohrte, und er ſich im Sande wälzte, welcher bald von ſeinem Blute ganz getränkt war.

Während Charles und ich uns alſo beſchäftigten, war unſer Doktor gleichfalls nicht müſſig. Er war auf ein kleines, halberwachſenes Schwein, welches man in der Jagdſprache Quiecker (squeaker) nennt, geſtoßen. Das arme Thier konnte nicht gleichen Schritt mit dem übrigen Rudel halten, und ſchien nun ein Opfer der Tapferkeit des Doktors werden zu müſſen, obwohl es ſeinen alten Jagdgaul gar ſehr in Athem zu erhalten wußte. Sobald ſich Charles von ſeinem Sturz erholt, und überzeugt hatte, daß weder er, noch ſein Pferd Schaden gelitten, ließen wir unſern Pferden die Sattelgurte nach, zündeten Cigarren an, und erwarteten mit ſteigendem Intereſſe, welchen Ausgang der Kampf zwiſchen dem Doktor und dem unglücklichen Quiecker nehmen würde. Das Bild, welches der muthige Doktor gewährte, konnte man wirklich nur jenem des tapferen Ritters Don Quijote vergleichen.

Mit eingelegter Lanze, wie ein alter Ritter beim Turniere, weit über den Hals ſeines Gaules vorgebeugt, in eine Wolke von Staub eingehüllt, ſprengte der Doktor in erſchrecklicher Carrière über Stock und Stein heran. Die Ellenbogen ſtanden in rechten

* Die Leſer des Panorama haben mit Doktor Macphee bereits Bekanntſchaft gemacht, und werden ſich noch erinnern, daß er etwas furchtſamer Natur war. Siehe den Artikel: »ein Jagdabenteuer in den Dſchungeln«, Bd. V (1838) S. 267 u. ff.

Digitized by Google

Winkeln weit weg vom Körper, die Pumphoſen, welche noch nie Bekanntſchaft mit Strüppen gemacht hatten, waren durch die Reibung am Sattel bis auf die Knie hinaufgeſtreift worden, und ſeine langen ſpornwüthigen Beine ſchlugen bei jedem Sprunge des Pferdes an deſſen Bauch an, und ſchlotterten ſo luſtig und frei umher, als ob ſie von den Knieen an in gar keiner Verbindung mit dem übrigen Leibe ſtünden, und nur eine ſcharfſinnig erfundene Maſchine wären, die vom Sattel herabhing, um zum Spornen des Thieres zu dienen. Der breitrandige Strohhut hatte bereits lange vom Kopfe Abſchied genommen, flatterte jedoch, da er durch eine Art Band an einem Knopfloche befeſtigt war, hinter ihm luſtig im Winde. Sein hageres Geſicht, welches während der letzten paar Tage von der Sonne feuerroth gebraunt worden war, glühte nun wie eine Larve aus erhitztem Kupfer, und ein Schauer ſchwerer Schweißtropfen, die noch zu kochen und zu ziſchen ſchienen, fiel auf ſeines Gaules Mähne. Seine Augen rollten wild, die Kinnladen waren feſt geſchloſſen, wie die Eiſen einer Rattenfalle, und ſeine brennenden Lippen zitterten vor Eifer, während er ſein Pferd bald rechts bald links lenkte und verzweifelte Anſtrengungen machte, den nun faſt erſchöpften Quiecker, der jetzt längs dem Buſchwerk lief, zu treffen. Nach mehren fruchtloſen Verſuchen, und nachdem ihn ſein Pferd einigemale faſt abgeworfen hätte, wurden des Doktors Bemühungen von günſtigem Erfolge gekrönt. Ein glücklicher Wurf durchbohrte den ermatteten Quiecker und der würdige Doktor ſtieß ein Triumphgeſchrei aus, als hätte er zum mindeſten den berühmten cretiſchen Eber erlegt.

»Nun, meine Herren«, rief ich, nachdem der Doktor ſeine ſtets bereite Cigarre angezündet und ſich auf einen Stein geſetzt hatte, »nun geben wir unſeren Pferden noch paar Minuten Zeit zum Ausſchnaufen, und wollen einen neuen Gang, und zwar mit dem großen Eber machen. Der jetzige Strauß war nur Kinderſpiel ...«

»Was? Kinderſpiel?« rief der Doktor, und rieb ſich etwas unbehaglich die Glieder. »Kinderſpiel? Schaut nur 'mal das arme Thier«, er wies nach ſeinem Klepper, »wie es Schweif und Ohren hängen läßt, wie ſeine Kniee einknicken, und wie ſein ganzer Bauch gleich einem Blaſebalge in Bewegung iſt. Ich denke nicht, daß es ein Kinderſpiel war, weder für mich, noch für den Gaul, am allerwenigſten aber für den armen Teufel da, der den Strauß mit ſeinem Leben bezahlen mußte.« Und darauf begann der Doktor zu philoſophiren, wozu es überhaupt gut ſei, ſich in der Mittagshitze ſo herumzutreiben, und ſich, Pferde und Wild ſo abzuhetzen, und ſchmauchte hiebei ſeine Cigarre fort, bis wir wieder aufſtiegen und langſam gegen dem Hügel hinritten, von welchem das Rudel Schweine herabgetrieben worden war. Die Treiber hatten ſich alle auf der Ebene verſammelt, bis auf einige erfahrene Schikarries, welche auf den ausſichtreichſten Felsſpitzen ſtanden, um dem großen Eber, der noch immer die Dſchungel nicht verlaſſen hatte, die Möglichkeit zu rauben, ſich unbemerkt wegzuſchleichen. Charles und ich wählten uns eben Speere aus, als der Ruf eines der auf der Lauer ſtehenden Männer unſere Aufmerkſamkeit erregte. Wir blickten auf, und ſahen, wie ein Schikarri, der auf einer Felsſpitze ſtand, uns nach der uns entgegengeſetzten Hügelſeite zuwinkte.

Wir gaben unſeren Pferden die Sporen, und ritten in kurzem Galopp um den Hügel herum. Sobald wir die andere Seite erreichten, wurde uns der alte, ſtarke Eber wie ein bloßer Punkt auf die Ebene ſichtbar. Er hatte auf einen ruhigen Augenblick gewartet, wo er ſich wegſtehlen könnte, und da er ſich nun unbeobachtet glaubte, ſo lief er ſchnurgerade auf einen andern Felshügel zu, der ungefähr zwei (engl.) Meil. von dem unſeren entfernt war. Weil er ſich noch immer unverfolgt wähnte, ſo ſtrengte er ſich im Laufe eben nicht ſehr an; ſobald er aber die Hufſchläge hinter ſich vernahm, wandte er ſich halb um, als ob der Gedanke, ſich zu widerſetzen, in ſeinem Kopfe erwachte, grunzte verdrießlich und zog dann ſo mächtig aus, daß, wenn er ſeinen Lauf hätte ſo fortſetzen können, alle unſre Verfolgung fruchtlos geweſen wäre.

Wir ſprengten ihm jedoch muthig nach, ohne uns durch die Beſchaffenheit des Bodens, über den wir reiten mußten, abſchrecken zu laſſen. Bald waren wir dem Hügel nahe, der Boden wurde hier noch furchterregender. Es ſchien faſt unmöglich, daß ein Pferd über den Hügel kommen könnte, denn abgeſehen von dem dornigen Geſtrüpp, den Felsſtücken, und den gähnenden Schlünden, welche unſern Ritt hemmten, waren am Abhang auch eine Menge Höhlen und Riſſe, und zwar ſo mit Gras bedeckt, daß der Reiter ſie nicht eher gewahrte, als bis ſein Roß darüber geſetzt hatte. Trotzdem ritten wir ſo raſch und unerſchrocken dem Eber nach, daß wir nahe daran waren, ihn zu erreichen. Ich ſah deutlich das grimmige Blinzeln ſeines kleinen grauen Auges, als er argwöhniſch nach uns ſchielte, unſere Entfernung bemeſſend und erwägend, ob er beſſer thäte, wenn er auf uns losſtürzte, oder all' ſeine Kräfte aufböte, um den gegenüberliegenden Abhang des Hügels zu gewinnen. Noch war ich jedoch dem ſchäumenden Ungethüm nicht ſo nah', daß ich es hätte mit dem Speere erreichen können. Ich ſpornte mein ermattetes Pferd, es that einen gewaltigen Sprung, aber einen Sprung, der dem letzten eines verwundeten Hirſchen nicht unähnlich war. Seine bebenden Beine knickten ein, und Reiter und Roß ſtürzten nieder. Im nächſten Augenblicke hatte der Eber ſein Ziel erreicht, und da er ſich nun außer dem Bereiche ſeiner Verfolger wähnte, begann er langſam den holprigen Abgang hinab zu kriechen, die Zunge weit hervorhängend, das Maul ſchaumbedeckt. Charles' Pferd war ſo völlig erſchöpft, daß es ſelbſt den Sporen nicht mehr gehorchte, er richtete ſich daher in den Steigbügeln auf, und ſchleuderte ſeinen Speer dem Eber nach, das Geſchoß verfehlte aber ſein Ziel und fiel harmlos zwiſchen Felsſtücken nieder. Aufgeregt, wie Charles war, ſprang er vom Rücken des keuchenden Pferdes herab.

Leſer, hätteſt Du je auf den verſengten Ebenen oder den felſigen Hügeln des Dekkan einem Eber nachgejagt, bis Dein Blut vor Anſtrengung glühte, und Dein beſtes Pferd unter Deinem Gewichte zuſammenzuſtürzen drohte — ſo würdeſt Du den Aerger begreifen, den wir fühlten, als wir unſere Beute uns entſchlüpfen ſahen. — Doch nein, wir waren zu ſehr

Digitized by Google

in der Hitze der Jagd, als daß wir ſo bald alle Hoffnung hätten aufgeben ſollen.

Nachdem ich und mein Pferd uns von dem Sturze erhoben hatten, beſichtigte ich meinen braven Klepper und fand mit freudigem Erſtaunen, daß derſelbe keinen bedeutenden Schaden gelitten. Unſer Muth erwachte daher von neuem, wir beſchloſſen, dem Eber nicht ſo leicht den Triumph, uns entkommen zu ſeyn, zu überlaſſen.

Nachdem unſere Pferde ausgeſchnauft hatten, beſtiegen wir ſie von neuem, und ritten bedächtig die beſchwerliche ſteinige Anhöhe hinauf. Auf dem Hügelrücken angelangt, ließen wir ſie abermals etwas Athem ſchöpfen, und ſahen uns unterdeß nach dem gangbarſten Wege zum Herabreiten um. Jeden anderen, als einen leidenſchaftlichen Jäger, hätte der ſchroffe Abhang des Hügels zurückgeſchreckt, uns aber blieb kein anderer Weg offen, und unſer Doktor, welcher um den Hügel herumgeritten war, und ſich unten in der Ebene vor uns befand, beobachtete uns nur mit Zittern und Zagen und ſtieß einen Stoßſeufzer nach dem andern über unſere Wagehalſigkeit aus. Endlich hatten wir die Ebene mit heiler Haut erreicht, und waren keine drei hundert Fuß mehr von dem Eber entfernt. Voll Freuden über den glücklichen Ausgang unſeres tollkühnen Rittes vergaß ſelbſt der Doktor bei unſerem Anblicke eine Zeitlang ſeine gewöhnliche Vorſicht, gab ſeinem Pferde die Sporen, und ſprengte ſo ſcharf neben uns dahin, als ob er ſein Genick gar nicht brechen könnte.

Da des Doktors Pferd in Vergleich mit den unſeren noch ganz friſch war, ſo hielt es mit ihnen gleichen Schritt, und wir ritten alle drei neben einander, als der Eber einer tiefen und breiten Strömung mit ſteilen Ufern nahte. Nach des Doktors Meinung mußte ſich der Eber entweder zur Wehr ſetzen, oder eine andere Richtung einſchlagen — Beides mußte damit enden, daß der Eber in die Gewalt ſeiner Verfolger gerieth. Ein plötzlicher Gedanke blitzte in des Doktors Kopfe auf, durch einen kühnen Wurf konnte er ſich hier unſterblich machen, und den Sieg über Charles und mich davon tragen. Angefeuert durch dieſen großartigen Gedanken, gab Macphee ſeinem Pferde die Sporen, ſchwang ſeinen Speer, ſtieß ein Kriegsgeſchrei aus, als — wer malt des Doktors Erſtaunen! — der Eber ſtatt umzuſchwenken, das hohe Ufer hinabſtürzte, und — o Schrecken und Entſetzen — wir beiden andern ohne das geringſte Bedenken ihm nachſetzten.

»Steht, haltet ihr eingefleiſchten Teufel!« ſchrie der Doktor halb uns, halb ſeinem Pferde zu, denn auch dieſes ſetzte uns nach, und bald ward des Doktors Geſchrei durch das Waſſer, welches ihm in den Mund drang, erſtickt. Sein alter Gaul war mit ihm mitten in den Strom hineingeſprungen. Ich hörte des Doktors Röcheln hinter mir, und wollte ihm in der Meinung, daß er dem Ertrinken nahe ſei, zu Hilfe eilen, da ich aber ſah, daß er feſt an ſeinem Gaule klebte, und dieſer ziemlich gut ſchwamm, rief ich ihm zu, alle Furcht fahren zu laſſen, und wandte meine Sorge meinem Pferde zu. Da dies arme Thier ſo ermattet war, ſprang ich, um ihm das Schwimmen zu erleichtern, von ſeinem Rücken herab, und ſchwamm, den Zügel in der Hand haltend, neben ihm her.

Der Eber hatte das jenſeitige Ufer erreicht, bevor wir noch in der Mitte des Stromes waren, ſchüttelte das Waſſer von ſeiner triefenden Haut, warf einen grimmigen Blick auf uns, und trabte eine Strecke weiter; als er aber die Ebene vor ſich ſah, mochte er alle Hoffnung des Entkommens aufgeben, denn er wandte ſich plötzlich, und erwartete uns mit emporgeſträubten Borſten entſchloſſen am Ufer.

In dieſem Augenblicke kam ich aus dem Waſſer hervor, ſchwang, als ich die kriegeriſche Stellung des Ebers gewahrte, mich ſchnell auf den Rücken meines Pferdes, und ſprengte gegen das Ungethüm heran. Die Beſtie, entſchloſſen, ihr Leben theuer zu verkaufen, kam auf mich los. Ich zielte, mein Speer traf den Eber in die Bruſt, und kam hinter der Schulter wieder hervor, aber, bevor ich noch ausweichen konnte, ſtürzte das durch die Wunde auf's grimmigſte gereizte Beeſt auf meinen braven Araber, und verſetzte ihm mit ſeinen Hauern eine ſo tiefe und tödtliche Wunde, daß die Eingeweide auf der Stelle hervortraten. Charles ſprengte vor, um dem wüthenden Ungethüm den Garaus zu machen, aber auch ſein Pferd mußte dafür, wenn auch nicht mit dem Leben, doch mit einer Wunde in den Vorderſchenkel büßen, ſo daß es alsbald niederſtürzte. Während der Eber noch auf neues Unheil ſinnend da ſtand, ſchleuderte der Doktor ſeinen Speer nach ihm, und traf ihn mitten ins Herz. Der Eber machte noch eine gewaltige Anſtrengung, den dicken Bambusſchaft durchzubeißen, aber ein mit Schaum vermiſchter Blutſtrom ſtürzte aus ſeinem Maule, er röchelte, und ſank bald darauf todt nieder.

Laut und lang war der Hallohjubel des Doktors über ſeinen Sieg, ich aber vermochte nicht mit einzuſtimmen, denn ich hatte dieſen Sieg theuer bezahlt. Neben meinem herrlichen, verendenden Araber ſitzend, bewachte ich ſeinen letzten Kampf, das Brechen ſeiner Augen. Eine Thräne ſtahl ſich über meine Wange — lächle nicht darüber Leſer — denn das edle Thier, das ich nun verlor, hatte Glück und Unglück mit mir getheilt, auf Jagden und in Schlachten mich getragen, im Lager mein Zelt getheilt, — jetzt iſt es hin. Die Eberjagd werde ich nie vergeſſen.

Der Brand zur See.

(Aus J. Fenimore Coopers neueſtem Werke: The History of the Navy of the United States of America.* 2 Vols. London, Bentley.)

Die Schiffe New-York, John Adams und Enterpriſe ſegelten nach Malta. Während dieſer Reiſe hörte man auf dem Flaggenſchiffe, gerade als die Muſik zum Grog rief, eine gewaltige Exploſion nahe der Taukammer, und der untere Theil des Fahrzeuges war im ſelben Augenblicke von dickem Qualme erfüllt. Es war ein entſetzlicher Moment, denn Jedermann an Bord wußte ſogleich, daß eine Quantität Pulver, welche nicht fern vom Magazine aufbewahrt wurde,

* Geſchichte der Seemacht der nordamerikaniſchen Vereinſtaaten.

Digitized by Google

Feuer gefangen haben mußte, daß die Flammen nothwendiger Weiſe in allen Gängen umhergeſchleudert ſeyen, und daß nach aller Wahrſcheinlichkeit das Pulvermagazin in der größten, unmittelbarſten Gefahr ſtehe. Capt. Chauncey ging eben, als die Exploſion ſtattfand, bei dem Trommler vorüber, und befahl ihm, »auf's Verdeck!« zu trommeln. Kaum war eine Minute Lärm geſchlagen, ſo lief ſchon die Mannſchaft eilig zu ihren Kanonen, oder anderen Poſten nach der ſtehenden Ordnung, welche dieſe Maßregel im Falle des Feuerrufens als das ſicherſte Mittel vorſchrieb, den Offizieren freien Raum zur Leitung des Schiffes zu gewähren, und jede Unordnung zu verhüten. Bei dieſer ernſten Gelegenheit bewährte ſich der Einfluß der Mannszucht; denn obgleich dem Seemanne der Ruf »Feuer« der furchtbarſte iſt, gingen dennoch die Leute ſo vertrauensvoll auf ihren Poſten, als zur Zeit der größten Ruhe.

Da die See glatt und das Wetter milde war, gab der Commodore jetzt den Befehl, die Boote auszuſetzen. Dieſer Befehl, von den humanſten Gefühlen eingegeben, war, wie es ſich augenblicklich zeigte, zur unglücklichſten Zeit gegeben. Denn kaum hatten die Leute die Kanonen verlaſſen, um ihn ins Werk zu ſetzen, als der Klüverbaum, das Bugſpriet, die Sprietſegelraa und die Mohrenköpfe *, und jede Stelle des Vordertheils dichtgedrängt voll Menſchen war, welche alle, ſo weit als möglich, von dem Magazine ſtehen wollten. Einige warfen ſich ſogar über Bord, und ſchwammen dem nächſten Schiffe zu.

Die Lage des Schiffes war nun äußerſt bedenklich. Wo ein Feuer ſo nahe dem Magazine ausgebrochen, und die Mannſchaft bereits ſo verwirrt und entmuthigt war, mußte jede Wahrſcheinlichkeit der Rettung verſchwinden. Doch Capt. Chauncey ſammelte einige wenige Männer, ſtellte ihnen vor, daß ſie durch drei Decke eben ſo gut in die Luft geſprengt würden, als durch eines, und führte ſie in die Gänge hinunter, die ganz voll Rauch waren, und wo die Gefahr mit reißender Schnelligkeit um ſich griff. Mit naſſen Decken, die man aus des Zahlmeiſters Vorrathskammer holte, und mit Waſſer, das man aus Eimern und Krügen ins Feuer ſchüttete, begann man, die entfeſſelten Flammen zu bekämpfen; der Capt. zeigte ſich ſtets an der Spitze, obgleich auf dieſer Stelle ein einziger Funke, den ſein eigenes Bemühen aufregen konnte, hingereicht hätte, ihn und die wackeren Leute in einem einzigen Augenblicke in Atomen durch die Lüfte zu ſchleudern.

Während man auf dieſer Seite dem Elemente einen langſamen Sieg abrang, war der erſte Lieutenant, David Porter (der in Cooper's Geſchichte dem Leſer in ſo vielen Scenen des Kampfes und der Gefahr begegnet) aus dem Gefängnißzimmer auf einer Leiter des Hintertheiles herabgeſtiegen, und kam mit den übrigen Offizieren den heldenmüthigen Anſtrengungen ſeines Capitäns zu Hilfe. Dieſe Männer waren durch die vorderen Sparren hereingedrungen, man hatte alſo Waſſer im Uiberfluſſe, und es gelang den vereinigten Wackeren, das Feuer zu dämpfen. Das Schiff war gerettet.

Der Unglücksfall ſoll dadurch ſtattgefunden haben, daß man ein Licht aus der Laterne nahm, und dem Oberkanoniere leuchtete, der in dem Vorrathszimmer neben der Taukammer etwas ſuchte. Eine Anzahl Schiffsgeſchütz-Patronen, und die Pulverhörner, aus denen man auf das Zündloch ſchüttet, fingen Feuer, flogen auf, und ergriffen auch, wie man vermuthet, einiges gemiſchte Pulver. Die Gewalt der Exploſion ſprengte zwei Thüren, die auf den Gang des Pulvermagazins führten, und warfen faſt alle anſtoſſenden Verſchläge ein. Neunzehn Offiziere und Matroſen wurden ſchwer verletzt, vierzehn von ihnen ſtarben. Die Schildwacht auf dem Magazingange wurde hinüber bis zur Thüre des Füllungszimmers geſchleudert.

* Alle dieſe Schiffstheile befinden ſich am Vordertheile.

Ein Spaziergang nach Nagaſaki.

(Asiatic Journal.)

Wir erzählten (S. 212), daß kein Holländer die japaniſche Inſel Dezima ohne beſondere Erlaubniß des Statthalters verlaſſen darf. Dieſe Erlaubniß aber wird faſt niemals verweigert, und nur mit ſolchen Beſchränkungen umgeben, daß Mißbräuche verhütet werden. Wenn es dem Leſer alſo angenehm iſt, kann er uns auf einen kleinen Spaziergange nach Nagaſaki und in deſſen Umgebung begleiten, und ſich das Leben und Treiben des japaniſchen Volkes in der Nähe anſehen.

Wenn ein Mitglied der Faktorei ſich von der Langweile der Inſel durch einen Ausflug erholen will, reicht er vier und zwanzig Stunden zuvor durch ſeinen Dolmetſcher eine Bittſchrift an den Statthalter ein. Die Erlaubniß erfolgt gegen die Bedingung, daß eine gewiſſe Anzahl Dolmetſcher und Polizeibeamten ihn begleiten; der Comprador muß gleichfalls dabei ſeyn, um alle Ausgaben und Einkäufe auf dieſer kleinen Luſtpartie zu beſtreiten. Jeder dieſer Männer nimmt wieder ſeine Diener mit, und ſo hat der einzelne Holländer auf ſeinem Spaziergange ein Gefolge von 25 bis 30 Perſonen. Sobald er aber den Fuß ans Land ſetzt, ſchwillt das Gefolge ungeheuer an. Alle japaniſchen Gaſſenbuben verſammeln ſich, laufen in dichten Schwärmen vor dem Zuge her und hinterdrein, und ſchreien unaufhörlich: »Horanda! Horanda!« (Holländer). Jeder der Beamten im Gefolge ladet ſo viele ſeiner Freunde, als ihm beliebt, zur Begleitung ein, natürlich auf Koſten des Spaziergängers, dem alle Ausgaben der Unterhaltung angerechnet werden. Man ſieht, ſo ein Spaziergang iſt keine Kleinigkeit; auch werden die Ausgaben nicht geringer, wenn mehre Holländer zuſammenhalten wollen, denn da wird das Gefolge verdoppelt oder verdreifacht.

Auf einem ſolchen Ausfluge kann man die Gegend beſehen, in einem Tempel ſchmauſen, auf den Straſſen von Nagaſaki umherſchleudern, oder die Theehäuſer beſuchen wollen. Wir wollen uns zuerſt die Stadt ein wenig auſchauen.

Nagaſaki dehnt ſich an einem Hügel hinauf, und iſt, wie alle japaniſchen Städte, regelmäßig erbaut.

Digitized by Google

Jedes Haus hat ſeinen Garten: ein gefälliger Anblick. Die Höhe, ſelbſt die Zahl der Fenſter iſt durch Verordnungen beſtimmt. Alle Häuſer ſind niedrig, von Holz oder von einem Gemiſche von Lehm und gehacktem Stroh erbaut, mit einem Mörtelanwurfe; die Fenſter ſind von Papier, mit hölzernen Laden geſchützt. Vor jedem Hauſe her zieht ſich eine offene Vorhalle, auf welche alle Zimmer des Gebäudes ſich öffnen. Unter dieſer Säulenhalle läßt man Palankin, Regenſchirm, Schuhe ꝛc.; hier warten auch die Diener. Die Familie wohnt im hintern Theile des Hauſes, der ſich der Helligkeit wegen dreieckig in den Garten hineindehnt. So klein ein ſolcher Garten iſt, hat er doch ſeine kleinen Felſen, Hügel, Waſſerfälle und Baumgruppen, und regelmäßig die Familienkapelle. Bei manchem Häuschen iſt der Garten ſo winzig, daß die Bäume in Blumentöpfen ſtehen.

Das ſeltſamſte bei jedem japaniſchen Hauſe iſt das Schutzgebäude gegen das Feuer, zwar aus demſelben Materiale, als das Haus errichtet, aber ganz und gar (ſelbſt Thüren und Dach) mit einer ſchuhdicken Kalklage überkleidet, und etwas entfernt vom Wohngebäude ſtehend. Hier bewahrt der Handelsmann ſeine Vorräthe, die Familie ihre werthvollen Gegenſtände auf. Dieſe Gebäude entſprechen auch ihrem Zwecke ſo wohl, daß bei einem Brande, wo eilf Gaſſen von Nagaſaki in Aſche zuſammenſanken, nicht ein einziges von ihnen beſchädigt wurde.

Hinter der Stadt eröffnet ſich uns eine herrliche Ausſicht über die Landſchaft. Hügel und Thal, Geſtade und See bilden das reizendſte Gemälde, und man muß geſtehen, die Japaner verſtehen die Schönheiten einer Landſchaft zu würdigen; ſie ſind leidenſchaftliche Freunde der Natur. Die lieblichſten Lagen ſind immer für die Tempel ausgeſucht. Solcher Tempel, von Gärten umgeben, von den Häuſern im Aeußeren nicht ſehr verſchieden, ſieht man in der Nähe von Nagaſaki ein und ſechszig. Ihre Gärten ſind der gewöhnliche Beluſtigungsort der Japaner, wie der Holländer; einige große Gemächer werden von den Prieſtern als Speiſeſäle vermiethet, und dienen ſogar oft zu ſolchen Orgien, welche auch einen minder ehrwürdigen Ort entweihen würden.

Dieſe Tempel nun ſind der einzige Ort, wo der Holländer einige Freiheit findet; ſeine Begleiter, welche auf ſeine Koſten ſchmauſen, drücken ein Auge zu, wenn er mit einem einzigen Dolmetſcher umherſtreift, in die Kaufläden tritt, und nach ſeinem Belieben Einkäufe macht.

Ein anderes Mal beſucht der Holländer mit ſeinem Gefolge irgend ein Theehaus, wo getrunken, muſicirt und getanzt wird. Die Zahl ſolcher Theehäuſer überſteigt alle Begriffe. In Nagaſaki, einer Stadt von ſechszig bis ſiebenzigtauſend Einwohnern gibt es ihrer 750, und alle Häuſer an der Straſſe nach Jeddo ſind Theehäuſer, oder Wirthshäuſer mit einigen Theezimmern.

Jeder Spaziergang eines Holländers muß mit Sonnenuntergang beendiget ſeyn; hievon gibt es keine begünſtigende Ausnahme, denn das Thor an der Brücke von Dezima wird von Sonnenuntergang bis Sonnenaufgang unter keiner Bedingung geöffnet.

Wenn ein Holländer einen japaniſchen Bekannten beſuchen, oder einer Einladung nachkommen will, muß er eine beſondere Bittſchrift einreichen, denn in dem Formulare der gewöhnlichen heißt es, daß er keinen Fuß über die Schwelle eines Privathauſes ſetzen darf. Dasſelbe iſt der Fall, wenn er einem öffentlichen Aufzuge zuſehen will.

Unter dieſen Aufzügen ſind die bei religiöſen Feſten die häufigſten und glänzendſten, das ausgezeichneteſte aber iſt jenes des Gottes Suwa, des Beſchützers von Nagaſaki. Es dauert einige Tage und beginnt mit den Ceremonien im Tempel, welcher mit Fahnen geziert iſt. Das Volk drängt ſich in Feſtkleidern herzu, und bringt ſeine Opfer, reich oder ärmlich, nach eines Jeden Verhältniſſen. Das Bildniß des Götzen, mit den Tempelkoſtbarkeiten, meiſtens prachtvollen Waffen, wird im Pompe durch die Straſſen getragen, begleitet von der Prieſterſchaft zu Pferde oder in Palankinen, und dann in einer Strohhütte auf dem Hauptplatze der Stadt mehre Tage lang ausgeſtellt; hierauf folgen Spiele und ſceniſche Darſtellungen. Jedes Jahr trägt die Koſten abwechſelnd ein anderer Stadtbezirk. Die Bezirke ſuchen einander wetteifernd an Pracht und Glanz zu überbieten; ein Ehrenpunkt iſt die Geſchicklichkeit der 7 — 14jährigen Kinder bei den ſceniſchen Darſtellungen. Jede Straſſe ſtellt zwei oder drei Kinder zu dem Zuge, den ihr Bezirk ſchickt. Ein ſolcher Zug iſt zu merkwürdig, als daß wir ihm nicht zuſehen ſollten.

Voraus geht ein ungeheures, unförmliches Bündel Linnen, das von einem Reifrocke zur Erde herabſchlenkert. Von dem Manne, der es auf einem Bambu trägt, können wir nichts als die Füſſe ſehen. Er ſchwitzt unter ſeiner Laſt, denn nicht nur iſt ſein geſtickter, zwölf Ellen weiter Rock an ſich ſchon ſchwer: er iſt auch am Obertheile mit Zierrathen überladen, welche theils Thiere, theils die Bildniſſe berühmter Männer, oder einen ſchneebedeckten Wald, ein Handwerksgeräth u. dgl. darſtellen.

Hinter dieſem ſchwankenden Klumpen kommt ein ganzer Haufen Muſikanten, ſeltſam ausſtaffirt, und läßt Pauken, Zimbeln und Flöten ertönen. Ihnen folgt ein Zug Kinder, welche irgend eine That eines Mikado (Halbgottes) darſtellen. Hier können wir in der That die Richtigkeit der Coſtüme, die Nettigkeit, den Glanz und die Ordnung des Aufzuges bewundern. Hinterher ziehen einige kleine Palankine mit Dienern, um die allzuſehr ermüdeten Kinder aufzunehmen.

Nun zeigt ſich eine Geſellſchaft Schauſpieler. Augenblicklich ſind zwei oder drei Bänke nebeneinander aufgeſtellt, auf dieſen werden einige Vorhänge und Decorationen angebracht; die dreiſaitige Guitarre, einige Trommeln und andere Inſtrumente ſpielen die Ouvertüre, und das Schauſpiel beginnt. Es dauert nie länger, als eine Viertelſtunde, und wird mit viel Leben, und der größten Freiheit in Sprache und Stellungen gegeben.

Sobald das Schauſpiel vorüber iſt, ſetzt ſich der Zug wieder in Bewegung, und wird von einem Schwarme Muſikanten, Bedienten und Palankine geſchloſſen. Die Prozeſſion des nächſten Bezirkes ſchließt ſich unmittelbar an.

Digitized by Google

Die erſte Vorſtellung iſt vor der Strohhütte auf dem Hauptplatze, wo einige erhöhte Tribunen den Regierungsbeamten, und den anweſenden Holländern vorbehalten ſind; rings um den Platz im weiten Vierecke drängt ſich das gaffende Volk. Der Zug bewegt ſich ſo langſam, daß wenn die Abtheilung des erſten Bezirkes um ſieben Uhr vor der Strohhütte ſich zeigt, die zwölfte und letzte erſt um Mittag aufzieht. Dabei herrſcht aber trotz der ungeheuren Volksmenge eine ſo ſtrenge Ordnung, daß niemals die geringſte Verwirrung eintritt.

Das Suwafeſt dauert viele Tage, aber der erſte und dritte werden ſo hoch gefeiert, daß Gewerbe und Verkehr ganz ſtill ſtehen. Der ärmſte Handwerker erſcheint in ſeinem Staatskleide; alle Häuſer ſind mit Tapeten und Teppichen von innen, mit Blumengewinden und Decken von außen verziert, unter welchen alle Freunde des Hauſes ſich verſammeln, und den Tag fröhlich bei Muſik mit Eſſen und Trinken zubringen.

Doch dies iſt nicht das einzige und nicht das groteskeſte Feſt, welches wir auf den Straſſen von Nagaſaki ſehen können. Im achten japaniſchen Monate zieht ein Haufen Tänzer, als Teufel verkleidet, mit gewaltigen Hörnern und gräulichen Masken durch die Straſſen umher, und führt einen Tanz auf. Jeder hat eine Trommel umhangen, oder iſt mit einem Stocke bewaffnet, mit welchem er die Trommel ſeines Nachbars ſchlägt; ſo machen ſie einen Lärm, der der Hölle würdig iſt. Am komiſcheſten aber macht ſich ihre Kleidung; ein Theil iſt ſchwarz angezogen, andere weiß, roth, grün. Schwarz kennt den Teufel der Europäer, weiß der Neger, aber rothe und grüne Teufel ſind nur in Japan zu Hauſe. Der Urſprung dieſer Anſicht ſoll ein dogmatiſcher Streit der japaniſchen Schriftgelehrten und Phariſäer geweſen ſeyn, welcher ſogar einen Bürgerkrieg zu entzünden drohte. Die Sache kam vor den Mikado, welcher entſchied, daß jede Partei Recht habe, daß es nämlich Teufel von jeder der vier ſtreitigen Farben gebe. Zum Gedächtniſſe des glücklich abgewandten Unheiles tanzen alljährlich die verſchiedenfarbigen Dämonen in brüderlicher Eintracht bunt durcheinander.

Jeden Monat werden zwei Feſte, ähnlich unſerm Sonntage, gefeiert; das wichtigſte Feſt iſt das Neujahr. Am Abende zuvor müſſen nach einem kaiſerlichen Edikte (wie in China) alle Schulden berichtiget ſeyn. An einem gewiſſen Abende läßt man auf der Bai Laternen ſchwimmen, deren Brennen oder Verlöſchen das Schickſal der Seelen verſtorbener Freunde und Verwandten anzeigen ſoll. An einem andern Tage wird Abends zu einer beſtimmten Stunde der böſe Feind gleichzeitig aus allen Häuſern getrieben, indem man mit gekochten Erbſen und mit Steinen nach ihm wirft.

Nicht minder anziehend, als die religiöſen, ſind für den Fremden die Staatsaufzüge, Revuen, Jagdzüge des Statthalters u. ſ. w. Bei letzteren iſt die ganze bewaffnete Macht aufgeboten, die außer ihren gewöhnlichen Waffen mit ſchweren Büchſen (einige wiegen *fünfzig* Pfund) ausgerüſtet iſt, und mit allen Ehrenzeichen prangt. Wo der Zug durch die Gaſſen ſchreitet, verbergen ſich die Einwohner in ihren Häuſern, und wagen es kaum, zwiſchen den Fenſterladen durchzublinzeln. Wer ſich auf der Gaſſe zeigt, dem rufen vier oder fünf Herolde zu: »Bucke Dich nieder!« Dieſe Herolde tragen Beſen, mit denen ſie jeden Stein aus dem Wege fegen. Hierauf folgt ein langer ſtattlicher Zug abwechſelnd von Jägern, Bewaffneten, Bannerträgern, Beamten und Dienern, gegen das Ende der Statthalter auf herrlich gerüſtetem Roſſe, im Goldkleide, den ſilberbeſchlagenen Helm auf dem Haupte, zwei koſtbare Schwerter an der Seite, und den Kommandoſtab im Gürtel.

Dies ſind ſo ziemlich alle Unterhaltungen, welche dem Holländer die Langweile auf der Inſel Dezima vertreiben, wenn man nicht noch die Erdbeben und die vulkaniſchen Ausbrüche hieher rechnen will. Die erſteren ſind ziemlich häufig, und machen in der Stadt und auf der Inſel bedeutenden Schaden. Im J. 1825 hatte Dezima ſehr von einer Erderſchütterung zu leiden. Man gewöhnt ſich aber an dieſes Durchſchütteln bald ſo, daß es auch dem Europäer gar nicht mehr auffällt, wenn es nicht von der Eruption eines feuerſpeienden Berges begleitet iſt; doch ſind die Erdbeben die Urſache der leichten ärmlichen Bauart der Japaner. Vulkaniſche Ausbrüche ſind häufig, denn die ganze Inſelkette iſt vulkaniſch, und die Zahl thätiger und ausgebrannter Krater ſehr groß. Noch im J. 1792 erhob ſich auf der Inſel Kiuſiu (auf welcher Nagaſaki liegt) ein neuer Vulkan, *Wunzen* genannt, mit der furchtbarſten Heftigkeit. Der erſte Ausbruch dieſes Berges oder vielmehr die erſte Reihe von Ausbrüchen und Erdbeben verbreitete weit umher Schrecken und Verwüſtung.

Siebold entwirft von den Verheerungen dieſes Vulkanes folgendes Bild. »Am achtzehnten des erſten Monates ſank der Gipfel des Berges Wunzen plötzlich ein, und eine dichte Rauchwolke brach hervor. Am ſechſten des folgenden Monates begann ein Ausbruch auf dem Brivonokubi-Berge, auf ſeinem öſtlichen Abhange, nicht fern vom Gipfel gelegen. Am 2ten des dritten Monates ſchüttelte ein heftiges Erdbeben, das man durch ganz Kiuſiu fühlte, die Stadt Simabara ſo, daß Niemand auf den Füſſen ſtehen konnte. Schreck und Beſtürzung herrſchte uberall. Es folgte Stoß auf Stoß, und mit furchtbarer Gewalt ſchleuderte der brennende Schlund des Berges unaufhörlich Steine, Aſche und Lava empor; meilenweit umher war die Gegend verwüſtet. Am erſten des vierten Monates folgte ein neues Erdbeben, mit wiederholten Stößen, und wurde immer heftiger. Häuſer ſtürzten zuſammen, ungeheure Felsmaſſen lösten ſich vom Berge, rollten herab, und zerſchmetterten, was in ihrem Wege lag. Endlich ſchien alles ruhig, man athmete freier auf und glaubte, die Gefahr ſey vorüber. Da plötzlich ertönt es in der Luft und unter der Erde wie das Brüllen des ſchwerſten Geſchützes, und plötzlich erfolgte ein Ausbruch des Myokenyama auf dem nördlichen Hange des Wunzenberges. Ein großer Theil dieſer Bergſpitze wurde in die Luft geſchleudert; rieſenhafte Felsmaſſen ſtürzten in die See, durch alle Ritzen des geborſtenen Berges brach kochendes Waſſer, rauſchte dampfend den Berg hinab, und überſchwemmte das ganze niedrige Geſtade. Das Zuſammentreffen beider

Digitized by Google

Gewäſſer verurſachte eine Erſcheinung, welche den allgemeinen Schrecken noch vergrößerte. Die kochenden ſchäumenden Wirbel erhoben ſich in Waſſerhoſen, und vernichteten Alles, über das ſie hinſtreiften. Die Verwüſtung, welche durch dieſe vereinigten Erdbeben und Ausbrüche des Wunzendaki auf der Halbinſel Simabara bewirkt wurde, iſt unbeſchreiblich. In Simabara war jedes Gebäude, mit Ausnahme des Schloſſes, deſſen Cyclopenmauern aus ungeheuren Steinmaſſen der Wuth der Elemente ſpotteten, der Erde gleich gemacht. Die gegenüberliegende Küſte von Figo war durch die Zerſtörung ſo verändert, daß man ſie gar nicht wieder erkannte. Drei und fünfzigtauſend menſchliche Weſen ſollen bei dem furchtbaren Naturereigniſſe zu Grunde gegangen ſeyn.«

Dieſer Schreckensberg liegt nur etwa zwei Tagreiſen von Dezima und Nagaſaki, doch ſollen dieſe Städte zur Zeit jenes erſten Ausbruches nicht weſentlich gelitten haben. Seit der angegebenen Zeit hat ſich der neue Vulkan ziemlich ruhig gehalten, denn die holländiſchen Berichte melden nichts von neueren Bedrängniſſen.

B. Gutt.

M a n ch e ſt e r,

ſeine Eiſenbahnen, ſeine Diners, ſeine Hookers, ſeine Nichtgeber u. ſ. w.

(Nach Blackwood's Edinburgh Magazine.)

Ich verabſcheue die Eiſenbahnen. Lobe und verehre ſie, wer da will, ich gehöre nicht zu ihren Verehrern. Ich hab' es nicht gern, eine Viertelſtunde vor Abfahrt des Wagenzuges am Abfahrtsplatze eintreffen zu müſſen. Ich habe es nicht gerne, durch ein unentwirrbares Labyrinth hölzerner Schranken mich hindurchwinden zu müſſen, um das Recht auf den Kauf eines Platzes zu erhalten. Ich finde keine Freude daran, zu ſehen, wie mein Gepäcke ſeinem rechtmäßigen Eigenthümer entriſſen, und mir nichts dir nichts auf das Steinpflaſter geworfen wird, wo es allem Wetterungemach, allen Anfechtungen der Spitzbuben ausgeſetzt iſt, und mitten in einem ungeheuren Berge ordnungslos aufeinander gehäufter Koffer, Felleiſen, Kiſten, Regenſchirme, Hutſchachteln, Mantelſäcke u. ſ. f. ſteckt. Ich finde keine Freude daran, wenn man mir ſagt, ich ſolle mein Gepäck ſuchen und ſo gut ich kann, fortſchaffen. Selbſt mit den Trägern verkehre ich nicht gern; ſie greifen nie an den Hut, weil man ihnen bei ſtrengſter Ahndung verboten hat, höflich zu ſeyn, d. h. ſelbſt einen Penny anzunehmen. Ich mag nicht auf eine Maſchine warten, die nie auf mich wartet. Pferde und Menſchen warten, ſelbſt die Frauen warten auf Einen, wenn man jung und ſchön, oder alt und reich, oder ſehr liebenswürdig iſt, und dies iſt gerade bei mir der Fall. Aber die Dampfmaſchine wartet auf Niemanden, denn ihre Seligkeit beſteht darin, ſo ſchnell als möglich von Dan nach Berſeba und von London nach Jericho zu fahren, und ſie kümmert ſich nichts um die ſchönen Mädchen und küßlichen Nymphen, die ſie allenfalls auf ihrer Fahrt trifft.

Aber was mir noch ungleich mehr als alles dieſes mißfällt, iſt, daß man nummerirt wird. Da höre ich mich doch lieber bei meinem Namen rufen — (und ſchon das iſt ohne Zweifel oft unangenehm), als daß ich in eine Nummer verwandelt werde. Ich war Nr. 70, meine Tochter Nr. 74, obwohl ich 24 Jahre älter bin als ſie. Und dann, welche köſtliche Unterhaltung zwiſchen all' dieſen Ziffern! Der Condukteur verlangt von Nr. 71 deſſen Billet, Nr. 74 verlangt, da und da abgeſetzt zu werden, Nr. 75 nimmt ſich die Freiheit, der Nr. 70 zu bemerken, daß es ſchlechtes Wetter geben, Nr. 70 erwiedert, daß es ſich aufheitern werde u. ſ. w. Dies Syſtem der Numerirung iſt in Paris ſchon lange im Schwunge. Eine alte Oebſtlerin z. B. führt in den Polizei-Regiſtern die Nr. 13194, ihre Boutique Nr. 17643, und der Hund dieſes oder jenes Bettlers Nr. 33275. Ein Polizeiagent hat nun eine Klage gegen das arme Thier, und beginnt: »Herr Kommiſſär, als ich heute durch die rue St. Honoré ging, ſah ich 33275 neben 13194 in 17643 ſitzen u. ſ. w.« Pferde, Fiaker, Kranke, alles wird in Frankreich nummerirt; es iſt die arithmetiſchſte Nation. Ich aber verwünſche dieſe Wuth, die Arithmetik auf die Namen der Menſchen anzuwenden. Zum Kukuk! der Menſch kann doch keine Null ſeyn.

Doch fahren wir fort. Ich liebe nicht dieſe Art Zellen der Eiſenbahnkutſchen oder Eiſenbahnwaggons, in welchen der Reiſende dem Iſolirungsſyſteme der Strafhäuſer unterliegt, und aller Mittel beraubt iſt, mit ſeinem Nachbarn zu verkehren. Warum ſollt' ich's nicht geſtehn? In den Diligencen war's, wo ich meine angenehmſten Tage verlebte, wenn eine junge hübſche Dame, von Schlaf und Ermüdung überwunden, endlich ihr liebliches Haupt auf meine Schulter ſinken ließ, und ſo einen Theil des Tages oder der Nacht ſchlief, Alles um ſich her vergeſſend, und mich für ein Kiſſen anſehend. Dieſe Seligkeiten genießt Ihr auf einer Eiſenbahn nicht. Die gräßliche Maſchine lauft 20, 30, ja 40 (engl.) Meilen in einer Stunde, pfeifend, Rauch, Feuer und Aſche ſpeiend, lärmend, heulend, ächzend, und ſchleppt hinter ſich eine Unzahl von Reiſenden, deren einer vom andern durch Scheidewände, die man head-cushions (Kopfkiſſen) nennt, geſchieden iſt, ſo daß man mit den Nachbarn kaum reden, geſchweige erſt ihnen Galanterien erweiſen kann. Der Erfinder dieſer »Kopfkiſſen« war gewiß irgend ein alter, häßlicher Hageſtolz, der eben ſo viel Körbe erhalten, als er Heiratsanträge gemacht, und nun aus Haß gegen das ſchöne Geſchlecht ſämmtliche Männerwelt, welche von London nach Mancheſter reiſt, dazu verurtheilt, nicht einmal die ſchönen Geſichtchen der Nummern, von denen ſie umgeben iſt, betrachten zu können.

Auch liebe ich's nicht, mich in einen Wagen einſperren zu laſſen, aus welchem ich nur mit der Gewißheit eines alsbaldigen Todes, oder mit der Erlaubniß eines Dampfkeſſels ausſteigen kann. Seit mehr als vierzig Jahren habe ich ziemlich viele Pferde geſehen, auf Theatern, auf Schlacht- und Ackerfeldern, in Ställen, in Paläſten, in Salons, und überall habe ich ſie gehorſam, ſanft und edel gefunden. Rief ich: »Ho!« ſo blieb das Pferd ſtehen; aber einer Lokomotive

Digitized by Google

könnt' Ihr Ho zuſchreien, bis Euch die Stimme ausgeht, und ſie wird Euch nicht gehorchen. Wie weit beſſer war die alte Art zu reiſen! Hatte man einen langen Bergabhang zu erſteigen, eine ſchöne Landſchaft zu bewundern, ſo blieben die Pferde ſtehen, der Kondukteur öffnete den Kutſchenſchlag, und lud Euch zum Ausſteigen ein. Ihr botet einer hübſchen jungen Dame den Arm, oder, was noch beſſer war, alle Eure Gefährten ſtiegen aus, und ließen Euch allein mit der ſchönen Dame, welche Eure liebenswürdige Geſellſchaft der herrlichen Landſchaft vorzog! Seit Errichtung der Eiſenbahnen iſt eine ſentimentale Reiſe eine Unmöglichkeit geworden. Armer Sterne, wie unglücklich wärſt Du geweſen, hätteſt Du unter der Herrſchaft der Eiſenbahnen gelebt!

Wer bedauert nicht mit mir den nun unerſetzlichen Verluſt aller der kleinen Freuden, die, auf der Eiſenbahn unbekannt, doch ſo gewöhnlich auf der Poſtſtraſſe waren, die tauſenderlei Krümmungen des Weges, welche die Aufmerkſamkeit immer wach erhielten, die rauhen Stöſſe des Wagens, welche ſo wohl thaten, wenn man einer Schönheit zur Seite ſaß, die herrlichen Pferde, die Euch auf jeder Station erwarteten, Alle ſo ungeduldig, rein, fett, alle ſo prächtig geſchirrt, alle ſo entzückend anzuſehen, wenn ſie vor Luſt wiehernd dahin galoppirten — ach und die häufigen Anfragen der Stubenmädchen in den Gaſthäuſern, welche mit holdem Lächeln und ſpitzbübiſchen Blicken Alles anboten, deſſen man nur bedürftig ſeyn konnte? Auf einer Poſtſtraſſe aß man, wann man wollte, und was man wollte. Auf der Eiſenbahn dagegen iſt man dazu verurtheilt, Backwerk zu eſſen und Bier zu trinken, und zwar auf einer unabänderlich beſtimmten Station, unter freiem Himmel, mag es Tag oder Nacht, mag es kalt ſeyn oder die Sonne brennen, mag es regnen oder ſchneien. Lebt wohl ihr Soupers, Du Warmbranntwein, ihr Lammkoteletts, Du Portowein, Ihr Dejeuners, Ihr Diners — jetzt hat man nur Gebäck und Flaſchenbier, vom 1. Jäner bis 31. Dezember. Bald wird man noch die Reiſenden zwingen, eine beſtimmte Quantität Kuchen zu verzehren und Flaſchenbier auszutrinken.

Als Muſiker liebe ich auch das Quitſchen der Räder, drei Minuten vor dem Anhalten, nicht; ein Gequitſch, daß einem die Zähne ſchmerzen und die Ohren bluten. Ich hoffe, Doktor Laedner oder der berühmte Arago werden ſo gefällig ſeyn, ein Mittel gegen dieſes ſchreiende Uebel zu erfinden; die Zukunft der Eiſenbahnen hängt von ihren Nachforſchungen ab. Ich liebe es auch nicht, überall und immer mit derſelben Schnelligkeit zu reiſen; durch Sümpfe und über Hügel, durch Thäler, Wälder, Ebenen; längs Flußufern, mag die Landſchaft Eure Bewunderung verdienen, oder keines Blickes werth ſeyn. Winter und Sommer macht Ihr 40 Meilen in der Stunde. Zeigt Ihr Eurem Nachbarn ein hübſches Schloß; ehe Ihr rufen könnt: »Welch' herrliche Ausſicht!« ſeyd Ihr ſchon eine Meile davon entfernt. Dieſe hölliſche Maſchine führt einen mit ſo gräulicher Schnelligkeit an Bergen und Hügeln vorbei, als wär's eine Verſündigung gegen die Natur, ſie zu betrachten.

Noch tauſend andere Gründe habe ich, um die Eiſenbahnen zu verwünſchen, aber es würde viel zu lange dauern, wollte ich Alle aufzählen. Die Maſchine leidet z. B. einen Schaden, ſie läßt das Convoi zurück, und fährt nach der nächſten Station, um ſich dort ausbeſſern zu laſſen. Es iſt unmöglich, eine Gelegenheit zu finden, um die Reiſe fortſetzen zu können. Ihr wartet eine Stunde, zwei Stunden, einen halben Tag, bis es endlich der Maſchine gefällt, wieder zu kommen und Euch weiter zu führen. Wollt' Ihr ausſteigen, ehe der Waggon anhält? Ihr laufet Gefahr, in Stücke zerſchmettert zu werden. Seht Ihr durch den Kutſchenſchlag hinaus? ein anderes Convoi, das Euch entgegenkommt, reißt Euch im Vorüberfliegen den Kopf ab. Endlich am Ziel der Reiſe angekommen, müßt Ihr über Euer Gepäck herſtürzen, wie eine Katze über die Maus, ſonſt könnte es leicht die Beute eines gewandteren Paſſagiers werden, dann müßt Ihr, oft durch Koth und Finſterniß, zwei oder drei Meilen weit gehen, bis in die Stadt, in welche Ihr eigentlich wolltet, und die ſeitwärts von der Eiſenbahn liegt. Ich ſage es nochmals, ich verabſcheue die Eiſenbahnen.

Aber ſie beſtehen nun einmal, und koſten ungeheure Summen; und mehr aus Mitleid für die armen Aktionaire, welche ſie auf ihre Koſten erbauten, als aus Verlangen, recht ſchnell zu fahren, beſchloß ich vor einiger Zeit mich mitten durch die Luft wie eine Flintenkugel über Harrow, Wetford, Daventry, Birmingham, Wolverhampton, Hartford nach Mancheſter ſchleudern zu laſſen. Ich will die Gefahren nicht ſchildern, welche ich während dieſer Reiſe lief. Wäre ich jung geweſen, hätte mir eine junge Quäkerin während der viertelſtündigen Station mein Herz geraubt; das Brüllen der Maſchine hätte, wäre ich furchtſam geweſen, mir Nervenkrämpfe zugezogen, die Semmeln und das Bier von Banbury, hätten, wäre ich hungrig geweſen, mir nicht den geringſten Erſatz für ein Hammelsrippchen mit Erdäpfeln gegeben; aber gegen die Jugend und Liebe ſchützte mich meine achtzehnjährige Tochter, die neben mir ſaß, gegen die Furchtſamkeit mein angeborner Muth, gegen den Hunger ein gutes Frühſtück; und ſo kam ich geſund und wohlauf in Birmingham an, wo ich ſoupirte, und in einem prächtigen Bett im Gaſthofe zum Storch die Nacht zubrachte.

Das erſte Convoi von Mancheſter führte mich am andern Morgen nach dieſer Manufakturhauptſtadt des Nordens, und in dem Augenblick, als es von den Thürmen ein Uhr Nachmittag ſchlug, befand ich mich in der Marktſtraſſe. Welche Menſchenmenge, welcher Tumult, welches Gedränge! Alle Kaufleute, Bankiers, Commiſſionärs, Commis, Arbeiter, Lehrburſchen, Alles, Alles ſtürzte in Maſſe aus den Häuſern. Der Lärm, den die ſchottiſchen Clans machen, wenn ſie von ihren Bergen herabkommen, der Lärm der Alpenwaſſerfälle, der Lärm, welchen dreitauſend Schulknaben, die man auf einmal aus der Schule losläßt, machen — alles das hält keinen Vergleich aus mit dem ſchrecklichen Getöſe, welches täglich in der City von Mancheſter Statt findet, ſobald die Mittagsſtunde ſchlägt.

Ganz Mancheſter iſt zur ſelben Stunde. Reiche, Arme, Gelehrte, Unwiſſende, Radikale, Konſervative, Alle eſſen zur ſelben Stunde. Zwiſchen Eins und Zwei iſt in den meiſten Handelshäuſern Niemand zu

Digitized by Google

ſprechen, in 99 Häuſern von 100 trifft man den Herrn nicht eher, als um Drei oder gar um Vier. So wird der Theil des Tages, welchen man in faſt allen civiliſirten Ländern den wichtigſten Angelegenheiten widmet, in Mancheſter zum Eſſen verwendet.

»Um welche Stunde frühſtücken und mittagmalen Sie?« fragte ich meine liebenswürdige Wirthin.

»Wir frühſtücken um acht, eſſen um eilf einen Biſſen, mittagmalen um eins, trinken Thee um fünf und ſoupiren Abends um neun.«

Leſer, dies erfordert einen Kommentar. Alſo um acht Uhr das Frühſtück: Thee und Kaffee, Butterbrode mit Fleiſchſchnittchen (Sandwiches), geröſtete Brötchen, Eier und Schinken, und manchmal Koteletten oder kalten Braten. Dies war das regelmäßige Frühſtück eines gewiſſen Herrn Thompſon, der während der ganzen Eſſenszeit ſeinem Wirth und ſeiner Wirthin nicht einen Augenblick Ruhe gönnte. Um eilf Uhr ſtellen Sie ſich Herrn Thompſon vor, wie er einen Biſſen verſchlingt, nur einen kleinen Biſſen, nämlich nichts weiter, als ein Brot mit Butter und Käſe, ein Glas Xeres, ein Gläschen Branntwein; ſtellen Sie ſich dann Herrn Thompſon wieder fünf Minuten nach Eins vor, wo er wie ein Verhungerter zwei Teller Fiſch, zwei Teller gedünſtetes Schöpſenfleiſch, eine Portion Taubenpaſtete, zwei Portionen Roaſtbeef, vier oder fünf Flaſchen Ale, zwei Dutzend Erdäpfel, Pudding, Törtchen und Käſe zu ſich nimmt, und trotzdem um fünf Uhr aufgelegt iſt, ſich mit Thee, Kaffee, Sandwiches und geröſteten Brötchen, und wenn er Gelegenheit hat, auch mit Kuchen und Törtchen zu regaliren. Um neun Uhr endlich nachtmalt er Kalbsrippchen, gebratenes Geflügel oder kalten Roaſtbeef, als ob er vierzehn Tage lang die ſtrengſte Diät beobachtet hätte. »Mir ſcheint, Sie haben einen trefflichen Appetit, Herr Thompſon«, erlaubte ich mir einmal im Scherz zu bemerken. — »Ach Gott«, erwiederte er, »ich habe ihn faſt ganz verloren; vor ſieben Jahren ja da aß ich noch ziemlich, aber jetzt — —« Ich hob die Augen mitleidig zum Himmel.

Solche Gewohnheiten ſind in der That bejammernswerth. Wo Sie gehen und ſtehen, bietet man Ihnen Kuchen, Sandwiches, Zwieback, Wein, auch Fleiſch an. Dies nennt man Gaſtfreundſchaft. Ich für meinen Theil wünſchte, daß dieſe Tugend ſeltener wäre, oder daß ſie ſich nicht immer nur unter den Geſtalten des Brotes, Weines und Fleiſches zeigte. Es gibt ohne Zweifel in dieſer alten und reichen Stadt ſehr ehrenwerthe Männer, trotzdem, daß ſie um ein Uhr mittagmalen, und vier bis fünfmal des Tages eſſen, aber die Angeſeheneren ſollten dem Volke ein Beiſpiel geben, indem ſie die Zahl der Mahlzeiten verringern, die Stunde des Mittageſſens verſchieben, und nicht dulden, daß faſt der ganze Tag dazu verwendet werde, vier ungeheuere Mahlzeiten zu verſchlingen.

Eine andere beklagenswerthe Gewohnheit in Mancheſter iſt die, welche man hooking * nennt.

* Von to hook, d. i. ſich Jemandem wie eine Klette anhängen. Wer ſich einen recht lebhaften Begriff davon machen will, braucht blos in den prager Judentandelmarkt zu gehen.

Die Hooks oder Hookers ſind Menſchen, welche die Kunſt des Hooking ausüben. Der Vorübergehende wird von ihnen überfallen, beim Arme, bei den Knöpfen erfaßt, auf die Schultern geklopft, am ganzen Rücken geſtreichelt. Mit andern Worten, die Hookers ſind Commis gewiſſer Handelshäuſer in Mancheſter, deren Geſchäft darin beſteht, daß ſie die Reiſenden, welche ſie treffen, überreden, ihre Waaren ſeien die beſten, billigſten, dauerhafteſten, ſchönſten in ganz Europa, doch nein, in der ganzen Welt. Beißen Sie an den Köder, ſo ſind Sie gehuhkt (hooked), man ſchleppt Sie dann ins Waarengewölbe, der Commis, welcher Sie gehuhkt hat, übergibt Sie einem zweiten, dieſer einem dritten Commis, und ſo werden Sie von Stockwerk zu Stockwerk geſchoben, bis Sie die Hälfte Ihrer Börſe auf Ankäufe verwendet, oder durch Hartnäckigkeit die Pläne der Hookers vereitelt haben.

»Mein Lieber!« ſagt Herr D* zu ſeinem Lieblingshooker, »machen Sie die Runde durch die Stadt. Als ich durch die Lowerſtraſſe zum Eſſen ging, ſah ich ihrer einen ganzen Schwarm, ſie gingen zum weißen Bären, und werden wohl bald wieder herauskommen.«

Die Worte: ihrer und ſie bedeuten die Grundeln, d. i. die Perſonen, welche gehuhkt werden, welche anbeißen ſollen, oder mit andern Worten, die Reiſenden, welche dieſen Morgen auf der Eiſenbahn ankamen.

Um drei Uhr Nachmittags ſpaziert nun der Lieblingshooker des Herrn D* durch die ihm bezeichneten Straſſen, und theilt wahrhaft verſchwenderiſch unter alle Vorübergehenden folgenden Proſpektus aus:

Strümpfe (unvergleichliche), Handſchuhe und Spitzen (wie man ſie auf der ganzen Welt nicht beſſer findet), Bänder (ein ganz vollſtändiges Sortiment), Seidenzeuge (ungleich trefflicher als die von Lyon), Sammet (der beſte in Europa), Atlas (ganz ſuperb), Gros de Naples (wirklich aus Neapel), Baſtzeuge (ungleich vorzüglicher als die norwegiſchen), Seidenſtrümpfe (direkt von Paris), Gaze (federleicht), Seidentücher (aus China), gedruckte Tücher (äußerſt billig), Nähſeide (reißt nie), Knöpfe (die ſich nie an den Rändern abwetzen), Agraffen (für welche 40 Jahre garantirt wird), Eiſendraht, Näh- und Stecknadeln (300 verſchiedene Gattungen), Kottonmützen (trefflich und billig), Kottonſtricke (feſt genug, um ſich daran aufzuhenken) u. ſ. w.«

»Beſter,« rief ich zu einem Hooker, der ſich meines rechten Armes bemächtigt hatte, wie's nur immer mein vertrauteſter Freund hätte thun können, »für wen halten Sie mich?« — »Für einen reichen Käufer«, antwortete er. — »Sie irren, ich will eine Woche in Mancheſter zubringen, blos um mich zu zerſtreuen und zu vergnügen.« Auf dieſe Antwort blieb der Hooker eine Weile ſtumm und ſtammelte einige Worte zur Entſchuldigung, aber im ſelben Augenblicke ſammelte er ſich wieder und rief: »Was liegt dran, die Perſonen, welche reiſen, um ſich zu vergnügen, tragen doch Strümpfe, tragen Handſchuhe, machen ihren Töchtern Spitzen, ihren Frauen Bänder und Sammt, ihren Müttern Seidenzeuge zum Geſchenk. Sind Sie vielleicht in Trauer? Wir haben Flore, Baſte, Gaze,

Digitized by Google

um damit Spiegel und Gemälde zu verhängen, deren Sie gewiß eine treffliche Sammlung beſitzen, Seidentücher für Ihre Neffen und Nichten, gedruckte Tücher für Ihre Dienſtboten, Nähſeide, Knöpfe, Agraffen, Fiſchbein und Nadeln, Zeichenmuſter für Ihre Damen, Regenſchirme, ein ſehr nothwendiger Artikel in Mancheſter, denn man kann annehmen, daß es in den 366 Tagen, aus denen ein Schaltjahr beſteht, wenigſtens an 365 Tagen regnet. Kommen Sie mein Herr, kommen Sie.«

Und ſo hatte er mich, bevor ich mich deſſen verſah, — ſo betäubt war ich von ſeinem Wortſchwall, — in ſein Magazin geſchleppt. Ich hatte, wenn auch nicht alle Beſinnung, doch die Geiſtesgegenwart verloren, kam aber gleich zu mir ſelbſt, als mir der junge Mann die Frage ſtellte, »welchen Artikel er mir zeigen ſolle.« Weil ich nichts kaufen wollte, erwiederte ich mechaniſch: »Gold.« — »Da müſſen Sie ins erſte Stockwerk,« ſagte der Commis, voll Eifer, meine Wünſche zu befriedigen. Ich that, wie er ſagte, denn ich war auf den Ausgang begierig; ich durchlief alle Stockwerke, traf überall ſehr beredte Commis, gab allen dieſelbe Antwort, nämlich daß ich Gold wünſche, bis ich endlich zu Hrn. D* ſelbſt geſchoben wurde. Dieſem erklärte ich nun, wie ich gehuhkt wurde, wie ich geantwortet und proteſtirt habe, aber er begriff nicht, wie man von einem Kaufmanne Gold verlangen könne, dem es darum zu thun iſt, welches zu bekommen, und ſah trotz meiner Vorſtellungen die Nachtheile des Hook-Verfahrens nicht ein. Uibrigens iſt Hr. D* ein ganz vortrefflicher Mann.

Obwohl Herr D* für den berühmteſten Hook in Mancheſter gilt, iſt er doch nicht der einzige; die ſechs vorzüglichſten haben ihre Beinamen erhalten, nämlich Geißel, Peſt, Hungersnoth, Mord, Krieg, Todtſchlag. Ich glaube Herr D* repräſentirt die Peſt, und dieſe Rolle paßt in der That trefflich auf ihn. Aber, um ernſthaft zu ſprechen, es wäre ſehr zu wünſchen, daß ſich ſämmtliche Handelsherrn von Mancheſter vereinigten, und das Huhken abſtellten. Man begreift kaum, wie ſo achtbare und reiche Männer ohne Erröthen zu ſolchen Mitteln, ihre Waaren abzuſetzen, greifen können.

Neben den Hookers, den Menſchen, welche immer verkaufen wollen, beſtehen in Mancheſter die Nichtsgeber (non givers), welche nie was hergeben wollen. In einer Stadt, wie Mancheſter, wo ſo viele Reichthümer aufgehäuft ſind, gibt es auch ſehr viel Elend, die Wohlthätigkeit hat daher ein weites Feld, und will man gerecht ſeyn, ſo muß man geſtehen, daß ſie an wenigen andern Orten mit ſo viel Umſicht und Ausgiebigkeit geübt wird, wie in Mancheſter. Aber man findet auch in Mancheſter, ſo wie überall, eine Menge Menſchen, welche immer eine Phraſe in Bereitſchaft haben, um ihren Geiz und böſen Willen zu rechtfertigen. Man hat in dieſer wohlthätigkeitsliebenden Stadt dieſe Leute mit einem beſondern Namen getauft, man nennt ſie die Non-givers (Nichtsgeber). Ihr Hauptmittel beſteht darin, daß ſie immer einen Vergleich zwiſchen zwei Wohlthätigkeits-Inſtituten anſtellen; verlangt man von ihnen den Beitritt oder einen Beitrag zu dem Einen, ſo ſchützen ſie vor, daß die Errichtung oder Organiſation desſelben ihren Beifall nicht habe, daß das andere weit beſſer, zweckmäßiger ſei, und daß ſie folglich nichts beiſteuern werden. Wird der Nichtsgeber um einen Beitrag für das Zweite angeſprochen, ſo findet er wieder das erſte ungleich beſſer, und gibt für das Zweite nicht einen Heller. Deshalb kennt der Non-giver die Einrichtung aller Vereine und aller Anſtalten, und findet ſtets die, welche man gründet, ſehr ſchlecht, und Jene, deren Errichtung viele Gegner fand, und daher unterblieb, vortrefflich. Wenn dieſe Anſtalt gegründet würde, ſagt er (und er weiß, daß ſie auf keinen Fall gegründet wird), ſo würde ich mit Vergnügen ſubſcribiren.

Zum großen Verdruß dieſer Menſchenklaſſe, welche nichts gibt, findet man in Mancheſter eine ſehr bedeutende Anzahl Männer, welche etwas geben, die Einen aus Oſtentation, die andern aus Partei-Intereſſe, die dritten, weil ſie nicht ausweichen können, die meiſten endlich wirklich aus Herzensgüte und Wohlthätigkeitsſinn. Deshalb verdient Mancheſter, trotz ſeiner 4 oder 5 Mahlzeiten, trotz ſeiner Hookers und Nichtsgeber, welche nur Flecken an der Sonne ſind, die Achtung und das Lob jedes Reiſenden. Mögen meine Leſer dieſen meinen Bericht zu Ende leſen, und ſie werden mit mir rufen: Mancheſter für immer!

Ich ſpreche hier nicht von den großen Gelehrten, von den Helden, von den berühmten Erfindern, welche Mancheſter geboren, nicht von der Geſchichte dieſer Stadt, das Alles kann man anderswo nachleſen, über dies Alles kann man ſich in andern Büchern unterrichten, von der Zeit an, wo an der Stelle, wo Mancheſter ſteht, nur Waldung und Dickicht war, bis auf unſre Tage, in welchen man 22447 Arbeiter und 29210 Arbeiterinen in den Kotonſpinnereien von Mancheſter zählt.

Nun Leſer will ich Dich zu den Merkwürdigkeiten der Stadt führen. Vor allem beſuchen wir das Krankenhaus (Infirmary) mitten in der Stadt. In einem Jahre erhalten wohl 20000 Kranke ärztliche Hilfe in dieſem großartigen Gebäude oder ſeiner Apotheke. Aber wer iſt der Mann, der auf uns zukömmt? Es iſt Wilſon, einer der erſten Chirurgen dieſer Anſtalt. Unter ſeiner Leitung gehen wir von Saal zu Saal; die Kranken ſcheinen ihn zu verehren, mit welcher Freude, welchen Dankbezeugungen empfangen ſie ſeinen Beſuch! Aber wie gewandt weiß er ſie auch zu tröſten, wie opfert er ſich auf, um ſie zu retten, oder ihnen wenigſtens einen Schmerz, ein Leiden zu erſparen. — Trotz der Verbreitung und Vervollkommnung der Maſchinen findet die zahlreiche Bevölkerung von Mancheſter immer noch Arbeit bei den ewig ſich drehenden Rädern, und den Dampfmaſchinen, da kommen denn immer wieder Unfälle vor, welche die Nothwendigkeit ärztlicher Hilfe nach ſich ziehen, und ſo beſtanden faſt ſämmtliche Kranke, die wir in dieſer Anſtalt trafen, aus Arbeitern, welche Opfer ihrer eigenen oder fremder Unvorſichtigkeit geworden. Die vollkommenſte Ordnung, die größte Reinlichkeit herrſcht in dieſem Hauſe. Die Säle ſind groß, hoch, luftig, hell, die Bettſtellen von Eiſen, die Temperatur ſtets gleich und gemäßigt, die Luft rein, geruchlos, die Wärter voll Aufmerkſamkeit für ihre Patienten. Wir koſteten dort Bier und Brot, und fanden beides trefflich. Auch erfuhren wir zu unſerem

Digitized by Google

Vergnügen, daß die Geneſenden ſich ſelbſt Fleiſch wählen können; es mag wie theuer immer ſeyn, nie wird es ihnen abgeſchlagen. Nur den Mangel hat dieſe Krankenanſtalt (ſie theilt ihn mit allen in England), daß die Bäder nicht, wie in Frankreich, ſtets bereit ſind. Bäder in Krankenhäuſern haben nicht blos den Vortheil, daß ſie die zur Geſundheit nöthige Reinlichkeit bewahren, ſondern auch den eben ſo wichtigen, daß ſie ſehr häufig zur Stillung der heftigſten Schmerzen beitragen und auf das raſchere Vorſichgehn der Geneſung einwirken.

Außer dieſem Krankenhauſe beſitzt Mancheſter noch ſechs andere Krankenanſtalten, jede mit einer Apotheke. Auch gebührt dieſer großen Manufakturſtadt die Ehre, daß hier die erſte Provinzial-Schule für Aerzte und Chirurgen gegründet wurde, ein Beiſpiel, dem bald andere Städte Englands nachfolgten. Dieſe Schule iſt in ungemeinem Aufblühen.

Alle Einrichtungen von Mancheſter richten ſich nach dem Charakter, der Beſchäftigung, den Vergnügungen der Einwohner. So iſt es überall; die Anſtalten ſtehen immer in genauer Verbindung mit den Sitten. So hatte Paris, die Stadt der Prachtliebe und der Vergnügungsſucht, ſonſt Kirchen, jetzt Theater; London, die Königin des Meeres, Schiffe, Brücken, Banken; Mancheſter, eine fromme und betriebſame Stadt, Schulen, Kirchen, Spitäler, gelehrte Inſtitute und Vereine, eine Sparkaſſe, eine Börſe, ein Handelsgericht, eine Menge Wohlthätigkeitsanſtalten und nur zwei Theater. Unter den Schulen verdient ſchon die Sonntagsſchule allein, daß man ihretwegen eine Reiſe von Konſtantinopel nach Mancheſter macht. Man ſtelle ſich ein ungeheueres, fünf Stockwerke hohes Gebäude vor, licht, warm, rein, geſund, luftig, und an jedem Winterſonntag mit 3000 Kindern gefüllt, welche in ſechs Klaſſen vertheilt, hier Religionsunterricht erhalten. Das Erziehungsſyſtem, welches hier befolgt wird, iſt das des Dr. Bell. Die Lehrer ſind zahlreich, und zeigen viel Eifer und guten Willen. Uiberhaupt iſt das ganze Inſtitut trefflicher organiſirt, als alle, die ich bisher ſah.

Handels- und Gewerbsſtädte ſind ſelten ſehr reich an Kunſtgegenſtänden, Mancheſter jedoch beſitzt eine der trefflichſten Gemälde-Gallerien, Eigenthum des Herrn William Townſend. Dieſe unvergleichliche Sammlung wurde von beeideten Sachkennern auf 190000 fl. Conv. Mze. geſchätzt (ſie iſt aber das doppelte werth) und ſoll nun verkauft, oder vielmehr verloſt werden. Bereits vertheilt Herr Townſend Billets zu 50 fl. Conv. Mze. an ſeine Freunde; wenn alle 3800 Billets abgeſetzt ſeyn werden, wird die Ziehung vor ſich gehn. Doch ſollte eine ſo reiche Stadt, wie Mancheſter, die Verloſung, und folglich Verſplitterung einer ſo trefflichen Sammlung dadurch verhindern, daß ſie ſelbe ganz an ſich kaufte. Trieben ja die Wesleyaniſchen Methodiſten binnen vier Tagen 280000 fl. Conv. Mze. für ihre Fonds auf, warum ſollten ſich nicht 190000 fl. Conv. Mze. auftreiben laſſen, um eine ſo prachtvolle Gemäldegallerie für die Stadt anzukaufen? Nicht Geſchmack und Patriotismus fehlen den Bewohnern von Mancheſter, aber ihr Geſchäftseifer erlaubt ihnen an nichts anderes als an ihre Geſchäfte zu denken. Indeß auch dieſer Geſchäftseifer hat ſein Gutes, denn er iſt die Urſache des Wohlſtandes und der Macht dieſer Stadt, einer der Hauptgründe ihrer Treue und Ergebenheit gegen die Regierung. Die Geſchäfte laſſen auch zur Unterhaltung, zum Vergnügen wenig Zeit. Unter den oberen Klaſſen ſind nur die prachtvollen Diners ſehr im Schwunge, Diners, welche an Luxus ſich mit denen Londons und jeder andern europäiſchen Hauptſtadt meſſen können. Dürfte ich einen Wunſch ausſprechen, ſo wäre es der, daß die Gerichte bei den Diners mehr abwechſelten, daß man den Gäſten nicht Tag für Tag eingemachtes Geflügel mit weißer Sauce, Stockfiſch und Roaſtbeef ſervirte. Sehr ergötzlich ſind bei den Tafeln in Mancheſter die Seitenſchüſſeln, kein Menſch rührt ſie an; blos die Schüſſeln in der Mitte und an beiden Enden haben die Ehre, zur Sättigung der Gäſte oder zur Befriedigung ihrer Gutſchmeckerei zu dienen. Die kleinen Schüſſelchen an den Seiten, mit allerlei Leckereien, bleiben als unnützer Tafelſchmuck ſtehen. Fällt es einem Fremden ein, nach dieſen Schüſſeln zu greifen, um davon zu ſpeiſen, ſchnell bietet man ihm eingemachtes Geflügel oder Roaſtbeef, als wäre es eine Beleidigung gegen den Hausherrn, die großen Schüſſeln nicht den kleinen vorzuziehen. Ein weiterer Unterſchied der Tafeln in Mancheſter von jenen anderer Städte ſind die Zwiſchengerichte; ſelbſt bei Very im Palais Royal ſah man deren nie mehr auf der Karte; aber warum iſt der Champagner ſo ruhig und ſo kalt in Mancheſter? Wahrſcheinlich iſt eine engliſche Champagne ſein Vaterland. Iſt nicht der Pfropfknall ſchon ein halbes Glas werth, und das herrliche Aufſchäumen die zweite Hälfte? Ich will hundertmal lieber blos den Pfropf knallen hören, und den Wein einer Bouteille mouſſiren ſehen, als ein ganzes Faß dieſes ſtummen, kalten Sillery trinken, der ſeines ſchönen Namens ſo unwerth iſt. Dafür hat wieder Mancheſter ſeine unbeſchreiblichen Nachgerichte, prachtvolle Mahagonitafeln, glänzender als zehntauſend Spiegel, köſtlichen Portowein, und die ungeheueren Haſelnüſſe, die meinem Gedächtniß ewig unvergeßlich bleiben werden. Aber wie überall ziehen auch hier nach Tiſche ſich die Damen zurück, und werden von den Herren vermißt; Politik und Geſchäfte bilden dann den einzigen Gegenſtand des Geſprächs. Und um den Traktat von den Diners in Mancheſter zu ſchließen: — es iſt etwas treffliches um ein Diner, wenn man nicht, wie in Mancheſter, deshalb 3 Meilen weit gehen muß. Faſt alle nur halbwegs reichen Kaufleute wohnen weit außerhalb des Mittelpunktes der Stadt, ſo daß ein zum Diner geladener Fremder nie weiß, ob er nicht erſt um zwei Uhr Morgens ſein Hôtel wieder betritt, nachdem er zwei oder drei Stunden zu Fuße in einem endloſen Regen gegangen iſt.

Doch ſei dem, wie es wolle, ich rufe doch: »Mancheſter für immer!« Nicht wegen ſeiner Dampfmaſchinen, nicht wegen ſeiner Hookers, nicht wegen ſeines Champagners, nicht wegen ſeiner endloſen Diners, nicht wegen ſeines eingemachten Geflügels mit weißer Sauce, ſondern wegen ſeiner Energie, ſeiner Betriebſamkeit, ſeiner Rechtlichkeit, des Genies ſeiner Bewohner, wegen ſeiner Gaſtfreundſchaft und Wohlthätigkeitsliebe. Wohlan denn, noch einmal rufe ich: »Mancheſter für immer!«

Digitized by Google

Die Irrfahrt auf dem Ocean.

Eine Begebenheit aus dem Leben.

(Nach dem Engliſchen.)

Vor ungefähr fünfzig oder ſechzig Jahren, ehe noch Dampfſchiffe, Touriſten und Zollbeamte in die wildeſten und entlegenſten Buchten und Schluchten der ultima Thule unter der britiſchen Majeſtät Beſitzungen — nämlich der ſchottiſchen Hochlande und Inſeln — vorgedrungen waren, beſchäftigten ſich die Bewohner derſelben mit dem, was ſie in ihrer Einfachheit und Unwiſſenheit einen ehrlichen Handel in Rum und Brandwein mit den Faroe-Inſeln nannten. Seit jener Zeit ſind ſie durch wiederholte ſchlimme Erfahrungen belehrt worden, daß es ein Verbrechen gegen Geſetz und Moral ſey, ihre Fiſche, Seehundsfelle und ihren Thran gegen Rum und Brandwein zu vertauſchen, oder ſelbſt nur den dürftigen Vorrath an Getreide, den ſie der unfruchtbaren Erde abrangen, und dem unwirthlichen Himmel abtrotzten, in ſolche brennende Geiſter zu verwandeln.

So geſund und unwiderleglich die Logik ſeyn mochte, mittelſt welcher man ihnen dieſe Wahrheiten beibringen mochte: ſo konnte man doch kaum erwarten, daß ein einfaches Urvölkchen, deſſen Begriffe von Recht und Unrecht ſehr unklar waren, ſo plötzlich im Stande ſey, zu begreifen, warum ſie ihr Eigenthum nicht gegen etwas, das ihnen lieber war, vertauſchen, oder das Erzeugniß ihres Bodens nicht trinken, ſondern eſſen ſollten. Man nahm zu einem nachhaltigeren Beweiſe ſeine Zuflucht, und ſchickte die Schuldigen in irgend eine Strafanſtalt oder an Bord eines Kriegsſchiffes, um Moral zu ſtudiren. Doch alles das konnte den Schwärzerhandel nur vorſichtiger machen, nicht unterdrücken, umſomehr, als die Schmuggler von der ganzen Bevölkerung begünſtigt und unterſtützt wurden.

John M'Kenzie, oder wie ihn das Volk gewöhnlich nannte, Jan Dhu Mor, war einer der verwegenſten Schmuggler an den hebridiſchen Küſten. Nachdem er unzählige Male um eines Haares Breite der Gefangennehmung entſchlüpft war, fiel er endlich in die Hände einer Abtheilung von der Mannſchaft eines Wachtkutters durch den Verrath eines ſeiner eigenen Leute, und wurde nach Stornaway auf der Inſel Lewis geführt, und den Behörden übergeben. Wie es der Gebrauch war, wurde ihm hier die Wahl freigeſtellt, ob er in das Hauptgefängniß zur Unterſuchung, oder an Bord der königlichen Kriegsſloop Revenge von achtzehn Kanonen, die gerade im Hafen von Stornaway lag, zum Dienſte wandern wolle. Jan Dhu Mor wußte wohl, wenn er einmal im Gefängniß wäre, würde er auf Lebenszeit transportirt werden, falls ihm ſeine Flucht nicht gelänge. Andererſeits fühlte er nicht die mindeſte Luſt zum königlichen Dienſte. Er erbat alſo als Gnade eine Bedenkzeit bis zum nächſten Tage, wo er ſich entſcheiden wolle.

Dieſe Bitte ward ohne Anſtand gewährt, weil Jan Dhu Mor in hoher Achtung ſtand; denn nicht nur war ſein Charakter ohne Makel, bis auf den einzigen Punkt, der ihn jetzt zu der fatalen Wahl geführt hatte, ſondern ſeine Begriffe von Ehre waren auch die ſtrengſten. Niemals hatte er ſich eines unedlen Vortheils über die Zollbeamten bedient; im Gegentheile, wenn er zufällig der ſtärkere Theil war, hatte er ſie immer mit großer Höflichkeit behandelt, und in keinem Falle ſich jemals eine Gewaltthätigkeit zu Schulden kommen laſſen.

John ward über Nacht im einzigen Gaſthofe des Städtchens verwahrt, das unglücklicher Weiſe ſich keines Gefängniſſes rühmen konnte — ein ſtarker Beweis für die Barbarei der Einwohner. Vor die Thüre ſeines Zimmers wurde ein Schiffsſoldat als Schildwacht geſtellt.

Unter denen, deren Mitgefühl für den Gefangenen bei dieſer Gelegenheit ſtark erregt wurde, war ein junger Midſhipman (Seecadet) von der Revenge, Namens Norman M'Leod, der Sohn eines auf der Inſel begüterten Herren. Dieſer Jüngling war mit Jan wohl bekannt, und die erſte Liebe zum Seeleben war in ihm durch die Sagen von den kühnen Abenteuern des Schmugglers erweckt worden; er faßte daher den verwegenen Entſchluß, ihn zu befreien.

Das Zimmer, in welchem Jan Mor bewacht wurde, lag über dem Keller, und der Fußboden beſtand aus plumpen, roh zuſammengefügten Balken. Dieſer Umſtand war unſerem Midſhipman wohlbekannt; es gelang ihm, des Schlüſſels zu Jans Zimmer, welcher dem Wirthe zur Aufbewahrung übergeben worden war, habhaft zu werden; er ſtahl ſich in den Keller, und gab ſich dem Gefangenen kund. Dann warf er den Schlüſſel durch eine der breiten Spalten des Fußbodens, und bedeutete ihn, den beſten Gebrauch, den er könnte, davon zu machen.

Am andern Morgen fand man die Schildwache auf ihrem Poſten, aber geknebelt und an Händen und Füßen gebunden. Des Schmugglers Fauſt ſchien an ſeiner Kehle geweſen zu ſeyn, ehe er Lärm machen konnte, und ſo wurde er ohne große Mühe von dem weit ſtärkeren Schmuggler ſo unſchädlich gemacht, wie man ihn fand. Jan hatte die Vorſicht gehabt, des Soldaten Gewehr und Patrontaſche mitzunehmen.

Unſer Schmuggler hatte nun keine andere Abſicht, als zwiſchen ſich und die Revenge eine ſo große Entfernung als möglich zu bringen; er nahm ſeine Zuflucht auf der entgegengeſetzten Seite der Inſel. Als er bis nahe an Barnera gekommen war, fand er einen der langen Nachen, wie ſie jene Inſulaner gebrauchen, und darin eine Partie friſchen Strohes, das eben vom feſten Lande gebracht worden ſeyn mußte. In dieſes Boot warf er ſich, und bald war er eingeſchlafen.

Als er erwachte, war es ſchon hoch am Tage, und er fand ſich mitten auf dem weiten Meere, nichts als den Himmel über ſich, und unter ſich die See. In ſeinem Kahne hatte er als Reiſegefährten ein kleines Rind, von dem zwerghaften Schlage, der auf jenen Inſeln heimiſch iſt. Er erinnerte ſich, daß, als er in das Boot ſprang, eine Herde in der Nähe weidete; er ſchloß, die Thiere müßten den Nachen umringt haben, um zu dem Strohe zu kommen, und ſein Reiſegefährte müſſe glücklicher als die anderen geweſen, und gerade hineingekommen ſeyn, als die Fluth anfing zu ſteigen. Das Seil, womit der Kahn befeſtigt war, war, wie dort gewöhnlich, aus einem jenen Inſeln eigenthüm-

Digitized by Google

lichen langen Graſe geflochten, und von dem hungrigen Rindvieh aufgefreſſen worden. Da war es natürlich, daß die rückkehrende Fluth das Schiffchen erhoben, und mit ſeinen beiden Inſaſſen in die offene See hinausgeführt hatte.

Wohl gern hätte Jan Dhu Mor ſein jetziges Fahrzeug und deſſen Bemannung gegen einen Platz vor dem Maſte der Revenge vertauſcht, ſo ſehr ihm auch die ſtrenge Disciplin an Bord mißbehagte; aber ihm blieb jetzt keine Wahl mehr, und er war der Mann nicht, der ſeine Zeit mit nutzloſer Reue verloren hätte. Er nahm alſo Platz am Steuerruder, hielt das Schiff dicht vor einer ſtarken öſtlichen Brieſe, und erwartete, einem Schiffe zu begegnen, ehe er das ganze atlantiſche Meer quer durchſegelt hätte. Er meinte nämlich, und zwar mit Recht, da er doch einmal nicht zurückkehren konnte, wäre es das Beſte, friſch geradeaus zu fahren, ſo ſchnell er vermochte, denn in der einen Richtung hatte er ſo viel Wahrſcheinlichkeit, von einem Schiffe aufgenommen zu werden, als in der anderen. In ſeinem Kahne hatte er nicht einen Biſſen Nahrung, ausgenommen das lebendige Thier, und, was noch weit ſchlimmer war, nicht einen Tropfen Waſſer.

Zwei Tage fuhr unſer Schmuggler rüſtig mit dem Winde, ohne ein ſehnlich erwünſchtes Segel zu ſehen. Er begann nun von glühendem Durſte gequält zu werden; das einzige Mittel, durch welches er dieſe Qual in etwas lindern konnte, war das Blut des unglücklichen Thieres, welches im Ganzen ſich weit beſſer befand, als er, denn es hatte an dem Stroh, das vom Thau und einigem Regenſchauer feucht gehalten wurde, reichliche Nahrung.

Doch hätte er das Thier unter ſolchen Umſtänden getödtet, ſo hätte er ſich auf einmal aller ſpäteren Hilfe beraubt. Es blieb ihm alſo als einzige Zuflucht ein Mittel übrig, deſſen ſeine armen Landsleute zur Zeit der Dürre und des Mißwachſes ſich bisweilen bedienen, nämlich dem Vieh zu beſtimmten Zeiten Blut abzuzapfen, welches Blut ſie dann mit etwas Habermehl miſchen und verzehren.

Als er ſeinen Durſt gelöſcht hatte, verband er die Wunde, und ſetzte ſeine Fahrt fort. Am Abende des dritten Tages trat eine völlige Windſtille ein.

Jan Dhu Mor konnte den nagenden Hunger nicht länger aushalten; er fing alſo an, ſeinen Fleiſchvorrath anzugreifen, und begann, wie die Abyſſinier, mit dem Schwanze, welchen er roh verzehrte.

Am nächſten Morgen tauchte ein Segel fern am Geſichtskreiſe auf. Anfangs ſchien es ihn nicht zu bemerken; doch die mitgenommene Muskete kam ihm zu ſtatten: er feuerte Schüſſe ab, und ſetzte einiges trockene Stroh in Brand. Bald gelang es ihm, Aufmerkſamkeit zu erregen, und ein Boot wurde abgeſandt, ihn an Bord zu nehmen.

Das Schiff war der »Franklin« von New-York, ein Privatfahrzeug mit 12 Kanonen und Eigenthum des Capitäns, Mr. Jenks. Kaum war der Schmuggler an Bord, ſo rief der Guckpoſten im Maſtkorb: »Ein Segel!« und bald darauf: »Engliſche Farben!« Alles wurde Leben und Geſchäftigkeit auf dem amerikaniſchen Schiffe. Als das fremde Segel ſich annäherte, erkannte man ein britiſches Kriegsſchiff, welches ſechs Kanonen mehr führte, als der Franklin. Bei dieſer Entdeckung hielt Capt. Jenks es für rathſam, jedes Stückchen Segeltuch aufzuziehen, da eben eine leichte Brieſe ſich erhoben hatte, und mit der möglichſten Eile ſich fortzumachen.

Aber der Engländer zeigte ſich als einen viel beſſeren Segler vor dem Winde. Nach einer Jagd und einem fliegenden Gefechte von einigen Stunden, in welchem der Amerikaner bedeutend litt, ſenkte letzterer die Flagge.

Augenblicklich wurden drei Boote ausgeſetzt, um von der Priſe Beſitz zu nehmen. Eben als die argloſen Enterer das Schiff betreten wollten, befahl der amerikaniſche Capitän, alles Ehrgefühles vergeſſen, und durch den Verluſt ſeines Schiffes wie ſinnverwirrt, ſeinen Leuten, ſie anzugreifen. Jan Dhu Mor hatte tapfer gefochten, bis der Franklin die Flagge ſenkte; er ſtand gerade in der Nähe des Capitäns, als dieſer den Befehl zu dem meuchleriſchen Überfalle gab, und ſah ihn ein Piſtol erheben, und nach dem Haupte eines engliſchen Midſhipmans erheben, der ſich eben über den Bord ſchwang. Doch ehe er noch vollends gezielt, und die tödtliche Waffe losgedrückt, hatte ein Hieb von des Schmugglers ſtarkem Seitengewehre ihm drei Finger von der Hand gehauen, und das Piſtol ſo kräftig hinweggeſchleudert, daß es Funken ſprühte; der zweite Hieb ſpaltete den Schädel des Verräthers, und leblos mit klaffender Kopfwunde ſank der Capitän nieder, und überſtrömte das Deck mit ſeinem Blute. Jan Dhu Mor hatte den Midſhipman auf den erſten Blick erkannt: es war Norman M'Leod, vom königlichen Schiff Revenge, ſein Retter aus der Haft.

Der erſte Lieutenant des Franklin, ein tapferer humaner Mann, übergab, als er ſeinen Capitän gefallen ſah, das Schiff in die Hände des Siegers.

Durch den Schutz und die Fürſprache ſeines Freundes Norman wurde Jean Dhu Mor als Unteroffizier auf der Revenge angenommen. Auf dieſem Schiffe diente er bis zur Beendigung des Krieges, wo ihm auf die Empfehlung ſeines Freundes, der indeſſen zum Capitän aufgeſtiegen war, der Befehl eines der Kutter der Zollwache anvertraut wurde, die das Schmuggeln auf den Inſeln und im Hochlande von Schottland unterdrücken ſollten.

So erfreulich endete Jan Dhu Mor's Irrfahrt auf dem atlantiſchen Oceane. —

Das Feuer von Saint Gildas.

Eine wahre Begebenheit.

(Nach Pitre-Chevalier.)

Saint Gildas iſt ein Vorgebirge auf der Südſeite der Bretagne, und bildet eine der Gränzmarken zwiſchen dem Departement der Nieder-Loire und der Vendée. Da es im Weſten der ſtürmiſchen Bai von Pornic vorſpringt, bringt es oft die Lootſen, welche es bei aufgeregter See umſchiffen müſſen, zur Verzweiflung, und ſtürzt die fremden Schiffe ins Ver-

Digitized by Google

derben, wenn ſie durch die Unerfahrenheit ihrer Bemannung auf dieſe ſchwarzen Klippen gerathen. Uibrigens genießt man von der äußerſten Spitze des Vorgebirges eine herrliche Ausſicht. Rechts und links verliert ſich das Auge im Ocean, der am fernen Horizonte den Himmel berührt. Gegen Oſten erheben ſich die ungeheuren Felſen von Sainte Marie und Pornic, halb vom Meere verborgen, deſſen Schaum einen ſilberweißen Gürtel um die Klippen bildet. Gegen Weſten zeigt ſich die Küſte von Saint Nazaire, bald hell erleuchtet, bald finſter, perlmuſchelartig ſich aus dem Meere erhebend. Der Strand von Saint Gildas ſelbſt iſt ein eben ſo großartiges, als einförmiges Panorama. Hier bildet eine, durch einen Felsvorſprung geſchützte Bucht einen runden See, der, obwohl nur zwei Schritte von dem ſtürmiſchen Ocean entfernt, doch ſtets ruhig iſt; dort erheben ſich Klippen, mit Waſſerblumen bewachſen, aus der See, Robben gleich, welche ihre unförmlichen Rücken ſonnen — weiterhin zerreißen tiefe Schlünde den Felsboden, und ſpeien brauſend das Waſſer, welches in ihre Tiefen ſtürzte, wieder aus.

In dieſer wilden Landſchaft, auf der Spitze des Vorgebirges, erhob ſich vor mehren Jahren eine einzelne Hütte, aus zuſammengeknetetem Lehm und Seegras erbaut. In dieſer armſeligen Wohnung, würdig einer Lappen- oder Kamtſchadalenfamilie, ſehen wir an einem Herbſtabende zwei Weſen, die eben ſo elend ausſahen, wie die Hütte ſelbſt. Es waren ein Greis von 60 Jahren, den aber mehr Leiden als ſein Alter niedergebeugt zu haben ſchienen, und ein junges ſiebenzehnjähriges Mädchen, deſſen Schönheit ſelbſt unter den Lumpen noch glänzte.

Aus einiger Aehnlichkeit in den Geſichtszügen erkennen wir in ihnen Vater und Tochter, aber trotzdem wäre es ſchwer, zwei Phyſiognomien zu finden, welche entgegengeſetztere Gefühle ausſprächen. Während ſich in dem offenen Antlitz des Mädchens die reinſte Unſchuld ausprägte, ſchienen den Geiſt des Greiſes zwei geheimnißvolle Gedanken zu beherrſchen; der eine zwang ihn, ſeinen Blick auf ein in den Steinherd eingeſetztes verroſtetes Eiſenkiſtchen zu heften; der andere lenkte von Zeit zu Zeit ſeinen Blick auf die entgegengeſetzte Seite, nach der Thüre der Hütte nämlich. So oft der Wind draußen heulte, zitterte der einſiedleriſche Greis vor unheiliger Freude, und dieſe Freude äußerte ſich durch ein breites Grinſen, ſo oft das Meer zu dem Geheul des Sturmes brüllte.

Das Mädchen betrachtete dann bleich vor Angſt den Vater, und unterbrach ihre häuslichen Arbeiten, um an ihn einige ſanfte Worte zu richten …

Plötzlich — eben ſchlug es im nahen Orte Sainte Marie 9 Uhr — erſchütterte ein gewaltiges Donnergekrach den Himmel, und begann ein heftiger Regen zu ſtrömen.

»Trefflich, trefflich!« ſagte der Greis, und lief zur Thüre, »die Nacht wird gut ſeyn.« Er rieb ſich vor Freude die Hände, und ſein hohles Auge ſchien die Blitze zurückzuwerfen.

»Jeſus Maria!« ſeufzte das Mädchen, »ſeine Idee erfaßt ihn wieder.«

»He Marthe«, ſagte der Greis nach einer Weile, »zünde die Hornlaterne an, und ſuche Kleinſchwärzchen.«

»Kleinſchwärzchen?« wiederholte das arme Kind mit Schrecken, »willſt Du alſo Vater noch heute das Feuer von Saint Gildas anzünden?«

»Siehſt Du denn nicht den Sturm, und glaubſt Du, daß keine Schiffe auf der hohen See ſeyn werden?«

Dieſe Worte waren von einem ſeltſamen Lächeln begleitet, und von einem »Spute Dich«, welches Marthen Stillſchweigen auferlegte. Das Mädchen verſchwand durch eine Thüre im Innern der Hütte, kam aber bald, einen jungen Stier nach ſich ziehend, zurück.

»Sieh' da, Kleinſchwärzchen«, ſagte der Greis, den Rücken des Thieres ſtreichelnd. »Wir wollen heute Abend leuchten, hörſt Du?«

Während das Mädchen die Laterne zuſchickte, faßte der Greis den Stier bei einem ſeiner Hörner, und führte ihn aus der Hütte heraus, gegen das Meer zu. Dort band er ihn an einen in die Erde eingeſchlagenen Pfahl, ihm jedoch den Strick ſo weit auflaſſend, daß er ringsherum gehen konnte. Einen ſeiner Vorderfüſſe band er an die Halfter, ſo daß der Stier hinken, und den Kopf niedrig halten mußte, und befeſtigte dann die Laterne, welche ihm Martha angezündet brachte, zwiſchen den beiden Hörnern. Kleinſchwärzchen fügte ſich als ein gehorſames Thier geduldig in Alles, was mit ihm vorgenommen wurde, und begann, nachdem die Operation beendet war, das Gras rings um den Pfahl abzuweiden. Bei jedem Schritte, den er machte, hob und ſenkte ſein Kopf die Laterne, und dieſe bewegliche und phantaſtiſche Beleuchtung war es, welche Martha das Feuer von Saint Gildas genannt hatte.

Nachdem der Alte die Wirkung des Lichtes bei dem lahmen Gange Kleinſchwärzchens wohl berechnet hatte, warf er noch einen Blick auf die dunklen Riffe des Vorgebirges, und ging in ſeine Hütte zurück, höhniſch die halblauten Worte murmelnd:

»Jetzt können die engliſchen Schiffe in die Bai von Pornic einfahren!«

»Die engliſchen Schiffe, ſagſt Du?« fragte das Mädchen, über ihres Vaters Worte betroffen.

»Sie ſind es, welche in dieſer Küſtengegend am zahlreichſten kreuzen, und das Feuer von Saint Gildas muß ſie doch wie alle andern retten.«

»Das Feuer von Saint Gildas? muß es ſie nicht vielmehr verderben, Vater?« fragte Martha, und ſah dabei den Alten ſcharf an.

»Kind, wer hat Dir ſolche Gedanken in den Kopf geſetzt?«

»Die Geſchichte Ywans, Vater.«

Bei Nennung dieſes Namens erbebte der einſiedleriſche Greis, und ſtieß eine Art erſtickten Brüllens aus.

»Ja, die Geſchichte Ywans!« fuhr Martha fort: »Deine Freude, ſo oft Du einen Schiffbruch ahneſt, — die Schiffe, welche das Feuer von Saint Gildas an dieſe Küſte lockt, ſtatt ſie davor zu warnen — Dein Verbot, Jemanden etwas von Kleinſchwärzchen zu erzählen, und — und —«

»Nun, und?« fragte der Greis raſch, über das Stocken ſeiner Tochter noch mehr erſchrocken, als über alle ihre früheren Enthüllungen.

Digitized by Google

»Und dann das, was man mir heute Morgen in Sainte Marie geſagt hat«, fuhr das Mädchen fort, nachdem es mühſam etwas Muth errungen.

»Und was hat man Dir geſagt?« ſchrie der Alte auf, »hat man Dir etwa vom Feuer von Saint Gildas erzählt?«

»Ja, Vater.«

»Wer?«

»Eon der Lootſe, der mich liebt, und mich bat, Dich zu verlaſſen, und ſein Weib zu werden.«

»Weiter!«

»Er ſprach mit mir von ſeiner Liebe, ſo wie er es alle Morgen thut, und meinte, daß ich ihn nicht heiraten könne, ohne mich von Dir zu trennen. Jedermann nämlich in der Gegend glaubt, das Feuer von Saint Gildas ſei — eine Erfindung des Teufels, um die Schiffe irre zu führen, und der Gottſeibeiuns bediene ſich Deiner, um es jeden Abend mit einer Höllenflamme anzuzünden. Hätteſt Du mir nicht verboten, von Kleinſchwärzchen zu reden, ſo hätte ich Eon leicht enttäuſchen können, wenn ich ihm geſagt hätte, daß ich das Feuer von Saint Gildas anzünde; aber ich habe bedacht, daß ſeit zehn Jahren unſer Leuchtthurm wirklich noch kein einziges Schiff gerettet hat, und den Entſchluß gefaßt, Dir Alles dieſes heut' Abend zu erzählen; denn wenn wir Böſes thun, wird uns der liebe Gott gewiß ſtrafen, und der Lootſe mich nie heiraten.«

»Das alſo iſt Alles, was man im Dorfe ſpricht?« ſagte der Alte, durch die naive Erzählung ſeiner Tochter beruhigt.

»Alles, Vater.«

»Sei ſtill, meine Tochter, Du wirſt Eons Weib, ſobald Du willſt. Sage ihm blos, er ſolle morgen in unſere Hütte kommen, und ein Wörtchen mit mir ſchwatzen«, dabei warf er einen Blick auf das in den Herd eingemauerte Eiſenkiſtchen, »und frage mich nicht mehr, ob das Feuer von Saint Gildas die Schiffe, die auf dieſer Küſte fahren, verdirbt, oder rettet.«

Während der Alte ſo ſprach, bemerkte er durch das Fenſter das Licht eines Schiffes, welches in der Bucht herumirrte. Er ſah ſchnell nach, ob Kleinſchwärzchen ſich ſeinen Wünſchen gemäß benähme, und ſchickte dann ſeine Tochter ſchlafen, während er ſelbſt am Herde wach blieb.

Aber wer waren dieſer Greis und ſeine Tochter, was bedeutete dies Feuer von Saint Gildas, und welche war die Geſchichte Ywans? Es iſt Zeit, Leſer daß wir Dir dieſe Räthſel auflöſen.

Fünfzehn Jahre vor der Scene, welche wir dem Leſer vorführten, wohnte während der Kriege gegen die Engländer ein Fiſcher, Namens Hervé Penſol, mit Weib und zwei Kindern auf der Küſte von Sainte Marie. Seinem Muthe und ſeiner Geſchicklichkeit hatte er es zu verdanken, daß er für ſeinen Stand reich war. Hervé Penſol beſaß einen großen Fehler und eine große Tugend, er liebte ſein Geld eben ſo ſtark wie ſeine Kinder. Sein junger Sohn beſonders, der blonde Ywan, und einige Quadrupel *, welche er von einer Reiſe nach Indien zurückgebracht hatte, erfreuten ſich ſeiner zärtlichſten Liebe. Eines Tages war Penſol nach Pornic gegangen, um einige neue Thaler gegen Napoleons umzuwechſeln, und für ſein geliebtes Kind ein St. Yves-Kreuz zu kaufen. Wer malt ſein Entſetzen, als er bei der Heimkehr Weib und Tochter in Thränen auf den Trümmern ſeines niedergebrannten Hauſes ſitzen ſieht? Engliſche Korſaren waren während ſeiner Abweſenheit auf der Küſte gelandet, und hatten ihm nichts, als die Aſche und Weib und Tochter gelaſſen.

* Vierlouisdorſtücke.

»Ywan! O mein Geld!« riefen der Vater und der Geizhals zugleich.

Statt aller Antwort deutete ſein armes Weib ſchweigend auf das Meer *, und Penſol ſtürzte mit einem Schrei des Entſetzens zu Boden. Als er ſich wieder erhob, beſeelte ihn nur ein Gedanke, der — ſich an den Briten zu rächen.

Er faßte Weib und Tochter an der Hand, und führte ſie von den rauchenden Trümmern ſeiner Wohnung fort. So kam er auf das Vorgebirge von Saint Gildas, wo er die einſam ſtehende Hütte erbaute. Sein Weib ſtarb dort bald vor Gram und Entbehrungen, er aber ward nur um ſo feſter in ſeinem Vorſatz beſtärkt. Dieſer Vorſatz beſtand darin, fremde Schiffe während nächtlicher Stürme an die Klippen von Saint Gildas zu locken. Er hatte dieſe Gegend gewählt, weil die meiſten engliſchen Handelsſchiffe ſie beſuchten; die übrigen Schiffe mußten die Gefahr derſelben theilen. Die Bewegungen des hinkenden Stieres, welcher, die Laterne auf dem Kopfe, das Stampfen ** eines auf dem Meere umhergeworfenen Schiffes nachahmte, verlockte manches Schiff, bei Nacht in die Bucht, wo es unfehlbar ſcheitern mußte, einzufahren.

Schon faſt fünfzehn Jahre übte der Fiſcher dieſe unſelige Liſt, und eine bedeutende Anzahl von Schiffbrüchen hatten ſeine Rache und ſeinen Geiz befriedigen helfen. Die verroſtete Kiſte im Herde füllte ſich, ſeine Rache aber war noch immer nicht geſättigt.

Die unwiſſenden, abergläubiſchen Bewohner der Bretagne wußten ſich das Feuer von Saint Gildas nicht anders zu erklären, als daß ſie es dem Teufel zuſchrieben. Penſol war mit dieſer Hypotheſe der Leute zufrieden, und damit nicht einer oder der andere weitere Nachforſchungen anſtellte, beſchloß er, ſeine Tochter gleich Morgen an den Lootſen, den ſie liebte, zu verheiraten, und ihr einige Louisdor aus ſeiner Kiſte zur Mitgift zu geben.

Etwa zwei Drittel der Nacht waren abgelaufen, und der Greis eingeſchlafen, als er und ſeine Tochter durch einen Lärm geweckt wurden. Man hörte verzweifelte Rufe mitten unter dem Gekrach des Donners und dem Heulen des Sturmes, und Kleinſchwärzchen begleitete dieſe traurige Harmonie mit ſeinem langen furchtbaren Gebrülle.

* Die Korſaren aller und auch der damaligen Zeiten begnügten ſich nicht damit, die Häuſer der feindlichen Küſten zu plündern und zu zerſtören, ſondern ſchleppten auch die männlichen Kinder fort, um ſie zu Seeleuten zu erziehen.

** Stampfen iſt eine ſchwankende Bewegung des Schiffes in hohler See nach der Richtung ſeiner Länge, ſo daß es vorne tiefer in die See geht, als hinten.

Digitized by Google

»Wieder ein Schiffbruch!« riefen Vater und Tochter, aber jeder mit andern Gefühlen.

»Sehn wir, ob's Engländer ſind,« ſagte Penfol für ſich, während Martha ihn bei den Blitzſtrahlen, welche die Hütte erhellten, erſchrocken betrachtete. Er warf ſeinen Kittel über die Schultern, drückte den Hut tief in die Augen, nahm ſeinen eiſenbeſchlagenen Stock und ging.

Es war etwa drei Uhr Morgens. Die Nacht begann heller, wenn auch nicht freundlicher zu werden, die Küſte zeichnete ſich in matten Umriſſen bei der ſchwachen Helle der fernen Blitze und des Wogenſchaumes. Ein Schiff war, etwa eine halbe Meile von da, auf der ſchrecklichſten Klippe des Vorgebirges geſcheitert. So viel man von der Küſte aus unterſcheiden konnte, war es bereits gänzlich zertrümmert, und das Verzweiflungsgeſchrei der Matroſen zeigte an, daß ſie an nichts anderes mehr, als an die Rettung ihres Lebens dachten. An ihrem Accent erkannte ſie Penfols geübtes Ohr für Engländer. Das breite Grinſen zeigte ſich auf ſeinem Geſicht, er löſchte die Laterne aus, und wartete in der Finſterniß.

Nach einer halben Stunde verkündete ein heftiges Gekrach, daß das Wrak ganz in Trümmer ging. Wenige Augenblicke ſpäter hörte man einzelne Rufe am Fuße des Vorgebirges, ihr Unſtern hatte die Schiffbrüchigen gegen die ſpitzen Klippen getrieben, wo ſie ohne Rettung zu Grunde gehen mußten. Nach und nach wurden die Schreie ſeltener, dumpfer — und bald hörte man auf der ganzen Küſte nichts weiter, als das Geheul des Sturmes.

Beim erſten Sonnenſtrahl ſtieg Hervé Penſol auf den Strand hinab, von welchem das Meer zurückgetreten war. Unter den Trümmern, welche ſeine Habſucht fand, ſah er auch einen Körper, welcher mit dem Geſichte gegen den Sand gewendet war. Hervé ergriff ihn bei den Haaren — ſie waren vom ſchönſten Blond — wandte ſein Geſicht ſich zu, und erzitterte unwillkürlich vor Mitleid beim Anblicke des ſchönen, jungen Antlitzes.

»Der arme junge Menſch!« ſeufzte er, »in dieſem Alter wäre jetzt mein Sohn!«

Dieſer Gedanke weckte von Neuem ſeine Wuth, er ſchlug mit ſeinem Eiſenſtocke nach dem Körper und begann ihn zu durchſuchen. Der arme Schiffbrüchige ſtöhnte leiſe unter dem Schlage und verſuchte aufzuſtehen.

»Er iſt nicht todt!« rief der Greis, ſich auf ihn ſtürzend, »nein! nein! er athmet, er öffnet die Augen! Martha! Martha! eile hieher!« — Die Erinnerung an Ywan hatte dieſesmal ſein Mitleid und mit ihm die Hoffnung geweckt, den jungen Seemann zu retten. In einem Augenblick war Martha bei ihrem Vater, und Beide trugen den noch athmenden Körper in ihre Hütte.

»Gott ſei gelobt,« dachte das Mädchen, während ſie eifrig ihrem Vater beiſtand, »Gott ſei gelobt, mein Vater will alſo doch nicht das Verderben der Schiffbrüchigen, er rettet ſie ja, und ich werde Eon ſagen, daß das Feuer von St. Gildas nicht brennt, um zu verderben, wie ſie im Dorfe glauben.«

Als der junge Seemann vor dem Herd der Hütte untergebracht war, kam er plötzlich zu ſich. Martha und ihr Vater erſetzten ſeine durchnäßte Kleidung durch einige friſche Stücke aus ihrer armſeligen Garderobe; aber während ſie dieſes fromme Werk vollzogen, ſtieß der Alte einen ſchreckensvollen Schrei aus. Der Unglückliche hatte in der Seite eine tiefe klaffende Wunde, die er ſich an den Klippen geriſſen. Das Salzwaſſer, welches hineingedrungen war, machte die Wunde noch gefährlicher. Zum erſtenmale, ſeit er ſeinen Racheverſatz gefaßt, empfand der Alte Gewiſſensbiſſe.

Der Schiffbrüchige erzählte, wie er ſich in der That an den Felsſpitzen zerriſſen und wie ihn dann das Waſſer an den Strand geworfen habe. Trotz der Pflege, die ihm jetzt zu Theil wurde, fühlte er ſeine Kräfte ſchwinden, und ſagte mit ſchwacher Stimme: »Freunde, Ihr könnet mich nicht retten, aber ich danke und ſegne Euch, daß Ihr mich noch auf einen Augenblick ins Leben zurückgerufen habet; Euch will ich meinen letzten Willen mittheilen.«

Marthe und Hervé naheten ſich andächtig dem jungen Mann. Dieſer ſagte mit ſchwacher, häufig unterbrochener Stimme:

»Ich bin kein Engländer, obwohl Matroſe auf einem engliſchen Schiffe. Frankreich, die Bretagne, iſt mein Geburtsland.«

»Die Bretagne?« rief Hervé, »welche Gegend?«

»Das weiß ich nicht. Ich ſpielte als Kind auf einer Küſte, welche dieſer da ähnlich ſah. Da ich ſie jung verlaſſen hatte, war mir ſelbſt ihr Name entfallen. Auf engliſchen Schiffen aufgewachſen, habe ich alle Meere Europas und Amerikas beſchifft, zehn Jahre in Indien gelebt, und mir ein kleines Vermögen geſammelt, von welchem Ihr einen Theil — einige Goldſtücke — in meinen Kleidern finden werdet. Ich nahm ſie nach Frankreich mit, um ſie dort meinem Vater, wenn ich ihn fände, zu geben; er muß alt und arm ſeyn, und dieſes Gold hätte ſeine letzten Tage verſüßt.«

»Sein Name?« fiel Penſol ein; denn dieſe Mittheilung weckte ſchreckliche Erinnerungen in ihm.«

»Sein Name?« erwiederte der Seemann. »Ach, den habe ich vergeſſen, wenn ich ihn ja jemals wußte. Ich ſagte Euch ja, daß ich ſo früh dies Land verließ.«

»Aber wie verließet Ihr es?«

»Bei einem Brande, wenn ich mich recht entſinne.«

»Bei einem Brande?« ſchrieen Martha und Hervé, einander anblickend, auf. Der Greis heftete feſt und ſchmerzhaft ſeinen Blick auf den verſcheidenden Jüngling.

»Seht, Freunde,« fuhr der Sterbende ſchwach fort, »ſeht die einzigen Anzeichen, welche Euch bei der Auffuchung meiner Familie als Leitſtern dienen können. Ich trug immer bei mir, und Ihr werdet es auch in meinen Kleidern finden, ein kleines bleiernes Kreuz, welches ich vielleicht von meinem Vater erhalten...«

»Ein St. Yves-Kreuz,« rief Penſol, der es ſchnell in den Taſchen des Matroſenkittels gefunden hatte, »ein Kreuz, wie ich es meinem armen Ywan...«

»Ywan?« fragte der junge Mann, »Ywan? ſo nannte man mich ſonſt! den blonden Ywan!« —

»Den blonden Ywan!« wiederholten Martha und Hervé! Und beide breiteten ihre Arme über den Sterbenden und riefen: »Mein Bruder! Mein Sohn!«

»Wie? Du meine Schweſter — Ihr mein Vater?«

»Ja, ich bin Dein Vater, Dein unglücklicher Vater, ein Vater, dem Du fluchen mußt, denn ich habe Dich getödtet...«

Digitized by Google

Und er ſtürzte rücklings zu Boden und ſtieß einige unzuſammenhängende Worte aus, aus welchen aber Martha und ihr Bruder entnahmen, welche ſchreckliche Rache er geübt. Er mußte ſie ſchwer büßen!

Eine Viertelſtunde darauf waren Hervé und Iwan nicht mehr. Martha aber floh zu Eon dem Lootſen, und erzählte ihm die Geſchichte des Feuers von Saint Gildas. (Courrier-français.)

Capt. Marryat's »Tagebuch in Amerika.«*

(Dies neue Werk des berühmten Romandichters beſteht, wie ſchon ſein Titel beſagt, aus zwei Abtheilungen; die eine enthält kurze Verſuche über Geſellſchaften und Aſſociationen — das Lynchgeſetz — Erziehung — Religion — Sclaverei und andere ſolche vielerörterte Fragen, die andere das Tagebuch, welches in Amerika mit noch mehr Neugierde erwartet wurde, als in England. Für unſere Leſer enthalten die drei Bände wenig Neues; ihr Hauptverdienſt iſt der friſche muntere Styl; deswegen wählen wir auch nur einige wenige Proben.)

In ganz Detroit (Staat Michigan) gibt es keine gepflaſterte Straße, nicht einmal ein Trottoir für den Fußgänger. Im Winter, oder bei Regenwetter watet man im Kothe bis an die Knie, im Sommer iſt man vor lauter Staubwolken unſichtbar: ja bis vor kurzer Zeit war kein praktikabler Weg auf einer Strecke von dreißig (engl.) Meilen in der Runde. Der moraſtige undurchdringliche Zuſtand der Straßen hat Anlaß gegeben zu einer ſehr ſeltſamen Art, Morgen- oder Abendaufwartungen zu machen. Ein kleiner, einſpänniger Karren wird verkehrt dicht vor die Thüre des Hauſes geſchoben; die Damen in vollem Staate ſteigen ein und ſetzen ſich auf ein Büffelfell, das auf dem Boden ausgebreitet liegt. So fahren ſie zur Wohnung deſſen, dem ſie eine Viſite machen wollen; der Karren wird umgekehrt, wieder an die Thüre geſchoben, und die Damen landen unverſehrt und trocken. Ein alter Bürger von Detroit beklagte ſich bei mir bitterlich, daß die junge Welt jetzt ſo ſtolz werde, und niemand auf ſolche Weiſe mehr Beſuche machen wolle. Doch da alle anderen Städte am See ſich durch Handel und Verkehr zu Reichthum aufgeſchwungen haben, und da Michigan in die Reihe der Staaten mit Detroit als Hauptſtadt aufgenommen worden iſt, hat ſich eine zahlreiche Bevölkerung aus dem Oſten in dieſe Stadt ergoſſen, und bald wird Detroit einen ganz anderen Anblick bieten, als noch vor kurzem, und eine der blühendſten Städte der Union werden. In den letzten ſechs Jahren hat ſich ſeine Bevölkerung von 2000 auf 10000 Menſchen erhoben. Das Klima hier iſt das beſte in Amerika, obgleich der Staat ſelbſt im Durchſchnitte ungeſund iſt. Das Land in der Nähe der Stadt iſt fruchtbar. Bereits erſtreckt ſich eine Eiſenbahn von Detroit 30 Meilen ins Land, und da das Werk einmal begonnen iſt, wird es mit der gewöhnlichen Energie der Amerikaner zu Ende geführt werden.

Wenn man von neuen Städten in Amerika hört, und ſie ſich etwa unſeren (i. e. engliſchen) Landſtädten von gleich großer Bevölkerung ähnlich vorſtellt, ſo thut man ihnen ſehr Unrecht. In unſeren kleinen Städten kann man nur weniges ſich verſchaffen, und wenn man etwas Gutes haben will, muß man nach London ſchicken. In größeren Städten, wie z. B. Norwich, kann man freilich die meiſten Dinge haben: aber Luxusgegenſtände muß man doch aus der Hauptſtadt beziehen. Aber in ſolchen Plätzen, wie Buffalo und Cleveland (am Erieſee) kann man alles kaufen, was irgend nur in New-York oder Boſton zu haben iſt. In dieſen beiden Städtchen ſind beſſer verſehene Laden, als in der anſehnlichen Stadt Norwich in England. Will man in einem dieſer Städtchen ein Haus einrichten, ſo findet man jeden Artikel vorräthig — Teppiche, Oefen, Kaminroſte, marmorne Kamine, Pfeilerſpiegel, Pianoforte's, Lampen, Candelaber, das zierlichſte Glas und Porzellan u. ſ. w. — und zwar in doppelter Menge, in weit reicherer Auswahl, als in der größten Provinzialſtadt Englands. Dies iſt die Folge des Creditſyſtemes, das ſich durch jede Ader des Verkehres im Lande verzweigt, und mittelſt deſſen wie mit einer Kraftpumpe engliſche Güter in jedes dienliche Lager in Amerika getrieben werden. So kommt es, daß Sie in einer Stadt, die ſich ſo kürzlich erhob, daß die Stumpfen der Waldbäume auf den Straßen noch nicht ausgerottet ſind, und in allen Kellern noch ſtehen, jeden Luxusartikel, den Sie nur verlangen können, finden. Es läßt ſich die Frage aufwerfen: was wird aus all' dieſen Waaren? — Man muß ſich erinnern, daß Hunderte von Häuſern in den Städten alljährlich neu aufſchießen, und daß die umliegende Landſchaft wohlbevölkert und reich iſt. In den Farmhäuſern — ſo ſchlicht ſie ausſehen, denn oft ſind ſie aus bloßen Bohlen erbaut — findet man nicht nur Comfort, ſondern häufig auch Luxus. —

Die Inſel Mackinaw (zwiſchen dem Michigan- und Erieſee) hat das Ausſehen einer Feeninſel, welche auf einem ſo reinen und durchſichtigen Waſſer ſchwimmt, daß man faſt in jede Tiefe hinabſehen kann. Die erſte Erinnerung, welche, als ich landete, in mir aufſtieg, war die Beſchreibung Walter Scotts von der Inſel und der Wohnung Magnus Troil's nnd ſeiner Töchter Minna und Brenda in dem Romane: Der Pirat. Die niedrigen Gebäude, die langen Vorrathshäuſer, die Außengebäude voll von Netzen, Fäſſern, Maſten, Segeln und Tauwerk; der Uiberfluß an Fiſchen, der umher lag; die Querbalken der Häuſer, beladen mit gedörrtem und geräuchertem Fleiſch; endlich die volle und muntere Geſtalt der Einwohner, welche Scotts würdigen Perſonen den Vorrang an Größe und Wohlbeleibtheit hätten ſtreitig machen können: alles dies fiel mir aufs Auffallendſte ins Auge, und ich hätte mich nach den Shetland-Inſeln verſetzt glauben können, wären die Hütten der Indianer auf dem Strande nicht geweſen, und hätte ich nicht die Rothhäute ſelbſt herumlaufen, oder entkleidet in den Vorhallen der Brandweinläden liegen ſehen. Einen dieſer Inſulaner fragte ich, wie es komme, daß alle weißen Einwohner ſo große ſtattliche Männer ſeyen, wie ſie ſchon in frühen

* A Diary in America, with Remarks on its Institutions. By Capt. Marryat, C. B. 3 vols. London, Longman and Co.

Digitized by Google

Jahren ſind. Er antwortete: »Wir haben gute Luft, gutes Waſſer, und was wir eſſen gedeiht uns.« Das war ein ganz bündiger Schluß. Einen andern fragte ich, ob die Leute auf dieſer Inſel recht alt würden. Seine Antwort war ganz amerikaniſch: »Freilich werden ſie's, will ich meinen; wenn die Leute ſterben wollen, können ſie hier gar nicht ſterben; ſie müſſen anderswohin gehen.« Als ich unter den Indianiſchen Wohnungen — denn Wigwam iſt eine heut zu Tage ungebräuchliche Benennung — umherſchlenderte, hörte ich in einer von ihnen eine Art Flöte ſpielen. Ich trat ein. Der junge Indianer, welcher das Inſtrument blies, überreichte es mir. Es war ſehr unvollkommen, ein Ding, zwiſchen einer Flöte und einer Clarinette die Mitte haltend, doch der Ton, welchen es gab, war ſanft und angenehm. Ein Inſelbewohner erzählte mir, daß es das einzige muſikaliſche Inſtrument ſey, welches die nördlichen Indianerſtämme beſitzen, und daß die jungen Leute es nur dann ſpielten, wenn ſie verliebt ſeyen. Erſt glaubte ich, der Mann habe mich zum Beſten, aber ſpäter fand ich, daß er die lautere Wahrheit ſprach. Das Herz des jungen Indianers mußte tief verwundet ſeyn, denn er dudelte ſein Stückchen Tag und Nacht, ſo lange ich auf der Inſel war. »Iſt Liebesſpeiſe die Muſik, ſo ſpiele!«

Es war ein lieblicher Morgen, nicht der leiſeſte Lufthauch kräuſelte, ſo weit das Auge nur reichte, die unermeßliche Fläche des Huronſees, und der Nachen, welcher uns vom Landungsplatze auf das Schiff führte, ſchien in freier Luft zu ſchweben, ſo ruhig glitt er dahin, und ſo klar und durchſichtig ſind dieſe nördlichen Gewäſſer. Wir fuhren ab, und in zwei Stunden waren wir bei der Gänſeinſel. So unpoetiſch dieſer Name iſt, ſo voller Reiz und Schönheit iſt das Eiland. Wenn Sie am Geſtade ſtehen, können Sie die kleinen Muſcheln tief auf dem Grunde zählen; der ganze Grund mit ſeinen mannichfaltigen bunten Kieſeln liegt ſo hell vor Ihnen, als wäre er gar nicht von Waſſer hoch überfloßen. Die Inſel war klein, doch heiter, wie das ſchönſte Blumenparterre, ganz überblüht von wilden Roſen in vollſter Blüthe (gewiß die duftigſte Roſe in der Welt), von blauen Glockenblumen, gelbem Ereranthemus, und weißen ochſenäugigen Dahlien. Unter dieſen Blumenlauben war der Boden ein vollkommener Teppich von Strohbeeren, reif und zum Pflücken einladend. —

Das Einkehrhaus zu Sault St. Marie war kein großer Gaſthof, und machte auf dieſe Benennung auch keinen Anſpruch: aber die Koſt war gut und wohlgekocht, und die Aufwartung waren die beiden ſehr hübſchen beſcheidenen Töchter des Wirthes; und nicht nur hübſch waren ſie, ſondern auch wohlunterrichtet. Erwägt man, daß dieſes Dorf die ultima Thule des amerikaniſchen Gebietes iſt, ſo denke ich, ein Reiſender kann mit den Dingen, wie ſie ſind, zufrieden ſeyn. Bei zwei Beſuchen fand ich in Blockhäuſern dieſes Dorfes vollſtändige Ausgaben von Lord Byrons Werken. Sault St. Marie enthält vielleicht fünfzig Häuſer, meiſtens aus Baumſtämmen erbaut, und iſt mit einer Paliſade umgeben, um jeden Anfall der Wilden zurückzuweiſen. Die Mehrzahl der Bewohner ſind Halbbürtige. Es iſt ſonderbar, daß das weibliche Geſchlecht durch die Vermiſchung mit indianiſchem Blute ſich verſchönert, das männliche hingegen entartet. Indianiſche Frauen zieht man hier den weißen vor, und vielleicht mit Recht — für arme Männer ſind ſie die beſten Hausfrauen; ſie arbeiten hart, beklagen ſich nie, und ein ganzer Tag der angeſtrengteſten Bemühung wird ihnen am Abende reichlich belohnt durch ein freundliches Lächeln ihres Herrn und Gebieters. Stets ſind ſie treu und ergeben, und ſehr beſcheiden und zurückhaltend in der Sprache, welche Eigenſchaften in dieſer Weltgegend als die höchſten Empfehlungen angeſehen werden. —

Erinnerungen an Buenos-Ayres.

(Buenos Ayres and the Provinces of the Rio de la Plata etc. By Sir Woodbine Parish K. C. H. London, Murray.) *

Der Reiſende, welcher zum erſten Male in den Plataſtrom einläuft, wundert ſich, daß er die Stadt gar nicht zu Geſichte bekommt. Der Fluß iſt ſo ſeicht, daß ein anſehnliches Schiff ſich dem flachen Ufer faſt auf zwei Meilen nicht nähern kann. Vom Schiffe ſteigt man auf ein Boot, und rudert durch alle Gefahren der Sand- und Schlammbänke, Nebel und Pamperos (d. i. Stürmen aus den Pampas) bis nahe ans Geſtade, denn ſich ganz ans Land legen kann auch das kleinſte Boot nicht. Fünfzig oder ſechzig Ellen vom Ufer hält man inne. Eine Menge Karren erwarten die Ankunft von Fremden, und fahren ſie vom Boote ans Land. Man kann kühn eine jede Phantaſie herausfordern, ein abenteuerlicheres Fuhrwerk zu erſinnen. Auf der breiten flachen Achſe eines rieſigen Paares von Rädern, ſieben oder acht Fuß hoch, iſt eine Art von Bühne aus einem halben Dutzend Brettern errichtet, die zwei oder drei Zoll von einander abſtehen, und das aufſchwappende Waſſer nach Belieben durchlaſſen. Vorn und hinten iſt dieſe Bühne offen, die Seitenwände bildet grobes Weidenflechtwerk. Von der Achſe nach vorn geht ein kurzer dicker Pfahl, mit einem Ringe, — die Deichſel; in dieſen beweglichen Ring wird der Gurt des Pferdes befeſtigt. Der Reiter kann das Pferd rundum drehen, und die Mähre kann den Karren wie einen Schubkarren, bald ziehen, bald ſchieben nach Erforderniß. Hier kann man alſo das Pferd hinter dem Wagen ſehen. Eine ſeltſame Figur machen die wilden halbnackten, dunkelbraunen Lenker dieſer Fuhrwerke; ſie ſchreien und fluchen, und hauen auf ihre mageren Thiere auf die jämmerlichſte Weiſe los. Man glaubt in ein Heidenland gekommen zu ſeyn.

Die Stadt mit ihren regelmäßigen Straßen, ihren weißen freundlichen Häuſern, ihren vielen Kirchen, und ihrer zahlreichen wohlhabenden Bevölkerung ſöhnt den Reiſenden jedoch bald mit der unangenehmen Landung

* Buenos Ayres und die Laplata-Staaten, von Woodbine Pariſh.

Digitized by Google

aus. Seit achtzig Jahren hat ſich die Bewohnerzahl der Stadt von 20000 auf 84000 erhoben. Dieſe große Zunahme trat hauptſächlich erſt mit der Unabhängigkeit der Colonie von Spanien ein. Einige abgelegene Straßen zeigen noch den Schmutz, der ehemals hier geherrſcht hat; denn nicht nur bringt man in ihnen keinen Karren fort, ſondern oft verſinken auch die Ochſen im Schlamme ſo unrettbar, daß man ſie ſtecken läßt, um zu ſterben und zu verfaulen. Dieſe Uiberreſte alter Barbarei verſchwinden aber täglich mehr, beſonders durch das Beiſpiel der 20000 Fremden, von denen ein Drittel Engländer ſind.

In Buenos-Ayres ſind die Nordwinde vorherrſchend; ſie ſind warm, mit Feuchtigkeit überladen, und verurſachen eine große Erſchlaffung des Körpers und Verſtimmung des Gemüthes. Dieſe Qual endet oft ein Pampero aus Südweſten, welcher mit furchtbarer Wuth eine kurze Zeit lang daherſtürmt, und die ſchwüle Luft bedeutend abkühlt. Auf den Pampas wühlen dieſe Orkane oft ungeheure Staubwolken auf, und führen ſie in die Stadt mit, wo ſie eine vollkommene Finſterniß verurſachen. Entladet ſich zu gleicher Zeit eine Wolke, ſo miſchen ſich Waſſer und Staub in der Luft, und es fällt ein heftiger Schlammſchauer.

Der Staat Buenos Ayres iſt der wichtigſte unter den vereinigten Laplata-Staaten, oder wie ſie bisweilen genannt werden, der argentiniſchen Republik. Buenos-Ayres verwaltet die geſammten äußeren Angelegenheiten des Vereinſtaates; die Sorge, Freiheit und Anſehen der Länder nach außen aufrecht zu erhalten, fällt auf dieſen Staat allein, ſo wie die hiezu erforderlichen Koſten. Die Vortheile, welche es dagegen von den übrigen Staaten zieht, ſind reiner Handelsnatur.

Die vereinigten Laplata-Staaten umfaßen ein Gebiet von ungefähr 36000 Quadratmeilen, d. i. zehnmal ſo groß als Großbritannien, mit nicht mehr als 700000 Einwohnern. Unter ſpaniſcher Herrſchaft ſtand der größere Theil des Landes unter dem Generalcapitän von Peru; nur über dieſen Staat durften Waaren eingeführt werden. Man kann ſich denken, daß der Handel durch den Weg ums Cap Hoorn und über die Cordilleren ganz erſtickt wurde. Die herrlichſte Waſſerſtraße, der Plataſtrom, lag todt und unbelebt, und war nur Zeuge der häufigen und blutigen Kämpfe verwegener Schleichhändler mit den ſpaniſchen Zollwächtern.

Jetzt können die Erzeugniſſe eines endloſen fruchtbaren Landes, zum Theile in tropiſcher Lage, und die Mineralſchätze von Oberperu (Bolivia) durch eine ungehinderte Binnenſchiffahrt von vielen hundert Meilen bis an die See gebracht werden.

Das Einzige, was den aufkeimenden Wohlſtand von Buenos Ayres verhinderte, ſich aufs kräftigſte zu entfalten, waren die inneren Unruhen, und die Kriege theils mit auswärtigen Staaten, theils mit den Indianern.

Die inneren Unruhen waren von dieſen dreien das geringſte Hemmniß. Wie überhaupt in Amerika wurden ſie von einer Handvoll Laute ausgefochten, und ließen den Verkehr ziemlich unberührt. Verheerungen und allgemeine Plünderungen waren weniger in ihrem Gefolge, als kleine Räubereien einzelner Freicorps.

Mehr haben die Koſten der Kriege mit auswärtigen Mächten, und der an Spanien gezahlte Preis der Unabhängigkeit beigetragen, die Finanzen des Landes zu ruiniren. Durch ſie wuchs die Schuldenmaſſe auf ſechzig Millionen Gulden an. Seit einem Jahre wird der Laplataſtrom wegen eines Zerwürfniſſes von der franzöſiſchen Flotte blokirt, und Buenos Ayres iſt mit einem Bombardement bedroht.

Der gerechteſte aller Kriege, der Krieg mit den Indianern, koſtet am wenigſten, und hat viel eingetragen, nämlich die Ruhe des flachen Landes, und die Erweiterung des Staates bis an den Rio Negro.

Das amerikaniſche Volk.

(Aus Capt. Marryat's Tagebuch in Amerika.)

Aus vielen Urſachen ſind die Schriftſteller über Amerika in Irrthum gefallen. Sie haben die Amerikaner als eine Nation dargeſtellt; aber weder ſind ſie jetzt ſchon, noch werden ſie in vielen Jahren eine Nation im wahren Sinne des Wortes ſeyn. Sie ſind eine Maſſe von vielerlei Völkern, welche bis zu einem gewiſſen Grade durch den Kitt einer gemeinſchaftlichen Regierungsform zuſammengehalten werden: aber ſie ſind in beſtändigem Uibergange und (was auf den erſten Anblick ſeltſam ſcheint) noch nicht miteinander verſchmolzen. Der Puritaner des Oſtens, der holländiſche Abkömmling der mittleren Staaten, der Cavalier des Südens, ſind heute noch faſt eben ſo ſcharf bezeichnet und geſchieden, als zur Zeit der erſten Beſitznahme des Landes; etwas gemildert zwar, doch immer noch verſchieden. Und dieſe Verſchiedenheit herrſcht nicht nur zwiſchen ganzen Staaten, ſondern ſelbſt zwiſchen einzelnen Städten. Es iſt kaum möglich, eine durchaus allgemeine Bemerkung über ein Land auszuſprechen, das ſo große Mannichfaltigkeit an Boden und Klima aufweiſt. Die Art, wie manche Reiſende einzelne Thatſachen auf das ganze Land ausdehnen, hat manchen Leſer mißleitet. Eben ſo ungerecht wäre es, aus einzelnen Miſſethaten in den wildeſten Gegenden Irlands einen abſprechenden Schluß auf das geſammte Großbritannien zu ziehen. Und doch iſt der Abſtand zwiſchen London und Connaught kaum ſo groß, als der zwiſchen Boſton, New-York und Philadelphia und dem wilden Weſten am Arkanſas und Miſſiſſippi und ſeinen noch wilderen Bewohnern, die auf einer ungeheuren Fläche zerſtreut von der dichteren Cultur zu entfernt leben, als daß das Geſetz ſie erreichen könnte.

Amerika iſt ein wunderbares Land, vom Schöpfer mit natürlichen Vortheilen begabt, wie kein anderes ſich deren rühmen kann. Kaum vermag der menſchliche Geiſt den Grad von Vollkommenheit und Macht zu berechnen, zu welchem die Staaten, mögen ſie nun getrennt oder vereinigt bleiben, in zwei Jahrhunderten ſich aufſchwingen werden. Gegenwärtig iſt Alles Kraft und Unternehmen; Alles iſt im Zuſtande des Uibergangs, und der reißend ſchnellen Verbeſſerung — einer ſo reißenden, daß der Schriftſteller, welcher Amerika jetzt getreu ſchildert, ſchon in zehn Jahren ſein ganzes Werk umſchmelzen müßte; denn zehn Jahre gelten in Amerika, was in der alten Welt ein ganzes Jahr-

Digitized by Google

hundert. Jetzt können Sie durch den tiefſten Urwald gehen, wo das Elenthier weidet, und der Panther heult: in zehn Jahren wird der Wald mit all ſeinen wilden Bewohnern verſchwunden ſeyn. An ſeiner Stelle werden Sie Städte mit Tauſenden von Einwohnern, in aller Rührigkeit der Künſte, Gewerbe und des Maſchinenbetriebes, ganz erfüllt von reger Thätigkeit finden. Wenn man Amerika überſieht, muß man in Erwägung ziehen, wie es den engliſchen Character von einer neuen Seite, unter der Einwirkung einer ganz neuen Lage der Dinge zeigt. Sollte ich Amerikaner und Engländer vergleichen, ſo würde ich ſagen, es herrſcht zwiſchen den Nationen heutigen Tages dieſelbe Verſchiedenheit, wie ehemals zwiſchen Engländern und Holländern. Die Letzteren betrachten wir als langſam und phlegmatiſch; eben ſo können wir uns jetzt anſehen, im Vergleich mit unſeren energiſchen Abkömmlingen. Zeit iſt dem Amerikaner Alles, und den Raum ſtrebt er in ein vollkommenes Nichts zuſammenzudrängen. Durch die Dampfſchiffe, die Eiſenbahnen, die wundervolle Leichtigkeit des Waſſertransportes wird eine Reiſe von 100 Meilen in Amerika für ſo geringfügig gehalten, wie in England eine von London nach Brighton. »Vorwärts!« iſt der wahre Wahlſpruch des Landes, und Jedermann ſtürzt vorwärts, um ſeinem Nachbar zuvorzukommen. Der Amerikaner lebt doppelt ſo lange, als der Europäer, denn er arbeitet in ſeinem Leben eine noch einmal ſo große Maſſe. Er beginnt früher zu leben: mit fünfzehn Jahren gilt er für einen Mann, verſenkt ſich in Dampf und Unternehmungen, ſchwimmt und ringt mit ſeinen Gefährten. Bei jeder Kleinigkeit beweiſt der Amerikaner, welchen Werth er auf die Zeit legt: frühzeitig ſteht er auf, verſchlingt ſein Mahl mit der Haſt eines Wolfes und iſt den ganzen Tag in ſeinen Geſchäften. Iſt er ein Handelsmann, ſo hält er ſein Geld — gleichviel von welchem Betrage — niemals verſchloſſen; ſtets liegt es aus; ſein Erſpartes muß ſogleich wieder thätig ſeyn und eintragen; wenn er ſtirbt, hinterläßt er einen Reichthum, der aus allen fünf Welttheilen geſammelt iſt. Gewiſſermaſſen waren die Engländer einſt, was die Amerikaner jetzt ſind, und dies hat ſie auf der Stufenleiter der Völker ſo hoch hinauf geſtellt. Jetzt aber ſind ſie ſo dicht gepackt, ſo angehäuft geworden, daß die Bevölkerung kaum Raum hat, ſich zu bewegen, und im Verhältniſſe jede Thätigkeit gehemmt wurde. Doch in jenem glücklichen Lande wird der Verſtand ſchon durch die erſten Eindrücke der Kindheit geſchärft, und die Thatkraft geweckt. Der weite Raum des bereits bebauten Landes, die mächtigen ſchönen Ströme, die endloſen Gegenden, welche ihrer Bevölkerung noch harren, die Schnelligkeit der Communication, die Leichtigkeit, mit der Alles ſich ins Werk ſetzen läßt, ſind jedem Kinde klar. Wer da Ströme beſitzt, die viele hundert Meilen lang ſind, dem iſt es eine Kleinigkeit, die 750 Meilen des atlantiſchen Oceanes zu fahren.

Das Land, nicht die Regierung, hat ein ſo raſches Fortſchreiten bewirkt. Es iſt wirklich die Frage, ob die Regierungsform bis zum heutigen Tage hätte beſtehen können, wenn ſie nicht den Weſten mit ſeiner unbegränzten Ausdehnung beſäße. Dorthin ergießt ſich alle Leidenſchaft, dort findet der ungebundene Thätigkeitstrieb Raum, welcher der Geſellſchaft hätte gefährlich werden können. Es iſt Platz für Alle, und noch für viele Millionen mehr. Jeder kann ſein Gewerbe ſich wählen — ſeine Laufbahn wird nicht durch maßloſe Mitbewerbung durchkreuzt und gehemmt. In jedem Fache ſteht dem Talente der Weg offen; wer Arbeit ſucht, kann ſie jederzeit finden. Der Tüchtige muß ſich heben. Nie hört man eine Klage, es ſey jeder Stand ſo überfüllt, daß man nicht weiß, was die Kinder lernen zu laſſen. Jeder Thätigkeit ſteht das weiteſte Feld offen, und Jedermann empfängt den würdigen Lohn ſeiner Bemühungen.

Die nächſten Umgebungen von Teplitz.

(Wir theilen hier aus einem größeren Aufſatze über Teplitz ein Fragment mit, welches durch Inhalt und Form gewiß jeden unſerer Leſer anſprechen wird. Gerne hätten wir den ganzen Aufſatz mitgetheilt, aber einerſeits iſt derſelbe viel zu umfangreich für unſer Blatt, andererſeits war im Panorama von der Stadt Teplitz ſelbſt bereits ſo häufig die Rede, daß wir hätten in Wiederholungen verfallen müſſen. Das manche Neue, welches der Aufſatz enthält, ließ ſich leider nicht einzeln aus dem Konterte herausreißen. Doch werden wir in einem der folgenden Hefte ein zweites Bruchſtück aus dieſer Monographie, nämlich die Schilderung der entfernteren Partien von Teplitz, liefern.)

Kein Freund der Natur kann in Teplitz über Mangel an Genuß klagen, denn kaum ein mehrwöchentlicher Aufenthalt in dieſem Kurorte reicht hin, um jede der ihn umgebenden Partien ein oder das andere Mal zu beſuchen. Unter den nächſten müſſen wir des Turner Parkes vorerſt erwähnen. Er zieht ſich im Norden von Schönau gegen das Dorf Turn hinan, und iſt für die Schönauer Kurgäſte das, was für die Teplitzer der freilich ungleich größere Schloßgarten. Er verhält ſich zu dieſem, wie ländliche, einfachere Schönheit zur geregelteren, ſtädtiſchen. Viele ziehen ihn deshalb vor. Anmuthig führen engliſche Wege, vom köſtlichen Gebüſch geſchattet, längs des Wildbaches, der ihn durchrauſcht, und über deſſen Brücken nach der öſtlichen Höhe, über welche die Anlagen ſich verbreiten. Reizendes Grün bedeckt die Thalflächen; Blumen hauchen ihre Düfte aus; großartig, phantaſiereich erheben ſich hundertjährige Eichen, der Baum, der wie einheimiſch in allen Parkanlagen um Teplitz vorherrſcht, über Tulpenbäumen, Weymouthskiefern, dem prächtigen Ahorn, und einer Auswahl blühender Stauden und Geſträuche. Die Anhöhe hat der fürſtliche Beſitzer des Gartens mit einer in zierlicher Form erbauten Gärtnerwohnung geziert. Von ihr aus erhält die in zahlreichen Gruppen über dem Wieſengrunde, unter den Prachtgewölben ſtattlicher Eichen und Linden zerſtreute Geſellſchaft die gewünſchten Erfriſchungen. Kein Zwang laſtet hier auf den geſelligen Formen; man gruppirt ſich nach Wahl und Neigung; man wählt unter mehren anziehenden Punkten den zuſagendſten; man nimmt Theil am geſelligen Geſpräch, an der Muſik, die auch hier nicht fehlt, oder wählt den einſamſten Platz, um aus dem Lebenskelche der Natur und ihrer nie ſättigenden Schönheit unge-

Digitized by Google

ſtörter zu genießen. Von dieſer Zwangloſigkeit machen nur die Sonntags-Nachmittage eine Ausnahme, an welchen dieſer Garten, als der für dieſe Stunden beſtimmte Verſammlungsort, unter den Produktionen eines vollſtändigen Muſikchores das Gros der Badegäſte aufnimmt. Für Freunde ſchöner An- und Ausſichten iſt an der öſtlichen Höhe des Parkes über umhergeworfenen Porphyrblöcken eine Art Gloriette in roher, dem Orte angemeſſener Manier erbaut. Einzelne Eichen umgeben den Bau. Herrliche Ausblicke auf den Mont de Ligne, die Stadt, nach dem Schloßberge, dem Mittel- und Erzgebirge, und über reich geſegnete Fluren entzücken hier das Auge. Vielen Gäſten, welche die ſchwülern Nachmittagsſtunden in den traulichſchönen Gartenanlagen zubringen, iſt es äußerſt gelegen, daß ſie in ſeiner nächſten Nähe, in dem vielbeſuchten Gaſthauſe in Turn, die für den Abend nöthige Bewirthung finden.

Hehr und freundlich winkt von ſeiner Höhe der Tempel des erwähnten Mont de Ligne. Wie er, eine Zierde der ganzen Umgebung, ſich erhebt: ſo ſammeln ſich wieder alle Reize derſelben um ihn, wie um den gemeinſchaftlichen Brennpunkt. Schon in früherer Zeit hatte ein Freund der ſchönen Natur, der k. k. Feldmarſchall Fürſt de Ligne, dieſen in Mitte der beiden Kurorte liegenden Porphyrhügel mit einem Gloriette geziert. Im Kriegsjahre 1813 wurde daſſelbe abgetragen, der Weg nach dem Hügel verödete, ſeine genußreiche Ausſicht ward vergeſſen. Unter dieſen Umſtänden unternahm es im J. 1833 der Teplitzer Bürger V. M. *Hoffmann*, den intereſſanten Bergkulm auf eine würdige Weiſe zum Vergnügen des Kurgaſtes zu überbauen. Dieſer dankwürdige Plan ward mit eben ſo viel Aufwand als Geſchmack von ihm ausgeführt. Der Tempel, der nun den Hügel ziert, iſt im gothiſchen Style würdig und heiter erbaut. Er umſchließt einen herrlichen, in derſelben Manier dekorirten Saal, der über 80 Perſonen zu faſſen vermag. Die 7 hohen Bogenfenſter desſelben mit buntem Glaſe bieten dem Blicke die koſtbarſten Landſchaftsbilder. Eine breite, von Stein erbaute Terraſſe, um welche ſich die weite Landſchaft als herrliches Rundgemälde reiht, läuft rings um den Tempel. Eine lindenbeſetzte Fahrſtraſſe führt aus der Stadt nach der Anhöhe, welcher, aus Hochachtung gegen ihren früheren Schätzer, der Name des Mont de Ligne gegeben wurde. Der ſchöne Saal wird zu allen Stunden des Tages und meiſt von Gäſten aus den höhern und höchſten Ständen beſucht. Eine ſolide Reſtauration bietet Erfriſchungen aller Art; auch für gemeinſchaftliche Mahlzeiten wird auf vorausgegangene Beſtellungen geſorgt. Und gewiß, kaum irgendwo kann ſich ein Geſellſchafts- oder Freundeskreis heiterer angeregt und würdiger umgeben fühlen, als hier im lichten, heitern Tempelraume, der ſich über einem meilenweiten Sammelplatz der ſchönſten Natur- und Menſchenwerke wie eine genußreiche Warte erhebt. Von ihm aus ſieht man auf die ſtets belebten, nach Prag und Dresden führenden Straſſenzüge; auf das rege, bunte Gewühl auf den ſchönen Verbindungswegen zwiſchen Teplitz, Schönau, Turn und anderen Orten. Die ſüdlichen Fenſter des Saales zeigen im tiefen Thalgrunde die Prachtbauten der Mühlſtraſſe und des weſtlichen Theiles von Schönau, das im reichen Grün prangende Thal zwiſchen dem Schönauer- und Spitalberge, deſſen fernen Hintergrund der rieſige Donnersberg und ſeine Nebenhöhen bilden; eine Partie, reich an effektvollen Kontraſten, deren Schärfe der Zauber einer idylliſchen Anmuth mildert. Gegen Abend hin überſieht man den Kern der freundlichen Stadt, die Flächen zwiſchen dem Erzgebirge und dem Wachholderberge, an deſſen Fuße die Straſſe nach Karlsbad ſich hinzieht. Durch die nördlichen Fenſter tritt, in hoher majeſtätiſcher Pracht, der weite Bogen des Erzgebirges entgegen, des ſchönen Thales herrliche Faſſung. Reizend iſt der Anblick der weiten, reich geſegneten Ebene; aber vor Allem hält das mächtige, ſchön geformte Gebirge und ſein reicher Schmuck von Vegetation und Menſchenwerken die Blicke gefeſſelt. Wenden wir uns gegen Oſten, ſo überraſcht uns wieder ein ander Bild: die mächtige, einſam aus dem Thale ſteigende Pyramide des Schloßberges im Hintergrunde, bebautes Hügelgeländ, über welches die Straſſe nach Daubrawitz hinanſteigt, an ſeinem Fuße; im Vordergrunde die ſchimmernden Neubauten von Schönau zwiſchen mannigfachem Grün, die, wenn man Großes mit Kleinem vergleichen darf, die Landſchaft umher, wie glänzende Perlen die Wieſenflur, beleben. Geſtattete die Porphyrmaſſe, welche den ſchönen Tempel in Mitte des herrlichſten Panoramas emporhebt, eine angemeſſene Bepflanzung: ſo hätte deſſen ſinniger Erbauer ſeine gelungene Schöpfung bis auf das letzte Beiwerk vollendet. — Günſtige Lage, heitere bequeme Räume, eine wohleingerichtete Gaſtwirthſchaft, und ſeine nächſte unmittelbare Beſtimmung ſichern dem bürgerlichen *Schießhauſe* zahlreichen Beſuch. Uiber der weſtlichen Erhebung des Spitalberges dem Schloßgarten gegenüber erbaut, beherrſcht es eine herrliche Ausſicht über Thal und Parkanlage und auf das Gebirge. Es umſchließt einen Saal, ein Billard- und einige Geſellſchaftzimmer. Alle dieſe Räume faſſen beſonders dann die Gäſte nicht, wenn es dem beliebten Vergnügen des Vogel- und Scheibenſchießens gilt. Dies iſt während der Kurzeit alle Sonntage der Fall. Ehrenſchießen, einzelnen Kurgäſten veranſtaltet, Preisſchießen pflegen auch noch außerdem Statt zu finden. Viele Kurgäſte, ſelbſt aus den höchſten Ständen, nehmen an dieſen Unterhaltungen perſönlichen Antheil. Das Denkbuch der Teplitzer Schützengeſellſchaft nennt, ſeit dem J. 1552 bis auf Preußens Friedrich Wilhelm III herab, mehre Könige und eine große Anzahl regierender Fürſten, die ſie mit der Theilnahme an ihren Vergnügungen beehrten. Ihrer Huld, die man in Bezug auf Friedrich Wilhelm eine *königliche* nennen muß, verdankt die Geſellſchaft einen reichen Schatz von ſilbernen Schilden, Pokalen, Leuchtern und Tafelgeſchirren, welche ſie als koſtbare Andenken bewahrt und mit denen ſie bei gemeinſchaftlichen Feſtmalen ihre Tiſche ſchmückt. —

Eine recht gelungene Schöpfung von heiterer, pittoresker Art, die, dem friſchen, poetiſchen Volksgeiſte entſprungen, auch ſogleich nach ihrer Vollendung die allgemeinſte Anerkennung fand, iſt die vom Schießhauſe nicht weit entfernte, auf dem weiten Rücken des Spitalberges erbaute *Schlackenburg*. Was man ſich unter ihr vorzuſtellen habe, bezeichnet der Name

Digitized by Google

hinlänglich, ein Gebäude von Steinen, Ziegeln und Ziegelſchlacken, in Form einer alten Ritterburg, mit Zinnen und Thürmen, Erkern und Altanen ausgeführt. Der Anblick dieſes weitläufigen Baues imponirt nicht weniger, als er die Phantaſie beſchäftigt und den Geſchmack befriedigt. Seine nächſte Beſtimmung iſt die Bewirthung und Unterhaltung der Kurgäſte. Für dieſen Zweck umfaßt es einen Saal und mehre Zimmer. Allein ſo bequem und heiter dieſe auch ſeyn mögen, ſo eilt doch die Mehrzahl der Beſucher bei ſchönem Wetter den freien Terraſſen und Erkern zu, die zur Aufnahme von Gäſten eingerichtet ſind. Welch' buntes Gewimmel dann über und zwiſchen den grauen Maſſen des ſcheinbar regelloſen Gemäuers! Welch' heitere Luſt, nicht ſelten das Lied des Sängers oder die Töne der Harfe überſtimmend! Welches harmloſe Behagen an Freiheit, am Genuße des ſtärkenden Luftſtromes und belebenden Sonnenſcheins! Aber auch welch' herrliche Schau von dieſen hohen, freien Terraſſen aus, wenn die Pracht eines ſchönen Sommer- oder Herbſttages, von den maleriſchen Gebirgen zurückgeſtrahlt, allverklärend über das Thal dahin zieht! Den großartigen Bogen des Erzgebirges, deſſen Abhänge Obſtpflanzungen und Waldlager, Aecker und Dörfer und Schlöſſer ſchmücken, hat man hier in meilenweiter Ausdehnung ſich gegenüber; die gartengleiche Thalebene, aus welcher es majeſtätiſch ſich erhebt, gönnt hier dem Auge ihre vorzüglichſten Reize: das im herrlichen Thalwinkel gelegene Kulm, das liebliche Marienſchein, über ihm die Gruppen neu gebauter Häuſer mit der ſchönen Heinrichsruhe und dem Tempel der Wilhelmshöhe bei Graupen, die von Obſtbaum-Pflanzungen bedeckten Fluren bei Tiſchau, Weißkirchlitz, Eichwald und die ſchöne Thaleinbucht, in welcher, im Schutze des waldreichen Hochgebirges, die ſtattlichen Bauten des Stiftes Oſſegg ſich erheben. Man habe die Naturſchönheiten vieler Länder geſehen, ſie gefühlt und bewundert, man wird auch hier wieder bewundern müſſen; man beſuche die Belvedere um Teplitz Tag für Tag, und man wird dem Wunſche, ſie wenigſtens noch einmal zu betreten, nicht widerſtehen können. Gegen Süden überſchaut die Schlackenburg das hügellichte, mehr durch die Mannigfaltigkeit heiterer Naturbilder, als ihre Harmonie ausgezeichnete Bilathal, angelagert an das Mittelgebirge, welches, an ſeinem Fuße von Obſtpflanzungen, lichten Laubgehölzen und einzelnen Dörfern geziert, ſeinen breiten Rücken, ſeine ſtolzen Kegel in dunkler Waldespracht erhebt. Schön und kühn zeichnen ſich letztere am duftigen Horizonte; allein der Trotz der Jugend, der kühne Ungeſtüm, mit welchem ſie einſt, die feuergebornen, Glut und Flammen ausſtrömten, ruht nun, wie entſchlummert, nicht wie gebändigt, über ihnen, vor allen über dem höchſten derſelben, dem mächtigen Donnerer. Schon das Aeußere, die Phyſiognomien des Erz- und Mittelgebirges, mit einander verglichen, dürften dort auf ein höheres, hier auf ein niedrigeres Alter ſchließen laſſen.

Den herrlichen Schloßberg wenigſtens einmal zu beſteigen, unterläßt wohl kaum ein Kurgaſt, dem es ſeine Körperkräfte erlauben. Wie eine ſtattliche Schaubühne hat ihn in Mitte des weiten Thales die Natur aufgeſtellt, als habe ſie, mit dem dort Vollbrachten ſelbſt zufrieden, den Menſchen einladen wollen, es bewundernd zu überſchauen. Der Berg, Porphyrſchiefer und Baſalt, erhebt ſich in der Form eines ſtumpfen Kegels über ſeinem weiten Grundſtocke. Hundertjährige Eichen kränzen ihm ſparſam, wie dünne Locken die Schläfe des Greiſes, die Felſenſtirn; ſeinen Rücken umkleidet ein Birkenhain, während an ſeiner untern Erhebung eine neue Pflanzung von Nußbäumen ſich bemerkbar macht. Indem wir die ſchöne, gegen ſeine nördliche Seite hinanführende Kunſtſtraſſe verfolgen, ziehen vorzüglich ſeine ſtattlichen Burgtrümmer unſere Aufmerkſamkeit auf ſich. In der Mitte des 16. Jahrhunderts ragte die Bergveſte, nach dem Berichte eines Augenzeugen, mit ihren glänzenden Mauern über einem Walde von Eichen. Von letztern führte der Berg den Namen des Eichberges (dubrawská hora), im deutſchen Munde, des Dobrauer Berges. Ohne Mühe gelangt man über die von Birken beſchattete Fläche hinan zur Höhe, von welcher dem Kommenden gewöhnlich Geſang und Harfen entgegenſchallen. Auf ihr angelangt, fühlen wir uns frei und leicht; die körperliche Erhebung wird uns zur geiſtigen. Mitten unter Trümmern, unter Zeugen einer vergangenen Zeit, ſehen wir uns zugleich in die heiterſte Gegenwart verſetzt. Rund um uns her eine Fülle von Leben und Formen des Lebens, die wir kaum in harmoniſchen Gruppen, vielweniger einzeln zu faſſen vermögen. Hier überſieht man das ganze Kulm-, Teplitzer- und zum großen Theile das Bilathal, hier alle die ausgezeichneten Plätze, die man in dieſer paradieſiſchen Gegend bereits beſucht oder noch zu beſuchen übrig hat, und dies Alles aus ſchöner, mittlerer Ferne und Höhe. Den Blick gegen Oſten, entdecken wir, in einer breiteren Lücke der Berggeſchiebe, die gegen 3 Stunden entfernte, durch ihre Schickſale berühmte k. Stadt Außig am Elbeſpiegel, von mächtigen Bergrücken umbaut, aber gleichwohl wie die Hüterin am Eingange in das ganze weite Thal. Von Außig gegen das Erzgebirg herauf zieht ſich, die öſtliche mächtige Schranke des Thales, der Baſaltrücken des Striſowitzer Berges, an ſeinem weſtlichen Fuße das ſeit 1814 ganz neu erbaute Städtchen Karbitz und das weite Blachfeld, noch immer von der Flucht der Deutſchen im Huſſitenkriege das Feld der Flucht oder (von dem ſlaw. béhati, laufen) die Bihane genannt. Vor uns und uns zu beiden Seiten, wenn wir uns gegen Norden wenden, die weite, reizende, von blühenden Ortſchaften belebte Ebene, wie ein reicher, vielfarbiger Teppich bis an die ſanftern Vorlagen des höhern majeſtätiſchen Gebirges ausgebreitet. Ein Landſchaftsbild, in welchem ſich ſanfter Reiz und erhabene Pracht zaubervoll vereinen; ein Gemälde voll Schöpferkraft, Lebensfülle, voll reizender Harmonie der Geſtalten, Lichter und Farben; ein Gemälde, von dem ſich der Betrachter, weil im Tiefſten entzückt, lange nicht trennen kann. Herrlich leuchten über der geſegneten Flur und am reich begrünten Gebirge hin die meiſt freundlichen Häuſergruppen und Ortſchaften. Alle die köſtlichen Belvedere und Vergnügungsplätze am Erzgebirge, die der Kurgaſt ſelten unbeſucht läßt, grüßen uns hier aus näherer und weiterer Ferne. Zur äußerſten Rechten, neu und reizend, das denkwürdige Kulm, auf dem Gebirgskamme die

Digitized by Google

Kirche von Rollendorf, im duftigen Hintergrunde das rieſige Sandſteingebild des Schneeberges; zur äußerſten Linken, vom Waldgebirg überragt, die ſchönen Gebäude des Stiftes Oſſegg, die herrliche Saleſiushöhe, die ſtattlichen Ruinen der männerberühmten Gränzveſte Rieſenburg und zwiſchen Kulm und Oſſegg der ausſichtfrohe Königshügel bei Kloſtergrab, der Koſtner Forſt, der Thiergarten bei Doppelburg, der viel beſuchte Mühlberg bei Eichwald, das romantiſch gelegene Pihankner Jägerhaus, der Louiſenberg, die prachtvollen Belvedere von der Burgruine und dem Tempel der Wilhelmshöhe bei Graupen, der ſchöne Wallfahrtsort Mariaſchein in reizender Umgebung, die Burgruine Geiersberg, Wächterin des altberühmten Paſſes, der ehedem Böhmen mit dem benachbarten Sachſen verband, und längs der Straſſe nach Kulm auf dem Felde des Kampfes unter mehren neu gebauten Dörfern — Prieſten mit dem herrlichen Siegesmale. Wir wenden uns nur ungern von einem Gemälde, unter deſſen Betrachtung unſer Herz von neuer Lebenswonne überſtrömt. Von der felſigen Abendſeite des Schloßberges überſehen wir die ſtattlichen Häuſergruppen von Teplitz und Schönau, ihre Umhöhen, Parkanlagen und die weſtliche Fortſetzung des Thales, ſo weit ſie die ſüdliche Neigung des Erzgebirges geſtattet. Bei milder, klarer Abendbeleuchtung zeichnen ſich die Gebirgszüge bei Karlsbad am weſtlichen Horizonte.

Nicht ermüdend, ſondern neu erregend treten uns die prachtvollen Kegel des Mittelgebirges entgegen, wenn wir uns gegen Süden wenden, der mächtige Klotzberg, die beiden Franzberge, der majeſtätiſche Donnersberg, der kühn geformte Kletſchen, öſtlich der hohe Woſtrai und andere Nachbarkuppen am linken und rechten Elbufer, deren einige die Fernſicht bis in die Umgebungen Prags gewähren. Den Spiegel der Bila decken meiſt die Hügel und Anhöhen, an deren Fuße ſie in mäandriſchen Windungen ihren Lauf gegen Außig fortſetzt. Nichts deſtoweniger belebt das Grün der Wieſen, der Segen in Gärten und auf den Feldern, die Menge der freundlichen Ortſchaften das Thal und die ſanfteren Höhen, und wir fühlen uns bei ihrer Betrachtung von jenen wohlthuenden Empfindungen ländlicher Anmuth und Harmloſigkeit durchdrungen, die wir im Geräuſche des Lebens vergebens ſuchen. Unbeſtritten gehört das Panorama um den Schloßberg, obgleich die Ausſicht vom Donnersberg ungleich großartiger und die von einigen Punkten des Erzgebirges noch reizender iſt, zu den herrlichſten Genüſſen, welche die Natur dem Teplitzer Kurgaſte bietet, und wir trauen Demjenigen, welcher der erſte auf dieſer Freudenhöhe ſeine Wohnung aufſchlug, gern zu, daß ihn nicht nur die Sicherheit, ſondern auch die erhabene Schönheit des Platzes hiezu vermocht habe. Wer dieſer geweſen, ſagt die Geſchichte nicht. Die Burg, wie ſie bis gegen das Ende des 16. Jahrhunderts den Berg zierte, hatte Johann, der Heilburger, aus der ritterlichen Familie derer von Wřesowitz erbaut. Nachmals brachten die Herren von Chinsky den Schloßberg und das zu ihm gehörige, von Teplitz getrennte, Dominium durch Kauf an ſich. Radislaw von Chinsky ſtellte die verfallende Veſte wieder her und legte um den Berg einen Thiergarten an. Wilhelm von Chinsky, Erbe des vorigen, fuhr in Befeſtigung des Schloßberges fort und verſah ihn mit Geſchütz. Nach ſeinem Falle mit Wallenſtein zu Eger gelangte der Schloßberg ſammt Teplitz, ſeit jener Zeit von letzterem nicht mehr getrennt, an die Familie von Aldringen und von dieſer an die von Clary und Aldringen. Während des 30jährigen Krieges hielten bald die Kaiſerlichen, bald die Schweden die kühne Veſte auf dem Schloßberge beſetzt; im Jahre 1655 aber wurde ſie auf kaiſerlichen Befehl bis auf die noch vorhandenen Trümmer abgebrochen. Obgleich ſeit längerer Zeit auf dem Schloßberge eine Reſtaurazion beſteht, ſo fehlte es doch bisher an einem zur Aufnahme der Beſucher geeigneten Gebäude. Auch dieſes ſoll nächſtens errichtet und eine bequeme Fahrſtraſſe bis auf das Plateau des Berges geführt werden.

Eine der anmuthreichſten Partien um Teplitz, ein ländlichſchönes Sorgenfrei, iſt der Park, den man gemeinhin die Zwettnitzer Faſanerie nennt. Etwa 20 Minuten von der Stadt entfernt, verbreitet er ſich über die Morgenſeite einer hinter dem Spitalberge ſanft anſteigenden Erhebung. Zwei Wege, [illegible] eine im Thale längs der Straſſe nach Leitmeritz, der andere auf dem äußerſten nördlichen und öſtlichen Kamme des Spitalberges, führen dahin. Während uns der erſtere durch wohlthätige Schatten, über Wieſengrün am Bache hinleitet, läßt uns der andere, erſt vor Kurzem gebahnt, und mit Linden umpflanzt, die überraſchendſten, entzückendſten An- und Ausſichten genießen. Wie zaubervoll ſchön, ein Anblick, der an die Romantik von Karlsbad erinnert, die ſchmucken Gebäude, die friſch grünen Alleen im tiefen Thalgrunde! Wie herrlich, herzerweiternd der Blick über die paradieſiſche Ebene hin gegen das Erzgebirg! Wie überraſchend und imponirend der Anblick des uns hier als ſtolze Felſen-Pyramide gegenüber ragenden Schloßberges! Wie lieblich die Schau ins grüne, von einzelnen Wallern belebte Thal und auf die ſchönen Bergformen des Mittelgebirgs! Die Bahnung und Umpflanzung dieſes Weges, der eine ſelbſtſtändige, köſtliche Partie bildet, iſt unbeſtritten das Sinnigſte und Dankwürdigſte, was die Kurſtadt in jüngſter Zeit für den Naturgenuß ihrer Gäſte gethan hat. Der Zwettnitzer Park ſelbſt, dem ſeine ſtattlichen Eichen etwas Feierliches geben, erſcheint regellos gepflanzt, wie die Natur ihre Haine über Hügel und Berggehänge hinſtreut. Die Kunſt hat nur hie und da eine Ausſicht geöffnet, Wege gezogen, und an intereſſanten Punkten der weilenden Betrachtung den Stuhl zurecht geſtellt. Eine breite Terraſſe am Berghange iſt zur Aufnahme der Gäſte geebnet. Sie beherrſcht die Ausſicht ins Thal, auf die ſchön bebauten Gelände des gegenüber liegenden Bergrückens und den zu jeder Stunde von Beſuchern belebten Schloßberg. Nächſt der Terraſſe befindet ſich das in Form einer Schweizerhütte erbaute Jägerhaus, das die erwünſchten Erfriſchungen ſpendet. Zahlreicher Beſuch ehrt die anſpruchsloſe, wohlthätige Pflanzung ſchon des Morgens, beſonders aber in den Nachmittagsſtunden, wenn die kühlenden Schatten der Eichenhöhe über die Terraſſe niederthauen, während die gegenüber liegenden Erhebungen noch im Glanze der Sonne prangen. Schwerlich kann man auf einer andern Partie unter

Digitized by Google

ſo wohlthuend beruhigenden Eindrücken dem Ende des Tages entgegen harren. —

Mit Uibergehung der dem Zwettnitzer Parke benachbarten Lippney, einer bepflanzten Anhöhe, führen wir den Leſer nach dem umſichtreichen Wachholderberg. Höher als der Schloßberg, beherrſcht er von der Weſtſüdſeite die Stadt, ſeine Senkung bis nach dem fürſtlichen Parke herab erſtreckend. Zwei ſchöne Straſſenzüge, den einen nach Karlsbad, den andern über Bilin nach Prag, an ſeinem Fuſſe, erfreut er ſich gleichwohl ſelbſt noch keines zu Fuß wie zu Wagen bequemen Zuganges. Doch reichlich lohnt die immerhin nur geringe Unbequemlichkeit des Weges die großartige Schau auf ſeiner Höhe und ſelbſt die aus dem unter ihr liegenden Gaſthauſe, der ſogenannten obern Bergſchenke. Ein buntes, keineswegs harmoniſches, aber gleichwohl intereſſantes Gemälde liegt die Badeſtadt, der fürſtliche Park, liegen die Häuſergruppen und Einzelbauten auf den Erhebungen um die Stadt zu unſeren Füſſen; ihre Plätze und Gäſſen, die Wandelbahnen im Garten und außer demſelben überſchaut unſer [illegible] und zählt, was ſich einzeln oder in bunten Gruppen, [illegible]ſchäftig oder behaglich, auf denſelben hin und her bewegt. Was unten ſich ſo groß und wichtig fühlt, ſo bedeutſam ſich darſtellt, von hier aus erſcheint es unbedeutend und klein, und mitunter erregt hier ein Lächeln, was dort ſehr ernſt betrieben wird. Der Menſch, der Natur gegenüber, iſt nicht klein, wohl aber vieles von Dem, was er anſpricht, ſucht, treibt und hervorbringt. Sinne und Herz aber erweitern ſich und bis zur Bewunderung ſchwingt ſich unſere Empfindung auf, wenn wir die weite entzückende Landſchaft rund um uns her und den prachtvollen Rahmen majeſtätiſcher Gebirge, der ſie einfaßt, überſchauen. Unſer Standpunkt entzieht uns wenig von Dem, was wir, wenn auch theilweiſe günſtiger, auf dem Schloßberge ſahen, fügt aber Vieles und namentlich das hinzu, was er ſelbſt uns von dort aus entzogen hatte, die weite weſtliche Fortſetzung des Teplitzer- und die ſüdweſtliche des Bilathales. Und wie die beiden Thäler, ſehen wir auch ihre herrliche Umfriedigung, die beiden prachtvollen Gebirgszüge in einer viel weiteren Ausdehnung. Eine entzückende Landſchaft voll hoher Pracht, reich an Wechſel, reich an Fülle des Lebens, unvergeßlich Jedem, der vor ihrem Bilde geſtanden. Der 30 Meilen lange rieſige Wall des Erzgebirgs erſcheint nirgends ſo erhaben ſchön geformt, ſo reich und freundlich bepflanzt, mit ſo viel ſchönen Einzelbauten, Dörfern und Städten geſchmückt, als es längs des 5 bis 6 Meilen langen Bogens der Fall iſt, den wir hier von ſeinem öſtlichen Gränzſtocke hinter Kulm bis weſtlich gegen Kommotau überſchauen. Die herrlichſten Obſtpflanzungen ziehen ſich, ein zuſammenhängender, nur ſelten unterbrochener Garten längs ſeines Fußes hin. Weite, maleriſche Lager von Wallnußbäumen bedecken ſeine ſanfteren Abhänge, und die edle Kaſtanie und die Frucht des Maulbeerbaumes reift in ſeinen tieferen Einſchnitten und Gründen. Hier ſind es lichte Buchen- und Eichenhaine, dort dunkle Nadelwaldungen, welche ſeine Höhen umkleiden, indeß an andern Punkten der Getreide- und Obſtbau bis zu ſeinem Scheitel emporgedrungen ſind. Wie helle Blumen im grünen Kranze, leuchten die herrlichen Schlöſſer Rothenhaus und Eiſenberg, das gewerbsfleißige Städtchen Oberleitensdorf, Stift und Dorf Oſſegg, die Bergſtädte Kloſtergrab, Niklasberg und Graupen, dann Mariaſchein, Kulm, Nollendorf und Karbitz längs des Gebirges hin, indeß ſich über die ſchöne bebaute Thalebene Dorf an Dorf wohnlich verbreitet. Gegen Süden breiten ſich über die herrliche Ebene hin, welche das freundliche Dux mit ſeinem ſchönen Schloſſe ziert, die Thalgelände der Bila weit und geräumig vor unſerem Blicke aus. Unter den Ortſchaften, die es beleben, treten beſonders Kremuſch und Schwatz, Dörfer mit Schlöſſern in herrlicher Umgebung, Koſtenblat an der Anhöhe mit einem Schloſſe und ſeiner vielbeſuchten Burgruine und die von Teplitz etwa 2 Stunden entfernte, gleichfalls mit einem Schloſſe prangende Stadt Bilin hervor. Die herrlichſten Formen des Mittelgebirges, unter denen durch eigenthümliche Geſtaltung die mächtige Klingſteinmaſſe des Boren bei Bilin überraſcht, erheben ſich unſerem Blicke gegenüber. Die regellos umhergeſtreuten felſigen Erhebungen zeigen hier von früheren Kämpfen der Erdkräfte, ſchön und ſtolz, aber wie die Sieger in jenen Kämpfen, heben die einzelnen Bergkegel ihre Häupter gen Himmel.

Wohlgebahnte Wege, wie man ſie um Teplitz zu finden gewohnt iſt, führen nach dem Faſangarten bei Prebſtau, welches nördlich 1/4 Stunde von Turn abliegt. Fahrbahnen und Fußwege durchſchneiden das ſchattenreiche Gehölz, das ſich übrigens regellos über die Fläche verbreitet. Ein mit Schwänen beſetzter Teich, Ausblicke auf Feld und Wieſengründe, auf einzelne Punkte des Erz- und Mittelgebirges, beleben die ſtill anmuthige, für den Kurgaſt immerhin ſchätzbare Partie. Im Förſterhauſe iſt ſelbſt für größere Geſellſchaften mit Erfriſchungen vorgeſehen.

Es gibt Gemüther, für die Schönheiten der Natur ſehr empfängliche Gemüther, denen ſelbſt die gemäßigteſte Herrſchaft der Kunſt über jene nicht zuſagt. Der geſchmackvollſte Park läßt ſie kalt, indeß ihnen unter der Umlaubung eines Frucht- oder Waldbaumes, am ſchäumenden Wildbache, unter einfach ländlichen Umgebungen das Herz aufgeht in wahrer Daſeynswonne. Dieſen dürfte das von Teplitz kaum 1/2 Stunde nördlich gelegene Kirchdorf, Weißkirchlitz, beſonders zuſagen. Auf unbedeutender Erhebung, von Obſt- und Waldbäumen reich umkränzt, nicht ohne einzelne ſchöne Gebäude, den ſchäumenden, mehre Mühlen treibenden Wildbach im ſchattenreichen Thale, zur Seite maleriſche Gebirge, reich an herrlichen Ausſichten, gewährt es dem Freunde ländlicher Natur gewiß den Genuß, den er anderswo vergebens ſucht. Nördlich vom Dorfe erhebt ſich unter einem einfachen Uiberbau ein ſanfter Porphyrhügel, der Louiſentempel oder Louiſenfels genannt, auf welchem den Beſucher ein Rundgemälde überraſcht, welches man großartiger, reicher an mannigfaltigem Leben auf einem ſo niedrigen Standpunkte wohl kaum anderswo findet. Der Fuß- und Fahrweg von der Badeſtadt aus und durch die Umgebungen von Weißkirchlitz ſind entſprechend.

Präſ. Effenberger.

Linz.

(Mit einem Stahlſtiche.)

Linz, wovon wir unſern Leſern eine Anſicht geben, gehört unter die anmuthigſt gelegenen Städte der öſterreichiſchen Monarchie. Der Reiſende, der, auf der Eiſenbahn von Budweis anlangend, von St. Magdalena die weite baumreiche Fläche, durchzogen von ſanften Hügeln, durchfluthet von der majeſtätiſchen Donau und eingefaßt von den maleriſchen Vorbergen der Hochalpen, und inmitten die freundliche Stadt mit ihren netten Häuſerreihen erblickt, bekömmt hier ſchon einen Vorgeſchmack von dem Genuße, welcher ſich ihm in der Alpenwelt des Salzkammergutes darbieten wird. Dieſer Eindruck bleibt auch während des Aufenthaltes in der Stadt ſelbſt ungeſchwächt; denn Linz iſt, obgleich ſeinem Urſprunge nach bis an die Zeiten der Römer hinaufreichend, doch ſeiner Phyſiognomie nach eine durchaus neue Stadt. Belagerungen und Feuersbrünſte haben faſt alle Spuren früherer Jahrhunderte vertilgt. Man findet hier keine mittelalterlichen Baudenkmäler, bei deren Anblick man, wie in den meiſten Provinzial-Hauptſtädten Oeſterreichs, über der Vergangenheit auf die Gegenwart vergißt. Nichts erinnert an die Feſtſpiele und Turniere, die in den Zeiten der Hofhaltung Kaiſer Friedrichs IV hier Statt gefunden, und an die hartnäckigen Kämpfe der Bauernkriege, wodurch die Stadt ſo lange bedrängt ward. Das Auge gleitet flüchtig über die nach einem gleichförmigen Muſter erbauten Häuſer, und die von induſtriellen Intereſſen in Bewegung geſetzte auf und nieder wogende Menſchenmenge, und ſucht einen freien Ausblick in die lachende Landſchaft. Im Einklange mit dem Geſagten hat auch der Zeichner auf der beiliegenden Abbildung die Rückſicht auf die Gegend vorwalten laſſen. Diejenigen, welche ſich über die Merkwürdigkeiten von Linz und deſſen Umgebungen belehren wollen, verweiſen wir auf eine im III. Bde. dieſes Werkes (Jahrg. 1837) S. 233 — 235 mitgetheilte umſtändliche Schilderung dieſer Stadt. **Dr. M.**

Miscellen.

Cochin-China. In Cochin-China äußert ſich der Despotismus von ſeinen ärgſten Seiten. Der alleinige reiche Mann iſt daſelbſt der König; er beſitzt hübſche Paläſte, große Schätze, treffliche Schlöſſer und weit beſſere Schiffe, als jene des himmliſchen Reiches (Chinas) ſind. Die Officiere und Beamten nehmen an dieſem Glanze wenig Theil, ſie ſind nichts als die Drahtpuppen dieſes einen Mannes. Das Volk ſelbſt iſt äußerſt arm, elend und unfläthig, und muß ein Drittheil ſeines Erwerbs an den König abliefern. Wenige beſitzen mehr als die allernothdürftigſten Exiſtenzmittel, und würden ſie ja durch Fleiß und Betriebſamkeit ein kleines Vermögen ſammeln, ſo würden die Mandarinen bald ihre kleinen Vorräthe ſich zueignen. Doch ſcheint es, daß der Einfluß des himmliſchen Reiches auf dieſes Land wohlthätig einwirken, und den Grundelementen der Civiliſation darin Eingang verſchaffen werde. Seltſam iſt es, daß der König von Cochin-China, der doch ſeine Schiffe bis hinunter zu der Meerenge und ſelbſt nach Calcutta ſendet, und dadurch ſeine Liebe für den Verkehr zur See thätlich beweiſt, gegen alle in ſeine Häfen einlaufenden Schiffe feindſelig verfährt. Der Grund hievon iſt die Furcht, er brauchte ſich jedoch nur die Mühe zu nehmen, den gegenwärtigen Zuſtand der Welt zu beobachten, wozu ihm ſeine wohlverſehene Bücherſammlung die ausgedehnteſten Mittel an die Hand gibt, und er würde wenig Urſache zu der Befürchtung finden, daß ſeine elenden Beſitzungen angegriffen würden. Aber es ſcheint, als hätten alle Völker, welche die chineſiſchen Schriftzeichen gebrauchen, ſich vereinigt, die ganze übrige Welt von einem freundſchaftlichen Verkehre auszuſchließen, und, gleich Spinnen abgeſondert lebend, vor der geringſten Berührung eines Fremden zurückzuſchaudern, als wäre ſie verpeſtend. In China freilich, wenn man es mit Japan, Annam (Cochin-China), Korea vergleicht, ſcheinen ſich die Ausſichten günſtiger zu geſtalten, aber darin zeigt es ſeine Inconſequenz, daß es den Handel mit Waaren erlaubt, und dennoch allen Austauſch von Gedanken zwiſchen den Bewohnern des Reiches der Mitte und den auswärtigen Barbaren verbietet. In der Hinſicht handelt der Hof von Hue weit umſichtiger und während er ſeine Unterthanen von aller Berührung mit den weitgereiſten Abenteurern bewahrt, hat er alle möglichen Kenntniſſe über den Weſten in den Gemächern ſeines Palaſtes aufgeſpeichert. Man findet dort Buffons Werke, man findet die neueſten Abhandlungen über Taktik, die beſten geographiſchen Werke und Landcharten, während ein Dampfboot an der Waſſerſeite der Reſidenz liegt.

(Canton-Press.)

Der Beltan, oder das Maifeſt in Hochſchottland. Bei allen, alten und neuen, Völkern wird der Monat Mai mit gewiſſen ländlichen, bisweilen myſtiſchen Gebräuchen gefeiert. Vielleicht iſt aber keines dieſer Feſte bemerkenswerther, als jenes, welches am 1. Mai und noch einmal am darauffolgenden Sonntage, auf den traurigen Höhen des ſchottiſchen Hochlandes begangen wird. Die landwirthſchaftliche Bevölkerung herrſcht dort vor, und es iſt daher ganz natürlich, daß ſie jedes ihr zu Gebote ſtehende Mittel ergreift, um die gütige Vorſehung zu bitten, ſie wolle ihre Felder und Herden beſchützen, und dem Böſen keine Gewalt über ſie laſſen. Zu dieſem Behufe hat ſich noch in den neueſten Zeiten bei ihnen das Feſt Beltein oder Beltan erhalten, deſſen Urſprung offenbar in die früheſten Zeiten hinaufreicht, wo ihre Vorfahren noch eine Mehrheit heidniſcher Gottheiten anerkannten.

Wenn das junge grüne Korn aufſproßt, wenn die Saaten jeder Art die ſchwarze Erde zu ſchmücken beginnen, dann verrichtet der Hirte jedes Dorfes fol-

* Hue, Hue-Phu oder Kehue, iſt die Hauptſtadt des Reiches Annam.

genden Opfergebrauch am 1ſten dieſes Wonnemonats, und wiederholt ihn am nächſten Sonntage unter den Freudenbezeugungen Aller:

Er ſticht in den Boden einen viereckigen Graben aus, jedoch ſo, daß ein Raſen in der Mitte bleibt. Auf dieſen Raſen werden Holzſcheite gelegt, und angezündet, und hiebei ein Brei aus Eiern, Butter, Hafermehl und Milch bereitet; außer den Ingredienzien zu dieſer Kraftbrühe wird noch ſchäumendes Bier und heller Whisky in Fülle herbeigebracht, wozu Jeder von der Gemeinde beitragen muß. Die eigentliche Ceremonie beginnt nun damit, daß etwas von dem Brei als Libation auf die Erde geſchüttet wird, worauf Jeder einen Haferkuchen nimmt, auf welchem neun Klümpchen mitgebacken ſind. Jedes dieſer Klümpchen iſt einem der Weſen gewidmet, von welchen die Hochſchotten glauben, daß ſie ihre Herden und Felder beſchützen, oder einem der ſchädlichen Thiere, welche ihre Herden verringern. Alle Theilnehmenden wenden nun ihr Antlitz gegen die Flammen des Scheiterhaufens, brechen ein Klümpchen nach dem andern ab, und rufen, indem ſie es über die Schultern werfen:

Dies weihe ich Dir, bewahre Du meine Pferde,
Dies weihe ich Dir, bewahre Du meine Schafe,

und ſo fort, bis alle neun Klümpchen abgebrochen und weggeworfen ſind. Hierauf wird dieſelbe Ceremonie zu Ehren der ſchädlichen Thiere vorgenommen:

Dies gebe ich Dir o Fuchs, ſchone meine Lämmer,
Dies Dir, Du Mantelkrähe,
Dieſes Dir, Du Adler u. ſ. f.

Wenn dieſe Ceremonie, von mannigfachen myſtiſchen Bewegungen des Körpers und Stimmbeugungen begleitet, zu Ende iſt, ſetzt ſich die ganze Verſammlung zum Feſtmahle nieder. Die Kraftbrei wird verzehrt, Bier und Whisky getrunken, und von den Hoffnungen des nächſten Sommers geſprochen. Mit einigen Räuſchen nimmt dann das Beltanfeſt ſein Ende.

(Mirror.)

Die chineſiſche Flotte iſt zahlreicher, als gewöhnlich geglaubt wird. Sie zählt 1753 Fahrzeuge aller Größen. Die meiſten führen 6 bis 8 Kanonen, keines aber über zwanzig. Dagegen ſind ſie beſſer bemannt, als die europäiſchen Schiffe; ſie führen im Durchſchnitte 40 Mann, die größten oft 400 bis 600 Matroſen und Soldaten, was für den Friedensfuß gegen 60000 Seeleute ausmachen würde. Der Sold dieſer Mannſchaft (zu dem niedrigſten Stande, 1 ½ Taël * monatlich) und der Officiere, eingerechnet noch die Koſten des Schiffsbaues und Ausbeſſerns, würde eine Geſammtſumme von 3,240000 Taël, oder 10 Millionen Gulden Conv. Mze. geben. So viel alſo koſtet, gering angeſchlagen, die Flotte, welche vier Meere beherrſcht.

(Canton Press.)

* Ein Taël iſt etwas über 3 fl. Conv. Mze.

Dr. **Helfer** hat dem oſtindiſchen Government einen Bericht über die wild wachſenden vegetabiliſchen Produkte der Tenaſſerimprovinzen überreicht, worin er unter andern vom dortigen Kautſchuk ſagt: »Viele Pflanzen liefern das Federharz, das beſte aber kommt von zwei Kriechpflanzen, namentlich vom **Ki-jaun**. Die Familie der Feigenbäume gibt eine geringere Sorte, die ſchlechteſte der Pipul. * Der Saft auch einiger anderer Pflanzen verdickt ſich zu einem elaſtiſchen Harze. Dieſe Species müſſen mit großer Sorgfalt behandelt werden, damit das Harz keine Verunreinigung erleide. Nur der Mangel an Sorgfalt bei der Bereitung hält den Preis des oſtindiſchen Gummi unter dem des amerikaniſchen, obgleich es urſprünglich eben ſo gut iſt. Das Kautſchuk des **Kiehaun** kann durch die ſaure Frucht derſelben Pflanze niedergeſchlagen, und ſogleich in jede beliebige Form gebracht werden. Die amerikaniſche Methode, das Kautſchuk in irdenen Formen an der Sonne zu trocknen, iſt hier während der naſſen Jahreszeit vom Mai bis zum Dezember unanwendbar. —

Gefängniſſe im »fernen Weſten.« Im weſtlichen Gebiete der Vereinſtaaten ſind die Gefängniſſe äußerſt ſelten. Ein Indianer vom Chippewayſtamme (der zwiſchen dem Obern und dem Michigan-See wohnt) hatte einen Mord begangen, und mußte deshalb ins Gefängniß gebracht werden. Das nächſte Gefängniß aber war in Wiskonſin, etwa 1000 Meil. vom Orte des Verbrechens entfernt. Nach dieſer Stadt mußten nun auch der Kläger und die Zeugen ſich begeben.

(Journal of a trip to the far West.)

Eine Schmetterlingswolke. Als wir längs der patagoniſchen Küſte hinfuhren (erzählt Capt. Fitzroy) ſahen wir ein ſeltſames Schauſpiel. Der Geſichtskreis war durch Strahlenbrechung ganz ſonderbar verzogen, und ich erwartete einen heftigen Sturm. Plötzlich umgaben Millionen weißer Schmetterlinge das Schiff in ſo dichten Maſſen, daß die Matroſen ausriefen: »Es ſchneit Schmetterlinge!« Sie trieben vor einem Winde aus Nordweſt her, welcher ſich bald in eine ſtarke Kühlte verwandelte, und waren ſo dicht, wie Schneeflocken im dichteſten Schauer. Der Raum, welchen ſie einnahmen, konnte nicht geringer ſeyn, als 600 Fuß in der Höhe, **eine** (engl.) **Meile** in der Breite, und **mehre Meilen** in der Länge!

(Surveying Voyage of the Ships Adventure and Beagle.)

* Die Ficus elastica (der oſtindiſche Gummibaum) kommt in den nordiſchen Hochlanden vor, doch wurden noch keine Verſuche mit ihm gemacht.

Digitized by Google

Sindhi.

Dieſes Land des unteren Laufes und Delta's des Indus iſt durch die neueſten Weltereigniſſe ſo wichtig geworden, daß wir unſeren Leſern einen kurzen Abriß davon ſchuldig ſind. Gegen die Nordweſtſeite, von welcher her alle großen Eroberungszüge nach Hinduſtan hereinbrachen, hatte das indiſch-britiſche Reich keine natürliche feſte Abgränzung. Die Abgränzung liegt erſt in den Päſſen des Oſtabfalles der iraniſchen Bergterraſſe. Ein Krieg, den Großbritannien eben mit den gegenwärtigen Herrſchern von Afghaniſtan führt*, gab ihnen willkommene Gelegenheit, ſich des Indus längs ſeinem mittleren und unteren Laufe zu bemächtigen. Durch einige militäriſche Demonſtrationen wurde Sindhi ein britiſcher Vaſallenſtaat, und über lang oder kurz wird es den unmittelbaren Beſitzungen angereiht werden.

Den Namen (um nach deutſcher Sitte zu beginnen) leiten die orientaliſchen Gelehrten mit der ihnen eigenen etymologiſchen Spielerei von Sind, dem Bruder Sind's, dem Sohne Noah's her. Auf Salomos Throne (Takht Soliman), dem höchſten Bergkegel im weſtlichen Gränzgebirge, zeigen die Einwohner noch jetzt die Stelle, wo nach der Sündfluth die Arche ſich niedergelaſſen haben ſoll. Wahrſcheinlich ſtammt aber die Benennung des Landes von ſeinem Fluße her.

Zuerſt tritt Sindhi in den brahmaniſchen Sagenkreiſen auf; ſein König fällt in den Pandukriegen. Auf dem großen Alexanderzuge fanden die Griechen im Lande mehre Reiche von bedeutender Macht. Ob die Reiche, welche ſich aus den Trümmern von Alexanders Weltmonarchie bildeten, ſich über Sindhi erſtreckten, (namentlich das baktriſche, und das indoſcythiſche Reich), iſt ungewiß. Schon in ſeinem erſten Jahrhunderte hatte der Islam verwüſtend und das Beſtehende zertrümmernd, ſeinen Weg ſich bis hieher gebahnt. Dreihundert Jahre beherrſchten die Khalifen, durch ihre Statthalter in Multan das Land, beim Verfalle ihrer Macht bildeten ſich im Süden mehre unabhängige Staaten. Dazumal war das Land mit blühenden Städten bedeckt, die aber verlaſſen wurden, ſo oft der Indus ſein Bette veränderte. Im 17ten Jahrhundert eroberten des Großmoguls Akbar Feldherrn das Land. Die Statthalter des Hofes von Delhi machten ſich faſt unabhängig, als der Kriegsſturm Nadir Schahs über Indien hereinbrach. Sindhi wurde gewonnen, und zahlte an Afghaniſtan Tribut. Erſt vor dreißig Jahren errang Sindhi ſich die Selbſtſtändigkeit, um ſie jetzt an England zu verlieren.

Seit undenklichen Zeiten wird das Land in den Nord- und in den Südtheil abgetheilt. Der erſtere, Sirra genannt, reicht von der Nordgränze bis etwas oberhalb der erſten Delta-Veräſtelung. Das flache Deltaland hat den bezeichnenden Namen Lar, d. i. Niederung. Von der Natur gezogene Gränzen hat Sindhi nur gegen Weſten — die Bergkette, welche vom Meere aus parallel mit dem Induslauf unter verſchiedenen Namen bis zu den Vorbergen des Hindukuſch ſich erſtreckt, — und gegen Süden — nämlich den indiſchen Ocean.

Die weſtlichen Berge ſind ſteile, nackte, verwitterte Felsreihen, nur von wenigen theils mehr theils weniger beſchwerlichen Päſſen auf das Hochland von Biludſchiſtan und dem ſüdlichen Afghaniſtan unterbrochen. Gegen Norden dehnt ſich das Industhal ohne Markzeichen weiter hinauf, und gegen Oſten ſind offene Wüſten bis nach den Radſchputenſtaaten und nach Ketſch (Cutch) hinüber.

Die wahre Hauptlebensader des Landes, für Sindhi, was der Nil für Aegypten, iſt der Indus. Nur an ſeinen Ufern iſt Verkehr, Leben, Anbau nur ſo weit, als er ſein Waſſer durch Kanäle ins Innere ſchickt. Alles übrige iſt Wüſte.

Alljährlich tritt der Strom eine Zeitlang weit und breit über ſeine flachen Ufer, und befruchtet mit ſeinem Schlamme das Land. Wie Aegypten, dankt auch Sindhi den Segen ſeiner Ernte dem Hauptſtrome, und iſt reich an Kanälen, welche das Waſſer über die Ländereien vertheilen. Der Indus iſt im ſüdlichen Aſien der Hauptſtrom. Minder breit und minder ſeicht, als der Ganges, wälzt er eine viel bedeutendere Waſſermaſſe in die See. Der Ganges hat mehr die Natur eines Gebirgswaſſers, und iſt oft bei langer Trockniß faſt gar nicht fahrbar; der Indus hat ſtets für große Schiffe hinreichende Tiefe.

Die weſtlichen Berglehnen ausgenommen, iſt das Land zu beiden Seiten des Indus ganz flach, und ganze Tagereiſen weit bekommt man oft keinen Stein zu ſehen. Das Erdreich iſt nahe den Flußufern das fruchtbarſte der Welt. Wo das Waſſer aber nicht hinkommt, verwehen die Winde das ausgetrocknete Erdreich, und der nackte Sand oder der Fels liegt zu Tage.

Dem Sirra, dem inneren Lande, iſt ein wechſelndes Klima eigen. Im Sommer herrſcht die furchtbarſte Hitze, glühende Winde wehen aus den angränzenden Wüſten. Dieſe Windſtöße machen das Reiſen oft ganz unmöglich. Zudem wirbelt der feine Staub des lehmigen Erdreichs in ſolchen Maſſen in die Höhe, daß die Eingeborenen, um ſich zu ſchützen, das ganze Haus feſt ſchließen, und nur ein Luftloch im Dache laſſen. Im Juni iſt die Regenzeit. Dagegen fällt im Winter (Dezember und Januar) Froſt mit Reif ein, daß die Bäume ihr Laub verlieren.

Das Deltaland hat zwar ein gleichmäßigeres Klima, aber es iſt ſehr ungeſund; die ungeheure Waſſerfläche der Uiberſchwemmung läßt weite Stellen im Verſumpfen zurück. Zahlloſe Pflanzenreſte verfaulen darin, und hauchen die ſchädlichſten Dünſte aus. Dies iſt ſo arg, daß die Beamten, welche im Lar angeſtellt ſind, eine weit höhere Beſoldung erhalten, als die im Sirra. Die Südweſtmonſune kühlen zwar die Luft etwas ab, ſie machen aber die Küſte Monate lang für die Schifffahrt faſt unzugänglich. Hier, wie im Nildelta, fällt oft Monate lang kein Tropfen Regen; Hamilton erlebte zu Tatta in 2 Jahren keinen.

Die Fruchtbarkeit des Bodens iſt, wie geſagt, ſehr verſchieden; an einigen Orten trägt er 2 auch 3 Ernten jährlich, in den meiſten inneren Gegenden iſt er nur zur Viehzucht tauglich. Das Haupterzeugniß des Landes iſt Reis, welcher in unglaublicher Menge

* Vergl. Pan. d. Univ. Bd. VI (1839) S. 26.

Digitized by Google

gewonnen wird. Er wird vor der Uiberſchwemmung geſäet, wächſt mit ihr, und muß häufig in Kähnen geerntet werden. Getreide, Mais, Zuckerrohr (eine dickere aber ſchlechtere Sorte als die indiſche), Baumwolle wird auch gewonnen; auf den einträglichen Indigobau wird viel Sorgfalt verwendet. Ein gutbewäſſertes Feld von 45 Quadratſchuhen Fläche zahlt der Regierung an Abgaben jährlich 80 fl., woraus man auf den Ertrag ſchließen kann.

Im ganzen Lande iſt kein hoher Baum; dagegen iſt die ganze Küſte tief ins Delta hinein mit Tamariskengeſtrüpp dicht verwachſen, in welchem Büffel, Wölfe und Schakale hauſen. Auch ein paar Tiger kommen dann und wann zum Vorſchein. Die zahlreichſten Hausthiere ſind die Kamele und Büffel; nach der Zahl der Kamele, Büffel und Ziegen wird der Reichthum hier zu Lande geſchätzt. Das gewöhnliche Wild iſt in den Wäldern zahlreich. Die Jagd iſt ein Hauptvergnügen der Großen des Landes; die eingehägten Wildbahnen ſind ein Haupthinderniß des Ackerbaues.

Der Indus wimmelt von Fiſchen und Alligatoren; letztere werden, wie im alten Aegypten, vom Volke verehrt. An Mineralien beſitzt Sindhi nichts ausgezeichnetes.

Die drei Perlen.

(Nach einem galiziſchen Märchen.)

Der kleine Ludiek war der Sohn des Hirten von Zakopane. Kaum hatte er die erſten Hoſen angezogen, ſo führte er ſchon ein Paar Kühe auf den Rain, und als er acht Jahre alt geworden, nahm ihn ſein Vater das erſtemal mit hinauf auf die Sommerweide in den höchſten Bergen. Denn Ludiek war gar nicht gern in der niedrigen Stube; draußen mußte er ſeyn in den ſchwarzen Wäldern, wenn er fröhlich ſeyn ſollte. Wenn im Winter das Hirtenhäuschen halb verſchneit lag, da that es dem kleinen Ludiek gar ſo bange, ſo oft das Rothkehlchen unter dem Ofen ſeine Waldlieder ſtückweiſe wie in halber Erinnerung zwitſcherte.

Diesmal kam der warme Frühlingshauch zeitig über die Berge; die Tannen ſchüttelten ihre Schneelaſt ab, die Berge blickten wieder ſchwarz und ernſt darein, und in den Thälern ſchaute zu Oſtern manches grüne Wieſenfleckchen hervor. Kaum hatten die Gebirge das weiße Wintertuch abgeworfen, ſo ſammelte der Hirt die Herde von Zakopane, und führte ſie auf die hohen Bergweiden. Der kleine Ludiek ſprang und ſang, hüpfte munter voran, und klopfte die Leitkuh auf die Wammen; denn jetzt ging ſein Leben an, jetzt konnte er frei umherklettern durch Berg und Thal. Die Felſen grüßten ihn wie alte Bekannte, die Wälder und Bäche rauſchten ihm fröhlichen Willkommen zu. Das war ein Leben, im Grünen ſich herumzutummeln, auf dem Felſen umherzuhüpfen, wie ein muthwilliges Zicklein!

Um dieſe Zeit kam es, daß der alte Hirt einmal auf einige Tage ins Dorf hinunter mußte. Er rief ſeinen Sohn, und ermahnte ihn, auf das Vieh Acht zu haben; ſehr unnützer Weiſe, denn Ludiek war ja doch verſtändig genug. »Beſonders aber«, band er ihm auf die Seele, »wenn Du höher in die Berge hinauf treibſt, hüte Dich vor dem kleinen ſchwarzen See unter dem Krywan, vor dem Fiſchſee. Da hauſen böſe Geſpenſter. Sie rufen Dich, und locken Dich, daß Du nicht entfliehen kannſt, und haben ſie Dich hinuntergezogen, ſo ſaugen ſie Dir das Blut aus, um ſich in ihrer kalten Tiefe zu erwärmen.«

Am nächſten Morgen ging der alte Hirt hinunter, und Ludiek trieb das Vieh höher in die Berge. »Ich muß mir das Ungethüm, den Fiſchſee«, dachte er, »doch von weitem anſehen. Wird ja ſo gefährlich nicht ſeyn.«

Das Thal zog ſich enge und gewunden hinauf. Nach einigen Stunden erweiterte ſich der Wieſengrund zu einem breiteren Thale. Hohe, dunkelgrüne Berge friedigten es wie Mauern ein; dahinter hob ſich Bergwand über Bergwand, bis zuletzt man die Spitze des ungeheuren Krywan als einzelnen Schlußſtein in den blauen Himmel ragen ſah. Im Thalkeſſel lag ein kleiner See. Es war ein Ernſt und eine Stille in dieſen abgelegenen Waldwildniſſen, daß dem Fröhlichſten ein leichter Schauer hätte über den Rücken rieſeln müſſen. Die rieſigen Fichten ſtanden unbewegt, nicht das leiſeſte Lüftchen ſpielte in ihren Zweigen; der See lag todt und glatt. Kein Vögelchen zwitſcherte im Walde, kein Käfer, keine Fliege ſummte im Sonnenſtrahle. Es ſchien, als wäre die Natur hier nach der Schöpfung entſchlummert, und harre noch des Zauberſpruches, der ſie erwecken ſolle.

Es wurde Ludiek ganz ſeltſam in dieſem Thale zu Muthe. Sein Pfeifen verlor ſich gleichſam in der Oede, und als er mit der Peitſche knallte, und der Widerhall ganz ſpät und matt antwortete, kam es ihm ſo unheimlich vor, daß er ſich beeilte, das Vieh wieder auf die alten Weiden hinunter zu treiben. Aber die Hügel kamen ihm unten ſo flach, das Grün ſo welk, die Sonne ſo trübe vor; oben am See war es bei allem Grauſen doch viel, viel ſchöner.

Am nächſten Morgen beſann er ſich nicht lange, und trieb die Herde wieder an den See. Diesmal kam dem Knaben die Stille des Hochgebirges ſchon ordentlich heimiſch vor. Er ließ ſeine Thiere graſen, wo ſie wollten, und ſah ſich im Thale um. Wie ein unergründliches Geheimniß lag der See da; alle Sagen, die in der Gegend von dieſer Stelle umgingen, fielen Ludiek ein. Er lief hinunter, beugte ſich über den Rand, und ſah in die klare Tiefe. Der blaue Himmel ſchwamm auf dem Waſſerſpiegel, aber vom Grunde war nicht ein Muſchelchen zu ſehen. Während Ludiek ſo ſaß und ſchaute, fing es unten an zu klingen, wie fernes Glockengeläute, und kam immer vollſtimmiger und immer näher herauf. Wie entferntes Wetterleuchten ſpielte es unten in glühenden Regenbogenfarben. Es war Ludiek, als hörte er von Ferne ſeines Vaters Stimme, die ihn hinwegrief; aber er konnte nicht von der Stelle. War es Schwindel, oder die verlockende Gewalt der Tiefe: immer weiter beugte er ſich vor, immer voller erklang es aus der Tiefe. Jetzt war es, als tauchten lange fluthende Locken vom

Digitized by Google

Grunde auf, als träfe den Knaben ein wunderbarer Blick aus blauen Augen. Zwei weiße, weiche Arme langten aus dem Waſſer, und umſchlangen ſeinen Hals; er konnte nicht widerſtreben, er ſank hinab, und über ihm ſchloßen ſich die kühlen Wellen. —

Als Ludiek wieder zur Beſinnung kam, fand er ſich auf rothem und goldglänzendem Kieſe liegen; über ihm wölbte ſich eine Laube von Tang, aus welcher weiße und gelbe Waſſerroſen wie Sterne lieblich hervorblühten. Das klare Waſſer, das ihn rings umfloß, beengte ſeine Bruſt nicht; ein matter Schein, gleich der ſpäten Sommerdämmerung, fiel vom Lichte der Sonne in dieſe Tiefe, und wurde noch mehr gedämpft durch die Laube. Einige Waſſerkäfer krabbelten auf den Nymphäenblättern und im Kieſe umher.

Während Ludiek dieſe ungewohnten Umgebungen noch mit Verwunderung muſterte, trat eine ſchöne, ſchlanke Frauengeſtalt in die Laube. »Jetzt wird es losgehen!« dachte Ludiek, und ſah halb furchtſam halb neugierig hin, ob ſich unter ihrem Kleide nicht der Schlangenkopf zeige, welchen alle Spinnerinen in Zakopane den Nixen beilegen. Er konnte aber nichts ſehen, als die niedlichſten Füßchen. Als ſie nun auf ihn losſchritt, meinte er ängſtlich, jetzt werde ſie die Zähne in ſein Fleiſch ſchlagen, und gierig ſein warmes Blut ſaugen.

»Du biſt wohl recht erſchrocken, liebes Kind?« fragte die Nixe freundlich. »Sei nur ruhig; es wird Dir hier ſehr gut gehen.«

Durch ſo milde Töne wurde Ludiek gleich zutraulich; große Furcht war ohnehin ſeine Sache nicht. Er ließ ſich bei der Hand faſſen, und aus der Laube führen. Der Weg führte durch eine Art von Tanggebüſch, und war zierlich mit farbigem Kieſe und Muſcheln beſtreut. Dann und wann eilte ein munteres Fiſchchen über den Weg; Krebſe und Waſſerſchlangen ſpielten unter den breiten Blättern des Buſchwerkes. Alles ſchien den ſeltſamen Fremdling mit verwunderten Augen anzugaffen.

Jetzt ſah Ludiek in der milden Dämmerung einen Palaſt von der ſeltenſten Schönheit ſich erheben. Die großen Säulen waren von Kriſtall, die Wände von blutrothen Korallen, und die Thüren zierlich von Perlmutter gearbeitet. An allen Säulen und Wänden hinauf ſchlangen und rankten ſich blühende Waſſerroſen. Ludiek riß Augen und Mund weit auf, als er durch all' dieſe Pracht hinſchritt. Draußen aber, wie in den hohen gewölbten Räumen des Palaſtes, herrſchte noch eine weit feierlichere Stille, als oben im Thale.

Ludieks Führerin geleitete ihn bis in die weiteſte Halle des Palaſtes. Auf einem ſtrahlenden Throne ſaß hier die Königin dieſes Wunderreiches, umgeben von vielen Dienerinen. Ihr Antlitz war ſo weiß und halb durchſichtig wie Alabaſter; ihre Augen glänzten blau und klar, wie der reine Sonnenhimmel. In ihrem grünlich blonden Haare ſchimmerte ein Perlendiadem, und ein grünliches Gewand umfloß ihre ſchlanken zarten Glieder.

»Tritt nur muthig heran, mein Kind«, begann ſie mit lieblicher Stimme. »Dir geſchieht hier nichts Leides. Wir haben die guten Menſchen lieb, und Du biſt gut und fröhlich. Sage, gefällt es Dir bei uns? möchteſt Du hier bleiben?«

Ludiek beſann ſich nicht lange. Die Wunder, die er ſo eben erlebte, hatten alles Gedächtniß der Oberwelt, ſeiner Aeltern, ſeiner väterlichen Hütte in ihm verlöſcht. »Mir gefällt's hier ganz gut«, ſagte er, indem er ſich rings umſah. »Du biſt auch ſo lieb und freundlich; ich bleibe bei Dir.«

»Es wird Dich nicht gereuen. Was Du wünſcheſt, ſollſt Du im Augenblicke haben; Du darfſt hier unten frei herumwandeln; nur dem Brunnen hinter der Laube darfſt Du nicht zu nahe kommen, um ſo weniger auch nur die Spitze eines Haares hineintauchen.«

Ludiek verſprach Alles.

Wie viele Jahre verfloſſen ſeyn mochten, ſeit Ludiek in dem Waſſerreiche weilte, wußte er ſelber nicht. Er verrichtete ſeine Pagendienſte bei der Nixenkönigin fleißig und unverdroſſen. Mit der Zeit war er zum ſchlanken ſchönen Jüngling aufgeſchoſſen; aber wie eine Pflanze, der das Licht fehlt, war er ganz blaß und zart. Die Fröhlichkeit ſeiner Knabenjahre hatte ſich jetzt in einen milden Ernſt verwandelt. Oft lag er ſinnend und träumend unter den dunklen Lauben; dieſes unthätige, unbewegte Hinleben zehrte ſeine Seelenkräfte auf. Er ſehnte ſich halb unbewußt nach der Erde und ihrer Rührigkeit, ihrem Streben. Wenn er den Nixen zum Tanze die munteren Weiſen ſeines Heimatthales ſang, kamen ihm gerade bei den ausgelaſſen ſchalkhaften Stellen oft Thränen in die Augen. Aber Niemand merkte ſeine Wehmuth.

Einmal in jedem Jahre, zur Zeit der Sommerſonnenwende, verſammeln ſich alle Nixen weit hinten im Ungarlande im großen Balatonſee. Zu dieſer Zeit weilte Ludiek in ſeiner Behauſung immer allein. Auch dieſesmal blieb er ſich ſelbſt überlaſſen. Als er ſo voller Mißmuth und Langweile durch die weiten ſtillen Räume irrte, fiel ihm zum erſtenmale der verbotene Brunnen, an dem er ſo oft gedankenlos vorbeigegangen war, in die Augen. Es war ein rundes, mit Algen grün überwachſenes Gemäuer, auf welchem ein breiter Quarzſtein zum Verſchluße lag.

»Ich möchte wiſſen«, ſagte Ludiek ſich ſelbſt, »warum man mir hier ein Geheimniß ſo ſorgſam verbergen will. Haben meine treuen Dienſte es nicht verdient, daß man mich wie einen Hausgenoſſen behandelt? Wenn ich denn ein Fremdling hier bleiben ſoll, ſo hält mich keine Rückſicht zurück, jetzt gleich zu ſehen, was denn der Brunnen ſo wunderbares birgt.«

Mit Mühe wälzte Ludiek den Stein hinweg. Drunten ſah er eine dunkle unbewegte Flüſſigkeit. Bei aller ſeiner Befangenheit, als er den entſcheidenden Ungehorſam begangen, konnte er ſich nicht enthalten, mit dem kleinen Finger die Flüſſigkeit zu prüfen. Sie war wie anderes gewöhnliches Waſſer; als er aber den Finger herauszog, bemerkte er mit Schrecken, daß er, ſo weit er ihn hineingeſteckt, bis an das zweite

Digitized by Google

Glied wie reines Gold glänzte. Er band ſich den Finger ſorgſam ein; und erwartete nicht ohne Furcht die Rückkehr der Nixen.

Am dritten Tage kamen die Nixen wieder an. Als ſie die Schleier abnahmen, kam es Ludiek vor, als wäre ihr Haar viel grüner als gewöhnlich. Sie gingen in den Garten, und er ſchlich nach; da ſah er, wie ſie den Stein vom Brunnen hoben, und das Haar in ihm badeten, davon wurden ihre Locken wieder mit dem ſchönen zarten Grünlichblond gefärbt, wie ſie vordem waren.

Es währte nicht lange, ſo bemerkte die Königin, daß Ludiek den Finger eingebunden trug. Sie fragte ihn, was ihm geſchehen, und er ſagte mit Verlegenheit, daß er ſich in den Finger geſchnitten. Die Königin wollte die Wunde ſehen, und als er zögerte, ſtreifte ſie den Verband ihm ab. Da erglänzte der kleine Finger am ganzen erſten Gliede wie lauteres Gold.

Mit einem langen, langen Blicke ſah die Königin Ludiek an. »Du haſt alſo frevelnd den Brunnen geöffnet«, fing ſie endlich traurig an, »Du haſt Dich ſelbſt aus unſerem ſtillen Reiche verbannt. Ich hatte ſo Gutes mit Dir vor, und Du machſt nun Alles zu nichte. In einer Stunde darfſt Du nicht mehr unter uns weilen, Du biſt unter die Menſchen ausgeſtoßen. Doch wenn Du Dich wieder nach unſerer kühlen ruhigen Tiefe ſehnſt, ſo will ich Dir ein Mittel ſagen, wie Du wieder zu uns gelangen kannſt. Der Oberherrſcherin aller Nixenreiche, deren Vaſallin ich nur bin, fehlen in ihrem Schmucke drei ſchwarze Perlen, die um ſo koſtbarer ſind, da es faſt unmöglich iſt, ſie zu finden. Eine ſolche Perle entſteht nur aus einer Thräne, die auf der Oberwelt ganz ohne Eigennutz über fremdes Unglück geweint wird. Durchwandle alſo alle Reiche, ſuche den Schmerz auf, und bewache jede ſeiner Thränen. Biſt Du ſo glücklich, die drei Perlen zu finden, ſo kehre an dieſen See zurück, laſſe ſie hineinfallen; ich werde dann erſcheinen, und Dich wieder in mein Reich einführen.«

Sie reichte ihm ihre Hand, und er benetzte ſie mit Thränen; der Abſchied fiel ihm ſchwer aufs Herz. Drei Dienerinnen trugen ihn an die Oberfläche des Sees hinauf, und legten ihn auf das moſige Ufer. —

Als Ludiek die helle Sonne, das goldene Licht des Tages wieder ſah, glaubte er zu erblinden. Er ſchloß die Augen in krampfhaftem Schmerze, und mußte viele Stunden liegen bleiben, ehe er ſich an den ſtarken Reiz gewöhnte. Er war wie in einer krankhaften Aufregung; jedes Lüftchen, das ihn anwehte, jedes Geräuſch im Gebüſche oder Graſe that ſeinen Nerven weh. Endlich hatte er ſich doch ſo weit gefaßt, daß er das Thal in tiefſter Trauer hinunter ſtieg. So ſehr er ſich früher nach der Freiheit geſehnt hatte, ſo ſehr fürchtete er ſich jetzt vor dem Anblicke von Menſchen, deſſen er ganz entwöhnt war.

Es iſt ein eigenes Gefühl, in die lange entbehrte Heimat zurückzukehren. Alles ſieht Dich ſo bekannt und doch ſo fremd an; die Geſammtheit tritt vor dem Einzelnen zurück, und früher überſehene Kleinigkeiten bekommen durch Erinnerung und Verknüpfung die größte Bedeutung.

Die gewaltigen ſchwarzen Berge erſchienen Ludiek wie Fremdlinge, dagegen war ihm jeder Fels, jeder Stein im Thale ein Bekannter. Die Fichten- und Birkenſträuche waren zu Bäumchen herangewachſen, und gaben das einzige Zeichen, daß die Zeit vorwärts geeilt war; denn das Thal wand ſich noch, und der Bach ſchäumte noch zwiſchen ſeinen Felstrümmern, wie in den alten Tagen.

Als das Thal breiter wurde, als es ſich gegen Zakopane hinunterzog, befiel ihn eine eigene Beklemmung. »Wie werde ich meine Eltern wiederfinden? Werden Sie mich erkennen? Wird nicht Alles ſcheu vor mir zurückweichen?« fragte er ſich ſelbſt.

Sonſt hatte ſich der Wald bis dicht an ſeine väterliche Hütte, die höchſte im Dorfe, herangezogen. Jetzt aber wurde er ſchon weit oben licht. Gar ſonderbar kamen Ludiek die ſchwarzen Baumſtumpfen vor; noch ſonderbarer das dumpfe Stampfen und Dröhnen von ferne. Als er näher kam, wurde das Thal immer düſterer, das Getöſe immer größer. Endlich bog er um die letzte Ecke, und ſtatt der bekannten älterlichen Hütte, ſah er vor ſich eine lange Reihe niedriger Gebäude mit ſchwarzen Schindeldächern und berußten Wänden. Weit umher lagen große Aſchenhaufen, und ein dicker Qualm wälzte ſich aus den Eſſen. Ludiek hatte noch nie einen Eiſenhammer geſehen, und glaubte jetzt ein Bild der ewigen Zerſtörung zu ſehen. Es wurde ihm unendlich bange ums Herz; er trat ſchwankend näher, und fragte einen der vielen emſig beſchäftigten Arbeiter nach ſeinen Aeltern. Dieſer glotzte ihn befremdet mit weit aufgeriſſenen Augen an, und fertigte ihn mit einer kurzen Antwort ab. Ludiek verſtand nur das Wort t o d t.

»Todt!« rief er, es flirrte ihm vor den Augen, und er ſank auf einen Kohlenkorb nieder. »Alſo verlaſſen, verwaiſt, ganz einſam auf der Welt; Niemanden in allen weiten Landen, der an mir Theil nähme, der ſich mit mir erfreute, mit mir trauerte! Meine einzige Heimat iſt jetzt das Waſſerreich, und aus dieſem habe ich mich in einem unſeligen Augenblicke ſelbſt verbannt. Aber ich will die drei Perlen finden, und ſollte ich alle Reiche unter der Sonne durchwandeln.«

Langſam ſtieg Ludiek aus den Bergen hernieder und ſtreifte im flachen Lande umher. Er folgte jedem betrübten Antlitze mit der neuen Hoffnung, jetzt einen wahren uneigennützigen Schmerz, eine erhebende Thräne zu finden; doch vergebens. Er endeckte bald, daß die Natur dem Menſchen kein zweideutigeres Geſchenk geben konnte, als das der Thräne. Hinter jedem feuchten Auge war entweder Selbſtſucht, oder Heuchelei, oder im beſten Falle der ſchmeichelnde Kitzel der Empfindelei. Wir können unſerem Ludiek nicht auf allen ſeinen Irrzügen folgen. Er ſah Aeltern über der Leiche ihrer Kinder weinen, Kinder auf dem Grabe ihrer Aeltern, Erben hinter der Bahre; er ſah Liebende unter Thränen ſich trennen, unter Thränen entſagen; er ſah Thränen auf die Blätter rührender Schriften fallen: aber keine Thräne wurde je zur ſchwarzen Perle.

Ein Jahr war Ludiek vergeblich in der Welt umhergezogen, und bittere Trauer erfüllte ſein Herz. Er hoffte nun nicht mehr, zu finden, was er ſo ſehnlich ſuchte, und hatte mit Schmerz darauf verzichtet, dieſe

Digitized by Google

Welt voller Liebloſigkeit und Niedrigkeit zu verlaſſen. Eines Abends kam er, an Leib und Seele müde, durch einen großen Fichtenwald. Der Weg zog ſich einförmig im Sande hin; die ganze Gegend ſchien Trauer und Verlaſſenheit zu athmen. Aus ſeinem Sinnen wurde Ludiek plötzlich durch einen Anruf aufgeſchreckt; er ſah ſich um, und auf ſtarkem ſchwarzem Streitroſſe ſaß ein Ritter, ganz in Eiſen gewaffnet, und fragte ihn nach dem Wege. Ludiek wußte ihn ſelbſt nicht, und ſo zogen ſie denn eine Weile ſchweigend neben einander hin.

»Ihr habt wohl weiten Weg gemacht, und ſeyd recht müde?« fragte Ludiek.

»Wohl machte ich weiten Weg von jenſeits der Berge, die weit, weit im Abend liegen.«

»Wer ſeyd Ihr denn, Herr, und was führt Euch ſo weit?«

»Du harmloſer, unbefangener Jüngling kannſt meinen Schmerz nicht begreifen; doch warum ſollte ich ihn Dir nicht vertrauen? Ich heiße Mutina, und hatte die Grille, die Herrſchaft der Brüder, welche mein Vaterland abwechſelnd bedrücken, ungerecht zu finden. Hätte ich einem von ihnen dienen wollen, wohl hätt' ich reichen Lohn gefunden, denn ich war mächtig und angeſehen im ganzen Lande. So aber widerſetzte ich mich ihnen, und als ſie mir nachſtellten, ließ ich dahinten, was ein Leben glücklich machen kann, und floh in die Fremde.« Der Ritter ſchwieg lange mit düſterem Blicke, dann fuhr er leiſe für ſich fort, und blickte in die untergehende Sonne: »Du goldenes Geſtirn des Tages, gieße Deinen ſchönſten Glanz über die grünen Wälder, über die breiten Berge, und die klaren Ströme meines Vaterlandes. Tröſte die Tauſende meiner Brüder; o daß ich ihnen Hilfe bringen könnte!«

Eine Thräne blitzte in ſeinem Auge, und rollte über ſeine gebräunte Wange. Ludiek ſah ihn gerührt an; er ſah die Thräne fallen — ſie leuchtete im Sande als ſchwarze Perle. Ludiek küßte ſie und verwahrte ſie auf ſeiner Bruſt.

Von ferne glänzten die Thürme und Dächer von Krakau im Sonnenſcheine. Die Landſchaft lag ſtill, und friedlich ſtrömte die Weichſel durch die grünen Felder hin. Auf der Straſſe aber zogen lange Reihen verſtörter Geſtalten von der Stadt daher. Scheu und verwundert ſahen ſie Ludiek an, der rüſtig nach der Stadt wanderte. Als er den Mauern ſchon nahe war, blieb einer der Begegnenden ſtehen und fragte ihn: »Wie könnt Ihr nur ſo wohlgemuth dem Tode in den Rachen laufen?«

»Dem Tode? Iſt denn in jener Stadt der Tod?«

»Freilich; er hält ſeine reiche Aernte. Die Peſt iſt ausgebrochen, und wer nicht ſo glücklich iſt, entfliehen zu können, den trifft das Schwert des Würgengels. Ich rathe Euch, bei Zeiten umzukehren.«

Ludiek kümmerte ſich wenig um die Rede des Hinwegeilenden. Er wanderte dem Schmerze nach, und in dieſem unabſehlichen Meere von Schmerz hoffte er, vielleicht zu finden, was er ſo ſehnlich ſuchte.

Als er bei der Stadt ankam, fuhr ihm ein Wagen entgegen, auf welchem in furchtbarer Verwirrung Leichen hoch aufgehäuft waren. Ihn ſchauderte, doch er trat in die Stadt. Wenige Geſtalten drückten ſich furchtſam und flüchtig wie Schatten an den Mauern hin. Sonſt war Alles wie ausgeſtorben. Kein Vogel flog durch die Luft, kein Hund lief über die Straße. Nur dann und wann erſcholl aus manchem Hauſe Schmerzensgeſtöhn oder lautes Trauergeſchrei.

Nahe dem Thore war eine niedere Hütte, in der Thüren und Fenſter weit offen ſtanden. Ludiek ſah in das ärmliche Zimmer. Auf einem Strohlager waren drei Leichen von Kindern ausgeſtreckt, ein Mann lag im Sterben, und eine Frau rang wortlos die Hände. In dieſem Augenblicke öffnete ſich die Thüre, ein Mädchen trat ein, und die Frau wandte ſich mit erhobenen Armen, wie einem Engel, ihr entgegen. Die liebliche Jungfrau nahm einen Korb vom Arme, wiſchte dem Sterbenden den Schweiß von der Stirne, flößte ihm einige Erfriſchungen ein, übergab der Frau den Korb mit dem Verſprechen, bald wiederzukommen, und entfernte ſich unter den Segnungen der Dankbaren. Ludiek ſah ihr unverwandt in das himmliſche Geſicht, als ſie aus der Hütte trat. Sie erhob den Blick wehmüthig zum Himmel, eine Thräne fiel aus ihrem ſchönen Auge, und Ludiek ſah ſie zur ſchwarzen Perle werden. Sein Herz ſchlug höher, und ſein Gemüth war in ſüßer Erregung.

»Wer ſeid Ihr, holde Jungfrau«, fragte er, »die Ihr wie ein Geſandter des Himmels die Wohnung des Elendes heimſucht?«

»Ich bin eine Waiſe. Die Seuche hat meine Aeltern mir entriſſen, und der Reichthum, den ſie mir hinterlaſſen haben, ſoll ihnen noch über dem Grabe zum Segen werden.«

Ludiek geleitete ſie zu ihrem Hauſe. Sie erfuhr ſeine Schickſale und zeigte auf die holdeſte Weiſe ihren Antheil. Ein großes allgemeines Unglück nähert die Herzen einander ſchnell; Ludiek half der Gütigen emſig Troſt und Hilfe in der bedrängten Stadt verbreiten. Er erfuhr, wie viel ſüßer es iſt, Schmerzen zu heilen, als zu bedauern. Er hatte eine Beſchäftigung für ſein Herz gefunden, und zwar die edelſte — zu helfen, wohlzuthun.

Die Peſt hatte aufgehört, und Ruhe und Vertrauen kehrten wieder in jedes Herz zurück. Jetzt hätte Ludiek den Wanderſtab weiterſetzen können, um die dritte Perle zu ſuchen: aber ſein Herz war verwandelt, er hatte ein näheres Glück gefunden. Die Augen ſeiner Freundin ſagten ihm, daß es erreichbar ſey. »Ich will nicht wieder«, rief er aus, »in die kalte unbewegte Waſſerwelt zurückkehren. Freilich herrſcht dort Ruhe und Glück; und die armen Menſchenkinder ſind ſo bewegt und unglücklich. Aber lieber will ich ihre Schmerzen theilen, als jenes ſtarre Glück genießen. Ich bleibe am ſchönen Tageslichte.«

Der freudigſte Blick ſeiner Geliebten dankte ihm, und am Verlobungstage ſchlang er ihr ſeine beiden ſchwarzen Perlen ins Stirnband. —

G. H. Brauder.

Digitized by Google

Das japaniſche Theater.

(Nach dem Asiatic Journal.)

Nicht Europa allein hat ſeine Legionen von Theatern, und ſeine zahlloſen Legionen von Theaterenthuſiaſten; auch im öſtlichen Aſien hat dieſer Schmuck — oder ſoll ich ſagen, dieſe Geißel? — der Civiliſation eine ſelbſtſtändige einheimiſche Blüthe. Uiber das chineſiſche Theater haben wir unſerem Leſer ſchon manches mitgetheilt (vergl. Pan. d. Univ. Bd. IV 1837 S. 112) jetzt wollen wir einen kurzen Abriß des japaniſchen geben.

Jede nur irgend anſehnliche Stadt in Japan hat ihr Theater, doch für das bei weitem beſte gilt das der berühmten Handels- und Hafen-Stadt Ohoſaka (gewöhnlich Oaſaka), für beſſer ſelbſt als die Theater der Reſidenzen Jedo und Mijako.

Das Theater zu Ohoſaka iſt ſehr groß, und enthält außer dem Parterre drei Reihen von Sitzen, die ſo ſchön und zierlich ausgeſchmückt ſind, wie die Logen unſerer europäiſchen Theater. Dekorationen, Scenerie und Garderobe ſind reich, und im beſten Zuſtande; doch dieſes Lob erhält inſofern einige Einſchränkung, als es dem Europäer ſehr ſchwer wird, ſich in die Dekorationen zu verſtehen, ſo ſeltſam und anſcheinlich verwirrt zieht die japaniſche Theatermalerei die perſpectiviſchen Linien; oder vielmehr von der Perſpective, auf welche bei der Theatermalerei alles ankommt, hat der Japaner keinen Begriff.

Unglücklicherweiſe haben wir nicht nur noch keine Uiberſetzung irgend eines japaniſchen Theaterſtückes, ſondern kein Schriftſteller hat uns ein ſolches ſo genau zergliedert, daß wir einen Schluß auf den Standpunkt der dramatiſchen Kunſt in Japan zu ziehen vermöchten. Alles, was wir über dieſen Punkt ſammeln können, ſind zerſtreute Nachrichten. Der größte Theil der japaniſchen Schauſpiele ſcheint ſich auf Nationalgeſchichte oder auf Sagen zu gründen, und die Thaten, Abenteuer und Liebesverhältniſſe der alten japaniſchen Helden und Götter zu bearbeiten; nur einige wenige drehen ſich um rein erdichtete Liebesgeſchichten, und mehre andere könnte man didaktiſch nennen, indem ſie irgend einen Punkt der Sittenlehre erläutern und einſchärfen. Die allgemeine Tendenz dieſer Theaterſtücke ſoll vortrefflich ſeyn, und Japan hat ſeinen Kotzebue noch nicht gefunden, der moraliſche Häßlichkeiten und Gebrechen als liebenswürdig hinſtellt. Freilich muß man ſich europäiſcher Anſichten über Schicklichkeit und Anſtand entſchlagen, denn die japaniſchen in Betreff dieſes Punktes ſind nicht allzu zart. So ſagt der Holländer Fiſcher: »Oft ſind ihre Schauſpiele ſehr nützlich und unterrichtend. In ihren heroiſchen Dramen aber gibt ſich ein unauslöſchlicher Rachedurſt als Nationaleigenſchaft kund, der freilich vom höchſten Muthe begleitet iſt. Ich ſah eine ſceniſche Darſtellung einer ihrer Torturſtrafen, welche durch ihre Grauſamkeit wahrhaft Entſetzen erregte.«

Wie in den Shakeſpear'ſchen Dramen miſcht ſich in den japaniſchen, nach Meylans Ausſage, der Ernſt des Drama's mit der Komik der Poſſe; die franzöſiſch-ariſtoteliſchen Geſetze von den Einheiten des Ortes und der Zeit ſind hier durchaus unbekannt. Ein einziges Schauſpiel umfaßt oft Geburt, Leben und Tod ſeines Helden, und die Scene wechſelt von Inſel zu Inſel, ſpringt auf den Continent hinüber, ja ſchwingt ſich nicht ſelten von der Erde in den Himmel hinauf, wenn der Held mit den Göttern Abenteuer hat, oder ſelbſt ein Gott iſt oder wird. Durch Uiberlieferung hat ſich bloß eine einzige Regel über japaniſche Bühnengemäßheit erhalten, nämlich daß nur im äußerſten Nothfalle mehr als zwei Perſonen zugleich auf der Bühne ſeyn dürfen. Es muß in ſo einem japaniſchen Drama auf den Brettern ſo leer und ausgeſtorben ausſehen, wie in einem Alfieriſchen Trauerſpiele.

Gleich unſeren Couliſſenhelden halten die japaniſchen Schauſpieler die Deklamation für das Einzige und Weſentliche ihrer Kunſt. Wenn man die Verwunderung lieſt, mit welcher die Reiſenden von dem unnatürlich hinaufgeſchraubten, langgezogenen und leidenſchaftlichen Stimmtone ſprechen, den die Schauſpieler oft ununterbrochen über eine Viertelſtunde einhalten, ſo kann man ſich einen Begriff von dem Schwulſte ihres Vortrages machen. Nach japaniſchen Anſichten nähert ſich der Hiſtrione Jerrmann dem Ideale eines Schauſpielers an; denn dort gilt es für den Triumph der Schauſpielkunſt, ſo viele Rollen als möglich zugleich im ſelben Stücke zu ſpielen. Ein ohoſaliſcher Bühnenkünſtler würde vielleicht außer den Gebrüdern Moor noch die Amalie ſpielen; ein Unternehmen, dem, wie wir bald ſehen werden, ſogar in der Hauptſache nichts im Wege ſteht. Doch muß man geſtehen, dies häufige Wechſeln in Charakteren desſelben Drama's wird dem japaniſchen Schauſpieler dadurch ſehr erleichtert, daß, wie erwähnt, ſo wenige Perſonen zu gleicher Zeit die Bühne betreten dürfen; zugleich aber hat es in Japan einen Brauch veranlaßt, der den Reiſenden anfangs höchlich überraſcht. Die Schauſpieler ſollen nämlich häufig, wenn nicht immer, im vollen Coſtume mitten durch die Haufen der Zuſchauer im Parterre ihren Weg auf die Bühne nehmen; als Grund hievon geben ſie an, daß das Publikum ſo Gelegenheit erhalte, mit dem Coſtume und dem Aeußeren des darzuſtellenden Charakters ſich auch in der Nähe bekannt zu machen. Wenn dieſe Art von Kenntniß einem japaniſchen Publikum um ſo vieles ſchwerer beizubringen iſt, als einem anderen, ſo liegt der Grund hievon darin, daß jeder Schauſpieler ſo oft in ganz verſchiedenen Arten von Charakteren auftritt, während bei uns das Syſtem der Fachrollen ſo feſt beſtimmt iſt, daß wir ſogleich, wenn wir den bekannten Schauſpieler X oder Y ſehen, wiſſen, dies iſt ein zärtlicher Vater, jenes ein Böſewicht.

Schauſpielerinen gibt es in Japan gar nicht. Alle weiblichen Rollen werden, wie bei den Alten, und zu Shakeſpeare's-Zeiten noch in England, von Knaben und Jünglingen dargeſtellt. Doch iſt es ungewiß, ob dies Herkommen darin ſeinen Grund hat, daß Frauen den körperlichen Anſtrengungen, welche die Schauſpielkunſt in Japan erheiſcht, durchaus nicht gewachſen wären, oder darin, daß man Frauen nicht geſtatten will, ſich der tiefen Verachtung, in welcher die Schauſpieler trotz der übermäßigen Bezahlungen, die ſie erhalten, im ganzen japaniſchen Reiche ſtehen,

Digitized by Google

zu unterziehen. Dieſe Verachtung wurzelt in dem Vorurtheile, ein Mann, der zeitweilig ſeinen eigenen Charakter verläugne, und einen ſeiner Natur ganz fremden annehme, könne keine Ahnung von Ehrgefühl haben. Durch dies Vorurtheil aus dem geſelligen Verkehre geſtoßen, blieb den armen Schauſpielern nichts übrig, als in wüſten Vergnügungen Zerſtreuung zu ſuchen. Nur weil ſie ſich verachtet ſahen, wurden ſie verächtlich, und jetzt ſind ſie verdienter Maßen berüchtigt durch Sittenloſigkeit und Ausſchweifungen aller Art. Wer erinnert ſich nicht des traurigen Zuſtandes, in welchem noch im vorigen Jahrhunderte unſere Schauſpieler lebten, als in Deutſchland gleiche Urſachen gleiche Wirkungen hervorbrachten?

Doch den vielleicht auffallendſten Umſtand in Betreff der japaniſchen Schauſpiele haben wir noch nicht erzählt. Es iſt die Art, oder vielmehr die Ordnung der Aufführung. Häufig werden am ſelben Nachmittage und Abende d r e i große Stücke gegeben, wie in Italien und England; aber das ſonderbare iſt die Reihenfolge. Zuerſt nämlich ſpielt man den erſten Akt des erſten, dann den erſten Akt des zweiten, dann den erſten Akt des dritten Stückes. Hierauf kehrt man zum erſten Stücke zurück, und ſpielt deſſen zweiten Akt, dann vom zweiten, endlich vom dritten Stücke den zweiten Akt, und ſo der Reihe nach fort Akt nach Akt aus den verſchiedenen Stücken, bis alle drei beendiget ſind. So kann jedermann im Publikum, der nur eines der Stücke gerne ſehen möchte, oder den das allzulange Sitzen verdrießt, in den Zwiſchenräumen der zuſammengehörigen Akte, ſo lange die zwei Akte der anderen Stücke ſpielen, hinausgehen, ſein Pfeifchen ſchmauchen, ſeinen Saki (ein warmes Getränke) trinken, oder ſeinen Geſchäften nachgehen. Wenn die Akte, welche er nicht ſehen mag, vorüber ſind, kommt er zurück, ſetzt ſich erfriſcht nieder, und ſieht gemüthlich der weitern Vorſtellung ſeines Lieblingsdrama's zu. Die japaniſchen Damen aber ſind weit entfernt, ſich über die Länge der Vorſtellungen zu beklagen; ſie ſind entzückt über die günſtige Gelegenheit, den ganzen Glanz ihrer Garderobe zur Schau zu tragen. Und dazu haben ſie hinreichend Zeit; ſie können von zeitig Nachmittag an bis tief in die Nacht in ihren Triumphen ſchwelgen, denn ſo lange dauern die Vorſtellungen. Jede Dame hat ein ganzes Gefolge weiblicher Dienerinen mit einem großen Vorrathe prächtiger Kleider bei ſich; faſt nach jedem Akte kleidet ſie ſich um, und zeigt ſich in einer neuen glänzenden Geſtalt dem Publikum, das alſo für ſeine Schauluſt doppelte Augenweide hat.

Das Theater iſt für den Japaner, wie für den Europäer, die Hauptunterhaltung, doch iſt dies Vergnügen ſehr koſtſpielig, und in jenem Lande können ſich nur wenige unnöthigen Ausgaben unterziehen.

Leider können wir dem wißbegierigen Leſer nicht mittheilen, ob das japaniſche Theaterweſen an den Ubelſtänden des unſeren: der Claque, den Enthuſiaſten, den Winkel-Recenſenten, dem Herausrufen, dem Gedichtwerfen und den Lorberkränzen — leidet.

Wanderungen im amerikaniſchen Weſten.

(Travels in North-America, by the Hon. C. A. Murray, 2 vols. London Bentley. Journey across the Rocky Mountains, by J. K. Townsend. Philadelphia, Perkins.*)

Den »fernen Weſten« nennen die Amerikaner alles Land um die oberen Seen, das obere Flußgebiet des Miſſiſſippi, und den unteren Stromlauf des Miſſuri und Arkanſas. Hieher ergießt ſich mit reißender Schnelligkeit der Strom der Auswanderung, und Staat um Staat ſchießt auf, wie das Unterholz in den Urwäldern; hieher hat uns der geneigte Leſer öfter begleitet. Aber über jene Gegenden hinaus dehnen ſich unermeßliche Landſtriche bis zum Felſengebirge, nur bewohnt von Indianerſtämmen und Büffelherden, und zuweilen durchſtreift von Jagdpartien der Weißen, und hinter dem Gebirgswalle liegt ein Land voll ſchöner Ströme, Seen und Thäler, von denen wir kaum die Namen kennen. Seit Waſhington Irwings »Aſtoria«, aus welcher wir dem Leſer Proben vorlegten, erſchien kein Werk über jene Welt von Einöden, bis auf die beiden im Titel genannten, und wir beeilen uns, das allgemein Anſprechende aus beiden im vereinigten Auszuge mitzutheilen. —

Schon innerhalb der Gränzen des bebauten Landes merkt man, daß man dieſen Gränzen nahe kommt. Die Wildniß will ihr Recht geltend machen. Immer breiter werden die Prairien, immer ſeltener die Anſiedelungen, immer kleiner und neuer die Städte am Miſſuri hinauf. Tauſende von goldfärbigen Kibitzen ſchwärmen auf den Feldern, und bedecken oft im buchſtäblichen Sinne des Wortes ganze Aecker Landes. Sie ſind ſehr fett, und geben ein treffliches Abendeſſen. Auf dieſen Fluren hauſt das ſtämmige Geſchlecht der Hinterwäldler. »Ich ſtand frühe auf«, erzählt Townsend, »und machte mich mit dem Sohne meiner armen Wirthin, einem langen ſchmächtigen Jungen, an das Kugelgießen aus einem alten eiſernen Löffel und zog auf die Jagd hinaus. Der Junge ſchulterte eine roſtige Muskete, die faſt vorſündfluthlich ausſah, und hinaus trabten wir in das Dickicht ein Stündchen vom Hauſe. Bald ſahen wir ein Dutzend ſchöner Hirſche, der Knabe ſchlug ſeine alte Muskete an, und ſchoß einen prächtigen Spießer auf eine Entfernung von 150 Schritten nieder.« Aus ſolchem Nachwuchſe ſtammen die Vorpoſten, welche der Civiliſation die Wildniß von den Indianern und wilden Thieren erobern. Dieſe letzten verlorenen Poſten können keine größere Freude haben, als Jemand zu ſehen, der ihnen Nachricht aus ihrer urſprünglichen Heimat, dem cultivirten Oſten bringt. »Die erſte Frage«, ſagt Townsend, »iſt gewöhnlich: Woher kommt ihr, Gentlemen?« Wir ſtellen dann unſere Antwort ziemlich im Style Dr. Franklins**: »Wir kommen aus Pennſylvanien; unſere Namen, Nuttal und Townsend;

---

* »Reiſen in Nord-Amerika« und »Reiſe über das Felſengebirge.«

** Die Amerikaner ſind bekanntlich unermüdliche Frager, und um dem ewigen Fragen zuvorzukommen, ſoll der berühmte Franklin, ſo oft er auf Reiſen in ein Wirthshaus kam, gleich beim Eintritte die Leute zuſammengerufen, und ihnen eine Rede, ähnlich der obigen, gehalten haben.

Digitized by Google

wir reiſen zu Fuß nach Independence, um mit Bequemlichkeit das Land anzuſehen, und wir beabſichtigen von dort quer über die Berge ans ſtille Meer zu gehen. Haben Sie Maulthiere zu verkaufen?« Die letzte Clauſel ändert gewöhnlich das Geſpräch, und erſpart uns viel Zudringlichkeit.

Wild und Geflügel iſt in dieſen Gegenden in ſolchem Uiberfluße, daß auf einer Jagd am Chriſttage zwiſchen Sonnenaufgang und Untergang von dreißig Perſonen die erſtaunliche Zahl von zwölfhundert Eichhörnchen erlegt wurde. Dies kleine Thierchen iſt ſo häufig, daß es den Saaten nicht ſelten großen Schaden thut. Eine Zierde der Felder ſind die wunderſchönen Papageien (Psittacus carolinensis), welche gar nicht ſcheu ſind, und in dichten Schwärmen kreiſchend um den Reiſenden flattern. Ihr glänzendgrünes und rothes Gefieder gewährt im Sonnenſcheine den herrlichſten Anblick.

Unfern hinter dem letzten Fort, welches die Niederlaſſungen am Miſſuri deckt, fangen die Indianerdörfer an. Weiterhin beginnt die intereſſante Büffeljagd. Früher ſchon ſieht man Herden von Antelopen. Sie kommen nahe zum Schuß, und man kann ihrer erlegen, ſo viele man will; aber ihr Fleiſch iſt ſchlechter, als das von anderem Wilde. Die Partie Townsend's jedoch erſchoß ihrer täglich viele blos aus Jagdluſt. Eine junge Antelope fingen ſie lebendig. Es war ein ſchönes zartes Thierchen, und wurde in wenigen Tagen ſo heimiſch, daß es unangebunden mitlief, und aus Zinnbechern Milch trank. Die Leute tauften es »Zip Kuhn«, und bald hörte es auf dieſen Namen, rannte herbei, wenn es gerufen wurde, und ſchmeichelte gar artig. Es war der allgemeine Liebling. Man baute ihm einen kleinen Weidenkäfig, und wenn das Lager Morgens aufbrach, kam der kleine Zip herbeigerannt, und blöckte ungeduldig, bis jemand ihn aufhob, und in ſeinen Palaſt auf das Maulthier ſetzte.

Jetzt kam man in die Büffelgegend. Ein Trupp Elenthiere ſprengten vorbei, und machten die Pferde ſo wirr, daß viele ſich losriſſen und ihnen nachjagten. Die Büffeljagd, eine der aufregendſten, wird zu Pferde gehalten. Die Männer ſprengen dem Büffel nach, bis ſie ihn zum Stehen bringen. Während das gewaltige Thier ſich wendet, mit den Hörnern die Erde aufreißt, und ſich auf ſeine Verfolger ſtürzen will, feuern dieſe. Ihre Lage iſt gefährlich genug, wenn ſie fehlen; oft fällt der Büffel erſt auf zwei oder drei Kugeln.

Unglaubliche Mengen dieſer Thiere ziehen auf den Prairien umher. »Als wir eines Abends einen Hügel erſtiegen«, erzählt Townsend, »überraſchte uns ein Anblick, der ſelbſt für die älteſten Jäger ergreifend war. Die ganze Gegend, ſo weit das Auge reichte, war mit einer einzigen ungeheuren Maße von Büffeln bedeckt. Unſere Ausſicht mochte ſich über eine Fläche von zwei deutſchen Meilen ausdehnen, und in dieſem ganzen Raume von beinahe derſelben Breite war faſt gar keine Lücke in der unzählbaren Herde ſichtlich. Wir ritten bis auf einige hundert Schritte heran, ehe die Herde in Alarm kam. Dann erſt begannen die Stiere, welche immer in einiger Entfernung als Schildwachen ausgeſtellt ſind, den Grund zu ſtampfen, und Erdſchollen über ihre Köpfe zu ſchleudern; in einigen Augenblicken ſetzten ſie ſich in einen langſamen plumpen Trab, als wir uns aber noch mehr näherten, beſchleunigten ſie ihren Lauf zu einem wunderbar ſchnellen Galop, und in wenigen Minuten waren ſie außerhalb des Bereiches unſerer Feuerrohre; doch noch immer waren wir ſo nahe, daß wir ihre ungeheuren Hörner und ihre langen zottigen Bärte deutlich ſehen konnten. Kurz darauf lagerten wir uns, die Jäger zogen aus, und kamen bald mit fünf erlegten Büffeln zurück. Am nächſten Morgen war nicht ein einziger Büffel mehr zu ſehen; der alte Richardſon führte mich aber auf ihrer Fährte über Hügel und Sandebenen, bis ich eine unermeßliche Staubwolke wie von einem Wirbelwinde ſich emporheben ſah. Es war die Herde; wir näherten uns ihr gegen den Wind, und ich konnte ſie in der Nähe betrachten. Die ungeheuern Thiere wälzten ſich mit erſtaunlicher Beweglichkeit im Sande umher, und hüllten ſich bei dieſer Unterhaltung in eine dichte Staubathmoſphäre. Bisweilen ſprangen zwei Stiere auf, und griffen einander mit bewundernswürdiger Gelenkigkeit und Wuth an, zogen ſich zwölf Schritte zurück, ſtürzten dann wieder plötzlich auf einander los, und ſtießen mit ihren gewaltigen Stirnen ſo heftig zuſammen, daß der Stoß zermalmend ſchien. Nicht ſelten fiel bei dieſen Turnieren der eine Kämpfer hinten in die Kruppe, und rannte zappelnd vom Kampfplatze; der Sieger aber mit preiswürdigem Edelmuthe ſetzte dem beſiegten Nebenbuhler nicht nach, ſondern begnügte ſich damit, ſich vor Luſt auf der Erde umherzuwälzen, und den Staub mit größerer Kraft emporzuſchleudern.«

Die Indianer haben manche Weiſe, dieſe Thiere zu fangen, unter anderem, indem ſie ſich in ein Büffelfell hüllen, und das Geſchrei der Kälber nachahmen. Von der Kraft, mit welcher die Indianer ihre Pfeile abſchießen, erzählt Townsend folgende Probe: »Während die Leute packten, unterhielt ich mich mit einem Indianer. Ich nahm ſeinen Bogen und ſeine Pfeile in die Hand, und bemerkte, daß die letzteren ganz mit Blut gefärbt waren; auf mein verwundertes Befragen erklärte er mir durch Zeichen, jeder dieſer Pfeile ſey mitten durch den Leib eines Büffels geflogen. Ich machte eine ungläubige Miene: das Auge des Wilden glänzte, und ſein ſeltſamer Blick ſtrahlte vor Eifer, als er mir eine todte Antelope zeigte, die vierzig Schritte von uns auf dem Boden lag. Das Thier lag auf der Seite, die Bruſt gegen uns gewandt. Der Wilde zog leicht und ohne ſichtliche Anſtrengung ſeinen Bogen, und der Pfeil flog der Länge nach durch den Leib der Antelope, und noch weit über das Feld hin.«

Dieſer Indianer war von dem berühmten Stamme der Pahnie's (Pawnees), unter welcher Murray mehre Wochen verweilte.

Zwiſchen den Flüſſen Kanzas und Platte liegt ein weiter Strich unfruchtbaren Landes. Kein Vogel, kein Wild iſt hier zu ſehen, außer dem Prairiehunde. »Ich weiß nicht«, ſagt Murray, »wie dies Thierchen zu der ungeſchickten Benennung kommt, da es weder im Aeußern noch in der Lebensart dem Hundegeſchlechte irgend nahe ſteht. Am ähnlichſten ſind ſie einem großen

Digitized by Google

Eichhörnchen, doch ohne den buſchigen Schweif. Gleich dem Kaninchen graben ſie ſich Höhlen zur Wohnung; die Erde wird rings um die Oeffnung aufgeworfen, und auf dieſem Walle ſitzen die Thierchen gewöhnlich, und zwitſchern mit den Nachbarn, wie ein paar alte Gevatterinen. Unglaublich iſt ihre Zahl, und ihre Städte (denn anders kann man ihre großen Haufen von Wohnungen nicht nennen) ſind von Leben und Geſchäftigkeit erfüllt. Eben ſo groß iſt die Zahl der Eulen; es wohnt gewöhnlich eine Eule mit einem ſogenannten Prairiehunde friedlich und freundſchaftlich in derſelben Höhle. Nicht ſelten ſollen auch Klapperſchlangen an dieſer häuslichen Gemeinſchaft theilnehmen; doch habe ich nie Gelegenheit gehabt, mich ſelbſt davon zu überzeugen.«

Alles Gethier ſcheint ſich auf dieſen Ebenen in ungeheure Herden zu verſammeln; die wilden Pferde ſtreifen auch in zahlloſen Schwärmen umher. Von einer ſolchen Herde erzählt Murray: »Eine Stunde, nachdem die Pferde für die Nacht hereingebracht, und neben den Feuern oder Zelten ihrer Eigenthümer mit gekoppelten Füßen angebunden waren, erhob ſich in der Ferne ein unbeſtimmtes Geräuſch, ähnlich dem entfernten Murren des Donners. Während es ſich näherte, miſchte ſich darein das Geheul aller Hunde im Lager, und das gellende Geſchrei der Indianer. Nun kam es heran und übertönte laut all' dieſen Lärm; es ähnelte dem gewaltigen Donner einer Brandung am Geſtade. Immer dichter wälzte es ſich gegen uns her, und theils aus der Art des Schalles, theils aus den eiligen Worten und Gebärden meiner Zeltgefährten entnahm ich, es müſſe der wilde unaufhaltſame Galop mehrer Tauſende von Pferden ſeyn. Als dieſer lebendige Strom nahe heran brauſte, ſprang ich vor das Zelt, ergriff mein Lieblingsreitpferd, und zu der Fußfeſſel, die es ſchon hatte, wickelte ich die lange Trenſe gedoppelt um ſeine Vorderfüße, und führte es alſobald vor das Wachtfeuer, denn ich hoffte, daß der tolle Schwall der Pferde ſich hier theilen, und zu beiden Seiten vorbeirennen würde. Während der galopirende Haufen ſich näherte, begannen unſere Pferde zu ſchnauben, die Ohren zu ſpitzen und zu zittern, und als er über uns hereinbrach, wurden ſie vor Schrecken ganz unzähmbar. Alle riſſen ſich los, und mengten ſich unter ihre wilden Brüder, ausgenommen mein Reitpferd, welches ſich mit der Wuth eines wilden Thieres ſträubte; ich konnte es nur mit aller meiner Kraft zurückhalten, und mußte es auf ſeine Seite umwerfen. Die tolle Herde ſprengte in blinder Eile durch das Lager, über Felle, getrocknetes Fleiſch ꝛc., und riß einige kleinere Zelte zu Boden. Bald verloren ſie ſich in der Nacht und in den Wildniſſen der Prairie, und man hörte nichts mehr von ihnen, als das entfernte Bellen der Hunde, welche ihre unnütze Verfolgung noch immer fortſetzten. Dies war ein Stampedo, und iſt eine der außerordentlichſten Scenen, die man erleben kann, um ſo mehr, als dies Wettrennen des Schreckens in der Dunkelheit der Nacht gelaufen, und nur abenteuerlich von den halberloſchenen Lagerfeuern beleuchtet wird, und als es mehre Tauſende unbändiger Roſſe ſind, welche einherſprengen.«

Endlich nähert man ſich den Bergen. Die erſte Kette ſind die Wind-river Mountains (Windflußberge) von blendender Weiße, denn ſie ſind einen großen Theil des Jahres hindurch mit Schnee bedeckt. Von dieſer Kette ſtrömen der Miſſuri nach Oſten, und der Colorado und St. Lewis nach Weſten. Hier hauſt in kleinen Herden das harige Bergſchaf, das aber, wenn man ſich ihm nähert, gleich ſich auf unerſteigliche Klippen flüchtet, und ſo ſchwer zu ſchießen iſt, als die Gemſe. Der graue Bär iſt ein Gaſt, den man nicht allzu gern ſieht. Einer von Townsends Männern ſah einen ſolchen in einen hohlen Weidenbaum an einem Bache kriechen, ritt auf etwa zwanzig Schritte heran, und feuerte. Der Schuß konnte durch das dicke Fell nur leicht verwunden; mit einem wilden Brüllen zorniger Bosheit ſtürzte der Bär aus ſeiner Höhle, und ſetzte dem Reiter nach. Zum Unglücke hatte dieſer ein langſames Pferd, denn eine Viertelſtunde weit war das Wettrennen zweifelhaft; oft kam der Bär ſo nahe, daß er dem erſchrockenen Pferde nach den Hinterbeinen ſchnappte.

Hier fangen auch die Indianerſtämme der Felſengebirge an, das Lager zu beſuchen, die Nez percé, Banneck und Schoſchoné, welche die Pelze und Häute, die ſie, oft mit Lebensgefahr, im vergangenen Winter und Frühjahre geſammelt haben, gegen Schießbedarf, Putzſachen und »Feuerwaſſer« verhandeln. Mit ihnen kommt ein Haufen faſt eben ſo dunkler und eben ſo wilder Geſtalten, die ſich Weiße, franzöſiſche Canadier, Halbblütige ꝛc. nennen. »Die lärmende Fröhlichkeit dieſer Leute, ihr Rufen, Heulen und Streiten, die Indianer, welche unaufhörlich im Lager ein und aus, und mitten hindurch ſprengen, wie Beſeſſene, und dazu kreiſchen gleich böſen Feinden, das Gebell der wilden Wolfshunde und das unaufhörliche Krachen der Büchſen und Karabiner machten unſer Lager zu einem wahren Tollhauſe.«

Der Rum wird hier zu drei Dollars (6 fl. C. M.) die Pinte verkauft. Tabak von ſehr geringer Qualität, den man in Philadelphia zu zehn Cent das Pfund bekommt (12 kr. C. M.), gilt zwei Dollars und ſo alles Uibrige. Münze iſt gar nicht im Umlauf; dieſe Artikel werden alſo von den unabhängigen Bergbewohnern mit Biberfellen, Büffelhäuten u. ſ. w. bezahlt; und jene, welche im Dienſte der Compagnien ſtehen, erhalten ſie ſtatt des Soldes. »Es beluſtigte mich einſt ſehr«, erzählt Townsend, »einen der neu angeworbenen Leute ins Zelt treten, und mit der Miene eines Mannes, der da weiß, daß man es ihm nicht abſchlagen kann, um zwanzig Dollars Rum, und um zehn Dollar Zucker beſtellen zu ſehen, um zwei von ſeinen wilden Cameraden zum Abſchiede zu bewirthen.«

Mitten in den Felſen-Gebirgen begegneten die Reiſenden zwei engliſchen Gentlemen, welche in dieſen Wildniſſen zu ihrem Vergnügen, und um Abenteuer zu ſuchen, umherreiſten! Einer von ihnen war ſchon ein ganzes Jahr in den Bergen. Manche Spuren früherer vulkaniſcher Thätigkeit ſind hier zerſtreut. Selbſt in der Ebene findet man nicht ſelten weite eingeſunkene Stellen von verwitterter Lava umgeben, uralte Krater. In den Bergen bilden die ungeheuren Lavalagen oft ſeltſame Höhlen.

Digitized by Google

In dieſen Bergen hauſt das unſern Leſern bekannte Geſchlecht der »Schwarzfüſſe«, ein Indianerſtamm, welcher die tödtlichſte Feindſchaft gegen die Weißen hegt. Man darf ſich über dieſe Feindſeligkeit nicht wundern, wenn man die unaufhörlichen Gewaltthätigkeiten, die ſich die Jäger, Krämer und Trapper gegen ſie erlauben, kennt. Die Schwarzfüſſe ſind vielleicht die einzigen Indianer, welche die Gewalt des Weißen nicht fürchten, und ſeine Obermacht nicht anerkennen. So oft ſie auch im feindlichen Zuſammentreffen mit Weißen geſchlagen wurden, ja ſogar durch ihre eigene Kampfweiſe, und von einer weit geringeren Anzahl, ſo erneuern ſie dennoch unaufhörlich ihre Angriffe mit Hartnäckigkeit und unbezähmbarem Muthe. Townsend ſchätzte ſich glücklich, als er das Jagdgebiet der Schwarzfüſſe durchwanderte, ihnen nicht zu begegnen. Ein einziges Mal zeigte ſich einer, neben dem Zuge auf einem Hügel herſchleichend; man machte zu Pferde und zu Fuße ſogleich Jagd auf ihn, doch er verlor ſich in einem Walde. Freilich wird dieſer Vorfall den Weißen die Liebe der Schwarzfüſſe nicht ſehr gewinnen helfen.

Von der weſtlichen Abdachung des Felſengebirges ſtrömt der edle Fluß Schoſchone; an ihm liegt das Palliſadenfort Hall, wo man ſich etwas aufhielt.

Weiterhin fingen endlich die Lebensmittel an, ernſthaft zu mangeln. »Wir hatten«, ſagt Townsend, »kein Mehl, keine Vegetabilien mehr; unſer gedörrtes Fleiſch ließ ſich füglich trocknen Spänen vergleichen, und zerbrach zwiſchen den Fingern. Dazu mußten wir den ganzen Tag in heißer Sonne, ohne einen Tropfen Waſſer, über die trockenſte Lava-Ebene wandeln. Männer und Pferde waren aufs äußerſte ermattet. Die Luft wehte uns wie ein glühender Scirocco an, die Zunge wurde trocken wie Horn; Mund, Naſe und Augen waren mit dem feinſten Staube gefüllt, den das leiſeſte Lüftchen vom Boden aufwirbelt. In jeder Schlucht wälzten die Leute die Lavablöcke hinweg, und ſuchten im dichten Gebüſche nach einem Tropfen Waſſer; doch troſtlos mußten ſie immer davon abſtehen. Einer unſerer Leute, ein Mulatte, warf ſich bei einer ſolchen Gelegenheit verzweifelt vom Pferde. »Hier wolle er liegen bleiben«, rief er, »bis er ſterbe. Im ganzen verwünſchten Lande ſei kein Waſſer; warum ſolle er nicht hier in Ruhe verſchmachten?« Vergebens war alles Mutheinſprechen, und jedem klebte die Zunge zu ſehr am Gaumen, als daß er hätte viele Worte machen können; man überließ den armen Teufel ſeinem Schickſale. Bald nach Einbruch der Nacht entdeckten wir in einem Thale Spuren von Waſſer, und die Vorpoſten fanden bald eine köſtliche kühle Quelle; doch bald war ſie ausgetrunken, und ſie machten ſich daran, ſie mit Aexten und Meſſern zu erweitern. Als ich zu der Stelle kam, hatten ſie bereits eine anſehnliche Grube gegraben, die mit erdigem Waſſer bis zum Uiberfließen gefüllt war. Wir warteten nicht erſt, bis ſich der Schlamm geſetzt hätte, ſondern warfen uns flach auf den Boden, und tranken, daß wir hätten berſten mögen. Alſobald ſchickten wir Leute nach dem Mulatten zurück. Der arme Jim lag noch immer, wo er ſich zuerſt niedergeworfen hatte, und war — wirklich oder verſtellt — in tiefer Ohnmacht. Man ſchüttelte ihn, bis er zu ſich kam, er wollte aber noch immer ſterben, und glaubte nicht, daß kaum eine Stunde von da ein Uiberfluß des beſten Waſſers ſey. Endlich gelang es den Leuten doch, ihn mit Mühe und Noth bis ins Lager zu ſchleppen, und den Kopf voraus in die Schlammpfütze zu legen, wo er ſprudelte und ſchlang, daß ihm die Augen aus dem Kopfe zu quellen ſchienen, bis man ihn endlich aufhob, und tropfend und ſchlaff in das Gras legte.«

Dies war nicht die einzige Beſchwerlichkeit des Zuges. Einſt ging Capt. Wyeth, der Führer des Zuges, um den beſten Weg zu ſuchen, auf einer Erhöhung hin, von welcher ein Abhang in einem Winkel von vierzig Graden abfiel, der endlich in einen ſteilrechten Abgrund von tauſend oder zwölfhundert Fuß Tiefe überging. Der Capitän ſchritt langſam und vorſichtig im Schnee vorwärts, um eine niedrigere Stelle zu ſuchen, wo man bequem hinabſteigen könnte. Plötzlich glitſchte er auf dem ſchlüpfrigen Boden aus, und fiel. Ehe er ſich aufrichten oder eine feſte Lage finden konnte, rutſchte er den Abhang hinunter bis wenige Fuß von dem furchtbaren Abgrunde. Gleich als er ſtürzte, hatte er die Geiſtesgegenwart, ſeine Büchſe, die er in der einen Hand hielt, und ſein langes Meſſer, das er mit der anderen ſchnell zog, ſenkrecht in den Schnee zu pflanzen. Schon hingen ſeine Füſſe über der ſteilen Felſenwand, da gelang es ihm, ſich zu hemmen, und den Leib in vollkommener Ruhe zu halten. Langſam und vorſichtig langte er erſt mit dem Meſſer, dann mit der Büchſe nach hinten, drückte ſie feſt in das abhängige Erdreich, und zog ſeinen Körper mit beiden Armen behutſam hinauf. Dies wiederholte er, bis er allmälich mit Mühe und in langer Zeit ſeinen erſten Standpunkt erreichte, wo er ſich dann leicht aufrichten, und ebeneren Boden gewinnen konnte. Ein Indianerpfad ward endlich aufgefunden, der den Zug ſicher durch die Schlucht leitete.

Endlich näherte man ſich dem Beſtimmungsorte, und es war wirklich Zeit, denn die Geſellſchaft ſah eher einer Bande Heiden, als chriſtlichen Gentlemen ähnlich. Man machte Toilette; ein Raſirmeſſer wurde vom tiefſten Grunde eines Felleiſens heraufgeholt, und entblößte der Reihe nach jedes Kinn von ſeiner lange gepflegten Bartzierde; im Fluße wuſch man ſich, man nahm friſche Wäſche, ſtutzte das lange Haar, und beendigte den Aufzug nicht ohne Selbſtgefälligkeit vor einem kleinen Spiegel. Aber noch in dieſen letzten Tagen litt man bitteren Hunger. »Da wir kein Mittagsbrod hatten«, erzählt Townsend, »ging ich ins Feld hinaus, und hielt eine reiche höchſt poetiſche Malzeit von Roſenknoſpen, deren ich eine Menge fand. Als ich wieder heim kam, fand ich meinen Freund und den Capitän an den letzten Beinen eines Vogels nagend, den ſie gekocht hatten. Auf meine Fragen erfuhr ich, dies ſeien die Uiberbleibſel einer Eule, die ich am ſelben Morgen geſchoſſen hatte, um ſie für meine Sammlung auszuſtopfen. Die Verſuchung war zu groß, als daß ein hungriger Capitän, und ein noch hungrigerer Naturforſcher hätten widerſtehen können, und ſo verlor der Vogel der Weisheit die Unſterblichkeit, welche er ſonſt erlangt hätte.«

Am letzten Abende der Reiſe ſtand unſeren Reiſen-

Digitized by Google

den vielleicht die mühſeligſte Anſtrengung des ganzen Weges bevor. Die ganze Bagage war einen ſteilen Hügel hinabzuſchaffen. »Beim Auf- und Niederſteigen über den ſteilen ſchlüpfrigen Abhang war ein einzelner falſcher Tritt hinreichend, uns in den Koth zu werfen, oder gegen die ſcharfen Felſen zu ſchleudern, die rings umher emporſtarrten. Jeder von uns mußte dieſen Unfall mehrmals erfahren. Auf dieſem elendeſten aller Wege ſtrömte überdies die ganze Zeit hindurch ein wüthender Platzregen auf uns herab, durchnäßte uns bis auf die Haut, und erkältete uns bis in das Mark der Gebeine. Viermal mußten wir hinauf und zurück ſteigen, ehe wir alles Gepäck in Sicherheit gebracht hatten. Es war die angreifendſte und widerwärtigſte Beſchäftigung, die ich in meinem Leben gehabt habe. Ich war von Herzen froh, als ich mich Abends auf den kalten naſſen Boden legen, und mit meinen Decken zudecken konnte, aus denen ich eben erſt das Waſſer gewunden hatte. Wahrlich, ſo lange ich denke, habe ich keinen geſunderen und erquickenderen Schlaf gehabt, als in jener Nacht. In jener Stunde fiel mir unwillkürlich die letzte Warnung meiner Großmutter ein, ja nicht in feuchten Betten zu ſchlafen.«

Doch alles Ungemach muß ein Ende nehmen. Den 16. September kamen die Reiſenden endlich nach Fort Vancouver, nachdem ſie ſechs Monate und drei Tage auf der Reiſe zugebracht hatten, und unter keinem Dache geweſen waren. Von den Engländern, welche dieſen Poſten der Hudſonsbay-Compagnie bewohnen, wurden ſie auf das Gaſtfreundlichſte empfangen.

Von Fort Vancouver reiſte Townsend ſpäter nach den Sandwichinſeln, und kehrte über Valparaiſo und ums Cap Hoorn nach Philadelphia zurück, wo er gegen Ende des Jahres 1837 nach einer Abweſenheit von beinahe vier Jahren ankam.

Der Mikado.

(Asiatic Journal.)

Auf eine ſeltſame Weiſe iſt in Japan die oberſte Gewalt getheilt. Der nominelle unbeſchränkte Oberherr des Landes, der Mikado, übt ſeit einer Reihe von Jahrhunderten ſeine Macht nur in Angelegenheiten des Kultus, während ſein Statthalter, der Ziogun, alle weltliche Gewalt nach innen und außen ohne Verantwortung in Händen hat, alſo der Sache nach der einzige Regent iſt.

Von vielen europäiſchen Schriftſtellern wird der Mikado fälſchlich mit dem Namen Dairi benannt, welcher nichts anderes bedeutet, als den Hofſtaat des Mikado. Die Japaner nennen ihn nur Mikado, oder Daira ſama, d. i. Herr des Dairi, woraus die europäiſche Benennung entſtanden iſt.

Dieſer nominale Herrſcher gründet ſeine Anſprüche auf ein göttliches Recht, indem er einestheils in gerader Linie von den Göttern herzuſtammen vorgibt, und andererſeits in gewiſſer Weiſe noch für gleichbedeutend mit ihnen gilt, indem man glaubt, daß die Sonnengottheit, welche das Weltall ſammt Göttern und Menſchen regieret, der Tſchima-teraſu-u-kami, im jeweiligen Mikado verkörpert ſei. Lange war die despotiſche Gewalt, welche der Mikado aus dieſer Quelle herleitete, unbeſtritten; vor wenigen Jahrhunderten erſt machte ein Krieger-Häuptling ſeine Stellung erblich, riß alle wirkliche Gewalt an ſich, begnügte ſich aber mit dem beſcheidenen Titel Ziogun, d. i. Stellvertreter, und ließ dem Mikado den Namen des Oberherrn, und allen Staat und Pomp, alle Würde, ſelbſt ein nominelles Miniſterium.

In Wirklichkeit ſcheint es jedoch, als ſei dieſer Glanz dem Mikado nur gelaſſen, um ihn von aller wahren Macht zu entfernen. Weltliche Angelegenheiten werden für ſo tief unter der Würde des Abkömmlings der Götter ausgegeben, daß es Entweihung wäre, wenn er ihnen nur einen Gedanken zuwendete. Kein Geſchäft wird ihm alſo vorgelegt, das nicht in Beziehung zum Himmel ſteht. Er canoniſirt die großen Männer nach ihrem Tode — der Ziogun nimmt die Mühe auf ſich, die dieſer Ehre würdigen auszuwählen. Er vertheilt die Würden ſeines Hofes, der ſtrengſten Hierarchie; er beſtimmt die Tage, an welchen die beweglichen Feſte gefeiert werden ſollen, die Farbe der Teufel * u. dgl. Täglich ſitzt er eine gewiſſe Anzahl von Stunden auf ſeinem Throne unbeweglich; denn der Theil des Reiches, nach welchem er den Kopf wendete, würde unrettbar zu Grunde gehen. Durch ſeine Steifheit des Nackens erhält er des Reiches Ruhe und Fortdauer, und iſt ſo der wahre Schutzgott ſeines Landes. Wenn er ſeine Stunden abgeſeſſen hat, legt er die Krone auf den Thron, welche während ſeiner Abweſenheit die übrige Zeit des Tages und die Nacht hindurch ſeine Stelle vertritt.

Die Ehre, welche man dem Mikado erweiſt, iſt ſo außerordentlich, als ſeine Stellung und ſeine Anſprüche, und bezieht ſich durchaus auf ſeine göttliche Natur; wenn göttlich noch ein Ausdruck iſt, der die Würde des Mikado erſchöpft, an deſſen Hofe alle Kamis oder Götter jährlich aufwarten, und einen Monat zubringen müſſen. Während dieſes Monates, deſſen japaniſcher Name »ohne Götter« bedeutet, beſucht Niemand die Tempel, denn man glaubt ſie leer. Die Perſon des Mikado zu verherrlichen, und ſeine Heiligkeit vor Befleckung zu ſchützen, iſt der Zweck aller Ehrenbezeugungen. Damit ſein geweihter Fuß niemals die Erde berühre, muß er ſtets von menſchlichen Schultern getragen werden; damit kein profanes Menſchenauge ihn mit einem Blicke verunreinige, darf er nie die Mauern ſeines Palaſtes verlaſſen. Nach allen Berichten dürfen weder ſeine Haare, ſein Bart, noch ſeine Nägel jemals geſchnitten werden, damit ſeine unverletzliche Perſon nicht verſtümmelt werde. Der gelehrte Klaproth behauptet aber, daß man, was zu ſeiner Bequemlichkeit nothwendig iſt, das Bartſtutzen und Nägelſchneiden während ſeines Schlafes vornimmt, und »ſeine Nägel und Haare ſtehlen« nennt. Früher wurde geglaubt, die Japaner hielten die Sonne für unwürdig, ſein Haupt zu beſcheinen; neuere Schriftſteller läugnen dies, und anſcheinend mit

* Siehe in dieſem Bande S. 236.

Recht, nach der innigen Beziehung des Mikado zur Sonnengottheit.

Ausgemacht iſt es dagegen, daß Alles, was den Mikado umgibt, unaufhörlich neu ſeyn muß. Keinen Theil ſeines Anzuges trägt er ein zweites Mal; die Schüſſel und Teller, in welchen ſeine Malzeit aufgetragen wird, die Becher oder Flaſchen, aus denen er trinkt, müſſen bei jeder Malzeit neu ſeyn, ebenſo das Küchengeſchirr, in welchem ſie gekocht wird. Doch das Abgelegte darf Niemand gebrauchen. Was der Mikado einmal gebraucht hat, ſogar die Speiſe, von der er gegeſſen, iſt geweiht, und keine Berührung einer profanen Hand darf ſie entheiligen. Seine abgelegten Kleider zu tragen, von ſeiner übriggebliebenen Speiſe zu eſſen, in ſeiner Pfanne zu kochen ꝛc., würde die Rache des Himmels auf den Verbrecher leiten. Um jedem Unfalle der Art zuvorzukommen, wird alles, was irgend einmal zum Gebrauche des Mikado gedient hat, augenblicklich zerriſſen, zerbrochen oder auf andere Weiſe zerſtört; ſeine Kleider, die von einer Farbe ſind, welche Niemand anderer tragen darf, werden verbrannt. Der Mikado wird vom Ziogun erhalten, und da die Einkünfte von Jedo nicht ſo bedeutend ſind, als man wünſcht, ſo wird die ſchwere Aufgabe, den Haushalt des Sohnes des Himmels täglich, ja ſtündlich zu erneuern, dadurch erleichtert, daß man ſeine Garderobe, Tafel, Küche ꝛc. mit den wohlfeilſten, alſo gröbſten Artikeln verſieht.

Oft dankt ein Mikado zu Gunſten eines Sohnes oder einer Tochter ab, — denn unter manchen Umſtänden wird eine Tochter einem Sohne vorgezogen. Wenn eine ſolche Regierungsveränderung erfolgt, ſo wird ſie einfach und ausführlich im ganzen Reiche bekannt gemacht; beim Abſterben aber geht man nicht ſo offen zu Werke. Der Tod des Mikado wird ſorgfältig verhehlt, bis ſein männlicher oder weiblicher Nachfolger beſtimmt iſt; dann wird der neue Mikado proklamirt, und zugleich nachträglich der Tod des alten kundgemacht.

Damit ja dem Nachfolger und Stellvertreter der Götter kein rechtmäßiger Nachfolger fehle, hat der Mikado zwölf geſetzliche Frauen, — die einzige Perſon in Japan, der die Polygamie erlaubt iſt, obgleich ſeinem rechtmäßigen Weibe treu zu ſeyn, kein Geſetz gebietet, und der Japaner eine ſo unbegränzte Zahl von Concubinen haben darf, als der Moslem. Dieſe zwölf Frauen wählt der Mikado ſtets unter den Damen ſeines Hofes, und ſie unterſcheiden ſich von den anderen japaniſchen Frauen durch die Form ihrer Kleidung. Ihre Kleider ſollen ſo abgeſchmackt lang und weit ſeyn, und ihr Seidenſtoff ſo ſteif und ſchwer, letzteres noch mehr von dem eingewirkten Gold und Silber, daß die armen Frauen faſt gar nicht im Stande ſind, ſich zu bewegen. Das Haar tragen ſie auf eigenthümliche Art geflochten, wenn ſie aber zum Mikado gehen, muß es aufgelöſt herabwallen. Aller Hofſtaat am Dairi, Herren und Damen, trägt ſo lange und unbeholfene Röcke, wie die Frauen des Mikado, und in dieſer Beziehung werden ſie ihrerſeits wieder von der ganzen Prieſterſchaft des Reiches nachgeahmt.

Nach allem, was wir von dem Aberglauben, der am Dairi noch herrſcht, geſagt haben, wird der Leſer wohl ſchwerlich erwarten, zu hören, daß derſelbe Dairi der Ort iſt, wo in ganz Japan die ſchöne Literatur am fleißigſten und begeiſtertſten geübt wird. Wahrſcheinlich mehr Wiſſenſchaft kann an der Akademie zu Jedo herrſchen, obgleich auch der Dairi eine Akademie, und zwar für Theologie und abſtrakte Wiſſenſchaften iſt: aber jedenfalls werden die Dichter, die Geſchichtſchreiber und Moralphiloſophen, welche die Nation am höchſten verehrt und bewundert, unter den männlichen und weiblichen Mitgliedern des Dairi gefunden, in deren Leben die Literatur Hauptbeſchäftigung und Hauptvergnügen iſt.

Um von dieſen löblichen Beſtrebungen jeden politiſchen Nebenzweck fern zu halten, iſt ein eigener Großrichter beſtellt, und die Wache, welche er über die Bewegungen des Dairi zu halten hat, wird ihm durch die Lage ſeiner Reſidenz, gerade gegenüber vom Dairithore, erleichtert. Doch ſein Geſchäft iſt keineswegs ein ſehr erfreuliches. Die kleinſte Nachläſſigkeit würde den Zorn des Ziogun erregen, und jeder übermäßige Dienſteifer eben ſo das Mißfallen des Mikado zur Folge haben, dem er nichts anderes iſt, als der demüthige Diener ſeines Stellvertreters. In beiden Fällen bliebe ihm nur der einzige angenehme Ausweg übrig, ſich nach herkömmlicher japaniſcher Mode den Bauch aufzuſchlitzen.

Arabiſche Liebe.*

Es iſt wohl außer allem Zweifel, daß bei den Völkern des Orientes ſinnliche Regungen vor der geiſtigen Liebe, wie ſie die chriſtlichen Völker des Weſtens, beſonders die germaniſchen, kennen, im Allgemeinen vorwaltend iſt. Eine ſchöne Ausnahme ſcheint aber die phantaſiereichſte und begeiſtertſte Nation des Morgenlandes, die Araber, zu machen. Manche Reiſende, unter anderen der berühmte Burckhardt, ſind zwar anderer Anſicht: wer aber Gelegenheit hatte, die Araber kennen zu lernen, der wird die Meinung jener nicht theilen; er wird nicht wenige Araber gefunden haben, welche eine wahrhafte Anhänglichkeit an Frauen zeigten, deren Jugendreize längſt verblüht waren, und die weder ſelbſt Reichthum oder Einfluß, noch reiche und angeſehene Verwandten hatten, welche ihre Gatten von der ſo leichten Scheidung hätten zurückhalten können. Oft hegt auch ein Araber aufrichtige Liebe zu einer Frau, die ſelbſt in ihren beſten Jahren nicht hübſch war, und nicht ſelten iſt die Lieblingsfrau unter den zwei oder mehren Gattinen des Arabers durchaus nicht die ſchönſte. Die Sage von Medſchnun und Leïla (Romeo und Julie des Orientes) iſt zu bekannt, um ſie hier zu wiederholen; doch unter den zahlreichen Beiſpielen ſtarker und ſtandhafter Liebe wählen wir die folgenden aus.

* Aus den Anmerkungen zu Lane's neueſter engliſcher Ausgabe der Tauſend und Einen Nacht. Lane iſt der bekannte Verfaſſer eines wichtigen Werkes über Aegypten, aus welchem wir Bd. IV (1837) S. 172 Auszüge mittheilten.

Digitized by Google

Der Khalifeh Jeſid, Sohn Abd El-Meliks, hatte zwei Sklavinen; die eine hieß Habbabeh, die andere Selameh. Die erſtere liebte er leidenſchaftlich; er hatte ſie um hunderttauſend Dirhem gekauft, und die andere um zehntauſend. In Geſellſchaft dieſer beiden Mädchen verſchloß er ſich oft drei Monate lang im Innerſten ſeines Palaſtes, und ließ die Regierungsgeſchäfte ganz liegen. Endlich machte ihm ſein Bruder Meslemeh ſo ernſte Vorwürfe, daß er verſprach, ſeine Pflicht nicht länger zu vernachläſſigen. Doch bald hatten ihn die lieblichen Sklavinen wieder von ſeinem Vorſatze abgebracht. Schon am nächſten Morgen wurde er, durch ihre Geſänge und Liebkoſungen, und durch den Wein aufgeregt, wie wahnſinnig vor Luſt; er tanzte und ſang, wie ein Hirnverwirrter, bis ein trauriger Zufall ſeine ausgelaſſene Freude unterbrach. Habbabeh aß einen Granatapfel, ein Kern blieb ihr in der Kehle ſtecken und ſie ſtarb augenblicklich. Der Gram Jeſids war ſo tief, daß er die Leiche nicht einen Augenblick verlaſſen wollte, ſondern fortfuhr, ſie zu küſſen und ihr zu liebkoſen, bis ſie anfing, in Fäulniß überzugehen. Erſt als ſein ganzes Gefolge in ihn drang, aus Achtung für das Herkommen die Beerdigung zu befehlen, gab er nach. Doch ſchon nach fünf Tagen wurde ſein Verlangen, die geliebte Leiche zu ſehen, ſo heftig, daß er das Grab öffnen ließ; obſchon der Körper bereits ganz entſtellt war, rief er dennoch aus, er erſcheine ihm ſo lieblich, als jemals. Meslemeh drang ſo ernſthaft in ihn, daß er das Grab wieder ſchließen ließ; doch es war Jeſid unmöglich, zu leben, ohne die theuren Ueberreſte des Weſens zu ſehen, das zugleich ſeine Sklavin und ſeine Herrin geweſen war. Sprachlos warf er ſich auf ſein Bett, und nachdem er neunzehn Tage und Nächte ſchlaflos ſich abgehärmt hatte, ſtarb er und wurde zur Seite ſeiner Habbabeh begraben. »Möge Allah«, ruft der arabiſche Erzähler aus, »ihnen beiden gnädig ſeyn!«

In demſelben Werke, dem obige Begebenheit entnommen iſt, wird erzählt, daß Harun Er-Raſchid, als er Suleiman, den Sohn Abu Dſchafars, einen ſeiner höchſten Beamten, beſuchte, bei ihm eine Sklavin, Namens Daïſeh, von außerordentlicher Schönheit erblickte, und von ihrem Reize bezaubert, ſie von ſeinem Diener zum Geſchenke begehrte. Sein Begehren wurde erfüllt; aber Suleiman wurde vor Sehnſucht nach der Geliebten krank. Während ſeiner Krankheit hörte man ihn folgende Verſe ausrufen:

»Ich wende mich an Gott gegen den Schmerz, den Er
mir durch den Khalifeh geſendet.
Die Welt hört von ſeiner Gerechtigkeit, doch er iſt ein
Tyrann in der Sache von Daïſeh.
Ihre Liebe haftet in meinem Herzen, wie Tinte auf der
Fläche des Papieres.«

Dieſe Klage wurde Er-Raſchid hinterbracht, und dieſer gab ihm ſeine Geliebte, und mit ihr den Frieden des Herzens zurück. — Noch bezeichnender iſt folgendes Ereigniß, welches im ſelben arabiſchen Werke mitgetheilt wird.

Während der heißeſten Stunde eines äußerſt ſchwülen Tages ſaß der Khalifeh Moawijeh, der Sohn Abu Sufians, in einer Kammer, die auf allen Seiten offen war, damit die Luft frei hereinſpielen könne; da ſah er einen barfüßigen Bedawi (Beduinen) ſich nähern. Mit Verwunderung dachte er nach, was dieſen Mann wohl bewegen könnte, mit nackten Füßen der glühenden Sonne zu trotzen; er erklärte ſeinem Gefolge, wenn jener Mann um irgend eine Gunſt, oder um Hilfe zur Gerechtigkeit zu bitten komme, ſolle ſie ihm gewährt ſeyn. Der Bedawi wandte ſich in Verſen an ihn mit einer pathetiſchen Anrufung ſeiner Gerechtigkeit gegen die Tyrannei Marwans, des Sohnes El-Hakains (nachmals Khalifeh und vierter Nachfolger Moawijeh's), der ihm ſein geliebtes Weib, Namens Soada, mit Gewalt entriſſen habe. Der Khalifeh verlangte eine nähere Erzählung des Vorfalles und erfuhr folgendes. Der Bedawi hatte eine Frau, die Tochter ſeines väterlichen Oheims, welche er zärtlich liebte, und beſaß eine bedeutende Zahl von Kamelen, ſo daß er mit Behaglichkeit leben konnte. Doch ein Jahr entſetzlicher Dürre raubte ihm ſeine ganze Herde, und ſtürzte ihn in das bittere Elend der Dürftigkeit; ſeine Freunde verließen ihn, und ſeine Frau wurde von ihrem Vater von ihm genommen. Um Hilfe flehend trat er vor Marwan, den Statthalter Moawijeh's zu El-Medineh; dieſer ließ den Vater und die Frau vor ſich rufen, und ward, als er die ſchöne Araberin ſah, von ihrem Liebreize ſo ergriffen, daß er den Entſchluß faßte, ſie ſich ſelbſt als Gemalin anzueignen. Um dies ins Werk zu ſetzen, warf er den Bedawi ins Gefängniß, und bot dem Vater der Schönen ein Geſchenk von tauſend Dinaren und zehntauſend Dirhem an, wenn er zu der Vermählung ſeine Einwilligung gäbe, indem er verſprach, ihren jetzigen Gatten zur Eheſcheidung zu zwingen. Der Vater gab leicht ſeine Einwilligung, und die letztere Bedingung erreichte Marwan, indem er den unglücklichen Bedawi einer grauſamen Tortur unterwarf. Vergebens ſetzte die Frau ihren Widerſtand entgegen; ſie ward gezwungen, Marwans Gattin zu werden. — Kaum hatte der arme Bedawi die Geſchichte ſeiner Unglücksfälle erzählt, ſo fiel er in Ohnmacht, und lag ſinnlos auf dem Boden, zuſammengekrümmt gleich einer todten Schlange. Sobald er wieder zu ſich kam, ſchrieb der Khalifeh eine poetiſche Epiſtel an Marwan, worin er ihm die Niedrigkeit ſeiner Seele nachdrücklich vorwarf, und ihm bei Todesſtrafe befahl, ſeine Ehe mit der Geraubten zu löſen, und dieſe mit dem Boten des Briefes ihm zu überſenden. In Folge dieſes Schreibens ward die Eheſcheidung vollzogen, und die Frau mit einem Antwortſchreiben im ſelben Versmaß und mit denſelben Reimen, abgeſchickt, in welchen Marwan den Khalifeh verſicherte, der Anblick würde ihn überzeugen, daß ihre Reize unwiderſtehlich ſeyen. Dieſe Vorherſagung erwies ſich bald als nur zu wahr. Nicht ſobald hatte Moawijeh die ſchöne Soada erblickt, als er in der glühendſten Liebe für ſie entbrannte, und dem Bedawi, wenn er ihm ſeine Frau abträte, drei Jungfrauen aus ſeinen Sklavinen, tauſend Dinare und einen großen jährlichen Gehalt verſprach. Der Bedawi brach in einen lauten Schreckensruf aus, als hätte er den Todesſtreich empfangen; mit Unwillen wies er das glänzende Anbieten zurück. Da ſprach der Khalifeh zu ihm: »Du ſelbſt geſtehſt, daß du von ihr geſchieden biſt, Marwan hat ſich ihr vermält, und bekennt, daß er von

Digitized by Google

ihr geſchieden iſt. Wir wollen ihr alſo die Wahl überlaſſen: wünſcht ſie jemand anderen, als Dich zum Gatten, ſo ſoll ſie ihm vermält werden, zieht ſie Dich vor, ſo werde ſie Dir wiedergegeben.« Doch die ſchöne Soada zog den verarmten Bedawi dem Statthalter des Propheten mit all ſeinem Glanze vor, und der Khalifeh war großmüthig genug, ſie ſeinem glücklichen Nebenbuhler mit einem Geſchenke von zehntauſend Dirhem zu übergeben.

Zahlloſe Beiſpiele von unverſtändiger Liebe findet man in arabiſchen Werken. Ein Mann ſoll ſich in eine Frau verliebt haben, von der er nichts geſehen hatte, als den Abdruck ihrer kleinen niedlichen Hand auf einer friſch getünchten Mauer, und da er ihrer nicht theilhaftig werden konnte, ſtarb er. Von vielen Arabern ſagt man, daß ſie die lebhafteſten Leidenſchaften für Frauengebilde hegten, die ſie in einem Traume geſehen hatten; in andere ſchlich ſich die Liebe durch das Ohr. Ein arabiſcher Schriftſteller erzählt, er ſelbſt habe einen ausgezeichneten Schullehrer gekannt, der ſein Herz verlor, als er einen Mann das Lob einer Frau, Namens Umm-Umr ſingen hörte; und zwei Tage ſpäter verſchloß er ſich in ſeinem Hauſe, um ihren Tod zu betrauern, denn er hatte denſelben Mann ſingen hören:

»Der Eſel ging hinweg mit Umm-Umr; und Umm-Umr kehrte nicht zurück, noch der Eſel.«

Doch Anekdoten könnte man für ſeltene Ausnahmen von der allgemeinen Regel halten; noch ſtärkere Beweiſe, daß auch unter den Arabern aller Stände wahre Liebe heimiſch iſt, geben die zahlloſen Werke der Dichtkunſt, in welchen ſie gefeiert wird. —

Häusliches Leben der Indianer.

(Travels in North-America by C. A. Murray.)

Die rothhäutigen Helden der Prairie ſind ſeit dem Erſcheinen der Cooper'ſchen Romane ſo zur ſtehenden Figur in der transatlantiſchen Novelliſtik geworden, daß es unſere Leſer gewiß intereſſirt, einiges über das häusliche Leben dieſes Geſchlechtes zu hören.

Die Indianer wohnen in Dörfern beiſammen, welche theils am ſelben Orte bleiben, theils öfter weiter geſchafft werden. Im letzteren Falle wählt der oberſte Häuptling (oder in deſſen Abweſenheit der am Range nächſte) den Platz; die älteſte Squaw ſucht ſich den Ort aus, der ihr hier am beſten behagt, und befiehlt den jüngern Frauen und den Kindern, die Packpferde und Mauleſel — gewöhnlich von fünf bis zehn an der Zahl, je nach der Wohlhabenheit der Familie — zu halten; bei dieſer Wahl aber unterliegt ſie gewiſſen Beſchränkungen, denn die meiſten Indianer beobachten auf dem Marſche und im Lager große Regelmäßigkeit. Wenn der Stamm die beſtändigen oder die Winterdörfer verläßt, gibt der oberſte Häuptling eine gewiſſe Ordnung an, welche während des ganzen Sommers oder Streifzuges ſtreng eingehalten wird. Sie rücken in drei parallelen Abtheilungen vor, die freilich nicht immer ihren verwirrten Haufen von Männern, Weibern, Kindern und Packpferden in parademäßiger Genauigkeit vorwärts bewegen. »Die Lagerordnung aber«, ſagt Murray, »wird ſo ſtreng aufrecht gehalten, daß ich nach einem kurzen Aufenthalte unter den Pahnis ſehr leicht meine Wohnung in jedem neuen Lager fand, obgleich das Dorf aus ſechshundert Zelthütten von faſt gleichem Ausſehen beſtand«.

Nach der Ankunft auf dem Lagerplatze packen und ſatteln die Squaws die Pferde ab, und übergeben ſie einem Knaben, ſie auf die Weide und zur Tränke zu treiben; dann legen ſie alle ihre Ballen, Sättel u. ſ. w. in einen Kreis, zwei bis drei Fuß hoch aufgepackt. Rings um dieſen werden acht oder zehn gebogene Weidenäſte in die Erde getrieben, und mit Riemen feſt an vier große Pfähle gebunden, welche die Front der Wohnung bilden. Quere Weidenruthen laufen über die eingerammten. Uiber dieſes Gerüſt wird die Decke von zuſammengenähten Büffelshäuten gebreitet, die vorn eine Oeffnung zum Ein- und Ausgehen läßt; bei ſchönem Wetter bleibt die ganze Vorderſeite offen; das Gepäck bildet die halbrunde Hinterwand. Jedes Familienglied hat im Zelte ſeinen angewieſenen Platz, ſchläft auf ſeiner Büffelhaut, hat ſeinen Bogen und Köcher über dem Kopfe hangen, ſeinen Sattel, Zaum und Trenſe hinter dem Rücken liegen, und obgleich ein jeder gerade nur Platz hat, ausgeſtreckt zu liegen, geht es doch ordentlich genug zu. Vor dem Zelte iſt eine Art Schild aufgerichtet; auf welchem das Wahrzeichen des Familienhauptes prangt. Der Pahni iſt auf ſein Biberfell, ſein Federbündel und ſeinen Köcher — ſein Schildzeichen — ſo ſtolz, als nur irgend ein Hidalgo auf ſein uraltes Wappen.

Im Inneren des Zeltes hangt in der Mitte die »Medizin«, welche ſorgſam und ehrfurchtsvoll aufbewahrt wird. Unter dem Worte Medizin — das ſie von franzöſiſchen und indianiſchen Krämern erhielten, verſtehen die Indianer nicht nur Heilmittel, ſondern auch alles, was mit ihrem religiöſen Aberglauben zuſammenhangt: Vorzeichen, Reliquien, alles Ungewöhnliche und Uibernatürliche. In einer Indianerſprache heißt die Gottheit: »der dicke Medizinmann«, in einer anderen heißt die Flinte: »Medizinwaffe«, das Pferd: das »Medizinthier«. Bei den Pahnis haben Aerzte und Prieſter ihre abgeſonderten Zelte; ein Theil des erlegten Büffels wird immer für den Arzt bei Seite gelegt.

»In einem ſolchen Zelte«, ſagt Murray, »legte ich mich auf mein Kopfkiſſen, den Sattel, und erwartete den ſüßen Tröſter Schlaf. Bald aber fand ich, daß die Gottheit »Stillſchweigen«, in einem Indianerdorfe keinen Altar habe. Zwei Kinder im Zelte hatten den Keuchhuſten, und marterten ſich die ganze Nacht hindurch ab. Oft ſchrien ſie was die Lungen vermochten, aus Langweile, bis die Mutter aufſtand, und ihnen irgend eine Näſcherei ſchenkte. Die Geſchwätzigkeit der Weiber kannte keine Gränzen; es ſchien, als wollten ſie ſich für das Schweigen, das die Arbeit des Tages ihnen auferlegt, dreifach entſchädigen. Endlich hat ſich mein Ohr an alle dieſe Töne gewöhnt, und ich wollte eben einſchlafen, da hörte ich ein entferntes Geheul, wie von einem Wolfe. Es kam näher und näher, wurde lauter und lauter, und ſchwoll end-

Digitized by Google

lich zu einem ſo wilden und vielfachen Geſchrei an, daß es unglaublich ſchiene, wenn ich es auch beſchreiben könnte. Wenn ein Fieberkranker je in einer ſchlafloſen Nacht einen Kettenhund den Mond anbellen, und die Nachbarn antworten hörte, ſo hat er eine ſchwache Idee davon. Das Dorf hatte über 600 Zelte, und jedes Zelt ſeine ſieben Hunde, ſo daß über 4000 Hunde im ganzen Lager waren, lauter Haushunde einer Baſtardrace von der Größe und dem Ausſehen eines Wolfes, und auch an Stimme nicht ſehr unterſchieden. Dieſes ganze Hundeheer ſtimmte nun zugleich ein Geheul aus voller Kehle an (wenigſtens ſah ich in meiner ganzen Nachbarſchaft keinen einzigen, der pauſirt hätte). Der Leſer erwäge genau die Großartigkeit des beſchriebenen Hundechorus, und eine lebhafte Phantaſie wird im Stande ſeyn, entfernt zu ahnen, welchen unbeſchreiblichen Effekt dieſer vollſtimmige Chor — in der Stille der Mitternacht mitten in einem Pahnidorfe machen müſſe.«

El-Bir und die Umgebungen von Niſib.

(Von Baptiſtin Poujoulat.)

(Der folgende Artikel iſt aus einem Briefe des Herrn Poujoulat an den bekannten Hiſtoriker Michaud ausgezogen. Wir glauben unſern Leſern durch deſſen Mittheilung einen angenehmen Dienſt zu erweiſen, da die Gegend, welche Herr Poujoulat nach eigener Anſchauung ſchildert, in neueſter Zeit durch die am 24. Juni zwiſchen den Türken und Aegyptiern gelieferte Schlacht doppelt intereſſant geworden iſt, und überdies bisher noch wenig bekannt war.)

»Am 12. Sept. 1837 reiſten wir Morgens um 4 Uhr von Orfa ab. In der Nähe der Stadt liegen ſehr viele Grabhöhlen. Unſer Weg führte weſtwärts durch ein ſchwärzlich graues, nacktes Gebirge. An mehren Stellen iſt hier der Weg in Felſen gehauen: Ueberreſte einer alten Römerſtraße. Auf dieſem Felſenwege reiſet man ungefähr vier Stunden lang. Dann breiten ſich zur Linken die weiten Ebenen des wüſten Arabiens aus; zur Rechten, in einer Entfernung von etwa zwölf Stunden, gewahrt man die dunkelblauen Gipfel einer langen Bergkette. Der Anblick der Wüſte, durch welche wir zogen, hatte etwas ungemein Abſchreckendes, und erregte in uns ein äußerſt trauriges Gefühl. Die Araber benannten die große Wüſte El Bahr (das Meer), gewiß ein ſehr poetiſches Bild, von deſſen Wahrheit ſich jeder hier Reiſende zu ſeinem Leidweſen überzeugt. Man kann wirklich keinen Gegenſtand finden, der eine treffendere Aehnlichkeit mit dem Meere hätte, als dieſe unendliche, eintönige Fläche, wo man keine andere Begränzung, als die des Horizontes abſieht. Mitten in ſolch' einer Wüſte hat der Menſch gerade wie mitten auf dem öden Ocean keine andern Hilfsmittel, als die, welche er bei ſich führt.

Auf der ganzen Reiſe von Orfa nach Tſchimerlik, einer Reiſe von zehn Stunden, erblickt man nichts Lebendes; kein Menſchenantlitz, keinen Vogel, ſelbſt keinen Baum und keinen Tropfen Waſſers. Wohin man blickt, bietet ſich dem Auge nichts als eine ſtille, trübe Oede. Um eilf Uhr Morgens kamen wir in Tſchimerlik an, erſchöpft vor Hitze, ſterbend vor Ermüdung, Hunger und Durſt. Es war dies die mühſamſte Wanderung, die ich im Oriente gemacht. Tſchimerlik iſt ein kurdiſches Dorf, welches aus etwa fünfzig Lehmhütten beſteht, die am Fuße eines iſolirten Hügels erbaut ſind. Die Einwohner bauen Baumwolle, Reis und Tabak. Eine Viertelſtunde nördlich von dem Dorf, knapp am Wege, iſt ein ſteinernes Karawanſerai. Nicht weit vom Khan fließt ein kleiner Fluß, genannt Dairan; er ergießt ſich einige Stunden von hier in den Ibrahim-Sou (Abraham-Fluß), der bei Orfa vorbei durch die Ebenen Meſopotamiens ſich zieht und in den Moräſten von Serudſche verſchwindet. Dieſe Stadt, mitten in der Wüſte, 15 Meilen ſüdweſtlich von Edeſſa gelegen, bietet gegenwärtig nichts als Ruinen dar. In dieſen Ruinen haben die Orkhianlu-Kurden ihre Hütten aufgeſchlagen. Es iſt dieſe Stadt dieſelbe, welcher in den Chroniken der erſten Kreuzzüge unter dem Namen Sororgia Erwähnung geſchieht. Sie war nämlich einer der letzten wichtigen Plätze, welche Balduin auf ſeinen ſieghaften Einfällen am öſtlichen Ufer des Euphrat den Sarazenen wegnahm.

El-Bir iſt von Tſchimerlik ſechs Lieues entfernt. Nachdem wir im Karawanſerai einige Stunden geruht hatten, ſetzten wir unſere Reiſe weſtwärts fort. Zur Rechten zeigten ſich uns die ſchwarzen Gipfel des Kaſch-Mar-Gebirges, zur Linken die ſteile Bergkette Nemrud. Jemehr man ſich von Tſchimerlik entfernt, deſto weniger öde iſt der Anblick des Landes; ja man trifft bisweilen auf fließende Gewäſſer, die ſich im Wüſtenſand verlieren; und wenn auch die Thäler, durch die man kömmt, baumlos ſind, ſo ſind ſie doch ſchon mit Viehweiden bedeckt. Dieſe Gegend, bei den Einheimiſchen unter dem Namen Serudſche bekannt, wird von dem kurdiſchen Stamme Bazaris beſucht. Die Bazaris haben nicht den wilden Charakter der Kurden, welche am Tigris wohnen, ſondern ſind gutmüthig, gaſtfrei und beſchäftigen ſich großentheils mit Ackerbau; nur einige ihrer Tribus leben ausſchließlich vom Ertrage ihrer Herden. Von Zeit zu Zeit gewahrt man ihre Schafherden und ihre zahlreichen Kamele, welche das Gras an den Hügelabhängen abweiden.

Wir reiſeten bereits wieder 4 Stunden. Die Sonne verſchwand am fernen Horizonte. Ein leichter Nordwind verbreitete in der — noch eine Stunde zuvor ſo glühenden — Athmoſphäre eine angenehme Friſche. Die tiefe Stille der Wüſte wurde nur durch das Geſchrei der Bazaris unterbrochen, welche die Kamele in die Zelte zurückriefen. Wir machten Halt bei einem Brunnen, der am Wege ſtand, und genoßen in Ruhe den köſtlichen, poetiſchen Abend.

In dem Augenblicke, wo wir von unſern Pferden ſtiegen, verließen drei Weiber vom Stamme der Bazaris, jede ein Thongefäß auf der rechten Schulter tragend, den Brunnen und gingen nach dem Lager, welches wir etwa eine Viertelſtunde von hier gewahrten. Wir baten dieſe Weiber um einen Trunk Waſſers, worauf die eine ſogleich zurückkam und unſern Wunſch erfüllte. Sie war ein kaum ſiebenzehn Jahre altes Beduinenmädchen, ihre Geſtalt ſchlank, Gang und Haltung ſtolz und edel; ihre langen ſchwarzen Locken mit kleinen Zechinen durchflochten, und ihr blauer Schleier

Digitized by Google

fiel flatternd auf die Schultern herab, ihr Geſicht, obwohl von der Sonne gebräunt, war voll Anmuth und Friſche. Sie trug ein Gewand von blauem Zeuge, das von einem gelben Tuche zuſammengehalten war, die Aermel waren auf den Hals zurückgeſchlagen und an ihren nackten Armen ſah man Armbänder von blauem Glas. Fußbedeckung hatte ſie keine. Sie trat auf mich zu, ſetzte ihre Urne auf ihren linken Arm, wandte ihr Geſicht ab, und bot mir ſo zu trinken an. Auf dieſelbe Weiſe reichte ſie ihre Urne meinem Reiſegefährten, unſrem Dragoman, und unſrem Eſeltreiber dar. Hierauf ſchöpfte ſie nochmals Waſſer und füllte die ſteinernen Tröge für unſere Pferde. Mußte der Anblick dieſer Tochter der Wüſte mich nicht an Rebekka, Bethuels Tochter, erinnern? Vierzig Jahrhunderte ſind ſeitdem verfloſſen, haben aber in den gaſtlichen Sitten der Hirtenvölker, welche noch immer, wie damals auf dem linken Ufer des Euphrat herumirren, nicht das mindeſte geändert.

Eine Stunde vor unſerer Ankunft in Bir wadeten wir durch den kleinen Fluß Beles, den Belichus der Alten. Er ergießt ſich bei dem Flecken Raka, an der Stelle des alten Nikephorium, in den Euphrat. Wenn man von Aleppo nach Bagdad durch die Wüſte reiſet, muß man bei Raka über den Euphrat ſetzen. Das alte Birtha, von den Arabern El-Bir (die Brunnen), von den Türken Biredſchik genannt, iſt auf dem öſtlichen Ufer des Euphrat erbaut, an den Abhängen zweier Kalkhügelketten von blendender Weiße. Mehre kleine Bäche entſpringen auf dieſen Hügeln und durchſtrömen die Stadt, wie auch ein enges Thal, welches mit Oel- und andern Obſtbäumen bepflanzt iſt. Dieſes Thal liegt etwas ſüdöſtlich von El-Bir. Die Stadt iſt von einer, theilweiſe in Trümmern liegenden Mauer umgeben, welche etwa 1 Stunde im Umfange, und nur ein einziges Thor hat, das nach Süden geht. Dieſes Thor wird jeden Abend geſchloſſen, und iſt mit großen Eiſenplatten beſchlagen. Innerhalb der Wälle iſt gegen Nordweſt zu, auf einem hohen Felſengipfel eine alte Citadelle; ſonſt furchtbar, zerfällt ſie jetzt ſchon an manchen Stellen in Trümmer; rings um die Mauer geht ein tiefer, in die Felſen gehauener Graben. Eine Zugbrücke führt über dieſen Graben in die Veſte. Das Schloß von El-Bir hat am Fuße ungefähr eine Meile im Umfange, aber nach oben zu verengern ſich die Mauern immer mehr, ſo daß ſie faſt die Form eines Zuckerhuts haben. Die vier Ecken der Veſte ſind ſcharf, wie die Kanten einer Pyramide. Vor der Erfindung des Schießpulvers und der Kanonen galt die Citadelle von Bir für uneinnehmbar. El-Bir wäre jetzt noch ein wichtiger militäriſcher Platz, wenn man die Vorwerke wieder aufgebaut und die Mauern hergeſtellt hätte, aber die Türken beſſern nie etwas aus. Gegenwärtig könnte Biredſchik nicht die geringſte Belagerung aushalten.

In einem der höchſten Räume der Citadelle findet man Uiberreſte alter Waffen, plumpe eiſerne Sturmhauben, auf welchen arabiſche Charaktere eingegraben ſind, Panzerhemde, Stücke von Cüraſſen u. ſ. w. Man ſieht hier auch Schleudern oder Pfeile, deren eiſerne Spitzen mit einem Stückchen Leinwand umhüllt ſind, welche Brennſtoff enthält. Dieſe Waffen haben den Muſelmännern des Mittelalters gehört und rühren höchſt wahrſcheinlich aus dem großen Kampfe zwiſchen dem Halbmond und dem Kreuze. Der Brennſtoff an den Pfeilen der Sarazenen diente ohne Zweifel dazu, die belagerten Plätze in Brand zu ſtecken.

Die Häuſer in Biredſchik, ſo wie die Wälle, ſind aus kleinen Quaderſteinen erbaut; die Stadt hat Bäder, ſchlecht verſehene Bazars, ein Karavanſerai, vier Moskeen, eine chriſtliche Kirche, und zählt eine Bevölkerung von 5000 Moslems und 150 ſchismatiſchen Armeniern. Die Haupterwerbsquellen der Bewohner ſind der Anbau von Baumwolle, Getreide, Tabak, Oliven und Melonen. Die Stadt wird von einem Muſſelin verwaltet, welcher von dem Paſcha von Orfa abhängt.

Der Euphrat, dortlandes Murad-Suju (Waſſer der Sehnſucht) genannt, hat bei Biredſchik eine Breite von einer Viertelmeile; und nach den Ausſagen der Anwohner eine Tiefe von etwa 12 Fuß. Zu Anfang des Frühlings, wenn der Schnee auf den armeniſchen Gebirgen ſchmilzt, ſchwillt jedoch ſein Waſſer außerordentlich, und breitet ſich an beiden Ufern aus. El-Bir iſt durch die Höhen, auf welchen es ſich erhebt, vor dieſen Uiberſchwemmungen geſchützt; dagegen breitet ſich das Waſſer deſto ungehinderter über das weſtliche Ufer aus, wo Alles eine Fläche iſt. Der Murad Suju macht gleich dem Nile den Boden, welchen er überſchwemmt, fruchtbarer; deßhalb beginnen die Bewohner ſeiner Ufer alſogleich zu ſäen und zu pflanzen, ſobald ſeine Gewäſſer zurückgetreten ſind. Bei Biredſchik, ſo wie bei Samoſata und Malatia, fließt der Euphrat ganz ruhig, ſeine Ufer ſind ſandig, und entbehren allen Schatten.

Bei El-Bir ſetzen die Karavanen, welche aus Meſopotamien nach Syrien reiſen, gewöhnlich über den Euphrat; die Uiberfahrt geſchieht in geräumigen Nachen. Auf einem ſolchen Schiffe fuhren wir am 7. September um 8 Uhr Abends über den Fluß, wir ließen ihn hinter uns, wo er majeſtätiſch ſeinen ruhigen Lauf durch die Wüſte fortſetzte, während wir ſelbſt weiter nach Weſten wanderten. Die Entfernung von El-Bir nach Tel-Baſcher beträgt zehn Stunden; drei Stunden lang geht der Weg durch eine etwas holprige Ebene, auf welcher man Baumwollen-, Tabak- und Reispflanzungen ſieht. Später wird die Gegend gebirgig, dürr, öde und unbewohnt. Erſt fünf Stunden vor Tel-Baſcher kömmt man durch ein armes türkiſches Dorf, Namens Niſib; eine Stunde weiter iſt ein zweiter Flecken, Mürſal. Dieſe zwei Ortſchaften befinden ſich auf dem Gebiete des Großherrn, und ſind dem Paſchalik von Maratſch zugewieſen. Niſib iſt am Fuße eines Gebirges erbaut, welches denſelben Namen, wie das Dorf führt. Dieſe Bergkette zieht ſich vom Kara-Dagh (dem ſchwarzen Berge), einem Seitenzweige des Taurus, herüber. An der Mittagsſeite des Gebirges entſpringt ein kleines Flüßchen, der Kariſu, deſſen Bett an mehren Stellen ſehr verſandet iſt; er ergießt ſich zwiſchen Kerkis und Mardſcha-Khemis in den Euphrat. Im Süden des Berges Niſib beginnt eine weite Ebene, welche ſich bis an das linke Ufer des Euphrat hindehnt. In dieſer Ebene wohnen die Barasken, ein Kurdenſtamm. (Dieſe Ebene iſt es, auf

Digitized by Google

welcher die Schlacht vom 24. Juni 1839 zwiſchen Haſiz Paſcha und Ibrahim Paſcha geſchlagen wurde.)

Bei Tel-Baſcher iſt gemäß dem Vertrage von Kutajeh (April 1833) die nordöſtliche Gränze der Beſitzungen Mehemet Ali's in Syrien. Der Fluß Sadſchur, der, nördlich von Tel-Baſcher entſpringend, ſich nicht weit von Dſcherabolos oder Jerabes in den Euphrat ergießt, bildet nämlich die Gränze. Am öſtlichen Ufer des Sadſchur hat der Paſcha von Aegypten eine ſiebentägige Quarantäne errichtet. Auf der andern Seite des Fluſſes ſteht eine große Anzahl von Zelten, den Wohnungen einer 150 Mann ſtarken Truppe arabiſcher Soldaten, welche die Quarantäne zu bewachen haben. Hier findet man gleichfalls die Zelte des Nazir (Quarantäne-Chefs) und eines arabiſchen Arztes, welcher in der Schule Abu-Zabels gebildet wurde. Nicht eine Hütte ſteht am linken Ufer des Sadſchur; ſchleppt man nicht ſelbſt ein Zelt mit ſich, ſo muß man die Quarantäne unter freiem Himmel halten. Deßhalb werden auch alle jene, welche ſich der Sanitätsanſtalt an dieſer Gränze unterwerfen, krank, bevor ſie das Gebiet der Aegypter betreten.

Drei Tage verweilten wir am Ufer des Sadſchur; unſer Dach und Fach war ein altes, zerlumptes Zelt, unſre Nahrung ein Stück ſchlechten ſchwarzen Brotes und einige Weintrauben. Von den Strapazen und Entbehrungen einer dreimonatlichen Reiſe durch Klein-Aſien bereits ganz erſchöpft, waren wir nahe daran, während dieſer ſchrecklichen drei Tage ganz zu unterliegen. Wir baten den Arzt ſowohl, als den Nazir um eine Wohnung in dem Dorfe Tel-Baſcher, das jenſeits des Sadſchur ſteht, unſere Bitten hatten aber nichts, als eine dumme rohe Weigerung zur Folge. Die Stadt Aintab war von Tel-Baſcher nur fünf Lieues entfernt; man ſagte mir, daß dort ein Ungar, der gegenwärtig Oberwundarzt bei einem ägyptiſchen Regimente ſei, wohne, dieſen bat ich ſchriftlich, entweder unſere Quarantäne abzukürzen, oder uns anderswohin zu ſchicken. Sobald der brave Mann meinen Brief erhalten hatte, beeilte er ſich, zu uns zu kommen, und ſetzte es, freilich nicht ohne große Mühe, durch, daß wir in einem Hauſe in Tel-Baſcher einquartirt wurden, und dort die vier letzten Tage unſerer Quarantäne hielten.

Tel-Baſcher zählt fünfzig Hütten, welche ſämmtlich von Moslems bewohnt ſind. Es liegt immitten einer etwas wellenförmigen Ebene, welche im Norden und im Süden von zwei ſchroffen, kahlen Gebirgsketten begränzt wird. Dieſe Ebene, vom Sadſchur bewäſſert, iſt ſehr fruchtbar, aber die meiſten Strecken derſelben liegen brach, blos um das Dorf herum gewahrt man einige Cultur. Die Gegend von Tel-Baſcher, welche in den Chroniken der Kreuzzüge unter dem Namen Tur-Beſſel erwähnt wird, war eine der wichtigſten Eroberungen Balduins, des Bruders Gottfrieds von Bouillon. Dieſe Ebene brachte damals nach dem Zeugniſſe der Chroniſten Getreide, Oliven, Hülſen- und andere Früchte im Uiberfluße hervor; jetzt iſt an die Stelle dieſes Produktenreichthums eine Wüſtenei getreten.

Zwei Stunden ſüdlich von Tel-Baſcher iſt ein großer künſtlicher Erdaufwurf, auf welchem man noch Reſte alten Mauerwerks ſieht. Dieſer Hügel trägt den Namen Kiſil-Hiſſar (das rothe Schloß). Wahrſcheinlich gehörte dieſe Veſte zu der Citadelle von Tel-Baſcher, deren bei den alten Chroniſten Erwähnung geſchieht. Von einer andern Veſte, welche in der Geſchichte der Kreuzzüge vorkömmt und bei Tel-Baſcher geweſen ſeyn ſoll, habe ich gar nichts gefunden, was mich auf die Spur ihres ehemaligen Standortes hätte führen können. Uiberhaupt ſind durch die vielen Kriege und Umwälzungen eine Menge alter Veſten, die zu Balduins Zeiten auf dem Boden Klein-Armeniens ſtanden, gefallen und ſpurlos verſchwunden.

Es iſt ſeltſam, wie wenig bekannt uns noch die Geographie dieſer Gegenden iſt. Uiber Syrien beſitzen wir eine Menge Bücher, über den Landſtrich zwiſchen dem Taurus und Amanus nur ſehr unbeſtimmte, unvollſtändige Angaben. Die Einzelheiten, welche ich hier anführe, verdanke ich einem Einwohner von Tel-Baſcher, welcher die Reiſe von Meſſis (Mamiſtra) bis an den Sadſchur gemacht hat.

Meſſis, bei Strabo Mopſuntia, zu Balduins Zeiten Mamiſtra genannt, war während des 1ten Kreuzzuges mit Wällen und Thürmen umgeben, und eine der wichtigſten Städte Ciciciens. Der Fluß Pyramus, heutzutage Dſchihan-Su (Fluß der Welt) genannt, theilte die Stadt in zwei Theile, eine Brücke vereinte beide Stadtquartiere. Jetzt liegt der Flecken Meſſis nur auf dem rechten Ufer des Dſchihan-Su, und iſt von etwa hundert turkomaniſchen Familien bewohnt. Man ſieht in der Umgegend noch bedeutende Spuren von Feſtungswerken.

Vor dem Kriege zwiſchen Sultan Mahmud und dem Vicekönig von Aegypten ging man bei Meſſis auf einer prächtigen neunbögigen Brücke über den Dſchihan-Su. Die ottomaniſche Armee hat nach ihrer Niederlage bei Beylan dieſen Bau zerſtört, und zwar auf ihrem Rückzuge nach Konieh, bei welcher letztern Stadt ſie wieder eine bedeutende Schlacht verlor. Gegenwärtig muß man den Fluß durchwaten, oder über die Brückentrümmer gehen.

Wenn man längs des Euphrat nach Meſſis reiſt, ſo kömmt man in ein Thal, das etwa eine Lieue lang iſt. Aus dem Thale herausgekommen, muß man über ein ſteiles Gebirge, von welchem man hierauf in eine Ebene hinabſteigt, welche von Turkomanen bewohnt iſt. Aus dieſer Ebene kömmt man in die finſtern amaniſchen Schluchten, welche die Türken Kara-Kapuſſi (die ſchwarzen Thore) nennen. Wie uns die Geſchichte der Kreuzzüge lehrt, kam Balduin aus dieſen Defileen in ein nacktes Land, welches von einigen kleinen Flüſſen durchfloſſen iſt, die ſich in den großen See von Antiochien, nicht weit vom ſüdöſtlichen Abhange des Amanusgebirges, ergießen. Bevor er hierauf in die Ebene von Tel-Baſcher hinabſtieg, mußte Balduin eine zweite ſchroffe Bergkette überſteigen, welche heutzutage von dem Kurdenſtamme Kara-Biriskis bewohnt iſt. Dieſer Bergzug, welchen man gewiſſermaſſen als den Fuß des Taurus betrachten kann, heißt Dſchebel-Scheik.«

Der Schreiber des Briefes, dem wir dieſe Schilderung der Gegend von El-Bir und Niſibi entnehmen, verliert ſich nun in Erinnerungen an Balduin, Gottfried von Bouillon, und die Kreuzzüge. Wir wollen

Digitized by Google

ihm in dieſen Erinnerungen nicht folgen, ſondern begnügen uns, den Schluß dieſes (im September 1837 geſchriebenen) Briefes beizuſetzen, der eine Prophezeiung enthält, deren ein Theil bereits in Erfüllung gegangen iſt. Er lautet:

»Seit Gottfried haben bereits viele Heere, in den verſchiedenſten Zeitepochen, dieſe Gegenden durchzogen. Vielleicht iſt in einer ſehr nahen Zeit das Land beſtimmt, wieder vom Waffengetöſe zu widerhallen. Der Streit zwiſchen dem Sultan und Mehemet Ali wird über kurz oder lang einen Krieg zur Folge haben; der Beſitz Syriens wird dem Vicekönig, den das Geſchick in ſo vielen Schlachten bereits begünſtigt hat, beſtritten, und eine große Frage dann in dieſer Ebene verhandelt werden, in welcher man heutzutage blos die Hütte des Kurden und das Zelt des Beduinen trifft.«

Die reiſenden Engländer in Italien.

(Aus dem Metropolitan.)

Im J. 1753 theilte ein Landedelmann aus einer Grafſchaft Nord-Englands dem Redakteur des Adventurer die Einzelheiten einer Reiſe nach Frankreich mit, die er in Geſellſchaft ſeiner Frau und ſeiner beiden Kinder unternommen. Mit ſehr geringen Unterſchieden findet man in dieſem Berichte dieſelben Gedanken, dieſelben Leidenſchaften, dieſelben Bedürfniſſe, welche gegenwärtig in England die Reiſeluſt anregen, nur Sitte und Tracht ſind ſeitdem veraltet.

Die Frau nimmt die Initiative, und beweiſt ihrem Gatten die Nothwendigkeit dieſer Reiſe; es handelt ſich darum, Paris zu ſehen, und an der Quelle feine Manieren und guten Ton zu lernen. Die Entfernung iſt nicht groß, und übrigens ſagen ja die Leute, daß in Frankreich alles ſo billig ſei. Dieſe Reiſe muß zugleich zur Vervollkommung der Bildung und Erziehung ihrer Kinder, als Mittel zum Avancement des Sohnes dienen, vielleicht auch eine Gelegenheit zur Unterbringung der Tochter geben; endlich aber ſoll ſie für die Eltern eine Vergnügungs- und Erholungsreiſe ſeyn. Kaum hat die Gattin dieſe feierliche Rede beendigt, denn anders kann man die Worte einer engliſchen Hausfrau, welche den Gatten für die Erfüllung ihrer Wünſche gewinnen will, nicht nennen: ſo nimmt Miß Tochter das Wort, ſetzt dem Vater die Vortheile dieſer Wanderung auseinander, und hebt beſonders die Punkte hervor, daß dieſe Reiſe ſie in Stand ſetzen ſoll, in höchſt eigener Perſon — ſo wie es ihre Couſine, Miß die und die, gethan hat, die pariſer Moden zu ſtudiren, und — was eine Hauptſache iſt — Tanzſtunden bei dem berühmten Marcel zu nehmen.

Aus purer Gutmüthigkeit gibt der Papa den wiederholten Angriffen der Gattin und Tochter nach; man trifft Vorbereitungen zur Reiſe, man ſchifft ſich ein, aber kaum iſt man eine Meile von Dover entfernt, ſo erhebt ſich ein wüthender Sturm. Ein Mißgeſchick reicht dem andern die Hand, bis man endlich in Paris anlangt; dort fangen die tauſenderlei unangenehmen Vorkommniſſe wieder an, denn man hat keine Bekanntſchaft, außer etwa die eines Banquiers, dem man empfohlen iſt.

Sogleich kommen Handwerker jeglicher Art, welche es auf ſich nehmen, Mutter und Tochter nach der neueſten Mode umzuwandeln, jeden Tag bezeichnet irgend ein glänzender dummer Streich, irgend ein theurer Beweis ihres linkiſchen Weſens; franzöſiſche Köche, Laquais, Lieferanten, Tanzmeiſter, alle zielen erbarmungslos auf die Börſe des armen Gentleman. Der Berichterſtatter, zugleich Hauptperſon und Märtyrer dieſer unglücklichen Expedition, ſchließt ſeinen Bericht an den Redakteur des Adventurer, indem er — mit ächt britiſcher Derbheit — verſichert, daß von allen franzöſiſchen Ragouts keines einem ächten Engländer mehr widerſtrebe, als eine engliſche Dame, die ſich ihm à la française präſentirt. Doch iſt er zugleich auch einigermaſſen galant, denn er wirft die Frage auf, ob nicht vielleicht die engliſchen Damen die Natur ſehr feiner Weine haben, welche den Transport nicht vertragen, und daher auf dem Boden, der ſie hervorgebracht, getrunken werden müſſe.

Die engliſche Menſchenſpecies: »der Reiſende« zerfällt in zwei ſehr ſcharf geſchiedene Klaſſen, in die Reſidenten und die Nomaden. Die erſte begreift jene Familien, welche nur aus Nothwendigkeit auswandern; die zweite Klaſſe die eigentlichen Touriſten, dieſe ſybaritiſchen Landſtreicher, welche nach Art der Skythen auf herumziehenden Wagen leben, Europa für nichts anders, als einen großen Promenadeplatz halten, und kein eigentliches, ſondern nur ein Adoptiv-Vaterland haben, den Ort nämlich, wo ſie ein Mittel gegen ihre Krankheit finden, wo ſie ſelbſt ihres Müſſigganges müde werden.

Es iſt unzweifelhaft, daß der Aufenthalt in den engliſchen großen Städten, hauptſächlich aber in London, von Tag zu Tag läſtiger, koſtſpieliger, ja vielen Familien ſogar unerſchwinglich wird. Vergebens würden zahlloſe Familien ſich bemühen, eine richtige Bilanz zwiſchen ihren Einnahmen und den Ausgaben zu ziehen, welche ihr Rang ihnen auferlegt. Die Unzahl von Domeſtiken, die Preiſe der Lebensmittel, der Pferde-Luxus, das hochfahrende Weſen der höheren Klaſſen, alle dieſe und eine Menge anderer Urſachen, die hier aufzuzählen viel zu weitläufig wäre, unterhalten fortwährend dieſes Mißverhältniß zwiſchen Einkünften und Ausgaben. Traurig in England vegetiren, oder gut, wenn nicht ſogar üppig, in Paris, Florenz, Neapel leben, das iſt die Alternative, in welcher ſo viele Bewohner von London und Edimburgh ſtehen; wie ſoll da einem Vater, der eine zahlreiche Familie zu ernähren und zu erziehen hat, die Wahl ſchwer fallen? Die Rückſichten auf eine Familie gehen jedenfalls dem Patriotismus vor.

An dieſen Banden unfreiwilliger Auswanderer übten ſich die Griffel und Federn franzöſiſcher Karikaturzeichner; ſie fanden in ihnen ein unerſchöpfliches Materiale zu Sittenſchilderungen und Lithographien. Beſonders an den engliſchen Familien, welche zwiſchen den Jahren 1815 und 1820 den franzöſiſchen Boden

Digitized by Google

betraten, übten ſie ihren Witz. Heutzutage aber wäre es origineller, und des franzöſiſchen Epigramms würdiger, gegen jene Klaſſe engliſcher Reiſender loszuziehen, welche ein koſtſpieliges Behagen am Nichtsthun, oft ſogar eine noch minder lobenswerthe Urſache, dazu verurtheilt, raſtlos auf der Oberfläche des Continents ſich umherzutreiben. Nur zu oft beurtheilt man dann die ganze engliſche Nation nach dieſen wandernden Muſtern, welche eben nicht geeignet ſind, von engliſcher Sitte- und Lebensweiſe ein günſtiges Vorurtheil einzuflößen. Doch ſchwindet dieſes Vorurtheil allmälig, namentlich in Frankreich, ſeit Briten vom höchſten Range, ausgezeichnet durch Vermögen und feine Sitte, auf dem Continente bewieſen haben, daß auch in England Bildung und ein elegantes Savoir vivre zu Hauſe iſt.

Alle Völker reiſen, den Vorzug aber muß man unbeſtritten dem Engländer zugeſtehen, daß er allein zu reiſen verſteht. Die Kunſt zu reiſen iſt von den Engländern zu einer hohen Vollkommenheit erhoben worden, ſie allein haben das Reiſen theoretiſch und praktiſch vollkommen inne. Auf dem Dampfboot, auf der Poſtkutſche, verräth ſich der Brite ſogleich durch die tauſenderlei Vorſichtsmaßregeln, die er getroffen, durch die Menge Reiſegeräthſchaften, mit denen er ſich umgibt, ohne doch von ihnen in ſeinen Bewegungen gehemmt zu werden, und welche in ſeinen Augen die nothwendige Ausrüſtung jedes vollkommenen Touriſten bilden. Betrachtet ihn einmal recht ſorgfältig: niemand trägt einen beſſer gummirten, waſſerdichteren Paletot, ſeine Kopfbedeckung iſt eher eine mit Tuch überzogene Sturmhaube, als eine Kappe, das Viſier dieſer Sturmhaube läßt ſich nach Bedürfniß über die Ohren herabziehen, und ſchützt ihn durch einen doppelten Schirm gegen die Zudringlichkeit des Nebels oder die rauhe Vertraulichkeit des Morgenlüftchens; ſeine Kamaſchen ſind die leichteſten, die ſchmiegſamſten, die beſtgeknöpften auf dem ganzen Schiffe oder Wagen; der Reſt ſeiner Equipirung hält jede Muſterung aus, ſowohl in Betreff der Eleganz, als der ausgezeichneten, faſt excentriſchen Einfachheit, welche den britiſchen Touriſten charakteriſirt. Ihm gehört die detaillirteſte Reiſekarte, ihm das netteſte Fernrohr, ihm das beſte Taſchenbuch, ihm der zuverläſſigſte, ausführlichſte Reiſewegweiſer, ein Meiſterſtück hinſichtlich des Einbandes, welcher den feinſten ruſſiſchen Ledergeruch aushaucht.

Wenn der britiſche Touriſt ſeine Brieftaſche öffnet, gewahrt man ein Labyrinth von Falten, falſchen und verborgenen Fächern, verſteckten Oeffnungen, und darin eine Unzahl von Empfehlungsbriefen, Wechſeln, Anweiſungen, den Paß, alles ſo weiſe geordnet, bei allem der Raum ſo wohl berechnet, wie in den Zellen eines Bienenſtockes. Die Brieftaſche des engliſchen Touriſten wird bezüglich der Eleganz und Bequemlichkeit nur von ſeinem Reiſekoffer übertroffen, in welchen man blos einen Blick zu werfen braucht, um alſogleich zu ſehen, daß Vaubans und Cohorns Kunſt hier in Anwendung gebracht wurde. Wie hier die Parallelogramme genützt, die Ecken abgerundet, Kleider, Wäſchſtücke, Fußbekleidung mit mathematiſcher Genauigkeit geordnet ſind, überſteigt alle Begriffe und Ahnungen eines Continentalbewohners. In ſo einem engliſchen Reiſekoffer iſt die traurige Anarchie, in welche ſonſt ſämmtliche Kleidungsſtücke beim erſten Stoſſe des Wagens gerathen waren, eine Unmöglichkeit. Kein Britte iſt mehr der traurigen Befürchtung ausgeſetzt, daß ſeine Kleider zerdrückt, zerknittert, durcheinandergerüttelt werden, daß ſich ſeine Bartmeſſer in die Wäſche verirren, oder gar ein beſpornter, ſchwerer Reiterſtiefel mit einem zarten Spitzenjabot in Berührung geräth.

Solche Unglücksfälle ſind bei den genau berechneten geometriſchen Verhältniſſen des Inneren eines engliſchen Reiſekoffers nicht mehr zu befürchten. Da iſt für alles vorgeſehen, alles berechnet, damit der Reiſende mit dem Nachſuchen ſich nicht aufhalten, keinen Fehlgriff begehen könne. Ein engliſcher Reiſekoffer entſpricht allen Anforderungen, er entgeht durch ſeine Leichtigkeit der auf das Mehrgewicht geſetzten Taxe, und iſt eine Feſtung, welche den doppelten Vortheil hat, ſich ihrer Leichtigkeit wegen leicht transportiren zu laſſen, und dabei doch den heftigſten Stößen zu widerſtehen. Dieſes wahrhaft bewundernswerthe Möbel hat deshalb auch all' das langweilige Gepäck von Schachteln, Felleiſen, Mantelſäcken, Kartanen, deren Unterbringung, weil raumfordernd, ſtets ſo mühſam war, ganz verdrängt.

Um ſich aber einen vollſtändigen Begriff von den Fortſchritten der Engländer in der Kunſt des Reiſens zu machen, werfe man einmal einen ſcharfen Blick in das Heiligthum des Touriſten, in ſein Arſenal, ſein Reiſen-Neceſſaire, dies Meiſterſtück von Geſchmack und Vollkommenheit. Da findet man auf das ſorgfältigſte eingereiht alle die Gegenſtände, welche die änglichſte Toilette nur verlangen kann: Pommaden, Schminken, Pflaſter, Eſſenzen, Bürſten, Kämme, Raſierzeuge, Pinſel um den Backen-, Pinſel um den Schnurrbart einzuſeifen, Pinſel, um die Augenbrauen zu färben, Zahn-, Zahnfleiſch-, Zungenbürſten, alles glänzend, leuchtend, prächtig polirt, alles kunſtvoll und weiſe eingefügt. Oft findet man auch im unterſten Raume dieſes Behältniſſes ein Muſter einer nomadiſchen Apotheke, beſtehend aus Salzen, Eſſig, Flaſchen mit Aether, erfriſchenden oder reinigenden Geiſtern, unſchädlichen Specifiken, welche, wenn auch nicht die Krankheit, doch die Furcht heilen u. a., auf das ſcharfſinnigſte angebracht.

Mit dieſem Geräthe ſchreitet der engliſche Reiſende über die Alpen, um, wie er es nennt, ſeine Tour durch Italien zu machen, und ſeinen Reiſegefährten, oder den Eingebornen des Landes, die Sorgfalt und Vorſichtigkeit zu zeigen, welche dieſe neue Wiſſenſchaft, die Wiſſenſchaft zu reiſen, bilden. Indeß muß man geſtehen, daß, wenn auch dieſe endloſen, kleinlichen Vorſichtsmaßregeln in den nichtbritiſchen Reiſenden anfangs eine mit Ehrfurcht gemiſchte Bewunderung erregen, dieſes Gefühl in ihnen bald in Ekel übergeht, und man die Engländer fad, abgeſchmackt und langweilig findet. Mir ſelbſt, der ich im Innern Englands ſo oft Gelegenheit hatte, die Wirkungen der guten Ordnung und der Regelmäßigkeit, welche unſere ſociale Hauptſtärke bildet, zu bewundern, mir ſelbſt begegnete es auf meinen Reiſen mehr als einmal, daß ich dieſen ewig gleichen engliſchen Geſtalten innerlich fluchte, die in troſtloſer Menge, immer blond und

Digitized by Google

milchfarben, in allen Gaſthäuſern, auf allen Straſſen liegen, gehen oder fahren, gleich Meilenzeigern vor jedem Gebäude ſtehen, immer ſymmetriſch in weite Uiberröcke eingepackt ſind, ihre orgelpfeifenförmig gefältelten Jabots fortwährend zur Schau tragen, das Parapluie im Futteral unermüdet unter der Achſel zuſammendrücken, die Backenbärte nach der klaſſiſchen engliſchen Mode geſchnitten, die Haare zugeſtutzt, wie ein Hagebuttenſtrauch unter Ludwig XIV, tragen, die Augäpfel ſtarr und regungslos, und den Hals ewig in der Halsbinde gefangen halten.

Die Einförmigkeit in Tracht, Sprache, Gang, welche man mit Recht allen engliſchen Touriſten vom gewöhnlichen Schlage vorwerfen kann, ſpringt nirgends mehr in die Augen, als in Italien, in dieſem bunten, fruchtbaren Lande, wo der fortwährende Kunſtenthuſiasmus das völlige Außerachtlaſſen aller Geſetze des Conforts rechtfertigt, wenn nicht autoriſirt. Der Engländer iſt von allen Reiſenden in Italien der einzige, welcher mitten in dem herrlichen Klima, unter der wunderſchönen Sonne, wo jeder andre begeiſtert wird, ſeine angeborne ſcheinbare Empfindungsloſigkeit beibehält. Es iſt, als vermöchte kein Eindruck durch ſeine fröſtelnde neblige Umhüllung bis in ſein Inneres zu bringen.

Dieſe Monotonie, dieſe anſcheinende Fühlloſigkeit ward Urſache, daß man die Reiſeluſt der Engländer und namentlich ihre Ausflüge nach Italien ſich auf ſehr ungünſtige Weiſe deutete. Man glaubte, der Brite reiſe nur, weil es die Convenienz, weil es die Mode ſo verlange, nicht aber, weil ihn ſein Geiſt zum Reiſen dränge, nicht aus Luſt ſich zu belehren, nicht aus Liebe zu den ſchönen Künſten. In Mailand und Florenz erzählt man ſich eine Menge unbeſonnener, leichtſinniger Streiche und Inkonſequenzen, die alle den Franzoſen zugeſchrieben werden, aber noch weit größer iſt die Zahl der Anekdoten von der ſprüchwörtlich gewordenen Fühlloſigkeit und Trockenheit, deren Helden Engländer ſind. Ein Engländer ſoll es nach der Ausſage der Italiener geweſen ſeyn, der, als mitten in der Nacht ſein Poſtillon ihm zurief, daß ſie jetzt durch Ferrara führen, freudig ſagte: »Alſo wieder eine neue Stadtanſicht!«

Man kennt die Geſchichte von dem Engländer, welcher, da er immer von der St. Peterskirche in Rom erzählen hörte, die Poſt nahm, nach Rom reiſte, vor der Kirche ausſtieg, den Dom angaffte, ausrief: »Das alſo iſt alles?« ſich wieder in ſeine Kutſche ſetzte und nach England zurückfuhr. Dieſem können zwei andre Engländer würdig zur Seite geſtellt werden, welche im J. 1830 in Palermo ſich einer Geſellſchaft Reiſender anſchloßen, die den Aetna beſteigen wollte. Es iſt dies ein äußerſt beſchwerlicher Weg, wird aber reichlich durch den Anblick des herrlichſten Sonnenaufgangs belohnt. Unſere Reiſenden richteten es ſich, wie es gewöhnlich geſchieht, ſo ein, daß ſie in der Nacht die Höhe erſtiegen, und noch vor dem Grauen des Morgens die Spitze erreichten. Kurz nachdem ſie dort angelangt waren, begann das unvergleichliche Schauſpiel. Die ganze Geſellſchaft gerieth in das enthuſiaſtiſcheſte Entzücken, die beiden Engländer aber ſchimpften über den ſchlechten Weg, über die Steilheit deſſelben, über das viele Steingeröll, lamentirten über Hunger und Durſt, kehrten, als eben der Feuerball langſam und ſtrahlend emporzuſteigen anfing, ihm den Rücken, kochten Waſſer zum Thee, aßen Butterbrot, Schinken und Eier, und holten, als ſie alles dieſes verſpeiſt hatten, ihre Tagebücher heraus, in welche ſie einſchrieben: »Am .... auf dem Gipfel des Aetna den Sonnenaufgang geſehen.« Dies gethan, ſtiegen ſie wieder den Aetna hinab. — Ein anderer Engländer, der ſeine Reiſe durch Italien in höchſter Eile mit der Poſt machte, kam eines Nachmittages nach Terni, um die berühmte Cascade zu ſehen. Er bedachte jedoch, daß er etwas müde ſei, legte ſich zu Bette, ſandte ſeinen Bedienten zur Cascade, damit er dort eine Flaſche mit deren Waſſer fülle, und reiſte am andern Morgen wieder ab.

Einen großen Theil ſolcher Anekdoten kann man auf Rechnung der erfindungsreichen Malice der Völker, unter welchen die Engländer reiſen, ſetzen. Italien zieht von den engliſchen Zugvögeln einen bedeutenden Vortheil, aber dennoch konnten noch keine Bande der Sympathie zwiſchen beiden Völkern geknüpft werden. Ne hanno (die haben's, d. i. Geld) iſt bei den Wälſchen der große Beweggrund, jedem Reiſenden, der nach Tracht, Equipage, Sitte u. dgl. ihnen ein Engländer zu ſeyn ſcheint, den Vorzug vor jedem andern zuzugeſtehen. Nie ſind die Camerieri geſchäftiger, unterthäniger, als wenn ſie Engländer zu bedienen haben; nie macht der Gaſthofbeſitzer in höchſteigener Perſon mehr Lärm, mehr Complimente, mehr Verbeugungen, nie hat er honigſüßere Redensarten, nie höflichere Verſicherungen ſeines Eifers und ſeiner Ergebenheit im Munde, als wenn er eine jener Berlinen in den Hof einfahren ſieht, bei welcher ihn der buntſcheckige Plaid der auf dem Kutſchbock ſitzenden Kammerfrau erkennen läßt, daß nun eines der reiſeluſtigen Familiencorps ihn beſucht, deren finanzielle Wichtigkeit er bereits einſehen gelernt hat.

Aber alle dieſe Zuvorkommenheit der Italiener hat zur einzigen Quelle: »das Intereſſe«, nicht etwa jene Achtung, welche nur aus wechſelſeitigen freundſchaft- oder geſellſchaftlichen Beziehungen entſtehen kann. Wenn es wahr iſt, daß die Engländer Niemanden einiges Wohlwollen einflößen, als den Kellnern, den Wirthen oder den Lohnbedienten: ſo kann dieſes Wohlwollen gewiß nicht ihrem Benehmen zugeſchrieben werden, ſondern nur dem Gelde, welches ſie ſpenden. Die Geldüberlegenheit, oder, um mit Ariſtoteles zu reden, die Plutokratie, muß immer durch ein gefälliges zuvorkommendes Benehmen ihre Rechte legitimiren. Mit Unrecht alſo tragen die Engländer unter Leuten von mäßigem oder gar keinem Vermögen ein gewiſſes hochtrabendes Weſen zur Schau, welches gegen den Geſchmack ſowohl, als gegen alle conventionellen Sitten verſtößt.

Ich hatte öfter Gelegenheit, eine Parallele zwiſchen dem Engländer und dem Italiener zu ziehen, und die Vorurtheile, welche der letztere gegen den Charakter des erſteren hegt, zu ergründen. Der Italiener iſt leicht zugänglich, mittheilſam, im Umgange mit Fremden zeigt er ſogar etwas überaus Demüthiges, was aber ſeinen wirklichen Grund nur in dem

Digitized by Google

Verlangen hat, ſich dem Fremden gefällig zu erweiſen, und die Honneurs der Merkwürdigkeiten und Meiſterwerke, als deren Depoſitar und Beſitzer er ſich betrachtet, zu machen. Ich beobachtete einſt — in Rom oder Florenz — einen Engländer, welcher mehre Vorübergehende um den Weg nach einem Gebäude, das er beſuchen wollte, fragte: er zog ſeine Geſichtsmuskeln zuſammen, warf den Kopf in den Nacken, behielt den Hut auf, runzelte die Brauen, preßte die Lippen verächtlich zuſammen; der Italiener dagegen ſprach mit gezogenem Hute, ſüßlächelndem Munde, demüthiger Haltung, höflich und zuvorkommend in jeder Bewegung, in jeder Redewendung. Wenn man auf dem Corſo oder dem großherzoglichen Platze dergleichen Gruppen ſieht, ſo ſollte man wirklich den Engländer für den Beſchützer, für den Auskunft ertheilenden halten, während er doch nur der Schützling, der Bittſteller, der Frager iſt. Die Italiener ſind ſo gefällig, daß ich in Mailand und in Florenz es ſah, daß ſie von dem Wege, den ſie ſich vorgenommen hatten, abgingen, und ihre Geſchäfte, ihre Vergnügungen in Stich ließen, um einem verirrten Engländer den rechten Weg zu weiſen, oder ihn ſogar in den Palaſt, in die Kirche, den oder die er gerade beſuchen wollte, zu geleiten. Der Dank dafür war — ein nachläſſiges Winken mit der Hand, ein einfaches Kopfnicken, und wenn der Engländer ſehr höflich war, ſo brummte er ein kaltes, dürres Good day (guten Tag) in ſich hinein, daß ich im Innerſten meiner Seele ergrimmte über dieſen ſchnöden Undank für ſo zarte Zuvorkommenheit. Hierin mögen die Urſachen liegen, weßhalb man in Italien einen ſtillen Groll gegen jeden Briten hegt.

Verweilt der Engländer einige Tage in einer Stadt, ſo trägt er alſogleich ſeine mathematiſch den Hüften und Schulterblättern angepaßten Kleider zur Schau; dieſe extravaganten Moden, deren Ausfuhr die engliſchen Zollbeamten aus Nationalklugheit nicht geſtatten ſollten. Wollen die engliſchen Reiſenden einen Angriff mit ihrer Wäſche, ihren Kleinodien, Fracks, oder Kravatenſchleifen machen, daß ſie dieſe Gegenſtände mit ſo großen Koſten auf den wälſchen Boden ſchaffen? Sollte nicht die einfach-edle Schönheit des Landes ſie bewegen, mit ihren koketten Prätenſionen innezuhalten? Oder wollen ſie die Herrlichkeit der Landſchaft mit der Schönheit ihrer Kravate, ihres Jabots, ihres Fracks überſtrahlen? Den wälſchen Gauen engliſchen Flitterkram, engliſche Moden aufdringen wollen, wäre eben ſo abſurd und geſchmacklos, wie eine antike Diana oder Venus mit Spitzen und Juwelen behängen. Hartnäckig in gelben Handſchuhen, Marokinſtiefeln, Fracks nach der letzten Mode, oft ſogar die Haare mit Papilloten (welche regelmaßig Tag für Tag vom Kammerdiener erneuert werden) beſäet; in Italien herumlaufen — iſt das nicht eben ſo viel als offenbar kundgeben, daß man die Erhabenheit der Natur nicht begreift, nicht zu würdigen weiß? Selbſt der engliſche Kammerdiener, muß nicht auch er ſchon dem Italiener ein Gegenſtand des Haſſes und der Eiferſucht ſeyn, wenn man bedenkt, daß es wenig junge Männer in Neapel oder Rom gibt, welche der engliſche Bediente nicht durch die Feinheit des Tuches an ſeiner Livrée, durch die vorwurfsfreie Schönheit ſeiner Seidenſtrümpfe, überſtrahlt? Selbſt das finſtere, ſtolze Geſicht macht der engliſche Kammerdiener ſeinem Gebieter nur zu gut nach, auf daß erfüllet werde das Sprüchwort, welches aus England ſtammend, auch in Italien heimiſch geworden: »Wie der Herr, ſo der Knecht.«

Doch müſſen wir dagegen proteſtiren, daß dieſe Lächerlichkeiten und Widerſinnigkeiten, die man den engliſchen Reiſenden vorwirft, ein unumgängliches Attribut der Engländer ſeien. Betrachten wir einmal den Briten in ſeiner Heimat. Es wird wenige Länder geben, wo die Geſetze der Gaſtfreundſchaft ſorgfältiger befolgt würden, als in England; mehr als ein Deutſcher oder Franzoſe, der in das Innere britiſchen Familienlebens Eintritt erhielt, kann dies bezeugen. Der engliſche Charakter, wenn man ihn in ſeinem Mittelpunkte, das heißt auf ſeinem vaterländiſchen Boden, auffaßt, iſt offen und einnehmend; er iſt frei- und gutmüthig, er beſchäftigt ſich mit ſeinen Gäſten, ohne ſie mit ſeinen Höflichkeiten zu verfolgen, er weiß ſie zu unterhalten, ohne ſie mit endlos wiedergekäuten Anekdoten zu langweilen, oder ihnen mit ſinnloſen Schmeicheleien läſtig zu fallen. Nicht ohne Erſtaunen hörten wir franzöſiſche Dandies ſich nach einer einfachen engliſchen Unterhaltung bei der Familientafel oder beim Theetiſch zurückſehnen, ein Zeitvertreib, welchen ſie ohne Bedenken den glänzendſten Zerſtreuungen der pariſer Routs vorzogen.

Aber iſt der Engländer einmal auf fremden Boden verpflanzt, ſo ſcheint er es für einen Ehrenpunkt zu halten, alle Offenheit, alle Gutmüthigkeit abzulegen, die Stirn zu runzeln, und die finſtere, wilde Maske anzunehmen, welche die andern Völker mit Recht den Söhnen Albions vorwerfen, als unfehlbare Symptome der Langweile und Eitelkeit. Es iſt, als hätte der Engländer außerm Hauſe keine andere Sorge, keinen andern Zweck, als ſeine individuelle Uiberlegenheit feſtzuſtellen, oder ſich ausſchließlich mit ſich ſelbſt zu beſchäftigen. Das »Ich« des engliſchen Touriſten, auf welches er mit ſolcher Hartnäckigkeit und ſolchem Raffinement immer wieder zurückkömmt, wird damit endigen, daß er endlich ganz iſolirt ſtehen, daß ſich Alles in ehrfurchtsvoller Entfernung von ihm halten wird. Bei jedem Schritte, den ſie in den Ländern, welche ſie zu durchziehen pflegen, thuen, tritt bei gewiſſen Engländern die Liebe zu ihrem »Ich« hervor. Sie beſetzen mit unbeugſamer Conſequenz die erſten Plätze in allen Diligencen, die ſchönſten Gemächer in jedem Hotel. Immer der Erſte an der table d'hôte ſitzend, macht er ſich durch die majeſtätiſche Herablaſſung bemerkbar, mit welcher er ſich von ſeinen Nachbarn bedienen läßt, ohne daß ihm während des ganzen Diners ein Wort, ein Zeichen des Dankes entſchlüpft. Iſt ſeine Behaglichkeit, ſein Vergnügen auf der Reiſe im Spiele, ſo iſt er taub gegen alle Rückſichten auf Alter, Geſchlecht, Höflichkeit; reiſen, heißt bei ihm zahlen; und aus Gefälligkeit oder Galanterie mit einem zweiten Platz oder einem Parterregemach für lieb nehmen, wenn er einen rrſten Platz oder ein Gemach im erſten Stockwerke bezahlt hat, wäre nach ſeinen Begriffen ein Verbrechen gegen das, was er ſeiner Nationalität ſchuldig iſt, und blos ein Anfall des hitzigen Fiebers

Digitized by Google

oder periodiſcher Wahnſinn könnte in ſeinen Augen ſolch' eine Handlung entſchuldigen.

Unter den Karavanen junger Leute, welche ſich in Italien einander anſchließen, um gewiſſe Ausflüge mit geringeren Koſten und mehr Vergnügen zu machen, verräth ſich der Engländer immer durch ſeine unwiderſtehliche Hinneigung zum Egoismus, welche ſich ſelbſt in ſeinen geringfügigſten Unternehmungen zeigt. Er hat ſich ſeine Marſchroute im Voraus gezeichnet und ſeinen Zweck im Voraus geſetzt, und dieſem ſtrebt er nun nach mit derſelben Hartnäckigkeit, mit welcher die Kompaßnadel immer nach Norden zeigt; nichts in der Welt kann ihn ſeinem urſprünglichen Plane abſpänſtig machen, und ehe er von der einmal ſich vorgezeichneten Straſſe auch nur um eine halbe Meile abweicht, leiſtet er lieber auf die fröhlichſte Geſellſchaft und auf die freundſchaftlichſten Verbindungen Verzicht.

Durch Geſchwätzigkeit ermüdet der reiſende Engländer Niemanden, denn er öffnet den Mund nur dann, wenn er irgend eine Frage zu ſtellen hat; den Reſt der Zeit bringt er mit Selbſtgeſprächen zu. Wenn Sie ihn zum Reiſegefährten nehmen, ſo machen Sie ſich darauf gefaßt, daß Sie, nachdem er vierzehn Tage mit Ihnen auf dem beſten Fuße, in vertraulicher Freundſchaft verlebt hat, ihn plötzlich an einem ſchönen Morgen wegziehen ſehen, oft ſogar ohne daß er es der Mühe werth hält, Sie vorher davon zu benachrichtigen. Der engliſche Touriſt iſt berühmt wegen ſeiner vollkommenen Selbſtſtändigkeit, und wegen der Ungenirtheit, mit welcher er ſeine freundſchaftlichen Verhältniſſe plötzlich auflöſt; ſein Zweck beim Reiſen iſt: ſehen und ſeiner Langweile loswerden, deswegen ſieht er alle Reiſenden, denen er begegnet, denen er ſich anſchließt, entweder als Spielwerk, oder als Sprachmeiſter, oder als Lehrer der Geographie an; hat er das Spielwerk abgenützt, hat er ſein lebendes Lexikon erſchöpft, dann ſcheint ihm nichts natürlicher, als daß er ſich deſſen mit derſelben Ungenirtheit entledigt, wie man eine Brochure zumacht, oder ein Muſeum, ein Theater verläßt.

In den kleinen italieniſchen Städten, und vorzüglich auf der Straſſe von Mailand nach Venedig, beſtehen eine Menge Einkehrhäuſer, in welchen man ſich nur auf kurze Zeit, auf ein, zwei Tage aufhält, um eine Reiſegelegenheit abzuwarten, oder um von dort aus einen Ausflug nach einer Stadt zu machen, die ſich eines längeren Aufenthaltes nicht lohnt. Flüchten Sie ſich lieber in das elendeſte Loch als hieher, denn in jenem finden Sie wenigſtens eine Zufluchtsſtätte, in dieſen Gaſthöfen aber erhalten Sie, ſobald Sie die Thürſchwelle betreten, die ungaſtliche Antwort: »Wir haben ſchon eine engliſche Familie im Hauſe.« Treten Sie trotz dieſer fatalen Antwort ein, ſo finden Sie im ganzen Hauſe das Oberſte zu Unterſt gekehrt, alle Vorräthe aufgekauft, von einer Corporation, welche man Ihnen unter dem beſcheidenen und ehrenwerthen Namen einer engliſchen Familie gemeldet hat. Die Gemächer ſind alle beſetzt, Sie müſſen daher mit dem Heuboden ſich begnügen, ohne Kopfkiſſen, ohne Zudeckbett, ohne Licht; denn ſo oft Sie einen dieſer Gegenſtände vom Kellner verlangen, immer erhalten Sie unfehlbar die Antwort: »Die engliſche Familie hat Alles in Beſchlag genommen.« Stiefelzieher, Fußwärmer, Handtücher, Geſchirre, Gläſer, Waſchbecken, die geſammte Dienerſchaft vom Cameriere bis zum letzten Stalljungen, mit einem Worte, das ganze Gaſthaus mit allen ſeinen Inſaſſen und Geräthſchaften, iſt ein ausſchließliches Eigenthum der engliſchen Familie geworden.

Um aber den Egoismus in ſeiner glänzendſten Entfaltung zu ſehen, muß man ſich mit einer engliſchen Familie an einer gemeinſchaftlichen Tafel befinden. Sie nimmt unbezweifelt das oberſte Ende des Tiſches ein, und läßt zwiſchen ihrem letzten Mitgliede und Ihnen einen Zwiſchenraum von wenigſtens fünf oder ſechs Gedecken. Die Schüſſeln kommen nicht eher an Sie, als bis ſie von acht oder zehn gefräßigen Individuen, deren Appetit kein Maß und keine Gränze kennt, betaſtet, unterſucht, beſchnüffelt, und auf faſt Nichts reducirt worden ſind; oft begegnet es Ihnen dann, daß Sie nichts, als etwas Gemüſe oder geriebenen Strachino bekommen, weil Alles, was irgend nahrhaft und konſiſtent war, von dieſer vielköpfigen Hydra verſchlungen ward, welche ſich eine engliſche Familie nennt, und jeden Mitgaſt für ein niederes Weſen anſieht, welches unwürdig iſt, mit ihr an einem und demſelben Tiſche zu ſitzen.

Mancher engliſche Touriſt hat an der Anmuth des Clima, an der Gefälligkeit der Bewohner, an den Bequemlichkeiten, welche das Leben in Italien bietet, ſo viel Behagen gefunden, daß er ſein Nomadenzelt endlich definitiv hier aufſchlug. Florenz war von jeher die Stadt, für welche die Engländer die meiſte Vorliebe hatten, und dieſes Umſtandes wegen macht man ihr heute noch den Vorwurf, daß ſie mehr eine engliſche Colonie, als eine italieniſche Stadt iſt. Hier mildern ſich die Sitten des Touriſten wieder, er kehrt zu ſeinem urſprünglichen, beſſeren Charakter zurück, und entledigt ſich aller der Sonderbarkeiten und Lächerlichkeiten, die ihn, als er noch Nomade war, unleidlich gemacht hatten.

Mit Vergnügen erinnere ich mich noch an die Tage, die ich in Florenz mit einigen Engländern zugebracht habe, welche ſich dort häuslich niedergelaſſen und in Italiener verwandelt hatten. Könnt' ich auf den Flügeln der Erinnerung nach Florenz fliegen, und jene Tage noch einmal durchleben! Namentlich der Abende bei einem dieſer Landsleute, Herrn T*, gedenke ich noch mit dem freudigſten Entzücken. Wie wohl befand ich mich, wenn ich in der Abenddämmerung an ſein kleines Häuschen kam, das, beſcheiden gleich der Wohnung Socrates', doch im höchſten Grade britiſche Bequemlichkeit mit florentiniſcher Eleganz verband. Eine treffliche, gewählte Bibliothek, ein Salon mit Kunſtgegenſtänden, welche der aufgeklärte Kunſtfreund in Italien ſtets aufzufinden weiß, ein köſtlich duftender Garten — zeugten für ſeine Bildung, ſeinen Geſchmack. Um 8 Uhr Abends ſpeiſte man, ſo iſt's in Florenz Mode; der Speiſeſaal ſtand unmittelbar mit dem Garten in Verbindung und duftete von Myrten und Orangen Jeder Gebildete, jeder Künſtler ward gern geſehen, und freundlichſt aufgenommen. Die Nächte verbrachte man mit fröhlichem Geſpräch, mit Muſik und Geſang, und oft ſpiegelte ſich der junge Morgen in

Digitized by Google

Digitized by Google

WORMS.

Verlag von Gottlieb Haase Söhne in Prag

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

den Thautropfen, die an Roſen und Dahlien hingen, ehe man noch daran dachte, das Piano, vielweniger die Augen zu ſchließen.

Worms.

(Mit einem Stahlſtiche.)

Am linken Ufer des Rheins, in einer Gegend, welche ihrer Idyllenſchönheit wegen den Namen des Wonnegau's führt, liegt die alte Reichsſtadt Worms, die Stadt des deutſchen Stamms der Vangionen, das Borbetomagus der Römer. In's graueſte Alterthum reicht der Zeitpunkt ihrer erſten Gründung, obwohl man dieſe nicht nach Tag und Jahr anzugeben vermag. Immer mehr und mehr Data, theils ächt hiſtoriſch, theils der Sage angehörig, tauchen in der Geſchichte dieſer Stadt auf, immer blühender wird ihre Wohlhabenheit, bis endlich in den Wirren des dreißigjährigen Krieges ein Wendepunkt eintritt, und kein halbes Jahrhundert darauf eine alles Völkerrecht verletzende Gewaltthat den Ruin der Stadt herbeiführt. Worms hat dieſe Geſchichte mit vielen deutſchen Städten am Rhein gemein. Druſus hatte hier ein Caſtell erbaut, Karl der Große beſaß hier ein Palatium (deſſen Mauerüberreſte man noch in der Nähe des Bürgerhofes ſehen will), und ſo wie er hier Maiverſammlungen hielt, ſo hielten ſeine Nachfolger in Worms mehre Reichstage. Am berühmteſten iſt der Reichstag von 1495, wo Kaiſer Max den ewigen Landfrieden beſchwören ließ, und jenen vor 1521, wo Luther vor Kaiſer und Reich ſeine neue Lehre ſtandhaft vertheidigte. Noch bewahrt ein altes Freskogemälde von Seekatz in der lutheriſchen Kirche das Gedächtniß jenes denkwürdigen Reichstages. Ein Jahrhundert ſpäter brachte die Folge dieſes Reichstages, der 30jährige Krieg, viel Trübſal über Worms. Seine Bewohnerzahl, welche im Mittelalter an 60000 betragen hatte, ſank auf die Hälfte herab, ſein Reichthum, der mit jenem der mächtigen Hanſe Cöln hatte wetteifern können, lag darnieder. Die Mordbrenner, welche 1689 Ludwig XIV. unter Melac über den Rhein ſandte, um mit Fackel und Schwert die Rheinpfalz zu verwüſten, vollendeten den Ruin. Binnen 4 Stunden waren neun hundert und ſechzig Häuſer eingeäſchert, nur wenige Gebäude unverletzt geblieben, darunter der alte ehrwürdige Dom. Seitdem hatte ſich Worms nicht wieder zur ehemaligen Blüthe emporheben können; und die Geſammtzahl ſeiner Bewohner überſteigt jetzt nicht acht Tauſend.

Freunden deutſcher Poeſie iſt Worms deshalb merkwürdig, weil es der Schauplatz iſt, auf welchem ein großer Theil des Nibelungenliedes ſpielt. Im Roſengarten, einer Rheinau bei Worms, wohnte Chriemhilde; der gehörnte Siegfried bekämpfte Drachen und Löwen (!) in der Nähe dieſer Stadt. Noch wird in Worms Siegfrieds Grabmal (24′ lang) und ſeine 66 Fuß lange Lanze gezeigt.

Der Anblick der Stadt erinnert wenig mehr an ihr Alterthum, und dies iſt ſehr natürlich, denn ſie wurde ſeit 1689 faſt ganz neu aufgebaut. Wie bereits oben bemerkt, iſt der Dom eines der wenigen Uiberreſte aus alter Zeit. Der Beſchauer unſers Proſpektes erblickt ihn im Hintergrunde, er iſt leicht an ſeinem langen Dache erkennbar, an deſſen jedem Ende zwei ſchlanke Thürme aufragen. An den beiden Chören ſind zwei thurmähnliche Kuppeln, wovon uns jedoch auf dem Bilde die öſtliche durch die weſtliche verdeckt wird. Der Grund zu dieſem ſtattlichen Gebäude (ſeine Länge beträgt 403 Fuß) wurde bereits im 8ten Jahrhunderte gelegt, doch mahnen die mancherlei Stylwidrigkeiten an die An- und Zubauten in weit ſpäteren Jahrhunderten. Auf dem Portal, an den Chören, an der Langſeite bemerkt man verſchiedene in Stein gehauene Thier- und Menſchengeſtalten, deren Bedeutung man nicht mehr zu enträthſeln vermag. — Ein anderes Alterthum der Stadt Worms iſt die Synagoge. Sie ſoll die älteſte in Deutſchland ſeyn, und ihr Rabbiner hatte in früheren Jahrhunderten den Vorzug vor allen Rabbinern im deutſchen Reiche. * Der Stamm Iſrael verſetzt die Erbauung dieſer Synagoge in das J. 588 vor Ch. G., alſo ungefähr in jene Zeit, in welcher die Babylonier den Tempel in Jeruſalem zerſtörten. Es hat mit dieſem Datum dieſelbe Richtigkeit, wie damit, daß gleich nach der zweiten Zerſtörung des Jeruſalemitiſchen Tempels (durch Titus) die Engel nach Prag kamen, und den Söhnen Abrahams die Alt-Neuſchule erbauten.

In neuerer Zeit verdankt Worms ſeinen Hauptruhm einem ſeiner köſtlichſten Produkte: der Liebfrauenmilch. An der Stelle, wo vor der Verwüſtung durch die Franzoſen (1689) die Mainzer Vorſtadt lag, alſo auf Schutt und Trümmern wächſt dieſer Wein, der ſeinen Namen von der Liebfrauen-Kirche führt, die in jener Gegend ſteht. Nach einem dort verbreiteten Glauben gedeiht die eigentliche Liebfrauenmilch nur ſo weit, als der Thurm der Kirche am Abende ſeinen Schatten wirft. Minder gut, als dieſer Wein, aber doch ſehr beliebt, ſind die beiden andern Wormſer Gewächſe: das Katerloch und der Luginsland. —

Nebſt dem Weinbau betreibt Worms auch andere Zweige der Landwirthſchaft, und eine nicht unbedeutende Rheinſchiffahrt, was der Zeichner des beiliegenden Bildes durch die vielen Schiffe, die hier vor Anker liegen, angedeutet hat. Die Umgebung iſt reizend, von ſanften rebenbepflanzten Hügeln durchzogen; erſt in der Ferne erhebt ſich — am rechten Rheinufer der Hard und der Odenwald, am linken der Donnersberg. Die Vorberge des letztern bilden zur Rechten des Beſchauers den Hintergrund unſerer, vom rechten Rheinufer aus aufgenommenen Anſicht.

* Ihm zunächſt ſtanden die oberſten Rabbiner zu Prag und zu Frankfurt a. M.

Digitized by Google

Volksleben in Granada.

(A summer in Andalusia. 2 vols. London Bentley *)

Wir ſind in Granada, wo jeder Stein durch Geſchichte und Poeſie geheiligt wird, wo jeder Hof, jeder Garten, jede Zinne ihren Sänger gefunden hat, Doch wer waltet jetzt in dieſen Räumen, welche einſt das fröhliche Getümmel der mauriſchen Turniere, die blutigen Kämpfe der Zegris und Abenceragen erfüllte? Jener fette Mann, der uns entgegen kommt, gibt ſich durch ſeinen plumpen Gang, ſeinen gemeinen Anzug, ſeine unſchöne Geſtalt als einen Bürger niedrigeren Ranges kund — eine Klaſſe, welche ſich der ſpaniſchen Grazie wenig zu rühmen hat. Seine ſtattliche Dame, in Weiß gekleidet, doch ohne Mantilla, ſchreitet an ſeiner Seite, und ein ganzer Rudel Rangen, künftige Schuhflicker, Barbiere und Hutmacher von Granada, folgen ihnen auf den Ferſen. Daß jene drei Mamſellchen, ebenfalls ohne Mantillas, in kurzen Kleidern, große Blumenſträuße im Haar, nicht zu der höheren Geſellſchaft gehören, erſieht man aus ihrem trippelnden Schritte, und dem kecken Lächeln, mit welchem ſie jedem Begegnenden ins Geſicht ſehen. Die dort mit ruhigem und zierlichem Ausſehen in weißen Basquiñas und ſchwarzen Spitzen-Mantillas folgen, ſind junge Señoritas mit ihren Müttern; und hier ſehen Sie die Brüder Arm in Arm hinterherſchlendern, ihre Papier-Cigarren dampfen, ihre Schnurrbärte drehen, und jeder Dame, der ſie begegnen, in die Augen ſchauen, beſonders aber den ſchönen Inſaſſinen der altfränkiſchen Wagen, die von Mauleſeln gezogen, langſam längs der Alameda ſich hinbewegen. Jene eingeſchrumpfte vom Alter gebeugte Dame iſt augenſcheinlich die Großmutter des zierlichen kleinen Geſchöpfes, das, ungeduldig über ihren langſamen Schritt, wie ein Pfau ihr zur Seite geht. Obgleich beide in Jahren ſo verſchieden ſind, haben ſie doch dieſelbe Tracht, Mantilla, Roſe, Kleid und Fächer. Die zwei Männer im ſchwarzen Kleide mit langen ſchaufelförmigen Hüten ſind Prieſter, und ſprechen in leiſem Tone, um nicht belauſcht zu werden, wahrſcheinlich von dem letzten Erfolge »König Karls V.« — Wie lieblich iſt jene junge Granadina, die mit wellenförmigen Schritten herangleitet! Wie zierlich ſetzt ſie das Füßchen unter der kurzen Basquiña; mit welcher Eleganz trägt ſie Hals und Köpfchen, gleich einem Schwane! Man ſollte glauben, ſie wache mit allen Gedanken über jedem Schritte, über jeder Bewegung. Doch nein: ihre Grazie iſt ein Geſchenk der Natur oder der Gewohnheit, ihre Seele lauſcht in den ſchlauen Blicken, mit welchen ſie das bewundernde Anſtarren der ganzen Alameda hinnimmt; ſie weiß, daß dieſer Tribut ihrer makelloſen Schönheit gebührt. Mit Gleichgiltigkeit nimmt ſie den glühenden Blick des gemeinen Mannes hin; doch mit größerer Schnelligkeit bewegt ſie ihren Fächer, wenn ſie ſich von den jungen ſchnurrbärtigen Stutzern, die auf muthigen Rennern vorüber kurbettiren, beäugelt ſieht. Hier ein Haufe Bauern, vierſchrötige, kräftige, ſonnenverbrannte Burſche, mit hohen, ſpitzigen Hüten, hellfarbigen, mit Schnüren beſetzten Jacken, gelbſeidenen Leibbinden, und weiß gemuſterten Botines (Halbſtiefeln) — ihr Feiertagsanzug — Papiercigarren im Munde, und lange geſchälte Stecken in der Hand. Mit ihnen kommt eine Schaar Mädchen, in hellen, braungeblümten Kleidern, oder Basquiñas vom lebhafteſten Canariengelb, mit flämiſchen Troddeln von ſchwarzem Sammt, alle ohne Mantillas, aber mit hohen Kämmen und friſchen Blumen im Haare, und ſeidenen Schnupftüchern um den Hals; lachend, plaudernd, ſcherzend und hüpfend, und ihre Begleiter, die bewundernden Majos, neckend. Zunächſt ſchließt ſich eine Gruppe von Zigeunern an, deren es in Andaluſien eine Unzahl gibt, und die ſich im Aeußeren kaum von den Landleuten unterſcheiden. Dieſer ſeltſame Stamm ſcheint in Spanien heimiſcher geworden zu ſeyn, als in den meiſten Ländern Europa's; ſie haben aus dem Spaniſchen einen rothwälſchen Dialekt gebildet, der in den meiſten Provinzen die Sprache ſehr verdorben, und in vielen Gegenden ganz und gar von dem Landvolke geſprochen wird. Einer der größten ſpaniſchen Schriftſteller, Quevedo, verſchmähte es nicht, in dieſem Dialekte ganze Romane zu ſchreiben. Die Zigeuner tragen, wie geſagt, faſt durchaus die Tracht der Landleute, doch laſſen die Männer ihr ſchwarzes Haar in langen dünnen Zöpfen über die Schultern fallen. Die Frauen haben noch weniger Unterſcheidendes. Sie alle tragen Parchites — runde Stücke ſchwarzen Pflaſters von der Größe eines Guldenſtückes auf beiden Schläfen; — doch da dieſe als Schutzmittel gegen das Kopfweh gelten, ſo trägt ſie auch mancher, der nicht zu ihrem Stamme gehört. Die Frauen tragen das Haar ganz nach andaluſiſcher Lieblingsſitte, ſie ſcheiteln es in der Mitte, ſtreichen es zu beiden Seiten über die Stirn herab, und laſſen es in einer großen ſchmalen Locke von den Schläfen niederflattern; dieſe Locke heißt ſehr ſinnreich el caracol de amor, die Liebesſchnecke. Auch ſind die Zigeuner von nicht ſchwärzerem Teint, als jeder ächte Andaluſier; was ſie am meiſten zu unterſcheiden ſcheint, iſt die Geſichtsbildung, welche von weicherem Guße iſt, und mehr von der aſiatiſchen Rundheit hat. Jenes ernſte Paar von Caballeros, welche mit erhobenen Augenbrauen um ſich ſchauen, ſind entweder gereiſte Spießbürger, welche alles durch die Brille von Madrid oder Paris ſehen, oder ſind ſie Empleados (Beamte), aufgeſchwollen vom Gefühle ihrer Würde. Hie und da können Sie Männer in runden Jacken, und weiten leinenen Hoſen ſehen, als ob jede andere Kleidung für das ſchwüle Klima zu drückend wäre; bisweilen ſpazieren mit ihnen, als wäre es des bloßen Contraſtes wegen, Geſtalten, welche bis an die Augen mit ihrem dunkelbraunen Mänteln vermummt ſind, wie wenn ſie ſich fürchteten, die milde Abendluft einzuathmen. Unter dieſe bereits etwas lumpige Geſellſchaft miſcht ſich dann und wann ein Miliciano (Milizenſoldat), ſo ſtolz und wild dreinblickend, als es mit Uniform und Schnauzbart nur gehen kann; manche führen ihre Kinder mit, welche eben ſo ausſtaffirt ſind, lächerliche Caricaturen der Väter. Uiberall kann man die dicke unterſetzte Geſtalt des galiciſchen Waſſerträgers ſehen, und ſeine rauhe krächzende Stimme das Geſumme der Alameda übertönen hören: »Agua — a! agua — a

* Ein Sommer in Andaluſien.

Digitized by Google

Digitized by Google

fresca — a! agua del Alhambra — a! que rica, que fria es! un cuarto el vaso — o! Agua a!« (Waſſer! friſches Waſſer! Waſſer vom Alhambra! Wie reich, wie friſch iſt es! Einen Viertelreal das Glas! Waſſer!). In dieſen Ruf tönt das durchdringende Geſchrei der Buben, welche den Nichtrauchenden Feuer anbieten, indem ſie ihnen ein glimmendes Strickenbchen oder eine Zinnbüchſe mit glühenden Kohlen unter die Naſe ſtoßen. Inmitten all' dieſer Fröhlichkeit tritt plötzlich ein Wechſel ein. Der Ruf: Su Majestad! Su Majestad! (Seine Majeſtät) geht von Munde zu Munde; im ſelben Augenblicke ſchweigt jede Guitarre, jede Caſtagnette; Scherz, Lachen und Geſang ſind verſtummt; die Tänzer ſcheinen in die Erde gewurzelt. Man hört ein kleines Glöckchen ſich nähern; vom Prado her kommen zwei Prieſter, der eine die Monſtranz, der andere das Kreuz tragend, zwiſchen ihnen eine Reihe weißgekleideter Knaben mit brennenden Kerzen. Sie bringen einem Sterbenden das h. Sakrament. Jedes Haupt entblößt ſich, jedes Knie beugt ſich ehrerbietig zu Boden. Doch ſobald der verehrte Zug vorüber iſt, denkt Niemand mehr an die ernſte Todesmahnung, und ehe der Klang des Glöckchens in der Ferne noch verhallt, ertönen Geſang und Guitarre von neuem, und Alles iſt wieder Leben und Fröhlichkeit.

Stuttgart.

(Mit einem Stahlſtiche.)

Zweimal im heurigen Jahre war die Stadt, deren Bild wir hier geben, der Schauplatz großer Feſtlichkeiten, zu welchen aus Nah' und Ferne zahlloſe Gäſte herbeiſtrömten. Es war dies am 8. Mai, bei der Enthüllungsfeier der Schillerſtatue, und am 18. Juni, bei den Feſten der Vermählung der würtembergiſchen Königstochter Sophie mit dem Erbprinzen Wilhelm der Niederlande. Wenn auch bei letzterer Feier die Feſtlichkeiten prunkvoller, herrlicher, ſo waren ſie dagegen bei der erſtgenannten ungleich bedeutſamer, wichtiger; es war ein Feſt, an dem ganz Deutſchland den lebhafteſten Antheil nahm, zu welchem ſelbſt die fernſten Regionen ihre Repräſentanten ſchickten. Wir wollen hier zwar nicht die Schilderung dieſes Feſtes, die in allen deutſchen Zeitungen ausführlich enthalten war, wiederholen; aber wir erinnerten unſere Leſer doch an dieſe Nationalfeier, weil die Verleger von ihr Anlaß nahmen, eine Anſicht der Stadt, deren Name heuer im Munde aller Deutſchen widerhallte, unſern Leſern zu bieten. Mit dieſem Bilde beſitzen nun auch die Leſer die Anſichten ſämmtlicher Hauptſtädte der größten ſüddeutſchen Reiche. (Wien, München, Carlsruhe, Stuttgart.)

Stuttgart (oder wie der Würtemberger es nennt: »Stuagert«) liegt faſt in der Mitte des Königreiches, deſſen Hauptſtadt es iſt, in einem zwar etwas engen aber wunderſchönen Thalkeſſel. Gärten und Weinberge bekränzen die Anhöhen, welche die Stadt umgeben; aus jeder Straſſe, aus jedem Hauſe fällt das Auge auf Reben- und Obſtpflanzungen. Der landſchaftlichen Schönheit entſpricht würdig das Innere der Stadt. Iſt auch die ſogenannte Altſtadt unregelmäßig und unſchön, ſo zeichnet ſich dagegen die obere oder reiche Vorſtadt durch Eleganz und Symmetrie in ihrer Anlage, durch breite, herrliche Straſſen, und durch prachtvolle Bauten aus, und Alles darin verkündet den neueren Urſprung dieſes Stadttheils. Denn obgleich Stuttgart bereits im 13ten Jahrhunderte entſtand *, und ſchon im darauffolgenden Säkulum (1320) Graf Eberhard der Erlauchte ſeine Reſidenz von Rothenberg hieher verlegte: ſo iſt es doch erſt in neueren Zeiten, und namentlich in den letzten drei Decennien unter der Regierung der Könige Friedrich und Wilhelm, zu einer der größeren und der ſchönſten Städte Deutſchlands aufgeblüht. Mittelalterliche Gebäude findet man daher hier verhältnißmäßig wenige.

Gerade die Mitte unſeres Proſpektes nimmt die Stiftskirche ein. Sie bildet die Gränze zwiſchen der Altſtadt und der »reichen Vorſtadt.« Dicht neben ihr ſteht das älteſte Haus Stuttgarts. Die Kirche ſelbſt (1419 bis 1531 gebaut) iſt merkwürdig wegen der Fürſtengrüfte, die ſie enthält (man ſieht hier ſogar noch Grabmäler der alten Beutelsbacher), und wegen ihrer Orgel, der berühmten Orgel von Zwiefalten. Der Styl der Kirche iſt gothiſch, doch ſind ihre beiden Thürme noch unvollendet. — Etwas nach rechts, auf dem Bilde durch einen kleinen Zwiſchenraum von der Stiftskirche getrennt, erblicken wir das alte, von Herzog Chriſtoph erbaute Schloß; die feſte, ritterlich ausſehende Reſidenz der früheren Herzoge von Würtemberg. Weil ſie den neueren Begriffen von Wohnlichkeit nicht mehr entſprach, begann Herzog Karl im Jahre 1746 den Bau des neuen Schloſſes, welchen König Friedrich ſechzig Jahre darauf beendete. Wir ſehen es rechts neben der alten Burg. Ein herrlicher Platz und eine Park-Anlage, welche ſich eine halbe Stunde lang bis zum Luſtſchloſſe Roſenſtein zieht, bilden die Umgebung des neuen Schloſſes. Auf dem Schloßplatze liegt das Theater, eines der beſten in Deutſchland **, und zwiſchen ihm und der katholiſchen Kirche Danneckers Werkſtätte. — Das geräumige, aber niedere viereckige Gebäude, welches wir nahe am rechten Ende der Stadt erblicken, iſt die ehemalige Karlsakademie, ein Inſtitut, in welchem nebſt vielen berühmten Männern auch Schiller und Dannecker erzogen worden waren. Links vor der Karlsakademie ragt der Thurm der St. Leonhardskirche auf, nennenswerth als Ruheſtätte Reuchlins.

Links von der Stiftskirche, die wir bereits als das Centrum unſeres Bildes angaben, gewahren wir die Spitalkirche und noch mehr links, etwas hinter dieſer, das Katharinenſtift, ein im Jahre 1818 gegründetes Inſtitut zur Erziehung von Mädchen aus den gebildeteren Ständen. Dies ſind die Hauptpunkte der Stadt, welche der Beſchauer auf dem Bilde ganz genau unterſcheiden kann. Außer ihnen müſſen wir, um eine, wenn auch kurze, ſo doch möglichſt vollſtändige Schilderung der Stadt zu liefern, als merkwür-

* Aus einem Stutengarten, wovon die Stadt noch immer eine ſchwarze ſäugende Stute im weißen Felde als Wappen führt.

** Es war früher ein Luſthaus, und wurde erſt 1811 zu dem gegenwärtigen Gebrauche eingerichtet.

dige öffentliche Gebäude noch den Palaſt des Kronprinzen, den königlichen Marſtall (840' lang) in der herrlichen Königsſtraſſe, den Prinzenbau, das neugebaute Ständehaus und das Bibliotheksgebäude nennen. Letzteres enthält eine Sammlung von 160000 Bänden (darunter 2500 Incunabeln und 8544 Bibeln), 1800 Handſchriften und 137000 kleineren Druckſachen, ſo daß dieſe Bibliothek nahe an 300000 Nummern zählt. Mit ihr iſt eine Münz-, Naturalien-, Kunſt- und Antikenſammlung verbunden, von welchen die erſtere allein 13300 Stücke beſitzt. Von wiſſenſchaftlichen Anſtalten hat Stuttgart außer den ſchon genannten die im J. 1829 zur Bildung von Künſtlern gegründete Kunſtſchule und Kunſtakademie, die Thierarzneiſchule, die Bildungsanſtalt für Militärärzte, u. m. a. Unerwähnt darf, wo von literäriſchen und Kunſtinſtituten die Rede iſt — das großartig typographiſche und bibliopoliſche Etabliſſement des Freiherrn von Cotta nicht bleiben. Uiberhaupt iſt in Stuttgart der Bücherdruck und Buchhandel ſehr rege.

Kehren wir nun zu unſerem Bilde zurück, um noch einige Punkte in der Umgebung von Stuttgart anzudeuten.

Was der landſchaftlichen Schönheit Stuttgarts abgeht, iſt eine Waſſerpartie, denn der Neſenbach, welcher an dieſer Stadt vorbeifließt, trägt eben nicht viel zu den Reizen der Gegend bei, um ſo weniger, als er wegen ſeiner Afficirung der Geruchsorgane verſchrieen iſt. Doch erſetzen dieſen Mangel theilweiſe die vielen ſchönen Alleen, unter welchen die am Wege nach Cannſtadt (auf der rechten Hälfte des Bildes) eine der anmuthigſten iſt. Ein anderer, auf unſerem Proſpekte ſichtbarer Spaziergang iſt im linken Vordergrunde desſelben der neue Steig, von deſſen oberem Theile aus dieſe Anſicht aufgenommen wurde. Das berühmte ehemalige Luſtſchloß Solitude (jetzt eine Molkenkuranſtalt) liegt weit außerhalb der äußerſten Linken des Bildes. Die Anhöhe, welche den linken Hintergrund bildet, heißt die Feuerbacher Haide, über ſie führt der Weg nach Leonberg, dem Geburtsorte des großen Philoſophen Schelling.

Landwirthſchaft und Weinbau ſind die Haupterwerbsquellen der Umwohner von Stuttgart; die Weinleſe eines ihrer Hauptfeſte. So groß iſt die Zahl der Weingärten und Weinberge um Stuttgart, daß der Franzoſe nicht Unrecht hatte, welcher ſang:

Si on ne cueillait à Stuttgart le raisin,
La ville irait se noyer dans le vin.*

Die Volksdichter in der Bretagne.

(Nach de la Villemarqué.)

(Dieſer Artikel bildet die Einleitung zu einer Sammlung bretagniſcher Volkslieder, welche, herausgegeben vom Herrn de la Villemarqué, nächſter Tage in Paris erſcheinen wird.)

Das Volk in der Bretagne iſt im Allgemeinen mit ſehr viel poetiſchem Talente begabt, und man kann viele der bretagniſchen Geſänge dem Volke überhaupt zuſchreiben, ohne auf Geſchlecht, Alter oder Stand Rückſicht zu nehmen; aber doch gibt es einzelne Individuen, welche für deren Verfaſſer gelten, es ſind dies die Müller, Schneider, die Pillauers (Lumpenſammler), die Bettler und die herumziehenden Dichter, welche den in Verfall gerathenen Namen der Barden (Barz) uſurpirten. Niemand, ausgenommen vielleicht die Kloer, von denen wir weiter unten reden werden, befindet ſich in einer der Entwicklung ihrer poetiſchen Gaben günſtigeren Lage, Niemand iſt mehr geſchaffen, die Rolle des Chroniſten und Volkserzählers beſſer zu ſpielen, als die Barz. Ihr herumirrendes Leben, die immerwährende Aufregung, welche die Folge davon iſt, ihre Muße, alles dies begünſtigt ihr Talent.

Der einzige Unterſchied, welcher zwiſchen dem Müller und den andern Balladenſängern beſteht, iſt der, daß der Müller jeden Abend in ſeine Mühle zurückkehrt; übrigens macht er wie die Andern Fahrten über Land, bereiſt Städte, Flecken, Dörfer, kommt bei Arm und Reich herum, beſucht alle Märkte, ſammelt überall Neuigkeiten, bringt ſie auf dem Weg in Reime und ſingt ſie. Bald wird ſein Lied ſchon vom Bettler geſungen, und geht mit dieſem von einem Ende der Bretagne zum andern.

Uiberhaupt ſind die Bettler mehr Sammler dieſer Lieder, als daß ſie deren ſelbſt verfaſſen. Es iſt merkwürdig, wie dieſe anderwärts verachteten Leute in der Bretagne ein Gegenſtand faſt zärtlicher Sorgfalt ſind. Dieſes ächt chriſtliche Mitleiden zeigt ſich in den naivſten und zarteſten Namen, die man ihnen gibt; man nennt ſie: »gute Arme«, »theure Arme«, »Aermchen«*, »liebe Arme«, oder einfach: »liebe«, bisweilen gibt man ihnen auch den Namen: »Freunde oder Brüder des guten Gottes.« Nirgends wird der Bettler abgewieſen, er iſt ſicher, überall eine Herberge und ein Stück Brot zu finden, in der Wohnung des Gutsherrn ſowohl, als in der Hütte. Sobald man ihn ſein Gebet an der Thüre herſagen hört, oder ſobald die Stimme ſeines Hundes ſeine Ankunft gemeldet hat, eilt man ihm entgegen, führt ihn ins Haus, beeilt ſich, ihm Stock und Bettelſack abzunehmen, und heißt ihn in den Winkel am Herd ſich ſetzen und eſſen. Nachdem er ausgeruht und ſich geſtärkt, ſingt er zum Danke ſeinem Wirthe ein neues Lied, und verläßt das Haus nie anders als mit heiterer Stirne und wohlgefülltem Bettelſack. Bei Hochzeiten findet man ihn ſtets an dem Ehrenplatze des Armentiſches, den die Braut ſelbſt bedient.

Der Barde (Barz) nimmt in der Dichterrangordnung — man erlaube uns dieſen ſtolzen Ausdruck — einen weit höheren Rang, als die andern Dichter ein; er repräſentirt in Gemeinſchaft mit dem Bettler (aber weniger häßlich als letzterer) die herumziehenden Minſtrels, die Schatten der urſprünglichen Barden, oder wie ſie Taliſſen im 6ten Jahrhunderte nannte, die abgeſetzten Barden. Taliſſen machte den Minſtrels ein Verbrechen daraus, daß ſie ohne Arbeit und ohne

* Hätt' man in Stuttgart nicht die Trauben geleſen,
Erſäuft wär' es längſt ſchon im Weine geweſen.

* Alſo ungefähr wie bei den Böhmen: Staretku, Chudácku ꝛc.

Digitized by Google

Quartier leben, der öffentlichen Stimme zum Echo dienen, die Neuigkeiten unterm Volke verbreiten, und von Feſt zu Feſt, von Volksverſammlung zu Volksverſammlung laufen.

Noch könnte man in den Zügen der herumwandernden Barz einige Strahlen des verſchwundenen Glanzes der alten Barden entdecken. Wie jene feiern ſie große und merkwürdige Fakta, vertheilen unparteiiſch Allen, Großen und Kleinen, Lob und Tadel; wie jene ſind ſie Muſiker und Dichter, und verſuchen bisweilen, die Schönheit ihres Gedichtes zu heben, indem ſie es mit den wenig harmoniſchen Tönen eines dreiſaitigen Inſtruments, genannt Rebék, welches man mit einem Bogen ſtreicht, begleiten. Dieſes Rebék iſt nichts anderes, als das Hruz oder Rote der galliſchen und bretoniſchen Barden des 6. Jahrhunderts.

Die blinden Barden pflegten ſich eines Kerbſtockes zu bedienen, deſſen Einſchnitte — je nach der Ordnung und Art derſelben — ihnen die Stelle der Buchſtaben vertraten, und ihrem Gedächtniſſe die Lieder, die ſie lernen wollten, einprägen halfen. Dieſes Gedächtnißhilfsmittel nannte man das Alphabet der Barden; mehre blinde Barz bedienen ſich desſelben noch heutzutage zu gleichem Zwecke.

Eben ſo weiß man, daß es den Barden durch ihre eigenen Geſetze verboten war, in ein Haus einzutreten, ohne zuvor die Erlaubniß dazu erhalten zu haben, und daß ſie dieſe verlangten, indem ſie am Thore ſangen. Dieſen Gebrauch haben die heutigen Barz noch beibehalten; ihr gewöhnlicher Gruß iſt: »Gott ſegne Euch, Bewohner dieſes Hauſes; Gott ſegne Euch, klein und groß.« Sie treten nicht eher ein, als bis man ihnen geantwortet hat: »Gott ſegne Dich gleichfalls, Reiſender, wer Du immer biſt.« Antwortet man nicht alsbald, ſo gehen ſie ihres Weges.

Endlich ſind ſie, wie die Hausbarden der alten Gallier, die Zierde aller Volksfeſte, ſie ſitzen und ſingen am Tiſche der Pächter, figuriren bei allen Hochzeiten des Volkes, verloben die künftigen Gatten nach einem alten, unwandelbaren Ritus, und zwar, bevor noch die religiöſe Handlung ſtattgefunden. Sie haben ihren Antheil an den Hochzeitsgeſchenken, genießen eine unbegränzte Freiheit der Rede, üben eine gewiſſe moraliſche Autorität, eine gewiſſe geiſtige Oberherrſchaft; ſie ſind beliebt, geſucht, geehrt, beinahe eben ſo ſehr, wie die, deren Lebensweiſe ſie (nur in einer niedrigeren Sphäre) führen.

Von der ernſten Geſchichte zur leichten Chronik, von der Chronik zum Liebesroman, von dieſem zu einer einfachen Erzählung mit einer Liebesintrigue oder blos zu dem Ausdrucke eines lebhaften Gefühles iſt der Uibergang leicht. Wir müſſen ſogar zugeben, daß oft die hiſtoriſchen Geſänge, deren Stoff ein einigermaſſen wichtiges, öffentliches oder häusliches Ereigniß bildet, und die Liebeslieder, welche einige dem häuslichen Leben entlehnte pikante Züge enthalten, aus einem in das andere Gebiet hinüberſpielen.

Die Lieder letzterer Gattung ſind das Werk der Müller, oder noch häufiger der Schneider. Der eigenthümliche Charakter der Schneider in der Bretagne iſt: beißende Spottſucht. »Sein Ohr iſt lang, ſein Auge Tag und Nacht offen, ſeine Zunge ſcharf«, ſagt ein bretoniſches Sprüchwort. Nichts entgeht ihm; er beſingt unparteiiſch die ganze Welt, ſagt in Verſen, was er in Proſa nicht ſagen könnte, wie der Barbier des bretoniſchen Midas, der, als er eines Tages entdeckt hatte, daß ſein Herr Pferdeohren habe, ſchnell ans Ufer eilte, ein Schilfrohr abſchnitt, daraus eine Pfeife machte, und unter Muſik und Geſang die Neuigkeit im ganzen Orte verbreitete. Seine Lieder ſind, ſelbſt wenn ſie es eben nicht ſcheinen, ſtets beißende Satyren. Er weiß immer von allen geheimen Intriguen, belauſcht die Liebesverhältniſſe, und macht ſich dann das boshafte Vergnügen, ſie den Augen der Menge bloszulegen.

Dasſelbe kann man von den Müllern und den Pillauers ſagen. Machen ſich aber dieſe auch über die Aufführung der Nachbarn luſtig, ſo muß man ihnen doch die Gerechtigkeit widerfahren laſſen, daß ſie niemals verläumden.

Liebeslieder, ſobald ſie die Leidenſchaft ausdrücken, ſind Werke der Kloer, welche darin häufig als handelnde Perſonen und als Dichter figuriren. Man gibt den Namen Kloer den jungen Menſchen, welche ſtudiren, um ſpäter in den geiſtlichen Stand einzutreten. Sie gehören im Allgemeinen dem Bauernſtande an, oder ſind Söhne armer Leute aus Städten und Märkten. Aus dem Innern des Landes, in ſonderbarer Tracht, die Haare lang, Sprache und Sitten bäuriſch, kommen ſie zahlreich nach den Biſchofsſitzen Triguier, Leon, Kemper, Vannes. Die meiſten zählen bereits achtzehn bis zwanzig Jahre. Sie leben zuſammen in den Vorſtädten, ihre Dachſtube dient zugleich als Studierzimmer, Schlafgemach, Küche und Refektorium. Es iſt dies eine ganz andere Lebensart, als die ſie auf dem Lande geführt haben; eine völlige Umſtaltung iſt mit ihnen vorgegangen, in dem Maße, als ihr Körper ſchwächer, ihre Hände weißer werden, entwickelt ſich ihr Verſtand, und nimmt ihre Einbildungskraft einen neuen Schwung. Der Sommer und die Ferien führen ſie in ihr Dorf zurück; es iſt die Zeit der Feſte und Vergnügungen, »die Zeit, wo ſich die Blumen und die Herzen der jungen Männer erſchließen«, ſagt ein bretoniſcher Dichter. Selten kömmt der Kloer wieder in die Stadt, ohne den Keim einer erſten Liebe mitzubringen; mit dieſer erhebt ſich in ſeiner Seele ein großer Sturm, ein Kampf zwiſchen Pflicht und Liebe. Oft trägt letztere den Sieg davon. Das Heimweh findet ſich dazu ein, der Schüler wirft ſeine Bücher ins Feuer, ſchmäht Stadt und Schule, und geht auf immer ins Dorf zurück. Hat er aber dem Rufe der Pflicht Gehör gegeben, dann verbannt er die Liebe aus ſeinem Buſen, aber »ſein Herz bedarf doch des Troſtes«, und er macht deshalb die Muſe zu ſeiner Vertrauten.

Wenn der Kloer endlich Prieſter geworden, dann verbrennt er das, was er als Kloer gedichtet, ſo wie er bisher immer mit Verachtung auf die Geſänge der Bettler und anderer herumziehender Bänkelſänger herabgeſehen. Er weiht ſeine Muſe dem Himmel, und dichtet geiſtliche Geſänge. Da die Gefühle und Gedanken, welche in dieſen ausgedrückt werden, in den Herzen und Werken des Volkes ſtets lebendig ſind, ſo brauchen dieſe Lieder, um ſchnell unterm Volke ver-

Digitized by Google

breitet zu werden, nur einer populären Form, welche ſie dem Verſtande und dem Gedächtniſſe leicht zugänglich macht. Dieſe Lieder erhalten ſich dann unterm Volke, und gehen von Geſchlecht zu Geſchlecht.

Der Bretagner hört den Sängern mit frommer Andacht zu, dagegen aber verdienen die letzteren auch dieſe Ehrfurcht. Ihre Aufgabe iſt nicht bloß zu gefallen, zu unterhalten, ſie haben einen ernſtern, wichtigeren Zweck: ſie ſind Erhalter der Sprache, Bewahrer der Volksannalen, der ſchlichten, einfachen, guten Sitten, der geſelligen Tugenden, und — wenn man unter Civiliſation alles Gute, Wahre und Schöne verſtehen will — die eifrigſten Beförderer derſelben. Dieſe Aufgabe erfüllen auch die Sänger der Bretagne.

Tief in der Nieder-Bretagne lebt in einer einſamen Hütte ein armer Landmann, Namens Loïz Guivar, oder gewöhnlicher Loïz Kam, d. i. Ludwig der Hinker, weil er in der That nebſt andern körperlichen Gebrechen auch das hat, daß er etwas lahm iſt. Aber ſo zwerghaft und verkrüppelt auch ſeine Geſtalt, ſo ſcharf iſt ſein Verſtand; er hat eine treffliche, immer gleichbleibende Laune, iſt Dichter, und weiß eine Menge von Geſängen auswendig. Obwohl er ein wenig für einen Hexenmeiſter gilt, ſo waren ſeine Sitten, ſeine Aufführung doch immer ſtreng tadellos. Die alten Barden gefielen ſich darin, für Zauberer zu gelten, Ludwig der Hinker dagegen ſucht dieſem Rufe ſtets auszuweichen. Seine wahren oder muthmaßlichen magiſchen Kenntniſſe, alte Geheimmittel, die er von ſeinem Großvater geerbt, haben ihm im Verein mit ſeiner perſönlichen Rechtſchaffenheit die allgemeine Achtung des ganzen Kirchſpiels verſchafft; man frägt ihn bei jeder Vorkommenheit um Rath, ſeine Meinung dringt überall durch, und ſeine Lieder enthalten ſtets nützliche Lehren, welche ſich durch die Form, in der ſie ertheilt werden, dem Gedächtniſſe und dem Verſtande tief einprägen.

Der Bretagner Landmann iſt mäßig, aber an Feſttagen ergibt er ſich ſehr leicht und gern dem verheerenden Laſter der Trunkſucht. Seit der Einführung des Chriſtenthums haben Prieſter und Barden gegen dieſes Laſter geeifert, aber dennoch es nicht auszurotten vermocht. Vor wenigen Jahren hat in dem Kirchſpiele, zu welchem Loïz Guivar gehört, dieſes Laſter ein ſchreckliches Unglück herbeigeführt; Loïz benützte dies Faktum zu einer Ballade »zu Jedermänniglichs Warnung«, und wirkte damit ſo kräftig und heilſam auf die Gemüther ein, daß ſich ſeitdem die Zahl der Kneipenbeſucher in dieſem Kirchſpiele bedeutend vermindert hat.

Wir könnten durch tauſend andere Beiſpiele darlegen, von welchem praktiſchen Nutzen die Volkspoeſie in der Bretagne iſt. Zur Zeit, als die Cholera in dieſem Lande wüthete, ließen Behörden und Aerzte gedruckte Cirkulare umhergehen, welche Anweiſungen über die Vorſichtsmaßregeln enthielten, welche man zu treffen habe, um ſich vor dieſer Krankheit zu bewahren oder ſie zu heilen. Aber dieſe Umlaufſchreiben hatten keinen oder nur geringen Erfolg. Sie ließen deshalb die Heilmittel in Verſe bringen, und das wirkte. Ich ſah ſelbſt kürzlich einen Fall, welcher bewies, welche Gewalt die Volksdichter auf das Volk üben. In St. Pol de Léon hatte vor wenigen Monaten ein blinder Sänger am Markttage eine Menge Zuhörer um ſich verſammelt. Nachdem er ſeinen Stoff auseinandergeſetzt (es war eine ſchreckliche Mordthat, die in der Gegend begangen worden war), hielt er einen Augenblick inne, und wendete ſich dann mit den Worten an die Menge: »Chriſten, bevor wir weiter gehen, laßt uns ein Pater noster und ein De profundis für den Mörder und ſein Opfer beten.« Bei dieſen Worten nahm er den Hut ab, der ganze Volkshaufe folgte ſeinem Beiſpiele, und der Sänger ſagte die Gebete her, in welche ſeine Zuhörer andächtig einſtimmten. Hierauf fuhr er in ſeinem Geſange fort.

Dieſe Märkte ſind mit den Hochzeits- und Erntefeſten, dann den Trauernächten (wo man ſich verſammelt, um bei einer Leiche zu wachen und zu beten), und den Spinnabenden (Nozion néza) der gewöhnliche Schauplatz der Volksſänger.

Die Spinnabende geben im Winter am häufigſten Anlaß zu wechſelſeitigen Beſuchen der Landleute. Von ſechs Uhr Abends an ſitzt Alt und Jung, Burſche und Mädchen im Kreiſe um den großen Herd, deſſen Flammen allein die Hütte erleuchten. Man erzählt und ſingt abwechſelnd. Bisweilen klopft ein Sänger, der ſingend, und ſein Lied mit dem Rebek begleitend, von Hof zu Hof wandert, ſo wie ſeine Ahnen von Burg zu Burg zogen, mitten in der Nacht an die Thüre, bittet um Gaſtfreundſchaft, und belohnt dieſelbe unter dem Beifallsrufe Aller durch irgend ein Lied. Gewöhnlich werden bei ſolchen Gelegenheiten Balladen geſungen, deren Stoff häufig aus dem Leben der Templer genommen iſt. Dieſe Ritter, im Munde des Volkes meiſt nur die rothen Mönche genannt, ſtehen in der Bretagne eben nicht in dem beſten Andenken.

Auch auf Märkten werden faſt nur Balladen geſungen; bei Hochzeits- und Erntefeſten dagegen Liebeslieder, und in Trauernächten geiſtliche Hymnen. Bei den frommen Verſammlungen, welche man Pardons nennt, werden Hymnen, Legenden, oder hiſtoriſche Gedichte geſungen.

Dieſe Pardons ſtammen aus ſehr alter Zeit, gingen aus dem Heidenthume ins Chriſtenthum über, und wurden gewöhnlich zur Zeit der Sonnenwende gehalten. Die Barden pflegten bei denſelben eine Art olympiſcher Spiele abzuhalten, ſie wetteiferten im Geſang und Harfenſpiel um einen Preis; die kräftigſten Burſche zeigten im Kämpfen, Ringen, Rennen ihre Stärke, Gewandtheit und Schnelligkeit; und die Menge fand bei Muſik und Tanz einige heitere Stunden, welche ſie ihr gewöhnliches Elend vergeſſen ließen. In der Bretagne hat ſich dieſes Feſt zum großen Theile erhalten. Jeder Pardon dauert zum wenigſten drei Tage. Am Vorabende werden alle Glocken geſchwungen, das Volk ſchmückt die Kapelle, die Altare werden mit Guirlanden und Blumenvaſen geziert, man kleidet die Heiligenſtatuen in die Landestracht; der Patron und die Patronin des Ortes werden als Brautpaar gekleidet, der erſte hat einen großen mit Bändern geſchmückten Blumenſtrauß, die zweite tauſend kleine Spiegel, welche auf ihrer weißen Haube ſtrahlen. Die Kapelle wird rein gefegt, der Staub in den Wind hinaus geſchleudert, damit derſelbe den Bewohnern der

Digitized by Google

Digitized by Google

SMYRNA.

Verlag von Gottlieb Haase Söhne.

Digitized by Google

Digitized by Google

Inſeln günſtig ſei, die am nächſten Tage kommen ſollen. Jeder breitet an dem ſichtbarſten Orte des Kirchenſchiffs die Geſchenke aus, die er dem Ortsheiligen darbringt; ſie beſtehen meiſt in Getreide, Garnſträhnen, Wolle, Bienenkörben und andern Produkten der Landwirthſchaft; ganz wie in alter Zeit. Hierauf beginnt der Tanz bei den Tönen des Dudelſacks, des Brummbaſſes und der Trommel, und zwar auf dem Kapellenhügel, am Rande des Patronalbrünnchens. Oft dient ein zertrümmerter Dolmin * den Bierfiedlern als Orcheſter. Noch vor weniger als einem Jahrhundert tanzte man in der Kapelle ſelbſt, um den Heiligen zu ehren.

Bei manchen Gelegenheiten werden auf dem Kirchenhügel und den Anhöhen in der Umgebung zu gleichem Zwecke Freudenfeuer angezündet. Im Augenblicke, wo die Flamme, wie eine große Schlange, ſich um das Diſtel- und Strauchwerk, das man ihr preisgibt, hinanleckt, und der Strauß, der den Gipfel dieſes Scheiterhaufens ſchmückt, erfaßt, zieht man zwölfmal in Proceſſion und betend rings um denſelben. Die Alten machen dann aus Steinen einen Kreis um die Flamme, und ſtellen in die Mitte desſelben einen Keſſel, in welchem man, der Tradition zufolge, in früheren Zeiten die Lebensmittel für die Prieſter zubereitete. Heutzutage füllen die Kinder den Keſſel mit Waſſer und Metallſtücken, ziehen Binſenhalme an die Wände derſelben auf, und entlocken denſelben harmoniſche Töne, während die Bettler, welche rings herumſitzen, die ganze Nacht hindurch die Legenden vom Kirchenpatrone im Chor ſingen.

Kaum geht am folgenden Morgen die Sonne auf, ſieht man aus allen Theilen der Bretagne Schaaren von Pilgern unter lauten Geſängen heranwallen. Sobald ſie den Kirchthurm erblicken, ziehen ſie alle die Hüte ab, und knieen ſich bekreuzend nieder. Auch das Meer bedeckt ſich mit tauſend Barken, aus welchen Hymnen emporſteigen, deren feierliche Cadenzen mit dem Schlagen der Ruder Takt halten. Ganze Bezirke kommen an, geführt von ihren Seelenhirten, an der Spitze die Fahne ihres Kirchſpiels. Soweit man ſie ſehen kann, geht ihnen der Geiſtliche des Pardon entgegen; Kreuze und Fahnen begrüßen ſich beim Zuſammentreffen, während die Glocken der verſchiedenen Pfarrſprengel einander in den Lüften antworten.

Wenn dann die Vesper geleſen iſt, beginnt die große Proceſſion. Es iſt ein impoſanter Anblick. Voran ziehen die Männer, in buntem, bizarrem Coſtume, die Haare lang und bloß, die Augen geſenkt, den Hut in der Hand, ihnen folgen Schaaren von Mädchen in ihren ſchönſten Feſtkleidern, hierauf zu allerletzt die Matroſen, barfuß und nur mit dem Hemde angethan, um das Gelübde, welches ſie im Sturme abgelegt, zu erfüllen. So zieht die zahlloſe Menge, angeführt von Tauſenden von Fahnen, den Strand entlang, und ihre Geſänge vereinen ſich mit dem dumpfen Toſen des Oceans.

In einigen Pfarrſprengeln iſt es Sitte, vor der Rückkehr in die Kirche auf dem Gottesacker anzuhalten. Dort knieen zwiſchen den Gräbern der Vorfahren der ehrwürdigſte Landmann, der älteſte Gutsherr, das tugendhafteſte Bauern-Mädchen und eines von den Schloßfräulein vor dem Kreuze nieder, und erneuern die Verſprechen, welche ſie bei der Taufe gethan.

Auf der Ebene ſind Zelte errichtet, dort bringen die Pilger die Nacht zu; man bleibt lange wach, um die Geſänge zu hören, welche die Volksbarden, von Zelt zu Zelt gehend, abſingen. Dieſer Tag war ganz der Andacht geweiht. Mit der Morgenröthe des zweiten beginnen bei den Tönen des Dudelſacks weltlichere Vergnügungen. Um die Mittagsſtunde wird die Rennbahn eröffnet, der Preisbaum unter Triumphgeſchrei aufgerichtet, tauſend Kampf- und Preisluſtige treten auf, und unter Spielen und Tänzen vergeht der Tag, bricht die Nacht an. Der Vorabend und der Abend des erſtes Tages gehörten den Bettlern und andern Volksſängern, die aus der ganzen Bretagne zuſammenſtrömen, an; dieſe Nacht aber — die letzte des Pardon — ſingen die Kloer unter den alten Bäumen am Eingange des Kirchhofes ihre ſanften, melancholiſchen Geſänge. (Revue de Paris.)

Smyrna.

(Mit einem Stahlſtiche.)

Die Weſtküſte von Klein-Aſien, dem ägäiſchen Meere zugewendet, von tiefen Baien eingeſchnitten, rings von fruchtbaren Inſeln umgeben, Aſien an Europa knüpfend, war von jeher der Sitz lebhaften Völkerverkehrs und der durchgebildetſten Kultur jener Oſtländer. Insbeſondere war es der Mittelpunkt dieſer Küſte, das geſegnete Jonien, welches ſich bis in die mythiſchen Zeiten hinauf des höchſten Glanzes, der reichſten Blüthe rühmen kann. Unter dieſem milden Himmel entwickelte ſich der weichſte und anmuthigſte der griechiſchen Dialekte; die Kunſt blühte in einem eigenen Style auf, welcher für ewige Zeiten ſeinen Einfluß behalten wird, und zahlreiche Städte wetteiferten an Glanz und Wohlſtand, an großen Männern und Kunſtwerken. Homer, Thales, Herodot ſind Namen, welche der Kunſt und Wiſſenſchaft aller Zeiten als Leitſterne dienen; ſie glänzten, als Griechenland noch ſchlummerte.

Eine der berühmteſten unter den joniſchen Städten war Smyrna. Sie war, erzählt Herodot, urſprünglich eine Pflanzſtadt der Aeolier, welche ſie mehren vertriebenen Joniern als Zufluchtſtätte öffneten. Die Ankömmlinge mehrten ſich, und als einſt die Smyrnäer ſich zu einem Feſte außerhalb der Stadt verſammelten, ſchloßen jene die Thore, und behaupteten die Stadt, welche ſo aus einer äoliſchen zur joniſchen wurde.

Bald war die aufblühende Stadt mit den nahen lydiſchen Königen in Kriege verwickelt, welche ſie ſo zerrütteten, daß ſie gänzlich verfiel, und vier Jahrhunderte lang als wüſter Trümmerhaufe dalag. Alexander der Große erkannte alle Vortheile der Ortslage, und beſchloß, die Stadt wieder aufzubauen. Er

* Die Felsſtücke, welche die alten Gallier auf die Gräber ihrer gefallenen Helden zu ſetzen pflegten, hießen Dolmins.

Digitized by Google

gründete die Akropolis auf dem Berge, und ſeine Nachfolger in dieſen Landen, Antigonus und Lyſimachus, bauten ſie völlig und in ſchönem Style aus. Im Gegenſatze zu den griechiſchen Städten, welche ohne Plan und Regel aufgeführt waren, durchſchnitten ihre breiten Straſſen einander in rechten Winkeln. Zahlreiche Säulengänge, Tempel, Theater, eine öffentliche Bibliothek, ſchmückten die neu erſtandene Stadt; ihre Lage und die prächtige Akropolis machten ſie zu einer der ſchönſten in Jonien; und als ſie in den joniſchen Städtebund aufgenommen war, erblühten aufs neue die Künſte, der ganze Handel Kleinaſiens zog ſich hieher, und ſie ward der Sammelplatz aller Lebensluſtigen, welches Alles, was Kunſt und Natur an Genüßen bieten können, im reichen Maße hier fanden. Doch auch dieſe Blüthe verfiel nach und nach, und als Timur auf ſeinem Weltſturme von der Belagerung dieſer Stadt (denn ſo weit waren ſeine Schwärme bereits vorgedrungen) abziehen mußte, war ſie abermals wenig mehr, als ein Trümmerhaufen. Bald nachher (1428) fiel die Stadt in die Hände der Türken; ſie blühte abermals auf, wurde der bedeutendſte Handelshafen der Levante, und theilt den Handel Kleinaſiens nur mit Trapezunt und Tarſus.

Smyrna liegt im Grunde einer herrlichen Bai, welche ſich zehn deutſche Meilen ins Land erſtreckt, aber durch zahlreiche Sandbänke an manchen Stellen für größere Schiffe unfahrbar gemacht wird. Nicht leicht gewährt eine Stadt in jenen Ländern, Konſtantinopel ausgenommen, ſo herrliche Anſichten, als Smyrna. Entzückend iſt ſeine Lage, von der Bai aus geſehen. Ein mächtiger Bergrücken umgürtet das Amphitheater, in welchem die Stadt liegt, und thürmt ſich im fernen Hintergrunde in zwei rieſigen Gipfeln empor, die das reizende Bild als Schlußſteine einfaſſen. Vom Seegeſtade an ſteigt Smyrna die Anhöhe hinauf, deren Stufen Cypreſſenhaine, und deren Gipfel die maleriſchen Ruinen der alten Burg ſchmücken. Unzählige Minarete und Cypreſſen erheben ſich über die Häuſermaſſe.

Faſt noch großartiger iſt die Anſicht, welche wir unſeren Leſern vorlegen. Der Beſchauer ſteht auf dem Berge Smyrna; rechts liegen ihm die maleriſchen Trümmer der Bergfeſte, zu ſeinen Füßen iſt die ſchöne Stadt mit ihren Kuppeln und Minareten ausgebreitet; dahinter ſpannt ſich die glänzende Fläche des Golfes von zahlreichen Segeln belebt, aus, und im Hintergrunde erhebt ſich die ernſte Bergkette auf der Halbinſel des alten Phokäa. Jedes Plätzchen, auf welchem das Auge weilet, iſt klaſſiſcher Boden.

Im Inneren bietet die Stadt keinen ſo ergreifenden Anblick dar, als man erwarten ſollte. Der Reiſende, welcher ſie, noch ganz begeiſtert von der Fernſicht, betritt, findet ſich enttäuſcht durch ein labyrinthiſches Gewirre enger, krummer, ſchmutziger Gäßchen, welche im Durchſchnitte ſo eng ſind, daß in Smyrna an den Gebrauch einer Kutſche gar nicht zu denken iſt; alles geht zu Fuße, oder reitet auf Mauleſeln. Der ſchönſte Theil der Stadt iſt noch die Frankenſtraſſe, wo alle Europäer wohnen; ſie erſtreckt ſich längs des Geſtades, beſteht aber auch nur aus einſtöckigen hölzernen Häuſern. Die übrigen Straſſen ſind zum Theile nur drei bis vier Ellen breit, und jedes Stockwerk der Häuſer ſpringt weiter vor, ſo daß die oberſten einander faſt berühren. Meiſt ſind die Häuſer aus Lehm und weiß getüncht, oder auch mit hellen Farben gemalt. Im Sommer iſt dieſe Bauart ſehr vortheilhaft gegen die Schwüle, aber man kann ſich leicht von der Unreinlichkeit einen Begriff machen. Der altberühmte Fluß Meles, an welchem einſt Homer wandelte, verliert ſich jetzt in dem Schlamme einiger Straſſen.

Smyrna gehört der politiſchen Eintheilung nach zum »Ejalet der Inſeln«; doch die Einkünfte der Stadt und ihres Gebietes erhebt ein Muſſelim für die jedesmalige Sultanin Valide (Mutter des Großherren), an deren und des Sultans Stelle ein Kadi die Stadt verwaltet.

Die Einwohnerzahl Smyrnas wird gewöhnlich zwiſchen 110 und 150000 angegeben; der Engländer Hartley ſchätzt ſie jedoch auf nicht mehr als 75000, worunter mehr als die Hälfte Türken und nicht ganz tauſend Europäer verſchiedener Nationen. Die Völker wohnen hier in eigenen Stadtvierteln abgeſondert; es gibt eine türkiſche, eine Juden-, eine Armenier- und eine Frankenſtadt, letztere von den Engländern Bond-street, von den Türken Ghul-Mahala, d. i. Roſenviertel genannt. Die Mohamedaner machen den Haupttheil der Bevölkerung aus, dann kommen die Griechen, die Armenier (beide unter ihrem eigenen Erzbiſchofe), die Juden (mit drei Synagogen), und die Katholiken (mit einem Vicarius und zwei Klöſtern). Proteſtanten gibt es nur unter den Fremden.

Es wurde ſchon bemerkt, daß Smyrna der Haupthafen der Levante iſt, und in der That iſt es hiezu herrlich gelegen; die prächtige Rhede könnte die Flotte eines Welttheiles in ſich aufnehmen, und die Schiffe können zum Ausladen ſich dicht am Ufer vor Anker legen. Unbeſchreiblich iſt das Gewühl und Gedränge in der betriebſamen Stadt; der wahre Baſar von Smyrna aber iſt die Armenierſtadt, wo die Kameel- und Saumroßkarawanen aus dem Inneren des Landes ankommen. Außer ſeinem Handel hat Smyrna viele Manufakturen, beſonders die Fabriken der berühmten koſtbaren Teppiche.

Mit Konſtantinopel iſt Smyrna durch eine regelmäßige Dampfſchiffahrt verbunden. Wer von den Pragern alſo die Chauſſée bis Brünn nicht ſcheut, der kann von dort aus ſicher, bequem und ſchnell (in etwa 14 bis 16 Tagen), einen Ausflug mit Dampf bis Smyrna machen. Die Merkwürdigkeiten, welche er dort findet, ſind: 1) Das feſte neue Kaſtell im Hintergrunde des Golfes, der von lieblichen Villen umgeben iſt. 2) Die Akropolis mit ihren Säulen- und Statuentrümmern. 3) Auf dem Berge, von welchem unſere Anſicht aufgenommen iſt, die Ruinen des Kirchleins des h. Polykarp, erbaut von einer der erſten chriſtlichen Gemeinden, deren ſchon in der Offenbarung Johannis gedacht wird. 4) Die Bäder der Diana, Quellen, welche durch Vernachläſſigung einen Sumpf bilden; dabei Spuren des alten Dianatempels. 5) Der Fluß Meles. Bekanntlich war Smyrna eine der ſieben Städte, welche um die Ehre ſtritten, Homers Geburtsort zu ſeyn. Sie hatte ein Denkmal errichtet, vor deſſen Säulen die Bürger ihre Verſammlungen

Digitized by Google

hielten; ihre Münzen trugen Homers Bildniß. An den Ufern des Meles zeigte man den Ort, wo ſeine Mutter ihn geboren haben, und die Grotte, in welcher er ſeine unſterblichen Gedichte geſchaffen haben ſoll. 6) Das Grab des mythiſchen Königs Tantalus, ein gewaltiges Cyclopenmauerwerk.

Bei allen Vorzügen Smyrna's, ſeiner herrlichen Lage, ſeiner reinen, geſunden Luft, ſeiner fruchtbaren Umgebung (Früchte, insbeſondere Roſinen und Feigen, werden in ungeheuren Maſſen ausgeführt), leidet es durch drei Geißeln: Erdbeben, Peſt und Feuersbrünſte. Im J. 1743 wurde es durch ein Feuer, 1750 durch ein Erdbeben zerſtört, 1763, 1769, 1778 ſank es faſt ganz in Aſche, mehrmals wurde es durch die Peſt entvölkert, und im J. 1814 ſtarben über 40000 Menſchen an dieſer Seuche!

B. G.

Miscellen.

Die Ukraniſche Ziege (Suhak). In früheren Zeiten kam häufig aus der Beſſarabiſchen Wüſte eine Ziegenart in die Ukraina und nach Podolien herüber, welche man gewöhnlich Suhak nannte. Heutzutage, ſeit die Bevölkerung jener Gegenden bedeutend größer geworden iſt, wird dies Thier dort viel ſeltener, zahlreicher kann man es noch am Dnèper und Dneſter finden. – Es war nichts ſeltenes, daß ein ſolches Thier ſich unter eine der in Podolien zahlreich weidenden Schafheerden mengte. Ohne ſich im Geringſten vor den neuen Gefährten zu ſcheuen, nährte es ſich von demſelben Futter, und folgte, wenn der Abend herbei kam, den Schafen in deren Hürden, als ob es zu ihnen gehörte. Nach einigen Tagen waren dieſe Ziegen dann ſo heimlich geworden, daß man ſie wie zahme Thiere halten konnte.

In unſerer Zeit zieht ſich dieſe Ziege weiter nach Oſten gegen die Ufer des ſchwarzen und azow'ſchen Meeres hin. Es iſt daſſelbe Thier, deſſen Buffon und Pallas unter dem Namen Sajga gedenken. Es gehört zu dem Geſchlechte der Antilopen oder Gazellen, hat Wuchs und Geſtalt eines Rehes, ſeine Hörner ſind denen eines Bockes ähnlich, aber lichter von Farbe und an der Spitze nach vorne umgebogen. Die Farbe des Fells iſt röthlichgrau, und beinahe wie die jener Pferde, welche man ſtichelhärig nennt. Ihre Stimme iſt dem Blöcken der Schafe nicht unähnlich.

Sie irren noch in ziemlich zahlreichen Herden in den tatariſchen Steppen umher, dort, wo ſie einen Boden finden, der nicht viel Waſſer enthält, deſſen Oberfläche aber hin und wieder mit kleinen Schichten weißen Salzes bedeckt iſt. Dieſes Salz genießen ſie ſehr gerne, weil es ihnen viel Kraft gibt. Ihre gewöhnliche Nahrung iſt Wermuth, Majoran, Quendel und andere aromatiſche Kräuter, von denen ihr Fleiſch auch einen ſo eigenthümlichen Geſchmack erhält, daß man es kaum genießen kann.

Gleich den Gemſen ſtellen dieſe Thiere an ihren Ruhelagern Wachen aus. Wenn ſich nämlich die Herde auf die Erde gelegt hat, gehen einige ringsherum, zu ſpähen, ob keine Gefahr drohe, und begeben ſich nicht früher zur Ruhe, als bis ſie von den Liegenden jene aufgeweckt haben, welche gerade die Reihe trifft, Wache zu halten.

Dieſe Vorſicht abgerechnet, gibt es keine leichtere Jagd, als auf dieſe Ziegen. Anfangs zwar laufen ſie ſo ſchnell, daß ſie ſchwerlich ein Windſpiel zu erreichen vermag, aber nach und nach ermatten ſie, und fallen athemlos zu Boden. Die geringſte Wunde hemmt ihren Lauf, und der ſchwächſte Schuß tödtet ſie. Endlich haben ſie (eine Seltenheit bei Thieren) ein ſo kurzes Geſicht, daß ſie, wenn ſich ein Jäger zu ihnen ſchleicht, ſeiner, beſonders bei Zwielicht, nicht eher gewahr werden, als bis er ſo nahe bei ihnen iſt, daß er ſie lebendig fangen kann. — Die Tataren machen auf die Suhaken ſehr häufig Jagd, und ihnen mag es hauptſächlich zuzuſchreiben ſeyn, daß dieſe Thierart wohl bald ausgerottet ſeyn wird. So hat die Ziege der Steppe mit der Gemſe der Alpen daſſelbe Schickſal.

E. A. Jonak.

(Aus dem Polniſchen.)

Ein Räuberabenteuer. Wir zogen träge die Straſſe zwiſchen Baena und Granada dahin, als plötzlich die Maulthierglocke zu klingeln aufhörte, und die ganze Karawane anhielt. Ein Treiber kam zu unſerem Führer Luis, und flüſterte ihm etwas zu. »Demonio! (Teufel!)« rief dieſer, riß die Flinte von der Schulter und unterſuchte die Pfanne. Jetzt erhob ſich ein allgemeines Geſchrei: »Ladrones! ladrones! las escopetas! las escopetas! (Räuber! Räuber! die Gewehre zur Hand!) Wer Waffen hatte, folgte Luis Beiſpiele, und bald klommen wir, ein Häufchen von einem halben Dutzend bewaffneter Männer, einen ſteilen Abhang hinauf. Es war ſtockfinſter, wir konnten nichts ſehen; mehrmals riefen wir laut, doch keine Antwort erfolgte. Da rief Luis: »Redet, oder wir feuern!« Von unten kam ein knackender Laut, als würde ein Hahn geſpannt. Im ſelben Augenblicke feuerte der größte Theil von uns nach der Gegend, wo der Schall her kam. Ein kurzer ſchmerzlicher Schrei, ein Raſcheln in den Gebüſchen, und alles war wieder todtenſtill. Wir luden wieder, warteten noch einige Zeit auf einen Angriff, und kehrten dann zu dem Zuge zurück, der vorderſte Treiber hatte im Finſtern drei oder vier dunkle Geſtalten über den Weg huſchen, und auf der andern Seite den Abhang hinauf ins Gebüſch klettern ſehen. Waren wir es nicht, denen ſie aufgelauert hatten, wollten ſie durch das Getöſe des Kampfes ihren ſpäteren Fang nicht vereiteln, oder fanden ſie uns zu ſtark, genug, wir waren froh, daß ſie ſo ſtill abzogen, denn ſie hätten leicht einen oder mehre von uns wegſchießen können, da von unten geſehen unſere Geſtalten ſich deutlich gegen den Himmel abzeichnen mußten. Solche Vorfälle ſind hier ſo wenig ſelten, daß unſere Karawane weiterzog, und plauderte, als wäre nichts geſchehen. Niemand nahm ſich die Mühe, nachzuſehen, ob ein Räuber todt auf dem Platze geblieben ſey.

(A Summer in Andalusia.)

Digitized by Google

Die Megpunna's. Ein neuer grauſamer Zweig der Thuggie iſt neuerdings in Indien entdeckt worden. Die Thug's ermordeten die Leute, um ihr Vermögen zu rauben, die Megpunna's (ſo heißen dieſe Unmenſchen) aber opfern Reiſende hin, um ihre Kinder zu verkaufen. Der Stifter dieſes Syſtems, welches im J. 1826 begann, Kheama Dſchemadar, wurde für einen ſo heiligen Mann gehalten, daß man ihn, als er im Gefängniſſe ſaß, und ein Feuer ausbrach, erſuchte, es zu ſtillen. Durch einen ſonderbaren Zufall hörte das Feuer auf, als er die Hände zum Himmel erhob, und dies erhöhte ſein Anſehen ſehr. Die Megpunna's glauben, wie die Thugs, ihr ſchändliches Gewerbe ſtehe unter dem beſonderen Schutze der Göttin Kali, und wie jene, ſprechen ſie ein eigenes Rothwälſch. Sie ziehen meiſtens unter der Maske religiöſer Bettler umher, und nehmen ihre Familie auf ihren Zügen mit; ſo entmenſcht ſind ſie, daß ſogar die Frauen am Morden theilnehmen, und dann die Kinder in Verwahrung nehmen. Ihre Schlachtopfer werfen ſie in den nächſten Fluß, die Kinder verkaufen ſie in weiter Entfernung, und da überdies die Ermordeten den niedrigeren Klaſſen angehören, ſo gelingt es ſelten, die Verbrecher aufzuſpüren. Dennoch hat die thätige, britiſche Behörde eine Liſte von zwei hundert drei und zwanzig ſolcher Mörder angefertigt, von welchen ein und vierzig bereits eingefangen ſind. —

(Friend of India.)

Werth des Lebens. Während das britiſche Heer durch den Bolanpaß gegen Kandahar* vordrang, um Schach Sudſcha auf den Thron von Afghaniſtan zu ſetzen, wurde es von den räuberiſchen Biludſchen umſchwärmt, welche jeden Nachzügler niedermachten, und Kamele in großer Zahl ſtahlen. Ein Paar dieſer Räuber war gefangen worden, und ſollte bei einem Biludſchidorfe gehängt werden; da erſchien der Vorſteher des Dorfes mit einigen Abgeordneten, und warf ſich dem Feldherrn zu Füßen. Dieſer glaubte natürlich, ſie wollten ihn um das Leben ihrer Landsleute bitten, und hieß den Dolmetſcher ſie abweiſen. »O Herr«, rief der Biludſchi, »ich will Dich nur bitten, morgen unſer unſchuldiges Dorf zu verſchonen, denn ich will Dir ganz gewiß ſagen, was geſchehen wird. Sicherlich werden in der nächſten Nacht die neuen Stricke, womit man die armen Teufel aufhängt, geſtohlen.«

(Asiatic Journal.)

Eine ſpaniſche Poſada. In Spanien wie im Oriente iſt die allgemeine Art zu reiſen in bewaffneten Karawanen; in beiden Ländern iſt dies gleich nothwendig wegen der Räuberbanden, welche ſie unſicher machen. Der einzige Unterſchied iſt, daß man hier auf dem Maulesel, dort auf dem Kamele reiſt. In Spanien, wie im Oriente, muß der Reiſende ſeine Vorräthe mit ſich führen, und darf den Gaſthof nicht ſowohl als einen Ort anſehen, wo er Erfriſchungen haben, als vielmehr während der größten Gluth der Mittagsſonne ruhen, und ſeine eigenen Vorräthe verzehren kann. Hier wie dort ſchläft der Reiſende oft im ſelben Zimmer mit dem Vieh, und auf ſeinem mitgebrachten Bettzeuge. Faſt in jeder Beziehung iſt die Verta ein Seitenſtück zum Kirwanſarai. In einer Poſada dieſer Art war unſer Speiſeſaal ein kleines getünchtes Zimmer. Ein kleiner, niedriger Tiſch, einige zerbrochene Schemel — Stühle konnte man ſie nicht nennen — bildeten den Hausrath. Rund um den Tiſch lagen Laibe von Schwarzbrod, kein Meſſer war vorhanden; doch jeder Reiſende zog ſeine Navaja (Taſchenmeſſer) aus der Taſche, und ſchnitt ſich ſeinen Ranſt herunter. Suppe eröffnete das Mal. Es war eine sopa de pan (Brodſuppe), d. i. Brod in heißem Waſſer aufgeweicht, und reichlich mit Schnittlauch gewürzt, um ihm doch einen Geſchmack zu geben. Mit Tellern beläſtigte die Wirthin die Geſellſchaft nicht ſehr, mich ausgenommen, der ich als Fremder mit einem beehrt wurde. Alle tauchten ihre hölzernen Löffel gleichzeitig in die Schüſſel, und führten ſie dampfend zum Munde. Dann folgte eine große tiefe Schüſſel mit dem puchero, eine Art von Gemüſe, auf welchem mehre Schnitzel faſrigen Fleiſches oder Speckes und ein ungeheures Huhn lagen. Letzteres, welches uns noch am Morgen bei unſerer Ankunft mit fröhlichem Gegacker empfangen hatte, wurde nun von Luis, unſerem Ceremonienmeiſter, durch Selbſtwahl ergriffen, der die Glieder des Huhnes mit ſeinen ſchwarzbraunen Händen unerbittlich aus einander riß, und dann das Fleiſch mit Meſſer und Löffel, ſo gut es ging, abtheilte. Mit ächter ſpaniſcher Höflichkeit wollte niemand anfangen zu eſſen, bis mein Teller gefüllt war, dann aber dachte jeder nur an ſich ſelbſt, langte tüchtig mit dem Löffel nach Garbanzos (Kichererbſen, ein ſpaniſches Lieblingseſſen) und Brühe, und mit den Fingern nach Fleiſch und Huhn, oder wer ſehr verfeinert war, ſpießte es auf die Spitze ſeiner Navaja. Nur zwei Gläſer ſtanden zu unſerem Gebrauche, obgleich unſerer acht in der Geſellſchaft waren; das Waſſer wurde in einem irdenen Kruge, der Wein in einem andern gebracht. Wenn der letztere geleert war, wurde er aus der ledernen bota (Schlauch), die uns von Cordoba aus begleitete, wieder gefüllt; die Maulthiertreiber ſetzten aber lieber gleich die ganze bota an die Lippen. Unſer Mal beſchloß ein Deſert von Orangen. Luis ſtocherte ſich mit der Spitze ſeiner Navaja die Zähne, zerſchnitt dann das Ende einer Cigarre auf dem Tiſche, und rollte die Stückchen in ein Papier. Hierauf zog er aus der tiefſten Tiefe ſeiner Hoſentaſche ein flaches Stück Stahl ſammt einem Stückchen deutſchen Schwamm, ſchlug mit einem Feuerſteine Feuer, und als er ſo ſein cigarillo angezündet hatte, lehnte er ſich in ſeinen Stuhl zurück, und war bald in eine dichte Rauchwolke gehüllt.

(A Summer in Andalusia.)

---

* Nach den neueſten Nachrichten iſt dieſe Hauptſtadt nach einem leichten Treffen bereits von den Briten beſetzt.

Digitized by Google

Der orientaliſche Geiſterglauben.

Die Mohamedaner glauben im Allgemeinen an drei Arten erſchaffener, verſtändiger Weſen, nämlich an die Engel, welche aus Licht, die Genien, welche aus Feuer, und die Menſchen, welche aus Erde erſchaffen wurden. Die erſteren nennen ſie »Melaikeh« (in der einfachen Zahl: Melek), die zweiten »Dſchinn« (sing. Dſchinni), die dritten »Ins« (Inſi.) Einige glauben, daß die Scheïtans, d. i. Teufel, von den Engeln und Dſchinnen unterſchiedene Weſen wären; die meiſten aber halten ſie für abgefallene Dſchinnen.

»Die Engel«, ſagt der Araber El-Kaswini, »ſind frei von körperlichen Begierden und von den Wallungen des Zornes. Ihre Nahrung iſt das Lobpreiſen von Allahs Ruhme, ihr Getränk das Verkünden ſeiner Heiligkeit, ihr Geſpräch die Erinnerung an Ihn, deſſen Name erhöhet ſey; Ihr Vergnügen ſein Dienſt. Sie ſind mit verſchiedenen Geſtalten und verſchiedenen Kräften erſchaffen.« Einige Engel werden mit Thiergeſtalten beſchrieben. Vier von den Engeln ſind Erzengel: Dſchebrail oder Dſchibril (Gabriel), der Engel der Offenbarungen; Mikail oder Mikal (Michael), der Schützer der Israeliten; Asrail, der Engel des Todes, und Israfil, der Engel der Poſaune, welche er zweimal blaſen wird am Ende der Welt. Der erſte Ton wird alle lebenden Geſchöpfe tödten, auch ihn ſelbſt; der andere vierzig Jahre ſpäter (zu welchem Zwecke er mit Dſchebrail und Mikail auferweckt wird), wird die Todten zur Auferſtehung rufen. Dieſe Erzengel ſtehen an Würde unter den menſchlichen Propheten, doch über dem anderen Menſchengeſchlechte. Die gewöhnlichen Engel ſind dem Islam zufolge den Menſchen untergeordnet, weil, wie der Koran erzählt, ſie alle ſich vor Adam niederwerfen mußten. Jeder gläubige Mohamedaner wird von zwei Engeln begleitet und geſchützt, deren einer ſeine guten, der andere ſeine böſen Thaten niederſchreibt. Einige arabiſche Dogmatiker geben jedoch jedem Menſchen fünf ſolcher Engel, andere ſechzig, einige ſogar hundert und ſechzig! Zwei Engel, Munkar und Nekir, prüfen die Todten, und peinigen die Böſen im Grabe.

Die Dſchinnen ſollen mehre tauſend Jahre vor Adam erſchaffen worden ſeyn. Nach einer Tradition vom Propheten gibt es ihrer fünf Klaſſen: Dſchan (die unmächtigſte), Dſchinn, Scheïtans (Teufel), Efriets und Marids. Letztere ſind die mächtigſten; die Dſchan ſind verwandelte Dſchinn, wie gewiſſe Schweine und Affen verwandelte Menſchen ſind. Doch werden Dſchinn und Dſchan auch für die ganze Geiſterklaſſe, gut oder böſe, gebraucht; die anderen Namen bezeichnen böſe Genien. Die Perſer nennen die guten Dſchinnen »Peri's«, die böſen »Div's«.

Der Koran ſagt, daß die Dſchinnen aus rauchloſem Feuer erſchaffen wurden. Doch die Annahmen der mohamedaniſchen Gelehrten hierüber ſind verſchieden; ſo ſagen einige: die Engel ſeien aus dem Lichte des Feuers, die Dſchinnen aus der Flamme, und die Scheïtans aus dem Rauche erſchaffen.

Unter den Dſchinnen gibt es, wie unter den Menſchen, Ungläubige. Nach einigen Sagen ward ihnen ein Prophet, Juſuf, nach andern wurden ihnen nur Prediger oder Ermahner geſandt. Die Dſchinnen wurden vor Adams Zeiten von vierzig (nach andern von zwei und ſiebenzig) Königen regiert, welche alle Suleiman hießen, und deren letzter die ägyptiſchen Pyramiden erbaut haben ſoll. El-Kaswini ſagt: »In den Geſchichten wird erzählt, daß in alten Zeiten vor Adams Erſchaffung ein Dſchinnengeſchlecht die ganze Erde bewohnte, und ſie bedeckte, das Land und die See, die Ebenen und die Berge. Und die Gnade Gottes kam vielfältig über ſie, und ſie hatten Regierung, und Prophetenthum, und Religion, und Geſetz. Doch ſie ſündigten, und widerſetzten ſich ihren Propheten, und machten, daß Schlechtigkeit auf Erden im Uibermaße war. Gott, deſſen Name erhöht ſei, ſandte hierauf ein Heer von Engeln gegen ſie, welches von der Erde Beſitz nahm, die Dſchinnen nach der Region der Inſeln vertrieb, und viele von ihnen gefangen nahm. Und unter den Gefangenen war Aſaſil (der nachmals Iblis heißt, ſeiner Verzweiflung wegen); und es geſchah ein großes Blutbad unter ihnen. Zur ſelben Zeit war Aſaſil jung; er wuchs unter den Engeln auf, und wurde gelehrt in ihrer Wiſſenſchaft, und nahm ihre Regierung an. Und ſeine Tage wurden verlängert, bis er ihr Oberhaupt ward. So blieb es eine lange Zeit, bis die Begebenheit zwiſchen ihm und Adam vorfiel.«

Ein anderer Dogmatiker ſagt: »Iblis ward als Regent auf die Erde geſchickt; er herrſchte über die Dſchinnen tauſend Jahre, wonach er wieder in den Himmel ſtieg, und dort bis zur Schöpfung Adams blieb.« — Als nämlich alle Engel ſich auf Allah's Geheiß vor Adam niederwerfen mußten, um ſeinen Vorrang anzuerkennen, weigerte ſich Iblis deſſen, und wurde verſtoßen. —

Dieſer Iblis, welcher nach einigen Schriftſtellern auch den unteren Theil des Himmels beherrſcht hatte, ehe er ſo tief ſank, iſt der Oberſte, nach Einigen auch der Stammhalter der Scheïtans. Sie ſind beide durch eine längere Exiſtenz vor den Dſchinnen ausgezeichnet, obgleich auch dieſe viele Jahrhunderte leben. Iblis und die Scheïtans überleben das ganze Menſchengeſchlecht, und ſterben erſt vor der allgemeinen Auferſtehung, ſo wie die Engel. Der letzte Lebende wird der Engel des Todes ſeyn. Doch nicht alle böſen Dſchinnen werden ſo lange leben: viele von ihnen werden durch Sternſchnuppen getödtet, und vom Himmel hernieder geſchmettert. Wenn daher die Araber eine Sternſchnuppe ſehen, rufen ſie oft: »Möge Gott den Feind des Glaubens durchbohren!« — Viele Scheïtane werden auch von den anderen Dſchinnen getödtet, manche ſogar von Menſchen. Das Feuer, aus welchem der Dſchinni erſchaffen wurde, kreiſet ſtatt des Blutes in ſeinen Adern; wenn er alſo eine tödtliche Wunde empfängt, ſprüht die Flamme aus den Adern hervor, und verzehrt ihn zu Aſche. — Daß die Dſchinn ſündlich ſind, iſt bereits geſagt worden; ſie eſſen auch und trinken, und pflanzen ihr Geſchlecht fort, oft ſogar in Gemeinſchaft mit einem Menſchen, in welchem letzteren Falle das Kind die Eigenſchaften beider Eltern gleichermaßen beſitzt. In allen dieſen Beziehungen unter-

ſcheiden ſie ſich von den Engeln. Die vornehmſten unter den böſen Dſchinnen ſind die fünf Söhne Iblis': Tir, der Urheber der Unglücksfälle, Verluſte und Beleidigungen; El-Awar, der Beförderer der Ausſchweifung; Sot, der Erfinder der Lügen; Daſim, der Stifter der Zwietracht zwiſchen Mann und Frau; und Zelembur, der Vorſteher der Handelsplätze.

Alle Dſchinn ſind von dreierlei Art, die eine zu Land, die andere zur See, die letzte in der Luft. Sie ſind abgetheilt in vierzig Heere, ein jedes zu sechsmal hunderttauſend Dſchinn.

Die Dſchinn, wie die Engel, ſind gewöhnlich unſichtbar für die Menſchen; doch können ſie nach Belieben jede Geſtalt annehmen, indem ſie ihre Weſenheit verdichten, und ſichtbar werden. Wenn ſie daher erſcheinen, zeigt ſich anfangs eine rieſenhafte Wolkenſäule, welche ſich immer mehr zuſammenzieht, bis ſie endlich eine beſtimmte Geſtalt annimmt. Dagegen ſcheint aus einer Tradition vom Propheten hervorzugehen, daß ſie an eine gewiſſe Form gebunden ſind; denn dort heißt es: »Die Dſchinn ſind dreierlei Art; einige haben Flügel und fliegen, andere ſind Schlangen und Hunde, die dritten bewegen ſich von Platz zu Platz gleich Menſchen«. So ſollen auch die Hausſchlangen gewöhnlich Dſchinn ſeyn.

Der Prophet befahl ſeinen Gläubigen, Schlangen und Skorpione zu tödten, wenn ſie während des Gebetes eindrängen; bei anderen Gelegenheiten ſcheint er aber gefordert zu haben, daß man die Thiere erſt auffordere, ſich zu entfernen, und ſie nur tödte, wenn ſie bleiben. Ein großer Streit hat ſich unter den mohamedaniſchen Gelehrten erhoben, ob man alle Arten von Schlangen zuerſt ermahnen ſoll, oder gar keine; denn der Prophet, ſagen ſie, nahm von den Dſchinn (wahrſcheinlich nach obigem Befehle) ein Gelöbniß, daß ſie nicht in die Häuſer der Gläubigen dringen; findet man ſie alſo, ſo haben ſie ihr Gelöbniß gebrochen, und man darf ſie ohne vorläufige Ermahnung tödten. Dagegen aber wird erzählt, daß Aiſcheh, des Propheten Lieblingsfrau, als ſie in ihrer Kammer eine Schlange getödtet hatte, von einem Traume ſehr erſchreckt wurde. Sie fürchtete, ſie könnte einen moslimiſchen Dſchinni getödtet haben, da er nicht in ihre Kammer drang, als ſie entkleidet war; ſie vertheilte daher zur Sühnung zwölf tauſend Dirhem Almoſen (d. i. 3000 fl. C. M.), den Blutpreis eines Moslim.

Am gewöhnlichſten ſollen die Dſchinn den Menſchen in der Geſtalt von Schlangen, Hunden, Katzen, oder Menſchen erſcheinen. Im letzteren Falle ſind ſie bisweilen vom gewöhnlichen Wuchſe eines Menſchen, bisweilen von ungeheuerer Größe. Wenn ſie gut ſind, iſt ihre Geſtalt blendend ſchön, ſind ſie böſe, entſetzlich häßlich. Sie werden nach Belieben unſichtbar (durch eine ſchnelle Verdünnung oder Ausdehnung der Theilchen, aus welchen ſie beſtehen), oder ſie verſchwinden plötzlich in die Erde, oder in die Luft, oder durch eine feſte Mauer. Noch heutigen Tages behauptet mancher Moslem, Dſchinn geſehen und mit ihnen verkehrt zu haben.

Der Zobaah, ein Wirbelwind, welcher den Sand oder Staub der Wüſte in einen Pfeiler von wunderbarer Höhe, erhebt, und den man oft quer über Wüſten und Felder ſtreichen ſieht, ſoll dem allgemeinen Glauben nach durch die Flucht eines böſen Dſchinni verurſacht werden. Um ſich vor dem Dſchinni, welcher auf einem ſolchen Wirbelwinde reitet, zu ſchützen, rufen die Araber: »Eiſen! Eiſen! (Hadid! Hadid!)« oder »Eiſen, Du Unglücklicher! (Hadid! ja meſchum!)«, denn ſie glauben, daß die böſen Geiſter ſich vor dieſem Metalle ſehr fürchten; oder ſie rufen das gewöhnliche: »Gott iſt groß! (Allahu akbar!).« Ein ähnlicher Geiſterglauben herrſcht in Betreff der Waſſerhoſen zur See.

Der Hauptaufenthalt der Dſchinn ſoll in dem Gebirge Kaf ſeyn, welches nach der Anſicht der Orientalen unſere ganze Erde umgibt. Doch durchdringen ſie auch den feſten Körper unſerer Erde und das Firmament, und wählen als Orte ihres beſtändigen oder zeitweiligen Aufenthaltes Bäder, Quellen, Abtritte, Backöfen, verfallene Häuſer, Marktplätze, Kreuzwege, Flüſſe und die See. Wenn die Araber alſo Waſſer ꝛc. auf die Erde ſchütten, oder in ein Bad ſteigen, oder einen Eimer in den Brunnen ſenken, oder ihre Nothdurft verrichten gehen — überhaupt bei unzähligen Gelegenheiten — ſo ſagen ſie zuvor: »Erlaubniß!« oder: »Erlaubniß, ihr Geſegneten! (Deſtur, ja mubarakin!)« —

Die böſen Dſchinn ſollen ſogar die Freiheit gehabt haben, in jeden der ſieben Himmel zu treten, bis Jeſus geboren wurde, wo die drei oberſten ihnen verſchloſſen blieben. Der Eintritt in die übrigen vier wurde ihnen ſeit der Geburt Mohameds unterſagt. Doch noch immer ſteigen ſie bis zu den Gränzen des letzten Himmels empor, und lauſchen dort den Geſprächen der Engel über das, was Allah befohlen, und empfangen Kunde von der Zukunft, welche ſie bisweilen den Menſchen mittheilen, die durch Talismane oder gewiſſe Bannformeln ſie zu zwingen wiſſen, ihnen bei ihren Zauberwerken zu helfen. Der Prophet ſelbſt ſagt von Iblis: »Seine Hauptwohnung iſt das Bad; ſeine beſondern Unterhaltungsörter ſind die Kreuzwege und Marktplätze; ſeine Nahrung iſt alles, was getödtet wird, ohne daß der Name Allah's darüber ausgeſprochen wurde; ſein Trank alles, was vergiftet; ſein Mueddin (Gebetausrufer) das Mismar (ein muſikaliſches Inſtrument); ſein Koran Liebeslieder; ſeine Schrift geomantiſche Zeichen; ſeine Sprache Falſchheit; ſeine Fallſtricke die Weiber.«

Die früheren arabiſchen Sagen weiſen jedem Orte ſeinen beſtimmten Dſchinni als Bewohner zu. »Einſt ſtieg«, erzählt die Sage, »ein Hirt mit ſeinen Schafen in ein Thal; ein Wolf brach hervor, und ergriff das ſchönſte Mutterſchaf. Der Hirt ſtand auf, erhob ſeine Stimme, und rief: »O Bewohner dieſes Thales!« worauf er eine Stimme ſagen hörte: »O Wolf, ſtelle ihm ſein Schaf zurück!« Und der Wolf kam mit dem Schaf zurück, legte es vor den Hirten nieder, und entfernte ſich ruhig«. Auch die meiſten der jetzigen Araber hegen dieſelbe Meinung, obgleich eine ſolche Anrufung jetzt ſchwerlich mehr ſtattfinden würde. — Ein ähnlicher Aberglaube, ein Ueberbleibſel der altägyptiſchen Leichtgläubigkeit, herrſcht noch heutigen Tages unter dem gemeinen Volke zu Kairo. Jedes Stadtviertel dieſer Stadt ſoll ſeinen eigenen Schutzgeiſt in der Geſtalt einer Schlange haben.

Digitized by Google

Es iſt ſchon erwähnt worden, daß die Orientalen einige Dſchinn für Moslim, andere für Ungläubige halten. Die guten Dſchinn unterziehen ſich treulich allen Pflichten eines Muſelmanns, nämlich dem Beten, Almoſengeben, Faſten während des Monates Ramadan, und der Pilgerfahrt nach Mekkeh und dem Berge Arafat. Doch während aller dieſer Verrichtungen ſind ſie den Menſchen unſichtbar.

Kein Menſch hat jemals eine ſo unbeſchränkte Macht über die Dſchinn geübt, als Suleïman Ibn Daud (Salomo der Sohn Davids.) Er konnte dies mittelſt der Kraft eines wunderbaren Talismans, der ihm vom Himmel zugekommen ſeyn ſoll. Es war ein Siegelring, in welchen der »höchſt große Name Gottes« gegraben war. Dieſer Ring beſtand zum Theile aus Kupfer, zum Theile aus Eiſen. Mit dem Kupfer ſiegelte er ſeine geſchriebenen Befehle für die guten Dſchinn, mit dem Eiſen (aus dem erwähnten Grunde) jene für die böſen oder Teufel. Uiber beide Geiſterarten hatte er die vollkommenſte Gewalt, ſo gut, als über die Vögel und Winde, und die wilden Thiere überhaupt. Sein Weſir, Aſaf, der Sohn Barkiha's, ſoll ebenfalls den »höchſt großen Namen« gekannt haben, durch deſſen Ausſprechen man Wunder wirken, ſogar Verſtorbene vom Tode auferwecken kann. Kraft dieſes Namens auf ſeinem Ringe zwang Suleïman die Dſchinn, ihm beim Baue des Tempels zu Jeruſalem, und bei anderen Werken beizuſtehen. Viele von den böſen Dſchinn bekehrte er zum wahren Glauben, und noch mehre derſelben verworfenen Klaſſe, welche in ihrem Unglauben hartnäckig verblieben, kerkerte er ein. Er ſoll Beherrſcher der ganzen Erde geweſen ſeyn. Aus dieſem Grunde vielleicht gibt man den Beherrſchern der präadamitiſchen Dſchinn ebenfalls den Namen Suleïman, obgleich die Sage von ſeinem allgemeinen Weltreich auch durch die Verwechſelnng mit jenen eben ſo weit herrſchenden Dſchinnkönigen entſtanden ſeyn kann.

Mannichfache Unbilden erzählt man, welche den Menſchen von den Dſchinn aller Arten angethan werden. Oft ſollen ſie ſchöne Frauen geraubt, und gewaltſam als Gattinen oder Concubinen zurückbehalten haben. Nicht ſelten ſollen ſie ſich auf die Dächer oder an die Fenſter der Häuſer ſtellen, und Ziegel auf die unten Vorübergehenden werfen. Wenn ſie einmal Beſitz von einem unbewohnten Hauſe genommen haben, ſo ermangeln ſie nicht, den Unbedachten, dem es beifallen ſollte, dies Haus zu beziehen, auf das ſchrecklichſte zu quälen. Eine ſeltene Geſchicklichkeit beſitzen ſie im Plündern von Vorräthen ꝛc. Manche gelehrte und andächtige Perſonen ſprechen, um ihr Eigenthum vor ſolchen ungebetenen Gäſten zu ſchützen, zu wiederholten Malen die Worte aus: »Im Namen Gottes, des Mitleidigen, des Barmherzigen!« ſo oft ſie die Thüren von ihren Häuſern, Zimmern oder Gemächern ſchließen, und wenn ſie den Brodkorb, oder ſonſt ein Speiſe-Behältniß, zudecken. Während des Monates Ramadan glaubt man, ſind die böſen Dſchinn eingekerkert; deshalb wiederholen die Frauen aus gedachtem Grunde in der letzten Nacht dieſes Monates die oben angeführten Worte mehrmals, und ſtreuen in allen Abtheilungen des Hauſes Salz auf dem Boden umher.

Um dieſen kurzen Abriß des orientaliſchen Geiſterweſens vollſtändig zu machen, müſſen wir noch von einigen Geſchöpfen ſprechen, welche der Volkswahn für Dſchinn niederer Ordnung hält.

Eines dieſer Geſchöpfe iſt der Ghul, den man gewöhnlich für eine Art Scheïtan, oder übeln Dſchinni hält, welcher Menſchen frißt; Einige beſchreiben ihn auch als einen Dſchinni oder Zauberer, der verſchiedene Geſtalten annehmen kann. Die Ghuls ſollen in der Geſtalt verſchiedener Thiere, auch in menſchlicher, nicht ſelten in ganz ungeheuerlicher monſtröſer Geſtalt erſcheinen; ſie ſpuken meiſtens auf Begräbnißplätzen, und an anderen abgelegenen Orten, freſſen die ausgegrabenen menſchlichen Leichen, und tödten und verzehren jedes menſchliche Weſen, welches das Unglück hat, ihnen in den Weg zu kommen. Die Orientalen nennen deshalb jeden Cannibalen »Ghul«. Ein berühmter arabiſcher Autor ſtellte die Meinung auf, der Ghul ſey ein dämoniſches Thier, welches ein einſames Daſeyn in der Wüſte lebt, und ſowohl vom Menſchen als vom Thiere Merkmale in ſeiner Geſtalt trägt. Es zeige ſich Perſonen, welche durch öde Gegenden allein zur Nachtzeit reiſen, und da dieſe glauben, es ſelbſt ſei ein Wanderer, ſo lockt es ſie vom Wege ab. Ein anderer Gelehrter hat folgende Hypotheſe. Wenn die Scheïtans am unterſten Himmel die Worte der Engel behorchen wollen, ſchießen dieſe mit Sternſchnuppen nach ihnen; die getroffenen ſtürzen herab, einige verbrennen ganz, andere fallen in einen See, oder vielmehr in einen großen Fluß (Bahr) und werden Crocodile, einige endlich fallen auf das Land, und werden Ghuls. Folgende Tradition von Mahomed gibt eine Definition des Ghul: »Der Ghul iſt irgend ein Dſchinni, welcher dem Reiſen feindlich iſt, und verſchiedene Formen und Geſtalten annimmt«; mehre Begleiter des Propheten wollen auf ihren Reiſen Ghuls geſehen haben; unter ihnen ſah Omar, des Propheten Nachfolger, auf einer Reiſe nach Syrien einen Ghul bei der Stadt El-Islam, und erſchlug ihn mit dem Schwerte (!). — Ghul iſt eigentlich der Name des weiblichen Geſpenſtes; das männliche hat den Namen »Kutrub«. Dieſe Weſen, und andere ihrer Art, die Ghaddar oder Gharrar, ſind die Abkömmlinge Iblis' und eines Weibes, welches Allah für ihn aus dem Feuer des Windes Samum erſchaffen hatte, und entſprangen aus einem Ei. Der weibliche Ghul erſcheint reiſenden Männern in der Wüſte, unter verſchiedenen Geſtalten, plaudert mit ihnen, und gibt ſich ihnen bisweilen auch preis.

Der Saalah, ein anderes dämoniſches Geſchöpf, wird meiſtens als eine Art Dſchinn beſchrieben. Man ſoll ihn meiſtens in Wäldern finden, und wenn er einen Menſchen fängt, läßt er ihn tanzen, und ſpielt mit ihm, wie die Katze mit der Maus. Ein Mann aus Isfahan, der jetzt in Kahira lebt, verſichert ganz ernſthaft, daß es ſolcher Weſen in ſeiner Heimat die Menge gebe; daß die Wölfe manchmal zur Nachtzeit einen von ihnen jagten, niederwürfen und verſchlängen, und daß man den Saalah, wenn er gepackt wird, ausrufen höre: »Kommt mir zu Hilfe, denn der Wolf zerreißt mich!« oder auch: »Wer wird mich befreien? Ich habe hundert Dinare, und er ſoll ſie

Digitized by Google

bekommen!« Da das Volk aber wiſſe, daß es das Geſchrei eines Saalah ſei, ſo komme ihm niemand zu Hilfe, und er werde von dem Wolfe verſchlungen. — Eine Inſel in der See von Es-Sin (China) wird von den arabiſchen Geographen die »Inſel der Saalah« genannt, weil ſie von ſolchen Dämonen bewohnt ſeyn ſoll. Sie werden als Weſen von der gräulichſten Geſtalt beſchrieben; und ſollen von der Vermiſchung von Menſchen, und ſolchen Dſchinn, welche Menſchen freſſen, herkommen.

Der Ghaddar oder Gharrar iſt ein anderes Weſen von ähnlicher Natur, und ſoll an den Küſten von El-Jemen (in Arabien), bisweilen auch in Tihameh und in den oberen Gegenden von Aegypten gefunden werden. Es ſoll den Menſchen zu ſich locken, und ihn entweder mit unbeſchreiblicher Grauſamkeit martern, oder wenn es gut aufgelegt iſt, ihn bloß erſchrecken und wieder laufen laſſen.

Auch der Delhan iſt ein ſolches teufliſches Weſen; er bewohnt die Inſeln des Meeres, iſt von menſchlicher Geſtalt, und reitet auf einem Straußen. Er ißt das Fleiſch der Menſchen, welche die See bei Schiffbrüchen ans Geſtade wirft. Es wird erzählt, daß ein Delhan einſt ein Schiff auf offener See angriff, und die Mannſchaft rauben wollte. Sie aber wehrten ſich tapfer. Da ſtieß das Ungeheuer einen Schrei aus, daß die Leute auf ihr Angeſicht niederfielen, worauf es ſich ihrer bemächtigte. Leider bleibt die Sage uns Auskunft ſchuldig, wer denn dieſen Vorfall weiter erzählen konnte. — Die Inſel Dalhan im Meere von Oman ſoll von ſolchen Geſchöpfen bewohnt ſeyn, und von ihnen auch den Namen haben.

Der Schikk, ein anderes Weſen dämoniſcher Art, hat die Geſtalt eines halben Menſchen; er ſieht nämlich aus, wie eine Hälfte eines Mannes, den man der Länge nach geſpalten hat. Der Schikk erſcheint bisweilen Reiſenden; ein Schikk war es, welcher den berühmten Helden Alkamah, den Sohn Safwans, den Sohn Umeijehs, anfiel, und mit ihm ſo lange und heftig kämpfte, bis ein jeder von des anderen Hand fiel.

Aus der Verbindung eines Menſchen mit einem Schikk entſpringt der Nesnas, auch er iſt ein halber Menſch; er hat nämlich einen halben Kopf, einen halben Leib, einen Arm und ein Bein, auf welchem er mit großer Gewandheit einherhumpelt. »Der Nesnas«, ſagt ein arabiſcher Polyhiſtor, »wird in den Wäldern von El-Jemen gefunden, und iſt mit der Sprache begabt: doch Gott allein iſt allwiſſend. Auch in Hadramot (ebenfalls in Arabien) wird er gefunden, und einſt ward einer lebendig nach El-Mutawekkil gebracht. Er glich einem Menſchen an Geſtalt, ausgenommen, daß er nur ein halbes Geſicht, und zwar auf ſeiner Bruſt, und einen Schwanz gleich dem eines Schafes, hatte. Das Volk von Hadramot ißt ihn, und ſein Fleiſch iſt ſüß. Nur in dieſem Lande kommt er vor. Ein Mann, welcher in Hadramot reiſte, verſichert, daß er einen gefangenen Nesnas ſah, welcher laut um Barmherzigkeit rief, und ihn bei Gott und bei ſeinem Leben beſchwor. Auf der Inſel Raïdſch, in der See von Es-Sin (China), wohnt eine Art von Nesnas, welche Flügel wie eine Fledermaus haben.«

Das Geſpenſt Hatif iſt nicht ſichtbar, ſondern nur hörbar, und wird von den arabiſchen Schriftſtellern häufig erwähnt. Gewöhnlich theilt es eine Nachricht der Warnung oder des Rathes jenem mit, den es begünſtigt.

Dies ſind die geiſtigen und geſpenſtigen Weſen alle, mit welchen der Araber Himmel und Erde bevölkert. Der Leſer wird gefunden haben, daß manche dieſer Geſtalten mit ſolchen Aehnlichkeit haben, die auch in unſeren Gegenden vom Volkswahne geglaubt werden; andere aber konnte nur die hochgeſpannte Phantaſie eines Arabers erfinden. Darin unterſcheidet ſich aber dieſer Sagenkreis von dem bei uns heimiſchen, daß nicht nur der gemeine Mohamedaner, ſondern auch der Gebildete und Gelehrte an ihn unverbrüchlich glaubt, ihn ſelbſt zum Gegenſtande wiſſenſchaftlicher Forſchung macht, ja daß ihn der Verkünder des Islam ſogar in ſeinen Kanon aufzunehmen für gut fand. (Lane.)

Der Traum.

Eine wahre Begebenheit.

»Es iſt bekannt«, ſagt Lane, »daß die Moslims Träume als wahrhafte Warnungsſtimmen und Vorbedeutungen der Zukunft anſehen. Dieſen durch den Propheten ſanctionirten Glauben wird folgende Begebenheit erläutern, die mir zu Kahira, kurz nach der ſchrecklichen Peſt, vom Scheikh Mohamed Et-Tantawi, der ſie unterſucht, und durchaus wahr befunden hatte, erzählt wurde.«

Einem Handelsmanne in dem Stadtviertel El-Hanafi zu Kahira träumte, während der oben erwähnten Peſt, daß eilf Perſonen der Seuche zum Opfer fielen, und zur Beerdigung aus ſeinem Hauſe hinausgetragen wurden. In der größten Unruhe und Beſtürzung wachte er auf, und da die Zahl der Bewohner ſeines Hauſes, ihn ſelbſt mit eingerechnet, gerade eilf betrug, ſo war er feſt überzeugt, daß ſein ganzes Haus ausſterben würde. Noch eine zwölfte Perſon ins Haus zu nehmen, und die Weisſagung ſo zu umgehen, war er viel zu fromm. Er rief alſo alle Nachbarn zuſammen, erzählte ihnen ſeinen Traum, und alle ermahnten ihn einſtimmig, einem ſo deutlich vorausbeſtimmten Schickſale ſich mit Faſſung zu unterziehen, und Allah zu preiſen, daß er ihm in ſeiner Barmherzigkeit ſo zeitig dieſe Kunde ſchickte. Am folgenden Tage ſtarb eines von den Kindern des Kaufmannes, einen oder zwei Tage ſpäter ein Weib, und die Peſt fuhr mit ihren Verheerungen fort, bis er der einzige lebendige im Hauſe war. Nun war es ihm ganz unmöglich, den leiſeſten Zweifel an der unumſtößlichen Wahrheit des Traumes zu hegen. Im ſelben Augenblicke alſo, als der zehnte Todesfall in ſeinem Hauſe vorgekommen war, ſuchte er einen Freund in einem benachbarten Laden auf, und nachdem er noch mehre Freunde und Bekannte aus den daneben und gegenüber liegenden Laden zuſammengerufen hatte, erinnerte er ſie an ſeinen Traum, machte ihnen die faſt

Digitized by Google

gänzliche Erfüllung desſelben bekannt, und ſprach ſeine Überzeugung aus, daß er, der eilfte, auch bald ſterben würde. »Vielleicht«, ſagte er, »ſterbe ich ſchon in der nächſten Nacht; ich bitte Euch alſo um Allahs Willen, morgen früh in mein Haus zu kommen, um zu ſehen, ob ich todt bin, und wenn ich todt bin, mich ordentlich zu begraben, denn ich habe Niemanden, der mich wüſche, und mir das Leichenkleid anlegte. Verſäumet es nicht, mir dieſen Dienſt zu erweiſen, der Euch im Himmel wird angerechnet werden. Die Bahrenleinwand habe ich gekauft; ihr findet ſie in einem Winkel des Zimmers, in welchem ich ſchlafe. Wenn ihr die Thüre des Hauſes verriegelt findet, und ich öffne nicht auf Euer Klopfen, ſo brechet ſie ein!«

Bald nach Sonnenuntergang legte er ſich in ſein einſames Bett, doch ohne Erwartung, daß er die Augen ſchließen, oder ſchlafen könne; denn ſein Gemüth war verſunken in Nachdenken über den ſchreckenvollen Eintritt in die andere Welt, und über ſeinen vergangenen Lebenslauf. Während die Schatten der Nacht immer tiefer auf ihn herabſanken, ſah ſeine erregte Einbildungskraft bald den einen, bald den anderen Gegenſtand in der düſteren Dämmerung der Kammer für den Engel des Todes an: endlich ſah er mit ſeinen leiblichen Augen eine Geſtalt zur Thüre hereinſchlüpfen und ſeinem Bette ſich nähern. Vor Schrecken fuhr er auf und rief: »Wer biſt Du?«

Eine ſtrenge, feierliche Stimme antwortete: »Schweige ſtill! Ich bin Aſrail, der Engel des Todes.«

»Ach«, rief der erſchrockene Mann, »ich bezeuge, daß kein Gott iſt, als Gott, und ich bezeuge, daß Mahomed Gottes Geſandter iſt! Es iſt keine Kraft noch Gewalt, als in Gott, dem Hohen, dem Großen! Gott gehören wir, und zu Ihm müſſen wir zurückkehren!«

Hierauf bedeckte er ſich gänzlich mit ſeiner Decke, als wollte er ſich ſchützen, und erwartete mit Zagen und Herzklopfen den Augenblick, wo Allah's unerbittlicher Bote ihm die Seele aus dem Körper reißen würde. Aber es vergingen Augenblicke, Minuten und Stunden, doch ohne daß der Kaufmann es gewagt hätte, eine Hoffnung der Rettung zu faſſen; denn er glaubte, der Engel warte, bis er ſich ſelbſt gänzlich aufgegeben habe, oder er habe ihn eine Weile verlaſſen, um erſt die Seelen der vielen Hunderte von menſchlichen Weſen, die ihm das Schickſal in derſelben Nacht und in derſelben Stadt beſtimmt hatte, in Empfang zu nehmen, und die Seelen von Tauſenden, welche beſtimmt waren, ihn anderswo zu empfangen.

Der Tag fing an zu grauen, ehe ſeine Seelenqualen aufhörten. Seine Nachbarn, ihrem geſtrigen Verſprechen gemäß, hatten ſich verſammelt, und traten jetzt in das Gemach, wo er noch immer im Bette lag. Da ſie ihn aber ganz und gar zugedeckt und regungslos liegen fanden, zweifelten ſie, ob er noch am Leben ſei, und riefen ihn laut bei Namen.

Mit ſchwacher Stimme antwortete der Kaufmann: »Ich bin noch nicht todt, aber in der Dunkelheit des Abends kam der Todesengel zu mir, und ich erwarte jeden Augenblick ſeine Rückkehr, um meine Seele zu nehmen. Deshalb ſtöret mich nicht, und ſehet nur nach, daß ich gewaſchen und begraben werde.«

»Wie kommts aber«, ſagten ſeine Freunde, »daß die Straſſenthüre aufgeriegelt war?«

»Ich habe ſie verriegelt«, ſagte der Kaufmann; »vielleicht hat ſie der Engel des Todes geöffnet.«

»Und wer iſt der Mann im Hofe?« fragten ſie weiter.

»Ich weiß von keinem Manne im Hofe. Vielleicht hat ſich der Engel, der auf meine Seele wartet, Euch ſichtbar gemacht, und Ihr hieltet ihn in der Dämmerung irrig für einen Mann.«

»Es iſt ein Dieb«, ſagten ſie, »der alles im Hauſe, was ſich wegtragen läßt, zuſammengerafft hat. Die Peſt hat ihn bei dieſer Beſchäftigung getroffen, und er liegt nun todt unter der Stiege im Hofe, und umklammert noch mit der todten Hand einen ſilbernen Leuchter.«

Als der Herr des Hauſes dies gehört hatte, ſchwieg er eine Weile, dann warf er ſeine Decke weg und rief: »Geprieſen ſei Gott, der Herr aller Geſchöpfe! Jenes iſt der eilfte, und ich bin gerettet! Es iſt ohne Zweifel, daß der Schurke es war, der zu mir kam, und mir ſagte, er ſei der Engel des Todes. Preis ſei Gott! Preis ſei Gott!«

Der Kaufmann überlebte die Peſt, und hatte ſpäter großes Vergnügen daran, ſein ſeltſames Erlebniß zu erzählen. Der Dieb hatte ſein Geſpräch mit den Nachbarn belauſcht, kam in der Dämmerung vor ſein Haus, ſetzte die Schulter an das hölzerne Schloß, und hob die Thüre aus den Angeln. — Weder der Traum, noch ſeine Erfüllung iſt übrigens wunderbar, denn die Peſt von 1835 verödete manche Häuſer gänzlich, und befiel beſonders junge Leute; in des Kaufmanns Hauſe waren aber, ihn ſelbſt ausgenommen, alle Bewohner jung. — (Lane.)

Flußreiſe in Columbia.

(Bogota in 1836—1837; being a Narrative of an Expedition etc. By J. Steuart London, Wiley et Putnam.)

Wir ſchifften uns in St. Marta nach Barraquilla auf einer kleinen Bonga ein; ſo heißen nämlich die Boote von einigen vierzig Fuß Länge, und ſieben Fuß Breite, welche auf dem Magdalenenſtrome gebräuchlich ſind. Es iſt der plumpeſte Verſuch zu einem Schiffbaue, den man ſich denken kann; ein Kielboot mit breitem Hintertheile, welches im Waſſer entſetzlich ſchaukelt. Es iſt hinten mit einer Art von Cajüte verſehen, und führt ein Segel, das kaum dieſen Namen verdient. Da wir kein anderes Fahrzeug zur Reiſe hatten, krochen wir in ein ſolches, ſo gut es gehen wollte; niemals aber werde ich die Schreckensblicke vergeſſen, mit welchen meine armen vier Reiſegefährtinen den Kahn betrachteten, als ſie einſteigen ſollten. Vorräthe und Gepäck wurden im Kielraume über einander geworfen; in der Cajüte ſah es aber ſo bodenlos ſchmutzig aus, daß keiner von uns ſich überwinden konnte, einzutreten. Wir kauerten uns draußen nieder;

die vier Bogas (Ruderer), kümmerlich ausſehende Schwarze, zogen das Segel auf, und fort ging es taumelnd und ſchwankend. Wir hatten nicht Raum genug, unſere Feldbetten aufzuſtellen, und ſchliefen alſo, wie es gerade ging, unter freiem Himmel auf dieſem elenden Boote; einige flüchteten ſich in den Kielraum, mit deſſen gewöhnlichen Bewohnern, Eidechſen, Ratten, Flöhen, Ameiſen, Moskito's ꝛc. ſie bald in Krieg geriethen; andere breiteten ihre Matratzen auf das Verdeck, was unter dieſem milden Himmel allerdings das Vernünftigſte iſt. Gewöhnlich werden die Boote, ehe man ſie gebraucht, tüchtig durchräuchert; aber bei der großen Eile, mit der wir abreiſten, um wo möglich Barraquilla noch vor dem Weihnachtsfeſte verlaſſen zu können, war dies unterlaſſen worden. Am nächſten Morgen war eine vollſtändige Windſtille. Das Boot mußte alſo mit Stangen weiter geſtoßen werden.

Die Bogas ſind das faulſte und liederlichſte Volk, welches man finden kann. Wenn man ihnen einen Theil des Lohnes vorauszahlte, oder irgend etwas ſchenkte, gingen ſie ans Land, und tranken, bis der letzte Heller durchgebracht war. Nichts in der Welt hätte ſie bewegen können, früher aufzubrechen. Die Gegend, durch welche man fährt, entſchädigt für dieſe Unannehmlichkeiten, die Ufer des Cienaga oder Salzſees ſind entzückend. Bisweilen konnte das Boot kaum durch das dichte Gewebe von blühenden Waſſerlilien dringen. Der dichte Uferwald wimmelt von rothen Affen und Iguanas.

In Barraquilla (an der Mündung des Magdalenenfluſſes) wurden wir gaſtfreundlich empfangen. Trespalacios lud mich ein zu einer Unterhaltung in ſeinem Hauſe, dem einzigen zweiſtöckigen der Stadt. Es war Chriſtabend, und wir beſuchten früher die Kirche, welche einen ſeltſamen Anblick bot. Kleine gelbe Talgkerzen brannten in jedem Winkel des Gebäudes, das einer Scheune nicht unähnlich ſah. Ein dichter Schwarm halbnackter Buben ſaß auf dem Lehmboden, und machte mit kleinen Trommeln, Pfennigpfeifen und Kuhhörnern ein barbariſches Getöſe, um den Jubel der Hirten bei der Geburt des göttlichen Kindes nachzuahmen. Dazu das Quieken von drei elenden Fiedeln, und die ängſtlichen Naſentöne des Geſanges — es war für uns zu viel, wir konnten das Lachen nicht verbeißen. Um zehn Uhr fing der Tanz in einem Gebäude neben dem unſeres Wirthes an, und um zwölf in der Nacht ſetzte ſich die Geſellſchaft von wohl dreißig Paaren zu einer vortrefflich ausgerüſteten Tafel. Die Weine dagegen waren abſcheuliche Nachahmungen, ohne eine Ahnung von Originalität. Der Pfarrer machte die Honneurs der Tafel, ein hübſcher, wohlbeleibter, fröhlicher Mann, nie in Verlegenheit, einen Witz zu ſchleudern oder zu pariren. Einer ſeiner Toaſte war: »Den Kranken Geſundheit! Den Geſunden gute Verdauung!« Aus der benachbarten Stadt Solidad waren einige ſchwärzliche Schönheiten zugegen; mit Ausnahme eines niedlichen Fußes und eines funkelnden Auges wahre Alltagsgeſtalten. Nur zwei weiße Geſichter waren in der ganzen Verſammlung.

Die dritte Morgenſtunde fand uns noch alle luſtig beiſammen. Erſt eine Stunde ſpäter durften wir Abſchied nehmen. Ein Hauptſpaß den ganzen Abend hindurch war es, umherzuſchleichen, und die gerade leeren Stühle mit Fett oder mit Glühwein einzuſchmieren; das herzlichſte Lachen erſcholl, wenn der Angeführte ſich harmlos wieder auf ſeinen Stuhl niederließ. Die Damen ſo gut, wie die Männer, nahmen an dieſem zarten Scherze Theil. Die Unterhaltung war ein vollkommenes Picknick, Señor Trespalacios räumte die Zimmer mit den Möbeln ein; ein zweiter ſchickte ein Dutzend Weinflaſchen, ein dritter Geflügel, und ſo trug, mit Ausnahme der Fremden, ein jeder ſeinen Theil bei. Bei ſolchen Gelegenheiten wird eine Anzahl von Haushofmeiſtern ernannt, deren Sache es iſt, alle Beiſteuern in Empfang zu nehmen, und darauf zu ſehen, daß alle Gläſer, alles Geſchirr ꝛc. ſeinem Eigenthümer richtig zurückgeſchickt werde. Dieſe letzte Obliegenheit wird aber ſelten hier zu Lande buchſtäblich erfüllt, wo jeder Dienſtbote ein geborner Dieb iſt; faſt bei jedem Feſte iſt zuletzt ein großes Geſchrei nach eingeſandten Sachen, die nicht mehr zum Vorſcheine kommen wollen.

Am 2. Januar, in der geſundeſten Jahreszeit, ſchifften wir uns in zwei Bonga's auf dem Magdalenenſtrome ein. Das Ufer iſt dicht beſäet mit Dörfern, aus zehn bis achtzig Häuſern oder vielmehr Lehmhütten mit Schindeldächern beſtehend; gewöhnlich eine einzelne dem Fluße zugekehrte Reihe; nur wenige haben nach hinten hinaus Gaſſen. Die Mehrzahl dieſer Weiler hat jedoch Kirchen von Lehm, und mit Schindeln gedeckt, wie die Häuſer. Das Volk lebt vom Fiſchen, vom Piſangbau für die Boote, oder von kleinen Kramladen. Alle dieſe Dörfer ſind wie nach einem Muſter gebaut, und gleich langweilig.

Mompox iſt der einzige Ort am Fluße, wo mehr Leben und Verkehr gefunden wird. Gewöhnlich findet man die Einwohner in ihren Hütten ſchlafen, oder im Schatten irgend eines ungeheuren Baumes am Flußufer faullenzen; ſie ſind zu träge, auf die einfachſte Frage zu antworten Oft haben uns Krämer nichts verkauft, bloß um ſich in ihrer Ruhe nicht zu unterbrechen, obgleich die armen Teufel nicht einen Cuartillo (viertel Real) im Beſitz hatten. — Land kann man faſt umſonſt haben, und man braucht nur ein Paar Piſangkörner in die Erde zu ſtecken, und die erſten zwei Jahre ein wenig zu arbeiten, um ſich zu erhalten, bis die Bäume Frucht tragen; oder man kann in dieſer Zeit von den ſchönſten Fiſchen leben, die man mit dem gewöhnlichen Handnetze im Uiberfluße fängt. Jedermann baut ſich ſeine Hütte ſelbſt, zimmert ſich ſelbſt ſeine Möbel, und ſchläft auf der nackten Hausflur oder auf einer Strohmatte. Iſt der Luxus eines Lichtes erforderlich, ſo braucht er nur einen ſchlafenden Alligator zu erſtechen, um ſich einen Uiberfluß des beſten Thranes zu verſchaffen; an Kleidern braucht es nicht viel, um der Mode jener Erdgegend zu genügen. Eine Elle ungebleichter Kattun reicht für ein ganzes Jahr hin. Doch manche Negerinen oder Squaws gehen in Camiſones (Röcken von gedrucktem Zeuge), und oft findet man die kleinen Anſiedler zwiſchen den Dörfern in Hemde und weites Beinkleid von weißem Kattun, oft ſogar von Leinwand, gekleidet. Die Bogas erhalten gewöhnlich für

Digitized by Google

die Fahrt ſtromauf und nieder ein gutes Fährgeld; von ihnen leben dann auch die faulen Bauern, und prellen ſie, wo ſie nur können.

Gewöhnlich hielten wir einmal des Tages an, um Holz für die Küche einzunehmen; es war beluſtigend genug, anzuſehen, wie ungeſchickt ſie ſich hiebei mit ihren machetes (langen Meſſern) benahmen; ſie brauchten eine volle halbe Stunde, um für eine Mahlzeit Feuerung zu ſammeln. Freilich beſteht der größte Theil der Wälder im ganzen Lande aus ſchwerem ſaftigem Holze, das zum Brennen ganz ungeeignet iſt.

Mompox, ein reinliches wohlhabendes Städtchen, iſt das Hauptquartier der Bogas für tolle Schwelgerei. Am ſelben Tage, als wir die Stadt verließen, brach ein Feuer aus, indem der Wind heiße Aſche aus einem kleinen Ofen auf einen der Rohrſchuppen blies, die faſt hinter jedem Hauſe ſtehen. Das einzige Mittel, welches die Leute hatten, die Flammen zu löſchen, war, daß ſie große irdene Krüge voll Waſſer hinein ſchütteten. Natürlich breitete ſich das Feuer mit reißender Schnelligkeit aus, und es hielt nur inne, als es an eine ſehr ausgedehnte Umzäunung kam. Die Leute mit ihren ungeheuren Krügen rennen und ſie ſammt dem Waſſer in die Flammen werfen zu ſehen, war für mich ſehr überraſchend.

Am Magdalenafluße haben die Frauen eine einfache Art, ihre Toilette zu machen. Sie tragen den friſchen Anzug ans Ufer, und ziehen in großen Kalabaſſen Waſſer aus dem Fluße herauf. Hierauf machen ſie das Kleid um den Hals loſe, gießen ſich Kalabaſſe nach Kalabaſſe über den Kopf, dann kämmen ſie ſich, machen das Haar, ziehen den trockenen Anzug an, und gehen nach Hauſe.

Bei Angoſtura iſt eine Stelle, wo der Fluß ungefähr anderthalb Stunden weit 10 bis 12 Knoten in der Stunde rennt; er iſt an dieſer Stelle nur etwa 600 Ellen breit, und von kühnen, felſigen, dichtbewaldeten Ufern eingeſchloſſen. Viele Klippen ragen hinein, und machen die Fahrt gefährlich. Bei der bedenklichſten Stelle ſteht auf einem Uferhügel ein Haus, wo die Bogas ans Land ſtiegen, und mit großer Mühſeligkeit die Schiffe an ſtarken Seilen hinaufzogen. Das Volk lief zuſammen, und als es die beſchwerliche Arbeit ſah, rief es: »Ca-o à los Ingleses! quitan las cabuyas, que se vayan al demonio! (Verfluchte Engländer! Laſſet die Seile los, daß ſie zum Teufel gehen!)« Als ich dieſen Ausbruch ihrer freundſchaftlichen Gefühle vernahm, deutete ich nur ſehr ausdrucksvoll auf meine zwei guten, geladenen Doppelpiſtolen, die ich zur Hand nahm. Es iſt erſtaunlich, welchen Begriff dieſe Kerle vom Zielen und Treffen eines estrangero (Fremden) haben.«

Bei den Bodegas von Madre de Dios ſtieg Steuart aus, und reiſte zu Lande nach Bogota.

Das Fatum der Mohamedaner.

Der Glauben an das Schickſal und an die Vorbeſtimmung hat den größten Einfluß auf die Handlungen und den Charakter der Mohamedaner; es iſt daher von Wichtigkeit, zu unterſuchen, in welcher Art und wie weit dieſer Glaube verbreitet iſt.

Die oben angegebenen Wörter: »Schickſal und Beſtimmung«, werden im Arabiſchen von vielen Gelehrten für gleichbedeutend gehalten; ſie ſind es aber nicht ganz. Unter »Schickſal« verſteht der Morgenländer die unausweichlichen Beſchlüſſe Gottes im Allgemeinen; mit dem Ausdrucke »Beſtimmung« bezeichnet er ihre Ausführung im beſonderen Falle.

In manchen Fällen iſt das Schickſal nach der Meinung der meiſten Muslim unabänderlich, in andern läßt es eine Veränderung zu; aber alle Muslim handeln, als wäre letzteres ihr einziger Glaube. Viele arabiſchen Gelehrten behaupten, das Schickſal beſtimme nur den Endzuſtand einer gewiſſen Anzahl von Menſchen (Gläubiger und Ungläubiger); im Allgemeinen habe der Menſch ſeinen freien Willen, den er nur nach Gewiſſen und Gottes Willen zu beſtimmen habe. Deshalb mag der Menſch ſich auch an Allah oder ſeinen Propheten oder an einen Heiligen mit Bitten oder Opfern wenden, um etwas zu erlangen, oder abzuwenden. Es ſei ſogar ſündhaft, ſeinem Willen, der ſich in ſo geſetzmäßigen Formen ausſpricht, Widerſtand zu leiſten, und unthätig die Beſchlüſſe des Schickſales zu erwarten. Dagegen ſcheint aus dem Koran und den Traditionen hervorzugehen, daß Schickſal und Beſtimmung unbeugſam und ewig ſind; denn ſie ſtehen geſchrieben ſeit Anbeginn der Schöpfung auf den »bewahrten Tafeln« des Himmels. Gott hat jedes Ereigniß, jede That, die guten, wie die böſen, vorausbeſtimmt, indem er jedoch zugleich das Gute billigt und befiehlt, das Böſe verbietet und haßt. Doch ſei noch immer dafür zu halten, meint der Koran, daß er den Willen nicht vorausbeſtimmt habe, obgleich er bisweilen ihn zum Guten, ſo wie der Iblis (der Teufel) ihn zum Böſen lenkt. Hiebei erhebt ſich die Frage, wie kann der Menſch, wenn er zwar die Freiheit des Willens, nicht aber die Freiheit der That hat, für ſeine Handlungen verantwortlich ſeyn? Hierauf antwortet der Prophet: »Wenn wir gläubig ſind, wird die That nach der Geſinnung gut oder böſe genannt. Gute Thaten verurſachen nicht, ſondern erhöhen nur die künftige Seligkeit des Gläubigen; ſo wie böſe Thaten die künftige Qual des Ungläubigen noch verſchärfen. — Der Muslim meint, ſchon ſein Glaube eröffne ihm nothwendiger Weiſe den Himmel, und von ſeinen Thaten auf Erden hange nur der höhere oder geringere Grad der Seligkeit ab.

Wie geſagt, dehnt der Koran die Lehre vom Schickſal weiter aus, als viele islamitiſche Gelehrte. Es heißt in ihm: »Was immer in der Welt iſt, und geſchieht, iſt durch Gottes unmittelbaren Befehl«; und ferner: »Fünf Dinge hat Gott ſeinen Dienern vorausbeſtimmt; die Dauer ihres Lebens, ihre Handlungen, ihre Wohnplätze, ihre Reiſen und ihre Glücksgüter.« — »Keiner iſt unter Euch, deſſen Platz von Gott nicht aufgezeichnet wäre, ſei es im Feuer oder im Paradieſe.« Einige von Mohameds Begleitern ſagten, als ſie letzeren Spruch hörten: »O Prophet, da Gott uns unſere Plätze beſtimmt hat, können wir uns darauf verlaſſen, und unſere religiöſen und

Digitized by Google

moraliſchen Pflichten hintanſetzen?« — »Nein«, ſagte der Prophet, »denn die Glücklichen werden gute Werke thun, und die von den Verworfenen ſind ſchlechte.« — Einer der Begleiter fragte ihn ferner: »O Prophet Gottes, belehre mich über Zauberſprüche und die Arzneien, welche ich verſchlucke, und die Schilde, welche ich zu meinem Schutze mache, ob ſie einen von Gottes Befehlen abwenden?« — »Nein«, antwortete Mahomed, »denn ſie ſelbſt ſind Gottes Befehl. Für jede Krankheit gibt es ein Mittel; trifft der Arzt die Krankheit, ſo iſt es Gottes Befehl.« — Wenn alſo ein Muſlim erkrankt, ſo mag er immerhin Arznei nehmen, denn vielleicht iſt es vorbeſtimmt, daß er durch das Einnehmen geneſet.

Uiber Vorbeſtimmung in Krankheiten ſagt ein arabiſcher Gelehrter: »Es gibt ſechs anſteckende Krankheiten: Pocken, Maſern, Krätze, böſer Athem oder Fäule, Melancholie und Peſtilenzen; und angeborene Krankheiten gibt es ebenfalls ſechs: Ausſatz, Auszehrung, fallende Sucht, Gicht, Elephantiaſis und Schwindſucht. Dies aber widerſpricht nicht dem Worte des Propheten: »Es gibt weder eine Uibertragung der Krankheit durch Anſteckung, noch eine üble Vorbedeutung.« Denn Gott iſt es, welcher die Verbreitung der Krankheit durch Anſteckung befiehlt.«

Ein Bedawi (Beduine) fragte den Propheten: »Wie iſt es mit den Kamelen in der Wüſte? Du ſagſt wahrlich, ſie ſind gleich Hirſchen, an Geſundheit und Reinheit des Felles. Vermiſche ſie mit räudigen Kamelen, und ſie werden räudig.« Mohamed ſagte: »Was machte das erſte Kamel räudig?«

Die Muſelmänner ſcheinen aber doch zu glauben, daß Gott ſich durch Gebete bewegen laſſe, ſeine Beſtimmungen zu ändern. In der Mitte des Monates Schaban beſtimmt Gott — wähnen die Muſelmänner — die Schickſale aller lebenden Weſen für das nächſtfolgende Jahr voraus; um dieſe Zeit wird nun in allen Moskeen ein Gebet geleſen: »O Gott, haſt Du meiner gedacht in Deiner Behauſung auf den Blättern Deines Buches, als elend, unglücklich oder dürftig: ſo ſtreiche aus, o Gott, mein Elend, mein Unglück und das dürftige Theil meines Lebensunterhaltes, und ſchreibe mich in Deiner Heimat auf die Blätter Deines Buches als glücklich, wohlverſehen und zum Guten geneigt ꝛc.«

Die Araber nehmen zu Zaubermitteln und Arzneien ihre Zuflucht, nicht nur um Krankheiten zu heilen, ſondern auch, um ſie im vorhinein zu verhüten. Sie haben eine ſolche Neigung zum Mediziniren, daß ſie wohl das Schickſal für nicht ſehr bindend halten müſſen. Nichts gleicht der Inſtändigkeit, mit welcher ſie von Reiſenden eine Doſis erbitten, und je heftiger das Mittel wirkt, deſto lieber iſt es ihnen. Drei Maulthiertreiber brachten das Gepäck zweier britiſcher Reiſender von Bulak nach Kahira. Sie öffneten eine Flaſche, die ſie in einem Korbe liegen ſahen; die Flüſſigkeit roch wie Brandwein, und ſie ſchütteten ſie mit großem Behagen die Kehle hinunter. Mit Schrecken aber bekam jener, der den letzten Schluck machte, einen Skorpionſchwanz in den Mund; ſie ſahen nach, und fanden eine Menge Taranteln, Vipern, Käfer und dergleichen Gethier, welches im Weingeiſt gelegen war. Die Leute glaubten ſich vergiftet, und ſchickten jemanden zu mir um Arznei. Er erzählte mir den ganzen Vorfall, und verſchwieg den Diebſtahl nicht. Ich ſagte anfangs, ſie verdienten meine Hilfe nicht, doch der Burſch ſtellte mir die Belohnung im Paradieſe ſo unendlich vor, daß ich mit dem Propheten ſprach: »Ja wer nur eines Menſchen Leben rettet, der ſoll ſeyn, als habe er das Menſchengeſchlecht erhalten.« Mein Bote war entzückt über meine Schriftgelahrtheit, doch drang er in mich zu eilen, ſonſt würden die Männer ſterben; er war alſo kein unbedingter Fataliſt. Ich gab ihm drei ſtarke Gaben Brechweinſtein, und bald kehrte er zurück, und rief, die Arznei ſei unvergleichlich; kaum hätten die Leute ſie geſchluckt, ſo hätten ſie faſt ihre Herzen und Lebern und Alles in ihrem Leibe herausgebrochen.

Aus Mißtrauen ins Schickſal verſchließen auch die Muſlim ihre Häuſer vor der Peſt, obgleich ein ſolches Benehmen im Allgemeinen gemißbilliget wird. Einem meiner ſyriſchen Freunde hätten die Nachbarn beinahe die Thüre eingebrochen. Ein anderer Freund, einer der ausgezeichnetſten Ulemas (Geiſtlichen), geſtand mir ſeine Uiberzeugung von der Rechtmäßigkeit der Quarantaine, und lobte ſie; doch öffentlich, ſagte er, dürfe er dieſe Meinung nicht äußern. »Der Apoſtel Gottes«, ſprach er, »Gott ſegne ihn, hat befohlen, daß wir in keine Stadt, wo die Peſt iſt, herein noch herausgehen ſollen. Warum ſagte er: »Geht nicht hinein?« Weil wir uns dadurch der Seuche ausſetzen. Warum ſagte er: »geht nicht hinaus?« Weil wir die Krankheit anderen bringen würden. Der Prophet hat unſere Wohlfahrt zärtlich bedacht; doch die jetzigen Muſlim ſind wie die Büffel, und ſie halten als die Meinung dieſes Spruches: »Geht nicht in die Stadt, wo die Peſt iſt, weil dies Voreiligkeit wäre, und geht nicht heraus, weil dieſes Mißtrauen ſetzen hieße in die Macht Gottes, Euch zu erretten.«

Manche der heutigen gemeinen und unwiſſenden Mohamedaner glauben, daß jedem Menſchen ſein unausweichliches Schickſal auf dem Kopfe geſchrieben ſtehe, und zwar in den ſogenannten Nähten der Schädelknochen.

Das Elend in Irland.

(Aus: L'Irlande sociale, politique et religieuse, par Gustave de Beaumont.)

Die Natur ſcheint Irland auf das freigebigſte mit allen ihren Gaben beſchenkt zu haben; ſie hat ſeine Eingeweide mit koſtbaren Metallen bereichert, auf den Felſen, welcher den Grund bildet, das fruchtbarſte Erdreich mit vollen Händen ausgeſtreut, ſie hat für ſeinen Seehandel die ſchönſten Häfen geſchaffen, von denen vierzehn zur Aufnahme von Kriegsſchiffen geeignet ſind; und als hätte ſie es zu großem Reichthume beſtimmt, hat ſie dieſes Inſelland im Weſten des Kontinentes hingeſtellt, gleich einem vorgeſchobenen Wachtpoſten, welcher die Schlüſſel des Oceans aufbewahrt, und Ordre hat, den europäiſchen Schiffen die Straſſe nach Amerika zu öffnen, und den amerikaniſchen Schiffen den erſten Hafen in Europa darzubieten.

Digitized by Google

Es bei dieſen reichen Geſchenken nicht bewenden laſſend, hat die Natur ſich nebſtdem beſtrebt, Irland zu verſchönern. Sie hat ſeine Berge mit unendlicher Anmuth hingezeichnet, ſeine Thäler mit Seen und Wieſen beſäet, und indem ſie es ganz mit einem glänzenden Grün bekleidete, wollte ſie anzeigen, daß man es in der Dichterſprache das grüne Erin, den ſchönen Smaragd nennen ſolle, die erſte Blume des Landes, die erſte Perle des Meeres.

»First flower of the earth,
First gem of the sea.«

Aber troß allen dieſen Schmuckes, den es trägt, troß aller der Schätze, die es einſchließt, iſt Irland weder ein lachendes, noch ein glückliches Land.

Der ſchönſten Landſchaft fehlt das Leben, wenn ſie die Sonne nicht beleuchtet; dieſe herrlichen Gebirge, dieſe großen Seen, dieſe ewigen grünen Wieſen, dieſe friſchen Hügel und Thäler bieten zwar viel Reize dem, der ſie zufällig einmal bei ſchöner Beleuchtung ſieht, ſonſt aber nicht; denn der Himmel in Irland iſt immer trübe, die Luft von Wolken und Dünſten ſchwer. Weſt- und Südweſtwinde blaſen faſt ohne Aufhören, und treiben die Stürme des atlantiſchen Meeres hieher; der Ocean tyranniſirt Irlands Klima.

Sonſt war Irland ſo bewaldet, ſeine Vegetation ſo üppig, daß man es die Inſel der Wälder benannte; heutzutage iſt es baumlos, und wenn man es an einem Frühlingstage, zwar ſaftig und jugendlich, doch kahl ſieht, dann vergleicht man es leicht mit einem hübſchen Mädchen, deſſen Haar der Scheere zum Opfer fiel.

Um welche Zeit dieſe große Zerſtörung vor ſich ging, weiß man nicht genau anzugeben. Doch dürfte ſie nicht bis in die vorchriſtlichen Zeiten hinaufreichen. Aus mannigfachen Urſachen ſucht man dieſe Erſcheinung zu erklären. Die Einen ſchreiben ſie einer Uiberſchwemmung zu, welche mit unwiderſtehlicher Gewalt die Waldungen entwurzelte und in das Meer ſchwemmte oder in die Tiefe der Erde einwühlte. Mehr Wahrſcheinlichkeit hat die Behauptung derjenigen für ſich, welche in den häufigen Stürmen den Grund dieſer Zerſtörung ſuchen. Als die ſtämmigen Hochwälder dieſes Landes noch ganz und unberührt ſtanden, boten ſie einander wechſelſeitig Schutz gegen die Wuth der Südwinde; aber in dem Maße, als der Menſch einzelne Stellen darin lichtete, um auf ſelben ſeine Hütte zu bauen oder das Land urbar zu machen, entſtanden hie und da Lücken in den Waldungen, die den gefällten benachbarten Bäume hatten ihre Stütze verloren, und der erſte heftige Sturm riß ſie aus. So ging es fort mit dem Zerſtörungswerke. Die gefallenen Stämme ſtürzten die Abhänge hinab entweder in die Seen, oder in ſumpfige Stellen der Thäler, häuften ſich dort von Jahr zu Jahr, von Jahrhundert zu Jahrhundert an, zerfielen allmälig, verwandelten ſich in Erde, und bildeten endlich die ſchwammige, brennbare, bald rothe, bald ſchwarzgraue Subſtanz, aus welcher die weiten Torfmoore Irlands beſtehen.

Doch noch verderblicher als dieſe Stürme und Orkane waren die Kriegsſtürme, deren die Geſchichte Irlands leider ſo viele aufweiſt. Früher fremde Invaſionen, ſpäter Religionszwiſte führten die Folgen herbei, an welchen Irland leidet. Einen Theil der Schuld an dem Elende trägt auch das Feudalweſen, welches ſich in Irland noch erhalten hat, und Urſache iſt, daß nur zwei Klaſſen eine reiche und eine arme, vorhanden ſind. Von einer Mittelklaſſe iſt in Irland faſt gar keine Rede, denn hiezu fehlt es daſelbſt viel zu ſehr an Induſtrie.

Uiberall tritt in Irland der Kontraſt zwiſchen Reichthum und Armuth auffallend hervor.

Wenn man, den Seen von Killarney nahend, nicht weit von der Abtei der Mucruß anhält, bietet ſich dem Blicke ein doppeltes Schauſpiel dar: von einer Seite unbebaute Ebenen, unfruchtbare Sümpfe, einförmige Haiden, weite Sandſteppen, eine magere Vegetation von Binſen, verkrüppelte Fichten; hie und da ein nacktes Felsſtück, das nicht wild und nicht hoch genug iſt, um der Landſchaft einen romantiſchen Anſtrich zu geben; — auf der andern Seite eine Kette ſtattlicher Berge, zwiſchen dieſen reizende Seen, zu Füſſen des Gebirgszuges reiche Fluren, grüne lachende Wieſen, ſaftige üppige Waldungen, kühlende Schatten, friedliche Grotten, überall Reichthum, überall Schönheit.

Dieſe Landſchaft iſt das treueſte Bild Irlands; hier der unbegränzteſte Reichthum, dort das äußerſte Elend.

So ſieht man auch in Irland entweder nur großartige Schlöſſer oder elende Baraken; aber kein Gebäude, welches die Mitte hielte zwiſchen dem Palaſte des Großen und der Hütte des Armen.

Die gemeinere Menſchenklaſſe in Irland kennt nur ein Gewerbe, die Landwirthſchaft; hat Einer nicht hinreichendes Capital, um ein Grundſtück zu pachten: ſo bebaut er den Boden als Taglöhner. In England ſind zwei Drittel der Geſammtbevölkerung Handels- oder Gewerbsleute, blos ein Viertel treibt Ackerbau. In Irland beſchäftigt ſich weniger als ein Viertheil mit dem Handel, und bei weitem mehr als zwei Drittel einzig und allein mit Landwirthſchaft. Wer nicht irgend ein Fleckchen Erde hat, das er bebaut, ſtirbt Hungers.

Man ſtelle ſich aber die Lage derer, welche ein Stückchen Landes beſitzen, nicht glänzend vor. Nacktheit, Hunger und Elend, ein Elend, welches im Lande herumſtreicht, müſſig und bettelnd, verbreitet ſich durch ganz Irland; es erſcheint überall, unter jeder Geſtalt, zu allen Tagesſtunden; es iſt das Erſte, was Sie ſehen, wenn Sie Irlands Geſtade betreten, und verliert ſich von dieſem Moment an nicht aus Ihren Blicken; bald zeigt ſich's Ihnen in Geſtalt eines Siechen, der ſeine Wunden zur Schau trägt, bald in Geſtalt eines Dürftigen, der blos in Lumpen gehüllt iſt; es folgt Ihnen überall hin, belagert Sie ohne zu ermüden; Sie hören von weitem ſein Jammern und Stöhnen, und wenn ſeine Stimme Sie nicht zu tiefem Mitleiden bewegt, ſo beläſtigt es Sie, und jagt Ihnen Furcht ein. Dieſes Elend ſcheint ein Zugehör des Bodens, eines ſeiner Produkte zu ſeyn, gleich jenen endemiſchen Geißeln, welche die Luft verderben; was ihm naht, muß erliegen, und ſelbſt den Reichen ſtört es mitten in ſeinen Freuden.

Der materielle Anblick des Landes läßt keinen minder traurigen Eindruck zurück.

Während das Schloß des Feudalherrn ſich nach

Digitized by Google

ſieben Jahrhunderten reicher und glänzender zeigt, als es bei ſeiner Gründung war, ſieht man überall elende Hütten in Trümmer zerfallen und ſich nimmer wieder erheben. Wer Irland durchreiſt, muß ſtaunen über die Menge von Ruinen, auf die er ſtößt. Ich ſpreche hier nicht von den maleriſchen Ruinen, welche der Zahn der Zeit zernagt hat, und deren alterthümliches Ausſehen dem Lande zur Zierde gereiht; dieſe Ruinen gehören noch dem reichen Irland an, welches ſie ſorgfältig bewahrt als Denkmale der alten, reichen, ſtolzen Tage; ich rede hier von den frühzeitigen Ruinen, welche das Unglück ſchafft, von den armſeligen Wohnungen, die von einem unglücklichen Beſitzer verlaſſen, nach ihm Niemandes Aufmerkſamkeit, Niemandes Habgier erregen, da ſie ja nur von Armuth, Noth und Elend zeugen.

Uibrigens aber weiß ich nicht, was eigentlich einen traurigeren Anblick gewährt, ob die verlaſſene Hütte, oder das Obdach, welches der arme Irländer noch bewohnt.

Man ſtelle ſich vier Mauern vor von ausgetrocknetem Lehm, welchen der erſte beſte Regen wieder in ſeinen urſprünglichen Zuſtand zurückführt; als Dach dient etwas Stroh oder einige Raſenſtücke, als Kamin ein roh im Dach angebrachtes Loch, häufiger noch die Hausthüre ſelbſt; ein und daſſelbe Gemach beherbergt Vater, Mutter, Großvater, Kinder; Möbeln ſind keine in dieſem Neſte; das einzige Lager, welches der ganzen Familie dient, beſteht aus Gras und Stroh. Um den Herd lagern fünf bis ſechs halbnackte Kinder bei einem Feuer, deſſen Aſche einige Erdäpfel — die ganze Nahrung der Familie — birgt; mitten unter den Kindern wälzt ſich ein unreines Schwein, der einzige Bewohner dieſes Ortes, der ſich wohl befindet, denn er liebt den Unflath. Die Anweſenheit des Schweines dünke Ihnen hier aber ja nicht ein Beweis des Elends; es iſt vielmehr das Zeichen einiger Wohlhabenheit. In der Hütte, in welcher man es nicht findet, iſt das äußerſte Elend zu Hauſe.

Nicht weit von der Barake liegt ein kleines Feld, einen oder einen halben Morgen groß, und mit Kartoffeln bepflanzt; als Umzäunung dienen auf einander gehäufte Steine, zwiſchen welchen Geſtrüpp wächſt.

Gewiß iſt dieſe Wohnung, die wir da beſchrieben, eine elende Wohnung, aber es iſt noch nicht die des eigentlichen Armen. In dieſer eben beſchriebenen Behauſung wohnt der irländiſche Pächter und Bauer.

Die Nahrung beſteht, wie ſchon geſagt, einzig und allein aus Kartoffeln *, aber nicht alle können eine gleiche Menge derſelben verzehren. Die einen, und das ſind unter dieſer Armenklaſſe die glücklichſten, eſſen deren dreimal des Tages; andere, minder glückliche, zweimal; noch dürftigere nur einmal des Tages; ja es gibt Arme, welche je einen oder zwei Tage faſten, und erſt am zweiten oder dritten wieder eine Kartoffelmalzeit zu ſich nehmen. Dies Leben voller Faſten iſt ein gräßliches Leben, und doch muß ſich ihm der Irländer unterziehen, wenn er nicht noch ärgere Uibel erleiden will. Wer eine Malzeit mehr hält, als ſein Vermögen erlaubt, wer einmal weniger faſtet, als er ſoll, wird gewiß in Verlegenheit kommen, wovon ſich zu kleiden, und doch ſind ſelbſt dieſe Entbehrungen oft noch ganz nutzlos, doch erſchwingt er nur einige Fetzen, welche dann von Generation zu Generation vererbt werden.

Viele arme Familien haben nur eine oder zwei vollſtändige Bekleidungen; dies nöthigt den Seelſorger, am Sonntage immer mehre Meſſen zu leſen. Wenn das Eine Glied der Familie die erſte Meſſe gehört hat, geht es ſchnell nach Hauſe, legt die Kleidung ab und gibt ſie dem zweiten, der ſich nun ſogleich in die Kirche begibt, um die zweite Meſſe zu hören.

Ich habe den Indianer in ſeinen Wäldern, den Neger in ſeinen Ketten geſehen, und ich dachte damals, das alleräußerſte menſchliche Elend zu ſehen: ich kannte noch nicht das arme Irland. Wie der Indianer iſt der Ire arm und nackt; aber er lebt mitten unter Menſchen, welche nach Luxus ſtreben und den Reichthum genießen. Wie der Indianer iſt er des materiellen Wohlſeyns beraubt, welches menſchliche Induſtrie und der Verkehr zwiſchen Völkern verſchaffen; aber er ſieht einen Theil ſeines Gleichen ſich dieſes Wohlſeyns erfreuen, das zu erſtreben er nie hoffen kann. Im Schoße des Mangels bewahrt der Indianer doch eine gewiſſe Unabhängigkeit, welche ihre Reize und ihren Werth hat, nicht ſo der Irländer.

Bei allen Nationen findet man mehre oder wenigere Arme, aber ein ganzes Volk von Armen, dies iſt eine Erſcheinung, die man nur in Irland findet. Um das Elend in Irland zu begreifen, muß man den gewöhnlichen Begriffen, die zur Unterſcheidung der Dürftigkeit und eines behaglicheren Zuſtandes dienen, entſagen. Man pflegt den arm zu nennen, der keine Arbeit hat und bettelt; in Irland ſind die ärmſten die, welche nicht betteln. Es gibt nicht einen Landmann daſelbſt, der, wenn er auch nicht bettelt, es nicht wenigſtens nöthig hätte. Man kann alſo nicht den iriſchen Armen dem Armen eines andern Landes gleichſtellen, ja nicht einmal den freien iriſchen Landmann (independant labourer) dem engliſchen Armen. Der unglücklichſte engliſche Arme lebt und kleidet ſich beſſer, als der glücklichſte iriſche Landmann.

Und dieſes Elend unter der iriſchen Bevölkerung iſt nicht vielleicht eine Ausnahme, ein ſeltenes Ereigniß, ſondern perpetuirlich, und wo dies nicht, doch periodiſch wiederkehrend. Alle Jahre, faſt zu derſelben Epoche verkündet man in Irland den Beginn, die Fortſchritte und Verwüſtungen, und die Abnahme der Hungersnoth. Die franzöſiſche Preſſe gab im J. 1838 die Zahl derer an, die in Irland in einem einzigen Monat Hungers geſtorben ſind. Viele hielten dieſe Angabe für Uibertreibung, ſie glaubten, das Wort Hungersnoth ſei nur eine metaphoriſche Bezeichnung für großes Elend; das begriffen ſie nicht, daß die

* Fleiſch ißt der Irländer nur einmal im Jahre, am Weihnachtsfeſte, ſonſt blos Kartoffeln. Doch auch dieſe ſchützen vor Hunger nicht. Zwei Nachtheile haben ſie, als Nahrungsmittel einer großen Volksmaſſe betrachtet: 1) Die Schwierigkeit, in größerer Menge von einem Orte zum andern geführt zu werden. Ein Dorf hält eine reichliche Kartoffelernte, weiter davon ſind ſie gänzlich mißrathen; wie ſoll das erſte dem zweiten ſeinen Uiberfluß mittheilen? 2) Laſſen ſich die Kartoffeln nur ſchwer aufbewahren, ſo daß ein gutes Jahr nicht ein Mißjahr decken kann.

Digitized by Google

Leute in Irland wirklich und im ſtrengſten Sinne des Wortes verhungern. *

So war es ſchon in früherer Zeit. Bulter ſchreibt 1727 von Irland, wo er oberſter Agent der britiſchen Regierung war: »Seit meiner Ankunft (1725) hat der Hunger faſt gar nicht aufgehört, unter den Armen zu wüthen. Das Getreide war im vorigen Jahre ſo theuer, daß tauſende von Familien ihre Wohnungen verlaſſen, und ihr Fortkommen anderwärts ſuchen mußten. Viele Hunderte gingen zu Grunde.« Als man 1832 vom Biſchof Doyle einen Bericht über den Zuſtand des Volkes verlangte, ſchrieb er: »Es iſt hier wie es immer war, das Volk ſtirbt Hungers wie gewöhnlich.« Im J. 1817 verurſachte die Hungersnoth Fieber, anderthalb Millionen Menſchen wurden davon ergriffen, 65000 ſtarben; im J. 1826 erkrankten wegen Mangel an Nahrung 20000 Menſchen. Im J. 1835 beauftragte die Regierung eine Kommiſſion mit der Unterſuchung des Zuſtandes von Irland, das Reſultat dieſer Unterſuchung wurde in zehn Foliobänden niedergeſchrieben, deren jeder mehr als 900 Seiten enthält, und jede Seite, jede Zeile, jedes Wort darin iſt ein Beleg für das Elend in Irland. Dieſe Kommiſſion berechnete die Zahl der Perſonen in Irland, welche alljährlich in den tiefſten Mangel ſtürzen, auf drei Millionen; außer dieſen drei Millionen gibt es noch Millionen Unglückliche, welche aber, weil ſie nicht eben Hungers ſterben, in jener Summe nicht mitgerechnet ſind.

Die Krakauer.

(Aus dem Polniſchen.)

Das Volk um Krakau unterſcheidet ſich weſentlich von den Bewohnern aller übrigen Provinzen. Es iſt fröhlich, munter, gaſtfreundlich, hängt aber noch ſehr ſtark am Aberglauben und angeerbten Vorurtheilen. Das Antlitz des Krakauers ſtrotzt von Leben und Geſundheit. Die Männer ſind in der Regel breitſchultrig, unterſetzt, der Arm iſt kräftig, ſie ſind mittlerer Statur, haben gewöhnlich dunkles Haar, das in kurzen Zöpfen auf die Schulter fällt, oft jedoch iſt es auch gekräuſelt, die Geſichtszüge ſind ſchön, die Stimme etwas ſchleppend aber durchdringend. Was ihre moraliſchen Eigenſchaften anbelangt, ſo ſind ſie willfährig, laſſen ſich gerne belehren, jedoch nie in Gegenſtänden, die ihnen nahe liegen, drücken ſich ſtets ſehr natürlich aus, ſuchen daher auch keinen Gegenſtand durch viele Worte zu bemänteln, haben einen geſunden Verſtand, und ſind daher im Umgange recht angenehm. Im Unglücke zeigen ſie Seelenſtärke, Geduld und ausgezeichnete Geiſtesgegenwart, niemals klagen ſie oder werden unmuthig, ſondern wiſſen ſich immer bald zu helfen.

* Dieſe Hungersnoth dauert gewöhnlich 3 bis 4 Monate; meiſt beginnt ſie gegen Ende Aprils, in der Zeit nämlich, wo die Kartoffeln des letzten Jahres ſchlecht werden, weil ſie zu keimen anfangen. Im Auguſt, wo die neue Kartoffelernte gehalten wird, endet dieſes Übermaß von Elend.

Die Feiertagskleidung der Krakauer iſt ſehr gefällig; Sommer und Winter tragen ſie keine Halsbekleidung, der Rock iſt von blaſſer granat- oder manchmal himmelblauer Farbe, mit ponceaurother Seide ſtark ausgenäht, und heißt Karazya; das Hemd ohne Kragen hängt über die Hoſe heraus, und wird durch einen Gürtel feſtgehalten, der mit meſſingenen Nägeln beſchlagen, und mit eben ſolchen Rädchen beſetzt iſt. Am Gürtel hängt an einem Riemen das Meſſer, Kozik genannt; in einer kleinen Taſche tragen ſie Schwamm, Stahl und Stein, die Pfeife und der Tabaksbeutel wird im Buſen verwahrt, erſtere auch bisweilen in den Stiefel geſteckt. Die Hoſen ſind von Leinwand oder blaßgelbem Tuch, die Stiefel gehen bis zu den Knieen, und ſind unten mit ſtarken eiſernen Nägeln und Hufeiſen beſchlagen, ſo daß man die kräftigen Tritte ſchon von Weitem hört, beſonders wenn ſie von den Bergen kommen, oder beim Tanze mit den Füſſen den Takt geben. Die Mützen ſind roth, viereckig, und mit ſchwarzem Lammfell geziert. Die Herren geben gewöhnlich ihren Kutſchern (Woznica) einen Kragen, der auf die Schultern hängt, und mit glänzenden Blecheln beſetzt iſt.

Die Tracht der Weiber iſt eben ſo volksthümlich, wie jene der Männer. Die jungen Mädchen tragen das Haar ſorgfältig geflochten, der große und ſtarke Zopf, an der Spitze mit farbigen Bändchen geziert, hängt frei über die Schultern herab; die Weiber dagegen ſtecken ihr Haar unter ein rundes Netz, manchmal auch unter eine große Mütze oder unter ein weißes Tuch, deſſen Spitzen, mit zahlreichen Korallen ausgenäht, über die Schultern fallen. Die Leibchen ſind von einem Wollſtoffe, bisweilen von Atlas. Ihre farbigen Röcke reichen bis an die Knöchel, und die glatten Falten legen ſich von ſelbſt zuſammen; ihre Fußbekleidung beſteht in Stiefeln mit hohen Abſätzen. Bei rauher Witterung ziehen ſie noch einen granatfarbnen oder grünen Rock an, der aber nur bis unter die Knie reicht.

An Sonn- und Feiertagen verſammelt ſich nach dem Gottesdienſte Alles im Wirthshauſe: die jungen Burſche und Mädchen zum Tanze, die Alten, um von den alten Begebenheiten ihrer Gegend zu erzählen. Der Tanz der Jugend iſt der ſogenannte Krakowiak, er erfordert mehr Stärke, als Gewandtheit; das Schnurren der Rädchen, die der reichere Burſche nebſt mehren andern Geräthſchaften zu Dutzenden an ſeinem Gürtel befeſtigt trägt, das Funkenſprühen der aneinander ſchlagenden Hufeiſen zeigt den früheren kriegeriſchen Sinn des Volkes. Das kleidſame und meiſt bunte Gewand der Krakauer und Krakauerinen ſteht ihnen beſonders beim Tanze ſehr gut. Die langen Zöpfe der Mädchen, je zu zweien zuſammengeflochten, fliegen beim Tanze in der Luft herum, und mit ihnen die zahlloſen bunten Bändchen und Schleifen, welche am Ende der Zöpfe befeſtigt ſind. Dieſe Bändchen bilden die Lebensgeſchichte der Tänzerin, denn theils ſind ſie Geſchenke ihrer Freier, oder der Pathinen, theils Belohnungen für den Fleiß während der Schnittzeit, theils Erinnerungen an den in Czenſtochau empfangenen Ablaß.

Der kühnſte und ſtärkſte Burſche iſt gewöhnlich

Digitized by Google

Vortänzer beim Krakowiak; die andern folgen nach, ſingen, was er vorſingt, und tanzen, was er vortanzt. Man kann den Krakowiak füglich mit einem kleinen Ballete vergleichen, er ſtellt eine romantiſche Lebens- oder beſſer Liebesgeſchichte dar. Das junge Paar betritt die Scene, und ſtellt ſich vor das Orcheſter, der junge Mann zeigt in ſeinen kräftigen Stellungen die ungeſchwächte Wildheit ſeiner Jugend, den Stolz auf ſeine Geſtalt und Kleidung; doch ſteht er verdutzt mit offenen Augen, ſucht einen Impuls zum Geſange, zu dem ihn das Geſchrei der hinter ihm ſtehenden männlichen und weiblichen Jugend auffordert; endlich wird er durch das Händeklatſchen ſeiner Tänzerin zum Tanze und Geſange ermuthigt. Hat er einmal im Kreiſe herumgetanzt, ſo bleibt er vor dem Orcheſter ſtehen, läßt ſich ſeine beliebten Liedchen aufſpielen, und gibt durch irgend ein Wort der Tänzerin Anlaß, ſich zu ſchämen; dieſe läuft nun unter Händeklatſchen von ihm weg, der junge Mann ſucht ſie zu erreichen, und zeigt durch die verſchiedenſten Sprünge ſeine Gewandtheit und Gelenkigkeit. Nach dem dritten Kreiſe hat er das Mädchen erreicht, das nun mit ihm zu ſingen anfängt; er ſelbſt tanzt voraus, und die Tänzerin ihm nach, indem ſie immer ſeine Arme zu erfaſſen verſucht; hat auch ſie ihn erreicht, ſo tanzen ſie im Kreiſe mit einander, bis die Muſik aufhört, und ein anderes Paar an die Reihe kömmt. **E. A. Jonak.**

Belohnungen der Gelehrten und Dichter im Oriente.

Eine gewöhnliche Belohnung, welche morgenländiſche Fürſten Gelehrten und Dichtern ertheilen, iſt die Verleihung von Ehrenkleidern. Das gewöhnlichſte Kleidungsſtück dieſer Art iſt ein weiter Rock; oft wird ein goldgeſtickter Turban hinzugefügt. Folgende auffallende Thatſache wird einen Beweis von der Freigebigkeit der Fürſten bei ſolchen Gelegenheiten geben; zugleich aber auch von der Wandelbarkeit ihrer Gunſt. In dem Merkbuche von Er-Raſchid's Säckelmeiſter fanden ſich folgende beide Poſten: »Vierhunderttauſend Goldſtücke der Preis eines Ehrenkleides für Dſchaafar, den Sohn Jahia's des Weſirs«, und einige wenige Tage ſpäter: »Zehn Kirat, der Preis für Naphtha und Reiſig, den Leib Dſchaafars, des Sohnes Jahia's, zu verbrennen.« (Der Kirat iſt der zwanzigſte Theil eines Dinar, d. i. Goldſtückes.)

Arabiſche Fürſten und Große zeigten ſich in Belohnung der Männer von Literatur und Wiſſenſchaft immer äußerſt freigebig; beſonders aber ſtanden die Dichter in Gnade. Er-Raſchid, der große Khalifeh, ging ſo weit, einem blinden Greiſe Abu-Morawijeh, einem der gelehrteſten Männer jener Zeit, bei dem Händewaſchen vor dem Tiſche ſelbſt das Waſſer auf die Hände zu ſchütten, um ihm ſeine Achtung vor der Wiſſenſchaft zu bezeugen. Ein anderer Khalifeh ließ den Mund eines Gelehrten mit den koſtbarſten Edelſteinen anfüllen, und machte ſie ihm zum Geſchenke. Ein häufiger Gebrauch war es, für einen gewandten oder beredten Spruch oder ein Gedicht, den Mund mit Zuckerwerk oder Zucker vollzuſtopfen; doch die gewöhnlichſten Belohnungen für Literaten waren und ſind noch immer Ehrenkleider und Geldſummen. Ibu Obeïd El-Bakhteri, ein berühmter Dichter, ſoll ſo viele Geſchenke der Art erhalten haben, daß man nach ſeinem Tode in ſeinem Nachlaß hundert vollſtändige Anzüge, zweihundert Hemden und fünfhundert Turbane fand. Oft wurden tauſend Goldſtücke, bisweilen zehn-, zwanzig- oder dreißigtauſend, ſelbſt noch mehr, für wenige Verſe gegeben; manchmal ſogar für ein einziges Couplet von vier Zeilen.

Nachſtehende Begebenheit zeigt die Verſchwendung arabiſcher Fürſten in dieſer Beziehung. Hammad, mit dem Beinamen Er-Rawiſeh, d. i. der berühmte Erzähler, war dem Khalifeh Welid zugethan, und hatte ſich gegen deſſen Bruder Hiſcham ſtets feindlich bezeugt, daher entfloh er bei des letzteren Thronbeſteigung nach El-Kufeh. Dorthin kam ein Brief von Hiſcham, der ihn nach Damaskus vorrief; das Schreiben war an den Gouverneur gerichtet, der dem Hammad einen Beutel mit tauſend Goldſtücken auf die Reiſe gab, und ihn mit dem Boten des Khalifeh wegſchickte. Bei ſeiner Ankunft in Damaskus ward Hammad vor den Khalifeh geführt, der in einem glänzenden Saale unter einem rothſeidenen Baldachine ſaß, über welchen ſich eine Kuppel von gelbem Brokat wölbte; zu jeder Seite ſtand eine Sclavin von unvergleichlicher Schönheit, mit einem goldenen Becher voll Wein. Schon daß Hammad in Gegenwart zweier Mitglieder des Harems Zutritt erhielt, war ſehr ungewöhnlich und ehrenvoll. Nachdem Hammad ſeinen Gruß gebracht, und der Khalifeh gedankt hatte, ſagte dieſer, er habe Hammad holen laſſen, um ihn über ein Couplet zu befragen, von dem er ſich nur erinnere, daß es mit dem Worte Ibrik (d. i. Schenkkrug) aufhöre. Hammad ſann eine Weile nach, bis ihm glücklich die Verſe einfielen, und er ſie herſagte. Hiſcham rief voll Entzücken, das ſeien die Verſe, die er meinte, und leerte in der Freude ſeinen Becher auf einen Zug. Hierauf befahl er einer Sclavin, auch Hammad einen Becher zu reichen. So that ſie, und der Trank, erzählt Hammad ſelbſt, beraubte ihn eines Drittels ſeiner Vernunft. Der Khalifeh ließ ihn die Verſe wiederholen, und trank einen zweiten Becher Wein; Hammad ward auf dieſelbe Weiſe des zweiten Drittels ſeiner Vernunft beraubt, und ſprach: »O Beherrſcher der Gläubigen, zwei Drittheile meiner Vernunft haben von mir Abſchied genommen.« Hiſcham lachte, und trug ihm auf, ehe vollends das letzte Drittel auf und davon gegangen wäre, ihm frei zu geſtehen: was er ſich wünſche. »Eine von dieſen Sclavinen«, ſagte der Erzähler. Der Khalifeh lachte abermals, und ſagte: »Nein, nimm ſie beide, und alles, was ſie an ſich haben, und Alles, was ſie ſonſt beſitzen, und außerdem noch fünfzigtauſend Goldſtücke!« — »Ich küßte den Boden vor ſeinen Füſſen«, erzählt Hammad, »und trank einen dritten Becher; was dann weiter mit mir vorging, weiß ich nicht mehr. Ich erwachte erſt in ſtockfinſterer Nacht, und fand mich in einem ſchönen Hauſe, umgeben von vielen brennenden Kerzen, und die beiden Sclavinen brachten meine Kleider und alles

Digitized by Google

andere in Ordnung: ſo nahm ich denn Beſitz von meinem Eigenthume, und ſchied von dannen als das glücklichſte der Geſchöpfe Gottes.«

Eine komiſche Geſchichte wird von einem Könige erzählt, welcher den Dichtern die Belohnungen, auf welche ſie durch langjähriges Herkommen faſt ein Recht hatten, nicht gewährte. Dieſer König, deſſen Name nicht aufgezeichnet iſt, hatte die Gabe, eine Ode, wenn er ſie nur ein einziges Mal gehört hatte, Wort für Wort im Gedächtniſſe zu behalten; er hatte einen Memluk (Mameluken), welcher jede Ode wiederholen konnte, die er zweimal gehört hatte, und eine Sclavin, die daſſelbe nach dreimaligem Anhören im Stande war. So oft ein Dichter kam, und ihm eine Ode zu ſeinem Lobe vorlegte, pflegte der König ihm zu verſprechen, er wolle ihn reichlich belohnen, wenn er fände, daß die Dichtung durchaus Original ſey; in dieſem Falle wolle er ihm das Gedicht, auf was für einem Stoffe es auch geſchrieben ſey, mit Goldſtücken aufwiegen. Der Dichter war natürlich einverſtanden, und las ſeine Ode; doch der König rief: »Das iſt nicht neu, denn ich kenne es ſchon einige Jahre.« Hierauf wiederholte er die Ode Wort für Wort, und ſagte: »Auch dieſer Memluk weiß ſie auswendig.« Auf dieſen Befehl ſagte dann der Memluk die Ode her, welche er, da er ſie zweimal, nämlich vom Dichter und vom Könige gehört hatte, bereits auswendig wußte. Dann ſprach der König: »ich beſitze auch eine Sclavin, welche das Gedicht im Gedächtniſſe hat.« Hierauf befahl er der Sclavin, hinter einem Vorhange ſtehend, die Ode herzuſagen, was ſie leicht thun konnte, da ſie ſie dreimal gehört hatte. Auf dieſe Weiſe mußte der Dichter immer mit leeren Händen abziehen.*

Von dieſem Benehmen hatte der berühmte Dichter El-Asmaï gehört; er errieth den Kniff, und beſchloß, den König zu überliſten. Er dichtete alſo eine Ode mit den allerſchwierigſten Wörtern; doch war dies nicht ſeine einzige Vorbereitung, eine zweite wird gleich erzählt werden. Die dritte war, daß er ſich, um nicht erkannt zu werden, als Bedawi (Beduine) verkleidete. Er verdeckte ſein Geſicht mit Ausnahme der Augen, nach Art der Araber in der Wüſte, mit einem Litham (eine Art Schleier.) In dieſer Verkleidung ging er zum Palaſte, und nachdem er Bewilligung erhalten hatte, einzutreten, ging er zum Könige und brachte ſeinen Gruß.

»Was willſt Du?« fragte der König.

»Möge Gott die Macht des Königs vermehren!« ſagte der Dichter. »Ich bin ein Poet von dem und dem Stamme, und habe eine Ode gedichtet zum Preiſe meines Herren, des Sultans.«

»O Bruder der Araber«, ſagte der König, »haſt Du von unſerer Bedingung gehört?«

»Nein«, antwortete der Dichter, »was iſt es für eine, König der Zeit?«

»Wenn die Ode nicht von Dir iſt, ſo erhälſt Du keine Belohnung; iſt ſie von Dir, ſo wird Dir mit Gold aufgewogen, worauf ſie geſchrieben iſt.«

»Wie ſollte ich es wagen«, rief der Dichter, »mir zuzueignen, was nicht mein iſt? Zumal vor dem Könige Lügen die niedrigſte Handlung iſt? Doch ich willige in Deine Bedingung.«

Der Dichter ſagte hierauf ſeine Ode her, welche wirklich außerordentlich ſchwierig war. Der König war ganz beſtürzt, denn er hatte gar nichts behalten; er winkte ſeinem Memluk, dieſer wußte eben ſo wenig; er rief die Sclavin, dieſe konnte nicht ein Wort wiederholen.

»O Bruder der Araber«, ſagte der König, »Du haſt die Wahrheit geſprochen. Die Ode iſt unbezweifelt Dein; ich habe ſie nie zuvor gehört. Zeige nun vor, worauf Du ſie geſchrieben haſt, damit wir es, wie verſprochen, mit Gold aufwägen.«

»Wollteſt Du«, ſagte der Dichter, »wohl einen Deines Gefolges ſenden, es holen zu laſſen.«

»Was, holen zu laſſen? Haſt Du die Ode nicht auf Papier oder Pergament geſchrieben bei Dir?«

»Nein, Sultan o mein Herr«, verſetzte der Dichter. »Zu der Zeit, als ich ſie dichtete, war ich ſo arm, daß ich keinen Bogen Papier kaufen konnte, um ſie darauf zu ſchreiben. Ich fand gar nichts, als eine alte Marmorſäule, die noch von meinem Vater her vor meiner Hütte lag. In dieſe grub ich alſo das Gedicht, und ich habe ſie indeſſen draußen auf dem Hofe Deines Palaſtes liegen laſſen.«

In der That lag unten die Marmorſäule wohleingepackt quer über dem Rücken zweier Kamele. Der König, um ſein Verſprechen zu erfüllen, mußte ſeine ganze Schatzkammer ausleeren. Damit ihm in Zukunft nicht wieder ein ſolcher Streich geſpielt werden möge (denn als er ſein Gold erhalten hatte, gab El-Asmaï ſich zu erkennen, und ſetzte ſeinen Plan aus einander), belohnte der König die Dichter künftighin in der bei allen Herrſchern üblichen Weiſe.

Zum Beſchluße noch eine andere Ausnahme von der gewöhnlichen Freigebigkeit gegen Dichter. Ein Statthalter ſchenkte einem Dichter, der ſein Lob geſungen, den gepolſterten Sattel und den Gurt eines Eſels. Der Poet nahm Sattel und Gurt auf ſeine Schultern und trug ſie mitten durch den Baſar nach Hauſe. Man fragte ihn, woher er ſie habe, und er antwortete: »Ich habe unſeren geehrten Gebieter mit meinen beſten Verſen geprieſen, und zum würdigen Entgelt hat er mir die beſten Stücke ſeines Kleiderputzes geſchenkt.« —

El Majo.

(Spaniſche Novelle aus dem Franzöſiſchen der Marie Aycard.)

»Quien no ha visto Sevilla, no ha visto maravilla. Wer nicht Sevilla geſehen, hat noch kein Wunder geſehen«, ſagt ſtolz ein Sprüchwort Spaniens, wo die Sprüchwörter ſo häufig, und zugleich ſo eitel ſind; aber hier iſt der Volksſpruch wahr. Sevilla iſt ein Wunder, eine Stadt, wie man deren keine mehr baut. Der Fremde, welcher Sevilla's Straſſen durchwandert, und in ihre Häuſer Eintritt findet, begreift, daß dieſe ſeltſame Stadt ganz eigenthümliche Sitten haben müſſe,

* Ein ähnlicher aber glimpflicherer Spaß wird von Friedrich dem Großen erzählt.

Sitten, welche mit den Fenſterbogen, mit den durch verſchloſſene Jalouſien geſchützten Balkonen harmoniren, ſo wie mit den luftigen Terraſſen, wo der Andaluſier ganze Nächte zubringt, und den aus der Ferne herüberhallenden Geſängen horcht. Die Almanſors flohen vor den Kaſtilianern, das Geſchlecht Boabdil's hat ſich in den Sandwüſten Afrikas zerſtreut; aber die jungen Mädchen mit den ſchwarzen Augen und Haaren von Ebenholz ſind geblieben, und noch immer herrſcht in Sevilla die alte mauriſche Galanterie. Auch das franzöſiſche Koſtüm vermag nicht den ſpaniſchen Mantel zu verdrängen, und die Sevillanerin würde den herrlichſten Kaſchemirſhawl verſchmähen, wenn ſie ihm ihre basquiña aufopfern ſollte. Die jungen Männer, welche den Titel eines Majo anſprechen, kehren immer wieder zur Nationaltracht zurück: eine geſtickte Weſte, goldene Knöpfe, ſammtne Beinkleider, ſeidene Strümpfe, und mit Goldflittern ausgenähte Schuhe. Wenn Sie hiezu eine ſchönes Antlitz, einen braunen Mantel, und Kaſtagnetten am Daumen hinzufügen, ſo haben Sie den Majo, d. h. den Elegant von Sevilla, welcher die ganze Nacht in den Straſſen von Sevilla herumgeht, um Abenteuer zu ſuchen, oder ſeine begonnenen Liebesintriguen zu Ende zu führen. Die Väter ſchlafen, die Dueñas ſchlummern, die jungen Mädchen wachen; ganz wie zur Zeit der Mauren.

Gegen die Mitte Mai's 1839, alſo vor ungefähr fünf Monaten, befand ſich Don Alonzo Lopez y Caſtrera, ein vornehmer und reicher junger Mann, und einer der berühmteſten Majo's von Sevilla, um Mitternacht in der Straſſe Alkanzar auf die eben beſchriebene Weiſe gekleidet, und in einen weiten Mantel eingehüllt. Mit Ungeduld wartete er auf das Erlöſchen der letzten Strahlen des Mondes. Als es dunkel und rings umher alles ſtill war, rollte er ſeinen Mantel zuſammen, legte ihn wie ein Bandelier um, und ging auf ein Haus los, deſſen Steine ſo zugehauen waren, daß ihm das Hinaufſteigen möglich wurde. Man muß geſtehen, es war ein gefährlicher Weg, aber er ſchien deſſen ſchon gewohnt zu ſeyn. Bald hatte er den Balkon erreicht; hier zog er aus der Taſche ſeiner geſtickten Weſte einen kleinen Schlüſſel, öffnete das Vorlegſchloß, welches das Jalouſiefenſter verſperrte, und befand ſich mit einem Sprunge in dem duftvollen Gemache, wo ihn Carmela de Aguilar, »die Seele ſeines Herzens«, wie der Spanier ſagt, erwartete. Er trat ihr mit ausgebreiteten Armen, und zum Kuſſe bereiten Lippen entgegen.

»Carmela, meine Carmela!« rief er.

Vor ihm ſtand ein junges, unbekanntes Mädchen, welches vor Schrecken zurückſprang und laut aufſchrie.

Don Alonzo, ganz beſtürzt, fragt ſich, ob ſeine Augen ihn nicht täuſchten, ob nicht irgend ein unglücklicher Zufall ihn das benachbarte Haus für das ſeiner Vielgeliebten anſehen ließ; indeß er erkennt ja das Gemach, die Meubeln, den Betſtuhl, den geweihten Zweig, das Bildniß der heiligen Jungfrau, Alles iſt an ſeiner Stelle, Alles iſt wie am vergangenen Abend; er tritt daher auf das beſtürzte junge Mädchen zu, er will ſie beruhigen, und keinen andern Namen, als den »Carmela« ihr zu geben wiſſend, ſagt er:

»Einen Augenblick höret mich, Carmela.«

»Und woher wiſſet Ihr, daß ich Carmela heiße«, ruft das junge Mädchen, deren Stimme immer durchdringender wird, und bald das ganze Haus in Aufruhr bringt.

Die Straſſen Sevilla's ſind ſchmal, die Alcanzarſtraſſe iſt nicht breiter als die andern; die Nachbarn erwachen, die Fenſter öffnen ſich, und zwei junge Männer, Carmela's Brüder, ſtürzen, das Schwert in der Hand, in das Gemach ihrer Schweſter. Bei dieſem Anblick ſinkt Carmela in Ohnmacht, und während der eine Bruder ihr zu Hilfe eilt, zieht Don Alonzo, muthig und gewandt, ſeinen cuchillo (Meſſer), wehrt damit den andern Bruder von ſich ab, erreicht den Balkon, und iſt in einem Augenblick auf der Straſſe.

»Verflucht, er entkommt uns!« ſagt der junge de Aguilar.

»Ah! Ah!« riefen die Nachbarn, »ſeht da den Majo Don Alonzo Lopez, welchen man bei Carmela überraſcht hat; das wird ein ſchönes Paar werden.«

Was Don Alonzo quälte, war weder das Geſchrei der Nachbarn, noch die Gefahr, welche ihn bedrohte, ſondern die Abweſenheit des Mädchens, das er liebte. Was war aus ihr geworden? welcher Zufall führte dieſer Perſonenverwechslung herbei? Das Haus der Aguilar war einſam wie ein Kloſter, und bewacht, wie ein Harem; es hatte der ganzen aufopfernden Liebe eines Mädchens bedurft, damit er darin eindringen konnte. Alle Samſtage führte eine verſchloſſene Kutſche die Familie auf's Land, nämlich in ein etwa eine Stunde von Sevilla entferntes Dorf, wo das junge Mädchen die Meſſe hörte. Er verdankte daher ſeine Eroberung nur dem Zufalle oder jener Nothwendigkeit, welche in Ländern, wo die Frauen von den Männern ſtreng geſchieden ſind, die erſteren zwingt, die Initiative zu nehmen; das Mädchen hatte ihn vorübergehen geſehen; ſie hatte das Jalouſiefenſter gelüftet, und mit ihrer weißen Hand ihm einen Strauß zugeworfen; ein anderesmal hatte ſie ihn ihre ſchönen Augen ſehen laſſen, endlich war ſie bei Nacht auf dem Balkon erſchienen, und der kühne Majo hatte nicht gezögert, hinaufzuſteigen.

Am andern Morgen erſchien ein ehrwürdiger Greis bei Don Alonzo Lopez; es war Don Hernando de Aguilar, der Vater Carmela's.

»Caballero«, begann er, »Ihr habet nicht blos meine Tochter verfuhrt, ſondern ihr auch ihre Ehre geraubt, indem der geſtrige Vorfall heute das Stadtgeſpräch bildet; alle Bewohner der Alcanzarſtraſſe ſahen Euch dieſe Nacht von Carmela's Balkon herabſteigen, und ihre Brüder athmen nur Rache; was mich betrifft, Alonzo, ſo glaube ich, daß eine Heirat das Uibel gutmachen würde. Ohne Zweifel habt Ihr bloß in dieſer Abſicht meine Tochter beſucht, und Ihr wäret nicht der erſte Spanier, welcher auf dieſem Wege zu einer Heirat gelangte.«

»Señor«, erwiederte ehrfurchtsvoll der Majo, »ich bin bereit, Euch Genugthuung zu leiſten, aber nicht die Euerer Töchter, welche ich geſtern in dem Gemache, in welches ich drang, gefunden habe, will ich heiraten, es iſt die andere, welche ich liebe. Um die Hand der andern bitte ich Euch.«

»Der andern?« ſagte der Greis; »ich habe nur eine Tochter.«

Digitized by Google

»Nur *eine* Tochter«, rief Don Alonzo, »und iſt das die Dame, welche geſtern in meiner Gegenwart in Ohnmacht fiel?«

»Ganz gewiß.«

Der Majo ſchwieg, weil das junge Mädchen, welches er liebte, offenbar dem Don Hernando de Aguilar unbekannt war; wer ſie aber auch ſeyn mochte, die Ehre verbot ihm, ſie zu compromittiren. Er ſagte daher blos, daß er vor Doña Carmela antworten würde, wenn man ihm erlauben wolle, ſie zu ſehen. Der Beſuch fand in Gegenwart des Vaters Statt, aber kaum hatte Don Alonzo das junge Mädchen, welches bleich und zitternd vor ihm ſtand, erblickt, ſo rief er:

»Sie iſt's nicht. Dieſem Fräulein habe ich nie ein Verſprechen geleiſtet.«

Carmela erklärte ihrerſeits, daß ſie den Majo nicht kenne, daß ſie ihn in jener Nacht zum erſtenmal geſehen, und daß er zu ihr eingedrungen ſei, ohne daß ſie ihn im geringſten dazu aufgemuntert hätte.

»Ich kann weder dem Einen, noch der andern Glauben ſchenken«, erwiederte ſtreng der Greis, »wahrſcheinlich ſpricht irgend ein verliebter Zwiſt aus Euch; aber die Ehre eines alten Hauſes kann nicht von den lächerlichen Empfindeleien zweier jungen Leute abhängen. Don Alonzo, Ihr ſeyd bei Nacht in das Gemach meiner Tochter gedrungen; das Vorhängſchloß, welches die Jalouſien verſperrte, war nicht zerbrochen, ſondern geöffnet. Ihr hattet daher einen Schlüſſel, und dieſen konnte nur ſie Euch gegeben haben. Jedenfalls hat die Sache Lärm gemacht, meine Tochter iſt entehrt, wenn Ihr ſie nicht heiratet, und Ihr müſſet ſie heiraten.«

Don Alonzo, welcher viel zu treu liebte, als daß er ſeine Liebe hätte verrathen ſollen, grüßte den Greis, verbeugte ſich vor ſeiner Tochter, und ging hinaus, ohne ein Wort zu ſagen. Noch waren wenige Stunden verfloſſen, als Don Alonzo außerhalb der Stadt an einem von Weiden beſchatteten Bache ſich befand; ihm gegenüber der Bruder Doña Carmela's, beide das Schwert in der Hand. Der Kampf war kurz, und der junge Aguilar ſtürzte ſchwer verwundet zu Boden.

Es gibt ein ſpaniſches Sprüchwort, welches man gewöhnlich in die Degenklingen eingravirt; das Schwert ſelbſt nämlich ſpricht:

»Ziehe mich nicht aus der Scheide ohne Urſache, und ſtecke mich nicht ein ohne Ehre.«

Der junge Aguilar ſpielte im Fallen auf dieſe Deviſe an:

»Ihr habet den Degen ohne Urſache gezogen, er kann nicht ehrenvoll in die Scheide zurückkehren.«

Doña Carmela hatte einen zweiten Bruder, einen Vertheidiger, der ſie noch rächen konnte; Don Alonzo ſeiner Seits war berühmt wegen ſeiner Gewandtheit und ſeines Muthes, ſo daß ſelbſt der Unerſchrockenſte ſich beſann, bevor er ſich in einen Kampf mit ihm einließ; indeſſen handelte es ſich um die Ehre ſeiner Familie, und darum zögerte der junge Mann nicht im Geringſten. Auch dieſer Gegner wurde beſiegt, aber er ſagte, als er ſeine Klinge einſteckte: »Euer Degen iſt vielleicht der Degen des Cid, aber befindet ſich in den Händen eines Mannes ohne Ehre und ohne Treue.«

Alle dieſe Ereigniſſe, alle dieſe Reden wurden von den Bewohnern Sevilla's ſorgfältig geſammelt, und bildeten die Unterhaltung der ganzen Stadt. Die Liebe, in Spanien eine tiefe Leidenſchaft, wird daſelbſt für eine Tugend angeſehen, legt jedoch auch ſtrenge Pflichten auf. Die Liebe eines Mädchens mißbrauchen, Frauen täuſchen, iſt ein mehr entehrendes, als gefährliches Geſchäft; je zutrauenvoller die Frauen ſind, deſto ehrloſer iſt es, ſie zu täuſchen. Ganz Sevilla war über Don Alonzo's Betragen empört.

»Wie ſchändlich«, ſagte man, »ein junges Mädchen zu verführen, ihr ewige Liebe zu ſchwören, des Nachts zu ihr zu dringen, und wenn ein Bruder dieſe Rendezvous, die im Vertrauen auf die Schwüre zugeſtanden wurden, entdeckt, ſeine Liebe zu läugnen, und die, die man betrogen, nicht heiraten zu wollen. Nein, ſo was hat man nie in Sevilla erlebt, ſelbſt nicht zur Zeit der Mauren. Ein Maure würde weit ehrenhafter gehandelt haben, als dieſer Chriſt!«

Die Mauren genießen in Spanien noch immer den Ruhm des Edelmuthes. Jahrhunderte haben dieſe Erinnerung nicht verwiſcht.

Don Alonzo's Glück in beiden Duellen vermehrte den Unwillen der ganzen Stadt. »Das Duell«, rief man, »das Gottesurtheil, welches die Ehre rächt, wo menſchliche Gerechtigkeit machtlos iſt, war diesmal blind wie der Zufall, und parteiiſch wie ein beſtochener Richter.« Man rief den Himmel zur Rache auf, und alles floh den Schuldigen, den Majo, welcher dieſen ruhmvollen Titel befleckt hatte, den gefallenen Engel, welcher aufgehört hatte, ein Majo zu ſeyn.

Niedergeſchlagen, verlaſſen von der ganzen Stadt, geflohen von ſeinen Freunden, erkannte Don Alonzo recht wohl dieſen allgemeinen Unwillen, aber er tröſtete ſich damit, daß er dieſe Vorwürfe nicht verdiente.

Wenn ich dieſes Mädchen, welches nicht die iſt, die ich liebe, ehelichte, *dann* wäre ich ſchuldig und ehrlos. Aber wo iſt *ſie*, wer kann *ſie* meiner Liebe verbergen? Weiß *ſie*, was vorgeht?

So dachte er, und durchlief die ganze Stadt, irrte raſtlos aus der Kirche ins Theater, aus dem Theater nach den öffentlichen Spaziergängen, blickte ſpähend nach allen Häuſern, nach allen Jalouſien; Nachts war er in der Straſſe Alcanzar, unter Doña Carmela's Fenſtern, erkletterte bisweilen die Mauer, und verſuchte, auf dem Balkon angekommen, die Jalouſien zu öffnen, aber ſein kleiner Schlüſſel öffnete nicht mehr das Vorhängſchloß und eiſenbeſchlagene Fenſterladen ſchloßen das todtenſtille Gemach.

Eines Abends ſaß er in ſeiner Wohnung, und dachte nach über das noch immer ungelöſte Räthſel, da ſtürzte ein Mädchen, eingehüllt in ihre basquiña, in ſein Gemach, und warf ſich ſchluchzend in ſeine Arme.

»O alma de mi corazon«, rief er, »biſt Du's Carmela?«

Er lüftete die basquiña, welche das Geſicht ſeiner Geliebten verbarg, und bedeckte ihre ſchwarzen Haare und ihre thränenfeuchten Augen mit Küſſen.

»Ihr liebt mich alſo, Don Alonzo?«

Digitized by Google

»Mehr als mein Leben, eben ſo ſehr als meine Ehre, welche ich durch Euer Verſchwinden verlor.«

»Ich bin nicht Carmela de Aguilar.«

»Und wer ſeyd Ihr alſo, meine Seele?«

»Ich bin ihre Dienerin und Milchſchweſter, die Tochter eines der Pächter ihres Vaters, welche man letzten Samſtag, während Doña Carmela, um die Meſſe zu hören, auf unſer Dorf gefahren war, in der Stadt zurückgelaſſen hatte. Ich beſaß einen Schlüſſel zu Carmela's Gemache, und drang bei Nacht hinein, ohne daß Jemand es ahnen konnte. Ich habe Euch geſehen und geliebt, Don Alonzo, das Uibrige wiſſet Ihr. Nie habe ich mich bei Euch für Doña Carmela ausgegeben, aber Ihr hattet dieſen Namen bei meinem Anblicke ausgerufen, und ich beſaß nicht Kraft genug, um Euch zu enttäuſchen.«

Die ſchöne Andaluſierin hätte dies indeſſen ohne alle Gefahr thun können; die Tochter eines Sultans hätte ſie um ihren glänzenden Teint, um das Feuer ihrer Augen, um ihr reizendes Lächeln beneidet; ihre elegante Taille war von verführendſter Anmuth, und die kleinſten Schuhe in ganz Sevilla wären für ihre Füßchen viel zu groß geweſen.

In Spanien iſt Alles vornehm, und wenn man ſich nur nicht mit neuen Chriſten, deren Großväter noch den Turban getragen, vermählt, ſo iſt keine Heirat eine Mésalliance.

»Ich bin meiner Mutter entſchlüpft, ſobald ich nur konnte«, ſagte das Mädchen, »und doch bin ich viel zu ſpät gekommen, um dem Unglücke Doña Carmela's und ihrer Brüder vorzubeugen. Ich habe auch Brüder, Don Alonzo, und vielleicht wären dieſe glücklicher als jene Carmela's; aber fürchtet nichts, ſie werden nie ein Haar Eures Hauptes berühren. Indeſſen muß Doña Carmela's Ehre wiederhergeſtellt werden, ich frage Euch deshalb, Don Alonzo, was diesfalls zu thun iſt. Faſt fürchte ich, daß wenn ich mich ſelbſt anklage, man meinen Worten wenig Glauben ſchenken wird. Wer würde auch in Sevilla glauben, daß ich mehr Liebe zu Euch, als Liebe zu mir ſelbſt fühle, und daß ich mich unter dem Namen einer Andern lieben ließ, daß ich in der Stadt blieb, während Doña Carmela auf dem Lande war, und daß ich, als ſie nach Sevilla zurückkehrte, wegging, ohne Euch enttäuſchen, oder warnen zu können? Was iſt alſo zu thun, Don Alonzo?«

»Man muß die Wahrheit ſagen, meine Liebe, und den Majo heiraten.«

Die ſchöne Iñes warf ſich in die Arme ihres Geliebten, und die Heirat wurde vollzogen unter dem Beifallsrufe der ganzen Stadt, welche ſtolz war auf die Ehre ihres Majo, die ſich zwar auf eine kurze Zeit verdunkelt hatte, aber nur um deſto glänzender ſich wieder zu zeigen.

Fünfzehn Tage lang wurde in Sevilla von nichts anderem, als von dieſer Heirat geſprochen.

Malattia.*

(Aus einem Briefe des Herrn Baptiſtin Poujoulat.)

Unſere Karawane verließ Siwas, das alte Sybartis, am 16. Auguſt (1837) bei Sonnenaufgang. Eine viertel Stunde von der Stadt paſſirten wir den Kizil-Ermak (rother Fluß) auf einer prächtigen ſteinernen Brücke von achtzehn Bogen. Hat man die Brücke verlaſſen, ſo reiſt man ungefähr eine Stunde lang in dem fruchtbaren Thale von Siwas, worauf ſich die Straſſe mitten durch nackte vulkaniſche Berge zieht, und ſüdoſtwärts wendet. Nirgends gewahrt man in dieſem traurigen düſtern Gebirge Spuren von einer menſchlichen Wohnung. Acht Stunden lang reiſt man von hier nach Déraklé-Daſch (die Steinſäule), einem türkiſchen Dorfe, welches ungefähr ſechszig Hütten zählt. Dieſes Dorf iſt ſteuerfrei, muß jedoch den Reiſenden, welche nach Malattia ſich begeben, eine Eskorte mitgeben, um ſie gegen die dort häufigen Angriffe der Kurden zu ſchützen. Dieſe Eskorte verlangt keine Gebühr von den Reiſenden, und nimmt höchſtens einige Geldſtücke, und dieſe nur unter dem Titel eines Geſchenkes (bakschi), an. Was jedoch unbezahlbar iſt, das iſt die Gaſtfreundſchaft der Bewohner von Déraklé-Daſch. Uiber der Thüre eines geräumigen Saales, welcher zur Wohnung des Aga gehört, lieſt man in großen türkiſchen Charakteren die Inſchrift: »Hier nimmt man Fremde auf im Namen des milden und barmherzigen Gottes.« Jedermann, er ſei von welcher Religion und aus welchem Lande er wolle, wird in dieſem Saale drei Tage lang genährt und gepflegt, ohne daß es ihm erlaubt wäre, den Dienern auch nur einen Para zu geben. Uibrigens kann man nichts Einfacheres ſehen, als das Innere dieſes Saales, ein weiter Divan, und ein Teppich von Siwas bilden das ganze Ameublement.

Der Aga von Déraklé-Daſch, Selim mit Namen, zählt ungefähr ſechszig Jahre, und flößt durch ſeine edle und ſanfte Phyſiognomie tiefe Ehrfurcht ein. Er brachte mit ſeinem Sohne Osman, einem ſchönen, jungen Mann von achtzehn Jahren, den Abend bei uns zu: »Es iſt das erſtemal in meinem Leben«, ſagte er beim Eintritt, »daß ich hier Reiſende aus dem Lande der Franken ſehe; ich preiſe Gott, daß er Eure Schritte nach Déraklé-Daſch gelenkt.« Ich fragte den Aga, wie lange er dieſe Würde bereits hier bekleide. »Es ſind dreißig Jahre«, ſagte er, »daß mein Vater dieſe Welt verließ, und ſeit der Zeit bin ich Aga dieſes Dorfes.« »Aber«, fügte er mit orientaliſcher Uibertreibungsſucht bei, »weit leichter könnte ich die Sterne am Himmel zählen, als die Jahre, welche verfloſſen ſind, ſeit meine Ahnen ſich in Déraklé-Daſch niedergelaſſen haben! Der Paſcha von Siwas hat mich eingeladen, meinen Sohn Osman nach Stambul (Konſtantinopel) zu ſchicken, um ihn dort in den neuen Schulen unterrichten zu laſſen, ich

* Die Gegend von Malattia iſt in neueſter Zeit als Schauplatz eines Theiles der Kriegsereigniſſe im Oriente wichtig geworden Wir beeilen uns daher, die Schilderung dieſer Gegend von einem Gelehrten, der ſie aus Autopſie kennt, mitzutheilen.

Digitized by Google

aber wollte mich nicht von ihm trennen, denn ich denke, daß er weit glücklicher ſeyn wird, wenn er immer in dem Dorfe ſeiner Ahnen bleibt. Ich lehre ihn das, was mein Vater mich gelehrt hat, nämlich Allah lieben, ihn fürchten, und den Menſchen, unſern Brüdern, Gutes thun.« Uiberhaupt hängt Selim Aga ungemein an den Vorſchriften des Koran, und befolgt dieſelben auf das getreueſte.

Am 17. Auguſt mit Anbruch des Tages war der gaſtliche Mann bereits auf, um uns Lebewohl zu ſagen. Er ließ unſere Säcke mit Lebensmitteln auf die Reiſe füllen, und gab uns vier Mann bei, die uns bis Haſſan Tſchelebi, ein 12 Stunden öſtlich von Déraklé-Daſch entferntes türkiſches Dorf, begleiteten. Der Weg führte durch ein gebirgiges, dürres, entvölkertes Land. Haſſan Tſchelebi ſelbſt iſt maleriſch an einem Abhange gelegen, der ſich in ein von mehren kleinen Bächen bewäſſertes Thal ergießt. Dieſes Thal iſt mit Weiden, Fruchtbäumen, Pappeln und Platanen bedeckt.

Am 18. ſtiegen wir zeitlich früh zu Pferde, und ſetzten unſere Reiſe oſtwärts fort. Nachdem wir zwei Stunden durch ein waldiges Thal geritten, welches vom Bache Boabatſchiſchai bewäſſert wird, kamen wir in eine unfruchtbare ſteinige Gegend. Von Haſſan Tſchelebi legt man bis zu der Poſt von Thaïr Kewi dreizehn Stunden zurück, ohne ein einziges Dorf, ja ſogar ohne eine einzige Hütte anzutreffen. Von dieſer Poſt bis Malattia ſind zehn Lieues, die Straſſe geht nach Süden zu, durch eine waſſer- und ſchattenloſe Wüſte. Zwei Stunden vor Eski-Malattia (Alt-Malattia) kömmt man auf einer halbzerſtörten Steinbrücke über den Kas-Keus-Schai (den Bach mit vierzig Augen), der ſich drei Stunden nordöſtlich von hier in den Euphrat ergießt. Eski-Malattia iſt das Melitene der Alten, und liegt im Süden der großen Ebene, welche der Reiſende, der von Thaïr Kewi kömmt, durchwandert. Hinter Eski-Malattia zeigt ſich eine Kette kahler Berge, genannt Murſur-Dagh. Die Stadt iſt ganz in Trümmern; ihre Wälle, welche eine Stunde im Umfange haben, ſtürzen überall ein, die Gräben ſind halb verſchüttet, oder in Gärten verwandelt. Innerhalb der Wälle ſieht man nichts als eingeſtürzte Häuſer und ungeheuere Schutthaufen. Es wohnen auch nicht mehr als etwa fünfzig türkiſche Familien darin; die meiſten Osmanlis ſind nach und nach in die weiten Gärten zwei Stunden ſüdlich von Eski-Malattia gezogen, um ſich dort niederzulaſſen. Vor hundert Jahren ſah man zwiſchen jenen Gärten nichts als ein kleines Dorf; heutzutage iſt dieſes zu der großen und reichen Stadt Jeni-Malattia (Neu-Malattia) aufgeblüht.

Die Gegend zwiſchen dieſen beiden Städten iſt ein ſehr ungleicher, des Anbaues wenig fähiger Boden. Geht man aus dem alten nach dem neuen Malattia, ſo ſieht man das bereits oben erwähnte Gebirge Murſur vor ſich. Seine ſchwarzgraue Farbe und ſeine Kahlheit ſteht in erſtaunlichem Kontraſt zu der üppigen Vegetation, welche ſich zu ſeinen Füßen entfaltet. Die Ebene von Jeni-Malattia iſt eines jener Wunder des Orientes, von denen Europa keinen Begriff hat; eine prachtvolle Oaſe mitten in einer ungeheueren ſchrecklichen Wüſte; ein Garten von fünf Lieues im Umfang, ein herrlicher Wald von Orangen-, Citronen-, Oelbäumen, Weinreben, Kirſchbäumen, Mandelbäumen, Aprikoſen, Pflaumen, Pfirſchen u. ſ. w. Man baut in dieſem Walde alle Arten Gemüſe, und hauptſächlich die Melonen, welche in ganz Kleinaſien berühmt ſind. Man ſieht hier lange, ſtille Alleen, welche reizende, grüne Lauben bilden, weiterhin dichte Gebüſche, wie ſie die Laune der Natur eben hingeworfen. Zwiſchen den Alleen und Büſchen dehnen ſich zierliche Grasplätze und mit den bunteſten Blumen beſäeten Wieſen aus. Eine Menge Bäche, alle am Fuße des Murſur-Dagh entſpringend, führen dieſer Ebene, die noch wie am erſten Schöpfungs-Tage glänzt, ihren Waſſerreichthum zu. Alles athmet noch die Friſche, das Leben, die Ruhe der Wälder. Seit einem Monate hatten meine Augen nur dürre, verſengte Flächen geſehen; ich fühlte ein neues Leben in mir, als ich dieſe üppige, lachende und ſo reiche Natur ſah, als ich wieder das Murmeln der Gewäſſer, den Geſang der Lerche und des Bülbül (Nachtigall), und das Säuſeln des Lüftchens im Laube der Pappeln, Eichen und Platanen hörte.

Die Traditionen der Bewohner dieſer Gegenden verlegen nach Malattia die Wiege des Menſchengeſchlechtes, das irdiſche Paradies, in welchem der erſte Menſch geſchaffen worden. Nach ihrer Behauptung entſprechen in ganz Meſopotamien ihre Fluren allein der Vorſtellung, welche man ſich von dem Aufenthaltsorte unſerer erſten Eltern machen kann.

Jeni-Malattia ſelbſt iſt ganz verborgen in der Tiefe dieſer lachenden Waldungen. Es gleicht gar nicht einer Stadt, ſondern einer Menge zerſtreuter Villen, welche der Blick erſt einzeln auffinden muß. Ihre Einwohnerzahl beſteht aus 15000 Türken und 5000 Armeniern. Alle Häuſer haben nur ein Stockwerk, und ſind aus Lehm gebaut; um jedes geht eine ſehr niedrige Mauer gleichfalls aus Lehm. Dies ganze Gebäude nimmt einen Raum von etwa 100 Quadratfuß ein. Kein einziges Gebäude dieſer Stadt iſt bemerkenswerth; Moskeen, Kirchen, Bäder, Karawanſerai's, Bazars, alle ſind eben ſo wenig ſolid wie die Wohnungen gebaut.

Am Morgen nach unſerer Ankunft erhielten wir den Beſuch eines Italieners, welcher als Arzt in Hafiz Paſcha's, des Gouverneurs der Stadt und Oberfeldherrn der Taurus-Armee, Dienſten ſteht.

Da der Euphrat, oder, wie er hierlandes heißt, Murat-Suju (Waſſer der Sehnſucht), von Malattia nur drei Lieues entfernt iſt, ſo konnte ich es nicht unterlaſſen, ihn zu beſuchen. Man wendet ſich nordöſtlich, und der Weg führt über eine nackte Ebene, auf der ſich hie und da einige turkomaniſche Zelte zeigen.«

Es gibt viele berühmte Flüſſe auf der Welt, aber der Euphrat iſt berühmter als alle. Sein Name ſteht auf der erſten Seite des erſten Buches, das von Menſchenhand geſchrieben ward. Im Garten Eden floß der Geneſis zufolge ein Strom, der ſich in vier Arme theilte; einer dieſer Arme war der Euphrat. Das erſte, wornach ich mich ſehnte, als ich den Euphrat ſah, war, von ſeinem Waſſer zu trinken, mein Haupt

Digitized by Google

in ſeine Fluthen zu tauchen. Eine Menge bibliſcher Erinnerungen knüpfen ſich an ihn, aber ſelbſt ohne dieſe würde er die Bewunderung der Reiſenden erwecken, durch den bloßen Gedanken an das Land, welches er durchläuft. Vom Berge Bin-Goneïl (Tauſend Quellen), dem Obus der Alten, von welchem ſeine Wäſſer entſpringen, bis zu ſeiner Mündung fließt der Euphrat nur durch Ebenen ohne Vegetation und ohne Blumen, traurige, dürre Flächen, auf welchen der Blick ſtets nur auf brennenden Sandwüſten ruht! Es gibt Gegenden in dieſem Theile Kleinaſiens, welche ohne den Euphrat bloße Einöden wären. Deßhalb genießt auch der Euphrat eine große Verehrung bei den Völkern der Wüſte. Der Name: »Waſſer der Sehnſucht« drückt hinreichend aus, welche glühende Liebe ſie für ihren großen Fluß hegen.

Von den beiden Armen des Euphrat iſt der, welchen man in der Nähe von Malattia ſieht, der bedeutendere. Der Andere, genannt Frat, nimmt ſeinen Urſprung in den Bergen bei Erzerum, und vereinigt ſich mit dem Murat-Suju nicht weit von dem Flecken Zilé in Armenien. Von der Vereinigung dieſer beiden Arme bis zu ſeiner Mündung in den perſiſchen Golf hat der Euphrat einen Lauf von 385 Lieues. Es iſt bekannt, daß er bei Korna, wo ſich der Tigris mit ihm vereinigt, ſeinen bisherigen Namen mit jenem Schat-el-Arab vertauſcht.

An der Stelle, wo ich den Murat-Suju beſuchte, mündet in ihn ein beträchtlicher Fluß, genannt Tokma-Schaï. Dieſer Fluß, deſſen Ufer mit Schilf und kleinen Weiden bedeckt ſind, iſt derſelbe, welcher in der Ebene von Malattia den Namen Kas-Keuſ-Schel führt. Auf dem rechten Ufer des Euphrat zeigt ſich das türkiſche Dorf Schers-Arslam. Das Bett des Euphrat iſt hier nicht ſehr tief; ſeine Breite beträgt ungefähr ſechszig Schritt (?); ſeine Ufer ſind ſandig und baumlos, er fließt ruhig dahin. Im Norden begränzt ſeinen Lauf eine lange Kette öder, ganz nackter Berge. Gegen Süden breitet ſich die weite Ebene von Malattia aus, beſäet mit von Turkomanen bewohnten Zellen.

Bei Schers-Arslam ſetzt man über den Euphrat auf einem ziemlich ſeltſamen Fahrzeuge. Es heißt Kellek, und beſteht aus ſechszehn aufgeblaſenen Schläuchen, die ſo an einander gebunden ſind, daß ſie ein Viereck bilden. Auf den Schläuchen ruht eine Hürde aus geflochtenen Zweigen. Man fährt auf dieſem Fahrzeuge nur die Reiſenden und die Bagage hinüber; Laſtthiere müſſen durchſchwimmen; doch lenkt man ſie an einem Seil. Zwei Männer können dieſes Fahrzeug mit Rudern, welche die Form eines Schneeſchuh's haben, lenken. Übrigens waren dieſe Fahrzeuge ſchon in alten Zeiten hier bekannt. Xenophons, Alexanders und Kaiſer Julians Heere ſetzten auf dieſe Weiſe über's Waſſer.

Ich ließ mich auf einem dieſer Fahrzeuge auf das andere Ufer des Euphrat überführen. Als Schiffer hatten wir zwei ganz nackte Kurden bei uns; ihre Formen waren herkuliſch, ein ſchwarzer Bart deckte die ganze Bruſt. Zwei Osmanlis waren unter den Paſſagieren, Jeder derſelben führte ein herrliches arabiſches Pferd. Dieſe beiden muthigen Roſſe waren ſo hitzig beim Schwimmen, daß ſie die Stricke aus den Händen ihrer Führer riſſen. Alsbald warfen unſere Schiffer ihre Ruder weg, erfaßten mit den Händen die Schweife der Pferde, und nun waren es die herrlichen Renner, welche uns an's nördliche Flußufer zogen. Dieſes ſeltſame Fahrzeug ſchien mir dem Wagen Neptuns nicht übel zu gleichen.

(Revue de Paris.)

Der Urſprung von Dſchaggernat.

(Eine indiſche Mythe.)

Vor vielen Jahren lebte in Indien ein mächtiger Fürſt, Namens Indra-Mena, welcher gar manche Sünde begangen hatte. Doch er wurde alt, und bereute ſie, und betete jeden Tag, Brahama möge ihm irgend eine heilige Handlung eingeben, durch welche er Heil gewinnen könne. Als er eines Tages voll Eifer ſo betete, hörte er eine Stimme, welche ſprach:

»An den Geſtaden des Meeres, in Utkaladeſa erhebt ſich der Berg Nila; an dieſem Orte iſt eine geweihte Stelle, welche die Kraft hat, alle Sünden zu tilgen. Zu einer Zeit, deren Andenken wenige Menſchen bewahren, ſtand dort ein Tempel Wiſchnu's von lauterem Golde, welcher noch beſteht, aber unter dem tiefen Sande des Meeres begraben liegt. Gib dieſem Gebäude ſeinen alten Glanz wieder, erneuere die Opfer, welche man ehemals dort brachte, und Du haſt das Heil Deiner Seele gerettet.«

Voll Vertrauen auf dieſe Worte ſprach der König: »Wie ſoll ich aber dieſen Tempel unter dem Sande entdecken, wenn Du ſelbſt mir ihn nicht zeigſt?«

Und der Gott mit den vier Angeſichtern ſprach: »Gehe an den Abhang des Berges Nila; dort findeſt Du in einem Teiche eine Schildkröte, welche ſo alt iſt, als die Welt. Sie wird Dir die Stelle zeigen, und ſagen, was Du zu thun haſt.«

Der König dankte Brahama, und machte ſich nach dem Berge Nila auf den Weg. Kaum war er hier angekommen, ſo kam eine ungeheure Schildkröte mitten aus dem Schilfrohre gekrochen, und fragte ihn, was er in dieſer abgelegenen Wüſte ſuche.

»Du ſiehſt vor Dir«, ſagte der Herrſcher, »einen Fürſten, der durch ſeine Sünden zum unglücklichſten der Menſchen ward. Brahama aber ſagte mir: »Gehe zum Berge Nila, da findeſt Du eine Schildkröte, ſo alt wie die Welt; ſie wird Dir die Stelle von Wiſchnus heiligem Tempel zeigen, welcher alle Sünden auslöſcht.«

»Wohl erhob ſich einſt«, ſprach die Schildkröte, »auf dem Berge Nila ein reicher Tempel, die Wohnung des vierarmigen Gottes Wiſchnu. Alle anderen Götter brachten ihm hier ihre Huldigungen. Aber jetzt iſt er verſchwunden, und es würde mir ſchwer fallen, die Stelle zu finden, denn vor Alter iſt mein Gedächtniß ſchwach geworden. Doch gibt es noch ein Mittel, Deinen Zweck zu erreichen. An den Ufern des Sees Markandia wohnt eine unſterbliche Krähe,

Digitized by Google

welche ſich der fernſten Vergangenheit deutlich erinnert. Befrage ſie, und Du erhältſt unfehlbaren Rath.«

Der König wanderte zu dem See Markandia, und fand eine Krähe, die vor Alter ſchneeweiß war. Er warf ſich vor ihr nieder, und ſprach: »O unſterbliche Krähe, die Du Alles weißt, was je auf Erden geſchehen, ſage mir den erſten Namen des Königs, der auf Erden herrſchte, und was er Merkwürdiges that.«

»Der erſte König dieſer Länder«, ſagte die Krähe, »hieß Saturanuna. Er hatte den Ruhm, Wiſchnu aus dem Weikonta (Paradieſe) auf die Erde herabſteigen zu laſſen, indem er ihm am Fuße des Berges Nila einen Tempel errichtete, deſſen Mauern von gediegenem Golde mit Edelſteinen ganz überdeckt waren. Seit langer Zeit iſt dieſer Tempel unter dem Meeresſande verſchwunden, und der Gott der Götter hat aufgehört, in ihm zu wohnen. Bisweilen aber ſieht man ihn noch auf des Berges Gipfel wandeln, wie dem berühmten Büßer Markandia geſchah, als er ſich vor den Strahlen der Sonne unter einen Zederacbaum geflüchtet hatte. Der Büßer bemerkte, daß der Baum keinen Schatten warf, und blies in ſeinem Zorne über ſich, um den Baum zu Aſche zu verzehren; dieſer aber blieb zur Hälfte unverſehrt, denn es war der verwandelte Wiſchnu. Der halbverkohlte Stamm ſteht noch, ich weiß aber nicht, an welchem Orte.«

Die Krähe hörte auf und Indra-Mena fragte ſie, ob ſie ihm die Stelle des Tempels mit den goldenen Mauern zeigen könne. Sie ſagte: »Ja«. Hierauf führte ſie ihn an den Fuß des Berges Nila, in eine weite Ebene, und fing an, mit ihrem Schnabel zu graben, indem ſie den Sand Korn für Korn bis zu einer Tiefe von mehr als drei Meilen aufhob. Auf jeden Schnabelhieb erhoben ſich neue Gegenden aus dem Staube und der Finſterniß. Bald tauchten die Blicke des Fürſten in einen ungeheuren Abgrund; der dichte Schatten zerfloß, und auf dem Boden des Abgrundes zeigte ſich leuchtend im Sonnenſtrahle der Tempel mit ſeinen großen goldenen Säulen, ſeinen beiden Pyramiden, ſeiner doppelten Hofmauer und ſeiner Kuppel von Diamanten. Der Prinz warf ſich geblendet nieder, ſchaute und hörte. Brahamas Allmacht hatte ſeine Augen und Ohren geöffnet; Zeit und Raum verbargen ihm nichts. Er ſah einen ungeheuren Wagen gegen den Tempel hinrollen; weder Pferde noch Elephanten zogen ihn, es bedurfte eines ganzen Volkes, dieſe rieſige Maſſe zu bewegen. Auf ſeiner Spitze erhob ſich Wiſchnus Bildſäule von Brahminen und einer Gruppe kaum bekleideter Mädchen umgeben. Einige fächelten dem Bilde mit Pfauenfächern Kühlung, andere ſchwenkten lange Muſſelinſchärpen von allen Farben in der Luft, andere endlich umtanzten das Bildniß mit geheimnißvollen üppigen Tänzen. Man hörte nur Rufe der Bewunderung, Lobgeſänge, die Töne der Gongs und Trompeten, dazwiſchen die letzten Laute der Opfer Eine begeiſterte Menge warf ſich unter die Räder, und ſtarb zermalmt, den Namen Wiſchnu noch auf den Lippen. Der Weg war mit zerſchmetterten Gliedern beſtreut, ein Blutſtrom rieſelte einher zur Ehre Gottes; doch noch immer ſangen die Prieſter, tanzten die Bajaderen, ſchmetterten die Trompeten, donnerten die Gongs und das Volk ſang Wiſchnu, dem Gotte des Feſtes und der Opfer, Lobgeſänge. *

Durch göttliche Eingebung drang der Fürſt augenblicklich in den Sinn dieſer geheimnißvollen Feier; auch er wollte ſich in den Abgrund unter die Räder des Wagens ſtürzen, aber bereits hatte die Krähe die ungeheure Höhle ausgefüllt, und die Erſcheinung war verſchwunden.

Von Freude trunken dankte der Fürſt der Krähe, kehrte in ſeinen Palaſt zurück, und ſprach im Gebete zu Brahama:

»Ich habe den Tempel Wiſchnus geſehen; verkünde mir, was ich ferner zu thun habe.«

Brahama antwortete: »Du wirſt über dem Gipfel des alten einen neuen Tempel erheben, und zur Seite dieſes Tempels eine Stadt gründen, um die Pilger zu Wiſchnus Heiligthume aufzunehmen. Kaum wird der Bau vollendet ſeyn, ſo wird der Baumſtamm, nämlich Wiſchnu ſelbſt, am Meeresufer erſcheinen. Du wirſt ihn feierlich in den neuen Tempel übertragen, und der himmliſche Zimmermann Wiſchia-Karma ſelbſt wird herabſteigen, ihm ſeine göttliche Geſtalt wiederzugeben. — Da aber Wiſchnu nicht alle Speiſen, welche die Gläubigen ihm darbringen, wird verzehren können, ſo ſollen dieſe Speiſen ein Mittel der Reinigung für die Völker ſeyn. Glücklich alle, die nur ein Brodſämchen davon genießen: ſie werden ſicherlich nach ihrem Tode gerade nach Weikonta aufſteigen. Um Dir eine Vorſtellung von dem unſchätzbaren Werthe der Ueberbleibſel Wiſchnus zu geben, ſage ich Dir, daß, wenn durch Zufall einige Krümlein davon auf die Erde fielen, die Götter ſelbſt ſich um ſie ſtreiten würden, und wären ſie auch ſchon zum Theile von den Hunden gefreſſen. — Der bloße Anblick des Tempels reicht hin, die Sünder zu reinigen. In ſeiner Nähe von den Prieſtern mit Ruthen gepeitſcht zu werden, iſt ein höchſt verdienſtliches Werk. — Die Seite der Stadt, welche gegen das Meer hinausgeht, wird heiliger ſeyn, als die andere; der Sand, welchen die Wogen dort abſetzen, wird den Namen Thanaka (Goldſtaub) führen. Und jeder Menſch, der auf dieſem Sande ſtirbt, iſt gerettet. Dies, Fürſt, iſt die Antwort auf Deine Fragen. Verliere keinen Augenblick; ſetze ins Werk, was ich Dir befohlen, und Deine Sünden ſind Dir erlaſſen.«

Indra-Mena gehorchte; ſchnell erhoben ſich Tempel und Stadt, und noch immer erſchien nicht der verheißene Gott. Schon wurde der Fürſt unruhig, da bemerkte er eines Morgens, als er am Meeresufer luſtwandelte, den ſo ſehnlich erwarteten Baumſtamm. Er ſchwamm auf den Wogen. Indra-Mena warf ſich mehrmals nieder, und rief:

»O glücklichſter Tag meines Lebens! Nichts kann der Freude gleichen, mit der ich mit dieſen meinen Augen das höchſte Weſen ſehen darf, ihn, den zu ſchauen ſo wenig Sterblichen vergönnt iſt.«

* Obiges iſt eine Schilderung der halb ergreifenden, halb ſchauerlichen Feſte, wie ſie noch immer alljährlich bei der Pagode zu Dſchaggernath gefeiert werden. Doch nimmt die Zahl der Pilger, welche ſonſt aus ganz Indien zuſammenſtrömten, mit jedem Jahre ab.

Digitized by Google

Und der König ſtellte ſich an die Spitze ſeines ganzen Volkes, trat vor den neuen Gott, und auf hunderttauſend Schultern wurde er mit größter Feier in den Tempel übertragen.

Wie es verſprochen war, nahm Wiſchia-Karma es auf ſich, dem Baumſtamme die Geſtalt Kriſchna's (eine der Incarnationen Wiſchnus) zu geben. In einer Nacht ſollte das Werk beendiget ſeyn; aber eine einzige Bedingung ſetzte der göttliche Zimmermann, daß Niemand ſeiner Arbeit zuſähe. Nur ein einziger unbeſcheidener Blick, und er würde das unvollendete Bild auf immer verlaſſen.

Als man über dieſen Punkt überein gekommen war, machte ſich Wiſchia-Karma alſogleich an's Werk. Da er ohne das geringſte Geräuſch arbeitete, ſo fürchtete der König, noch immer beſorgt über die Beendigung ſeines Werkes, der Gott könne entflohen ſeyn, um ſein eingegangenes Verſprechen nicht zu halten. Er ging alſo ganz leiſe an die Thüre, guckte verſtohlen durch eine kleine Spalte, und ſah den Gott emſig mit der Arbeit an ſeinem Blocke beſchäftigt. Aber ſchon hatte Wiſchia-Karma ihn bemerkt, und um ſeinen Argwohn zu beſtrafen, erhob er ſich in den Himmel, und ließ die Bildſäule kaum aus dem Gröbſten gearbeitet zurück.

Trotz dieſes unglücklichen Zwiſchenfalles nahm der Gott Wiſchnu Beſitz von ſeinem Tempel, und der Fürſt wollte, daß alle die Feſte und Opfer, welche er in der Erſcheinung geſehen hatte, ihm zu Ehren eingeführt würden. Er gab ihm ſeine Tochter zur Ehe und ſeit jener Zeit kommt jedes Jahr eine unzählige Maſſe von Pilgern dahin, begeiſtert, ſich unter den Rädern von Wiſchnus Wagen zermalmen zu laſſen.

Dies iſt die Geſchichte von dem Urſprunge des Tempels zu Dſchaggernat, und des Baumſtammes, welchen man unter dem Namen Dſchaga-Natta (Herr der Welt) anbetet. (Musée des familles.)

Mannheim.

(Mit einem Stahlſtiche.)

In dem Winkel, welchen die Vereinigung des raſchen Neckar mit dem ſanft hingleitenden Rheine bildet, mitten in der, jenſeits des Rheins von den Vogeſen und dem Hart, diesſeits dieſes Stromes vom Odenwaldgebirge begränzten Ebene, liegt Mannheim, eine der neueren und ſchönſten Städte Deutſchlands. Wenn man auch ſeinen Namen bereits bei dem Jahre 765 lieſt, ſo war es doch damals nichts als ein Dorf; der erſte Stein zur Stadt wurde erſt 1605 durch Kurfürſt Friedrich IV von der Pfalz gelegt. In der ganzen Zwiſchenzeit kömmt der Name Mannheim kein einzigesmal vor.

Aber ſo wie die Stadt jetzt ſteht, iſt ſie erſt zu Ende des 17ten und Anfangs des 18ten Jahrhundertes entſtanden; denn ſie war in Zeit von nicht viel über fünfzig Jahren zweimal in Aſche gelegt worden, das erſtemal nämlich durch Spinola im dreißigjährigen Kriege, das zweitemal im J. 1689 durch die franzöſiſchen Mordbrenner. Am blühendſten wurde die Stadt, als die Kurfürſten von der Pfalz ſie zur Reſidenz erwählten, und zu Karl Theodors Zeiten hieß ſie das deutſche Athen. Doch unter eben dieſem Kurfürſten begann der Glanz Mannheims zu erlöſchen, als nämlich derſelbe, (1777) zur Regierung von Baiern berufen, ſeine Reſidenz nach München verlegte. Die meiſten Kunſtſchätze wurden in die neue Reſidenz geſchafft, und was daher Mannheim gegenwärtig an Kunſtkabineten und Bibliotheken beſitzt, iſt meiſt erſt in neuerer Zeit geſammelt und geſtiftet. Auch hat die Stadt damals bedeutend an Bevölkerung * verloren, und daher kommt es, daß ſie für ihre Größe etwas zu ſtill und öde iſt.

Dieſe Oede wird durch die Monotonie in der Anlage der Stadt noch gehoben. Alle Straſſenecken bilden rechte Winkel, alle Häuſer ſind gleich, nämlich zwei Etagen hoch, nur die Eckhäuſer zählen drei Stockwerke, alle Straſſen ſind ſchnurgerade und breit. Eine angenehme Abwechſelung in dieſe monotone Schönheit bringen die herrlichen Akazien und Platanen, mit welchen die meiſten Plätze bepflanzt ſind. So iſt Mannheim ſelbſt in ſeinem Inneren reich an hübſchen Spaziergängen, um ſo mehr, als auch die ehemaligen weitläufigen Feſtungswerke im J. 1806 in Gärten und Promenaden verwandelt wurden.

Unter den Gebäuden Mannheims iſt das Reſidenzſchloß das impoſanteſte und herrlichſte. Es nimmt die ganze Rheinſeite ein (liegt alſo dem Beſchauer unſres Bildes zur Linken), iſt 750 Schuh lang, und zählte, bevor im J. 1795 ein Flügel abbrannte, fünfhundert Säle und Zimmer. Ein wahrer Palaſt iſt auch das Theatergebäude, aber die Kunſt ſelbſt iſt in demſelben nicht mehr ſo heimiſch, wie zu Ifflands Zeiten. Intereſſant iſt es in der Literaturgeſchichte deshalb, weil hier Schillers Räuber und Fiesco ** zuerſt gegeben wurden. Andere Prachtgebäude ſind: das Zeughaus, das große Kaufhaus auf dem Promenadeplatz, die — leider nicht vollendete — Jeſuitenkirche u. m. a.

Unter den Umgebungen von Mannheim ſind die anmuthigſten und beſuchteſten die Mühlau, ein von Gehölz umgebenes Luſtſchlößchen auf einer Inſel des Rheins, und das drei Stunden entfernte Schwetzingen mit einem ausgezeichneten großen Garten. *** K.

Aus dem Tagebuche perſiſcher Prinzen über England.

Wir haben ſo oft mitgetheilt, was Europäer in fremden Welttheilen geſehen und gefunden; hören wir auch einmal, was ein Aſiat über unſer Europa ſagt. Wir werden oft über den Schwung ſeiner Phantaſie,

* Ehemals zählte Mannheim gegen 30000 Einwohner, gegenwärtig etwa 20000.

** In Oggersheim, gegenüber von Mannheim, zeigt man noch das Häuschen, in welchem Schiller ſeinen Fiesco dichtete. Noch an einen andern — wenn auch minder großen — dramatiſchen Dichter erinnert Mannheim, an Kotzebue, der hier ermordet wurde. Er und ſein Mörder ruhen auf dem lutheriſchen Begräbnißplatze.

*** Im heurigen September hielten die deutſchen Philologen in Mannheim ihre Verſammlung.

Digitized by Google

Digitized by Google

MANNHEIM.

Verlag von Gottlieb Haase Söhne.

Digitized by Google

Digitized by Google

über ſeine Art, unſere Verhältniſſe anzuſchauen, lächeln müſſen: aber wir werden uns geſtehen, daß irgend ein Bewohner der von Europäern bereiſten Länder, wenn ihm die Reiſebeſchreibung über ſeine Heimath vorgeleſen würde, wohl nicht ſelten auch daſſelbe Lächeln über den ſeltſamen Fremdling zeigen würde.

Der Verfaſſer des Tagebuches iſt der älteſte der drei perſiſchen Prinzen, Riſa Kuli Mirza, Nadſchaf Kuli Mirza und Temnr Mirza, welche kürzlich (1836) nach England gekommen waren, um ihre Anſprüche auf den perſiſchen Thron gegen den jetzigen Schah Mahomed geltend zu machen. Der Dolmetſcher Aſſaad Kajat überſetzte das Werk aus der perſiſchen Handſchrift, und ſo eben iſt es, als Manuſkript für die Freunde der Prinzen gedruckt, in London erſchienen.

Wir übergehen die Reiſe vom Hafen Falmouth nach Bath und von dort nach London, und finden die Prinzen in dieſer Weltſtadt. Gleich in den erſten Tagen beſuchten ſie die Oper.

»Es iſt ein ſehr hohes Gebäude, in wunderbarer Weiſe erbaut. Vom Dache bis zum Grunde ſind rundum auf drei Seiten kleine Zimmer von Holz, welche ſie boxes (Logen) nennen. Dieſe Zimmer oder boxes ſind elegant mit Tuch oder Sammet aufgeputzt; vor jedem box ſind vierzig Leuchter von geſchliffenem Glaſe, ſo auch Lichter, in jedem Theile des Hauſes. Die vierzig Leuchter von geſchliffenem Glaſe haben, ein jeder vierzig Lichter, und jedes Licht von fünf Aeſten hat ſeine Röhre, ſo daß wenn man ein Inſtrument berührt, alle die tauſend Lichter auf einmal dunkel werden, und man faſt gar nichts ſieht, und dreht man das Inſtrument auf die andere Seite, ſo geben ſie plötzlich ein blendendes Licht. Es ſind junge Damen dort mit Angeſichtern gleich dem Vollmond, deren Schönheit das Sonnenlicht finſter macht, und eine Geſellſchaft junger Männer, deren Schönheit die Sonne verdunkelt. Unten ſind Sitze für die Muſiker angebracht; ſie ſpielen auf Inſtrumenten, welche das Herz ernähren; Feder und Zunge ſind unfähig, eine Vorſtellung von ihnen zu geben. — Rings in den Logen waren mehr als tauſend junge und ſchöne Frauen, glänzend mit Juwelen geſchmückt. Der Strahl ihrer ſchönen Augen erhellet den Platz, das Lächeln ihrer ſüßen Angeſichter raubt das Herz; meine ganze Seele rief aus, den Leib zu verlaſſen, um in die Nähe dieſer Houri's zu fliegen. Das Herz hüpft vor Entzücken bei dieſem Anblick. Auch ſind ausgezeichnete Plätze in dieſem Hauſe, wo ſchön ausſehende Frauen ſind, mit Armen gleich Jasmin, und Angeſichtern gleich einem glänzenden Spiegel. Dieſe ſchönen jungen Frauen verkaufen Erfriſchungen, und überhaupt ſcheint dieſer Ort die Nahrung des Lebens zu gewähren.«

Nicht mindere Verwunderung erregte der zoologiſche Garten.

»Es iſt keine Möglichkeit, dieſe ſeltſamen und wunderbaren Thiere zu beſchreiben. Man kann hier einen Elephanten ſehen, der vier und zwanzig Fuß hoch iſt, und einen Rüſſel von *vierzig Fuß Länge* hat; dieſer wunderbare Elephant wurde von den äußerſten Gränzen Oſtindiens gebracht. Der Zahn dieſes bergähnlichen Thieres ragt hervor gleich einem Vorgebirge von Elfenbein, und im Ganzen gewähret dies Thier einen ſchrecklichen Anblick. Auch ein wunderbares Amphibium von ſonderbarer Geſtalt iſt hier. Es iſt ſo groß, als ein Pferd und wurde aus dem Inneren von Afrika gebracht. Es iſt ein ſchönes Thier; wenn es ſteht oder geht, hat es große Aehnlichkeit mit dem Menſchen. Alle Arten Paviane von wunderbarer Größe und Geſtalt. Sie benehmen ſich, wie menſchliche Weſen; weiße, rothe, grüne, gelbe Bären, Bären von allen Farben. So auch eine Art von Affen, welche von allen Thieren am meiſten an Geſtalt dem Menſchen gleicht, von der Größe eines Mauleſels mit außerordentlich langem Schweife. Dieſe Affen ſind gleich Menſchen, und lachen wunderbarlich, und *ſpielen Schach mit dem Menſchen, und einige von denen, welche den Garten beſuchen, ſpielen mit ihnen.* Heute war zufällig ein Jude dort, und ging, mit dem Affen zu ſpielen. Der Affe gewann, und fing an, laut zu lachen, und alles Volk, das rings umher ſtand. Der Jude war außerordentlich beſchämt und genöthigt, augenblicklich den Ort zu verlaſſen. Die wunderbarſten Thiere von allen waren ein Paar Geſchöpfe, größer als ein Elephant und höher als ein Kamel, *ihre Hälſe ſind vierzehn Fuß lang*, ihre Beine ſind ſchön, ihre Schwänze gleich denen eines arabiſchen Roſſes, von rother Farbe, und mit weißen Flecken im Angeſicht. Sie wurden von Afrika gebracht, und ihr Fleiſch ſoll vortrefflich ſeyn. Sie laufen ſo ſchnell, als Gaſellen; alle Welt aus England, Schottland und Irland kommt, ſie zu ſehen. So waren dort auch *mehr, als dreißigtauſend Arten von Vögeln*; in Wahrheit, wir wiſſen nicht, ihre Namen zu ſchreiben, und ihre Farben zu beſchreiben, iſt unmöglich.

Einige Elephantenvögel, ganz gleich einem Elephanten, doch ohne Rüſſel. *Ihre Flügel ſind ungefähr fünf und vierzig Schuh lang.* Wahrlich, der Beſuch eines Ortes, wie dieſer, ſtellt die Allmacht des Schöpfers vor das Gemüth. Die Augen ſind geblendet, der Geiſt iſt überraſcht, das Herz iſt bewegt, und ganz und gar von Neugierde erfüllt. *Alles dies gibt dem Liebenden die trefflichſte Gelegenheit, ſeine Geliebte bei der Hand zu führen und ihr alle dieſe Merkwürdigkeiten zu zeigen; außer allem oben Erwähnten ſiehſt du ſchöne mondgleiche Frauen an der Hand geführt, dieſes wunderbare Schauſpiel betrachten, und unter dem erquickenden Schatten der herrlichen Bäume ruhen.* In Wahrheit, wer ihn nicht geſehen, deſſen Geiſt kann ſich keine Vorſtellung von dieſem Platze machen.«

Nach dieſen ſonderbaren naturhiſtoriſchen Studien finden wir die Prinzen im Panorama der Stadt London, welches im Coloſſeum aufgeſtellt iſt.

»Wir wurden über eine Stiege auf einen erhabenen Platz geführt, wo man uns in ein Zimmer wies, und uns bat, neben mehren Herren und Damen Platz zu nehmen. Kaum ſaßen wir, ſo flog das Zimmer in die Höhe, gleich einem Adler, der ſich auf breiten Schwingen in die Luft erhebt. Nach Verlauf einer Stunde zog dieſer Vogel ſeine Fittige ein, und ſchwebte am Himmel; dann öffnete er glücklicher Weiſe ſeinen Schnabel, und wir traten hinaus. Wir kamen auf eine Terraſſe, wo eine große Anzahl von Männern und

Digitized by Google

Frauen bereits ſtand. Dieſer Platz gewährte eine ſehr ſchöne Ausſicht auf die Stadt London, die Themſe mit ihren unzähligen Schiffen gleich einem Walde, theils vor Anker, theils unter Segel; Dampfſchiffe ab und zu mit großer Schnelligkeit. Viele Leute gingen in die Kirche, andere ſpazierten, andere ritten in den ſchönen Gärten. Wir ſahen alles durch ein Fernglas ſehr deutlich. Endlich ſagte ich Hrn. Fraſer, ſo ſchön dieſe Ausſicht ſei, ſo ſähen wir, was ſie zeigt, doch täglich; er möge uns lieber zu einem Orte führen, wo wir die Kunſt des Landes bewundern könnten. Hr. Fraſer lachte und ſagte: »Kann eine Kunſt beſſer ſeyn, als was Sie jetzt ſehen?« Welche Kunſt iſt dies! ſagten wir; wer bezweifelt die Kraft des Allmächtigen, durch deſſen Befehl dieſe Welt in ihrer natürlichen Schönheit erſchaffen wurde? Da ſagte Hr. Fraſer: »Dieſer Himmel, den ſie ſehen, iſt nicht weiter, als zwölf Schuh von Ihnen entfernt; wenn Sie eine Orange gegen ihn werfen, wird ſie zu Ihnen zurückfallen, und was Sie durch Ihr Augenglas ſehen, iſt nicht weiter, als zehn Pikes (egyptiſche Ellen) von Ihnen. Die Stadt und die Wohnungen mit der unzähligen Menſchenmenge ſind in dieſer Terraſſe, und nicht weiter, als achtzehn Schuh nach jeder Richtung von Ihnen.« Ich wurde über ihn zornig, als er dies ſagte; es ſchien, als wollte er mit uns ſcherzen. Ich ſagte: »O Mann, haben wir nicht Augen, das Künſtliche vom Natürlichen zu unterſcheiden?« Mr. Fraſer ſagte: »Unmöglich können Sie wiſſen, wie dieß gemacht iſt, wenn Sie es nicht geſehen.« Dann führte er uns einige Stufen hinauf, wo wir dieſelbe Ausſicht ſahen, mit dem Unterſchiede, daß die vorige wolkig war, und an dieſem Platze die Sonne ſchien. Dies vergrößerte unſere Ungläubigkeit, bis wir auf- und niederſtiegen, und ſahen, daß es ein Gemälde war, welches dies Wunder und dieſe Uiberraſchung erzeugte.«

Vauxhall machte auf die Prinzen einen Eindruck, wie ein Feenmärchen auf Kinder.

»Am Abende beſuchten wir einen großen Garten, ſchön erleuchtet, und die Feuerwerke, welche wir ſahen, ließen uns alles vergeſſen, was wir bisher geſehen. Ein Garten, ein Himmel, groß, nach allen Richtungen mit Roſen von den verſchiedenſten Farben geziert, das Waſſer rieſelte durch das ſchönſte Grün, Gemälde waren auf jeder Mauer gezeichnet. Hie und da verkauften junge mondliche Angeſichter Erfriſchungen. An dieſem Orte brannten gegen zwei Millionen Lichter, jedes in einer verſchiedenen Farbe ſtrahlend; die Laternen und Lichter waren auf eine Weiſe geordnet, daß ſie eine wahre Poeſie machten, und dergeſtalt, daß ſie kein Ende zu haben ſchienen. Auf jeder Seite erſchien der Mond und die Sonne mit ihren Planeten, welche ſich in ihren Kreiſen bewegten, und in jedem Gange waren 10,000 fränkiſche Monde, ſpazierend und umherſchauend, wo die Roſen und ihr Geſchlecht ihre ſchönen Wangen bewunderten. Jede wurde bei der Hand geführt, ſolch' eine Geſellſchaft an ſolch' einem Orte ſagt der Seele: Siehe dein Paradies! Jede Hand fragt nach einem Glaſe Erfriſchungen, um es den Beſitzerinen der Jasminhände zu bieten. Wir waren glücklich an jeder Hand eine paradieſiſche Gefährtin zu haben; ſind wir wach oder im Traum? Auf einem freien Platze ſahen wir hoch über den Bäumen ein Seil geſpannt, auf welchem ein ſchöngekleideter Knabe tanzte; er war gleich einem Vogel auf ſeinen Schwingen in der Luft. An einem anderen Orte wurde ein Rad in Feuer geſetzt. Es begann in die Luft zu ſteigen, Feuer von rother, grüner, blauer, gelber und andern wunderbaren Farben zu werfen, als wäre die Welt in Brand gerathen, und ſtieg auf, bis es den Himmel erreichte.«

Von der Themſe und der Flotte heißt es:

»Die Schiffe dieſes Flußes ſind gleich den Wäldern. Der großen Linienſchiffe ſind zwölfhundert an der Zahl, von welchen einige 120 Kanonen haben; dieſe noch neben den Paket- und Dampfſchiffen. Das kleinſte ihrer Flotte führt dreißig Kanonen. Britiſche Handelsſchiffe gibt es über fünf und zwanzig tauſend, ſo ungeheuer iſt ihr ausgedehnter Handel. Die Schiffe aller anderen Nationen auf Erden kämen zuſammen an Zahl den britiſchen nicht gleich, noch könnten zehn fremde Kriegsſchiffe im Kampfe ein britiſches beſtehen; ſie waren immer ſiegreich über ihre Feinde. Einer von den zwölf Weſiren des Reiches hat die Verwaltung der Flotte; in ſeiner Hand ſteht der ganze Befehl. Außer den oben erwähnten Schiffen haben ſie noch unzählige in Weſt- und Oſtindien, in Amerika und Auſtralien, welche zur Zeit der Noth aufgerufen werden. Das Waſſer des Flußes Themſe iſt ſehr ſchwer, und durchaus nicht gut für die Verdauung, noch kann es jemals Appetit erzeugen. Doch das Volk dieſes Landes braucht das Waſſer nicht als Getränke; wenn ſie müſſen, nehmen ſie ein wenig, einmal in drei oder vier Tagen.«

Uiber Geſetze und Einrichtungen erfahren ſelbſt Engländer manches Neue; ſo ſcheint es z. B. daß Jedermann ſtimmfähig iſt, und

»Jede Perſon, welche zehn Toman (Goldſtücke) von ihrem Einkommen zahlt, hat das Recht, im Falle ſie etwas nicht ganz Rechtes in den Staatsausgaben bemerkt, im Hauſe der Gemeinen aufzuſtehen, den Weſir vom Schatze beim Kragen zu packen, und zu rufen: Was habt Ihr mit meinem Gelde gemacht!«

Uiber die Beleuchtung von London wird geſagt:

»Eine andere vortreffliche Einrichtung, und welche große Aufmerkſamkeit erweckt, ſind ihre Lichter während der Nacht, welche Tag und Nacht faſt ganz gleich machen. In allen Städten, Städtchen, Dörfern, Weilern, Bergen, Hügeln, Ebenen, Baſaren und in jeder Straße iſt es zur Nachtzeit ſo hell, als am Tage. Dies wird dadurch bewirkt, daß ſie das Licht durch Röhren leiten, als wäre es eine Flüßigkeit oder Waſſer. Dies nennen ſie Gas, oder wie wir es nennen können, Kohlengeiſt.«

Uiber Wohlthätigkeitsanſtalten:

»In Mildthätigkeit und Unterſtützung der Armen und Waiſen ſind ſie überaus freigebig, und zwar ſo ſehr, daß ſie wohlthätigen Anſtalten zehn Prozente ihres Einkommens jährlich ſchenken. In Betracht des theuren Lebens mögen unter den 27 Millionen der Bevölkerung etwa 7 Millionen Arme ſeyn (!); doch nicht eine einzige Perſon bettelt auf den Straßen oder in irgend einer Gegend des Königreiches. In Wahrheit, wollte einer betteln, ſo würde er augenblicklich ergriffen und

Digitized by Google

dafür beſtraft werden, da es gegen das Geſetz iſt; denn in jedem Viertel iſt ein Haus zu mildthätigen Zwecken erbaut, wo die Armen wohuen. — Vielleicht iſt unter dieſen 27 Millionen nicht eine einzige Seele, welche nicht leſen und ſchreiben kann, ſogar nicht die Tauben, Stummen und Blinden. Sie halten nicht viel auf eine ſchöne Handſchrift; ſie ſagen: die Schrift iſt gut genug, wenn ſie nur leſerlich iſt, und verbringen die Zeit nicht im bloßen Anlernen einer ſchönen Handſchrift. Sie haben viele Tauſende Collegien und Schulen, um in jeder Art von Gelehrſamkeit zu unterrichten, auf welche ſie Millionen Geldes verwendet haben. Alles dies zur Erziehung und Weisheit. Wahrlich, ſolch' ein prächtiges Königreich und ſolch' eine hohe Nation iſt zu dieſen Zeiten in keinem andern Theile der Welt, noch iſt einer ſolchen, ſelbſt in den alten Zeiten, in den Geſchichten erwähnt. Ihre Karren und Kutſchen überraſchen den Beobachter ſehr. So haben ſie auch ihre großen Hunde abgerichtet, ihre Wagen ſchnell zu ziehen. Sie haben die Hunde ſehr gern, und nehmen ſich viel Mühe, ſie nützlich zu machen; ſie machen ſie ſo dienſtbar, daß ſie ſie in Geſchäften verſchicken können. Zum Beiſpiele, wenn ein Mann aus einem Laden, den ſein Hund kennt, etwas braucht, ſchreibt er dem Krämer eine Note, verlangt, was er braucht, legt die Note in einen Korb, hängt dieſen dem Hunde um den Hals und gibt dem Thiere ein Zeichen. Der Hund richtet die Botſchaft alſogleich aus, und kehrt zur Zufriedenheit ſeines Herrn zurück. Viele andere merkwürdige Dinge werden von den Hunden verrichtet. Sie halten kein nutzloſes Thier; alles muß ihnen dienen, und iſt ein Thier von keinem Gebrauche, ſo entlaſſen ſie es.«

Von dieſen vermiſchten Betrachtungen über Philanthropie, Volks- und Hundeerziehung wenden wir uns zu den häuslichen Gebräuchen.

»Sie haben auch manche andere Gebräuche, welche ich erwähnen muß. Einer davon ſind mehre tauſend öffentliche Gebäude zur Unterhaltung der Fremden und Reiſenden und jedermanns. Die erſte Klaſſe dieſer Häuſer heißt in franzöſiſcher Sprache hôtels, welche den perſiſchen Kirwanſarai's gleichen; doch die Koſten eines jeden bloßen Gebäudes müſſen 200,000 Tomans betragen haben, und die Einrichtung iſt noch weit mehr werth. Alles Tafelgeſchirr und andere Geräth iſt von Gold und Silber, und man findet in dieſen Anſtalten, was man nur erdenken kann. Es iſt in dieſem Lande nicht Sitte, irgend Jemand, ſelbſt einen Freund oder Bruder nicht, in die Familie aufzunehmen, deßhalb iſt es nöthig, im Hotel zu wohnen, und alle Reiſenden im Lande, ja ſelbſt die Einheimiſchen, gehen in dieſe öffentlichen Häuſer. Zu dieſem Zwecke haben ſie ſo herrliche Gebäude errichtet, welche alle Könige, Prinzen, Weſire und Adeligen, die dieſes Königreich beſuchen, aufnehmen können. In jedem Hotel ſind mehr als zweihundert Diener, männliche und weibliche, welche in jedem Augenblicke bereit ſind, Befehle zu empfangen, in der Nacht, wie am Tage.«

Solcher Hotels fanden die Prinzen in dem Landſtädtchen Exeter gegen fünftauſend. Vom Schloße Windſor wird erzählt:

»Dieſer herrliche Palaſt liegt im Garten oder Park, der zwei und fünfzig Meilen im Umfange hat, und von einer Mauer von Eiſenſtangen, eilf Fuß hoch, umgeben iſt. Der Park hat vierzig Thore, herrlich gearbeitet, und es rinnen durch ihn mehre ſchöne Ströme gleich Roſenwaſſer, und er hat die edelſten Bäume, welche ſchönen Schatten werfen. Die Fahrwege ſind ſo gut gepflaſtert, daß man auf ihnen liegen und ruhen könnte. Roſen aller Art und Blumen von jeder Farbe ſind in dieſem Parke. Gaſellen, Antelopen (!) und Hirſche ſind hier zu Tauſenden. Faſanen, Rebhühner, Waldſchnepfen und Wildpret aller Art iſt im Uiberfluße, und erfreut ſich an dieſem herrlichen Orte. Nachtigallen, Goldfinken und ihre Gefährten halten mit ihren ſüßen Stimmen Wache in dieſem Garten. Er hat einen natürlichen Teppich vom ſchönſten grünen Sammet. Meine Feder ſagt mir, fahre nicht weiter fort; ich bin unfähig, ihn zu beſchreiben. Er iſt ein Paradies. An einer Stelle dieſes Eden iſt ein Hügel, zwei Meilen im Umfange, auf welchem der Palaſt erbaut iſt; dieſer hat ungefähr ſechstauſend Fuß Höhe, und gewährt die ſchönſte Ausſicht über den Park. Der Geiſt erſtaunt vor dieſem glänzenden Gebäude, deſſen Beſchreibung menſchliche Kraft weit überſteigt. Jeder der Könige ſeit zweihundert Jahren hat in dieſem Schloße einen abgeſonderten Palaſt, mit allem Glanze der Herrſchaft geziert, wie man noch ſehen kann, gerade als wohnten ſie noch dort. Und alle auserleſenen Juwelen, welche der Herrſcher während ſeiner Regierung ſammelte, ſind in ſeinem Palaſte mit ſeiner Statue von Marmor, Jaspis oder Porphyr, die auf einem Throne von Edelſteinen ſitzt, aufbewahrt; ſo ſchön ſind die Statuen, daß man glaubt, ſie leben und können ſprechen. Eine Statue eines früheren Königs koſtete 12,000 Tomans. Neben ihm ſtehen die Statuen aller Miniſter und Staatsbeamten ſeiner Regierung mit den Waffen ihrer Zeit. In den königlichen Gemächern der verſtorbenen Könige ſitzen ſie alle auf ihren goldenen mit Edelſteinen bedeckten Thronſtühlen, welche Millionen gemünzten Goldes koſteten; jeder hat ſeine Krone von gediegenem Golde, hundert Maunds ſchwer, auf dem Haupte, die mit Edelſteinen von blendendem Glanze geſchmückt iſt. Dieſe Kronen werden durch goldene Ketten über den Häuptern der Königsbilder ſchwebend erhalten.«

Leider haben wir nicht die entfernteſte Ahnung, was dieſe Beſchreibung im Geſchmacke der Tauſend und einen Nacht etwa bedeuten könnte. Weiter heißt es:

»Man zeigte uns auch mehre Zimmer, dreihundert Fuß lang und hundert breit, alle mit ſchönen Gemälden geſchmückt. Dieſe ſind für die Bälle beſtimmt, wozu der König und die Königin ihre edlen Gäſte einladen. Der König ſelbſt tanzt, und eben ſo die Königin, mit wem ſie will. Wenn ſolche Bälle ſtattfinden, iſt der Schall der muſikaliſchen Inſtrumente in dieſen Zimmern in einer Entfernung von zwanzig Meilen zu hören.«

Digitized by Google

Doch genug der Beiſpiele, um von der Art, in welcher unſere Perſer Europa betrachten, einen Begriff zu geben. Wir nehmen von ihnen Abſchied, und führen nur einige ganz auffallende Facta aus ihrem Tagebuche an. In der »Oper der Pferde« (der Prinz meint ohne Ironie Aſtleys Circus) waren »an einem Tage fünfzigtauſend Damen zugegen und gaben dem Orte Glanz.« Ein andermal ſahen die Prinzen in einem Meſſerſchmiedladen »zwei Millionen Meſſer von verſchiedener Geſtalt.« Im vereinigten Königreiche gibt es über zwei Millionen Poſtkutſchen; viele Häuſer haben »goldene Thorklopfer, über hundert Tomans werth,« und auf den Kirchen und anderen Gebäuden von London »hängen mehr als fünfmalhunderttauſend Glocken«.

Preßburg.

(Mit einem Stahlſtiche.)

Die Anſicht von Preßburg, welche dieſem Hefte beiliegt, iſt von der Mittagsſeite, und zwar etwas unterhalb der Brückenau, des Praters der Preßburger, aufgenommen. Von dieſem Standpunkte aus treten die Hauptpartien der Stadt am erkennbarſten und maleriſchſten hervor. Zur äußerſten Linken zieht ſich die gräflich Palffy'ſche Vorſtadt Zuckermantel am Schloßberge hin, auf deſſen Spitze wir die Ruinen des im Jahre 1811 abgebrannten Schloſſes, der ehemaligen Reſidenz der ungariſchen Könige, ſehen. Zur Rechten des Schloßberges gewahrt der Beſchauer den Sct. Martinsdom, in welchem die ungariſchen Könige gekrönt werden. In der daranſtoſſenden Johanniskapelle iſt während der Krönungszeit die heilige Krone drei Tage lang ausgeſtellt. Dicht davor, am Ufer der Donau, erblickt der Beſchauer in dem großen Gebäude mit dem Balkon die Waſſer- oder Alexanderkaſerne, zu deren Linken, das Stromufer entlang, ſich der Duna-uj-videk, der Landungsplatz der von Wien ankommenden Plätten, hinaufzieht. Aus der Nähe der Waſſerkaſerne führt die auf 27 Pontons ruhende Carolinen-Schiffbrücke nach dem rechten Donauufer. Rechts neben dem Anfangspunkte der Schiffbrücke erkennen wir in der kleinen, oben mit einem Steingeländer verſehenen, Anhöhe den Königshügel (Kiralyi hegelyn), auf welchen der König nach der Krönung in vollem Krönungsornate in Galopp hinaufreitet, und auf deſſen Gipfel er das Schwert des heiligen Stephan nach den vier Weltgegenden ſchwingt. Unter dem Königshügel iſt der Landungsplatz der von Peſth ankommenden Dampfſchiffe. Rechts von letzterem deutet das ſchwarze Dach die Lage des ſtädtiſchen Theaters* an, und noch weiter rechts (neben dem Baume) erkennen wir an dem erſten Thurm das Michaelithor, an dem zweiten (ſtumpfen) das Comitatshaus, und an dem dritten (gothiſch ſpitzen) die Franziskanerkirche.

Im Hintergrunde umkränzen im Halbkreiſe die Stadt ſchöne rebenbepflanzte Anhöhen, von denen der Kalvarienberg (die Anhöhe mit dem weißen Kirchlein gerade über dem Rauche des Dampfſchiffes) nächſt dem Schloßberge wohl die herrlichſte und weiteſte Ausſicht gewährt.

Wir ſchließen dieſe kurze Erläuterung unſeres Bildes von Preßburg mit der Bemerkung, daß eine ausführlichere Schilderung dieſer Stadt im III. Bande dieſes Werkes (Jahrg. 1836) auf S. 321 enthalten war, auf welche wir den Leſer hinweiſen. **Cs.**

* Das Sommertheater, die ſogenannte Arena, liegt nahe zur Linken des Aufnahmspunktes, jedoch außerhalb des Bildes.

Die Menſchenfreſſerin.

(Aus dem New-Monthly-Magazine.)

An den Ufern des Cauveryfluſſes ſtand eines jener elenden Dörfer, welche man in einem großen Theile von Myſore faſt überall in Zwiſchenräumen von wenigen Meilen trifft, ein kleines Fort, deſſen Lehmwälle längſt abgetragen waren, und das nun von der Dſchungel verborgen, und von einem trägen Strome beſpült ward. Der ſchneeweiße Reiher und der ſtattliche Kranich ſchritten gravitätiſch in dieſen Untiefen herum, und ſtreckten in äußerſt wachſamer Stellung ihre langen Hälſe weit aus. Der ſchuppige Alligator ſonnte ſich auf den halbeingeſunkenen Sandbänken und der Geier kreiſte hoch ober dem Schilfe, und ſtieß ſein klägliches Geſchrei aus, während ſeine lichtbraunen Fittige in den ſenkrechten Strahlen der untergehenden Sonne ſchwirrten. Herden träger Büffel, die nackte ſchwarze Haut voll Schlamm, kehrten langſam von der Weide zurück, unter der Führung eines ſonnverbrannten Jungen, der auf dem Rücken des fügſamſten unter ihnen ſaß, und ſeinem Reitthiere, ſo gellend er konnte, zuſprach, worauf dieſes mit einem tiefen, mürriſchen Brummen antwortete. Der ſchrillende Schrei eines wilden Pfauhahns, der auf den zerſtörten Werken des Forts ſaß, ward von ſeiner Ehehälfte, die ſich unten im üppigen Dickicht herumtrieb, erwiedert. Aus dem Mangolaub drang das ſanfte Girren der Turteltaube. In Klumpen hingen ungeheuere Vampyr-Fledermäuſe, mit ihren Hinterklauen feſtgekrallt, von den niedergeſenkten Aeſten der Banianbäume herab; ſobald der Abend anbrach, fiel eine nach der andern ab, und ſchlüpfte leiſe fort, um Nahrung zu ſuchen. Arbeiter, mit weißen Decken über den Schultern, kamen in einzelnen Partien von den Feldern, ihre Farren vor ſich hertreibend, und die Weiber kehrten in maleriſchen Gruppen von dem Brunnen heim, jede einen irdenen, antikgeformten Krug, der anmuthvoll auf ihrem Haupte ſich wiegte, mit der einen Hand ſtützend.

So friedlich war die Scene, als der Abend über das abgelegene Dorf hereinbrach.

Aber von Zeit zu Zeit kam mit dem Abendlüftchen ein wilder, ſchauerlicher Ruf herüber, der, ſobald er verhallt war, alſogleich in einer andern entgegengeſetzten Gegend wieder erſcholl und fortgeſetzt wurde. Es war der Jagdruf des Waidmannes von Myſore, ein Ruf, der jedem indiſchen Jägersmann eine ganze Erzählung gilt.

Digitized by Google

Digitized by Google

Ein Dſchungeldorf an dem Ufer eines Flußes wird gewöhnlich von einem Tiger heimgeſucht; iſt noch dazu ein verfallenes Fort, überwachſen mit Gras und Geſtrüpp, in der Nähe, dann iſt dieſe Wahrſcheinlichkeit noch größer. Wenn der Holzhauer eilig bei Sonnenuntergang rückkehrt, und dieſen vielſagenden Ruf ausſtößt, dann kann man ſicher darauf ſchließen, daß ein Tiger ihm auf dem Fuße folgt.

Die Sonne war untergegangen, die Schatten der Nacht breiteten ſich aus, als Rung Row, der verehrte Prieſter des Dorfes, längs des Flußufers hinſchritt, um einen geeigneten Platz auszuſuchen, an dem er ſeine Waſchungen vornehmen könnte. Mit herablaſſender Würde erwiederte er die demüthigen Grüße der Ryats (Landleute), die ihm begegneten, und ſchritt, in ſeine Betrachtungen und Entwürfe vertieft, rüſtig weiter. Wenig ahnte der ſtolze Brahmine, als er die Erfolge ſeiner Pläne überdachte, daß es ihm nicht beſtimmt ſei, die Früchte derſelben zu pflücken.

Bei einer Krümmung des Stromes lag, nicht ganz eine Viertelmeile vom Dorfe, eine kleine Bucht, die durch Aloegebüſch vor jedem neugierigen Auge geſchützt war. Das Waſſer war nicht allzutief, und der weiche Sand, auf dem es ſich ſo angenehm hinſchritt, ſenkte ſich allmälig tiefer in ein klares Waſſerbaſſin.

»Hier will ich die Wonne eines erfriſchenden Bades genießen«, dachte der üppige Brahmine, »und wenn ich dann heimkehre, ſoll mich die antelopenäugige Lurſchmih umarmen.«

Da ihn keine andern Gewänder belaſteten, als eine baumwollene Hülle um ſeine Lenden, ſo wadete der Verehrer Wiſchnu's ohne Aufenthalt in den Strom, murmelte bei jedem Schritte ein Gebet, und begann die wichtige Ceremonie der Abwaſchung, indem er das Waſſer aus einem meſſingenen Gefäße auf ſeinen geſchorenen Scheitel und ſeinen wohleingeölten Körper goß.

Was rauſchte da? — Des Brahminen Ohren vernahmen nichts, ſie waren von dem kalten Waſſer, womit er ſich übergoſſen, noch ganz betäubt. Seine Augen waren geſchloſſen, ſonſt würden ſie zwei helle grüne Kreiſe geſehen haben, welche durch das Geäſt des Aloebuſchwerks neben ihm wild auf ihn ſtarrten. Seine Stunde war gekommen, denn die verrufene Menſchenfreſſerin von Schikarpur lauerte ihm auf. Ihr Auge ruhte auf dem Opfer, ſie dürſtete nach ſeinem Blute. Ihr grimmiger Kopf drang vorſichtig aus dem Gebüſch hervor, und mit leiſem Schritte ſchlich das geſtreifte Ungeheuer aus ſeinem Lager. Den Bauch im Sande fortſchleifend, mit dem Schweife ungeduldig ſchlagend, die Ohren flach auf den Hals zurückgelegt, die ſchnurrbärtige Schnauze zurückgezogen, ſo daß die furchtbare Reihe Zähne ſichtbar wurde: ſo kroch das Ungethüm leiſe nach dem Ufer, ſtarrte mit triumphirenden Siegerblicken noch eine Weile ihr demüthiges Opfer an, ſammelte ſich zum Sprunge, und war mit einem Satze auf dem unglücklichen Manne. Ihr Gebrüll durchbohrte ſeine unvorbereitete Seele, und erſtickte den Schrei, den er im Todesſchmerz ausſtieß — von einem Widerſtande war keine Rede, denn die Pfoten der Tigerin fielen ſchwer wie Eiſenſtangen auf ſeinen Schädel nieder, ſchlugen dieſen bis aufs Gehirn ein, und ihre ſcharfen Zähne verbiſſen ſich in ſeiner Kehle. Der Tod war im Augenblicke da — der Brahmine hing als bewußtloſe Leiche zuckend in ihren Zähnen, als ſie nach dem Ufer zurückkehrte; doch noch einmal ſchüttelte ſie ihn mit wilder Kraft, noch einmal biß ſie in ſeine Kehle, bis die letzte convulſiviſche Zuckung vorüber war.

Dieſer furchtbare Tod war das Loos ſchon manches armen Ryats und Holzfällers aus dem Dorfe geweſen, denn die Tigerin ſchlich hier ſchon ſeit mehren Monden herum. Doch machte ihr trauriges Ende wenig Aufſehen — ſie waren ja bloße Sudras!* Als aber ein Hirtenknabe, der die eben erzählte Tragödie von Ferne angeſehen hatte, mit dem gellenden Rufe: Bhag! Bhag! (Ein Tiger! Ein Tiger!) ins Dorf rannte, und die Nachricht überbrachte, daß die Menſchenfreſſerin den heiligen Leib eines Brahminenprieſters zum Nachtmal verſpeiſt habe: da erwachte die geſammte heilige Brüderſchaft aus ihrer Apathie zu einem Zuſtande kühner Aufregung. Weiber rannten umher, ſchlugen ſich auf die Brüſte, heulten ihre Nationalklage, und das ganze Dorf widerhallte von dem ſchauerlichen Rufe: Wha! Wha! Bhag! Bhag!

Nachdem der Ameldar ** ſich gebührendermaſſen ſeinem Schmerze überlaſſen, ſandte er einen Diener, um Bhurmah, den vorzüglichſten Jäger (Schikarie) des Dorfes, herbeizuholen. Nach wenigen Minuten wurde Bhurmah von dem Diener der Gerechtigkeit wie ein Verbrecher vor den großen Mann geſchleppt, und mit der, Aſiens Gewaltigen eigenen, Nichtachtung des Rechts oder Unrechts geſchmäht und mißhandelt.

Bhurmah war einer der berühmteſten Schikaries der Provinz; ſein ganzes Leben hatte er damit hingebracht, den Raubthieren aufzulauern, aber die gefürchtete Tigerin von Schikarpur war ihm bisher noch immer entkommen. Da nun dieſe einen Brahminen gemordet hatte, ſo folgte daraus nach den Schlüſſen der Brahminen, daß der arme Bhurmah mit ſeiner geſammten, beſonders weiblichen Verwandtſchaft Alles mögliche ſei, was nur in den Augen der Brahminen verhaßt ſeyn kann. Nachdem er über dieſe Folgerungen, die man aus eines Prieſters Tode zog, in beſter Form belehrt worden war, wurde ihm mit Androhung der Ungnade des Ameldars aufgetragen, den Kopf der Tigerin herbeizuſchaffen, bevor dieſelbe noch ein zweites Sacrilegium verübt haben würde.

»Es iſt ein Befehl«, antwortete demüthig der Hindu, und ſchulterte das Luntenſchloß, auf welches er ſich während der ganzen erfreulichen Audienz gelehnt hatte. Hierauf zog ſich dieſer tapfere Mann, deſſen Bruſt mit drei Medaillen, Belohnungen für den in Bekämpfung von Tigern bewieſenen Muth, geſchmückt war, voll Demuth aus den Augen des entnervten Brahminen, ohne ein Wort auf all' die Schmähungen, die er erlitten, zu erwiedern.

Bhurmah, ein armer Schikarie, und ich, ein britiſcher Officier, waren zwei ſehr verſchiedene Perſonen, und darnach war auch die Art und der Styl, in

* Eine niedrige Hindukaſte.

** Ein Hindubeamter.

Digitized by Google

welchem ſich der Amelbar an Jeden von uns Beiden wandte, ſehr verſchieden.

Nachdem der Handhaber der Gerechtigkeit ſeinem Zorn an dem Niederen Luft gemacht hatte, ſchrieb er einen blumenreichen Brief an den Höheren, von deſſen Ankunft in einem nahen Dorfe er gerade dieſen Tag gehört hatte.

Er beſchrieb zuerſt das traurige Ereigniß in glühenden und blühenden Worten, und ſchloß mit der Bitte: »der mächtige Krieger, der große und gewaltige Lord, in deſſen Händen ein Löwe nicht mehr als eine Maus ſei, wolle gnädigſt geruhen, den Schatten ſeines Schutzes auch auf ſeine demüthigen Sclaven auszudehnen, und mit ſeinem Elephanten und ſeiner todbringenden Waffe zu kommen, um ſie von dem Zerſtörer ihres Friedens zu befreien.«

Am nächſten Nachmittag galopirte ich mit meinem Freunde Charles, und begleitet von meinem treuen Diener Azapah, auf dem Wege nach Schikarpur dahin. Mehre Meilen lang ging dieſer Weg durch eine Bambusdſchungel, den Saum des Wynaadwaldes, und als der Tag ſich neigte, ſetzten wir öfter die Sporen ein. Denn es waren in dieſer ſchweigſamen Gegend Zeichen und Denkmale genug, welche den Reiſenden warnten, ſich nicht nach Sonnenuntergang hier zu verſpäten. Steinhaufen, von den Vorbeireiſenden aufgerichtet, um den Platz, wo irgend ein Unglücklicher von einem Tiger zerriſſen worden war, zu bezeichnen, zeigten ſich unſrem Auge an gar mancher dunklen Stelle, und ſo oft wir an einem dieſer Denkmale vorbeiritten, trieben wir unſere Roſſe zu neuer Eile an, um ja nicht von der Nacht überfallen zu werden.

Bald erreichten wir die offene Landſchaft, und ſahen den luftigen Thurm der Dorfpagode zwiſchen den Bäumen emporragen. Ehe wir noch eine Meile zurückgelegt hatten, ſtanden wir ſchon mit unſeren dampfenden Pferden mitten im Bazar, umgeben von einer Schaar Hindus, die uns alle ihre Salems (Grüße) darbrachten, und Geſchenke von Früchten aufdrangen, ohne welche vor einem Höheren zu erſcheinen, nach ihrer Anſicht ſehr verwegen wäre. Auch harrten unſer hier die Behörden des Dorfes, lauter feiſte wohlbeleibte Brahminen, alle wetteifernd, uns zu begrüßen, und Gebete für unſer — »der unbeſiegbaren Krieger« wie ſie ſagten — Glück zu ſprechen.

So ungeduldig wir ſchon im Sattel ſaßen, durften wir doch unſere Langeweile über all' dieſes Ceremonienweſen nicht äußern, und mußten es ertragen. Wir erwiederten ihre Salems und Complimente, ſackten, ſo viel wir konnten, von den Früchten ein, und drangen in den Amelbar, ſeinen kleinen Paßklepper, von dem er in ſeiner Demuth abgeſtiegen war, wieder zu beſteigen. Er that dies nach einigem ceremoniöſen Widerſtreben, und wurde ſofort auf ein hochrothes Sattelkiſſen geſetzt, welches mit ſeiner ungeheueren Menge Zierrathen, Schnüre, Trodbeln und Franſen das kleine dicke Pferd faſt erdrückte, von welchem außer dem weißen Kopfe und blaßrothen Schweif*, der den Boden fegte, ohnedies nichts zu ſehen war.

Eine Bande indiſcher Muſiker ſpielte auf ſchrecklich disharmoniſchen Inſtrumenten ein barbariſches Muſikſtück auf, welches die Nerven eines ſchottiſchen Sackpfeifers zerriſſen hätte. Bewaffnete Diener machten den Weg vor uns frei, der Pöbel jauchzte, und die Cavalcade ſetzte ſich in Bewegung. Meinen Freund Charles ergötzte dieſe lärmende Scene wegen ihrer Neuheit, ich aber, den die geſchmeidige Speichellekerei der eingebornen Würdenträger längſt ſchon angekelte, wünſchte den kriechend demüthigen Amelbar mit ſeinem ganzen ſchreienden Pöbel zum Teufel.

Für den fremden Beobachter muß aber der Kontraſt ſehr intereſſant geweſen ſeyn, zwiſchen mir, dem ermüdeten, ſtaubbedeckten Europäer, dem man ſo große Ehren erwies, und meinen demüthigen Begleitern mit ihren makellos weißen Gewändern, flimmernden Turbanen, und prachtvollen Shawls. Mein Jagdrock, der einſt grün geweſen war, ſpielte nun in alle Farben. Meine Jagdkappe war ſo zerbrochen und zerquetſcht, daß ſie ganz aus aller Form gekommen war, und paßte daher ſehr gut zu meinem Rocke, ſo wie zu meinen grauen Hoſen, an die ſich unten ein Paar rehlederne Gamaſchen anſchloßen. Der Araber allein noch deutete meinen Rang an.

So zog ich wie ein Triumphator unter einer zahlreichen Escorte nach einem Garten am Flußufer, wo man ein Zelt für uns aufgeſchlagen hatte. Mein Elephant, der ſo eben angekommen war, erfriſchte ſich bereits im Strome, und die Kulihs waren darüber her, ihre Speiſen zu kochen, um ſich nach dem Marſche zu ſtärken. — Im Garten angelangt, beurlaubten ſich die Brahminen — der größte Gefallen, den ſie mir nur immer erweiſen konnten — und ich überließ mich nun ganz meiner Ruhe, warf ſchnell meinen Rock ab, knöpfte die Gamaſchen auf, ſank in einen Armſtuhl, that unter Verwünſchungen gegen die ganze heuchleriſche Brüderſchaft der Brahminen einen langen Zug aus der Hukah (Pfeife), und ſandte Azapah ab, um Bhurmah den Schikarie zu holen.

Noch war es nicht hell genug, um jeden Gegenſtand deutlich unterſcheiden zu können, als mein Aufwärter mich mit der Nachricht weckte, daß die Dämmerung angebrochen und das Volk bereit ſei. Ich befahl, den Schimmel und den braunen Pony zu ſatteln, die Gewehre und Munition zu nehmen und in die Dſchungel zu gehen, in welcher Bhurmah geſtern die Spur verloren hatte. Auch der Mahout (Elephantentreiber) ſollte alſogleich aufbrechen, und einige Schwärmer und Raketen auf dem Sitze anbringen. Ich ſelbſt wollte nachkommen, ehe ſie noch den Platz erreicht hätten.

In den tropiſchen Ländern iſt der Ubergang von der Dämmerung zu dem hellen Glanz, der dem Sonnenaufgange unmittelbar vorangeht, äußerſt kurz. Während Charles und ich uns ankleideten und aufſetzten, wurde es hinreichend licht, daß wir die Spur des Elephanten erkennen konnten. Von ihr geführt, holten wir unſre Partie ein, eben als Bhurmah in ein wildes Thal einlenkte, deſſen helles Grün ſeltſam von der braunen Färbung der Gegend ringsherum abſtach. Ein Bach,

* Die Eingebornen von Oſtindien färben die Schweife der Pferde, die ſie bei feſtlichen Gelegenheiten reiten, blaßroth.

Digitized by Google

der ſelbſt beim heißeſten Wetter nicht austrocknete, floß mitten durch und mündete in ein Waſſerbecken an dem einen Ausgange des Thals, wo das Buſchwerk am dichteſten ſtand. Dann jedoch breitete ſich das Thal zu einer ſo ganz ſtrauchloſen Ebene aus, daß man ein Wildſchwein hier hätte hetzen können.* Hinaufzu verengte ſich das Thal allmälig zu einem bloßen Bette des Wildbachs.

»Bis hieher folgte ich ihm geſtern Abend, Sahib (Herr)!« ſagte der Schikarie, und deutete auf vier tüchtige Tatzen, welche ſich in dem weichen Boden abgedrückt hatten. Ich ſtieg ab, betrachtete die Fußſtapfen einige Minuten lang recht aufmerkſam und ſagte dann zu Bhurmah: »Sie hatte keine große Eile, als ſie dieſen Weg machte. Ein eiliger Schritt hätte nicht eine ſo hübſch ausgedrückte Spur zurückgelaſſen.«

»Nein Sahib, ſie hatte ſchon ſechs Meilen gemacht, ehe ſie über die Hügel kam, am frühen Morgen, und ſie mag hieher gekommen ſeyn, ſo lange noch die Sonne nicht brannte. Die Spur war lang ausgekühlt, als ich ſie in der Dſchungel da auffand.«

»Verfolget Ihr ſchon früher ihre Spur? Iſt dies einer ihrer Lieblingsplätze?«

»Ich habe ſie hier mehr als einmal getroffen. Aber wer kann ſagen, wo eine wanderluſtige Tigerin morgen ſich lagern wird, wenn man auch heute ihr Bett hier warm gefunden? Sie bleibt ſelten länger als zwölf Stunden auf einer Stelle, und wer weiß, ob nicht der Klaggeſang um den Mann, den ſie heute Nacht zerriſſen, jetzt zwanzig Meilen von hier ſchallt? Ich lebe ſchon länger als dreißig Jahre in der Dſchungel, und habe nicht ohne Urſache den Namen Bhagmar (Tigertödter) erhalten, aber dieſe Tigerin hat ſich bisher noch immer viel zu verſchmitzt für mich bewieſen.«

»Und doch ſeyd Ihr, Bhurmah, der Mann, welchen das Schickſal beſtimmt hat, ſie zu erlegen!« Denn ich bemerkte, daß des alten Schikarie Mangel an Selbſtvertrauen die übrigen muthlos zu machen begann. »Ja Ihr und Ihr allein ſeyd es, der ſie erlegen ſoll. Ein Traum hat mir es verkündet.«

Bei dieſen Worten heiterte ſich Aller Antlitz auf und jeder Zweifel am günſtigen Erfolge verſchwand.

»Wohl Sahib, Eure Worte müſſen wahr ſeyn,« erwiederte Bhurmah und ſtrich mit dem Ausſehen geſchmeichelter Eitelkeit ſeinen weißen Bart; »und wenn dies alſo mir vom Schickſal beſtimmt iſt, ſo will ich das Ungethüm bis ans Ende der Welt verfolgen. Aber Hunde mögen ihr Grab beſudeln! mein einziger Sohn fiel unter ihren verwünſchten Krallen, und ich muß wohl auch von einem Tiger zerriſſen werden, wenn meine Stunde geſchlagen hat. Kann Jemand ſeinem Schickſale entgehen?«

»Ganz richtig, mein braver Kamerad; aber Euer Schickſal iſt's, daß Ihr noch eine vierte Medaille bekommt, dafür, daß Ihr die Gegend von dieſem eingefleiſchten Teufel rettet. Laßt uns alſo ans Werk gehen. Wie Ihr ſagt, habt Ihr keine Spur gefunden, als Ihr von der Oſtſeite her in die Dſchungel dranget, — verſucht's heut mit Euren Leuten auf der Weſtſeite; ich will unterdeſſen auf meinem Elephanten den Bach verfolgen, und merkt Euch, ſobald ich ſchreie, bringet Ihr in das Gebüſch ein. Ich wollte wetten, daß ſie hier iſt.«

Während die Hindus, fünfzehn an der Zahl, den Rand des Buſchwerks durchforſchten, verfolgten Charles und ich, auf dem Elephanten ſitzend, die Fußſtapfen des Tigers, bis wir ſie auf dem ſteinigen Boden verloren. Nach mehren erfolgloſen Verſuchen, ſie wieder aufzufinden, ſtießen wir zu unſern Leuten, welche gleichfalls auf keine friſche Spur gekommen waren. Wir beratſchlagten ein wenig, und das Reſultat war, daß Bhurmah erklärte, die Tigerin müſſe hier wo verſteckt ſeyn.

Nun mußte Jedermann einen ſolchen Poſten einnehmen, daß man alle Punkte der Dſchungel bewahren konnte. Zu noch größerer Vorſicht ſtellten wir einen berittenen Hindu auf einer Anhöhe auf, von welcher aus er die Gegend weit überſchauen konnte, und ertheilten ihm den Befehl, die Tigerin, wenn ſie entfliehen wollte, nicht aus den Augen zu laſſen. Nur Charles und ich blieben auf dem Elephanten und nahmen Azapah mit.

Nachdem Alles ſo angeordnet und jeder auf ſeinem Poſten war, brach aufs Commandowort der Elephant in das Gebüſch ein. Das Geäſt gab unter ſeinen Füßen nach, gleich den Wogen, die vor dem ſie durchſchneidenden Schiffe ſich zu beiden Seiten öffnen. Indeß ſchritt er nur langſam vorwärts und manchmal bedurfte es aller Anſtrengungen des Mahout, um ihn durch das Dickicht zu treiben, wo jeden Augenblick Dorngeſtrüpp ſich ihm entgegenſträubte, und Schlinggewächſe das Gebüſch ſo verwickelten und undurchdringlich machten, daß es allen ſeinen Verſuchen, es niederzutreten, widerſtand. Einige Stunden gingen mit dieſem mühſamen Suchen dahin. Die Hitze wurde immer unleidlicher, der Elephant war ſchon mürriſch, der Mahout brummte — ein Zeichen ſeiner Ungeduld — halblaut vor ſich hin, und ſelbſt Azapah erſchlaffte in dem Eifer, mit dem er jede Grasſtrecke durchſtöbert hatte. Nur der Führer verharrte in ſeiner eiſernen Geduld, ging an keinem Buſche vorbei, ohne daran zu klopfen — aber noch immer war nicht das Geringſte von einer Spur zu ſehen. Einmal wohl ſchnaubte ſchon der Elephant und wir hörten ein Geräuſch vor uns — die Gewehre wurden angelegt, die Augen feſt auf das Geſträuch, wo ſich's regte und rauſchte, geheftet; aber in dem Augenblicke legte ich auch ganz ruhig wieder ab und nahm meinem Freund Charles das Gewehr aus der Hand, denn der zottige Kopf eines Bären zeigte ſich in dem Strauchwerk. Charles ſchaute mich groß an, daß ich ihn ſo mir nichts dir nichts entwaffnete, ich aber beantwortete ſeinen nicht ganz freundlichen Blick mit einem Lächeln.

»Laß es gut ſeyn, Freund,« ſagte ich und ſtellte ihm ſein Gewehr zurück. »Aergere dich nicht. Es iſt zwar nicht ganz angenehm, ſo geſtört zu werden, wenn man etwas auf dem Korn hat; aber ich möchte die Tigerin nicht gerne verlieren, nachdem ſie uns ſo viel Arbeit ſchon koſtet. Bären können wir jederzeit finden. Du haſt keinen Begriff davon, was für Beſtien dieſe Menſchenfreſſer ſind; zu einem Kampfe laſſen ſie ſich nicht ſo leicht herbei, und dieſer alte Teufel da iſt durch die vielen Jagden, die auf ihn gemacht wurden, ſchon ſo

* Siehe die Wildſchweinsjagd auf S. 230 des heutigen Jahrganges.

gewitzigt worden, daß der Knall einer Büchſe ihn gleich in ſeine Feſtung zwiſchen den Hügeln treiben würde.«

Noch ein Winkel des Thales war nicht durchſucht. Dürres Brombeergeſträuch, mit hohem Stechgras überwachſen, füllte es. Dorthin richtete der Elephant, müde und mürriſch, ſeine Schritte, als ein Affe, der ihr Herankommen bisher ganz ruhig beobachtet hatte, plötzlich von Aſt zu Aſt, von Baum zu Baum ſprang, und grinſend und zähnklappernd in das hohe Gras unten blickte, das ſich zu bewegen ſchien.

»Da — ſehen Sie hin, Sahib«, rief Azapah.

»Treib den Elephanten aufs äußerſte an,« ſchrie ich dem Mahout zu, »ſie iſt hier und will ſich davon machen.«

Das kluge Thier wußte wohl, daß unſere Beute in der Nähe war. Sein Auge glänzte, ſeine Ohren klatſchten, er ſtürzte vorwärts, den Rüſſel in die Luft hinaus haltend.

»Hier iſt ihre Spur!« rief Azapah, und deutete auf ganz friſche Fußſtapfen neben dem Bach.

»Soll ich hinüber?« fragte der Mahout.

»Hinüber, raſch! Horch! hört Ihr das Halloh?« Ein durchdringender Schrei verkündete, daß man der Beſtie anſichtig geworden, und alsbald erfolgte in vollem Chore der wilde Schikarruf, daß alle Nerven erzitterten. Der Elephant wurde angeſpornt, ſtürzte über das Bachbett und drang nach dem Orte, auf welchen, dem Geſchrei »Bhag!« zufolge, die Tigerin losging. Die ganze Dſchungel hallte von dem Geſchrei, welches das Echo in den Hügeln wiederholte. Man machte große Anſtrengungen, um die Tigerin wieder einwärts zu treiben, aber ſie lief ohne Raſt vorwärts, und bevor ſich der Elephant einen Durchgang durch die Dſchungel erzwingen konnte, ſchwang bereits ein Schikarie, welcher in der Ebene auf dem Anſtand war, ſeinen Turban, und zeigte durch das gebräuchliche Geſchrei an, daß die Tigerin aus dem Dickicht herausgebrochen ſei.

Charles, der auf der Howdah * ſtand, vor Jagdluſt zitternd und mit den Füſſen ungeduldig ſtampfend, als glaubte er dadurch den Elephanten zu größerer Eile anzutreiben, ſenkte nun ſein Gewehr und ſank mit einem Blicke des Mißmuths in ſeinen Sitz zurück.

Wir hatten nun das freie Land erreicht, und hier war der Sewar **, auf welchem nun alle unſere Hoffnung, die Tigerin nicht aus den Augen zu verlieren, beruhte. Seine Arme und Füſſe ſchlugen herum, wie Windmühlsflügel, er war wie angeſchraubt auf ſeiner alten, mit dem Spathe behafteten Mähre und verfolgte augenſcheinlich hitzig die fliehende Tigerin. Er hätte ſein Thier ganz ruhig haben laſſen können, denn auf dieſem hügeligen Boden hatte die Menſchenfreſſerin wenig zu fürchten, daß ſie von einem berittenen Hindu eingeholt werden würde. Aber er trieb ſeinen Gaul immer mehr an, und erregte dadurch eine Wolke von Staub, in Folge deſſen geſchah, was er beabſichtigte; die Tigerin verſchwand nämlich jenſeits eines Hügelrückens, da ſie einen tüchtigen Vorſprung hatte, und er kehrte noch ſchneller als er ſie verfolgt hatte, zurück, und ſchwang ſeinen Speer mit einer Mannhaftigkeit, als wäre es wirklich ſeine Abſicht geweſen, ihn zu gebrauchen. Schaumbedeckt galopirte er auf den Elephanten los, und prahlte, dort angekommen, von ſeinem bewundernswerthen Eifer und von den Heldenthaten, die er vollführt hätte, wäre die Tigerin nicht vor ihm entflohen. »Inſchallah!« rief er, »ſie wartete nicht, bis mein Speer ſie erreichen konnte, ſie floh, wie der Vogel vor dem Falken!«

»Und das war ſehr gut für Euch, daß ſie floh!« ſagte ich trocken. »Ihr ſcheint Eure Mähre recht in Eurer Gewalt zu haben. Aber merktet Ihr Euch, wo die Tigerin iſt? Hattet Ihr ſie noch im Geſicht, als Ihr den Gipfel des Hügels erreichtet?«

»Was konnte Euer Sklave thun?« erwiederte der Sewar muthlos. »Konnte ich den Wind überholen?«

Die Antwort, ſo ungenügend ſie auch war, ſagte mehr, als ganze Bände. Unmuthig wandte ich mich von ihm weg, zu meinen Begleitern, denen ich die Nothwendigkeit darlegte, auf der Stelle aufzubrechen und ihre Spur wieder aufzuſuchen.

»Der Burſche hat uns mit ſeinen Beobachtungen wenig geholfen,« rief ich, »aber wir müſſen ihre Spur wieder finden, ſie kann nicht weit ſeyn. Hundert Rupien dem, der ihre Spur auffindet, und bis in ihr Lager verfolgt!«

Geld vermag beim Hindu Alles. Die müden, entmuthigten Schikaries ſprangen auf, als ſie von Rupien ſprechen hörten, und die Jagd begann von Neuem. Von der Stelle an, wo wir die Tigerin verloren hatten, zerſtreuten ſie ſich nach allen Seiten und betrachteten den Boden ſo emſig, als ob ſie einen Schatz ſuchten. Einige Zeit verſtrich, ohne daß man etwas entdeckt hätte. Plötzlich blieb ein junger Bauernburſche, der eine Schafſpur verfolgt hatte, ſtehen, und gab das Signal, daß er etwas gefunden habe. Alles eilte haſtig an die Stelle, und drängte ſich um eine Fußſtapfe herum, welche offenbar von einem Tiger herrührte.

»Seht doch hin,« ſagte ich zu Bhurmah.

Der Veteran warf einen Blick — einen einzigen Blick hin, und wandte ſich mit Verachtung hinweg. Er erklärte, daß dieſe Spur drei Tage alt ſei.

Eine ſolche Autorität ließ keinen Einwurf zu, und das Suchen begann von Neuem.

Bhurmah ſtrich ſeinen langen weißen Schnurrbart, der ihm den Anſchein eines beſonderen Scharfſinnes verlieh, trennte ſich von ſeinen ſo unerfahrenen Gefährten, und ſchritt, gleichſam von einem unfehlbaren Inſtinkte geführt, in ſchnurgerader Linie fort, bis er zu einem kleinen Bergſtrom kam. Dieſen durchſchritt er, und als ſein Haupt am andern Ufer wieder auftauchte, ſtieß er einen gellenden Hallohruf aus, der mit einem Triumphgeſchrei von unſerer Seite beantwortet wurde.

Wir eilten hin, und fanden ihn in die Betrachtung des Randes einer Pfütze verſunken. Deutlich ſah man hier die Tatzen der Tigerin ausgedrückt, die hier getrunken haben und auch nicht weit ſeyn mochte, denn die Fußſtapfen waren noch nicht ausgetrocknet. Wir befanden uns nun wieder auf der rechten Spur.

Wir hatten dieſe auf dem höchſten Gipfel der Hügel gefunden. Eine beträchtliche Fläche breitete ſich hier aus; über dieſe ſchritten die Schikaries ohne einen Laut, bis ſie die Ebene hinter ſich hatten. Eine Herde

* Der Sitz auf dem Rücken des Elephanten.
** Der berittene Hindu.

Digitized by Google

Ziegen weidete an dem Abhange zwiſchen den Felsſtücken, unter der Hut eines Hirten, der regungslos wie eine bronzene Figur auf den heißen Steinen ſaß. Der kleine graue Fuchs ſonnte ſich hier, und der Wolf ſchlich mit weit heraushängender Zunge hier herum, beide unbekümmert um die Nähe des Menſchen. Auf allen Seiten begegnete der Blick nackten Felſen, welche eine dürre Sandfläche umgaben. Kein grüner Grasplatz erfriſchte das Auge, kein Rauch deutete die Nähe einer Hütte an, keine Spur eines Menſchen war zu ſehen, mit Ausnahme des Hirten, der ſein Leben unter den wilden Thieren verlebte — kurz, die ganze Gegend trug das Gepräge der ödeſten Wildniß, und die wenigen kränklichen Dattelbäume, welche ſich mitten in dieſer Wüſte erhoben, dienten nur dazu, den traurigen Anblick noch zu erhöhen. Und darüber die Sonne, heiß wie eine glühende Metallkugel.

In dem Geſtein verloren wir wieder die Spur. Die Hindus ſteckten die Köpfe zuſammen, um zu berathſchlagen, als ich, der ich meinen Blick in der Gegend umherſchweifen ließ, plötzlich gewahrte, daß die Ziegen erſchrocken und in größter Verwirrung auf die Felsſtücke ſich flüchteten.

»Mein Gewehr Azapah!« rief ich.

In der That wurden wir im ſelben Augenblicke die Tigerin gewahr. Charles legte ſchnell an und feuerte, ohne einen Augenblick zu zögern, obwohl die Tigerin an 300 Ellen von uns entfernt war. Dennoch fiel die Kugel nicht gar weit von ihrem Ziele nieder.

»Sahib, wäre es nicht beſſer, wir verhielten uns ſtill!« ſagte Bhurmah. »Sie ſchleicht gerade nach ihrem Lager, der Schlucht unter uns da. Ich bin ihrer Spur ſchon früher einmal hieher gefolgt.«

Die Tigerin ſchaute ſich in dem Augenblicke um, man konnte ihren Rachen weit offen ſehn, ihre Zunge hing einen Fuß lang heraus, und war weiß wie ihre Zähne. — Am Rande der Schlucht verſchwand ſie.

»Eine tüchtige Feſte, die ſie da hat,« bemerkte Bhurmah. »Ich ſah auf dieſem Platze einen Tiger ſich einen ganzen Tag gegen drei Elephanten halten; und Ihr möget ſicher ſeyn, Sahib, daß die Menſchenfreſſerin von Schikarpur dem Tiger nichts nachgibt.«

Unterdeß unſere Truppe den Platz, wo unſer Wild lagerte, zu umzingeln ſuchte, vergoldete die Sonne die Hügelgipfel mit ihren letzten Strahlen. Nicht einen Augenblick durften wir verlieren, ſollte nicht die Nacht unſre Jagd unterbrechen. Bhurmah beſtieg die Howdah, um den Mahout an die Stelle zu führen, wo er die Tigerin zu finden hoffte; denn er kannte jeden Zoll dieſer Gegend. Auch täuſchte ihn ſeine Erfahrung hier nicht. Er führte den Elephanten unter eine Gruppe Sträucher, welche an dem Rande eines hohen ſenkrechten Felsſtückes wuchſen. Sich noch mehr zu nähern, war unmöglich. Der Schikarie deutete auf eine Oeffnung im Graſe, durch welche augenſcheinlich eine große Beſtie vor Kurzem gegangen ſeyn mußte, und ſagte: »Dort iſt ihre Höhle!« Ein leiſes Heulen aus jener Gegend beſtätigte ſeine Ausſage.

Sie hatte in der That ihre Feſtung mit bewundernswerther Klugheit gewählt. Vorne war ſie durch einen Wildbach, im Rücken durch einen ſenkrechten Felſen geſchützt, der ſich ſo vorbeugte, daß er ihr auch von oben Schutz gewährte. Ich ſpähte vergebens nach einem Pfade, auf welchem der Elephant hätte hinabſteigen können. Ich fand keinen. Ein Mann konnte allenfalls hinabklettern, aber ein gewiſſer Tod hätte deſſen geharrt, welcher der wachſamen Tigerin ſo zu nahen gewagt hätte. Eine Möglichkeit des Erfolges blieb noch, und dieſe wurde gewählt. Der Elephant wurde von ſeinem Platze wieder weggeführt, und Charles und ich poſtirten uns auf einen Felſen, wo wir hoch genug ſtanden, um, falls die Tigerin hervorſtürzen ſollte, vor ihr ſicher zu ſeyn. Von der entgegengeſetzten Höhe aus mußte unſer Gefolge das Lager mit Schwärmern bombardiren. Aber alles blieb ohne Erfolg. Eine Unzahl Schwärmer flogen leuchtend in den dunklen Abgrund und entzündeten den Saum des Graſes, aber das Feuer griff nicht um ſich und erfaßte nicht das Gebüſch, in welchem die Tigerin lag.

Unſer ganze Vorrath von Brennſtoff war erſchöpft, Felsſtücke waren hinuntergeſchleudert, volle Ladungen aus unſern Gewehren abgeſchoſſen worden, aber Alles, was dieſe Anſtrengungen zur Folge hatten, war, daß die Tigerin von Zeit zu Zeit mürriſch heulte. Ermüdet und entmuthigt durch all' dieſe fruchtloſe Arbeit mußten wir uns zurückziehen, da es ſchon zu finſter geworden war, als daß wir noch etwas hätten unternehmen ſollen.

Drei ganze Tage durchſtreiften wir die Gegend, ohne eine Spur zu finden, oder irgend etwas über die gefürchtete Tigerin zu hören. Aber wir hatten geſchworen, ſie zu tödten, und wurden daher nicht müde, ſie zu verfolgen.

Am Morgen des vierten Tages, während Bhurmah und ſeine Leute ein Gebüſch in der Nachbarſchaft durchſuchten, hüteten zwei Knaben ihre Büffel in demſelben Thale, wo unſere Jagd begonnen hatte. Wenig fürchteten ſie vor Tigern, denn ſie wußten, der alte Stier ihrer Heerde würde ſie vertheidigen. Und jetzt, wo die große Menſchenfreſſerin von hier verjagt worden, war ja gar nichts zu fürchten! Sorglos ſprangen die Knaben umher, pflückten Beeren, trieben kindiſche Poſſen, bis ſie ganz unvermerkt ſich von ihrem Beſchützer bedeutend entfernt hatten.

Ach, der Verderber war in der Nähe. Die Tigerin war von Buſch zu Buſch geſchlichen, ſo ſtill, ſo leiſe, daß erſt ihr ſchwerer Athem ihre Nähe verrieth. Das hinterſte Kind wandte ſich ſchnell um, ſein Herz klopfte im unbeſtimmten Vorgefühle der Gefahr. Das Auge der Tigerin war ſtarr auf den Knaben geheftet. Angſtvoll ſtieß er den ſchrecklichen Ruf Bhag aus. Aber der Schrei war kaum über ſeine Lippen — als ob dem furchtbaren Gebrüll des Ungethüms die Erde erbebte und des Knaben zarte Knochen unter dem Drucke ihrer Kinnbacken krachten. Der andere Knabe floh zum nächſten Baum, kletterte auf ihn mit der Gelenkigkeit eines Affen, und ſah, wie die Tigerin ſeinen armen Kameraden über die Schulter warf und heulend nach der Dſchungel mit ihm eilte. Sobald er ſie aus dem Geſicht verloren hatte, eilte er ins Dorf mit der Schreckensbotſchaft; und in weniger als einer Stunde waren

Digitized by Google

wir unter ſeiner Leitung auf dem Wege nach der verhängnißvollen Stelle.

Der Knabe zitterte und heulte, als er den Platz wieder erblickte. Das Blut und Gehirn ſeines Bruders lag hier verſpritzt. Selbſt wir Männer konnten uns der Rührung nicht erwehren.

»Fraget den Knaben,« wandte ich mich an die Treiber, »ob er mit mir auf den Elephanten ſich ſetzen, und ſehen wolle, wie die verwünſchte Tigerin ſtirbt.«

Die Treiber ſahen mich groß an, denn daß ſo ein armer, nackter, niedriger Knabe neben mir, einem engliſchen Burrah-Sahib, auf dem Elephanten ſitzen ſollte, hielten ſie für eine Verletzung meiner Würde. Erſt auf meinen wiederholten Befehl gehorchten ſie. Charles nahm nun ſeinen Sitz auf dem Elephanten, der kniend unſer Aufſteigen erwartete, ein, und ich war ihm eben gefolgt, als, noch ehe der Elephant Zeit gehabt hatte, ſich zu erheben, die Büffel, welche am Rande der Dſchungel graſten, plötzlich die Köpfe ſtutzend erhoben, ſchnauften, und brüllend alle nach einem Punkte liefen.

»Bhag, Bhag!« kreiſchte das erſchrockene Kind, und duckte ſich furchtſam in der Howdah nieder.

»Beim Himmel, ſie iſt's! Mein Gewehr!« rief ich und ſprang wieder hinunter. Ich legte an, nahm das Ungethüm ſcharf aufs Korn, drückte langſam ab — der Schuß fiel.

Der Schuß war nicht vergebens geweſen. Die Tigerin, welche ſich in einer Entfernung von etwa zwei hundert Ellen hatte davon ſchleichen wollen, brach in ein Geheul aus, und ſank auf die Knie. Als ſie ſich wieder erhob, baumelte einer ihrer Vorderfüſſe an der Schulter, und in dieſem verkrüppelten Zuſtande ſchlüpfte ſie in das Gebüſch, verfolgt von den brüllenden Büffeln. Dieſer Schuß hatte wegen ſeiner Weite allgemeine Bewunderung erregt, ſelbſt Bhurmah ſtrich ſich verwundert den Schnurrbart und der Knabe klatſchte voll Freude in die Hände, als der allgemeine Jubel ihm ſagte, daß dem Feinde die Flucht unmöglich gemacht, und der Tod ſicher ſei.

Ich lud mein Gewehr von neuem und nahm nun wieder meinen Sitz ein auf der Howdah neben Charles. Der alte Bhurmah kletterte auf die Kruppe des Elephanten hinauf, und das ſtattliche Thier ſetzte ſich in Marſch zu dem letzten Zuſammentreffen.

Blutstropfen führten uns in das Gebüſch, in welchem die verwundete Tigerin lag. Sie hob ihren Kopf in die Höhe, legte wild die Ohren zurück, und hörte auf, das Blut von ihrer Schulter zu lecken. Ich hieß Charles, ſich zum Schuße bereit zu halten, als ſich das Gebüſch bewegte, gleich als wollte die Tigerin ihre letzten Kräfte noch zu einem verderbenbringenden Sprunge ſammeln. Ihr leiſes Heulen warnte uns. Der alte Bhurmah tanzte wie ein Wahnſinniger, indem er ſich, um nicht herunter zu fallen, mit der Linken an den Rücken der Howdah anhielt, während er mit der Rechten ſein Schwert ums Haupt ſchwang. Der kluge Elephant rollte ſeinen Rüſſel zuſammen, um ihn nicht der Gefahr auszuſetzen und ſchritt vorſichtig weiter. Das leiſe Geheul wurde immer lauter, und endlich zu einem kurzen rauhen Gebrülle.

Charles zog beide Hähne ſeines Doppelgewehres auf und legte an.

Das Geäſt krachte — eine geſprenkelte Maſſe ward ſichtbar — die Tigerin ſprang heraus. Ihre flammenden Augen rollten wild umher, und blieben dann auf ihren Feinden ruhen. Jedes Haar auf ihrem Leibe ſtand empor, ihr Schweif peitſchte die Weichen — ihre Bruſt athmete ſchwer, als würde ſie von ihrer Wuth erſtickt. Sie ſtieß ein tiefes Gebrüll aus, krümmte den Rücken und ſenkte den Kopf zum Sprunge.

»Jetzt!« Charles' Gewehr krachte — beide Kugeln waren zugleich abgeſandt worden — und die Tigerin ſtürzte rückwärts, mit zwei Kugeln in der Bruſt. Doch ſprang ſie nochmals auf, nochmals ſetzte ſie zum Sprunge an — da erkrachte des alten Bhurmah Gewehr, ſie ſtürzte zuſammen, und regungslos lag die gefürchtete Menſchenfreſſerin von Schikarpur da in einem Strome von Blut, welcher aus einer Wunde zwiſchen beiden Augen drang.

Azapah machte ſich ſogleich an das wichtige Geſchäft, den Schnurrbart der todten Tigerin abzuſengen und die überglücklichen Hindus tanzten in wilder Freude, jubelnd und ſchreiend herum, und riefen Segen herab auf die Sieger, deren mächtige Hand die Gegend von ihrem ſchrecklichſten Feinde befreit.

Wir luden nochmals unſere Gewehre und begaben uns unter Bhurmahs Führung in das Lager der verrufenen Menſchenfreſſerin. Mitten in einem dichten Geſträuch fanden wir die halbverzehrten Uiberreſte des armen Hirtenknaben. Noch mehre menſchliche Gebeine — und nur menſchliche, denn dieſe Tigerin hatte ausſchließlich ſich von Menſchen genährt — lagen in verſchiedenen Richtungen zerſtreut, darunter auch ein Skelett mit langen herrlichen Haarlocken am Schädel und ſilbernen Armſpangen an den gebleichten, markloſen Knochen.

Unſere Gefühle beim Anblicke dieſer traurigen Uiberreſte zu ſchildern, wird mir der Leſer wohl erlaſſen.

Die beiden Herren.

Eine böhmiſche Lokalſage.

Schon lange wartete der alte Diether auf ſeinen Sohn. Es war im Schloſſe ſo ſtill, daß man den Waldbach rauſchen, und die Tannen brauſen hörte. Die Wolken zogen ſo tief, daß ſie faſt an die Wipfel ſtreiften, die ſich noch über das Schloßdach erhoben. Die Dämmerung brach herein, und in dem kleinen Saale mit ſeinem Holzgetäfel war es faſt dunkel.

Der alte Herr pfiff, und ſchweigend trat ein grauer, gebeugter Knappe ein, warf einige Kienbündel auf den Herd im Kamine, und zündete ſie an. Das flackernde ungewiſſe Licht gab den ernſten Zügen des alten Herrn den Ausdruck einer faſt unheimlichen Härte.

»Iſt der Bote glücklich über die Berge in den langen Grund?«

»Ja, Herr.«

»Laſſe das Pförtlein offen; ich erwarte zu Nacht noch einen Mann aus Rumburg. Mein Sohn iſt noch nicht zurück?«

Digitized by Google

»Nein.«

»Alter Wolf, ein Wörtchen im Vertrauen; weißt Du nicht, wohin mein Gelfhard tagtäglich reitet? In den Forſt —«

»Nach dem Zeidler zu reitet der junge Herr, weiter weiß ich nichts.«

»Gut, gut, alter Wolf. Du könnteſt wohl einmal Deine alten Augen — doch nein, es iſt beſſer, ich ſpreche mit ihm ſelbſt. Meine Sache iſt reif.«

Jetzt ließ der Hofhund ſein heiſeres Gebell hören; das Thor unten wurde aufgethan, und man hörte einen Reiter in den Hof ſprengen. Klirrend kam es die Stiege herauf, und ein hoher, ſchlanker, junger Mann trat ein, grüßte den alten Schloßherrn, und klopfte Wolf, der eben hinausging, zutraulich auf die Schulter.

»Nun, mein Gelfhard, glückliche Jagd gehabt?« fing der alte Ritter nach einer Pauſe an.

»Ich habe nicht gejagt.«

»Gleichviel. Du biſt heute, an Deinem Geburtstage nicht ſehr heiter.«

»O Vater, könnteſt Du in meine Bruſt ſehen! Mich macht eine tiefe Freude immer ſtill.«

»Deſto beſſer; Dein Geiſt wird dann bei meinen Mittheilungen den nöthigen Aufſchwung nehmen; denn heute, wo Du an der Schwelle der Mannheit ſtehſt, muß ich Dir das Geheimniß Deines Hauſes enthüllen.«

Gelfhard hörte halb zerſtreut zu.

»Du weißt, daß weit und breit in Böhmen das gewaltige Geſchlecht der Berka von Dub herrſcht. Seit undenklichen Zeiten blühte dieſer Stamm in Einigkeit und Kraft; erſt vor etwas mehr als zwanzig Jahren erſchütterte ein Donnerſchlag die alte Eiche. Ein Halbbruder des regierenden Herrn wußte das Herz dieſes argloſen Jünglings zu beſtricken, und ſich ſeines ganzen Vertrauens zu bemächtigen. Er ſetzte ſich in einem Schloße nach dem anderen feſt, und gewann einen Vaſallen nach dem andern; nach einer Reihe von Jahren hatte er die ganze Macht des Hauſes in Händen; ein Vorwand zum Bruche mit ſeinem Bruder war bald gefunden. Man griff zu den Schwertern. Der rechtmäßige Herr wurde mit den wenigen, die zu ihm ſtanden, von Thal zu Thal getrieben; bald wußte er nicht mehr, wohin ſein Haupt zu legen. Endlich verſcholl er in den Gränzwäldern; mit ihm ſein zweijähriger Sohn —«

»Um Gottes willen, Vater, ſprich' es nicht aus.«

»Ich bin es, Du biſt's. In dieſe tiefe Waldwildniß habe ich Dich geflüchtet, dies Schloß habe ich von den Trümmern meines Glückes erbaut; ich hatte kein befreundetes Herz, als Dich, keinen Gedanken, als meine Rache, und jetzt iſt ſie reif geworden. Die Vaſallen ſind müde der eiſernen Fauſt des Eindringlings; ich habe mich den Verläßlichſten entdeckt, und ihre Boten rufen mich in ihre Mitte. Morgen treten wir aus unſerer Verborgenheit an den Tag —«

»O halt' ein, Vater. Ich kann Dich auf Deiner blutigen Bahn nicht begleiten. Bedenke, was Du thuſt; den Raub, den Mord, den Brand willſt Du in die friedlichen Thäler rufen; die Wälder und Berge ſollen wiederhallen vom Wehgeſchrei der Flüchtigen; und wofür? Du biſt ein Greis, und der Abend Deines Lebens ſollte ſchön und ſtill ſeyn, wie ein Herbſtabend. Meine Wünſche fliegen nicht ſo hoch, und ich habe ein Glück gefunden, das mir in dem glänzenden Palaſte der Berka fremd geblieben wäre.«

»So? laß' doch hören«, ſagte der Alte mit anſcheinender Ruhe.

»Ich habe ein Mädchen gefunden, Vater, ein Mädchen, zart, lieblich und beſcheiden, wie eine Wieſenblume; ihre Seele hat ſich mir in all' ihrer duftigen Schönheit entfaltet, ſie kann nur mit mir glücklich ſeyn, und ich nur mit ihr.«

»Und wer iſt denn dieſer verkörperte Engel«, fragte der Alte, und ſein Geſicht fing an, blaß zu werden.

»Sie iſt nur die Tochter eines Hinterſaſſen auf dem Zeidler; aber die Natur hat ſie zur Königin geſchaffen. O Vater, wenn Du ſie kennen wirſt, wenn ſie hier walten wird in all' ihrer Lieblichkeit — Du wirſt meine Wahl ſegnen; die blutigen Rachegedanken werden Dir ſchwinden, wie Nebel vor der Sonne. Wir werden ſein, was wir ſind, der alte und der junge Herr vom Waldſchloß, und glücklicher als Berka in ſeinem glänzenden Saale.«

Der Alte war blaß geworden, wie ein Todter, und ſprach mit zitternder Stimme: »Die Liebe iſt wahnſinnig, und es wäre vergebens, ſie zu Verſtande bringen zu wollen; aber Du ſtößeſt Dich ſelbſt aus unſerem ehrwürdigen Stamme, ich kann mit Dir nicht mehr von einem Tafeltuche eſſen, Entehrter.« Und dabei ergriff der Greis ſein Meſſer, und zerſchnitt das Tafeltuch, das eben zum Nachtmale aufgedeckt war, quer über den ganzen Tiſch zwiſchen ſich und ſeinem Sohne.

Ein ſolcher Schimpf brachte Gelfhard außer ſich; das Blut ſchoß ihm zum Kopfe, er wußte nicht, was er that. Seine Hand packte krampfhaft das Meſſer, er beugte ſich über den Tiſch, und zuckte hoch die blitzende Klinge. Sein Vater ſaß wortlos und ſtarr, ſein weit aufgeriſſenes Auge ſah mit einem gläſernen unheimlichen Blicke auf den Sohn, der in ſeiner Wuth alle Bande der Natur zerriſſen hatte. Dieſer Blick, die Bläße des einſt ſo geliebten Angeſichtes, ſie trafen ihn und feſſelten den Sturm in ſeiner Seele. Wie ein Blitz fuhr der Gedanke an die Unthat, die er faſt begangen, durch ſein Inneres. In Thränen aufgelöſt fiel er neben dem Greiſe auf die Knie, und ergriff ſeine Hand; — ſie war kalt und ſtarr, Zorn und Entſetzen hatten den Alten auf einen Schlag getödtet.

Als Gelfhard ſeinen greiſen Vater todt ſah, noch immer mit offenen Augen vor ſich hinſtarrend, da war ihm, als reiße ſich vor ihm der Abgrund der Hölle auf. Er hatte nur einen Wunſch — zermalmt, vernichtet zu ſeyn. Er fluchte ſich, ſeiner Liebe, ſeinem Daſeyn. Er konnte den Blick nicht abwenden von den offenen Augen der Leiche; ſie brannten wie ein Spruch des ewigen Gerichtes in ſeine Seele, und doch hätte er um eine ganze Welt ſie nicht zudrücken können.

Lange war er ſo auf den Knien gelegen, da trat der alte Wolf in den Saal, und blieb erſtaunt an der Thüre ſtehen. »Sieh' her, Alter«, rief Gelfhard wild, »ſieh' her, ich habe ihn erſchlagen, und nun jagt mich der Fluch durch die Welt. Kain, Kain!«

Digitized by Google

Er ſtürzte hinaus; vergebens ſuchte der alte treue Knappe ihn aufzuhalten. Draußen goß der Regen wie eine Sündfluth vom Himmel, und der Sturm bog die alten Tannen gleich dünnem Schilfrohre. Immer fort eilte Gelfhard unaufhaltſam durch den Sturm der Elemente. Von weitem ertönte ein Glöcklein. »Ja Dir folg' ich; Du biſt eine Stimme vom Himmel«, rief der Jüngling.

Gelfhard hatte dem uralten Einſiedler ſein Vergehen bekannt, ſein ganzes Herz eröffnet. Lange ſchwieg der Greis, dann ſprach er mit gerührter Stimme: »Du haſt ſchwer geſündigt, mein Sohn, Du haſt die Hand wider Deinen Vater erhoben; doch der Himmel hat Dich zurückgehalten, und Du kannſt noch entſühnt werden. Aber ſchwere Opfer mußt Du bringen; alles Irdiſche mußt Du von Dir abſtreifen, und nur dem Heile Deiner Seele leben. Vergeſſen mußt Du Stamm und Herkunft, vergeſſen Deine Liebe; Du darfſt nichts ſeyn, als der arme ſündenbeladene junge Herr vom Waldſchloſſe, ohne Freund und ohne Namen. Als Buße erlege ich Dir auf, das Kreuz zu nehmen, zehn Jahre gegen die Ungläubigen im gelobten Lande zu ſtreiten, und am Grabe des Erlöſers um Vergebung zu beten. Wenn Du dieſes vollbracht, ſo kehre zurück in meine Waldhütte, und ich werde Dir ſagen, was Du ferner zu thun.«

Gelfhard küßte dem frommen Einſiedler den Saum des Gewandes, und ſchritt ſchweigend den Fußpfad ins Thal hinunter.

Eilf Jahre waren verſtrichen, als Gelfhard das einſame Waldſchloß, den Ort ſeiner Kindheit, wiederſah. Die Gegend bedünkte ihn ſo fremd und ſeltſam, wie er ſelbſt in dieſer Zeit geworden war. Sein ſonnengebräuntes Geſicht war mit Narben gezeichnet, die Fülle ſeiner braunen Locken war gelichtet, ſeine kühnen gefurchten Züge nahmen ſich ſeltſam aus zu ſeinem Pilgerkleide und ſeiner etwas gebückten Haltung. Als er ſein Vaterhaus wiederſah, befiel ihn eine tiefe Rührung. Auf dem Hofe und rings um die Mauer, welche zum Theile eingefallen war, wuchſen Fichtlinge und Heidelbeeren. Keine Thüre war zu ſehen, und von den Fenſtern wenige Trümmer; Dohlen flogen zu den leeren Zimmern ein und aus. Es war ein Anblick der troſtloſeſten Verödung.

Trauernd ſchritt Gelfhard weiter durch den dichten Tann zu der Einſiedlerklauſe, die am Berghange gegen Abend ſtand. Noch fand er den alten Einſiedler am Leben; der Greis erkannte ihn alſobald, doch zeigte er weder Uiberraſchung noch Freude. Er legte dem knieenden Manne die Hände aufs Haupt, und ſprach mit mildem Ernſte: »Der Himmel hat Dich entſündigt, ſei getroſt mein Sohn, und thue, was der Geiſt Dich heißt. Verlebe Deine ferneren Tage in dem Hauſe Deiner Kindheit, oder rüſte Dich, und entreiße dem grauſamen Oheim Dein Erbe.«

»Frommer Vater«, ſprach Gelfhard, »ich habe die Nichtigkeit des irdiſchen Treibens mit klarem Blicke durchſchaut; gewähre mir den einzigen Wunſch, den ich auf Erden noch habe, und laß mich an Deiner Seite meine Tage mit Gebet und frommen Betrachtungen ſchließen.«

»Heil Dir mein Sohn, daß Du das Rechte erkannt.«

Fortan lebten die Beiden in heiliger Stille in ihrer Waldeinſamkeit, die den ſchönſten freien Blick über die grünen Wellen der Waldgebirge bis zu den Bergkegeln an der Elbe hin gewährte. Noch lange nachdem der uralte Einſiedler entſchlafen war, lebte Gelfhard, von der ganzen Gegend geliebt und geehrt, in ſeiner ſtillen Klauſe. Er war ſchon lange ein Greis, da fand man ihn einſt auf der Moosbank vor ſeiner Hütte eingeſchlafen, den Blick nach Weſten gerichtet, und das lächelnde Antlitz vom Abendrothe übergoſſen, als lebte und athmete er noch.

Das Schloß im Walde zerfiel in Trümmer, und wurde vergeſſen. Wo jetzt das Jagdſchloß Sternberg bei Zeidler ſteht, ſieht man kaum merkliche Reſte des alten Baues im wildſchönen Waldgebirge.

G. H. Brauder.

Miscellen.

Arabiſche Eide. Bei einem Volke, welchem Falſchheit nicht nur erlaubt, ſondern auch empfohlen iſt, ſind Eide um ſo häufiger, als ſie zum Theile wenig bindende Kraft haben, denn einen falſchen Eid kann der Araber ſühnen. Einige Eide jedoch werden ſelten fälſchlich geſprochen, als: »Bei Gott dem Großen« (Wa-llahi-l-aſim) dreimal geſagt, und der Eid auf den Mus-haf (eine Kopie des Korans) mit den Worten: »Bei dem was dies vom Worte Gottes enthält.« Noch bindender wird letzter Eid, wenn man ein Schwert auf das Buch legt, und noch mehr, wenn man einen Kuchen, ein Geldſtück, Brot, oder eine Handvoll Salz hinzufügt. Die ſtrengſte Eidformel aber iſt, wenn ein Araber ſpricht: »Ich lege auf mich ſelbſt die Eheſcheidung« (d. h. von meinem Weibe, wenn ich falſch rede), oder: »Ich lege auf mich ſelbſt die Verſagung« (nämlich von Kindern von meiner rechtmäßigen Frau) oder endlich: »Ich lege auf mich dreifache Scheidung.« Sobald es erwieſen iſt, daß ein Araber einen dieſer drei Eide fälſchlich geſchworen, iſt er im ſelben Augenblicke ohne weitere Ceremonie von ſeiner Frau geſchieden, und hat er zwei oder mehre Frauen, ſo muß er eine erwählen, von welcher er ſich trennt. (Lane.)

Schah Schudſcha, welchen die Briten auf den Thron von Afghaniſtan ſetzen, iſt jetzt in die Reihe der Schriftſteller getreten. Calcutta'ſche Blätter bringen eine Selbſtbiographie von ihm, welche für die Geſchichte ſeiner Zeit von Intereſſe iſt, und manchen Blick in das Getriebe thun läßt, welches ihm vordem den Thron raubte.

Digitized by Google

Der Lootſe.

Eine Hochlandſage.

(Aus dem Mirror.)

Donald M'Cuarig, oder wie der Name gemeiniglich geſchrieben wird, Macquarrie, ein junger Fiſcher von Mull, einer der größten unter den Hebriden, ging an der Nordküſte ſeiner heimatlichen Inſel ſeinem Berufe nach, als er ein großes Schiff entdeckte, welches das Cap Duart umſchifft hatte und in augenſcheinlicher Gefahr ſtand, an eines der Riffe anzulaufen, welche ſich von der ſüdlichen Endſpitze der Inſel Lismore quer über den Canal ziehen. Donald beobachtete den Lauf des Schiffes, und wurde um deſſen Heil beſorgt, denn aus dem Laufe, welchen es nahm, erſah er, daß die Perſonen, die es lenkten, von den Gefahren ringsumher nicht das mindeſte wußten. Er rief demnach dem Schiffe zu, und machte ihm durch Gebärden begreiflich, welchen Gefahren es entgegen ginge. Das Schiff nahm ihn an Bord, wo man ihm in gebrochenem Engliſch, von dem er ein wenig verſtand, kund gab, daß das Schiff ein däniſches ſei und am Tage zuvor ſeinen Lootſen verloren habe.

Donald war ſehr bereitwillig, das Schiff durch die vielen, verworrenen und gefährlichen Riffe an der Weſtküſte ungefährdet zu führen.

Nachdem der Däne bei Mull glücklich vorbeigeſegelt war, ſteuerte er nach der Mitte des iriſchen Canals. Um aber nicht wieder in eine ſolche Gefahr, wie die, welcher er eben entronnen, zu gerathen, ſtellte er nun dem Lootſen die Wahl frei, ob er — was unmöglich war — in ſeinem gebrechlichen Fahrzeuge auf das Land zuſteuern, oder aber die Reiſe mit dem Dänen fortſetzen wolle. Macquarrie machte zuerſt in gebrochenem Engliſch, dann in ſeiner Landesſprache die lebhafteſten Vorſtellungen gegen dieſen Undank; aber Alles, was er damit erreichte, war, daß er ausgelacht wurde. Im höchſten Grade aufgereizt, zog Donald ſeinen Dolch und ſtürzte auf den treuloſen Capitain los. Doch dieſer parirte den Stoß und der junge Fiſcher wurde übermannt, bevor er einen zweiten Angriff machen konnte. Man legte ihn in Eiſen, und ließ ihn ſo mehre Tage, ohne daß er wußte, was man mit ihm vorhatte, oder wohin das Schiff, welches er mit der geſammten Bemannung aus der größten Gefahr gerettet hatte, beſtimmt war.

Ein Troſt für Donald war es, daß er während der ganzen Zeit ſeiner Gefangenſchaft auf das reichlichſte mit allen Lebensmitteln verſehen wurde.

Endlich lief das Schiff vor Anker. Am Abende des darauffolgenden Tages beſuchte der Capitain den Gefangenen in Begleitung eines Matroſen, welcher die Feſſeln des unglücklichen Lootſen löſte. Man führte ihn auf's Deck, wo ihm der undankbare Capitain ſpöttiſch ſagte, »daß er nun an's Land gehen könne, um ſeine guten Freunde in Liſſabon zu beſuchen!«

In der That wurde auch Donald am Hauptquai ausgeſetzt, unbekannt mit dem Volke, unter welches ihn das Schickſal geworfen, unbekannt mit deſſen Sprache, und entblößt von dem kleinſten Theile des trefflichen Surrogates für Freunde und Sprache, nämlich des Geldes.

Auf Rache ſinnend, aber ohne die geringſte Ausſicht, dieſelbe bald üben zu können, ging Donald längs des Quais hin, begleitet von einem ganzen Haufen Pflaſtertreter, welche die Seltſamkeit ſeiner Tracht und die Sonderbarkeit der Verwünſchungen, die er gegen ſeinen Entführer ausſtieß, anzog. Anfangs begnügte ſich dieſer immer wachſende Haufe Gaffer damit, ſeine Späße über des Hochländers Anzug und lebhafte Gebärden zu machen. Da aber der Fremdling dieſe Art, ihre Sympathie für ſein Unglück zu zeigen, nicht verſtand, gaben ſie ihm bald verſtändlichere Proben ihrer gaſtfreundlichen Laune, indem ſie an ſeinen Kleidern zerrten, und den armen Macquarrie in dem aufgereizten Zuſtande, welcher ihnen ein ſo unendliches Vergnügen zu gewähren ſchien, zu erhalten trachteten. Der Lootſe aber, ein kräftiger Mann, ſuchte ſich für dieſe Impertinenz zu rächen, indem er tapfer um ſich herumſchlug. Gerade in dieſem kritiſchen Momente drängte ſich ein Mann von gebieteriſchem Ausſehen durch den Haufen, richtete, nachdem er nicht ohne Schwierigkeit den Gegenſtand der allgemeinen Neugier erreicht hatte, in einer Sprache, welche derſelbe zu verſtehen ſchien, einige Worte an ihn, und verſicherte dann die Umſtehenden, daß ſie es mit einem Individuum zu thun hätten, welches unter dem Schutze der engliſchen Geſandtſchaft ſtünde. Dieſe magiſchen Worte waren kaum ausgeſprochen, als auch ſchon die demüthige Menge einen Durchgang für den Eindringling öffnete, welcher ſich mit dem Gegenſtande ihrer Beluſtigung ſogleich entfernte.

Die Perſon, welche den armen Hochländer in ſo günſtigem Augenblicke von ſeinen Quälern befreit hatte, war Herr John M'Intire von Argyleſhire, derzeit Sekretair der britiſchen Geſandtſchaft zu Liſſabon. Er hatte ſich zufällig auf dem Haupt-Quai befunden, als die wilden Töne ſeiner heimatlichen Sprache an ſein Ohr drangen, und ein Echo in ſeiner Bruſt weckten.

Nachdem Herr M'Intire Macquarries Geſchichte vernommen, und ſich überzeugt hatte, daß derſelbe Capitain und Schiff wieder erkennen würde, verſprach er, dafür zu ſorgen, daß dem Lootſen Recht werde. Zugleich gab er ihm einige Stücke Geld, verſorgte ihm ein Nachtlager, und entließ ihn mit dem Verſprechen, er wolle ihn am folgenden Morgen rufen, um von dem däniſchen Capitain Belohnung für ſeine Dienſte und Genugthuung für die ſchändliche Behandlung zu fordern.

Der folgende Morgen war jener des berühmten 1. Novembers 1755, an welchem die unglückliche Stadt durch ein großes Erdbeben faſt ganz zerſtört ward, und ſechzig Tauſend ihrer Bewohner in den Ruinen ihr Grab fanden. Aber als Donald Macquarrie und ſein Beſchützer über den großen Platz auf den Quai zuſchritten, wo das däniſche Fahrzeug Anker geworfen hatte, konnte man jenes ſchreckliche Ereigniß, welches nur ein kurzes Stündlein ſpäter Statt fand, nicht im mindeſten ahnen. Die Sonne ſtrahlte im hellſten Glanze auf die verurtheilte Stadt, und der größte Theil ihrer Bewohner genoß noch in behaglicher Sorgloſigkeit den ſüßen Morgenſchlummer.

Der däniſche Capitain behandelte zuerſt das Verlangen ſeines Lootſen mit Verachtung, als er aber ſah, welche wichtige Perſon ſich der Sache Donalds annahm, zahlte er, freilich nicht ohne Widerſtreben, die Macquarrie beſtimmte Summe.

Macquarrie ſteckte das Geld ein, ließ aber zugleich gegen ſeinen Beſchützer die Bemerkung fallen, daß er das ganze Geld hingäbe, wenn ſich ihm die Gelegenheit böte, den Capitain ganz allein auf dem Cap Duart auszuſetzen.

Da dieſe Angelegenheit zur Zufriedenheit wenigſtens einer der beiden Parteien beigelegt war, eilte Herr M'Intire nach Hauſe, um einige wichtige Staatsgeſchäfte vorzunehmen, und unſer Ci-devant-Lootſe, erfüllt von jenem Selbſtvertrauen, welches der Beſitz von Freunden und Geld immer erwecken, ſchlenderte in der Stadt herum, um ihre Wunder zu betrachten.

Als er bei dem irländiſchen Kloſter von Corpo santo vorbeikam, erinnerte er ſich, daß heute Aller-Heiligen Tag wäre, und betrat als guter Katholik die Kapelle, wo trotz der frühen Stunde bereits mehre Perſonen ihre Andacht verrichteten.

Kaum war er vor dem Altar der Jungfrau niedergekniet, als er plötzlich ſich und Alles ringsumher unter den Ruinen des Kloſters begraben ſah. Doch erholte er ſich bald von der Betäubung, in welche ihn dieſes plötzliche Unglück geſtürzt hatte, und befand ſich unverletzt in einem Raume, der von den gefallenen Balken bogenförmig gebildet und weit genug war, daß ein Mann darin aufrecht ſtehen konnte. Obwohl ſelbſt unverletzt, war doch Donald von Todten und Sterbenden umgeben, deren Geſchrei ihm das Herz zerriß. Nach einiger Zeit ſchien der Tod die Leiden der Verwundeten gelindert zu haben, denn Alles ward ſtille, nur eine ſanfte weibliche Stimme ließ ſich noch hören, welche die gellenden Töne einer wilden Melodie ſang. Dieſe Weiſe war dem Ohre des jungen Hochländers bekannt, und erweckte eine Menge zarter Erinnerungen an ſeine Kindesjahre in ihm; denn es war eines jener Lieder, welche ihm ſeine Mutter in ſeiner Kindheit ſo oft vorgeſungen, um ihn zu beſänftigen. Die Erinnerung an ſeine Heimat übermannte ihn.

Nicht ohne Mühe kroch er nach dem Platze, von welchem die Töne kamen, und es gelang ihm, das weibliche Weſen, deſſen Geſang ſo wenig im Einklange mit der Zerſtörungsſcene ſtand, auf die Stelle zu bringen, welche er bei dem Einſturze eingenommen hatte. Der Schrecken hatte die Sinne des armen Weibes verſtört, aber jetzt kehrte ihr Bewußtſeyn wieder, und ſie redete ihn auf Iriſch an, was Donald, da es nur ein Dialekt ſeiner eigenen Sprache war, ſehr wohl verſtand. Auf ſeine Fragen, ob ſie verwundet ſei, antwortete ſie, ſie ſei mit einer leichten Quetſchung auf dem Arm davongekommen; doch bei der Unterſuchung des Armes zeigte ſich, daß derſelbe gebrochen ſei. Macquarrie zog ſogleich die Scheide ſeines Dolches aus dem Gürtel hervor, (die Waffe ſelbſt hatte man ihm bei dem Streite mit dem däniſchen Capitain genommen), gebrauchte ſie als Schiene, und verband mit Hilfe eines ſeiner breiten Strumpfbänder das gebrochene Glied. Gerade als er mit dieſer Operation zu Ende war, gab am öſtlichen Ende des Gebäudes ein Theil der Trümmer nach, und ein Lichtſtrom drang ein, und erhellte die Finſterniß, welche ſie bisher umhüllt hatte.

Das Gekrach der einſtürzenden Trümmer erſchreckte das Mädchen ſo, daß ſie ohnmächtig in die Arme ihres Unglücksgefährten fiel; die Morgenſonne warf einen ihrer Strahlen auf ihr bleiches Antlitz, und enthüllte ſo jugendliche, ſo wohlgebildete Züge, daß unſer Held, obwohl ein Theil des wunderlieblichen Antlitzes durch die Fülle ihrer lichtbraunen Locken verborgen war, ſich's doch nicht verſagen konnte, einen keuſchen Kuß auf ihre bleiche Wange zu drücken.

Erſt nach mehren Minuten kehrte der ſchüchterne Geiſt wieder in ſeine ſchöne Hülle zurück, aus welcher ihn der Schrecken verſcheucht hatte, und das unglückliche Mädchen erwachte zum zweitenmale zu dem Bewußtſeyn ihrer furchtbaren Lage. Ohne fremde Hilfe aus dieſem lebendigen Grabe zu entfliehen, ſchien ihr unmöglich, und wie ſollte ſie von Anderen Hilfe verlangen, bei einem, wie ſie ganz richtig ſchloß, ſo allgemeinen Unglück?

Um, wenn es möglich war, die Schrecken ihrer Lage noch zu vergrößern, war das Gebäude, wie ſie jetzt bemerkten, in Feuer gerathen; wahrſcheinlich in Folge der zahlreichen Wachskerzen, welche zu Ehren des Allerheiligenfeſtes angezündet worden waren.

Wenn kein anderes Leben als das Seine zu retten geweſen wäre, ſo hätte ſich unſer Lootſe bei der Hoffnungsloſigkeit jedes Rettungsverſuches in das anſcheinend unvermeidliche Schickſal ergeben, denn der Lichtſtrahl, welcher in ſein Gefängniß drang, kam nur durch ein Gitterwerk, zu welchem jeder Zugang unmöglich war. Aber, daß ein ſo junges, ſchönes und hilfloſes Weſen dem ſicheren Untergange preis gegeben werden ſollte, ohne daß er einen Verſuch machte, ſie zu retten, vermochte er nicht zu denken, obwohl er keinen Ausweg aus dieſem Trümmerhaufen ſah, der vielleicht beider Grabſtätte oder Scheiterhaufen werden ſollte. Sein energiſcher Geiſt raffte ſich auf, und die Ausſicht auf die ſüßeſte Belohnung, auf das Bewußtſeyn, ſeine ſchöne Mitgefangene gerettet zu haben, verlieh ſeinem ohnedieß ſehr kräftigen Körper herkuliſche Stärke.

Nach einigen Stunden unglaublicher Anſtrengung, während welcher er oft in Gefahr kam, von den fallenden Trümmern zerſchmettert zu werden, gelang es ihm endlich zu ſeiner unausſprechlichen Wonne, mit ſeinem ſchönen Schützling durch die brennende Maſſe ſich hindurchzudrängen, und — beide waren gerettet, beide waren dem ſchrecklichſten Tode entronnen, dem ſie vielleicht im nächſten Augenblicke zum Opfer gefallen wären.

Als Donald Macquarrie aus den Ruinen auftauchte, in den Armen ſeine erſchöpfte ſchöne Beute haltend, öffnete ſich vor ihm eine Scene, welche ſelbſt ſeine traurigſten Erwartungen überragte. Das ganze Ausſehen der Stadt war verändert, die vorzüglichſten Gebäude, welche ihm als Orientirungspunkte gedient hatten, waren von der Erde verſchwunden, ſelbſt der ſchöne Quai, wo noch am Abende zuvor ſeine Erſcheinung die gaffende Menge ſo ſehr beluſtigt hatte, war

Digitized by Google

von dem Erdbeben ganz zerſtört. Das däniſche Schiff, deſſen Capitain Donald ſo übel behandelt hatte, lag zertrümmert zur Seite des Quais, und der Hochländer glaubte in dem ſo plötzlichen und furchtbaren Tode ſeines Gegners die rächende Hand des Himmels zu erkennen.

Donald kroch mühevoll über die Ruinen, und legte ſeine Bürde erſt auf dem freien Platz vor dem iriſchen Kloſter ab. Dieſe war ganz mit Menſchen jeden Ranges und Standes gefüllt, welche hier ihre Rettung geſucht hatten.

Erſt nachdem die Kräfte des armen Mädchens durch einigen Wein, den Macquarrie mit ungeheuerer Gefahr aus den Trümmern eines nahen Weinladens holte, wieder erfriſcht waren, konnte ſie ihm einige Auskunft über ſich ſelbſt geben. Sie erzählte ihrem Retter, daß ſie in ganz Liſſabon Niemanden als ihren Oheim gekannt, und dieſen in ſeinem Hauſe bei der Paulskirche verlaſſen habe, als ſie am Morgen in die Meſſe gegangen ſei.

Der Platz, auf welchem nach ihrer Angabe dies Haus geſtanden war, bot jetzt blos den Anblick eines Haufens Ruinen, und Niemand konnte an dem Schickſale ſeiner unglücklichen Bewohner zweifeln.

Die Nacht brach nun an, und jene von den unglücklichen Bewohnern der Stadt, welche nicht unter den Trümmern begraben waren, mußten ohne Nahrung, ohne Kleidung, ohne Dach und Fach, allen Unbilden des Wetters ausgeſetzt, die Nacht unter freiem Himmel zubringen.

Unſer Held hatte von ſeinem ſchönen Schützlinge die Lage des engliſchen Geſandtſchaftshotels, wo ſie einmal mit ihrem Oheim geweſen war, erfahren, und führte ſie nun dorthin, in der Hoffnung, ſeinen Freund und Beſchützer zu finden. Zu ſeiner großen Freude ſtand das Haus verhältnißmäßig unverletzt, und mit Hilfe der Goldſtücke ſeines däniſchen Capitains und der engliſchen Sprachkenntniſſe ſeiner Gefährtin bahnte ſich Donald den Weg zu dem Sekretair, dem er in Kürze ſeine erlebten Schickſale mittheilte. Die Aufnahme, welche Macquarrie bei ſeinem Gönner fand, war ganz ſo wie ſie unter ſolchen Umſtänden erwartet werden konnte, und man verſchaffte beiden alle Bequemlichkeiten, welche ihre Lage heiſchte.

Die beſtändige Aufregung, in welcher Macquarrie in den letzten zwei Tagen gelebt hatte, vereint mit den Verletzungen, die er auf ſeiner Flucht aus den Trümmern der Kirche erhalten, warfen ihn in eine lange und gefährliche Krankheit; während ſeine weniger kräftige Leidensgefährtin ſich weit ſchneller von den Folgen ihres Unfalles erholte. Sobald ihr Geſundheitszuſtand es erlaubte, wandte ſie alle ihre Sorgfalt ihrem Retter zu, und erwies ihm, ihren Poſten an ſeinem Krankenbette nur ſelten verlaſſend, alle die zarte Pflege, welche nur weibliche Weſen, dieſe Engel in einer Krankenſtube, erweiſen können. Wenn ſeine Augen ſich zum Schlafe ſchloßen, ſaß ſie neben ſeinem Kiſſen, betrachtete ſein ſchönes, obwohl bleiches Antlitz, bewachte ſeinen oft unterbrochenen Schlummer, und ſandte leiſe, doch glühende Gebete zum Himmel um ſeine Rettung, mit all' der unausſprechlichen Beſorgniß einer Mutter, welche an dem Bette ihres fieberkranken Erſtgeborenen wacht.

Als eines Tages der Patient von einem langen und erfriſchenden Schlafe erwachte, welcher auf einen Fieberparoxismus gefolgt war, war der erſte Gegenſtand, welcher ſich ſeinen Blicken zeigte, die Engelgeſtalt ſeines Wächters. Eine leichte Röthe überflog ihr Antlitz, und ſie ſah in dieſem Augenblicke wirklich einem Engel gleich, wenn es überhaupt möglich iſt, daß dieſe Weſen an Schönheit die lieblichſten Geſchöpfe des Menſchengeſchlechtes übertreffen.

Dieſe Erſcheinung erinnerte ihn an die Scene, bei welcher er ſie zum Erſtenmale erblickt hatte, und er begann zu zweifeln, ob er ſich wirklich noch in dem Lande der Lebenden befände, oder bereits mit ihr in das glücklichere Jenſeits hinübergeſchwebt ſei. Aber die ſanften Töne ihrer klangreichen Stimme, die ihn nach ſeinem Befinden fragte, rief ſeine zerſtreuten Gedanken zurück. Im ſelben Augenblicke trat ſein Gönner in's Zimmer mit dem Arzte, welcher den Kranken außer aller Gefahr erklärte. Die Fieberkriſis war vorüber.

Nach wenigen Tagen war der Patient ſchon ſo weit hergeſtellt, daß er ſeinen Wunſch ausſprechen konnte, die Geſchichte des Mädchens zu hören, mit deſſen Geſchick ſein eigenes durch einen Unglücksfall auf ſo geheimnißvolle Weiſe verkettet worden war.

Gerne erfüllte Ellen O' Hara — denn dies war ihr Name — ſeinen Wunſch, und erzählte ihm einfach, aber durch ihre Silberſtimme bezaubernd, folgende Einzelheiten:

»Ich bin in Atrim, im nördlichen Irland geboren, und ſchon ſeit früher Jugend eine Waiſe. Ich hatte keinen Verwandten, als meinen Onkel, der, wie Sie wiſſen, nun auch unter den Trümmern ſeines Hauſes begraben liegt. Mit ihm war ich vor ungefähr vier Wochen nach Liſſabon gekommen, weil ich hier in das iriſche Kloſter eintreten ſollte. Meine Abneigung, den Schleier zu nehmen, war außerordentlich, aber was konnte ich thun? — Mein Onkel hatte die unbeſchränkte Verfügung über mein Vermögen, er beſtimmte mich für dieſen Stand, und da ich mich weigerte, machte er mir Anfangs Vorſtellungen, ſpäter nahm er zu Drohungen ſeine Zuflucht. Verwaiſt, ohne Freunde, wie ich war, mußte ich endlich — wenn auch mit Widerſtreben, einwilligen. Der 2. November — alſo der Tag, nachdem wir durch das Erdbeben verſchüttet wurden, war zu meinem Eintritte beſtimmt.

Dieſe Thatſachen werden Ihnen die Theilnahmsloſigkeit, ja die Apathie erklären, welche ich zeigte, als ich an dem furchtbaren Morgen das ſchreckliche Geſchick meines Oheims gewahr wurde. Als ich aber das Gebäude, in welchem ich wegen des Eigennutzes Anderer in trauriger Einſamkeit mein Leben verbringen ſollte, als ich dieſes Gebäude in Trümmern vor mir erblickte, da ergriff mich trotz der Zerſtörungsſcene, die mich umgab, eine gewiſſe Freude, ein ſelbſtſüchtiges Wonnegefühl darüber, daß ich, wenn auch durch ein gräßliches Ereigniß, von einem Zuſtande befreit war, zu dem ich für mein ganzes Leben lang verurtheilt werden ſollte. —

Das Uibrige iſt Ihnen bekannt.«

Digitized by Google

Von nun an beſſerte es ſich mit den Geſundheitsumſtänden unſeres Lootſen ſchnell, und ſeine Gefährtin, deren Dankgefühl ſich allmälig und ohne daß ſie es ahnte, in eine weit zärtlichere Geſinnung verwandelte, vertrieb ihm die Langeweile, die ihn ſonſt erfaßt hätte, durch die wilden ſchönen Sangweiſen und die romantiſchen Sagen ihres grünen Eilandes.

Erſt als ihr Retter ſo weit hergeſtellt war, daß er von der Rückkehr in ſeine Heimat und zu ſeinen Freunden zu ſprechen begann, da erſt wurde Ellen O' Hara ſich ihrer Neigung bewußt.

Weit entfernt, ihre Leidenſchaft zu unterdrücken, überließ ſie ſich vielmehr ganz ihren ſüßen Träumen, und liebte mit all' der Gluth einer erſten Liebe, denn ihre Leidenſchaft entſprang nicht aus einem kalten, berechnenden Herzen, welches ſich in ſeinen Neigungen durch Erwägung weltlicher Intereſſen beſtimmen ließ.

Donald Macquarrie war weder blind für Ellen's Liebe, noch gefühllos gegen ihre Reize, aber, was er für ſeine ſchöne Gerettete empfand, war mehr Anbetung als Liebe. Denn er ſah in Ellen ein höheres Weſen, von welchem er durch eine unausfüllbare Kluft geſchieden war, nicht ſo ſehr wegen ihres Reichthums und ihrer Schönheit, als vielmehr wegen ihrer geiſtigen Uiberlegenheit.

Indeſſen der tägliche Umgang mit dem Gegenſtande ſeiner Bewunderung bewirkte, daß dieſe allmälig zu einem der menſchlichen Natur gewöhnlicheren Gefühle herabſank — zu jenem der Liebe; doch ſobald Donald dies gewahr wurde, beſchloß er, von dieſer Stätte zu fliehen. Er theilte ſeinem Freunde dieſen Entſchluß mit, und erhielt durch deſſen Verwendung einen Platz auf einem Schiff, welches am nächſten Tage fortſegeln ſollte.

Noch ſtand ihm die herbe Trennungsſcene bevor. Er begab ſich zu Ellen, um ihr ſeinen Entſchluß zu melden, und von ihr auf Ewig Abſchied zu nehmen; — ſie war überraſcht — betäubt — die traurige Wirklichkeit hatte die ſüßen Träume, in denen ſie ſich ſo freudig gewiegt hatte, zerſtreut.

»O nein, nein!« rief ſie, »Sie werden mich nicht verlaſſen, Sie werden nicht eine arme, freundloſe Waiſe, die Sie einſt dem Tode entriſſen, der Gnade oder Ungnade der kalten, herzloſen Welt überlaſſen, einer Welt, welche ſie ebenſo wenig kennt, als ſie ſich um ſie kümmert.«

»Wollte der Himmel, Sie wären arm und freundlos«, rief Macquarrie heftig, »dann ſollte Ihnen nie Einer fehlen, der Sie beſchützt, Einer, der — ja ich muß es bekennen — Sie liebt, Sie anbetet. Aber dieſer Reichthum, wegen deſſen meine Handlungsweiſe als ſelbſtſüchtigen Beweggründen entfloſſen ſcheinen würde, — dieſer Reichthum, welcher mich von Ihnen trennt, wird Ihnen Freunde verſchaffen; doch keinen ſo aufrichtigen, keinen ſo ergebenen, wie der, welcher ſich jetzt auf immer von Ihnen losreißt.

»O wenn dies Alles iſt«, erwiederte Ellen, voll Wonne über dieſes Geſtändniß, »wenn dieſes Alles iſt, dann laſſen Sie uns nie wieder davon ſprechen. Mag dieſer Reichthum lieber die Leiden der Unglücklichen, welche uns umgeben, lindern, oder mag er lieber zu Grunde gehen, als daß er mich auf immer unglücklich machte. Verlaſſen nur Sie mich nicht, nehmen Sie mich mit in Ihren wilden Thäler, und ich will, glücklich mit Ihnen, mit keinem Gedanken mehr an das armſelige Geld denken, welches für mich ohnedieß nur eine Quelle des Unglücks war.«

Das Reſultat dieſes Beſuches war, ſtatt Trennung, ewige Vereinigung; denn in wenigen Tagen wurden Donald Macquarrie mit Ellen O' Hara getraut. Doch ſcheint es nicht, als ob das Haupthinderniß ihrer Verbindung, nämlich Ellens Vermögen, beſeitigt worden wäre; denn Donald Macquarrie wurde nach ſeiner Rückkehr auf ſeine heimatliche Inſel der Gründer einer Familie, welche ſeitdem ihres Vermögens und Ranges wegen im ganzen Lande angeſehen iſt.

Jahrmarktſkizzen (Szkice kontraktowe.)*

(Rusałka.)

1. Die Fahrt von Waſilkow.

Als ich von Waſilkow wegfuhr, befahl ich, die Pferde anzuhalten, und ſchaute einige Augenblicke lang von der Höhe auf die Stadt herab. Mit Ausnahme einiger Häuſer am Ringplatze, welche das Gepräge neuerer Architektur an ſich tragen, iſt Waſilkow ſo, wie es vor Jahrhunderten war; ſeine ſparſamen Hütten kleben gleich Schwalbenneſtern an dem Berge, und darin wohnt ein beſchränktes aber arbeitſames Volk. Kühe und Ziegen ſpringen und klettern über die Ruinen der alten Schlöſſer, über die Verſchanzungen aus alter Zeit. So lange Kiow im Glanze ſeines Ruhmes ſtrahlte, war auch Waſilkow der Sitz eines Fürſten. Aber jede Erſchütterung Kiow's hatte dieſelbe Folge für Waſilkow. Familienzwiſtigkeiten der Fürſten, unglückliche Kriege haben die Stadt zum Schauplatze des Mordens und Brennens gemacht; und als Kiow nach und nach ſeinen Glanz zu verlieren anfing, ſank auch Waſilkow ſo wie viele andere Städte völlig.

Bei Allem zeigen ſich in Waſilkow nur die Primitien ruſſiſcher Aufklärung. Die Häuſer ſind auf verſchiedene oft ſehr kontraſtirende Art erbaut; überall findet ſich eine große Menge von Juden, welche zum Theile polniſch, meiſtens aber ruſſiſch ſprechen. Unter Waſilkow hören die Ebenen der Ukraine auf, und beginnen Wälder, welche ſich unabſehbar weit bis an die Ufer des Dnieſters hinziehen. Aber der würde ſehr irren, welcher vielleicht glaubte, es ſeien jene Wälder, welche als Wohnſitze vieler Einſiedler und Aufenthaltsort des großen Wildes ſo berühmt waren, die Fürſten haben ſich daraus ihre ſtolzen Schlöſſer und die Mauern ihrer Städte erbaut. Man erzählt, daß auf dem Klotze einer gefällten Eiche ein Pflug

* Dieſe Skizzen führen daher ihren eigenthümlichen Namen, weil die ruſſiſch-polniſchen Adeligen und Reichen jährlich einmal vom Lande nach der Stadt fahren, um ihre großen Bedürfniſſe einzukaufen, welche Reiſe kontraktowa, die Jahrmarktsreiſe, heißt. D. Uib.

Digitized by Google

mit 6 Ochſen umkehren konnte; aber jetzt ſind dieſe Wälder ganz verändert. Die Bäume wurden abgehauen, wie das Bedürfniß es erheiſchte, und dafür zeigen ſich überall verkrüppelte Zwergbäume. — Mit Ausnahme dieſer Wälder iſt die Umgebung des Städtchens recht romantiſch, und tauſend Erinnerungen tauchen beim Anblick derſelben auf. Hier zogen die Karawanen des Oſtens, hier floſſen die Bäche des wahren Glaubens. Polen, Ruſſen, Tataren und Türken tränkten mit ihrem Blute die Erde; hier ſtand das Kloſter irgend eines heil. Ordens; da ſaß in unterirdiſchen Löchern irgend ein Zauberer, oder es verbargen ſich Räuber daſelbſt; hier wurde ein heiliger Märtyrer ermordet, dort grub man den Leichnam eines Vampyrs aus. Wenn ſich ein Walter Scott in dieſe Gegend verirrt hätte, wo es immer wichtige, politiſche Ereigniſſe und Familienzwiſte gab, wo die Natur ſo mannigfaltig, die Luft ſo rein, und die Erde ſo fruchtbar iſt; würde er ganz ſicher viele höchſt intereſſante Romane entwickelt, und viele Gedichte improviſirt haben, — aber wir ſchwärmen nur zwiſchen Himmel und Erde herum, ſo wie Vögel, welche der Wind nach Willkür herumtreibt. — —

2. Fahrt von Peczerſki Kiow nach Padok.*

Von Peczerſki Kiow nach Padok (Stadt im Thale) führt ein ordentlich gebahnter und mit Geländern verſehener Weg, doch ereignen ſich hier beſonders zur Jahrmarktszeit oft recht unangenehme Auftritte. Zur Jahrmarktszeit iſt Padok ein Bazar moskauer, petersburger und warſchauer Kaufleute; hier kommt der Rentier und der Credit-bedürftige Erbe, der beredte Advokat und der herumwandernde Jude; Lipinski gibt hier Concerte; Glücksberg ** bringt ſeinen Bücherverlag hieher, und Rappe ſeine berühmten Degen, die man in einen Reifen umbiegen kann. Was könnte man noch von den kleineren Spekulanten mit ihrer Heufuhre, dem Butterfaſſe, mit dem Hühnerſtall ſagen; Alles dies drängt ſich auf die große Straſſe, und ſtrebt nach einem Ziele, der Stadt im Thale, um dort wie ein Stein im Waſſer zu verſchwinden. Zu dieſer Zeit bilden ſich dann zwei gegeneinander fließende Ströme, ſo daß ſich jeder ohne vorausgegangene Uibereinkunft an die rechte Seite zu halten hat. So lange die Frachtwagen der Kaufleute, die Buchhändlerfuhren, oder ehrſame Hausfrauen fahren, hält Alles gehörige Ordnung, aber kommt die Kutſche einer Gräfin oder gar die Equipage eines Generals angeflogen, dann iſt gleich Alles in Unordnung, Alles drängt ſich zuſammen, und man kann Gott danken, wenn einen nur die Deichſelſpitzen oder die Lippen eines Pferdes unſanft berühren. An beiden Seiten des Weges wandeln Gensdarmen wie Schutzengel, aber ſie beläſtigen Niemanden, außer wenn ein Bauer von der Bahn abweicht, wo ſie ihn dann zwingen, vor ſeinen Ochſen einherzuſchreiten, aber jenen gräflichen Kutſchen und Generalequipagen weicht Alles aus, es ſind dies Kometen, welchen man keine Bahnen vorſchreiben kann, Winde, die nach eigener Willkür wehen. An dieſem Wege und an dem, was uns hier zuſtößt, hat man ein getreues Abbild deſſen, was uns auf dem Jahrmarktsplatze erwartet. Wie hier, ſtrebt auch dort Alles nach einem Ziele, und jeder von einer andern Seite. Hier iſt ein Hügel, den man kaum erklimmen kann, dort eine Grube, in die man unwillkürlich ſtürzt, — da gibt es wieder Spiele, wo man dem Glücke nachjagt, es nicht erreicht, und ſich ins Unglück ſtürzt. Hier geht man unter Hafer- und Butterhändlern, dort drängt ſich ein klein gewachſenes Volk um uns; die Gensdarmen ſchreien, man ſolle ſich rechts halten, Verkäufer beſchwören die Käufer bei göttlichem und menſchlichem Rechte, man möge doch Gewiſſen haben, und die Menge verlacht oder ſchmäht einen Fremden, der gegen irgend eine Gewohnheit verſtieß.

An Sommertagen, wenn ſich die Sonne zum Untergange neigt, auf dem Dnieper hie und da ſich kleine Wellen bilden, gleich weißen Schwänen im goldenen Meere, wenn die Berge im roſigen Lichte glänzen, wenn das goldgelbe Getreide in den Vertiefungen wellenförmig ſich bewegt, wenn man auf jedem Baume goldene Blätter, auf jedem Hauſe vergoldete Dächer erblickt, wenn der Geſang der fröhlich hin und herfliegenden Vögel, das Lied des ſchwimmenden Flis (Bootsknecht), die Melodie des Dnieper'ſchen Dudelſacks, die Töne der Abendglocke in eine Melodie verſchmelzen: dann gehen bedächtige Matronen mit ihren Kindern und luſtige Kavaliere dieſen Weg ſpazieren, der zur Jahrmarktszeit höchſt läſtig iſt, am Sommerabend aber etwas Einnehmendes und Begeiſterndes hat. Es iſt ein Boulevart, wie ſich nicht viele Städte in der Welt eines ſolchen erfreuen, es iſt eine Allee im ſchönſten Schmucke der Natur. Die langſame Bewegung der Reiter und Fußgeher (himmelweit von der während der Jahrmarktszeit verſchieden) läßt keine Gefahr befürchten, jeden Augenblick kann man ſtehen bleiben, umherſehen, und über die Größe der Natur nachdenken. In der Tiefe, über welche wir ſchreiten, fließt ein Fluß, welcher den Urvätern dieſer Gegend das Heidenthum abgewaſchen, und ſie in eine beglückendere Religion und in die Civiliſation eingeführt hat.

3. Das Börſenhaus in Kiow.

Die Fronte des Börſenhauſes iſt mit Säulen geziert; zu welcher Ordnung ſie gehören, weiß ich nicht, aber bei näherer Betrachtung der Kapitäler fielen mir die an den Piedeſtalen angeklebten Anzeigen in die Augen, und ich fing an ſie zu leſen. Hier empfiehlt ſich den Wohlgebornen, Mächtigen und Gnädigen P. Fleury, Dentiſt und Fabrikant eines privilegirten, unſchädlichen Karmins oder Rouge, Zorgo, Erfinder einer neuen wohlriechenden Seife und eines Kräuteröls zum Schwarzfärben weißer Haare, Matias, Fabrikant des eau de Cologne und Albaniertabaks u. ſ. f., und um ihre Produkte ſtets im Andenken zu erhalten, umwickeln ſie dieſelben mit Papier, worauf Affen, Mopſe, weiße Bären, Sperlinge und andere Vögel aufgemalt ſind. Hier wird das große Concert Lipins-

* Kiow beſteht aus 3 Städten: Alt Kiow, Peczerski Kiow und Padok.

** Ein berühmter polniſcher Buchhändler.

Digitized by Google

li's — weiter eine große muſikaliſche Abendunterhaltung, »wie es wenige gibt«, oder der auf ſeinem Strohinſtrumente ſpielende Jude angekündigt; dort eine Oper von Weber, oder ein Vaudeville von Scribe, eine Annonce Czoks, der auf Auſtern einladet, Pränumeration auf die große Encyklopädie, das Leben der Heiligen, auf den allezeit gewandten Garderobier u. ſ. f. Auch das Thor des Hauſes iſt mit Karten auf Quart- und Oktavblättern bedeckt, welche Nachrichten an das verehrte Publikum von Szafnagel, Glücksberg, den Gebrüdern Kwaker, Zilberſtejn und andern enthalten, mit der Beſtimmung feſtgeſetzter Preiſe und der Bitte, man möge ſich recht ſehr mit dem Kaufe beeilen, der für die Käufer den meiſten Vortheil bringe.

Nicht umſonſt rufen die Frauen ihren auf den Markt reiſenden Männern zu: »Lieber, wirf das Geld nicht umſonſt aus«, und jeder ſchwört bei Allem, was ihm heilig iſt; daß er jeden Groſchen wie ſeinen Augapfel bewahren werde . . . er würde ihn auch bewahren, wenn ihm nicht tauſend Genüße von allen Seiten winkten und die menſchliche Natur nicht ſo ſchwach wäre. Man glaubt, man ſollte nur nicht lange verweilen, nicht zu Szafnagel dem großen Zauberkünſtler, nicht zu Kwaker und in die Niederlage warſchauer Tücher, nicht zu Glücksberg gehen; man ſolle ſeine Procente bezahlen, ein Glas Branntwein trinken, einen Hut Zucker und einige Pfund Thee und zur Faſte Caviar kaufen, und dann ſchnell nach Hauſe eilen. Dieſen Entſchluß faßt man wohl, aber wer kann es doch im Voraus wiſſen, welche Genüße dort unſer harren. Dies alles hatten unſere Väter nicht, welche immer in dem großen Saale auf und ab gingen, und dort ihre Geſchäfte verrichteten. Der alte Saal war nur eine große Niederlage von Waaren, ſeine finſteren Ecken zeugten von kaufmänniſchem Fleiß und Sparſamkeit; hier entwickelte ſich nach und nach die Macht der Kaufleute. Vor der Thüre des Saales ſitzt ein Italiener mit ausgezeichneten Kupferſtichen und ſchönen Bildern, man ſieht alle Triumphe Napoleons, ſein Grab und ſeinen Schatten, die Schlacht bei Waterloo von Vernet, die Nacht von Correggio, die Eroberung Gibraltar's, den Ausbruch des Veſuv, die Katarakten des Nils, man erblickt Portraits ſchöner Franzöſinen, Engländerinen, Schweizerinen, und beſonders Polinen, ausgezeichnete arabiſche, türkiſche Pferde ꝛc., man ſtaunt über das ſchaffende Genie des Künſtlers. Der Italiener bemerkt kaum Deinen Enthuſiasmus, und ſchon gleiten Dukaten aus Deiner Taſche in ſeine Hand. Man kann nicht ſatt werden zu kaufen. Die lithauiſchen Schuſter haben in Kiow ſich einen großen Ruhm erworben. Gott ſei Dank, es geht ihnen dort nicht ſchlecht. Dein Weib hat ſicher einige paar Schuhe in dem Regiſter verzeichnet, willſt Du ſie nicht hier rechts kaufen?

Durch die geöffnete Thüre tritt man in den Saal ein, welcher aus einem ſehr großen Gewölbe beſteht, das ſich auf Pfeiler ſtützt. Hier überraſcht Dich das Gedränge und Getümmel, und die konvulſiviſchen Bewegungen der Maſſe: es iſt dies ein breites Neſt, aus dem nur die Köpfe herausſehen, ein Polyp mit immer höher ſich ſtreckenden Armen; man bringt ihm Aepfel, Birnen und Pomeranzen zur Nahrung, er packt ſie und verzehrt ſie, man bringt immer neue, er verzehrt ſie immer und kann ſich nicht ſättigen. Man blicke auf die ſcharfen Züge, auf den ernſten Blick, den zerrauften Bart, die langen, faltigen, angeſchnallten Gewänder, auf die Kappen, welche in allen Geſtalten förmlich und unförmlich aufgeputzt ſind, vom Trapez bis zum Dodekaeder, vom Cylinder bis zum Kegel. Zu Zeiten ſchlägt in dieſen Klumpen der Donner ein; es iſt dies die Publikation, der Ausrufer ſchreit ſein: Stille, und alles ſchweigt ringsum; er lieſt — ſie hören — er hat geendet: der eine Theil ſeufzt tief auf, indem er von dem heutigen Morgen einen beſſern Stand der Börſengeſchäfte erwartet hatte, der andere Theil lächelt verächtlich — beide gehen nun auf und ab, und verhandeln wieder von Neuem ihre Geſchäfte. Willſt Du nicht Deine Ruhe und Zufriedenheit unter dieſen Wolken des Handelshorizontes verlieren, ſo mußt Du langſam hinter den Pfeilern ſchreiten, oder irgend ein verborgenes Winkelchen aufſuchen, wo Du mit Deinem Freunde die Intereſſen des Tages beſprichſt, oder beſſer Dich in den Nürnberger Keller verlieren. Du ſiehſt hier vieles, es gefällt Dir, Du kaufſt Sachen von Gold, Silber, Fayence, ſpielende Tabatieren, machſt damit aus Deinem Hauſe ein Paradies, die Nachbarn ſehen mit neidiſchem Auge darauf, Deine Frau freut ſich, ſelbſt die Kinder können vor Freude nicht ſchlafen. Aber wenn Du Alles bezahlen willſt, ſo mußt Du Schulden machen, und um dieſe zu tilgen, Deine ohnedies hart bedrängten Bauern noch mehr drücken. Aber Gott hat Dir ſie anvertraut, damit Du ihr Vater bleibſt, vor ihm mußt Du Rechnung über ihr Glück ablegen, ihre Thränen und ihr Kummer fällt auf Dein und Deiner Kinder Haupt. Die Stimme des Gewiſſens ſcheint Dein Herz zu rühren, Du denkſt Dir: Mein Weib und meine Kinder brauchen ja nichts — doch wie würden ſie ſich freuen, wenn ich vom Markte neue Gewänder mitbrächte. Doch überdenkſt Du die Möglichkeit, Dein Haus wäre zerſtört, Dein Tiſch armſelig, Dein Weib traurig, Deine Kinder wildaufwachſend, ohne daß Du ſie kleiden, nähren und lehren laſſen kannſt; führſt Du Dir Deine zerſtörten Hoffnungen vor die Seele, welche plötzlich zerſtoben: ſo erblickſt Du ein Bild des Lebens mit den gräßlichſten Farben, welches Deiner vielleicht bald harrt.

Neuerdings ſind die Säulen mit Ankündigungen bedeckt, es iſt hier auch eine Nachricht von einem Manne, der Gegenwart und Zukunft kennen ſoll; die Käufer laufen hier zahlreich herum, leſen, notiren in ihren Brieftaſchen — hier ſteht in der Gruppe ein künftiger Erbe, und nicht weit von ihm der Gläubiger, es muß dies ein ſehr harter Stand ſeyn; denn nicht ſelten windet ſich der junge Mann durch die Menſchen, aber überall hin folgt ihm der andere wie ein Schatten.

An eine Säule gelehnt ſah ich dem Gewühle zu, und erblickte Menſchen aus den verſchiedenſten Nationen; Polen, Ruſſen, Juden, Franzoſen, Bulgaren, Tataren, Griechen, und Gott weiß welche Nationen noch bei mir vorbeigingen; in ihren Phyſiognomien, Kleidungen, Sprachen und Manieren konnte man die höchſt verſchiedenen Einwirkungen des

Digitized by Google

Klima, der Religion; der Gebräuche wahrnehmen. Man bemerkt Geizhälſe, Spekulanten, Glücksvögel, Verſchwender und Favoriten der Göttin Fortuna, die nicht ſäen, aber auch nicht ernten, und die unſer Herr Gott umſonſt nährt.

Der Geizige ſchleicht langſam um eine Säule herum, entweder mit einer beſchmutzten Wildſchur oder mit einem verſchoſſenen Mantel bekleidet, die Kappe hat er über die Ohren gezogen, um nicht die Bitten um Almoſen anhören zu müſſen, ſeine Gewänder ſind ſchadhaft, ſein Blick matt, er iſt eine herumwandelnde Leiche, und das ganze Jahr hindurch von ſeiner Seele (dem Gelde) getrennt, endlich nahet einſt der Augenblick, wo ſich der Körper mit der Seele vereinen ſoll, er ſucht im Kalender nach, blickt auf die Uhr und den Revers, den er auf ſeinem Herzen getragen hat; der Termin iſt da, wo der Schuldner ſich zur Zahlung verpflichtet hatte, Freude glänzt in ſeinem Auge; aber die Freude, das Feuer verliſcht, der Schuldner kann nicht zahlen, und er muß froh ſeyn, wenn er in mehren Friſten zu ſeinem Gelde kommt.

Was das Schiffchen im Webſtuhle, das iſt ein Spekulant in dem Getriebe der Börſe; er bewegt ſich hin und her, von einer Seite zur andern. Der Spekulant hat einen mittleren Wuchs, ein trauriges Ausſehen, rollende Augen, er kleidet ſich anſtändig, ſchmeichelt, geht ſchnell ab und zu, träumt in der Nacht von Millionen, und macht bei Tage ſehr geringe Geſchäfte, während der Geizige Groſchen zu Groſchen legt und bewahrt, möchte der Spekulant die ganze Erde mit goldenen Schienen umziehen; mit Jedem iſt er redſelig, mit großen Herrn ſteht er in fortwährender Verbindung, da er von ihnen die meiſten materiellen Vortheile zieht; in ſeinem Munde ſind die meiſten Handelsnachrichten, in ſeinem Kopfe ewige Rechnungen; er iſt eine herumwandelnde pythagoräiſche Rechentafel, an's Rechnen gewohnt, reducirt er Alles nur auf Zahlen; er iſt ein erklärter Feind jedes Gefühles, ſchöne Künſte hält er für etwas Unnöthiges, wiſſenſchaftliche Erörterungen, Poeſie und Philoſophie für werthlos, ihn kümmern nur Gewerbe und Handel. Er würde gern die ganze menſchliche Geſellſchaft auf einer Maſchine in Geld, welches nota bene ihm gehörte, umwandeln. In ſeinen Meinungen und Anſichten iſt er ſo veränderlich, wie die Fahne auf dem Dache ſeines Hauſes; von welcher Seite der Wind bläſt, der wendet er ſich zu. Sein ganzes Erdenleben iſt dahin gerichtet, Schätze zu ſammeln, und oft ſtirbt er in Noth; er iſt ein unglücklicher Phantaſus, der Hund, welcher Fleiſch über den Fluß trägt.

In der Mitte des Saales ſind 3 oder 4 unbewegliche Köpfe, 3 oder 4 ſtillſtehende Sterne, um die das ganze Solarſyſtem der Börſe ſeinen Lauf vollendet. Es ſind dies die Reichen; die Goldwage iſt in ihrem Gebein, eine Goldader zieht ſich durch ihren ganzen Organismus; ihre Bewegungen ſind willfährig, ihre Mienen kalt, ihre Geſichter rauh. Alles Aetheriſche, was nicht in den Bereich der Wirklichkeit gehört, iſt ihnen fremd; zartes Gefühl für's Schöne, reine Herzensgüte und enthuſiaſtiſche Freude über das Glück anderer gehört nicht in ihre Sphäre.

Man ſieht, wie ſich ein Haufen Diener zu dem Reichen drängt, vor ihm den Kopf ſenkt, und ſeine Mienen ſtudirt; ich hatte Luſt auszurufen: »Menſch und mein Bruder, ſtrebe nicht blos nach goldenem Ziele.« Doch ein Augenblick kalter Uiberlegung verſchloß mir den Mund, denn wozu ſo eine Warnung? — es hieße Erbſen an die Wand werfen.

Wer iſt der Mann in dem perlfarbnen Rocke, mit dem wohlgeordneten Backenbarte, dem ſchönen Halstuche, mit Augengläſern und dem ſeidenen Hute? Die Wucherer kennen ihn von der Zeit her, ſeit er aus der Vormundſchaft entlaſſen wurde, und flüſtern ſich in's Ohr: der Verſchwender. Er kömmt nicht ſeiner Intereſſen wegen her, ſondern um zu erfahren, wie die ſchöne Brunette, die er geſtern im Theater geſehen hatte, heiße, er kömmt, um ſich von ſeinen Freunden loben zu laſſen, daß er wieder 500 Dukaten verſpielt habe, und um ſie zu einem Souper einzuladen. Von ſeinen Intereſſen weiß der Bevollmächtigte, von den Finanzen der Pächter. Er iſt luſtig und witzig, ſein Herz oft edel, er hat ein hitziges Temperament, lebhafte Phantaſie, und weiß nie, wie ſeine Rechnungen ſtehen. Er lebt in einem ewigen Nichtsthun, das nur durch Gelage und Feſte, woran die Freunde den meiſten Antheil nehmen, unterbrochen wird.

Aus ſolchen und anderen Menſchen beſteht das Publikum der Börſe. Bisweilen findet ſich ein Philoſoph, ein Moraliſt, ein dramatiſcher Schriftſteller hier ein. Der Dramatiker entnimmt dem Treiben hier den Stoff zu mancher komiſchen Scene; aber warum ſollte ein Dichter, der in Idealen lebt, und deſſen Seele voll lyriſcher Gedanken iſt, hieher kommen? Wie würden ihn die Ausdrücke: »Meine Herren, glauben Sie dem dort in dem grauen Hute nichts; er hat mich um mein Geld gebracht«, oder: »Du haſt mich mit Weib und Kindern unglücklich gemacht«, oder: »wenn Du zu Grunde gingeſt, wie ein Hund auf dem Miſthaufen«, befremden. Er würde glauben, in einem Spital oder Narrenhauſe zu ſeyn, wo der Schmerz ſich durch Geſchrei, und das Unglück durch Lachen kund gibt; ich weiß nicht, ob ich hier lachen oder weinen ſoll.

E. A. Jonak.

Eine Heirat im Entrepot von Nantes.*

(Von Dunstan de Kerlac.)

Das Entrepot von Nantes war lange Zeit hindurch ein allen möglichen Martern und Foltern geweihtes Pandämonion. Ein Jahr vorzüglich gab's, ein unſeliges Jahr, welches unſer Jahrhundert mit Recht in eine fabelhafte Vergangenheit zu verbannen trachtet — ein Jahr gab es, wo das Entrepot von Thränen überſchwemmt, mit Sterbenden angefüllt war, welche in ſeinen Zellen ihre letzten Seufzer aushauchten. Wie vieler Schmerzen, wie vieler Todesſcenen waren dieſe Zellen Zeugen, wie viele Seufzer wiederhallten an dieſen Mauern, und erſtarben, nachdem

* Wir theilen dieſe Erzählung als Gemälde der franzöſiſchen Zuſtände im J. 1793 mit.

Digitized by Google

ſie im Gefängniſſe begonnen, in den kalten Fluthen der Loire.

Dieſes Jahr war das Jahr II der einen und untheilbaren Republik. Sonſt ſchrieb man damals 1793.

Wie alle öffentlichen Gebäude von Nantes ſtrotzte das Entrepot damals von Gefangenen, welche man ſich weder zu nähren noch zu richten die Mühe nahm. Wer nicht fürs Schaffot gut war, wurde noch tauglich für die Noyaden befunden. War Mangel an Opfern, ſo wurden dieſen Ungeheuern mit menſchlichen Antlitzen, welche die Gränzen des Verbrechens erweiterten, die lebenden Leichen vorgeworfen, die von Elend und Krankheit nicht auf einmal hingerafft wurden. Wie auf einer Art Weide hielt man da für ſie in Reſerve junge Leute, welche das Leben noch nicht kannten, Greiſe, welche es bereits abgenützt hatten, Frauen, welche es hatten verſchönern ſollen.

Wenn dies Gefängniß von Unſchuldigen ſtrotzte, welche man aus den verſchiedenſten Punkten des weſtlichen Frankreichs hieher gebracht hatte, wie zu einem jener blutbefleckten Altäre von Tauris, wo eine blinde Gottheit ihre ſtets wieder ſich füllenden Hekatomben verzehrte: dann brach in dieſen in Gräber verwandelten Magazinen die Peſt aus, die ſtets unausbleiblich auf Hungersnoth und Elend jeder Art folgt. Die Peſt raffte ihre Opfer ſo ſchnell, ſo ſicher hin, daß eines Tages ſich Carrier ſelbſt auf dem Gedanken ertappte, dieſe unſelige Gewalt zu beneiden.

Unter den Gefangenen im Entrepot befand ſich damals auch eine Anzahl großer Damen und Bäuerinen, welche eines Tages in einer und derſelben Verſchwörung verwickelt ſeyn ſollten, die nur in der Einbildung der Henkersknechte des Prokonſuls beſtand. Unter dieſen Damen, deren die meiſten vor der Zeit Witwen geworden, erblickte man nicht ohne unnennbaren Schmerz ein junges Mädchen von nicht ganz zwei und zwanzig Jahren, und noch ſchön, trotz der moraliſchen Schmerzen, welche ihr Geſicht abmagerten, ihre Augen verglaſten und ihre ſonſt ſo reine Stirne zu furchen begannen.

Das Unglück, welches ſie jetzt zu ertragen hatte, ihr entwichenes Glück, die traurige Zukunft, die ſich vor ihr aufrollte, waren es ohne Zweifel, welche dem Mädchen ſo viel Gram bereiteten. Sie hatte die Erinnerungen an ihre Kindheit, vielleicht auch Erinnerungen an eine Liebe aus ihrem Gedächtniſſe zu verwiſchen, wie auch Träume von einem ewigen Glücke, welche ſie jetzt nicht mehr nähren konnte. Und doch war ſie, wenigſtens dem Anſcheine nach, weit weniger traurig, als dieſe Herde von zuſammengepferchten Opfern. Auf ihrer blaſſen Stirne herrſchte ſo viel fromme Unſchuld, ſie war ſo zuvorkommend gegen ihre Leidensgefährten, ihre Stimme hatte ſo viel Sanftmuth, und bildete einen ſo ſeltſamen Contraſt gegen das heiſere Gekreiſch der Bürger von Marat's Compagnie, daß ſie die Ketten aller ihrer Genoſſinen erleichterte, ihre unaufhörlichen Schmerzen linderte, und allen einen Strahl von Hoffnung einflößte.

Ihre Mutter, eine alte Frau ohne Kraft und ohne Muth, fühlte lebhaft jede Qual, ihre vom Alter geſchwächten, von der Kälte erfrorenen Glieder erbebten angſtvoll, ſo oft der Tritt eines Mannes auf dem loſen Bretterboden ertönte; ſie erzitterte von unbegreiflicher Seligkeit, wenn der Karren mit Opfern angefüllt langſam unter dem Thorwege des Entrepot dahinfuhr.

So verfloßen mehre Tage der Trübſal, Jahrhunderte voll Qual für die Mutter, Stunden voll Hoffnung für die Tochter; jede Nacht raffte mehr als einen Martyrer dahin, den ſie zum Tode vorbereitet hatte, jeden Tag hielten die Peſt und die Henker der Nation ein furchtbare Ernte in dieſen Räumen, jeder Tag, jede Nacht waren Zeugen von Foltern, die zu erzählen heutzutage faſt unmöglich iſt.

Endlich vergaß die Mutter auf ihre Schmerzen, und klammerte ſich an das Leben wie ein Ertrinkender ſich an einen Baumaſt, den der Zufall ihm zuwirft, anklammert. Sie ſprach von Freuden und Unterhaltungen vor denen, die da ſterben ſollten. Sie unterhielt ſich über das Glück mit der Witwe, deren Söhne für die Freiheit und Monarchie kämpften. Man hörte ſie ſogar rufen:

»Sophie, quäle Dich nicht mehr, ich glaube, es werden uns noch glücklichere Tage glänzen.«

Und ein Gensdarm, der jeden Tag an der Thüre des Magazins Schildwache ſtand, murmelte zwiſchen den Zähnen: »Morgen wirſt Du dieſe glücklicheren Tage kennen lernen.«

Die Marquiſe von Dinant verſtand dieſe Worte nicht, aber aus ſeinen Gebärden entnahm ſie deren Sinn. Der Mann bemerkte, daß er der leeren und doch jedem Eindrucke ſo offenen Seele Schrecken eingejagt, und näherte ſich der Gefangenen:

»Morgen, Bürgerin«, ſagte er, »biſt Du für die Noyade beſtimmt. Deine Tochter wird Dir dahin folgen, aber ſie ſoll nicht mit Dir ſterben. Ohne daß Ihr es vielleicht ahntet, wachte ich über Euch. Gleich den Andern hättet Ihr ſchon am Morgen nach Euerer Hieherkunft den Nachen mit der Klappe beſteigen oder auf dem Schaffot ſterben ſollen Ich habe dieſe Exekution verſchoben, denn ich liebe Deine Tochter und wenn Du mir ſie zur Gattin geben willſt, ſollet Ihr beide leben. Überlege Dir's. In einer Stunde aber muß ich das Reſultat Deiner Überlegung wiſſen.«

Die Mutter brauchte keine lange Bedenkzeit. Sie liebte ihre Sophie, aber das Leben, beſonders wenn von einigen Genüßen verſchönert, war ein Glück, von dem ſich zu trennen, ſie nicht einmal zu denken wagte. Ihr Entſchluß war daher ſchnell gefaßt. Sie weinte zwar, womit überhaupt alle Frauen beginnen; aber dieſe Thränen waren kaum getrocknet, als ſie auch ſchon einſah, daß das Schluchzen und Seufzen ihr jeden Augenblick bedrohtes Leben nicht um eine Minute verlängern werde, ſie rief daher ihre Tochter, und ſagte ihr im Beiſeyn des Gensdarmen:

»Sophie, der Herr, den Du hier ſiehſt, erweiſet uns die Ehre, Dich zur Ehe zu verlangen. Wenn Du ſeinen Wünſchen Gehör gibſt, ſo entzieheſt Du Dich dieſem Zuſtande fortwährender Todesqual, der alle Blüthen Deiner Schönheit abſtreift, retteſt das Leben einer Mutter, deren Thränen Dich ſo oft betrübten, und machſt vielleicht Dein und ihr Glück. Was meinſt Du hiezu?«

Bei dieſen Worten wurde Fräulein von Dinant blaß und zitterte. Ihr Herz pochte ungeſtümer und ſchreckensvoller, als wenn ſchon die Erſäufer unter dem Fenſter des Entrepot ihren Namen geheult hätten, um ihren Leib den Fluthen der Loire zu übergeben; aber ſie war eine gehorſame Tochter, ſenkte mit ergebungsvoller Ehrfurcht ihr Haupt, und erwiederte, ohne einen Blick auf den Mann, der von ihr Liebe forderte, zu werfen:

»Mutter, was Sie in Ihrem Intereſſe thun, iſt wohlgethan. Ich unterzeichne gleich im voraus.«

»Herr Gensdarme«, rief die Mutter mit fieberhafter Schnelligkeit, »Sie verſprechen mir, nicht wahr, Sie verſprechen mir das Leben für die Hand meiner Tochter? Sie ſelbſt hat ſie Ihnen zugeſagt. Ich war reich, ich bin Witwe. Meine Güter konnten nie confiscirt werden, weil ich nie ausgewandert bin. Befreien Sie mich morgen, und Sie ſind morgen mein Schwiegerſohn, der Gatte dieſes Mädchens, das jedermann einen Engel nennt.«

Der Gensdarme erwies ſich dankbar und liebevoll. Er war keineswegs ſo grauſam, als es ſein Coſtume anzudeuten ſchien. Eine Verbindung mit einem Fräulein von vornehmer Herkunft ſchmeichelte ſeinem bürgerlichen Stolze, und ſicherte ihm zugleich alle Vortheile eines anſehnlichen Vermögens, nach welchem er nicht weniger ſtrebte. Er verſprach daher Sophiens Mutter Alles, was ſie von ihm verlangte. Als ſeine Wache zu Ende war, lief er zu Carrier.

»Bürger Repräſentant«, ſagte er, »es gibt im Entrepot zwei Ci-devants, Mutter und Tochter, ich liebe die Tochter und kann ſie nicht anders heiraten, als wenn ich die Mutter rette. Ich bin ein Republikaner, der bekannt iſt wegen der Feſtigkeit ſeiner Grundſätze. Willſt Du mir ihre Freiheit bewilligen? und zwar ſogleich, denn bei der Krankheit, die da unten herrſcht, wird morgen vielleicht keine Möglichkeit mehr für mich ſeyn, glücklich zu werden.«

Carrier lächelte. Sein Lächeln galt bisweilen eben ſo viel wie ein Todesurtheil.

»Dieſe Thoren da«, brummte er vor ſich hin, »wollen alle unter meinem Schutz ihr Glück machen. Dieſen unbeſtechlichen Republikanern, die das Freiheitsfieber ſchüttelt, muß man hübſche Ci-devants zu Gattinen geben; bald werden ſie auch Adelstitel haben wollen. — Bürger Gensdarme«, fügte er laut hinzu, »verheirate Dich, wenn Dir's beliebt. Ich verſpreche Dir die Freiheit Deiner Braut; was ihre Mutter betrifft, werde ich mit Chon und Lambertype darüber ſprechen. Wir wollen ſehen.«

Am folgenden Morgen legte das Brautpaar ſeinen Eid in die Hände eines Municipalbeamten ab, und Frau von Dinant fiel, obwohl ſie ihre Tochter etwas trauriger, als am Abende vorher, fand, vor Freude in Ohnmacht. In einer Stunde ſollte ſie frei ſeyn, in einer Stunde ſollte ſie die Sonne, die Welt, die Geſellſchaft wieder ſehen.

Aber der Tag, welcher die Vereinigung Fräuleins Sophie von Dinant mit dem Gensdarmen geſehen, ſah nicht die Feſſeln ihrer armen Mutter löſen. Fräulein von Dinant allein erhielt die Erlaubniß, den Kerker zu verlaſſen, doch machte ſie aus kindlicher Liebe keinen Gebrauch von dieſer Freiheit. Sie wollte dieſen Tag noch bei der Marquiſe bleiben, um ſie mit zarter Sorgfalt zu pflegen. Der Gensdarme verſtand ihre Gefühle, er billigte und lobte ſie ſogar, er, der bisher das Gefühl nur vom Hörenſagen kannte, er, der bisher gedanken- und gefühllos die Opfer zur Noyade oder zum Schaffot geführt hatte. Sophie hatte, ohne es zu ahnen, dieſes verhärtete Herz gerührt; ſie hatte aus einem Gensdarmen von 93 einen guten und — freilich nur im Geheimen — fühlenden Menſchen gemacht; es war ein großer Sieg. Aber die Unglückliche war darüber betrübt, denn ihrer Liebe zur Mutter wegen mußte ſie ihm dankbar ſeyn, und dieſe Pflicht drückte ſie mehr, als die Hand des Nachrichters ihren Nacken gedrückt hätte.

In der Nacht, welche auf dieſe Vermählung — deren zu damaliger Zeit mehre ähnliche geſchloſſen wurden — folgte, ließ Carrier ſeine Gehilfen rufen. Er war berauſcht, ſeine Brüder und Freunde von Nantes ſchrien nach Köpfen, um mit dem Tode zu ſpielen. Er hatte deren ſchon ſo viele abhauen laſſen, daß er nicht mehr wußte, wo noch einige herzunehmen.

»Verurtheilte«, rief er, »gibt es überall; im Entrepot weiß ich eine alte Hexe, die ihr Leben, ihre Zunge vor Allem, der Republik verdankt. Sie ſoll ſterben, die Alte, während wir ihre Tochter verheiraten. Sie bringt auf dieſe Weiſe ihren Erben ein reiches Hochzeitsgeſchenk. Geht, führt ſie ab, und mit ihr alle jene, die Ihr disponibel findet.«

Der Karren kömmt an; man ruft in dem Corridor die Namen der Unglücklichen, welche dieſe Nacht den Fluß mit »republikaniſchen Hochzeiten« verſorgen ſollen, um von den Wellen dann wieder als Leichen auf die Ufer hinausgeworfen zu werden. Unter den Namen hört man auch den der vormaligen Marquiſe von Dinant.

Bei dieſem Namen ſchaudert Sophiens Mutter. Man ließ ihr aber kaum hiezu Zeit. Die Erſäufer fürchteten, die Loire könnte zufrieren; ſie wollten nicht doppelte Arbeit haben. Man ruft ihren Namen zum zweitenmal; ihre Tochter ſteht ihr zur Seite und weint. Aber plötzlich ſieht man Sophien ihre in Ohnmacht geſunkene Mutter umarmen, ihren Gefährtinen ein Lebewohl zuwerfen, ſich in die ſchwarzſeidene Mantille der Frau von Dinant einhüllen, deren alten Hut aufſetzen — und dann, lautlos und klaglos, die Treppe hinabſteigen, die ſie nie wieder hinaufſteigen ſollte. Sie ging nicht lange.

Auf dieſem Wege, wo man heutzutage jeden Sonntag die Menge fröhlich und jubelnd nach Villeen-Bois wallen ſieht, erwartete damals der Karren noch eine letzte Verurtheilte. Sophie nimmt auf der Bank Platz. Ihr Gatte ſteht neben ihr, den Säbel in der Hand. Er ſieht nichts von dem, was neben ihm vorgeht; er ahnet nicht, was ſeiner harrt. Er begleitet den Zug, wie er deren ſchon viele begleitet hatte, ohne Theilnahme wie ohne Gewiſſensbiſſe, ohne Gedanken wie ohne Reue. Der Gensdarme überliefert den Erſäufern die Opfer, die er ihnen zuzuführen beauftragt iſt, und kehrt dann ins Entrepot zurück, um die zu reklamiren, welche ihm das Geſetz als rechtmäßige Gattin angetraut hat. Er kömmt in

das Magazin. Wie erſtaunt er, als er an Sophiens Stelle deren unglückliche Mutter findet, von gräßlichem Wahnſinne ergriffen, und alle ihre Kerkergefährtinen verzweiflungsvoll weinend.

Der Gensdarme hat nie gewußt, was Schmerz, was Thränen ſeien. Ein einziges Wort aber lehrte es ihn nun kennen, zeigte ihm ſeinen Verluſt, und die Pflichten, die Sophie durch ihr hochherziges Opfer ihm auferlegt.

»Wohlan«, rief er mit nie gekanntem Schmerzgefühle, »weil die Bürgerin Sophie für ihre Mutter ſtarb, muß ich nun über das Leben dieſer armen Frau, die eine ſolche Tochter verloren, wachen. Sie hatte mich nur geheiratet, um ihre Mutter zu retten. So ſei denn wenigſtens ihr letzter Wunſch erfüllt.«

Zwei Stunden darauf kam er zu Carrier und erzählte ihm den Vorfall mit all' der Wärme, die ein tugendhafter Enthuſiasmus einflößt.

»Ah, ah, Bürger Gensdarme«, rief Carrier, »Deine Kleine hat Dir nicht Wort gehalten — und Du willſt nun zur Entſchädigung die Alte. Sollſt ſie haben, Bürger; nimm ſie Dir. Es iſt eine Belohnung, die wir Dir wohl ſchuldig ſind.«

Der Gensdarme kehrt in das Entrepot zurück. Er reißt die Marquiſe von ihrem elenden Lager; denn die Unglückliche, ihres Verſtandes nicht mehr mächtig, kann nicht gehen und will nicht dieſen Ort verlaſſen, der ſie an ihre Tochter erinnert. Sie ſtößt unzuſammenhängende Worte aus, ſie kreiſcht einen Namen, der des Gensdarmen Herz zerreißt, und flößt durch ihren Wahnſinn ihrer Umgebung Mitleiden ein, ſo ſelten auch dies Gefühl zu jener Zeit war.

Allmälig verſchwand ihr Wahnſinn. Die Sorgfalt, mit der man ſie pflegte, brachte einige Ruhe in ihr aufgeregtes Gemüth; ſie begriff nun, welches Opfer ihr ihre Tochter gebracht; aber ſie begriff auch die zarte Sorgfalt dieſes Fremdlings, der jede Nacht an ihrem Lager wachte, der ihr ſo ehrfurchtsvoll begegnete, und ihr die liebevolle Aufmerkſamkeit widmete, welche Sophien weihen zu können, ſein Stolz geweſen wäre. Als ſpäter glücklichere Tage für Frankreich aufgingen, als die Marquiſin, von ihrem Wahnſinn vollkommen geheilt, dem Gensdarmen ihren Dank beweiſen konnte, ſchlug dieſer Alles aus, was einer Bezahlung für ſeine Treue und Ergebenheit hätte gleich ſehen können.

Im Unglücke aufgewachſen, verlangte er nichts, nahm er nichts an, nichts, als das Bewußtſeyn, das von ſeiner Gattin begonnene Werk vollendet zu haben, und die letzten Tage der Frau zu verſchönern, deren Leben ihn ſo viel gekoſtet. Dieſe letzten Tage waren heiter. Die Marquiſin ſtarb, den Namen Sophiens ausſprechend, und dem Bürger dankbar die Hand reichend, der ſtets ſo brav an ihr gehandelt hatte.

Einige Stunden ſpäter brachte ein Notar dem Gensdarmen die Nachricht, daß ſeine Schwiegermutter, deren Güter, weil ſie nie ausgewandert war, nie hatten confiscirt werden können, ihn im Teſtamente zum Erben ihres ganzen Vermögens eingeſetzt habe. Der Gensdarme machte ſeine Rechte geltend und wurde ein reicher Mann.

Jetzt iſt er alt, aber das Alter hat ſein Herz nicht verändert, und die Erinnerung an jene ſchreckliche Nacht im Entrepot in ihm nicht geſchwächt. Er lebt allein auf dem ererbten Schloſſe, übt im Namen der Verlornen all' die guten Werke, die ſie geübt hätte, und ſo ſegnen Alle, die auf ſeinen Beſitzungen leben, ſeinen und jenen Namen, den er ſelbſt nie ohne Thränen ausſpricht. (La Presse.)

Bekenntniſſe eines Thugs.

(Confessions of a Thug. By Capt. Meadows Taylor, 3 vols. London, Bentley.)

(Uiber die Thuggie, dieſe Erſcheinung ohne Gleichen in der Geſchichte der Menſchheit, haben wir bereits Mehres mitgetheilt. Das vorliegende Werk enthält eine Reihe der erſchütternſten Ereigniſſe, welche der Thug Amir Ali dem Verfaſſer, der in Dienſten des Nizam (Mahrattenkönigs zu Heidrabad) ſteht, bekannte. Oft haben die Thugs von Oberindien ſich den räuberiſchen Pindarri-Horden angeſchloſſen, wenn dieſe eine Stadt überfielen und ausplünderten. Bei einem ſolchen Uiberfalle fanden die nachſtehenden Scenen ſtatt.)

Ich hatte mein Werk vollbracht. Den Frauen hatte ich allen Schmuck entriſſen, und ihre Männer und Väter ſo in Schrecken gejagt, daß ſie ihre kleinen Gelderſparniſſe ohne Widerſtand hergaben. Als ich ſo viel wie möglich zuſammengerafft hatte, ſchickte ich mich an, mit meinen Thugs, die ſich nie von mir trennten, die Stadt zu verlaſſen. Wir zogen eben die Hauptſtraſſe entlang, als ein ſtattliches Haus, aus welchem ein durchdringendes Schreckensgeſchrei erſcholl, unſere Aufmerkſamkeit auf ſich zog. Ich ſtieg augenblicklich vom Pferde, hieß meine Leute mir folgen, und wir ſtürzten in das Haus. Nie werde ich den Anblick vergeſſen, der ſich meinen Augen darbot, als wir den Ort erreichten, von wo das Geſchrei ertönte. Ghaffur Khan mit acht oder neun von ſeinen Männern war in entſetzlicher Arbeit. Drei Leichen lagen auf dem Boden in ihrem Blute ſchwimmend, das noch warm aus den Wunden quoll; es waren zwei ſchöne junge Männer und eine ältliche Frau. Vor Ghaffur Khan ſtand ein ehrwürdiger Greis, welchen die Rotte unbarmherzig quälte. Uiber den Mund hatte man ihm eines Pferdes Futterbeutel voll heißer Aſche gebunden, und einer von des Khans Geſellen ſtand hinter ihm, und ſchlug ihn unaufhörlich mit ſeiner Säbelſcheide auf den Rücken, der Unglückliche war halb erſtickt und es war ihm ganz unmöglich, ein einziges Wort auf die Fragen, wo ſein Schatz verborgen liege, welche der Khan ſelbſt in ſein Ohr donnerte, zu antworten. Drei junge Frauen von überraſchender Schönheit rangen matt gegen die wilden Burſche; die Unordnung in ihrem Aeußeren zeigte nur zu klar, welches ihr Loos vor meinem Eintritte geweſen. Was konnte ich aber thun? Ich wagte es nicht, offen gegen den Khan aufzutreten, obgleich ich meinen Säbel halb aus der Scheide zog, und auf ihn losſtürzen wollte. Er war mein Vorgeſetzter, und hätte ich damals ihn mit ſeinen Männern niedergemacht, es wäre vor Tſchetu nicht verborgen geblieben, und in dieſem Falle war mein Schickſal entſchieden. Ich erſtickte alſo die augenblickliche Regung, welche mich bald hingeriſſen hätte, näherte

Digitized by Google

mich ihm, und verſuchte nur ſeine Aufmerkſamkeit von dem ſchrecklichen Geſchäfte abzulenken. »Khan Sahib«, ſagte ich, »in der Nähe iſt ein Haus, in welches ich trotz aller Mühe nicht dringen konnte. Ich brauche Deine Hülfe, und Inſchallah, ich will Deine Bemühung bezahlen, denn ich habe gehört, es iſt voller Gold und Edelſteine; die Familie iſt ſehr reich.«

Ich ſagte keine Lüge, denn ich hatte verſucht, das Thor eines großen Hauſes einzubrechen, war aber davon abgeſtanden, als ich hörte, daß es unbewohnt ſei.

»Warte ein Weilchen«, ſagte er, »ich habe hier einen köſtlichen Spaß. Mußten die Narren mit gezogenen Schwertern ſich unſerem Eindringen widerſetzen, ſo daß mir einer den Arm etwas aufritzte. Doch was konnten ſie thun — die Kafir gegen einen wahren Gläubigen? Sie fielen in dieſem Zimmer, neben ihnen ihre alte Mutter vor meinem Schwerte. Ihre Frauen habe ich meinen Leuten überlaſſen, und ich, wie Du ſiehſt, ſuche aus dieſem hartnäckigen alten Schelme zu preſſen, was möglich. Er will aber keine Vernunft annehmen, und ich war gezwungen, ihn heiße Aſche koſten zu laſſen.«

»Vielleicht hat er gar nichts zu geben«, ſagte ich. »Auf jeden Fall kann er nicht ſprechen, ſo lange der Sack auf ſeinem Munde iſt; laß dieſen wegnehmen, und Du wirſt hören, was er zu ſagen hat.«

»Verſuch's«, ſagte der Khan, »aber Du wirſt ſehen, es iſt nichts aus ihm herauszubringen.«

»Binde den Sack los«, rief ich dem Pindarri zu, der hinter dem Greiſe ſtand; »laß' ihn ſprechen, und bringe etwas Waſſer; ſein Mund iſt voll Aſche.«

Der Sack wurde losgebunden, und ein Gefäß voll Waſſer, das in einem Winkel des Zimmers ſtand, gebracht, und an ſeine Lippen geſetzt. Er aber wandte ſich mit Ekel davon, denn er war ein Hindu und ein Brahmin.

»Trink'«, rief der Khan wüthend, »trink', oder bei Allah, ich will es Dir den Schlund hinunter zwingen. Du Kafir, dem der Urin einer Kuh das köſtlichſte iſt, Du wagſt es, Waſſer von den Händen eines Moslem zu verſchmähen?«

»Blutdürſtiger Teufel«, rief der Greis voller Abſcheu mit heiſerer Stimme, »Waſſer von Deiner Hand, oder eines Deines verworfenen Geſchlechtes würde mich vergiften! Lieber wollte ich meines eigenen Sohnes Blut, welches dort fließt, trinken, als ſolch' eine Befleckung dulden!«

»Ha, ſprichſt Du ſo? Nun im Namen des geſegneten Propheten, dann ſollſt Du es koſten! Hier, Sumand Khan, ſchöpfe es vom Boden; dort iſt ein Becher, fülle ihn bis zum Rande; der alte Mann ſoll es trinken, als wäre es der Wein des Paradieſes.«

»Halt' ein!« rief ich Ghaffur Khan zu. »Eine ſolche unmenſchliche That willſt Du begehen?«

»Miſche Dich nicht darein«, ſagte der Khan, die Zähne fletſchend. »Du und ich, Mir Sahib, ſind Freunde, ſo laß' uns bleiben; wenn Du mich aber hindern willſt, kommt es zum Streite. Laß' ihm geſchehen, wie er ſelbſt gewollt.«

Sumand Khan hatte indeſſen Blut aufgefangen; der Becher war halb gefüllt mit der rothen, warmen Flüſſigkeit — ein fürchterlicher Trunk, den er nun dem unglücklichen Vater anbot. »Trinke«, rief er, und verbeugte ſich mit höhniſcher Höflichkeit; »denke, es ſei Gangeswaſſer, und es wird Dein Herz öffnen, uns zu ſagen, wo Deine Schätze liegen.«

Ghaffur Khan lachte laut. »Bei Allah, Du haſt einen ſcharfen Witz, Sumand Khan; der Gedanke ſollte niedergeſchrieben werden in ein Buch.«

Der alte Mann wandte ſich mit Abſcheu hinweg; ſeine Bruſt hob ſich gewaltſam, als würde ihm übel.

»Hier iſt keine Zeit zu vertändeln«, rief Ghaffur Khan; »öffne ihm den Mund mit Deinem Dolche, und ſchütte ihm den Trank ein.«

So ward's gethan. Bei Allah, Sahib, die Beiden thaten es vor meinen Augen — die Teufel! Sie ſchütteten nicht nur dem Greiſe das Blut die Kehle hinunter, ſondern als Sumand ihm den Mund aufbrach, ſchlitzte er ihm die Lippen auf eine ſo furchtbare Weiſe auf, daß der ganze Kinnbacken bloß lag.

»Nun ſag' uns, wo Dein Gold iſt«, brüllte Ghaffur Khan. »Wozu dieſe Starrköpfigkeit? Weißt Du nicht, daß Dein Leben in meiner Hand ſteht, daß ein Streich meines Schwertes Dich nach Jehenum ſendet, wohin Dir dieſe Thoren vorausgegangen ſind?« Und hiemit zeigte er auf die Leichen.

»Schlage zu«, ſtammelte der Greis, »ſchlage zu, Dein Streich iſt willkommen; ich bin alt, und für den Tod reif. Warum zauderſt Du?«

»Das Gold — die Schätze, Du Narr!« ſchrie der Khan, und ſtampfte außer ſich vor Wuth den Boden.

»Gold habe ich keines«, erwiederte der Greis; »ich ſagte es Dir gleich, doch Du wollteſt mich nicht hören. Wir gaben Euch Alles, was wir beſaßen, und Euch war es nicht genug. Ihr habt meine Söhne und mein Weib ermordet, und meine Töchter entehrt. Tödtet uns alle, und ich will es Euch danken.«

»Höret ihn!« ſchrie der Khan wild; »er verſpottet uns. O der wiſſentlichen Bosheit des Alters! Iſt ſie nicht ſprüchwörtlich? Bringe einer Oel und ein Licht; ich will ſehen, ob ſeine Laune meine letzte Probe aushält, welche noch nie fehlſchlug.«

Zu dieſer Zeit war das Haus ganz mit Pindarri's angefüllt, und hätte ich es auch gewünſcht, dem Wütherich Einhalt zu thun, es war nicht mehr möglich. Ich ſtand, und ſchaute unthätig zu, entſchloſſen, ihn ſein Werk vollenden zu laſſen. Er beſchleunigte nur ſein eigenes Schickſal; ſollte ich ihn nicht gewähren laſſen? Das Oel wurde gebracht, und von den Kleidern der Ermordeten riß man lange Streifen Zeuges. Dieſe wurden in das Oel getaucht, und dann um des alten Mannes Finger, ſo dick als möglich, gewunden.

»Nun bringet ein Licht, und haltet ihn feſt!« rief der Khan.

Ein Mann zündete ein Licht an, und brachte es herbei. »Noch einmal ſtelle ich Dir die Wahl frei«, murmelte der Khan zwiſchen den feſt zuſammengebiſſenen Zähnen hervor. »Ich glaube, Du weißt, was mit Deinen Fingern jetzt geſchehen wird; beeile Dich und gib' Antwort, oder ich will ſie zu Fackeln machen, und ſie ſollen mir zu Deinen Schätzen leuchten, die ſicherlich hier in irgend einem dunklen Loche ſtecken.«

»Thue Dein Schlimmſtes«, ſagte der Greis mit der Entſchloſſenheit der Verzweiflung. »Du willſt mich

Digitized by Google

nicht tödten, meine Martern ſollen Dich ergötzen: es ſei ſo. Narajun hat mich in Deine Macht gegeben, es iſt ſein Wille, und nicht der Deine, welcher dies vollbringt. Du wirſt keinen Schrei von mir hören, und wenn Du mir die Arme bis in die Achſelhöhlen ausbrennſt! Ich ſpucke Dich an.«

»Angezündet!« brüllte Ghaffur im entſetzlichſten Grimme. »Wer wollte das ertragen!«

Die Fetzen wurden angezündet; einer nach dem anderen flammte auf; dabei hielt man des Mannes Hände gewaltſam abwärts, damit das Feuer ſchneller um ſich greife. Allah, Allah, es war ein jammervoller Anblick. Das warme Fleiſch der Finger ziſchte unter den flackernden Flammen der eingeölten Lappen. Von Zeit zu Zeit goß man friſches Oel darauf, wie man es auf eine Fackel gießt. Der alte Mann hatte ſeine Kraft überſchätzt; welche Nerven hätten eine ſo unendliche Qual ausgehalten? Sein Schreien und Klagen hätte einen Stein erweichen können, doch Ghaffur Khan beachtete es nicht. Seine wilde Seele weidete ſich an den Leiden des armen Greiſes, der ſich vor ihm wand; von Zeit zu Zeit fragte er ihn mit teufliſchem Grinſen, ob er ſeine Schätze zeigen wolle. Doch der Greis war ſprachlos, ſeine Natur war erſchöpft; er fiel ohne Bewußtſeyn zu Boden.

»Du haſt ihn getödtet«, rief ich entſetzt. »Um Allah's Liebe Willen, laß' ihn allein, laß' uns gehen. Was willſt Du noch mehr? Entweder hat er kein Geld, oder er gibt es auf keinen Fall her.«

»Wo ſind dieſe Töchter einer verworfenen Mutter?« rief der Khan, ohne auf meine Worte zu hören. »Wo ſind ſie? Schleppt ſie hervor, daß ich ſie um das Geld befrage, denn Geld muß hier ſeyn.«

Auch ſie waren todt, auch ſie hatte das mörderiſche Schwert getroffen. Wer es gethan, weiß ich nicht; aber man fand die Körper im nächſten Zimmer in ihrem Blute ſchwimmend. Als man dem Khan dieſe Nachricht brachte, war er wüthender, als jemals; er knirſchte mit den Zähnen, wie ein Raubthier; furchtbar war er anzublicken.

Indeß war der alte Mann wieder zu ſich gekommen, denn man hatte Waſſer auf ſein Geſicht und ſeine Finger geſchüttet. Er erhob ſich, ſchaute wild um ſich her, und dann mit Schmerzensblicken auf ſeine verſtümmelten Hände. Waren es Menſchen oder böſe Feinde, Sahib, die ihn umgaben? Bei Allah, Menſchen waren es nicht, denn ſie lachten über ihn, und ſeine halb unwillkürlichen Bewegungen.

»Sprich«, rief der Khan, und ſchlug den Greis mit ſeinem Schwerte. »Sprich Kafir, oder ich habe noch neue Martern für Dich bereit.«

Doch er ſprach nicht, er war bereits zur Hälfte todt; Elend und Qual hatten das ihre gethan. Der Khan zog ſein Schwert, und rief abermals! »Sprich!« indem er die Waffe über ſeinem Haupte ſchwang.

Ich glaube, ich ſah des Greiſes Lippeln lächeln, und ſich bewegen, als wollten ſie ſprechen: er ſchlug die Augen zum Himmel auf, doch er ließ kein Wort hören. Das Schwert blitzte eine Weile über ſeinem Haupte in der nervigen Fauſt des Khan, und als dieſer ſah, daß keine Antwort erfolgte, ſchmetterte er es mit der ganzen Kraft ſeines Armes auf die Stirne des Greiſes nieder, ſo daß er ſein Haupt faſt mitten durchſpaltete. Der arme gefolterte Mann war augenblicklich todt.

Ich war mit mir einig; auch Ghaffur Khan's Becher war voll. Auf derſelben Stelle war mein Entſchluß gefaßt; ich ſchwor ihn mir mit dem heiligſten Eide zu, als ich noch einen letzten Blick auf die verſtümmelten Leichen warf, und dann aus dem Hauſe ſtürzte.« —

Das Ungeheuer, vor deſſen unmenſchlicher Grauſamkeit ſelbſt der mordgewohnte Thug zurückſchanderte, war dem Unheile bezeichnet, und konnte ihm nicht entgehen. Der Thug hielt ſeinen Schwur, er ruhte nicht eher, als bis er den Khan in ſeine Gewalt bekommen und erdroſſelt hatte. Wenn er je eine gute That gethan; ſo war es dieſe.

Moiſes ben Maimon.

Sage der Iſraeliten.

Von L. Weiſel.

I.

Nach Moiſes dem Geſetzgeber iſt Moiſes ben Maimon der größte Mann unter dem iſraelitiſchen Volke. Wenn Erſterer ſeine gedrückten Glaubensbrüder aus der niedrigen, ſchmachvollen Knechtſchaft der Aegyptier erlöſet hat: ſo war es Maimons Sohn, der ſein verblendetes Volk von den Feſſeln der heuchleriſchen Phariſäer befreiete; denn er war der Erſte, der es wagte, einen Eingriff in die regelloſen, oft widerſinnigen, und dennoch für heilig gehaltenen Ausſprüche der Talmudiſten zu thun, er ordnete mit Klugheit den foliantenreichen Talmud, und ſonderte mit Weisheit das Gute vom Schlechten, das Wahre vom Falſchen. — Er war der erſte unter den jüdiſchen Gelehrten, der ſich dem Studium der Philoſophie mit allem Eifer widmete, und ſo ſeinen Nachfolgern den Weg bahnte. Phyſik und Mathematik waren ſeine Lieblingsſtudien. Auch beſaß er große Kenntniſſe in Geſchichte und Geographie, beſonders war er ein ſehr geſchickter Arzt, — daher heißt es noch heutigen Tages unter den Rabbinern: Von Moiſes bis Moiſes war kein Mann wie Moiſes. —

Woher dieſer merkwürdige Mann ſeine vielſeitige Bildung und ausgebreiteten Kenntniſſe in allen Fächern der Wiſſenſchaften geſchöpft hatte, hierüber iſt im Volke die Sage:

Moiſes war der jüngſte Sohn eines unbemittelten Fleiſchers zu Cordova. — Da ihm die Mutter in der früheſten Kindheit ſtarb, und ſein Vater zu ſehr mit ſeinem Handwerke beſchäftigt war, als daß er ſich um den Knaben bekümmert hätte, ward der kleine Moiſes in der Erziehung dergeſtalt vernachläſſiget, daß er im 13ten Jahre noch nicht beten, um ſo weniger im Geſetze leſen konnte. Deßhalb wurde er auch von den älteren Geſchwiſtern verachtet, und mit dem

Digitized by Google

Schimpfnamen: »Amhorez (Unwiſſender)« belegt. — Dieſes verdroß den gefühlvollen Knaben ſo ſehr, daß er ſich von allen Geſellſchaften zurück zog, und den größten Theil des Tages weinend in einſamer Kammer blieb. Eines Tages, wo ihn ſeine Geſchwiſter unbarmherzig quälten und mißhandelten, nahm er ſeine Zuflucht in die Synagoge, um dort ſein betrübtes Herz vor Gott zu erleichtern. Er warf ſich vor die heilige Lade und weinte laut. »Herr aller Welt!« flehte er, — »gib mir Kenntniſſe in Deinem Geſetze, und ſchicke mir Deinen heiligen Propheten **Elias**, daß er mich unterrichte in aller Weisheit und Wiſſen, damit ich nicht immer ein Spott der hartherzigen Menſchen ſei.« — In dieſer frommen Andacht entſchlief er auf den Stufen der Lade. Ein ſüßer Traum hatte die kindliche fromme Seele umfangen, es ſchien ihm, als öffnete ſich der Himmel, und ein Engel ſchwebte langſam herab zur Erde, der ſich ihm mit huldvollem Lächeln näherte. — Da fühlte der träumende Knabe einen leiſen Schlag auf der Schulter, er erwachte, und ein fremder Mann mit einem langen grauen Barte ſtand vor ihm. — Mit freundlicher Miene ſprach dieſer: »Was liegſt du hier und ſchläfſt an dieſer heiligen Stätte? — Das Gotteshaus iſt nicht der Ort zum Ausruhen, ſondern zur Andacht und zum Gebete.« — »Herr!« erwiederte der erſchrockene Knabe, »nicht zum Ausruhen bin ich hieher gekommen; mein gekränktes Herz, meinen tiefen Kummer wollte ich vor dem Höchſten ausſchütten in dieſer Wohnung des Heiligſten.« — »Was kann es ſeyn, das Dich ſo ſehr betrübet in dieſen jungen Jahren?« — »Daß ich unwiſſend bin im Geſetze des Herrn, und weder zu ſchreiben noch zu leſen verſtehe, und daß ich Niemanden finde, der mich's lehrte; darum habe ich zu Gott geflehet, er möchte mir den Propheten Elias ſchicken zum Lehrer.« — »Wie denn, wenn ich der Elias wäre, würdeſt Du Deines Vaters Haus verlaſſen und mir folgen?« — »O mit Freuden!« rief entzückt der Knabe, »was hab' ich in meines Vaters Wohnung noch zu ſuchen? die Mutter iſt todt, der Vater liebt mich nicht, und die Geſchwiſter haſſen mich.« — »Nun ſo komm mit mir, ich will Dein Lehrer ſeyn.« — Bei dieſen Worten faßte der Fremde des Knaben Hand, und führte ihn mit ſich fort — der Knabe folgte gerne. Bald hatten beide die Stadt im Rücken, und nach einigen Tagen befanden ſie ſich an der Küſte Afrikas.*

Anfangs waren der Vater und die Geſchwiſter über das plötzliche Verſchwinden Moiſes' ſehr betrübt, und ließen es an Nachforſchungen nicht fehlen; als aber alles vergebens war, den Verlornen aufzufinden, ſo tröſteten ſie ſich damit, daß vielleicht der Herr ihn wie einſt Joſeph irgend zum Statthalter beſtimmt habe, und der verachtete, unwiſſende Junge in der Folge ſie alle mit Reichthum und Ehrenſtellen beſchenken werde.

Zehn Jahre waren ſeitdem verſtrichen, und das Andenken des jungen Maimon faſt erloſchen. Da erſchien auf einmal in Cordova, wo ſehr viele Juden wohnten, ein junger Gelehrter, und hielt am Sabbath öffentliche Predigt. Das ganze Volk war entzückt über die hinreißende Beredſamkeit und tiefe Gelehrſamkeit des kaum 23 Jahre alten Redners. Niemand wußte, woher er kam, in welchem Lande er geboren ſei. — — Die Vornehmſten der Judengemeinde wetteiferten mit einander, den liebenswürdigen Prediger zu ehren, die größten Gelehrten und Rabbis warben um ſeine Gunſt, und Alles ſtaunte über die hohe Weisheit und den durchdringenden Geiſt des Fremden. — Man hörte die ganze Zeit von nichts anderm, als von dem merkwürdigen jungen Rabbi. Endlich kam auch das Gerücht in das Haus des alten Maimon. Ob er gleich ſelten eine Predigt beſuchte, indem er als unwiſſender Fleiſcher nichts davon verſtand; ſo beſchloß er doch am kommenden Sabbath den berühmten Redner zu hören. — Der Tag kam, das Volk drängte ſich ſtürmiſch in die Schule, auch der alte Maimon mit ſeinen Söhnen unter ihm. Der junge Prediger beſtieg den Rednerſtuhl, und nachdem er einigemal forſchend umhergeblickt, erhob er langſam ſeine Stimme, die aber immer ſtärker und ſtärker wurde, bis ſie die höchſte Stufe der Begeiſterung erreicht hatte. — Die Hörer waren heute noch mehr hingeriſſen als das erſte Mal, und der Beifall zeigte ſich auf den zufriedenen und ſtaunenden Geſichtern ſämmtlichen Volkes. — Die Predigt war nun zu Ende, und das Volk begann ſchon ſeine Zufriedenheit durch Gemurmel laut werden zu laſſen — da erhob ſich des Redners Stimme abermals: »Meine verehrten Zuhörer!« — begann er — »ich leſe mit Vergnügen den Beifall, den Ihr meiner Rede ſchenket, auf Euern freundlichen Geſichtern, — Ihr habt mir den ſchmeichelhaften Antrag gemacht, mich bei Euch als Vorſteher Euerer Lehranſtalt aufzunehmen, und ich fühle mich hochgeehrt und erfreut, der Gemeinde, aus der ich abſtamme, einen Dienſt leiſten zu können. Wiſſet, ich bin der Sohn Maimons des Fleiſchers, ich bin der unwiſſende Knabe Moiſes, der vor 10 Jahren aus Eurer Mitte verſchwand.« — — Welche Feder vermag die Freude und den wonnigen Schrecken des alten Vaters, und die Verwunderung der Brüder zu beſchreiben. — Im Angeſichte des ganzen Volkes ſtürzte der hochgelehrte Sohn in die Arme des überglücklichen Vaters, und Alles ſah ehrfurchtsvoll ſchweigend mit naſſen Augen auf die Wiedererkennensſcene zwiſchen Vater und Sohn. —

Moiſes ben Maimon ward von der Judengemeinde Cordovas zum Vorſteher einer großen Lehranſtalt aufgenommen, welches Amt er mit Treue und Eifer viele Jahre bekleidete, und viel Gutes und Nützliches für die nachkommende Generation ſeines Volkes ſtiftete. Der Lehrer Maimons ſoll kein anderer als der Prophet Elias geweſen ſeyn, — dieſer ſoll ihm während der 10 Jahre nicht nur alle ſchriftlichen und mündlichen Uiberlieferungen des heiligen Geſetzes, ſondern auch alle andern **Nebenwiſſenſchaften**, als Mathematik, Phyſik, Chemie und dergleichen beigebracht haben. Der Sage nach hat dieſer Lehrer ſeinem Schüler zwei ſehr nützliche Bücher, die lange Zeit verborgen lagen, nämlich das Buch der **Schöpfung** und das Buch der **Heilkunſt** übergeben, das erſtere von

---

* Wirklich waren die beiden arabiſchen Philoſophen Ebn Tophail und Averraes die Lehrer Maimonides. Siehe J. M. Joſts Geſchichte des iſraelitiſchen Volkes. Berlin 1832, und P. Beers Skizze einer Geſchichte der Erziehung und des Unterrichtes bei den Iſraeliten. Prag, 1832.

Digitized by Google

Abraham, das zweite von Eliſäus verfaßt. Durch Hilfe dieſer zweier Wunderbücher war der Beſitzer im Stande, die größten Geheimniſſe der Natur zu erforſchen, und alle Krankheiten zu heilen, worauf ſich folgende Sagen gründen:

II.

Maimons Ruf verbreitete ſich über ganz Europa. In den entfernteſten Ländern erzählte man ſich von der hohen Weisheit und den wundervollen Curen des berühmten jüdiſchen Arztes in Spanien. Ein wißbegieriger Jüngling, der einzige Sohn eines reichen Kaufmanns zu London, deſſen Durſt nach Gelehrſamkeit die Lehrer ſeines Landes nicht befriedigen konnten, verließ heimlich ſein Elternhaus, wo er im Uiberfluße lebte, und begab ſich nach Cordova, wo Rabbi Moiſes ben Maimon lehrte. Nicht ohne Beſchwerden gelangte er an den Ort ſeiner heißen Wünſche. — Dem nach Wiſſen ſtrebenden Jüngling war's nicht genug, blos der Schüler und Hörer ſeines Lehrers zu werden, er wollte durchaus den ſo hoch geprieſenen Mann überall, auch in ſeinem häuslichen Thun und Laſſen beobachten, und in alle Geheimniſſe und Myſterien eindringen, die der öffentliche Lehrer gewöhnlich ſeinen ungleich begabten Schülern verſchweigt. — Er wußte es zu gut, daß dieſe Männer zweierlei Naturen haben, und der weiſeſte, tugendhafteſte Lehrer auf dem Catheder, oft der gemeinſte, niedrigſte Hausvater und ſchlechteſte Weltbürger iſt. Auch jene Schwäche der größten Lehrer, die Schüler nicht Alles zu lehren, und ſich ſelbſt das Beſte zurück zu halten, war ihm nicht fremd; darum bediente er ſich einer verzeihlichen Liſt, ſeinen Zweck ganz zu erreichen: er ſtellte ſich taubſtumm. Aermlich gekleidet und ganz demüthig erſchien er vor dem Rabbi, und gab durch klägliche Mienen und bittende Gebärden zu verſtehen, er wolle für's Brod ſein Diener ſeyn. Maimonides ward durch das beklagenswürdige Schickſal des Jünglings gerührt, und nahm ihn zum Famulus. Der ſtumme Diener erwarb ſich bald durch ſeine Aufmerkſamkeit und pünktliche Verrichtung der ihm aufgetragenen Geſchäfte die Gunſt und das Vertrauen ſeines Herrn dergeſtalt, daß er ihm bei allen ſeinen chemiſchen und phyſikaliſchen Experimenten, die er ſonſt aus Furcht vor den Vorurtheilen des Pöbels geheim verrichtete, behilflich ſeyn mußte. Indeſſen hatte der gelehrige Schüler nicht nur praktiſch, ſondern auch theoretiſch, ſeinen Geiſt, ausgebildet, denn er ſtudirte während der Abweſenheit ſeines Meiſters deſſen Bücher und Schriften mit beſonderem Fleiß und Eifer, ſo daß er nach einigen Jahren ſeinem Herrn wenig nachſtand. —

Um dieſe Zeit erkrankte ein vornehmer Mann am Hofe an einer ſonderbaren Krankheit. Am ganzen Körper war keine Spur irgend eines Leidens, nur zuweilen überfiel ihn ein Taumel, wobei er ſich unwillkürlich wie von unſichtbaren Kräften getrieben mit Windesſchnelle im Kreiſel drehen mußte, bis er ohnmächtig und ganz erſchöpft zu Boden ſtürzte.

Nachdem alle geſchickten Aerzte ihre Kunſt und Mittel vergebens angewandt, und da das Leben des Staatsmannes in der größten Gefahr war, ließ man auch noch gleichſam als die letzte Zuflucht den jüdiſchen Arzt Maimon kommen. Dieſer hatte den Sitz und die Urſache des Uibels ſogleich erkannt, und er ſprach zu den Verwandten, die beſorgt um das theure Glied der Familie ſich verſammelt hatten: »Nur eine Operation kann ihn noch retten, denn dieſer Herr leidet an einer Krankheit, die größtentheils Schafe, nur ſelten Menſchen befällt. Sie heißt Hirnwurm. Ich will ihm die Hirnſchale durchbohren, und das Thier entfernen, ſonſt aber gibts kein anderes Heilmittel.« Man kann ſich denken, welchen Schrecken die Worte des Judenarztes hervorbrachten, und daß man ſich zu einer ſolchen gefährlichen Operation nicht ſo leicht herbeiließ. Es vergingen auch mehre Wochen, ehe der taumelnde Staatsmann ſich entſchließen konnte, ſein krankes Gehirn in Ordnung zu bringen. Da aber die Krankheit von Tag zu Tag ſtieg, und das Drehen und Tanzen immer heftiger und andauernder ward, willigte er ein. Maimonides und ſein ſtummer Famulus kamen mit den nöthigen Operationsinſtrumenten in das Haus des Kranken, wo ſich eine unzählige Menge neugieriger zweifelnder Aerzte verſammelt hatte. Mit kalter Beſonnenheit und ſicherer kunſtfertiger Hand führte Maimonides die gefahrvolle Operation aus. Die Hirnſchale war bereits trepanirt, das quälende Ungeziefer lag unbeweglich auf dem zarten Gehirn. Alle Anweſenden ſtaunten und bewunderten die hohe Weisheit und Geſchicklichkeit des jüdiſchen Arztes. Nun faßte dieſer eine kleine Zange, um den Wurm wegzunehmen. »Halt Meiſter! Du tödteſt den Mann!« rief ihm hinter dem Rücken eine fremde Stimme zu, und er ließ die Zange erſchrocken aus der Hand fallen, und wandte ſich verwunderungsvoll nach dem Sprecher. Es war ſein Diener. »Was iſt das? Du haſt mich hintergangen?« fragte erzürnt der Herr. — »O vergib mir Meiſter dieſe Liſt, deren Urſache ich Dir ein anderes Mal mittheilen will. Itzt aber laß uns dieſen Mann hier retten. Sieh, dieſer Wurm hat ſich mit ſeinen ſpitzigen Krallen feſtgeklammert an das Gehirn, und wenn Du ihn mit Gewalt wegreißeſt, ſo verletzeſt Du das Gehirn ſelbſt, und der Kranke iſt verloren.« — »Was iſt zu thun, um den Wurm zu entfernen?« fragte beſchämt Maimonides. — »Herr!« entgegnete beſcheiden der Lehrling — »haſt Du doch ſelbſt in Deinem Manuſkript angegeben: das Blatt vom Baume (hier iſt der Name einer unbekannten Pflanze) lege hin, und das Thier verläßt freiwillig ſeinen Sitz und kriecht auf dasſelbe — heißt es dort.« Dieſes geſchah auch wirklich; dem tanzenden Hofmann wurde das Gehirn in Ordnung gebracht, und Maimonides ward Leibarzt des Fürſten. —

III.

Es gibt der Wege viele, die zum Verderben des Menſchen führen, und ihn den unterirdiſchen Mächten überliefern. Stark iſt die Gewalt der Habſucht, unbezähmbar die Kraft des Ehrgeizes, furchtbar die Macht der Eiferſucht; doch die ſchrecklichſte Leidenſchaft iſt die Wißbegierde eines unbefriedigten großen Geiſtes. Dieſe allein vernichtet alle irdiſche Glückſeligkeit, und übergibt auch die Seele dem Reiche des Satans. So

Digitized by Google

fiel einſt der berühmte Doktor Fauſt, und ſo beging auch nach der Sage im Volke der gelehrte Maimonides aus übertriebener Forſchluſt die ſchrecklichſte That. Menaſſe, ſo hieß der wißbegierige Jüngling im vorigen Kapitel, wurde ſeit jener merkwürdigen Operation nicht mehr als Diener, ſondern als College behandelt. Beide waren nun unzertrennlich. Ihre Studien, ihre Unterſuchungen geſchahen größtentheils gemeinſchaftlich, und wo der Eine zweifelte, oder nicht zu helfen wußte, mußte der Andere erklären und beiſtehen; und ſo durchforſchten ſie mitſammen faſt alle Zweige der Wiſſenſchaften. Eines Tages, als beide allein in ihrer Studirkammer beiſammenſaßen, da begann der Meiſter: »Ich ſehe, Du haſt mich an Kenntniß und Wiſſen überflügelt, denn Du haſt dasjenige, was ich mit Mühe durch ſo viele Jahre der Erfahrung zuſammengetragen, auf einmal verſchluckt, und Dein freier Geiſt kann nun leicht weiter dringen als der meinige, der ſchon mehr an das Irdiſche gebunden iſt. Darum laß uns vereint itzt einen Weg verfolgen, welchen die vergangenen Geſchlechter aus Feigheit vielleicht nie betreten haben. Wir wollen mitſammen die geheimnißvolle Natur in ihrem Schaffen und Zerſtören belauſchen, und das große Räthſel der Schöpfung löſen.« — »Mein Herr und Meiſter!« antwortete der Jüngling, »ich bin noch zu jung, und verſtehe nicht zu unterſcheiden das Wahre vom Falſchen, ich weiß noch nicht, wie weit es dem menſchlichen Geiſte erlaubt iſt, in die heilige Werkſtätte der Natur zu dringen; aber es ſcheint mir ein ſolches Erkühnen Sünde für den ſinnlichen Erdenſohn, und es kann nur des Schöpfers Zorn reizen.« — »Wie Du doch nur ſchwach biſt!« — entgegnete der Meiſter — »alles was da iſt, gehört dem menſchlichen Geiſte an, er kann es beobachten, benützen, wie er will, Himmel, Erde, Waſſer, Luft und Feuer ſind ſeine Unterthanen. Er darf ſeines Geiſtes Flügel entfalten und in dem unendlichen Weltall herumſtreifen. Er kann den forſchenden Blick hinauf unter die Myriaden Weltkörper und hinab in die tiefen Schachten der Erde ſenden — und auf daß er's thue, gab der Schöpfer ihm ſolche göttliche Kraft; er ſoll forſchen und ſuchen, bis er Wahrheit findet, bis er ſelbſt eine Welt erſchaffen kann.« — »Herr, mich ſchrecken Deine Worte! ſie klingen wie Läſterung gegen das Allerhöchſte.« — »Warum? Kann es ein größeres Lob für einen Gott geben, als daß eines ſeiner Geſchöpfe ſich zu ihm erheben will? Die alten Griechen erzählen ſo was von einem Prometheus, der die Götter erzürnt, weil er ihnen das Feuer entwendete, und neue Geſchöpfe bildete. Er mag ein Forſchergeiſt geweſen ſeyn, den die damaligen eigennützigen Prieſter verfolgten, damit er dem Volke nicht die Augen öffne. Aber wie kann ein Gott zürnen über den nach Wahrheit forſchenden Menſchen? Was liegt ihm daran, wenn das Räthſel gelöſt iſt? In einem Nu läßt er den alten Weltbau zuſammenſtürzen, und einen neuen aus deſſen Trümmern mit einem »Werde« hervorgehen.« — »O mir ſchwindelt vor dem hohen Flug Deines kühnen Geiſtes, Meiſter! Ich vermag nicht ihm zu folgen.« — »Wie?« rief erzürnt Maimonides, »hätte ich mich in Dir getäuſcht? Sollteſt Du nicht mehr Muth haben, als die Tauſende armſeliger ſchwachbegabter Schüler, die ich hatte, die beſcheiden auf der niedrigen Erde umherkrochen, und vor Freude jauchzten, wenn ich ihnen einen Broſamen des Wiſſens vorwarf, einen Strahl der tiefen Weisheit ſehen ließ? Auch Du biſt ſo feig, Dich mit dem zu begnügen, was Deine ſchwachen Sinne begreifen? Gehe, Du kannſt ferner nicht mit mir ſeyn!« — — Da ſtürzte der Jüngling zu des Lehrers Füſſen, gedrängt von der Liebe zu den Wiſſenſchaften flehte er mit naſſen Augen: »Verſtoße mich nicht von der Quelle des Wiſſens, ehe ich den heißen Durſt geſtillt. Laß mich die verzehrende Gluth meiner Begierde mit dem göttlichen Tranke löſchen, der mir aus dem Borne der Weisheit quillt!« — »Was willſt Du noch? Du weißt genug, um bei den gemeinen Menſchen geehrt, berühmt zu werden, gehe hin!« — »Aber ſage mir doch, was willſt Du, daß ich vornehme?« — »Mit mir wandle, forſche und ſpähe, bis wir Wahrheit gefunden.« — »Wo liegt dieſe?« — »Im Weltgeiſte.« — »Wohlan, ich bin bereit, ich will Dir folgen, wohin es auch ſei; an Deiner Hand kann ich nicht ſtraucheln.« — »Nun, jetzt erkenne ich wieder den unter Tauſenden würdigſten Schüler«, — ſprach Maimonides, während er zum Bücherſchranke trat, und aus einer verborgenen Schublade einen großen Folianten von Pergament holte. »Haſt Du auch in dieſem Buche geleſen?« fragte er. »Oft, ſehr oft hab' ich das Wunderbare, das es enthält, mit Staunen geleſen, und ich geſtehe, nicht ohne Grauen.« — »Was hältſt Du von allen den Geheimniſſen dieſes Werkes?« — »Was ich davon halte? Ich zweifle an deſſen Wahrheit!« — »Zweifeln und immer zweifeln! der ſtarke Geiſt will überzeugt ſeyn. Wir wollen Verſuche machen!« — »Wie ſollen wir das? Haben wir denn die Macht, die Geiſter der Elemente zu beſchwören, beſitzen wir jene Mittel, die dazu erforderlich ſind, die Wunderwerke dieſes Buches hervorzubringen?« — »Schon wieder zaghaft. Wir fangen nicht damit an, neue Welten, rieſenhafte Menſchen, oder ſonſt eine wunderbare Thiergattung zu erſchaffen, wodurch erſt Millionen Geſchöpfe vernichtet, unzählige Sterne zertrümmert werden müßten, wir wollen nur mit kleinern Wundern den Anfang machen.« — — Maimonides ſchlug den Folianten auf und zeigte auf eine Stelle. »Hier heißt es: »Tödte einen geſunden Menſchen, zerſtückle ſeinen Körper in die kleinſten Stücke, bringe dieſe unter einen gläſernen luftleeren Recipienten, und träufle von der Eſſenz, die zuſammengeſetzt wird aus dem Safte der Lebenspflanze und dem Balſam der Unſterblichkeit und dem Extrakte der Blume der Rieſenſtärke — (dabei ſoll das Gewicht von jedem Ingrediens und der Ort, wo es zu haben iſt, angegeben geweſen ſeyn) ſo wird dieſer zerſtückelte Körper nach 9 Monaten wieder belebt. Er wird dann unverletzbar und unſterblich ſeyn. Dieſes wollen wir verſuchen.« — »Aber Meiſter, wer wird ſich herbeilaſſen, dieſes gefahrvolle Experiment auszuführen?« — fragte mit zitternder Stimme der Jüngling. — »Ich oder Du«, entgegnete mit beſtimmtem Tone Maimonides. »Das Loos mag entſcheiden.« — »Ach Herr! Dein Vorhaben iſt fürchterlich! O laß doch das Buch mit ſeinen Räthſeln, die nur zur Hölle führen können. Wie könnte

ich den mordenden Stahl in Dein Herz ſtoßen, wenn Dich das Loos träfe? und ſollt' ich das Opfer ſeyn, was werden die geliebten Eltern ſagen, wenn ſie das unerhörte traurige Geſchick ihres einzigen Kindes vernehmen?« — »Fort aus meinem Hauſe, Feiger!« rief entrüſtet der Meiſter — »Du willſt Dich über die gemeine Menſchenmenge erheben, und hangſt mit unzertrennlicher Gewalt an den irdiſchen vergänglichen Weſen. Gehe hin, woher Du gekommen biſt, ſchwacher Sohn des Staubes.« —

Furchtbar kämpfte es im Innern des Jünglings. Es war nicht blos die Luſt nach Kenntniſſen, die ihn ſo feſt an das Haus ſeines Lehrers band, es war noch eine mächtigere Kette, die ihn feſſelte, die Liebe zu deſſen Tochter. Er ſtürzte ſeinem Meiſter zu Füßen, umfaßte deſſen Knie, und flehte, er möchte von dieſem grauſamen Vorhaben abſtehen; allein dieſer blieb unerſchüttert bei ſeinem Beſchluße. — »Nun ſo will ich als Opfer Deiner unerſättlichen Forſchungsluſt fallen, tödte mich!« — rief verzweiflungsvoll der Jüngling. — »Nicht doch, das Loos ſoll entſcheiden« — antwortete Maimon — »doch ſchwören wir zuvor bei dem Namen Jehovas, daß, wenn dieſes Unternehmen gelingen ſollte, der Lebende die todten Stücke zur gehörigen Reife kommen laſſe, nicht meuchleriſch vor der Zeit das Gefäß zerſchlage, und das kommende Leben für immer vernichte.« — Beide legten ihre Hand auf die heilige Geſetzrolle, und ſchwuren beim Allerhöchſten. —

»Aber Herr, einer von uns muß fallen, und er wird vermißt werden?« — »Dafür iſt geſorgt. — Falle ich, ſo habe ich ſchon vorher eine weite Reiſe angekündigt; fällſt Du, nun ſo biſt Du in Deine Heimath gezogen.« — Die Looſe wurden geworfen, und es fiel auf den Schüler. — »Soll ich die geliebten Eltern nicht noch einmal umarmen?« flehte der Unglückliche; doch Maimonides hörte in ſeinem ſchrecklichen Eifer nicht auf die Klagen des Flehenden, mit Blitzesſchnelle ſtieß er ein zweiſchneidiges Meſſer in das Herz des blühenden Jünglings. »Der barmherzige Gott vergebe — ich ſterbe, ach! lebe wohl — De — bo - - ra« — — dieſe waren die letzten Worte des Sterbenden. — Maimonides zerſtückte die Leiche, that ſie unter einen Recipienten, goß den oben beſchriebenen Balſam darauf, und entfernte ſich aus dem Gemach, das er ſorgfältig hinter ſich verſchloß, und volle drei Monate nicht betrat. — Aber nicht lange nach dieſer grauſenhaften That erwachte das menſchliche Gefühl in des Gelehrten Bruſt, und mit ihm das nagende Gewiſſen. Wo er war, was er that, im Schlaf wie im Wachen, überall verfolgte ihn der Schatten des gemordeten Jünglings, überall vernahm er das Röcheln des von ſeiner Hand Erſchlagenen. Erſt im 4ten Monate wagte er es, von Zweifel und Neugierde gemartert, nach der todten Fleiſchmaſſe zu ſchauen. —

Und ſiehe da, es waren nicht dieſelben regelloſen Stücke, ſondern wohlgeordnete Glieder, die gleichſam kryſtalliſirten und zuſammenſchmolzen unter dem Sturzglaſe. Freudig verließ er die Kammer, und wartete abermals einen Monat. Am 5ten Monat konnte man ſchon die Form eines menſchlichen Körpers erkennen. — Am 6ten wurden die Blutgefäße und Nerven ſichtbar, und am 7ten Monate ſah man Bewegungen und Leben in den neugeſchaffenen Organen deutlich. Jetzt aber wurde dem Forſcher angſt und bange. — Er war nun von der Wahrheit des »Schöpfungsbuches« überzeugt, und zitterte vor der Zukunft. »Welches Unheil drohet dem menſchlichen Geſchlechte, wenn ich dieſen zur völligen Reife gelangen laſſe; wenn dieſer ewig lebende Menſch mit ſeiner Kraft unter ſeinen Brüdern umherwandelt, werden dieſe ihn nicht vergöttern und anbeten, und jene heilige Offenbarung nicht dadurch geläugnet und endlich ganz vergeſſen werden? — Schon ſehe ich, wie ſich die Völker verſammeln, um einander zu bekriegen, Kinder gegen ihre Eltern, Brüder gegen Brüder das Schlachtſchwert zücken, und Menſchenblut in Strömen fließt für den neuen Gott und ſeine Satzungen.« — — So dachte Maimonides, als er die Kammer verließ. Unſchlüſſig und von tauſend widerſprechenden Ideen gepeinigt, trat er am 8ten Monate wieder vor den werdenden Menſchen hin, und erbebte, als die bereits vollkommene Geſtalt ihm freundlich entgegen lächelte. — Mit ſchnellen Schritten eilte er hinweg, um der Verſuchung zu widerſtehen — denn ſchon wollte er das Behältniß ſammt ſeinem Inhalte vernichten. — — »Soll ich den Schwur brechen, den ich im Namen Jehovas gethan, ſoll ich das Leben eines blühenden hoffnungsvollen Jünglings unbarmherzig zerſtören? Oder ſoll ich das größte Unheil der Menſchheit befördern? Es iſt ſchrecklich! Wahr iſt's, der Menſch mit ſeiner irdiſchen Hülle ſoll nicht weiter dringen; was hinaus über ſeine Sphäre reicht, führt zur Hölle! Ich kann mir nicht rathen! — — Ich will den Sanhedrin, den großen Rath der Gelehrten, fragen, ſie mögen entſcheiden.« —

Maimonides begab ſich wirklich einige Tage darauf in den Rath der großen Verſammlung, und trug ihnen dieſen Fall vor, doch ſo, daß man glaubte, es wäre blos fingirt und um die Löſung einer Religionsfrage zu thun. Nach vielem Diſputiren und Debattiren kamen die Gelehrten überein: Um größeres Unheil für die Menſchheit zu verhüten, darf man ſeinen Schwur brechen, und einen ſolchen Menſchen tödten. —

Im Anfange des 9ten Monates trat daher Maimonides in die Kammer mit dem Vorſatze, ſein Werk zu zerſtören; nicht ohne Furcht näherte er ſich dem Glasſturze, aus welchem der wiederbelebte Schüler ihm entgegen lachte, — und wie er die vollkommene Geſtalt erblickte, da erhob er einen eiſernen Hammer, den er in beiden Händen hielt — »Rabbi, haſt Du Deinen Schwur vergeſſen!« ertönte es wie Grabesſtimme unter dem Glaſe hervor. — In tauſend Stücke zerſprang das Gefäß, und eine lebloſe Fleiſchmaſſe lag zu den Füßen des bewußtloſen Maimonides. —

Als er ſich wieder erholt und Kräfte geſammelt hatte, vergrub er die Leiche, dann näherte er ſich dem Bücherſchranke, nahm beide Verderben bringende Bücher, nämlich das Buch der Schöpfung und das der Heilkunſt, und warf ſie in die Flamme. Von dieſer Zeit an war auch das Glück und alle Freuden von Maimonides gewichen. — Seine Tochter Debora ſoll vor Sehnſucht nach ihrem Geliebten, deſſen Schickſal der ganzen Welt verborgen blieb, bald darauf geſtor-

Digitized by Google

ben ſeyn; er ſelbſt wurde, von neidiſchen Gelehrten bei Hofe verläumdet, für einen Schwarzkünſtler, der mit dem Teufel im Bunde ſtehe, gehalten. Er ſollte auch, wie die Sage erzählt, wirklich hingerichtet werden*, wovon ihn eine zeitliche Flucht nach Afrika rettete; aber auch hier wurde er verfolgt und angefeindet von Religionsgenoſſen ſowohl, als von Ungläubigen, und ſein ganzes Leben war voller Trübſal. —

Das Wirthshaus in Devonſhire.

Ein Reiſeabenteuer.

(Nouvelles annales des voyages.)

Nicht fern von der alten Abtei von Taviſtock überraſchte einen Reiſenden, der jene abgelegene Gegend durchwanderte, ein Schneeſturm in Begleitung der Nacht. Kaum erreichte er noch eine einſame Hütte in dieſer Oede, wo er nachfragte, ob er hier über Nacht bleiben könnte. Er fand in dem Hauſe eine alte Frau und ihren Sohn, einen kräftigen Landmann, der an dem großen Feuer ſeine Pfeife rauchte, und ihm auf ſeine Bitte, da nur zwei Betten in der Hütte waren, das Seinige antrug; er ſelbſt wollte mit einem Stuhle, der im Winkel ſtand, fürlieb nehmen.

Die gute Alte richtete das Mahl zu, ſo gut es ihre Wirthſchaft vermochte, und nachdem dieſes eingenommen war, begab ſich der Reiſende zur Ruhe. Weder die Kammer noch das Bett verſprachen einem an Behaglichkeit und Luxus gewöhnten Manne viel Angenehmes; wie aber überhaupt nur Umſtände einer Sache Werth ertheilen, ſo war es auch hier, und unſer Reiſende fühlte ſich in dieſer elenden Herberge recht behaglich, wenn er überdachte, daß er ohne dieſe Hütte vielleicht hätte auf der dürren Haide vor Froſt und Hunger vergehen müſſen. Bevor er ſich niederlegte, hatte er in dem Gemache einen großen eichenen Koffer bemerkt, deſſen Geſtalt und Zierrathen auf ein hohes Alter deuteten. Er hatte einige Worte darüber der alten Frau geſagt, welche ihm die Treppe hinaufgeleuchtet, um zu ſehen, ob in der Kammer für den Reiſenden Alles gehörig bereitet ſei. Plötzlich fiel es ihm nun ein, daß ſich in ihren Zügen einige Betroffenheit abgeſpiegelt habe, als er den Koffer betrachtet hatte. Darum fühlte er auch, ſobald er allein war, einige Luſt, einen Blick in den Koffer zu werfen. Wäre er, ſtatt ein männlicher, ein weiblicher Nachkomme Eva's geweſen, ſo hätte er wahrſcheinlich ſeine Neugierde ſofort befriedigt; wie dem aber auch ſei, er bekämpfte dieſe Luſt, und legte ſich zu Bette. Aber es war ihm kalt, er empfand einiges Unwohlſeyn — wer kann unter ſolchen Umſtänden einen tiefen, erquickenden Schlaf erwarten? Der Seine war ſehr unterbrochen und erſchlaffend, denn die alte Frau und der Koffer ſchwebten ihm fortwährend in ſeinen Träumen vor, und ein dumpfes Geräuſch, das hinter dem Kopfende des Bettes herzukommen ſchien, erweckte ihn plötzlich. Er ſetzte ſich im Bette auf. Das erſte, was er erblickte, war der alte Koffer, der ihn in ſeinem Schlafe geſtört hatte. Das bleiche Mondlicht fiel auf dieſes alterthümliche Möbel; die Beleuchtung, die tiefe Stille, ſeine Träume, dies alles beunruhigte ihn und weckte ſeine Neugier. Er dachte an das dumpfe Geräuſch, welches ihn augenſcheinlich dem Schlafe hatte entreißen wollen; er dachte an das ſeltſame Weſen der alten Frau, als er einige Bemerkungen über den Koffer fallen ließ, an das zurückhaltende Benehmen ihres kräftigen Sohnes; mit einem Worte, die Einbildungskraft des Reiſenden ſchuf ihm tauſend Urſachen des Schreckens, und ward ſo thätig, daß ſie ſelbſt dem Schweigen der Nacht Sprache, und den todten Gegenſtänden ringsumher Leben verlieh, er ſtarrte und ſtarrte wieder den Koffer an, bis es ihm endlich vorkam, als begänne der Deckel des Koffers ſich langſam zu heben.

Länger konnte er es nicht ertragen, er ſprang aus dem Bette auf, erfaßte mit zitternden Händen den Deckel, und hob ihn raſch in die Höhe. Wer beſchreibt ſeinen Schrecken, als er den Inhalt des unſeligen Koffers erblickte? — Ein menſchlicher Leichnam, ſtarr und kalt, lag vor ſeinen Augen. Kaum vermochte unſer Reiſende ſein Lager wieder zu erreichen, — wie er den Uiberreſt der Nacht zugebracht, wußte er ſich nur mit Mühe zu erinnern. Ein Gedanke hatte ſich ſeiner bemächtigt, eine Furcht quälte ihn. »So bin ich in eine Mördergrube gerathen! So bin ich ein unrettbares Opfer! Kein Mittel gibt es zu entfliehen, denn wenn ich dies Gemach zu einer ſolchen Stunde, in einer ſo ſchrecklichen Nacht verlaſſe — wo ſoll ich eine Zuflucht finden auf der weiten, öden, winterlichen Haide?« So ſprach er zu ſich ſelbſt. Würden ihn übrigens die Bewohner dieſer Hütte, wenn ſie die Abſicht hätten, ihn zu berauben und zu morden, würden ſie ihn ſo frei und unaufgehalten gehen laſſen? Der junge Mann, den ſeine Einbildungskraft ihm als einen verhärteten Verbrecher malte, ſchlief ja in dem einzigen Gemache unten, und durch dieſes mußte der Reiſende gehen, wenn er das Haus verlaſſen wollte.

Es iſt unmöglich, alle die Gefühle, welche unſeren Reiſenden während dieſer Nacht folterten, zu ſchildern; wir ſagen daher blos, daß er mit ungemeiner Freude und nicht ohne eine Art Uiberraſchung ſich noch am Leben fand, als die Sonne mit dem frohen Lichte des Tages die traurige Einförmigkeit der Haide beſtrahlte. Der erſte Strahl der Sonne, der Anbruch des Tages hat unter allen Umſtänden und ſelbſt in einer Wüſte etwas Belebendes; er verleiht der ganzen Natur neue Schönheit, jedem Herzen neue Hoffnungen. Welchen Eindruck mußte er erſt auf unſern Reiſenden machen, der in dem Tageslichte eine Bürgſchaft ſeiner Rettung erblickte. Dennoch beſchloß er, ſeine Abreiſe möglichſt zu beſchleunigen, ſehr freigebig zu zahlen, und vor allem nichts zu thun und nichts zu ſagen, was irgend Argwohn erregen könnte.

In der Küche fand er die Alte und ihren Sohn, beide ſehr beſchäftigt, ihm ein gutes Frühſtück zu be-

* Moſes Maimon wurde von einem mauriſchen Könige zum Tode verurtheilt, jedoch konnte er ſich die Todesart ſelbſt beſtimmen. Er verlangte, man ſolle ihm alle Adern öffnen, welches auch geſchah, und nur der geſchickten, ärztlichen Behandlung ſeiner Schüler verdankte er ſein Leben.

Digitized by Google

reiten; der Sohn, welcher den Abend zuvor ohne Zweifel von der Arbeit ſehr ermüdet war, hatte in dieſem Augenblicke den Ausdruck in ſeinen Mienen verloren, den der Reiſende für einen Beweis eines ſtörrigen, unfreundlichen Sinnes gehalten hatte. Er begrüßte ſeinen Gaſt mit ehrlicher Derbheit, ſagte: »Ich hoffe, daß Euer Ehren wohl geruhet haben«, und lobte dann in eben nicht ſehr gewählten Ausdrücken, aber mit gaſtlicher Freimüthigkeit, das Frühſtück, beſonders das Pökelfleiſch, wegen deſſen trefflichem Einſalzen ſeine Mutter in der ganzen Gegend bekannt war.

Das Tageslicht, die offenherzige Höflichkeit und das geſalzene Pökelfleiſch ſchienen dem Reiſenden ſehr gute Gegenmittel gegen den Schrecken. Die Angſt hatte zwar ſein Nervenſyſtem angegriffen, aber die friſche Luft dieſer hochgelegenen Gegend und der appetitliche Duft des Frühſtückes trugen mächtig zu ſeiner Stärkung bei, und da nur die Romanenhelden aus der alten Schule immer leben können ohne zu eſſen, ſo geſtehe ich unumwunden, daß unſer Reiſende ſiegende Beweiſe ſeiner Geſchicklichkeit im Gebrauche des Meſſers und der Gabel darlegte. Zuletzt fühlte er, da all' ſeine Furcht ſo nichtig geweſen, ſo viel Muth, daß er in dem Augenblicke, wo ihm die gute Alte eine neue Schnitte des geſalzenen Pökelfleiſches reichte, an das Geheimniß des Koffers anſpielte, ſeine Verwunderung über deſſen Inhalt ausſprach, und in freundſchaftlichem Tone um die Erklärung dieſes ſonderbaren Umſtandes bat.

»Möge es Euer Ehren ſtets wohlergehen«, ſagte der junge Bauer, »es iſt nichts was Furcht erregen könnte, es iſt blos mein Vater.«

»Euer Vater?« rief der Reiſende aufſpringend, »Euer leiblicher Vater? was wollt Ihr damit ſagen?«

»Nun«, ſagte der Bauer, »Ihr ſehet, wie hoch der Schnee liegt, und wie unwegſam die Straſſen ſind, es war auch ſo vor zwei Wochen, als mein guter, alter Vater ſtarb, und da konnten wir ihn nicht auf den Kirchhof von Taviſtock führen; d'rum hat ihn meine Mutter in dieſen alten Koffer gelegt und eingeſalzen — —.«

»Ah«, rief der Reiſende.

Beitrag zur Kenntniß Sibiriens.

(Nach Wrangel.)*

Während die Expeditionen Parry's, Roß', Franklins die Kenntniß des amerikaniſchen Nordens immer mehr erweiterten, war die Geo- und Hydrographie der Nordoſtküſte Rußlands, beſonders des Striches vom Nordcap bis zum Schelagskoj-Noß trotz mehrer Unterſuchungsreiſen ** immer nur mangelhaft geblieben. Deshalb verordnete Kaiſer Alexander I. die Ausrüſtung zweier Expeditionen, deren eine unter Lieutenant Anjou von der Jana aus, die andere unter Lieutenant Freiherrn v. Wrangel von der Kolyma aus die Nordoſtküſte Sibiriens unterſuchen ſollte. Beide Befehlshaber verließen am 23. März 1820 Petersburg, und reiſeten nach Moskau, von wo Wrangel mit ſeinem Begleiter, dem Seekadetten Matjuſchkin, nach Irkuzk eilte. »Auf dieſer Strecke, welche 5317 Werſt (766 geogr. Meil.) beträgt« — heißt es in dem Berichte — »trafen wir bald den Winter, bald den Frühling an; mit einer nach ſibiriſchem Maßſtabe geringen Abſchweifung rechts oder links hätten wir eben ſo gut auch völligen Sommer finden können. Im Kaſanſchen grünten die Bäume, und die Wieſen waren mit den ſchönſten Blumen geſchmückt, im Ural aber deckte tiefer Schnee die Gipfel der Berge und die Thalſchluchten. Um Tobolsk herum zeigte ſich kaum noch aufſprießendes, hellgrünes Gras auf den Wieſenabhängen, während das romantiſche Krasnojarsk im üppigſten Frühlingsſchmucke uns anlachte, und die Gärten zu Irkuzk in voller Blüthe ſtanden. Leider konnten wir nur im Fluge die unaufhörlich wechſelnden Naturſchönheiten und die grellen Kontraſte aller Art bewundern, die durch die Schnelligkeit unſerer Reiſe noch greller wurden, da wir in wenigen Tagen, ohne die allmälige Abſtufung bemerken zu können, aus den Prachtgebäuden der Reſidenz und des goldgekrönten Moskau in die Jurte des nomadiſirenden Tunguſen, aus den unabſehbaren Eichen- und Lindenwäldern Kaſans in die nackten Schnee- und Eiswüſten an den Ufern des Alaſej und der Kolyma verſetzt wurden. Welch' ein Abſtand in Klima, Produkten, Kultur und Phyſiognomie des Landes, welch' ein Abſtand von der hohen Stufe geiſtiger Ausbildung des Bewohners der Hauptſtadt bis zu der Stumpfheit des Jukagiren, der kaum das thieriſche Bedürfniß der kümmerlichen Selbſterhaltung zu befriedigen vermag! — Sobald man das Uralgebirge, oder wie es hier genannt wird, den ſteinernen Gürtel (Kamennoj pojass), überſchritten hat, und alſo das eigentliche Sibirien betritt, wird man auf eine höchſt unerwartete Weiſe durch die ganz eigenthümliche Gutmüthigkeit und Freundlichkeit der Bewohner dieſes Landes überraſcht, welches ſo viele, beſonders Ausländer, ſich immer noch als das ruſſiſche Botany Bai, als eine ungeheure, mit Miſſethätern und Verbrechern angefüllte kalte Wüſte denken. Statt deſſen trifft der Reiſende hier, nämlich in dem ſüdlichen Theile Sibiriens, eine üppige Vegetation, gutbearbeitete Felder, vortreffliche Landſtraſſen, große, gutbebaute Dörfer, und eine allgemeine öffentliche Sicherheit, wie man ſie kaum in den civiliſirteſten Ländern Europa's zu finden gewohnt iſt. Ueberall wurden wir mit der herzlichſten Gaſtfreundſchaft und Uneigennützigkeit empfangen, und ſchnell, ohne den mindeſten Aufenthalt, weiter befördert; bei Tage wie bei Nacht konnten unſere Sachen während des Umſpannens unbewacht auf der öffentlichen Landſtraſſe ſtehen, und mehrmal, wenn wir einige Beſorgniß darüber äußerten, hörten wir die treuherzige Antwort: Neboss' (fürchte nicht), hier wird nicht geſtohlen.«

Am 18. Mai langte Wrangel in Irkuzk an, wohin ihm Anjou Anfangs Juni nachkam. Am 25. Juni

---

* Auszug aus der ſo eben erſchienenen Reiſe des kaiſ. ruſſiſchen Flottenlieutenants Ferdinand von Wrangel. Nach den handſchriftlichen Journalen und Notizen bearbeitet von G. Engelhardt, Staatsrath, herausgegeben von Dr. und Prof. C. Ritter.

** Z. B. Sergeant Andrejew 1763, Titularrath Hedenſtröm und Pſchenizyn 1809—1811. Nur Cooks und Billings Reiſen hatten zu befriedigenderen Reſultaten geführt.

reiſeten ſie von Irkuzk ab, und ſchifften ſich bei Kotſchuga auf einem Pawoſok * auf der Lena ein. Die Ufer der Lena ſind, in deren oberem Theile, ſehr maleriſch von Bergen eingeſchloſſen, die Abhänge mit Feldern, Gemüſegärten, Dörfern bedeckt. Das Bett des Fluſſes iſt voll holzbewachſener, aber niedriger Inſeln. Etwa 180 Werſte (ungefähr 26 geogr. Meilen) oberhalb Jakuzk ragen am rechten Ufer aufrechte Felſen, Stolby (Säulen) genannt, auf, weiter unten ſind Höhlen und unterirdiſche Gänge, in deren einem Dr. Kyber, der die Expedition als Naturforſcher begleitete, einen Lärchenbaum fand, welcher trotz des ewigen Dunkels hier recht gut fortkam. Die Wälder an dem rechten Ufer der Lena ſind reicher an Pelzthieren, und das Fell derſelben beſſer, als am linken Ufer; weil ſie Stellen bieten, wohin ſelbſt die verwegenſten Pelzjäger noch nicht gedrungen ſind. Waldbrände ſind hier gar nichts ſeltenes, und entſtehen meiſt durch Nachläſſigkeit der Jäger und Reiſenden, welche das zur Bereitung des Eſſens oder zur Verſcheuchung der unzähligen, läſtigen Wolken von Mücken angemachte Feuer auszulöſchen vergeſſen. Solche Waldbrände verheeren oft hunderte von Werſten, und haben auch den Nachtheil, daß ſie das Wild verſcheuchen. — Je weiter die Reiſenden gegen Norden kamen, deſto öder wurden die Ufer, deſto ärmlicher, ja zerlumpt, die Bewohner. Am 25. Juli langten ſie in Jakuzk an.

»Jakuzk trägt ganz den Stempel des kalten, düſteren Nordens. Es liegt auf einer nackten Ebene am linken Ufer der Lena. In den breiten Gaſſen ſieht man nur unanſehnliche Häuſer und Hütten, von hohen, hölzernen Zäunen umgeben; aber umſonſt ſucht das Auge zwiſchen den grauen todten Balken und Brettern einen Baum oder auch nur einen grünen Strauch; nichts verkündigt hier die Anweſenheit des kurzen Sommers, nichts, als etwa die Abweſenheit des Schnees, der vielleicht noch durch ſein blendendes Weiß die traurige, graue Einförmigkeit etwas beleben mag. — Die Stadt ſelbſt hat ſich in den letzten dreißig Jahren bedeutend ausgebildet; die jakutiſchen Jurten, die Capt. Billings noch 1793 hier überall zwiſchen den Bürgerhäuſern ſtehen ſah, ſind alle verſchwunden; die damaligen Eisfenſter ** und ſogar die Scheiben von Marienglas ſind, bei den Wohlhabenderen wenigſtens, durch Glasſcheiben erſetzt, und in manchen Häuſern zeigt ſich ſchon eine Morgenröthe von Zimmerluxus, als: größere Fenſter, höhere Stuben, Doppelthüren u. ſ. w. — Jakuzk iſt bekanntlich der Mittelpunkt des innern Handels von Sibirien. Vom Anadyr bis an die Behringsſtraſſe, von den Küſten des Eismeeres bis an die Gebirge bei Olekma *, ja ſogar aus Ochozk und Kamtſchatka, auf viele Tauſende von Werſt im Umkreiſe, ſtrömen hieher die köſtlichſten wie die gemeinen Pelzwaaren aller Art, und Wallroßzähne und die räthſelhaften Uiberreſte der Vorwelt, die Mammuthsknochen **, welche hier während der zehn Wochen, die der ſogenannte Sommer währt, verkauft und vertauſcht werden. Man kann ſich ſchwerlich einen Begriff von den bergartigen Maſſen von Pelzwerk machen, die hier aufgethürmt ſind. Der Umſatz beläuft ſich auf 2½ Mill. Rubel und darüber. Sobald die Lena vom Eiſe befreit iſt, machen ſich die Kaufleute aus Irkuzk hieher auf, und bringen als Tauſchwaaren ungefähr alles mit, was zum Leben in dieſer an allem armen Gegend nöthig iſt. Die Hauptrolle ſpielt der ſcharfe tſcherkeſſiſche Blättertabak. Die Bewohner von Jakuzk dürfen nicht unterlaſſen, während der Marktzeit ſich mit allen dieſen Bedürfniſſen zu verſorgen, denn ſobald dieſe Periode vorbei iſt, ſteigen die Waaren bei den Krämern ganz ungeheuer im Preiſe, und manche derſelben ſind gar nicht einmal zu haben.«

Die geiſtige Kultur der Bewohner von Jakuzk lobt Lieut. Wrangel eben nicht ſehr. »An Kindererziehung«, ſagt er, »wird hier nicht viel gedacht, gewöhnlich werden die Kinder bald nach ihrer Geburt irgend einer Jakutin übergeben, welche ſie, ſo gut ſie vermag, auffüttert, und nach zwei bis drei Jahren etwas jakutiſirt den Eltern wiederbringt. Da wachſen ſie dann auf, lernen vom Prieſter oder einem Kirchendiener etwas leſen und ſchreiben, und werden nach und nach in die Geheimniſſe des ſibiriſchen Pelzhandels eingeweiht, oder bei irgend einer der kleinen Gerichtsbehörden als Schreiber angeſtellt, um mit der Zeit einen Rang zu erhalten, nach welchem auch hier ſtark gehaſcht wird. — Aus jener erſten Grundlage der hieſigen Jugendbildung erklärt ſich das Anfangs ſonderbare Phänomen, daß ſelbſt in den etwas höhern geſellſchaftlichen Cirkeln die jakutiſche Sprache eine beinahe eben ſo weſentliche Rolle ſpielt, als etwa die franzöſiſche in Moskau und St. Petersburg.«

»Die Gaſtfreundſchaft (chlebosolstwo) *** der Einwohner von Jakuzk iſt weit und breit berühmt, und beinahe ſprüchwörtlich geworden; da es aber hier der Fremden und Reiſenden, an denen ſie dieſe Tugend üben könnten, gar wenige gibt, ſo ſind ſie faſt immer auf ſich ſelbſt beſchränkt, und verbringen ihre reichlich zugemeſſene müſſige Zeit unter einander in ziemlich lärmenden Verſammlungen, wo Eſſen und Trinken natürlich die Hauptrolle ſpielen. Nach dem immer ſehr ſtark beſetzten Mittagmale, bei dem die Naliwki (ein Liqueur aus Branntwein, Beeren und Zucker) nicht geſpart werden, verbringen die älteren Herren den

* Große breite Fahrzeuge, welche mit Waaren beladen bis Jakuzk gehen, dort aber, weil ſie ihrer Größe wegen nicht ſtromaufwärts zurückkehren können, abgebrochen, und als Brenn- oder Bauholz verbraucht werden. Sie dienen beſonders zur Fortſchaffung von Kaufmannswaaren. Reiſende bedienen ſich, vorzüglich wenn ſie wenig Gepäck haben, kleiner, leichter Böte, und haben das Recht, ſo viel Ruderer auf den Poſtſtationen zu verlangen, als ihnen auf dem Paß (podorośnaja) Pferde beſtimmt ſind. Daher geht die Fahrt ſehr ſchnell.

** Im ganzen hohen Norden von Sibirien vertritt eine in die Fenſteröffnung geſetzte reine Eisplatte, ringsherum mit Schnee und Waſſer verſtrichen, die Stelle der Glasſcheiben, welche bei gar zu ſtarkem Froſte platzen. Selbſt das Marienglas, aus welchem man hier die Fenſter zuſammennäht, widerſteht der grimmigen Kälte nicht, und muß bei Eintritt des Winters herausgenommen und durch Eisplatten erſetzt werden.

* An der Lena, ſüdlich von Jakuzk.

** Am zahlreichſten findet man die Mammuthsknochen auf den Eismeer-Inſeln: Lächew und Neuſibirien. Hunderte von Pud (à 30 wien. Pfund) werden jährlich von dort ausgeführt.

*** Dieſes Wort rührt augenſcheinlich von dem noch jetzt bei vielen Slawenſtämmen herrſchenden Gebrauche, dem Fremden gleich bei ſeinem Eintritte Brot (chleb) und Salz (sól, sůl) zu reichen. Anm. d. Red.

Digitized by Google

Nachmittag bei den Punſchgläſern und dem Spieltiſche, die Damen aber bei der dampfenden Theemaſchine und einigen Tellern mit gedörrten Cedernüſſen, die unaufhörlich geknackt werden, während die Jugend wohl nach dem einzigen hier bekannten Inſtrumente der Gußli (einer Art liegender Harfe mit Metallſaiten) ein Tänzchen macht. So geht ein Tag wie der andere dahin, und keine Abwechſelung tritt dazwiſchen, es ſei denn, daß irgend ein neuer, in der übrigen Welt ſchon vergeſſener Damenſtaat hieher verſchlagen wird, der dann allgemeine Aufmerkſamkeit, Neid und Nacheiferung erregt.« —

Im Auguſt fuhr Anjou von Jakuzk die Lena hinunter, Wrangel dagegen reiſete erſt am 12. Sept. über Land nach Niznej Kolymsk. Sein Bericht über dieſe Reiſe iſt voll intereſſanter Notizen über das Land und ſeine Bewohner, die Jakuten. Wir heben einige derſelben heraus: »Von Jakuzk bis nach Kolymsk und durch die ganze ungeheure Eiswüſte im Norden Sibiriens gibt es keine gebahnte Straſſe mehr, ſondern höchſtens enge, holprige Fußſteige, die durch Moräſte, große Wälder, dicht verwachſenes Gebüſch, über Hügel und ſteile Berge führen, ſo daß man durchaus nicht anders als zu Pferde bis an die flacheren Gegenden gelangen kann, wo zum Weiterkommen entweder Rennthiere oder Hunde vor Schlitten geſpannt werden. Im Sommer werden faſt alle Fahrten zu Waſſer gemacht. — Auf der ſogenannten jakuzkiſchen Straſſe, von dem rechten Ufer der Lena ſchräg nach dem Aldan hin, ſind in Entfernungen von 15 bis 40 Werſt Poſtſtationen zum Pferdewechſel eingerichtet.«

»Unſer Weg führte uns auf eine mit Lärchen und Fichten bewachſene Anhöhe; neben dem Fußſtege, dem wir folgten, ſtanden einige alte Bäume, deren Aeſte mit Pferdehaaren behängt waren, und um die Wurzeln derſelben ſtanden eine Menge Stangen und Stäbe in die Erde geſteckt, auf ähnliche Weiſe verziert. Der Jakut, der die Karawane führte, hielt ſtille, ſtieg vom Pferde, und rupfte demſelben einige Haare aus der Mähne, welche er mit vieler Ehrfurcht an den Aſt eines Baumes knüpfte, indem er uns erklärte, es ſei das ein nach hieſiger Sitte dem Berggeiſte dargebrachtes Opfer, wodurch man ſich denſelben geneigt mache, und auf ſeinen Schutz bei der bevorſtehenden Reiſe rechnen könne. Die zu Fuße Reiſenden weihen dem ſibiriſchen Rübezahl in ähnlicher Abſicht ein in die Erde geſtecktes Stäbchen. Dieſes einfache Zeichen der Verehrung eines unſichtbaren Weſens vertritt hier die Stelle der langen Gebete, welche in der Mongolei bei den faſt auf jeder etwas bedeutenden Anhöhe befindlichen Oba's oder Bethügeln verrichtet werden.«

»Meine Jakuten ſangen faſt unaufhörlich während des ganzen Weges. Die monotone, traurige Weiſe ihres Geſanges drückt den Nationalcharakter dieſes in ſich verſchloſſenen, finſtern, abergläubiſchen Volkes aus: der Text ihrer Lieder aber bietet mehr Abwechſelung und Poeſie dar; ſie beſingen gemeiniglich die Schönheiten der Natur, den ſchlanken, üppigen Wuchs der Bäume, das Rauſchen des Stromes, die Höhe des Berges u. ſ. w. Die Sänger ſind größtentheils Improviſatoren, die in der nackten Einöde eine liebliche Gegend, in dem halbverbrannten Stamme der Fichte einen ſchönen, kräftigen Baum, und in der erſten beſten ſchlammigen Pfütze einen kryſtallhellen See erblicken. Anfänglich ſchrieb ich dieſe Hyperbeln auf Rechnung ihrer hochpoetiſchen Einbildungskraft, erfuhr aber bald von meinem Cicerone, dem Unteroffizier *, daß dies bloß geſchehe, um den Berggeiſt durch ein ſolches prunkhaftes Lobpreiſen ſeines Gebietes bei guter Laune und ſich gewogen zu erhalten.«

Die Jakuten ſchildert Wrangel als rachgierig, proceßſüchtig, ungeſellig und verſchloſſen. Eine ſonderbare Anomalie in ihrem Charakter iſt die Gaſtfreundſchaft und Gutmüthigkeit gegen Reiſende. Uibrigens ſind ſie ungemein gefräßig, und es kommt ihnen immer nur auf die Menge, keineswegs aber auf die Beſchaffenheit der Nahrungsmittel an. Fett iſt ihr größter Leckerbiſſen. Sowohl um die Maſſe zu vermehren, als auch des Wohlgeſchmackes (?) halber, bedienen ſie ſich der innern Rinde des Lärchenbaumes, zuweilen auch wohl der Fichte, die ſie ſchaben, zerſtampfen, und mit Fiſchen, etwas Mehl und Milch, beſonders aber Fett zu einem Brei kochen, und in ungeheurer Menge verzehren. Aus der Kuhmilch bereiten ſie die ſogenannte jakutiſche Butter, eigentlich eine Art Käſe oder Quark, der einen ſäuerlichen Geſchmack hat, nicht ſehr fett iſt, und ſelbſt ohne Brod gegeſſen, eine recht gute Speiſe abgibt. Männer und Weiber ſind leidenſchaftliche Liebhaber des Tabakrauchens; ſie bedienen ſich dazu des ſchärfſten Tabaks, deſſen ſie habhaft werden können, vorzüglich aber des tſcherkeſſiſchen. Der Rauch dieſes Tabaks, den ſie immer verſchlucken, und dann durch Naſe und Ohren herauslaſſen, verſetzt ſie in eine Art von Betäubung, die der Trunkenheit ſehr nahe iſt, und zuweilen, wenn ſie in Zorn gerathen, ſehr gefährliche Folgen hat.

Am 17. Sept. ſetzte Wrangel mit ſeiner Begleitung über den Aldan, der an dieſer Stelle 1½ Werſt Breite hatte, und mit großer Geſchwindigkeit dahin floß. Der Weg wurde immer ſchwieriger; am gefährlichſten aber iſt auf der ganzen Reiſe von Jakuzk nach Kolyma die Strecke über den werchojanskiſchen Bergrücken.

»Wir mußten«, ſagt Wrangel, »ſteile Felſenabhänge hinaufklimmen, wo wir wegen Mangel an Schnee jeden Augenblick Gefahr liefen, in Abgründe zu ſtürzen; dann geriethen wir wieder in ſchmale, verſchneite Bergſchluchten, in welchen wir genöthigt waren, uns mit Schaufeln einen Weg zu bahnen.« Der werchojanskiſche Bergrücken (64° 20′ n. B.) macht einen merkwürdigen Abſchnitt in der Vegetation; hier hören nämlich die Fichten und Tannen, ſo wie auch die noch hin und wieder wachſenden Ebereſchen plötzlich auf, und man findet deren gar keine mehr nach Norden hinauf, während der Lärchenbaum überall, und Pappeln, Birken und Weiden bis zum 68° hinauf wachſen. — Die ganze Strecke vom Aldan bis an das werchojanskiſche Gebirge heißt der tukulan'ſche Weg, nach dem reißenden Tukulan **, welcher dieſe öde Gegend durchſtrömt.

* Baron Wrangel hatte aus Jakuzk einen Unteroffizier mitgenommen, der bereits Hedenſtroms Expedition an den Küſten des Eismeeres begleitet hatte, und ſich nun durch ſeine Erfahrung, Gewandtheit und als Dolmetſcher ſehr nützlich erwies.

** Einem Nebenſtrome des Aldan.

Digitized by Google

In ganz Sibirien gibt es, die gefährlichen Bergübergänge ausgenommen, wohl keinen ſchlechtern Weg, als dieſe 140 Werſt, auf welchen ſich Moräſte, dicht verwachſene Wälder, reißende Ströme, Berge und Felſen gleichſam vereinigt haben, um das Weiterkommen zu verhindern. Dazu kömmt noch, daß der unglückliche Reiſende hier weder Jurten noch ſonſt irgend eine Art Obdach oder Schutz gegen Kälte und Unwetter findet, ſondern genöthigt iſt, immer unter freiem Himmel zu übernachten. Weit beſſer war für die Reiſenden jenſeits des Gebirges, im werchojanskiſchen Landgerichte geſorgt.

Am nördlichen Abhange des genannten Gebirges fließt die Jana, die aus einem kleinen Landſee entſpringt, und dann nordwärts dem Eismeere zuſtrömt. Am linken Ufer dieſes Flußes reiſete Baron Wrangel weiter. In Baralas, der erſten Poſtſtation jenſeits des Gebirges, 157 Werſte von letzterem entfernt, wurden ſie von dem dortigen Jeſſaul (Poſtaufſeher), einem Jakuten, ſehr wohl empfangen, und mit allen dortigen Leckerbiſſen bewirthet. Dieſe waren: in kleine Würfel zerhackte, gefrorene jakutiſche Butter ohne Salz; ſogenannte Struganina, d. h. gefrorner, in ganz dünne Scheiben geſchnittener Fiſch, und zum Nachtiſch das jakutiſche Prachteſſen, ganz friſches, rohes Rennthiermark. »So wenig reizend dieſe Glaces au beurre et au poisson und die Compots aux rennes auch waren«, ſagt Wrangel, »ſo langten wir doch herzhaft zu, und fanden aus Erkenntlichkeit für die uns erwieſene Gaſtfreundſchaft alles vortrefflich. In der Folge gewöhnten wir uns an dieſen Speiſezettel, und ich geſtehe, daß ich auch ohne allen Höflichkeitszwang einige Scheiben friſcher Struganina, ehe ſie nämlich aufthaut, mit Salz und Pfeffer gewürzt, dem gekochten Fiſche vorgezogen habe.«

Mit Baralas beginnt wieder eine regelmäßige Poſteinrichtung und man findet mehr oder weniger gute Jurten. Die Jakuten berechnen die Entfernungen nach Kioſſy, ſo nennen ſie nämlich eine Strecke Weges, zu der ſie ſo viel Zeit brauchen, als zum Garkochen eines Stückes Fleiſch erforderlich iſt. Da bei dieſer mehr gaſtronomiſchen, als mathematiſch genauen Maßbeſtimmung alles auf die Beſchaffenheit des Weges ankommt, ſo iſt im Durchſchnitte als Norm angenommen, daß bei ſchlechtem, moraſtigem oder bergigem Wege ein Kioß ungefähr 5 (5/7 geogr. Meil.), auf ebenem Wege aber 7 Werſte (1 geogr. Meil.) beträgt.

Zwanzig Werſte von Baralas ſchritten die Reiſenden über die Jana, nicht ohne Gefahr, denn das Eis war ſo ſpiegelglatt, daß die Pferde bei jedem Tritte ſtürzten. Von hier wendete ſich Wrangel oſtwärts, und kam längs des Dogdofluſſes, der Ruſſnaja Raſſocha (ruſſiſcher Bach) und der Golängina an die Indigirka. Hier, wie in dem werchojanskiſchen Gebirge, ſah er eine Menge wilder Schafe (Argali).

Am 10. Oktober um Mitternacht erreichte Wrangel das Städtchen Saſchiwersk, einen jämmerlichen Ort, wo ihm aber durch die Gaſtlichkeit eines 87jährigen Prieſters, Namens Vater Michail, der Aufenthalt ſehr angenehm gemacht wurde. Vater Michail verwaltete daſelbſt bereits ungefähr 60 Jahre ſein Amt als Diakon und Prieſter, und hatte in dieſer Zeit 15000 Jakuten, Tunguſen und Jukagiren nicht blos der äußern Form nach getauft, ſondern wirklich mit den vornehmſten Wahrheiten der chriſtlichen Religion bekannt gemacht und durch Lehre und Beiſpiel auf ihre ſittliche Bildung gewirkt. Sein Eifer für die Ausbreitung des Evangeliums war ſo groß, daß er ſelbſt noch in jenem hohen Alter ſich weder durch Kälte, noch durch die übrigen zahlloſen Beſchwerlichkeiten abhalten ließ, jedes Jahr Reiſen von 2000 Werſt und darüber zu Pferde zu machen, um die Neugebornen ſeiner verſtreuten Gemeinde zu taufen, und als Rathgeber, Lehrer, oft auch als Arzt zu nützen. »Dabei hat er aber«, heißt es in Wrangels Berichte, »noch Zeit und auch Kraft genug, auf die Jagd der in den benachbarten Gebirgen lebenden Argali auszugehen, die er mit einer Kugelbüchſe ſchießt, und Rebhühner und anderes Federwild mit Schlingen zu fangen. Während des kurzen Sommers bearbeitet er emſig ſeinen kleinen Garten, und hat es durch Mühe und Aufmerkſamkeit ſo weit gebracht, daß er darin Kohl, Rettig und Rüben zieht, welche hier, wegen des rauhen Klima's, vornämlich aber, weil Niemand ſich damit beſchäftigt, zu den größten Seltenheiten gehörten. Auch ermangelte der ehrwürdige Alte nicht, uns einen Topf kräftiger Schtſchi (geſäuerter Kohlſuppe) aus ſelbſt gezogenem Kohl, nebſt friſch gebackenem Roggenbrode vorzuſetzen, und ſeine herzliche Freude, uns mit dieſem ſchon ſo lange entbehrten herrlichen Nationalgerichte bewirthen zu können, war wenigſtens eben ſo groß, als der Genuß, den es uns gewährte. — Unter andern Leckerbiſſen, die er uns auftiſchte, erſchien auch ein Kuchen aus Fiſchmehl von ſeiner eigenen Erfindung. Der völlig getrocknete Fiſch wird nämlich zu einem feinen Pulver zerrieben, welches, wenn es nur vor Feuchtigkeit geſchützt iſt, ſich lange aufbewahren läßt, und mit etwas Brodmehl gemiſcht, ein recht wohlſchmeckendes Backwerk gibt.«

Die Gegend um Saſchiwersk hat ſehr grasreiche Wieſen und fiſchreiche Landſeen, die Bewohner ſind meiſt Jakuten, die im Sommer ihre Pferdeherden weiden, im Winter von Fiſchfang und Jagd auf Pelzthiere leben. Jenſeits der Indigirka bis zum Alaſejfluße fanden die Reiſenden eine 250 Werſt lange, völlig unbewohnte Wüſte, mit Moräſten (Baradony) bedeckt, welche faſt nie austrocknen, und nur im Winter ohne Gefahr des Verſinkens überſchritten werden können. In der Nähe des Alaſej, deſſen Flußgebiet von jenem der Indigirka durch den alaſejiſchen Bergrücken geſchieden iſt, haben die Baradony ein Ende, und je näher man dem Fluße kommt, deſto häufiger ſieht man große, fiſchreiche Landſeen, dazwiſchen gute Wieſen und Jakutenwohnungen. Am 21. Oktober erreichte Wrangel die Station Sardach, die beſte auf dem ganzen Wege von Jakuzk nach Kolymsk. Von Sardach bis Sredne Kolymsk (Mittel Kolymsk, 250 Werſte = 36 geogr. Meil.) iſt der Weg ziemlich angenehm, das Auge gewahrt große Seen, dichte Lärchenwaldungen und eine lebendigere Vegetation als bisher. »Hier ſah ich auf einem See, über den wir zogen, die erſte Herde wilder Rennthiere, die von zwei Wölfen verfolgt, ganz dicht vor meinem Pferde vorbeiſchoſſen. Die Wölfe umgingen den kleinen See von beiden Seiten, deſſenungeachtet aber gelang es ihnen, ihre Beute zu

Digitized by Google

ereilen, und in dem benachbarten Walde ſich eines der Rennthiere zu bemächtigen.«

Am 25. Oktober Abends kamen die Reiſenden nach Sredne Kolymsk, einem kleinen Städtchen mit einer Kirche und 13 Häuſern, welche von dem Bezirksbeamten, Koſaken, Bürgern und Bauern bewohnt werden. »Im Sommer ſtehen dir meiſten dieſer Häuſer leer, weil ihre Beſitzer der Jagd, Fiſcherei und ihrem ſonſtigen Gewerbe nachziehen; jetzt aber gab es gerade viel Leben im Orte, da die geſammte Einwohnerſchaft damit beſchäftigt war, eine Art von Pfahlwerk in dem Fluß zu errichten, an welches Reiſer und Körbe befeſtigt wurden, um die ſtromaufwärts ziehenden Fiſche darin zu fangen. Der Ertrag dieſes Gewerbes war ehemals ſehr ergiebig; ſeit einigen Jahren aber haben die Fiſche hier ſo ſtark abgenommen, daß die Bewohner von Sredne Kolymsk ſich genöthigt ſahen, die Hunde, welche ſie ſonſt in großer Menge zu ihren Winterfahrten hielten, wegen gänzlichen Mangels an Futter (die Fahrhunde nähren ſich nämlich nur von Fiſchen *) abzuſchaffen, und ſich auf die Pferde und Viehzucht zu verlegen.«

Auf der ganzen Reiſe von Jakuzk bis Sredne Kolymsk hatten die Reiſenden viel von Kälte zu dulden gehabt; nie war der Froſt unter 16°, bisweilen aber auf 29° geſtiegen. Jetzt wurde die Kälte von Tag zu Tag noch fühlbarer. »Dies nöthigte mich«, ſagt Wrangel, »einen ganzen Tag in Sredne Kolymsk zu bleiben, um mich zur Weiterreiſe mit einer vollſtändigen hieſigen Wintergarderobe zu verſehen. In etlichen Stunden war alles nöthige angeſchafft und ich befand mich folgendermaſſen ausſtaffirt: über meine gewöhnliche Reiſeuniform mußte ich zuerſt ein Kamiſol mit Aermeln und einem Bruſtlatz (Nagrudnik), beides mit weißem Steinfuchs, und weite Schariwari (Beinkleider), mit Haſenfell gefüttert, anziehen. Auf die Füſſe wurden doppelte Socken aus weichem jungen Rennthierfelle gezogen, und über dieſe hoch hinaufgehende Stiefel (Torbaſſy) von eben ſolchem Felle, außerdem wurden noch, weil wir ritten, beſondere Kniedecken (Nakolenniki) angelegt. Uiber dieſen Anzug kam nun die Kuchlänka, eine Art weiten Sackes mit Aermeln, aus weich gegärbtem doppeltem Rennthierfelle, in- und auswendig rauh, mit einer hinten daran befeſtigten großen Fellkappe. Zur Bewahrung des Geſichtes vor der Kälte kam noch eine Menge kleiner Stücke, die nach ihrer ſpeciellen Beſtimmung benannt werden, als: Nanosnik für die Naſe, Naborodnik für das Kinn, Nauſchniki für die Ohren, Nalobnik für die Stirn u. ſ. w., und über das Alles ward noch eine ungeheure Fuchsmütze mit langen Ohren geſtülpt. Ich war ſo beladen und ſo unbeholfen in dem mir ganz neuen Coſtume, daß ich nur mit Hilfe meiner Begleiter mich aufs Pferd ſchwingen konnte. Zum Glück iſt das Rennthierfell trotz ſeiner außerordentlichen Dichtheit und Wärme dennoch ſehr leicht; ohne dieſe Eigenſchaft müßte man unter der Laſt eines ſolchen Winteranzuges erliegen. Die Eingebornen indeß finden es gar nicht beſchwerlich und ſchlüpfen ganz gut durch die engen Jurtenthüren hinein und hinaus, während wir Neulinge nicht ſelten darin ſtecken blieben.«

Bis zum Dorfe Omolonskaja (320 Werſt von Sredne Kolymsk) reiſete Wrangel und ſeine Begleiter zu Pferde, von hier aus aber in den kleinen, hundebeſpannten Schlitten, die man Narty nennt; und mit welchen man weit ſchneller fortkömmt und weniger der Kälte ausgeſetzt iſt, als beim Reiten. Bei dem genannten Dorfe hört die eigentliche Baumvegetation auf, von dort aus nördlich ſieht man nichts mehr als Geſträuch, das immer niedriger und ärmlicher wird.

Am 2. November langten die Reiſenden endlich nach einer Reiſe von 224 Tagen und 11000 Meilen, bei einer ganz ordentlichen Kälte von 32° in Niznej Kolymsk (Nieder Kolymsk) an, einem jämmerlichen Fiſcherdörfchen, von welchem aus ſie ihre übrigen Expeditionen unternehmen ſollten.

Gleich nach ihrer Ankunft machten ſie ſich daran, die Zurüſtungen zu ihren Expeditionen zu treffen. Sie hatten vollauf damit zu thun, weshalb erſt am 20. Febr. Baron Wrangel einen kleinen Ausflug längs dem öſtlich von Niznej Kolymsk gelegenen Theile der Küſte des Eismeers machen konnte. Auf dieſer Fahrt war die Kälte ſo groß, daß einmal Herrn Kosmin die Strümpfe an die Füße anfroren, und die Führer den Fahrhunden eine Art Stiefel anziehen und die empfindlichſten, wenig behaarten Theile in Stücke Fell einhüllen mußten. Die Kälte erſchwerte ihnen ungemein die Beobachtungen mit mathematiſchen und aſtronomiſchen Inſtrumenten und ſelbſt die Uhren blieben vor Kälte ſtehen, obwohl das Kiſtchen, in welchem ſie ſich befanden, dicht mit Fellen umwunden war. Die Reiſe ging an den Baranyfelſen * vorbei durch eine weite öde Moosſteppe (Tundra), welche ſelten ein menſchlicher Fuß betrat. Jenſeits des Sandcaps (Peſčanoj Noß) fiel die Kälte auf 13¼°, welche gelinde Witterung, wie die Begleiter des Hrn. Wrangel ihn verſicherten, in dieſer Gegend ſehr gewöhnlich iſt. Mehrmal beobachtete Wangel auf dieſer Reiſe Fata-Morgana-ähnliche Erſcheinungen, welche durch die gewaltige Strahlenbrechung des Eismeeres bewirkt werden. Am 5ten März, nachdem die Reiſenden ungefähr 90 Werſt zwiſchen haushohen Toroſſen (Eisklippen) zurückgelegt hatten, erreichten ſie das Schelagskoj Cap. Die Fahrt um dieſes Cap überſtieg an Beſchwerden und Gefahr alles bis dahin Erprobte. »Wir waren oft genöthigt«, ſagt Wrangel, »ſteile, 90 Fuß hohe Eisberge zu erklimmen, und uns von dieſer Höhe zuweilen beinahe ſenkrecht herabzulaſſen, wobei wir Gefahr liefen, die vorgeſpannten Hunde zu erdrücken und ſelbſt in die Eisſchluchten zu ſtürzen; dann mußten wir wieder große Strecken in tiefem, bis über den Gürtel reichendem, lockerem, angewehtem Schnee durchwaten, und wenn ſich zuweilen zwiſchen den Toroſſen auch eine nicht gerade mit Schnee bedeckte kleine Eisfläche fand, ſo war ſie mit ſcharf kryſtalliſirtem Seeſalze bedeckt, welches die Eisſohlen ** der Narten weg-

* Man rechnet durchſchnittlich auf einen Hund 5 bis 10 Häringe täglich.

* So genannt, weil ſich die Argali oder wilden Schafe (ruſſiſch diwokie barany) ſehr zahlreich dort aufhalten.

** Die Nartenführer kehren jeden Abend die Narten um, und begießen ſie öfters mit Waſſer. Dadurch bildet ſich an

ſchleifte und den Hunden das Ziehen ſo erſchwerte, daß wir uns ſelbſt vorſpannen und mit größter Anſtrengung die Schlitten fortziehen mußten, um nur nicht völlig ſtecken zu bleiben. Oft verſchwand das Cap unſern Blicken hinter den ungeheuren aufgethürmten Eismaſſen, und wo wir uns der Küſte näherten, da beſtand ſie immer aus einer ſchwarzen, dichten und glänzenden Felsgattung, in ſenkrechten, unregelmäßigen Säulen von 250 und mehr Fuß Höhe, zwiſchen denen ſich hin und wieder Streifen von etlichen Klaftern Breite eines weißlichen, feinkörnigen Granits zeigten. Dieſe furchtbaren, ſchwarzen, aus eben ſo ungeheuren, ſeit Jahrhunderten nicht aufgethauten Eismaſſen emporſteigenden Felswände, die unermeßliche mit ewigem Eiſe bedeckte Meeresfläche, über welche die matten Strahlen der niedrig am Horizonte ſtehenden Polarſonne wirkungslos hinſtreiften, die grauſenvolle Abweſenheit alles Lebendigen und die völlige Todtenſtille, die uns umgab, machten ein Bild der erſtarrten Natur aus, das nicht zu beſchreiben iſt! Wir ſtanden an der Gränze der belebten Schöpfung!«

Von dieſem Cap aus fuhr Wrangel noch etwa 40 Meilen oſtwärts bis zu einem Bache, den er Poworotnoj, den Rückkehrbach, nannte, weil er von hier aus ſeine Rückreiſe nach Nizney Kolymsk antrat. Am 14ten März kam er und ſeine Begleiter nach einer 23tägigen Abweſenheit, während welcher er 1122 Werſte (160 g. M.) zurückgelegt hatte, in dem genannten Fiſcherdorfe wieder an, geplagt von Froſt und Hunger. Die letzten zwei Tage ihrer Reiſe hatten ſie gänzlich ohne Nahrung zugebracht, denn die Steinfüchſe und Vielfraße, die zahlreich in jenen Gegenden hauſen, hatten einen großen Theil ihrer Vorräthe, die ſie auf der Reiſe nach Schelagskoj Noß für die Rückfahrt in Eisbergen u. dgl. vergraben hatten, verzehrt. Nur wenige Tage blieb Wrangel in Nizney Kolymsk und unternahm dann am 26. März eine neue Expedition, und zwar nach den Bäreninſeln, von welcher er erſt am 28. April zurückkehrte. Die Bäreninſeln, ſechs an Zahl, liegen nördlich von Nizney Kolymsk, unter dem 71° n. B. und ſind von Bären, Wölfen, Steinfüchſen und Feldmäuſen bewohnt. Auf der Hinreiſe hatte die Expedition viel von Nebeln, welche die Pelzkleidung durchnäßten, zu leiden, und wenn das Wetter hell war, ſo verurſachte ihnen wieder das Zurückprallen der Lichtſtrahlen von der blendenden Schneefläche die heftigſten Augenſchmerzen. Die Eingebornen, welche die Expedition begleiteten, ſtreuten ſich zur Linderung dieſer Schmerzen Schnupftabak in die Augen, worauf ſie zwar eine qualvolle Nacht zubrachten, aber am nächſten Morgen ſich doch bedeutend erleichtert fühlten.

In Nizney Kolymsk rückgekehrt, fand Wrangel hier bereits den Frühling, aber auch die Noth, welche daſelbſt immer mit Ende des Winters eintritt, weil die Einwohner ſich nie hinreichend mit Vorräthen verſorgen, um von einem Sommer * zum andern auszureichen. ** Kaum löſte ſich daher die Eisdecke auf den Strömen, ſo zog die ganze Bevölkerung nach den ſogenannten Sommerwohnungen (letowje) an den Ufern der Flüſſe, den Fiſchen und Zugvögeln entgegen.

Der Fiſchfang wird auf dieſelbe Art, wie es Wrangel bereits in Sredne Kolymsk geſehen hatte, betrieben, und zwar von Weibern. Die Männer fahren unterdeſſen auf Karbaſſen *** nach den Gegenden, die beſonders reich an Wild ſind und kehren, beladen mit Gänſen, Schwänen und Enten, zurück, die theils geſchoſſen, theils auch nur mit Knitteln erlegt ſind. Andere wieder ſtellen in den Thälern am Ufer den Rennthieren nach.

Auch Wrangels Leute lagen der Jagd und Fiſcherei ob, um die für die Expedition nöthigen Vorräthe herbeizuſchaffen, worauf Wrangel und ſeine Begleiter in dieſem und den beiden folgenden Jahren mehre Reiſen unternahmen, um die Küſtengegenden zu erforſchen. So wurde z. B. von Kosmin die Küſte vom Ausfluße der Indigirka bis zur Mündung des Tſchutſchukojeflußes, von Wrangel das Land am kleinen und großen Aniujfluße †, und die ganze Küſte von Nizneykolymsk bis zur Inſel Koliutſchin (nahe an der Behringsſtraſſe), und von ihm und Matjuſchkin die ſteinige Tundra †† unterſucht. Die ſchätzbarſten Nachrichten über Land und Bewohner ſind die Reſultate dieſer Reiſen.

Der Sage nach ſoll an der Kolyma und den beiden Aniuj vor Zeiten ein großes, mächtiges, wohlhabendes Volk, die Omoki, gehauſt haben. »An der Kolyma gibt es mehr omokiſche Feuer, als bei heiterer Nacht Sterne am Himmel ſichtbar ſind«, ſagt noch jetzt ein ſibiriſches Sprüchwort. Durch innere Kriege, Krankheiten, Auswanderung, Vermiſchung mit den Nachbarvölkern iſt dieſes Volk ganz verſchwunden, nur in einigen Orts- und Flußnamen hat ſich ſein Andenken noch erhalten. An ſeine Stelle ſind Jukagiren, Lamuten, Tunguſen, Tſchuwanzen, Koräken, Jakuten, Tſchutſchken u. A. gekommen.

Die Jukagiren haben in der Geſichtsbildung viel Aehnliches mit den Ruſſen, ſind im Umgange leichten, fröhlichen Sinnes, und leidenſchaftliche Liebhaber der Muſik. Jung und Alt ſpielt auf der Violine oder der Balalajka einige Lieder. »Ihre Geſänge«, ſagt Wrangel, »haben etwas ganz Eigenthümliches, Ungeregeltes, ich möchte ſagen Wildes, das anfangs auffällt, aber das Ohr gewöhnt ſich ſehr bald an dieſe Weiſen, und ich habe zuletzt Gefallen daran gefunden.

ſelben eine Eiskruſte, wegen deren ungemeiner Glätte die Narten dann ſehr leicht und ſchnell auf dem feſten Schnee dahinfahren. Durch dieſe Eisſohlen werden die Holzſohlen der Narte auch ſehr geſchont. Auf dem Eiſe aber werden dieſe Eisſohlen ſehr ſchnell abgewetzt, weshalb die Nartenführer lieber einen Umweg machen, als daß ſie über Eis führen. Dieſe Eisſohlen heißen woidy, von wojdar, mit Waſſer begießen.

* Hier die Periode der Jagd und Fiſcherei.

** Die Hungersnoth dauerte das ganze Jahr hindurch fort, und zwar in ganz Nordſibirien; dazu kam noch eine Hundeſeuche, welche den Bewohnern von Nizney Kolymsk über ⅚ ihrer Hunde dahinraffte.

*** Aus einem Stamme ausgehöhlte große Böte, welche nicht ſelten 50 Pud (15 Cntr.) tragen. Man nimmt dazu die geſundeſten und dickſten Bäume von der um Werchne Kolymsk (3 Grade ſüdlich von Nizney Kolymsk) wachſenden pappelartigen Espe.

† Nebenflüſſe der Kolyma.

†† Steinige oder Felſentundra (kamennaja tundra) iſt eine öſtlich von der Kolyma gelegene, von Bäumen ganz entblößte, mit großen Steinen und Felsſtücken beſäete Haide, und nach allen Seiten von hohen, mit ewigem Schnee bedeckten Bergen eingeſchloſſen.

Digitized by Google

Die Sängerinen improviſiren faſt alles, ſowohl Worte als Melodie. Erſtere enthalten immer nur Klagen über die Abweſenheit des Geliebten, Aufträge an den Vogel, das Lüftchen, ihm den Gram der Zurückgebliebenen zu ſchildern; da erſcheinen die braungefiederte Nachtigal, das blaugefiederte Täubchen, das Gitterfenſter im Giebel, lauter Gegenſtände, die hier gar nicht zu finden ſind und die ſie nur aus den Liedern der Ruſſen kennen, nach denen ſich ihre Poeſie gebildet hat. Freilich bietet die erſtarrte Umgebung ihnen keinen poetiſchen Gegenſtand dar, aber es könnte doch ein Jagdabenteuer, irgend ein ungewöhnliches Ereigniß, allenfalls, wie bei ſo vielen anderen Völkern, eine Erinnerung, eine Sage aus der Vorzeit, kurz etwas Eigenes, Hieſiges beſungen werden. Dafür aber ſcheinen ſie keinen Sinn zu haben, und wenn ich ſie zuweilen aufforderte, etwas aus den Erzählungen der Männer zu nehmen, erfolgte immer die Antwort: Das iſt nicht unſere Sache; das ſingen wir nicht.«

Die Tunguſen ſind ſparſamer als die andern Nomaden Sibiriens, munterer, gewandter, beweglicher, und Wrangel nennt ſie daher nicht mit Unrecht die Franzoſen der Tundra. Ihre, ſo wie der Jukagiren Sittenreinheit iſt muſterhaft. Ein tunguſiſches Mädchen, welches ſeine jungfräuliche Ehre einbüßt, ſei es aus Leichtſinn oder in Folge der Verführung, wird in Begleitung der ganzen Gemeinde hinausgeführt bis zu dem erſten beſten Baum, zu dem ſie kommen und der die Größe ihrer Strafe beſtimmt, indem alle Zweige deſſelben zu ihrer Züchtigung verbraucht werden, wodurch dann ihr Vergehen abgebüßt iſt. Zum Glücke ſind die hieſigen Bäume in der Regel nicht groß und haben nur wenige Zweige.

Die Jakuten, von denen in dieſem Aufſatze bereits die Rede war, ſind für jede Art von körperlicher Anſtrengung nnd beſonders für Kälte und Hunger ſo unempfindlich, daß ſie ſelbſt in Sibirien eiſerne Menſchen genannt werden. »Unzähligemal«, heißt es bei Wrangel, »ſah ich ſie bei einer Kälte von 20° und darüber in freier Luft ganz gemüthlich ſchlafen, während das nächtliche Feuer ſchon längſt verlöſcht, und der ganze faſt unbedeckte Körper des Schläfers mit einem dicken Eisreife überzogen war. Eine andere Eigenſchaft, die dieſes Volk in einem bewunderungswürdigen Grade auszeichnet, iſt das unbegreiflich ſcharfe Geſicht, das ſie beſitzen. Ein Jakut von mittlerem Alter verſicherte dem Herrn von Anjou, indem er auf den Jupiter wies, er habe es manchmal geſehen, wie der blaue Stern da einen andern ſehr kleinen verſchlinge, und bald darauf wieder von ſich gebe; er hatte alſo ohne Fernrohr den Durchgang eines der Satelliten jenes Planeten beobachtet! Eben ſo merkwürdige und unbegreifliche Eigenſchaften der Jakuten ſind ihr Gedächtniß und ihr Ortsſinn, dieſer iſt ihnen auf ihren Reiſen durch Wüſten, die ſich alle vollkommen gleichen, von dem größten Nutzen; eine Pfütze, ein Stein, ein Strauch, jede kaum bemerkbare Erhöhung der Fläche, die dem an künſtliche Wegweiſer gewöhnten Europäer nichts ſagen, prägen ſich dieſen ungebildeten Naturmenſchen tief ins Gedächtniß ein, und geleiten ſie noch nach Jahren ſicher durch die unermeßliche öde Steppe.«

Alle dieſe Völkerſtämme, die an der Kolyma und den beiden Aniuj wohnen, leben von der Jagd der Gänſe und der Rennthiere. Letztere werden zweimal im Jahre gejagt, das erſtemal zu Ende Mai, wenn das Rennthier die Wälder verläßt und in die Tundra zieht, das zweitemal Ende Auguſt und Anfangs September, wenn es von der Tundra in ſeine Waldungen zurückkehrt. Weit beſſer iſt die Jagd zur letzteren Zeit, weil das Rennthier da wohlgenährter und ſein Fleiſch ſchmackhafter iſt. Dieſe Züge der Rennthiere nach den Wäldern beſtehen aus mehren Tauſenden, die in kleinere Abtheilungen von 2 bis 300 Stück getheilt ſind, und oft eine Breite von 50 bis 100 Werſt einnehmen. Hören wir die Schilderung, die Baron Wrangel von einem ſolchen Rennthierzuge macht: »Zwei unabſehbare Rennthierzüge, auf ihrer Rückwanderung begriffen, zogen nicht weit von unſerm Lagerplatze über die Ebene hin, den Wäldern zu, die ſie den Winter über bewohnen. Dicht aneinander gedrängt, bildete jeder Zug eine große, nach vorn ſich verengende Maſſe, die langſam und majeſtätiſch daherwogte, und mit ihrem breitgezackten hohen Geweih einem entlaubten wandelnden Walde glich. An der Spitze des Zuges ging als Anführer ein vorzüglich ſchönes Thier, welches, wie meine Führer verſicherten, immer eine Rennthierkuh, nie ein Bock ſeyn ſoll. Hinter der einen Herde ſchlich ein Wolf, der nur den Augenblick zu erwarten ſchien, wo irgend ein junges oder ſchwächeres Thier ſich etwas von der Herde abſondern würde, um ſich deſſelben zu bemächtigen, als er uns aber gewahr wurde, gab er den Plan auf, und floh zurück in den Wald. Dem andern Zuge folgte in einiger Entfernung ein großer brauner Bär, der aber beſcheidenere, weniger blutdürſtige Abſichten hatte; er begnügte ſich damit, von Zeit zu Zeit mit vieler Geſchicklichkeit ein Mäuschen unter dem lockeren Boden hervorzuſcharren und zu verſpeiſen. Dies harmloſe gaſtronomiſche Geſchäft trieb er ſo emſig, daß er ſich dabei auch nicht im mindeſten durch unſren Anblick ſtören ließ. Der ganze Zug dauerte über zwei Stunden.«

Von Gänſen unterſcheiden die Eingebornen vier Gattungen: die weiße Gans, die ſonſt längs der Meeresküſte in großer Menge anzutreffen war, jetzt aber ganz verſchwunden zu ſeyn ſcheint, die eigentliche wilde Gans (Gumennik), welche zu der grauen Art gehört und die größte iſt, dann die Koſarka und den Piskun, beide viel kleiner als die übrigen, beſonders der letztere nicht größer als eine zahme Ente. An der Indigirka ſind die Gänſe noch in zahlreicher Menge vorhanden, man pflegt ſie herdenweis in einen leeren Uroß (eine aus Stangen aufgeſtellte Sommerwohnung) zu treiben und dort zu ſchlachten. Oft werden ſie auch auf freiem Felde mit Knitteln erſchlagen. Beide Arten der Jagd erfordern viel Behendigkeit, denn wenn auch die Gänſe zur Mauſerzeit, wo ſie gejagt werden, nicht fliegen können, weil ihnen die Schwungfedern fehlen, ſo laufen ſie dagegen ſo ſchnell über die ebene Tundra, daß es ſehr ſchwer iſt, ſie einzuholen. Merken ſie eine Gefahr, ſo kauern ſie ſich auf den Boden, recken den Hals längs demſelben hin, und verſtecken wie der Strauß den Kopf zwiſchen die kleinen Mooshügelchen; dabei liegen ſie ſo unbeweglich da, daß ein

Digitized by Google

Digitized by Google

ungeübter Jäger ſie ſchon für erſchlagen hält, und an ihnen vorübergeht.

Weniger von der Jagd auf dieſe Thiere abhängig, auch weniger jagdluſtig, als die vorhin genannten Völkerſtämme iſt der Tſchutſchke. Sonſt lebten die Tſchutſchken faſt ausſchließlich von dem Ertrage ihrer ungeheuren Rennthierherden, durch Seuchen verloren aber viele dieſen ihren Reichthum, und mußten ſich auf Seehunds-, Wallroß- und Wallfiſchjagd verlegen. Deshalb verließen ſie die Tundra und zogen an die Küſten. Sie werden hiernach in die Küſten- oder ſitzenden, und die Rennthier- oder nomadiſirenden Tſchutſchken getheilt. Die Tſchutſchken ſind unempfindlich gegen Kälte, und machen nicht viel Anſprüche auf die vegetabiliſche Natur, ihr Wald, Acker und Garten iſt das Eismeer mit ſeinen Seehunden und Wallroſſen, die ihnen für alle Bedürfniſſe genügen. Ein Hauptzug im Charakter der Tſchutſchken iſt ihr außerordentliches Mißtrauen; ſo oft Wrangel oder ſeine Begleiter in die Nähe eines ihrer Dörfer kamen, liefen ſie davon, und konnten erſt durch Geſchenke von Tabak zurückgebracht werden. Dieſen, ſo wie den Branntwein (»wildmachendes Waſſer«, wie ſie ihn nennen) lieben ſie leidenſchaftlich und gäben beſonders für letzteren all' ihre Habe dahin. Ihre Nahrung iſt immer animaliſch; abgekochtes Rennthierfleiſch mit Seehundsfett oder Thran iſt die gewöhnlichſte Speiſe. Beſondere Leckerbiſſen ſind das Fleiſch des Eisbären und die Haut des Wallfiſches, welche mit einer daran gelaſſenen Schicht Fleiſch roh gegeſſen wird und einige Aehnlichkeit mit dem Sterlet hat. Die Fleiſchbrühe wird erſt völlig erkaltet und obendrein mit Schnee gemiſcht genoſſen, und zwar als durſtſtillendes Getränk. Man trägt ſie in hölzernen großen Schalen auf. Jeder Tſchutſchke führt immer eine kleine Röhre aus Rennthierknochen bei ſich, mit welcher er den Trank aus der Schale ſaugt. Fiſche werden wohl als Beigericht gegeſſen, ſind aber nur eine Art Nothbehelf und wenig geachtet. Salz brauchen die Tſchutſchken nie, ſie haben ſogar einen entſchiedenen Widerwillen dagegen. Merkwürdig iſt es, daß ſie, obwohl in einem furchtbar kalten Lande lebend, wo jedes Erwärmungsmittel höchſt willkommen ſeyn ſollte, alle Speiſen nicht nur nicht heiß, oder auch nur warm, ſondern faſt ganz kalt genießen. Zum Nachtiſch wird gewöhnlich ein großes Stück Schnee verſpeiſt. Sowohl unter den Küſten- als den Rennthiertſchutſchken exiſtirt eine Art Leibeigenſchaft. Man findet bei Wohlhabenderen ganze dienſtbare Familien, die von Alters her in eigentlicher Knechtſchaft leben, ſich nie von der Herrenfamilie entfernen dürfen, kein Eigenthum beſitzen, alle ſchweren Arbeiten verrichten müſſen, und dafür ernährt werden. Unter anderm müſſen ſie neben den Schlitten ihrer Herren herlaufen und die Hunde antreiben. Wahrſcheinlich ſind dieſe Leibeigenen Abkömmlinge von Kriegsgefangenen.

Bis Ende Oktober des Jahres 1823 lebte Baron Wrangel unter dieſen Volksſtämmen und hatte auf ſeinen Reiſen viel mit Beſchwerden jeder Art und oft auch mit der Hungersnoth, die damals in Nordſibirien wüthete, zu kämpfen. Endlich am 1. November des genannten Jahres verließ er Nižnej Kolymsk, welches drei Jahre lang ſeine Station geweſen, und fuhr über Sredne Kolymsk, Werchojansk, Jakuzk nach Irkuzk, von wo er ſich, um ſeine durch die erlittenen Strapazen etwas geſchwächte Geſundheit wieder herzuſtellen, in die turinskiſchen warmen Heilquellen jenſeits des Baikals begab und erſt am 15. Auguſt 1824 in Petersburg anlangte. Anjou war bereits 3 Monate früher daſelbſt angekommen.

Peſth.

(Mit einem Stahlſtiche.)

Bereits auf S. 353 des Jahrgangs 1836 des Panorama gaben wir eine detaillirte Beſchreibung der Schweſterſtädte Peſth und Ofen. Wir können uns daher hier auf eine bloße Erklärung des Stahlſtiches beſchränken.

Die Anſicht iſt von der Südſeite Ofens aufgenommen; und zwar von dem ſogenannten Promontorium aus, welches im vorigen Jahre zu einer ſo traurigen Berühmtheit gelangte, weil ſich dort das Eis der Donau aufthürmte, und hiedurch die ungeheueren Verwüſtungen in Peſth verurſachte. Glücklicherweiſe hat die edle Wohlthätigkeitsliebe der Bewohner des öſterreichiſchen Kaiſerſtaates die Mittel geliefert, die Spuren des furchtbaren Unglückes großentheils zu vertilgen. Bald wird Peſth herrlicher aus ſeinen Trümmern erſtanden ſeyn, als es je geweſen. Doch zu unſerem Bilde zurück.

Die linke Seite desſelben nimmt die Stadt Ofen ein. Unterhalb des Blocksberges, von dem ein vorſpringender Felſen die äußerſte Einfaſſung der Anſicht bildet, ſehen wir einige Dächer der Raitzenſtadt; hinter dem Blocksberge ragt die Feſtung Ofen empor. An ſie ſchließt ſich zwiſchen der Donau und dem langgedehnten Rebengebirge die Waſſerſtadt, welcher weiterhin der Markt Alt-Ofen folgt.

Auf der rechten, d. i. Peſther Seite fallen vor andern unmittelbar oberhalb der Schiffbrücke der Ausſchiffungsplatz der Dampfſchiffe der obern Donau, und auf der andern Seite der Brücke der Ausſchiffungsplatz der Dampfſchiffe der untern Donau, und neben ihm der zur Marktzeit ſo ungemein belebte Quai in die Augen. Wo hinter der Brücke der Ausgang der neuen Brückengaſſe ſichtbar iſt, wird der Anfangspunkt der zu erbauenden feſten Brücke ſeyn. Das Gebäude neben der Brückengaſſe iſt das Caſino, neben welchem man, unmittelbar dem Zugange zur Schiffbrücke gegenüber, das Theater erblickt. Aus der Unzahl von Kirchen- und Stadtthürmen, welche ſich dem Auge des Beſchauers darbieten, heben wir nur rechts von der Brücke die zwei niedern Thürme der griechiſchen Kirche, und noch weiter rechts die zwei hohen Thürme der Stadtkirche heraus.

Cs.

Digitized by Google

Die Radſchas in der Türkei.

(Nach der Revue de Paris.)

Jetzt wo das türkiſche Reich in Trümmer zu fallen droht, iſt es an der Zeit, die Grundbeſtandtheile ſeiner Bevölkerung zu betrachten, und zwar vorzugsweiſe die Andersgläubigen, die Radſchas, denn die Rolle der osmaniſchen Race ſcheint ausgeſpielt, und eine neue Cultur ſcheint an die Stelle ihrer vermorſchten treten zu wollen.

Im türkiſchen Reiche leben drei von den Moslemin durch Urſprung, Religion und Sitten verſchiedene Völker; die Armenier, die Juden und die Griechen. Betrachten wir ſie der Reihe nach.

Die Armenier.

Dies Volk hat ſich den Osmanlis äußerlich am meiſten genähert, und wenn es der Religion nach chriſtlich iſt, ſo iſt es den Sitten nach muſelmaniſch. Es theilt ſich in die katholiſchen und in die ſchismatiſchen Armenier. Die erſteren, durch ihre Geiſtlichkeit mit Rom und dem Abendlande verbunden, ſtehen unſern Sitten und unſerer Civiliſation näher. Sie lernen unſere Sprachen, und arbeiten auf den Comptoiren der Europäer. Ihre Frauen verſchleiern ſich auf der Straſſe, nicht aber zu Hauſe vor dem Gaſte ihres Mannes. Die reichſten katholiſchen Armenier ſind meiſt Juweliere oder Bankiers. Die ſchismatiſchen Armenier ſind die bitterſten Feinde der katholiſchen; ſie verurſachten die ſchreckliche Verfolgung derſelben nach der Schlacht bei Navarin. Ganze Familien kamen auf der Reiſe in die Verbannung um. Nur auf das Einſchreiten chriſtlicher Mächte wurden die katholiſchen Armenier zurückberufen, erhielten einen eigenen Patriarchen, und durften eine eigene Kirche bauen. Seither ſind ſie bei der Pforte mehr in Gunſt gekommen, und einer aus ihrer Mitte bekleidet das wichtige Amt eines Vorſtehers der Münze.

Die ſchismatiſchen Armenier ſind reich und mächtig. Sie ſind die Bankiers der Paſcha's, und haben durch ihre Intriguen und Geldvorſchüſſe den größten Einfluß in der Türkei, welchen ſie jedoch klüglich unter einem demüthigen Weſen verbergen. Sie ſind falſch, hartnäckig, rachgierig und herrſchſüchtig. Sieht man ſie durch die Straſſen von Konſtantinopel ſchreiten, ſo ſollte man glauben, ſie ſuchten jedem Blicke auszuweichen, und doch verdankt ihnen mancher mächtige Weſir, vor dem ſie ſich bis zur Erde beugen, ſeine Ungnade.

Uibrigens ſind dieſe Armenier äußerſt verſchlagen, geborene Geſchäftsleute, welche im rechten Augenblicke Alles zu wagen wiſſen, nüchtern, arbeitſam und freigebig, aber nicht aus Großmuth, ſondern aus Berechnung.

Die Häuſer der reichen Armenier ſind Paläſte, aber nur im Inneren; die Außenſeite iſt ärmlich. Im Hausweſen herrſcht eine patriarchaliſche Einfalt. Die Diener werden wie Kinder vom Hauſe gehalten, und wenn ſie ſich treu bezeigen, ſo iſt ihr Glück gewiß. Sie werden ſorgſam erzogen, ein Theil am Geſchäfte wird ihnen gelaſſen, und wenn ſie Talent zeigen, heiraten ſie oft die Töchter vom Hauſe, und treten in Compagnie. Die Frauen werden noch ſtrenger gehalten, als bei den Türken; ſie dürfen ſich ohne Erlaubniß nicht in Gegenwart des Mannes oder der Schwiegereltern niederſetzen, und wenn ſie ja in Gegenwart von Fremden im Zimmer bleiben, dürfen ſie kein Wort reden. Sie werden nicht einmal würdig erachtet, ein Kind über die Taufe zu halten. Verheiratet werden ſie ohne ihre Einwilligung, und ohne daß ſie den Bräutigam ein einziges Mal geſehen hatten. Auch die Söhne rauchen nicht, und ſetzen ſich nicht ohne Erlaubniß in Gegenwart des Vaters.

Die Züge der Armenier haben einen düſtern, ſtrengen Ausdruck. Die Frauen ſind recht hübſch, aber bald verlieren ſie durch Wohlbeleibtheit alle Zierlichkeit. Bei ihrer müſſigen Lebensweiſe und den häufigen warmen Bädern verblüht ihre Schönheit ſehr bald.

Die ſchismatiſchen Armenier ſind überaus abergläubiſch, und faſten ſo ſtrenge, daß auf das Jahr gewiß *zweihundert* Faſttage kommen, während deren ſie ſich des Fleiſches, Fiſches, der Butter, des Oeles, der Milch und des Weines enthalten. Uiberdies müſſen die Prieſter noch zwei etwas minder ſtrenge Faſten, jede von 50 Tagen, halten.

Ihre Sprache und Volksthümlichkeit führen die Armenier bis zu Noahs Zeiten hinauf, deſſen Arche die Sage auf dem Berge Ararat halten läßt, ihre Bekehrung zum Chriſtenthume bis zu Chriſti Lebzeiten.*

Die Armenier trennten ſich im J. 535 von der katholiſchen Kirche; in 16 Jahren war die Trennung beendigt, und vom J. 551 begannen ſie unter dem Patriarchen Moſes I eine neue Aera, nach welcher ſie bis auf den heutigen Tag die Jahre zählen. Die Armenier ſtehen jetzt unter 5 Patriarchen; der von Etſchmiaſin bei Erivan führt als der vornehmſte den Titel Katholikos; der in politiſcher Hinſicht angeſehenſte iſt aber der Patriarch von Konſtantinopel. Durch ſeine Hände geht die armeniſche Abgabe (nur der Patriarch von Jeruſalem liefert die ſeines Sprengels unmittelbar an die Pforte). Er erhebt von allen Biſchöfen einen jährlichen Tribut; er weiht die höhere Geiſtlichkeit, und regiſtrirt Heiraten, Geburten und Sterbefälle.

So groß der Einfluß iſt, den die Armenier durch Klugheit und Reichthum üben, ſo trüb und eintönig verfließt dennoch ihr Leben. Nie hört man in einem armeniſchen Hauſe fröhliche Geſänge erſchallen; die Freude ſcheint aus dieſen ſtillen Wohnungen verbannt durch niedrige und gehäſſige Leidenſchaften. Selbſt die Sprache dieſes Volkes iſt rauh und hart, und faſt ohne allen Ausdruck der Zärtlichkeit und des Frohſinnes. Das Leben, welches ihre Religion ihnen auferlegt, iſt ein unaufhörliches Faſten. Die Pforte rechnet auf ihre Treue, und ſie kann dies mit Recht; ihre Dogmen trennen ſie von allen andern chriſtlichen Ge-

* Die Bekehrungsgeſchichte des angeblichen Königs Abaro oder Agbarus wird, nicht viel anders, als die Armenier ſie erzählen, in dem von unſerer Kirche als apokryphiſch verworfenen ſogenannten Evangelium Nicodemi im Nachtrage mitgetheilt. Es iſt alſo eine uralte Tradition. Anm. d. Red.

Digitized by Google

meinden; ihre Sprache iſt mit keiner der andern Chriſten verwandt, ihre Literatur ruhmlos; ihr Charakter erweckt keine Sympathie, ihre Sitten endlich ſind ganz muſelmaniſch. Die Armenier können alſo nur gedeihen, ſo lange ſie ein willenloſes Werkzeug der Pforte bleiben.

Die Juden.

Wenn die Armenier den Türken durch die Sitten ähnlich ſind, ſo ſind es die Juden noch mehr durch Religion. Die Formel der Einheit Gottes, wie Mohamed ſie gibt, unterſcheidet ſich nicht von der jüdiſchen; beide Völker haben die Beſchneidung, beide denſelben Abſcheu gegen unreine Thiere, denſelben Haß der Bilder. Aber die orientaliſchen Juden haben durch alle Jahrhunderte und Verfolgungen ein unerſchütterliches Haften an allem rabbiniſchen Aberglauben, einen tiefen Haß gegen alle Andersdenkenden, den äußerſten Widerſtand gegen jede beſſere Neuerung bewahrt. Der Türke haßt ſie nicht, aber verachtet ſie, und läßt ſie dies durch jegliche Mißhandlung fühlen. Sie ſo zu ſehen, in ihren Quartieren verſchloſſen, jede Berührung mit Chriſten und Muſelmännern meidend, mit knirſchender Geduld allen Schimpf vom übermüthigen Moslem ertragend, die Rache des Himmels auf ihre Dränger herabflehend, und ſich über das Unglück der Gegenwart mit der Gewißheit der glorreichſten Zukunft tröſtend: man weiß nicht, ſoll man Haß oder Mitleid für ſie fühlen. Die Juden der Türkei ſind äuſſerſt unwiſſend; jede Kenntniß, die ſich nicht auf den Talmud gründet, wähnen ſie dem Seelenheile verderblich. Sie laſſen ihre Kinder nicht einmal eine europäiſche Sprache erlernen, ſo nothwendig dies wäre, da ſie ſelbſt einen gebrochenen ſpaniſchen Jargon ſprechen. Einige proteſtantiſche Menſchenfreunde wollten vor mehren Jahren die Juden zu Smyrna ihrer unglücklichen Unwiſſenheit entreiſſen. Sie erboten ſich, eine Schule durchaus auf ihre Koſten zu errichten, und die Leitung den Juden ſelbſt zu überlaſſen. Die Rabbiner ſahen hierin nur eine Falle für ihren Glauben; ſie verwarfen nicht nur das großmüthige Anbieten; ſie belegten auch im Voraus alle Kinder, welche die Schule beſuchen würden, ſammt ihren Eltern mit dem Bannfluche.

Vorfälle, wie ſie im Mittelalter allgemeine Judenverfolgungen erregten, kommen im Oriente noch heutigen Tages vor. Vor wenigen Jahren wurde ein junger Menſch aus einer der ausgezeichnetſten jüdiſchen Familien zu Konſtantinopel durch das Leſen des Evangeliums zum Chriſtenthume bekehrt. Vergebens bemühte ſich ſein Vater, ihn zum alten Glauben zurückzuführen; immer antwortete der Jüngling, das Evangelium in der Hand: Entweder iſt das alte Teſtament falſch, oder der Meſſias iſt gekommen. Sein Vater hatte die Grauſamkeit, ihn im Bagno unter den Galeerenſklaven, den ärgſten Verbrechern, gefangen halten zu laſſen; er hatte ihn ſogar bei der Behörde furchtbarer Verbrechen angeklagt. Nicht zufrieden mit dieſer Qual, ließ er ihm von Zeit zu Zeit die Baſtonade geben, und gewiß hätte dieſer Elende ſeinen Sohn unter Martern vergehen laſſen, wenn nicht zufällig ein reicher armeniſcher Bankier von dem Vorfalle gehört, und durch ſeinen Einfluß beim Großweſir die Abänderung der Strafe in Verbannung erwirkt hätte. Der junge Chriſt wohnte längere Zeit in Cäſarea, gegenwärtig lebt er in Smyrna, und ſein Lebenswandel iſt bewundernswerth in moraliſcher, wie in religiöſer Beziehung.

Das Hauptbuch der Juden im Oriente iſt der Talmud, deſſen Inhalt ſie für mündliche Traditionen Moſis ausgeben. Sie glauben an einen wohleingerichteten Staat von böſen wie von guten Geiſtern; an der Spitze erſterer ſteht Satan, letztere beherrſcht Gott. Jedem Menſchen gehen von der Geburt bis zum Grabe zwei Engel zur Seite, ein guter zur Rechten, ein böſer zur Linken. Die ganze Luft iſt mit Schedimen, böſen Geiſtern, erfüllt; ſie ſprechen jedoch dieſen Namen nur mit Zittern aus, und ſagen dafür: »die von Auſſen.« Eine Menge abergläubiſcher Gebräuche knüpfen ſich an dieſen Wahn.

Die Rabbiner beſitzen den größten Einfluß auf ihre Gemeinden; ſie werden von den angeſeheneren Mitgliedern derſelben auf Lebenszeit erwählt. Jede Synagoge iſt unabhängig, und dem Oberrabbiner von Konſtantinopel iſt in allem jeder andere Rabbiner gleichgeſtellt.

Die Juden in der Türkei haben in der Regel nur eine Frau, welche dem Manne nicht ſo untergeordnet iſt, wie bei den Türken. Im Falle der Eheſcheidung bleiben die Kinder beim Vater, und die Frau hat keine Schwierigkeit, ſich wieder zu verheiraten, denn die Scheidung iſt nur im Falle des Ehebruchs entehrend.

Induſtrie kennen die Juden der Türkei nicht, und gegen den Ackerbau haben ſie Abneigung, weil ſie das Land, in welchem ſie wohnen, als ein fremdes betrachten. In Erwartung des Meſſias, der ihnen die Thore von Paläſtina öffnen ſoll, vermeiden ſie jedes Band, das ſie an ein anderes Land feſſeln könnte. Einige wenige größere Geſchäftsleute gibt es unter ihnen; die große Mehrzahl aber kann wegen ihrer Unwiſſenheit mit den Griechen, und ſelbſt mit den Armeniern durchaus nicht in Concurrenz treten, und iſt auf den Trödel beſchränkt.

Auch in der Türkei gibt es Karaiten, Juden, welche nur die Bücher Moſis anerkennen. Sie gelten für ſehr ehrlich, und ſtehen meiſt unter öſterreichiſchem und ruſſiſchem Schutze; doch werden ſie von den Talmudiſten auf's bitterſte gehaßt. Ihre Ehegebräuche haben mit den rabbiniſchen die größte Aehnlichkeit. Dagegen können ſie durch kein Teſtament dem rechtmäßigen Erben etwas entziehen; das Vermögen muß ſtets unter die Kinder gleich vertheilt werden. Uneheliche Kinder von einer karaitiſchen Mutter erben mit den ehelichen. Der Mann beerbt nie die Frau, höchſtens kann ſie ihm einen Theil der Mitgift ſchenken.

Die Rabbiner führen den Urſprung dieſer Sekte ins 8te Jahrhundert n. Chr., die Karaiten ſelbſt aber bis zur Zerſtörung des erſten Tempels zu Jeruſalem zurück; damals haben ſie ſich, wie ſie behaupten »Geſellſchaft der Söhne Juda's« genannt, und weit ſpäter erſt den Namen Karaiten angenommen. Sie ſind über die Länder des Orientes weit verbreitet; in Perſien, Arabien, Aegypten, Syrien, in der Türkei, ſelbſt noch

Digitized by Google

in Rußland und Galizien leben zahlreiche Gemeinden friedlich und betriebſam. Im 15. Jahrhunderte verſuchte der gelehrte Heleliah Ben Don Davis eine Verſchmelzung der rabbiniſchen und karaitiſchen Juden, und als ſie nicht gelang, gab er letzteren ein Geſetzbuch, welches noch heute ihren geſelligen Einrichtungen zum Grunde liegt.

Die Karaiten in Konſtantinopel erfreuen ſich größeren Wohlſtandes, als die Juden, ſind weit unterrichteter, werden weniger verachtet und verfolgt, und haben weit geſelligere und ſich anſchließende Sitten.

Die Griechen.

Wenn die Armenier in der Lebensweiſe, die Juden in der Religion Aehnlichkeit mit den Türken haben, ſo findet zwiſchen dieſen und den Griechen ein ſcharfer Gegenſatz ſtatt. Seit den Zeiten der helleniſchen Republiken und des byzantiniſchen Kaiſerthumes ſind ſie dem Occident verwandter als dem Oriente. Die Griechen haben ihre Volksthümlichkeit durch Jahrhunderte fremden Druckes bewahrt, zum Theile durch die Toleranz der muſelmänniſchen Eroberer, vorzüglich aber durch die unbeugſame Strenge ihrer religiöſen Satzungen. Wenn ein Grieche den Islam annahm, und in ſpäterer Reue wieder in ſeine Heimat zurückfloh, und den Glauben ſeiner Väter wieder bekennen wollte, ſo wurde ihm Vergebung ſeiner Sünde nur unter der Bedingung vom Prieſter zugeſtanden, daß er abermals an den Ort zurückkehre, wo er ſeinen Glauben abgeſchworen, und freiwillig den Märtyrertod erleide. Ein ſolches Geſetz mag unſerem Gefühle hart erſcheinen, aber nur dieſer Härte iſt es zu verdanken, daß es noch ein griechiſches Volk gibt. Auf der anderen Seite muß man geſtehen, daß die Türken ihre Beſiegten in Glaubensſachen keinem Zwange unterwarfen, daß ſie ihnen die meiſten Kirchen ließen, daß ſie Griechen ſelbſt zu wichtigen Staatsämtern, namentlich im diplomatiſchen Fache beriefen. Griechen waren die Statthalter der Fürſtenthümer Moldau und Wallachei, und die fünf Primatenfamilien der reichen Inſel Chio übten über ihre Landsleute faſt unbeſchränkte Herrſchaft.

Die Griechen ſind ſehr gelehrig, nüchtern, gewandt und unternehmend, geborene Handelsleute. Es iſt wahr, daß der Vorwurf der Unredlichkeit der Maſſe mit Recht gemacht wird; die in Europa erzogenen Griechen machen jedoch hievon eine Ausnahme, und man muß bedenken, daß die Griechen ihr Fortbeſtehen als Volk nur der geſchmeidigen Liſt zu danken haben.

Als Seeleute ſind die Griechen ausgezeichnet; man kann kaum beſſeres Schiffsvolk finden. Eine andere Quelle von Reichthum iſt der Ackerbau; die meiſten Griechen in der Türkei ſind Grundbeſitzer, und ſie ſtehen ſich trotz der Erpreſſungen, denen ſie in neuerer Zeit ausgeſetzt ſind, ſo gut, als der Bauer in irgend einem europäiſchen Lande.

Bei allem Drucke, dem die Griechen ſo lange unterworfen waren, haben ſie noch einen guten Theil von dem lebhaften und poetiſchen Geiſte ihrer Ahnen bewahrt. Dies gibt ſich bei ihren Feſten und religiöſen Feierlichkeiten kund. Ihre Tänze und Geſänge haben ein ächt nationales Gepräge; eine beſonders lebhafte Freude gibt ſich bei den Kirchenfeſten und zu Oſtern kund. Am letzteren Tage wartet die verſammelte Gemeinde vor der Kirche, bis der Prieſter herauskommt, das Tedeum ſingt, und laut die Worte ſpricht: Chriſtos aneſti, d. i. Chriſtus iſt auferſtanden. In dieſem Augenblicke zündet jeder die Kerze an, welche er mit hatte, ſchwingt ſie begeiſtert in der Luft, und ruft ſein: Chriſtos aneſti. Die Menge ergießt ſich nun jubelnd durch alle Straſſen, Freunde und Fremde umarmen einander brüderlich, und allenthalben hört man auf den Gruß: Chriſtos aneſti, die Antwort ſchallen: Alitina aneſti, wahrlich er iſt auferſtanden.

In der Kirche ſind die Frauen in einem vergitterten Chore, übrigens aber genießen ſie derſelben Freiheit, wie die europäiſchen Frauen. Dennoch aber ſtehen ſie dem Manne vor dem Geſetze nicht gleich; der Grieche kann ſich von ſeiner Frau aus den leichteſten Gründen ſcheiden, z. B. weil ſie einen üblen Athem hat. Jetzt, wo ein ſolcher Eifer für Volkserziehung unter den Griechen herrſcht, daß die meiſten Gemeinden öffentliche Schulen gründen, werden die Frauen bald die Stellung einnehmen, welche dem ſchönen Geſchlechte gebührt.

Eine Menge anmuthiger Gebräuche haben ſich bei ihren Hochzeiten erhalten. Sinnig iſt es z. B., daß das Brautpaar von Brautführerinen oder Bräutigamführern mit Kränzen gekrönt wird, welche ſie nach dem Ringwechſel mit einander tauſchen. — Taufe und Begräbniß gehen ebenfalls unter einer Menge von Feierlichkeiten vor ſich. Es werden dabei Lieder von wahrhaft poetiſchem Gehalte abgeſungen.

Die Griechen ſind der Mehrzahl nach ſehr abergläubiſch. Sie glauben an Hexerei und Zauberei. Ein Charakterzug der niederen Volksklaſſe iſt ihr glühender Racheburſt. Rache iſt ihnen eine heilige Pflicht. Eines jungen Griechen Bruder wurde in einem Streite getödtet. Der Jüngling ſöhnte ſich mit dem Mörder, der zu reich und mächtig war, als daß ſich ihm augenblicklich beikommen ließ, aus, und ſchwor ihm Verzeihung zu. So trug er den Haß ein Jahr im Herzen herum. Am Jahrestage des Todes ſeines Bruders zog er den Mörder in eine Schänke, ſprach ihm mit Weine zu, und in dem Augenblicke, als er die Stunde ſchlagen hörte, in welcher ſein Bruder gefallen war, zog er einen Dolch unter dem Gewande hervor, und ſtieß ihn ſeinem Opfer ins Herz.

Das Glaubensſyſtem der Griechen iſt bekannt. Der griechiſche Klerus iſt im Allgemeinen aus leicht begreiflichen Urſachen wenig gebildet.

Das Haupt der griechiſchen Kirche iſt der Patriarch zu Konſtantinopel; er wird von griechiſchen Erzbiſchöfen gewählt, außer ihm gibt es noch zwei Patriarchen niederen Ranges, zu Jeruſalem und zu Kahira. Jedoch hat ſich in neuerer Zeit die Landeskirche des Königreichs Griechenland unabhängig vom Patriarchen von Konſtantinopel conſtituirt.

Der jüdiſchen und der armeniſchen Geiſtlichkeit ſteht nicht minder als der griechiſchen das Recht zu, zu excommuniciren, und man begreift, welchen Einfluß auf ihre Gemeinden ihnen dies geben muß. Die Gemeinden erwählen ihre Vorſteher ſelbſt, eine Art von Deputirten, welche das Vermögen der Kirchen und

Digitized by Google

Digitized by Google

der Spitäler verwaltet, ihre Glaubensverwandten der Pforte gegenüber vertritt, und die Größe der Auflagen verhandelt, ſie einſammelt, und der Pforte abliefert. Indem auf dieſe Art die ganze innere Verwaltung der Radſchagemeinden in ihren eigenen Händen iſt, ſo könnten die Radſchas, wenn ſie an einem Glauben hingen, und zuſammenhielten, eine gewaltige Maſſe, einen Staat im Staate bilden, und die ottomaniſche Herrſchaft untergraben. Aber der Haß der drei Parteien untereinander * hindert ſie, ſich zu vereinen, um das Joch abzuſchütteln, das ſo nicht nur möglich, ſondern auch nützlich wird. Wenn die Pforte ihren Radſchas bürgerliche und religiöſe Freiheit zugeſteht, ſo werden dieſe, ſtatt ihrer Herrſchaft gefährlich zu ſeyn, ſie erkräftigen. —

Trieſt.

(Mit einem Stahlſtiche.)

An den Buſen der majeſtätiſchen Adria ſich ſchmiegend, an der Landſeite von einem Halbkreiſe ſtattlicher Bergrücken beherrſcht und geſchirmt — liegt hier Trieſt mit ſeinen großen neuen Gebäuden, ſeinem Walde von Maſten und dem nimmer raſtenden Auf- und Niederwogen in ſeinen Straſſen. Von welcher Seite immer betrachtet, überraſcht es durch ſeinen Glanz, ſeine Neuheit, ſeine Umgebung, ſein Gedränge von Furlanern, Slavoniern, Türken, Griechen, Kroaten, Serbiern, Engländern, Italienern, Deutſchen, Krainern, Tſchitſchen u. m.; am überraſchendſten aber iſt ſein Anblick von der Nordſeite. Von dieſer hat auch der Zeichner das vorliegende Bild aufgenommen, über welches einige kurze Worte genügen mögen, da von Trieſt ſelbſt ſchon früher ** in dieſen Blättern ausführlicher die Rede war.

Links auf der Anhöhe ragt das Caſtell mit ſeiner luſtig wehenden Flagge empor. Ihm zu Füßen breitet ſich die junge, energiſche, raſch aufblühende Stadt aus. Schwer iſt es aus dem Steinmeere ihrer Gebäude einzelne Punkte hervorzuheben, und dem Beſchauer zu nennen; am leichteſten noch erkennbar ſind die beiden Gränzpunkte der Stadt (auf dem Bilde), vorne (hinter dem Boſchetto) das bald vollendete Lazareto nuovo, hinterwärts ihm gegenüber das Lazareto vecchio mit dem weit ins Meer hinauslaufenden Molo St. Carlo und dem 106′ hohen Fanale. Rechts das Meer, im Hintergrund die fernen Gebirge von Iſtria, vorne am Fuß des Karſtes das Boſchetto, bilden eine würdige Einfaſſung des Proſpektes, dem die ſinnende Mandriera am Brunnen und die beiden Bauern im äußerſten Vordergrunde zur belebenden Staffage dienen.

K.

* In Jeruſalem bricht dieſer Haß oft in der Kapelle des heiligen Grabes aus. Eine Sicherheitswache von Mohamedanern iſt nöthig, um die kirchliche Feier unentweiht zu erhalten, zu welcher Griechen und Armenier zuſammenkommen.

** Jahrg. 1836 S. 393 u. ff.

Ein Kapitel über Zauberei.

Es geſcheh'n noch Wunder.
Schiller.

Nirgend auf der Welt hat ſich ein ſo unerſchütterlicher Glauben an Zauberer und Zauberei erhalten, als in den mohamedaniſchen Morgenländern. Groß und Klein, Hoch und Niedrig, Alles glaubt an dies geheimnißvolle Wirken; in unzähligen Sagen und Erzählungen ſpielt es die Hauptrolle; es iſt ſogar auf den Kanon des Islam, auf den Koran, zurückzuführen.

Ein Mann in Kahira war vor kurzer Zeit ſehr überraſcht, als auf einmal ſein Bruder verſchwand, und er zu gleicher Zeit einen Eſel in ſeinem Stalle fand. Noch größer war ſein und aller herzugelaufenen Nachbaren Erſtaunen, als der Eſel einen Scharfſinn zu entfalten begann, der der angenommenen Dummheit dieſes Geſchlechtes geradezu widerſprach. Noch immer fiel es niemanden ein, dies plötzlich erſchienene Vieh für den plötzlich verſchwundenen Bruder zu halten, bis ein altes Weib bei ſeinem Anblicke ſich das Geſicht verhüllte, und die Sache behauptete. Sie hatte dieſe Entdeckung durch ihre Geſchicklichkeit in der Magie gemacht, und erbot ſich, mittelſt dieſer Wiſſenſchaft dem armen Verwandelten ſeine Menſchengeſtalt wiederzugeben. Sie ſammelte gewiſſe Kräuter und kochte ſie in einem großen Keſſel, als das Gebräu ausgekühlt war, ſprach ſie eine Zauberformel über den Keſſel und ſchüttete ſeinen ganzen Inhalt auf einmal über den Eſel, ſehr beſorgt, daß ja jeder Theil des Thieres benetzt würde. Der Eſel ſtimmte ein fröhliches Yah an; doch es hörte mit einem Freudenſeufzer auf, denn ehe er es beenden konnte, ſtand er ſchon in menſchlicher Geſtalt da. Zum Unglücke war ein Hinterfuß bei der Begießung nicht benetzt worden; der neugewordene Menſch mußte ſein Lebenlang einen Eſelsfuß als Memento an ſein Abenteuer herumſchleppen. — Dieſe wunderbare Geſchichte wird in Kahira aus eben ſoviel Uiberzeugung erzählt als geglaubt.

Viele Gelehrte unter den Völkern des Morgenlandes machen noch heutigen Tages die Zauberei zum ernſtlichen Studium ihres ganzen Lebens. Es gibt zwei Arten von Magie, die geiſtige, an welche nur ausgemachte Freidenker nicht glauben, und die natürliche, von welcher alle Frommen und Gebildeten nicht viel halten.

Die geiſtige Magie beruht auf der Wunderkraft gewiſſer Namen Allah's, gewiſſer Koranſtellen, und der Namen der Dſchinnen und Teufel. Sie iſt daher entweder eine göttliche (Rahmani) oder eine teufliſche (Scheïtani). Die göttliche Magie wird von allen Frommen ſtudirt und nur zu guten Zwecken angewendet; ſie beſteht in der Kenntniß des »höchſt großen Namen Gottes«, welche nur beſondere Lieblinge des Himmels erlangen können. Durch dieſen Namen unterwarf Salomo ſeiner Herrſchaft die Dſchinnen, die Vögel und die Winde. Durch das Ausſprechen dieſes Namens zauberte ſein Miniſter Aſſaf in einem Augenblicke den Thron der Königin von Saba nach Jeruſalem. Doch das iſt noch wenig; denn dieſer Name vermag ſogar Todte zu erwecken. Minder

wunderkräftig ſind andere Namen Allahs und des Propheten, Koranſtellen und ſeltſame Figuren und Diagramme. Dieſer Zweig der Magie iſt den Gläubigen vollſtändig zu üben erlaubt.

Die teufliſche Magie wird nur zu böſen Zwecken geübt, und beruht, wie ſchon ihr Name ſagt, auf dem Wirken der verworfenen Geiſter. Verzauberungen in Thiergeſtalten gehören hauptſächlich hieher; ſie werden durch Zauberſprüche vollführt, wobei auf den zu Verwandelnden Waſſer oder Staub geſprengt wird. Außerdem kann der Zauber Menſchen lähmen oder tödten, ihnen die ſeltſamſten Leidenſchaften einflößen, ſie wahnſinnig machen ꝛc. Eine große Rolle ſpielt der böſe Blick, welchen ſelbſt der Prophet anerkennt; er kann krank machen und tödten. Gegen ihn ſchützen Amulette mit gewiſſen Charakteren.

Der Zauberer kann von den Scheïtanen auch die Zukunft erfahren, denn ſie hören am unterſten Himmel die Geſpräche der Engel. Verborgene Schätze aufzufinden iſt ein Zweck, deſſentwegen die Magie insbeſondere ſtudirt wird, und die Scheïtane ſehr mit Nachfrage überlaufen werden.

Zwiſchen der geiſtigen und natürlichen Magie ſteht eine Art, Kihaneh genannt, mitten inne, zu der hauptſächlich Sterndeuterei gehört. Bis auf den heutigen Tag wird dieſe Wiſſenſchaft durch das ganze Morgenland bis nach Indien und China hin ſtudirt und geübt, am häufigſten jedoch von den Perſern und Türken. Die Geomantie wahrſagt aus gewiſſen im Sande oder auf dem Papiere entworfenen Zeichen. Ein dritter Zweig der Kihaneh iſt die Zeichendeuterei aus den Stellungen und Bewegungen der Vögel, Gaſellen und andern Jagdwildes; was rechts ſteht, bedeutet Glück, was links, Unglück. Aehnlicher Art ſind die Zeichen von zufällig gehörten Namen oder Worten, oder von aufgeſchlagenen Büchern. Manche zufällige Kleinigkeit iſt eine Vorbedeutung. Traumauslegungen ſind allgemein; der Prophet legt den Träumen die größte Wichtigkeit bei, und gibt folgende Vorſchrift: »Haſt Du einen böſen Traum gehabt, ſo ſpucke dreimal über Deine linke Schulter, und bitte Gott dreimal um ſeinen Schutz vor dem Teufel; dann wende Dich von der Seite, auf der Du geträumt haſt, auf die andere.« Sieht man im Traume etwas Grünes oder Weißes, oder Waſſer, ſo bedeutet das Glück; Schwarz, Roth und Feuer bedeuten Unglück. Unglückliche und glückliche Tage haben die Orientalen ſo gut, wie unſere alten Weiber. Donnerſtag und Freitag, beſonders letzterer, ſind glücklich, Montag und Mittwoch zweifelhaft, Sonntag, Dienſtag und Samſtag, beſonders letzterer, unglücklich. Sieben Tagen in jedem Monate ſind unglücklich; nämlich der dritte, an welchem Kabil den Habil (Kain den Abel) erſchlug; der fünfte, an welchem Adam aus dem Paradieſe getrieben und Joſeph in den Brunnen geworfen wurde; der dreizehnte, an welchem von Eijub (Hiob) der Reichthum, von Suleïman (Salomo) die Herrſchaft genommen wurde; der ſechzehnte, an welchem Gott das Volk des Lui (Lot) vertilgte, dreihundert Chriſten in Schweine, und Juden in Affen verwandelte, und an welchem die Juden den Jeferiza (Zacharias) entzwei ſägten; der 22., an welchem Pharao geboren wurde und ertrank, und ſein Volk die Peſt traf; der 24. an welchem Numrud (Nimrod) ſiebzig Weiber tödtete und El-Khahil (Abraham) in den feurigen Ofen warf; endlich der 25. an welchem der erſtickende Wind auf das Volk Hud geſendet ward.

Die natürliche Magie gilt bei den meiſten Moslim für eine täuſchende Kunſt, eine Art Taſchenſpielerei. Sie ſoll wunderbare und überraſchende Verwandlungen und Erſcheinungen durch die Naturkräfte hervorbringen, und die Sinne berauſchen, wie das Opium. Ein Zweig der natürlichen Magie iſt die El-Kimija (Alchymie), welche noch immer von den Moslim eifrig ſtudirt wird.

Der berühmteſte Zauberer Aegyptens im vorigen Jahrhunderte war Scheikh Achmed Sadumeh; er blühte vor etwa ſechzig Jahren. Noch heute erzählen die gebildetſten und unterrichteteſten Männer in Kahira erſtaunliche Wunderthaten von dieſem Magier. Er war ein Greis von ehrwürdigem Anſehen aus der Stadt Semenund im Delta. Er ſoll von Angeſicht zu Angeſicht mit den Dſchinnen geſprochen, und ſie bewogen haben, auch anderen Perſonen, ſogar Blinden zu erſcheinen. Er ſtand zugleich im Geruche der Heiligkeit. Sein Ruf vergrößerte ſich immer mehr, bis er an einem unglücklichen Experimente ſcheiterte. Ein Memluken-Häuptling, Juſſuf Bey, ſah einige magiſche Schriftzüge auf dem Körper einer ſeiner Sklavinen. Seine Eiferſucht entbrannte, er zog den Säbel, und bedrohte ſie mit augenblicklichem Tode, wenn ſie nicht bekenne, wer dies gethan. Das Mädchen geſtand zitternd, ein Weib habe ſie zu Scheikh Sadumeh geführt, der dieſe Zeichen geſchrieben, weil ſie des Bey Liebe auf ſich ziehen wollte. Als Juſſuf Bey dies hörte, ſchickte er augenblicklich Leute ab, den zauberiſchen Scheikh zu erſchlagen und in den Nil zu werfen, was auch vollbracht wurde, aber nicht ohne Mühe. Denn ſo wie ſich einer der Memluken ihm näherte und den Arm ausſtreckte, um ihn zu ergreifen, murmelte der Scheikh ſeinen Zauberſpruch, worauf jener in unbeweglicher Erſtarrung ſtehen blieb, bis ſich ihm endlich einer vorſichtig von hinten näherte, und ihm den Mund mit einem Knebel verſchloß, worauf der Zauberer ſeine Sprüche nicht mehr ſagen konnte, und mit leichter Mühe gepackt wurde.

(Lane-Arabain Nights.)

Ein Naturforſcher-Dilettant in Gefahr.

Herr von C*, der aus Liebhaberei ein Stückchen Naturforſcher iſt, kam kürzlich nach Pouliguen in der Bretagne, um einige der zahlreichen Gattungen von Seevögeln, die man an jener Küſte findet, zu ſammeln. Auf einem ſeiner Ausflüge zu dieſem Behufe wäre er beinahe auf eine grauſenhafte Weiſe umgekommen. Er fuhr in einer Schaluppe ab, um den Tag auf Pierre Percée, einer Felſeninſel, welche 2 Stunden von der Küſte entfernt, im Meere liegt, zu verbringen. Die Schiffer, welche ihn hinüberbrachten, ſtießen dann ab, um ihn ſpäter wieder abzuholen. Aber am Abend erhob ſich ein Sturm mit ſolcher

Digitized by Google

Heftigkeit, daß die Schiffer nicht bei Pierre Percée landen konnten; nach mehren fruchtloſen Verſuchen mußten ſie nach Pouliguen zurückkehren. Herr von C* blieb daher allein und verlaſſen auf dem nackten, ſchmalen Felſen, deſſen Oberfläche ihm nicht den geringſten Schutz gegen das Ungemach des Werters bot.

Die Nacht war finſter und kalt, der Wind blies heftig, und von Zeit zu Zeit fielen Ströme von Regen. Man denke ſich des Dilettanten Lage! Sein Bett war hartes, ſpitziges Geſtein, der Froſt machte ihn ſtarr, und er hatte keinen Mantel, nicht einmal ein Segel, um ſich zu bedecken. Doch bald ſollte es noch ärger werden. Das Meer ſtieg, und der Sturm verdoppelte ſeine Heftigkeit, ungeheuere Wogen brachen ſich krachend an dem Felſen; in einem Augenblicke hatten ſie den Platz, wo unſer unglückliche Naturforſcher lag, überſchwemmt. Herr von C* mußte ſich auf den Bauch legen, und feſt an die Felſenſpitzen ankrallen, um nicht hinweggeſchwemmt zu werden. Immer und immer noch iſt das Waſſer im Steigen, nur der höchſte Punkt iſt noch trocken, Herr von C* kriecht tappend hinauf, da verſagen ihm plötzlich die Füſſe den Dienſt, er gleitet aus, und ſtürzt zwanzig Schuh tief in eine waſſergefüllte Höhle. Es enthält nämlich dieſe Inſel, wie ſchon ihr Name (Pierre Percée d. i. durchbrochener Fels) anzeigt, eine Art Stollen, in welchen das Meer mit erſchreckender Gewalt drang.

Herr von C* kann nicht ſchwimmen, und wäre daher unfehlbar ertrunken, wenn nicht durch einen jener Zufälle, welche nur Seeleuten begreiflich erſcheinen, ihn eine Welle erfaßt, und wieder auf den Felſen geworfen hätte. Er fiel auf den Rücken, und war ſchon nahe daran, von neuem in den Abgrund hinab zu rollen, als er fühlte, wie ihn eine Felsſpitze bei ſeinem Rockkragen von Ziegenfell zurückhielt. So blieb er einige Augenblicke ohne alle Kraft, ohne Bewegung, faſt ohne Beſinnung hängen, knapp über den Wogen, welche ihn im nächſten Augenblicke erſäufen, oder weit, weit hinwegſchwemmen konnten. Glücklicherweiſe war in der Nähe einiges Geſtrüpp, dieſes erfaßte er, und widerſtand ſo mehren Wogen, welche ihn ganz überdeckten. Nun nahm er all' ſeine Kraft zuſammen, und erkletterte auf Händen und Füſſen den Felsgipfel, wo er ſich, Dank ſei es ſeiner Geiſtesgegenwart und der Kraft, welche die Todesfurcht gewöhnlich verleiht, außer aller Gefahr befand. Der Uiberreſt der Nacht verging zwar, wie man leicht denken kann, eben nicht ſehr angenehm, aber er verging doch, und Herr von C* empfand ſo viel Freude, dem Tode entronnen zu ſeyn, daß er darüber all' ſein Leiden vergaß.

Mit Entzücken ſah Herr von C* den Tag erſcheinen; aber das Wetter war immer noch gräßlich, und er erkannte, daß man ihm nicht von Pouliguen aus zu Hilfe kommen konnte, ſo lange ſich nicht der Wind gelegt oder eine andere Richtung angenommen haben würde. Es war eine traurige Ausſicht, vielleicht mehre Tage auf dieſem wüſten, öden Felſeneiland zubringen zu müſſen. Noch ſchrecklicher ward dieſe Ausſicht durch den Gedanken, daß er gar keinen Mundvorrath bei ſich habe, heftiges Reißen im Unterleibe erinnerte ihn fortwährend daran, daß er ſeit ſeiner Abreiſe nichts gegeſſen habe. Aber er hatte doch ein Stück Brod noch und eine Flaſche Wein; er hatte ſie in einen Winkel geſtellt, er läuft hin — der Winkel iſt da, aber die Flaſche iſt zerſchlagen, und das Brod haben die Wogen weggeſchwemmt.

Indeß die Noth drängte, und Herr von C* entſchloß ſich, einen Seeraben, den er getödtet hatte, zu rupfen und ſein zähes, blutiges Fleiſch zu kauen. Nicht ohne Mühe brachte er einen Flügel hinunter, aber doch war ſein Hunger wenigſtens einigermaßen geſtillt. Ein Fund war ihm noch nützlicher: es waren dies zwei oder drei Pinten Regenwaſſer; die ſich in einer Felſenvertiefung erhalten hatten.

Gegen Mittag wurde er von der Mannſchaft eines Fiſcherſchiffes entdeckt, welches nach Saint Nazaire zurückkehrte. Dieſe Leute flohen vor dem ſchlechten Wetter, und konnten nicht daran denken, ihm zu Hilfe zu eilen. Sie hielten ihn für einen Schiffbrüchigen und benachrichtigten die Küſtenlootſen davon. Zwei der letzteren machten ſich alſogleich auf, und langten um neun Uhr Abends vor Pierre Percée an; aber wegen der ungeſtümen Brandung war es unmöglich, Herrn von C* aufzunehmen. Sie mußten ſich mit dem Verſprechen entfernen, am Morgen wiederzukommen.

Alſo noch eine Nacht mußte er auf dem ſchrecklichen Felſen zubringen! Mit heroiſcher Reſignation ergab ſich Herr von C* in ſein Schickſal. Es war eine ſchlimme Nacht, der Froſt war ſo ſchneidend, daß die Wellen, welche unſern Naturforſcher von Zeit zu Zeit bedeckten, im Vergleiche warm ſchienen. Bei Tagesanbruch erblickte er die Schaluppe von geſtern Abend, die er ſo ſehnlich erwartete. Sobald die Lootſen Anker geworfen hatten, ließen ſie ihren kleinen Nachen ins Waſſer; obwohl aber das Meer weniger hohl ging, war das Landen doch immer noch äußerſt ſchwierig. Zweimal warfen die Wogen das Schifflein um, bevor Herr von C* es erreichen konnte; endlich beim dritten Verſuche ſprang er, auf die Gefahr hin, ſich zu verwunden, von der Höhe hinab und fiel glücklich mitten in den Nachen. Von der heftigen Erſchütterung wäre der Nachen zum drittenmal umgeſtürzt, hätte nicht ein Ruderſchlag dieſem Unfalle bei Zeiten vorgebeugt. Einige Augenblicke ſpäter trafen ſie das Zollwachtſchiff von Pouliguen, welches gleichfalls zur Rettung des Herrn von C* herbeikam. Ermüdet, erſchöpft, von den erlittenen Drangſalen wie gerädert, fuhr dieſer endlich in den Hafen ein; aber glücklich, einem ſo nahen Tode entgangen zu ſeyn. (Breton.)

Miscellen.

König Denis und ſein Reich Gabon. Der »Moniteur« meldete jüngſt, daß König Louis Philipp dem Negerkönige Denis das Kreuz der Ehrenlegion verliehen. Wir entnehmen über dieſen König und ſein Land einige Details aus dem Journal de la Marine, die ein Reiſender, welcher kürzlich aus Afrika zurückgekehrt iſt, mitgetheilt hatte.

»Wir gingen ans Land, um den König Denis zu beſuchen. Vom Ufer bis zu ſeiner Hütte wurden

Digitized by Google

wir von einer zahlloſen Menge Neger begleitet, die vor Freude um uns her jauchzten und uns im Triumphe tragen wollten. Faſt alle dieſe Schwarzen ſprachen das Franzöſiſche mit großer Geläufigkeit und Verſtändlichkeit, und namentlich das r brachten ſie gut vor, während doch ſonſt bei den Negern der Labdakismus und das Anſtoſſen mit der Zunge ſo häufig iſt. Faſt alle führten franzöſiſche Namen, und zeigten, wenigſtens durch Worte, einen großen Haß gegen die Engländer. Einige waren in Nantes, in Havre, in Bordeaux oder in Marſeille geweſen, wo ihnen die Kälte, der Schnee, das Eis, die große Menge und Höhe der Häuſer, und die Unmöglichkeit etwas ohne Geld zu erhalten, am meiſten aufgefallen waren. Beſonders aber vom Theater, von ſeinen ſtrahlenden Luſtern, ſeinen glänzenden Damen und ſeiner berauſchenden Muſik konnten ſie nicht genug erzählen. Fortwährend wiederholten ſie uns: »Ja Gabon, das iſt ein kleines Frankreich«, und in der That fanden wir unſre Spiegel, Weine, Gemälde, Kleider, unſere Möbel und unſre Sprache überall; nur noch die Farbe, und alles hätte uns glauben machen, daß wir unter Franzoſen ſeien. Da wir den König nicht zu Hauſe fanden, ſo tranken wir bei einem ſeiner Würdenträger einige Gläſer Wein und gingen dann, friſche Luft zu ſchöpfen; denn da die Menge immer anwuchs, wären wir in der Hütte bald erſtickt. Aber draußen ging es uns noch ärger, der Volkshaufe, der uns umringte, war ſo groß, daß wir kaum gehen konnten. Die Männer redeten uns alle auf einmal an, die Kinder ſchlugen Räder vor uns und erregten Wolken von Staub, und die Frauen ſchwatzten mit dem Munde, den Händen, Augen und dem Geſichte zugleich.

Mit dieſem Geleite gingen wir über eine ſchöne Savane, auf welcher einige fette Ochſen, die ein Monopol des Königs bilden, weideten; dann kehrten wir in das Dorf zurück, nachdem wir durch eine Art Halle geſchritten, welche mit Thierhäuten, die als Fetiſche dienten, behängt war. Eine Stunde warteten wir, bevor der König heimkam. Er hatte auf ſeiner ſchönen Yacht den marſeiller Dreimaſter Félicie beſucht.

König Denis empfing uns, mit einer baumwollenen Mütze und einem weißleinenen Hemd bekleidet, auf einem Stuhle ſitzend, die Hand auf einen rohen von Rauch geſchwärzten Holzpfahl gelehnt, welcher das Bambusdach ſtützte. Das Benehmen des Königs war offen und herzlich. Er iſt ein ſchöner Schwarzer, ungefähr 40 Jahre alt, ſein Geſicht verräth viel Scharfſinn, ſeine Augen ſind lebhaft, ſeine Zähne vollſtändig, ſein Zahnfleiſch — wie ſelten bei Negern — roth. Auch der ſchöne Zuſchnitt ſeines Mundes iſt eine Seltenheit bei Schwarzen. Er ſpricht gut franzöſiſch, ſeine Unterhaltung iſt lebhaft und nicht ohne Feinheit. Wir nahmen einige Erfriſchungen, und als ſpäter die Unterhaltung zu ſtocken begann, ließ der König ſeine Drehorgel herbeibringen und leierte uns mit ungeheurer Schnelligkeit einige Contretänze vor, deren er dreißig auf dem Repertoire hat. Um zehn Uhr nahmen wir Abſchied und gingen an Bord zurück, ſehr zufrieden mit unſerm Empfang bei König Denis und ſeinem Volke.

Am andern Morgen kam Se. ſchwarze Majeſtät an Bord der Triumphante, um uns unſern Beſuch zu erwiedern. Er war diesmal in die rothe engliſche Generalsuniform gekleidet, und von ſeinen Großwürdenträgern begleitet, die alle in europäiſcher Tracht waren. Unſer Commandant ſchenkte ihm ein Paar Fregatten-Capitäns-Epauletten, worüber der König äußerſt erfreut war, er heftete ſie ſogleich auf ſeine Schultern und drückte ſeinen dreieckigen Hut ſtolz ins Geſicht.

Engliſche Diebsſprachen. Zunächſt muß ein Dieb, wenn er ſein Geſchäft mit Erfolg treiben will, drei Diebsſprachen können. Schon in alten Zeiten hatten die engliſchen Diebe ihr eigenes Rothwälſch, gegen das heutige aber heißt es gar nichts. Dies hat drei Dialekte, den der Zigeuner, der Bettler und der eigentlichen Diebe. Dieſe drei Sprachen, obgleich im Grunde einander verwandt, ſind doch in weſentlichen Punkten verſchieden. Es ſind dies Nuancen, welche der Dieb kennen muß, ſonſt würde z. B. ein Bettler einen Stadtdieb gar nicht verſtehen, und der Zigeuner könnte keinem von beiden antworten. Uiberdies hat der Gauner dadurch den Vortheil, daß er beim erſten Worte weiß, zu welchem Zweige des Geſchäftes der Sprechende gehört. Die Zigeunerſprache iſt die reichſte; ſie hat für jede Sache ein eigenes Wort, ſie iſt eine vollſtändige Sprache.

(Quarterly Review.)

Jagd der Bären auf Robben. »Ich ſtieß«, erzählt Freiherr von Wrangel in ſeiner Reiſe an den Eismeerküſten Sibiriens, »auf ein verlaſſenes Bärenlager, welches einen Faden (3 Ellen) tief in den Schnee gegraben war. Zwei ſehr enge, einander gegenüberſtehende Oeffnungen dienten zum Eingang in die Höhle, die Raum genug für zwei Bären hatte. Nicht weit von da kam ich an eine Oeffnung im Eiſe, die den Robben als Luftloch diente; an der einen Seite befand ſich eine von Schnee aufgeworfene Erhöhung, in welcher unten am Boden eine kleine Oeffnung nach dem Eisloche hin gemacht war. Hinter dieſer Art von Bruſtwehr, welche die Bären neben den Eislöchern der Robben aufzuwerfen pflegen, liegen ſie ruhig, die Pfote durch jene Oeffnung geſteckt und erwarten die Robben. Sobald eine derſelben auf das Eis gekrochen iſt, ſtreckt der Bär ſeine gewaltige Tatze plötzlich hervor, ſchleudert mit einem Schlage das harmloſe Thier weit von ſeinem einzigen Rettungsorte, dem Eisloche, fort, und bemächtigt ſich dann mit leichter Mühe ſeiner Beute. Merkwürdig iſt dabei das Treiben des Steinfuchſes, der, alle Furcht vor dem in Vergleich mit ihm ungeheuren Bären vergeſſend und auf ſeine eigene Gewandtheit und Schnelligkeit vertrauend, immer einen Theil der Beute ſo zu ſagen unter den Tatzen des glücklichen Fängers zu entwenden verſteht; der Steinfuchs iſt im eigentlichen Sinne des Wortes Koſtgänger des Bären, und man iſt daher gewiß, die Spuren dieſer beiden Thiere immer bei einander zu finden.«

Digitized by Google

Ein Beſuch im Tower zu London.

(Nach der London and Westminster Review.)

Der Tower zu London iſt noch heutigen Tages eine wahre Kurioſität, ſowohl in Betreff der Lage, als der Ausdehnung. Auf dem nördlichen Ufer der Themſe, am Oſtufer der City gelegen, bedeckt er zwölf Morgen Landes. Mauern und Gräben, letztere vom Fluße gefüllt, umgeben ihn von allen Seiten. Vier Thore führen in den Tower; nur das größte, mit einer ſteinernen Brücke, iſt mit Wagen zu befahren, zwei kleinere ſind mit Zugbrücken verſehen, und eines, das Verrätherthor (Traitors Gate, weil faſt alle Staatsverräther in Barken hergebracht wurden), geht nach dem Waſſer zu. Tritt man ins Innere, ſo glaubt man ſich in einer kleinen Feſtung; eine Reihe Kanonen bedroht den Quai, doch dienen dieſe Geſchütze nur, bei Nationalfeſten etwas harmloſen Knall und Rauch zu machen. Eine breite Straſſe, zu beiden Seiten mit Kaſernen und vermietheten Offizierswohnungen beſetzt, umgibt rings den eigentlichen Kern der kleinen Stadt. Inmitten mehrer anderer Gebäude und Magazine, neben der noch beſtehenden alten Kapelle, vor einer mit Bäumen bepflanzten Fläche, wo ehedem die Hinrichtungen ſtattfanden, erhebt ſich nämlich der eigentliche Tower, der ſogenannte weiße Thurm, der größte und älteſte Theil dieſer Feſte, welcher lange Zeit den engliſchen Königen zur Wohnung diente. Auf jeder ſeiner vier Ecken prangt er mit einem kleineren Thürmchen. Dieſe kleine Stadt zählt gegen 700 Einwohner, Kinder und Frauen mitgerechnet, und hat überdies eine Beſatzung von etwa 800 Mann. Um eilf Uhr Abends werden die Thore ſo regelmäßig geſchloſſen, wie in einer Feſtung, und Nachts und Tages wird die Förmlichkeit des Wachtbefehles mit einer ſonderbaren Genauigkeit geübt.

Die Ceremonien, unter welchen die Thore geöffnet und geſchloſſen werden, ſind ſeltſam genug, um eine beſondere Erwähnung zu verdienen. Wenn der Yeoman Porter (Pförtner) die Schlüſſel vom Commandanten holt, oder ſie abliefert, (erſteres am Morgen um ſechs, letzteres Abends um eilf Uhr) tritt die ganze Wache mit dem dienſtthuenden Offiziere ins Gewehr.

»Wer da?« ruft der Offizier.

»Die Schlüſſel!« iſt die Antwort.

»Die Schlüſſel paſſiren«, erwiedert ſeinerſeits der Wachtcommandant, und läßt ſeine Mannſchaft ruhen.

Hierauf ruft der Pförtner mit feierlicher Stimme: »Gott erhalte den König«, und alle Anweſenden ſagen: »Amen.«

Dieſer Gebrauch ſtammt noch aus jenen Zeiten her, wo die Könige den Tower bewohnten.

Die Beaufſichtigung des Tower iſt einem Hoch-Conſtable anvertraut, unter welchem ein Lieutenant und ein Unterlieutenant mit dem Titel Gouverneur, ferner ein Major, ein Gentleman Porter, ein Yeoman Porter, ein Kerkermeiſter (ebenfalls mit dem Titel Gentleman beehrt), vier Kanoniere, vierzig warders (Ciceroni), endlich eine Abtheilung Garden zu Fuß ſtehen. Dieſe hohe Stelle des Conſtable nimmt gewöhnlich ein Mitglied einer der ausgezeichnetſten Familien der drei Königreiche ein; denn außerdem, daß ihm die Bewachung der Kronjuwelen obliegt, ſpielt er auch bei der Krönung und ähnlichen Staatsfeſtlichkeiten eine wichtige Rolle. Philipp und Marie hatten im zweiten oder dritten Jahre ihrer Regierung die Beſoldung des Constable of the tower mit 100 Pfd. Sterling (1000 Gulden C. M.), und eben ſoviel für Nahrung der Gefangenen, die ſich nicht ſelbſt ernähren konnten, feſtgeſetzt. In den Towerrechnungen kommen überhaupt mitunter ganz ſeltſame Poſten vor. Der erſte darunter iſt: Für eine vollſtändige Garnitur von Ketten (suit of irons) 20 Pfd. Dieſe Summe mußte der Gefangene gleich beim Eintritte erlegen, und ob die Gefangenſchaft nur zehn Tage oder zehn Jahre dauerte, es trat kein Unterſchied im Preiſe ein. Waren die Ketten abgenützt, ſo konnte der Gefangene ſie repariren, oder ſich neue geben laſſen, ohne daß er zu obigem Preiſe etwas nachzuzahlen gehabt hätte.

Die übrigen Ausgaben waren der Art, daß ein Herzog, der unter der Königin Maria oder einem ihrer Nachfolger das Unglück hatte, in den Tower geſperrt zu werden, und wäre es nur auf eine Woche geweſen, für ſich, ſeinen Kaplan, vier Edelleute und ſechs Diener etwa 400 fl. C. Mze. nach jetzigem Geldwerthe zahlen mußte.

Dies war übrigens der höchſte Tarif; die Preiſe waren nach dem Range verſchieden. Der Marquis zahlte für ſeine Garnitur Eiſen um 5 Pfd. weniger als der Herzog; der Graf, der Vicomte, der Lord oder Baron, der Ritter vom Hoſenbande hatte ſie um 5 Pfunde billiger als der Marquis, den Esquire und den Gentleman kamen ſie wieder um 5 Pfd. weniger zu ſtehen u. ſ. w. In den übrigen Theilen des Preiszettels war eine eben ſolche Verſchiedenheit. Für 56 Schillinge wöchentlich lebte der Graf für ſeine Perſon ſo gut oder ſchlecht, als es im Tower ging; der Baron brauchte dagegen nur 35 Schillinge, der Gentleman 23 Schilling 6 Pence (ein Schilling gilt 30 kr. C. M.) Die, welche kein Landgut beſaßen, hatten gar nur die geringe Summe von 13 Schillingen 4 Pence zu bezahlen.

Wurde der Gefangene zum Tode verurtheilt, ſo wurden alle Kleider und Möbel, die der Gefangene gebraucht, des Conſtable Eigenthum. »Aber«, ſagen Philipp und Marie am Schluße ihrer Ordonnanz, »das Silberzeug und die Juwelen des Verurtheilten, wenn er deren in den Tower mitgebracht, werden mit Sorgfalt für Ihre Majeſtäten aufbewahrt.«

Kommt man aus der Tower-street oder den Minories, ſo gibt der Tower den günſtigſten Anblick. Von dieſer Seite iſt er durch einen hinreichenden Zwiſchenraum von den Stadthäuſern getrennt, und gewährt ganz das Bild einer kleinen Stadt aus dem Mittelalter, mit welchem tauſend Erinnerungen an die Tage des Lehensweſens und der Ritterſchaft in der Seele des Beſchauers aufſteigen. Hier iſt der breite Graben am Fuße der äußeren Mauern; hier erheben ſich dieſe Mauern hoch, dick, mit Zinnen gekrönt; über dieſen Mauern erſcheint ein Gewirre von Dächern, und über dieſe endlich erhebt ſich der große Thurm, eine gewaltige maſſenhafte Veſte, mit ſeinen vier Eckthürmchen.

Digitized by Google

Ein proſaiſcher Geiſt wird dies Bild mit ſo nüchternen Augen als möglich betrachten. Er wird, und zwar mit Recht behaupten, daß dieſer Graben unnütz iſt; daß dieſe Mauern einige Soldaten vom 10. Infanterie-Regimente und den Major Smith einſchließen, der ſeine Ausflüge im Gig macht, daß dieſe Paläſte von den friedlichſten Beamten bewohnt werden, daß dieſes alte Schloß endlich nichts als eine Art Zauberlaterne von Quaderſteinen iſt, wo man, um zugelaſſen zu werden, Eintrittsgeld zahlt: aber dennoch wird er anders fühlen als ſprechen; wider ſeinen Willen wird ihn ſeine Phantaſie in vergangene Jahrhunderte tragen, und er wird nur an die großen Männer denken, die einſt in dieſem ſchrecklichen Gefängniſſe ihr Grab fanden. Die Schatten eines Raleigh, eines Eſſex, und ſo viel anderer nicht minder berühmter Opfer werden vor ſeinem geiſtigen Auge heraufſteigen, und um dieſe Thürme und Mauernzinnen ſchweben; ſie werden ihn ganz vergeſſen machen, daß er das Glück hat, ein Unterthan der ſo anmuthigen Königin Victoria zu ſeyn.

Vor einiger Zeit beſuchte ich mit mehren Freunden den Tower. Wir kamen aus der Tower-ſtreet, paſſirten das Hauptthor, die ſteinerne Brücke, und kamen durch ein zweites Thor zu dem Gemache, wo man die Einlaßkarten kauft, zu dem ticket-office. Mit ſeinem ticket (Billet) geht man in den Wartſaal (waiting room), nahe bei dem weißen Thurme gelegen, und von wo alle halben Stunden von eilf Uhr früh bis vier Uhr Nachmittag kleine Truppe Neugieriger von einem warder oder yeoman ins Innere geführt werden. Sonſt betrug das Eintrittsgeld für die Perſon wenigſtens 7 oder 8 Schillinge; in der neueſten Zeit iſt es auf *einen* Schilling herabgeſetzt, und einen zweiten muß man zahlen, wenn man die Kronjuwelen ſehen will.

Sobald die Stunde geſchlagen hatte, verließen wir den Wartſaal, gaben unſere Billete ab, und folgten dem warder, der uns führte. Er war, wie alle dieſe Leute, ein alter Soldat, dem man für ſeine gute Aufführung das ſehr einträgliche Geſchäft zugewieſen hatte, den Beſuchenden die Merkwürdigkeiten des Tower zu zeigen. Er trug ſich nach der Tracht zur Zeit Heinrichs VIII, und ſah darin auf überraſchende Weiſe einem tanzenden Hunde gleich, wie wir ſie auf unſeren Jahrmärkten ſehen. Mit unerſchütterlichem Ernſte ſagte uns dieſer Würdige ſeine eingelernte Lection her, und diesmal, wo er ſie vielleicht das tauſendſte Mal ableierte, mochte er ſie ſo wenig verſtehen, als das erſte Mal. Er ging und ſtand, ſprach und zeigte wie nach dem Takte, gleich einer lebloſen Maſchine, die ein verborgenes Triebwerk in Bewegung ſetzt.

Zuerſt traten wir in den großen Saal des Kavalleriezeughauſes (horse armoury). Hier ſtehen, laut des Kataloges, in einem weiten Saale 21 Reiterſtatuen, die Bilder von Königen, ihren Günſtlingen, Staatsmännern und den berühmteſten Generalen, nach ihrer Zeitfolge. Alle ſind in alte Waffen gekleidet, und einige tragen ſogar dieſelben Rüſtungen, welche einſt die durch ſie vorgeſtellten Perſonen trugen. Von der Mitte des gothiſchen Gewölbes, das die Decke dieſes Saales bildet, hängt über jede Statue ein Banner herab, auf welchem zu beiden Seiten in goldenen Lettern Name, Rang, Geburts- und Sterbetag des großen Mannes zu leſen ſind, deſſen treues Bildniß man vor ſich ſieht. Die Pferde, auf welchen die Statuen ſitzen, ſtehen aufrecht ohne eine ſichtbare Stütze, längs einer Art von niedrigen, mehre Zoll über den Boden erhobenen Tiſches von Ziegeln. Dieſe ſinnreiche Einrichtung gewährt eine breite Promenade zu allen Theilen des Saales; zwiſchen dieſem Gange und der Mauer ſind viele Merkwürdigkeiten aufgeſtellt; die Mauern und die Decke ſind mit einer Unzahl Rüſtungen und Waffenſtücke bedeckt; Schilder geben dem Beſchauer die Zeit an, zu welcher dieſe verſchiedenen Waffen in Gebrauch waren. Dieſem Schauſpiele gleicht nichts auf der ganzen Welt an Pracht und Intereſſe. Es iſt dem gegenwärtigen Hoch-Conſtable des Tower, dem berühmten Herzoge v. Wellington, der den erſten Einfall zur Gründung eines ſolchen Muſeums hatte, und dem Doctor Meyrick, welcher den Entwurf ſo glücklich ausführte, zu verdanken. Nur ein Vorwurf iſt dem berühmten Alterthumsforſcher zu machen: die Geſichter der Statuen gleichen denen der dargeſtellten Perſonen durchaus nicht. Uiberdies bewährten einige dieſer Ritter, z. B. Heinrich VI und Jakob I, im Leben einen viel zu friedfertigen Geiſt, als daß es charaktergemäß wäre, ſie hier ſo kriegeriſch herauszuputzen. Doch abgeſehen von dieſen kleinen Mängeln, die jederzeit leicht beſeitigt werden können, gebührt Doctor Meyrick uneingeſchränktes Lob.

Unter den Waffen der Horse armoury iſt beſonders die Rüſtung eines Kreuzritters, der auf einem erzgepanzerten Roſſe ins gelobte Land zog, bewundernswürdig.

Aus dieſem Waffenſaale ſtiegen wir über eine kleine Treppe, die hie und da mit ſehenswürdigen Alterthümern geziert war, in die armoury der Königin Eliſabeth. Dieſes Muſeum hieß früher auch das ſpaniſche Zeughaus (the spanish armoury), weil es der Sage nach die Beute von der Flotte enthielt, welche ihr Herr ſehr mit Unrecht die »unbeſiegbare« nannte. Da dieſe Sage aber auf keinen feſten Grund ſich ſtützt, ſo ließ der Herzog v. Wellington die Benennung ändern, damit das Publikum nicht täglich zu falſchen Schlüſſen verleitet werde.

Der Saal, welcher heut zu Tage Zeughaus der Königin Eliſabeth heißt, ſoll dem Sir Walter Raleigh, welcher große Mann 1603 zum Tode verurtheilt wurde, weil er ein Freund der Spanier ſey, und 1618 hingerichtet, weil er ihr Feind ſey, zum Gefängniſſe gedient haben. Jetzt iſt er mit Waffen aller Art, zum Angriffe wie zur Vertheidigung gefüllt; darunter iſt die furchtbare Mordwaffe, welche in der Geſchichte unter dem Namen »Morgenſtern« bekannt iſt; dort ſieht man auch das »Schlachtbeil«, eine ſonderbare Art von dreiläufiger Flinte mit dem ſcherzhaften Beinamen »der Weihwedel«, welche, wie uns der Katalog belehrt, einſt dem Könige Heinrich VIII als Spazierſtock diente, da er zur Nachtzeit in den Straſſen Londons herumſpazierte, und ſich den Wachtleuten nicht zu erkennen geben wollte, wofür er bis zum Morgen im Polizeigefängniß (Poultry compter) eingeſperrt wurde. Endlich zeigte uns unſer Cicerone die Beile, womit dem Grafen Eſſex, und der unglücklichen Anna Boleyn

Digitized by Google

der Kopf abgeſchlagen wurde, und alle Inſtrumente, mit denen man an den Staatsgefangenen die Tortur vollzog. Das »Halsband« (ein ſolches Marterwerkzeug) wurde, berichtet der Katalog, im J. 1588 aus Spanien eingeführt; der Bilbao, oder das Joch iſt ebenfalls ſpaniſchen Urſprungs, die Daumenſchraube, die Cravate, eine Maſchine, welche zu gleicher Zeit Hände, Füſſe und Hals zuſammenpreßte, und viele andere wurden uns gezeigt. Gewöhnlich verſuchen ſie die Neugierigen einer nach dem andern, und laſſen ſie von dem Warder ſchließen, bis ſie den Druck auf allen Theilen des Körpers, die ſie umfängt, fühlen. Neben dem Beile, welches den ſchönen Hals der Anna Boleyn durchſchnitt, ſteht ein ganz neuer Block, auf welchen jeder Beſucher ſein Haupt legen, und ſich einbilden kann, jetzt treffe ihn der tödtliche Streich.

Im Grunde des Saales iſt eine Statue der Königin Eliſabeth auf einem milchkaffeefarbigen Roſſe, dem ein kleiner Page den Zügel hält. Sie trägt das prächtige Coſtume, welches die Königin einſt an dem Tage trug, an welchem ſie in die St. Paulskirche ging, um dem Allmächtigen für die Vernichtung der unüberwindlichen Flotte zu danken. Obgleich die Wachslarven ihnen einen ganz ſonderbaren Ausdruck geben, bilden die beiden Figuren doch eine intereſſante Gruppe. Ehe wir dieſen Saal verließen, erinnerten wir uns, daß ſeine Wände an manchen Stellen mit Inſchriften, welche die Gefangenen einkratzten, bedeckt ſind. Als mein Blick auf einige dieſer theils berühmten theils unbekannten Namen fiel, mußte ich an die Leiden der Unglücklichen denken, welche ſie hier eingruben, wobei ihnen vielleicht die Nägel ſtatt Meißels dienten. —

Bei einer Thüre, die in einen kleinen gewölbten Kerker ohne Fenſter und ohne Kamin führte, der 12 Jahre hindurch Raleighs Aufenthalt war, zeigte uns unſer Führer auf einem Thürfache, das leicht herauszunehmen war, die plebejiſchen Namen Wyatt's und ſeiner bedeutendſten Mitſchuldigen.

Nach der hergebrachten Ordnung wanderten wir aus dem Saale der Königin Eliſabeth in das große Magazin (great store-house), ein ſchönes Gebäude auf der Nordſeite des weißen Thurmes, welches das Artillerie-Muſeum, die große Stiege und das kleine Arſenal enthält. Das Artillerie-Muſeum iſt mit Kanonen, Mörſern und Musketen aller Zeiten gefüllt; man ſieht auch mehre Schiffsmerkwürdigkeiten, unter welchen den erſten Rang das Rad vom Steuerruder der Victory einnimmt, auf welchem Schiffe Nelſon bei Trafalgar fiel. Zu jeder Seite der großen Stiege, die jedoch dieſen Beinamen durchaus nicht verdient, ſieht man mit Intereſſe mehre aufgeſtellte Ritter- und Lanzenträger-Bilder. Gegenüber vom Eingangsthore, das durch einen Vorhang geſchloſſen wird, führen zwanzig Stufen zu einer großen Rampe, wo die Treppe ſich in zwei Aeſte theilt. Hier ſind auf eine ſehr prätentiöſe Weiſe Trophäen an der Mauer befeſtigt, beſtehend aus Panken von Blenheim, und Kanonen von Waterloo. Hört man den Warder, ſo gibt es auf Erden nichts Schöneres, als dieſe Trophäen. Im kleinen Arſenale gibt der Katalog folgendes an:

Die Waffen, welche dieſer prächtige Saal enthält, ſind in ſo trefflicher Ordnung aufgeſtellt, daß man in wenigen Minuten eine Anzahl Flinten überſieht, welche hinreicht, augenblicklich 100000 Mann zu bewehren.

Lehnt man ſich an das Fenſter gegenüber vom Eingangsthore, ſo bemerkt man zu beiden Seiten vier viereckige Säulen, 22 Fuß hoch, zuſammengeſetzt aus Piken, wie ſie zur Zeit Karls II in Gebrauch waren; vor ihnen erheben ſich Pfeiler von derſelben Höhe aus Piſtolen, welche ſich wie die Windungen einer Schraube vom Boden zur Decke hinaufdrehen. Am ſelben Orte, wendet man den Blick weiter rechts oder links, überblickt man die ganze Ausdehnung des Saales, welcher in der Länge nicht weniger als 345 Fuß mißt. Vor ſich, wenn das Thor geöffnet iſt, hat man die große Trophäe; über ſeinem Haupte muß man eine herrliche Decke, geziert mit geſchnitzten und vergoldeten Arabesken, bewundern. Nach welcher Seite man das Auge wenden mag, ſieht man Tauſende von Musketen, Piken, Säbel, Hellebarden, Bajonette, Piſtolen und Degen, mit bewundernswürdiger Kunſt geordnet, in der Geſtalt von Sternen, Schilden, Sonnen, dem Wappen des Königs, einem Meduſenhaupte, Schlangen, einer Hydra, Orgeln, u. ſ. w.

Was meine Aufmerkſamkeit in dieſem ganzen Saale einzig und allein auf ſich zog, was mir ein Kunſtwerk im wahren Sinne des Wortes ſchien, iſt eine Kanone aus Bronze von der ausgeſuchteſten Arbeit. Sie ſteht in der Mitte des Saales, und iſt ſo ſchön, ſo zierlich, ſo kunſtreich gegoſſen, ſo glänzend, daß das entzückte Auge in ihr kaum ein Werkzeug des Todes erkennt. Dieſe Kanone, welche ein römiſcher Künſtler Namens Latterelli für den Großmeiſter des Malteſer-Ordens gegoſſen hatte, fiel bei Eroberung der Inſel Malta Napoleon in die Hände; dieſer ſchickte ſie dem Directorium. Capitän Fotte eroberte das Schiff, welches ſie ſpäter führte, und ſchickte ſie nach England. Dieſe Kanone iſt gänzlich mit Medaillons, halberhabenen Figuren und Laubwerk bedeckt; das Geſtell von geſchnitztem Holze ſtellt die Furien dar, und die Nabe des Rades iſt eine gleicherweiſe geſchnitzte Sonne, von welcher die Speichen Strahlen vorſtellen. Diesmal wenigſtens hat der Katalog Recht, wenn er verſichert, es gebe in der Art nichts Schöneres auf der Welt.

Von hier aus gingen wir endlich zum Beſuche des Saales, oder beſſer geſagt, der Höhle (the den), in welcher gegen Erlegung eines zweiten Schillings den Neugierigen die Regalia, nämlich die königlichen Kronjuwelen, gezeigt werden. Dieſer Saal iſt eine Art engen Stalles, wohin niemals das Tageslicht gedrungen iſt, und welcher von zwei ſtinkenden Lampen matt erhellt wird. Im Hintergrunde ſind hinter den Eiſenſtangen eines Käfigs, der dem des Königstigers in dem zoologiſchen Garten nicht unähnlich iſt, die koſtbaren Kleinode den erſtaunten Blicken des neugierigen Gaffers ausgeſtellt. Ein altes krankes Weib, augenſcheinlich überdrüßig, denſelben Spruch täglich 30 — 40mal zu wiederholen, beeilt ſich mit dumpfer, beinahe drohender Stimme die Erklärungen zu geben, welche der Zuſchauer verlangen kann. Glücklich der, den ſie zu keinem Irrthume verleitet. So zeigte ſie uns am Tage unſeres Beſuches, indem ſie ihre Be-

Digitized by Google

ſchreibung auswendig herſagte, halb abgewandt, mit dem Finger die kaiſerliche Krone als jene Eduard des Bekenners.

Die gegenwärtigen Regalia ſchreiben ſich erſt aus der Regierung Karls II her, denn die alten Kleinode wurden nach Karls I unglücklichem Ende großentheils von den Parlamentsanhängern vernichtet. Sie beſtehen aus Waffen, Sceptern, Kronen, einem Taufbecken, Trinkgeſchirren, Löffeln, Tellern und Salzfäſſern. Einige der Scepter, und vorzüglich das kleine elfenbeinene der Königin, ſchienen mir ſehr zierlich, und würdig, von einer zarten Hand getragen zu werden; die Kronen dagegen ſind dick und ſchwerfällig. Die, welche die Königin Victoria bei ihrer Krönung trug, wurde im J. 1821 für König Georg IV nach einem neuen Modelle ganz umgearbeitet. Die Mütze iſt von karminrothem Sammet, mit Hermelin gefüttert; eine doppelte Reihe feiner Perlen umgibt den Rand; zwiſchen dieſen beiden Reihen von Perlen iſt eine dritte von Edelſteinen. Uiber dieſen Perlenreihen ſind vier Kreuze, mit den koſtbarſten Brillanten bedeckt, angebracht; in gleicher Entfernung iſt über dem vorderſten Kreuze der ſchönſte Saphir angebracht, den man kennt, und über dieſem letzteren ein Rubin von merkwürdiger Größe. Die Bogen, welche von der Binde zur Spitze aufſteigen, ſind von maſſivem Golde, mit Brillanten beſetzt, und eben ſo iſt das Kreuz auf der Spitze. Den Werth der hier angeſammelten Juwelen berechnet man auf nicht weniger als 20 Mill. Gulden C. Mze.

Das merkwürdigſte in der Geſchichte der engliſchen Regalien iſt der Verſuch des verwegenen Blood, die Krone zu ſtehlen. Dieſer Verſuch fand unter der Regierung Karls II folgendermaſſen ſtatt:

Ungefähr drei Wochen früher kam der durchtriebene Gauner, als anglikaniſcher Geiſtlicher verkleidet, mit einem Weibe, angeblich ſeiner Frau, in den Tower. Sie ließen ſich die Regalia zeigen; kaum waren ſie im Saale, ſo that die Frau, als würde ſie ohnmächtig. Man brachte ſie in das Zimmer des Aufſehers, Mr. Edwards, deſſen Frau ſich ſehr hilfreich bezeigte. Blood und ſeine Frau konnte nicht genug Worte des Dankes finden. Nach einigen Tagen kam Blood allein, und brachte der Mrs. Edwards vier Paar weiße Handſchuhe als Zeichen der Erkenntlichkeit ſeiner vorgeblichen Frau. Bei dem dritten Beſuche wurde er ganz herzlich. Nachdem er ſeine innige Freundſchaft für Edwards Familie geprieſen, machte er dem alten Aufſeher den Vorſchlag, ſeine hübſche Tochter mit einem Neffen, den er habe, zu verheiraten. Mr. Edwards ſagte hocherfreut ſeine Tochter zu, und lud Blood zum Eſſen. Blood ſprach die Tiſchgebete mit größter Salbung. Auf dem Tiſche ſah er ein Paar Piſtolen, er ließ nicht nach, bis man ſie ihm verkauft hatte. Beim Abſchiede wurde der Tag feſtgeſetzt, an welchem er ſeinen Neffen das erſte Mal mitbringen wollte. Es war der Tag des Verbrechens.

Alles war bereit, Blood und ſeinen Neffen zu empfangen; die Braut war geſchmückt: da kam Blood mit vier anderen Perſonen, alle mit einem Degenſtocke, einem Dolche und ein Paar Piſtolen bewaffnet. Drei ſeiner Gefährten gingen mit ihm ins Haus; der vierte hielt an der Thüre Wache.

Blood ſagte dem alten Edwards, der ihm entgegenkam, ins Ohr, er wolle nicht ohne ſeine Frau zu ihm gehen, und bis ſie komme, möchte er ſeinen Freunden die Regalia zeigen. Edwards öffnete den Saal ohne Argwohn; kaum war die Thüre von innen verſchloſſen, wie es Gebrauch iſt, ſo warfen ſie einen Mantel über den Kopf des Greiſes, und ſteckten ihm einen Knebel in den Mund.

Nachdem ſie ſo ſeiner Herr geworden, erklärten ſie ihm kurz, ſie wollten die Krone, den Scepter und den Reichsapfel ſtehlen; bliebe er ruhig, ſo wollten ſie ihm kein Leides thun, verſuche er aber Lärm zu machen, ſo ſey es um ſein Leben geſchehen. Trotz dieſer Drohung verſuchte Edwards, ſoviel Lärm als möglich zu machen, um draußen gehört zu werden. Man verſetzte ihm mehre heftige Hiebe mit einem hölzernen Schlägel, und bedrohte ihn von neuem mit dem Tode. Dennoch fuhr der unerſchrockene Greis fort, Lärm zu machen, und empfing mehre Schläge auf den Kopf und einen Dolchſtich in die Eingeweide. Bewußtlos fiel er in ſeinem Blute nieder. Als er wieder zu ſich kam, hörte er einen der Diebe verſichern, der alte Schelm ſei todt; diesmal aber war er klüger und ſchwieg. Die Diebe machten ſich daran, die Beute zu theilen; der eine, Namens Parrot, ergriff den Reichsapfel, Blood verbarg die Krone unter ſeinem Mantel und die beiden andern bemühten ſich, das Scepter zu zerbrechen, um es in den Sack zu ſtecken, den man hiezu mitgebracht.

Durch eine glückliche Fügung kam in dieſem Augenblicke Edwards Sohn von einer Reiſe nach Flandern zurück. Die Diebe hörten ihn mit ihrem Wachehaltenden ſprechen, und als ſie aus dem Geſpräch entnahmen, er ſei der Sohn vom Hauſe, entflohen ſie, ſo ſchnell ſie konnten, mit Krone und Reichsapfel, und ließen den unzerbrochenen Scepter in Stiche.

Alſobald ſetzt ſich der Greis auf, reißt ſich mit Anſtrengung den Knebel aus dem Munde und ſchreit: »Mörder! Räuber!« Die Familie ſtürzt herbei, der ganze Tower geräth in Aufruhr. Der junge Edwards und ſein Schwager Capitän Beckman ſtürzen fort zur Verfolgung der Diebe. Dieſe hatte ein Warder bereits anhalten wollen; Blood wirft ihn mit einem Piſtolenſchuße zu Boden. An dem Thore der Zugbrücke ſtand ein alter Cromwellſcher Soldat Wacht, welcher die fünf Leute ohne Anſtand paſſiren ließ, obgleich ſie liefen, was die Beine vermochten.

So waren die Gauner glücklich aus dem Tower, und auf dem Quai angelangt. Bei der St. Katharinenpforte warteten ihrer geſattelte Roſſe; dorthin richteten ſie ihren Lauf, und riefen: Diebe! Diebe! ſo daß die Volksmenge ihnen willfährig Platz machte. Noch eine halbe Minute, und ſie waren gerettet; da fühlt ſich Blood von der kräftigen Hand des Capitäns Beckmann gepackt, er wendet ſich, und will ſein Piſtol auf ihn abdrücken, aber es verſagt. Jetzt beginnt ein verzweifeltes Ringen; endlich unterliegt Blood, die Krone wird ihm entriſſen, und er gefangen. Zu gleicher Zeit bemächtigte man ſich Parrots; aber Hunt, Bloods Bruder, und den zwei andern Dieben gelang es, die Pferde zu erreichen, und im Galop davon zu

Digitized by Google

ſprengen. Nach einigen Tagen wurde auch Hunt in ſeinem Verſtecke entdeckt und gefangen.

Bei der Flucht und dem Ringen während der Gefangennehmung löſten ſich die große Perle, einer der größten Demanten und mehre kleine von der Krone. Erſtere beiden Juwelen wurden gleich gefunden, und bald auch die meiſten kleineren, ſo daß der Verluſt nicht beträchtlich war. In Parrots Taſche fand man den großen Balaßrubin, welchen er von der Spitze des Scepters losgebrochen hatte.

Die Folgen dieſer That ſind faſt ſo unglaublich, als die That ſelbſt. Während die Richter ſich anſchickten, die Gefangenen zu verhören, überredete man Karl II, es ſey räthlich, daß er ſelbſt dies thue. Blood geſtand dem Könige ganz frei ſein Vergehen, ja noch mehr, einen Mordverſuch auf den Herzog von Ormond und eine Verſchwörung gegen das Leben des Königs. »In London ſind«, ſagte er, »mehr als hundert unſerer Freunde, die geſchworen haben, den Tod ihrer Freunde zu rächen, und die ihren Schwur halten werden. Schicken Sie mich auf das Schaffot, Sire, ſo ſind Sie und Ihre Miniſter täglich der blutigen Vergeltung ausgeſetzt, nicht eine Minute werden Sie Ruhe und Frieden haben. Bewilligen Sie uns im Gegentheile Ihre Gnade, ſo machen Sie ſich Menſchen zu Anhängern, die all' ihren Muth und ihre Verwegenheit zum Dienſte des Staates anwenden werden.«

Der ſchwache Karl II ließ ſich hiedurch bewegen, nicht nur Blood und ſeine Mitſchuldigen zu begnadigen, ſondern er nahm ihn auch in ſein Vertrauen, gewährte ihm eine jährliche Penſion von 500 Pfund, und der Miſſethäter wurde in kurzem der einflußreichſte Günſtling am Hofe, von den wenigen Rechtlichen gemieden und verachtet, von den Meiſten geſchmeichelt und verehrt. Er ſtarb ruhig in ſeinem Bette ohne ein Zeichen von Reue den 29. Auguſt 1680.

Noch mehre Theile des Tower ſind einer beſondern Erwähnung werth: die St. Peterskapelle mit den Grabmalen vieler berühmter Perſonen; das record office, ein Archiv mit den wichtigſten Staatsurkunden ſeit den Zeiten der normänniſchen Eroberung; der blutige Thurm (bloody tower), wo Eduard V und ſein Bruder auf Befehl Richard III erſtickt wurden; der Thurm von Wakefield, wo Heinrich VI ermordet ward; das Thor der Verräther, der Salzthurm, der Laternenthurm, das Artilleriebüreau, und der Modellſaal, welcher Modelle der berühmteſten Feſtungen Europa's enthält.

Marguerite.

(Aus dem Franzöſiſchen des M. d'Epinay.)

Marguerite war achtzehn Jahre alt, als ſie ihre letzte Stütze verlor, ihren armen Vater, der Fiſcher an der Küſte von Carnac geweſen. Verwaiſt und blos auf das angewieſen, was ſie durch ihrer Hände Arbeit erwarb, ging ſie nach Vannes, um dort einen Dienſt zu ſuchen.

Sie fand ihn bei einer Dame vom Stande, welche mit ihr beinahe in gleichem Alter ſtand und ſeit höchſtens 6 Monaten verheiratet war. Wir wollen ſie Marquiſin von Chenneguy nennen; in der Hauptſache übrigens iſt die nachfolgende Erzählung ganz wahr. Sie ſpielt im J. 1795, nach dem ſchrecklichen Gefechte bei Quiberon.

Der junge und tapfere Marquis de Chenneguy hatte ſich nie entſchließen können, von der durch General Hoche verſprochenen Amneſtie Gebrauch zu machen. Er floh, immer kämpfend, vor den Colonnen, welche Charette in jeder Richtung verfolgten.

Man denke ſich die Todesangſt der Marquiſin. Nur ihrer Liebe für den Gatten Gehör gebend, folgte ſie mit ihrem Kammermädchen Marguerite von Schloß zu Schloß, von Weiler zu Weiler, dem Marſche des in Unordnung gerathenen Vendeercorps.

Es war im Monate März. Die einförmig grauen Wolken ließen kaum einige matte Sonnenſtrahlen durchdringen. Ein furchtbares Handgemenge hatte beim Dorfe Delachauvrière ſtatt gefunden, die Marquiſin konnte keinen Zweifel hegen, daß ihr Gemal ſich mit der Colonne des General-Adjutanten Chavot geſchlagen. Die Stabsoffiziere dieſer Colonne hatten heut Morgens mit ihr in St. Chriſtophe du Ligneron gefrühſtückt; vergebens hatte ſie verſucht, ſie über die Stellung der Vendeer irre zu führen; ſie waren trotzdem der rechten Spur gefolgt, und der weiße Rauch, der aus der Gegend des Gehölzes von Froidfond aufſtieg, ſo wie die Schüſſe, die man bei Annäherung der Nacht immer deutlicher hörte, hoben jeden Zweifel über das Stattfinden eines Treffens auf.

Marguerite theilte den Schmerz der Marquiſin. Als ächte Tochter der Bretagne trieb ſie die Ergebenheit gegen ihre Herrin ſo wie ihren politiſchen Glauben bis zum Fanatismus.

»Gnädige Frau«, ſagte ſie, ihrer Aufregung nicht zu widerſtehen vermögend, »wenden wir uns nach der Haide von Greſtière, wir ſind ihnen dort eine halbe Stunde näher, und werden vielleicht einen oder den andern Verwundeten zurückkehren ſehen, der uns Nachricht über das Treffen geben kann!« Und ohne die Antwort ihrer Gebieterin zu erwarten, hatte ſie ſchon deren Arm unter den ihrigen genommen, um ſie zu unterſtützen, und zog ſie mitten durch die Haide.

Wer dieſe beiden weißen Geſtalten in der Abenddämmerung dahin gleiten, und ihre langen ſchwarzen Haare im Winde umherflattern ſah, hielt ſie gewiß für zwei gäliſche Nornen, die auf der Höhe irgend eines Druidenfelſens das Orakel befragen wollten.

Schon hatte ſich das Abenddunkel auf das Haidengeſtrüpp geſenkt, als ſie eine lichte Stelle erreichten, wo ſich der Marquiſin ein ſchmerzliches Schauſpiel eröffnen ſollte.

Auf einer Tragbahre trugen Grenadiere einen von Wunden ganz unkenntlich gemachten Mann, der mit allen Zeichen eines Vendeer-Chefs geſchmückt war. Marguerite war vorangeeilt, flog aber nun pfeilſchnell zu ihrer Gebieterin zurück, und zog ſie von dieſem Orte fort, um ihr ein trauriges Zuſammentreffen zu erſparen; doch zu ſpät, die Marquiſin lag bereits ohnmächtig auf dem Boden, ſie hatte die blutigen Kleider und die Schärpe ihres Gatten erkannt.

Der Tod oder die Gefangennehmung eines An-

Digitized by Google

führers der Bretagner war in dieſem Kriege immer ein wichtiges Ereigniß. Dies erklärt die Achtſamkeit der Grenadiere, welche die Leiche trugen, deren Kleider und Zeichen für einen ſolchen Grad zeugten.

Marguerite war unterdeß wieder am Saume des Weges ſtehen geblieben, unbeweglich und ſtarr, die Arme und Augen feſt auf das Gebüſch gerichtet, als erwartete ſie von dort aus Jemandes Ankunft. Die Bauern hatten ihre noch immer beſinnungsloſe Herrin aufgehoben, und beſtürmten das Mädchen mit Fragen, ohne jedoch eine Antwort von ihr zu erhalten. Endlich begriff Marguerite ihre Fragen, und gab ihnen den Namen und die Gegend eines der Grundſtücke der Marquiſin an, welches etwa ſechs Stunden von hier entfernt war, dann faltete ſie mit feierlicher, ergebungsvoller Miene die Hände, und ſprach:

»Die arme Dame! Sehen wir ob ich auch ſo unglücklich bin wie ſie!« — Und mit dieſen Worten eilte ſie nach der Gegend, in welcher das Treffen Statt gefunden.

Während deſſen quartirte ſich, was von dem Bataillon noch übrig geblieben war, für die Nacht in dem Dorfe ein. Der Arzt weigerte ſich, die unpäßliche Dame zu beſuchen, ſo lange er nicht alle ſeine Verwundeten beſorgt, und es wurde daher der Pfarrer erſucht, ſich zu der noch immer beſinnungsloſen Marquiſin zu begeben. Der würdige Mann bereitete ſich auf dem Wege auf eine Menge chriſtlicher Troſtreden für die unglückliche Wittwe vor; wer beſchreibt aber ſeine Uiberraſchung, ja beinahe Entrüſtung, als er beim Eintritt in das Gemach die Marquiſin, ſtatt wie er geglaubt hatte in tiefſter Verzweiflung, ganz guter Dinge bei einem tüchtigen Feuer ſitzen ſah, und vor ihr eine gedeckte Tafel, auf welcher ſie ſo eben einen Angriff auf den zweiten Flügel eines gebratenen Huhnes machte.

»Der grauſame Schlag, welcher ſie getroffen«, dachte der Geiſtliche, »hat ihre Geiſteskräfte verwirrt.«

Er ſetzte ſich neben ſie, und betrachtete ſie mit tiefem, herzlichem Mitleiden.

Mitten unter den Hausleuten, welche aus- und ein gingen, ſah der Pfarrer einen großen gut ausſehenden Burſchen, welcher hinter dem Stuhle der mit ſo außerordentlichem Appetit ſpeiſenden Dame ſtand, und ſie bediente. Der Pfarrer entſann ſich, dieſen Burſchen bereits in Vannes unter der Dienerſchaft des Marquis geſehen zu haben. Madame von Chenneguy benahm ſich unbegreiflich wohlwollend gegen denſelben, und der gute Prieſter mußte ſich erſtaunliche Mühe geben, um gewiſſe ſeltſame Gedanken zu verſcheuchen, die trotzdem nicht von ihm weichen wollten; denn je beſonnener und verſtändiger er die Marquiſin reden hörte, deſto weniger konnte er an eine Geiſtesverwirrung, welche ihr der Gram verurſacht hätte, glauben. Als aber Madame du Chenneguy ihn ruhig und lächelnd fragte, ob er ſie nicht morgen nach der nahen Stadt geleiten wollte, wo ſie ihre Trauergewänder einkaufen müſſe: da konnte ſich der Geiſtliche nicht mehr halten, und erhob ſich, um Abſchied zu nehmen von einer ſo gefühlloſen Dame, die er in ſeinem Herzen der Heuchelei anklagen mußte, da ſie bei ſeinem Eintritte das Tuch vor die Augen gehalten hatte, während dieſe doch ganz trocken waren, und ihre Mienen jetzt ſogar lächelten.

In dieſem Augenblicke wurde der Pfarrer geholt, weil Jemand ſehr eilig ſeines geiſtlichen Rathes bedurfte. Er benützte dieſen Vorwand, um ſich der Marquiſin zu empfehlen; ſie aber hielt ihn am Arme zurück, und reichte ihm ein offenes Schreiben.

»Wenn Sie«, ſagte ſie zu ihm, »wenn Sie dieſes geleſen haben, bringen Sie es mir zurück; es wird Ihnen einige Aufſchlüſſe geben, deren Sie bedürfen.«

Er empfahl ſich, und eilte ohne ſich mit dem Leſen des Briefes aufzuhalten, zu der Perſon, die ſeines Rathes bedurfte. Dieſe war aber nicht, wie der Pfarrer vermuthet hatte, ein Verwundeter, ſondern Marguerite. Sie ſtand aufrecht und unbeweglich mitten im Zimmer, und heftete ihre Augen ſtarr auf einen Hut, der von mehren Kugeln durchbohrt und mit einem weißen, aber blutgetränkten Muſſelinſtreifen umwunden war.

Sie bemerkte den Eintretenden nicht, ſondern ſetzte ihre ſtumme Betrachtung fort, hob von Zeit zu Zeit den Hut auf Mannshöhe empor, grüßte ihn mit unausſprechlich liebevollem Lächeln, als hätte ſie den vor ſich, der ſonſt dieſen Hut getragen, und ſagte mit wehmüthiger Stimme:

»Ach André, da biſt Du ja!«

Der Ausdruck ihrer Stimme war ſo herzzerreißend, ihre Gebärden ſo ſchauerlich, und ihr Blick, der immer ſtarr auf dem blutigen Gegenſtande ihrer Betrachtung haftete, ſo verzweiflungsvoll, daß der brave Pfarrer in Thränen ausbrach.

Jetzt erſt hörte ihn Marguerite.

»Ach, wenn Sie Mitleid mit meiner armen Seele haben, ſo hören Sie mich an, Herr Pfarrer!« rief ſie.

»Sogleich, armes Kind. Ich ahne Dein Unglück. — Sprich!«

Marguerite legte den Hut auf einen Kaſten, ließ ſich neben demſelben auf ihre Kniee nieder, und begann:

»Möge mir Gott meine Sünden vergeben, denn ich kann nichts von dem, was ich gethan, bereuen. Zur Zeit, als meine Mutter ſtarb, wurde auch mein Vater krank. André arbeitete damals für ihn. Jeden Tag fuhr er in unſrer Fiſcherbarke in's Meer hinaus. André liebte mich, aber er konnte mir's nicht ſagen, weil er uns nährte, doch ich, ich wußte es wohl, und liebte ihn um ſo mehr.

Als mein Vater meiner armen Mutter in den Himmel nachgefolgt war, und ich ganz allein auf der Welt ſtand, kam André nach Vannes, um mit mir an demſelben Orte zu ſeyn. Ein Jahr ſpäter ſchenkte er mir einen ſilbernen Ring, den Euer Ehrwürden geweiht haben. So wurden wir Verlobte.

Nachdem die Revolutionären in unſre Provinz gekommen waren, ſagte mir André eines Abends: »Marguerite, da Du ſo muthig Deiner Herrin überallhin folgſt, wäre ich kein Mann, wenn ich nicht eben ſo dem Herrn Marquis folgte; er hat mich in ſeinen Dienſt genommen.« Dabei zeigte mir André ſeinen Dienſtkontrakt, und ich — ich gab ihm« (hier verſagte Margueriten die Stimme) — »ich gab ihm das weiße Muſſelintuch . . . welches ich auf dem Halſe hatte,

Digitized by Google

denn es war gerade Sonntag . . . Da iſt es . . . ich habe es erkannt . . .«

Sie konnte einige Minuten lang nicht weiter ſprechen.

»Er ging mit unſrem Herrn Marquis fort; und ich erkundigte mich eifrigſt nach allem, was in dieſem gräßlichen Kriege vorging, denn ich dachte nur an André. Die gnädige Frau, die meine Liebe nicht kannte, bewunderte meine Ergebenheit gegen ſie. Indeſſen liebte ich André von Tag zu Tag mehr, in dem Maße, als die Zeit verſtrich, ſeine Gefahren größer und die Sache der Vendeer immer unglücklicher wurde.

Und jetzt, mein Herr Pfarrer, klage ich mich des Stolzes und Hochmuthes an, denn André zeichnete ſich allmälig ſo aus, daß ich ganz ſtolz auf ihn wurde. Man ſprach überall von ihm. Er hatte ſo viel Muth und Gewandtheit bewieſen, daß ihn der Herr Marquis zu ſeinem Adjutanten ernannte, und ich, die ich immer geglaubt hatte, ich könne André gar nicht ſtärker lieben, ſah nun, daß ich mich getäuſcht hatte.

Aber noch einen großen Fehler beging ich. André war nur ein Bauer, aber jetzt war er Offizier, war tapfer, ſchön und berühmt. Eines Tages erzählte man in meiner Gegenwart, daß ihm eine reiche Dame zur Gattin vorgeſchlagen worden ſei — da verlor ich den Kopf, und ging zu einer Hexe, welche, wie die Leute erzählen, die Karten aufſchlägt und die Zukunft vorherſagt.

Sobald ich der Hexe meine Geheimniſſe vertraut hatte, verſicherte ſie mir, daß ſie mein Schickſal vorher ſehe, und daß ich nach oder vor dem Tode mit André vereint werden würde. Man brauchte freilich eben keine Hexe zu ſeyn, um dies vorher zu wiſſen. Uibrigens ertheilte ſie mir den Rath, mir die Verbindung mit André, dem todten oder dem lebendigen, zu ſichern, und zwar durch eine Zauberei, welche ſie mir vorſchrieb, und von der ich Gebrauch zu machen verſprach.

Abends kam André, mir Lebewohl zu ſagen, denn er mußte wieder ins Feld. Ich benahm mich ſo ungemein zärtlich, und äußerte ſo viel Furcht, ihn zu verlieren, daß er gar nicht wußte, wie mich zu beruhigen. Da faßte ich ihn bei der Hand, und führte ihn zu dem Brunnen hinter der Kapelle von Chenneguy.

Ich beſaß ein Kreuz von Eſchenholz, das ich bisher, wie mich die Hexe gelehrt, vor dem Schlafengehen immer unter das Kopfkiſſen gelegt hatte. Dieſes Kreuz nahm ich nun mit, warf es in den Brunnen, um es zu weihen, tauchte dann auch meine Hand ins Waſſer, und bat André ein Gleiches zu thun. Er that wie ich ihm ſagte. Wir hielten unſre Hände und das Kreuz in denſelben, unter dem Waſſer gefaßt, und ich ſagte ihm nach einem Pater noſter und einem Ave die Formel vor: »Ich André gelobe, daß ich in dieſem Leben nie ein anderes Weib als Marguerite nehmen werde, daß, wenn einer von uns beiden vor der Trauung ſtirbt, der Uiberlebende blos am letzten Vollmondstage den Verſtorbenen zu rufen braucht, und daß dann der Verſtorbene mit Erlaubniß der allerheiligſten Jungfrau kommen, und ſeine Hand in die des andern geben wird, wie wir es hier thun. Alſo geſchehe es!«

André ließ ſich nur ungern zu dieſer Ceremonie bewegen; doch ſprach er, mir zu gefallen, die Formel nach, und als dies geſchehen war, umarmte ich ihn zum erſtenmale in meinem Leben. Ich erinnere mich, daß er beim Abſchiede ſagte: »Marguerite, ich that, was Du wünſchteſt, um Dich zu beruhigen, aber glaube mir, die ſicherſte Bürgſchaft für ein Mädchen iſt ihre Tugend und das Wort eines ehrlichen Mannes.«

Und jetzt, Euer Hochwürden, bitte ich Euch mir Antwort zu geben, ob die Zauberin wahrgeſprochen hat? und ob ich gewiß hoffen darf, daß am letzten Vollmondstage an dem Kapellenbrunnen im Hofe des Schloſſes Chenneguy André mein Rufen hören und kommen wird? denn wenn ich dieſes nicht ſicher hoffen dürfte, würde ich auf der Stelle mich ins Waſſer ſtürzen, um mit ihm vereint zu werden. Ich fühle, daß mich keine irdiſche Gewalt davon abzuhalten vermöchte.«

Der fromme Mann gerieth in Verlegenheit über die verzweiflungsvolle Aufregung des Mädchens, und über ihren Entſchluß, den er, wenn ſie ihn auch nicht ausgeſprochen, doch in ihren funkelnden Augen geleſen hätte. Er widerſprach ihr daher nicht geradezu.

»Gottes Barmherzigkeit iſt groß, mein Kind!« ſagte er, »und ſeine Macht ohne Gränzen. Er kann das Wunder, welches Du hoffſt, zulaſſen; Du mußt daher mehre Monde geduldig harren, bevor Du verbrecheriſch die Hand an Dich ſelbſt legſt; komm' bis dahin jede Woche zu mir; ich will Dir meinen geiſtlichen Beiſtand nie verſagen.«

Nach dieſen Worten ließ er das Mädchen zu der Frau Marquiſin zurückführen.

Sobald er allein war, ſtellte der würdige Prieſter einen Vergleich an zwiſchen der heißen Liebe Marguerites und der unglaublichen Gleichgiltigkeit der Frau von Chenneguy. Dabei erinnerte er ſich des Briefes, den er von der Marquiſin erhalten, zog ihn aus dem Buſen, las, und wurde durch den Inhalt ſehr angenehm überraſcht. Das Schreiben war an die Marquiſin adreſſirt, und lautete:

»Theure Freundin, nimm' den Mann, der Dir dies mein Schreiben überbringt, wie meinen Bruder und Retter auf, denn ich verdanke ſeinem Muthe und ſeiner Liſt mein Leben. Wir waren nur noch zwanzig Mann geblieben; alle einem ſichern Tode geweiht; die republikaniſche Colonne ſchloß uns immer enger ein; in einer Viertelſtunde waren wir verloren. »Herr Marquis« rief mir André zu, »ſteht uns kein Ausweg mehr offen?« — Keiner. — »Auch kein Pulver haben wir mehr?« — Keines. — »Pardon gibt man nicht?« — Nein. — »Nun, ſo werden wir ihnen doch noch entſchlüpfen, wenn Sie wünſchen.« — Wie? — »Durch eine Liſt.« — Die wäre? — »Ich ziehe dieſe beiden armen Kerle aus, die ſo ſtarr und todt da liegen — ſehen Sie, da iſt einer von Ihrem Wuchſe, dem ziehe ich Ihre Kleider an, und dem andern die meinen; wir nehmen ihre groben Kleider. Man will nur den Anführern zu Leibe; die Bauern ohne Waffen und ohne weiße Schärpen läßt man gerne laufen; ſie werden Sie todt glauben, und die Leiche im Triumphe davon

Digitized by Google

tragen.« Bei dieſen Worten machte er mit einem Piſtolenſchuß das Antlitz meines Repräſentanten ganz unkenntlich.

Die Liſt gelang vollkommen; aber es war nicht genug, mein Leben zu retten, es galt auch, das Deinige nicht aufs Spiel zu ſetzen. Ich wußte, daß Du uns nahe ſeieſt, die falſche Nachricht von meinem Tode mußte bis zu Dir gelangen, ſie hätte Dich getödtet. Deshalb machte ſich André zu Dir auf, um Dir dieſen Brief zu bringen; was mich betrifft, ſo irre ich in meinem niederbretagniſchen Bauerncoſtume die heutige und morgige Nacht von Gebüſch zu Gebüſch, von Hof zu Hof. Meine weiteren Plane wird Dir André mittheilen. Lebewohl, ſei ruhig und zeige keinen allzu lebhaften Schmerz. Möglich, daß man Dir unſere Güter läßt. Vielleicht faßt auch irgend ein tapferer Republikaner aus Spekulation Neigung zu der ſchönen reichen Witwe, und wird deshalb mein Schloß und meine Güter beſchützen. Handle klug und lebe wohl. Ich küſſe Dich tauſendmal.

Nachſchrift. Laſſe, ſobald Du kannſt, unſern André als Courrier nach Paris reiſen, damit er zeitig genug komme, auf daß die Gräfin, meine Mutter, die Nachricht von meinem Tode in den Zeitungen lachend leſen könne!«

So war Alles erklärt: die Heiterkeit der Marquiſin — eine natürliche Folge ihrer Kenntniß von dem Wohle ihres Gatten, ſo wie ihre anſcheinende Gefühlloſigkeit, welche die Rolle einer mit dem Tode ihres Mannes zufriedenen Witwe, die ſie zu ſpielen hatte, vorbereiten ſollte. Auch André's Anweſenheit, der ſeine Gebieterin bei der Tafel bediente, ſo wie ſeine Abreiſe auf den Befehl des Marquis war nun erklärt. Nur eines blieb noch zu thun übrig, und gerade dieſes konnte unglücklicherweiſe nicht geſchehen— dies war: Marguerite zu beruhigen. André hatte wohl dafür geſorgt, er hatte einen Bauer diesfalls abgeſandt, aber dieſer, weniger glücklich als André, fiel einer Abtheilung Nationaltruppen in die Hände, und wurde getödtet; ſein Blut beſudelte den Hut, den er Margueriten bringen ſollte, und den ſie im Walde fand.

»Morgen«, dachte der Pfarrer, »werde ich die Gemüthskrankheit des armen Kindes heilen.« Aber dieſer Entſchluß konnte nicht ins Werk geſetzt werden, denn in derſelben Nacht nahmen eine Unzahl Bauern, welche in den nahen Gehöfden ſterbend lagen, alle ſeine Zeit in Anſpruch. Er konnte alſo nicht die Marquiſin beſuchen, welche ſchon am frühen Morgen nach ihrem Schloſſe abreiſte.

Am folgenden Tage zogen die Strapazen dieſer Nacht dem Pfarrer einen Bluthuſten zu, der ihn drei Wochen lang an das Krankenlager gefeſſelt hielt. So erfuhr die arme Marguerite nichts von dem wahren Sachverhalt, denn auch ihre Gebieterin ſagte ihr nichts davon, weil ſie ihre Liebe zu André nicht kannte.

Unterdeſſen hatte Marguerite's Geliebter, von ſeinem guten Stern geſchützt, Paris glücklich erreicht. Nachdem er hier den Verwandten und Freunden der Familie des Marquis von deſſen Leben Nachricht ertheilt hatte, ſetzte er alle Federn in Bewegung, um die Begnadigung des Herrn von Chennegun zu erlangen, welcher, weil er binnen der durch die Amneſtie feſtgeſetzten Friſt die Waffen nicht niedergelegt hatte, im Augenblicke ſeiner Entdeckung hätte erſchoſſen werden ſollen.

Die Marquiſin benahm ſich mit ausnehmender Geſchicklichkeit. Ihr Schloß bot ein ſeltſames Schauſpiel den erſtaunten Bewohnern deſſelben, welche die ihnen unbegreiflichen Veränderungen, die ſie ſeit einiger Zeit bemerkten, dem Einfluße des böſen Geiſtes zuſchrieben.

So hatte z. B. der alte Schloßkaſtellan, ein eingefleiſchter Vendéer, nach einer fünf Minuten langen Unterredung mit Frau von Chennegun die dreifarbige Cokarde aufgeſteckt; ja noch mehr, er hatte die Stelle eines Maire's der Gemeinde nachgeſucht und erhalten! Ferner hatte die Marquiſin das ebenerdige Stockwerk ihres Schloſſes zu einem Lazareth für die republikaniſchen Soldaten angeboten, und überhäufte den Bürger Le Rableur, Cavallerielieutenant und Commandant des in der Gegend ſtationirten Detachements mit der höflichſten — ja man könnte ſagen — zärtlichſten Aufmerkſamkeit. Endlich, um den bizarren Anblick des Herrenhauſes zu vollenden, ſah man darin die Witwe in großer Trauer, unter dem ſchwarzen Schleier immer lachend und heiter, während ihr zur Seite ein Mädchen ging, weißgekleidet und mit Blumen geſchmückt, aber ohne Unterlaß weinend, als wollte ſie ſtatt ihrer Gebieterin trauern.

Der Lieutenant Le Rableur, ein ziemlich hübſcher junger Mann, hatte immer viel Glück in Wirthshäuſern und andern ähnlichen Orten gehabt und hegte deshalb eine große Meinung von ſeiner Perſon. Als er nun die Heiterkeit der Marquiſin und ihre Aufmerkſamkeiten für ihn gewahrte, bildete er ſich ein, daß die Schloßfrau ihren Gatten nicht geliebt habe, und daß es ihm deshalb ein leichtes ſeyn würde, des Verſtorbenen Stelle bei ihr einzunehmen. Man ſieht, daß die Marquiſin die Civil- und Militärautoritäten des Bezirkes ziemlich despotiſch beherrſchte; und es war ihr in Folge deſſen nicht ſchwer, ihren Gatten, den Marquis, in einem Pavillon ſeines eigenen Schloſſes zu verbergen, welches ihm, Dank den erwähnten Liſten, ein ſehr ſicheres Verſteck gewährte.

Unterdeß war im April der Vollmond eingetreten, deſſen letzten Tag Marguerite gewählt hatte, um an demſelben André's Geiſt zu citiren. Sie bereitete ſich mit vieler Feierlichkeit darauf vor. Ihre bleichen Wangen wurden belebter, je näher der verhängnißvolle Augenblick herankam, und die traurige Freude, mit der ſie ihre Vorbereitungen ganz in Stillen traf, hätte gewiß jeden gerührt, der von ihrem Vorhaben, ſich zu tödten, falls der Geliebte nicht erſchiene, Kenntniß gehabt hätte.

Aber ein unvorhergeſehener Vorfall veränderte an dem für Marguerites Vorhaben feſtgeſetzten Abende die ganze Geſtaltung der Dinge, und verwickelte die Lage ſämmtlicher Perſonen auf tragiſche Weiſe.

Der Lieutenant Le Rableur, der gegen ſeinen Willen von den Reizen der Marquiſin hingeriſſen war, ſtreifte zufällig noch ſpät in der Nacht im Schloßgarten herum. Er liebte Frau von Chennegun nicht, denn er hielt ſie für zu leichtfertig, als daß er ſie hätte achten können, aber doch war er von der Möglichkeit

Digitized by Google

einer reichen Heirat ganz betäubt. Um ſich ihr gefällig zu erweiſen, hatte er ihr Geſuch um die Begnadigung eines vorgeblichen Verwandten, deſſen Namen ſie ihm nicht einmal geſagt hatte, gutächtlich einbegleitet, denn er hegte die feſte Überzeugung, daß dieſer Dienſt ſeiner Angelegenheit ſehr förderlich ſeyn würde. Man ſieht, daß die Marquiſin ſich aller Mittel bediente; leider verließ ſie die Klugheit, je mehr die glückliche Entwicklung nahte, deren ſie ſicher zu ſeyn glaubte.

Denn in der beſagten Nacht ließ die Marquiſin, faſt ohne alle Vorſichtsmaßregeln, ihren Gemal unter einer Laube blühender Pfirſich- und Mandelbäume etwas friſche Luft ſchöpfen, und erzählte ihm bis in das kleinſte Detail alle die Liſten, die der Leſer bereits geleſen: wie nämlich der Patriotismus des tapfern Bürgers Le Rableur etwas menſchlicher wurde, und wie derſebe einem einflußreichen Oheim um Gnade für einen Proſcribirten geſchrieben . . . »Und dieſer Proſcribirte iſt kein anderer als Du!« ſagte die Marquiſin lachend und ihren Gemal umarmend.

Bei dieſen Worten biß der Bürger Le Rableur die Unterlippe feſt zuſammen, war aber doch ſo klug, zu ſchweigen, lautlos die Liebkoſungen der beiden Gatten anzuhören und ihren Abgang abzuwarten, bevor er ſelbſt den Garten verließ.

Meiſter ſeines Zornes, ließ er am folgenden Morgen nicht das mindeſte merken. Unterdeß hatte er aber nach Vannes geſchrieben, ſo daß er, wenn keine Zeit verloren wurde, Abends um dieſelbe Stunde gerächt ſeyn konnte. In der Überzeugung, daß die Bauern beim erſten Hilferuf der Marquiſin zur Vertheidigung ihres Herren herbeieilen würden, bewaffnete er im Stillen ſeine geſammte Mannſchaft bis auf die Reconvaleſcenten des Lazareths, ſpielte aber übrigens bei der Schloßfrau den ganzen Tag über ſeine Rolle als falſcher Royaliſt mit derſelben Geſchicklichkeit, wie der alte Schloßcaſtellan Plouir in ſeiner Gegenwart den Republikaner ſpielte.

Die eilfte Stunde ſchlug auf der Uhr des alterthümlichen Herrenhauſes. Marguerite trat aus ihrer Kammer heraus und ſchritt auf den Kapellenbrunnen zu, in der Hand trug ſie das kleine Kreuz von Eſchenholz, welches nach ihrer Meinung ein guter Talisman war, um ihr letztes Glück auf dieſer Erde, und den Anfang eines andern endloſen im Himmel mit ihrem André, zu begründen.

Gerade im ſelben Augenblick verließ Herr von Chenuegny ſeinen Pavillon.

Er war nicht wenig erſtaunt, eine große weiße Geſtalt auf die Kapelle zuſchreiten zu ſehen, und mehr noch, eine Stimme zu hören, welche in der Nähe des Brunnens ganz laut die Worte ſprach: »Laß o mein Gott es nicht zu, daß er ſeinen Schwur vergeſſe, damit ich mich nicht ſelbſt morden müſſe, denn der Selbſtmord iſt eine große Sünde.«

Sie tauchte ihre Hand in den Brunnen, und ſchrie mit ſtarker, aber von Schauder doch befangener Stimme: »André..André..mein Geliebter..ich rufe Dich!«

Unvermögend, dieſe Scene zu begreifen, eilte der Marquis raſch auf Marguerite zu, welche, ihn erkennend, aufſchrie:

»Und warum Sie allein?«

Dann hob ſie ihren Blick traurig aufwärts und rief: »O mein Gott, ſo hat er im Sterben mich nicht mehr geliebt! André.. Du mußt mich hören!« Und die Unglückliche tauchte ihren Arm noch tiefer in das klare Waſſer, gleich als wollte ſie dadurch ihren Worten mehr Kraft verleihen.

»Ach, ſo iſt es alſo um meine Seele geſchehen«, rief ſie mit kreiſchender Stimme, und eine blanke Meſſerklinge glänzte in ihrer Hand. Schon hob ſie dieſelbe zum Stoſſe empor .. da ſanken ihre beiden Arme nieder und ein Freudenruf entfuhr ihren Lippen . . . denn ein Mann, ganz ſtaubbedeckt, ſtürzte auf ſie zu, und ohne ein Wort hervorbringen zu können, ſank ſie in die Arme ihres — André.

Jetzt wurde André des Marquis gewahr.

»Haben Sie Ihre Begnadigung ſchon, Herr Marquis?« rief er, Margueriten noch immer feſt in ſeinen Armen haltend. »O ſo komme doch zu Dir . . . ich bins ja . . . André iſt's.« Und er beſprengte das bleiche Antlitz des armen Mädchens mit Waſſer.

»Ich habe meine Begnadigung noch nicht«! erwiederte der Marquis.

»Ach mein Gott!« rief André, »ſo iſt der Courrier noch nicht da? O dann verſtecken Sie ſich . . . Schnell . . . Marguerite, . . . wie eiskalt ſie iſt . . . Marguerite, ſo höre mich doch!«

In dieſem Augenblick ließ ſich an der Thüre des Herrenhauſes ein ſtarkes Lärmen und Poltern vernehmen. Trompetenſtöſſe und Trommelgeraſſel vereinte ſich mit Schreien und Pochen. Bald war der Hof ganz mit Soldaten gefüllt und das Schloß umzingelt; an der Spitze der Soldaten war ein Officier zu Pferde — der Lieutenant Le Rableur.

Nachdem derſelbe ſeine Truppen geordnet, wandte er ſich an den von der Bezirksbehörde mit zwei Munizipalbeamten abgeſandten Polizeikommiſſär, und klagte zuerſt den Maire als Feind des Vaterlandes an, der ſich um ſeinen Poſten nur darum beworben habe, um die Republik zu verrathen.

Der alte Schloßcaſtellan ſchlug die Hände freudig zuſammen, und wandte ſich gegen die Bauern, welche, durch das Getrommel geweckt, haufenweiſe nach dem Schloße ſtrömten.

»Ja! Ja es iſt wahr!« rief er, »Ihr habt gehört, was der Officier da geſagt, er hat wahr geſprochen. Ja, meine Burſchen, der alte Plouir war immer ein ehrlicher Mann, er hat nur der Marquiſin gehorcht, als er dieſes da ſich anheftete«, er zeigte hiebei auf die Schärpe und Cocarde, welche er beide jetzt abriß, »und Gott weiß, daß ich lieber erſchoſſen werden — was mir auch wahrſcheinlich gar bald geſchehen wird — als mich von Euch immer ſo verwünſcht und verachtet ſehen wollte. Und jetzt, da Ihrs wißt, daß ich immer noch der alte Plouir bin, helfet mir dieſe Burſchen da, mit Ausnahme der Kranken, in den Schloßgraben hinabwerfen.«

Doch die Bauern regten ſich nicht, ſie ſahen, daß aller Widerſtand unmöglich ſei. Plouir ſtieß einen tiefen Schrei aus und verbarg ſein Geſicht mit beiden Händen.

Hier öffnete Marguerite wieder die Augen.

Digitized by Google

Man denke ſich ihren Schrecken, als ſie plötzlich ſolch' ein Schauſpiel erblickte. Es bedurfte einer ſo furchtbaren Scene, um ihren Verſtand wieder in gehörige Ordnung zu bringen. Sie ſah auch ſogleich die Wahrheit in ihrer ganzen Furchtbarkeit ein. Kaum hatte ſie des Lieutenants Erklärung, wie André den Marquis und ſich ſelbſt gerettet, gehört, als ſie auch ſchon den ganzen Zuſammenhang des Vorfalls begriff. Eine Hand drückte ſie heftig an die Stirne, die andere ſtreckte ſie weit aus, als zeige ſie auf einen Gegenſtand, der allen unſichtbar, von ihr allein vermittelſt einer höhern Gabe wahrgenommen würde.

»Nein, nein!« rief ſie ihrer Gebieterin zu, die ſich an den Arm ihres Gatten ſtützte, welcher wieder André's Hand gefaßt hielt, »nein, Gott hat ſie nicht darum gerettet, um jetzt uns Alle zu Grunde gehen zu laſſen! — Sie ſelbſt glauben es nicht«, wandte ſie ſich zu dem Lieutenant, der ſie verwunderungsvoll anblickte. »Nein, dieſe todtenbleiche Dame, und ich, die ich in dieſem Augenblicke erſt durch die Gnade des Himmels wieder auflebte — wir beide ſind vom Himmel beſchützt, er wird die nicht verderben laſſen, die er uns geſandt hat, damit ſie uns vom Tode retten! — Suchen Sie . . . und Sie werden gewiß etwas finden, was Sie nicht wiſſen, was ich aber ahne . . . Ja ich ſage Ihnen, Ihre Gewalt iſt hier nichtig!«

Der Lieutenant, ganz überraſcht, hatte ſeine Mannſchaft Gewehr bei Fuß ſetzen laſſen, und fuhr den Caſtellan, obwohl er ihn im Herzen bewunderte, hart an. Er erklärte ihn für einen Narren, und entſetzte ihn, da er als ſolcher ganz unwürdig ſei, ferner der Republik zu dienen, ohne Umſtände ſeines Amtes als Maire.

»Deſto beſſer, deſto beſſer!« jauchzte der alte Plouir und ſchleuderte die Zeichen ſeiner Würde von ſich, »deſto beſſer! nun mag der Schuft, der mich erſetzen wird, ſtatt meiner die Depeſche Eurer Direktoren leſen . . . hol mich der Teufel, wenn ich mich noch ferner drein menge!« Und er warf ein verſiegeltes Packet auf die Erde.

Der Commiſſär hob es auf, entſiegelte es, warf einen Blick hinein, und überreichte die Depeſche mit ganz veränderter Miene dem Lieutenant, deſſen Geſicht, ſobald er es geleſen, ſich aufheiterte.

Militäriſch die Hand an den Hut legend, ſagte er ſehr galant zur Marquiſin:

»Bürgerin, die Ordre lautet jetzt anders, und ich bin recht froh darüber; ſtraf mich Gott, wenn ich lüge!« Und er las:

»Im Namen der einen und untheilbaren franzöſiſchen Republik!

Es wird dem Bürger Plouir, Maire der Commune Chenneguy, der wegen ſeines republikaniſchen Eifers bekannt iſt« (hier konnte Le Rableur ſich eines Lächelns nicht erwehren) »hiemit aufgetragen, zu verkündigen: daß wir dem ehemaligen Marquis von Chenneguy und ſeinem Adjutanten, welche wir in unſerer letzten Amneſtie gegen unſer Wiſſen und Willen vergeſſen hatten, nunmehr nachträglich unſere volle und gänzliche Amneſtie angedeihen laſſen.

Geſchehen im Jahre III der Freiheit, am 10ten Floreal.« (Folgen die Unterſchriften.)

»Und« — fuhr der Lieutenant fort — »Ihr da! Habt Acht! — Halb links! — Man wird in Doppelſchritt abmarſchiren! — Marſch!«

Und weder der Lieutenant Le Rableur noch ſein Gefolge ward mehr im Schloſſe geſehen.

Der Marquis, die Marquiſin und der alte Plouir lebten fortan glücklich bis an ihr Lebensende, Marguerite aber, obwohl ſie bald Andrés Gattin wurde, ſtarb einen Monat nach dieſer Scene. Die heftige ſchmerzliche Aufregung, in welcher ſie während der erzählten Ereigniſſe ſtets gelebt, hatte die ſchöne Blume geknickt.

Der Lieutenant Le Rableur machte alle Feldzüge der Revolution und des Kaiſerreiches mit, und brachte es ſo weit, daß er im Jahre 1815 noch immer den Lieutenantsgrad beſaß, den er im Anfang der Revolution beſeſſen. Der Sohn des Marquis von Chenneguy verſchaffte ihm einen ehrenvollen Abſchied mit Capitänsrang. Er erzählt noch heute Tag für Tag ſeinen Feldzug in der Vendée. (Temps.)

Eine Reiſe in Mittel-Amerika.

(Narrative of a Journey to Guatemala, by G. W. Montgomery. New York and London. Wiley et Putnam.)

Im Auftrag der nordamerikaniſchen Union reiſte Herr Montgomery nach den vereinigten Staaten von Mittel-Amerika. Uiber dies wenig bekannte Land entnehmen wir ſeinem ſo eben veröffentlichten Reiſewerke einige Notizen; um ſo mehr, als kein neuer Reiſender dies Land, das in den furchtbarſten Zuckungen der Anarchie liegt, und deſſen Regierung kaum ihre Hauptſtadt gegen den halbblütigen Freibeuter Carrera und ſeine Indianerhorde halten kann, ſo bald beſuchen wird.

Mr. Montgomery landete in Balize, dem Hauptorte des engliſchen Holzfälldiſtrictes auf der Halbinſel Yucatan. Dieſer Ort beſteht aus netten hölzernen Häuſern, deren niedere enge Zimmer jedoch wenig zum tropiſchen Klima paſſen. Es gibt hier einigen Handel; ungefähr zehn Schiffe liegen jederzeit im Hafen. Die Lage iſt ungeſund, inmitten einer ſumpfigen Niederung; Fieber richten große Verheerungen unter den Bewohnern an.

Von Balize ging die Fahrt in einem engliſchen Dampfboote nach S. Toma an der Mündung des Flußes Izabal. Hier iſt der herrlichſte Hafen auf der ganzen Oſtküſte des Landes, aber nicht ein Schiff belebte ihn. In einer der Hütten lebt der einzige weiße Mann des Städtchens wie ein Robiſon Cruſoe. Er hatte vor ſeiner Thüre eine Flaggenſtange errichtet, und trug als Zeichen ſeiner Würde eine Kokarde. Die Regierung zahlte ihm 800 Dollars jährlich, damit er nur dort bliebe; er verſicherte aber, er ſei des einſamen Lebens unter den Indianern ganz überdrüßig.

Hierauf beſuchte das Dampfboot den großen See Golfo dulce. Die weite Fläche dieſes von den herrlichſten Geſtaden umkränzten Sees wurde nicht vom kleinſten Nachen durchfurcht; das Dampfboot fuhr ſo

Digitized by Google

einſam, wie in einem unbewohnten Lande. Keine Hütte ſteht an ſeinen Ufern, außer dem Flecken Verapaz, von wo Montgomery über die Gebirge nach Guatemala dringen wollte, ein Weg, der nur für Maulthiere gangbar iſt. Im ganzen Lande gibt es, ſelbſt in den Städten, kein Wirthshaus; die Reiſenden mußten die Gaſtfreundſchaft bald in einer Rancheria (einem Gehöfte für Viehzucht), bald in einer Hacienda (einem größeren Landgute), die vereinzelt in der Wildniß lag, anſprechen. Uiberall wurden ſie auf das gaſtlichſte empfangen; das Haus mit ſeinem einfachen Geräthe wurde ihnen geöffnet, Geflügel, ſchwarze Bohnen, Tortillas (Maiskuchen) wurden im Uiberfluße bereitet.

Die Bewohner dieſer ſchönen Gegenden ſind faſt durchweg Indianer, die in elenden Hütten leben, und vom Gürtel aufwärts ganz nackt gehen. Das Klima iſt anmuthig und geſund. Montgomery fand einen alten Spanier, der fünfzig Jahre im Heere gedient hatte, und jetzt das ehrwürdige Alter von 102 Jahren erreicht hatte, ohne daß ſeine Sinne ſtumpf geworden wären.

Uiberraſchend iſt in dieſen faſt unbewohnten Ebenen eine Kirche, die ſich bei Esquipulas erhebt, ein herrliches großartiges Bauwerk, das die Reiſenden in dieſer Oede wie ein Zauberwerk bedünkte. Sie wurde 1751 von einem Erzbiſchofe von Guatemala mit Aufopferung ſeines ganzen Vermögens erbaut, und iſt reich dotirt. Beim Kirchenfeſte ſtrömen hier über 20000 Menſchen zuſammen.

Bebautes Land ſieht man auf den Hochebenen und in den Thälern Mittelamerikas wenig; das meiſte wird zur Weide benutzt; Rindvieh- und Pferdezucht ſind bedeutend. Ein wildes Pferd koſtet nur 12 bis 15 Dollars (à 2 fl. C. M.); ein zugerittenes ſteigt auf den fünffachen Preis.

Die größte Stadt, welche Montgomery auf dem Wege fand, iſt S. Salvador, die Hauptſtadt des gleichnamigen Staates mit 15000 Einwohnern. Von hier aus nahmen die Reiſenden eine Escorte von fünfzig Mann mit, ſo unſicher machten Carreras Banden die Wege. Hinter der Stadt ſahen ſie zum erſten Male den ſtillen Ocean; ein entzückender Anblick.

Sonſonate, nächſt S. Salvador die größte Stadt des gleichnamigen Staates, iſt der wichtigſte Hafen des Staatenbundes am ſtillen Ocean. Aber ſelbſt in der Umgebung dieſes Ortes, den doch ein ſchwacher Handel etwas belebt, ſcheinen die Künſte und Gebräuche des civiliſirten Lebens gänzlich unbekannt. Der größte Theil des Landvolkes beider Geſchlechter trägt den Oberleib nackt; die Kinder ſind ganz ohne Kleidungsſtück. Sie bewohnen kleine Hütten ohne Fenſter, leben von Piſang und Tortillas und ſchlafen in Hangematten.

Bei Aguachapa fängt eine vulkaniſche Gegend an, deren größte Merkwürdigkeit die kochenden Seen ſind. Der größte hat gegen 100 Fuß Umfang. In dieſem wie in den übrigen Seen kocht das überaus trübe hellbraune Waſſer mit wüthender Heftigkeit, und wirft Blaſen 3—4 Fuß hoch. Der Rauch erhebt ſich in einer dichten weißen Wolke, und breitet ſich weithin aus. Als ich am Rande dieſes natürlichen Keſſels ſtand, war die Hitze des Bodens ſehr groß, ſo daß ich ſie durch meine dicken Sohlen kaum vertragen konnte. Die Klinge eines Meſſers, das wir auf den Grund gehalten hatten, war noch nach mehren Secunden ſo heiß, daß es uns bei der Berührung die Finger verbrannte.

Guatemala iſt eine ſtattliche Stadt von 25000 Einwohnern, und ſteht in einem üppig grünenden Thale voller Gärten, von einem fernen Kreiſe von Bergen umſchloſſen. Die Einwohner haben noch vieles von ſpaniſchen Sitten; ſie ſind geſellig und gaſtfrei. Die Erziehung iſt ſehr vernachläſſigt; es beſteht eine Univerſität, aber faſt ohne Studenten, und eine Normalſchule. Die einzigen ſchönen Gebäude ſind die Kirchen, an Plätzen und Brunnen iſt ein Uiberfluß, denn das Klima macht ſie unentbehrlich. Tanzen und Reiten ſind die Hauptvergnügungen; Wagen ſind faſt unbekannt.

Der Rückweg zur Oſtküſte geſchah abermals unter Escorte, aber auf einer andern Route. Eine neue Scenerie kam den Reiſenden vor: Bergſtröme wurden auf Brücken von Weidenzweigen überſchritten; die abendlichen Kartenpartien der Escorte, Stürme, Alarm im Lager, herrliche Waldſcenen, verlaſſene Dörfer werden beſchrieben, doch wir übergehen dies alles und geben zum Schluße nur noch einige allgemeine Angaben über den Staatenbund. Dieſer hat etwa 2 Millionen Einwohner, wovon ein Viertel Weiße, einige wenige Neger, 685000 Indianer, und 700000 Jadinos (d. i. Miſchlinge der vorigen Racen). So reich der Boden iſt, ſo liegt er doch meiſtens unbebaut. Das Klima, einen ſchmalen Küſtenſtrich ausgenommen, iſt unübertrefflich. Guatemala bringt faſt alle Produkte Europa's und Weſtindiens hervor, und überdies einige, die ihm eigenthümlich ſind. Unerſchöpflich iſt der Vorrath an Bau- und Färbehölzern. Auch Gold- und Silberminen finden ſich, werden aber gar nicht ausgebeutet. Unerſchöpfliche Schätze hat die Natur hier für ein betriebſames Geſchlecht aufgeſpeichert; aber die gegenwärtige Bevölkerung läßt ſie unbenützt liegen, und die Nation zerrüttet ihre Kraft in innerem Zwieſpalt.

Der Adalantado der ſieben Städte.

Ein Märchen von der Inſel St. Brandan.

(Von Washington Irwing.)

»Es gibt Dinge zwiſchen Himmel und Erde, von denen ſich unſere Philoſophen nicht träumen laſſen«, ſagt Hamlet. Unter dieſe Dinge kann man auch die Inſel St. Brandan rechnen, eines der geheimnißvollen Wunder des Oceans. Gewiß jeder Schüler weiß die Zahl und die Namen der canariſchen Inſeln herzuſagen, der glücklichen Inſeln der Alten, welche, wenn man gewiſſen ſpitzfindigen, ſpekulativen Geiſtern glauben will, nichts als Trümmer und Bruchſtücke der ungeheuren Inſel Atlantis ſind, die laut Platos Zeugniß der Ocean verſchlungen hat. Wer die Geſchichte jener Inſeln geleſen, wird ſich der wunderbaren Erzählungen von einer andern noch ſchöneren Inſel erinnern, deren lange neblige Vorgebirge und ungeheure

Digitized by Google

ſonnenvergoldete Bergſpitzen man von Zeit zu Zeit von den Küſten der Canarien erblickt. Wie viele canariſche Schiffer fuhren ſchon auf die Entdeckung dieſer Inſel aus? aber je näher ſie ihr zu kommen glaubten, deſto mehr verſchwanden Gipfel und Vorgebirge, bis ihre Augen nichts mehr gewahrten, als den azurnen Himmel über ihren Häuptern und die dunkelblauen Fluthen unter ihren Füſſen. Darum nannten auch die alten Geographen dieſe Inſel die Unzugängliche (Aprositus); die neuen aber zogen ihr Daſeyn in Zweifel, und erklärten ſie bald für eine eitle optiſche Täuſchung, gleich den Fata Morgana der Meerenge von Meſſina, bald zählten ſie ſelbe unter jene fabelhaften Gegenden, deren die Seeleute mehre kennen, z.B. das flüchtige Cap und das Nebelland.

Doch überlaſſen wir dieſe herrlichen Reiche, welche die glückliche Leichtgläubigkeit der Vorzeit gebar, nicht der weltlichen Weisheit moderner Sceptiker. Glaube daran, mein glaubensſtarker Leſer, für den ich ſo gerne ſchreibe, daß dieſe Inſel in Wirklichkeit exiſtirt, und daß von Zeit zu Zeit begünſtigte Sterbliche ſie mit ihren Augen geſchaut, ihren Boden betreten haben. Mögen immerhin die Geſchichtſchreiber und Philoſophen ihre Exiſtenz in Zweifel ziehen, ſie iſt doch vollkommen ſichergeſtellt durch das Zeugniß der Poeten, welche — einem begeiſterten, mit einer Art zweiten Geſichtes begabten Geſchlechte angehörend — alle Schleier der Natur zu lüften vermögen, die gemeinen Augen undurchdringlich ſind. Für dieſes bevorzugte Geſchlecht war die Inſel St. Brandan immer ein phantaſtiſches Land, reich an allen Arten Wunder: dort blühte und blüht vielleicht noch heutzutage der Garten der Heſperiden mit ſeinen goldenen Früchten; dort war auch der Zaubergarten Armidas, wo dieſe Fee den chriſtlichen Paladin Rinaldo in ſüßer aber unwürdiger Gefangenſchaft zurückhielt. Auf dieſer Inſel war es auch, wo die Hexe Sycorax herrſchte, als der gute Proſpero und die junge Miranda dahin verſchlagen wurden. Wer hat nicht dieſe wunderhübſche Erzählung in Shakeſpeare geleſen?

Die Inſel Brandan ſcheint wirklich zu verſchiedenen Zeiten verſchiedene Herrſcher gehabt zu haben: bald Erd-, bald Luft-, bald Meergeiſter, welche ſich in ihren Schatten zurückzogen; oder ſie dient vielleicht den alten Gottheiten, den Dynaſtien, welche im Alterthume die poetiſche Welt regierten, als Ruheſitz. Hier halten noch Neptun und Amphitrite ihren geſunkenen Hof. Ihr Meereswagen ruht umgeſtürzt in einer Grotte, einem Wrackſtück nicht ungleich, während die dickbäuchigen Tritonen und ihre unſchönen Nereiden ſorglos wie Robben zwiſchen den Klippen ſich baden. Bisweilen ſchmückt ſich das Ehepaar mit einem Schatten ſeines alten Glanzes, und fährt prunkhaft über das durchſichtige Meer, kaum deſſen Wogen ſtreifend. Regungslos bleibt dann das Schiff, welches gerade in der Nähe weilet, ſtehen, die Segel fallen ſchlaff zuſammen, und die Mannſchaft hört mit Erſtaunen die klangvollen Accorde der Tritonenmuſcheln, während der Zug unſichtbar an ihnen vorbeifährt. Von Zeit zu Zeit kann ſich der Ermonarch des Oceans den Augen der Sterblichen offenbaren, indem er die Schiffe, welche die Linie paſſiren, beſucht, und von den Neuangekommenen Tribut erhebt. Dies iſt Alles, was ihm von ſeinen alten Herrſcherrechten übrig blieb, und ach, in welchem elenden Aufzuge übt Se. entthronte Majeſtät dieſes Recht aus!

An den Geſtaden der feenhaften Inſel St. Brandan erhebt auch der ungeheure Kraken bisweilen ſeinen Rieſenleib und bedeckt, wenn er ſich in den Wogen wälzt, eine unermeßliche Fläche; hier liegt auch die Meerſchlange zuſammengerollt, in den Zwiſchenzeiten zwiſchen ihrer Erſcheinung, welche von gläubigen Seeleuten ſo oft bezeugt und von Zeitungsſchreibern wiederholt ward; hier findet auch, wie die Sage verſichert, der fliegende Holländer einen Hafen, wo er Anker werfen, ſeine dunſtigen Segel einziehen, und eine Zeitlang von ſeiner ewigen Seefahrt ausruhen kann.

Auf dieſer Inſel werden auch alle die Schätze, die in den Tiefen des Meeres verſanken, ſorgfältig aufbewahrt. In den Ufergrotten ſind Goldbarren, Perlenkiſtchen, Ballen reicher orientaliſcher Stoffe aufgehäuft; in den dunklen Höhlen ſtrahlen Diamanten und glänzt das Feuer des Karfunkels, in den tiefen Buchten und Baien liegen durch Zauber gefeſſelt Schiffe vor Anker, die von ihren verarmten Eigenthümern ſchon lange vergeſſen ſind, hier ſchlafen auch ſeit Jahrhunderten auf den Moosteppichen der Grotten die Schiffsequipagen, die man ſchon lange in den Fluthen des Oceans begraben wähnt, oder ſie irren in ſüßer, glücklicher Vergeſſenheit an den Flußufern und in deren verzauberten Hainen umher. Dies ſind die Wunder, die man von St. Brandan erzählt; ſie mögen einiges Licht verbreiten über das nachfolgende Märchen, deſſen Wahrheit ſo unbeſtreitbar iſt, daß ich den Leſer bitte, es mit unbedingtem Glauben hinzunehmen.

Im Anfange des 15. Jahrhunderts, als Prinz Heinrich von Portugal ruhmwürdigen Andenkens ſeine Entdeckungsreiſen längs der Weſtküſte Afrika's machte und Allewelt in Europa von ganz friſch entdeckten Inſeln und von Continenten, die mit purem Golde bedeckt ſeien, ſprach, langte in Liſſabon ein alter verirrter Seemann an, den Stürme, er wußte ſelbſt nicht wohin und wie weit, verſchlagen hatten. Dieſer wußte vieles von einer weit, weit im Meere liegenden Inſel zu erzählen, längs deren Küſte er geſegelt ſei, und die er von ächten Chriſten bewohnt und mit herrlichen Städten gekrönt gefunden habe.

Die Bewohner dieſer Inſeln hatten, wie er ſagte, noch nie den Beſuch eines Schiffes erhalten, und umringten ihn, Alles an ihm voll Uiberraſchung und Neugierde beſchauend. Nach ihrer Ausſage waren ſie Abkömmlinge einiger Chriſten, welche nach Eroberung Spaniens durch die Mauren aus dieſem ihrem Vaterlande entflohen waren. Sie zeigten ungemeine Betrübniß, als ſie erfuhren, daß die Muſelmäner noch immer das Königreich Grenada in Beſitz hätten. Um den alten Seemann von ihrer Rechtgläubigkeit zu überzeugen, hatten ſie ihn in ihre Kirche führen wollen; aber ſei es aus Mangel an Frömmigkeit, ſei es aus Mangel an Vertrauen in ihre Verſprechungen — er hatte ihre Einladung nicht angenommen, und war lieber an Bord ſeines Schiffes gegangen. Die Strafe blieb nicht aus: ein wüthender Sturm erhob ſich, die Ankertaue riſſen, das Schiff trieb ins Meer hinaus, und

Digitized by Google

der Seemann hat ſeitdem die unbekannte Inſel mit keinem Auge mehr geſehen.

Dieſe ſeltſame Erzählung erregte das Staunen ganz Portugals. Männer, welche in den alten Chroniken bewandert waren, erinnerten ſich, geleſen zu haben, daß im 8. Jahrhundert, — als die Mauren in Spanien einfielen, das Kreuz dem Halbmonde weichen mußte, und die chriſtlichen Kirchen in muſelmaniſche Moskeen verwandelt wurden — ſieben Biſchöfe, jeder an der Spitze einer Schaar frommer Gläubigen, die Halbinſel verließen, und in das weite Meer ſchifften, um eine Inſel oder ein anderes fernes Land zu ſuchen, wo ſie ſieben chriſtliche Städte gründen könnten.

Das Schickſal dieſer frommen Abenteurer war bisher ein Geheimniß geblieben, jetzt aber brachte die Erzählung des alten Seebären dies lang vergeſſene Thema wieder auf. Alle Enthuſiaſten und Schwärmer — und wer gehörte damals nicht darunter — kamen darin überein, daß die ſo durch Zufall entdeckte Inſel gewiß der Ort ſei, wohin die Vorſehung die Biſchöfe geführt, und wo ſie ſich mit ihrer getreuen Herde niedergelaſſen haben.

Unſre rollende Welt bietet immer ein verführeriſches Ziel für chimäriſche Unternehmungen. Die Inſel der ſieben Städte erregte damals eben ſo viel Intereſſe unter den eifrigen Chriſten, als in neueren Zeiten die famoſe Stadt Tombuktu bei reiſeluſtigen Abenteurern oder die nordöſtliche Durchfahrt bei kühnen Seefahrern. Alle Gläubigen flehten damals in ihren Gebeten, daß die zerſtreuten und verlorenen Theile der chriſtlichen Herde wieder aufgefunden, und der geſammten Chriſtenheit wieder einverleibt würden.

Niemand aber nahm ſich die Sache ſo ſehr zu Herzen, als Don Fernando de Ulmo, ein junger hochgeſtellter Caballero am portugieſiſchen Hofe, ein heißer romantiſcher Kopf, der erſt ſeit kurzem ſich in ſeinem Vaterlande niedergelaſſen, nachdem er früher die Freuden aller Höfe damaliger Zeit genoſſen. Die Inſel der ſieben Städte ward jetzt der Gegenſtand all' ſeiner Gedanken bei Tage, all' ſeiner Träume bei Nacht; ſie hielt ſogar einer Leidenſchaft für ſeine Verlobte, eine ſchöne Liſſaboner Erbin, das Gleichgewicht. Seine Phantaſie entbrannte dermaſſen, daß er auf eigene Koſten eine Expedition zu errichten, und ſich in eigener Perſon zur Aufſuchung dieſer heiligen Inſel aufzumachen beſchloß. So gar bedeutend konnte die Fahrt nicht ſeyn, da nach der Berechnung des alten Lootſen die fragliche Inſel ungefähr in gleichem Breitengrade mit den Canarien liegen mußte, die vor Entdeckung der neuen Welt die Gränze der Fahrten auf dem Ocean bildeten. Don Fernando ſuchte zu ſeinem Vorhaben den königlichen Schutz und Beiſtand an. Da er bei Hofe ſehr viele Freunde hatte, erhielt er ohne Schwierigkeit dieſe Gnade, das heißt mit andern Worten, er erhielt von König Don Joam II die Beſtallung als Adalantado oder Militärgouverneur aller der von ihm zu entdeckenden Länder, unter der einzigen Bedingung, daß er alle Koſten der Entdeckung ſelbſt trage, und der Krone ein Zehntheil ſeiner Einkünfte aus dieſen Ländern abliefere.

Don Fernando ging alsbald wie ein rechter Projektenmacher an's Werk. Er verkaufte ſeine Ländereien Joch für Joch, und verwandelte das daraus gelöſte Geld in Schiffe, Kanonen, Munition und Lebensmittel. Er nahm ohne Gewiſſensbiſſe auf ſein altes Schloß Gelder auf, denn er ſah ſich in Gedanken bereits als Beſitzer eines prächtigen Palaſtes in einer der ſieben Städte, deren Adalantado er werden ſollte. Das Jahrhundert war allen chimäriſchen Seefahrten ſehr günſtig: Don Fernandos Pläne lockten daher in Kurzem eine Unzahl Abenteurer jeder Art herbei. Der Kaufmann verſprach ſich einträgliche Plätze für ſeinen Handel, der Soldat hoffte Ruhm, und wenigſtens die Plünderung einer der ſieben Städte.

Ein einziger Mann ſah mit Verachtung auf dieſe Entwürfe herab. Dies war Don Ramiro Alvarez, der Vater der ſchönen Seraſina, der Braut Don Fernandos. Don Ramiro war einer der poſitivdenkenden Greiſe, welche immer zum Kampfe gegen Alles bereit ſind, was nur irgend nach Spekulation und Schwärmerei ſchmeckt. Er glaubte nicht im geringſten an die Inſel der ſieben Städte. Die projektirte Kreuzfahrt ſchien ihm die Ausgeburt eines verwirrten Gehirnes: er ergrimmte über das Benehmen ſeines zukünftigen Eidams, der ſeine guten Grundſtücke für Luftſchlöſſer verkaufte, und benamſete ihn mit dem Spitznamen: der Adalantado des Landes der Tröpfe. Um die Wahrheit zu ſagen: blos die Thränen und inſtändigen Bitten ſeiner Tochter hatten ihm die Einwilligung zu der Verbindung mit Don Fernando abgezwungen. Uebrigens muß man aber auch geſtehen, daß ſich eine Weigerung auf keine Weiſe hätte rechtfertigen laſſen, denn Don Fernando war die Blume der portugieſiſchen Ritterſchaft. Seines Gleichen gab's nicht beim Ringſtechen, niemand war geſchickter und kühner beim Kampfe mit Stieren, niemand wußte ein galanteres Madrigal zum Lobe ſeiner Dame zu dichten, niemand begleitete ſein Lied beſſer auf der Guitarre, niemand entzückte wie er durch die Anmuth, mit welcher er die Caſtaguetten handhabte und den Bolero tanzte. Doch alle dieſe Vollkommenheiten und Vorzüge, ſo ſehr ſie auch hinreichten, um Seraſinas Herz zu erobern, galten nichts in den Augen ihres Vaters.

Das Verhältniß, in welchem Don Fernando zu Seraſina ſtand, brachte ihn anfangs in nicht geringe Verlegenheit. Er war leidenſchaftlich in die junge Dame verliebt, aber er war auch leidenſchaftlich für ſeine romanhafte Unternehmung eingenommen. Wie dieſe beiden Leidenſchaften vereinen? Doch bald bot ſich ihm ein einfaches und leichtes Mittel hiezu: er beſchloß, ſich mit Seraſina zu vermälen, einen Theil der Flitterwochen zu genießen, und den Reſt bis zu ſeiner Rückkehr von der Entdeckung der Sieben-Städte-Inſel zu verſchieben.

Er theilte dieſes treffliche Auswegmittel Don Ramiro mit; aber jetzt brach der ſo lang verhaltene Grimm des alten Caballero in ein heftiges Donnerwetter los. Er warf ihm ſeine thörichte Leichtgläubigkeit vor, die ihn in die chimäriſchſte aller Unternehmungen ſtürze. Don Fernando war zu jung und zu hitzköpfig, als daß er geduldig eine ſolche Sprache angehört hätte. Ein Streit entſpann ſich; Don Ramiro nannte den jungen Mann geradezu einen Narren, und verbot ihm alle Verbindung mit ſeiner Tochter, ſo lange er

Digitized by Google

nicht die Wiederkehr ſeines Verſtandes erweiſe. Don Fernando verließ das Haus, noch hartnäckiger auf ſeine Pläne erpicht, als jemals.

Kaum hatte er ſich entfernt, ſo eilte Don Ramiro in das Gemach Seraſinas. Er malte ihr mit den ſchwärzeſten Farben den ſtörriſchen Charakter ihres Geliebten, drückte ſie mit väterlicher Zärtlichkeit ans Herz, trocknete mit einem Kuß die Thräne, die ſo eben über ihre Wange glitt, und drehte dann, als er das Gemach verließ, ganz ſachte den Thürſchlüſſel um, denn ſo ein zärtlicher Vater und ſo überzeugt er auch von der Folgſamkeit ſeiner Tochter war, ſo hatte er doch eine noch höhere Meinung von der bewahrenden Kraft eines verſperrten Schloſſes. Hatten die weiſen Vorſtellungen Don Ramiros das Vertrauen des Mädchens in ihres Geliebten Pläne, und ihren Glauben an die Exiſtenz der ſieben Städte erſchüttert? Die Tradition verneint dieſe Frage; aber nur ſo viel wiſſen wir mit Sicherheit, daß troß des Verbotes und der Vorſichtsmaßregeln Don Ramiros die beiden Liebenden ſich insgeheim noch immer ſahen. Wenn Don Fernando den ganzen Tag damit verbracht hatte, die Vorbereitungen zu ſeiner Seefahrt zu beſchleunigen, flog er, ſobald die Nacht einbrach, unter den vergitterten Balcon ſeiner Gebieterin.

Endlich waren alle Anſtalten zu ſeiner Expedition getroffen. Zwei elegante Caravellen lagen im Tajo vor Anker, bereit, mit der Morgenröthe zu lichten. Spät in der Nacht, beim bleichen Mondlicht, begab ſich Don Fernando nach Alvarez' Wohnung, um Seraſinen ein letztes Lebewohl zu ſagen. Auf das gewöhnliche Zeichen, einige leiſe Guitarrenakkorde, erſchien ſie auf dem Balcon. Ihre Seele war voll düſterer Ahnungen; aber ihr Geliebter bemühte ſich, die Gluth ſeiner Hoffnungen auch ihr mitzutheilen. »Wenige Monate«, flüſterte er, »und ich kehre im Triumphe zurück. Dein Vater wird dann über ſeinen Unglauben erröthen, und mich willkommen heißen in ſeinem Hauſe, wenn ich als reicher Bräutigam und als Adalantado der ſieben Städte die Schwelle ſeiner Thüre überſchreite.«

Seraſina ſchüttelte ihr liebliches Köpfchen. Nicht das wars, was ihre Furcht, was ihren Gram erregte, ſie glaubte feſt an die Inſel der ſieben Städte, und erwartete ergebungsvoll den Erfolg der Unternehmung, aber ſie hatte von der Unbeſtändigkeit des Meers, und derer, die es befahren, gehört. Doch wir müſſen es rund heraus ſagen. Wenn man Don Fernando einen Fehler vorwerfen konnte, ſo war es der, daß er zu ſchnell Feuer fing an den Funken, die aus einem Paare ſchöner Augen blitzten. Er war ſchon auf dem feſten Lande ein wenig Seeräuber in Betreff des ſchönen Geſchlechtes geweſen, was würde er erſt auf dem Meere ſeyn? Könnte er nicht in einer der ſieben Städte eine unvergleichliche Schönheit erblicken, die im Stande wäre, das Bild Seraſinas aus ſeinem Gedächtniſſe zu verwiſchen? Endlich beſchloß ſie, ihm ihre Befürchtungen zu geſtehen. Aber Fernando widerlegte dieſe Gedanken lebhaft. Wie? Sein Herz ſollte Seraſinen untreu werden? Eine andere ihm ſchöner, reizender erſcheinen? Nimmer! nimmer! Er warf ſich mehrmal auf die Knie, ſchlug ſich auf die Bruſt, und nahm den bleichen Mond zum Zeugen ſeiner Aufrichtigkeit. Aber Seraſina — könnte nicht ſie ihre verſprochene Treue vergeſſen? Während ihn die Wogen des Meeres umherwarfen, konnte nicht ein reicherer Nebenbuhler ſich einfinden und von ihrem Vater unterſtützt, ihre unſchätzbare Hand erobern?

Ach wie wenig kannte er Seraſinens Herz! Und wenn ſelbſt Jahre vor Fernandos Rückkehr verfloßen, er ſollte ſie ihrem Verſprechen treu finden, und ſelbſt, wenn die Salzfluth ihn verſchlänge (bei dieſem bloßen Gedanken entſtürzten ihren Augen bittere Thränen) — ſie würde doch nie einem andern angehören, nie! nie! Sie ſtreckte durch die Eiſenſtangen des Balcons ihre ſchönen weißen Arme dem Monde entgegen, und rief dieſen zum Zeugen ihrer unwandelbaren Treue an.

Sobald die Morgenröthe am Horizonte auftauchte, ſchwammen die Caravellen den Tajo hinab ins offene Meer. Sie ſteuerten auf die canariſchen Inſeln zu. Kaum hatten ſie dieſe Küſten erreicht, als ſich ein heftiger Sturm erhob. Don Fernando verlor die andere Caravelle bald aus dem Geſichte. Mehre lange Tage und lange Nächte hindurch war er der Spielball der Elemente. Endlich eines Tages legte ſich gegen Abend der Sturm, die Wolken zertheilten ſich gleich einem Vorhange, und die untergehende Sonne beſtrahlte in voller Glorie eine ſchöne gebirgige Inſel. Die Matroſen rieben ſich die Augen und betrachteten ungläubig dies Land, welches ſo plötzlich aus der tiefen Finſterniß emporgeſtiegen war, und doch war es da, mit entzückenden Gefilden, mit Dörfern, Thürmen, Zinnen bedeckt, während die Meereswellen, noch kurz zuvor ſo ſtürmiſch, friedlich an das Geſtade anſchlugen. Ungefähr eine Stunde vom Meere, an dem Ufer eines Flußes, erhob ſich eine prächtige Stadt mit Thürmen und hohen Mauern und einer Citadelle, welche ſie beſchützte. Fernando warf in der Mündung des Flußes, welche einen geräumigen Hafen zu bilden ſchien, Anker. Bald ſah man eine Barke heranfahren. Es war offenbar ein Prunkſchiff; denn es war mit ſehr reichem, und mit, wenn auch bizarrem, Schnitzwerk und Vergoldungen geſchmückt, während ein Banner mit dem heiligen Kreuze im Winde wehte. Dieſes Schiff war mit ſechszehn Ruderern beſetzt, welche mit ihren Rudern den Takt zu einem alten ſpaniſchen Geſange gaben. Unter dem Banner ſaß ein Caballero, in ein reiches, obwohl etwas altmodiſches Wamms gekleidet, das Haupt mit einem ungeheuren Sombrero, worauf eine Feder wallte, geſchmückt.

Als dies Fahrzeug mit der Caravelle Flanke an Flanke lag, ſtieg der Caballero an Bord. Er war groß und hager, hatte ein langes ſpaniſches Geſicht und eine würdevolle, ſtolze Miene. Sein Schnurrbart war bis an die Ohren hinaufgeſtrichen, ſein Bart ſehr regelmäßig in zwei Hälften geſchieden, ſeine Panzerhandſchube gingen ihm bis an die Ellenbogen, und hinter ſich ſchleppte er ſtolz ſeine Toledaner Klinge mit einem ungeheuren Degenkorb und Griff. Er begrüßte Don Fernando beim Namen und hieß ihn mit alter caſtiliſcher Courtoiſie willkommen. Don Fernando war ganz erſtaunt, ſeinen Namen in einem fremden Lande von einem ihm ganz unbekannten Manne nennen zu hören. Sobald er ſich von ſeiner Überraſchung ein

Digitized by Google

wenig erholt, fragte er, in welchem Lande er ſich befände.

»Auf der Inſel der ſieben Städte.«

Wars möglich? Hatte ihn alſo der Sturm dem Lande zugetrieben, welches er ſuchte? Es konnte nichts wahrer ſeyn. Die andere Caravelle, von welcher ihn das Ungewitter getrennt hatte, war in einen nahen Hafen eingelaufen, und hatte die Expedition angemeldet, welche käme, um dies Land mit der großen Gemeinde der geſammten Chriſtenheit zu vereinen. Die ganze Inſel, erzählte man ihm, feierte dieſes glückliche Ereigniß durch Feſtlichkeiten; man harrte nur ſeiner Ankunft, um der Krone von Portugal Treue zu ſchwören und den Adalantado der ſieben Städte zu begrüßen. Ein großes Feſt ſollte noch dieſen Abend im Palaſte des Alcaden oder Gouverneurs der Stadt gegeben werden, welcher, ſobald er die Caravelle heranſegeln geſehen, alſogleich ſeinen Oberkämmerer in einer Gallaſchaluppe geſandt hatte, um den künftigen Adalantado zu der Feier abzuholen.

Don Fernando glaubte zu träumen. Er heftete einen forſchenden Blick auf den Oberkämmerer, der, nachdem er ſich ſeiner Botſchaft entledigt, mit ſteifer Würde vor ihm ſtehen blieb, ſeinen Bart ſtreichelnd und auf Fernando ſtolz und reſpektvoll zugleich den Blick ſenkend. Man konnte unmöglich an den Worten eines ſo ernſthaften und ceremoniöſen Mannes zweifeln.

Don Fernando ſchmückte ſich mit ſeinen ſchönſten Gewändern. Er hätte lieber ſeinen Kahn ins Meer herabgelaſſen, und ſich mit ſeiner Mannſchaft ausgeſchifft, aber man bedeutete ihm, daß die Schaluppe ausſchließlich für ihn abgeſandt worden ſei, und daß man ihn nach dem Feſte an Bord ſeines Schiffes zurückführen werde, damit er am folgenden Morgen mit gebührendem Glanze ſeine feierliche Einfahrt in den Hafen halten könne. Er ſtieg deshalb in die Schaluppe hinab. Der Oberkämmerer ſetzte ſich auf einem Kiſſen ihm gegenüber. Die Ruderer beugten ſich auf ihre Ruder vor, und begannen wieder ihren einförmigen Geſang.

Die Nacht war herangerückt, noch bevor ſie in den Fluß einfuhren. Sie ſegelten um den Felſen und das Vorgebirge, welche beide durch einen Thurm vertheidigt waren. Im Augenblicke, als ſie vorbeifuhren, wurden ſie von den Schildwachen, die an zwei Poſten ſtanden, angerufen:

»Wer da?«

»Der Adalantado der ſieben Städte.«

»Er iſt willkommen. Rudert zu.«

Im Hafen angelangt, ruderten ſie an der Langſeite einer Kriegsgaleere von ſehr alter Bauart vorbei. Mit Armbrüſten bewaffnete Soldaten ſchritten als Wachen auf dem Verdecke auf und nieder.

»Wer da?«

»Der Adalantado der ſieben Städte!«

»Er iſt willkommen. Rudert zu!«

Sie legten an einer breiten Steintreppe an, welche zwiſchen zwei ungemein feſten und ſtarken Thürmen zu dem Seethore der Stadt führte. Dort klopften ſie an und baten um Einlaß. Eine Schildwache, mit einem alten Stahlhelme auf dem Kopfe, blickte von der Mauer herunter.

»Wer da?«

»Der Adalantado der ſieben Städte.«

Das Thor drehte ſich langſam und kreiſchend in ſeinen roſtigen Angeln.

Sie traten ein und ſchritten durch zwei Reihen Krieger in Harniſchen von Eiſenblech, mit Armbrüſten, Schlachtbeilen, alten Streitkolben u. ſ. w. bewaffnet. Ihre Geſichter waren eben ſo alterthümlich wie ihre Waffen. Sie begrüßten Fernando militäriſch, aber ohne das tiefe Schweigen zu brechen. Die Stadt war ganz erleuchtet, aber auf eine Art, daß ihre Bauart nur noch düſterer, feierlicher hervortrat. In den Hauptſtraſſen brannten Luſtfeuer, um welche Gruppen verſammelt waren, deren Coſtume an die des Carnevals erinnerten. Selbſt die Damen, die man in vollem Staate an den mit altväteriſchen Tapeten behängten Balconen ſtehen ſah, glichen mehr Gemälden, welche zu einem bizarren Feſte eigens hergerichtet waren, als Damen in Toilette. Alles trug das Gepräge einer uralten Zeit, als wäre die Welt plötzlich um mehre Jahrhunderte rückwärts geſchritten. Fernando fand ſich auch nicht überraſcht dadurch: war nicht die Inſel der ſieben Städte mehre Jahrhunderte lang außer allem Verkehre mit der übrigen Welt geblieben? War es nicht ſehr natürlich, daß die Bewohner die von ihren Ahnen hieher gebrachten Sitten und Trachten beibehalten hatten?

Eines hatten ſie ganz ſicher beibehalten: die alte caſtilianiſche Prachtliebe und Grandezza. Obwohl man ein öffentliches Freudenfeſt beging, obwohl Fernando der Gegenſtand ihrer Glückwünſche war, hatte doch die feierlichſte Etiquette ſelbſt in den geringfügigſten Kleinigkeiten den Vorſitz, und wo ſich Fernando zeigte, wurde er nicht durch freudigen Zuruf, ſondern mit ſtillen, ehrfurchtsvollen Reverenzen und mit würdevollem Schwenken der Sombreros empfangen.

Beim Palaſte des Alcade angekommen, wiederholten ſich die früheren Formalitäten. Der Großkämmerer klopfte an, und bat um Einlaß.

»Wer da?« fragte der Thürſteher.

»Der Adalantado der ſieben Städte.«

»Er iſt willkommen! Tretet ein!«

Das große Thor ging auf. Der Kämmerer ſchritt auf einer ungeheuren, maſſiven Steintreppe, und durch eine unendliche Reihe von Gemächern voran, die mit faſt unerhörtem Pompe geſchmückt waren. An jeder Thüre wiederholten Diener Don Fernandos Titel, und überall begrüßte man ihn auf das ehrerbietigſte. Endlich gelangte man in einen prachtvollen Saal, der auf das glänzendſte mit Fakeln erleuchtet war. Dort erwarteten der Alcade und die vorzüglichſten Würdenträger der Stadt ihren erlauchten Gaſt, der Oberkämmerer führte Don Fernando mit allen erdenklichen Formalitäten auf, und trat dann unter die übrigen Palaſtbeamten.

Der Alcade und die andern Würdenträger empfingen Don Fernando mit derſelben ſtrengen Etiquette, welche er bisher überall bemerkt hatte.

Man kündigte nun das Banquet an, welches bis zu Don Fernandos Ankunft verſchoben worden war. Welch' ein Feſt! welch' unbekannte Gerichte, welche außerordentliche Leckereien! Ein Pfau, dieſer Stutzer

Digitized by Google

unter den Vögeln, wurde auf einer gold'nen Schüſſel am obern Ende der Tafel aufgetragen; und als Don Fernando ſeine Augen auf der glanzvollen Verſammlung herumſchweifen ließ, welche ſeltſame Köpfe, welch' ſeltſamer Kopfputz bei allen dieſen ernſten bärtigen Caballeros, bei allen dieſen hochanſehnlichen Señoras, welche ungeheure Gebäude von Haaren, welch' unermeßliche Federn darauf!

Die Tochter des Alcaden ſaß neben Don Fernando; ihr Putz war zwar ſo, wie er vielleicht vor der Sündfluth Mode gewesen, aber ſie beſaß jene ſanften ſchwarzen andaluſiſchen Augen, denen nichts widerſtehn kann. Ihre Stimme, ihr Benehmen, ihre Gebärden, Alles an ihr hauchte den Duft Andaluſiens aus und bewies, daß Frauenreize von Jahrhundert auf Jahrhundert übergehen, von einem Clima in das andere ſich überſetzen laſſen, ohne je an Macht zu verlieren, ohne je aus der Mode zu kommen. Wer die Zauberkraft des ſchönen Geſchlechtes in der genannten liebevollen Gegend des alten Spaniens kennt, der kann beurtheilen, wie ſehr die Nähe eines der reizendſten Mädchen dieſes glücklichen Landes unſern Caballero begeiſtern mußte. Don Fernando fing, wie wir ſchon bemerkten, ſehr leicht Feuer; und dann, ermüdet wie er war von den ewigen ceremoniöſen Begrüßungen und Reden, was war da natürlicher, als daß er voll Entzücken alle ſeine Aufmerkſamkeit der Tochter des Alcaden zuwandte, dieſem herrlichen Mädchen, deſſen Stimme ſo unendlich ſanft war, deſſen Lächeln ſo anmuthig in ihren Wangengrübchen ſpielte? — Übrigens — die Leſer ſehen, daß ich ſo viel als möglich zu entſchuldigen ſuche, — mußte nicht die Neuheit des Schauſpiels, welches ſich ſeinen Augen bot, ihn zum Enthuſiasmus aufregen? mußte nicht die ſo raſche und vollſtändige Verwirklichung ſeiner Träume und Hoffnungen ihm den Kopf verdrehen? Auch hatte er den Pokal, den die aufmerkſamen Pagen ihm jeden Augenblick darreichten, etwas häufig geleert. Um es ganz kurz zu ſagen, das Banquet war noch nicht bis zu ſeiner Mitte vorgeſchritten, als Don Fernando bereits der Tochter des Alcaden ſeine Liebe erklärt hatte. Es war dies eine alte Gewohnheit des portugieſiſchen Ritters, die er ſchon lange vor ſeiner Verlobung mit Seraſinen geübt hatte. Das Mädchen ſenkte beſcheiden ihr Haupt, ihr Blick fiel auf ein Rubinenherz, das am Finger Fernandos auf einem Ringe glänzte, ein Unterpfand der Liebe, welches ihm Seraſine bei ſeiner Abreiſe geſchenkt. Die Tochter des Alcaden erröthete, und ſah mißtrauiſch bald den Ring, bald Fernando an. Dieſer errieth ihre Gedanken, riß in ſeinem Entzücken das Geſchenk ſeiner Verlobten von ſeiner Hand, und ſteckte es an den Finger der Alcadentochter.

In dieſem Augenblicke war das Mahl beendet. Der Kämmerer trat vor den Adalantado hin, und meldete ihm, daß die Schaluppe ſeiner harre, um ihn an Bord ſeiner Caravelle zurückzuführen. Don Fernando beurlaubte ſich nach allen Regeln der Etiquette von dem Alcaden und den andern Würdenträgern und flüſterte der Tochter des Alcaden ein zärtliches Lebewohl zu, mit dem Verſprechen, Morgen wiederzukehren, und ſich ihr zu Füſſen zu werfen. Hierauf ward er mit derſelben Langſamkeit, demſelben Ceremoniel und beim Takte desſelben alten monotonen Geſanges zu ſeinem Schiffe zurückgerudert.

Als er wieder in ſeinem Gemache war, erfaßte ihn bei dem Gedanken an Alles das, was er geſehen, eine Art Schwindel, und von Zeit zu Zeit ſchnürte die Erinnerung an ſeine Untreue gegen die ſchöne Seraſina ſein Herz zuſammen. Er warf ſich aufs Bett und fiel bald in einen fieberiſchen Schlaf. Seine Träume waren wild und unzuſammenhängend. Wie lange dieſer Schlaf gewährt, wußte er nicht; aber bei ſeinem Erwachen ſah er ſich in einem unbekannten Kabinet, umringt von unbekannten Perſonen. Schlief er noch? Er rieb ſich die Augen. Als Antwort auf ſeine Fragen erfuhr er, daß er ſich auf einem portugieſiſchen Schiffe befinde, welches nach Liſſabon ſegle, und daß man ihn bewußtlos auf einem Wrack gefunden habe, welches völlig den Wogen preisgegeben mitten im Ocean umhertrieb.

Don Fernando war ganz erſtaunt. Er erinnerte ſich lebhaft und deutlich Alles deſſen, was ihm auf der Inſel der ſieben Städte begegnet, bis zu dem Augenblicke, wo er an Bord ſeiner Caravelle zurückgekehrt war. Hatte ſein Schiff ſich vom Anker losgeriſſen und hatte es Schiffbruch gelitten, während er ſchlief? Keiner von denen, die ihn umgaben, konnte ihm Auskunft ertheilen. Er erzählte ihnen von der Inſel der ſieben Städte, und von dem was er dort geſehen. Sie hielten ſeine Reden für das Geſchwätz des Wahnwitzes, und brachten ihm in ihrer löblichen Sorgfalt ſo kräftige Heilmittel bei, daß er ſich genöthigt ſah, ein kluges Stillſchweigen zu beobachten.

Endlich fuhr man in den Tajo ein und warf vor der berühmten Stadt Liſſabon Anker. Don Fernando ſprang fröhlich ans Ufer, und eilte nach dem Palaſte ſeiner Ahnen. Zu ſeiner großen Überraſchung fand er ihn von Fremden bewohnt, und als er Fragen in Betreff ſeiner Familie ſtellte, wußte ſie ihm kein Menſch zu beantworten.

Er eilte nun nach der Wohnung Don Ramiro's, denn die vorübergehende Flamme, welche die ſchönen Augen der Alcadentochter in ihm entzündet hatten, war längſt wieder erloſchen, und ſeine alte Leidenſchaft für Seraſina in all' ihrer Gluth erwacht. Er nahte dem Balcon, unter welchem er ihr ſo viele Serenaden gebracht. Täuſchten ihn ſeine Augen? Nein! Seraſina ſelbſt ſtand auf dem Balcone. Er ſtieß einen Schrei des Entzückens aus, und ſtreckte die Arme ihr entgegen. Sie warf ihm einen Blick voll Unwillen zu, zog ſich eilig zurück und ſchloß das Fenſter. Hatte ihr Jemand Nachricht gebracht von ſeiner kurzen Liebe für die Alcadentochter? Das Thor ſtand offen. Er lief eilig die Treppe hinauf, drang in ihr Gemach und warf ſich ihr zu Füſſen. Sie ſprang erſchrocken zurück, und flüchtete ſich in die Arme eines jungen Cavaliers.

»Wolltet Ihr mir wohl erklären, was ich da ſehe, Herr Ritter?« fragte der letztere.

»Welches Recht«, fragte ſeinerſeits Don Fernando, »welches Recht habt Ihr, mir eine ſolche Frage zu ſtellen?«

»Das Recht des Verlobten.«

Digitized by Google

Fernando zitterte und ward blaß.

»O Serafina, Serafina! rief er verzweiflungsvoll, iſt das die Treue, die Du mir gelobteſt?«

»Serafina? was wollt Ihr damit ſagen? Wenn Ihr von dieſer jungen Dame ſprecht, ihr Name iſt Maria.«

»Wie, ſie wäre nicht Serafina Alvarez? Iſt dies nicht ihr Portrait!« rief Don Fernando und zeigte das Bildniß der Gebieterin ſeines Herzens.

»Heilige Jungfrau! er ſpricht von meiner Urgroßmutter!« ſchrie das Mädchen auf.

Der unglückliche Fernando gerieth in immer größer werdende Verlegenheit. Traute er dem Zeugniſſe ſeiner Augen, ſo ſah er ſeine vielgeliebte Serafina vor ſich; glaubte er ſeinen Ohren, ſo waren es nur erbliche Züge, welche auf die Perſon ihrer Urenkelin übergegangen waren.

Er war nahe daran, verrückt zu werden.

Fernando ging auf das Bureau des Seeminiſteriums und erſtattete einen Bericht über ſeine Expedition und über die Inſel der ſieben Städte, die er ſo glücklich entdeckt. Niemand hatte von einer ſolchen Expedition, Niemand von einer Inſel dieſes Namens gehört. Er erklärte, daß er dieſe Expedition erſt nach einem förmlich mit der Krone abgeſchloſſenen Kontrakte unternommen, und daß er darüber eine ämtliche Urkunde erhalten habe, welche ihn zum Adalantado ernannte. Dieſe mußte ſich in den Archiven vorfinden, und er beſtand lebhaft darauf, daß man in den Regiſtern des Miniſteriums nachſuche. Der Streit zog endlich die Aufmerkſamkeit eines alten grauhaarigen Beamten auf ſich, welcher vor einem hohen Pult ſtehend und große in Stahl gefaßte Brillen auf der magern ſpitzigen Naſe tragend, einige Akten in einen ungeheueren Folioband eintrug. Er hatte ſo viele Winter und Sommer im Miniſterium verlebt, daß er beinahe einen Theil des Pultes bildete, vor welchem er ſtand. Sein Gedächtniß war ein Katalog der officiellen Fakta und Urkunden. Nachdem er eine Zeitlang von ſeinem Standorte aus heruntergeſehen, und den Gegenſtand des Streites erfahren hatte, ſteckte er die Feder hinters Ohr und kam herab. Er erinnerte ſich, ſeinen Vorgänger von einer ſolchen Expedition, wie die fragliche war, ſprechen gehört zu haben. Aber, ſie war unter der Regierung des Königs Don Joam II ausgelaufen, und dieſer war bereits mehr als hundert Jahre todt. Um jedoch der Sache auf den Grund zu kommen, ſuchte man fleißig in den alten Archiven nach, und fand auch richtig einen Kontrakt eingetragen, den die Krone mit einem gewiſſen Fernando de Ulmo wegen der Entdeckung der Inſel der ſieben Städte geſchloſſen. Auch fand ſich der Beſtallungsbrief Don Fernandos als Adalantado aller zu entdeckenden Länder vor.

»Da habt Ihr's!« rief Fernando triumphirend. »Hier habt Ihr die Beweiſe deſſen, was ich ſagte, klar vor Augen. Ich bin der in dieſen Aktenſtücken genannte Fernando de Ulmo. Ich bin's, der die Inſel der ſieben Städte entdeckt hat, und folglich kraft der Worte des Kontrakts der Adalantado derſelben.«

Don Fernando's Erzählung hatte das für ſich, was man für die beſte hiſtoriſche Autorität hält, nämlich den Beweis durch Urkunden; aber war es nicht ſehr begreiflich, daß ein Mann, der in der Blüthe ſeiner Jahre von Ereigniſſen, die vor mehr als hundert Jahren ſich zugetragen, ſo ſprach, als wären ſie ihm begegnet — daß ein ſolcher Mann für einen Thoren galt?

Der alte Commis zuckte die Achſeln, ſtrich mit der Hand ſein Kinn, ſtellte ſich wieder auf ſeinen hohen Poſten, nahm die Feder in die Hand, und fuhr fort, die Akten in den fünfzigſten Band einer gigantiſchen Folioſammlung einzutragen. Die andern Schreiber wechſelten ironiſche Blicke und gingen jeder nach ſeinem Platze. Der arme Fernando, ſo ſich ſelbſt überlaſſen, ſtürzte aus dem Bureau; er wußte nicht mehr, wo ihm der Kopf ſtand, ſo ſehr häufte ſich Verwirrung auf Verwirrung.

Inſtinktmäßig ſchritt er nach dem Palaſte der Alvarez; aber für ihn war er verſchloſſen. Um die Täuſchung, die ihr Spiel mit ihm zu treiben ſchien, zu zerſtören, um ihn zu überzeugen, daß Serafina, der Gegenſtand ſeines Wahnſinnes, wirklich todt ſei, führte man ihn zu deren Grabe. Dort ſah er eine edle Matrone in Alabaſter gehauen; neben ihr ihren Gemal, einen ſtolzen gepanzerten Ritter, und zu beiden Seiten knieend die Bildſäulen einer zahlreichen Nachkommenſchaft. Das Monument ſelbſt trug die Spuren der Zeit; denn die, wie zum Gebete gefalteten Hände des Ritters hatten die Finger, und das vormals ſo ſchöne Antlitz Serafina's hatte die Naſe verloren.

Don Fernando empfand einigen Unwillen, als er dies ſteinerne Denkmal der Untreue ſeiner Geliebten erblickte. Aber wie konnte er auch verlangen, daß ein Mädchen ein ganzes Jahrhundert lang treu bleibe? Welches Recht hatte er, ſich über Serafina zu beklagen, nach dem, was zwiſchen ihm und der Tochter des Alcaden vorgegangen war? Der unglückliche Ritter lieferte einen Beweis ſeiner zarten Pietät, indem er Serafinens Naſe durch einen geſchickten Bildhauer herſtellen ließ. Dann ſagte er der Statue Lebewohl.

Er konnte nicht mehr zweifeln, daß er auf dieſe oder jene Weiſe in der Nacht, die er auf der Inſel der ſieben Städte zugebracht, ein ganzes Jahrhundert verlebt habe. Er war nun eben ſo fremd in ſeiner Geburtsſtadt, als wäre er nie dort geweſen. Tauſendmal wünſchte er ſich nach jener wundervollen Inſel und jenen alten Sälen, wo ihm eine ſo höfliche Aufnahme geworden, und nun, wo Serafina, ſonſt ſo ſchön und jung, nichts als eine marmorne Urgroßmutter mit einer Unzahl von Kindern, Enkeln und Urenkeln war, gedachte er mehr als einmal der ſchwarzen ſanften Augen der Alcadentochter, welche ohne Zweifel noch gleich ihm in voller Jugendfriſche blühte, und eine geheime Sehnſucht nach ihm nährte.

Gerne hätte er auf ſeine eigenen Koſten eine neue Expedition zur Aufſuchung der heiligen Inſel unternommen, aber er hatte alle ſeine Hilfsquellen erſchöpft. Ach, kein Menſch ſchenkte ſeinen Erzählungen Glauben: man betrachtete ſie als bloße Träume eines Schiffbrüchigen. Nichts deſtoweniger beharrte er feſt auf ſeiner Ausſage, ſo daß er endlich zum Geſpött aller ſtarken Geiſter wurde, und ſelbſt die Kinder ihm auf der Gaſſe nachliefen, und des »Adalantado der ſieben Städte« ſpotteten.

Digitized by Google

Don Fernando ſah, daß in ſeiner Vaterſtadt alle ſeine Bemühungen zu nichts führten; er ſchiffte ſich daher nach den Canariſchen Inſeln ein, weil dieſe in demſelben Breitengrade mit ſeiner Inſel lagen, und weil die Bewohner derſelben abenteuerliche Seefahrten liebten. Dort fanden ſeine Erzählungen aufmerkſame Zuhörer, denn die alten Lootſen und Matroſen dieſer Inſel glaubten feſt an alle Wunder des Meeres. Alle betrachteten das, was ihm begegnet war, als ein ganz gewöhnliches Ereigniß, und ſagten zum Zeichen des Verſtändniſſes mit dem Kopfe nickend: »Er iſt auf der Inſel St. Brandan geweſen.«

Dann ſprachen ſie mit ihm von dieſem großen Wunder, von dieſem Räthſel des Oceans, und wie es den Bewohnern ihrer Inſeln ſo häufig erſcheine, und wie man ſchon zahlreiche, aber immer fruchtloſe Fahrten unternommen, um ſie zu entdecken. Auch führten ſie ihn nach einem Vorgebirge, von dem man ſchon häufig dieſe geheimnißvolle Inſel erblickt hatte.

Don Fernando lauſchte ihren Worten mit Entzücken. Er zweifelte nicht einen Augenblick mehr, daß dort der Hafen lag, in welchem eine übernatürliche Macht ſo auf ihn eingewirkt, daß ihm die Ereigniſſe eines ganzen Jahrhunderts blos in den Zeitraum einer Nacht eingeſchloſſen ſchienen.

Er bemühte ſich, die Inſelbewohner zu einem neuen Entdeckungsverſuche aufzuregen, aber vergebens: ſie hatten dieſe phantaſtiſche Inſel für vollkommen unerreichbar erkannt und allen Plänen auf ſie entſagt. Don Fernando indeß ließ ſich nicht abſchrecken. Jeden Morgen ging er nach dem Vorgebirge von Palma und blieb dort ewig lange Tage ſitzen, immer hoffend, die zauberiſchen Berge von St. Brandan am Horizonte zu erblicken, jeden Abend kehrte er betrübt nach Hauſe zurück, aber immer bereit, am nächſten Morgen wieder auf ſeinem Poſten zu erſcheinen.

Seine Beharrlichkeit war fruchtlos. Seine Haare wurden bleich während dieſes nutzloſen Harrens, und man fand ihn endlich auf ſeinem Poſten todt. Noch zeigt man auf der Inſel Palma ſein Grab; und an der Stelle, wo er gewöhnlich ſaß und ins Meer hinausblickte in der Hoffnung, die verzauberte Inſel erſcheinen zu ſehen, — errichteten die frommen Inſelbewohner ein Kreuz. (Bentley's Miscellany.)

Der Sklavenhandel.

(Aus der Zeitſchrift le Capitole überſetzt von H. Wellen.)

Um mit dem möglich größten Vortheil und der umſichtigſten Auswahl Neger einzukaufen, und ihre Krankheiten und Gebrechen genau beurtheilen zu lernen, ſegelte in jenen Zeiten, wo dieſer die Menſchheit entehrende Handel noch geſetzlich erlaubt war, der Sklavenhändler entweder nach den Küſten Afrika's oder nach der Inſel Madagaskar. Dort brachte er gewöhnlich ſechs Monate zu, nämlich vom Mai bis Ende Oktober, während welchen die dem Lande eigenthümlichen Krankheiten ihre Verheerungen beginnen. Er ſchlug ſeine Wohnung in irgend einer Hütte auf, legte die mitgebrachten, meiſtens in Tuch, Spiegeln, Schießpulver, Flintenſteinen, Feuergewehren, goldenen Armbändern, Halsbändern von Glas und ähnlichen Dingen beſtehenden Waaren aus, und wartete, bis ſich die Gelegenheit ergab, Menſchen gegen dieſelben einzutauſchen.

Nachdem er ſich auf dieſe Weiſe eingerichtet, und ſo zu ſagen ſeine Handlung eröffnet hatte, bereiſte ſein Unterhändler (in Indien Sarcard genannt) den umliegenden Landſtrich mit Waarenmuſtern, und kehrte in zwei bis drei Tagen zurück; gefolgt von Eingeborenen, welche Gefangene oder gerichtlich Verurtheilte mitführten, denn der Krieg und die Cabara (ein von Eingeborenen zuſammengeſetzter Gerichtshof auf Madagaskar)* waren ſtets die ergiebigſten Quellen des Sklavenhandels. Doch ereignete es ſich wohl auch, daß ein Sklavenbeſitzer beim Vorübergehen vor der Wohnung des Sklavenhändlers von der Schönheit der zur Schau ausgeſtellten Waaren geblendet, am ſelben Tage noch oder höchſtens am folgenden wiederkam, und mit Sklaven bezahlte, was ſeine Kaufluſt am meiſten angeregt hatte.

Einigemal war ich bei dem Abſchluß der getroffenen Verkäufe Zeuge von Auftritten, in denen die von einzelnen Sklaven an den Tag gelegte Ergebenheit und Liebe für ihre gefühlloſen Herrn mein Gemüth tief erſchütterte. Es begab ſich, daß Sklavenbeſitzer dieſelben ſeit einer Reihe von Jahren in ihren Dienſten hatten, und ſie dennoch, ungeachtet der muſterhafteſten Aufführung und bewährten Anhänglichkeit gegen Feuergewehre oder andere Gegenſtände zum Tauſche anboten. Bei ſolchen Anläſſen ſah ich Sklaven ſich mit verzweiflungsvollem Geſchrei zur Erde werfen, und mit den Nägeln das Geſicht zerfleiſchen. Liebe, lang bewieſene Treue, vieljährige Dienſte, ja ſelbſt Weib und Kind trugen die Unmenſchen kein Bedenken, der Laune des Augenblickes zu opfern.

So verſchaffte ſich der Sklavenhändler nach und nach die nöthige Menge Sklaven, welche nun neben der bisher von ihm bewohnten Hütte einen Schoppen aus Palmblättern errichteten, wo ſie in ſchmerzlicher Erinnerung an Alles, was ihrem Herzen theuer war, und ſie nun ſo bald verlaſſen ſollten, die kurze Zeit zubrachten, die ihnen noch im Heimatlande zu verleben gegönnt war.

Jeder Sklavenhändler führte ſeinen beſondern, aus den Anfangsbuchſtaben ſeines Vor- und Zunamens oder einem andern ihm eigenthümlichen Merkzeichen beſtehenden Stämpel. Wollte man ſich desſelben bedienen, ſo wurde das Eiſen glühend gemacht, und nachdem die Stelle, an welcher der Sklave gezeichnet werden ſollte (gewöhnlich die Schulter oder der Oberarm) mit einem feinen Oele beſtrichen worden war, leicht auf die Haut aufgedrückt, wo ſich ſogleich eine Blaſe bildete, nach deren Zuheilen, welches in acht Tagen erfolgte, der Stämpel ſehr deutlich hervortrat.

Dieſe peinliche Vorſichtsmaßregel erwies ſich jedoch als weſentlich nothwendig, denn wie hätte ſonſt ein Sklavenhändler ſeine Schwarzen wieder erkennen ſollen, ſei es im Lande, wenn es ihnen gelang, in die Wäl-

* Siehe Pan. d. Univ. Bd. V (1838) S. 274.

Digitized by Google

der zu flüchten, oder an Bord, um einzelnen von ihnen die nöthige Pflege angedeihen zu laſſen, oder endlich bei der Ausſchiffung, um ſie zum Verkaufe einzutheilen. Jede andere Art der Bezeichnung hätte bei Menſchen, welche kein Kleidungsſtück oder irgend ein Abzeichen an ſich dulden, dieſem Zwecke nicht entſprochen.

Der ſchwarze Sklave, der ohne Erlaubniß die Hütte des Sklavenhändlers verließ, und binnen 24 Stunden nicht dahin zurückkehrte, wurde als Entlaufener dem Beherrſcher des Landſtriches angezeigt, der ſich gegen Entrichtung von vier Piaſter verbindlich machte, ihn einfangen zu laſſen und zur Stelle zu ſchaffen. Gelang ihm dies nicht, ſo mußte er dem Sklavenhändler nach deſſen eigener Wahl einen anderen Sklaven beiſtellen.

Nahte dann die Zeit heran, wo die Einkäufe geendigt ſeyn konnten, ſo ging ein eigens zu dieſem Zwecke ausgerüſtetes und in ſeinen Räumen beſonders eingetheiltes Schiff im Angeſichte des Ortes vor Anker, und bereitete ſich, ſeine Ladung einzunehmen. Die Sklaven wurden zu der Pirogue*, welche ſie an Bord bringen ſollte, geführt, oder beſſer zu ſagen, geſchleppt, und bald entſchwand unter ihren Wehklagen das Heimatland dem thränenfeuchten Auge.

Im unterſten Schiffsraume war eine ungeheure Querſtange von Eiſen angebracht, die ſich in der ganzen Länge des Schiffes vom Vorderſteven bis zum Hinterſteven hinzog. An dieſe wurden die armen Schwarzen einander gegenüber angeſchloſſen, wobei ein Bein in einem eiſernen Ringe ſtak, und das rechte Knie an dem linken des gegenüber ſitzenden anlag. Die Negerinen genoſſen mehr Freiheit, ſie befanden ſich auf dem Bug, nnd hielten ſich entweder auf dem Deck auf, oder in der ihnen eingeräumten Kajüte. Zur Eſſenszeit wurden große, mit gekochtem Reis gefüllte Holznäpfe in den Schiffsraum hinabgetragen, und den Schwarzen von dieſer gewohnten und beliebten Speiſe vorgelegt. Tag und Nacht hielten zwei wohlbewaffnete und für jeden Fall mit den ſchärfſten Befehlen verſehene Matroſen Wache auf dem Decke.

Der üble Geruch im Schiffsraume, der Mangel an friſcher Luft und die unaufhörliche Reibung der ſchweißtriefenden Körper erzeugten in Kurzem Krankheiten unter den Sklaven. Die Krätze vorzüglich, dann der Tampan, eine Art Flechte, die ſich über den ganzen Leib ausbreitet, kurz Hautkrankheiten aller Art nahmen bald entſetzlich überhand. Die Seekrankheit, gegen welche friſche Luft das einzige Mittel iſt, wirkte gleichfalls mit fürchterlicher Heftigkeit auf die Unglücklichen, deren Reihen der Tod binnen wenigen Tagen ſchrecklich lichtete. Einige wieſen alle Nahrung zurück, und ſtarben den freiwilligen Hungertod ohne einen Laut des Schmerzes, weil ſie fürchteten, man würde ſie zwingen, Speiſe zu ſich zu nehmen.

Wurde unglücklicherweiſe das Schiff vom Sturm überfallen, ſo ſtieg die Zahl der Todten ſehr bedeutend, denn da die nothwendige Schließung der Schiffsluken der friſchen Luft den Zutritt gänzlich verwehrte, ſo wurde die im Schiffsraume vorhandene bald zerſetzt und vergiftet, ſo daß die Unglücklichen erſtickten, ohne daß es möglich geweſen wäre, ihnen friſche Luft zu verſchaffen: das Einzige, um was ſie zuerſt flehentlich baten, endlich mit Wuthgebrüll ſchrien.

Wenn dann nach dem Sturme Windſtille eintrat, ſo bot der Schiffsraum ein Gemälde, das in ſeiner ganzen Gräßlichkeit kein Pinſel darzuſtellen, keine Feder zu beſchreiben vermag. In dieſer Grabhöhle voll fauliger Dünſte, zwiſchen ſterbenden, zum Gerippe entfleiſchten Menſchen lagen im bunten Gemiſch Todte neben Lebenden; der Bruder trat des Bruders Leiche unter die Füſſe, der Sohn hörte das Todesröcheln des Vaters, mußte ihn verſchmachten ſehen, ohne ihm Hilfe bringen zu können, vergebens flehend, daß ſich der Tod auch ſeiner erbarmen möge. — Eine Stunde ſpäter fehlte es weder an Raum noch an Luft, die Todten wurden hinweggeſchafft, das Meer empfing ſeine Opfer, und die Haifiſche, welche, wie man häufig beobachtet hat, den Sklavenſchiffen inſtinktmäßig folgen, kämpften um ihre Beute.

Nach 20 bis 30 Tagen furchtbarer Leiden hörten endlich die dem Tode Entronnenen den Wache haltenden Matroſen Land! ſchreien. Doch dieſer von den Negerinen auf dem Deck wiederholte Ruf goß keinen Troſt in ihre von Gram und dumpfer Verzweiflung erfüllte Seele ... denn nun drängten ſich ihrem Geiſte die Fragen auf, wer ihr Herr, welches ihr Schickſal werden würde? —

Bei einbrechender Nacht ging das Schiff ſo nahe als möglich an der Küſte vor Anker; zwei Ruderer brachten den Kapitän an das Land, der ſich ſofort der nöthigen Menſchen und Nachen verſicherte. Der Preis für die Ausſchiffung der Sklaven war ſchon ſeit Langem auf 5 Piaſter für den Kopf feſtgeſetzt. Ich ſelbſt kannte Leute, die ſich auf dieſe Weiſe bedeutendes Vermögen erwarben.

Die unglücklichen Schwarzen wurden zwar zum Behufe der Ausſchiffung von ihren Feſſeln befreiet, waren aber vor Kraftloſigkeit unfähig, ſich aufrecht zu erhalten; die unveränderte Lage, die ſie während der ganzen Dauer der Uberfahrt an Bord eingenommen, hatte ſie des freien Gebrauches ihrer Glieder beraubt; ſo daß ſie bei jedem Verſuche ſich aufzurichten, ſogleich wieder mit der ganzen Körperlaſt zu Boden ſtürzten; man konnte ſie kaum mehr Menſchen nennen, ſo ſehr waren ſie zu Gerippen herabgeſchwunden, die kaum noch ein ſchwacher Lebensfunken beſeelte! — Für jene Sklaven, die durchaus nicht mehr zu gehen vermochten, beſtand eine eigene, wahrhaft empörende Vorrichtung, es wurde nämlich eine Zugwinde am Ende einer Segelſtange befeſtigt, an deren eines Ende der Neger mittelſt Gurten angebunden und aus dem Schiffsraume emporgehißt wurde, um von da in den ſeiner harrenden Nachen und an das Land gebracht zu werden.

Waren endlich Alle ausgeſchifft, was bei dreihundert Negern eine ganze Nacht erforderte, ſo warteten ihrer neue Qualen. Denn nachdem ſie am Ufer ſich in der gewohnten Stellung gelagert hatten, wurde es nunmehr nothwendig, aufzuſtehen und eine Niederlaſſung zu erreichen, wo ſie mit Sicherheit untergebracht werden konnten. Erwies ſich aber, wie zu erwarten ſtand, das Gehen als beinahe unmöglich, ſo

* Ein aus einem einzigen Baumſtamme gezimmerter Nachen.

Digitized by Google

regnete es von allen Seiten gräuliche Flüche, Läſterungen, Drohungen und unbarmherzige Schläge, welche letztere nach dem Ausſpruche der Sklavenhändler beſonders geeignet ſeyn ſollten, den Gliedern ihre Geſchmeidigkeit wiederzugeben. Uiberdieß mußte man ſich beeilen, denn der Tag brach an; und da es für den Fall einer unverhofften Begegnung nöthig war, die Unternehmung zu bemänteln, ſo wurde jedem dieſer Unglücklichen ein Ballen Reis im Gewichte von 70 bis 80 Pfund zum Tragen gegeben. Dieſe Vorſicht war auch aus dem Grunde unumgänglich, weil man nicht immer in der gewählten Niederlaſſung die zur mehrtägigen Speiſung eines bedeutenden Sklaventransportes hinreichende Menge Reis vorfand.

Die erſte Sorge des Pflanzers, bei welchem der Sklavenhändler mit ſeinem Zuge einkehrte, beſtand darin, daß der Arzt des Ortes geholt, und nach der von dieſem gegebenen Anweiſung ſofort die Heilung der Kranken begonnen wurde. Faſt alle litten an der Krätze, dem Stuhlzwang, dem Scharbock oder heftigem Gliederreißen. Sorgfältige ärztliche Behandlung, geſunde und geregelte Nahrung, ein wenig Wein und etwas Mitgefühl für ihre Leiden, der kräftigſte Balſam für alle Krankheiten des Körpers und der Seele, beſchleunigten im Allgemeinen die Geneſung. Binnen 15 bis 20 Tagen befanden ſich die Schwarzen viel beſſer, Bewegung, friſche Luft und der Genuß einiger Früchte ſchien ſie ihr Unglück theilweiſe vergeſſen zu laſſen. Waren die Dinge dahin gediehen, ſo begab ſich der Sklavenhändler in die Umgegend, um die Ankunft ſeiner Waare (die man in der Handelsſprache Hackenſtiele nannte, weil die Schwarzen auf den Pflanzungen den Boden mit Hacken bearbeiteten) zur Kenntniß zu bringen. Der Pflanzer, der Sklaven zu kaufen geſonnen war, kam nun an den Ort, wo der Markt aufgeſchlagen war, und bald entſpann ſich folgendes Geſpräch:

Sklavenhändler ſchreit, als er den Pflanzer kommen ſieht, mit Stentorſtimme Sangane! (Auf!) und alle Sklaven erheben ſich.

Pflanzer, einen Blick auf ſie werfend. — Sie ſind ſehr abgemagert, müſſen viel gelitten haben.

Sklavenh. Gelitten? Nicht das Mindeſte, wir waren ſo glücklich, keinen Einzigen zu verlieren.

Pfl. Der Burſche da iſt nicht übel, aber er ſcheint ſehr traurig, hat vielleicht das Heimweh ...

Sklavenh. lachend. — Traurig! der traurig! der iſt gerade der munterſte von allen, hat auf der ganzen Uiberfahrt nichts als geſungen und getanzt.

Pfl. Er iſt aber voll Krätze.

Sklavenh. Was fällt Euch ein, das ſind Hitzblattern, ein unſchuldiger Ausſchlag, ſonſt nichts, gerade er bekam die Krätze gar nicht.

Pfl. ſich zu einem andern wendend: — Das iſt ein hübſcher, kleiner, ſchwarzer Teufel, aber er hat einen aufgetriebenen Bauch.

Sklavenh. Ihr täuſcht Euch, er iſt vor Fett ſo kugelig. Der Kerl iſt rund wie eine Schnecke vor lauter Freſſen. (Ihn auf den Bauch klopfend) Sarrabé! Schurke!

Der kleine Schwarze. Sarrabé vazac (es geht gu Herr). Dabei zittert er an allen Gliedern.

Pfl. Wie hoch haltet Ihr ihn?

Sklavenh. Der Junge iſt hübſch, aber er koſtet mich ſelbſt ſchweres Geld, und unter zweihundert vierzig Piaſter kann ich ihn nicht laſſen.

Pfl. Das iſt viel, zu viel Geld, er kann vielleicht Morgen darauf gehen, und dann ...

Sklavenh. Darauf gehen! da hat es keine Gefahr, der iſt eiſenfeſt, er würde einen netten Bedienten abgeben, ſollte ich meinen.

Pfl. Ich wünſchte eine hübſche Negerin; ich denke ſie meiner Frau zu ſchenken.

Sklavenh. Eine Negerin? Kommt, kommt, da kann ich Euch dienen, ich habe prächtige Dinger mitgebracht, alle fett wie die Schmerlen.

Hierauf verfügten ſich die beiden Ehrenmänner zu den, früher ſorgfältig gewaſchenen und gekämmten Negerinnen.

Sklavenh. ſich vergnügt die Hände reibend. Da ſeht her, das iſt doch hübſche friſche Waare, mit der Ihr zufrieden ſeyn werdet, wie?

Pfl. Wie ich Euch ſagte, ich möchte eine hübſche Negerin von 13 bis 14 Jahren ... ſie iſt für meine Frau beſtimmt, und wenn man ein Geſchenk macht ...

Sklavenh. Ich habe, was ihr braucht, gerade ſo ein Ding, noch nicht völlig dreizehn Jahre alt. Sadou aviat-ouï. Das kleine Mädchen nähert ſich.

Pfl. Sie ginge mit, aber ſie ſieht leidend aus.

Sklavenh. Leidend! Geht doch, (zu dem Mädchen) Arm in die Höhe, den andern, wende Dich um, komm' zu mir. Da ſeht her, kann es etwas niedlicheres geben? ... für die ſtehe ich gut ... die iſt ihre 300 Piaſter unter Brüdern werth, das wäre ſo etwas für Eure Frau, wie Ihr ſagtet.

Pfl. 300 Piaſter iſt zu viel, für 250 iſt ſie mein.

Sklavenh. Nun ſo nehmt ſie, es iſt geſchenkt, aber verderbt mir den Markt nicht, und ſagt Niemanden, daß ich ſie Euch ſo wohlfeil überließ.

Der Pflanzer zog ſodann ſeinen ledernen Geldbeutel, zählte ſein Geld auf, und entfernte ſich mit dem armen Geſchöpfe, das bei dem Abſchiede von ſeinen Gefährtinen, den einzigen Weſen, die ſie an ihre Heimat erinnerten, die bitterſten Zähren vergoß.

Auf den Pflanzungen ihrer neuen Herrn angelangt, fanden die Sklaven mannigfaltige Linderung ihres Elends. Der Hausarzt unterſuchte ſie alle Tage; die Hausfrau ſelbſt widmete ihnen viele Sorgfalt; ſie aßen von ihrem Tiſche, wurden bekleidet, und ergingen ſich nach Herzensluſt auf der Pflanzung, ohne daß man vor ihrer gänzlichen Herſtellung die geringſte Dienſtleiſtung von ihnen verlangte.

Waren die Schwarzen ſchön und kräftig, ſo ging der Verkauf raſch von Statten, immer aber blieben einige zurück, der ſogenannte Ausſchuß, die wegen augenfälligen Bruſtleiden, Scharbock, Ruhr oder Schwindſucht nicht an den Mann gebracht werden konnten. Endlich wurden ſie um ſehr niedrigen Preis, auch wohl mehrere zuſammen, losgeſchlagen, doch gelang es ſelten, einen oder den andern von ihnen am Leben zu erhalten.

Ich kann dem Verlangen nicht widerſtehen, hier die Erzählung einer ſehr traurigen Begebenheit beizu-

fügen, wo jedoch die Kapitäne und die Mannſchaft der franzöſiſchen Brigg Victor, welche in St. Malo zum Sklavenhandel in den öſtlichen Inſeln ausgerüſtet wurde, auf höchſt beſondere Weiſe dem unvermeidlichen Tode entrannen.

Dieſes Schiff von beiläufig 250 Tonnen ging nach der malayiſchen Küſte unter Segel, und führte nebſt einer kleinen, zum Verkaufe auf der Inſel Bourbon beſtimmten Ladung, auch 100 Kiſten einer Tinktur, welche für Batavia beſtimmt waren, wo ſie ſelbſt jetzt noch ein ſehr beliebtes Heilmittel iſt. Die Brigg langte glücklich auf Bourbon an, vertauſchte dort ihre Ladung gegen ſpaniſche Piaſter um, und ſetzte ſodann ihre Reiſe fort. In der Meerenge von Sunda, im Angeſichte einer kleinen Inſel, die Prinzeninſel genannt, machte ſie ſich eben bereit, nach Batavia zu ſegeln, als ein äußerſt heftiger Windſtoß ſie von der Küſte von Java abtrieb, und gegen die Südſeite der Inſel Sumatra verſchlug, wo ſie beſtimmt war, ſpäter Sklaven einzunehmen, was auch den Hauptzweck der ganzen Fahrt bildete. Nach Batavia zurückkehren, um dort einige Kiſten von geringer Bedeutenheit abzuſetzen, hätte einen großen Zeitverluſt verurſacht, den man um ſo mehr zu vermeiden ſuchte, als der günſtige Paſſatwind bald aufzuhören drohte, und dieſen mußte man zur Rückreiſe benützen. Der Kapitän beſchloß demnach, ſich ohne Säumen die beabſichtigte Ladung zu verſchaffen, und hob ſeine Tinkturkiſten für eine andere Reiſe auf.

Die ſchwarzen Malayen waren auf der Küſte im Uiberfluße zu haben, in acht Tagen war die gewünſchte Menge Sklaven beiſammen, und wurde am neunten auf die oben beſchriebene Weiſe im Schiffsraume untergebracht.

Die Malayen ſind von zornigem, rachſüchtigem Charakter, kühn, unternehmend, und dem Genuße geiſtiger Getränke leidenſchaftlich ergeben. Es hätten demgemäß ſorgfältige Maßregeln getroffen, die größte Wachſamkeit und rückſichtsloſeſte Strenge an den Tag gelegt werden ſollen, um Menſchen von ſo gefährlicher Bösartigkeit gehörig in Zaum zu halten. Ohne Zweifel ließ man ſich in dieſer Beziehung an Bord des Victor einige Nachläſſigkeit zu Schulden kommen, denn wenige Tage nach der Abfahrt ertönte bei einbrechender Nacht ein furchtbarer Lärm aus dem Schiffsraum herauf. Die Schwarzen hatten ihre Feſſeln zertrümmert, und ſtürzten durch die Luken des Zwiſchendeckes nach der Kajüte des Kapitäns, der bei dem erſten unheildrohenden Schrei von einem ſeiner zufällig bei ihm befindlichen Officiere gefolgt, auf das Verdeck flüchtete, wo die Mannſchaft gerade zu Nacht aß. Die Gefahr war von höchſter Dringlichkeit, da die Schwarzen ſich in Beſitz der, in der Kajüte des Kapitäns gefundenen Waffen geſetzt hatten, gegen welche die der dienſtthuenden Mannſchaft auf dem Deck unzulänglich waren.

Der Kapitän verlor jedoch den Kopf nicht, er befahl ſofort alle Luken zuzumachen, und Vorlegſchlößer vorzulegen, wodurch die Meuter in den Raum und das Zwiſchendeck eingeengt wurden. Die Wüthenden ſtürmten nun in die große Kajüte, den einzigen Ort für ſie, der einiges Licht durch die Fenſter des Hackbords erhielt. Hier zertrümmerten ſie unter Rachegeſchrei und grauſenhaften Verwünſchungen alles, was ihnen unter die Hände fiel, Spiegel, mathematiſche Inſtrumente, Geräthſchaften, Scheidewände. Mitten in dieſer Verwüſtung ſchmetterten ſie die Thüre der Pulverkammer ein, worin ſich die Eßvorräthe und jene für Batavia beſtimmten Tinkturkiſten befanden, deren Inhalt ihnen ſchon nach wenigen Stunden ſo verderblich werden ſollte.

Die Elenden warfen ſich in ihrem Wahnſinn über die Vorräthe her, Alles oder faſt Alles wurde gierig verſchlungen, das Brod, der Zwieback, die rohen Schinken, der Käſe, der Wein, der Branntwein, nichts blieb verſchont. *

Im Verlaufe dieſes hölliſchen Gelages ſtieg auch der Lärm, das Geheul ward entſetzlich, und die zwölf auf dem Decke zurückgebliebenen Menſchen ſahen dem ſichern Tode entgegen.

Endlich hört das Getümmel nach und nach auf, es iſt eilf Uhr, die Nacht düſter und ruhig, unten wird es ſtiller und ſtiller . . . Nur erſtickte Seufzer und klagende Töne laſſen ſich vernehmen . . . Was iſt geſchehen? ſollte dieß Verſtellung ſeyn, um die Oeffnung der Luken zu bewirken, ſich des Ruders zu bemächtigen und die Mannſchaft nieder zu metzeln? — Die Furcht macht mißtrauiſch, man öffnet die Luken nicht. Welch' fürchterliche Nacht für alle, und welche Schreckensſcene wird die kommende Sonne beleuchten!

Um ſechs Uhr Früh wagt man endlich eine Luke aufzumachen . . . Alles iſt unten grabesſtill . . . Man horcht und vernimmt endlich einige Seufzer und das Aechzen Sterbender . . . man ſteigt nun vollends hinab, und findet das Zwiſchendeck mit Leichen und Sterbenden bedeckt, zwiſchen denen die leeren Kiſten der Tinktur in Trümmern herumliegen! Die Unglücklichen hatten dies Heilmittel für einen feinen Liqueur gehalten, und mehr als 160 Flaſchen davon geleert, daß beiläufig eine halbe Flaſche auf den Mann kam. Die Wirkung, welche dieſe Menge auf Menſchen hervorbringen mußte, die ſo eben mit thieriſchem Heißhunger Alles verſchlungen hatten, was ihnen an Mundvorräthen in die Hände fiel — läßt ſich unſchwer ermeſſen. Zwei hundert und vierzig Leichname empfing das Meer, und trotz aller angewandten Mühe wurden doch mehre von den Uiberlebenden noch am ſelben Tage und in den folgenden ein Raub des Todes.

Da das Schiff nicht mehr hinlänglich mit Lebensmitteln verſehen war, um ſeine Fahrt fortſetzen zu können, ſo ließ der Kapitän wenden, und kehrte nach Sumatra, als der nächſten Küſte, zurück. Der Reſt der Meuter wurde unmittelbar nach der Ankunft dortſelbſt ausgeſchifft, und das Urtheil über ſie von den Gerichten des Landes gefällt, zwölf verfielen dem Strange, ungeachtet ſich der Kapitän viel Mühe gab, ſie vom Tode zu retten, und die übrigen wurden wieder in das Schiff, und von Neuem in Feſſeln gelegt.

Vor dem Jahre 1828 wurden die auf der That

* Es ſcheint zwar unbegreiflich, wie 340 Menſchen binnen wenigen Stunden die für einen ganzen Monat beſtimmten Lebensmittel aufzueſſen vermochten, aber man erinnere ſich, daß die Schwarzen an Bord bloß gekochten Reis zu eſſen bekommen. Es waren alſo die Eßvorräthe des Kapitäns und der Mannſchaft, welche ſie theils verſchlangen, theils verdarben und in die See warfen.

Digitized by Google

ertappten Sklavenhändler zur Deportation auf gewiſſe Zeit verurtheilt; mehre trotzten dem Geſetze, oder verachteten es, ſo viel Macht übte der Reiz des Geldes und die Gewißheit, ihre Sklaven zu gutem Preiſe zu verkaufen, auf ihre niedrigen Gemüther; als aber das Geſetz vom Jahre 1828 erſchien, welches ſowohl den Sklavenhändler ſelbſt, als auch den Pflanzer, der von ihm Sklaven an ſich brachte, und alle, die wiſſentlich zum Sklavenhandel die Hand geboten, zu fünfjähriger Zwangsarbeit verdammt, ſeitdem hat zur Ehre der Menſchheit dieſer ſchändliche Handel durch franzöſiſche Schiffe aufgehört.

Der Ball zu Tunis.

Eine Erzählung.

(Aus der Revue du XIXe Siècle.)

Die letzten Strahlen der Sonne erloſchen in dem See von Carthago. Ihr langer Lichtſtreif vergoldete noch die Bergkämme von Sidi Bozaides, und faßte mit einem Purpurſaum den ſchwarzen Mantel ein, der bereits das ganze Thal von Aniane und Tunis in der Ferne verhüllte.

Uiber Aniane, über Tunis legte der Himmel ſchon ſeinen Sternſchmuck an. Auch Tunis ſchmückte ſich bereits. Seine Terraſſen krönten ſich mit einer Glorie von flammenden Fakeln und bevölkerten ſich mit ſchönen Maurinen, die der luftigen Abendpromenade ſtets treu blieben. Wenn die Sonne erliſcht, erglüht in Tunis die Poeſie: ein geſtirnter Himmel! eine herrliche Beleuchtung aller Häuſer! und die Erſcheinung der lieblichen Frauen, die mitten in einem Lichtmeere, das zwiſchen Himmel und Erde wogt, gleich Feenköniginen ſchweben.

Arme Königinen, deren Reich durch die Bruſtwehr einer Terraſſe begränzt wird! Arme Feen, deren zierlicher Gliederbau unter der einförmigen Weite ihrer flatternden Tuniken vergraben iſt!

Bei den warmen Windſtößen, die, vom Meere kommend, ihnen die Wohlgerüche der Fluren zuwehten, und ihre Gewänder bewegten, ſah man ihre Schatten bald ſich verkürzen, bald länger werden, je nach dem Schwanken der Fakelflammen. Aber die Schatten waren es auch allein, die ſich bewegten. Die Frauen ſelbſt waren unbeweglich, gleich eben ſo vielen Statuen. Alle ſtützten ſich an die Baluſtraden, alle waren nach derſelben Gegend gerichtet. Trotz der Muſſelin-Schleier, die ihr Antlitz deckten, konnte man doch die brennenden Blicke erkennen, die voll namenloſer Neugier, voll unbeſchreiblichen Neides nach einem großen ſchönen Gebäude ſchauten, das ſich durch ſeine europäiſche Form vor allen umliegenden Häuſern auszeichnete.

Harmoniſche Klänge tönten herüber aus dem geheimnißvollen Palaſte. An dem lebhaften, ſchnellen Takte der Töne, welche die Flügel der Seeluft herübertrugen, hätte jedes geübte Ohr das Wogen der europäiſchen Tänze erkannt; aber dem Gehöre der Afrikanerinen war dieſes Echo nur die Stimme einer unbekannten Welt. Jede neue Schwingung der Töne erweckte ein leiſes Beben in ihnen.

Ihre Phantaſie entwarf ſich in bunteſten Farben ein Bild dieſes aus fernen Landen hieher verſetzten Feſtes — ihr Herz ſchwoll vor Aufregung und vor nie gekannter Sehnſucht.

Unter dieſen Frauen war eine, deren Gefühle noch weit aufgeregter ſchienen, als jene der übrigen Maurinen. Aus den Seufzern, welche ihre Bruſt hoben, erkannte man leicht, welche wechſelvolle Empfindungen in ihr kämpften. Ihr ganzer Oberleib beugte ſich über die Baluſtrade. Ihr Auge war regungslos auf den Ort geheftet, dem die melodiſchen Wogen entquollen. Es ſchien, als habe ihr Blick die Gewalt, die dickſten Steine zu durchdringen, und ſich in die geheimſten Tiefen des zaubervollen Hauſes zu verſenken. Sie ſchauerte, als hätte ſie die Stimme des hehren Geiſtes vernommen, welcher den Dichtern großartige Gedanken eingibt; ſie ſchien zu einem neuen Weſen zu erwachen. Sie fühlte ſich erhaben über die Weichlichkeit und Unwiſſenheit des Harems, ſie begriff in dieſem Augenblick die edlen Leidenſchaften, die Poeſie, die ſchönen Künſte — aber allmälig ſtieg ſie wieder die wunderbare Leiter herab, auf der ſie ſich zum Himmel erhoben hatte, und ſank zu den alltäglichen Gedanken der Wirklichkeit zurück.

Wer es gewagt hätte, in dieſem Augenblicke den Schleier, der das Antlitz der Afrikanerin verhüllte, zu heben, der wäre gewiß überraſcht geweſen von dem bittern, drohenden Ausdrucke ihrer Züge; wie einer plötzlichen Eingebung gehorchend, nahm ſie aus ihrer Tunika einen Strauß ſymboliſcher Blumen, deutete ſich deren Sprache, und zerriß ſie und trat die zerſtreuten Blätter zornglühend mit Füßen.

Eine alte Negerin war am Eingange zur Terraſſe ſtehen geblieben. Die Maurin rief ſie mit einer gebieteriſchen Handbewegung zu ſich. Dem ſtummen Befehle gehorchend, verbeugte ſich die Alte, legte die Hand ans Herz und folgte ſchweigend ihrer Gebieterin in die inneren Gemächer, wo ihr erſtes Geſchäft war, ſie ihres Schleiers und ihrer Hüllen zu entledigen.

Die Maurin hatte regelmäßigere Züge, als dies bei Afrikanerinen gewöhnlich der Fall iſt. Ihre hohe, breite Stirne ſtrahlte von Intelligenz, ihr Blick zeugte von hellem Verſtande. Ein edler Stolz lag in dem Ausdrucke ihrer Lippen, und ihre braune Geſichtsfärbung verrieth jene Lebhaftigkeit, welche Kraft, Jugend und Schönheit im Verein immer verleihen.

»Mouska, komm her«, rief ſie der Negerin zu, die ſich in ehrerbietiger Entfernung von dem Divan, auf welchem ihre Herrin ruhte, hielt.

Und als Mouska ſich auf den Platz, den ihr die Maurin mit dem Finger gezeigt, geſtellt hatte, fuhr dieſe fort:

»Was ſagte Dir Oskar, als ich Dich zu ihm geſchickt?«

»Ich wartete lange, er befand ſich eben im Cabinet des ſchwediſchen Conſuls. Als er heraustrat, ſagte er nichts, ſondern reichte mir blos den Strauß, den Ihr zerriſſet.«

Digitized by Google

»O dieſe Worte, welche der Strauß mir ſagte, kommen nicht aus dem Munde des Propheten.* Aber ſprich: ging Oskar zu dem Feſte, welches die Europäer geben?«

»Er ſchickte ſich eben hiezu an«, erwiederte die Alte, und prallte einige Schritte zurück, erſchreckt durch den Zorn, welcher ſich in den gereizten Zügen ihrer Gebieterin malte.

Die Afrikanerin ſchrie vor Wuth auf:

»Gut denn . . . auch ich, ja auch ich will dieſem Feſte beiwohnen. Ich will hingehen, Monska!«

»Allah!« rief die Negerin erſtaunt und erſchrocken aus, »Ihr treibet mit Eurer Sklavin Scherz! . . . Was würde Sidi Selim ſagen?«

»Sidi Selim!« erwiederte die Maurin mit verächtlichem Lächeln, »wird kein Wort zu ſprechen wagen.«

»Er wird Alles wagen! . . . Vor ſeinen Augen wird die Tochter des Sabtaba ** verſchwinden . . . er wird in Euch nichts ſehen, als die Gattin, die ihn beleidigt, die ſeinen Grimm gereizt hat, und dann . . .«

»Genug!« rief die Maurin mit Hoheit. »Höre und gehorche! Ich gehe zu dem Feſte. Zara, mein ergebener Sklave, wird mich begleiten. Ich will mich in einen Burnus verhüllen, ſo daß ſelbſt Oskars ſcharfes Auge mich nicht erkennen ſoll, und werde mich unter die Diener ſtellen, welche dort der Befehle ihrer Gebieter harren.«

Was nur die Phantaſie Düſteres zu erfinden vermag, malte ſich vor den Augen der alten Negerin bis in das kleinſte Detail aus. Sie bat, ſie weinte, aber ihr Flehen wie ihre Thränen vermochten den feſten Entſchluß der Herrin nicht zu beugen. Sie erhielt mit barſchen Worten den Befehl zu gehen und Zara hereinzuſchicken.

Wenige Augenblicke darauf hob eine ſchwarze, nervige Hand den reichen Stoff eines damaſtenen Vorhangs leiſe empor, und Zara, der Negerſklave, näherte ſich demüthig der Maurin.

Er hörte ſchweigend ihren Willen, und ſetzte einem ſo feſt ausgeſprochenen Wunſche nicht die geringſte Einwendung entgegen. Er kannte ſchon dieſe ſtolze Afrikanerin, deren unbeugſame Willenskraft unerſchütterlich auf den einmal gefaßten Vorſätzen beharrte. Oft ſchon hatte er ſie ihr Leben allen Wechſelfällen einer unüberlegten Handlung ausſetzen geſehen, wo ſie auf Zukunft und Vergangenheit vergaß, gleich einem Krieger, der ſich tollkühn in den dichteſten Kampf ſtürzt, ohne den Stahl, der über ſeinem Haupte geſchwungen wird, zu beachten! Verächtlich mit den Lippen zuckend, trotzte ſie den ſtrengſten Geboten des Orientes, übertrat ſie den duldenden Gehorſam, welchen der Mahomedaner von der Bewohnerin ſeines Harems fordert.

Sie wußte, daß Tod oder Sklaverei ihrer harrte, wenn der Schritt, den ſie jetzt thun wollte, an den Tag käme. Und doch ſchwankte ſie nicht. Von einem geheimen Beweggrund getrieben, ſchien ſie, gleich vielen europäiſchen Damen, für ein Nichts, für das Vergnügen eines Balles, ihr ganzes Glück, ihre ganze Zukunft aufs Spiel zu ſetzen.

* D. h. ſind nicht wahr.

** Sabtaba, der erſte Miniſter des Bey von Tunis.

Doch nein — es war nicht bloße eitle Neugierde, der ſie nachgab! Sie ſuchte bei dieſem europäiſchen Feſte Leben oder Vernichtung, die Beſtätigung oder den Verluſt eines geträumten Glückes. Unwiderſtehlich riß ein gebieteriſcher Gedanke ſie hin. Kopf und Herz hatten nur einen Wunſch, nur einen Gedanken, nur ein Ziel. Verrätheriſche Liebesworte, treuloſe Schwüre hatten ihren Geiſt in Aufruhr gebracht, ſie erglühte voll Haß, der ihr boshaft Oskarn in Geſellſchaft ſchöner Europäerinen vormalte.

Die Maurin war eiferſüchtig!

Vergebens war ſie — die Tochter Sidi Schelkirs, des Sabtaba oder erſten Miniſters des Bey — die begünſtigteſte unter allen Gemalinen Sidi Selims; vergebens überhäufte ſie ihr Gatte mit all' der zärtlichen Aufmerkſamkeit, welche ihre hohe Geburt oder ihre Schönheit nur heiſchen konnte. Dilara *, die ſchöne Maurin, blieb unempfindlich für dieſen Vorzug, und wenn Sidi Selim aus Laune eine andere Bewohnerin ſeines Harems zu ſich rief, zog ſie ſich ohne Neid, ohne Kummer zurück.

Aber der Augenblick kam, wo vor einem feurigen Blicke die Eisrinde ſchmolz, welche das Herz der Maurin umgab.

Oskar, Sekretär des ſchwediſchen Conſuls, wurde oft zu dem Sabtaba berufen. Bei einem Beſuche, welchen Dilara ihrer Mutter im Harem des Miniſters abſtattete, fand ſie Gelegenheit, den jungen Europäer zu ſehen. Sie ſtand hinter dem Gitterfenſter, welches den Frauen erlaubt, ohne ihre inneren Gemächer zu verlaſſen, die Fremden von Auszeichnung, welche im Audienzſaal empfangen werden, zu betrachten. Plötzlich fühlte ſie eine ſeltſame Aufregung. Nie war eine melodiſchere Stimme an ihr Ohr gedrungen, als die dieſes Fremdlings. Uiberraſcht und entzückt betrachtete ſie den ſtattlichen, eleganten Wuchs, die zierliche Haltung, die zarten Züge des Schweden. Sie konnte nicht genugſam bewundern ſeine reine, durchſichtige Stirne, welche wie die einer Dame von Adern durchzogen war — ſie konnte ſich nicht ſattſehen an ſeinem blonden Haare, deſſen ſeidenartige Locken ſo ſchön herabwallten und einen ſüßen Duft aushauchten.

Dilaras Herz hatte ſich der Liebe geöffnet!

Ihre Beſuche bei ihrem Vater, ihre Gänge nach dem Bazar wurden nun zahlreicher. Aber der Schwede ließ ſich nicht mehr ſehen. Da ward Dilara von einer tiefen Niedergeſchlagenheit befallen, von einer Schwäche, welche ihren Gatten und ihren Vater ſehr beunruhigte.

Es befand ſich damals ein junger Arzt in Tunis, welchem der Ruf die wunderbarſten Kuren zuſchrieb. Beſonders führte man die Heilung der Prinzeſſin Kabbura an, der Tochter des Bey, welche ſeit dem Abgange Juſſufs ** an derſelben Krankheit, wie jetzt Dilara, gelitten hatte. Welches geheimnißvolle Mittel hatte der Doktor damals angewendet? . . . Darüber wurde gar manches in Tunis geſprochen. Gewiß aber iſt es, daß der Bey, über die Kur entzückt, eine hohe

* Dilara bedeutet Ruhe des Herzens.

** Des bekannten Juſſuf Paſcha, welcher gegenwärtig in franzöſiſchen Dienſten ſteht, und im vorigen Jahre eine Zeitlang in Paris lebte.

Digitized by Google

Achtung vor dem Arzte faßte, und außer einem mit Zechinen beladenen Eſel auch den Sabtaba mit Complimenten und Dankbezeugungen an ihn abſchickte. Dieſe Gelegenheit benützend, bat der Miniſter den Doktor, auch ſeine Tochter zu beſuchen. Der Arzt that es, aber ſeine Geſchicklichkeit hatte hier nicht denſelben Erfolg, wie bei der Prinzeſſin Kabbura. Seine Beſuche und Recepte wurden immer häufiger, ohne jedoch die geringſte Beſſerung in Dilaras Geſundheitsumſtänden herbeizuführen.

Erſtaunt darüber, daß ſeine Wiſſenſchaft hier nicht Hilfe brachte, erzählte der Doktor dieſen Fall eines Abends im Cercle, dem Orte, wo die Europäer zuſammenkommen. Der Schwede Oskar war zugegen. Ohne im entfernteſten die Rolle, die er eigentlich in der Geſchichte ſpielte, zu ahnen, nahm er doch inſtinktmäßig ein lebhaftes Intereſſe an der Erzählung.

»Iſt dieſe Dame hübſch?« fragte er.

»Und wie!« erwiederte der Arzt. »Früher ſah ich ſie zwar nie anders, als in ihren Goïf (Schleier) eingehüllt, aber geſtern plagte mich die Neugierde ſchon zu ſehr, und ich erklärte deshalb dem Sidi Selim, daß ich nicht vermag, die gehörigen Mittel zu verſchreiben, ſo lange ich nicht ihr Geſicht ſehe, und in demſelben die Krankheit leſe. Er mußte ſich dazu entſchließen. Auf ſeinen Befehl entſchleierte ſich die ſchönſte mauriſche Dame vor meinen Augen, ich war ganz ſtarr vor Bewunderung. Ja dieſe Frau iſt mehr als ſchön — ihr Gazellenblick iſt ein berauſchender Sonnenſtrahl, eine glühende Seele offenbart ſich in ihrer Phyſiognomie, und ſelbſt in ihre unbedeutendſte Bewegung weiß ſie einen unnennbaren Liebreiz zu legen.«

»Alſo, mein Theurer, lieben Sie die Maurin?« fragte einer der Europäer.

»Das nicht«, erwiederte der Arzt, »aber ſie gefällt mir, und daher . . .«

»Und daher?« rief Oskar und ergriff heftig die Hand des Doktors.

»Brr . . . welcher Schwindel erfaßt Sie? Sie preſſen mir ja die Hand zuſammen wie ein Schraubſtock! — Und daher«, fuhr der Arzt fort, nachdem der Schwede ſeine Hand losgelaſſen, »und daher werde ich mein Möglichſtes thun, ſie zu heilen.«

Hier brachen ſie das Geſpräch ab. Oskar aber ſchloß die ganze Nacht kein Auge, und war, als kaum noch der junge Tag über der ſchlafenden Stadt dämmerte, ſchon bei dem Doktor. Ohne etwas voranzuſchicken, begann er von der Kranken zu ſprechen und bat, ihn bei Sidi Selim aufzuführen, und zwar als den Arzt, dem allein die Heilung ſeiner Gattin glücken könne.

Der Doktor war Anfangs taub gegen alle ſeine Bitten. Außer der Furcht, ſeinen Ruf aufs Spiel zu ſetzen, fühlte er auch eine Art Eiferſucht bei dieſer Zumuthung, eine Schönheit, nach der ihn ſelbſt gelüſtete, einem Andern abzutreten; weil er indeſſen doch nicht verliebt und ſorglos genug war, um die Gefahr, daß er ſich einem Dolchſtoße ausſetze, lange zu bedenken: gab er auf gut Glück dem Wunſche Oskars nach.

Noch an demſelben Tage wurde der Sekretär des ſchwediſchen Conſuls in das Harem Sidi Selims als Arzt eingeführt.

Als ihr Gemal und Oskar eintraten, lag Dilara nachläſſig auf einem Divan, ganz verſunken in ihre einzige und allmächtige Erinnerung. Bei dem Geräuſch der Schritte wandte ſie langſam ihre feuchten, ſchmachtenden Blicke gegen die Eintretenden. Aber alſogleich entfuhr ein Schrei des Erſtaunens, des Glückes, der Liebe ihrer Bruſt. . . Sollte ſie ihren Augen trauen? Wars keine Täuſchung? Stand der Gegenſtand ihrer Bewunderung, ihrer Anbetung wirklich vor ihr? . . : Sie konnte dieſe plötzliche Aufregung nicht ertragen, ihr Haupt ſank bleich und eiskalt auf die Kiſſen des Divans zurück.

Sidi Selim ſchrieb mit vieler Zufriedenheit dieſe plötzliche Ohnmacht dem Schrecken ſeiner Gattin, vor einem Manne mit unverhülltem Geſichte zu erſcheinen, zu. Der Schwede theilte dieſe Meinung nicht, ohne ſich jedoch den Schrecken der Dame erklären zu können.

Von dieſem Tage an beſſerte ſich Dilaras Geſundheit ſichtlich, aber die ſchlaue Tuniſerin wußte mit außerordentlicher Geſchicklichkeit die völlige Heilung zu verzögern. Oskar ſeinerſeits wußte ſeine Beſuche trefflich zu nützen. Als aber endlich Dilara völlig geneſen war, und die Beſuche des Arztes aufhören mußten, erneuerte ſie Oskar unter weiblicher Verkleidung. Dieſe Liſt gelang um ſo leichter, als er die alte Negerin gewonnen hatte, die als Ehrendueña diente, und kraft dieſes Amtes nach dem in den Harems herrſchenden Gebrauche ſich des Geſchlechtes der Perſonen verſichern mußte, welche zu den von ihr bewachten Frauen auf Beſuch kamen. Zur ſelben Zeit hatte auch Sidi Selim den Befehl erhalten, ſich nach Hamman Lief zu begeben, einem Luſthauſe und Bade, in welchem ſich der Bey eben befand. Bei ſeiner Rückkehr wurden die Beſuche ſeltener und kürzer, und der Schwede erhielt dadurch Muße, ſich nach andern Liebesabenteuern und Zerſtreuungen umzuſehen.

Aber die Maurin liebte ihn mit all' ihrer Leidenſchaft, ſie hatte ihm ihre Seele, ihr Leben geweiht. Jeden Morgen trug die alte Monska dem jungen Manne einen duftenden ſymboliſchen Blumenſtrauß, und erhielt von ihm einen andern für Dilara, — die einzige Art Correſpondenz, welche bei den orientaliſchen Damen im Schwunge iſt.

Eines Tages theilte Monska bei ihrer Rückkehr von dem Sekretär ihrer Gebieterin die Neuigkeit mit, daß die Europäer ein großartiges Feſt veranſtalten, zu welchem die vornehmſten Mauren und in Tunis befindlichen Fremden von allen Nationen geladen ſeien.

Der erſte Gedanke dieſes Feſtes kam von einer Europäerin. Vor etlichen Monaten in Tunis angelangt, hatte ſie zu mehrenmalen von den Conſuln die Aeußerung gehört, daß man die Afrikaner mit den Europäern öfters in Berührung bringen müſſe. Man hatte bereits einigemal die angeſehenſten Mauren zu den Reunionen der Europäer im Cercle eingeladen; da dieſe aber mit den commerciellen und politiſchen Verhandlungen nicht ſehr vertraut waren, fanden ſie ihre Rolle als bloße Zuſchauer bald etwas langweilig und blieben, nachdem die Sache für ſie den Reiz der Neuheit verloren, bald ganz aus den europäiſchen Geſellſchaften aus. Der Vorſchlag der jungen Dame ſchien das ſicherſte Mittel, ſie wieder zurückzubringen,

Digitized by Google

und es wurde daher einſtimmig beſchloſſen, in Tunis einen Ball zu geben, einen Ball, zu welchem alle mauriſchen Notablen und die vornehmſten Juden geladen werden ſollten.

Die Erwartung eines für dieſe muſelmänniſche Stadt ſo neuen Feſtes fand ſelbſt in den Tiefen der Harems ihr Echo. Viele der armen Eingeſchloſſenen, welche bis dahin ſich ohne Murren in ihr Schickſal gefunden hatten, begannen nun im Geiſte Vergleichungen zwiſchen ihrer und der Lage der Europäerinen anzuſtellen, ſie beneideten ſie um die ungekannten Freuden, und beklagten, daß nicht auch ihr Loos es ſei, auf Feſten zu glänzen, und die Königinen derſelben zu ſeyn.

Unter allen Bewohnerinen des Harems entwarf ſich Dilara, die ſchöne Maurin, noch das getreueſte Bild eines europäiſchen Feſtes. Wie vielmal hatte es ihr der Schwede nicht in glühenden Farben geſchildert! Mit welchem neugierigen Entzücken hatte ſie nicht ſeinen ſo reizvollen Erzählungen gehorcht! . . . Jetzt rief ſie ſich jedes ſeiner Worte ins Gedächtniß zurück, und fühlte ſich von einer inſtinktartigen Unruhe bewegt. Hatten übrigens Oskars Blicke bei ſeinen letzten Beſuchen nicht weniger leidenſchaftlich geglüht? War ſeine Stirn nicht weniger ſtrahlend geweſen? Wohl wiederholte er noch immer ſeine Liebesſchwüre, aber hatten ſie nicht an überzeugender Kraft verloren? Dem Herzen der Afrikanerin konnte nicht die leiſeſte Veränderung entſchlüpfen. Sie hatte eine unbeſtimmte Ahnung ihres Unglücks, ſie beweinte es ſchon im voraus . . . Der Ball mit ſeinen Freuden, ſeinem Glanz, ſeinen ſchönen Frauen, ſtand wie eine drohende Schreckensgeſtalt vor ihrer Phantaſie; ſie ſandte ihre Negerin Monska zu Oskar, um ihn zu bitten, ihr zu Liebe auf dieſes Feſt zu verzichten.

Oskar lächelte mitleidig, als ihm dieſe Botſchaft hinterbracht wurde; doch war er ſo ſchonend, ſeine Weigerung in eine Menge Vorwände zu hüllen, und ein Bouquet mitzuſenden, deſſen Blumen alle heiße, glühende Liebe bedeuteten. Aber ſeine Weigerung hatte die Zweifel in der Seele der Maurin beſtärkt. Wir ſahen ſchon, wie die zerriſſenen Blätter des Blumenſtraußes auf den Marmorplatten der Terraſſe umherflogen, und wie, geſtachelt von Zorn und Eiferſucht, Dilara den kühnen Entſchluß faßte, auf den Ball der Europäer zu gehen.

Der Neger Zara, den die alte Monska zu ihrer Gebieterin geſchickt hatte, war Dilaras Milchbruder, und wurde daher, nach dem im Oriente herrſchenden Gebrauche, als ein Glied der Familie betrachtet. Mit Dilara erzogen, weihte er ihr ſeine Dienſte mit einer Ergebenheit, die an Fanatismus gränzte.

Sie ertheilte ihm ganz kurz ihre Befehle, und trotz der Furcht, welche dem Neger ein ſo tollkühner Schritt einjagen mußte, war ſein Herz von namenloſer Freude erfüllt. Er fühlte ſich glücklich und ſtolz, daß ſeine Gebieterin ihn zu ihrem Begleiter gewählt; dieſe Wahl ſchien ihm eine Belohnung, weil ſie nun, wo ſie den größten Gefahren ſich ausſetzte, nur ihm, nur ihm allein ihre Vertheidigung zu vertrauen wagte.

Sie begann ihre Verkleidung. Ueber ihre zarten Füßchen zog ſie arabiſche Halbſtiefel an, ihren Leib verhüllte ſie in einen Burnus, und hatte ſo das Ausſehen eines jungen Bewohners von Siſſef. Nachdem dieſe Toilette beendet war, hob ſie eines der Divankiſſen auf und ergriff einen Dolch, den ſie dort verborgen hatte; aber Zara trat auf ſie zu, faßte den Dolch, den ſie in den Gürtel geſteckt, beſchaute auf das ſorgfältigſte deſſen Klinge, und gab ihr dann ſeinen eigenen dafür, indem er ihr mit ausdrucksvoller Gebärde andeutete, daß dieſer Stahl von weit vorzüglicherer Härte ſei.

Ein ſchmaler, dunkler Gang führte ſie aus dem Harem. Als ſie die Schwelle überſchritten, warf Zara einen ſchmerzlichen Blick auf ſeine Herrin; aber ihre Haltung war ſo gebieteriſch, ihr ſchönes Auge ſprach eine ſolche Entſchloſſenheit aus, daß auch ihn dieſe Willenskraft hinriß. Ohne ein Wort zu ſagen, ſchritt er neben ihr hin.

Die halbheruntergebrannten Fackeln auf den Terraſſen warfen nur noch ein ungewiſſes Licht. Die mauriſche Stadt ſchien in tiefe Betäubung vergraben, nur die durch die Entfernung gedämpften Töne weckten das Echo in ihren krümmungsreichen Straßen. Je weiter ſie ſchritten, deſto deutlicher unterſchieden ſie das taktmäßige Geräuſch, es ſchien ihnen, als ob in dieſen harmoniſchen Seufzern ein unbekanntes Leben bebe, als ob ſich dabei ſelbſt der Sand unter ihren Füßen hebe.

Jetzt erſchollen die Noten ganz deutlich. Nie hatte eine lebendigere Muſik an ihr Ohr geklungen. Sobald ſie aus dem Labyrinthe der ſchmalen dunklen Gäßchen auf den breiten Platz heraustraten, ſtrahlte ihnen ein Lichtmeer entgegen, daß ſie für einen Moment ganz betäubt die Augen ſchließen mußten. So überraſcht waren ſie von den Reizen, daß ſie unbeweglich ſtehen blieben. Die Facade des Cercle entfaltete vor ihnen Feuerſonnen, ſtrahlte von Myriaden phantaſtiſch nuancirter Flammen. Alle National-Farben leuchteten hier in transparenten Gruppen, und waren in dieſer Vereinigung das Symbol eines Univerſalfeſtes, nicht eines Feſtes, das eine Macht der andern, ſondern das ein Welttheil dem andern, der Occident dem Oriente gibt.

Dilara und der Neger drangen in das Gebäude. Das Herz der Maurin ſchlug ſo ungeſtüm, daß ſie, als ſie die mit blühenden Bäumen geſchmückte Marmortreppe hinanſtieg, einer Ohnmacht nahe war, und ſich ohne die Hilfe des Negers bald die Stirne an den Steinen zerſchlagen hätte. Zara ergriff ſie mit nerviger Fauſt, und erſchrak, als er die Kapuze ihres Burnus aufhob, ob der Bläſſe ihres Geſichtes.

»Kehren wir um«, rief er ihr zu.

»Nein«, erwiederte feſt die Afrikanerin, und eilte mit haſtigem Schritt in den erſten Saal.

Der Saal des Cercle, welchen Dilara mit ihrem Schwarzen zuerſt betrat, war für die Sklaven beſtimmt, welche ihrer Gebieter harrten. Die Maurin hatte aber Mühe, ſich durchzudrängen bis zu der Schwelle des weiten Salons, in welchem der Ball vor ſich ging. Die weit offenen Thüren erlaubten ihr, mit ihren Blicken darin frei umherzuſchweifen. Den Nacken vorgebeugt, das Auge ſtarr, unterſuchte ſie ängſtlich die Gruppen, die in den verſchiedenſten Richtungen ſich kreuzten. Kaum hatte ihre Prüfung begonnen, als

Digitized by Google

ſie ſchon das ſtrenge Antlitz des Sabtaba, ihres Vaters und jenes Sidi Selims erkannte, welche beide unter den geladenen Mauren den erſten Rang einnahmen.

Die ſchöne Harementflohene fühlte einen leichten Schauer, aber dieſes vorübergehende Beben verwandelte ſich faſt im ſelben Augenblicke in unausſprechliche Freude. Unter den Gruppen der Europäer ſah ſie den nicht, den ſie hier zu finden gefürchtet. Ihre Wangen färbten ſich voll Wonne, ihre Bruſt athmete freier, — was hatte ſie noch zu fürchten? Oskar war ja nicht da . . . »Ohne Zweifel«, dachte ſie, »hat er mein Flehen gehört, fühlte Mitleid mit meiner Angſt«; und ſchon ſann ſie nach, durch welches Opfer, durch welchen Beweis von Liebe ſie ihm ihren Dank darlegen könnte.

Sie überließ ſich nun ganz dem Schauſpiele, welches ſich vor ihr entfaltete. Alle ihre Anſichten, alle ihre Kenntniſſe wurden ganz wirr von den Contraſten, welche ſie hier ſchaute. Ihre Neugier trieb ſie, die andern Frauen, namentlich die Europäerinen, zu betrachten. Ihre Tracht, ihre Sitten, ihre lebhafte Theilnahme an dem wirbelnden Feſte ſtürzte ſie von Überraſchung zu Überraſchung. Dieſe phantaſtiſchen bunten Quadrillen, in welchen die Damen figurirten, weckten in ihr nie gekanntes Erſtaunen. Sie bebte, wenn ſie ſie in dem fieberhaften Galopp dahin fliegen ſah. Sie beneidete ſie um ihre Anmuth und um die Huldigungen, die man ihnen in immer erneuten Geſtalten darbrachte. Aber eines — der Walzer — empörte ihre orientaliſchen Begriffe. Es war ihrem inſtinktartigen, durch die Gewohnheiten des Harems befeſtigten Schamgefühle unbegreiflich, wie die europäiſchen Gatten ſolche üppige Verſchlingungen dulden können. Sie ſchloß daraus, daß ihre Gefühle eben ſo lau ſeien, wie ihr Klima, ihre Leidenſchaften eben ſo matt, wie die bleichen Strahlen ihrer Sonne; denn ſie — die glühende Afrikanerin — fühlte, daß wenn ſie ihren Oskar ſo ſeine Arme um den Leib eines andern Weibes ſchlingen ſähe, ihr ganzes Weſen ſich in Haß, Eiferſucht und Wuth verwandeln würde. Aber ſie verſcheuchte dieſe Gedanken, wie am jungen Morgen das friſche Lüftchen eine Gruppe dunkler Wolken hinwegweht, und fuhr fort, dem Feſte in all' ſeinen launenhaften Bewegungen zu folgen.

In den Augen Anderer waren die europäiſchen Damen in großer Gefahr, von furchtbaren Rivalinen verdunkelt zu werden. Denn ihnen gegenüber erſchienen die Jüdinen in ihrer impoſanten Schönheit, umgeben von all' ihrem üppigen Luxus. Der ernſte Schnitt ihrer Züge, die Friſche ihrer Geſichtsfarbe wurde durch das ſchwarze Haar, das ihr Antlitz einfaßte, und durch den ſtrahlenden Edelſteinſchmuck, der ſie krönte, noch gehoben. Die Phantaſie erſtaunte ob ſo ungeheurem Reichthum, Haupt, Bruſt, ſo wie die Arme und Füße, welche ſie nackt trugen, alles erglänzte von den Diamanten, die ſie bedeckten Alles war feenhaft an ihnen, ſelbſt ihr Gang; es ſchien, als ob ihre zierlichen Füſſe über ſtrahlende Feuergarben dahinſchwebten.

Dilara war ganz in die Betrachtung all' dieſer Feierlichkeiten verſunken, als plötzlich ein Geräuſch von Schritten, und das Rauſchen eines Gewandes, welches an das ihre ſtreifte, ſie aus ihrem Sinnen riß. Sie blickte hin . . .

Ein tiefer Seufzer entſchlüpfte ihrer Bruſt, und drang ohne Zweifel bis zu den Ohren des Eintretenden, denn dieſer wandte ſich um. Aber der Burnus verbarg gänzlich Geſtalt und Geſicht der Maurin, und er ſetzte daher kalt ſeinen Weg fort.

Alle Seelenkräfte Dilaras wurden durch dieſen Anblick gehemmt, welcher ihr ganzes Hoffnungsgebäude zerſtörte. Das Kleid, welches an das ihre ſtreifte, war Oskars: Oskar kam auf den Ball, und an ſeinen Arm ſchmiegte ſich eine junge Europäerin.

Die Maurin faßte krampfhaft Zaras Hand, und zeigte ihm durch einen Blick die Europäerin. Ach wie ſchön ihr dieſe ſchien, wie ſtrahlend des Schweden Stirne! . . . Er ſaß hinter der hübſchen Dame, und beugte ſein Geſicht auf deren weiße Schultern vor, die er mit ſeinen Lippen beinahe berührte.

Alle Klugheit außer Acht laſſend, auf des Sabtaba und Sidi Selims Anweſenheit vergeſſend, ſtürzte ſich Dilara in den Theil des Saales, wo der Schwede ſaß. Aber ihr treuer Neger hatte dies vorausgeſehen. Um der Gefahr, welcher ſie ſich ausſetzte, wenn ſie ungerufen in den Saal drang, vorzubeugen, hatte er zwei Schüſſeln mit Scherbet gefaßt, eine derſelben ſeiner Gebieterin in die Hand gedrängt, und ihr zugeflüſtert, daß ſie dieſelbe den Perſonen, welche von dieſem Getränke zu wünſchen ſchienen, reichen müſſe.

Mit der Schüſſel in der Hand ſchritt Dilara auf Oskar zu, als Sidi Selim, an dem ſie vorbei mußte, ſie zu ſich rief und Scherbet verlangte. Sie mußte gehorchen, aber ſie zitterte ſo heftig, als ſie die Schüſſel ihrem Gemal reichte, daß, hätte nicht Zara das ſchwankende Geſchirr ſchnell erfaßt, das Getränk ſicher auf den Kopf eines jungen Mädchens, welches vor Sidi Selim ſaß, verſchüttet worden wäre. Der Maure ſtieß ein: »Wie ungeſchickt!« aus, fühlte aber glücklicherweiſe keinen Antrieb, das Geſicht des Sklaven ſehen zu wollen, der ſeinen Dienſt ſo linkiſch verrichtete.

Zara verſuchte ſeine Gebieterin aus dem Ballſaale fortzuziehen, aber vergebens, ſie beſtand darauf, ſich Oskarn zu nähern. In dieſem Augenblicke ſchritt er an ihr vorbei, und führte die Europäerin zu einer Quadrille, welche ſich eben bildete, und an der ſie Theil nehmen ſollten. Die Maurin ſtellte ſich hinter ihnen auf: mit welchem Haſſe betrachtete ſie die Reize der Fremden! Ach, wie feurig die Blicke des Schweden an der ſo weißen, ſo durchſcheinenden Haut hafteten, die einem weichen, feinen Schleier glich, der einen Roſenbuſch bedeckte.

Auf die Quadrille folgte ein Walzer. Ich vermag nicht die Qualen zu ſchildern, welche die Afrikanerin jetzt litt. Alle Foltern, alle die häßlichen Dämone, welche die Unterwelt bewohnen, ſchienen ſich zu ihrer Pein vereinigt zu haben. Wie Eis und wie Feuer zugleich rollte der Haß in ihren Adern, und all' ihr Blut floß nach dem Herzen zurück.

Schon konnte ſie ihre Wuth nicht bezähmen, ſchon faßte ſie den Dolch, und zog ihn halb aus der Scheide, als der Sabtaba ihrer gewahr wurde. Ergrimmt, daß ein Sklave, ganz der orientaliſchen Etiquette zuwider,

Digitized by Google

noch dann, wenn ihn der Dienſt nicht mehr zurückhielt, in dem Saal blieb, wo er, der Miniſter, ſelbſt ſich befand: — ergrimmt darüber, faßte er die Schultern der Maurin, verſetzte ihr mehre Schläge mit der Fauſt, und befahl ihr, ſogleich den Saal zu verlaſſen. Sei es, daß Dilara ſeinen Befehl nicht hörte oder daß ſie von dieſer rohen Behandlung ganz betäubt war, ſie blieb unbeweglich ſtehen. Dies reizte den Grimm des Sabtaba nur noch mehr, er begann von Neuem auf ſie loszuſchlagen, und ſtreckte ſchon eine Hand nach dem Burnus aus, um das Geſicht dieſes widerſpenſtigen Sklaven zu ſchauen. Da ſtürzte Zara mit Blitzesſchnelle herbei, ergriff die verwegene Hand, und ſtieß den Sabtaba mit ſolcher Heftigkeit zurück, daß er einige Schritte zurückprallte und zu Boden ſtürzte. Die ganze Verſammlung, die Zeuge dieſer Scene geweſen, drängte ſich um den Miniſter, aber der Neger faßte ſeine Gebieterin mit kräftiger Hand, und zog ſie ſchnell in den erſten Saal hinaus. Dieſen jedoch hielten die Leute des Sabtaba, welche den Sturz ihres Herrn mit angeſehen hatten, beſetzt, und es wäre unklug geweſen, ſich durch ſie hindurchdrängen wollen. Da fielen Zaras Blicke auf ein offenes Fenſter, welches auf den, das Gebäude rings umgebenden Balkon ging. Durch dieſes Fenſter ſtürzte der Sklave mit ſeiner Gebieterin hinaus. Dort fanden ſie ein Verſteck zwiſchen den Bäumen, welche in Käſten aufgeſtellt waren, und erwarteten geduldig das Ende des Feſtes, um dann einen weitern Verſuch zur Flucht zu wagen.

Des Sabtaba Fall war ſo gefahrlos geweſen, daß bald Niemand mehr in der Geſellſchaft daran dachte. Der Ball nahm wieder ſeinen Fortgang, aber Dilara dachte nicht mehr ans Zuſehen. Sie hatte Alles vergeſſen, nur ihre Rachevorſätze nicht, und ſie ſehnte ſich ſchon nach der Rückkehr in das Harem, um dort mit Muße ihre Pläne entwerfen zu können. Die Langſamkeit, mit welcher ihr die Zeit zu verſtreichen ſchien, brachte ſie zur Verzweiflung, da hörte ſie leiſe Schritte herankommen, und halblaute Stimmen flüſtern.

Sollten Eiferſucht und Verzweiflung heute all' ihren herben, brennenden Schmerz tropfenweiſe in das Herz der Maurin träufeln?... Wieder der Schwede! Wieder Oskar und die Europäerin, die ſich von ſelbſt ihrer Rache darboten!!...

Sie ſetzten ſich in der Nähe der Baumkäſten, hinter denen Dilara verſteckt war. Ihr ausgeſtreckter Arm hätte ſie erreichen können. Ihr Geſpräch, anfangs nur einſylbig, wurde allmälig lebhafter. Der Schwede trug faſt allein die Koſten deſſelben. Er ſprach in einer der Maurin unbekannten Sprache, und doch hätte ſie ſeine Worte getreu zu überſetzen vermocht! O wie wohl kannte ſie die Zauberkraft dieſer Töne! Wie vertraut war ſie mit jeder Stimmbeugung; jeder Laut, der zum Herzen ihrer Rivalin drang, hatte auch das ihre einſt in Gluth gebracht. Oskar hatte ſie viel zu häufig mit dieſen leidenſchaftlichen Schmeicheltönen eingewiegt, als daß ſie nun die bezaubernden, berauſchenden Töne nicht faſſen ſollte. Es waren ſüße Wiegenlieder, deren das Kind ſich immer wieder erinnert, es waren jene Liebesaccente, welche immer in der Seele des Weibes tief eingegraben bleiben: beide wiederholen ſie ſich, wenn ſie an Jahren vorſchreiten: das eine ſingt ſie mit noch zitternder Stimme, das andere hört ſie noch einmal in dem gealterten Herzen. Sie gleichen den letzten Noten einer aus der Ferne herüberſchallenden Melodie. Der Raum ſchwächt die Klänge, und ſie erſterben in leiſen, ſüßen, geheimnißvollen Seufzern.

Die Europäerin fühlte gleichfalls die Zauberkraft der Worte Oskars. Dieſe Stimme beſaß eine unausſprechliche Sanftheit, welche den Verſtand wie mit magnetiſcher Gewalt einſchläferte und betäubte. Die Frankin ließ ihr Haupt auf die Schulter des jungen Mannes ſinken. Hingeriſſen von dem Rauſche der wonnevollen Minute, irrte Oskar mit ſeinen Lippen auf den langen, blonden Flechten, welche diademartig das Haupt der ſchönen Dame kränzten.

Beim Geräuſch dieſer Küſſe erhob ſich die Maurin, wahnſinnig vor Schmerz, griff nach dem Dolche und ſtieß nach den dunklen Schatten.

Sobald der Schwede ſich verwundet fühlte, wandte er ſich nach ihr um, und warf ſie nieder. Da ſprang ihr Zara bei, und ein verzweifelter Kampf entſpann ſich. Europäer, Juden und Mauren ſtürzten auf den Balcon hinaus, und Sidi Selim entriß den blutbedeckten Schweden den Händen ſeines furchtbaren Gegners, unter deſſen gewaltigen Fäuſten Oskar ſicher erlegen wäre.

Jetzt dachte der treue Neger an nichts, als an die Rettung ſeiner Gebieterin. Mit einer Hand zog er ſie von dannen, mit der andern hielt er den gezückten Dolch hoch empor, und machte ſich Bahn durch die Menge, welche erſchrecken zu beiden Seiten zurückprallte. Als ſie den letzten Saal durcheilten, fanden ſie den Schweden wieder, er lag in Ohnmacht, umgeben von einer Menge Perſonen, welche ſich beeilten, ihm Hilfe zu leiſten. Dilara hielt ihn anfangs für todt, und es ergriff ſie ein namenlos heftiger Schmerz, aber im ſelben Augenblicke ſchlug er die Augen auf, und wandte ſie beſorgt nach der Europäerin, welche gleichfalls verwundet, ihm zur Seite lag. Dieſer Anblick entzündete die Wuth der Afrikanerin von neuem. Sie lüftete die Kapuze ihres Burnus, und warf dem Schweden ein Lächeln zu, in welchem ſich ihr Haß in ſeiner vollen Leidenſchaft abſpiegelte; dann eilte ſie nach der Marmortreppe und verſchwand.

Oskar hatte ſie erkannt, und ſtieß einen Schrei des Erſtaunens, vielleicht auch der Reue aus. Er begriff alles; er klagte ſich an!

Nachdem die Maurin den Cercle verlaſſen, irrte ſie in den Straſſen von Tunis umher; ſie kannte ſie nicht, denn ſie hatte dieſelben nie ohne Begleitung durchſchritten. Sie folgte daher auf gut Glück den zahlreichen Krümmungen derſelben, bis ſie auf einen Trupp Sklaven ſtieß, welche mit brennenden Fakeln in der Hand zwei Perſonen begleiteten, die vom Balle zurückkehrten.

Es waren der Sabtaba und ſein Eidam Sidi Selim.

Bei ihrem Anblick wollte die Maurin fliehen. Aber ſie waren ihrer bereits anſichtig geworden, und hatten in ihr bereits einen der Sklaven erkannt,

Digitized by Google

welche den Europäer verwundet hatten. Sie befahlen daher ihrem Gefolge, ſich ihrer zu bemächtigen.

Widerſtand war unmöglich, ſie verſuchte deshalb auch keinen. Die Sklaven ergriffen und ſchleppten ſie in das Haus des Sabtaba.

»Enthülle Dein Geſicht«, herrſchte ihr dieſer zu, als er mit Sidi Selim auf Divans ausgeſtreckt, das Verhör der Maurin, die noch immer, in ihre Kapuze gehüllt, vor ihm ſtand, beginnen wollte.

Der vermeinte Sklave blieb unbeweglich.

»Gehorche«, ſchrie der Sabtaba mit donnernder Stimme.

Sie näherte ſich ihm raſch, und erwiederte halb laut:

»Vor Dir allein.«

Der Sabtaba ſchien etwas betroffen. Er heftete einen neugierigen Blick auf ſie. Eine ſchmerzliche Ahnung dämmerte in ihm.

»Wer iſt Dein Herr?« fragte er, nicht ſo barſch, wie früher.

Dilara ſchwieg.

Der Zorn des Miniſters erwachte, und er wiederholte gebieteriſch ſeine Frage.

Jetzt ſah ſich die Maurin verloren, ſie ſtreckte ihre Hand aus nach Sidi Selim, der ruhig ſeine Pfeife rauchte, und ſagte:

»Dieſer iſt's.«

Erſtaunt erhob ſich Sidi Selim.

»Deinen Namen, Sklave«, rief er, »Deinen Namen. Enthülle Dich!« Und mit einem Satze ſprang er auf ſie zu.

Schon legte er die Hand an ihre Kapuze. Dilara trat einige Schritte zurück, und löſte den Gürtel, der ihren Burnus feſtgehalten, ſo daß dies Gewand herabfiel.

Ein Schrei der Uiberraſchung, des Schmerzes, der Wuth entfuhr unwillkürlich der Bruſt des Miniſters wie der ſeines Eidams.

Der Vater, blaß vor Verzweiflung, der Gatte, blutroth vor Wuth, ließen ihre Blicke ſtumpf und ſtarr auf der ſchönen Maurin haften. Was dieſe ſelbſt betrifft, ſo glänzten ihre Augen voll ruhiger Ergebung. Vor denen des Vaters ſenkte ſie ihren Blick, von jenen ihres Gatten hob ſie ihn ſtolz und würdevoll.

Einige Minuten floßen lautlos dahin.

»Warum verließeſt Du das Harem?« fragte langſam der Vater.

Sie antwortete nicht.

»Warum verwundeteſt Du den Europäer?« fragte Sidi Selim mit zornentbrannter Stimme.

»Weil ich ihn liebte«, erwiederte ſie, ihm feſt ins Auge blickend.

Sidi Selim hatte ſich geſetzt. Ein neues Schweigen trat ein; endlich wandte er ſich an den Miniſter mit der Frage:

»Welche Strafe verdient dies Weib?«

Das Geſicht des armen Vaters verzog ſich ſchmerzlich; man ſah ihm den Kampf zwiſchen den Gefühlen des Herzens und dem Bewußtſeyn ſeiner Pflicht an. Doch zeigte ſein Antlitz bald wieder die kalte Gleichgiltigkeit, welche er ſeiner Würde ſchuldig zu ſeyn glaubte, und warf ſeiner Tochter einen langen, bedeutungsvollen Blick zu. Sie erwiederte dieſen Blick.

Es war ein wechſelſeitiges Lebewohl.

Dann ſprach der Sabtaba ruhig:

»Sie verdient — den Tod.«

»Nein«, rief der Gatte trotzig lächelnd, »dieſes Weib iſt mein Eigenthum, und ich werde ſie — als Sklavin verkaufen.«

Die Maurin hob den Kopf, ihre Züge drückten ſo tiefe Verachtung aus, daß er wie niedergeſchmettert die Blicke ſenkte.

»Führt ſie auf den Bazar!« befahl er ſeinen Sklaven.

Die Maurin hatte bisher ihre rechte Hand in den Falten ihrer weiten Tunika verborgen gehalten; jetzt zog ſie dieſelbe ſchnell heraus. Sie hielt einen blanken Dolch, und ſtürzte mit durchbohrter Bruſt in die Arme der Sklaven, die herbeigeeilt waren, um den Befehl ihres Herrn zu vollziehen.

Speier.

(Mit einem Stahlſtiche.)

Die Todtenſtadt der römiſch-deutſchen Kaiſer ſehen wir im Bilde vor uns, und gerade als Hauptpunkt den Speirer Dom, in deſſen Grüften 9 Kaiſer ruhen. Sie ſind: der Erbauer dieſes Gotteshauſes Konrad II, mit ſeinen Nachkommen Heinrich III, IV u. V, dann Konrad III, Philipp von Schwaben, die zwei erſten habsburger Kaiſer Rudolph und Albrecht, und Adolph von Naſſau. Rudolph ritt oft von ſeinem nahen Lieblingsſitze Germersheim herüber zum Kaiſergrabe, ein Steinmetz beobachtete ihn, und meißelte des Kaiſers lebensgroßes Bild auf den Stein, der ihm zum Grabſtein beſtimmt war. So getreu war das Bildniß, daß nicht die geringſte Furche auf des Kaiſers Stirne vergeſſen war.

Wer ſo in Sorgen war des Reichs Erhalter,
Auf deſſen Stirn' iſt jede Furche heilig.

In dieſem Dome predigte auch der h. Bernhard in Gegenwart Konrads III von Hohenſtaufen ſo begeiſtert den Kreuzzug, daß ſelbſt der einem ſolchen Kriege abholde Kaiſer das Kreuz nahm, und das Volk ſich in ſo ungeſtümem Enthuſiasmus um den Heiligen drängte, daß dieſer erdrückt worden wäre, hätte ihn nicht der Kaiſer auf ſeinen eigenen Schultern aus dem Gewühle getragen.

Der Speirer Dom war eine der prachtvollſten Bauten des 11. Jahrhunderts*, aber in dem verhängnißreichen Jahre 1689, in welchem die Pfalz in eine Wüſte und die Städte am Rhein in Brandſtellen verwandelt wurden, entging auch er nicht der Fakel der franzöſiſchen Mordbrenner. Durch den jetzigen König von Baiern, Ludwig I, wurde er in neueſter Zeit wieder hergeſtellt.

* Der Bau wurde begonnen im J. 1030, beendet 1061 unter Heinrich IV.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

SPEYER.

[illegible] von [illegible]

Digitized by Google

Digitized by Google

Uiberhaupt blüht unter der gegenwärtigen Regierung * die Stadt von neuem auf. Von Tag zu Tag wird an ihrer Verſchönerung mehr gearbeitet, und wenn ſie auch dadurch ihren Reiz des Alterthümlichen großen Theils verliert, ſo wird ſie doch bald zu den anmuthigſten unter allen Städten am Rheine gehören. Ob ſie aber je wieder zu ihrer ehemaligen Größe ſich erheben wird **, kann Niemand vorherſehen.

Ein Gaſtmal bei Khosrew Paſcha.

(Aus dem engliſchen Taſchenbuche Keepsake für das Jahr 1840.)

Die Lady Stuart Wortley war bei ihrem Aufenthalte in Konſtantinopel vor mehren Jahren von Khosrew Paſcha, dem jetzigen Großweſir, und damals Seraskier (Oberheerführer), zu einem Gaſtmale eingeladen, und gibt von dieſem Erlebniſſe folgende Beſchreibung:

»Als ich in den Saal trat, dachte ich an Aladdins Palaſt; meine Augen und meine Phantaſie waren ganz geblendet, und die glänzende Scene ſchien mir wie das Gebilde eines Traumes. Doch ich wurde aus meinem luftigen Gedankenfluge in das Irdiſche durch die Frage des Seraskiers zurückgerufen, ob ich lieber nach türkiſcher oder franzöſiſcher Weiſe ſpeiſen wolle. Der preußiſche Geſandte, welcher gerade neben mir ſtand, flüſterte: »Ich bitte, wählen Sie die türkiſche«, und ſo that ich. Der Paſcha ſchien geſchmeichelt, und lud uns zu den Sitzen an einer Tafel, die die Ausſicht auf den Bosphorus hatte. Mitten auf dieſer Tafel prangte eine ungeheure Suppenterrine; ſchön geſtickte Servietten mit goldenen Franſen lagen zum Gebrauche der Gäſte bereit; doch weder Teller, Gabeln, noch Meſſer waren zu ſehen, dafür Löffel im Uiberfluße. Sobald wir ſaßen, brachten die Diener ein prächtiges Tiſchtuch von Gold- und Silbergewebe, ganz mit bunten geſtickten Blumen und Muſtern überdeckt; dies breiteten ſie dergeſtalt aus, daß es den Tiſch, und uns alle vom Gürtel bis zum Knie bedeckte. Uiberdies banden ſie uns die geſtickten Servietten um Hals und Schultern. Wir müſſen in dieſer Vermummung wirklich einen abenteuerlichen Anblick gewährt haben! Hierauf bewaffnete ſich Jeder mit einem Löffel von erſchreckender Größe, und ich geſtehe, ich fing an, über die Kühnheit meiner Wahl zu zittern, und erwartete mit Beben, was da kommen ſollte. Wie ſollte ich die Flüſſigkeit aus der Terrine an ihren Beſtimmungsort bringen, ohne einige Tropfen auf das herrliche Tiſchtuch, das mich umhüllte, fallen zu laſſen? Ich wußte ganz beſtimmt, daß meine ungeſchickte Hand zittern würde. Zu meinem größeren Unglücke war ich die Ehrenperſon der Malzeit, und ſollte den Anfang machen. Der Seraskier lächelte über meine Verlegenheit, — Alles ſah mich an — mir wurde warm und kalt. Endlich raffte ich mich zuſammen — ſchon erhob ich den Löffel. — In dieſem Augenblicke erlöſte mich unſer freundlicher Wirth, indem er mich bat, den Löffel wegzulegen, meine koſtbare Einhüllung abzuſtreifen, und ihm zu einem fränkiſchen Male ſtatt zu einem türkiſchen zu folgen. Er ſtand auf, und führte uns zu einem Tiſche in der Mitte des Salons, den wir wie durch einen Zauber gedeckt fanden. Alles war nach der eleganteſten europäiſchen Mode: Meſſer, Gabel, Löffel, Teller ꝛc. alles war in reichſtem Uiberfluß. Ich wünſche, ich könnte eine matte Beſchreibung von dem fürſtlichen Gemache geben, in welchem wir verſammelt waren; auf allen Seiten die ungeheuern gläſernen Wände (denn ſie Fenſter zu nennen, hieße von ihrer ungeheuren Größe eine falſche Vorſtellung geben), die lieblichen und überraſchenden Ausſichten nach allen Seiten, die prachtvolle Einrichtung des weiten Saales ſelbſt mit ſeinen hohen Säulen, Vergoldungen, bunten Arabesken und Vorhängen von Gold- und Silberſtoffen und purpurfarbener Seide — Alles war feenhaft. Das Tafelgeſchirr war das herrlichſte Berliner Porzellan. Als der Paſcha uns dies erzählte, und die ganze Geſellſchaft ſich in Lob und Bewunderung erſchöpfte, zeigte der preußiſche Geſandte und ſeine Gemalin einen ſchönen Stolz auf ihr Vaterland. Nun wurde die Scene lebendiger. Unzählige Sklaven und Diener ſtrömten ein und aus, jeder Augenblick brachte jedem Gaſte ein neues Gericht, namenlos für uns, obgleich, wenn wir einen Augenblick zauderten, der Tafelaufſeher uns den türkiſchen Namen zuflüſterte, der freilich unſere Unwiſſenheit nicht ſehr aufklärte. Mir ſchien die Zahl der Schüſſeln namenlos, und ihre Folge verwirrt, obgleich ein gewohnteres Auge vielleicht einen großartigen Plan geſehen hätte. In gemeſſenen Zwiſchenräumen erſchienen wenigſtens ſechs verſchiedene Gerichte Fiſch, ebenſo ein ganzer Kurſus Zuckerbäckerei und Fleiſchſpeiſen ohne Ende, in jeder möglichen und unmöglichen Geſtalt. Ich koſtete einige, und fand ſie vortrefflich. Nachdem ſo Schüſſel auf Schüſſel lange Zeit in ſchwindelerregender Schnelligkeit gefolgt war, trat eine kurze Pauſe zum Athem ſchöpfen, ein welche ich in meiner Unkenntniß für das Ende des Males hielt.

Bald ſah ich jedoch, wie ſehr ich mich getäuſcht. Die Feindſeligkeiten wurden mit unglaublichem und verſtärktem Eifer wieder eröffnet — Schüſſel folgte auf Schüſſel in betäubender Schnelligkeit — in einem Augenblicke waren wir in den Dampf hundert rauchender Fleiſchgerichte gehüllt, die Küchenbatterien unterhielten ein Kreuzfeuer, welches unerſchöpflich ſchien. Groß war meine Uiberraſchung, als vor unſeren Augen in all ſeinem Ruhme (denn was iſt Ruhm anderes als Schaum) ächter engliſcher geſiegelter Flaſchenporter erſchien, um welchen S. Hoheit, um ſeine Gäſte zu ehren, eigens nach Pera geſchickt hatte. So gab es auch Champagner, welchen die Herren von der Geſellſchaft als vortrefflich erklärten. Einen guten Käſe darf ich nicht vergeſſen, der, wie Namik Paſcha uns erzählte, auf des Seraskiers eigenen Maiereien verfertigt worden. Das Mal hatte eine Stunde gedauert, da fragte ich Namik

* Bekanntlich liegt Speier in Rheinbaiern, nahe am Rheine, welchen die Beſchauer unſeres Bildes zur äußerſten Rechten erblicken.

** Speier zählte im 14. Jahrhunderte über 27000 Bewohner, gegenwärtig kaum 6000. Auch war Speier durch zwei Jahrhunderte der Sitz des Reichskammergerichtes, welches erſt in dem Unglücksjahre 1689 nach Wetzlar verlegt wurde.

Digitized by Google

Paſcha, ob dies Mal im Style Tauſend und einer Nacht endlos wäre. Des Seraskiers ſcharfes Auge hatte dies aber ſchon bemerkt; er fragte Namik Paſcha, ob ich ermüdet ſei. Namik Paſcha bejahte es, ohne mich erſt zu fragen, fügte aber bei, daß ich mein Erſtaunen über alle die Pracht ausgedrückt. Der Seraskier bat Namik Paſcha, mir zu ſagen, daß er augenblicklich den Pilaw anbefehlen werde, welcher jedesmal die Malzeit ſchließt, obgleich das Feſtmal erſt zur Hälfte vorüber ſei!«

G r ä z.

(Mit einem Stahlſtiche.)

Nächſt Salzburg und Insbruck iſt Gräz gewiß die durch ihre herrliche Umgebung ausgezeichnetſte unter allen deutſchen Städten des öſterreichiſchen Kaiſerſtaates, nächſt Wien und Prag die blühendſte und volkreichſte. Welche Rangordnung Gräz bezüglich des Alters einnehme, iſt nicht ſo leicht zu beſtimmen, da die erſte Geſchichte dieſer Stadt in tiefes Dunkel gehüllt iſt; doch kömmt Gräz bereits in einer Urkunde vom Jahre 881 als bedeutender Ort vor. Im Jahre 900 ward es von den Magyaren erobert und zerſtört, doch erhob es ſich wieder aus dem Schutte, und wurde um das J. 1127 von den Markgrafen von Steyer zur Reſidenzſtadt erwählt. Von da an blieb Gräz die Hauptſtadt der ſteyriſchen Mark, ja ſie diente auch eine Zeitlang (unter Kaiſer Friedrich IV) den römiſch-deutſchen Kaiſern zur Reſidenz. In den Jahren 1480 und 1532 erhielt ſie unangenehme Beſuche von den Türken, in den Jahren 1797, 1806 und 1809 von den Franzoſen, ſeit dieſer Zeit aber erfreut ſich Gräz eines ununterbrochenen Glückes unter dem Szepter unſeres Kaiſerhauſes. Beſonderen Dank ſchuldet Gräz Sr. kaiſ. Hoheit, dem Erzherzoge Johann, welcher dieſe Stadt durch ſeinen erhabenen Schutz zu der gegenwärtigen Blüthe gebracht hat.

Mit Einſchluß der Vorſtädte und des Dorfes Geidorf, hat Gräz einen Umfang von anderthalb Meilen, und zählt gegen 43000 Einwohner. Die innere Stadt iſt ganz nach altem Geſchmacke gebaut, und ihre Straſſen ſind meiſt eng, winkelig und unregelmäßig; ſchöner ſind die Vorſtädte, welche von der eigentlichen Stadt theils durch den Schloßberg, theils durch die Mur, theils durch die Feſtungswerke und das ſchöne mit ſtattlichen Kaſtanienalleen bepflanzte Glacis geſchieden ſind. Unter den ſechs Thoren, welche aus der inneren Stadt zu den Vorſtädten führen, iſt das Murthor das hiſtoriſch denkwürdigſte, weil hier in der Nacht vom 23. April 1471 der tapfere Andreas Baumkirchner hingerichtet wurde. Von den ſechs Vorſtädten iſt die Münzvorſtadt die größte, die ſchöne, regelmäßige Jakominervorſtadt die beſuchteſte.

Die vorzüglichſten Gebäude der Stadt ſind die Burg *, die Domkirche (beide auf unſerer Anſicht in der Häuſermaſſe rechts vom Schloßberge verborgen) und dicht neben dem Dom das Mauſoleum Kaiſer Ferdinands II. Außer dieſen Gebäuden müſſen wir noch das Landhaus, das Rathhaus, das trefflich eingerichtete Joanneum*, das Theater- und Redoutengebäude, das Zeughaus, das Univerſitätsgebäude und die Paläſte der Grafen Saurau, Herberſtein, Attems u. a. erwähnen. Unter den Spaziergängen in der inneren Stadt ſind der botaniſche Garten beim Joanneum, und die Gartenanlagen auf dem Schloßberge die vorzüglichſten. Auf dem Bilde fällt der Schloßberg im Anfange der rechten Hälſte (von der Mitte aus gerechnet) dem Beſchauer ſogleich in die Augen; die beiden Thürme, welche man darauf gewahrt, ſind: der höher ſtehende der Glocken-, der untere der Uhrthurm. Bis auf dieſe beiden Thürme und das Gebäude der Feuerwache wurde im Jahre 1809 das ganze alte Schloß durch die Franzoſen zerſtört. Seitdem dient ſeine Anhöhe als Luſtort, der um ſo angenehmer iſt, als er eine herrliche Ausſicht auf die Stadt und die nahen Alpenberge bietet und in der neueſten Zeit durch Sprengung von Felſen, Anlegung neuer Wege u. dgl. noch verſchönert wurde.

Im heurigen Jahre wurde auch die Zahl der ſchönen Gebäude von Gräz durch das, von Hrn. Withalm erbaute ſogenannte Coliſeum vermehrt. Es iſt für Kunſtreitereien, große Bälle, Produktionen reiſender Künſtler, und ein Theil zur Einquartirung durchmarſchirender Truppen beſtimmt, und ſo geräumig **, daß von den vielen Sälen, welche es faßt, jeder für drei bis vier hundert Perſonen Platz genug bietet. Dieſes Rieſengebäude wurde am 17. v. M. feſtlich eingeweiht.

Die Umgebung von Gräz zeichnet ſich nebſt ihrer Schönheit, auch durch eine Anzahl ſchöner Landhäuſer aus, welche die Liebe der Gräzer zum Landleben verrathen; die meiſten ſind recht anmuthig zwiſchen Wäldchen und Gebüſchen verſteckt. Unter den Anhöhen, welche Gräz umringen, ſind der Roſenberg mit ſeiner prachtvollen Ausſicht und ſeinem ſchönen Roſenhaine, und der vielbeſuchte Ruckerlberg die lieblichſten am linken Ufer der Mur, rechts von dieſem Fluße erheben ſich die Einödde, der Plabutſch und der Buchkogel.

K.

Eine indiſche Fabel.

(Aus dem Mahabharata.)

»Sage mir aufrichtig, durch welche Mittel ſollen wir unſere Feinde loswerden, — durch Schmeichelei, durch Geſchenke oder durch den Dolch?«

So ſprach König Dhritaraſchtra. Sein Miniſter Canica erwiederte: »Höre, großer Fürſt, die Schlauheit eines Bewohners des Waldes, eines Schakals, welcher Geſchick hatte, die Lehren des Klugen zu verſtehen.

* Jetzt Wohnung des Gouverneurs.

* Zu Ehren des Stifters, Erzherzogs Johann ſo benannt. Dieſes Gebäude hieß früher nach ſeinem ehemaligen Beſitzer, dem bekannten Lieblinge Maximilians II, Freiherren von Rauber, der Rauberhof, iſt aber ſeit 1812 zu ſeinem gegenwärtigen Zwecke umgewandelt worden.

** Sein Flächenraum beträgt 696 Quadrat Klft. Der innere Hof, ein regelmäßiges Viereck, iſt mit einer Kuppel überwölbt, durch deren Fenſter das Licht einfällt.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Ein Schakal, mit Weisheit begabt, und in Geſchäften gewandt, ſchloß ein Bündniß mit einem Tiger, einer Maus, einem Wolfe und einem Ichneumon. Auf einem Ausfluge im Walde ſahen ſie eine ſtattliche und kräftige Antelope, welche an der Spitze einer großen Herde wandelte. Die Freunde hielten Rath, wie ſie ſich ihrer bemächtigen könnten. »Ihre Schnelligkeit und Vorſicht«, ſprach der Schakal, »haben Dich, o Tiger, ſchon mehrmals beſchämt. Diesmal ſoll die Maus hingehen, und während ſie ſchläft, ihre Füße benagen; dann kann der Tiger ſie ergreifen und wir halten ein herrliches Feſtmal.«

Dieſer Vorſchlag fand einſtimmigen Beifall, und wurde ins Werk geſetzt. Die Maus nagte die Klauen der Antelope ab, und lähmte ſie; dann machte ſich der Tiger auf, und bald lag der ſchöne Körper des Thieres regungslos am Boden.

Der Schakal hatte ſich indeß gebadet, und kam rennend herbei: »Bravo!« rief er, »ich will auf die Beute Acht geben.« Bei dieſen Worten gingen die andern Verbündeten alle zu dem Fluße, um ihre Abwaſchungen zu verrichten, und ließen den Schakal allein, über ſeinen Planen nachgrübelnd.

Der Tiger kam zuerſt vom Fluße zurück, und ſchritt einher im ganzen Stolze ſeiner überlegenen Stärke. Als er den Schakal in ſchmerzlichem Sinnen verſunken ſah, fragte er: »Was macht Dich ſo traurig — der Du der Weiſeſte unter den Weiſen, unſer Rath der Räthe biſt? Laß uns die Beute theilen, und dann unſeres Weges gehen.«

»O Du mit den ſchrecklichen Klauen«, erwiederte der Schakal, »höre nur, was die Maus von Dir geſagt hat. »Ein ſchöner König der Thiere«, ſprach ſie höhniſch, »mit ſeiner unbeſiegbaren Kraft. Ich war es, die die Antelope tödtete. Jetzt, da mein mächtiger Arm die That vollbracht, rühmte er ſich ihrer! Gut denn; wenn er ſolches Feſtmal ſo liebt, mag er meine Jagdbeute verzehren; ich will nichts davon.«

»Ich danke Dir«, ſprach der Tiger, »daß Du mir dies mitgetheilt. Ich will allein die Bewohner des Waldes jagen; er hat Futter genug für mich.« Mit dieſen Worten eilte er in mächtigen Sprüngen in den Wald.

Im ſelben Augenblicke kam die Maus daher, und der Schakal ſprach zu ihr halb leiſe:

»Freundin Maus, höre nur, was das Ichneumon ſo eben geſagt. »Fi, ich will dies Antelopenfleiſch nicht anrühren; es iſt mir ekelhaft. Ich will lieber die Maus zum Mittagsmale verſpeiſen.« Ich ſage Dir dies, als Dein wahrer Freund, ziehe daraus, welche Warnung Du willſt.«

Als die arme Maus dies hörte, rannte ſie in größter Beſtürzung davon, und verkroch ſich in einem tiefen Erdloche.

Jetzt erſchien der Wolf, nachdem er ſeine Abwaſchung vollbracht, mit dem ſchärfſten Appetite. Doch ſobald der Schakal ihn erblickte, rief er: »Wehe ihm, gegen den der König der Thiere aufgebracht iſt! Dort kommt er ſchon mit ſeinen gewaltigen Tatzen. Verliere keinen Augenblick; fliehe, rette Dich!«

Der Wolf vergaß vor Schreck Hunger und Speiſe; in einem Augenblicke war er im Dickicht verſchwunden.

Endlich zeigte ſich auch das Ichneumon, und höre, mächtiger Fürſt, wie der Schakal zu ihm ſprach. »Alle, welche auf ihre Stärke vertrauten, ſind beſiegt worden und entflohen. Jetzt wollen wir beide einen Zweikampf kämpfen, und Du ſollſt die Beute für Dich allein haben — das heißt, wenn Du den Sieg gewinnſt.«

»Da Du ſolche Helden, wie den Tiger und den Wolf, beſiegt haſt, und ſogar der Liſt der Maus überlegen warſt, ſo will ich mit Dir um die Oberhand nicht ſtreiten.«

Mit dieſen Worten machte ſich das Ichneumon auf und davon.

»Als der Schakal auf dieſe Weiſe ſeiner Jagdgefährten losgeworden war«, — beſchloß der Miniſter Canica ſeine Erzählung, — »hielt er ein einſames aber deſto behaglicheres Mal von der Antelope, welche ſo der Preis ſeiner Schlauheit geworden war.

Durch dieſe Mittel, o Fürſt, kann ein Herrſcher mit Leichtigkeit ſeine Macht vermehren; er beſeitige nämlich die Feigen durch Furcht, die Tapfern durch Schmeichelei, die Habſüchtigen durch Geſchenke, und die Schwachen durch offene Gewalt.« —

Miscellen.

Der Vogel Queſal iſt einer der ſchönſten, die es gibt, und lebt in Mittelamerika. Sein Gefieder iſt von einem metalliſch glänzenden Goldgrün, die Flügel ſind vom feurigſten Roth, und ſchwarz gefleckt. Sein Kopf prangt mit einem langen ſeidenweichen Federbuſche von herrlichem Grün. Das ausgezeichnetſte an dieſem Vogel und was insbeſondere ſeine eigenthümliche Schönheit ausmacht, iſt das Gefieder ſeines Schwanzes, welcher aus drei oder vier loſen wehenden Federn vom ſaftigſten Grün und wie mit Goldſtaub beſtreut, beſteht. Dieſe Federn ſind drei Fuß lang. Sie wurden von den Urbewohnern Amerikas als Kopfputz getragen. Der Queſal ſoll der Sage nach ſich ein Neſt mit zwei Oeffnungen bauen, damit er ſich nicht die Schwanzfedern beſchädigt, welches leicht geſchehen könnte, wenn er ſich im Neſte umdrehen müßte.

(Montgomery: Journey to Guatemala.)

Die Zigeuner in England. Die Zigeuner ſind die liſtigſten und gewandteſten Diebe; in allen Arten von Diebſtahl zeigen ſie ſich gleich geſchickt. Die Frauen theilen dieſe Fähigkeit; ſie beſchäftigen ſich mit Wahrſagen, und haben es in dieſem einträglichen Geſchäfte weit gebracht; ſie begnügen ſich mit der kleinſten Bezahlung, verlangen nur ein Stück Brot, und verſchmähen ſelbſt einen Farthing nicht. Dabei aber laſſen ſie mit unglaublicher Geſchicklichkeit alles verſchwinden, was ihnen unter die Hände

Digitized by Google

kommt. Auch verſtehen ſie es trefflich, aus alten meſſingenen Knöpfen **goldene Ringe** zu machen, und wenn ſie einen Bauer mit einfältiger Miene auf ſich zukommen ſehen, bücken ſie ſich, thun, als fänden ſie den Ring ſo eben, und beklagen ſich über den Fund; ein Stück Brot oder einige Pence, um deſſen zu kaufen, wären ihnen lieber geweſen. Gewöhnlich iſt der Bauer der Gefoppte, und kauft zuletzt den Ring um einige Schillinge. Die Zigeuner münzen auch falſches Geld, beſonders im Inneren des Landes, und in den ſüdöſtlichen Grafſchaften, Suſſex, Kent, Northampton. Die Sitten der Zigeuner ſind, wie ſie vor Jahrhunderten waren. Sie ſind in Clans oder Stämme eingetheilt. Die drei genannten Grafſchaften beherbergen die Stämme der Cooper, Stanley und Buckland. Die Stämme Boslem und Smith, jeder etwa ſechzig Köpfe ſtark, leben in Nottinghamſhire und Derbyſhire, wo die Abweſenheit einer Landpolizei ihre Gaunereien erleichtert. Sie haben keine Religion, fluchen und läſtern wie die Heiden, vermiſchen ſich wie die Thiere, und ſind die Schmach und der Ausſatz der Geſellſchaft. Eine Unterſuchung wies nach, daß ſie den Landleuten eine Art abergläubiſcher Furcht einzujagen wiſſen. Waſhington Irwing ſpricht in ſeinem »Aſtoria« von einem berüchtigten Indianerhäuptling, der ſchwarze Vogel genannt, der mittelſt des Arſeniks, welches er von den Weißen erhalten, die Wilden glauben machte, er ſei im Beſitze übernatürlicher Kräfte. Wagte es ein Unglücklicher, ſich widerſpänſtig zu zeigen, ſo ſagte der ſchwarze Vogel den Tag voraus, an welchem jener ſterben würde, und ſtets ging ſeine Vorherſagung in Erfüllung. Durch dasſelbe Geheimniß üben die Zigeuner auf das engliſche Landvolk denſelben hölliſchen Einfluß aus. Nur treffen ſie nicht die Menſchen, ſondern das Geflügel und die Schweine mit ihrem Gifte, bis die entſetzten Landleute ſich beeilen, die Zigeuner wegen früher abgeſchlagener Bitten reichlich zu entſchädigen, und ihre Rache zu beſänftigen.

(Quarterly Review.)

Der Berg Athos oder Monte Santo iſt ein ſteiles felſiges Vorgebirge, welches ſich auf der äußerſten Spitze der nordöſtlichen von den drei macedoniſchen Halbinſeln hoch emporthürmt. In dieſer faſt unzugänglichen Klippeneinöde ſteht ein Kloſter, deſſen Mönche eine wo möglich noch ſtrengere Ordensregel haben, als die Trappiſten. Wie viele von Gewiſſensbiſſen Gefolterte haben hier in harten Entbehrungen und Kaſteiungen des Fleiſches die Ruhe und den Frieden ihrer Seele wiedergefunden, welche ſie im Geräuſche der Welt vergebens geſucht hätten! Man erzählt ſich die Geſchichte eines Räubers, welcher weit und breit das Land mit Raub und Mord verheerte, und bei ſeinen Frevelthaten verharrte, weil er an der Vergebung Gottes und der Menſchen verzweifelte. Endlich wurde ihm ſein gräuelvolles Leben unerträglich; er beichtete einem Mönche des Berges Athos die lange Reihe ſeiner Verbrechen; bei dieſer Gelegenheit ſah er das harte Leben, welches die Ordensgeiſtlichen führten, und hoffte, daß durch ein ſolches ſeine Miſſethaten doch noch geſühnt werden könnten. Der Obere, gerührt von ſeiner Zerknirſchung, verſagte ihm nach einer Prüfungszeit die Aufnahme ins Kloſter nicht, und der gefürchtete Räuber, vor welchem ſo lange ganz Macedonien gezittert hatte, verbrachte ſeine übrigen Lebenstage in Reue und Buße unter den ſchärfſten Kaſteiungen.

(Revue de Paris.)

Der Scherbet oder ſüßer Trank der Araber iſt verſchiedener Art. Der gewöhnliche iſt nichts als ein ſehr ſüßes Zuckerwaſſer; der geſchätzteſte wird aus einem ganz dicken Veilchenſaft bereitet, den man gewinnt, indem man Veilchen mit Zucker einkocht. Andere Arten macht man aus Früchten ꝛc. Der Scherbet wird in Gläſern auf einem runden Tragbrette aufgetragen, das mit einem geſtickten oder golddurchwirkten Seidenſtoffe bedeckt iſt. Der Aufwartende hat ein koſtbar geſticktes Handtuch über dem rechten Arme hängen, damit der Gaſt die Lippen wiſchen kann, doch gehört es zur guten Lebensart, ſie kaum damit zu berühren.

Volksglauben in Böhmen. (Schönheitsmittel.) In Böhmen herrſcht unter den čechiſchen Mädchen auf dem Lande der Gebrauch, ſich am Charfreitag vor Sonnenaufgang im nahen Bache oder Fluße zu baden, oder wenigſtens zu waſchen. Dieſes ſoll die Schönheit befördern, und ſie vor jedem entſtellenden Ausſchlage bewahren. — —

(Unglücksvorbedeutungen.) Nach dem Volksglauben in Böhmen iſt der dem Tode nahe, der bleich von Angeſicht iſt, lange Finger und wenig Zähne hat. — Auf wen eine Katze, wenn ſie ihre Pfote leckt, den erſten Blick wirft, den wird bald irgend ein Kummer treffen. Dasſelbe erfolgt dem, der das Salzfaß auf dem Tiſche umwirft. Auch ſoll man kein Meſſer über Nacht auf dem Tiſche liegen laſſen, denn ſo lange es nicht an Ort und Stelle gegeben wird, lauert der Feind. — Legt man ein Laib Brod mit der ſchwarzen Rinde auf, ſo wird dadurch Gottes Segen abgewendet. — Einem alten Weibe oder einen Haſen begegnen, der über den Weg läuft, bedeutet Unglück, dagegen einem Juden oder Zigeuner begegnen, Glück. — —

(Mittel, Kraft zu erlangen.) Wenn man zum erſtenmal im Jahre donnern hört, ſoll man den erſten beſten Gegenſtand faſſen, und ſich feſt daran anſtemmen oder heftig damit ſchütteln; dadurch erlangt man große körperliche Kraft. — Streicht man am Abende alle Eier im Hühnerſtall ſchwarz an, und findet am andern Morgen doch ein weißes darunter, ſo verſpeiſe man dieſes, denn hiedurch wird man ſo feſt, daß man jedem Hiebe trotzen kann. — —

(Kwěty.)

Digitized by Google

Digitized by Google

12 X

1897

O... ...dbibliothek

Digitized by Google